

সূচীপত্র ।

ক্রমিক	পৃষ্ঠা	স্থান	পংক্তি	ক্রমিক	পৃষ্ঠা	স্থান	পংক্তি
প্রকরণ	৬৮	১	২৫	প্রকরণ	১১৩	এ	৩০
পরিষ্কার	৬৮	২	১	কণ্ঠস্থের মৃগয়া	১১৩	এ	৩০
পরিষ্কারের প্রা	৭১	১	২৬	কণ্ঠস্থের আশ্রয় বর্ণন	১১৩	এ	৩০
মুনি-শিষ্যদ্বয়ে পরিষ্কারের শাপ	৭২	২	৪	এ আশ্রয়ে শকুন্তলার সহিত দুঃখের কথন	১১৫	এ	২১
তৎকাল রাশাপ-সংবাদ	৭৩	১	১৭	শকুন্তলার জন্ম বর্ণন	১১৬	১	৩২
উৎক-কর্তৃক পরিষ্কারের দণ্ডন	৭৩	২	৩০	দুঃখের সহিত শকুন্তলার দাদার কথন	১১৮	এ	২৯
পরিষ্কারের দণ্ডন	৭৪	১	১২	ভরতের জন্ম ও সর্পদমন নামপ্রাপ্তি	১২০	এ	১
জনমেজয়ের রাজ্যাভিষেক ও বিবাহ	৭৫	১	২২	শকুন্তলার স্বামীর নিকটে গমন ও ভরতের	১২২	এ	২২
এরংকার যাবার-সংবাদ	৭৫	২	২৮	রাজ্যলাভ	১২৫	২	এ
জরৎকারের বিবাহ জনা কন্যা প্রার্থনা	৭৮	২	১০	দক্ষপ্রজাপতির বংশাবলি কথন	১২৮	১	১
জরৎকারের বিবাহ ও সপত্নী পরিত্যাগ	৭৯	১	১৩	কচের উপাখ্যান	১৩১	এ	৩৩
স্বয়ং ভগিনীর সহিত বাস্তবিক কথোপকথন	৮০	এ	২৩	দেবযানী ও কচের পরস্পর শাপ	১৩৩	এ	৩৩
জাতীক জন্ম	৮০	এ	২৩	শর্মিষ্ঠা দেবযানীর বিরোধ ও শর্মিষ্ঠা	১৩২	২	৭
জনমেজয়-কর্তৃক পরিষ্কারের শাপ শ্রবণ	৮২	এ	৩৩	কর্তৃক দেবযানীর কৃপে নিক্ষেপ	১৩৩	১	১৭
পিতৃদত্তা শ্রবণে জনমেজয়ের খেদ ও	৮৩	এ	৩১	শুক্রে ও দেবযানীর কথোপকথন	১৩৬	১	২৬
ক্রোধ	৮৩	এ	৩১	দেবযানীর শর্মিষ্ঠাকে দাসীকরণ	১৩৮	এ	২১
জনমেজয়ের সর্পমন্ত্র-মন্ত্রণা	৮৪	এ	২৬	যযাতির সহিত দেবযানীর বিবাহ	১৩৮	এ	২১
সর্পমন্ত্রের বিবরণ	৮৫	এ	২৬	দেবযানী ও শর্মিষ্ঠার পুত্রজন্ম	১৩৯	এ	২৩
সর্পমন্ত্রে নিবারণ জন্য আত্মীর আগমন	৮৬	এ	২৮	যযাতির প্রতি শূক্রে শাপ	১৪১	এ	২১
আত্মীক-কর্তৃক সর্পমন্ত্র, জনমেজয় এবং	৮৭	এ	২৮	শূকর প্রতি যযাতির জরামংক্রমণ	১৪২	২	এ
শাস্ত্র-প্রতিষ্ঠার পশায়া	৮৮	২	৩	যযাতির স্বর্গারোহণ	১৪৩	১	১৮
সর্পমন্ত্রে নিহত প্রধান সর্পমন্ত্রের নাম কথন	৮৯	১	১৯	ইন্দের সহিত যযাতির কথন	১৪৩	২	৩২
সর্পমন্ত্রে নিহত ও আত্মীকখান সমাপ্তি	৯০	২	৭	স্বর্গ হইতে পতনকালে অষ্টকাদির স	১৪৫	এ	১৩
মহাভারত শ্রবণ জনা শৌনকে প্রশ্ন	৯১	১	১	যযাতির কথোপকথন	১৪৬	এ	১
বাস জনমেজয়-সংবাদ	৯২	১	১	অষ্টকাদি ও যযাতির উক্তি প্রত্যুক্তি	১৪৭	এ	২৭
ভারত কথনর্থ বাস-কর্তৃক ঐশ্বর্য্যের	৯৩	এ	২	অষ্টকাদির সহিত যযাতির পুনঃস	১৫০	১	১৩
নিয়োগ	৯৩	এ	২	যোহন	১৫৩	এ	১
পাণ্ডবগণের জন্মাবধি রাজ্যপ্রাপ্তি পর্য্যন্ত	৯৩	এ	২৭	শূকর-শাপের শির্ভন	১৫৩	এ	১
সংক্ষেপ বৃত্তান্ত কথন	৯৪	২	২৬	মহাভারত রাজ্য প্রতি ব্রহ্মার অভিষেক	১৫৬	এ	২০
বিবৃত্তরূপে ৩৫ অবধি জনমেজয়ের প্রশ্ন	৯৫	১	২৬	বসুগণের সহিত গজার কথোপক	১৬১	এ	১৮
মহাভারতের মাহাত্ম্যাদি কথন	৯৬	২	২৬	গজা প্রতিপ-সংবাদ	১৬১	এ	১৮
উপরিচর রাজার উপাখ্যান	৯৭	১	১৮	প্রতাপের পুত্রোৎপত্তি ও শান্তনুর	১৬২	১	২২
সংসাগন্ধার জন্ম বিবরণ	৯৮	২	৪	আদেশ	১৬২	১	২২
বেদব্যাসের জন্ম বিবরণ	৯৯	১	৩১	শান্তনুর মৃগয়া ও গজাদর্শন	১৬৩	এ	২৭
উক্তি কথন	১০০	২	১৪	শান্তনুর গজাদর্শন ও বসুগণের জ	১৬৩	এ	২৭
কলিযুগোৎপত্তি কথন ও	১০১	১	৬	গজা-কর্তৃক শান্তনুর নিকট বসুগণের	১৬৩	এ	২৭
অশ্বুরাদির জন্ম বিবরণ	১০২	১	৬	ও আত্ম বিবরণ কথন	১৬৩	এ	২৭
গণের মানব যোনিতে	১০৩	১	৬	শান্তনুর পুনর্জন্মদর্শন ও ভীষ্মের	১৬৫	এ	৬
প্রশ্ন	১০৪	এ	৩৩	লাগ আগমন	১৬৭	১	১৬
...	১০৭	এ	৫	শান্তনুর সত্যবর্তী দর্শন ও দাশের	১৬৭	১	১৬
...	১১০	এ	৪	কথোপকথন	১৬৭	১	১৬
...	১১০	এ	৪	ভীষ্মের দাশরাজের নিকটে প্রতিজ্ঞা	১৬৭	১	১৬
...	১১০	এ	৪	ভী আনয়ন-পূর্বক পিতাকে	১৬৭	১	১৬

সূচী ।

প্রকরণ	পৃষ্ঠা	স্থান	পঞ্জি	প্রকরণ	পৃষ্ঠা	স্থান	পঞ্জি
চিত্রাঙ্গদেব বিচিত্রাবীর্যের জন্ম, শাম্বুতর স্বর্গারোহণ, গন্ধর্ব্বযুদ্ধে চিত্রাঙ্গদের মৃত্যু ও বিচিত্রাবীর্যের রাজ্যাভিষেক	১৬৯	২		পার্বত্যাদি ও পাণ্ডবগণের বাল্যক্রীড়া	২০৭	১	২১
কাশিরাজের কন্যাত্রয়ের স্বয়ম্বরে ভীষ্ম- কর্তৃক রাজপণের পরাজয় এবং বি- চিত্রাবীর্যের বিবাহ ও মৃত্যু	১৭০	১	৩	ভীষ্মের বিষভক্ষণ ও পুণ্যলোকে গমন	২০৮	২	২২
বংশরক্ষার্থ ভীষ্মের সহিত সভাবতীর পরামর্শ	১৭৩	ঐ	৪	যুধিষ্ঠিরাদির বিলাপ ও ভীষ্মের নাগ- লোক হইতে আগমন	২০৯	ঐ	৯
ভীষ্মকর্তৃক সভাবতীর নিকটে পরামর্শ ও দীর্ঘদিনের উপাখ্যান কণন	১৭৪	ঐ	১১	কৃপ ও কৃপার জন্ম-বিবরণ	২১১	১	১৪
বাস-সভাবতী-সংবাদ ও বাসের ভারত- বংশ রক্ষণ-সাক্ষর	১৭৭	ঐ	১৭	দ্রোণ ও দ্রোণির জন্ম-বিস্তৃতি এবং দ্রোণের দিব্যাদি লাভ কণন	২১২	ঐ	১১
দ্রুতরায, পাণ্ডু, ও দিহিরের জন্ম	১৭৮	২	৬	দ্রোণ ও দ্রুপদের কথোপকথন	২১৩	২	১৩
অশ্বিনাশ্বিনের উপাখ্যান	১৭৯	ঐ	১১	দ্রোণের হস্তি-পুত্রের প্রবেশ ও ভীষ্ম- সমীপে প্রাণত্যাগ	২১৪	১	১৩
দর্শনের প্রতি নাগ-শাপ	১৮০	১	১৩	দ্রোণের নিকটে কৌরব ও পাণ্ডবগণের অস্ত্রশিক্ষা	২১৭	ঐ	২১
পাণ্ডুর রাজ্যপ্রাপ্তি	১৮১	ঐ	১০	একলব্যের দক্ষিণা-দ্রষ্ট দক্ষিণা দান	২১৮	২	৭
গান্ধারীর সহিত দ্রুতরাযের বিবাহ	১৮২	১	৮	দ্রোণের শিষ্য-পরীক্ষা	২১৯	ঐ	১১
কুন্তীর মন্ত্রপ্রাপ্তি ও কণের জন্ম-বিব- রণ	ঐ	১	২৭	অর্জুনের দ্রোণ-নিকটে ব্রহ্মাস্ত্র প্রাপ্তি	২২১	১	১৩
কুন্তীর স্বয়ম্বর ও পাণ্ডুর সহিত বিবাহ	১৮৪	১	১০	ভীষ্মাদির নিকটে কৌরবদিগের অস্ত্র- শিক্ষা-পরিচয় প্রদান	ঐ	২	১৬
পাণ্ডুর মার্ত্তীর সহিত বিবাহ ও দিগ্বিজয়	ঐ	২	৯	অর্জুনের অস্ত্র-পরীক্ষা	২২৩	১	১৪
পাণ্ডুজিত-পর্নবিভাগ ও তাঁহার বন- বিহার এবং বিছুরের বিবাহ	১৮৬	১	২০	কণের অস্ত্রপ্রদর্শনাদি ও অস্ত্র-রাজ্য- ভ্রমেক	২২৪		
গান্ধারীর শত পুত্রোৎপত্তি	ঐ	২	২৫	অগ্নিরণের আগমন ও অস্ত্র-পরীক্ষা- সমাপ্তি			
ছংশলার জন্ম-বিবরণ	১৮৮	ঐ	৬	দ্রোণের দক্ষিণা-প্রার্থনা			
দুর্যোধনাদি শতজাতি				দ্রুপদাদিগের সহিত সন্ধি			
পাণ্ডুকর্তৃক দুঃশাস							
পাণ্ডুর শাপ							
দ্রৌপদের সহি							
প্রবেশ ও							
পাণ্ডুর অগতি							
সান্ত মন্ত্রণা							
কুন্তীর প্রতি অ							

• श्रीव ।

[illegible]

প্রকরণ	পৃষ্ঠ	স্তম্ভ	পংক্তি
শ্রীকৃষ্ণবাক্য রাজগণের যুদ্ধ-পরিসার	৩০১	১	২৮
কুন্তীর চিত্ত ও ভীমার্জুনের কুলালগৃহ-প্রবেশ	৩০১	২	১৪
কুন্তীর নিকট ভীমার্জুন-কর্তৃক দ্রৌপদী-রূপ ভিক্ষাপ্রাপ্তি-কথন ও পঞ্চ পাণ্ড-বের প্রতি তদ্ভোগার্থ কুন্তীর আদেশ	ঐ	ঐ	৩১
যুধিষ্ঠির ও অর্জুনের উক্তি প্রত্যুক্তি	৩০২	১	১৮
পাণ্ডবগণের দ্রৌপদী দর্শন	ঐ	২	৩
ভার্গব-কন্যাশালায় রামকৃষ্ণের আগমন	ঐ	ঐ	২৪
ধৃষ্টদ্যুম্নের গুপ্তভাবে পাণ্ডব-বৃত্তান্ত-বিজ্ঞান	৩০৩	১	২৬
দ্রুপদ সমীপে ধৃষ্টদ্যুম্নের পাণ্ডববৃত্তান্ত-কথন	৩০৪	ঐ	২২
দ্রুপদ-পুরোহিতের যুধিষ্ঠিরসমীপে আ-গমন ও উভয়ের উক্তি পট্যুক্তি	৩০৫	ঐ	১৫
পাণ্ডবদিগের পাঞ্চালভবন-প্রবেশ	৩০৬	ঐ	৯
দ্রুপদের নিকটে পাণ্ডবগণের পরিচয়	ঐ	২	৩০
দ্রৌপদীর বিবাহবিষয়ে বাদানুবাদ	৩০৭	ঐ	১৯
বাসম-সমীপে দ্রুপদাদির ভক্তি	৩০৮	১	২৯
বাসম-কর্তৃক পঞ্চেন্দ্রের উপাখ্যান কথন	৩০৯	২	১
দ্রৌপদী-দর্শনার্থ দ্রুপদের পাণ্ডব ও দ্রৌ-পদীর পূর্ণদেহ দর্শন	৩১১	ঐ	২১
বাসম-কর্তৃক শঙ্করের অধিকার্য্যের প্রতি-বন্দান কথন	৩১২	১	১০
দ্রুপদের পঞ্চ পাণ্ডবকে কন্যাদান স্বী-কার	ঐ	২	৭
পঞ্চ পাণ্ডবের সহিত পাণ্ডবী-পরি-ণয়	ঐ	ঐ	৩১
পাঞ্চালীর প্রতি পুত্র-আশীর্বাদ	৩১৩	ঐ	১৮
কৃষ্ণের যৌতুক প্রেরণ	৩১৪	১	১৫
রাজগণের পাণ্ডব-বৃত্তান্ত-প্রণ	ঐ	ঐ	৩৩
ভ্রমোৎসবদিগের আক্ষেপ ও হস্তিনায়-প্রতিদান	ঐ	২	২৪
পত্নীসম্মেলন	৩১৫	১	১১
কুন্তীকর্তৃক কু-খ্যান কথন	ঐ	২	২৯
পাণ্ডব-কর্তৃক	৩১৬	ঐ	৩০
কুন্তীর প্রতি	৩১৮	১	১০
যুধিষ্ঠির, ভীম	৩১৯	ঐ	৪
নকুল ও সহদে	ঐ	২	৬
পাণ্ডবজার প	৩২০	১	২৪
সহগমন	৩২১	২	১৩
কুন্তীর সহিত	ঐ	ঐ	৩১
পাণ্ডব ও মাদ্রী	৩২৩	১	১৭
সত্যবতীপ্রভা	ঐ	২	২১

প্রকরণ	পৃষ্ঠ	স্তম্ভ	পংক্তি
যুধিষ্ঠিরের সমীপে নারদের আগ-মন	৩২৪	২	২২
সুন্দ ও উপসুন্দের তপস্যা-ও বর-লাভ	৩২৫	ঐ	ঐ
সুন্দোপসুন্দের দ্বিধিজয়	৩২৭	১	১৪
তিলোত্তমার সৃষ্টি	৩২৮	ঐ	২৩
তিলোত্তমার নিমিত্ত সুন্দোপসুন্দের	৩২৯	১	১০
মৃত্যু	ঐ	২	১০
দ্রৌপদী-নিমিত্তে পাণ্ডবদিগের নিয়ম-নির্ধারণ	৩৩০	ঐ	১৫
অর্জুন-কর্তৃক ব্রাহ্মণের গৌরব-এবং	৩৩১	১	২
অর্জুনের ব্রহ্মচর্যা ও বনবাস	৩৩২	২	৯
অর্জুনকে আকর্ষণ-পূর্বক উলূপীর পা-তালপরে প্রবেশ ও উভয়ের সংসর্গ	ঐ	ঐ	১৩
অর্জুনের বলবিপ-তীক্ষ্ণদর্শন	৩৩৩	১	১০
অর্জুনকর্তৃক চিত্রাঙ্গদার পাণিগ্রহণ	ঐ	২	৯
অর্জুন-কর্তৃক পঞ্চগ্রাহ-যোচনা ও নারী-তীর্থ-নিবরণ প্রণ	৩৩৫	১	১০
শ্রীকৃষ্ণের দ্বিতীয় অর্জুনকে-আশী-নি	৩৩৭	ঐ	১০
অর্জুনের স্তম্ভা-বাসন	৩৩৮	ঐ	১
শ্রীকৃষ্ণের মন্ত্রা-কথন	৩৩৯	ঐ	ঐ
সুভদ্রাগ্রহণ ও যাদবদিগের যুদ্ধ-সম্বাদ	৩৪০	ঐ	ঐ
শ্রীকৃষ্ণের অস্ত্র-রাগে যাদবগণ-কর্তৃক	৩৪১	ঐ	১১
মায়ু-পূর্বক অর্জুনকে অঙ্গনায় ও	৩৪২	ঐ	১১
সুভদ্রার সহিত তাঁহার বিবাহ-এবং	৩৪৩	ঐ	১১
উলূপী-প্রেরণা-প্রণয়ন	৩৪৪	ঐ	১১
উলূপী-প্রেরণা-পূর্বক কৃষ্ণ, বলরাম ও	৩৪৫	ঐ	১১
যাদবগণ-কর্তৃক পাণ্ডবদিকে যৌতুক	৩৪৬	ঐ	১১
দানাদি	৩৪৭	ঐ	১১
অভিমন্যুর জন্ম ও অঙ্গ-প্রাণাদি	৩৪৮	ঐ	১১
পঞ্চপাণ্ডব ও উভয়ে পাঞ্চালীর পঞ্চ	৩৪৯	ঐ	১১
প্রাণ-পাণ্ডব ও ঐ পুত্রগণের অঙ্গ-প্রাণ	৩৫০	ঐ	১১
শিক্ষা	৩৫১	ঐ	১১
যুধিষ্ঠিরের রাজ্য-শাসন	৩৫২	ঐ	১১
কুমারজ্ঞানদর যত্ন-প্রদানে দ্বিতীয়	৩৫৩	ঐ	১১
কুমারজ্ঞানদর যত্ন-প্রদানে দ্বিতীয়	৩৫৪	ঐ	১১
কুমারজ্ঞানদর যত্ন-প্রদানে দ্বিতীয়	৩৫৫	ঐ	১১
কুমারজ্ঞানদর যত্ন-প্রদানে দ্বিতীয়	৩৫৬	ঐ	১১
কুমারজ্ঞানদর যত্ন-প্রদানে দ্বিতীয়	৩৫৭	ঐ	১১
কুমারজ্ঞানদর যত্ন-প্রদানে দ্বিতীয়	৩৫৮	ঐ	১১
কুমারজ্ঞানদর যত্ন-প্রদানে দ্বিতীয়	৩৫৯	ঐ	১১
কুমারজ্ঞানদর যত্ন-প্রদানে দ্বিতীয়	৩৬০	ঐ	১১
কুমারজ্ঞানদর যত্ন-প্রদানে দ্বিতীয়	৩৬১	ঐ	১১
কুমারজ্ঞানদর যত্ন-প্রদানে দ্বিতীয়	৩৬২	ঐ	১১
কুমারজ্ঞানদর যত্ন-প্রদানে দ্বিতীয়	৩৬৩	ঐ	১১
কুমারজ্ঞানদর যত্ন-প্রদানে দ্বিতীয়	৩৬৪	ঐ	১১
কুমারজ্ঞানদর যত্ন-প্রদানে দ্বিতীয়	৩৬৫	ঐ	১১
কুমারজ্ঞানদর যত্ন-প্রদানে দ্বিতীয়	৩৬৬	ঐ	১১
কুমারজ্ঞানদর যত্ন-প্রদানে দ্বিতীয়	৩৬৭	ঐ	১১
কুমারজ্ঞানদর যত্ন-প্রদানে দ্বিতীয়	৩৬৮	ঐ	১১
কুমারজ্ঞানদর যত্ন-প্রদানে দ্বিতীয়	৩৬৯	ঐ	১১
কুমারজ্ঞানদর যত্ন-প্রদানে দ্বিতীয়	৩৭০	ঐ	১১

প্রকরণ	পৃষ্ঠা	তত্ত্ব	পংক্তি	প্রকরণ	পৃষ্ঠা	তত্ত্ব	পংক্তি
অগ্নির নিকটে অর্জুনের যুদ্ধোপযোগী				ইন্দ্রকর্তৃক অশ্বসেনের রক্ষা ও ইন্দ্রা-			
অস্ত্রাদি প্রার্থনা	৩৪৮	১	২১	দির সহিত অর্জুনের যুদ্ধ	৩৫১	১	১১
অগ্নি ও বরুণ-কর্তৃক কৃষ্ণার্জুকে				ইন্দ্রাদি-দেবগণের পরাজয়	৩৫৩	ঐ	২৪
যুদ্ধোপকরণ-প্রদান	ঐ	২	১৬	অগ্নির যোগশাস্তি	৩৫৪	ঐ	১০
অগ্নি-কর্তৃক খাণ্ডবদাহ	৩৪৯	ঐ	৩২	অর্জুনকর্তৃক ময় দানবের রক্ষা	ঐ	২	১৮
খাণ্ডবদাহে পলায়মান প্রাণিগণের				মন্দপাল ঋষির উপাখ্যান	৩৫৫	১	৭
কৃষ্ণার্জুন-কর্তৃক বিনাশ	৩৫০	১	১২	অর্জুনের নিকটে ইন্দ্রের দিব্যাস্ত্র প্র-			
ইন্দ্রের আজ্ঞায় জলদগণ-কর্তৃক বারি-				দানে অঙ্গীকার	৩৬২	ঐ	২৮
বর্ষণ	ঐ	২	২৭	আদিপর্ব সমাপ্তি	ঐ	২	২৬

ত্রিভুজগদীশোজয়তি ।

মহাভারত ।

আদিপর্ব ।

নারায়ণ ও নরোত্তম নর এবং সরস্বতীদেবীকে
প্রণাম করিয়া জয় কীর্তন করিলে।

কোন সময়ে নৈমিষারণ্যে স্মৃতকুলোদ্ভব লোম-
হর্ষণপুত্র পৌরাণিক স্মৃতকুলানন্দন উগ্রশ্রবাঃ, বিন-
রাবনত হইয়া কুলপতি-শৌনকের দ্বাদশবার্ষিক-
সত্রে দীক্ষিত ও স্মৃথোপবিষ্ট মহর্ষিগণের নিকটে
উপস্থিত হইলেন। উগ্রশ্রবাঃ নৈমিষারণ্যে

সমাগত হইলে তপস্বীরা আশ্চর্য্য
কথা শ্রবণ করিবার নিমিত্ত তথায় আসিয়া তাঁহাকে
চতুর্দিকে বেষ্টিত করিলেন। সৌতি সেই সমস্ত মুনি
ও তপস্বিগণকে আদিবাদন করিয়া কৃতাজ্জলিপুটে
তপোবৃদ্ধির সংবাদ জিজ্ঞাসা করিলেন। সাধুগণও
তাঁহার যথোচিত সংকার করিলেন। অনন্তর সেই
সমস্ত তপস্বীরা উপবেশন করিলে লোমহর্ষণপুত্র
বিনীতভাবে নিরূপিত আসনে উপবিষ্ট হইলেন।
পরে তাঁহাকে স্মৃথাসীন ও বিশ্রান্ত দেখিয়া কোন
ঋষি, কথা প্রস্তাব ক্রমে জিজ্ঞাসা করিলেন, হে
কমলপত্রাক্ষ স্মৃতনন্দন! আমি জিজ্ঞাসা করি, এ-
ক্ষণে তুমি কোথা হইতে আগমন করিতেছ? কোন্
স্থানেই বা এতাবৎকাল অতিবাহিত করিলে বল?
বাক্যটু উগ্রশ্রবা এইরূপে জিজ্ঞাসিত হইয়া বিশু-
দ্ধাঙ্গ-মুনিগণের সেই বিস্তীর্ণ-সভাতে তাঁহাদিগের
চরিত্রানুযায়ি-বাক্য উত্তম ও প্রকৃতরূপে কহিতে
লাগিলেন।

সৌতি কহিলেন, হে চিরজীবি মহর্ষিগণ! মহানু-
ভাব রাজর্ষি জনমেজয়ের সর্পসত্রসময়ে বৈশম্পায়ন-
মুনি, পার্থিবেন্দ্র পরিক্রিৎ-তনয়ের নিকটে যে সমস্ত
বেদব্যাসোক্ত-নানাবিধ-পবিত্র মনোজ্ঞ কথা যথাসা-
বিধি কহিয়াছিলেন, আমি সেই সকল বিচিত্র, গ্রহ-
যুক্ত মহাভারতীয় কথা শ্রবণ করিয়া নানাতী, যজু-

পবিত্র ও ব্রাহ্মণ-সেবিত দেশে গিয়াছি।
যেখানে পূর্বে কোরব পাণ্ডব ও অন্যান্য সমস্ত
নৃপতিগণের যুদ্ধ হইয়াছিল, তথা হইতে গর্জন
কামনায় আপনাদিগের নিকটে এই আশ্রমে আ-
গমন করিয়াছি, হে সূর্য্যানলতুল্য ভেজঃপুঞ্জ মহা-
ভাগ দ্বিজগণ! আমার বোধ হয়, আপনারা সক-
লেই এই যজ্ঞে দীক্ষিত আছেন, এবং কৃতস্নান ও
শুচি হইয়া জপহোম সমাপ্তি পূর্বক আসনে স্মৃথ-
াসীন রহিয়াছেন, আমি কি এই সময়ে ধর্ম্মার্থ-সংযুক্ত
পৌরাণিকী পবিত্র কথা এবং মহানুভাব নরপতি-
গণ ও ঋষিগণের ইতিহাস বর্ণন করিব?

ঋষিগণ কহিলেন, মহর্ষিঋষিপায়ন যে পুরাণ কীর্তন
করেন; যাহা শ্রবণ করিয়া দেবগণ ও ব্রহ্মর্ষিগণ ভূরি
ভূরি প্রশংসা করিয়াছেন; সর্পসত্রকালে বেদব্যাসের
আজ্ঞানুসারে বৈশম্পায়নমুনি সন্তোষ পূর্বক মহা-
রাজ-জনমেজয়ের নিকটে যে উপাখ্যান-শ্রেষ্ঠ, বি-
চিত্র পদ ও পর্ববিশিষ্ট, সূক্ষ্মার্থ-প্রতিপাদক, যুক্তি-

যুক্ত, কোর্কি-বিভূষিত, ইতিহাসাত্মক-মহাভারতের প্রাথমিক-সংস্কৃত, নানাশাস্ত্র-সম্মত, সংস্কৃত, পবিত্র কথা মধ্যস্থি-কীর্তন করেন; আমরা অদ্ভুত কৰ্ম্মকারি-বেদব্যাস-প্রণীতা চতুর্বেদার্থ-প্রতিপাদিনী, পাপ-ভয়-নিবারিণী, সেই পুণ্যসংহিতা অবগ করিতে বা-সনা করি।

উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, যিনি বিশ্বের আদিপুরুষ ও ঈশ্বর, যাঁহার উদ্দেশে অনেকে হোম ও ত্তব করিয়া থাকেন, যিনি অদ্বিতীয়, সত্য, অবিকৃত, ব্যক্তাব্যক্তা-ত্মক, সনাতন, ব্রহ্মস্বরূপ, যাঁহার সৃষ্টি বিশ্ব অসৎ, সদস্য ও সদস্য হইতে ভিন্ন, যিনি স্থূল ও সূক্ষ্ম নিখিল বস্তুর সৃষ্টি করিয়াছেন, সেই পরম পুরাণ, অবিনাশি, মঙ্গলবীজ, মঙ্গলমূর্তি, বিশ্বব্যাপি, বিশ্ব-স্বা, দোষহীন, বিশুদ্ধস্বভাব, ইন্দ্রিয়াধীশ, চরাচর-হরিকে প্রণাম করিয়া সর্বলোক-পূজিত, মহা-ব, অদ্ভুতকৰ্ম্মকারি-মহর্ষি-বেদব্যাসের পবিত্র কীর্তনে প্রবৃত্ত হই।

কুম্ভকল কোন কোন পণ্ডিতেরা এই ইতিহাস কীর্তন করিয়াছেন, কেহ কেহ সম্প্রতি কীর্তন করিতেছেন, ভবিষ্যৎ কালেও অনেকে কীর্তন করিবেন। অশেষ-জ্ঞানদায়ক এই ইতিহাস ত্রিলোকে প্রশং-সিত হইয়াছে, যেহেতু ব্রাহ্মণেরা ইহারে সংক্ষেপে ও বিস্তারকপে ধারণ করিয়া আসিতেছেন। এই মহাভারতগ্রন্থ, নানাবিধ ছন্দ ও উত্তম উত্তম শব্দে এবং দৈব ও মানুষ উভয় লোক-সিদ্ধ শব্দশক্তি-সমূহে ভূষিত হইয়াছে; অতএব পণ্ডিতেরা ইহার অতিশয় সমাদর করেন।

এই জগৎ, দশদিকে মহাজ্ঞকারে আবৃত আলোক-শূন্য ও নিষ্কৃতি ছিল, সৃষ্টির প্রাক্কালে প্রাণিদিগের উৎপত্তির অক্ষয়-বীজস্বরূপ এক বৃহদণ্ড উৎপন্ন হইল, পণ্ডিতেরা তাহাকেই মহৎ ও দিব্য কারণ বলিয়া উল্লেখ করেন। শ্রুত হওয়া যায় যিনি অ-দ্ভুত, অব্যক্ত, অচিন্ত্যনীয়, সর্বত্র-সমতাৰূপ, অনি-ধ্বচনীয়, সত্যসনাতন জ্যোতির্ময়, সেই পরব্রহ্ম ঐ

অণ্ডে সূক্ষ্ম-কারণরূপে প্রবিষ্ট হইয়াছিলেন। যাঁহা হইতে লোকের পিতামহ, অদ্বিতীয় প্রভু, প্রজাপতি-ব্রহ্মা ও বিষ্ণু এবং রুদ্র প্রাদুর্ভূত হইলেন। অনন্তর স্বায়ম্ভুবমনু, বশিষ্ঠ, পরমেষ্ঠী, দশসংখ্যক-প্রচেতাঃ, দক্ষ, দক্ষের সপ্তপুত্র, এই এক-বিংশতি সংখ্যক প্রজাপতি জন্মিলেন। সমস্ত ঋষিরা যাঁহাকে যোগ-বলে দর্শন করেন, সেই বিরাক্ট-পুরুষ ও বিশ্বদেবগণ, দ্বাদশ-আদিত্য, অষ্টবসু, অশ্বিনীকুমারদ্বয়, যক্ষ-গণ, সাধ্যগণ, পিশাচগণ, গুহ্যকগণ এবং পিতৃগণ উৎপন্ন হইলেন। সর্বগুণ-সম্পন্ন, বিদ্বান্ ও প্রশা-স্তচিত্ত-ব্রহ্মর্ষিগণ এবং রাজর্ষিগণ জন্ম গ্রহণ করিলেন। এবং বথাক্রমে জল, পৃথিবী, বায়ু, আকাশ, দিক্, সংবৎসর, ঋতু, মাস, পক্ষ, দিবা, রাত্রি ও লৌকিক আর আর সমস্ত পদার্থ সৃষ্টি হইল।

স্বাবর জন্মাত্মক পরিদৃশ্যমান এই জগৎ প্রলয়-কালে পুনর্ব্বার তিরোহিত হইবে, যেমন বসন্তাদি ঋতু-কালে, ঋতু-চিহ্ন-স্বরূপ বিবিধ কুম্মাদি আবির্ভূত হইয়া পুনর্ব্বার তিরোহিত হয়, সেইরূপ যুগারম্ভে সমুদায় পদার্থ সৃষ্টি হইয়া প্রলয়কালে পুন-র্ব্বার বিলুপ্ত হইয়া যায়। এইরূপে অনাদি, অনন্ত, সৃষ্টি-সংহার-কারি সংসার-চক্র নিয়ত পরিবর্তিত হইতেছে।

ত্রয়স্ত্রিংশৎ সহস্র, ত্রয়স্ত্রিংশৎশত ও ত্রয়স্ত্রিংশৎ সংখ্যক দেবতা সংক্ষেপে সৃষ্টি হইলেন। বৃহদ্রাক্ষ, চক্ষুঃ, আত্মা, বিভাবিসু, সবিতা, ঋচীক, অর্ক, তাম্র, আশাবহ, রবি, বিবস্বান্, মনু, ইহারা অদ্বিতীয় পুত্র। তন্মধ্যে মনু সর্ব-কনিষ্ঠ, তাঁহার পুত্র দেব-ভ্রাতৃ, তৎ পুত্র সূত্রাট্; সূত্রাটের বিদ্যাসম্পন্ন বহু-পুত্রশালী পুত্রত্রয় জন্মিলেন; তাঁহাদের নাম দশ-জ্যোতিঃ, শতজ্যোতিঃ ও সহস্রজ্যোতিঃ। মহা-নুভাব দশজ্যোতির দশসহস্র পুত্র, শতজ্যোতির লক্ষপুত্র ও সহস্রজ্যোতির দশলক্ষ সন্তান; তাঁহা-দের হইতেই কুরুবংশ, যদুবংশ, তরুতবংশ, যযা-তিবংশ, ইক্ষ্বাকুবংশ এবং অন্যান্য বহুসংখ্যক রা-

অর্ধি-বংশের উৎপত্তি হয়, এবং সেই উৎপন্ন-বংশ-সকল এই ক্ষণে সুবিস্তীর্ণ হইয়াছে।

দুর্গ, নগর, তীর্থক্ষেত্র প্রভৃতি সমুদায় জীবস্থান, ধর্মরহস্য, অর্থরহস্য, কামরহস্য, বেদচতুর্কয়, যোগশাস্ত্র, বিজ্ঞানশাস্ত্র, ধর্ম অর্থ কাম মোক্ষ, এবং ধর্মার্থকাম-বিষয়ক নানাবিধ শাস্ত্র, আয়ুর্বেদ, ধনুর্বেদ প্রভৃতি সমুদায় সংসার-যাত্রা-বিধায়ক শাস্ত্র, বেদব্যাসঋষি জানিতেন। ঐ সমস্ত বিষয় ও ব্যাখ্যার সহিত সমুদায় ইতিহাস এবং নানাবিধ শ্রুতি এই গ্রন্থে কথিত হইয়াছে, সুতরাং ঐ সমস্ত বিষয়ই এই গ্রন্থের লক্ষণ।

কোন কোন বিদ্বান্ সংক্ষেপে জানিতে ইচ্ছা করেন, কেহ বা বিস্তারকপে জানিতে চাহেন, এই নিমিত্ত ভগবান্ বেদব্যাস, এই গ্রন্থ সংক্ষেপে ও বিস্তারকপে বর্ণন করিয়াছেন। নানা পণ্ডিত নানা স্থানে সংহিতারস্ত্র বোধ করেন; কেহ কেহ “নারায়ণং নমস্কৃত্য” এই মন্ত্র হইতে, কেহ কা আন্তীকপর্ব হইতে, কেহ বা উপরিচর রাজার উপাখ্যান হইতে মহাত্মারতের আরম্ভ বিবেচনা করিয়া অধ্যয়ন করেন; পণ্ডিতেরা নানাপ্রকারে সংহিতা-জ্ঞানের উদ্দীপন করিয়া থাকেন। তন্মধ্যে কেহ কেহ উত্তম ব্যাখ্যা করিতে পারেন, কেহ ইহার অর্থ উত্তমরূপে ধারণা করিতে সমর্থ।

পরশরাম্বজ বিদ্বান্ ব্রতপরায়ণ ব্রহ্মর্ষি সত্যবতীনন্দন, তপস্যা ও ব্রহ্মচর্য্য-প্রভাবে সনাতন বেদের বিভাগ করিয়া এই পবিত্র ইতিহাস রচনা করেন; রচনার পূর্বে সেই ক্ষমতাবান্ দ্বৈপায়ন চিন্তা করিতে লাগিলেন যে, আমি এই শ্রেষ্ঠতম ইতিহাস-গ্রন্থ রচনা করিয়া কিরূপে শিষ্যগণকে অধ্যয়ন করাইব। দ্বৈপায়নঋষির তাদৃশ চিন্তা অবগত হইয়া লোকগুরু ভগবান্ ব্রহ্মা, ব্যাসের সন্তোষের নিমিত্ত ও লোকের হিতানুষ্ঠান বাসনায় স্বয়ং সেই স্থলে উপস্থিত হইলেন। বেদব্যাস তাঁহার দর্শনমাত্র সমস্ত মুনিগণের সহিত বিন্ময়বিষ্ট হইয়া

প্রণত হইলেন এবং তাঁহার উপবেশনার্থ উৎকৃষ্ট আসন প্রদান করিলেন। হিরণ্যগর্ভ সেই আসনে উপবিষ্ট হইলে সত্যবতীনন্দন তাঁহার সমীপে কুতাঞ্জলিপুটে দণ্ডায়মান রহিলেন। অনন্তর কৃষ্ণ-দ্বৈপায়ন, পরমোদ্বিগত কণ্ঠে অনুজ্ঞাত হইয়া প্রীতি-প্রকুল-লোচনে ও সহাস্য-বদনে তাঁহার আসন-সমীপে উপবিষ্ট হইলেন। কণকাল পরে মহাতেজস্বী বেদব্যাস ব্রহ্মাকে কহিলেন, হে ভগবন্! আমি এইরূপ এক পরম পবিত্র কাব্য রচনা করিতে সক্ষম করিয়াছি, যাঁহাতে বেদের নিগূঢ়তত্ত্ব, বেদ বেদান্ত ও উপনিষদের ব্যাখ্যা, ইতিহাস ও পুরাণের প্রকাশ, বর্তমানভূত ভবিষ্যৎ, এই কালত্রয়ের নিরূপণ, জরামৃত্যুভয় ব্যাধি ভাব ও অতাবের নির্ণয়, বিবিধ ধর্মের ও বিবিধ আশ্রমের লক্ষণ, ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় বৈশ্য শূদ্র, এই বর্ণচতুর্কয়ের নানাপুরাণোক্ত আচার বিধি, তপস্যা, ব্রহ্মচর্য্য, পৃথিবী চন্দ্র সূর্য্য গ্রহ নক্ষত্র তারা ও যুগচতুর্কয়ের প্রমাণ, ঋগ্বেদ, সামবেদ, অথর্ববেদ-নিরূপণ, ন্যায়, শিক্ষা, চিকিৎসা, দান-ধর্ম, পানীতি ইত্যাদি যিনি যে কারণে দিব্য বা মানব-যোনিরূপে হইয়াছেন তাহার বিবরণ, পবিত্র তীর্থদৈর্ঘ্য নদী পর্বত বন সমুদ্র দ্বীপপুত্রী, দুর্গ সেনা ব্যূহরচনা-দি-যুদ্ধ-কৌশল, বাক্য বিশেষ, জাতি বিশেষ, লোকযাত্রা-বিধান কথিত হইবে, অথচ যিনি অর্থিল সংসার ব্যাপিয়া আছেন, সেই পরব্রহ্মই প্রতিপাদিত হইবেন, কিন্তু এই ভূমণ্ডলে ইহার উপযুক্ত কোন লেখক নাই।

ব্রহ্মা কহিলেন, তোমার রহস্য-জ্ঞান থাকিতে তুমি দুষ্কর তপশালী কুলশীল-সম্পন্ন সমুদায় ঋষিকুল হইতে শ্রেষ্ঠতম; আমি জানি যে তুমি জন্মাবধি সত্য ও ব্রহ্ম-বিষয়ক বাক্যই কহিয়া থাক, সুতরাং যখন তুমি স্বপ্রণীত গ্রন্থকে কাব্য বলিয়া নির্দেশ করিয়াছ, তখন ইহা কাব্য বলিয়াই প্রসিদ্ধ হইবেক। যেমন সমুদায় আশ্রমের মধ্যে গৃহস্থা-

শ্রম সর্ব-প্রধান, সেইরূপ সমুদায় কাব্যের মধ্যে তোমার এই কাব্য শ্রেষ্ঠতম হইবে; কোন কবিই ইহা অপেক্ষা উৎকৃষ্ট কাব্য রচনা করিতে পারিবেন না। এই ক্ষণে তুমি গণেশকে স্মরণ কর, তিনি এই কাব্যের লেখক হইবেন।

উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, ব্রহ্মা এইরূপ কহিয়া স্বস্থানে প্রস্থান করিলে সত্যবতীনন্দন ব্যাস, হেরয়কে স্মরণ করিলেন। তত্ত্ববাহিত-পুরুষ বিম্ববিঘাতক গণনায়ক স্মৃতিমাত্র তথায় উপস্থিত হইলেন; তিনি ব্যাস কর্তৃক পূজিত হইয়া আসন পরিগ্রহ করিলে বেদ-ব্যাস কহিলেন, হে অনঘ গণনায়ক! আমি মুখে বলিয়া যাই, আপনি আমার মনঃ সঙ্কল্পিত মহাভারত-গ্রন্থের লেখক হউন, ইহা শ্রবণ করিয়া গণপতি কহিলেন, আমি লিখিতে আরম্ভ করিলে যদ্যপি আমার লেখনী ক্ষণমাত্রও বিশ্রাম না করে, তাহা হইলে আমি লেখক হইতে পারি। ব্যাস কহিলেন, আপনিও কোন স্থানের অর্থ না বুঝিয়া লিখিবেন না, গণনায়ক তথাস্তু বলিয়া লেখকতাকাঙ্ক্ষ্যে নিযুক্ত হইলেন। পুনর্বার এই এই নিমিত্তই কীর্তন করিয়াছেন, কেহ কেহ বেদব্যাসকীর্তন কর-

কৃতকালব্যয় মধ্যে মধ্যে গ্রন্থগ্রন্থি অর্থাৎ দুজ্জয়ে শ্লোক রচনা করিয়াছেন এবং তাহাতে প্রতিজ্ঞা করিয়াছেন যে, এই মহাভারতে একরূপ নিগূঢ়ার্থ অষ্টসহস্র অষ্টশত শ্লোক আছে, বাহার প্রকৃত অর্থ আমি জানি, শুকদেবও জানেন, সঞ্জয় জানেন কি না সন্দেহ। সেই সমস্ত গূঢ়ার্থ ব্যাসকূটের বিষম দুর্বিগাহ-অর্থ অন্যাপি কেহ বিনীত শিষ্যের নিকটেও ব্যাখ্যা করিতে পারেন না। যেসকল শ্লোক লিখিবার সময়ে গণেশ সর্বজ্ঞ হইয়াও অর্থ বোধের নিমিত্ত ক্ষণকাল ভাবিতেন ও সেই অবকাশে ব্যাসদেব অন্যান্য বহুশ্লোক রচনা করিতেন। মহাভারতরূপ-সূর্য্য মানবগণের তমোনাশ করিয়াছে, এই পুরাণরূপ-পূর্ণচন্দ্র, ক্রান্তিরূপ-জ্যোৎস্না প্রকাশ করিয়া মনুষ্য-বুদ্ধিরূপ-কুমুদ-বনের প্রকাশ করিতেছে। এই ইতিহাসরূপ-প্রদীপ,

মোহরূপ তমোরাশি বিনাশ করিয়া অখিল ভুবন-রূপ-গৃহ উজ্জ্বল করিয়াছে। মেঘ যেমন প্রজাবর্গের উপজীবা হয়, সেইরূপ এই অক্ষয় মহাভারত-রূক্ষ, সমুদায় প্রধান প্রধান কবিগণের উপজীবা হইবেক। যে ভারতবৃক্ষের সংগ্রহাধ্যায় বীজস্বরূপ, পৌলোম ও আস্তীকপর্ব মূলস্বরূপ, সম্ভবপর্ব স্কন্ধস্বরূপ, সভা ও বনপর্ব বিটকস্বরূপ, অরণীপর্ব পর্বস্বরূপ, বিরাট ও উদ্যোগপর্ব সারস্বরূপ, ভীষ্মপর্ব মহাশাখাস্বরূপ, দ্রোণপর্ব পত্রস্বরূপ, কর্ণপর্ব শুক্লপুষ্পস্বরূপ, শল্যপর্ব সৌরভস্বরূপ, শ্রীপর্ব ও ঐষীকপর্ব ছায়াস্বরূপ, শান্তিপর্ব মহাকলস্বরূপ, অশ্বমেধপর্ব অমৃতরসস্বরূপ, আশ্রমবাসিকপর্ব আধারস্বরূপ, মৌষলপর্ব দীর্ঘশাখার প্রান্তভাগস্বরূপ হইয়াছে। প্রশান্তচিত্ত দ্বিজগণ সেই মহাভারত-রূক্ষকে আশ্রয় করিয়া থাকেন, আমিও সেই বৃক্ষের দেবচূর্ণভ, সুস্বাদ ও পবিত্র রসযুক্ত নিত্যধর্মরূপ-পুষ্প এবং মোক্ষরূপ-ফলের বর্ণনা করিব।

পূর্বকালে মহাবীরাশলী, ধর্ম্মাত্মা কৃষ্ণদ্বৈপায়ন, জননীর ও প্রজাসম্পন্ন ভীষ্মদেবের নিয়োগানুসারে বিচিত্রবীর্যের ক্ষেত্রে অশ্বিনীয়ে ন্যায় তেজস্বি তিন পুত্র উৎপাদন করিয়াছিলেন। বেদব্যাস এইরূপে ধৃতরাষ্ট্র, পাণ্ডু ও বিদুর এই তিন সন্তান উৎপাদন করিয়া তপস্যার নিমিত্ত পুনর্ব্বার আশ্রমে গমন করেন। পরে ঐ পুত্রেরা বৃদ্ধ হইয়া পরলোক প্রাপ্ত হইলে মহর্ষি বেদব্যাস মনুষ্যালোকে মহাভারত প্রচার করিলেন। অনন্তর জনমেজয়ের সর্পসত্রে সহস্রসহস্র ব্রাহ্মণ ও স্বয়ং জনমেজয়, আশ্রয়প্রার্থী সহকারে মহাভারত জিজ্ঞাসু হইলে বেদব্যাস, সমীপোপবিষ্ট শিষ্য বৈশম্পায়নকে তাহা শ্রবণ করাইতে আজ্ঞা করিলেন। প্রত্যহ যজ্ঞকর্ম সম্পন্ন হইলে বৈশম্পায়নমুনি পুনঃ পুনঃ জিজ্ঞাসিত হইয়া সভামধ্যে সভ্যগণের সহিত উপবেশন পূর্ব্বক মহাভারত শ্রবণ করাইতে লাগিলেন।

ভগবানু দ্বৈপায়নঋষি এই মহাতারতে কুরুবংশের বিস্তার, গান্ধারীর ধর্মশীলতা, বিচুরের প্রজ্ঞা, কুন্তীর ধৈর্য্য, কৃষ্ণের মাহাত্ম্য, পাণ্ডবগণের সত্যনিষ্ঠা এবং ধৃতরাষ্ট্র-পুত্রগণের চূর্ণভূততা বর্ণন করিয়াছেন। প্রথমতঃ, তিনি উপাখ্যানভাগ ত্যাগ করিয়া চতুর্বিংশতি সহস্র শ্লোক-দ্বারা ভারত-সংহিতা রচনা করিয়াছিলেন, পণ্ডিতেরা সেই চতুর্বিংশতি সহস্র শ্লোককেই ভারত বলিয়া থাকেন। অনন্তর বেদব্যাস সমুদায় পর্ব ও বৃত্তান্তের সংক্ষেপ করিয়া সার্বভৌম শ্লোকদ্বারা অনুক্রমণিকাধায় রচনা করিলেন। ভগবানু দ্বৈপায়ন প্রথমতঃ ইহা স্বমুত-শুকদেবকে অধ্যয়ন করান, পরে উপযুক্ত শিষ্যগণকেও প্রদান করেন। অনন্তর তিনি ষষ্ঠিলক্ষ শ্লোকময়ী অপর এক সংহিতা রচনা করিয়াছিলেন; তন্মধ্যে ত্রিংশৎ লক্ষ দেবলোকে, পঞ্চদশ লক্ষ পিতৃলোকে, চতুর্দশ লক্ষ গন্ধর্ব্বলোকে, আর এক লক্ষ শ্লোক মর্ত্যলোকে প্রতিষ্ঠিত হইয়াছে। নারদ দেবগণকে, অসিত দেবল পিতৃগণকে এবং শুকদেব গন্ধর্ব্ব বক্ষ ও রাক্ষসগণকে, তৎ সমুদায় শ্রবণ করাইয়াছিলেন। সর্ব্ববেদ-বিশারদ ধর্ম্মাশ্রা ব্যাস-শিষ্য বৈশম্পায়ন, একই নরলোকে জনমেজয়ের সর্প-সত্রে লক্ষ শ্লোকময়ী যে ভারতসংহিতা কীর্ত্তন করিয়াছিলেন, আমি তাহাই কহিতেছি, আপনারা শ্রবণ করুন।

সূর্য্যোধন মন্যময় মহারুক; কর্ণ তাহার কক্ক, শকুনি তাহার শাখা, দুঃশাসন তাহার সমৃদ্ধ কলপুপ্প, অজানাক্ষ এবং প্রজ্ঞাহীন রাজা ধৃতরাষ্ট্র তাহার মূলস্বরূপ। যুধিষ্ঠির ধর্ম্মময় মহারুক; অর্জুন তাহার কক্ক, ভীমসেন তাহার শাখা, নকুল ও সহদেব তাহার সমৃদ্ধ কলপুপ্প, কৃষ্ণ বেদ ও ব্রাহ্মণগণ তাহার মূলস্বরূপ হইয়াছেন। যুধিষ্ঠিরের নাম কীর্ত্তন করিলে ধর্ম্ম বৃদ্ধি হয়, ভীমসেনের নাম কীর্ত্তনে পাপ নাশ হয়, অর্জুন-নাম কীর্ত্তনে শৌর্য্য বৃদ্ধি হয়, নকুল ও সহদেব-নাম কীর্ত্তনে আরোগ্য লাভ হয়।

পাণ্ডুরাজা বুদ্ধি ও বিক্রম-দ্বারা বহু দেশ জয় করিয়া পরিশেষে যুগয়াশীল হইয়া অরণ্যে মুনিগণের সহিত বাস করিয়াছিলেন; তিনি, সন্তোষাসক্ত যুগ বধ করিয়া ঘোরতর বিপদে পতিত হইয়াছিলেন। ঐ বনে আপদক্ষম্যামুসারে কুন্তী ও মাদ্রীর গর্ভে ধর্ম্ম বামু ইন্দ্র ও অশ্বিনীকুমার-দ্বয়, এই পঞ্চ দেবতার ঔরসে পাণ্ডবদিগের জন্ম ও যথাক্রমে সর্বাচার-বিহিত জীতিকর্মাদি সমস্ত নির্ব্বাহ হইল। পাণ্ডবগণ, পবিত্র অরণ্যমধ্যে মহাতপস্বিগণের পুণ্য-শ্রমে তাপসকুলের সহিত কুন্তী ও মাদ্রী-কর্তৃক মন-স্ক্রিত ও পরিরক্ষিত হইতে লাগিলেন। অনন্তর কোন সময়ে ঋষিগণ, জটিল ব্রহ্মচারি রাজ-লক্ষণাক্রান্ত ঐ শিশুগণকে স্নেহামুসারে ধৃতরাষ্ট্রাদির নিকটে লইয়া গেলেন। পরে ঐ মুনিগণ “এই পাণ্ডুপুত্রেরা তোমাদের পুত্র জ্ঞাতা শিষ্য ও স্নেহে,” এই বাক্য কহিয়া তথা হইতে প্রস্থান করিলেন। এইরূপে মুনিগণ পাণ্ডবদিগকে সমর্পণ করিয়া গমন করিলে তাঁহাদিগকে দেখিয়া সাধুশীল কৌরব ও নানাজাতীয় পুরবাসি-সকলে হর্ষ বশতঃ কোলাহল করিতে লাগিলেন। কেহ কেহ বলিল, ইহারা পাণ্ডুতনয় নহে, কেহ বা বলিলেন, হাঁ, ইহারা ই পাণ্ডুপুত্র, কেহ কেহ বলিল, পাণ্ডুরাজা বহুকাল স্বর্গারোহণ করিয়াছেন, কিপ্রকারে তাঁহার পুত্রোৎপত্তি হইল? এই সময়ে সর্ব্বত্র পুরবাসিগণের এই শব্দই শ্রুত হইতে লাগিল যে, “অদ্য আমরা সর্ব্বথা শুভাগমন করিয়াছি; যেহেতু সৌভাগ্যক্রমে পাণ্ডুর সন্তানগণকে দেখিলাম, হে পাণ্ডবগণ! তোমরা ত কুশলে আসিয়াছ বস?” এই শব্দ উপরত হইলে সর্ব্বদিক্ শব্দায়মান করত অলক্ষ্য দেবগণের তুমুল শব্দ সত্ত্বত হইল। পাণ্ডবগণ পুরপ্রবেশ করিলে আশ্চর্য্যরূপে পুষ্পবৃদ্ধি, স্নগন্ধসঞ্চার ও শঙ্খ-চুম্বুতি-ধনি হইতে লাগিল, সেই আমোদে পুরবাসি সকলের মহান্ কীর্ত্তিবর্দ্ধন গগনতলস্পর্শী হর্ষ-ধনি উৎপন্ন হইল। পাণ্ডবগণ বিবিধ শাস্ত্র ও নি-

খিল বেদ অধ্যয়ন করিয়া বহুসম্মানে ও অকুতোভয়ে বাস করিতে লাগিলেন। প্রজাগণ যুধিষ্ঠিরের শুদ্ধাচারে, ভীমসেনের ধৈর্য্যে, অর্জুনের বিক্রমে, নকুল-সহদেবের বিনয়ে এবং কুন্তীর গুরু-শুশ্রূষায় পরম প্রীত হইল; বিশেষতঃ, পঞ্চাঙ্গাতার শৌর্য্যগুণে সকল লোকেরই সম্ভাষণ জন্মিল। অনন্তর দ্রৌপদীর স্বয়ম্বরস্থলে অসম্মান ব্রাহ্মার সমাগম হইলে অর্জুন ব্রহ্মকর লক্ষ্যভেদ করিয়া ঐ রাজনন্দিনীকে লাভ করিয়াছিলেন। এবং তিনি তদবধি এই ভুলোকে ধর্ম্মজ্ঞানিগণের পূজ্য ও গণ্যস্থলে আদিত্যের ন্যায় ছুপ্পেক্ষ্য হইয়াছিলেন। পরে তিনি রাজগণ ও মহাবীরগণকে জয় করিয়া যুধিষ্ঠির রাজার রাজ-স্বয়ম্বজের আরোজন করিলেন। যুধিষ্ঠির বাসুদেবের স্ত্রীতি ও ভীমার্জুনের বাহুবলে অপরিণীম অন্নদান ও অপরিপাক্ত দক্ষিণাদানাদি সর্ব্বাক্ষ-সমুন্নত রাজস্বয় মহাযজ্ঞ সম্পন্ন করিলেন। ঐ যজ্ঞে বল-গর্বিত জরাসন্ধ ও দৃষ্ট শিশুপালের বিনাশ হইয়াছিল। কোষাধ্যক্ষ দুর্য্যোধনের নিকটে নানাস্থান হইতে মণি, কাঞ্চন, রত্ন-গো, হস্তী, অশ্ব, বিচিত্র বসন, শিবির, জবনিকা, কঙ্কল, উৎকৃষ্ট মৃগ-চর্ম্ম, রত্নমৃগ-রোম-বিনির্ম্মিত আস্তরণ, এই সমস্ত উপঢৌকন আসিতে লাগিল। পাণ্ডবদিগের সেই সমৃদ্ধ ঐশ্বর্য্য অবলোকন করিয়া দুর্য্যোধনের অন্তঃকরণে ঈর্ষা-জন্মিত ক্রোধের আবির্ভাব হইল। সেই যজ্ঞে তিনি ময়দানব-কর্ত্তৃক-বিনির্ম্মিত বিমান-সমূহ পাণ্ডবদিগের আশ্চর্য্য সভা দেখিয়া অতিশয় পরিতাপ যুক্ত হইলেন। সেই সভায় দুর্য্যোধন ভ্রম বশতঃ অলিত-গতি হইলে ভীম, কৃষ্ণের সমক্ষে তাঁহাকে সামান্য লোকের ন্যায় অবজ্ঞা পূর্ব্বক হাস্য করিতে লাগিলেন। দুর্য্যোধন বিবিধ রত্ন ও নানাপ্রকার ভোগ্য বস্তু ভোগ করিয়াও মনোহুঃখে নান, পাণ্ডবগণ ও ক্রূশ হইলেন। পুত্রবৎসল ধৃতরাষ্ট্রের নিকটে ইহা কথিত হইলে তিনি দ্যুতক্রীড়ার নিমিত্ত অনুজ্ঞা করিলেন। তৎক্ষণে বাসুদেবের অতিশয় কোপের

উদয় হইল, তিনি অত্যন্ত অসন্তুষ্ট হইয়া বিবাদের অমুমোদন করিলেন এবং বিহ্বল ভীম দ্রোণ ও শারদ্বত রূপাচার্য্যের অসম্মতিতে প্রবৃত্ত সেই তুমুল যুদ্ধে ক্ষত্রিয়কুলের পরস্পর বিনাশের নিমিত্ত ভয়ানক দ্যুতাদি রূপ নানাবিধ কুনীতির উপেক্ষা করিলেন। পাণ্ডবগণ জয় প্রাপ্ত হইলে ধৃতরাষ্ট্র সেই মহতী অগ্নির বার্তা অবগে দুর্য্যোধন কর্ণ ও শকুনির পূর্ব্ব-প্রতিজ্ঞা স্মরণ করত বহুক্ষণ চিন্তা পূর্ব্বক সঞ্জয়কে কহিতে লাগিলেন, হে সঞ্জয়! আমি সমুদায় ব্রহ্মান্ত কহিতেছি, শ্রবণ কর। তুমি শাস্ত্রজ্ঞ, মেধাবী, বুদ্ধিমান ও পণ্ডিত-মণ্ডলীতে মহামান্য, অতএব আমার উপর মিথ্যা দোষারোপ করিওনা, দেখ, বিগ্রহে আমার মত ছিল না, এবং কুলক্ষয় হইলে যে আমি সন্তুষ্ট হই এমত নহে, আমার পুত্রে ও পাণ্ডুপুত্রে কিছুমাত্র বিশেষ নাই। ঈর্ষা-পরবশ পুত্রেরা আমাকে বৃদ্ধ বলিয়া অগ্রাহ্য করে, আমি নেত্রহীন ও দীন, স্মৃতরাং পুত্রস্নেহে সমুদায় সহ্য করি, অচেতন দুর্য্যোধন মোহাভিভূত হইলে আমিও মোহাভিভূত হই। ক্ষত্রিয়-বংশোৎপন্ন দুর্য্যোধন, রাজস্বয় যজ্ঞে মহাঐশ্বর্য্যবশালি যুধিষ্ঠিরের অতুল ঐশ্বর্য্য দর্শন করিয়া এবং সভারোহণ কালে তাদৃশ উপহাস প্রাপ্ত হইয়া লজ্জ করিতে পরে নাই; এবং সংগ্রামে স্বয়ং পাণ্ডবগণকে পরাজয় করিতে অসমর্থ হইয়া প্রথমতঃ রাজলক্ষী-প্রাপ্তি-বিষয়ে নিরুৎসাহ হইল, পরে গান্ধার রাজের সহিত রূপট দ্যুতক্রীড়ার মজ্জণা করিল। তখন আমি বাহা বাহা জানিতে পারিয়াছিলাম, তাহা শ্রবণ কর, হে স্মৃততনয়! আমার বুদ্ধিযুক্ত সেই সমস্ত বাক্য শ্রবণ করিয়া আমাকে যথার্থ বুদ্ধিজীবী বলিয়া জানিতে পারিবে।

যখন শুনিলাম, অর্জুন বিচিত্র শস্ত্রাশয় আকর্ষণ পূর্ব্বক লক্ষ্য ভেদ করিয়া স্মৃতভেদে পাত্তিত করিয়াছে ও সমুদায় রাজগণের সমক্ষে দ্রৌপদীকে হরণ করিয়া আনিয়াছে, হে সঞ্জয়! আমি তখনই আত্ম ক্রোধের

আশা করি নাই। যখন শুনিলাম, অর্জুন দ্বার-
কায় গমন করিয়া মাধবানুজা স্তম্ভটাকে বলপূর্বক
বিবাহ করিয়াছে, অথচ বলরাম ও কৃষ্ণ উভয়েই
ইচ্ছাপ্রসঙ্গে আসিয়াছেন, হে সঞ্জয়! আমি তখনই
আর জয়ের আশা করি নাই। যখন শুনিলাম, খা-
ণ্ডবদাহে দেবরাজ রুটি করিলে অর্জুন দিব্য শর-
দ্বারা তাহা নিবারণ করিয়া অমিকে সমুপ্ত করি-
য়াছে, হে সঞ্জয়! আমি তখনই আর জয়ের আশা
করি নাই। যখন শুনিলাম, কুন্তীর সহিত পাণ্ডব-
গণ জতুগৃহ হইতে রক্ষা পাইয়াছে, এবং বিদুর
তাহাদের মঙ্গল চেষ্টা করিতেছে, হে সঞ্জয়! আমি
তখনই আর জয়ের আশা করি নাই। যখন শুনি-
লাম, অর্জুন রক্তমধ্যে লক্ষ্য-ভেদ করিয়া দ্রৌপ-
দীকে জয়লব্ধ করাতে মহাবল পরাক্রান্ত পাঞ্চাল ও
পাণ্ডবগণ মিলিত হইয়াছে, হে সঞ্জয়! আমি তখ-
নই আর জয়ের আশা করি নাই। যখন শুনিলাম,
ভীমসেন, ক্ষত্রিয়মধ্যে তেজস্বি মগধেশ্বর জরাস-
ন্ধকে বাহুবল-দ্বারা বিনাশ করিয়াছে, হে সঞ্জয়!
আমি তখনই আর জয়ের আশা করি নাই। যখন
শুনিলাম, পাণ্ডুপুত্রেরা দিগ্বিজয়ে সমুদায় ভূপালকে
বলপূর্বক বশীভূত করিয়া রাজসূয় মহাক্রতু সম্পা-
দন করিয়াছে, হে সঞ্জয়! আমি তখনই আর জয়ের
আশা করি নাই। যখন শুনিলাম, রৌরুম্যমানা,
একবসন, চুঃখিতা, রজঃস্বলা, সনাথা-দ্রৌপদী অনা-
থার ন্যায় সভামধ্যে আনীতা হইয়াছে, হে সঞ্জয়!
আমি তখনই আর জয়ের আশা করি নাই। যখন
শুনিলাম, চুঃখিতা, চুঃখিতা, চুঃখিতা সেই সভামধ্যে
দ্রৌপদীর অঙ্গ হইতে রাশীকৃত বস্ত্র আকর্ষণ করি-
য়াছে, অথচ বস্ত্রের শেষ করিতে পারে নাই, হে
সঞ্জয়! আমি তখনই আর জয়ের আশা করি নাই।
যখন শুনিলাম, শকুনি অক্ষকীড়াতে যুধিষ্ঠিরকে
পরাজয় করিয়া রাজ্য হরণ করিলেও মহাপ্রভাব-
শালি সহোদরেরা যুধিষ্ঠিরের অনুগত হইয়া আছে,
হে সঞ্জয়! আমি তখনই আর জয়ের আশা করি

নাই। যখন শুনিলাম, ধর্মাত্মা পাণ্ডবগণ বনপ্রস্থান
করিয়া জ্যেষ্ঠের সম্ভোষার্থ বিবিধ ক্রেশে বিবিধ
চেষ্টা করিতেছে, হে সঞ্জয়! আমি তখনই আর
জয়ের আশা করি নাই। যখন শুনিলাম, সহস্র
সহস্র মহানুভাব স্নাতক ও ভিক্ষুক ব্রাহ্মণগণ, বনস্থ
ধর্মরাজের অনুগত হইয়াছেন, হে সঞ্জয়! আমি
তখনই আর জয়ের আশা করি নাই। যখন শুনি-
লাম, অর্জুন, কিরাতকপি দেব-দেব মহাদেবকে সং-
গ্রামে পরিতুষ্ট করিয়া পাণ্ডপত মহাস্ত্র লাভ করি-
য়াছে, হে সঞ্জয়! আমি তখনই আর জয়ের আশা
করি নাই। যখন শুনিলাম, প্রশংসনীয় ও সত্য-
সন্ধ ধনঞ্জয় দেবলোকে গমন করিয়া সাক্ষাদেব রা-
জের নিকটে যথা বিধানে দিব্য অস্ত্র শিক্ষা করিতে
ছে, হে সঞ্জয়! আমি তখনই আর জয়ের আশা
করি নাই। যখন শুনিলাম, অর্জুন, বরদান গর্বিত,
দেবগণের অজয়, পুলোমপুত্র কালকেয় নামক ছু-
দান্ত অসুরগণকে জয় করিয়াছে, হে সঞ্জয়! আমি
তখনই আর জয়ের আশা করি নাই। যখন শুনি-
লাম, শক্রনাশক কিরীটি অসুর বধার্থ ইন্দ্রলোকে
গমন করিয়া কৃতকার্য হইয়া প্রত্যাগত হইয়াছে,
হে সঞ্জয়! আমি তখনই আর জয়ের আশা করি
নাই। যখন শুনিলাম, ভীম ও পাণ্ডবেরা মনু-
ষ্যের অগম্য দেশে গমন করিয়া কুবেরের সহিত
সাক্ষাৎ করিয়াছে, হে সঞ্জয়! আমি তখনই আর
জয়ের আশা করি নাই। যখন শুনিলাম, কর্ণ-মতা-
নুবাগ্নি মৎ পুত্রেরা যোষ্বাত্মার গমন করত গজার্জ-
গণ-কর্তৃক বদ্ধ হইয়া অর্জুন-কর্তৃক মোচিত হই-
য়াছে, হে সঞ্জয়! আমি তখনই আর জয়ের আশা
করি নাই। যখন শুনিলাম, ধর্ম, যক্ষরূপে যুধিষ্ঠি-
রের সম্মিধানে আসিয়া কতকগুলি প্রশ্ন জিজ্ঞাসা
করিলে, তিনি তাহার যথার্থ উত্তর প্রদান করিয়া-
ছেন, হে সঞ্জয়! আমি তখনই আর জয়ের আশা
করি নাই। যখন শুনিলাম, পাণ্ডবগণ দ্রৌপদীর
সহিত বিরাট-রাজ্যে প্রজ্ঞানরূপে বাস করিতেছিল,

কিন্তু আমাদের পক্ষীয় কোন লোক তাহাদিগের সন্ধান পায় নাই, হে সঞ্জয়! আমি তখনই আর জয়ের আশা করি নাই। যখন শুনিলাম, মহাশয় পাণ্ডবগণের বিরাট-নগরে বাস করিলেন, একরথ-ধন-সঞ্জয়, অশ্ব-পক্ষীয় শ্রেষ্ঠ যোদ্ধাগণকে পরাস্ত করিয়াছে, হে সঞ্জয়! আমি তখনই আর জয়ের আশা করি নাই। যখন শুনিলাম, মৎস্যরাজ অর্জুনকে নানালঙ্কার-ভূষিতা উত্তরা নারী কন্যা প্রদান করিলে, অর্জুন নিজ পুত্র অভিমন্যুর নিমিত্ত ঐ কন্যা গ্রহণ করিয়াছে, হে সঞ্জয়! আমি তখনই আর জয়ের আশা করি নাই। যখন শুনিলাম, যুধিষ্ঠির নির্জিত, নির্ধন, নির্বাসিত ও স্বজন-রহিত হইয়াও সপ্ত অক্ষৌহিণী সৈন্য সংগ্রহ করিয়াছে, হে সঞ্জয়! আমি তখনই আর জয়ের আশা করি নাই। যখন শুনিলাম, এই ভুলোক যাঁহার এক পদ পরিমিত হইয়াছিল, সেই মধুবংশাবতীর্ণ বাসুদেব সর্বতোভাবে পাণ্ডবগণের হিত-সাধনের চেষ্টা করিতেছেন, হে সঞ্জয়! আমি তখনই আর জয়ের আশা করি নাই। যখন নারদমুখে শুনিলাম, কৃষ্ণ ও অর্জুন নর নারায়ণের অবতার, তাহাদিগকে তিনি ব্রহ্মলোকে উত্তমরূপে দেখিয়াছেন, হে সঞ্জয়! আমি তখনই আর জয়ের আশা করি নাই। যখন শুনিলাম, কৃষ্ণ লোক-হিতার্থে সন্ধিস্থাপন করিবার নিমিত্ত দুর্যোধনের নিকটে আসিয়া কৃতকার্য না হইয়া প্রত্যাগত হইয়াছেন, হে সঞ্জয়! আমি তখনই আর জয়ের আশা করি নাই। যখন শুনিলাম, কর্ণ ও দুর্যোধন কৃষ্ণের নিগ্রহ-চেষ্টা করাতে তিনি তাহাদিগকে আপনার বিশ্বরূপ দেখাইয়াছেন, হে সঞ্জয়! আমি তখনই আর জয়ের আশা করি নাই। যখন শুনিলাম, বাসুদেবের গমন কালে একাকিনী, কাতরা কুন্তী রথের সম্মুখে দণ্ডায়মানা হইলে কৃষ্ণ তাঁহাকে অশেষ প্রকারে সাহসনা করিয়াছেন, হে সঞ্জয়! আমি তখনই আর জয়ের আশা করি নাই। যখন শুনিলাম, বাসুদেব ও শান্তনু-নন্দন ভীষ্ম,

উভয়ে পাণ্ডবদিগের মন্ত্রী হইয়াছেন, এবং তার-যাজদ্রোণ তাহাদিগকে আশীর্বাদ করিতেছেন, হে সঞ্জয়! আমি তখনই আর জয়ের আশা করি নাই। যখন কর্ণ ভীষ্মকে “তুমি যুদ্ধ করিলে আমি যুদ্ধ করিব না,” এই কথা বলিয়া সৈন্য পরিত্যাগ করিয়া চলিয়া গিয়াছে, হে সঞ্জয়! আমি তখনই আর জয়ের আশা করি নাই। যখন শুনিলাম, কৃষ্ণ অর্জুন ও অশ্রমেয়-গাণ্ডীব ধনুঃ, এই তিন উগ্রবীৰ্য্য-পদার্থ একত্র মিলিত হইয়াছে, হে সঞ্জয়! আমি তখনই আর জয়ের আশা করি নাই। যখন শুনিলাম, রথস্থ অর্জুন মোহাতিভূত ও অবসন্ন হইলে, কৃষ্ণ তাহাকে স্বশরীরে চতুর্দশ ভুবন দর্শন করাইয়াছেন, হে সঞ্জয়! আমি তখনই আর জয়ের আশা করি নাই। যখন শুনিলাম, অমিত্র নাশক ভীষ্ম, রণস্থলে প্রতিদিন অমৃতরথি বিনাশ করিয়াও, শত্রু-পক্ষের মধ্যে বিখ্যাত এক ব্যক্তিকেও বিনাশ করিতে পারেন নাই, হে সঞ্জয়! আমি তখনই আর জয়ের আশা করি নাই। যখন শুনিলাম, গজানন্দন ধা-র্মিকবর ভীষ্ম যুদ্ধস্থলে আপনার মৃত্যুর উপায় আপনিই পাণ্ডবগণকে বলিয়া দিলেন ও তাহারা হৃষ্টা-ন্তঃকরণে সেই উপায় অবলম্বন করিল, হে সঞ্জয়! আমি তখনই আর জয়ের আশা করি নাই। যখন শুনিলাম, অর্জুন, শিখণ্ডীকে সম্মুখে স্থাপন করিয়া রণ-ভূর্ধ্ব মহাবীর ভীষ্মকে আহত করিয়াছে, হে সঞ্জয়! আমি তখনই আর জয়ের আশা করি নাই। যখন শুনিলাম, যুদ্ধ বীর ভীষ্মদেব, সোমক সৈন্য-সকলকে অস্পাবশিষ্ট করিয়া স্বয়ং শিলীমুখ সমূহে ক্ষত বিক্ষত হইয়া শর-শয্যায় শয়ন করিয়াছেন, হে সঞ্জয়! আমি তখনই আর জয়ের আশা করি নাই। যখন শুনিলাম, ভীষ্ম শরতপ্পে শয়ন করিয়া অর্জুনকে জল আনয়নার্থ আজ্ঞা করিলে অর্জুন ভূমিতে নত করিয়া জলদ্বারা তাঁহাকে পরিভূষ করিল, হে সঞ্জয়! আমি তখনই আর জয়ের আশা করি নাই। যখন শুনিলাম, বায়ু, ইন্দ্র ও সূর্য্য পাণ্ডবদিগের

জয়ের নিমিত্ত অনুকূল হইয়া রহিয়াছেন, এবং আপ-
দগণ নিত্য আমাদিগকে বিভীষিকা দেখাইতেছে,
হে সঞ্জয়! আমি তখনই আর জয়ের আশা করি
নাই। যখন শুনিলাম, আশ্চর্য্য-যোদ্ধা দ্রোণাচার্য্য,
সমর-ভূমিতে নানাবিধ অস্ত্র-প্রয়োগ-কৌশল দেখা-
ইয়াও, পাণ্ডব-পক্ষীয় শ্রেষ্ঠতর ব্যক্তিদিগকে বিনাশ
করেন না, হে সঞ্জয়! আমি তখনই আর জয়ের
আশা করি নাই। যখন শুনিলাম, অশ্বৎ-পক্ষীয়
সংসপ্তক নামক সৈন্যগণ, অর্জুন-বধের নিমিত্ত ব্যূহ
রচনা করিয়া আপনারাই অর্জুন-কর্তৃক যুদ্ধে হত
হইয়াছে, হে সঞ্জয়! আমি তখনই আর জয়ের
আশা করি নাই। যখন শুনিলাম, অদ্বিতীয় বীর
অভিমন্যু, সশস্ত্র দ্রোণাচার্য্য-কর্তৃক পরিরক্ষিত ও
অন্যের অভেদ্য চক্রব্যূহ ভেদ করিয়া তন্মধ্যে প্রবিষ্ট
হইয়াছে, হে সঞ্জয়! আমি তখনই আর জয়ের
আশা করি নাই। যখন শুনিলাম, মহারথ যো-
দ্ধগণ, অর্জুনকে বধ করিতে না পারিয়া বালক
অভিমন্যুকে চতুর্দিকে বেটন পূর্বক বধ করিয়া
অতিশয় প্রফুল্ল-হৃদয় হইয়াছে, হে সঞ্জয়! আমি
তখনই আর জয়ের আশা করি নাই। যখন শুনি-
লাম, বীরগণ অভিমন্যুকে বধ করিয়া হর্ষে বিমূঢ়
হইয়া কোলাহল করিলে, অর্জুন ক্রোধাভিভূত
হইয়া জয়দ্রথ-বধে প্রতিজ্ঞা করিয়াছে, হে সঞ্জয়!
আমি তখনই আর জয়ের আশা করি নাই। যখন
শুনিলাম, অর্জুন, জয়দ্রথ-বধের নিমিত্ত প্রতিজ্ঞা
করিয়া শক্রমধ্যে সেই সত্য প্রতিজ্ঞা হইতে উত্তীর্ণ
হইয়াছে, হে সঞ্জয়! আমি তখনই আর জয়ের
আশা করি নাই। যখন শুনিলাম, ধনঞ্জয়ের অশ্ব-
গণ প্রান্ত হইলে, কৃষ্ণ তাহাদিগের বন্ধন মুক্ত করিয়া
জলপান করাইয়া পুনর্ব্বার রথে যোজনা পূর্বক
গমন করিয়াছেন, হে সঞ্জয়! আমি তখনই আর
জয়ের আশা করি নাই। যখন শুনিলাম, অশ্বগণ
অক্ষম হইলে পাণ্ডুপুত্র অর্জুন একাকী রথোপরি
থাকিয়া অশ্বৎ-পক্ষীয় সমুদায় বীরগণকে পরাভব

করিয়াছে, হে সঞ্জয়! আমি তখনই আর জয়ের
আশা করি নাই। যখন শুনিলাম, বৃষ্ণিবংশো-
দ্ভব সাত্যকি, হস্ত্যাকট সৈন্যদ্বারা সূচুঃসহ দ্রোণ-
সৈন্য ভেদ করিয়া কৃষ্ণ ও অর্জুনের নিকটে গি-
য়াছে, হে সঞ্জয়! আমি তখনই আর জয়ের আশা
করি নাই। যখন শুনিলাম, কর্ণ, ভীমকে বধ না
করিয়া ধনুঃকোটীদ্বারা পীড়িত করত “মূর্থ ও দ-
রিক” ইত্যাদি বাক্যে তিরস্কার পূর্বক ছাড়িয়া দি-
য়াছে, হে সঞ্জয়! আমি তখনই আর জয়ের আশা
করি নাই। যখন শুনিলাম, দ্রোণ কৃতবর্মা কৈপ-
কর্ণ অশ্বখামা ও বীরবর মদ্ররাজ প্রতীকার করিতে
না পারিয়া জয়দ্রথ-বধ সহ করিয়াছেন, হে সঞ্জয়!
আমি তখনই আর জয়ের আশা করি নাই। যখন
শুনিলাম, মাধব, ইন্দ্রদত্ত দিব্যশক্তি ঘোররূপ ঘটো-
ৎকচ-রাক্ষসে প্রয়োগ করাইয়া বার্থ করিয়াছেন,
হে সঞ্জয়! আমি তখনই আর জয়ের আশা করি
নাই। যখন শুনিলাম, কর্ণ, ঘটোৎকচের যুদ্ধে
অর্জুন-বধের নিমিত্ত স্থাপিত দিব্যশক্তি তাগ করি-
য়াছে, হে সঞ্জয়! আমি তখনই আর জয়ের আশা
করি নাই। যখন শুনিলাম, একাকী দ্রোণাচার্য্য
রথোপরি অস্ত্রত্যাগ পূর্বক প্রায়োপবিষ্ট হইলে,
ধৃষ্টদ্যুম্ন ধর্ম্মের অতিক্রম করিয়া তাহাকে বিনষ্ট
করিয়াছে, হে সঞ্জয়! আমি তখনই আর জয়ের
আশা করি নাই। যখন শুনিলাম, মাদ্রীতনয় নৃকুল
যুদ্ধ-মণ্ডলে ভ্রমণ করত সর্বজন-সমন্বয়ে অশ্বখা-
মার সহিত সমানরূপে দৈরথ-যুদ্ধ করিয়াছে, হে
সঞ্জয়! আমি তখনই আর জয়ের আশা করি নাই।
যখন শুনিলাম, দ্রোণাচার্য্য হত হইলে, অশ্বখামা
দিব্য নারায়ণাস্ত্র নিক্ষেপ করিয়াও পাণ্ডবদিগের
বিনাশ করিতে পারে নাই, হে সঞ্জয়! আমি তখন-
ই আর জয়ের আশা করি নাই। যখন শুনি-
লাম, রণস্থলে ভীমসেন, ভ্রাতৃ-দুঃশাসনের শোণিত
পান করিয়াছে, এবং তাহাকে অন্য কেহ নিবারণ
করিতে পারে নাই, হে সঞ্জয়! আমি তখনই আর

জয়ের আশা করি নাই। যখন শুনিলাম, সেই দৈব-নিরোজিত ভ্রাতৃ-যুদ্ধে অর্জুন, রণচূর্নক মহাবীর কর্ণকে বিনাশ করিয়াছে, হে সঞ্জয়! আমি তখনই আর জয়ের আশা করি নাই। যখন শুনিলাম, ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির, বীরবর দ্রোণ-পুত্র ও দুঃশাসন এবং উগ্রশ্রুতাব কৃতবর্ণাকে জয় করিয়াছেন, হে সঞ্জয়! আমি তখনই আর জয়ের আশা করি নাই। যখন শুনিলাম, যে মদ্ররাজ কৃষ্ণের সহিত সংগ্রাম করিতে স্পর্ধা করিতেন, সেই রণবীর মদ্র-রাজ যুধিষ্ঠির-কর্তৃক নিহত হইয়াছেন, হে সঞ্জয়! আমি তখনই আর জয়ের আশা করি নাই। যখন শুনিলাম, পাণ্ডুপুত্র সহদেব, অক্রুরীড়া ও কলহের প্রধান-কারণ পাপিষ্ঠ মায়াবি শকুনিকে সংগ্রামে সংহার করিয়াছে, হে সঞ্জয়! আমি তখনই আর জয়ের আশা করি নাই। যখন শুনিলাম, একাকী ধীনবল বিরথ শ্রান্ত দুর্ঘ্যোধন হ্রদে গিয়া জলস্তম্ভ করিয়া রহিয়াছে, হে সঞ্জয়! আমি তখনই আর জয়ের আশা করি নাই। যখন শুনিলাম, পাণ্ডব-গণ কৃষ্ণের সহিত হ্রদ-সমীপে গমন পূর্বক দণ্ডায়মান হইয়া মৎপুত্র অসহিষ্ণু দুর্ঘ্যোধনকে তিরস্কার করিতেছে, হে সঞ্জয়! আমি তখনই আর জয়ের আশা করি নাই। যখন শুনিলাম, গদাযুদ্ধে বিবিধ বিচিত্র-কৌশল-প্রদর্শী দুর্ঘ্যোধন, মণ্ডলাকারে ভ্রমণ করিতে করিতে বাসুদেবের পরামর্শে অনার্যরূপে আহত হইয়াছে, হে সঞ্জয়! আমি তখনই আর জয়ের আশা করি নাই। যখন শুনিলাম, অশ্বখামা প্রভৃতি, রজনীতে নিদ্রিত পাঞ্চালগণ ও দ্রোপদী-পুত্রদিগকে বিনাশ করিয়া অতি শূণিত ও অযশস্কর কর্ম করিয়াছে, হে সঞ্জয়! আমি তখনই আর জয়ের আশা করি নাই। যখন শুনিলাম, ভীম, পুত্রবধে ক্রোধাক্ত হইয়া অশ্বখামার পশ্চাৎ পশ্চাৎ ধাবমান হইলে, অশ্বখামা ঐবীক নামক পরমান্ন ত্যাগ করিয়া উত্তরার গর্ভ বিনাশ করিয়াছে, হে সঞ্জয়! আমি তখনই আর জয়ের আশা করি নাই। যখন

শুনিলাম, অশ্বখামা অর্জুন-বধার্থ ব্রহ্মশিরো নামক অব্যর্থ অস্ত্র প্রয়োগ করিলে অর্জুন “শুষ্টি” এই বলিয়া অস্ত্রদ্বারা সেই অস্ত্র নিবারণ করিয়াছে, এবং অশ্বখামা তাহাকে মণি রত্ন দান করিয়াছে, হে সঞ্জয়! আমি তখনই আর জয়ের আশা করি নাই। যখন শুনিলাম, অশ্বখামা মহাত্মা-দ্বারা বিরটিতনয়ার গর্ভ পাতন করিলে, দ্বৈপায়ন ও কৃষ্ণ উভয়ে তাহাকে অভিসম্পাত করিয়াছেন, হে সঞ্জয়! আমি তখনই আর জয়ের আশা করি নাই। এইরূপে গান্ধারী, পুত্র পৌত্র বন্ধু পিতৃ ভ্রাতৃ-বিহীনা হইয়া শোচনীয় হইয়াছে, পাণ্ডবেরা অসাধ্য সাধন করিয়া পুনর্বীর নিষ্কলঙ্ক রাজ্য প্রাপ্ত হইয়াছে, হায়! কি কষ্ট! শুনিলাম, অশ্বপক্ষের তিন জন ও পাণ্ডবপক্ষের সাত জন সমুদায়ে এই দশ জনমাত্র জীবিত আছে, আর এই ভয়ানক সংগ্রামে ক্ষত্রিয়-গণের অষ্টাদশ অক্ষৌহিণী বিনষ্ট হইয়াছে, হে সূত! আমি চতুর্দিকে অন্ধকার দেখিতেছি, মোটে অভিজুত হইতেছি, আমার আর চৈতন্য থাকে না, মনঃ যেন অতিশয় বিহ্বল হইতেছে।

উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, ধৃতরাষ্ট্র অতিশয় দুঃখান্বিত হইয়া এইপ্রকার বহুবিলাপ পূর্বক বুদ্ধিত হইলেন। অনন্তর পুনর্বীর চেতনা প্রাপ্ত হইয়া সঞ্জয়কে এই বাক্য কহিলেন, হে সঞ্জয়! আমার ঈদৃশী দুর্দশা ঘটিয়াছে যে, এক্ষণে অবিলম্বে প্রাণ ত্যাগ করিতে ইচ্ছা করি, আমার আর জীবন ধারণে কি-ঞ্চিৎপ্রাণ ও কল দেখিতে পাই না।

উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, দীন-ভাবাপন্ন রাজা ধৃতরাষ্ট্র এইপ্রকার কহিয়া মত্ত হস্তীর ন্যায় দীর্ঘ নিশ্বাস ত্যাগ পূর্বক বিলাপ করিতে করিতে মুহূর্ত্তঃ মোহাতিভূত হইলে, ধীমান্ সঞ্জয় তাঁহাকে মহার্থযুক্ত এই বাক্য কহিলেন, মহারাজ! আপনি ধীসম্পন্ন নারদ ও বেদব্যাসের প্রমুখাৎ জ্ঞান করিয়াছেন যে, মহারথ শৈব্য, জয়শীল লঙ্কর সুকোত্র ও রক্তিদেব; মহাত্মা কাকীবান্ বাহ্লীক ও দমন; অশ্বিত্র-

নাশক, শর্যাতি অজিত নল ও বিশ্বামিত্র; মহাবল অমরীষ, মহাতাগ মরু, মনু, ইন্দ্রাকু, গয়, ভরত, পরশুরাম, রাম, শশবিন্দু, ভগীরথ, রুত-বীর্ঘ ও জনমেজয়; এবং স্বয়ং দেবতার। বাঁহাকে বজ্র করা হইয়াছিল, ও বাঁহার যজ্ঞীয় বৃণ সমূহে সকানন মহীমণ্ডল অঙ্কিত হইয়াছিল, সেই শুভ-কর্ম্ম-যযাতি; ইহারা সর্বগুণ-সম্পন্ন প্রধান প্রধান রাজবংশে জন্ম গ্রহণ করিয়া শুক্রসম তেজস্বী ও দিব্যাত্র-বিশারদ হইয়া ধর্ম্মযুদ্ধে ধরণীমণ্ডল জয় করত বিবিধ যজ্ঞানুষ্ঠান পূর্বক ইহলোকে অপরি-সীম যশোলাভ করিয়া পরিশেষে কালের কবলে পতিত হইয়াছেন।

পূর্বকালে শৈব্যরাজ। পুত্রশোকে সন্তপ্ত হইলে দেবর্ষি-নারদ তাঁহার নিকটে ঐ চতুর্বিংশতি রা-জার উপাখ্যান কীর্তন করিয়াছিলেন; তন্মিমা অতিশয় বলশালী মহারথ সর্বগুণ-সম্পন্ন মহাত্মা বহুসংখ্যরাজ। পূর্বে কাল-গ্রাসে পতিত হইয়াছি-লেন। শ্রুত হওয়া যায় যে, পুরু, কুরু, যতু, শূর, বিশ্বগন্থ, মহাত্ম্যতি, অগুহ, যুবনাম্ব, ককুৎস্থ, বি-ক্রমীরধু, বিজয়, বীতিহোত্র, অঙ্গ, ভব, শ্বেত, বৃহ-দাকু, উশীনর, শতরথ, কঙ্ক, ছলিছুহ, ক্রম, দন্তো-ন্তব, পর, বেণ, সগর, সঙ্কতি, নিমি, অজের, পরশু, পুন্দ্র, শত্ৰু, দেবাবধ, অনঘ, দেবাহব, সুপ্রতিম, সুপ্রতীক, বৃহদ্রথ, মহোৎসাহ, বিনীতাত্মা স্ক্রুতু, নৈষধ নল, সত্যত্রত, শান্তভর, স্মিত্র, স্রবল, প্রভু জানুজঙ্গ, অনরণ্য, অর্ক, প্রিয়ভূতা, শুচিত্রত, বল-বহু, নিরামর্দ, কেতুশূল, বৃহৎল, ধৃষ্টকেতু, বৃহৎ-কেতু, দীপ্তকেতু, নিরাময়, অবিক্রিৎ, চপল, ধূর্ত, রুতবহু, দৃঢ়েবুধি, মহাপুরাণসত্তাব্য, প্রত্যঙ্গ, পরহা, ঋতি, এই সমস্ত রাজা ও অন্যান্য শত শত, সহস্র সহস্র, পদ্মসংখ্যাত বীশক্তি-সম্পন্ন, মহাবল পরা-ক্রান্ত রাজগণ আপনকার পুত্রগণের ন্যায় বিপুল ঐশ্বর্য্য ত্যাগ করিয়া পরলোকে গমন করিয়াছেন। রুতবিন্য সংকবিগণ পুরাণে বাঁহাদিগের অনাধারণ

কর্ম্ম, বিক্রম, দান, মাহাত্ম্য, আত্মিকা, সত্যনিষ্ঠা, শৌচ, দয়া, সরলতা প্রভৃতি কীর্তন করিয়া থাকেন, সেই সমস্ত সর্বগুণ-সম্পন্ন মহাধন মহাত্মারাও নি-ধন প্রাপ্ত হইয়াছেন। আপনকার পুত্রেরা ছুরাশ্বা, অসুরা-পরবশ, লুপ্ত ও অতিশয় দুর্বৃত্ত ছিল, অত-এব তাহাদের নিমিত্ত শোক করা উচিত হয় না। আপনি শাস্ত্রজ্ঞ, মেধাবী বুদ্ধিমান ও পণ্ডিত-মণ্ড-লীতে অতিশয় মান্য; বাঁহাদের বুদ্ধি শাস্ত্রানুগা-মিনী হয়, তাঁহারা কখন মোহাতিভূত হইলেন না। আপনি যে পাণ্ডবগণের প্রতি নিগ্রহ ও পুত্রগণের প্রতি অনুগ্রহ করিয়াছিলেন, তাহা ত জানেন? অন্য কেহ যে পুত্র-রক্ষার নিমিত্ত আপনকার ন্যায় বজ্র করিয়াছে, এমত শ্রুত হওয়া যায় না, তবে যাহা ভবিতব্য তাহাই হইয়াছে, অতএব তজ্জন্য অনুশোচনা করিবেন না। যাহা অদৃষ্টে আছে, তাহা বুদ্ধি-কৌশলে কোন্ ব্যক্তি নিবারণ করিতে পারে? বিধাতৃ-বিহিত পথ কেহই অতিক্রম করিতে পারে না। ভাব, অভাব, সুখদুঃখ, সকলই কাল সহকারে ঘটিয়া থাকে; কাল জীবগণের সৃষ্টি করি-তেছেন, আবার কালই তাহাদিগকে সংহার করি-তেছেন, কাল প্রজাসকলকে দগ্ধ করিতেছেন, পুন-র্বার কালই তাহাদিগকে শাস্ত করিতেছেন। নি-খিল ভুবনমণ্ডলই শুভাশুভ সমুদায় পদার্থ কাল হইতেই সৃষ্ট হইতেছে, কায়েতেই লোক সকল লয় প্রাপ্ত হইতেছে, এবং কাল হইতেই পুনর্বার উৎপন্ন হইতেছে, সমুদায় জীব নিদ্রিত হইলেও কাল জাগরিত থাকেন, কালকে কেহ অতিক্রম করিতে পারে না, কাল অপ্রতিহতরূপে সর্বভূতেই সমভাবে বিচরণ করিতেছেন। বর্তমান, ভূত, ভবি-ষ্যৎ সকল বস্তুই কাল-বিনির্মিত, ইহা জানিয়া আ-পনকার মোহাতিভূত হওয়া উচিত হয় না।

উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, সঞ্জয়, শোকার্ভ জনাধিপতি ধৃতরাষ্ট্রকে এইরূপে আশ্বাস প্রদান পূর্বক স্তম্ভ করিলেন। কুরুদৈপায়ন এই বিষয়ে পরম পবিত্র

উপনিষৎ কহিয়াছেন ; যাঁহা 'বিদ্বান্ ও সৎকৰ্মিগণ লোকমধ্যে ও পুরাণে কীর্তন করিয়া থাকেন'। এই ভারত পাঠে ঈদৃশ পুণ্য যে, যদ্যপি কেহ অজ্ঞা-পূৰ্ব্বক ইহার এক চরণ কবিতাও পাঠ করে, তাহা হইলে সেই ব্যক্তি সৰ্বপাপ বিনির্মুক্ত হইয়া পবিত্র হয়। এই ভারতে নিষ্পাপ ও সৎকৰ্ম্মাস্থিত দেব, দেবীর্ষি, ব্রহ্মর্ষি, মহোরগ এবং যক্ষগণের কীর্তন আছে। যিনি সত্য ও ঋতস্বরূপ, পবিত্র ও পবিত্রকারী, নিত্য ও নির্মল, জ্যোতিঃস্বরূপ ও সনাতন পরব্রহ্ম ; পণ্ডিতগণ যাঁহার লোকাভীত কার্যের কীর্তন করিয়া থাকেন ; যাঁহা হইতে অনির্কল্পনীয় কার্য-কারণায়ক এই বিশ্ব ও হিরণ্যগৰ্ভাদিৰূপে বিশ্বের বিস্তার, যাগাদি কৰ্ম প্ররুত্তি, জন্ম মৃত্যু এবং পুনরুৎপত্তি হইতেছে ; যিনি অধ্যাত্মরূপে পাক্ণভৌতিক দেহের অধিষ্ঠাতা ও অব্যাক্তাদি নিখিল বস্তু হইতে পৃথক্ৰূপে বেদে বর্ণিত হইয়াছেন, এবং জীবন্মুক্ত বত্টিপ্রবরণ ধ্যান যোগ-বলে আদর্শস্থ প্রতিবিম্বের ন্যায় যাঁহাকে হৃদয়মধ্যে অবলোকন করেন, সেই সনাতন ভগবান্ বাসুদেব এই গ্রন্থে কীর্তিত হইয়াছেন। ধৰ্মপরায়ণ নর, নিয়ম ও অজ্ঞা-পূৰ্ব্বক এই অধ্যায় পাঠ করিলে সমুদায় পাপ হইতে মুক্ত হয়েন। আস্তিক ব্যক্তি ভারতের এই অনুক্রমণিকাধ্যায় প্রথম হইতে নিয়ত শ্রবণ করিলে কোন ক্রেশে অবসন্ন হয়েন না। সন্ধ্যা ও প্রাতঃকালে এই অনুক্রমণিকাধ্যায়ের কিঞ্চিৎ কিঞ্চিৎ পাঠ করিলে দিবা-রাত্রি-সমুত্ত সমুদায় পাপ তৎক্ষণাৎ বিনষ্ট হয়। এই অনুক্রমণিকাধ্যায়, মহাভারতের সত্য ও অমৃতময় দেহস্বরূপ হইয়াছে। যেমন দধির মধ্যে নবনীত, দ্বিপদপ্রাণীর মধ্যে ব্রাহ্মণ, বেদের মধ্যে আরণ্যক, ওষধির মধ্যে অমৃত, জলাশয়ের মধ্যে সমুদ্র, চতুষ্পদের মধ্যে গো শ্রেষ্ঠ, সেইরূপ ইতিহাসের মধ্যে এই মহাভারত প্রধান। যেক্ষণ অজ্ঞের সময় ব্রাহ্মণদিগকে এই অধ্যায়ের অন্ততঃ এক চরণও শ্রবণ করায়, তাহার প্রদত্ত অন্ন ও পান

পিতৃলোকে অক্ষর হয়। ইতিহাস ও পুরাণদ্বারা বেদের অর্থ প্রকাশিত হইয়াছে, যেহেতু বেদ অল্প-বিদ্যা-ব্যক্তির নিকটে এই ভয়ে ভীত হন যে, এব্যক্তি আমাকে প্রহার করিবেক। পণ্ডিতেরা ক্লম্বৈদ্যপায়ন-প্রোক্ত এই বেদ শ্রবণ করাইয়া অর্থ প্রাপ্ত হন, ও নিশ্চয়রূপে ভ্রমহত্যাতি পাপরাশি তন্মসাৎ করেন। যেক্ষণ শুচি হইয়া পর্বে পর্বে এই অধ্যায় পাঠ করে, আমার বিবেচনায় তাহার সমুদায় ভারত পাঠের কল হয়। যেক্ষণ অজ্ঞাযুক্ত হইয়া ঋষি-প্রণীত এই অধ্যায় নিত্য শ্রবণ করে, সেব্যক্তি দীর্ঘ-পরমায়ুঃ ও কীর্তি লাভ করিয়া অন্তে দেবলোকে গমন করে। পূৰ্ব্বকালে সমুদায় দেবগণ মিলিত হইয়া একদিকে চারি বেদ ও একদিকে এই ভারত রাখিয়া তুলা-দণ্ডে ধারণ করিয়া পরিমাপ করেন, তাহাতে সরহস্য চতুর্বেদ হইতে ইহাই গুরুতর হইল। তদবধি লোকে ইহাকে মহাভারত বলিয়া থাকে। ইহা মহত্বে ও গুরুত্বে বেদ অপেক্ষা অধিক, সূতরাং মহত্ব ও গুরুত্ব হেতু ইহা মহাভারত বলিয়াই প্রসিদ্ধ হইয়াছে। যেক্ষণ মহাভারত শব্দের যথার্থ অর্থ অবগত হয়, সে সৰ্ব পাপরাশি হইতে মুক্ত হয়। তপস্যা অধ্যয়ন সন্ধ্যা বন্দনাদি সমস্ত বেদ বিধি এবং রাজগণের যুদ্ধ ও নগর আক্রমণ কদাপি পাপ-জনক হইতে পারে না ; কিন্তু তাহা অসদভিপ্রায়ে দূষিত হইলেই পাপ-জনক হয়, তাহাতে সন্দেহ নাই।

অনুক্রমণিকাধ্যায় সমাপ্ত।

ঋষিগণ কহিলেন, হে সূতনন্দন ! তুমি যে সমস্ত পঞ্চকদেশের উল্লেখ করিলে, আমরা তাহার প্রকৃত বৃত্তান্ত সমস্ত শ্রবণ করিতে অতিলাষ করি। সূতনয় কহিলেন, হে সত্তমগণ ! আমি সমস্তপঞ্চক তীর্থের সমুদায় বিবরণ কহিতেছি শ্রবণ করুন।

ত্রৈতা ও দ্বাপরযুগের সন্ধিসময়ে অস্ত্রবিদ্যা-বিশারদ ভগবান্ পরশুরাম ক্রোধ-পরবশ হইয়া পৃথিবীস্থ

সমস্ত ক্ষত্রিয়কুল পুনঃপুনঃ বিনাশ করিয়াছিলেন। সেই অগ্নি-সমভেজস্বী রাম, স্বভূজ-বীৰ্য্যবলে ক্ষত্র-কুল উৎসন্ন করিয়া তাহাদের রুধিরে সমস্তপঞ্চকে পাঁচটি ব্রহ্ম প্রস্তুত করেন। শুনিয়াছি, তিনি ক্রোধা-ভিত্ত হইয়া সেই রুধিরময় ব্রহ্মে রুধিরদ্বারা পিতৃ-লোকের তর্পণ করিয়াছিলেন, অনন্তর ঋচীক প্রভৃতি পিতৃলোক আসিয়া তাঁহাকে কহিলেন, “হে মহা-ভাগ মহাতেজস্বি ভৃগুনন্দনরাম! তোমার এই পিতৃভক্তি ও বিক্রমে আমরা অতিশয় প্রীত হইয়াছি, তোমার মঙ্গল হউক, এক্ষণে অভিলষিত বর প্রার্থনা কর,” পরশুরাম কহিলেন, যদ্যপি আ-মার পিতৃলোক প্রীত হইয়া অমুগ্ৰহ করেন, তাহা হইলে এই বর প্রার্থনা করি যে, আমি রোষ-পরবশ হইয়া ক্ষত্রিয়কুল ধ্বংস করিয়াছি, সেই পাপ হইতে যেন নির্মুক্ত হই, এবং মৎকৃত এই রুধিরময় পঞ্চ ব্রহ্ম ভূমণ্ডলে যেন বিখ্যাত ভীৰ্ষস্বরূপ হয়। অনন্তর পিতৃগণ “তাহাই হইবেক” এই কথা বলিয়া তাঁহাকে “ক্ষমস্ব” এই বাক্যে ক্ষত্রিয়কুল উৎসেধে নিষেধ করিলেন, এবং তিনিও তাহা হইতে বিরত হইলেন। সেই শোণিত-সলিলময় ব্রহ্ম-পঞ্চকের সমীপে যে দেশ আছে, তাহা পবিত্র সমস্তপঞ্চক নামেই বিখ্যাত হইয়াছে। যেহেতু যে দেশে যে চিহ্ন আছে, পণ্ডিতেরা সেই চিহ্ন দ্বারাই সেই দেশের নাম নির্দেশ করিয়া থাকেন। স্বাপর ও কলিযুগের সন্ধিস্থলে সেই সমস্তপঞ্চক দেশে কুরু-পাণ্ডব সৈন্যের সংগ্রাম হইয়াছিল। সেই ভূদোষ-বর্জিত ধর্মময় দেশে অষ্টাদশ অক্ষৌহিনী সেনা যুদ্ধ কামনায় গমন করিয়াছিল। হে দ্বিজগণ! তাহারা তথায় মিলিত হইয়া সেই স্থলেই নিধন প্রাপ্ত হইয়াছে। হে ব্রতপরায়ণ সাধুশীল ব্রাহ্মণ-গণ! আমি আপনাদিগের নিকটে যে পুণ্য ও রম-ণীয় দেশের কীর্তন করিয়াছিলাম, তাহার বেকপে সমস্তপঞ্চক নাম বিস্ময় হইয়াছে তৎসমস্ত কহি-লাম।

ঋষিগণ কহিলেন, হে সূতনন্দন! তুমি যে অক্ষৌ-হিনী লব্ধ অয়োগ করিলে, আমরা তাহার যথার্থ অর্থ শ্রবণ করিতে বাসনা করি। এক অক্ষৌহি-নীতে কত পদাতি, কত অশ্ব, কত রথ, কত হস্তী থাকে, তৎসমুদায় তুমি অবগত আছ, অতএব আমা-দিগের নিকটে তাহার সবিশেষ বর্ণন কর।

ঔগ্রস্রবাঃ কহিলেন, এক রথ, এক হস্তী, পঞ্চ জন পদাতি ও তিন অশ্ব, ইহাতে এক পত্তি হয়, তিন পত্তিতে এক সেনামুখ, তিন সেনামুখে এক গুল্ম, তিন গুল্মে এক গণ, তিন গণে এক বাহিনী হয়, তিন বাহিনী একত্র হইলে, পৃতনা কহা যায়, তিন পৃতনাতে এক চমু, তিন চমুতে এক অনীকিনী হয়, দশ অনীকিনী মিলিত হইলে পণ্ডিতেরা তাহাকে এক অক্ষৌহিনী কহিয়া থাকেন। হে দ্বিজসত্তম-গণ! সংখ্যাগণন-তত্ত্বজ্ঞ ব্যক্তিরা অক্ষৌহিনী সৈ-ন্যের এই সংখ্যা করিয়াছেন যে, (২১, ৮, ৭০) এক-বিংশতি সহস্র, অষ্টশত, সপ্ততি রথ, তৎসংখ্যা গজ, (১, ০৯, ৩, ৫০) একলক্ষ, নয়সহস্র, তিনশত, পঞ্চাশৎ পদাতি, এবং (৬৫, ৬, ১০) পঞ্চষষ্ঠিসহস্র, ছয়শত, দশ সংখ্যক অশ্বে এক অক্ষৌহিনী হয়। হে তপোধন-গণ! আমি পূর্বে কহিয়াছি, কুরু পাণ্ডবদিগের এই-রূপ অষ্টাদশ অক্ষৌহিনী সেনা সেই দেশে মিলিত হইয়াছিল, হে দ্বিজশ্রেষ্ঠগণ! তাহারা কৌরব-দিগকে উপলক্ষ করিয়া অন্তত্ব কার্য্যকারি কাল সু-কারে সেই দেশেই নিধন প্রাপ্ত হইয়াছে। পর-মাত্রবেত্তা ভীষ্ম দশদিবস যুদ্ধ করিয়াছিলেন। দ্রো-ণাচার্য্য পঞ্চদিবস কুরুসৈন্য-রক্ষা করেন, শত্রু-সৈন্য-বিনাশক কর্ণ দুইদিন, আর শল্য অর্দ্ধদিবস যুদ্ধ করি-য়াছিলেন, অনন্তর অর্দ্ধদিবস ভীম ও দুর্য়োধনের গদাযুদ্ধ হয়। সেই দিবস রজনীতে অশ্বখামা কৃত-বর্ষা ও কৃপাচার্য্য, এই তিনজন যুধিষ্ঠিরের বিশ্বস্ত ও নিদ্রিত সৈন্য-সকলকে আক্রমণ করিয়াছিলেন।

হে শৌনক! আমি আপনকার যজ্ঞে যে উৎকৃষ্ট ভারতোপাখ্যান কীর্তন করিতেছি, ব্যাসশিষ্য-ধী-

মান্ বৈশম্পায়ন তাহা জনমেজয়ের সর্পসঙ্গে বিস্তাররূপে কহিয়াছিলেন। ইহাতে রাজগণের যশঃ ও বীৰ্য্য বর্ণিত হইয়াছে, ইহার আদিতে পৌষ্য, পৌলোম, আন্তীক, এই তিন পর্ব আছে। ইহাতে বিচিত্র পদ, আখ্যান ও নানাবিধ আচারাদি প্রকাশিত হইয়াছে, মোক্ষার্থী পুরুষেরা যেমন বৈরাগ্যকে আশ্রয় করেন, সেইরূপ প্রাজ্ঞলোকেরা এই ভারতকে আশ্রয় করিয়া থাকেন। যেমত জ্যেষ্ঠ বস্তুর মধ্যে আত্মা ও প্রিয়তম বস্তুর মধ্যে জীবন, সেইরূপ প্রধান বিষয়ক এই ইতিহাস, সকল আগমের মধ্যে উৎকৃষ্ট হইয়াছে। যেমত আহার ব্যতীত শরীর ধারণের উপায়ান্তর নাই, সেইরূপ এই আখ্যানের আশ্রয় ব্যতীত ভূমণ্ডলে আর কোন আখ্যানই বিদ্যমান নাই। যেমত উদয়াকাক্ষী ভূতাগণ, সৎকুলজাত রাজাকে আশ্রয় করে, সেইরূপ কবিগণ এই ভারতকে অবলম্বন করিয়া থাকেন। যেমন নৌকিক ও বৈদিক বাক্য সমুদায় স্বর ও ব্যঞ্জন বর্ণে পরিপূর্ণ থাকে, সেইরূপ ইতিহাসশ্রেষ্ঠ এই ভারত, হিতসাধিনী বুদ্ধির আধার হইয়াছে। একগুণে আপনারা অশেষ প্রজ্ঞানিলয় বিচিত্র পদ ও পর্বযুক্ত, সূক্ষ্মার্থ ন্যায়যুক্ত ও বেদার্থে-বিভূষিত ভারতীয় ইতিহাসের পর্বসংগ্রহ গ্রহণ করুন। :

প্রথমতঃ অনুক্রমণিকাপর্ব (১), দ্বিতীয় পর্বসংগ্রহপর্ব (২), পরে পৌষ্যপর্ব (৩), পৌলোমপর্ব (৪), আন্তীকপর্ব (৫), ও আদিবংশাবতারণ পর্ব (৬), অনন্তর যৎপ্রবণে রোমহর্ষ হয়, সেই বিচিত্র সম্ভবপর্ব (৭), পরে জতুগৃহ দাহপর্ব (৮), তৎপরে হৈড়ি-ষপর্ব (৯), তদনন্তর বকবধপর্ব (১০), চৈত্ররথপর্ব (১১), পরে দেবী পাণ্ডালীর স্বয়ম্বরপর্ব (১২), তৎপরে ক্ষত্রিয় ধর্ম্মে জয়পূর্বক পাণ্ডবগণের বৈবাহিকপর্ব (১৩), অনন্তর বিচুরাগমনপর্ব (১৪), পরে রাজ্যলাভ পর্ব (১৫), পরে অর্জুনের বনবাসপর্ব (১৬), তৎপরে স্তব্ধাহরণপর্ব (১৭), স্তব্ধাহরণের পর যৌতুকাহরণ পর্ব (১৮), অনন্তর খাণ্ডব-

দাহপর্ব, যাহাতে ময়দানবের দর্শন হয় (১৯), অনন্তর সভাক্রিয়াপর্ব (২০), পরে মন্ত্রণাপর্ব (২১), অনন্তর জরাসন্ধ-বধপর্ব (২২), তদনন্তর দিগ্বিজয়পর্ব (২৩), দিগ্বিজয়ের পর রাজসূয়িকপর্ব (২৪), পরে অর্ঘ্যাভিহরণপর্ব (২৫), তৎপরে শিশুপালবধপর্ব (২৬), অনন্তর দ্যুতপর্ব (২৭), পরে অমুদ্যুতপর্ব (২৮), অনন্তর অরণ্যযাত্রাপর্ব (২৯), পরে কিশ্কীর্ণ-বধপর্ব (৩০), তৎপরে অর্জুনভাগিন-পর্ব (৩১), পরে ইন্দ্রারজুনের যুদ্ধ-বিষয়ক কৈরাতপর্ব (৩২), অনন্তর ইন্দ্রলোকাভিগমনপর্ব (৩৩), পরে ধর্ম্ম ও কুরুগারসযুক্ত নলোপাখ্যানপর্ব (৩৪), তৎপরে কুরুরাজ যুধিষ্ঠিরের তীর্থযাত্রাপর্ব, তাহাতেই জটাসুরবধ উক্ত হইয়াছে (৩৫), পরে যক্ষযুদ্ধপর্ব (৩৬), তৎপরে নিবাতকবচ-যুদ্ধপর্ব (৩৭), অনন্তর আজগরপর্ব (৩৮), পরে মার্কণ্ডেয় সমাস্যাপর্ব (৩৯), তৎপরে দ্রৌপদী সত্যভামা-সম্বাদপর্ব (৪০), অনন্তর ঘোষযাত্রাপর্ব, তাহাতে যুগ-স্বপ্নোদ্ভব ও যুদ্ধালম্বির ত্রীহিজৌগিক উপাখ্যান আছে (৪১)। পরে দ্রৌপদীহরণপর্ব, তাহাতেই জয়দ্রথ-বিমোক্ষণ, পতিব্রতা সাবিজীর অস্ত্রুত মাহাত্ম্য ও রামোপাখ্যান বর্ণিত হইয়াছে (৪২)। পরে কুণ্ডলাহরণপর্ব (৪৩), তৎপরে আরণ্যেরপর্ব (৪৪), অনন্তর বিরাতপর্বাস্তগত পাণ্ডবগণের প্রবেশ ও সমর-পালনপর্ব (৪৫), পরে কীচকবধপর্ব (৪৬), অনন্তর গোত্রহরণপর্ব (৪৭), পরে অতিমম্ব্য ও উত্তরার বৈবাহিকপর্ব (৪৮), অনন্তর অতি অস্ত্রুত সৈন্যোদ্ভোগপর্ব (৪৯), পরে সঞ্জয়বানপর্ব (৫০), তৎপরে চিন্তান্বিত ধৃতরাষ্ট্রের প্রজাগরপর্ব (৫১), অনন্তর গুহ্যতম অধ্যাত্মজ্ঞান-বিষয়ক সনৎসুজাতপর্ব (৫২), পরে যানসঙ্গ্রিপর্ব (৫৩), তৎপরে তগ-বন্দনপর্ব, যাহাতে মাতলীর উপাখ্যান, গালব-চরিত, কৃষ্ণের সভাপ্রবেশ ও বিচুলাপুত্র-শাসন বর্ণিত আছে (৫৪)। পরে কৃষ্ণ ও মহানুভাব কর্ণের বাদানুবাদপর্ব (৫৫), তৎপরে কুরুপাণ্ডবের সৈন্য

নির্বাণপর্ক (৫৬)। তদনন্তর রথাত্তিরথসংখ্যা-
পর্ক (৫৭)। পরে কোপবর্জন উল্লুক-দুর্ভাগিগমন-
পর্ক (৫৮), তৎপরে অশ্বোপাখ্যানপর্ক (৫৯), অন-
ন্তর অদ্ভুত ভীষ্মাভিষেকপর্ক (৬০), পরে জয়দ্বীপ-
সম্মিবেশপর্ক (৬১), অনন্তর দ্বীপবিত্তার কীর্তনাম্বক
ভূমিপর্ক (৬২), পরে ভগবদগীতাপর্ক (৬৩), তৎপরে
ভীষ্মবধপর্ক (৬৪), অনন্তর দ্রোণাভিষেকপর্ক (৬৫),
পরে সংসপ্তক-বধপর্ক (৬৬), তৎপরে অতিমন্যুবধ-
পর্ক (৬৭), অনন্তর প্রতিজ্ঞাপর্ক (৬৮), পরে জয়-
দ্রথবধপর্ক (৬৯), তৎপরে ঘটোৎকচবধপর্ক (৭০),
অনন্তর লোমহর্ষণ দ্রোণবধপর্ক (৭১), পরে নারায়-
ণাস্ত্রত্যাগপর্ক (৭২), তৎপরে কর্ণপর্ক (৭৩), অন-
ন্তর শল্যবধপর্ক (৭৪), পরে ব্রহ্ম-প্রবেশপর্ক (৭৫),
তৎপরে গদাযুদ্ধপর্ক (৭৬), অনন্তর সারস্বত তীর্থ-
বংশানুকীর্ণনপর্ক (৭৭)। তদনন্তর অতিবীতৎস
সৌপ্তিকপর্ক (৭৮), পরে সুদারুণ ঐষীকপর্ক (৭৯),
তৎপরে জলপ্রাদানিকপর্ক (৮০), অনন্তর দ্রীবিলাপ-
পর্ক (৮১)। পরে কুরুদিগের ঔর্জ্জ্বেদেহিক প্রাক-
পর্ক (৮২), তৎপরে ব্রাহ্মণবেশধারি চার্বাক রাক্ষ-
সের বধপর্ক (৮৩), অনন্তর ধীমন্ধর্মরাজের আভি-
ষেকনিকপর্ক (৮৪), অনন্তর গৃহ প্রবিভাগপর্ক (৮৫),
পরে শান্তিপর্ক (৮৬)। পরে রাজধর্ম্মানুশাসন-
পর্ক (৮৭), অনন্তর আপকর্ম্মপর্ক (৮৮), পরে মোক্ষ-
ধর্ম্মপর্ক, তাহাতে শুক-প্রশ্নাভিগমন, ব্রহ্মপ্রশ্নানু-
শাসন, ছর্কাসার প্রাহুর্ভাব ও মায়ার সহিত কথো-
পকথন আছে (৮৯), তৎপরে আনুশাসনিকপর্ক,
তাহাতে ধীমন্তীয়ে স্বর্গারোহণ কথিত আছে (৯০)।
পরে সর্বপাপ-প্রণাশক আশ্বমেধিক পর্ক (৯১),
তৎপরে অধ্যাত্ম-বিষয়ক অনুগীতাপর্ক (৯২), অনন্তর
আশ্রমবাসপর্ক (৯৩), পরে পুত্রদর্শনপর্ক (৯৪),
তৎপরে নারদাগমনপর্ক (৯৫), অনন্তর ঘোরকপ
সুদারুণ মৌষলপর্ক (৯৬)। পরে মহাপ্রাস্থানিক-
পর্ক (৯৭), তৎপরে স্বর্গারোহণিকপর্ক (৯৮), অন-
ন্তর খিলনামক হরিবংশ পর্কাস্তর্গত বিষ্ণুপর্ক, যা-

হাতে শিশুচর্যা ও কুরুকর্তৃক কংসবধ উক্ত হই-
রাছে (৯৯)। পরে অতি অদ্ভুত ভবিষ্যপর্ক (১০০),
মহাত্মা ব্যাসদেব এই শতপর্ক কীর্তন করিয়াছিলেন।
সুতকুলোদ্ভব লোমহর্ষণপুত্র উগ্রশ্রবাঃ নৈমিষারণ্যে
সংক্ষেপে যথাক্রমে অষ্টাদশপর্ক কীর্তন করেন,
সেই সংক্ষিপ্ত ভারতের পর্কসংগ্রহ কথিত হই-
তেছে।

পৌষ্য, পৌলোম, আন্তীক, আদিবংশাবতরণ,
সম্ভব, জতুগৃহদাহ, হিড়িম্ববধ, বকবধ, চৈত্রবধ, দ্রৌ-
পদীর স্বয়ম্বর, বৈবাহিক, বিদুরাগমন, রাজ্যলাভি,
অর্জুনের বনবাস, সুভদ্রাহরণ, যৌতুকাহরণ, খা-
ণ্ডবদাহ, ময়দর্শন, এই সমস্ত আদিপর্কের মধ্যে
বর্ণিত হইয়াছে।

পৌষ্যপর্কের উত্তরের মাহাত্ম্য-বর্ণনা আছে।
পৌলোমপর্কের ভৃগুবংশের বিস্তার কীর্তিত হই-
রাছে। আন্তীকপর্কের গরুড় ও সমুদায় সর্পের উৎ-
পত্তি ও সমুদ্রমস্থন, উচ্চৈঃশ্রবার উৎপত্তি, এবং
মহারাজ পরীক্ষিত-তনয়ের সর্প-সজ্ঞানুষ্ঠান-কালে
তরতবংশীয় মহাত্মগণ সংক্রান্ত মহাতারতীয় কথা
বর্ণিত হইয়াছে।

সম্ভবপর্কের রাজগণ ও অন্যান্য শূরগণ এবং মহর্ষি-
বৈশম্পয়নের বিবিধপ্রকার উৎপত্তি ; দেবতাদিগের
অংশাবতার ; দৈত্য-দানব, নাগ, বক্ষ, সর্প, গন্ধর্ব্ব,
পক্ষী ও অন্যান্য বিবিধ প্রাণীর উৎপত্তি এবং
যে ভারতের নামানুসারে ভারতবংশ লোকে বি-
খ্যাত হইয়াছে, যিনি মহাতপস্বি মহর্ষি-কণ্ঠের আ-
শ্রমে শকুন্তলার গর্ভে দুয়ন্তের ঔরসে জন্ম গ্রহণ
করিয়াছিলেন তাঁহার বৃত্তান্ত ; শান্তনুরাজের গৃহে
গন্ধার গর্ভে মহানুভাব বমুদিগের উৎপত্তি, পুনঃ
স্বর্গারোহণ ও তেজোভাবাপত্তি ; ভীষ্মের জন্ম এবং
তাঁহার রাজ্য-ত্যাগ, ব্রহ্মচর্য্যাবলম্বন ও প্রতিজ্ঞা-
পালন ; ভীষ্মকর্তৃক চিত্রাঙ্গদের রক্ষা ও চিত্রাঙ্গদ হত
হইলে তদীয় কনিষ্ঠ সহোদর বিচিত্রবীর্য্যের রক্ষা
এবং রাজ্য স্থাপন ; অর্ণমাণ্ডব্যের শাপে ধর্ম্মের

নরযোনিতে উৎপত্তি ; বরদান-বলে কৃষ্ণদৈত্যায়ন
হইতে ধৃতরাষ্ট্র ও পাণ্ডুর জন্ম এবং পাণ্ডবদিগের
উৎপত্তি ; পাণ্ডবদিগের ব্যাধিবাত যাত্রা-বিষয়ে
দুর্যোধনের মন্ত্রণা ও তৎ-কর্তৃক পাণ্ডবগণের নি-
কটে পুরোচনের প্রেরণ ; হিতানুষ্ঠানের নিমিত্ত
পশ্চিমধ্যে বিদুর-কর্তৃক স্নেহ ভাষার ধীমন্ত্রমু-
ক্তের প্রতি হিতোপদেশ প্রদান ; বিদুরের বাক্যে
শ্রবক নির্মাণ ; পঞ্চপুত্রের সহিত নিদ্রিতা নিষা-
দীর ও পুরোচনের জতুগৃহে দাহ ; ঘোর অরণ্যে
পাণ্ডবগণ-কর্তৃক হিড়িম্বা-রাক্ষসী-দর্শন ও মহাবল
ভীম-কর্তৃক হিড়িম্ব বধ ; ঘটোৎকচের উৎপত্তি ;
পাণ্ডবগণের মহাতেজস্বি-মহর্ষিব্যাসদর্শন ও তাঁহার
আজ্ঞানুসারে একচক্রা-নগরীতে ব্রাহ্মণালয়ে অ-
জ্ঞাত বাস ; বক রাক্ষস-বধ এবং তদর্শনে নগর-
বাসিদিগের বিস্ময় ; দ্রোপদী ও ধৃষ্টদ্যুম্নের জন্ম ;
ব্রাহ্মণ-প্রযুখাৎ দ্রোপদীর স্বয়ম্বর-বৃত্তান্ত অবগে
কুতূহলাক্রান্ত হইয়া ব্যাসের আদেশানুসারে পা-
ণ্ডবগণের দ্রোপদী-প্রার্থনায় স্বয়ম্বর দর্শনার্থ পা-
ঞ্চালদেশাভিমুখে গমন ; গঙ্গাকূলে অঙ্গারপর্ণ না-
মক গন্ধর্ব্বকে জয় করিয়া তাহার সহিত অর্জুনের
সখ্য এবং তাহার মুখে তপতী বশিষ্ঠ ও ঔরবের
উত্তম আখ্যান অবগ ; পাণ্ডবগণের পাঞ্চাল নগরে
গমন ; তথায় সমস্ত রাজগণের মধ্যে লক্ষ্যভেদ
করিয়া অর্জুনের দ্রোপদী-লাভ এবং তাহাতে যুদ্ধ
উপস্থিত হইলে ভীমসেন ও অর্জুন-কর্তৃক শল্য
কর্ণ ও আর আর সমস্ত ক্রোধাক্ত ভূপতিগণের পরা-
জয় ; ভীম-অর্জুনের সেই অলোক-সামান্য অগ্রমের
বীৰ্য্য দর্শনে পাণ্ডব বোধ করিয়া তাঁহাদিগের
সহিত মিলিত হইবার নিমিত্ত মহাবুদ্ধিশালি বল-
রাম ও কৃষ্ণের ভার্গব গৃহে গমন ; দ্রোপদীর পঞ্চ-
স্বামী হইবেক বলিয়া ক্রপদ রাজার বিমর্ষ ; তা-
হাতে পরমাত্মত পঞ্চোক্তের উপাখ্যান ; দ্রোপদীর
দৈবরূত অমাত্য বিবাহ, ধৃতরাষ্ট্র-কর্তৃক পাণ্ডবগণ-
সমীপে বিদুরকে প্রেরণ ; বিদুরের উপস্থিতি ও

কৃষ্ণ দর্শন ; পাণ্ডবগণের খাণ্ডবপ্রহে বাস ও অর্জু-
রাজ্য শাসন ; নারদের আজ্ঞানুসারে দ্রোপদীর
নিকট-গমনে পঞ্চজাতার নিয়ম করণ ; সুনন্দোপ-
সুন্দের আখ্যান ; দ্রোপদীর সহিত যুধিষ্ঠির যে নি-
র্জুন গৃহে ছিলেন, সেই গৃহে ব্রাহ্মণের উপকারার্থে
প্রবেশ পূর্ব্বক অস্ত্র আনয়ন করত বিপ্রের গোধন-
প্রত্যাহরণ করিয়া নারদ-রূত নিয়ম রক্ষার্থ বীরবর
অর্জুনের বজ্র-গমন ; পার্থের বনবাস-কালে নাগ-
কন্যা উলূপীর সহিত পশ্চিমধ্যে সমাগম ও পুণ্য-
তীর্থ গমন ; বক্রবাহনের জন্ম ; অর্জুনকর্তৃক তপস্বি-
ব্রাহ্মণের শাপে গ্রাহ-যোনিতে জাত পঞ্চ সুকপা
অপ্সরার শাপ বিমোচন ; প্রভাসতীর্থে কৃষ্ণের
সহিত পার্থের সমাগম ; কৃষ্ণের অনুমতিক্রমে দ্বার-
কাতে অর্জুন-কর্তৃক কামবানদ্বারা সান্তিলাষা স্তম্ভ-
দ্বার হরণ ; দৈবকীনন্দন কৃষ্ণের যৌতুক লইয়া খা-
ণ্ডবপ্রহে গমন ; স্তম্ভদ্বাতে তেজঃপুঞ্জ অতিমন্ত্যুর
জন্ম ; দ্রোপদীর পুত্রোৎপত্তি ; কৃষ্ণ ও অর্জুন জন-
বিহারের জন্য যমুনাতে গমন করিলে তথায় চক্র ও
ধনুঃপ্রাপ্তি ; খাণ্ডবদাহ ; ময়দানব ও ভূজক্লের অধি
হইতে রক্ষা ; শাক্যীয় গর্ভে মন্দপাল নামক মহর্ষির
তনয়োৎপত্তি ; এই সমস্ত বৃত্তান্তযুক্ত বহু বিস্তীর্ণ আ-
দিপর্ব্ব প্রথমতঃ উক্ত হইয়াছে। তদনন্ত তেজঃপুঞ্জ
মহাত্মা মহর্ষি-বেদব্যাস এই পর্ব্বের চুইশত সপ্তবিং-
শতি অধ্যায় সংখ্যা করিয়াছেন ; এবং ইহাতে অষ্ট
সহস্র, অষ্টশত চতুর্দশীতি শ্লোক কীর্তন করিয়াছেন।

বহু বৃত্তান্তযুক্ত দ্বিতীয় পর্ব্বের নাম সভাপর্ব্ব।
পাণ্ডবদিগের সভা-নির্মাণ ; কিল্বর-দর্শন ; দেবলোক-
দর্শি নারদকর্তৃক লোকপাল-সভাবর্ণন ; রাজসূয়
যজ্ঞের আরম্ভ ; জরাসন্ধ বধ ; কৃষ্ণকর্তৃক গিরিভূর্গে
নিকৃষ্ট রাজগণের মোক্ষণ ; পাণ্ডবদিগের দিগ্বিজয় ;
রাজসূয় মহাযজ্ঞে উপঢৌকন লইয়া ভূপালগণের
সমাগম ; অর্ঘ্যদান নিমিত্তক বাদামুবাদকালে শিশু-
পালবধ ; যজ্ঞের ঐশ্বর্য্য দর্শন করিয়া ভূঃখ ও অস্থ-
য়াযুক্ত দুর্যোধনের প্রতি সভামধ্যে ভীম-কর্তৃক

উপহাস; তাহাতে ছুর্যোধনের ক্রোধোদয় ও সেই হেতুক দ্যুতক্রীড়ার অনুষ্ঠান; ধৃত শকুনি-কর্তৃক পাশক্রীড়ায় ধর্মপুত্র-যুধিষ্ঠিরের পরাজয়; অর্ণব ময় নৌকার ন্যায় দ্যুতার্ণবে নিমগ্না পরমছুঃখিতা স্রুবা দ্রৌপদীর, মহাপ্রাজ্ঞ ধৃতরাষ্ট্র-কর্তৃক উদ্ধার; তাহা দেখিয়া পুনর্বার দ্যুতক্রীড়ার নিমিত্ত ছুর্যোধন-কর্তৃক পাণ্ডবগণের আহ্বান; তাহাতে জয়-ছুর্যোধন-কর্তৃক পাণ্ডবগণের বনবাসার্থে প্রেরণ; মহাত্মা ব্যাস সভাপর্বে এই সমস্ত বিষয়ের বর্ণনা করিয়াছেন। হে দ্বিজোত্তমগণ! এই পর্বে অষ্ট-সপ্ততি অধ্যায় এবং দুইসহস্র, পঞ্চাশত, একাদশ শ্লোক বিদ্যমান আছে।

ইহার পর আরণ্যক-নামক অতি বিস্তীর্ণ তৃতীয়-পর্ব। মহাত্মা পাণ্ডবগণ বনে গমন করিলে, ধী-সম্পন্ন ধর্মপুত্রের পশ্চাতে পশ্চাতে পুরবাসিগণের গমন; ধোমায়ুনির উপদেশানুসারে অনুগত ব্রাহ্মণ-গণের ত্রিগাথ অন্ন ও ওষধির নিমিত্ত মহানুভাব যুধিষ্ঠির-কর্তৃক সুর্য্যের আরাধনা; সুর্য্য-প্রসাদে অন্নপ্রাপ্তি; ধৃতরাষ্ট্র-কর্তৃক হিতবাদি-বিহুরের পরি-ত্যাগ ও তৎকর্তৃক পরিত্যক্ত বিহুরের পাণ্ডবগণ-সমীপে গমন, এবং ধৃতরাষ্ট্রের আজ্ঞানুসারে পুন-র্বার প্রত্যাগমন; কর্ণের উৎসাহবাক্যে বনবাসি-পাণ্ডবগণকে বধ করিবার নিমিত্ত দুর্নতি ছুর্যোধ-নের মন্ত্রণা; সেই দুষ্কৃত্যব জানিতে পারিয়া ব্যাসের শীঘ্র আগমন, এবং ছুর্যোধনের প্রতি বন-গমনে নিষেধ; সুরভির উপাখ্যান; মৈত্রেয়ের হস্তিনা-পুরে আগমন ও ধৃতরাষ্ট্রের প্রতি উপদেশ, এবং ছুর্যোধনের প্রতি শাপপ্রদান; ভীমসেন-কর্তৃক সংগ্রামে কীর্ষীরবধ; শকুনি ধৃত্তা পূর্বক পাণ্ডব-গণকে জয় করিয়াছে, ইহা শুনিয়া বৃষ্ণিগণ ও পা-ঞ্চালগণের যুধিষ্ঠির-সমীপে আগমন; অর্জুনকর্তৃক ক্রোধান্বিত কৃষ্ণের ক্রোধশাস্তি; কৃষ্ণের নিকটে দ্রৌপদীর বিলাপ; কৃষ্ণকর্তৃক দুঃখার্তা পাঞ্চালীর আশ্বাসন; সৌভ-বধাখ্যান; কৃষ্ণকর্তৃক পুত্রসহিত-

সুভদ্রার দ্বারকাপুরী-প্রাপণ; ধৃষ্টদ্যুম্ন-কর্তৃক দ্রৌ-পদী-ভগ্নয়গণের পাঞ্চাল দেশে নয়ন; পাণ্ডবগণের রমণীয়-দৈতবনে প্রবেশ; যুধিষ্ঠির ভীম ও দ্রৌপ-দীর কথোপকথন; পাণ্ডুপুত্র-সমীপে মহর্ষি-বেদ-ব্যাসের আগমন ও যুধিষ্ঠিরকে প্রতিশ্রুতি-নামক বিদ্যাাদান; ব্যাস গমন করিলে পাণ্ডবগণের কা-ম্যকবনে প্রবেশ; দিব্যাস্ত্রলভের নিমিত্ত অপরি-মিত-তেজস্বি-অর্জুনের প্রবাস; কিরাতকপি মহা-দেবের সহিত অর্জুনের যুদ্ধ; অর্জুনের লোকপাল-দর্শন ও অস্ত্রপ্রাপ্তি, এবং অস্ত্রশিক্ষার্থ মহর্ষি-লোকে গমন; তচ্ছবণে ধৃতরাষ্ট্রের অতিশয়-চিন্তা; যুধিষ্ঠিরের পরমার্থজ্ঞানি-বৃহদশ্বনামক মহর্ষি-দর্শন; তাঁহার নিকটে অতি কাতর হইয়া যুধিষ্ঠিরের পরি-তাপ ও বিলাপ; ধর্ম ও করুণারসযুক্ত নলোপা-খ্যান; যাহাতে নলের চরিত ও দময়ন্তীর বিপৎ-কালেও মর্যাদা-পালন বর্ণিত আছে। মহর্ষি বৃহ-দশ্ব হইতে যুধিষ্ঠিরের অক্ষয়দয় নামক বিদ্যা-প্রাপ্তি; স্বর্গ হইতে পাণ্ডবগণের প্রতি লোমশ-ঋষির আগমন এবং বনবাসি-মহানুভাব পাণ্ডবগণের নিকটে স্বর্গস্থ অর্জুনের বৃত্তান্ত-কথন; অর্জুনের সমাচার পাইয়া পাণ্ডবগণের তীর্থযাত্রা; তীর্থ-যাত্রাবু ফল ও পুণ্যকীর্তন; মহর্ষি-নারদের পুলস্ত্য-তীর্থযাত্রা ও মহানুভাব পাণ্ডবগণেরও সেই তীর্থে গমন; কুণ্ডল প্রদান করিয়া ইন্দ্রের প্রার্থনা হইতে কর্ণের মুক্তি; গয়াসুরের যজ্ঞ; অগস্ত্যের আখ্যান এবং বাতাপি-ভক্ষণ; সন্তানের নিমিত্ত অগস্ত্য-ঋষির লোপামুদ্রানামী জী-পরিগ্রহ; কৌমার ব্রহ্ম-চারি-ঋষ্যশৃঙ্গের চরিত্র; জমদগ্নি-পুত্র মহাবীর্ষ্য পরশুরামের চরিত্র; কার্তবীর্ষ্যবধ; হৈহয়-বধ; প্রভাসতীর্থে বৃষ্ণিগণের সহিত পাণ্ডবগণের সমা-গম; স্ককন্যার উপাখ্যান; শর্যাত্তির যজ্ঞে ভৃগু-বংশীয় চ্যবনমুনি-কর্তৃক অশ্বিনীকুমার-যুগলকে যজ্ঞীয় সোমরসপ্রদান; অশ্বিনীকুমার-কর্তৃক চ্যবন-মুনিকে যৌবনাবস্থায় স্থাপন; মাক্ষাতার উপা-

খান; জঙ্ঘনামক রাজপুত্রের উপাখ্যান; সোমক-
রাজ-কর্তৃক বহুপুত্র-লাভার্থ পুত্রবিনাশদ্বারা যাগ
ও শতপুত্র-প্রাপ্তি; অত্যাৎকৃষ্ট শোনকপতোপা-
খ্যান; ইন্দ্র অগ্নি ও ধর্ম্যকর্তৃক শিবিরাজার পরীক্ষা;
অষ্টাবক্রীয় উপাখ্যান; জনকরাজের যজ্ঞে নৈয়া-
য়িকশ্রেষ্ঠ বরুণাশ্রজ-বন্দীর সহিত বিপ্রর্ষি-অষ্টা-
যজ্ঞের বাদানুবাদ; মহাপ্রভাব অষ্টাবক্রের সহিত
বিবাদে বন্দীর পরাজয়; জয়লাভ করিয়া অষ্টাবক্র-
কর্তৃক সাগরময় কহোড়নামক স্থপিতার উদ্ধার;
ঐবক্রীতের আখ্যান; মহানুভাব রৈভ্যের আখ্যান;
পাণ্ডবগণের গঙ্গামাদন-যাত্রা ও নারায়ণাশ্রমে বাস;
তথায় বাসকালে সৌগন্ধিক আহরণার্থ দ্রৌপদী-
কর্তৃক নিযুক্ত মহাবাহু ভীমের পশ্চিমধ্যে কদলীবন-
মধ্যস্থিত মহাবল পবনপুত্র-হনুমদর্শন; ভীমকর্তৃক
পদ্মবনভ্রম ও তথায় রাক্ষসগণ ও মণিমৎ প্রভৃতি
মহাবীৰ্য্য-যক্ষগণের সহিত তুমুল যুদ্ধ; বৃকোদর-
কর্তৃক জটাসুরনামক রাক্ষসের বধ; রুষপর্ব-নামক
রাজর্ষির নিকটে পাণ্ডবদিগের গমন; পাণ্ডবগণের
আর্তিসেনাশ্রমে গমন ও বাস; পাঞ্চালী-কর্তৃক
মহানুভাব ভীমের উৎসাহ-প্রদান; ভীমের কৈলা-
সারোহণ ও মহাবল পরাক্রান্ত মণিমৎ প্রভৃতি যক্ষ-
গণের সহিত ঘোরতর যুদ্ধ; পাণ্ডবদিগের সহিত
কুবেরের সমাগম; ভ্রাতৃবর্গের সহিত অর্জুনের সমা-
গম; সব্যসাচি-অর্জুনের শিষ্যাত্র-প্রাপ্তিপূর্বক ইন্দ্র-
কার্যার্থে হিরণ্যপুরবাসি-নিবাতকবচনামক সুরশত্রু
ভীষণ দানবগণ ও পুলোমপুত্র কালকেয়গণের-
সহিত মহাযুদ্ধ ও পার্থকর্তৃক তাহাদিগের বধ; মহা-
রাজ-যুধিষ্ঠিরের নিকটে অর্জুনের অস্ত্রপ্রদর্শনো-
দ্যোগ ও দেবর্ষি-নারদকর্তৃক অস্ত্রপ্রদর্শন-নিবেদন;
পাণ্ডবগণের গঙ্গামাদন হইতে অবরোহণ; সেই
মহারণ্যে পর্বতাকারশরীর-বিশিষ্ট প্রবল-ভুজঙ্গ-
কর্তৃক ভীমগ্রহণ; যুধিষ্ঠির-কর্তৃক প্রশ্নার্থকথন-
পূর্বক ভীমের উদ্ধার; মহাত্ম-পাণ্ডবগণের কাম্যক-
বনে পুনরাগমন; পুরুষশ্রেষ্ঠ-পাণ্ডবগণকে পুন-

র্বার দর্শন করিবার নিমিত্ত কাম্যকবনে বাস্তুদেবের
আগমন; মার্কণ্ডেয় সমাস্যা-ঘটিত নানা উপাখ্যান;
ঐ মহর্ষি-কর্তৃক বেণপুত্র-পুথুরাজার উপাখ্যানবর্ণন;
মহানুভাব তাক্ষ্যঋষি ও সরস্বতীর সংবাদ; মৎ-
স্যোপাখ্যান; মার্কণ্ডেয় সমাস্যা ও পুরারত্ন-কী-
র্তন; ইন্দ্রদ্রুমোপাখ্যান; ধুজুমারের উপাখ্যান;
পতিব্রতোপাখ্যান; অঙ্গিরার উপাখ্যান; দ্রৌপ-
দী ও সত্যভামার সংবাদ-কীর্তন; পাণ্ডবগণের
পুনর্বার দ্বৈতবন-প্রবেশ; ঘোষণাযাত্রা, তাহাতে
গন্ধর্ব-কর্তৃক দুর্যোধনের বন্ধন; অর্জুন-কর্তৃক
গন্ধর্ব-হস্ত হইতে লজ্জাভিভূত মন্দবুদ্ধি দুর্যোধ-
নের মোচন; যুধিষ্ঠিরের মৃগশ্বপ-দর্শন ও কাম্যক-
বনে পুনরাগমন; স্তুবিত্তর ত্রীহিদ্ৰৌণিক উপাখ্যান;
দুর্বাসার উপাখ্যান; আশ্রমের মধ্য হইতে জয়-
দ্রথ-কর্তৃক দ্রৌপদী-হরণ, ও ভীমসেনের তৎপশ্চাৎ
বাস্তুবেগে গমন; মহাবল পরাক্রান্ত ভীমকর্তৃক
জয়দ্রথের পঞ্চশিখীকরণ; বহুবিস্তৃত রামোপা-
খ্যান, তাহাতে রাম যুদ্ধে বিক্রম-পূর্বক রাবণবধ
করিয়াছিলেন; সাবিজীর উপাখ্যান-কথন; ইন্দ্রো-
দ্দেশে কর্ণের কুণ্ডলদ্বয় পরিত্যাগ ও তাহাতে ভুষ্টি
হইয়া ইন্দ্র-কর্তৃক কর্ণকে একপুরুষ-ঘাতিনী শক্তি-
দান; আরণ্যের উপাখ্যান; ধর্ম্যকর্তৃক স্বপুত্রের
অনুশাসন; বরলাভানন্তর পাণ্ডবদিগের পশ্চিম-
দিকে গমন; এই সমস্ত বৃত্তান্তযুক্ত আরণ্যক-নামক
তৃতীয় পর্ব বর্ণিত হইয়াছে। ইহাতে দুইশত,
একোনসপ্ততি অধ্যায় এবং একাদশ সহস্র, অষ্ট-
শত, চতুঃষষ্টি শ্লোক কীর্তিত আছে।

অতঃপর বিরাটপর্বের বিবরণ শ্রবণ করুন।
বিরাটনগরে গমনান্তর শ্মশানমধ্যে অতি রূহৎ
সমীরক্ষ দর্শন করিয়া তাহাতে পাণ্ডবগণের আশ্রুধ-
স্থাপন; পুরঃপ্রবেশ করিয়া তাহাদিগের ছদ্মবেশে
বাস; কামাভিভূত দুর্ভুত কীচকের পাঞ্চালীর
প্রতি সন্তোষ-প্রার্থনা ও বৃকোদর-কর্তৃক তাহার
বধ; পাণ্ডবদিগের অবেষণার্থ মরপতি দুর্যোধন-

কর্তৃক চতুর্দিকে সূচতুর দূত-প্রস্থাপন ও সেই দূত-
গণ-কর্তৃক মহাস্ব-পাণ্ডবগণের অনুদেশ; প্রথমতঃ
ত্রিগর্তীয় সৈন্যকর্তৃক বিরাটরাজের গোধন-হরণ
ও তাহাদিগের সহিত বিরাটের লোমাঞ্চকর মহা-
সংগ্রাম; ভীমকর্তৃক ত্রিগর্তজ-বিরাটের মোচন,
এবং পাণ্ডবগণ-কর্তৃক গোধন-প্রত্যাহরণ; কৌরব-
গণকর্তৃক গোত্রহণ; অর্জুনের যুদ্ধে সমুদায় কৌ-
রবগণের পরাজয়; কিরীটি-কর্তৃক বিক্রমপ্রদর্শন-
পূর্বক গোধন-প্রত্যানয়ন; সুভদ্রার পুত্র শত্রুঘাতি-
অভিমমুর পত্নী ও পার্থের স্ত্রী হইবেক বলিয়া
বিরাট-কর্তৃক অর্জুনকে উত্তরা-নাগ্নী কন্যাদান;
এই সমস্ত বৃত্তান্তযুক্ত বিরাট-নামক চতুর্থ পর্ব
বাহুল্যরূপে বর্ণিত হইয়াছে। এই পর্বের সপ্তষষ্টি
অধ্যায় সংখ্যাত হইয়াছে, এবং বেদবেত্তা মহর্ষি-
বাস ইহাতে দুই সহস্র, পঞ্চাশৎ শ্লোক-কীর্তন
করিয়াছেন।

ইহার পর বিশেষরূপে জ্ঞাতব্য উদ্দেশ্য-নামক
পঞ্চম পর্ব শ্রবণ করুন। পাণ্ডবগণ জিগীষা-বশতঃ
উপপ্লব-নামক স্থানে অবস্থিতি করিলে দুর্যোধন
ও অর্জুনের বাসুদেব-সমীপে গমন, ও “আপনি
উপস্থিত যুদ্ধে আমাদের সহায়তা করুন” এই
প্রার্থনা, এবং তাহাতে “হে পুরুষর্ষভদ্র! যুদ্ধবিযুক্ত
মন্ত্রণা-কার্যো নিযুক্ত আমি এবং এক অকৌহিনী
সেনা এতদুত্তয়ের মধ্যে কাহাকে কি দিব?” মহা-
মতি কৃষ্ণের এই উক্তি; মন্দভাগী দুর্মতি-দুর্যোধ-
নের সৈন্যবর-প্রার্থনা; অর্জুন-কর্তৃক অযুধ্যমান-
কৃষ্ণের মন্ত্রিত্ববরণ; মদ্ররাজ পাণ্ডবগণের নিকটে
আসিতেছিলেন, এমত সময়ে দুর্যোধন সন্ধান
পাইয়া তাঁহার নিকটে উপস্থিত হইয়া বধনাপূর্বক
উপহার প্রদানদ্বারা তাঁহাকে তুষ্ট করিলে তিনি
যখন বরপ্রদানে উদ্যত হইলেন, তখন দুর্যোধন
উপস্থিত-সময়ে সাহায্য প্রার্থনা করিলে সাহায্য-
দানে অঙ্গীকার করিয়া মদ্ররাজ-শল্যের পাণ্ডবগণ-
সমীপে গমন; শল্যকর্তৃক যুদ্ধিষ্ঠিরের সাহায্য ও

ইন্দ্র বিজয়-বর্ণন; প্রাণ্ডবগণ-কর্তৃক কৌরব-সমীপে
পুরোহিত-প্রেরণ; পাণ্ডব-প্রেরিত পুরোহিত-মুখে
ইন্দ্রবিজয়-বিষয়ক বাক্য-শ্রবণ করিয়া বিদুরের
মন্ত্রণানুসারে শান্তি-স্থাপনাকারিক মহাপ্রতাপ ধৃত-
রাষ্ট্র-কর্তৃক সঞ্জয়-নামক দূতপ্রেরণ; বাসুদেব ও
পাণ্ডবদিগের বৃত্তান্ত শ্রবণ করিয়া চিন্তায় ধৃতরা-
ষ্ট্রের নিদ্রাত্যাগ; বিদুরমুখে মনীষীধৃতরাষ্ট্রের বিচিত্র
ও হিতবাক্য-শ্রবণ; সনৎসুজাত-ঋষিমুখে শোকা-
কুল ও মনস্তাপাবিত ধৃতরাষ্ট্রের অভ্যন্তর অধ্যায়
বিষয়ক শাস্ত্র-শ্রবণ; প্রাতঃকালে রাজসভায় সঞ্জয়-
কর্তৃক বাসুদেব ও অর্জুনের একান্তভাব-কথন;
মহামতি ও দয়ালু কৃষ্ণের সন্ধিস্থাপন করিতে আগ-
মন; উভয় পক্ষের হিতাকাঙ্ক্ষার কৃষ্ণ সন্ধি স্থাপ-
নের প্রস্তাব করিলে দুর্যোধন-কর্তৃক তৎপ্রত্যা-
খ্যান; দন্তোদ্ভবের আখ্যান; মহাস্ব-মাতলিকর্তৃক
স্বীয় ছুহিতার নিমিত্ত বরাহেশ্বরণ; মহর্ষি-গালবের
চরিত্র; বিচুলাপুত্রের অনুশাসন; কণের ও দুর্যো-
ধন-প্রভৃতির দুইমন্ত্রণা জানিতে পারিয়া রাজগণ-
সমীপে কৃষ্ণের স্বীয় যোগেশ্বরত্ব-প্রদর্শন; কৃষ্ণকর্তৃক
কর্ণকে স্বীয় রথে আরোপণ ও সৎপরামর্শ-দান;
মদগর্ষিত কর্ণকর্তৃক কৌশল পূর্বক কৃষ্ণের প্রত্যা-
খ্যান; হস্তিনাপুর হইতে উপপ্লবো আগমন করিয়া
পাণ্ডবগণের নিকটে কৃষ্ণ-কর্তৃক সমুদায় বৃত্তান্ত-
বর্ণন; কৃষ্ণবাক্য শ্রবণান্তর হিতকার্যের মন্ত্রণা স্থির
করিয়া পাণ্ডবগণের সংগ্রাম-সজ্জা; হস্তিনাপুর
হইতে যুদ্ধের নিমিত্ত হস্তী অশ্ব রথ ও পদাতি-
গণের নির্যায়; সৈন্যসংখ্যা; মহাযুদ্ধের পূর্বদিবসে
দুর্যোধন-কর্তৃক উলূকনামক ব্যক্তিকে দৌত্যকার্যো
নিযুক্ত করিয়া পাণ্ডবগণের নিকটে প্রেরণ; রথাত্তি-
রথসংখ্যা; অশ্বোপাখ্যান; উদ্দেশ্য-নামক পঞ্চম
পর্বের সন্ধিবিগ্রহ-নিষ্পত্তি এই সমস্ত বৃত্তান্ত বর্ণিত
আছে, ইহাতে ষড়শীতি অধ্যায় সংখ্যাত হইয়াছে।
হে তপোধনগণ! উদারমতি মহানুভাব মহর্ষিবেদ-

ব্যাস এই পর্বে ছয় সহস্র, ছয়শত, অষ্টনবতি শ্লোক-কীর্তন করিয়াছেন ।

ইহার পর পরমার্চ্যা ভীষ্মপর্ব কহিতেছি। সঞ্জয়-কর্তৃক জম্বুখণ্ড-নির্মাণ-বর্ণন; যুধিষ্ঠিরের সৈন্য-গণের অতিশয় বিবাদ; দশাহব্যাপি ঘোরতর সূ-দারুণ যুদ্ধকালে যোগ-বিষয়ক নানা হেতুবাদদ্বারা মহামতি বাসুদেবকর্তৃক অর্জুনের মোহ-জনিত বিনোদনিবারণ; যুধিষ্ঠিরের হিতাকাঙ্ক্ষি উদারচিত্ত স্বয়ং কৃষ্ণের রথ হইতে অবতরণ-পূর্বক নির্ভয়চিত্তে প্রতৌদ হস্তে-ভীষ্মবধার্থ গমন; বাক্যরূপদণ্ডদ্বারা কৃষ্ণকর্তৃক অর্জুনের অভিঘাত; সর্ষশাস্ত্র-বিশারদ গাণ্ডীব ধনুর্ধারি-অর্জুনকর্তৃক শিখণ্ডীকে সম্মুখে স্থাপন করিয়া নিশিত শর সমূহাঘাতে রথ হইতে ভীষ্মকে ভূতলে পাতিত-করণ; ভীষ্মের শর-শয্যায় শয়ন; এই সমস্ত বৃত্তান্তযুক্ত ভীষ্মপর্বনামক বিস্তৃত ভারতীয় ষষ্ঠপর্ব বর্ণিত হইয়াছে। বেদবেত্তা বেদ-ব্যাস এই পর্বে একশত, সপ্তদশ অধ্যায় ও পঞ্চ-সহস্র, অষ্টশত, চতুরশীতি শ্লোক-কীর্তন করিয়া-ছেন।

অনন্তর বহুব্রহ্মাণ্ডযুক্ত আশ্চর্যা দ্রোণপর্ব কহিতেছি। প্রতাপশালি-দ্রোণাচার্য্যের সেনাপতি পদে অভিষেক; দুর্যোধনের প্রীতির নিমিত্ত মহাস্রবিদ-দ্রোণাচার্য্যের “ধীসম্পন্ন যুধিষ্ঠিরকে ধরিয়া আনিব” বলিয়া প্রতিজ্ঞা; “সংসপ্তক-কর্তৃক যুদ্ধস্থল হইতে অর্জুনের অপসারণ; মহারাজ-ভগদত্তের সুপ্রতীক নামক স্বীয় হস্তীর সহিত রণস্থলে ইন্দ্রতুলা অধুষ্য বিক্রম-প্রকাশ; অর্জুনকর্তৃক ভগদত্তবিনাশ; জয়দ্রথ প্রভৃতি মহারথ যোদ্ধগণ-কর্তৃক মহাবল অপ্রাপ্ত-যৌবন বালক ও একাকি-অভিমন্যুর বধ; অভিমন্যু হত হইলে ক্রোধাভিভূত অর্জুন-কর্তৃক রণ-ভূমিতে সপ্ত অক্ষৌহিণী সৈন্যবধ-পূর্বক মদ্র-রাজ-জয়দ্রথবধ; মহারাজ যুধিষ্ঠিরের আজ্ঞানুসারে পার্থের অশ্বেষণার্থ মহাবাহু ভীম ও মহারথ সাত্যকি-কর্তৃক দেবগণের অলঙ্ঘনীয় কুরুসৈন্যমধ্যে

প্রবেশ; হতাবশিষ্ট সংসপ্তকদিগের যুদ্ধে বিনাশ; অলম্বুষ, ক্রতামুঃ, জলসন্ধ, বীৰ্য্যশালী ভুরিপ্রবাঃ, বিরাট, মহারথ রূপদ ও ঘটোটকচ প্রভৃতি অনেক বীরপুরুষের নিপাত; দ্রোণাচার্য্য যুদ্ধে নিপাতিত হইলে অমর্যাসিত অশ্বখামার ভয়ঙ্কর আঘেয় নারায়ণাস্ত্র-প্রয়োগ; উত্তমরূপে রুদ্রমাহাত্ম্য-কীর্তন, ব্যাসদেবের আগমন; কৃষ্ণ ও অর্জুনের মাহাত্ম্যাবণন; এই সমস্ত বিষয় সুবিস্তীর্ণ সপ্তম পর্বে কথিত হইয়াছে। যে সকল পুরুষ-শ্রেষ্ঠ ভূপালগণের নির্দেশ আছে, তাঁহাদের মধ্যে প্রায় সকলেরই এই পর্বে নিধন-বৃত্তান্ত বর্ণিত হইয়াছে। তত্ত্বদর্শী পরাশর-পুঞ্জ ব্যাস বিবেচনা পূর্বক এই পর্বে একশত, সপ্ততি অধ্যায় ও অষ্টসহস্র, নয়শত, নয় শ্লোক-কীর্তন করিয়াছেন।

অতঃপর পরমানন্ত কর্ণপর্ব কহিতেছি। ধীমন্ম দ্রুপাজের সারথি-কার্য্যে নিয়োগ; পৌরাণিক ত্রিপুর-নিপাত-কীর্তন; যুদ্ধযাত্রাকালে কর্ণ ও মদ্ররাজের পরস্পর বাক্কলহ; কর্ণের তিরস্কারার্থ শল্যকর্তৃক হংস কাকীয় আখ্যান-কীর্তন; মহাপ্রভাব অশ্বখাম-কর্তৃক পাণ্ডুরাজার বিনাশ; দণ্ডসেনবধ ও দণ্ডবধ; সর্ষধনুর্ধারি-ব্যক্তির সমক্ষে দৈরথ-যুদ্ধে কর্ণকর্তৃক ধর্ম্মরাজ-যুধিষ্ঠিরের জীবনসংশয়-প্রাপণ; যুধিষ্ঠির ও অর্জুনের পরস্পর কোপ; কৃষ্ণকর্তৃক অর্জুনের অনুময়; বৃকোদরকর্তৃক রণস্থলে পূর্ব প্রতিজ্ঞাত দুঃশাসনের বক্ষঃস্থলভেদ-পূর্বক শোণিতপান; দৈরথ-যুদ্ধে অর্জুন-কর্তৃক মহারথ কর্ণের নিপাত; এই সমস্ত বিষয় ব্যাস-কর্তৃক অষ্টম পর্বে কথিত হইয়াছে। বেদব্যাস এই কর্ণপর্বে একোনসপ্ততি অধ্যায় ও চারিসহস্র, নবশত, চতুঃষষ্টি শ্লোক-কীর্তন করিয়াছেন।

অতঃপর বিচিত্রার্থ শল্যপর্ব কথিত হইতেছে। কর্ণবধ হইলে মদ্রেশ্বর-শল্যের সেনাপতিত্বে বরণ; নানারথীর পৃথকপৃথকরূপে রথযুদ্ধ-বর্ণন; কৌরব-পক্ষীয় প্রধান যোদ্ধগণের বিনাশ; মহানুভাব

ধর্মরাজ-কর্তৃক শলাবধ ; বহুসংখ্য সৈন্য হত হইলে
যৎকিঞ্চিৎ অবশিষ্ট থাকিতে দুর্ঘোষধনের হৃদ-
প্রবেশ ও জলন্তু করিয়া অবস্থিতি ; ব্যাধগণ-কর্তৃক
ভীমের নিকটে দুর্ঘোষধনের সংবাদ-প্রদান ; ধী-
সম্পন্ন ধর্মরাজের তিরস্কার-বাক্যদ্বারা অমর্ষণ দু-
র্ঘোষধনের হৃদমধ্য হইতে উত্থান ; যেখানে ভীমের
সহিত দুর্ঘোষধনের গদাযুদ্ধ হয়, তথায় সকলে সম-
বেত হইলে বলরামের আগমন ; সরস্বতীতীর্থ ও
অন্যান্য নানাতীর্থের পুণ্যতা-কীর্তন ; সেই রণ-
ভূমিতে ভীমের সহিত দুর্ঘোষধনের তুমুল গদাযুদ্ধ ;
যুদ্ধস্থলে ভয়ানক বেগবতী গদাদ্বারা ভীমকর্তৃক
বলপূর্বক মহারাজ দুর্ঘোষধনের উরুদ্বয়ভঙ্গ ; এই
সমস্ত বিষয়, অদ্ভুতার্থ-যুক্ত নবম পর্বের বর্ণিত হই-
য়াছে । কৌরবদিগের যশঃকীর্তনকারী ব্যাসমুনি
ইহাতে বহুব্রহ্মসুযুক্ত একোনষষ্টি অধ্যায় কীর্তন
করিয়াছেন, এবং তিনসহস্র, দুইশত, বিংশতি
শ্লোক-লিখন করিয়াছেন ।

অতঃপর দারুণ সৌপ্তিকপর্ব কহিতেছি । পাণ্ডব-
গণ রণক্ষেত্র হইতে গমন করিলে অমর্ষণ দুর্ঘোষধন
তথাকার হইয়া যেস্থলে পতিত ছিলেন, সেইস্থলে
সায়ংকালে কৃতবর্মা রূপ ও অশ্বখামা, এই মহা-
রথত্রয় উপস্থিত হইয়া দেখিলেন যে, রাজা দুর্ঘোষ-
ধন তথাকার ও সর্বক্ষেত্রে ক্রোধরোক্ষিত হইয়া রণ-
ভূমিতে পতিত আছেন, তাহাতে মহারথ দ্রোণ-
পুত্র ক্রোধাভিভূত হইয়া এই প্রতিজ্ঞা করিলেন
যে, “ধৃষ্টদ্যুম্ন প্রভৃতি পাঞ্চালগণ ও অমাত্য-সমেত
পাণ্ডবদিগকে বিনাশ না করিয়া তনুভ্রাণ বিমোচন
করিব না” । তদনন্তর ঐ মহারথত্রয় রাজাকে
ঐ প্রতিজ্ঞাবাক্য কহিয়া সে স্থান হইতে প্রস্থান
করিয়া সূর্যাস্তের পর এক মহাবনে প্রবেশ-পূর্বক
সেইস্থলে এক বৃহৎ বটবৃক্ষের মূলে উপবিষ্ট হইয়া
দেখিলেন যে, এক পেচক রাত্রিকালে বহুসংখ্য কাক
বিনাশ করিতেছে, তাহা দেখিয়া দ্রোণপুত্র অশ্ব-
খামা পিতৃবধ-স্মরণ করিয়া ক্রোধ পূর্বক মনে মনে

এই কল্পনা করিলেন যে, পাঞ্চালগণ নিদ্রাভিভূত
হইলে সমুদায়কেই সংহার করিব । অনন্তর তিনি
পাণ্ডবদিগের শিবির-দ্বারে উপস্থিত হইয়া দেখি-
লেন যে, এক গগণম্পর্শী প্রকাণ্ড দুর্দর্শনীয় ঘোর-
রূপ রাক্ষস দ্বারে অবস্থিত আছে, ঐ রাক্ষস অস্ত্র-
সঞ্চালনের প্রতিবন্ধকতা করে দেখিয়া দ্রোণপুত্র
তৎক্ষণাৎ রিকপাক্ষ রুদ্ধের আরাধনা করিয়া কৃপ
ও কৃতবর্মার সহিত শিবিরে প্রবেশ-পূর্বক বিশ্বস্ত-
চিত্তে নিদ্রিত ধৃষ্টদ্যুম্ন-প্রভৃতি সপরিবার সমস্ত পা-
ঞ্চাল ও দ্রৌপদী-তনয়গণকে সংহার করিলেন ।
রাক্ষসের কৌশলক্রমে তাহাতে মহাধনুঃ সাত্যকি ও
পঞ্চ পাণ্ডবমাত্র রক্ষিত হইয়াছিলেন, অবশিষ্ট
সকলেই নিধন-প্রাপ্ত হইলেন । অশ্বখামা স্বহস্তেই
পাঞ্চালগণকে বধ করেন । ধৃষ্টদ্যুম্নের সারথি এই
সমস্ত ভয়ঙ্কর ব্যাপার পাণ্ডবগণের নিকটে নিবেদন
করিল । দ্রৌপদী পুত্রশোকার্তা ও পিতৃভ্রাতৃ-বধে
কাতরা হইয়া অনশনদ্বারা প্রাণত্যাগের সঙ্কল্প
করিয়া ভর্তৃগণকে উপরোধ করিলেন । বীর্যবান
ভীমপরাক্রম ভীমসেন দ্রৌপদীর বচনানুসারে তাঁ-
হার প্রিয়-চিকীষু হইয়া ক্রোধপূর্বক গদাগ্রহণ
করিয়া অশ্বখামার পশ্চাৎ পশ্চাৎ ধাবমান হই-
লেন । দ্রোণপুত্র, ভীমভয়ে অভিভূত ও দৈব-প্রে-
রিত হইয়া ক্রোধপূর্বক “পৃথিবী অপাণ্ডবা হউক”
এই বলিয়া অস্ত্রত্যাগ করিলেন, তাহাতে রাক্ষস
“একপ করিও না” বলিয়া অশ্বখামাকে নিবারণ
করিলেন । পাপাশ্ব-অশ্বখামার বিদ্রোহাচরণ দে-
খিয়া অর্জুন অস্ত্রদ্বারা সেই অস্ত্র নিবারণ করি-
লেন । অশ্বখামা ও দ্বৈপায়ন প্রভৃতি পরস্পর
শাপ-প্রদান করিলেন । জয়-শ্রীপ্রাপ্ত পাণ্ডবগণ
মহারথ দ্রোণপুত্র হইতে মণিগ্রহণ করিয়া হৃষ্টান্তঃ-
করণে তাহা দ্রৌপদীকে প্রদান করিলেন । এই
সমস্ত ব্রহ্মান্ত-ঘটিত এই দশম পর্বের নাম সৌপ্তিক-
পর্ব কথিত হইয়াছে । বেদবস্ত্রা মহাত্মা ব্যাসমুনি
ইহাতে অষ্টাদশ অধ্যায় কীর্তন করেন, এবং

অষ্টশত, সপ্ততি শ্লোক রচনা করিয়াছেন। উত্তম-
তেজাঃ ব্যাস ঐবীকপর্বকে এই পর্বের অন্তর্গত
করিয়াছেন।

অতঃপর করুণ-রসযুক্ত স্ত্রীপর্ব কথিত হইতেছে।
প্রজ্ঞাচক্ষুঃ ভূপাল ধৃতরাষ্ট্র পুত্রশোকে সন্তপ্ত-হৃদয়
হইয়া ভীমের বিনাশ কামনায় কৃষ্ণদত্ত দৃঢ়লৌহ-
ময়ী ভীমশ্রতিমুর্তি তপ্ত করিলেন। ধীমত্মান রাজা
ধৃতরাষ্ট্র অতিশয় শোক-সন্তপ্ত হইলে বুদ্ধিমান বি-
দুর মোক্ষ-বিষয়ক নানাহেতুবাদদ্বারা তাঁহার সং-
সারমায়া নিরাকরণ করিয়া আশ্বাস প্রদান করিলে,
ধৃতরাষ্ট্র অস্তঃপুর-বাসিনী সীমন্তিনীগণের সহিত
শোকাকুল হইয়া রণভূমি দর্শনার্থ গমন করিলেন।
বীরপত্নীগণ অতি করুণস্বরে বিলাপ করিতে লাগি-
লেন। গান্ধারী ও ধৃতরাষ্ট্রের ক্রোধাবেশ ও মোহ
উপস্থিত হইল। ক্ষত্রিয়-মহিলাগণ সংগ্রামে অ-
পরাজুখ শূরবীর পিতৃ ভ্রাতৃ ও পুত্রগণকে রণে হত
ও পতিত দেখিতে লাগিলেন। গান্ধারী পুত্রপৌত্র-
শোকে কাতরা হইয়া ক্রোধাভিভূতা হইলে কৃষ্ণ
তাঁহার ক্রোধশাস্তি করিলেন। ধার্মিকবর মহা-
প্রাজ্ঞ রাজা যুধিষ্ঠির শাস্ত্রানুসারে যুদ্ধে হত রাজ-
গণের শরীর দাহ করাইলেন। রাজগণের জল-
প্রাদানিক-তর্পণক্রিয়া আরম্ভ হইলে 'কুন্তী'রূপকে
গূঢ়োৎপন্ন স্বপুত্র বলিয়া প্রকাশ করেন। প্রজ্ঞা-
বান্ পরমর্ষি ব্যাসদেব শোকবিস্মল-কারক এবং
সজ্জনগণের করুণাগ্র-প্রবর্তক ও মনোবৈকল্যকারক
এই স্ত্রীপর্ব-নামক একাদশ পর্বের সপ্ত-বিংশতি
অধ্যায় কীর্তন করিয়া সপ্তশত, সপ্ততি শ্লোক রচনা
করিয়াছেন।

অতঃপর জ্ঞানবর্দ্ধন শান্তিপর্ব-নামক দ্বাদশ পর্ব
কথিত হইছে। ইহাতে ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির পিতৃ ভ্রাতৃ
পুত্র সখ্যক্তি মাতুল প্রভৃতি সমুদায় সংহার করাইয়া
নির্বেদ প্রাপ্ত হন। ভীষ্মদেব শরশয্যায় পতিত হইয়া
যুধিষ্ঠিরের নিকটে তত্ত্বজ্ঞানোপার্জনাতিলাষি-রাজ-
গণের বাহা অবশ্যজ্ঞেয়, সেই রাজধর্মের ব্যাখ্যা

করেন, এবং তৎকর্তৃক হেতুপ্রদর্শী আপদক্ষণও প্র-
কাশিত হইয়াছে। মানবগণ যাহা জানিয়া সর্বস্বত্যা-
গাত করে, সেই বহুবিস্তৃত আশ্চর্য্য মোক্ষধর্মও
ইহাতে ভীষ্মকর্তৃক কীর্তিত হইয়াছে। প্রাজ্ঞজন-
প্রিয় এই দ্বাদশ পর্বের নাম শান্তিপর্ব, ইহাতে
তিনশত, উনচত্বারিংশৎ অধ্যায় আছে। হে তপো-
ধনগণ! ধীমান্ পরাশরতনয় ব্যাস এই পর্বের চতু-
র্দশ সহস্র, সপ্তশত, সপ্ত শ্লোক কীর্তন করিয়াছেন।

ইহার পর উত্তম অনুশাসনপর্ব জানিবেন। কুরু-
রাজ যুধিষ্ঠির ভাগীরথী-তনয় ভীষ্ম হইতে ধর্ম-
বিনিয়ম শ্রবণ করিয়া প্রকৃতিস্থ হইলেন। এই
পর্বের ধর্ম ও অর্থ সম্বন্ধীয় সমুদায় ব্যবহার, বিবিধ
দানের পৃথকপৃথক ফল, পাত্রবিশেষে দানের উৎ-
কর্ষ বিধি, আচার ব্যবহার নিরূপণ, সত্যের পরা-
কাস্তা, গোত্রাক্ষণের মাহাত্ম্য, দেশকাল ভেদে ধর্ম-
রহস্য, এবং ভীষ্মের স্বর্গপ্রাপ্তি কীর্তিত হইয়াছে।
এই ধর্ম বিনির্গায়ক বহুবৃত্তান্তযুক্ত ত্রয়োদশ পর্বের
একশত, ষট্চত্বারিংশৎ অধ্যায় আছে, এবং ইহাতে
অষ্টসহস্র শ্লোক রচিত হইয়াছে।

তাঁহার পর আশ্বমেধিক নামক চতুর্দশ পর্ব
কথিত হইয়াছে। সপ্তর্ষ ও মরুতের উত্তম উপা-
খ্যান; শুবর্ণকোষ-সম্ভ্রাণ্তি; পূর্বের অত্যাধি দ্বারা
দগ্ধ ও রূক্ষকর্তৃক পুনঃসঞ্জীবিত পরীক্ষিতের জন্ম;
যজ্ঞে অশ্বমোচন করিয়া তদনুগামী অর্জুনের সহিত
স্থানে স্থানে অর্ঘ্যর্ষণ রাজগণের যুদ্ধ; চিত্রবাহন
রাজার পুত্রিকা-চিত্রাক্ষদার গর্ভসম্ভূত স্বীয় তনয়
বভ্রুবাহন-কর্তৃক অর্জুনের জীবন-সংশয় প্রাপণ;
অশ্বমেধ মহাযজ্ঞসময়ে নকুলানুখ্যান; এই সমস্ত
বিষয় মহাভূত আশ্বমেধিক পর্বের বর্ণিত হইয়াছে।
তত্ত্বদর্শী মহর্ষি ইহাতে একশত, তিন অধ্যায় কীর্তন
করিয়াছেন, এবং তিনসহস্র, তিনশত, বিংশতি
শ্লোক রচনা করিয়াছেন।

অনন্তর আশ্রমবাস-নামক পঞ্চদশ পর্ব কথিত
হইয়াছে। এইপর্বের গান্ধারীর সহিত রাজা ধৃতরাষ্ট্র

ও বিদুর রাজ্য পরিত্যাগ করিয়া আশ্রম-বাসার্থে অরণ্যে গমন করেন। তাহা দেখিয়া গুরুশ্রদ্ধা-পরায়ণা সাধী কুন্তী, পুত্রের রাজ্য পরিত্যাগ করিয়া প্রস্থিত-ধৃতরাষ্ট্রের অনুগামিনী হন। তথায় রাজা ধৃতরাষ্ট্র যুদ্ধে হত ও লোকান্তরগত পুত্রপৌত্র ও অন্যান্য বীর রাজগণকে পুনরাগত দেখেন। তিনি কৃষ্ণদ্বৈপায়নের প্রসাদাৎ এই উত্তম ও আশ্চর্য্য ব্যাপার সন্দর্শন করিয়া গাঙ্গারীর সহিত শোক পরিত্যাগ পূর্ব্বক পরমসিদ্ধি প্রাপ্ত হইলেন। জিতে-দ্রিয় বিদ্বান্ গবন্ধপুত্র মহাত্মা সঞ্জয় ও বিদুর, ধর্ম্মকে আশ্রয় করিয়া সঙ্গতি লাভ করেন। ধর্ম্ম-রাজ যুধিষ্ঠির নারদকে দর্শন করিয়া তাঁহার প্রমুখাৎ রক্ষিগণের কুলক্ষয়বার্ত্তা শ্রবণ করেন। এই সকল বৃত্তান্ত মহাত্মুত আশ্রমবাসার্থ্যপর্ব্ব উক্ত হইয়াছে। তত্ত্বদর্শী মহর্ষি এই পর্ব্ব দ্বিচত্রাবিংশৎ অধ্যায় ও একসহস্র, পঞ্চশত, ছয়শ্লোক রচনা করিয়াছেন।

অতঃপর দারুণ মৌষলপর্ব্ব শ্রবণ-করুন। যাঁহার। রণস্থলে অনায়াসে অস্ত্রাঘাত সহ্য করিতেন, সেই সর্ব্বপুরুষপ্রধান যাদবগণ ব্রহ্মশাপরূপ-দণ্ডে নিগৃ-হীত হইয়া দৈবনির্ভর্য্যে সাগরকূলে সুরাপান-সভায় পানোন্মত্ত হইয়া পরস্পর এরকাতৃণরূপি-বজ্রাঘাতে আহত হন। এইরূপে রাম কৃষ্ণ, উভয়ে সমুদায় যদুবংশের উচ্ছেদ করিয়া আপনারাও সর্ব্ব সংহার-কারি উপস্থিত কালকে অতিক্রম করিলেন না। পরে নরশ্রেষ্ঠ অর্জুন আসিয়া ঐদবশূন্য দ্বারকা দর্শনে অতিশয় মনোবেদনা ও বিষাদপ্রাপ্ত হই-লেন। তিনি স্বীয় মাতুল নরশ্রেষ্ঠ বসুদেবের সংস্কার করিয়া সুরাপানসভায় যদুবংশীয় বীরগণের আত্ম-ন্থিক বিনাশ সন্দর্শন করিলেন। পরে তিনি রাম ও কৃষ্ণ এবং যদুবংশীয় প্রধান প্রধান ব্যক্তির শরীর-সংস্কার করিলেন, এবং দ্বারকা হইতে আবাল বৃদ্ধ-সমুদায় লইয়া আসিবার সময়ে পশ্চিমধ্যে ঘোরতর আপদে পতিত হইয়া স্বীয় গাণ্ডীবধনুর পরাভব ও দিব্যাস্ত্রসকলের অপ্রসন্নতা দর্শন করিলেন। পরে

যাদব-বোবাগণের অংশহরণ ও পরাক্রমের অনি-ত্যাভা দর্শনে, তিনি অত্যন্ত নির্বেদ প্রাপ্ত হইয়া যুধিষ্ঠিরের নিকটে প্রত্যাগমন করত ব্যাস বাক্যা-নুসারে সম্যাস-স্বাশ্রম অবলম্বনের অতিলাষ করি-লেন। এই ষোড়শপর্ব্ব মৌষলপর্ব্ব বলিয়া কথিত হইয়াছে। তত্ত্বদর্শী বেদব্যাস এই পর্ব্ব অষ্ট অধ্যায়, ও তিনশত, বিংশতি শ্লোককীর্তন করিয়াছেন।

ইহার পর মহাপ্রাস্থানিক-নামক সপ্তদশ পর্ব্ব কথিত আছে। পুরুষশ্রেষ্ঠ পাণ্ডবগণ দ্রৌপদীদেবীর সহিত রাজ্যপরিত্যাগ করিয়া মহাপ্রস্থান অবলম্বন করেন; পরে তাঁহারা লোহিত সাগরকূলে গমন করিয়া অগ্নিকে দর্শন করিলেন। সেই স্থলে অগ্নির আদেশানুসারে অর্জুন সেই মহাপ্রভাব অগ্নিকে পূজা করিয়া দিব্য উৎকৃষ্ট গাণ্ডীবধনুঃ প্রদান করি-লেন। পরে যুধিষ্ঠির সমুদায়ভ্রাতৃগণ ও দ্রৌপ-দীকে নিপতিত দেখিয়া তাহাদিগকে ত্যাগ করত মায়া পরিত্যাগ পূর্ব্বক কাহারো প্রতি দৃষ্টিপাত না করিয়া একাকী প্রস্থান করিলেন। এই সপ্তদশ পর্ব্বের নাম মহাপ্রাস্থানিক পর্ব্ব, ইহাতে তত্ত্বদর্শী মহর্ষি তিন অধ্যায় ও তিনশত, ত্রয়োবিংশতি শ্লোককীর্তন করিয়াছেন।

অনন্তর ঐমানুষ আশ্চর্য্য স্বর্গপর্ব্ব জানিবেন। মহাপ্রাজ্ঞ ধর্ম্মরাজ, স্বর্গ হইতে দেবযান উপস্থিত হইলে সদয়হৃদয় হইয়া স্বসমভিব্যাহারি-কুক্ষুরূকে ত্যাগ করিয়া তাহাতে আরোহণ করিতে সম্মত হইলেন না। মহাত্মা-যুধিষ্ঠিরের এইপ্রকার অবি-চলিত ধর্ম্মনিষ্ঠা অবলোকন করিয়া ধর্ম্ম, কুক্ষুর-রূপ পরিত্যাগ পূর্ব্বক যুধিষ্ঠিরকে সাক্ষাৎ দর্শন দিলেন। যুধিষ্ঠির ধর্ম্মের সহিত স্বর্গারোহণ করিলে, দেবদূত ছলক্রমে তাঁহাকে নরক দর্শন করাইল; তাহাতে তিনি অতিশয় উৎকট যাতনা প্রাপ্ত হই-লেন। ধর্ম্মাত্মা যুধিষ্ঠির সেই নরকে যমের বশবর্ত্তি-স্বীয় ভ্রাতৃগণের করুণ-ধনি শ্রবণ করিলেন। ইন্দ্র ও ধর্ম্ম উভয়ে যুধিষ্ঠিরকে “ঐশ্বর্য্য ভোগের, এই

কল" ইহা বলিয়া এসমস্ত বিষয় দেখাইলেন। যুধিষ্ঠির আকাশগঙ্গার সলিলে স্নানপূর্বক মামবদেহ পরিত্যাগ করিয়া দেবলোকে স্বধর্মোপার্জিত স্থান প্রাপ্তিপূর্বক দেবরাজ ও অন্যান্য দেবগণের সহিত পূজিত হইয়া পরমানন্দ সন্দোহ সন্তোষ করিতে লাগিলেন। ধীশক্তিসম্পন্ন ব্যাসদেব স্বর্গারোহণ-নামক অষ্টাদশ পর্বে এই সমস্ত বিষয় কহিয়াছেন, হে তপোধনগণ! মহাত্মা পুরমর্ষি এই পর্বে পঞ্চ অধ্যায় ও দুইশত, নব শ্লোক-রচনা করিয়াছেন।

এইরূপে সমুদায় অষ্টাদশপর্ব কথিত আছে। ইহার পর খিল হরিবংশ ও ভবিষ্যপর্ব কীর্তিত হইয়াছে। মহর্ষিব্যাস তাহাতে দ্বাদশসহস্র শ্লোক সংগ্রহ করিয়াছেন। মহাভারতের এই সমস্ত পর্ব-সংগ্রহ কহিলাম। অষ্টাদশ অক্ষৌহিণী সেনা যুদ্ধ করিবার নিমিত্ত মিলিত হইলে অষ্টাদশ দিবস পর্য্যন্ত মহাদারুণ যুদ্ধ হইয়াছিল।

বেত্রাঙ্গণ, চতুর্বেদ বেদাঙ্গ ও উপনিষৎ-সমুদায় বিজ্ঞাত আছেন, অথচ এই মহাভারতীয় আখ্যান জানেন না, তাঁহাকে কখনই বিচক্ষণ বলা যাইতে পারে না। অপরিমিতবুদ্ধি-ব্যাসদেব-কর্তৃক এই মহাভারত অর্থশাস্ত্র কামশাস্ত্র ও অতি বিস্তৃত ধর্ম-শাস্ত্র বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়াছে। যেমন পুংস্কোকে কুজিত শ্রবণ করিয়া কর্কশ কাকশব্দশ্রবণে স্পৃহা হয় না, সেইরূপ এই উপাখ্যান শ্রবণ করিলে অন্য কিছু শ্রবণ করিতে প্ররুতি জন্মে না। যেমত পঞ্চভূত হইতে ত্রিবিধলোকের উৎপত্তি হয়, সেই রূপ শ্রেষ্ঠতম এই ইতিহাস হইতে কবিত্ববুদ্ধি জন্মে। যেমত জরায়ুজ অণুজ স্বেদজ উদ্ভিজ্জ এই চতুর্বিধ প্রজা অন্তরীক্ষের মধ্যেই অবস্থিতি করে, সেইরূপ সমুদায় পুরাণ এই আখ্যানের অন্তর্গত। যেমত আশ্চর্য্য মনঃক্রিয়া সমস্ত ইন্দ্রিয়ের আশ্রয়-স্বরূপ, সেইরূপ এই আখ্যান দানাদায়নাদি ক্রিয়ার ও শমদমাদিগুণের আশ্রয়স্বরূপ হইয়াছে। যেমত আহাৰ ব্যতীত শরীর-ধারণের উপায়ান্তর

নাই, সেইরূপ এই আখ্যানের আশ্রয়ব্যতীত ভূ-মণ্ডলে কোন আখ্যানই বিদ্যমান নাই। যেমত অভ্যাদয়াকঙ্ক্ষী ভৃত্যসদৃশসমুদৃত ভূপালকেই অবলম্বন করে, সেইরূপ কবিবরেরা কবিত্বশক্তির উৎকর্ষ সাধনার্থ এই মহাভারতকে অবলম্বন করিয়া থাকেন। যেমত অন্যান্য আশ্রম সদাচারযুক্ত গৃহ-স্বাশ্রমের তুল্য হইতে পারে না, সেইরূপ কোন কবিকৃত কাব্যই এই কাব্যের সদৃশ হইতে পারিবেক না। তোমরা সর্বদা উদ্যোগী হও, এবং সতত ভোমাদের ধর্মে মতি হউক, যেহেতু সেই এক ধর্মই পরলোকে বন্ধু, অর্থ ও স্ত্রীপ্রভৃতি ভোগ্য বস্তুসকল সূচতুর ব্যক্তি কর্তৃক পরিসেবিত হইলেও কখন আত্মীয় ও স্থিরতর হয় না। মহাভাগাঈ-পায়নের ওষ্ঠপুট-বিনির্গত অপ্রমেয় পরমপবিত্র পাপনাশক ও পরমকল্যাণ-দায়ক এই মহাভারত-পাঠকালে যিনি তাহা শ্রবণ করেন, তাঁহার পুঙ্কর-তীর্থোদকে অভিষেকের প্রয়োজন কি? ব্রাহ্মণ দ্বিভাগে ইন্দ্রিয়দ্বারা যেসকল পাপাচরণ করেন, সাং-কালে মহাভারত-নামকীর্জন করিলে সেই পাপ হইতে মুক্ত হন, আর রজনীতে কায়মনোবাক্যদ্বারা যে পাপ করেন, প্রাতঃকালে মহাভারত-নাম-কীর্জনে সেই পাপ হইতে মুক্ত হন। যিনি সুবহুক্রান্ত ও বেদবিদব্রাহ্মণকে সুবর্ণ-শৃঙ্গযুক্ত শতসম্মা গো-দান করেন, এবং যিনি নিরন্তর পবিত্র ভারতকথা শ্রবণ করেন, সেই দুইজনেরই তুল্য ফল হয়। যেমত মনুষ্যেরা অর্ণবযানদ্বারা পরমসুখে বিস্তীর্ণ সমুদ্রপার হইতে পারে, সেইরূপ অগ্রে এই পর্ব-সংগ্রহ শ্রবণ করিলে ইহাদ্বারা অত্যুৎকৃষ্ট মহার্থ-যুক্ত এই মহদাখ্যান-সাগর সুখে পার হওয়া যায়।

আদিপর্বে দ্বিতীয় অধ্যায় ও পর্বসংগ্রহপর্ব সমাপ্ত।

উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, শ্রুতসেন উগ্রসেন ও ভীম-সেন, এই তিন ভ্রাতার সহিত পরীক্ষিৎপুত্র-

জনমেজয় কুরুক্ষেত্রে দীর্ঘসত্রানুষ্ঠান করেন। তাঁহাদের ঐ যজ্ঞানুষ্ঠান-কালে এক কুকুর তথায় আসিয়া উপস্থিত হইল, জনমেজয়ের ভ্রাতৃগণ তাহাকে প্রহার করিলে সে রোদন করিতে করিতে জননীর সমীপে উপস্থিত হইল। জননী তাহাকে রোদন করিতে দেখিয়া জিজ্ঞাসা করিল, তুমি কি নিমিত্ত রোদন করিতেছ? কে তোমাকে আঘাত করিয়াছে? জননীকর্তৃক জিজ্ঞাসিত হইয়া সারমেয় উত্তর করিল, জনমেজয়ের ভ্রাতৃগণ আমাকে মারিয়াছেন। তাহার মাতা কহিল, বোধ হয় তুমি সেখানে কোন অপরাধ করিয়া থাকিবে, তাহাতেই তাঁহারা আঘাত করিয়াছেন। সারমেয় পুনরায় কহিল, না, আমি কোন অপরাধ করি নাই, যজ্ঞের যতও জিহ্বা দ্বারা স্পর্শ করি নাই, এবং তাহাতে দৃষ্টিপাতও করি নাই। তাহার মাতা ইহা শ্রবণ করিয়া অতিশয় দুঃখিতা হইল, এবং যেস্থলে জনমেজয় ভ্রাতৃগণের সহিত দীর্ঘসত্রানুষ্ঠান করিতেছিলেন, সেই যজ্ঞস্থলে গমন করিয়া রোষপ্রকাশ-পুরঃসর জনমেজয়কে কহিল, আমার এই পুত্র তোমাদের নিকটে কোন অপরাধ করে নাই, মজ্জীয় যতও অবলেহন করে নাই, এবং তাহা দর্শনও করে নাই, তবে তোমরা কি নিমিত্ত ইহাকে প্রহার করিয়াছ? তাঁহারা কোন উত্তর করিলেন না। তাহাতে সরমা তাঁহাদিগকে কহিল, যেহেতু তোমরা অনপরাধি-মৎপুত্রকে প্রহার করিয়াছ, অতএব তোমাদের অলঙ্কিতভয় উপস্থিত হইবেক। দেবশুনী সরমা এইপ্রকার শাপ-প্রদান করিলে জনমেজয় অতিশয় ত্রস্ত ও বিষণ্ণ হইলেন।

অনন্তর সেই যজ্ঞ সমাপ্ত হইলে, যিনি সরমাশাপ-মোচন করিতে পারেন, একপ অনুরূপ পুরোহিতের অন্বেষণার্থ হস্তিনাপুরে আসিয়া জনমেজয় যৎপরোনাস্তি যত্ন করিতে লাগিলেন। একদা তিনি মৃগয়ার্থ গমন করিয়া আপন রাজ্যমধ্যেই কোন এক প্রদেশে একটি আশ্রম দেখিতে পাইলেন।

সেই আশ্রমে ঋতশ্রদ্ধা নামে এক ঋষি বাস করেন, তাঁহার সোমশ্রবা নামে পরমতেজস্বী এক পুত্র ছিলেন। পরীক্ষিতনয় জনমেজয় সেই ঋষিপুত্রের নিকটে গমন করিয়া পৌরোহিত্যের নিমিত্ত প্রার্থনা করিলেন, এবং তাঁহার পিতাকে নমস্কার করিয়া কহিলেন, হে ভগবন্! আপনকার এই পুত্র আমার পুরোহিত হউন। জনমেজয় একপ প্রার্থনা করিলে ঋষি কহিলেন, হে জনমেজয়! আমার এই পুত্র মহাতপস্বী, সর্বদা বেদাধ্যয়নে রত ও মদীয় তপোবীৰ্য্যসম্পন্ন। এক সপ্তা আমার শুক্রপান করিয়াছিল, তাহাতেই তাহার গর্ভে ইনি জন্মগ্রহণ করিয়াছেন। ইনি তোমার সমুদায় শাপমোচন করিতে সমর্থ হইবেন, কেবল মহাদেবশাপ-নিবারণ করিতে পারিবেন না। ইহার এক নিগূঢ় নিয়ম আছে যে, কোন ব্রাহ্মণ ইহার নিকটে যাহা বাক্তা করিবেন, ইনি তাহাই তাঁহাকে দান করিবেন; যদি তুমি ইহাতে সাহস করিতে পার তবে আমার এই পুত্রকে লইয়া যাও। ঋষি একপ কহিলে রাজা জনমেজয় প্রত্যুত্তর করিলেন, হে ভগবন্! আপনি যাহা কহিতেছেন, তাহাই হইবেক। পরে তিনি পুরোহিতকে সঙ্গে লইয়া রাজধানীতে আসিয়া ভ্রাতৃগণকে কহিলেন, এই ঋষিকুমারকে আমি পৌরোহিত্যে বরণ করিয়াছি, ইনি যখন যাহা কহিবেন, তোমরা তাহা বিনা বিচারে তৎক্ষণাৎ সম্পন্ন করিবে। জনমেজয়ের ভ্রাতৃগণ একপ আদ্বিষ্ট হইয়া ঋষিকুমারের আজ্ঞাপালন করিতে লাগিলেন। জনমেজয় ভ্রাতৃগণকে একপ আদেশ করিয়া শুকশিলাদেশ জয় করিবার নিমিত্ত গমন করিলেন, এবং সেই দেশকে আপন বশীভূত করিয়া লইলেন।

যখন রাজা জনমেজয় তক্ষশিলাদেশ জয় করেন, সেই সময়ে আয়োদধ্যোম্য-নামক যে এক ঋষি ছিলেন, তাঁহার উপমন্যু, আকুণি ও বেদ এই তিন-জন শিষ্য হইলেন। ঋষি একদা পাঞ্চালদেশীয় শিষ্য আকুণিকে “বৎস আকুণে! তুমি ক্ষেত্রে গমন

করিয়া তাহার আলিবন্ধন কর্ণ।” এই আজ্ঞা করিয়া পাঠাইয়া দিলেন। আরুণি গুরুকর্তৃক আদিষ্ট হইয়া তথায় গিয়া বহুক্লেশ-স্বীকার করিয়াও আলিবন্ধন করিতে পারিলেন না, পরিশেষে এক উপায় স্থির করিলেন, অর্থাৎ কেদারখণ্ডে শয়ন করিয়া থাকিলেন, তিনি শয়ন করিলে জলের গতিরোধ হইল।

“অনন্তর একদিন আয়োদধৌম্য শিষ্যগণকে জিজ্ঞাসা করিলেন যে, পাঞ্চালা আরুণি কোথায় গমন করিয়াছে? শিষ্যগণ উত্তর করিলেন, ভগবন্! আপনিই তাঁহাকে ক্ষেত্রের আলিবন্ধন করিতে প্রেরণ করিয়াছেন। শিষ্যগণের নিকট ইহা শ্রবণ করিয়া তিনি তাহাদিগকে কহিলেন, চল, যেখানে আরুণি গমন করিয়াছে, আমরা সকলে সেইস্থানেই যাই। পরে তিনি কেদারখণ্ডের নিকটে গমন করিয়া উচ্চৈঃস্বরে আহ্বান করিতে লাগিলেন, ভো বৎস! পাঞ্চালা আরুণে! কোথায় আছ? আগমন কর। আরুণি উপাধ্যায়ের বাক্য শ্রবণ করত সেই কেদারখণ্ড হইতে সহসা উপস্থিত হইয়া তাঁহার নিকটে উপস্থিত হইলেন এবং কহিলেন, ভগবন্! আমি এই আসিয়াছি, আপনার কেদারখণ্ডের জল নির্গত হইতেছিল, কোনমতেই তাহার রোধ করিতে পারি নাই, পরিশেষে শয়ন করিয়াছিলাম, তাহাতেই জলনিঃসরণ-রোধ হইয়াছিল। এক্ষণে আপনকার শব্দশ্রবণে সহসা কেদারখণ্ড বিদীর্ণ করিয়া ভবৎসমীপে উপস্থিত হইলাম এবং অভিবাদন করিতেছি, আপনি আজ্ঞাকরুন, এক্ষণে কোন্ কৰ্ম সম্পন্ন করিতে হইবেক। আরুণির বাক্যবসানে উপাধ্যায় কহিলেন, বৎস! কেদারখণ্ড বিদীর্ণ করিয়া উপস্থিত হইয়াছ, অতএব তুমি উদ্ধালক নামে প্রসিদ্ধ হইবে। ইহা বলিয়া উপাধ্যায় তাঁহার প্রতি অনুগ্রহ-প্রকাশ করিয়া কহিলেন, যেহেতু তুমি কায়মনোবাক্যে আমার আজ্ঞা-প্রতিপালন করিয়াছ, অতএব তোমার মঙ্গল হইবে, এবং সমুদায় বেদ ও সমস্ত ধর্মশাস্ত্র তোমার মনে প্রকাশমান থাকিবে।

পরে আরুণি উপাধ্যায়-কর্তৃক অনুজ্ঞাত হইয়া অভিলষিত দেশে গমন করিলেন।

আয়োদধৌম্যের দ্বিতীয় শিষ্যের নাম উপমন্যু। উপাধ্যায় তাঁহাকে “বৎস উপমন্যো! তুমি গো-রক্ষা কর,” এই বলিয়া গো-রক্ষার নিমিত্ত প্রেরণ করিলেন। উপমন্যু উপাধ্যায়ের বচনানুসারে গো-রক্ষা করিতে লাগিলেন। প্রতিদিন সমস্ত দিবস গো-রক্ষা করিয়া সায়ংকালে গুরুগৃহে আগমন-পূর্বক উপাধ্যায়ের সম্মুখে উপস্থিত হইয়া নমস্কার করিতেন। একদিবস উপাধ্যায় তাঁহাকে স্থলকায় দেখিয়া বলিলেন, বৎস উপমন্যো! তোমাকে বিলক্ষণ স্থলকলেবর দেখিতেছি, তুমি কিরূপে আহার-বৃত্তি নির্বাহ করিয়া থাক? উপমন্যু কহিলেন, আমি ভিক্ষাবৃত্তিদ্বারা জীবিকা-নির্বাহ করি, উপাধ্যায় বলিলেন, আমার অনুমতি ব্যতিরেকে ভিক্ষান্ন ভোজন করিও না। উপাধ্যায় একপ আদেশ করিলে তিনি ভিক্ষা করিয়া যাহা পাইতেন, তৎসমুদায় গুরুকে সমর্পণ করিতেন, উপাধ্যায় তাঁহার সমুদায় ভিক্ষান্ন গ্রহণ করিলে তিনি ইহাই হউক বলিয়া গো-রক্ষা করিতে যাইতেন। এইরূপে উপমন্যু প্রত্যহ সমস্ত দিবস গো-রক্ষা করিয়া রাত্রিকালে গুরুগৃহে আসিয়া গুরুর সম্মুখে উপস্থিত হইয়া নমস্কার করিতেন। উপাধ্যায় কখনো তাঁহাকে সেইরূপ স্থলকায় দেখিয়া কহিলেন, বৎস উপমন্যো! তোমার সমুদায় ভিক্ষান্ন আমি গ্রহণ করিয়া থাকি, এক্ষণে কিরূপে তোমার আহারবৃত্তি-নির্বাহ হয়? উপমন্যু কহিলেন, আমি পূর্বকৃত ভিক্ষান্ন আপনাকে সমর্পণ করিয়া আর একবার ভিক্ষা করি, তাহাতেই আমার জীবিকা-নির্বাহ হয়। উপাধ্যায় কহিলেন, ইহা গুরুকুলবাসি-ব্যক্তির উপযুক্ত নহে, ইহাতে অন্য ভিক্ষোপজীবী-ব্যক্তির বৃত্তিহানি হয়, একপ করাতে তোমার অতিশয় লোভ প্রকাশ পাইতেছে। উপমন্যু “আর একপ করিব না” বলিয়া পূর্ববৎ গো-রক্ষা করিতে লাগিলেন, এবং

সমস্তদিন গো-রক্ষা করিয়া সায়ংকালে গুরুগৃহে আসিয়া পূর্ববৎ গুরুর সম্মুখে দণ্ডায়মান হইয়া নমস্কার করিতেন। উপাধ্যায় তথাপি তাঁহাকে সেইরূপ স্থূলদেহ দেখিয়া পুনর্ব্বার জিজ্ঞাসা করিলেন, বৎস উপমন্যো ! তুমি ভিক্ষা করিয়া বাহা পাও, তৎসমস্তই আমি গ্রহণ করিয়া থাকি, পুনর্ব্বারও ভিক্ষা কর না, তথাপি তোমাকে বিলক্ষণ পুষ্ট দেখিতেছি, এক্ষণ কি আহার করিয়া থাক ? উপমন্যু কহিলেন, এই গোসকলের দুগ্ধপান করত জীবন-ধারণ করি, উপাধ্যায় কহিলেন, আমি তোমাকে গো-দুগ্ধপান করিতে অনুমতি করি নাই, আমার অনুজ্ঞা ব্যতিরেকে তোমার দুগ্ধপান করা উচিত হয় না। উপমন্যু তথাস্তু বলিয়া প্রতিজ্ঞাপূর্ব্বক গো রক্ষা করিয়া পুনর্ব্বার গুরুগৃহে আসিয়া পূর্ব্ববৎ গুরুকে নমস্কার করিয়া দণ্ডায়মান হইলেন। উপাধ্যায় তাঁহাকে পূর্ব্বের ন্যায় স্থূলকায় দেখিয়া কহিলেন, বৎস উপমন্যো ! ভিক্ষান্ন ভক্ষণ কর না, পুনর্ব্বার ভিক্ষাও কর না, দুগ্ধও পান কর না, তথাপি বিলক্ষণ পুষ্ট আছ, এখন কিরূপে আহার-রুত্তি-নির্ব্বাহ করিয়া থাক ? উপাধ্যায় একপ কহিলে উপমন্যু কহিলেন, বৎসগণ যখন মাতৃস্তন্যপান করে, তখন তাহাদের মুখ হইতে যে ফেন নির্গত হইয়া পতিত হয়, আমি তাহাই পান করিয়া জীবনধারণ করি। উপাধ্যায় কহিলেন, গুবান্ এই সমস্ত বৎস তোমার প্রতি দয়া করিয়া প্রভূততর ফেন উদ্ধারণ করে, তুমি ফেনপান করিয়া বৎসগণের রুত্তিরোধ করিতেছ, অতএব তোমার ফেনপান করাও কর্তব্য নহে। উপমন্যু তথাস্তু বলিয়া অঙ্গীকার করত পুনর্ব্বার গো-রক্ষা করিতে লাগিলেন। কিন্তু গুরুকর্তৃক নিষিদ্ধ হওয়াতে ভিক্ষান্ন ভোজন করেন না, পুনর্ব্বার ভিক্ষাও করেন না, দুগ্ধপান করেন না, উদ্যোগফেনও পান করেন না, পরে একদা তিনি অরণ্যমধ্যে অতিশয় ক্ষুধায় কাতর হইয়া অর্কপত্র ভক্ষণ করিলেন। ক্ষার, তিস্ত,

কটু, রক্ষা, তীক্ষ্ণবিপাক, সেই অর্কপত্র ভক্ষণকরাতে উপমন্যুর নেত্রের দোষ জন্মিল ; তিনি তাহাতেই অন্ধ হইলেন, পরে অন্ধ হইয়া অরণ্যমধ্যে ভ্রমণ করিতে করিতে এক কুপমধ্যে পতিত হইলেন। দিবাকর অন্তাচল-চূড়াবলয়ী হইলেন, তথাপি যখন উপমন্যু গৃহে আসিলেন না, তখন উপাধ্যায় শিষ্যগণকে কহিলেন, “উপমন্যু কেন আসিতেছে নাই ?” শিষ্যগণ কহিলেন, উপমন্যু বুঝি গো-রক্ষার নিমিত্ত বনে গমন করিয়াছে। উপাধ্যায় কহিলেন, আমি উপমন্যুর সমুদায় আহারের প্রতিবেদন করিয়াছি, তাহাতে সে নিশ্চয়ই কুপিত হইয়াছে, সেই নিমিত্ত এখনও আসিতেছে না, অতএব তাহাকে অন্বেষণ করা উচিত। ইহা বলিয়া শিষ্যগণের সহিত অরণ্যে গমন করিয়া তাঁহাকে আহ্বান করিতে লাগিলেন, ভো বৎস উপমন্যো ! কোথায় আছ ? আইস। উপমন্যু গুরুবাক্য শ্রবণ করিয়া উচ্চৈঃস্বরে কহিলেন, আমি এই কূপে পতিত হইয়াছি। উপাধ্যায় কহিলেন, তুমি কিরূপে কূপে পতিত হইলে ? উপমন্যু বলিলেন, অর্কপত্র ভক্ষণ করিয়া অন্ধ হইয়াছি, তাহাতেই কূপে পড়িয়াছি। উপাধ্যায় কহিলেন, অশ্বিনীকুমারদ্বয়কে স্তব কর, তাঁহারা দেবচিকিৎসক, তোমাকে চক্ষুস্থান করিবেন। উপাধ্যায় একপ আদেশ করিলে উপমন্যু ঋত্থেদ-বিহিত বাক্যদ্বারা অশ্বিনীকুমারদ্বয়ের স্তব করিতে আরম্ভ করিলেন।

হে অশ্বিনীকুমারদ্বয় ! তোমরা সৃষ্টির পূর্ব্বে বিদ্যমান ছিলে, এবং হিরণ্যগৰ্ভরূপে পূর্ব্বে উৎপন্ন হইয়াছিলে; তোমরাই বিচিত্র প্রপঞ্চাঙ্কুরে প্রকাশমান হইতেছ; দেশকাল ও অবস্থাদ্বারা তোমাদের ইয়ত্তা করা যায় না, একারণ আমি বাক্য ও তপস্যাদ্বারা তোমাদিগকে আশ্রয়রূপে প্রাপ্ত হইতে ইচ্ছা করিতেছি। তোমরা রুত্তি ও চৈতন্যরূপে দ্যোতমান হইতেছ; শরীররূপে পক্ষিরূপে আরোহণ করিয়াছ, এবং প্রকৃতিগত বিক্ষেপনী-শক্তিদ্বারা সমস্ত জগৎ সৃষ্টি করিতেছ; তোমরা সত্ত্ব রজঃ তমঃ

এই গুণত্রয়ের অতীত এবং কল্যাণ ও মনের অগোচর হইয়াছে । তোমরা জ্যোতির্শস্য সঙ্গরহিত পরব্রহ্মস্বরূপ ও লয়প্রাপ্ত-জগতের অধিষ্ঠান এবং ভ্রম ও ক্ষয়শূন্য হইয়াছে ; তোমরা শোভন-নাসিকা-যুক্ত অর্থাৎ শরীরধর্ম-বিশিষ্ট হইয়াও কালকে জয় করিয়াছি ; তোমরা দিবাকর সৃষ্টি করিয়া দিবা ও রজনীকাল পুরু ও কৃষ্ণ রত্নদ্বারা সংবৎসররূপ-বস্ত্র বয়ন করিতেছ । তাহাতেই কর্মফলোপভোগের নিমিত্ত লোকের পথ প্রস্তুত করিয়া দিতেছ । জীব-রূপা পক্ষিণী পরমাত্মার কালশক্তিদ্বারা গ্রাস্ত হওয়াতে তাহার মোক্ষরূপ-মহৎসৌভাগ্যের নিমিত্ত তোমরা অশ্বিনীকুমার-রূপে আবির্ভূত হইয়াছ । রাগাদি বিষয়াক্রান্ত অত্যন্ত মূঢ় পুরুষেরা যাবৎ ইন্দ্রিয়গণের অধীনে বদ্ধ থাকে, সেপর্যন্ত সর্বদোষ-বিবর্জিত তোমাদিগকে শরীরী বোধ করে । অহোরাত্রিক্রপ ত্রিশত ষষ্ঠিসংখ্যেধনু সর্বোৎপাদক ও সর্বসংহারক সংবৎসররূপ যে এক বৎস প্রসব করে, এবং তত্ত্বজিজ্ঞাসু স্যাক্তিরা যে বৎসদ্বারা নানা ক্রিয়াতে তত্ত্বজ্ঞানরূপ-দুঃখদোহন করেন, তোমরা সেই বৎসের উৎপাদক হইয়াছ । সংবৎসররূপ যে এক চক্রনাতিতে অহোরাত্রিক্রপ সপ্তশত, বিংশতি অর, দ্বাদশমাসরূপ প্রধিকে আশ্রয় করিয়া আছে, তোমরা সেই অনিয়ত মায়াময় অক্ষয় কালচক্র প্রবর্তিত করিয়াছ, ঐ কালচক্র-ইহ ও পরলোকস্থ সমুদায় প্রজন্মকেই স্পর্শ করিতেছে । মেঘাদি রাশিরূপ দ্বাদশ অর, ঋতুরূপ ছয় নাতি ও সংবৎসররূপ এক-অক্ষবিশিষ্ট এবং কর্মফলরূপ আধারযুক্ত যে এক চক্র রহিয়াছে, কালধিষ্ঠাত্রী দেবতারাও তাহাতে স্থিত আছেন, তোমরা আমাকে সেই কালচক্র হইতে মুক্ত কর, আমি জন্মাদি দুঃখে অতিশয় বিষন্ন হইতেছি । তোমরা বিষয়াদি সমুদায় প্রপঞ্চাত্মক, তোমরাই কর্মফলস্বরূপ, তোমরাই আকাশাদির লয়ের কারণ, তোমরাই অনাদি অবিদ্যাদোষে ভোগ্যবিষয়ে ইন্দ্রিয়-সংযোগদ্বারা পরম-

হর্ষে ভ্রমণ করিতেছ, অথচ তোমরাই পরব্রহ্মস্বরূপ । হে অশ্বিনীকুমারদ্বয় ! তোমরা অগ্রে দশদিক, সূর্য্য ও অন্তরীক্ষ সৃষ্টি করিয়াছ ; সেই সূর্য্যকৃত-দিক্কা-লানুসারে ঋষিগণ বেদবিহিত কর্মসকলের অনুষ্ঠান করেন, এবং দেবগণ ও মনুষ্যগণ আপন আপন অধিকারানুসারে ঐশ্বর্য্যভোগ করেন । তোমরা পঞ্চতন্ত্রাচ্ছ সৃষ্টি করিয়া তাহাদের পরস্পর মিশ্রণদ্বারা নানারূপ বস্ত্র উৎপাদন করিয়াছ, এবং তাহাতেই এই চতুর্দশ ভুবনের সৃষ্টি হইয়াছে । প্রাণিগণ দেহ ইন্দ্রিয় ও বুদ্ধিরূপ বিকারের অনুগত হইয়া বিষয়-ভোগ করিতেছে, এবং দেবতা মনুষ্য ও পশ্বাদি সকলেই এই পৃথিবীকে আশ্রয় করিয়া আছে । হে প্রসিদ্ধ অশ্বিনীকুমার-যুগল ! আমি তোমাদিগকে পূজা করি, এবং তোমাদিগের সৃষ্ট অনন্ত আকাশের কার্য্যসকলকেও পূজা করি । কর্মফল ব্যতিরেকে দেবতারাও কোন বিষয়ে কৃতকার্য্য হইতে পারেন না ; তোমরা সেই কর্মফলের উৎপাদক ও নিত্যমুক্ত । তোমরা সূর্য্যরূপে রশ্মিদ্বারা জলরূপ গর্ত্তধারণ কর, সেই রশ্মি জীবনধীন হইয়াও গর্ত্তধারণ করিয়া প্রসব করে, সেই জলরূপ-গর্ত্ত মেঘ হইতে জন্মগ্রহণ করিয়াই ভুলোক-ব্যাপী হইয়া উঠে । লোকের জীবনের নিমিত্ত তোমরাই সেই জীবন-রূপ গর্ত্তত্যাগ করিয়া থাক ।

উপমন্যু এইরূপ স্তব করিলে অশ্বিনীকুমারদ্বয় তথায় উপস্থিত হইয়া কহিলেন, আমরা তোমার স্তবে প্রীত হইয়াছি, তোমাকে পিষ্টক প্রদান করিতেছি, তক্ষণ কর । অশ্বিনীকুমার-কর্তৃক একপ আদিষ্ট হইয়া উপমন্যু কহিলেন, আপনারা কখন অনুত বাক্য প্রয়োগ করেন না, কিন্তু আমি গুরুকে নিবেদন না করিয়া এই পিষ্টক-তক্ষণ করিতে পারি না । অশ্বিনীকুমারেরা কহিলেন, পূর্বে তোমার উপাধ্যায় আমাদের স্তব করিয়াছিলেন, আমরা প্রসন্ন হইয়া তাঁহাকে এইরূপ অপূর্ণ প্রদান করিতে তিনি গুরুকে নিবেদন না করিয়াই তাহা

ভক্ষণ করিয়াছিলেন; তোমার উপাধ্যায় যেকপ করিয়াছেন, তুমিও সেইরূপ কর। উপমন্যু উত্তর করিলেন, হে অশ্বিনীকুমারদয়! আপনাদের নিকটে অনুন্নয় করিয়া বলিতেছি, গুরুকে নিবেদন না করিয়া কখনই আমি এই অপূর্ণ ভক্ষণ করিতে পারিব না। অশ্বিনীকুমারেরা কহিলেন, তোমার এতাদৃশ অবিচলিত গুরুভক্তি থাকাতে আমরা অতিশয় সন্তুষ্ট হইলাম। তোমার গুরুর কৃষ্ণগৌহ-ময় দন্ত, কিন্তু তোমার হিরণ্ময় দন্ত হইবেক, অর্থাৎ তোমার গুরু, শিষ্যগণের প্রতি যেমত নির্দয় ব্যবহার করেন, তুমি তাহা না করিয়া তাহাদিগের প্রতি দয়াবান হইবে। বৎস! তোমার উত্তম চক্ষু হইবেক ও তুমি শ্রেয়ঃপ্রাপ্ত হইবে।

অশ্বিনীকুমারেরা এইরূপ বরপ্রদান করিলে উপমন্যুর উত্তম চক্ষু হইল। পরে তিনি উপাধ্যায়ের সম্মুখে আগমন করিয়া নমস্কার করিলেন, এবং আনুপূর্ব্বিক সমুদায় বৃত্তান্ত কহিলেন। উপাধ্যায় তাহা শ্রবণ-পূর্ব্বক প্রীত হইয়া বলিলেন, অশ্বিনীকুমারেরা যাহা কহিয়াছেন, তাহাই হইবেক, তুমি শ্রেয়ঃপ্রাপ্ত হইবে, এবং সমুদায় বেদ ও সমস্ত ধর্ম্মশাস্ত্র তোমার স্মৃতিপথে প্রতিভাত থাকিবে। গুরুভক্ত উপমন্যুর এই পরীক্ষা হইল।

উক্ত আয়োদ্ধোমের তৃতীয় শিষ্যের নাম বেদ। উপাধ্যায় তাঁহাকে এই আদেশ করিলেন যে, বৎস বেদ! তুমি কিছুকাল আমার গৃহে থাকিয়া গুরুশুশ্রূষা কর, তোমার মঙ্গল হইবেক। বেদ তথাস্তু বলিয়া বহুকাল গুরুকূলে থাকিয়া গুরুশুশ্রূষা করিতে লাগিলেন। উপাধ্যায়, বলীবর্দ্ধের ন্যায় নিত্য তাঁহার উপর নানাপ্রকার ভারাপণ করিতেন; তিনিও শীত গ্রীষ্ম ক্ষুধা তৃষ্ণা প্রভৃতি সমুদায় দুঃখ সহ্য করিয়া এবং কোন বিষয়ে প্রতিকূল না হইয়া বহুকাল-পর্য্যন্ত গুরুশুশ্রূষা করিলেন। বহুকাল পরে উপাধ্যায় তুষ্ট হইলেন, তাহাতেই বেদ কল্যাণ ও সর্ব্বজ্ঞতা লাভ করিলেন। বেদেরও এই পরীক্ষা

হইল। তিনি উপাধ্যায়ের অনুজ্ঞা লইয়া গুরুকুল হইতে প্রত্যাবৃত্ত হইয়া গৃহস্থশ্রম অবলম্বন করিলেন।

স্বগৃহে বাসকালে তাঁহার তিন শিষ্য হইল। তিনি শিষ্যগণকে “কর্ম্ম কর বা গুরুশুশ্রূষা কর” কিছুই বলিতেন না, কারণ তিনি গুরুকুলবাসের দুঃখ বিলক্ষণরূপেই জানিতেন, সুতরাং শিষ্যগণকে ক্লেশ দিতে ইচ্ছা করিতেন না। একদা জনমেজয় ও পৌষ্য এই দুইজন ক্ষত্রিয় আসিয়া বেদকে উপাধ্যায়ত্ব বরণ করিলেন। বেদ একদা যাজন-কার্য্যোপলক্ষে গমন কালে উত্ক-নামক শিষ্যকে আদেশ করিলেন, হে উত্ক! আমি ইচ্ছা করি, আমার অনুপস্থিতিকালে গৃহে যে বিষয়ের অপ্রতুল হয়, তুমি তাহা পূরণ করিয়া দিও। বেদ উত্ককে এই আজ্ঞা করিয়া প্রবাসে গমন করিলেন। গুরুশুশ্রূষাপরায়ণ-উত্ক গুরু-নিয়োগানুষ্ঠান করিয়া গুরুকূলে বাস করিতে লাগিলেন। সেইসময়ে এক দিবস উপাধ্যায়ের গৃহস্থিত স্ত্রীগণ একত্র হইয়া উত্ককে আহ্বান করিয়া কহিলেন, উত্ক! তোমার উপাধ্যায়ানী ঋতুমতী হইয়াছেন, তোমার উপাধ্যায়ও গৃহে নাই, বিদেশে গমন করিয়াছেন, অতএব যাহাতে তাঁহার ঋতু বন্ধ্য না হয়, তাহাই তুমি কর, কারণ ইনি অতিশয় বিষণ্ণ হইয়াছেন। উত্ক এইরূপ আদিষ্ট হইয়া তাহাদিগকে প্রত্যুত্তর করিলেন, আমি স্ত্রীলোকের কথায় একপ দুষ্কর্ম্ম করিতে পারিব না, উপাধ্যায় আমাকে এমন আদেশ করেন নাই যে, “তুমি দুষ্কর্ম্মও করিবে”।

কিয়ৎকালপরে উপাধ্যায় প্রবাস হইতে গৃহে আগমন করিলেন, এবং এই সমস্ত বৃত্তান্ত অবগত হইয়া উত্কের প্রতি প্রীতিমান হইলেন এবং কহিলেন, বৎস উত্ক! তোমার কি প্রিয় অনুষ্ঠান করিব? তুমি ধর্ম্মানুসারে আমার শুশ্রূষা করিয়াছ, অতএব আমাদের পরস্পর প্রীতি বর্দ্ধিত হইয়াছে, এক্ষণে তোমাকে অনুমতি করিতেছি, তুমি গৃহে

গমন কর, তোমার সমস্ত অস্ত্রিলাষ পূর্ণ হইবেক । উপাধ্যায় একপ কহিলে উতক কহিলেন, আমি আপনকার কি প্রত্যাশ করিব ? কথিত আছে, যিনি বিদ্যা দান করিয়া দক্ষিণাগ্রহণ না করেন, এবং যিনি ধর্মতঃ বিদ্যা অধ্যয়ন করিয়া দক্ষিণাগ্রহণ না করিবেন সেই উভয়ের মধ্যে এক জন মৃত হন, ও পর-স্পন্ন বিদেহ উপস্থিত হয়, অতএব আপনি অনুজ্ঞা করিলে আমি গুরুদক্ষিণা আহরণ করিতে যত্ববান হই । উপাধ্যায় কহিলেন, বৎস উতক ! তবে কিছু-দিন আমার গৃহে বাস কর, পরে বলিব ।

কিয়দিন পরে উতক উপাধ্যায়কে কহিলেন, আজ্ঞা করুন, কিরূপ গুরুদক্ষিণা দিলে আপনি ভুট হইবেন, আমি তাহা আহরণ করি । উতক একপ প্রার্থনা করিলে উপাধ্যায় কহিলেন, বৎস উতক ! তুমি পুনঃপুনঃ আমাকে কহিতেছ যে, গুরুদক্ষিণা দিব, অতএব তুমি গৃহের মধ্যে প্রবেশ করিয়া উপাধ্যায়ানীকে জিজ্ঞাসা কর যে, গুরুদক্ষিণার নিমিত্ত কি আহরণ করিতে হইবে ? তিনি যাহা কহিবেন তাহাই আহরণ করিও । উপাধ্যায় একপ আদেশ করিলে উতক উপাধ্যায়ানীকে জিজ্ঞাসা করিলেন, হে ভগবতি ! উপাধ্যায় আমাকে গৃহে গমন করিতে অনুজ্ঞা করিয়াছিলেন, কিন্তু আমি আপনায় প্রার্থিত গুরুদক্ষিণা আহরণ করিয়া উপাধ্যায়ের ঋণ হইতে মুক্ত হইয়াই গৃহে গমন করিতে অভিলাষ করি । অতএব আপনি আজ্ঞা করুন, গুরুদক্ষিণার নিমিত্ত কি আহরণ করিব ? উতক এইরূপ প্রার্থনা জানাইলে উপাধ্যায়ানী কহিলেন, বৎস উতক ! পৌষরাজের নিকটে গমন করিয়া তাঁহার পত্নী কর্তৃক ধৃত কুণ্ডল-দ্বয় ভিক্ষা করিয়া আনয়ন কর । আগামি চতুর্থ দিবসে পুণ্যক-নামক ব্রতো-পলক্ষে উৎসব হইবেক ; আমি সেইদিন ঐ দুই কুণ্ডল-দ্বারা অলঙ্কৃত ও শোভমান হইয়া ব্রাহ্মণ-গণকে পরিবেশন করিতে ইচ্ছা করি । অতএব তুমি এই কর্মই সম্পন্ন কর, একপ করিলে তোমার

মঙ্গল হইবেক, ইহার অন্যথা হইলে আর কিছু-তেই প্রোয়ো নাই । উপাধ্যায়ানী একপ আদেশ করিলে উতক সেই কুণ্ডল আনিতে প্রস্থান করিলেন । গমনকালে পথিমধ্যে দেখিলেন যে, একজন বৃহদাকার পুরুষ এক বৃহৎ প্রমাণ-বৃষভের উপর উপবিষ্ট হইয়া গমন করিতেছেন । তিনি উতককে দেখিয়া কহিলেন, অহে উতক ! এই বৃষভের এই পুরীষ ভক্ষণ কর । উতক পুরীষ-ভক্ষণে অনিচ্ছা প্রকাশ করিলে ঐ পুরুষ পুনর্ব্বার কহিলেন, উতক ! ভক্ষণ কর, বিচার করিও না, পূর্বে তোমার উপাধ্যায়ও ইহা ভক্ষণ করিয়াছিলেন । তচ্ছবণে উতক সম্মত হইয়া বৃষভের মূত্র ও পুরীষ ভক্ষণ করিয়া উত্থান-পূর্ব্বক ভ্রমবশতঃ পথে চলিতে চলিতেই আচমন করিয়া প্রস্থান করিলেন ।

অনন্তর পৌষ্যনামক ক্ষত্রিয়ের নিকটে উপস্থিত হইয়া দেখিলেন, তিনি আসনে অধ্যাসীন আছেন । উতক তাঁহাকে আশীর্ব্বাদ করিয়া কহিলেন, আমি কিঞ্চৎ ভিক্ষার নিমিত্ত আপনকার নিকটে আসিয়াছি । পৌষ্য অভিবাদন-পূর্ব্বক কহিলেন, ভগবন্ ! আমি আপনকার ভৃত্য পৌষ্য, কি করিতে হইবেক আজ্ঞা করুন । উতক কহিলেন, আমি গুরুদক্ষিণার্থে কুণ্ডলদ্বয় যাত্রা করিতে আসিয়াছি, আপনার ধর্মপত্নী যে কুণ্ডলদ্বয় ধারণ করিয়া আছেন, আপনি তাহা দান করুন । পৌষ্য কহিলেন, অন্তঃপুরে প্রবেশ করিয়া আমার পত্নীর নিকটে যাত্রা করুন । তাহা শুনিয়া তিনি অন্তঃপুরে প্রবেশ করিয়া পৌষ্যপত্নীকে দেখিতে না পাইয়া পৌষ্যের নিকটে আসিয়া কহিলেন, আমাকে একপ মিথ্যা প্রবন্ধনা করা উচিত নহে, অন্তঃপুরে আপনকার ধর্মপত্নী নাই, থাকিলে দেখিতে পাইতাম । পৌষ্য ইহা শ্রবণ করিয়া ক্ষণকাল চিন্তা-পূর্ব্বক কহিলেন, হে ভগবন্ ! স্মরণ করিয়া দেখুন, অবশ্য আপনি উচ্ছিন্নমুখ আছেন । উচ্ছিন্নদ্বারা অশুচিব্যক্তি তাঁহাকে দেখিতে পায় না, তিনি পতিব্রত পরায়ণা,

তন্নিমিত্তই অশুচি-ব্যক্তির দৃষ্টিপথের বিষয়ীভূত হইলেন না। পৌষ্য একপ কহিলে উত্কল অরণ করিয়া কহিলেন, হাঁ আমি আসিবার কালে সহসা উত্থিত হইয়া গমন করিতে করিতেই আচমন করিয়াছিলাম। পৌষ্য কহিলেন, আপনকারই ব্যতিক্রম ঘটিয়াছে, গমন করিতে করিতে বা উত্থিত হইয়া আচমন করা বিধেয় নহে। উত্কল তাঁহাকে “যথার্থ কহিয়াছেন” এই কথা বলিয়া পূর্বমুখ হইয়া উপবেশন-পূর্বক হস্তপদ ও মুখ প্রক্ষালন করত নিঃশব্দে তিনবার ফেনরহিত অনুষ্ণ হৃদয়পর্যন্ত-প্রবেশযোগ্য জলপান করিয়া ছুইবার ওষ্ঠদ্বয় মার্জন ও বিহিত ইন্দ্রিয়গণ-স্পর্শপূর্বক আচমন করিয়া অন্তঃপুরে প্রবেশ করিলেন, এবং তথায় ক্ষত্রিয়াকে দেখিতে পাইলেন। পৌষ্য-বনিতা উত্কলকে দেখিয়া গাত্রোপ্তান-পূর্বক নমস্কার ও স্বাগত জিজ্ঞাসা করিয়া কহিলেন, ভগবন্! আজ্ঞা করুন, কি করিতে হইবেক? উত্কল কহিলেন, গুরুদক্ষিণার নিমিত্ত আমি আপনার এই কুণ্ডলদ্বয় তিক্ষা করিতেছি, আমাকে দান করুন। তাঁহার এই গুরুত্বকি দেখিয়া পৌষ্যপত্নী অতিশয় প্রীতা হইলেন, এবং “ইনি অতি সৎপাত্র, ইহার প্রার্থনা তক্ষ করা উচিত নয়” এইরূপ বিবেচনা করিয়া কণ হইতে কুণ্ডল-মোচন-পূর্বক তাঁহাকে প্রদান করিলেন, এবং কহিয়া দিলেন, নাগরাজ তক্ষক এই কুণ্ডলদ্বয় অতিশয় প্রার্থনা করেন, অতএব অতিসাবধানে ইহা লইয়া যাইবেন। তাহা শুনিয়া উত্কল কহিলেন, ভগবতি! আপনার কোন চিন্তা নাই, তক্ষক আমার নিকট হইতে কুণ্ডল লইতে সমর্থ হইবেক না। ইহা কহিয়া পৌষ্য-বনিতাকে সম্ভাষণ করিয়া পৌষ্যের সমীপে আগমন করিলেন এবং কহিলেন, ভো পৌষ্য! আমি পরমাপ্যায়িত হইয়াছি। পৌষ্য তাঁহাকে কহিলেন, ভগবন্! সর্বদা সৎপাত্র পাওয়া যায় না, আপনিও সর্বগুণ-সম্পন্ন অতিথি উপস্থিত আছেন, অতএব প্রাজ্ঞ

করিতে ইচ্ছা করি, আপনি ক্ষণকাল বিলম্ব করুন। উত্কল উত্তর করিলেন, অপেক্ষা করিতেছি, আপনি যে অন্ন উপস্থিত আছে তাহা শীঘ্র আনয়ন করুন। পৌষ্য তাহা স্বীকার করিয়া উপস্থিত অন্ন আনিয়াই তাঁহাকে ভোজন করিতে দিলেন। উত্কল শীতল ও কেশযুক্ত অন্ন দেখিয়া অশুচি বোধ করিয়া পৌষ্যকে কহিলেন, যেহেতু তুমি আমাকে অশুচি অন্ন দিয়াছ, অতএব তুমি অন্ধ হইবে। পৌষ্য কহিলেন, তুমি অদৃশ্য অগ্নে দোষারোপ করিতেছ, অতএব তুমি নিঃসন্তান হইবে। উত্কল কহিলেন অশুচি অন্ন ভোজন করিতে দিয়া প্রতিশাপ দেওয়া উচিত নহে, এই অন্ন অশুচি কিনা, তাহা আপনিই প্রত্যক্ষ করিয়া দেখুন, ইহা শুনিয়া পৌষ্য সেই অন্ন দেখিয়া তাহার অশুচিত্ব প্রত্যক্ষ করিলেন।

অনন্তর সেই অন্ন মুক্তকেশীন্দ্রী-কর্তৃক আনীত ও শীতল এবং কেশযুক্ত, অতএব অশুচি ইহা জানিতে পারিয়া পৌষ্য, উত্কলকে প্রসন্ন করিতে লাগিলেন ও বিনয়বচনে কহিলেন, ভগবন্! জানিতে না পারিয়াই শীতল ও স্নেহ অন্ন আনিয়াছি, এক্ষণে আপনকার নিকটে ক্ষমা প্রার্থনা করিতেছি, যেন আমি অন্ধ না হই। উত্কল কহিলেন, আমার কথা মিথ্যা হয় না, আপনি অন্ধ হইয়া অতিশীঘ্র চক্ষুমান হইবেন। আপনি আমাকে যে শাপ দিয়াছেন, তাহা যেন আমার না হয়। পৌষ্য কহিলেন, আমি শাপ-প্রত্যাঘরণ করিতে সমর্থ নহি, এখন পর্যন্তও আমার ক্রোধশাস্তি হয় নাই। আপনি কি জানেন না যে, ব্রাহ্মণের হৃদয় নবনীত তুল্য, অগ্নিই দ্রবীভূত হয়, এবং বাক্য তীক্ষ্ণধারকুরের সদৃশ, কিন্তু ক্ষত্রিয়ের এ উভয়ই বিপরীত, অর্থাৎ বাক্য নবনীত তুল্য কোমল ও হৃদয় তীক্ষ্ণধারকুরের তুল্য। অতএব জাতিসিদ্ধ-তীক্ষ্ণহৃদয়তা-প্রযুক্ত সেই শাপের অন্যথা করিতে পারিব না, আপনি গমন করুন। উত্কল কহিলেন, আপনি অগ্নির অশুচিত্ব প্রত্যক্ষ

করিয়া আমার অনুন্নয় করিয়াছেন, পূর্বে কহিয়া-
ছিলেন যে, “দোষস্পর্শ-শূন্য অগ্নে অশুচিত্ত দোষা-
রোপ করিতেছ, অতএব তুমি নিঃসন্তান হইবে,”
এক্ষণে যখন অগ্নি দোষ প্রত্যক্ষ হইয়াছে, তখন ঐ
শাপ আমাকে লাগিবে না, এক্ষণে আমি চলিলাম,
ইহা বলিয়া কুণ্ডলদ্বয় লইয়া প্রস্থান করিলেন।

অধিমধ্যে দেখিলেন, একজন নগ্ন রূপগণক মুহু-
মুহুঃ দৃশ্য ও মুহুমুহুঃ অদৃশ্য হইয়া আগমন করি-
তেছে। অনন্তর উতক ভূমিতে সেই কুণ্ডলদ্বয় রাখিয়া
উদক-ক্রিয়া আরম্ভ করিলেন, ইত্যবসরে ঐ রূপগণক
দ্বরা-পূর্বক আসিয়া কুণ্ডলদ্বয় গ্রহণ করিয়া ধাব-
মান হইল। উতক উদককার্য্য-সমাপন করিয়া শুচি
ও সংযত হইয়া দেবতা ও গুরুকে নমস্কার-পূর্বক
মহাবেগে রূপগণকের পশ্চাৎ ধাবমান হইলেন।
যখন তাহার অতিশয় নিকটবর্তী হইলেন, তখন
তাঁহাকে ধরিলেন। তক্ষক ধৃত হইবামাত্র রূপ-
গণকরূপ পরিত্যাগ করিয়া স্বরূপ ধারণ-পূর্বক তৎ-
ক্ষণাৎ সেই স্থানে বিস্তৃত ভূগর্ভে প্রবেশ করিল।
অনন্তর সেই মহাগর্ভদ্বারা নাগলোকে গমন করিয়া
স্বভবনে উপস্থিত হইল। উতক পৌষ্যরমণীর
বাক্য-স্মরণ করিয়া তক্ষকের অনুগমনার্থ দণ্ডকাঠ-
দ্বারা সেই বিল খনন করিতে লাগিলেন, কিন্তু
কোনমতেই কৃতকার্য্য হইতে পারিলেন না। তখন
ইন্দ্র, ব্রাহ্মণ অতিশয় ক্রোশ পাইতেছেন দেখিয়া
বজ্রকে এই আজ্ঞা করিয়া পাঠাইলেন, বজ্র! “যাও
ঐ ব্রাহ্মণের সাহায্য কর”। অনন্তর বজ্র ঐ দণ্ডকা-
ঠের অগ্রভাগে অনুপ্রবেশ করিয়া সেই গর্ভ বিদীর্ণ
করিয়া দিল। উতক সেই বিলদ্বারা প্রবেশ-পূর্বক
নাগলোকে গমন করিয়া নানাবিধ প্রাসাদ, হস্তা,
গৃহচুড়া, দ্বার ও নানাবিধ আশ্চর্য্য আশ্চর্য্য ক্রীড়া-
স্থান সন্দর্শন করিলেন। অনন্তর তিনি নাগগণের
স্তুতি করিতে লাগিলেন।

ঐরাবত যে সকল সর্পের রাজা, যাঁহার রণ-
স্থলে শোভমান এবং বিদ্যাৎপবনতুল্য বেগবান

হইয়া যেন অস্ত্রদ্বারা বর্ষণ করিতে থাকেন, একপ
স্বরূপ বহুরূপ এবং বিচিত্র কুণ্ডল-বিশিষ্ট ঐরাবত-
বংশীয় নাগগণ দেবলোকে সূর্য্যের ন্যায় দেদীপ্য-
মান আছেন। গঙ্গার উত্তর তীরে বহুসংখ্য সর্পের
বাসস্থান আছে, আমি তত্রত্য সেই মহৎনাগগণ-
কেও স্তব করি। ঐরাবত ব্যতীত কোন্ ব্যক্তি সূর্য্য-
রশ্মিরূপ সৈন্যমধ্যে পরিভ্রমণ করিতে পারে? যখন
ধৃতরাষ্ট্র গমন করেন, তখন তাঁহার সহিত অষ্টা-
বিংশ সহস্র ও অষ্টসংখ্য নাগ শ্রেণীবদ্ধ হইয়া অনু-
গমন করে। যাঁহার ধৃতরাষ্ট্রের নিকটবর্তী বা
যাঁহার তাঁহা হইতে দূরবর্তী, ঐরাবতের সেই সমস্ত
কনিষ্ঠ ভ্রাতৃগণকে নমস্কার করি। যিনি পূর্বে কুরু-
ক্ষেত্রে ও খাণ্ডবপ্রস্থে বাস করিতেন, সেই নাগরাজ
তক্ষককে কুণ্ডলের নিমিত্ত স্তব করি। তক্ষক ও অশ্ব-
সেন এই উভয়ে পরস্পর নিত্যসহচর হইয়া কুরু-
ক্ষেত্রে ইক্ষুমতী নদীতীরে বাস করিতেন। শ্রুতমেন-
নামক তক্ষকের যে কনিষ্ঠভ্রাতা কুরুক্ষেত্রে নাগ-
শ্রেষ্ঠতা-প্রার্থনা করিয়া সূর্য্যের আরাধনা করত
অবস্থিত ছিলেন, আমি সেই মহাত্মাকেও নমস্কার
করি। বিপ্রর্ষি-উতক ভুজঙ্গশ্রেষ্ঠগণকে একপ স্তব
করিয়াও কুণ্ডলপ্রাপ্ত না হওয়ায় অতিশয় চিন্তাকুল
হইলেন। তিনি নাগগণের স্তব করিয়াও যখন
কুণ্ডল-প্রাপ্ত হইলেন না, তখন দেখিলেন, দুইজ্ঞা
উত্তম বেমায়ুক্ত তন্ত্রে বস্ত্রবয়ন করিতেছে, তাহার
তন্ত্রসকল শুক্ল ও কৃষ্ণবর্ণ। এবং ছয়টি বালক-কর্তৃক
পরিবর্তিত দ্বাদশ অর-বিশিষ্ট এক চক্র দেখিলেন,
আর এক পুরুষকে ও স্ত্রীদৃশ্য এক অশ্বকে দর্শন
করিলেন। উতক বক্ষ্যমাণ মন্ত্রবাক্যদ্বারা তাঁহা-
দিগকে স্তব করিতে লাগিলেন।

এই চতুর্বিংশতি পর্কযুক্ত সনাতন চক্রমধ্যে ত্রি-
শতষষ্টি তন্ত্র সন্নিবেশিত হইয়াছে, ছয়জন কুমার
ইহাকে পরিবর্তিত করিতেছে। বিশ্বরূপা যুবতীদ্বয়
এই তন্ত্রে শুক্ল ও কৃষ্ণ সূত্র প্রদান করিয়া সতত বস্ত্র-
বয়ন করত সমস্ত ভূত ও চতুর্দশ ভুবনের পরিবর্তন

করিতেছেন। যে মহাত্মা কৃষ্ণবর্ণবসন-যুগল পরিধান করেন; যিনি বজ্রধর হইয়া নমুচি ও বজ্রাস্ত্রকে বধ করিয়াছেন; যিনি ত্রিভুবনের রক্ষা করেন; যিনি লোকে সত্য ও অন্তের বিভাগ করিয়া থাকেন; যিনি বৈশ্বানরতুলা-তেজস্বি সিন্ধুজাত ঘোটককে বাহনরূপে প্রাপ্ত হইয়াছেন; সেই ত্রিলোকনাথ বিশ্বপতি পুরন্দরকে নমস্কার করি।

উত্ক এইরূপ স্তব করিলে সেই পুরুষ তাঁহাকে কহিলেন, তোমার এই স্তবে আমি প্রীত হইলাম, তোমার কি প্রিয়কার্য সম্পাদন করিব? উত্ক তাঁহাকে কহিলেন, “সমুদায় সর্প আমার বশীভূত হউক”। সেই পুরুষ পুনর্বার উত্ককে কহিলেন, “এই অশ্বের অপানদেশে ফুৎকার প্রদান কর”।

উত্ক সেই পুরুষ-কর্তৃক আদিষ্ট হইয়া অশ্বের অপানদেশে ফুৎকার প্রদান করিলেন; তাহাতে অশ্বের সমুদায় শরীররক্ত হইতে সধূম-অগ্নিশিখা নির্গত হইতে লাগিল। অনন্তর সেই অগ্নি-শিখা দ্বারা নাগলোক উদ্ভাপিত হইলে তক্ষক অগ্নির ভয়ে ভীত ও বিষন্ন হইয়া সেই কুণ্ডলদ্বয়গ্রহণ-পূর্বক গৃহ হইতে সহসা নির্গত হইয়া উত্ককে কহিল, “আপনি এই কুণ্ডলদ্বয় গ্রহণ করুন”। উত্ক কুণ্ডলদ্বয় গ্রহণ করিলেন, ও তাহা গ্রহণ করিয়া চিন্তা করিতে লাগিলেন, “অদ্যই উপাধ্যায়ানীর পুণ্যকব্রত, আমিও বহুদূরে আসিয়া পড়িয়াছি, কিরূপে যথাকালে তথায় উপস্থিত হইয়া কৰ্ম নিৰ্বাহ করিতে পারিব”। উত্ক এইরূপ চিন্তা করিতেছেন, এমত সময়ে সেই পুরুষ তাঁহাকে কহিলেন, “উত্ক! এই অশ্বে আরোহণ কর, তাহা হইলেই ক্ষণকালের মধ্যে গুরুগৃহে উপনীত হইতে পারিবে”। উত্ক “তথাস্তু” বলিয়া সেই অশ্বে আরোহণ-পূর্বক উপাধ্যায়কূলে প্রত্যাগত হইলেন।

এদিকে উপাধ্যায়ানী স্নান করিয়া উপবেশন-পূর্বক কেশসংস্কার করিতে করিতে, “উত্ক এখনও আসিল না” এইরূপ চিন্তা করিয়া তাঁহাকে শাপ-

প্রদান করিতে মানস করিতেছেন, ইত্যবসরে উত্ক উপাধ্যায়-গৃহে প্রবেশ করিয়া উপাধ্যায়ানীকে নমস্কার-পূর্বক কুণ্ডলদ্বয় প্রদান করিলেন। উপাধ্যায়ানী উত্ককে কহিলেন, “বৎস উত্ক! তোমার মঙ্গল হউক, তুমি উত্তমসময়ে আসিয়াছ, ভাগ্যে আমি তোমাকে বিনাপরাধে শাপ দেই নাই, অর্কণে তোমার শ্রেয় উপস্থিত হইয়াছে, তুমি অভিলষিত বিষয়ে সিদ্ধিলাভ কর”। অনন্তর উত্ক উপাধ্যায়কে প্রণাম করিলেন। উপাধ্যায় স্বাগত জিজ্ঞাসা করিয়া কহিলেন, বৎস উত্ক! তোমার কেন এত বিলম্ব হইল? উত্ক উত্তর করিলেন, নাগরাজ তক্ষক আমার কুণ্ডলানয়নে বিষ করিয়াছিল, আমি তন্নিমিত্ত নাগলোকে গমন করিয়াছিলাম। সেখানে দেখিলাম যে, দুইস্ত্রী তস্ত্রে বস্ত্রবয়ন করিতেছে, তাহাতে শুক্ল ও কৃষ্ণ বর্ণের সূত্র সকল আছে, তাহা কি? আরো দেখিলাম, ছয়জনকুমার-কর্তৃক দ্বাদশ অর-বিশিষ্ট এক চক্র পরিবর্তিত হইতেছে, তাহাই বা কি? এক পুরুষকে দেখিলাম, তিনিই বা কে? এবং বৃহৎকায় এক অশ্বকে দেখিলাম, সেই বা কে? পথে গমন করিবার সময় এক বৃষভকে দেখিলাম, তাহাতে এক পুরুষ অধিষ্ঠিত ছিলেন, তিনি অনুন্নয়-পূর্বক আমাকে কহিলেন, “উত্ক! তুমি এই বৃষভের পুরীষ ভক্ষণ কর, পূর্বে তোমার উপাধ্যায়ও ইহা ভক্ষণ করিয়াছিলেন”। আমি তাঁহার বচনানুসারে ঐ বৃষভের পুরীষভক্ষণ করিলাম, যিনি আমাকে ঐ পুরীষ ভক্ষণ করিতে কহিয়াছিলেন, তিনিই বা কে? আমি আপনার নিকটে এই সমস্ত সবিশেষ শ্রবণ করিতে ইচ্ছা করি। উত্ক ইহা জিজ্ঞাসা করিলে উপাধ্যায় কহিলেন, “বৎস! তুমি যে দুই স্ত্রীকে দেখিয়াছ, তাঁহারা ধাতা ও বিধাতা; যেসকল শুক্ল ও কৃষ্ণবর্ণ তন্ত্র দেখিয়াছ, সেসকল দিবা ও রাত্রি; আর যে চক্র দেখিয়াছ তাহা সম্বৎসর; ও যে ছয় কুমার সেই দ্বাদশ অর-বিশিষ্ট চক্রকে পরিবর্তিত করিতেছে দেখিয়াছ, তাহারা ছয় ঋতু; আর

যে পুরুষকে দেখিয়াছ, তিনি ইন্দ্র ; যে অশ্বকে দেখিয়াছ, তিনি অশ্বি ; পথে গমনকালে যে রূষতকে দেখিয়াছ, তিনি নাগরাজ ঐরাবত ; যিনি তাহাতে অধিষ্ঠ ছিলেন, তিনি ইন্দ্র ; আর তুমি যে পুরীষ তক্ষণ করিয়াছ, তাহা অমৃত ; সেই অমৃত পান করিয়াই তুমি নাগলোকে গমন করিয়াও নিধন-প্রাপ্তি হও নাই । সেই ভগবান্ ইন্দ্র আমার সখা, তিনি তোমার ক্লেশদর্শনে অনুকম্পা-পরবশ হইয়া একপ অনুগ্রহ করিয়াছেন, তাহাতেই তুমি কুণ্ডল লইয়া পুনঃ প্রত্যাগমন করিতে পারিয়াছ । অতএব হে সুলীল ! আমি তোমাকে অনুমতি দিতেছি, গৃহে গমন কর, শ্রেয়ঃপ্রাপ্ত হইবে” ।

ভগবান্ উত্ক উপাধ্যায়ের নিকটে বিদায়প্রাপ্ত হইয়া তক্ষকের প্রতি ক্রুদ্ধ থাকাতে তাহার প্রতীকার-বাসনায় হস্তিনাপুরে প্রস্থান করিলেন । বিপ্রশ্রেষ্ঠ উত্ক অনতিবিলম্বে হস্তিনাপুরে আগত হইয়া মহারাজ জনমেজয়ের নিকটে উপস্থিত হইলেন । অপরাজিত মহারাজ জনমেজয় ইতিপূর্বে তক্ষশিলাদেশ জয় করিবার নিমিত্ত গমন করিয়াছিলেন, তথায় জয়লাভ করিয়া প্রত্যাগমন-পূর্বক মস্ত্রিমণ্ডলে পরিবৃত্ত হইয়া সিংহাসনে আসীন আছেন । এই সময়ে উত্ক তাঁহাকে দেখিয়া অবসর বুঝিয়া যথাবিধি আশীর্বাদপ্রয়োগ-পূর্বক সাধুশব্দযুক্ত স্তম্ভোত্তিত বচনে কহিলেন, হে পার্থিব-সন্তম ! তোমার কর্তব্য কর্ম না করিয়া তুমি বালকের ন্যায় অন্য কর্মে ব্যাপ্ত হইয়া রহিয়াছ । উগ্রশ্রবাঃ কহিতেছেন, উত্ক কর্তৃক এইরূপ উক্ত হইয়া মহারাজ জনমেজয় তাঁহাকে যথাবিধি পূজা করিয়া কহিলেন, আমি এই প্রজাগণ পালন করিয়া স্বীয় ক্ষত্রিয়ধর্ম রক্ষা করিতেছি, এক্ষণে আপনি যদুপলক্ষে এখানে আগমন করিয়াছেন, আমার সেই কর্তব্য কর্মই কি তাহা আজ্ঞা করুন ।

উগ্রশ্রবাঃ কহিতেছেন, মরনাথের এই বাক্য শ্রবণ করিয়া অতিশয় পুণ্যশীল দ্বিজোত্তম উত্ক,

সেই অহীনকান্তি মহারাজ জনমেজয়কে উত্তর করিলেন, হে নৃপতে ! আমি তোমাকে তোমার স্বীয় কার্যসাধন করিতেই অনুরোধ করিতেছি । হে মহী-পালশ্রেষ্ঠ ! যে তক্ষক তোমার পিতাকে হিংসা করিয়াছিল, সেই দুষ্কৃত্য-সর্পের সমুচিত ফল প্রদান কর । হে রাজন্ ! এই বিধিদৃষ্ট-কর্মের অনুষ্ঠান-কাল উপস্থিত হইয়াছে, অতএব তোমার সেই মহানুভাব জনকের যে অপকার হইয়াছে, তাহার প্রতীকার কর । সেই দুষ্কৃত্য-ভাব দুরায়-তক্ষক-কর্তৃক তোমার পিতা বিনা অপরাধে দষ্ট হইয়া বজ্র-হত বৃক্ষের ন্যায় পঞ্চত্বপ্রাপ্ত হইয়াছেন । যে পন্নগাধম তক্ষক বল ও অহঙ্কারে উদ্ধত হইয়া তোমার পিতাকে দংশন করিয়া অনুচিত কর্ম করিয়াছে ; এবং রাজর্ষি-বংশধর দেবতুলা মহারাজ পরীক্ষিতকে রক্ষা করিবার নিমিত্ত কাশ্যপ ধন্বন্তরি আসিতেছিলেন, তাঁহাকেও অর্থদান করিয়া যে পাপাত্মা নিবৃত্ত করিয়াছিল, হে মহারাজ ! সেই পাপাত্মাকে সর্প-সত্রানুষ্ঠান করিয়া প্রজ্বলিত-ছতাসনে আহুতি দেওয়া কর্ভব্য, স্মৃতরাং দুরায় তাহার অনুষ্ঠান কর । একপ করিলে তোমার পিতার বৈরনির্যাতন এবং আমারও স্মমহৎ প্রিয়কার্য সাধন করা হইবেক । হে নিম্পাপ পৃথিবীপতে ! আমি গুণ্ডর্য আহার্য করিতে গিয়াছিলাম, তাহাতে সেই দুরাত্মা আমার মহৎ বিষয় করিয়াছিল ।

উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, নৃপতি জনমেজয় ইহা শ্রবণ করিয়া যেকপ যতদ্বারা ছতাসন প্রজ্বলিত হয়, সেইরূপ উত্কবাক্য-স্বরূপ-যতদ্বারা ক্রোধানলে প্রজ্বলিত হইয়া উঠিলেন । পরে অতিশয় দুঃখিত হইয়া উত্কের সমক্ষেই মস্ত্রিগণকে পিতার স্বর্গ-প্রাপ্তির বিবরণ জিজ্ঞাসা করিলেন । কিন্তু তিনি যখন উত্কমুখে পিতার মৃত্যু বৃত্তান্ত শ্রবণ করিয়াছেন, তখনই একেবারে দুঃখ ও শোকে অভিভূত হইয়া পড়িয়াছেন ।

আদিপর্বে তৃতীয় অধ্যায় ও পৌষ্যপর্ব সমাপ্ত

লোমহর্ষণপুত্র সৌতি পৌরাণিক উগ্রশ্রবাঃ, নৈ-
মিষারূপে কুলপতি শৌনকের দ্বাদশ বর্ষানুষ্ঠেয় সময়ে
অভ্যাগত ঋষিগণের নিকটে উপস্থিত হইয়া ক্রুতা
ঞ্জলিপুটে কহিলেন, আপনারা এক্ষণে কি শ্রবণ
করিতে অভিলাষ করেন? আমি কি বলিব? ঋষি-
গণ কহিলেন, হে লোমহর্ষণপুত্র! আমরা যোগ-
বিষয়ক-কথা-শুণ্ণ হইয়া তোমাকে বাহা যাহা
জিজ্ঞাসা করিব, তুমি তৎসমুদায় বর্ণন করিও। পরন্তু
ভগবান্ কুলপতি শৌনক এক্ষণে অগ্নিগৃহে অব-
স্থিতি করিতেছেন, যিনি দেবতা অন্তর সম্বন্ধীয়
সমুদায় বৃত্তান্ত অবগত আছেন, এবং যিনি মনুষ্য
উরগ ও গন্ধর্বদিগেরও সমুদায় বৃত্তান্ত জানেন।
বিশেষতঃ যিনি এই যজ্ঞের কুলপতি ও বিদ্বান্,
কার্যাকুশল, ধীসম্পন্ন, কর্মকাণ্ড-বিষয়ক শাস্ত্রে ও
উপনিষদে অদ্বিতীয় গুরু, সত্যবাদী, শান্তি-নিরত,
তপস্বী, ব্রতপরায়ণ, স্মৃতরাং তিনি আমাদের সক-
লেরই মান্য, অতএব তাঁহার প্রতীক্ষা কর, তিনি পর-
মাসনে অধ্যাসীন হইয়া যাহা প্রশ্ন করিবেন, তুমি
তাহাই বর্ণন করিও। উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, তাহাই
হউক, মহাত্মা গুরু শৌনক উপবিষ্ট হইয়া প্রশ্ন করি-
লেই আমি বিবিধ-বিষয়ক কথা কীর্তন করিব।

অনন্তর বিপ্রশ্রেষ্ঠ শৌনক, বাক্যদ্বারা দেবগণকে
ও তোয়দ্বারা পিতৃলোককে তৃপ্ত করিয়া বিধানানু-
সারে সমুদায় কার্য সম্পাদন-পূর্বক যে স্থলে উগ্র-
শ্রবাঃ ও সিদ্ধ ব্রতপরায়ণ ব্রহ্মর্ষিগণ সুখাসীন আ-
ছেন, সেই যজ্ঞভূমিতে উপস্থিত হইলেন। পরে
ঋষিক্ ও সভাসদগণ উপবিষ্ট হইলে কুলপতি শৌ-
নক স্বয়ং উপবিষ্ট হইয়া বলিতে আরম্ভ করিলেন।

আদিপর্বে চতুর্থ অধ্যায় সমাপ্ত।

শৌনক কহিলেন, লোমহর্ষণতনয়! পূর্বে তো-
মার পিতা সমুদায় পুরাণ অধ্যয়ন করিয়াছিলেন,
তুমি কি সেই সমস্ত অধ্যয়ন করিয়াছ? পুরাণেতে
দেবগণের চরিত ও মহানুভব ব্যক্তিগণের আদি-

বংশ-বিবরণ কীর্তিত হইয়াছে। পূর্বে তোমার পি-
তার নিকটে আমরা তাহা শ্রবণ করিয়াছি, সম্প্রতি
তন্মধ্যে সর্বপ্রধান ভৃগুবংশের বৃত্তান্ত শ্রবণ করিতে
বাসনা করি, তুমি তাহা কীর্তন কর, আমরা অব-
স্থিত হইয়া শ্রবণ করিতেছি।

সৌতি কহিলেন, হে দ্বিজশ্রেষ্ঠ! আপনি যে
সকল বিষয় পুরাণে শ্রবণ করিয়াছেন, ও বৈশম্পা-
য়ন-প্রভৃতি দ্বিজবরেরা এবং আমার পিতা যেসকল
বিষয় অধ্যয়ন ও কীর্তন করিয়াছেন, আমি সেই
সমস্ত বিষয়ই পিতার নিকটে সম্যকরূপে অধ্যয়ন
করিয়াছি, হে ব্রহ্মন! আপনি অবস্থিত হইয়া শ্রবণ
করুন। হে ভৃগুনন্দন! ইন্দ্র প্রভৃতি দেবগণ, সপ্তর্ষি-
গণ ও মরুদগণ, যে শ্রেষ্ঠতর ভৃগুবংশের সম্মান করিয়া
থাকেন, আমি প্রথমতঃ সেই ভৃগুবংশেরই যথাবৎ
কীর্তন করিতেছি, আপনি শ্রবণ করুন। শুনি-
য়াছি মহর্ষি ভৃগু বরুণের যাগানুষ্ঠান-সময়ে স্বরত্ন-
ব্রহ্মকর্ষক ছত্যাশন হইতে উৎপাদিত হইয়াছি-
লেন। ভৃগুর পরম স্নেহাস্পদ তনয়ের নাম চ্যবন;
চ্যবনের ধার্মিক-প্রবর-পুত্রের নাম প্রমতি; প্রম-
তির যুতাচীজাত ঔরসপুত্রের নাম কুরু; কুরু হইতে
প্রমদরার গর্ভে মহাশয়ের পূর্ব পিতামহ বেদবিশা-
রদ, ধর্মশীল, তপস্বী, যশস্বী, শাস্ত্রজ্ঞ, ব্রহ্মজ্ঞানী,
পরম ধার্মিক, সত্যবাদী, জিতেন্দ্রিয় ও মিতাচারী
শুনক নামে পুত্র জন্মিয়াছিলেন।

শৌনক কহিলেন, হে স্মৃতমন্দন! মহাত্মা ভৃগু-
নন্দন কিরূপে চ্যবন নামে বিখ্যাত হইয়াছিলেন,
আমি তাহা জানিতে অভিলাষ করি, বল।

উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, মহর্ষি ভৃগুর অতি প্রিয়তম।
ত্রিলোক-বিশ্রুতা পুলোমা নামী এক ভার্য্যা ছিলেন,
তিনি ভর্তৃসহবাসে গর্ভবতী হইলেন, হে ভৃগুনন্দন!
ধর্মপরায়ণ অতিবশস্বী ভৃগু, সমস্বভাবা স্বীয় ধর্ম-
পত্নী পুলোমা গর্ভবতী হইলে কোন-একদিন স্না-
নার্থ গমন করিয়াছেন, এই সময়ে পুলোমা-নামে
এক রাক্ষস তথায় আসিয়া তাঁহার আশ্রমে প্রবিষ্ট

হইল, এবং আশ্রমের মধোজনিদ্ভিতা রূপবতী ভৃগুপত্নীকে সন্দর্শন করিয়া মনোজ-পীড়ার বিচেন-প্রায় হইল। চারুদর্শনা পুলোমা রাক্ষসকে আশ্রমাগত দেখিয়া বন্যকলমুলাদিদ্বারা অতিথি-সৎকার করিলেন। হে ব্রহ্মন্! কামাভিভূত সেই রাক্ষস-পরমরূপবতী সেই কামিনীকে দেখিয়া হরণ করিবার মানসে আত্মাদিত হইতে লাগিল, ও মনে মনে “বুঝি আমার কৰ্ম্মসিদ্ধ হয়” এরূপ কহিতে লাগিল। কারণ ঐ রাক্ষস সেই চারুহাসিনী কামিনীকে পূর্বে মনে মনে পত্নীত্বে বরণ করিয়াছিল, পরে তাঁহার পিতা তাঁহাকে শাস্ত্র-বিধানানুসারে ভৃগুকে সম্প্রদান করেন, এই অন্যায় কৰ্ম্ম রাক্ষসের মনে সদা জাগরুক ছিল, এক্ষণে সময় পাইয়া সে পুলোমাকে হরণ করিতে স্থির করিল। অনন্তর ঐ রাক্ষস অগ্নিগৃহে প্রজ্জ্বলিত ছত্ৰাশন দর্শন করিয়া তাঁহাকে জিজ্ঞাসা করিল, হে অগ্নে! তুমি দেবগণের মুখস্বরূপ হইয়াছ, আমি তোমাকে জিজ্ঞাসা করিতেছি, যথার্থ করিয়া বল, আমি পূর্বে এই বরবর্ণিনী রমণীকে মনে মনে ত্যাগার্থ বরণ করিয়াছিলাম, তৎপরে ইহার জনক ইহাকে অন্যায়কারি-ভৃগুকে সম্প্রদান করিয়াছেন, আপনি সত্য করিয়া বলুন, এই নিজ্ঞান-স্থানবাসিনী চারুনিভবিনী কি ভৃগুর ভাৰ্য্যা? আমি এই আশ্রম হইতে ইহাকে হরণ করিতে ইচ্ছা করি, কেননা আমি পূর্বে এই সূমধ্যমাকে ভাৰ্য্যাক্রমে বরণ করিয়াছিলাম, পরে ভৃগু অন্যায় করিয়া ইহাকে প্রাপ্ত হইলেন, তাহাতে ক্রোধরূপ-বহ্নি উদ্দীপিত হইয়া অদ্যাপি আমার হৃদয়দাহ করত বর্তমান রহিয়াছে।

সৌতি কহিলেন, এইরূপে ঐ রাক্ষস জ্বলিত-জাতবেদাকে সম্বোধন করিয়া পুনঃপুনঃ জিজ্ঞাসা করিতে লাগিল, হে অগ্নে! তুমি সৰ্ব্বদা সৰ্ব্বভূতের অন্তরে পাপ পুণ্যের সাক্ষিস্বরূপ হইয়া অবস্থিতি করিতেছ, অতএব সত্য করিয়া বল, আমার পূর্ব-বৃত্তা য়ে ভাৰ্য্যাকে অন্যায়কারী ভৃগু হরণ করিয়াছে,

সেই এই রমণী কি না? হে ছত্ৰাশন! তুমি তাহা সত্য করিয়া আমাকে বল, আমি তোমার সন্মুখেই এই ভৃগু-ভাৰ্য্যাকে এই আশ্রম হইতে হরণ করিতে ইচ্ছা করি।

সৌতি কহিলেন, সেই রাক্ষসের এরূপ বাক্য শ্রবণ করিয়া ছত্ৰাশন এক পক্ষে মিথ্যাকথন, পক্ষান্তরে ভৃগুর শাপ, এতদুভয় হইতে ভীত হইয়া অতিমাত্র দুঃখিতান্তঃকরণে মৃদুস্বরে কহিলেন। হে দানবনন্দন! তুমি পূর্বে এই পুলোমাকে বরণ করিয়াছিলে, কিন্তু বেদ-বিধানানুসারে মন্ত্রপূর্বক বরণ কর নাই। ইহার পিতা মহাযশাঃ সৎপাত্রলোভে এই যশস্বিনী কন্যাকে তোমারে না দিয়া ভৃগুকে সম্প্রদান করিয়াছেন, এবং ভৃগুও বেদ-বিধানানুসারে আমাকে সাক্ষী করিয়া মন্ত্রপূর্বক ইহার পাণিগ্রহণ করিয়াছেন, হে দানবশ্রেষ্ঠ! আমি জানি, তুমি পূর্বে যাহাকে বরণ করিয়াছিলে, ইনি সেই পুলোমা, আমি মিথ্যাকথা কহিতে পারি না, কেননা লোকে কখনই মিথ্যাকথার সমাদর নাই।

আদিপর্বে পঞ্চম অধ্যায় সমাপ্ত।

উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, হে ব্রহ্মন্! অনন্তর সেই রাক্ষস, অগ্নির ঐদৃশ বাক্য শ্রবণ করিয়া বরাহরূপ-ধারণ-পূর্বক বায়ু ও মনের ন্যায় দ্রুতবেগে সেই পুলোমাকে হরণ করিয়া লইয়া গেল। হে ভৃগু-কুলতিলক! এমন্ত সময়ে পুলোমার গর্ভস্থ বালক ক্রোধাক্ত হইয়া গর্ভশয্যা হইতে চ্যুত হইলেন, এই নিমিত্তই তাঁহার নাম চ্যবন হইল। মাতৃগর্ভ হইতে বিনিঃসৃত সেই সূর্যাসম তেজস্বি-বালককে দর্শন করিবামাত্র রাক্ষস, পুলোমাকে পরিত্যাগ পূর্বক ভ্রমসাৎ হইয়া ভূতলে পতিত হইল। হে ভৃগুনন্দন! সেই ভৃগুদুঃখিতা বরারোহা ভৃগুপত্নী পুলোমা, চ্যবন নামক ভৃগুর সেই ঔরস পুত্রকে ক্রোড়ে করিয়া আশ্রমাভিমুখে গমন করিতে লাগিলেন। তখন সৰ্ব্বলোক পিতামহ ব্রহ্মা আপন

পুঞ্জবধু সেই পরমরূপবতী-ভৃগুভাৰ্যাকে রোদন-পরায়ণা ও বাস্পনয়না অবলোকন করিয়া সাজ্বনা করিতে লাগিলেন । তপস্যাভিরত-ভৃগুর ধৰ্ম্মপত্নী পুলোমা যে পথে গমন করিতে লাগিলেন, তাঁহার বাস্পবারি-বর্ষণদ্বারা তথায় এক মহানদী উৎপন্ন হইল । অশ্রুবিন্দুভবা সেই নদী, বধুর সহিত আশ্র-মাতিমুখ-গামিনী হইতেছে দেখিয়া, সৰ্বলোক-পিতামহ ব্রহ্মা তাহার নাম “বধূসরা” রাখিলেন । প্রতাপশালী ভৃগুপুঞ্জ এইরূপে চ্যবন নামে বিখ্যাত হইয়াছিলেন ।

অনন্তর মহর্ষি ভৃগু, তদবস্থ-চ্যবননামক পুঞ্জ ও পত্নীকে দেখিলেন এবং অতিশয় রোষপরবশ হইয়া পুলোমাকে জিজ্ঞাসা করিলেন, হে মধুর-হাসিনি ! তুমি আমার ভাৰ্য্যা কি না তাহা রাক্ষস জানিত না, অতএব সে তোমাকে অপহরণ করিবার মানস করিলে তাহার নিকটে কে তোমার পরিচয় দিয়াছিল ? তাহা তুমি যথার্থ করিয়া বল, আমার অত্যন্ত ক্রোধোদয় হইতেছে ; আমি তাহাকে অভিসম্পাত করি ; কোন্ ব্যক্তি এ অনিষ্টাচরণ করিয়াছে ? কেই বা আমার শাপ হইতে ভীত নহে ? পুলোমা কহিলেন, হে ভগবন্ ! অগ্নি সেই রাক্ষসের নিকটে আমার পরিচয়-প্রদান করিয়াছেন, তাহাতেই রাক্ষস কুরুর ন্যায় রোদন-পরায়ণা আমাকে লইয়া প্রস্থান করিল ; পরিশেষে তোমার এই পুত্রের তেজঃপ্রভাবে আমাকে পরিত্যাগ করিয়া ঐ রাক্ষস ভস্মসাৎ হইল, তাহাতেই আমি ঐ দুরাত্মার হস্ত হইতে মুক্ত হইয়াছি । সৌতি কহিলেন, ভৃগু পুলোমার এই বাক্য শ্রবণ করিয়া অতিশয় ক্রোধ-পূৰ্ব্বক “তুমি সৰ্বভক্ষক হইবে” এই বলিয়া অগ্নিকে শাপপ্রদান করিলেন ।

আদিপর্বের ষষ্ঠ অধ্যায় সমাপ্ত ।

উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, ভৃগু শাপ প্রদান করিলে অগ্নি ক্রুদ্ধ হইয়া বলিলেন, হে ব্রহ্মন্ ! তুমি সহসা

আমার প্রতি এ কি অনুচিত শাপপ্রদান করিলে ? আমি সত্যবাক্য জিজ্ঞাসিত হওয়াতে ধৰ্ম্মানুসারে পক্ষপাতশূন্য হইয়া সত্যই কহিয়াছি, ইহাতে আমার অপরাধ কি ? যে সাক্ষী যথার্থ বিষয় জ্ঞাত থাকিয়াও মিথ্যাসাক্ষ্য প্রদান করে, তাহার পূৰ্ব-তন সপ্তপুরুষ ও অধস্তন সপ্তপুরুষ নিরয়গামী হয় । যে ব্যক্তি নিগূঢ়তত্ত্ব জানিয়া জিজ্ঞাসিত হইলেও সাক্ষ্য প্রদান না করে, সেই ব্যক্তিও উক্ত পাপে লিপ্ত হয়, সন্দেহ নাই । আমিও তোমাকে শাপ দিতে পারি, কিন্তু ব্রাহ্মণকে মান্য করি, এই নিমিত্ত তাহা দিলাম না । হে ব্রহ্মন্ ! তুমি সমুদায়ই বিজ্ঞাত আছ, তথাপি বলিতেছি, শ্রবণ কর । আমি যোগবলে আত্মাকে বহুধা বিভক্ত করিয়া মূর্তি-ভেদে অগ্নিহোত্র, সত্র, যজ্ঞ ও গৰ্ভাধানাদি সমস্ত ক্রিয়াতে অধিষ্ঠান করিতেছি, বেদোক্ত বিধানদ্বারা আমাতে যে হবি আচ্ছত হয়, তদ্বারা দেবলোক ও পিতৃলোক তৃপ্ত হইয়া থাকেন । আমাতে ছয়মান সোমরস হবিঃ ও পয়ঃ প্রভৃতি দ্রব্য, দেবগণ ও পিতৃগণের শরীররূপে পরিণত হয় । দেবগণ ও পিতৃগণের নিমিত্ত দর্শ ও পৌর্ণমাসবাগ্ একত্র অনুষ্ঠিত হইয়া থাকে, অতএব দেবতাগণ ও পিতৃগণ পরস্পর-অভিন্ন । তাঁহারা প্রতি পর্বে কখন একত্র কখন বা পৃথকপৃথকরূপে পূজিত হইয়া থাকেন । আমাতে যে হবিঃ ছত হয়, তাহা দেবগণ ও পিতৃগণ ভক্ষণ করেন, সুতরাং আমিই সেই দেবগণ ও পিতৃগণের মুখস্বরূপ হইয়াছি । অব্যবস্যাতে পিতৃগণ ও পূর্ণিমাতে দেবগণ ছয়মান হইয়া মন্মুখ দ্বারাই হবিঃ ভক্ষণ করিয়া থাকেন, অতএব আমি দেবগণ ও পিতৃগণের মুখস্বরূপ হইয়া কিরূপে সৰ্বভক্ষক হইব ?

উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, অনন্তর বহিঃ ক্ষণকাল চিন্তা করিয়া ব্রাহ্মণগণের অগ্নিহোত্র, সত্র, যজ্ঞ ও অন্যান্য ক্রিয়া হইতে অন্তর্হিত হইলেন । পরে প্রজাগণ অগ্নি ব্যতিরেকে ওকার, বষট্কার, স্বধা ও স্বাহাদি-

বিবর্জিত হইয়া অতিশয় দুঃখিত হইল। তাহাতে ঋষিগণ অতিশয় উদ্ভিগ্নচিত্তে দেবগণের নিকটে গমন করিয়া এই বাক্য কহিলেন, “হে পাপস্পর্শ-শূন্য দেবগণ! অগ্নির নাশ হওয়াতে ত্রিলোকস্থিত প্রজাবর্গ অগ্নিহোত্রাদিক্রিয়া-রহিত হইয়া ইতি-কর্তব্যতাশূন্য হইয়াছে; এক্ষণে যাহা কর্তব্য হয় করুন, কালতিপাতের সময় নাই।”

অনন্তর দেবগণ ও ঋষিগণ ব্রহ্মার সমীপে গমন করিয়া অগ্নির শাপ ও ব্রাহ্মণগণের ক্রিয়াকলাপ-লোপের বিষয় নিবেদন করিয়া কহিলেন, হে মহা-ভাগ! কোন কারণ বশতঃ ভৃগু অগ্নিকে “তুমি সর্বভক্ষ হও” বলিয়া শাপ-প্রদান করিয়াছেন; যজ্ঞীয় অগ্রভাগতোক্তা হুতভুক দেবগণের মুখস্বরূপ হইয়া কিরূপে সর্বলোকে সর্বভক্ষক হইতে পারেন?

বিশ্বহক্ ব্রহ্মা তাঁহাদের সেই বাক্য শ্রবণ করিয়া ক্ষয়োদয়-রহিত ভূতভাবন-হুতাশনকে আহ্বান করিয়া মনোজ্ঞ-বাক্যদ্বারা কহিলেন, হে হুতাশন! তুমিই সর্বলোকের কর্তা, সংহর্তা, রক্ষিতা ও অগ্নি-হোত্রাদিক্রিয়া-প্রবর্তক, অতএব হে লোকনাথ হুতা-শন! বাহাতে অগ্নিহোত্রাদি ক্রিয়ার লোপ না হয় তাহা কর, তুমি লোকপাল হইয়াও কি নিমিত্ত এমত বিমূঢ় হইতেছ? তুমি পবিত্র ও সর্বলোকের একমাত্র গতি হইয়াছ, অতএব তুমি সর্ব শরীর-দ্বারা সর্বভক্ষ হইবে না। হে শিখিন্! তোমার অপানদেশে যে সকল শিখা আছে, তাহারাই সর্ব-ভক্ষা হইবেক, এবং তোমার যে মাংস-ভক্ষিণী তনু আছে, সেও সর্বভক্ষা হইবেক। যেমন সূর্য্য কিরণদ্বারা স্পৃষ্ট হইলে বস্তুমাত্রই বিশুদ্ধ হয়, সেই-রূপ তোমার অর্চির্দ্বারা দক্ষ হইলে সমুদায় বস্তুই পবিত্র হইবেক। হে অশ্ব! তুমি স্বপ্রভাব-বিনির্গত পরমতেজঃস্বরূপ হইয়াছ, অতএব স্বীয় তেজো-দ্বারাই ঋষির শাপকে সত্য কর, এবং তোমার মুখে অাকৃত দেবগণের ও আপনার ভাগ গ্রহণ কর।

উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, বহি ব্রহ্মাকে “এবমস্ত্র”

বলিয়া স্বীকার করত তাঁহার আজ্ঞা প্রতিপালনার্থ গমন করিলেন, এবং দেবগণ ও ঋষিগণও স্বস্থস্থানে প্রস্থান করিলেন। ঋষিগণ পূর্বের ন্যায় ক্রিয়া-কলাপ করিতে লাগিলেন; দেবলোকে দেবগণ এবং পৃথিবীতে সমস্ত প্রাণিগণ আনন্দ-সন্দোহ-সন্তোগ করিতে লাগিলেন। অগ্নিও শাপ-বিনিমুক্ত হইয়া পরম প্রীতিলভ করিলেন। তগবান্ হুতাশন পূর্ব-কালে এইরূপে ভৃগু হইতে শাপ প্রাপ্ত হইয়া-ছিলেন। এই অগ্নিশাপ-বিষয়ক ইতিহাস, পুলোমা রাক্ষসের বিনাশ ও চ্যবনের উৎপত্তি কীর্তিত হইল।

আদিপর্বে সপ্তম অধ্যায় সমাপ্ত।

উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, হে ব্রহ্মন্! ভৃগুনন্দন চ্যবন, স্ককন্যানামী ভার্য্যাতে প্রমতি-নামক তেজোরশি এক মহায়-পুত্র উৎপাদন করিলেন। প্রমতিও যুতাচীর গর্ভে রুকুনামক তনয় জন্মাইলেন। রুকু প্রমদরার গর্ভে শুনক-নামক সন্তান উৎপাদন করেন। হে ব্রহ্মন্! আমি সেই মহাতেজস্বি-রুকুর সমস্ত-চরিত বিস্তাররূপে কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ করুন। হে বিপ্রর্ষে! পূর্বে বিদ্বান্ তপঃপরায়ণ ও সর্বভূত-হিতৈষী স্থূলকেশ নামে বিখ্যাত এক মহর্ষি ছিলেন, তৎকালে গন্ধর্ব্বরাজ বিশ্বাবসুর সহবাসে মেনকা নামী অপ্সরাঃ গর্ভবতী হইয়াছিল। অনন্তর নির্দয়া নিরপত্রপা মেনকা যথাকালে গন্ধর্ব্বরাজের ঔরস-জাত সেই গর্ভ, স্থূলকেশ ঋষির আশ্রম-সন্নিহিত-নদীতীরে পরিত্যাগ করিয়া প্রস্থান করিল। পরে সেই তেজস্বী স্থূলকেশ ঋষি, নদীতীরে নিজনে পরি-ত্যাগ, বন্ধুবর্জিতা, পরমসুন্দরী দেবকন্যা-সদৃশী সেই কন্যাকে দেখিলেন। মুনিশ্রেষ্ঠ স্থূলকেশ, সদাঃ-প্রসূতা সেই কন্যাকে নিরীক্ষণ করিয়া রূপা-পরতন্ত্র হইয়া তাহাকে গ্রহণ করিলেন, এবং প্রতিপালন করিতে লাগিলেন। সেই বরারোহা কন্যা ঋষির পবিত্র-আশ্রমপদে বৃদ্ধি প্রাপ্তা হইতে লাগিল। মহাভাগ মহর্ষি স্থূলকেশ যথাক্রমে বিধিপূর্ব্বক

সুতনির্ধিশেষে তাহার জাতকর্মাদি-ক্রিয়া সমাধান করিলেন । সেই কন্যা সত্ত্ব, রূপ, গুণাদিতে সমুদায় প্রমদা হইতে শ্রেষ্ঠা হইল, এই নিমিত্ত মহর্ষি তাহার নাম প্রমদুরা রাখিলেন ।

অনন্তর একদা ধর্মশীল রুরু সেই আশ্রমে প্রমদুরাকে সন্দর্শন করিয়া মদনাভিভূত-চিন্তা হইলেন । পরে রুরু আপন প্রিয়-বয়স্যদ্বারা নিজ পিতার নিকটে স্বীয় অভিপ্রায় প্রকাশ করিলেন । প্রমতিও যশস্বি-স্থূলকেশের নিকটে সেই কন্যা প্রার্থনা করিলেন । প্রমদুরার পিতা স্থূলকেশ রুরুর নিমিত্ত সেই কন্যা প্রদান করিলেন । উত্তর কল্কুণী-নক্ষত্রে তাঁহাদের বিবাহের দিনস্থির হইল । অনন্তর বিবাহের কয়েক দিবস পূর্বে অমামান্য রূপবতী সেই কন্যা সখীগণের সহিত ক্রীড়া করিতেছিল । তাহার ক্রীড়াস্থানে বক্রভাবে এক দীর্ঘসর্প শয়ন করিয়াছিল, কিন্তু প্রমদুরা তাহাকে দেখিতে না পাইয়া মৃত্যুকাল উপস্থিত হওয়াতে কাল-প্রে-তির ন্যায় সেই ভুজঙ্গের উপর পাদক্ষেপ করিল, সর্পও সেই অনবহিতা বালিকার অঙ্গে বিষাক্ত দন্ত-দ্বারা দংশন করিল । প্রমদুরা সর্পকর্তৃক দম্বা হইবামাত্র বিবণা, শ্রীশূন্যা, মুক্তকেশী, ভ্রষ্টাভরণা, অচেতনা, অদর্শনীয়া ও বিগতপ্রাণা হইয়া সহসা ভূমিতলে পতিত ও বন্ধুগণের শোকদায়িনী হইল । সর্পবিষে জর্জরিতা সেই বালিকাকে যেন ভূমি-শয্যায় নিদ্রিতার ন্যায় বোধ হইতে লাগিল, সুতরাং মৃত্যু হইয়াও সেই তনুমধ্যমা পুনর্বার সুন্দর শোভা ধারণ করিল । স্থূলকেশ ও অন্যান্য তপস্বি-গণ পশ্চিমীর ন্যায় ভূতলে পতিতা ও সংজ্ঞাহীন সেই কন্যাকে দর্শন করিলেন ।

অনন্তর ব্রাহ্মগণ রূপা-পরতন্ত্র হইয়া তৎসন্দর্শন-ার্থ সমাগত হইলেন । স্বস্ত্যাত্রের, মহাজানু, কুশিক, শঙ্খমেখল, উদ্দালক, কঠ, শ্বেত, মহাযশস্বী ভর-দ্বাজ, কোণকুংসা, আর্তিষেণ, গৌতম, প্রমতি, তৎ-পুত্র রুরু ও অন্যান্য বনবাসিগণ আসিয়া সেই

কন্যাকে ভুজঙ্গবিষে জর্জরিতা ও গতপ্রাণা দেখিয়া শোকবিহ্বল হইয়া রোদন করিতে লাগিলেন । পরে রুরু অতিশয় শোকাকুল হইয়া সেস্থান হইতে স্থানান্তরে প্রস্থান করিলেন ।

আদিপর্বে অষ্টম অধ্যায় সমাপ্ত ।

উগ্রশ্রবঃ কহিলেন, মহাত্মা ব্রাহ্মগণ সেইস্থলে উপবিষ্ট হইলে রুরু অতিশয় দুঃখার্ত হইয়া নি-বিড়-অরণ্যে প্রবেশ-পূর্বক ক্রন্দন করিতে লাগিলেন, এবং অতিশয় শোকে অভিভূত হইয়া কল্কুণ-স্বরে বহুবিলাপ করত প্রণয়িনী প্রমদুরাকে স্মরণ করিয়া শোকপূর্বক কহিতে লাগিলেন ;—আমার শোকবর্দ্ধিনী সেই রুশার্ঙ্গী মৃহিকায় শয়ন করিয়া আছে, আমার ও বান্ধবগণের ইহার পর আর দুঃখ কি আছে ! যদি আমি দান ও গুরুজনের উত্তম পরিচর্যা করিয়া থাকি, তাহা হইলে আমার প্রিয়া জীবিতা হউক, এবং যদি আমি জন্মপ্রভৃতি ব্রত-নিষ্ঠ ও জিতেন্দ্রিয় হইয়া থাকি, তবে অদ্যই এই সুন্দরী প্রমদুরা উৎথিতা হউক ।

অরণ্যমধ্যে রুরু, ভাষ্যার নিমিত্তশোকাকুল হইয়া এইরূপ বিলাপ করিতেছেন, এমন সময়ে দেবদূত আসিয়া তাঁহাকে এই বাক্য কহিলেন, “হে ধর্ম্মাত্মন রুরো ! তুমি দুঃখার্ত হইয়া বাহ্য বাহ্য বলিতেছ সকলই মিথ্যা, যেহেতু যাহার আয়ুঃশেষ হইয়াছে, সে কখনই পুনর্জীবিত হয় না । এই অক্ষর-রার গর্ভজাত গন্ধর্ব্বকন্যার আয়ুঃশেষ হইয়াছে, অতএব হে বৎস ! তুমি শোক হইতে মনকে নিবৃত্ত কর, পরন্তু মহাত্মা দেবগণ ইহাতে এক উপায় স্থির করিয়াছেন, যদি তাহা করিতে ইচ্ছা কর, তাহা হইলে প্রমদুরাকে পাইতে পারিবে ।” রুরু কহিলেন, হে দেবদূত ! দেবগণ কি উপায় নির্দ্ধারণ করিয়াছেন যথার্থরূপে বল, আমি তাহা শুনিয়া তদনুযায়ি-কার্য্য করিব, আমাকে রক্ষা কর । দেবদূত কহিলেন, হে ভৃগুনন্দনরুরো ! তুমি এ কন্যাকে

আপনার পরমায়ুর অর্দ্ধাংশ প্রদান কর, তাহা হইলেই তোমার ভার্য্যা প্রমদ্বরা উন্মিতা হইবেক । রুরু কহিলেন, হে খচরোত্তম ! আমি সেই বিলাসিনী কন্যাকে পরমায়ুর অর্দ্ধাংশ দান করিতেছি, আমার প্রিয়া প্রমদ্বরা শৃঙ্খারূপ ও আভরণে অলঙ্কৃত। হইয়া পুনর্জীবিতা হউক ।

স্মৃত কহিলেন, অনন্তর দেবদূত ও গন্ধর্ব্বরাজ উভয়ে ধর্ম্মরাজের নিকটে গমন করিয়া কহিলেন, হে ধর্ম্মরাজ ! আপনি যদি অনুমতি করেন, তাহা হইলে রুরুর ভার্য্যা স্মৃতা প্রমদ্বরা, রুরুর অর্দ্ধপরমায়ুঃ লাভ করিয়া কুশলিনী হইয়া উন্মিতা হউক । ধর্ম্মরাজ কহিলেন, হে দেবদূত ! যদি তোমার ইচ্ছা হয়, তবে রুরুর ভার্য্যা প্রমদ্বরা রুরুর অর্দ্ধ পরমায়ুঃ প্রাপ্ত হইয়া পুনর্জীবিতা হউক । ধর্ম্মরাজ এই বাক্য কহিলে বরবর্ণিনী প্রমদ্বরা রুরুর অর্দ্ধ পরমায়ুর্দ্বারা সূপ্তার ন্যায় উন্মিতা হইল । তবিস্যৎ কালেও ইহা লোকে দৃষ্ট হইবে যে, তেজোরশি রুরুর, ভার্য্যার নিমিত্ত দীর্ঘ পরমায়ুর অর্দ্ধাংশ ক্ষয় হইয়াছিল ।

অনন্তর রুরু ও প্রমদ্বরার পিতা প্রমতি ও স্থলকেশ পরমাত্মাদিত হইয়া অভিলষিত দিবসে তাঁহাদের পরিণয় সম্পাদন করিলেন । সেই দম্পতিও পরস্পর হিতাকাজক্ষী হইয়া ক্রীড়া করিতে লাগিলেন । রুরু পদ্মকেশরতুল্য-রূপবতী চুল্লভা-ভার্য্যাকে প্রাপ্ত হইয়া সর্পকুল-সংহার করিতে কৃতসঙ্কপ হইলেন । তিনি ভুজঙ্গ-দর্শনমাত্রেই অতিশয় রৌষপরবশ হইয়া যক্তিগ্রহণ-পূর্ব্বক আত্মক্ষমতানুসারে বিনাশ করিতেন । একদা তিনি নিবিড়-বিপিন-মধ্যে প্রবেশ করিয়া দেখিলেন যে, এক বৃদ্ধ ডুগুভ সর্প শয়ন করিয়া রহিয়াছে, তদর্শনে তিনি কুপিত হইয়া যমদণ্ড-তুল্যদণ্ড উত্তোলন করিয়া তাহাকে বিনাশ করিতে গমন করিলেন, তাহা দেখিয়া ডুগুভ কহিল, হে তপোধন ! অদ্য আমি তোমার কোন অপরাধ করি নাই, অতএব কি

নিমিত্ত রৌষপরবশ হইয়া আমাকে বিনাশ করিতেছ ।

আদিপর্বে নবম অধ্যায় সমাপ্ত ।

রুরু কহিলেন, হে উরগ ! এক সর্প আমার প্রাণ-সমা ভার্য্যাকে দংশন করিয়াছিল, তন্নিমিত্ত আমি এই ভয়ানক-নিয়ম করিয়াছি যে, যখন যে সর্পকে দেখিতে পাইব, তখনই তাহাকে সংহার করিব, এই নিমিত্ত আমি তোমাকে বধ করিতে ইচ্ছা করিয়াছি, অদ্য তুমি জীবন হারাইবে । ডুগুভ কহিল, হে ব্রহ্মন্ ! যেসকল সর্প মনুষ্যদিগকে দংশন করে, তাহারা অন্যজাতি, অতএব সর্পনামের গন্ধমাত্রে বিষহীন ডুগুভকে হিংসা করা উচিত নয় । ডুগুভ জাতি অন্যজাতীয় সর্প হইতে পৃথকরূপ সূতভোগ করে, এবং উভয়ের লাভের বিষয়ও পৃথক পৃথক, কিন্তু অমঙ্গল ও ছুঃখভোগ করিবার সময় উভয়েই তুল্য, অতএব ধর্ম্মশাস্ত্র-বিশারদ হইয়া ডুগুভ জাতিকে হিংসা করা আপনার উচিত হয় না ।

উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, মহর্ষিরুরু সর্পের ঈদৃশবাক্য শ্রবণ করিয়া তয়বিহ্বল ডুগুভ-বিবেচনায় তাহাকে বধ করিলেন না । ভগবান্ রুরু তাহাকে সান্ত্বনা করিয়া কহিলেন, হে ভুজঙ্গ ! তুমি কে ? ও কি নিমিত্তই বা এই অবস্থা প্রাপ্ত হইয়াছ ? আমাকে বল । ডুগুভ কহিল, হে রুরো ! আমি পূর্ব্বে সহস্রপাদ নামে ঋষি ছিলাম, পরে ব্রহ্মশাপে সর্প-প্রাপ্ত হইয়াছি । রুরু কহিলেন, হে ভুজগোত্তম ! ব্রাহ্মণ ক্রুদ্ধ হইয়া কি জন্য তোমাকে শাপপ্রদান করিয়াছেন ? এবং কতদিনই বা তুমি সর্প-শরীর আশ্রয় করিয়া থাকিবে ?

আদিপর্বে দশম অধ্যায় সমাপ্ত ।

ডুগুভ কহিল, পূর্ব্বে খগমনামা সত্যবাদী তপোবল-সম্পন্ন ব্রাহ্মণ আমার সখা ছিলেন । একদা তিনি অগ্নিহোত্র ষাগে আসক্ত আছেন, এমতসময়ে

আমি বালকস্বভাব-প্রযুক্ত ক্রীড়া করিতে করিতে এক ভূগময় সর্প নির্মাণ করিয়া তাঁহাকে ভয় দেখাইলাম, তাহাতে তিনি একেবারে মুচ্ছিত হইয়া পড়িলেন। পরে সেই ত্রতনিষ্ঠ সত্যবাদী তপোধন সংজ্ঞালাভ করিয়া যেন আমাকে কোপানলে দন্ধকরত কহিলেন যে, “তুমি যেমন আমাকে বিভীষিকা দেখাইবার নিমিত্ত বীৰ্য্যহীন ভূগময় সর্প প্রস্তুত করিয়াছ, সেইরূপ আমার শাপে বীৰ্য্যহীন সর্প হইবে।” হে তপোধন ! আমি তাঁহার তপস্যার সামর্থ্য অবগত ছিলাম, এজন্য তখন অতিশয় উদ্বিগ্ধচিত্তে সসম্মুখে প্রণতিপূর্ব্বক কৃতাজ্জলিপুটে সম্মুখে দণ্ডায়মান হইয়া সেই বনবাসি-ঋষিকে কহিলাম, হে ব্রহ্মন ! আমি সখা বলিয়া কৌতুকের নিমিত্ত উপহাস করিতে করিতে একপ করিয়াছি, অতএব আমাকে ক্ষমা করিয়া এই শাপ নিবৃত্ত করুন। অনন্তর সেই তপোনিধি আমাকে অতিশয় উদ্বিগ্ধচিত্ত দেখিয়া পুনঃপুনঃ উষ্ণনিশ্বাস পরিত্যাগ-পূর্ব্বক ব্যাকুল হইয়া কহিলেন, “হে তপোধন ! আমি যাহা বলিয়াছি তাহা কদাপি মিথ্যা হইবার নয়, অতএব যাহা বলিতেছি, তাহা শ্রবণ কর, হে অনঘ ! আমার এই বাক্য সর্ব্বদা স্মরণ করিয়া রাখিবে যে, প্রমতির রূরুনামে শুদ্ধাচার এক পুত্র উৎপন্ন হইবেন, তাঁহাকে দর্শন করিয়া শীঘ্রই তোমার শাপমোচন হইবেক।” যাঁহার দর্শনে আমার শাপমোচন হইবে, আপনিই সেই প্রমতিতনয় সুবিখ্যাত রুরু ; অতএব আমি এইরূপে নিজরূপ প্রাপ্ত হইয়া আপনাকে কিছু হিতোপদেশ প্রদান করিব। সৌতি কহিলেন, ইহা কহিয়া সেই যশস্বী দ্বিজবর সর্পরূপ পরিত্যাগপূর্ব্বক স্বীয় ভাস্বরশরীর-প্রাপ্ত হইলেন, এবং মহাতেজস্বি-রুরুকে বলিলেন, হে সর্ব্বজীবশ্রেষ্ঠ ! অহিংসাই পরমধর্ম্ম, অতএব ব্রাহ্মণ হইয়া কখনই কোন প্রাণীর হিংসা করিবেন না। অতি আছে যে, ব্রাহ্মণ, প্রশান্তচিত্ত বেদবেদাঙ্গবেত্তা ও সর্ব্বভূতে অভয়দাতা হইবেন। অহিংসা,

সত্যবচন, ক্ষমা ও বেদান্ত্যাস এই কয়েকটি ব্রাহ্মণের পরমধর্ম্ম। দণ্ডধারণ উগ্রতা ও প্রজাপালনরূপ যে ক্ষত্রিয়ধর্ম্ম তাহা আপনার পক্ষে ইচ্ছসাধন নহে, উহা ক্ষত্রিয়েরই কর্ম্ম, হে দ্বিজোত্তম রুরো ! আপনি শ্রবণ করুন। পূর্ব্বের রাজা জনমেজয় সর্পসত্ত্বে সর্পকুলের হিংসা করিয়াছিলেন, কিন্তু তপোবীৰ্য্যবল সম্পন্ন বেদবেদাঙ্গ-বিশারদ, দ্বিজশ্রেষ্ঠ আন্তীকমুনি হইতে সেই ভয়ানক সর্পকুলের রক্ষা হইয়াছিল।

আদিপর্ব্বের একাদশ অধ্যায় সমাপ্ত।

রুরু কহিলেন, হে দ্বিজশ্রেষ্ঠ ! রাজা জনমেজয় কি নিমিত্ত ও কিপ্রকারে সর্প-বিনাশ করিয়াছিলেন? ধীমান্ আন্তীকমুনিই বা কি নিমিত্ত তাহাদিগকে রক্ষা করেন? আমি তৎসমুদায় শ্রবণ করিতে বাসনা করি। ঋষি কহিলেন, হে রুরো ! তুমি ব্রাহ্মণমুখে স্তম্ভহং আন্তীক-চরিত আদ্যোপান্ত শ্রবণ করিবে। সৌতি কহিলেন, ইহা বলিয়া ঐ ঋষি অন্তর্জ্ঞান করিলেন। রুরু ঐ ঋষিকে দেখিতে না পাইয়া তাঁহার অন্তেষণার্থ সেতু অরণ্যের চতুর্দিকে ধাবমান হইতে লাগিলেন, পরিশেষে পরিশ্রান্ত হইয়া ধরাতলে পতিত হইয়া মোহপ্রাপ্ত ও বিচেতন-প্রায় হইলেম এবং মধ্যমধ্যে ঐ ঋষির বিষয় পুনঃপুনঃ চিন্তা করিতে লাগিলেন। অনন্তর তিনি চৈতন্যপ্রাপ্ত হইয়া পিতার নিকটে আসিয়া সমুদায় বৃত্তান্ত কহিলেন, ও আন্তীকোপাখ্যান জিজ্ঞাসা করিলেন ; তাঁহার পিতাও আনুপূর্ব্বিক তৎসমস্ত বর্ণন করিলেন।

আদিপর্ব্বের দ্বাদশ অধ্যায় ও সপ্তম স্ত্র প্রস্তাবনা-
নামক পৌলোমপর্ব্ব সমাপ্ত।

শৌনক কহিলেন, হে সূততনয় ! ভূপাল-কেশরী রাজা জনমেজয় কি নিমিত্ত সর্পসত্ত্বের অনুষ্ঠান করিয়া সর্পকুল সংহার করিয়াছিলেন? এবং দ্বিজশ্রেষ্ঠ তপস্বী আন্তীকমুনিই বা কি নিমিত্ত প্রদীপ্ত-

হুতাশন হইতে সর্পগণকে রক্ষা করিয়াছেন? তৎ-
সমুদায় প্রকৃতরূপে সবিশেষ বর্ণন কর। যে রাজর্ষি
সর্পসত্ত্বের অনুষ্ঠান করিয়াছিলেন, তিনি কাহার
তনয়? এবং সেই দ্বিজবর আস্তীকই বা কাহার
পুত্র? তাহা আমাকে বল। সূততনয় কাহলেন,
হে বাগ্গিন্! আমি সুবিশীর্ণ আস্তীক-চরিত সবিশেষ
সমস্ত কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ করুন। শৌনক কাহি-
লেন, পুরাতন ঋষি অতিযশস্বি ব্রহ্মপরায়ণ-আস্তী-
কের এই মনোহারিণী কথা বাছল্যরূপে শ্রবণ করি-
তে বাসনা করি। সৌতি কাহিলেন, হে শৌনক!
ব্রাহ্মণগণ এই ইতিহাসকে পুরাণ বলিয়া কীর্তন
করিয়া থাকেন। পূর্বে ব্যাসশিষ্য মেধাবী সূত-
কুলোদ্ভব মৎপিতা লোমহর্ষণ, নৈমিষারণ্যবাসি-
ব্রাহ্মণগণ-কর্তৃক পৃষ্ঠ হইয়া কৃষ্ণদ্বৈপায়ন-রচিত এই
আখ্যান কীর্তন করিয়াছিলেন, আমি তাঁহার প্রমু-
খাৎ যেকপ শ্রবণ করিয়াছি, আপনার জিজ্ঞাসা
অনুসারে সেই সর্বপাপ-বিনাশক আস্তীকাখ্যান
অবিকল সেইরূপেই বর্ণন করিতেছি।

আস্তীকের পিতার নাম জরৎকারু; তিনি ব্রহ্মার
ন্যায় প্রভাবশালী, ব্রহ্মচারী, নিয়মিতাহারী, মহা-
তপস্বী, সর্বদা কঠোরতপস্যা-রত, উর্দ্ধরেতাঃ, বাবা-
বর-বংশতিলক, ধর্মজ্ঞ, ব্রতপরায়ণ ও তপোবল-
সম্পন্ন ছিলেন। সেই মহাত্মা মুনি সর্বদা যত্রসায়ং
গৃহ হইয়া (অর্থাৎ যেখানে সায়ংকাল উপস্থিত হয়,
সেই খানেই অবস্থিতি করিয়া) ভূমণ্ডল ভ্রমণ করি-
তেন; মধ্যমধ্যে তীর্থস্নান ও তীর্থপর্যটনও করি-
তেন। প্রজ্বলিত অনলতুলা মহাতেজঃপ্রভাব-সম্পন্ন
সেই ঋষি, কখন গলিতপত্র ভক্ষণ করিয়া, কখন বা
বায়ু আহার করিয়া, কখন আহার পরিহার-পুরঃ-
সর শরীর-শোষণ করিয়া নিদ্রাবেশ-পরিত্যাগ-
পূর্বক ভ্রমণ করিতেন। একদা তিনি ভ্রমণ করিতে
করিতে দেখিলেন যে, স্বীয় পিতামহগণ এক মহা-
গর্ভে লগ্নমান হইয়া আছেন, তাঁহাদের চরণ উর্দ্ধ-
দিকে ও মুখ অধোলিকে লগ্নিত রহিয়াছে। জরৎ-

কারু ইহা দর্শনমাত্র তাঁহাদিগকে জিজ্ঞাসা করি-
লেন, তোমরা কে? কি নিমিত্তই বা এই গর্ভে নিত্য-
নিগূঢ়বাসি-মূষিককর্তৃক ভক্ষিতপ্রায়-বীরগন্তয়ে অব-
লগ্নিত হইয়া অধোমুখে অবস্থিতি করিতেছ? পিতৃগণ
কাহিলেন, আমরা যাযাবর নামক ব্রতনিষ্ঠ
ঋষি, হে ব্রহ্মন্! বংশলোপ সম্ভাবনায় আমাদের
অধোগতি হইতেছে, পরন্তু এই মন্দভাগ্যগণের
জরৎকারু নামে ভাগ্যহীন এক সম্ভান আছে, সেই
মুখ কেবল তপস্যাকেই আশ্রয় করিয়াছে, পুত্রোৎ-
পাদনের নিমিত্ত দারপরিগ্রহ করিতে অভিলাষ
করে না। অতএব বংশলোপের উপক্রম হওয়াতে
আমরা এই গর্ভে লগ্নিত হইয়া রহিয়াছি। আমরা
নাথসত্ত্বেও পাপিষ্ঠের ন্যায় অনাথ হইয়া অধো-
গামী হইতেছি। হে নিষ্পাপ সাধুশ্রেষ্ঠ! কে
তুমি আমাদের বন্ধুর ন্যায় অনুশোচন করি-
তেছ? হে ব্রহ্মন্! আমরা জানিতে ইচ্ছা করি, তুমি
কে ও কি নিমিত্তই বা এখানে দণ্ডায়মান হইয়া
শোচনীয় অবস্থাপন্ন-আমাদিগকে দেখিয়া শোক-
প্রকাশ করিতেছ? জরৎকারু কাহিলেন, আমরা
নাম জরৎকারু, আপনারা আমার পিতৃপিতামহ-
প্রভৃতি পূর্বপুরুষগণ, এক্ষণে আমাকে কি করিতে
হইবেক আজ্ঞা করুন। পিতৃগণ কাহিলেন, হে
বৎস! তুমি আমাদের ও আপনার এবং ধর্মরক্ষার
নিমিত্ত যত্ববান হইয়া আমাদের বংশরুদ্ধি কর।
হে তাত! পুত্রবান ব্যক্তি যেকপ সদ্ধতি প্রাপ্ত
হয়, অন্যে বহুকাল-সঞ্চিত তপস্যাদ্বারা অথবা
অন্যান্য পুণ্য-কলদ্বারা তাদৃশ-সদ্ধতিলাভ করিতে
পারে না। হে পুত্র! এই হেতু তুমি দারপরিগ্রহে
ও সম্ভানোৎপাদনে মনোনিবেশ কর, আমরা তো-
মাকে আজ্ঞা করিতেছি, ইহাই আমাদের পরম
হিতজনক হইবেক। জরৎকারু কাহিলেন, আমি
ভোগের নিমিত্ত দারপরিগ্রহ ও ধনোপার্জন করিব
না, তবে আপনাদের হিতানুষ্ঠানের নিমিত্ত বিবাহ
করিব। কন্যার যদ্যপি আমার সহিত সমান নাম

হয়, এবং তাহার বন্ধুগণ আমাকে ইচ্ছাপূর্বক দান করে, তাহা হইলে সেই কন্যা ভিক্ষাস্বরূপ গ্রহণ করিয়া যথাবিধানে বিবাহ করিতে প্রস্তুত আছি। এই নিয়মে যদি কন্যাপ্রাপ্ত হই, তাহা হইলে আপনাদের আদেশ অন্যথা হইবেক না, আমি বিধিপূর্বক পাণিগ্রহণ করিব। কিন্তু হে পিতৃগণ! আমি দরিদ্র, আমাকে কে কন্যা সম্প্রদান করিবে? পরন্তু বদ্যাপি কেহ দান করে, অবশ্যই আমি প্রতিগ্রহ করিব সন্দেহ নাই। তাহাতে যে পুত্র উৎপন্ন হইবেক, সে আপনাদিগকে উদ্ধার করিবে, তাহাতে আপনারাও শাস্তসর্গলাভ করিয়া পরম আনন্দে সময় অতিবাহন করিবেন।

আদিপর্বের ত্রয়োদশ অধ্যায় সমাপ্ত।

সৌতি কহিলেন, অনন্তর সেই ব্রহ্মচারী ব্রতপরায়ণ জরৎকারু, সংসারাত্মে প্রবেশার্থ দারপরিগ্রহ করিবার নিমিত্ত মহীমণ্ডল প্বরিত্রমণ করিলেন, কিন্তু কোনস্থানেই উপযুক্ত পত্নী প্রাপ্ত হইলেন না। একদা তিনি কন্যাভিক্ষার্থ অরণ্যমধ্যে প্রবেশ করিয়া পিতৃব্যাক্য স্মরণ-পূর্বক অনুষ্ঠেঃ-স্বরে তিনবার প্রার্থনাবাক্য-প্রয়োগ করিলেন, সেই সময়ে নাগরাজ বাসুকি তাঁহাকে স্বীয়ভগিনীপ্রতিগ্রহ করাইতে উদ্যত হইলেন। কিন্তু সেই কন্যাকে অসমান নারী বিবেচনায় মহাত্মা জরৎকারু সহসা প্রতিগ্রহ না করিয়া ভাবিতে লাগিলেন যে, যদি কন্যা স্বনাগ্নী হয়, এবং বন্ধুগণ স্বৈচ্ছাপূর্বক তাহাকে দান করে, তাহা হইলেই গ্রহণ করিব, আমি এই প্রতিজ্ঞা করিয়াছিলাম। এইরূপ চিন্তা করিয়া সেই মহাপ্রাজ্ঞ তপঃপ্রভাবশালী জরৎকারু বাসুকিকে কহিলেন, হে ভুজঙ্গম! তোমার এই ভগিনীর নাম কি? সত্য করিয়া বল। বাসুকি কহিলেন, হে জরৎকারো! আমার এই অনুজার নাম জরৎকারু, আমি এই স্তম্ভ্যমাকে দান করিতেছি, ভার্য্যার্থে গ্রহণ কর, হে দ্বিজোত্তম! আমি এই

ভগিনীকে তোমার নিমিত্তই রাখিয়াছিলাম, প্রতিগ্রহ করণ। বাসুকি এই বাক্য বলিয়া তাঁহাকে বর-বর্ণিনী ভগিনী-সম্প্রদান করিলেন। জরৎকারুও বেদবিধানানুসারে বিবাহ-বিহিত সংস্কার-কর্ম করিয়া সেই কন্যার পাণিগ্রহণ করিলেন।

আদিপর্বের চতুর্দশ অধ্যায়.

সমাপ্ত।

সৌতি কহিলেন, হে বেদবিশারদ! পূর্বের সর্পমাতা সর্পগণকে এই অভিসম্পাত করিয়াছিলেন যে, “মহারাজ জনমেজয়ের যজ্ঞে হত্যাশন তোমাদিগকে দগ্ধ করিবেন।” পন্নগরাজ বাসুকি সেই শাপশাস্তির নিমিত্ত ব্রতপরায়ণ তপস্বী-জরৎকারু ঋষিকে ভগিনী-সম্প্রদান করেন। জরৎকারুও বেদবিধানানুসারে তাহার পাণিগ্রহণ করিলেন। কিয়ৎকাল পরে ঐ কন্যার গর্ভে আন্তীক নামে এক পুত্র উৎপন্ন হইলেন। তিনি বেদবেদাঙ্গ-বিশারদ, তপস্বী, মহানুভাব, সর্বভূতে সমদর্শী ও পিতৃমাতৃকুলের ভয়নাশক হইয়াছিলেন।

অনন্তর বহুকালপরে পাণ্ডবনন্দন নরনাথ জনমেজয়, বেদবিহিত সর্পসত্র-নামক মহাযজ্ঞের আরম্ভ করিলেন। ঋত হওয়া যায়, সর্পকুল-ধ্বংসের নিমিত্ত সেই মহাযজ্ঞ আরম্ভ হইলে মহাতপস্বী আন্তীক, ভ্রাতৃগণ মাতুলগণ ও অন্যান্য সর্পগণকে সর্পমাতার শাপ হইতে রক্ষা করেন। এবং তিনিও সন্তানোৎপাদন ও তপস্যা দ্বারা পিতৃলোককে উদ্ধার করিয়া ব্রত অধ্যয়ন ও বংশবিস্তার দ্বারা তাঁহাদিগের নিকটে অগ্ন হইয়াছিলেন; এবং নানাবিধ দক্ষিণাবিশিষ্ট যাগদ্বারা দেবগণের, ব্রহ্মচর্য্যদ্বারা ঋষিগণের ঋণ হইতেও মুক্ত হইলেন। হে ভৃগু-শার্দূল! ব্রতনিষ্ঠ জরৎকারু এইরূপে পিতৃপিতামহের গুরুভার পালন করিয়া আন্তীক-নামক পুত্রলাভ করত ধর্মোপার্জন-পূর্বক বহুকালপরে পিতৃপিতামহের সহিত শাস্তসর্গলাভ করিয়াছেন।

আমি এই আত্মীকাখ্যান যথাবৎ কহিলাম ; এক্ষণ
আর কি কহিব আজ্ঞা করুন ।

আদিপর্বে পঞ্চদশ অধ্যায়

সমাপ্ত ।

শৌনক কহিলেন, হে সূতনন্দন ! সাধুস্বভাব
আত্মীক-ঋষির চরিত পুনর্ব্বার বিস্তাররূপে বর্ণন
কর ; উহা শ্রবণ করিতে আমাদের নিতান্ত বাসনা
আছে, বিশেষতঃ তুমি যাহা বর্ণন করিতেছ, তাহা
অতি মধুর ও সুললিত বোধ হইতেছে । তুমি যে,
তোমার পিতার ন্যায় পুরাণ কীর্তন করিতেছ,
ইহাতে আমরা অতিশয় সন্তোষলাভ করিতেছি,
তোমার পিতা নিরন্তর আমাদের শ্রবণানুসারে
যে রূপ পুরাণ কীর্তন করিতেন, তুমিও অবিকল
সেইরূপ বর্ণন কর ।

সৌতি কহিলেন, হে চিরজীবিন্ ! আমি এই
আত্মীকাখ্যান পিতার নিকটে যে রূপ শুনিয়াছি-
লাম, অবিকল সেইরূপ বর্ণন করিতেছি, শ্রবণ
করুন ।

পূর্বে সত্যযুগে কদ্ৰু ও বিনতা নামে অদ্ভুতরূপ-
বতী সুলক্ষণা দুই ভগিনী ছিলেন ; তাঁহারা দক্ষ-
প্রজাপতির কন্যা এবং কশ্যপমুনির পত্নী । প্রজা-
পতিতুল্য কশ্যপ, সেই দুই ধর্মপত্নীর প্রতি সাতি-
শয় প্রসন্ন হইয়া তাঁহাদিগের অতিলাষিত বর-
প্রদান করিতে মানস করিলেন । তাঁহার পত্নীরাও
স্বামি হইতে অভীষ্ট বর-প্রাপ্ত হইবেন শুনিয়া
প্রীতি-প্রফুল্লান্তঃকরণ হইলেন । প্রথমতঃ কদ্ৰু
প্রার্থনা করিলেন যে, তাঁহার গর্ভে সমানতেজা
সহস্রনাগ উৎপন্ন হয় । বিনতা প্রার্থনা করিলেন
যে, বল প্রভাব কান্ধি ও বিক্রমদ্বারা কদ্ৰুপুত্রগণ-
হইতে শ্রেষ্ঠ দুইটিমাত্র তনয় তাঁহার উৎপন্ন হয় ।
কশ্যপ বিনতাকে অতিলাষিত পুত্র বরপ্রদান করিলে
তিনি কশ্যপকে “এবমন্তু” বলিয়া প্রার্থিত বর-
লাভে সন্তুষ্ট হইয়া যথাকালে অতিশয় বীৰ্য্যশালি-

তনয়দ্বয়-প্রাপ্তির প্রত্যাশায় কৃতার্থম্বন্যা হইলেন ।
কদ্ৰুও তুলাপ্রভাবশালি-সহস্রপুত্র-বরলাভ করিয়া
আপনাকে কৃতকৃত্য বোধ করিলেন । অনন্তর মহা-
তপস্বী কশ্যপ, অতিলাষিত বরলাভে সন্তুষ্টা পত্নী-
দ্বয়কে “তোমরা অতিপ্রযত্নে গর্ভ ধারণ করিও ”
বলিয়া বনে গমন করিলেন ।

সৌতি কহিলেন, বহুকালপরে কদ্ৰু সহস্রসংখ্যা-
অণ্ড ও বিনতা দুই অণ্ড প্রসব করিলেন । তখন
পরিচারিকাগণ প্রফুল্লান্তঃকরণে সেই সমস্ত অণ্ড
উন্মুক্ত ভাণ্ডমধ্যে পঞ্চশত বর্ষ পর্য্যন্ত রাখিল ।
অনন্তর কদ্ৰুর অণ্ড হইতে সহস্রতনয় উৎপন্ন হইল,
কিন্তু বিনতার অণ্ডদ্বয় তদবস্থাই রহিল । তাহাতে
তপস্বিনী দেবী বিনতা লজ্জিতা হইয়া পুত্র-প্রাপ্তির
নিমিত্ত একটি অণ্ড স্বয়ং ভগ্ন করিয়া দেখিলেন যে,
পুত্রের পূর্ব্বার্দ্ধ শরীরমাত্র উৎপন্ন হইয়াছে, অপ-
র্ব্বার্দ্ধ দেহ প্রকাশিত হয় নাই । শ্রুত হওয়া যায়, ঐ
পুত্র রোষপরবশ হইয়া বিনতাকে এই শাপপ্রদান
করিল যে, হে মাতঃ ! তুমি পুত্রদর্শন-লোভে যে-
মত আমাকে বিকলাঙ্গ করিলে, সেইরূপ যাহার
সহিত স্পর্ধা করিতেছ, সেই কদ্ৰুরই পঞ্চশত বৎ-
সর পর্য্যন্ত দাসী হইয়া থাকিবে । জননি ! যদি তুমি
এই দ্বিতীয় অণ্ডকে ভগ্ন করিয়া ঐ যশস্বি-পুত্রকেও
আমার ন্যায় অঙ্গহীন বা বিকলাঙ্গ না কর, তবে সেই
ভাবী পুত্র তোমাকে দাসীত্ব হইতে মুক্ত করিবে ।
হে মাতঃ ! যদি তুমি অণ্ডস্থিত পুত্রের বিশেষ বল-
প্রার্থনা কর, তবে ধৈর্য্য-সহকারে পঞ্চশত বৎসর-
পর্য্যন্ত ঐ পুত্রের জন্মকাল প্রতীক্ষা করিয়া থাক ।

অরুণ বিনতাকে এইরূপ শাপ প্রদান করিয়া
আকাশমণ্ডলে আরোহণপূর্ব্বক দিবাকরের সারথা-
কর্ম্ম অবলম্বন করিলেন । হে ব্রহ্মন্ ! সর্ব্বদা প্রভাত-
কালে সেই অরুণকে সূর্য্যের রথে দেখিতে পাওয়া
যায় । পরে যথাকালে সর্পভক্ষক গরুড়ও উৎপন্ন
হইলেন । হে ভৃগুশর্দূল ! সেই পক্ষিরাজ জন্মমাত্রই
অতিশয় ক্ষুধাকুল হইয়া বিনতাকে পরিত্যাগ-পূর্ব্বক

বিধাতৃ-বিহিত আহারের অব্বেষণার্থ আকাশ-পথে গমন করিলেন ।

আদিপর্বে ষোড়শ অধ্যায় সমাপ্ত ।

সূত কহিলেন, হে তপোধন ! ঐ কালের মধ্যে একদিন কদ্র ও বিনতা ছুই ভগিনী দেখিলেন যে, অমৃত-মস্থনকালে যে সর্বোৎকৃষ্ট অম্বরত্ন উৎপন্ন হইয়াছিল, সমস্ত দেবতারা যে প্রসন্নমূর্তি-অশ্বের প্রশংসা করিয়াছিলেন, যে সর্বলক্ষণাক্রান্ত অজর অমোঘবল-সম্পন্ন দেববাহন শ্রীমান্ অম্বরাজ জগ-মাধ্যে শ্রেষ্ঠ, সেই উচ্চৈঃশ্রবাঃ নিকট দিয়া আগমন করিতেছে ।

শৌনক কহিলেন, হে সূত ! দেবগণ কোন্ স্থানে, কি নিমিত্ত অমৃতমস্থন করিয়াছিলেন, যাহাতে সেই মহাবীৰ্য্য ও মহাছাতি অম্বরাজ উচ্চৈঃশ্রবা উৎপন্ন হইয়াছে ? তাহা আমাকে বল । সৌতি কহিলেন, জ্বলিত তেজোরাশি-সদৃশ সূর্যের নামে এক অভূতম পর্বত, সূর্যমণ্ডিত-শৃঙ্গদ্বারা সূর্য্য-প্রভা-রোধ করিয়া স্থিতি করিতেছে, গর্ভ-নিহিত বিচিত্র সূর্য্যই তাহার অলঙ্কার স্বরূপ হইয়াছে, সেই শৈলে দেবতা ও গন্ধর্ব্বগণ অবস্থিতি করেন, তাহার ইয়ত্তা করিতে কোনব্যক্তিই সমর্থ হয় না । অধর্ম্ম-নিরত ব্যক্তির তথায় পাদার্পণ করিতেও পারে না ; ঐ গিরি ঘোররূপ ভয়ানক-সর্পে পরিব্যাপ্ত এবং দিব্যোষধি-সমূহে শোভিত আছে, সেই মহাগিরি উচ্চতায় গগনমণ্ডল ব্যাপিয়া রহিয়াছে, কোন প্রাকৃতব্যক্তি সেখানে মনোদ্বারাও গমন করিতে সমর্থ হয় না, তথায় অসংখ্য নদ নদী বৃক্ষ সূর্য্যোজ্বলিত হইতেছে, এবং নানাবিধ পতঙ্গকুল সূর্য্যধর কোলাহল-ধ্বনি করিতেছে । তপোনিয়ম-সম্পন্ন মহাতেজস্বী নাগ-লোকস্থ সমস্ত দেবগণ একত্র হইয়া সেই পর্ব্বতের আকাশতুল্য সীমারহিত ও বিবিধরত্নে-বিভূষিত মনোহর-শৃঙ্গে আরোহণ-পূর্ব্বক উপবিষ্ট হইয়া অমৃত লাভের নিমিত্ত পরামর্শ করিতে লাগিলেন ।

দেবগণ চিন্তাকুল হইয়া চতুর্দিকে মন্ত্রণা করিতেছেন, এমতসময়ে ভগবান্ বিষ্ণু ব্রহ্মাকে এইবাক্য কহিলেন যে, সুরগণ ও অসুরগণ মিলিত হইয়া মহাসাগরকে কলসস্বরূপ করিয়া মস্থন করুন, সমুদ্রমস্থন করিলে অবশ্যই অমৃত উৎপন্ন হইবেক । তাঁহারা সকল ওষধি ও সর্বরত্ন প্রাপ্ত হইলেও ক্ষান্ত না হইয়া মস্থন করিলে পরিশেষে অমৃত প্রাপ্ত হইবেন

আদিপর্বে সপ্তদশ অধ্যায় সমাপ্ত ।

সৌতি কহিলেন, অনন্তর সমুদ্র-মস্থনের মস্থনদণ্ড করিবার নিমিত্ত সমস্ত দেবগণ মিলিত হইয়া উত্তুঙ্গ-শৃঙ্গসজ্জ-সূর্য্যোজ্বলিত, লতাজাল-সমাকুল, বিবিধ-বিহঙ্গকুল-সঙ্কুল, করালব্যাল-কুলাকুলিত, কিম্বর-দেব দেবাজ্ঞানা-নিষেবিত, উচ্চৈঃ একাদশ সহস্র যোজন উন্নত, নিম্নে একাদশ সহস্র যোজন পর্য্যন্ত প্রোথিত পর্ব্বতশ্রেষ্ঠ-মন্দরকে উন্নয়ন করিতে চেষ্টা করিলেন, কিন্তু কিছুতেই কৃতকার্য্য হইতে পারিলেন না । পরিশেষে তাঁহারা ব্রহ্মা ও বিষ্ণুর সমীপে গমন করিয়া নিবেদন করিলেন, আপনারা আমাদের হিতানুষ্ঠানের নিমিত্ত মন্দরপর্ব্বত উদ্ধরণে যত্নবান্ হউন, ও তাহার কোন সচ্ছপায় স্থির করুন । সৌতি কহিলেন, হে ভৃগুনন্দন ! ব্রহ্মার সহিত বিষ্ণু ‘তথাস্থ’ বলিয়া তাহা স্বীকার করিলেন । পরে অপ্রমেয় ভগবান্ পদ্মলোচন নারায়ণ ও ব্রহ্মা, সর্পরাজ অনন্তকে মন্দর উন্নয়ন করিতে আদেশ করিলেন ।

অনন্তর মহাবল পরাক্রান্ত অনন্ত উৎখিত হইয়া অরণ্য-সঙ্কীর্ণ ও করালব্যালকুল-সঙ্কুল সেই পর্ব্বত-রাজ-মন্দরকে বলপূর্ব্বক উন্নয়িত করিলেন । পরে দেবগণ তাঁহার সহিত সমুদ্রকূলে উপনীত হইলেন, এবং সমুদ্রকে কহিলেন, আমরা অমৃতের নিমিত্ত তোমার জলমস্থন করিব । জলধি বলিলেন, যদি আমাকে অমৃতের অংশ দিতে স্বীকার কর, তবে মন্দরাদি-ভ্রমণসমূহ বিপুলমর্দন সহ করিতে পারি ।

সমুদ্রের এই কথায় দেবদানবগণ সম্মত হইলেন, এবং তাঁহারা সাগরতীরে দণ্ডায়মান হইয়া কূর্ম-রাজকে কহিলেন, হে কূর্মরাজ ! তুমি এই মন্দরের অধিষ্ঠান হইয়া থাক, নতুবা জলমধ্যে ইহা মগ্ন হইয়া যাইবেক । কূর্মরাজ “তথাস্তু” বলিয়া পৃষ্ঠদেশে মন্দরকে ধারণ করিলেন । ইন্দ্র, কূর্মপৃষ্ঠস্থ ঐ মন্দর-পর্বতকে যন্ত্রদ্বারা ভ্রমণ করাইতে লাগিলেন । দেব-গণ ও অশুরগণ অমৃতের নিমিত্ত মন্দরকে মন্থন-দণ্ড ও বাসুকিকে মন্থনরজ্জু করিয়া বারিধিমন্থন করিতে লাগিলেন । যেদিকে বাসুকির মুখ সেই-দিকে দানবগণ, ও যেদিকে পুচ্ছ সেইদিকে দেবগণ ধারণ করিয়া বিলোড়ন করিতে লাগিলেন । অনন্ত-দেব নারায়ণের মূর্তি, এই নিমিত্ত নারায়ণ অনন্ত-দেবের মুখ উৎক্ষিপ্ত করিয়া বিষবেগ সহ্য করিতে লাগিলেন । অনন্তর সুরগণ-কর্তৃক সঞ্চালিত বাসু-কির মুখ হইতে মুছমুছঃ ধূম ও অগ্নিশিখায়ুক্ত নি-শ্বাস বায়ু নিঃসৃত হইতে লাগিল । সেই ধূমরাশি বিদ্যাদুস্ত্র মেঘরূপে পরিণত হইয়া শ্রান্ত ক্লান্ত ও সন্তপ্ত-দেবগণের উপর বর্ষণ করিতে লাগিল । চতুর্দিকে সুরাসুর সমূহের উপর মন্দরগিরি-শিখর হইতে পুষ্পরুষ্টি হইতে লাগিল । দেবদানবগণ-কর্তৃক মন্দরদ্বারা মথ্যমানসমুদ্রের ঘনধ্বমি-সদৃশ মহানাদ উদ্ভিত হইতে লাগিল, এবং সমুদ্রস্থিত শতশত নানাবিধ জলচর জন্তু ও পাতালতলবাসী বরুণলোকস্থ জলীয়াংশপ্রধান-দেহ-বিশিষ্ট প্রাণি-গণ মন্দর-কর্তৃক বিলোড়িত হইয়া বিলয়-প্রাপ্ত হইতে লাগিল । সেই ভ্রাম্যমাণপর্বত-শিখরস্থ বৃক্ষ-গণ পরস্পর-বিঘটিত হইয়া বিহঙ্গকুল সমেত পতিত হইতে লাগিল । যেমন বিদ্যুত্যালা-কর্তৃক নীলনীলদ ব্যাপ্ত হয়, সেইরূপ বৃক্ষাদির সংঘর্ষজন্য প্রজ্বলিত শিখাবিশিষ্ট অগ্নি-কর্তৃক মন্দরগিরি আবৃত হইল । সংঘর্ষজনিত সেই বহু পর্বতস্থ সমস্ত হস্তিগণ ও সিংহসমূহকে এবং অন্যান্য বিবিধ প্রাণিগণকে দগ্ধ ও গতাস্থ করিতে লাগিল । অনন্তর অমরশ্রেষ্ঠ ইন্দ্র,

জলদ-নিঃসৃত জলদ্বারা চতুর্দিকে প্রজ্বলিত দাহ-কারিঅগ্নিকে নির্বাপণ করিতে লাগিলেন । পরে নানাবিধ বৃক্ষ-নির্যাস ও অপরিমেয় ওষধিরস সাগর-সলিলে স্রুত হইতে লাগিল । সেই অমৃততুলারস-রূপ সলিলের ও কাঞ্চন নিস্রবের প্রভাবে দেবগণ অমরত্ব লাভ করিলেন । সাগরজল সেই উত্তমরসের সহিত বিমিশ্রিত হইয়া দুগ্ধরূপে পরিণত হইলে সেই দুগ্ধ হইতে ঘৃত উৎপন্ন হইল । অনন্তর দেবগণ সুখোপবিষ্ট বরপ্রদ-ব্রহ্মাকে কহিলেন, হে ব্রহ্মন্ ! কেবল নারায়ণ ভিন্ন, কি দেবগণ কি দানব-গণ, আমরা সকলেই অতিশয় পরিশ্রান্ত হইয়াছি, বহুকাল হইল সাগরমন্থন আরম্ভ হইয়াছে, এপর্যন্ত অমৃত উদ্ভিত হইল না । দেবতারা এইরূপ কহিলে ব্রহ্মা দেবদেব-নারায়ণকে কহিলেন, হে বিষ্ণো ! তুমি সুরাসুর সমূহের বলাধান কর, এ বিষয়ে তুমিই একমাত্র গতি । বিষ্ণু বলিলেন, যাহারা এই সমুদ্র-মন্থন করিতেছে, তাহাদিগের সকলকেই আমি বল প্রদান করিতেছি, তোমরা সকলেই সাগররূপ-কলস বিলোড়িত কর, ও মন্দর পর্বতকে ঘূর্ণিত করিতে থাক ।

সূত কহিলেন, নারায়ণবাঁক্য-শ্রবণানন্তর দেব-দানবগণ বলপ্রাপ্ত ও মিলিত হইয়া পুনর্বার সেই সাগরজল অতিবেগে মন্থন করেন, তাহাতে সাগর হইতে অসংখ্য কিরণাবলী-বিরাজিত, উজ্জ্বল ও প্রসন্নমূর্তি শীতাংশু সোম উৎপন্ন হইলেন । পরে ঘৃত হইতে পদ্মাসনস্থা লক্ষ্মী ও সুরাদেবী উৎপন্না হইলে ঐ ঘৃত হইতেই শ্বেতবর্ণ অশ্ব ও নারায়ণ-বক্ষঃস্থিত কৌস্তভ-নামক উজ্জ্বল মরীচিযুক্ত শ্রীমান্ দিব্যমণি এবং সর্বকাম-কলপ্রদ পারিজাত বৃক্ষ ও সুরভি উৎপন্ন হইল । হে ব্রহ্মন্ ! লক্ষ্মী, সুরা, সোম ও মনোজব অশ্ব, ইহারা আদিত্য-পথানুসারী হইয়া যেখানে দেবতারা ছিলেন, তথায় গমন করিলেন । অনন্তর মূর্তিমান্ ধন্বন্তরি অমৃতপূরিত শ্বেত কমণ্ডলু ধারণ করিয়া উদ্ভিত হইলেন ।

দানবগণ এই অদ্ভুত ব্যাপার সন্দর্শন করিয়া “ইহা আমার হইবেক, ইহা আমার হইবেক,” বলিয়া সকলেই মহাকোলাহল করিতে লাগিল। অনন্তর শ্বেতবর্ণ চতুর্দশ ঐরাবতনামক প্রকাণ্ড হস্তী উৎপন্ন হইল, ও দেবরাজ তাহাকে অধিকার করিয়া লইলেন। দেবগণ ইহাতেও ক্ষান্ত না হইয়া পুনঃ পুনঃ মন্তন করাতে সধূম অগ্নির ন্যায় জগন্মণ্ডল আরত করিয়া কালকূট বিষ উৎপন্ন হইল। তাহার গন্ধ ঘ্রাণমাত্রেই ত্রিলোকস্থ লোক বিচেতন হইয়া পড়িল। তখন ব্রহ্মার অনুরোধে মন্ত্রমূর্ত্তি ভগবান্ মহেশ্বর সেই কালকূট পান করিয়া কণ্ঠে ধারণ করিলেন, এবং তদবধি তিনি নীলকণ্ঠ নামে বিখ্যাত হইলেন। দানবগণ এই অদ্ভুত ব্যাপার অবলোকন করিয়া হতাস্থাস হইল, পরে অমৃত ও লক্ষ্মীর নিমিত্ত দেবগণের সহিত অতিশয় শত্রুতাচরণ করিতে লাগিল। অনন্তর নারায়ণদেব মোহিনীময়া আশ্রয় করিয়া অপরূপ স্ত্রীরূপ ধারণ-পূর্ব্বক দানবগণের সমীপে উপস্থিত হইলেন, পরে সমস্ত দানবগণ সেই অপরূপ রূপবতী যুবতী-দর্শনে তদাত-চিত্ত ও হতবুদ্ধি হইয়া তাঁহাকে সেই অমৃত প্রদান করিল।

আদিপর্বে অষ্টাদশ অধ্যায় সমাপ্ত।

সৌতি কহিলেন, অনন্তর দৈত্যদানবগণ একত্র হইয়া তল্লাজাণ ধারণ-পূর্ব্বক নানাবিধ অস্ত্র শস্ত্র গ্রহণ করিয়া দেবগণের অভিমুখে ধাবমান হইল। এদিকে বীৰ্য্যবান্ প্রভু নারায়ণ নরদেবের সহিত মিলিত হইয়া দানবগণের নিকট হইতে অমৃত হরণ করিয়া আনিলেন। দেবগণও সেই তুমুল সম্মেলন সময়ে বিষ্ণুর নিকট হইতে অমৃত প্রাপ্ত হইয়া পান করিতে লাগিলেন। ত্রিংশগণ অভিলষিত অমৃত-পান করিতেছেন, এমতসময়ে রাজনামক দানব দেবরূপ ধারণ-পূর্ব্বক তথায় উপস্থিত হইয়া অমৃত-পান করিতে আরম্ভ করিল। অমৃত, রাজুর কণ্ঠদেশ-

পর্য্যন্ত প্রবিষ্ট হইয়াছে, এমতসময়ে চন্দ্র ও সূর্য্য দেবগণের হিতানুষ্ঠানের নিমিত্ত ঐ বিষয় ব্যক্ত করিলেন। রাজুর অসুরত্ব ব্যক্ত হইলে ভগবান্ চক্রাযুধ, চক্রদ্বারা তৎক্ষণাৎ বলপূর্ব্বক সেই অমৃত-পায়ি-রাজুর সুশোভিত-শিরশ্ছেদন করিলেন। সেই চক্রাঙ্ঘ্রি শৈলশৃঙ্গসদৃশ দানব-মস্তক আকাশে উঠিয়া অতি ভয়ঙ্কর শব্দ করিতে লাগিল। ঐ দৈত্যের নিঃস্রব্দকদেহ ধরণীতলে পতিত হইয়া বিলুপ্ত হওয়াতে পর্ব্বত বন ও দ্বীপের সহিত পৃথিবীমণ্ডল কম্পিত হইতে লাগিল। এই অবধিই রাজমুখের সহিত চন্দ্রসূর্য্যের চিরন্তন শত্রুতা নিবদ্ধ হয়, তাহাতেই রাজ অদ্যাপি মধ্যে মধ্যে চন্দ্রসূর্য্যকে গ্রাস করিয়া থাকে। এই সময়ে ভগবান্ বিষ্ণু, অনুপম স্ত্রীরূপ পরিত্যাগ করিয়া নানাবিধ ভীষণ-অস্ত্রদ্বারা দানবদিগকে কম্পিত করিতে লাগিলেন। অনন্তর জলধিকূলে সুর ও অসুরগণের মহান্ ঘোরতর সংগ্রাম আরম্ভ হইল। সহস্র সহস্র তীক্ষ্ণধারগ্রাস ও স্ত্রীক্ষাণ্ড-তোমর প্রভৃতি নানাবিধ অস্ত্রশস্ত্র পতিত হইতে লাগিল। পরে অসুরগণ চক্রদ্বারা ছিন্ন হইয়া কৃথির বমন করিতে লাগিল, কেহ কেহ খড়্গ শক্তি ও গদা দ্বারা আহত হইয়া ধরণীতলে পতিত হইল। ও অসুরগণের তপ্তকাঞ্চন-সদৃশ চিত্রিত মস্তকসকল সুদারুণ পটুশিখা দ্বিধাক্কিত হইয়া নিরন্তর পতিত হইতে লাগিল। মহাবীর অসুরগণ শোণিতাক্ত কলেবর ও নিহত হইয়া ধাতু-রঞ্জিত শৈলশৃঙ্গসমূহের ন্যায় শয়ন করিতে লাগিল। সূর্য্য লোহিতবর্ণ হইলে সেই সমরক্ষেত্রে পরস্পর ছিদ্যমান-সুরাসুরগণের সহস্র সহস্র হাহাকারধ্বনি উত্থিত হইতে লাগিল। রণভূমিতে দূর হইতে নিক্ষিপ্ত স্ত্রীক্ষা লৌহময় পরিঘাস্ত্রদ্বারা এবং সন্ধিকটে মুষ্টিদ্বারা পরস্পর প্রহারকারি-সুরাসুর সমূহের কোলাহল, গগনতল স্পর্শ করিতে লাগিল। “ছেঁদন কর, চূর্ণ কর, পচাও ধাবমান হও, ভূমিতে পাতিত কর, স্বয়ং অগ্রসর হও,” চতুর্দিকে কেবল

এই সকল ঘোরতর শব্দই শ্রুত হইতে লাগিল। এই মহাভীষণ ভুমূল সংগ্রাম হইতেছে, এমতসময়ে নর ও নারায়ণদেব রণক্ষেত্রে উপস্থিত হইলেন। ভগবান্ নারায়ণ নরদেবের দিবা শয়্যাসন সন্দর্শন করিয়া স্বীয় দৈত্যকুল-বিনাশক চক্রকে স্মরণ করিলেন। স্মরণ করিবামাত্র শক্রপক্ষের সন্তাপজনক, সূর্য্যাতুলা মহাপ্রভাবশালী, অকুণ্ঠিত ও সংগ্রামস্থলে ভীমদর্শন সূদর্শন স্বর্গ হইতে অমাগত হইল। পরে করিকর-তুলা বাহু-বিশিষ্ট উগ্র বেগবান্ ভগবান্ নারায়ণ প্রজ্বলিত ছত্ৰাশন-সদৃশ, ভয়ঙ্কর, প্রবল পর-নগর-বিদারক, অতিশয় প্রভাযুক্ত সেই উপস্থিত চক্রকে শক্রমধ্যে পরিত্যাগ করিলেন। তখন প্রলয়-বহ্নি সদৃশ তেজস্বী সূদর্শন পুরুষোত্তম-কর্তৃক ভুজ-দ্বারা সঞ্চালিত হইয়া সহস্রসহস্র দৈত্যদানবগণকে প্রবলবেগে বিদারণ করিয়া পুনঃপুনঃ পতিত হইতে লাগিল। কোথাও অগ্নির ন্যায় অবলেহন ও দাহ করিতে লাগিল, কোথাও বা সহস্রা অসুরগণকে ছেদন করিয়া ফেলিল, এবং পিশাচের ন্যায় রণ-ভূমিতে ও আকাশমার্গে মুহুমুহুঃ ভ্রমণ-পূর্ব্বক শোণিতপান করিতে লাগিল। জলহীন জলদ-সদৃশ কাণ্ডিবিশিষ্ট মহাবল পরাক্রান্ত, সহস্র সহস্র দাসী অসুরগণ গগণমণ্ডলে আরোহণ করিয়া পুনঃ পুনঃ পর্ব্বত নিক্ষেপদ্বারা দেবগণকে বিমর্দন করিতে লাগিল। নানারূপ মেঘসদৃশ সকানন ভীষণ ভূধরগণ পরস্পর অভিঘাতে ভগ্নসানু হইয়া ভয়ঙ্কর শব্দ করত পতিত হইতে লাগিল। পরস্পর তর্জ্জন পূর্ব্বক ঘোর সংগ্রামে প্রবৃত্ত-দেবদানবগণের রণ-ভূমিতে, প্রকাণ্ড পর্ব্বত সকল চতুর্দিকে পতিত হওয়াতে সকানন ভূমণ্ডল অতিহত হইয়া কম্পিত হইতে লাগিল। অনন্তর অসুরগণের সহিত সেই মহাভয়ঙ্কর-যুদ্ধে নরদেব স্তবর্ণমণ্ডিত-বাণ দ্বারা গিরিশিখর বিদীর্ণ করিয়া শরনিকরে অশ্বরতল আচ্ছাদিত করিলেন। পরে দানবগণ, দেবগণ কর্তৃক ক্ষত ক্ষিপ্ত হইয়া এবং গগণ-বিহারি জ্বলিতছত্রা-

শন-সদৃশ সূদর্শনকে পরিকুপিত দেখিয়া পৃথিবী-মধ্যে ও লবণ-সাগরমধ্যে প্রবিষ্ট হইল, তখন দেব-গণ জয়লাভ করিয়া মন্দরপর্ব্বতকে সমুচিত সংকার-পূর্ব্বক স্বস্থানে স্থাপিত করিলেন। মেঘগণও চতুর্দিকে আকাশ ও স্বর্গ নিনাদিত করিয়া স্বস্থানে প্রস্থান করিল, পরে দেবগণ বিপুলহর্ষ প্রাপ্ত হইয়া অমৃত রক্ষা করিতে লাগিলেন। তৎপরে ইন্দ্র দেব-গণের সহিত মিলিত হইয়া নরদেবের নিকটে সেই অমৃতভাণ্ড রক্ষণার্থ সমর্পণ করিলেন।

আদিপর্ব্বের ঊনবিংশতি অধ্যায় ও অমৃতমন্ডন সমাপ্ত

সৌতি কহিলেন, হে শৌনক ! যাহাতে অতুল-বিক্রম শ্রীমান্ অশ্বরাজ উচৈঃশ্রবা উৎপন্ন হইয়াছিল, সেই অমৃতমন্ডন-বৃত্তান্ত আপনাকে সম্পূর্ণরূপে কহিলাম। সেই উচৈঃশ্রবাকে দেখিয়া কদ্র, বিনতাকে কহিলেন, ভদ্রে ! এই উচৈঃশ্রবাঃ কোন্ বর্ণ শীঘ্র বল। বিনতা কহিলেন, আমার বোধ হয়, এই অশ্ব শ্বেতবর্ণ, হে কল্যাণি ! তুমি কি অনুমান কর বল, পরে আমরা উভয়ে এ বিষয়ে পণ করিব। কদ্র কহিলেন, হে চাক্রহাসিনি ! বোধ করি, এই অশ্বের পুচ্ছ কৃষ্ণবর্ণ, আইস এ বিষয়ে এই পণ করা যাউক যে, যে হারিবেক সে চিরকাল দাসী হইয়া থাকিবেক। সৌতি কহিলেন, এইরূপে কদ্র ও বিনতা পরস্পর দাসীত্ব-পণে আবদ্ধ হইয়া “কল্যা অশ্ব দেখা যাইবেক” বলিয়া স্বস্ব গৃহে গমন করিলেন। পরে কদ্র প্রতারণা করিবার মানসে স্বীয় সহস্রপুত্রকে ডাকিয়া আজ্ঞা করিলেন, “হে পুত্রগণ ! তোমরা শীঘ্র কৃষ্ণবর্ণ লোম হইয়া উচৈঃশ্রবাকে আচ্ছাদন করিয়া থাক, যাহাতে আমাকে দাসী হইতে না হয়,।” কদ্র ইহা কহিলে যেসকল সর্প তাঁহার আজ্ঞা পালন না করিল, তাহাদিগকে তিনি এই শাপপ্রদান করিলেন যে, পাণ্ডব-নন্দন ধীসম্পন্ন রাজর্ষি-জনমেজয়ের সর্পসত্রকালে

হতাশনতোমাদিগকে দক্ষ করিবেন। কদ্র যে, রোষ-পরবশী হইয়া দৈবক্রমে সর্পগণকে অতিক্রমতর শাপপ্রদান করিয়াছেন তাহা স্বয়ং ব্রহ্মা শ্রবণ করিলেন এবং সমস্ত দেবগণের সহিত কদ্রর ঐ বাক্যের অনুমোদন করিতে লাগিলেন; কারণ দন্দশূক সর্পগণ তখন অতিশয় ভীক্ষুবিশ ও মহাবীৰ্য্যশালী হইয়া উঠিয়াছিল, এবং তাহাদের সংখ্যাও অতিশয় বৃদ্ধি প্রাপ্ত হইয়াছিল। “পরপীড়ক সর্পগণের ভীক্ষু-বিশ্ব প্রযুক্ত স্বীয় জননী হইতেই একপ শাপপ্রাপ্ত হওয়া অযুক্ত হয় নাই, কেননা ইহা প্রজাগণের মঙ্গলের নিমিত্তই হইয়াছে। যাহারা নিরন্তর পর-হিংসায় রত থাকে, তাহারা দৈব-হইতেই প্রাণান্তিক দণ্ডপ্রাপ্ত হয়।” ব্রহ্মা এইরূপ বলিয়া কদ্রকে ভূরি ভূরি প্রশংসা করিয়া কণ্যাপঞ্চমিকে আচ্ছান-পূর্বক কহিলেন, হে অনঘ! হে পরম্পদ! যেসকল ভীক্ষুবিশ দন্দশূক মহাকায় সর্পগণ তোমার ঔরসে জন্মগ্রহণ করিয়াছে, তাহারা দৈবগত্যা স্বীয় জননী-কর্তৃক অতিশয় হইয়াছে, বৎস! এ বিষয়ে কখনই তোমার ক্রোধ করা কর্তব্য নহে; দেখ, সর্পসত্ত্বে সর্পকুলের বিনাশ হইবেক ইহা পুরাণেই প্রসিদ্ধ আছে। স্তম্ভিকর্তা ভগবান্ ব্রহ্মা, মহানুভাব প্রজাপতি-কণ্যাকে পূর্বেজ্ঞ বাক্যে সন্তুষ্ট করিয়া বিষ-হরীবিদ্যা প্রদান করিলেন।

আদিপর্বে বিংশতি অধ্যায় সমাপ্ত।

স্মৃত কহিলেন, হে তপোধন! পরদিন প্রভাতে দিবাকর উদিত হইবামাত্র দাসীত্বপণে আবদ্ধা, ঈর্ষা-রোষপরবশা কদ্র ও বিনতা দুই ভগিনী উচ্চৈঃশ্রবাকে দেখিতে যাত্রা করিলেন। যাত্রা করিয়া অনতিদূরে তাহারা অতলম্পর্শ মহাসাগর সম্মর্শন করিলেন। যে সমুদ্র প্রবলবায়ু-কর্তৃক সঞ্চালিত হইয়া মহাশব্দ করিতেছে; যাহা কূর্ম্য কুস্তীর তিমি তিমিক্লিল মকরপ্রভৃতি সহস্র সহস্র নানারূপ প্রাণিকর্তৃক সতত সমাকীর্ণ হইয়া রহিয়াছে; যাহাতে

ঘোরতরভয়ঙ্কর নানাবিধ বিকটাকার জলচরজন্তু থাকার্তে কেহ অবগাহন করিতে পারে না; যে অপ্রমেয় অচিন্ত্য পবিত্রজলযুক্ত অদ্ভুত সরিৎপতি সর্বরত্নের আকর, বরুণের আলয়, নাগগণের রমণীয় ও উৎকৃষ্ট আবাসভূমি, বাড়বাগ্নির আধার, অসুরগণের বন্ধু, স্থলচর প্রাণিবর্গের ভয়জনক, জলের অক্ষয়ভাণ্ডার, দেবভোগ্য অমৃতের কল্যাণকর উৎকৃষ্ট অলৌকিক আকর, জলচরজন্তুর ঘোরনিদা-ভীষণ ও ভীষণস্বনযুক্ত, গম্ভীর আবর্ত সমূহে ভূম্প-বেশ্য, সর্বভূত-ভয়ঙ্কর, ও বেলান্দোলিত বায়ুবেগে চঞ্চল হইয়াছে, এবং বায়ুবিক্ষোভ-জনিত বীচিনিচয়ে সমুন্নত হইয়া যেন চতুর্দিকে তরঙ্গহস্ত সঞ্চালন-পূর্বক নৃত্য করিতেছে; যে রমণীয় রত্নাকর চন্দ্রের ত্রাস বৃদ্ধি অনুসারে উত্তুঙ্গ তরঙ্গ সমূহে সমাকুল হয়; যাহা পাক্ষজন্য শব্দের উৎপত্তিস্থান; অমিত-তেজা ভগবান্ নারায়ণ ভূমণ্ডল উদ্ধারের নিমিত্ত বরাহরূপ ধারণ করিয়া যাহার জল বিক্ষোভিত ও আবিল করিয়াছিলেন; ত্রতপরায়ণ ব্রহ্মাশি অত্রি শতবৎসরেও যাহার অগাধ জলের পাতাল তলস্থ তল প্রাপ্ত হইতে পারেন নাই; অপরিমিত-তেজঃপুঞ্জ পঙ্কজাত বিষ্ণু প্রলয়কালে যোগনিদ্রা অবলম্বন করিয়া যেখানে শয়ন করিয়া থাকেন; যে পয়োধি, বজ্রপাত-ভয়ে ভীত মৈনাকপর্বতের অভয়-দাতা ও ভয়ধনিক যুদ্ধকাতর অসুরগণের একমাত্র আশ্রয় এবং বড়বায়ুখ-জাত প্রদীপ্ত-হতাশনের জল-রূপ স্মৃতাছতি-প্রদ হইয়াছে; যে বিস্তীর্ণ অপ্রমেয় অপার সরিৎপতির তলম্পর্শ করা যায় না; মহানদী যে সরিৎপতির নিকটে অতিসারিকার ন্যায় স্পর্ধাপূর্বক নিরন্তর গমন করিতেছে; সেই জল-রাশিপূর্ণ, উর্মিছারা নৃত্যমান, অতিগভীর, তিমিমকরাদি উগ্রজন্তু-সঙ্কুল, জলচরোৎসাদ-নিদাদিত, আকাশতুল্য বিস্তীর্ণ, অতলম্পর্শ অপার জলনিধি, কদ্র ও বিনতার দৃষ্টি-বিষয়ীভূত হইয়া

আদিপর্বে একবিংশতি অধ্যায় সমাপ্ত।

উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, এ দিকে নাগগণ পরামর্শ করিল যে “মাতার আজ্ঞা পালন করিতেই হইবেক, কারণ তাঁহার মনোরথ পূর্ণ না হইলে তিনি স্নেহশূন্য হইয়া আমাদিগকে নষ্ট করিবেন। যদি তিনি প্রসন্না হন, তবে আমাদের এই শাপমোচন করিতে পারেন, অতএব নিঃসন্দেহই আমরা সেই অশ্বের পুচ্ছ কৃষ্ণবর্ণ করিয়া দিব।” এইরূপ পরামর্শ করিয়া তাহার উচ্চৈঃশ্রব্য নিকটে গমনপূর্বক তাহার পুচ্ছ লোমের ন্যায় হইয়া থাকিল। হে দ্বিজোত্তম! এই অবসরেই সেই সপত্নী ভগিনীদ্বয় পণ করিয়া পরম সন্তোষপূর্বক পারাবারের পরপারে যাত্রা করেন। যেসমুদ্র প্রবলপবনে সঞ্চালিত, মহাশব্দ-সঙ্কুল, তিমি তিমিক্সিল মকরাদি বহুসহস্র নানারূপ ভীষণ প্রাণি-সমাকীর্ণ, অতিভয়ানক, রক্তাকর, বরুণনিলয়, নাগালয়, তরঙ্গিণী-নায়ক, বাড়বানল ও অসুরগণের আবাসভূমি, ভয়ঙ্কর প্রাণী ও জলের অক্ষয়ভাণ্ডার, দেবভোগ্য অমৃতের শুভ দিব্য ও উৎকৃষ্ট আকর, সেই অধৃষা, অচিন্ত্য, অপ্রমেয়, পবিত্র জলপূর্ণ, বহুসহস্র মহানদী-কর্তৃক আপূর্য্যমাণ, অতিতরলতর উর্মিমাল্য-সঙ্কুল, তরঙ্গদ্বারা নৃত্যমান, আকাশতুল্য বিস্তীর্ণ, বাড়বাগ্নি-বিদীপিত মহাসাগর সন্দর্শন করিতে করিতে দক্ষ-কন্যা কদ্রু ও বিনতা, দ্রুতবেগে আকাশপথে চলিতে লাগিলেন।

আদিপর্বে দ্বাবিংশতি অধ্যায় সমাপ্ত।

উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, দ্রুতগামিনী কদ্রু ও বিনতা মহাসাগর অতিক্রম করিয়া অনতিবিলম্বে উচ্চৈঃশ্রব্য সমীপে উপনীতা হইলেন। তথায় উপস্থিত হইয়া তাঁহার উভয়ে সেই অতিশয় বেগযুক্ত ও নিশাকর-করনিকর-সদৃশ শ্বেতবর্ণ-অশ্বরাজের কৃষ্ণবর্ণ পুচ্ছ দেখিলেন। বিনতা অশ্বের পুচ্ছের লোম সকল কৃষ্ণবর্ণ দেখিয়া বিষণ্ণ হইলে, কদ্রু তাঁহাকে দাস্যকর্মে নিযুক্তা করিলেন; পণে পরাজিতা বিন-

তাও দুঃখসমৃদ্ধ হইয়া দাস্যবৃত্তি অবলম্বন করিলেন। এই অবসরে মহাতেজস্বী গরুড় কাল উপস্থিত হওয়াতে মাতৃসাহায্যের অপেক্ষা না করিয়া স্বয়ং অণুবিদারণ-পূর্বক জন্মগ্রহণ করিলেন। মহাসত্ত্ব, মহাবল, তড়িআলাবৎ পিঙ্গলাক্ষ, অতিভীষণ, কালানলতুল্য-প্রদীপ্ত, মহাঘোর, রুদ্রমূর্তি, মহাকায়, প্রজ্বলিত-ছতানরাশি-সদৃশ অতি-ভয়ঙ্কর, কামরূপ, কামবীৰ্য্য, কামগতি ঐ বিহঙ্গম দশদিক প্রকাশ করত দ্বিতীয় বাড়বাগ্নির ন্যায় সহস্র শরীর বৃদ্ধি করিয়া ভয়ঙ্কর শব্দ করিতে করিতে আকাশে আরোহণ করিলেন। তদর্শনে দেবগণ ভীত হইয়া সুখোপবিষ্ট বিশ্বরূপ-অগ্নির শরণাপন্ন হইয়া তাঁহাকে প্রণিপাত-পূর্বক কহিলেন, হে অগ্নে! তুমি আর শরীর বৃদ্ধি করিও না, তুমি কি আমাদিগকে দক্ষ করিতে মানস করিয়াছ? ঐ দেখ তোমার সমিদ্ধ-তেজোরশি আসিতেছে। তচ্ছবণে অগ্নি কহিলেন, হে দৈত্যকুলনিস্ত্রদন দেবগণ! তোমরা যাহা মনে করিয়াছ তাহা নয়, ইনি আমার সদৃশ তেজস্বী মহাবল গরুড় জন্মপরিগ্রহ-পূর্বক বিনতার আনন্দ-বর্জন করিতেছেন। তোমরা তেজোরশি-গরুড়কে দেখিয়া বিমুগ্ধ হইয়াছ; কশ্যপনন্দন, মহাবলপরাক্রান্ত, সর্পকুলনাশক এই গরুড় দেবগণের হিতকারী ও দৈত্য দানব রাক্ষসগণের শত্রু হইবেন, তোমরা ভয় করিও না, আইস আমরা সকলে গিলিত হইয়া গিয়া ইহাকে দর্শন করি। অগ্নি এই বাক্য কহিলে দেবগণ ঋষিগণের সহিত মিলিত হইয়া গমন করিলেন, এবং দূর হইতেই গরুড়কে স্তব করিতে লাগিলেন।

দেবগণ কহিলেন, হে পতগেশ্বর! তুমি ঋষি, তুমি মহাতাগা, তুমি দেবতা, তুমি প্রজু, তুমি তাপ জনকসূর্য্য, তুমি পরমেষ্ঠী, তুমি প্রজাপতি, তুমি ইন্দ্র, তুমি ইয়গ্রীব, তুমি আশুগ, তুমি জগৎপতি, তুমি আদিভূত, তুমি ব্রহ্ম, তুমি ব্রাহ্মণ, তুমি অগ্নি, তুমি বায়ু, তুমি ধাতা, তুমি বিধাতা, তুমি সুরশ্রেষ্ঠ

বিষ্ণু, তুমি মহত্ত্ব, তুমি অহঙ্কারতত্ত্ব, তুমি নিত্য, তুমি বিকারশূন্য, তুমি মহদ্বশঃ, তুমি তেজঃ, তুমি বুদ্ধিরক্তি, তুমি আমাদের সর্বপ্রধান জ্ঞানকর্তা, তুমি বলের সাগর, তুমি সাধু, তুমি প্রভূতসত্ত্ব-সম্পন্ন, তুমি ঐশ্বর্যশালী, তুমি অজ্ঞেয়, হে অহীন-কীর্ত্তে! তোমা হইতেই আগত অনাগত সমুদায়ের উৎপত্তি হয়। তুমি চিন্মাত্র, তুমিই দিবাকরের ন্যায় কর-নিকরে স্বাবর-জঙ্ঘমায়ক সমস্ত জগৎ প্রকাশ করিতেছ, আবার তুমিই সূর্য্যপ্রভার পরা-ভব করিয়া এই চরাচর বিশ্ব বিলীন করিতেছ। হে হতাশনপ্রভ! যেমত প্রলয়কালে দিবাকর পরিকুপিত হইয়া প্রজাগণকে দক্ষ করেন, তুমিও সেইরূপে তাহাদিগকে দক্ষ করিতেছ, এবং যুগ-পরিবর্তন-কালে সৃষ্টিনাশক প্রলয়বহ্নি যেমত ভয়-ঙ্কররূপে উপস্থিত হইয়া সংহার করেন, তুমিও তদ্রূপ সৃষ্টিনাশ করিতেছ। হে মহাবেগ, অগ্নিসম-তেজস্বি, বিদ্যাস্ত্রালাকান্তিযুক্ত, তমোনাশক, আকাশ-ব্যাপি, মহাবল, কার্য্যকারণস্বরূপ, বরপ্রদ, অজ্ঞেয়-বিক্রম, গগণবিহারি খগেশ্বর! আমরা তোমার সমীপে উপস্থিত হইয়া শরণাগত হইলাম। হে জগৎপ্রভো! তোমার তেজে এই সমস্ত জগৎ প্রতপ্ত হইয়াছে, অতএব তুমি তপ্তকাক্ষণবর্ণ-তেজোরাশিদ্বারা এই সমুদায় জগৎ ও সুরগণ এবং মহাস্বগণকে রক্ষা কর। দেখ, বিমানগামী দেব-গণ তোমার তেজোরাশিদ্বারা পরাভূত ও ভয়-ব্যাকুলিতচিত্ত হইয়া বিপথগামী হইতেছেন। হে খগবর! তুমি, দয়ালু-মহানুভাব-কশ্যপঋষির পুত্র, অতএব রোষপরবশ হইও না, জগতের প্রতি পরমদয়া বিতরণ কর, তুমি সামর্থ্যবান্, সকলই করিতে পার, পরন্তু শান্তিআশ্রয় কর, আমা-দিগকে রক্ষা কর। হে পক্ষিরাজ! তোমার বজ্র-স্মুরিততুল্য শব্দদ্বারা দিক্ আকাশ স্বর্গ ও এই মেদিনী এবং আমাদের হৃদয় নিরন্তর বিচলিত হইতেছে, অতএব তুমি স্বীয় অগ্নিসদৃশ শরীর সম্ব-

রণ কর। হে কুপিত কৃতান্তসদৃশ! তোমার দ্যুতি সন্দর্শন করিয়া আমাদের মন একেবারে অব্যবস্থিত ও বিচলিত হইতেছে, হে পতঙ্গপতে! প্রার্থনা করিতেছি, আমাদের প্রতি প্রসন্ন হও। হে ভগ-বন্! তুমি আমাদের সুখকর ও কল্যাণদাতা হও! গরুড়, ঋষিগণ ও দেবগণ-কর্তৃক এইরূপে স্তুত হইয়া আপনার তেজোরাশি-প্রতিসংহারে প্রতি-ক্রমিত হইলেন।

আদিপর্বের ত্রয়োবিংশতি অধ্যায় সমাপ্ত।

গরুড় দেবগণের এইসমস্ত বাক্য শ্রবণ করিয়া ও আপনার শরীর দেখিয়া তাহার প্রতিসংহার করিতে আরম্ভ করিলেন এবং কহিলেন, আমার দেহদর্শনে প্রাণিগণকে ভীত হইতে হইবেক না। তোমরা আমার ভীষণ আকৃতি দেখিয়া অতিশয় উদ্ভিগ্ন হই-য়াছ, তন্নিমিত্ত আমি স্বীয় তেজের সংহার করি-তেছি। উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, পরে কামচারী কাম-বীৰ্য্য বিহঙ্কম স্বরূপ সম্বরণপূর্ব্বক স্বীয় জ্যেষ্ঠ সহো-দর অরুণকে পৃষ্ঠদেশে আরোপণ করিয়া পিত্রালয় হইতে মহাসমুদ্রের পরপারে জননীর সমীপে গমন-করিলেন। সেই সময়ে দিবাকর খরতর করনিকর বিস্তার-পুরঃসর ত্রিলোক দক্ষ করিতে ক্রুতসঙ্কল্প হইয়াছিলেন, তন্নিমিত্ত মহাদ্যুতি গরুড়, অরুণকে পূর্ব্বদিকে নিক্ষেপ করিলেন।

রুদ্র কহিলেন, ভগবান্ প্রত্যেকের কি নিমিত্ত তখন ত্রিলোক দক্ষ করিতে মানস করিয়াছিলেন? দেবতারাই বা তাঁহার কি অপকার করিয়াছিলেন যে, তাহাতে তাঁহার ক্রোধোদয় হইল? প্রমাত কহিলেন, হে নিম্পাপ! যখন চন্দ্র ও সূর্য্য রাহুর অমৃতপান-বিবরণ প্রকাশ করিয়াছিলেন, তখনই রাহু, চন্দ্র ও সূর্য্যের উপর বদ্ধবৈর হইয়াছিল। সেই শত্রুতাহেতুক যখন রাহু দিবাকরকে গ্রাস করিতে আরম্ভ করিল, তখন তিনি এই মনে করিয়া ক্রুদ্ধ হইলেন যে, সুরকার্য্যের নিমিত্ত আমি রাহুর

কোপে পতিত হইয়া অনিষ্টকর অনেক ক্লেশ-রাশি ভোগ করিতেছি, কিন্তু বিপৎকালে দেবতারা কেহই আমার সহায় হয়েন না, বরং যখন রাজ আমাকে গ্রাস করে, তখন তাঁহারা তাহা দেখিয়া হাস্য করিতে থাকেন, অতএব আমি সমস্তলোক সংহার করিব সন্দেহ নাই। সূর্য্য এইরূপ কৃত-সঙ্কল্প হইয়া অন্তাচলচূড়াবলম্বী হইলেন, এবং তথা হইতেই সংহারের নিমিত্ত লোকের সস্তাপ জন্মাইতে লাগিলেন। তদর্শনে মহর্ষিগণ দেবগণের নিকটে গমন করিয়া কহিলেন যে, অদ্য অর্দ্ধরাত্র-সময়ে সর্বলোক-ভয়াবহ ত্রৈলোক্যবিনাশন মহা-দাহ উপস্থিত হইবেক। তচ্ছবণে দেবগণ ঋষি-গণের সহিত ব্রহ্মার নিকটে গমন করিয়া নিবেদন করিলেন, হে ভগবন্! অদ্য একি দাহজন্য মহাভয় উপস্থিত হইল? এখনও ত সূর্য্য দৃষ্ট হইতেছেন না, তথাচ যেন সৃষ্টিলোপ হইতেছে, যখন তিনি উদিত হইবেন তখন কি হইবেক? পিতামহ কহিলেন, লোকসংহারের নিমিত্ত দিবাকর উদিত হইতে উদ্যত হইয়াছেন, তিনি প্রকাশমান হইয়াই সমস্ত-লোক ভস্মরাশি করিয়া ফেলিবেন, পরন্তু পূর্বেই ইহার প্রতিবিধান করা হইয়াছে; 'ধীমান্ মহা-কায় অরুণনামক মহাতেজস্বী কশ্যপমন্দন, সূর্য্যের পুরোবর্তী হইয়া থাকিবেন। তিনিই দিবাকরের সারথ্য ও তেজোহরণ করিবেন, তাহাতেই দেব-গণ ঋষিগণ ও সমস্তলোকের মঙ্গল হইবেক। প্রমতি কহিলেন, পরে পিতামহের আজ্ঞানুসারে অরুণ তৎসমস্ত অনুষ্ঠান করিলেন, এবং সূর্য্যও অরুণ-কর্তৃক আবৃত হইয়া উদিত হইলেন। সূর্য্য বেজন্য কোপাবিষ্ট হইয়াছিলেন, এবং অরুণ যেনিমিত্ত তাঁহার সারথ্য অবলম্বন করেন, তাহা বর্ণন করি-লাম। এইরূপে পূর্ব্বোদাহৃত অপর প্রশ্নের কথা শ্রবণ কর।

আদিপর্বে চতুর্বিংশতি অধ্যায় সমাপ্ত।

সৌমি কহিলেন, অনন্তর মহাবীৰ্য্য, মহাবল কা-মচারী বিহঙ্গরাজ, মহোদধির পরপারে জননীর সমীপে উপস্থিত হইলেন। সেখানে তাঁহার মাতা বিনতা পণে পরাজিতা ও অতিশয় দুঃখসন্তপ্তা এবং দাস্যকর্মে নিযুক্তা হইয়া অবস্থিতি করিতেছিলেন। একদা কদ্র গরুড়ের সমক্ষেই প্রণতা-বিনতাকে আহ্বান করিয়া কহিলেন, হে ভদ্রে বিনতে! সেই নিজ্জন সমুদ্রমধ্যস্থিত সুদৃশ্য ও রমণীর নাগালয়ে আমাকে লইয়া চল। তচ্ছবণে গরুড়মাতা সর্প-মাতাকে বহন করিয়া সেই স্থানে যাত্রা করিলেন। গরুড়ও জননীর আজ্ঞানুসারে সর্পগণকে বহন করি-য়া লইয়া চলিলেন, পরন্তু বহনকালে সেই বিনতা-নন্দন বিহঙ্গম সূর্য্যামণ্ডলের নিকট দিয়া গমন করিতে লাগিলেন, তাহাতে সর্পগণ সূর্য্যরশ্মিতে সন্তপ্ত হইয়া মুচ্ছাপন্ন হইতে লাগিল। কদ্র, পুঞ্জ-গণকে তদবস্থ দেখিয়া দেবরাজের স্তব করিতে লাগিলেন, হে সর্বদেবেশ্বর! তোমাকে নমস্কার করি, হে বলসুদন! তোমাকে নমস্কার করি, হে নমুচিসুদন, সহস্রাক্ষ শচীপতে! তোমাকে নমস্কার করি, তুমি সূর্য্যকর্তৃক সস্তাপিত সর্পগণকে জলবর্ষণ করিয়া রক্ষা কর, হে সুরোত্তম! তুমি আমাদের একমাত্র রক্ষাকর্তা, হে পুরন্দর! তুমি অপরিমিত-বৃষ্টির সৃষ্টি করিতে পার, তুমি বায়ু, তুমি মেঘ, তুমি অগ্নি, তুমি আকাশস্থ-তড়িমালা, তুমিই মেঘগণের সঞ্চালক, তুমিই প্রলয়কালীন মহামেঘ, তুমি অ-তুলঘোরবজ্র, তুমি গজ্জনকারী বারিবাহ, তুমি ত্রি-লোকের সৃষ্টি ও সংহারকর্তা, তুমি অজ্ঞেয়, তুমি সর্বভূতের জ্যোতিঃস্বরূপ, তুমি আদিত্য, তুমি বি-ভাবস্থ, তুমি আশ্চর্য্যভূত মহত্ত্ব, তুমি রাজা, তুমি সুরোত্তম, তুমি বিষ্ণু, তুমি সহস্রাক্ষ, তুমি পরাৎ-পরপরদেব, তুমি অমৃত, তুমিই পরমপূজিত সোম-দেব, তুমি মুহূর্ত্ত, তুমি তিথি, তুমি লব, তুমি ক্ষণ, তুমি শুক্লপক্ষ, তুমি কৃষ্ণপক্ষ, তুমি কলা, তুমি কাষ্ঠা, তুমি ক্রটি, তুমি সংবৎসর ঋতু মাস দিন ও

রজনী, তুমি উত্তম গিরিকাননযুক্ত-বসুন্ধরা, তুমি সূর্য্যযুক্ত নিৰ্ম্মল আকাশমণ্ডল, তুমি তিমি তিমি-জ্বল মীনমকরাদি বিবিধ জলচরাবৃত উৰ্ম্মিমান মহাসাগর, তুমি মহাযশাঃ, এই নিমিত্তই প্রজ্ঞা-সম্পন্ন মহর্ষিগণ প্রকৃষ্টান্তঃকরণে সর্বদা তোমার অর্চনা করিয়া থাকেন, তুমি মঙ্গলের নিমিত্ত যজ্ঞে স্তুত হইয়া বষট্কৃত স্তুত ও সোমরস পান করিয়া থাক। হে অতুলবলশালিন্ ! বিপ্রগণ ফলপ্রাপ্তির নিমিত্ত সর্বদা তোমার উদ্দেশে যাগ করিয়া থাকেন; এবং নিখিল বেদাঙ্গেই তোমার গুণকীর্তন করিয়াছেন, তন্নিমিত্তই যাগপরায়ণ দ্বিজেন্দ্রগণ সর্ব প্রযত্নে বেদাঙ্গের মীমাংসা করিয়া থাকেন।

আদিপর্বের পঞ্চবিংশতি অধ্যায় সমাপ্ত।

উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, কদ্রু এইপ্রকার স্তব করিলে ভগবান্ জীমূতবাহন নীলজীমূতনিবহে সমস্ত আকাশমণ্ডল আবৃত করিলেন, এবং মেঘগণকে আজ্ঞা করিলেন যে, তোমরা উত্তমরূপে জলবর্ষণ কর। মেঘগণ বিদ্যুন্মালায় সমুজ্জ্বল হইয়া পরস্পর অতিশয় গজ্জনপূর্ব্বক প্রভূতবারি বর্ষণ করিতে লাগিল। মহাস্তুত মহারব জলদগণ অসীম তোয়রাশি বর্ষণ করাতে আকাশ দেখিয়া বোধ হইতে লাগিল, যেন প্রলয়কাল উপস্থিত হইয়াছে। বিদ্যুৎপবন-কম্পিত-মেঘ-স্তনিতরূপ বাদ্যধ্বনি সহকারে অসংখ্যধারা-তরঙ্গে আকাশও যেন নৃত্য করিতে লাগিল, এবং জলদকুল হইতে নিরন্তর জলধারা নিপতিত হওয়াতে অম্বরতল চন্দ্রসূর্য্য-বিহীন ন্যায় প্রতীয়মান হইতে লাগিল। দেবরাজ বর্ষণ করিলে সর্পগণ অসীম আনন্দ লাভ করিল; মর্দীমণ্ডল সলিল-সমূহে পরিপূরিত হইল; শীতল বিমল জল, পাতাল-তল-পর্য্যন্ত প্রবিষ্ট হইতে লাগিল। এইরূপে ভুরি ভুরি বারি-তরঙ্গে পৃথিবী আচ্ছাদিতা হইলে ভুজঙ্গগণ জননীর সহিত রামণীয়কদ্বীপে চলিল।

আদিপর্বের ষড়্বিংশতি অধ্যায় সমাপ্ত।

সৌতি কহিলেন, অনন্তর গরুড়াকৃৎ সর্পগণ জলধারায় আপ্মত হইয়া প্রকৃষ্টান্তঃকরণে অনতি-বিলম্বে রামণীয়কদ্বীপে উপনীত হইল। মকরগণের আবাস ভূমি ও বিশ্বকর্ম্ম-কর্ত্তৃক-বিনির্ম্মিত সেই দ্বীপে উপস্থিত হইয়া নাগগণ প্রথমতঃ ভীষণাকৃতি লবণজলধি সন্দর্শন করিল; পরে গরুড়ের সহিত মনোরম-কাননে প্রবেশ করিল। ঐ কানন নিরন্তর সাগর-সর্গিলে অভিষিক্ত ও বিবিধ বিহঙ্গকুল-কোলাহলে শব্দায়মান এবং বিচিত্র ফলপুষ্পযুক্তবনরাজি-সমাকীর্ণ, সুরম্যহর্ম্ম্য ও রাজীবরাজি বিরাজিতজলাশয় এবং প্রসন্নসলিলপূর্ণ-দিব্যহ্রদ-সমূহে স্নশোভিত হইয়াছে; ঐ বনে বিশুদ্ধ সুগন্ধ গন্ধবাহ মন্দ মন্দ বহিতেছে; বায়ুকর্ত্তৃক মন্দ মন্দ আন্দোলিত অত্যুচ্চ স্নশোভিত চন্দনবৃক্ষবৃন্দ, পুষ্পবর্ষণ করিয়া অসীম-শোভা সম্পাদন করিতেছে; বিবিধ পাদপ হইতে কুসুম সমস্ত বিক্ষিপ্ত হওয়াতে বোধ হয়, যেন তত্রস্ত সর্পগণের উপর পুষ্পবর্ষণ হইতেছে; ঐ গন্ধবাহ ও অপ্সরোগণের প্রিয়, মধুমত্ত-মধুভ্রতমণ্ডলী-গুঞ্জিত, মনোজ্ঞ দর্শন, দিব্য বিশুদ্ধ ও রমণীয় কাননের সর্ব-জন-মনোহর-শোভা সন্দর্শন করিলে সকলেরই মনে আনন্দ-প্রবাহ উথিত হইতে থাকে; ঐ বিবিধ বিহঙ্গকুল-কুজিত রমণীয় কানন, কদ্রুপুত্র-পন্নগ-গণের প্রীতিজনক; অতএব তাহারা তথায় প্রবিষ্ট হইয়া বিহার করিতে লাগিল, এবং মহাবীৰ্য্য-পতঙ্গরাজকে কহিল, “হে খেচর ! তুমি আকাশ-পথে ভ্রমণ করিতে করিতে নানাবিধ দেশ দেখিতে পাও, অতএব যেখানে নিৰ্ম্মল সলিল ও রমণীয় স্থান আছে, একপ আর এক দ্বীপে আমাদিগকে বহন করিয়া লইয়া চল।” তচ্ছবণে গরুড় কিয়ৎকাল চিন্তা করিয়া বিনতাকে কহিলেন, “হে মাতঃ ! আমি কি নিমিত্ত সপের আজ্ঞা প্রতিপালন করিব?” গরুড় একপ কহিলে বিনতা, সর্ব-গুণালঙ্কৃত মহাবল মহাবীৰ্য্য গগনবিহারি-স্বতনয়-গরুড়কে কহিলেন, “হে বিহঙ্গরাজ ! আমি সর্পগণ-

রুতহলদ্বারা মিথ্যাপণে পরাজিতা হইয়া ছুঁইদেব-
বশতঃ সপত্নীর দাসী হইয়াছি।” গরুড়মাতা, দাসী
হইবার কারণ ব্যক্ত করিলে গগনবিহারী গরুড়
মাতৃহুঃখে হুঃখিত হইয়া সর্পগণকে কহিলেন, হে
লেলিহগণ! আমি কি বস্তু আহরণ করিলে, কি
বিষয় জানিয়া আসিতে পারিলে, কিরূপই বা পৌ-
রুষ প্রকাশ করিলে, তোমাদের দাস্য হইতে মুক্ত
হইতে পারি; তোমরা তাহা সত্য করিয়া বল।
উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, সর্পগণ গরুড়ের বাক্য শ্রবণ
করিয়া কহিল, হে খেচর! তুমি বলদ্বারা অমৃত
আহরণ কর, তাহা হইলেই দাস্য হইতে মুক্ত
হইতে পারিবে।

আদিপর্বে সপ্তবিংশতি অধ্যায় সমাপ্ত।

উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, গরুড়, সর্পগণ-কর্তৃক এই-
রূপ কথিত হইয়া মাতাকে কহিলেন, মাতঃ! আমি
অমৃত আহরণার্থ গমন করিব, কিঞ্চিৎ আহার
করিতে ইচ্ছা করি, কি আহার করিব বল। বিনতা
কহিলেন, নিজ্জনসমুদ্রমধ্যে নিষাদগণের উত্তম বাস-
স্থান আছে, তথায় সহস্র সহস্র নিষাদ বাস করে,
তুমি তাহাদিগকে ভক্ষণ করিয়া অমৃত আহরণার্থ
গমন কর, কিন্তু কদাচ ব্রাহ্মণ বধ করিতে অভীলাষ
করিও না; ব্রাহ্মণ সর্বপ্রাণীর অবধ্য, যেহেতু তিনি
অগ্নিতুল্য। ব্রাহ্মণ সর্বভূতের গুরু; তিনি কোপিত
হইলে অগ্নি সূর্য্য বিষ ও শস্ত্রতুল্য হন, সাধুরা এই
নিমিত্তই ব্রাহ্মণের সমাদর করিয়া থাকেন, হে বৎস!
তুমি রৌষপরতন্ত্র হইলেও কোনমতে ব্রাহ্মণ-বধ
করিও না, কখন ব্রাহ্মণের অনিষ্টাচরণও করিও না,
হে অনঘ! ব্রতপরায়ণ ব্রাহ্মণ ক্রুদ্ধ হইলে যেকপ
ভস্ম করেন, অগ্নি ও সূর্য্য সেকপ ভস্ম করিতে পা-
রেন না। এইসকল কারণে ব্রাহ্মণকে সম্মান করিবে;
ব্রাহ্মণ সর্বভূতের অগ্রজ বর্ণশ্রেষ্ঠ পিতা এবং
গুরু। গরুড় কহিলেন, হে মাতঃ! ব্রাহ্মণের কি-
রূপ রূপ, কিরূপ স্বভাব, কিরূপ পরাক্রম, তিনি

কি অগ্নিতুল্য দেদীপ্যমান, অথবা সৌম্য দর্শন? হে
মাতঃ! যেসকল শুভলক্ষণদ্বারা ব্রাহ্মণ বলিয়া অভি-
জ্ঞাত হইতে পারিব, তাহা আমাকে হেতু নির্দেশ-
পূর্ব্বক বল, আমি অগ্রে তাহাই জানিতে ইচ্ছা
করি। বিনতা কহিলেন, হে তনয়! যিনি তোমার
ভক্ষণকালে কণ্ঠপ্রাপ্ত হইবামাত্র বড়িশের ন্যায়
গললয় হইবেন, ও অলিতঅঙ্গার-সদৃশ দক্ষ করি-
বেন, তাঁহাকেই তুমি ব্রাহ্মণ বলিয়া জানিবে, তুমি
ক্রুদ্ধ হইলেও কদাচ ব্রাহ্মণত্যাগ করিও না। বিনতা
অপত্যস্নেহে পুনর্ব্বার কহিলেন, “পুত্র! যিনি তো-
মার জঠরে জীর্ণ হইবেন না, তাঁহাকেই সূত্রাহ্মণ
বলিয়া জানিবে।” সর্পগণ-কর্তৃক প্রতারণিতা পরম-
হুঃখার্ভা সাধুশীলা বিনতা, পুত্রের অতুল বিক্রম
জানিয়াও পুত্রস্নেহ-প্রযুক্ত প্রসন্নচিত্তে তাঁহাকে
আশীর্ব্বাদ করিতে লাগিলেন ও কহিলেন, হে
পুত্র! বায়ু তোমার পক্ষদ্বয় রক্ষা করুন, চন্দ্র ও
সূর্য্য তোমার পৃষ্ঠদেশ রক্ষা করুন, অগ্নি তোমার
মস্তক রক্ষা করুন, বজ্রগণ তোমার সর্ব্বশরীর রক্ষা
করুন, হে বৎস! আমিও এখানে থাকিয়া তোমার
শান্তি ও স্বস্তি পরায়ণা হইয়া মঙ্গল-চিন্তনে নিত্য-
নিরতা रहিলাম, তুমি কার্য্যসিদ্ধির নিমিত্ত নির্বিঘ্নে
গমন কর।

উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, অনন্তর মহাবল গরুড় জন-
নার বাক্য শ্রবণ করিয়া পক্ষদ্বয় বিস্তার-পূর্ব্বক
আকাশমার্গে উড্ডীয়মান হইলেন, এবং ক্ষুধায়
কাতর হইয়া সংহারকারি-দ্বিতীয় অন্তকের ন্যায়
নিষাদগণের নিকটে উপনীত হইলেন। তাঁহার
নিষাদসংহারার্থ অবতরণকালে গগনস্পর্শী রজো-
রাশি উড্ডীয়মান হইতে লাগিল, ঐ ধূলিবৃন্দ নি-
পতিত হওয়াতে সাগরসলিল শুষ্কপ্রায় হইল, এবং
তাঁহার অবতরণকালে সমীপস্থ পর্ব্বতীয় বৃক্ষসকল
বিচলিত হইতে লাগিল। অনন্তর ভূজঙ্গভোজী
পক্ষিরাজ গরুড়, প্রকাণ্ড আনন বিস্তার-পুরঃসর
নিষাদগণের পথাবরোধ করিয়া থাকিলেন, নিষাদ-

গগণ তুরে তাঁহার মুখমধ্যেই ত্বরান্বিত প্রবিষ্ট হইতে লাগিল। যেমন বনস্থ বৃক্ষগণ প্রবলবায়ু দ্বারা বিচলিত হইলে সহস্রসহস্র বিহঙ্গকুল ধূলি ও অনিলবেগে সমাকুল ও বিমোহিত হইয়া আকাশে ইতস্ততো ভ্রমণ করিতে থাকে; তদ্রূপ নিষাদগণ গরুড়ের অতি বিস্তৃত আননমধ্যে ভ্রমণ করিতে লাগিল। পরে শত্রুতাপন মহাবল, বুভুক্ষাচঞ্চল বিহঙ্গরাজ, অসংখ্য-মৎস্য-জীবগণকে বিনাশপূর্বক বদন আকুঞ্জন করিলেন।

আদিপর্বে অষ্টাবিংশতি অধ্যায় সমাপ্ত।

উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, নিষাদগণের সহিত এক সস্ত্রীক ব্রাহ্মণ গরুড়ের কণ্ঠে প্রবিষ্ট হইয়া জ্বলিত-অঙ্গারের ন্যায় তাহা দক্ষ করিতেছিলেন। গরুড় তাঁহাকে কহিলেন, হে দ্বিজোত্তম! আমি মুখ-বাদান করিতেছি, তুমি শীঘ্র বহির্গত হইয়া যাও, ব্রাহ্মণ-ন্যায়ত পাপনিরত হইলেও আমার বধ্য নহেন। গরুড় এই কথা কহিলে ব্রাহ্মণ উত্তর করিলেন যে, আমার ভার্য্যা এই নিষাদী আমার সহিত নির্গতা হউক। গরুড় কহিলেন, যাবৎ আমার তেজে জীর্ণ না হও, তাহার মধ্যেই তোমার নিষাদীকে লইয়া ত্বরায় বহির্গত হও। উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, অনন্তর ব্রাহ্মণ নিষাদীর সহিত নিঃসৃত হইলেন, এবং গরুড়কে আশীর্বাদ করিয়া অভিলষিত দেশে গমন করিলেন। ভার্য্যার সহিত ব্রাহ্মণ নির্গত হইলে মনোজব পক্ষিরাজ আকাশে পক্ষপুট বিস্তীর্ণ করিয়া উৎপতিত হইলেন, পরে পিতার সহিত সাক্ষাৎ হইলে তৎকর্তৃক জিজ্ঞাসিত হইয়া যথান্যায়ে সমুদায় কহিলেন। অমের্য্যাত্মা মহর্ষিকশ্যপ তাঁহাকে বলিলেন, হে পুত্র! তোমরা ত কুশলে আছ? তোমার নিত্য ভোজন পর্যাপ্তরূপে হইয়া থাকে? এই ভুলোকে ত তোমার উপযুক্ত খাদ্যদ্রব্য বহুপরিমাণে আছে? গরুড় কহিলেন, হে পিতঃ! আমার মাতা ও ভ্রাতা নিত্যই কুশলে আছেন, আমিও

কুশলে আছি বটে, কিন্তু আমার পর্যাপ্তভোজন-পক্ষে নিত্যই অমঙ্গল। সম্প্রতি সর্পগণ আমাকে দুর্লভ অমৃত আহরণার্থে প্রেরণ করিয়াছে, আমিও মাতার দাস্য বিমোচন করিতে অমৃত আহরণ করিয়া আনিব। মাতা আমাকে আজ্ঞা করিয়া ছিলেন যে, তুমি নিষাদগণকে তক্ষণ করিও, কিন্তু সহস্র সহস্র নিষাদ তক্ষণ করিয়াও আমার ক্ষুন্নি-বৃত্তি হইল না, অতএব হে তগবন্! আপনি আরও কিঞ্চিৎ তক্ষণীয় বস্তু কোথা আছে উপদেশ করুন; যাহা আহরণ করিয়া অমৃত আহরণে সমর্থ হইতে পারি, হে প্রভো! আপনি আমার ক্ষুৎপিপাসা-নিবৃত্তির নিমিত্ত খাদ্যদ্রব্যের সন্ধান বলিয়া দিউন। কশ্যপ কহিলেন, এই যে সরোবর দেখিতেছ, ইহা মহাপবিত্র ও দেবলোকেও বিখ্যাত, এখানে এক হস্তী অধোমুখ হইয়া কুর্শ্মকপি-জ্যেষ্ঠভ্রাতাকে সর্বদা আকর্ষণ করিয়া থাকে। যেকারণে উহাদের জন্মান্তরে শত্রুতা হইয়াছিল এবং উহাদের বত পরিমাণ, তাহার সমুদায় নিগূঢ়তত্ত্ব কহিতেছি, শ্রবণ কর।

বিভাবসু নামে অতিকোপন এক মহর্ষি এবং সুপ্রতীক নামে তাঁহার এক মহাতপস্বী কনিষ্ঠ সহোদর ছিলেন। সুপ্রতীকের এমত ইচ্ছা ছিল না যে, পৈতৃকধন একত্র থাকে, সুতরাং তিনি মধ্যে মধ্যে বিষয়-বিভাগের উল্লেখ করিতেন। একদা বিভাবসু স্বানুজসুপ্রতীককে কহিলেন, ভ্রাতঃ! অনেকেই মুগ্ধ হইয়া পৈতৃকধন বিভাগ করিতে ইচ্ছা করে বটে, কিন্তু তাহারা বিভক্ত হইলেই ধন-মায়ায় মোহিত হইয়া পরস্পর বিরোধে ও ঐরুত হইয়া থাকে। স্বার্থপর ও অজ্ঞান ভ্রাতৃগণ নিজ নিজ অংশ লইয়া পৃথক হইলেই অমিত্রগণ মিত্ররূপী হইয়া তাহাদিগের পরস্পর ঘেঘ জন্মাইয়া দিতে থাকে। পরে যখন তাহারা বন্ধবৈর হয়, তখন শত্রু-গণও ছিদ্রান্বেষণ করিতে থাকে, সুতরাং অনতি-বিলম্বেই তাহাদের সর্বনাশ উপস্থিত হয়, এই নি-মিত্তই সাধুরা গুরু ও শাস্ত্রবাক্যে অনাবদ্ধ পরস্প-

রাতিশক্তি-ভ্রাতৃগণের পৃথক্‌তাবের প্রশংসা করেন না, “হে সুপ্রতীক! তুমি ভ্রাতৃত্বের করিয়া ধনাভিলাষ করিতেছে, এবং তোমাকে কোনমতেই নিবারণ করা যায় না, অতএব তুমি বারণযোনিতে জন্ম গ্রহণ করিবে।” সুপ্রতীক এইরূপ অভিশপ্ত হইয়া বিভাবসুকে কহিলেন, “তুমিও জলচর কচ্ছপ হইয়া জন্মিবে।” এইরূপে রোষ-দোষে পশুযোনি-প্রাপ্ত বিভাবসু ও সুপ্রতীক অর্থের নিমিত্ত যুদ্ধবুদ্ধি হইয়া পরস্পরের শাপে গজ ও কচ্ছপ হইয়াছে। এই সরোবরেই সেই মহাবল গজকচ্ছপরূপী দুই ভ্রাতা অলৌকিক পরিমাণে ও বলে গর্ষিত হইয়া পূর্ণ বৈরাগ্যসারে পরস্পরের হিংসা করিয়া থাকে। ঐ দেখ, সেই সুন্দরমূর্তি মহাগজ সরোবরের তীরে উপস্থিত হইতেছে; উহার বৃহৎ শ্রবণমাত্রের জলমধ্যস্থিত প্রকাণ্ড কচ্ছপ, সমস্ত সলিল আলোড়িত করিয়া উদ্ভিত হইয়াছে। ঐ মহাবল গজও উহাকে দেখিবামাত্রই শুণ্ড কুণ্ডলাকার করিয়া দন্ত শুণ্ডাগ্র লাঙ্গুল ও চরণাদির বেগে মীননিকরাকুলিত সরোবর বিক্ষোভিত করিয়া জলে অবতীর্ণ হইল; বিক্রমশালী কূর্ম ও মন্তক উন্নত করিয়া যুদ্ধার্থে অগ্রসর হইয়াছে। ঐ গজ পরিমাণে ছয় যোজন উন্নত ও দ্বাদশ যোজন দীর্ঘ। কূর্ম তিন যোজন উন্নত এবং তাহার মণ্ডল দশ যোজন। এক্ষণে উহার উভয়ে পরস্পরের বধবাসনায় ঘোরসংগ্রামে মত্ত আছে, অতএব তুমি শীঘ্র উহাদিগকে আহাৰ করিয়া আপনার অভিলষিত কার্যসাধন কর, মহামেঘমদ্রূপ কচ্ছপ ও মহাগিরিভূলা ঘোররূপ হস্তীকে ভক্ষণ করিয়াই অমৃত আনয়ন করিতে যাও। সূত কহিলেন, কশ্যপ এই কথা বলিয়া গরুড়কে এইবাক্যে আশীর্বাদ করিলেন যে, হে অণ্ড! দেবগণের সহিত যুদ্ধকালে তোমার মঙ্গল হইবে, পূর্ণকুম্ভ, গো, ব্রাহ্মণ এবং আর আর যেসমস্ত মাজ্জল্য দ্রব্য আছে, তাহা তোমার মঙ্গলদায়ক হউক। যখন তুমি দেবগণের সহিত সংগ্রামে প্রবৃত্ত

হইবে, তখন ঋষেদ, যজুর্ষেদ, সামবেদ, যজ্ঞীয় বিশুদ্ধ যুত, সমস্ত রহস্য ও অজ্ঞের সহিত সমুদায় বেদ তোমার বলপ্রদান করুন। কশ্যপঋষি এইরূপ কহিলে গরুড় তথা হইতে গিয়া অদূরে সেই বিবিধ বিহঙ্গকুল-সমাকুল প্রসঙ্গসলিলযুক্ত সরোবর দেখিতে পাইলেন। পরে মহাবেগ বিহঙ্গম পিতৃবাক্য শ্রবণপূর্বক এক নখে গজ ও এক নখে কচ্ছপ গ্রহণ করিয়া অতি উচ্চ আকাশে উড়ীন হইলেন, এবং তিনি স্থান অব্ধেষণ-পূর্বক সুমেরুশৃঙ্গে গমন করিয়া দেববৃক্ষগণ-সমীপে উপনীত হইলেন। দিবা কণকচলস্থ বৃক্ষগণ পক্ষীর পক্ষপবনে আহত হইয়া ভয় হইবার ভয়ে কম্পিত হইতে লাগিল। গরুড় অভীষ্ট-ফলদায়ক বৃক্ষগণকে কম্পিত কলেবর দেখিয়া অন্যান্য অতুলরূপ প্রকাণ্ডাকৃতি, বৈদূর্য্যমণিময়শাখা-সুশোভিত, কাঞ্চনময় ও রক্ততময় কলরাজি-বিরাজিত, সাগর-সলিলে পরিম্লত ও শোভাযুক্ত মহাদ্রুমগণের নিকটে গমন করিলেন। সেখানে অতিপুরাতন বৃহদাকার এক বটবৃক্ষ, মনের ন্যায় দ্রুতগামি-বিহঙ্গরাজকে তথায় আগমন করিতে দেখিয়া কহিল, গরুড়! তুমি আমার শতযোজন বিস্তীর্ণ এই যে এক মহাশাখা, দেখিতেছ, ইহাতে বসিয়া গজকচ্ছপ ভক্ষণ কর। অনন্তর মহীধর-সদৃশ বৃহদাকার বেগবান্ বিহঙ্গরাজ অবতীর্ণ হইবামাত্র সহস্র সহস্র বিহঙ্গকুল-নিষেবিত সেই বৃক্ষ কম্পিত হইতে লাগিল, এবং অবিরল পত্রসমূহ-যুক্ত সেই শাখাও ভয় হইল।

আদিপর্বে উনত্রিংশ অধ্যায় সমাপ্ত।

উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, বলবান্ গরুড় চরণদ্বারা স্পর্শ করিবামাত্র বৃক্ষশাখা ভয় হইলে তিনি তাহা ধারণ করিয়া রাখিলেন। পরে বিস্ময়পূর্বক সেই ভয় মহাশাখা নিরীক্ষণ করত দেখিলেন যে, তাহাতে বালখিলা ঋষিগণ অধোমুখে লম্বমান আছেন। তপসারত লম্বমান-ব্রহ্মর্ষিগণকে দেখিয়া বিহঙ্গরাজ চিন্তা

করিতে লাগিলেন যে, “ঋষিগণ এই শাখায় লব্ধমান
আছেন, যাহাতে হত না হন তাহা করিতে হই-
বেক; যদিপি শাখা পতিত হয়, তাহা হইলে ইহা-
দের প্রাণবিয়োগ হইবেক।” এইরূপ চিন্তা পূর্বক
বীরবর খগপতি নখদ্বারা দৃঢ়রূপে গজকরূপ ধারণ
করিয়া ঋষিগণের বিনাশভয়ে সেই শাখাও চঞ্চু-
পুটে গ্রহণ করিলেন। মহর্ষিগণ গরুড়ের এই অ-
লৌকিক কৰ্ম দেখিয়া বিস্ময়াকুলিত-চিত্তে তাঁহার
“গরুড়” এই নাম রাখিলেন; যেহেতু ঐ পন্নগ-
ভোজী বিহঙ্গরাজ গুরুভার বহন করিয়া উড়ডীন
হইয়াছেন। অনন্তর গরুড় পক্ষপবনদ্বারা অচল-
কুল বিচলিত করিয়া অনতিবেগে তথা হইতে
প্রস্থান করিলেন। পরে বালখিল্যগণের রক্ষার
নিমিত্ত শাখা এবং গজকরূপ লইয়া নানাদেশ পর্যা-
টন করিলেন, কিন্তু কোনখানেই তছুপযুক্ত স্থান
প্রাপ্ত হইলেন না। অনন্তর তিনি পর্বতশ্রেষ্ঠ গন্ধ-
মাদনে গমন করিয়া তপস্যায় নিযুক্ত স্বজনক-
কশাপকে দেখিতে পাইলেন। ভগবান্ কশ্যপও
সেই তেজোবীৰ্য্যবল-সম্পন্ন, মন ও বায়ুর তুল্য
বেগবিশিষ্ট, দিব্যাকৃতি, শৈলশৃঙ্গসদৃশ, উদ্যতব্রহ্ম-
দণ্ডস্বরূপ, অচিন্তনীয়, অদ্ভুত, বিকটাকার, ভীষণ-
মূর্তি, মহাবীৰ্য্যশালি, সাক্ষাৎ প্রদীপ্ত অগ্নি-তুল্য,
রৌদ্রমূর্তি, দেব দানব রাক্ষসগণেরও অধ্বা ও
অজেয়, গিরিশিখর-বিদারক, সমুদ্রসলিল-শোষক,
ত্রিলোকলোক-দলনক্ষম, ঘোরকৃতান্ত-সদৃশভীষণ-
দর্শন-বিহঙ্গকে সমাগত দেখিয়া এবং তাঁহার অ-
তিপ্রায় বুদ্ধিতে পারিয়া কহিলেন, হে পুত্র! সাব-
ধান, সাহস করিও না, যেন সদ্যই ষাতনা প্রাপ্ত
হইতে না হয়, মরীচিপ বালখিল্যগণ ক্রুদ্ধ হইয়া
যেন তোমাকে দক্ষ না করেন।

উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, অনন্তর কশ্যপ, পুত্রের নিমিত্ত
তপোবলে নিষ্পাপ মহাভাগ্য বালখিল্য-মুনিগণকে
প্রসন্ন করিলেন ও কহিলেন, হে তপোধনগণ! গরুড়
লোকহিতের নিমিত্ত যেকাৰ্য্যে উদ্যত হইয়াছে

এবং যে মহৎকাৰ্য্য করিতে অভিলাষ করে, আপ-
নারা তৎকৰ্ম সাধনে উহাকে অনুজ্ঞা প্রদান করুন।
উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, ভগবান্ কশ্যপ একরূপ কহিলে
বালখিল্য-মুনিগণ সেই শাখা পরিত্যাগ করিয়া
তপস্যার নিমিত্ত সূপবিদ্র-হিমালয়পর্বতে গমন
করিলেন। তাঁহারা প্রস্থান করিলে বিনতানন্দন,
শাখা-ব্যাকুলিতমুখে অস্পষ্ট বচনে কশ্যপকে জি-
জ্ঞাসা করিলেন, হে ভগবন্! আমি এই বৃক্ষ-
শাখা কোথায় পরিত্যাগ করিব, কোথায় বা মনুষ্য-
বর্জিত দেশ আছে তাহা আমাকে বলিয়া দিউন।
তছুবনে কশ্যপ, হিমাচ্ছাদিতকন্দর, মনোদ্বারাও
অন্যের অগম্য, নির্মলমুখ্য এক পর্বত নির্দিষ্ট করিয়া
দিলেন। মহাপক্ষী তাক্য সেই অতি প্রকাণ্ড পর্ব-
তের উদ্দেশে গজকরূপ ও ঐ শাখা লইয়া অতি-
বেগে গমন করিলেন। বিনতাতনয় যে মহতী বৃক্ষ-
শাখা লইয়া গমন করিতে লাগিলেন, তাহা একশত-
গোচর্মনির্মিত একাবলী-রজ্জুদ্বারাও বেঁধেন করিতে
পারা যায় না। অনন্তর পতগেশ্বর গরুড়, শতসহস্র
যোজন অতিক্রম করিয়া অনতিবিলম্বেই পিতৃ-
নির্দিষ্ট সেই ভূধরে উপনীত হইয়া মহাশব্দ-পূর্বক
সেই মহাশাখা পরিত্যাগ করিলেন। গরুড়ের
পক্ষপবনে আহত হইয়া সেই শৈলরাজ কম্পিত
হইল, এবং তত্রতা বৃক্ষগণ উন্মূলিত হইয়া পতিত
হওয়াতে চতুর্দিকে পুষ্পবর্ষণ হইতে লাগিল। মণি-
কাঞ্চন-চিত্রিত যেসকল শিখর শিখরীকে বিভূষিত
করিয়াছিল, তৎসমস্ত বিশীর্ণ হইয়া ইতস্ততো বি-
ক্ষিপ্ত হইতে লাগিল। বৃক্ষগণ সেই মহাশাখাকর্তৃক
অভিহত হইয়া প্রচলিত কাঞ্চনময় কুসুমদ্বারা বিদ্যা-
মালাযুক্ত মেঘের ন্যায় পরমা শোভাপ্রাপ্ত হইল।
সুবর্ণবর্ণ বৃক্ষসকল ভূমিতে পতিত ও ধাতুরাগে
লিপ্ত হইয়া প্রাতঃকালীনসূর্য্য-কিরণে প্রতিরঞ্জিতের
ন্যায় প্রতীয়মান হইতে লাগিল। অনন্তর বিহঙ্গ-
রাজ গরুড় পর্বতের শৃঙ্গে উপবিষ্ট হইয়া সেই গজ
ও করূপ উভয়কেই ভক্ষণ করিতে লাগিলেন। পরে

তিনি সেই কুর্ম কুঞ্জর ভক্ষণ করিয়া পৰ্ব্বতশৃঙ্গ-
হইতে মহাবেগে উড়্‌ডীয়মান হইলেন । গরুড় আ-
কাশপথে যাত্রা করিলে দেবগণের ভয়-সূচক উৎ-
পাত হইতে আরম্ভ হইল । দেবরাজের প্রিয়তম বজ্র
ভয়ে প্রজ্বলিত হইয়া উঠিল ; আকাশ হইতে সধূম
শিখাবিশিষ্ট উল্কাপিণ্ড অজস্র পতিত হইতে লা-
গিল, যাহা পূর্বে দেবাসুরের সংগ্রামেও হয় নাই ;
বসু, রুদ্র, আদিত্য, সাধ্য, মরুৎ ও অন্যান্য সমস্ত
দেবগণের স্ব স্ব অস্ত্রসকল পরস্পর উপদ্রব করিতে
লাগিল ; চতুর্দিকে নির্ঘাত বায়ু বহন করিতে আ-
রম্ভ করিল ; সহস্র সহস্র অগ্নিস্কুলিঙ্গ নিপতিত
হইতে থাকিল ; এবং মেঘমূখ্য নির্মল আকাশ মহা-
শব্দপূর্বক ঘোরতর গজ্জন করিতে লাগিল ; যিনি
দেবগণের দেব, তিনিও শোণিত-বর্ষণ করিতে লাগি-
লেন ; দেবগণের মাল্যসকল ম্লান ও তেজোরাহি
বিনষ্ট হইল ; ঘোররূপ উৎপাত-ঘনঘটা প্রচুর-
পরিমাণে শোণিতবর্ষণ করিতে লাগিল ; রজোরুদ্র
উড়্‌ডীয়মান হইয়া দেবগণের মুকুট মলিন করিল ।
অনন্তর ঐ সমস্ত দারুণ উৎপাত-দর্শনে ভীত ও
উদ্বিগ্ধচিত্ত দেবরাজ শতক্রতু দেবগণের সহিত একত্র
হইয়া দেবগুরু বৃহস্পতিকে কহিলেন, হে ভগবন্ !
কি নিমিত্ত মহা এই ঘোর উৎপাত উপস্থিত
হইল ? এমত কোন শত্রু ত দেখিতে পাই না, যে,
আমাদিগকে যুদ্ধে পরাভব করিতে পারে । বৃহ-
স্পতি কহিলেন, হে দেবরাজ শতক্রতো ! তো-
মার অপরাধ ও অনবধানতা-প্রযুক্ত মহাপ্রভাব
বালখিল্য-মহর্ষিগণের তপোবলে বিনতাগর্ভসমুত
কশ্যপতনয়, কামরূপী বলবান্ পতঙ্গরাজ অমৃত
হরণ করিতে আসিতেছে, সে অতিশয় শক্তিশালী,
বোধহয় অমৃতহরণে সমর্থ হইবেক, ঐ বিহঙ্কমে
কিছুই অসম্ভাবিত নহে, অনায়াসেই অসাধ্য-সাধন
করিতে পারে । উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, ইন্দ্র, গুরু-
বাক্য শ্রবণ করিয়া অমৃত রক্ষকগণকে কহিলেন,
দেখ, মহাবল পরাক্রান্ত পক্ষী অমৃত হরণে উদ্যত

হইয়াছে, একারণ তোমাদিগকে সতর্ক করিতেছি,
যেন সে বলপূর্বক অমৃত হরণ করিতে না পারে.
বৃহস্পতি কহিয়াছেন, “ঐ পক্ষী অতুল বলসম্পন্ন।”
অমৃতরক্ষক-দেবগণ ইন্দের বাক্য শ্রবণ করিয়া বি-
স্ময়াবিষ্ট হইয়া যত্নপূর্বক অমৃত বেটন করিয়া
থাকিলেন, প্রতাবশালী দেবরাজও তথায় বজ্রহস্তে
অবস্থিতি করিলেন । মনস্বী সুরগণও সর্বগাত্রে
বিচিত্র, সুবর্ণময় মহামূল্য বৈদূর্য্যমণি-স্ফীত কবচ
ধারণ-পূর্বক দৃঢ়শোভমান চর্ম্ম, এবং ঘোররূপ
অসম্ভ্য নানাবিধ শাণিত তীক্ষ্ণাগ্র শস্ত্রসকল উদাত্ত
করিয়া ধূমস্কুলিঙ্গ ও অগ্নিশিখায়ুক্ত চক্র, পরিঘ,
ত্রিশূল, পরশু, বিবিধ তীক্ষ্ণশক্তি, নির্মল করবাল
ও স্ব স্ব দেহের অনুরূপ উগ্রদর্শন গদাগ্রহণ-পূর্বক
নানাবিধ দিব্যাভরণ ও দেদীপ্যমান-অস্ত্রসমূহে বি-
ভূষিত হইয়া রহিলেন । অনুপমবলবীৰ্য্য সম্পন্ন,
পাপস্পর্শ-শূন্য, অসুরপুর-বিদারক, সমিদ্ধঅগ্নি-
তুল্য, তেজোরাহি-রাজিত সমস্ত সুরগণ, মনঃসং-
যোগপূর্বক অমৃত রক্ষা করিতে নিযুক্ত থাকিলেন
ঐ পরিঘ সহস্র-সমাকুল রণস্থল ও সূর্য্যাকিরণ-প্রকা-
শিত বিগলিত-আকাশমণ্ডলের ন্যায় শোভমান
হইতে লাগিল ।

আদিপর্বে ত্রিংশৎ অধ্যায় সমাপ্ত ।

শৌনক কহিলেন, হে সূততনয় ! ইন্দের কি অপ-
রাধ ও কিরূপ প্রমাদ হইয়াছিল ; এবং গরুড়ই বা
কিরূপে বালখিল্যমুনিগণের তপঃপ্রভাবে জন্মগ্রহণ
করিলেন ; দ্বিজরাজ-কশ্যাপেরই বা কিরূপে পক্ষি-
রাজ পুত্র উৎপন্ন হইল, ও ঐ পুত্র কিরূপেই বা
কামচারী, কামবীৰ্য্য, দুর্জয় ও সর্বপ্রাণীর অবধা
হইয়া উঠিল ; ইহা যদিও পুরাণে বর্ণিত থাকে
তবে কীর্জন কর, আমি শুনিতে ইচ্ছা করি । উগ্র-
শ্রবাঃ কহিলেন, হে দ্বিজবর ! আপনি যাহা জিজ্ঞাসা
করিতেছেন, ইহা পুরাণেরই বিষয়, আমি এসমস্ত
সংক্ষেপে বর্ণন করিতেছি, শ্রবণ করুন । যখন

প্রজাপতি কশ্যপ পুত্রকামনায় যজ্ঞ করেন, তখন দেবগণ ঋষিগণ ও গন্ধর্বগণ তাঁহার যজ্ঞের সাহায্য করিয়াছিলেন। কশ্যপ যজ্ঞকাষ্ঠ আহরণার্থ ইন্দ্র ও বালখিল্যমুনিগণ এবং অন্যান্য দেবগণকে নিযুক্ত করিয়াছিলেন। দেবরাজ ইন্দ্র, স্বীয় শক্ত্যানুসারে পূর্বত-প্রমাণ কাষ্ঠভার উত্তোলন করিয়া অক্লেশে আনয়ন করিতে লাগিলেন, এবং পৃথিমধ্যে দেখিলেন যে, অজুষ্ঠ-প্রমাণ খর্বাকৃতি ঋষিগণ একত্র মিলিত হইয়া একটি পলাশবৃক্ষমাত্র বহন করিয়া অতিক্রমশে আগমন করিতেছেন। ঐ নিরাহার শীর্ণ কলেবর তপোধনগণ তপস্যাদ্বারা একপ দুর্বল যে, গোম্পদস্থ জলেও মগ্ন হইয়া ক্লিষ্টমান হইতেছেন। বলদর্পিত পুরন্দর সেই সমস্ত ঋষিগণকে দেখিয়া বিস্ময়াবিষ্ট হইয়া উপহাস-পূর্বক লজ্জন করিয়া দ্রুতবেগে চলিয়া গেলেন। তাহাতে মহাতপা বালখিল্য-ঋষিগণ অতিশয় দুঃখিত ও ক্রোধাবিষ্ট হইয়া ইন্দের ভয়জনক এক মহৎ কর্মের অনুষ্ঠান করিলেন, হে শোনক! আপনি শ্রবণ করুন। সেই যতব্রত ঋষিগণ “আমাদের ব্রত ও তপস্যার ফলে অদ্য কামবীৰ্য্য, কামচারী দেবরাজের ভয়জনক, ইন্দ্র-হইতে শতগুণ শৌর্য্য-বীৰ্য্যসম্পন্ন, মনোজব উগ্রমূর্ত্তি অপর এক ইন্দ্র দেবলোকে উৎপন্ন হউক,” এই কামনায় উচ্চাষ-মন্ত্রদ্বারা যথাবিধি ছতশনে আছতি প্রদান করিতে লাগিলেন। দেবরাজ শতক্রতু ইহা শ্রবণ করিয়া অতিশয় সন্তুষ্ট হইলেন, এবং ব্রতপরায়ণ কশ্যপ-মুনির শরণাপন্ন হইলেন। প্রজাপতি কশ্যপ দেবরাজের বাক্য শ্রবণ-পূর্বক বালখিল্য-ঋষিগণের নিকটে গমন করিয়া জিজ্ঞাসা করিলেন যে, “আপনাদিগের ত কার্য্যসিদ্ধি হইয়াছে?” সত্যবাদী বালখিল্যগণ উত্তর করিলেন, “হাঁ হইয়াছে,” কশ্যপপ্রজাপতি তাঁহাদিগকে সান্ত্বনা করিয়া কহিলেন, হে তপোধনগণ! ইনি ব্রহ্মার আদেশানুসারে ত্রিভুবনের ইন্দ্রত্বপদ প্রাপ্ত হইয়াছেন, আপ-

নারাও দ্বিতীয় ইন্দের নিমিত্ত যত্ন করিতেছেন। কিন্তু ব্রহ্মবাক্য মিথ্যা করা আপনাদিগের উচিত হয় না, হে সন্তমগণ! আপনাদের অর্ভাক্ষ সঙ্কল্পও মিথ্যা করিতে অভিলাষ করি না, আপনারা যাহাকে ইন্দ্র করিতে সঙ্কল্প করিয়াছেন, সেই মহাবলবীৰ্য্য-সম্পন্ন ব্যক্তি পক্ষিগণের ইন্দ্র হউক, দেবরাজ ক্ষমা প্রার্থনা করিতেছেন, আপনারা ইহার প্রতি প্রসন্ন হউন। তপোধন বালখিল্যগণ, মুনিশ্রেষ্ঠ কশ্যপ প্রজাপতি-কর্তৃক এইরূপ কথিত হইয়া তাঁহাকে সম্মান-পূর্বক কহিলেন, হে প্রজাপতে! আমরা সকলেই ইন্দের উৎপত্তির নিমিত্ত এবং আপনার সন্তানোৎপাদনাভিলাষে এই যজ্ঞের আরম্ভ করিয়াছি, অতএব আপনিই আমাদের কর্মকল প্রতিগ্রহ করিয়া যাহাতে ভাল হয় তাহা করুন।

সৌমি কহিলেন, এই সময়ে শুভলক্ষণা কল্যাণী যশস্বিনী দক্ষকন্যা তপোরতা বিনত, ঋতুস্নাতা ব্রতপরায়ণা ও শুচি হইয়া পুত্রকামনায় স্বামীর নিকটে গমন করিলেন, কশ্যপও তাঁহাকে কহিলেন, “হে দেবি! তুমি বাহা মানস করিয়াছ, তাহা সফল হইবেক, আমার সঙ্কল্পে ও বালখিল্য-মুনিগণের তপঃপ্রভাবে তোমার গর্ভে মহাভাগ্য-সম্পন্ন ত্রিভুবনাধিপতি দুই পুত্র উৎপন্ন হইয়া ত্রিলোকে পূজিত হইবেক। ভগবান্ কশ্যপ পুনর্বার বিনতাকে কহিলেন, প্রিয়ে! তুমি অপ্রমত্তা হইয়া এই স্তম্ভহৃদয় গর্ভ যত্নপূর্বক ধারণ করিও, যেহেতু এই লোকমান্য মহাবীর কামরূপী বিহঙ্গদ্বক সন্মুদায় পক্ষিগণের উপর আধিপত্য করিবে। অনন্তর কশ্যপ প্রজাপতি প্রীতি-প্রফুল্ল-হৃদয়ে দেবরাজকে কহিলেন, হে পুরন্দর! তোমার সাহায্যকারী দুই ভ্রাতা উৎপন্ন হইবেক, তাহাদের হইতে তোমার কোন অনিষ্টই হইবেক না, হে ইন্দ্র! তোমার সন্তাপ দূরীকৃত হউক, তুমিই চিরকাল ইন্দ্র হইয়া থাকিবে, কিন্তু তুমি আর কখন ব্রহ্মবাদি, বান্ধজ, ভৃশকোপন,

ব্রাহ্মণগণকে দর্পহেতুক অবজ্ঞা বা অপমান করিও না।” কশ্যপ একপ কহিলে ত্রিদশনাথ শঙ্করহিত হইয়া ত্রিদশালয়ে গমন করিলেন। বিনতাও মনোরথ পূর্ণ হওয়াতে আনন্দিতা হইলেন, এবং সময় উপস্থিত হইলে অরুণ ও গরুড় এই দুই সন্তান প্রসব করিলেন, কিন্তু অরুণ বিকলাঙ্গ হইয়া সূর্য্যের সার্থ্য্য অবলম্বন করিলেন; গরুড় বিহঙ্গগণের ইন্দ্র-পদে অভিষিক্ত হইলেন। হে ভৃগুনন্দন! সেই পতগেন্দ্র-গরুড়ের অদ্ভুত কৰ্ম্ম বর্ণন করিতেছি, শ্রবণ করুন।

আদিপর্বে একত্রিংশৎ অধ্যায় সমাপ্ত।

উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, হে দ্বিজশ্রেষ্ঠ! বৃহস্পতির বাক্য শ্রবণানন্তর দেবগণ পূর্ব্বোক্তপ্রকারে সুসজ্জ হইয়া থাকিলে পক্ষিরাজ গরুড় অতিবেগে তাঁহাদের নিকটে উপস্থিত হইলেন। সুরগণ, মহাবল-গরুড়কে দর্শন করিবামাত্র কম্পিতকলেবর হইলেন, এবং ভয়ে ইতিকর্ষব্যতাজ্ঞান-শূন্য হইয়া আপনাই সর্ব্বপ্রহরণ-দ্বারা পরস্পর প্রহার করিতে লাগিলেন। তাঁহাদের মধ্যে বিদ্ভাৎ ও অঘিতুলা প্রভাবিশিষ্ট অমেরাশ্বা মহাবীৰ্য্য বিশ্বকর্মা অমৃতরক্ষা করিতেছিলেন, তিনি মুহূর্ত্তকাল পতগেন্দ্রের সহিত ঘোরতর যুদ্ধ করিয়া পক্ষতুণ্ডনখাঘাতে ক্ষত বিক্ষত ও মৃতকম্প হইয়া পড়িলেন। পরে পক্ষিরাজ পক্ষপবনদ্বারা সূর্য্যহংসরজোরাশি উদ্ধৃত করিয়া সমুদায় লোক আলোকশূন্য করিয়া ঐ ধূলিপটল-দ্বারা দেবগণকেও আচ্ছন্ন করিলেন। দেবগণ ধূলি-রাশিতে আচ্ছাদিত হইয়া মোহপ্রাপ্ত হইলেন, এবং অমৃত-রক্ষকগণও তাহাতে অন্ধপ্রায় হইয়া গরুড়কে দেখিতে পাইলেন না। বিহঙ্গরাজ এইরূপে ত্রিদশালয় আকুলিত করিলেন, এবং পক্ষতুণ্ড-প্রহারদ্বারা দেবগণকে ক্ষত বিক্ষত করিতে লাগিলেন। অনন্তর সহস্রাঙ্গ ইন্দ্র, শীঘ্র পবনকে আদেশ করিলেন “হে মারুত! তুমি দ্বরায় এই রজো-রশ্মি অপসারণ কর, তোমারই ইচ্ছা কর্ছবা কৰ্ম্ম।”

তচ্ছবণে বলবান্ বায়ু দ্বরায় রজোরাশি অপসারিত করিলেন, তাহাতে আকাশমণ্ডল অন্ধকার-শূন্য হইলে দেবগণ ঐ পক্ষীকে আক্রমণ করিলেন। বলবান্ গরুড় দেবগণ-কর্ত্তৃক আহত হইয়া সর্ব্বভূতের ভয়োৎপাদন করত প্রলয়কালীন-মেঘের ন্যায় ঘোরতর গর্জ্জন করিতে লাগিলেন, এবং ঐ মহাবীৰ্য্য শক্রনাশক-পক্ষিরাজ আকাশে উড্ডীয়মান হইলেন। কবচধারী ইন্দ্রাদি সমুদায় দেবগণ, অতুরীক্ষে উড্ডীয়মান ও আপনাদিগের উপস্থিত-গরুড়কে পটিশ, পরিঘ, শূল, গদা, প্রস্থলিত কুরপ্র, সূর্য্যসদৃশ-চক্রপ্রভৃতি নানা অস্ত্রদ্বারা আচ্ছাদিত করিলেন। পক্ষিরাজ চতুর্দিকে বিবিধস্ত্র-প্রহার সহ করিয়াও তুমুল সংগ্রাম করিতে লাগিলেন, একবারও বিচলিত হইলেন না, প্রত্যুত তেজো দ্বারা যেন সকলকে দগ্ধ করিতে লাগিলেন। পরে সেই প্রতাপবান্ বিনতানন্দন পক্ষ ও বক্ষঃস্থলের আঘাতদ্বারা দেবতাদিগকে চতুর্দিকে বিক্ষিপ্ত করিলেন। পতগেন্দ্র গরুড়কর্ত্তৃক-বিক্ষিপ্ত ও নখতুণ্ডাঘাতে ক্ষতবিক্ষত যুদ্ধমান মহাতেজস্বী দেবগণ নিতান্ত কাতর হইয়া ক্রোধির বমন করিতে লাগিলেন। এবং সম্যক্রূপে পরাজিত হইয়া মুহুমুহঃ পশ্চাদিকে অবলোকন করিতে করিতে পলায়ন করিতে লাগিলেন। তন্মধ্যে সাধ্য ও গন্ধর্ব্বগণ পূর্ব্বদিকে, বসু ও রুদ্রগণ দক্ষিণদিকে, আদিত্যগণ পশ্চিমদিকে এবং অশ্বিনীকুমারদ্বয় উত্তরদিকে গমন করিলেন। অনন্তর পক্ষিরাজ গরুড়, অশ্বক্রন্দ, রেগুক, ক্রখন, তপন, উলুক, শ্বসন, নিমিষ, প্রকুজ, পুলিন, এই সকল মহাবীরের সহিত ঘোরতর সংগ্রাম করিতে লাগিলেন। যেমন প্রলয়কালে পিণাক-পাণি ক্রুদ্ধ হইয়া পিণাকদ্বারা সমস্ত সংহার করেন, সেইরূপ শক্রমর্দন বিনতানন্দন পক্ষনখতুণ্ডদ্বারা ঐ সকল বীরকে ক্ষতবিক্ষত করিলেন। মহাবল মহোৎসাহ সেই সমস্ত সুরগণ সর্ব্বাঙ্গে বিক্ষত হইয়া ক্রোধিবর্ষি-মেঘের ন্যায় শোভা পাইতে লাগিলেন।

পতগশ্রেষ্ঠ গরুড় ঐ সমস্ত বীরকে আহত করিয়া অমৃত. আনয়নার্থ গমন-পূর্বক দেখিলেন যে, অগ্নি অমৃতের চতুর্দিকে বেষ্টিত করিয়া রহিয়াছে, ঐ অগ্নির শিখাসমস্ত সর্বদিকে গমন করিয়াছে, বোধ হয়, যেন ঐ শিখা প্রচণ্ড সমীরণে সঞ্চালিত হইয়া দিবাকরকেও দগ্ধ করিতেছে। তদর্শনে বেগবান্ মহাত্মা শক্রতাপন কামরূপী গরুড় গিয়া, অষ্টসহস্র একশত মুখ ধারণ-পূর্বক সেই সমস্ত মুখে তাবৎ-সম্মানদীর জলপান করিয়া পুনর্বার মহাবেগে প্রত্যাগমন-পূর্বক সেই সমস্ত নদীদ্বারা প্রজ্বলিত-অগ্নিকে নির্বাপিত করিলেন, এবং অগ্নি-নির্বাপন করিয়াই অমৃত আহরণার্থ প্রবেশ করিবার নিমিত্ত অন্য এক অতিক্রান্তর কলেবর ধারণ করিলেন।

আদিপর্বে দ্বাত্রিংশৎ অধ্যায় সমাপ্ত।

উগ্রশ্রবঃ কহিলেন, গরুড়, কিরণাবলী-বিরাজিত স্তব্ধগময় ঐ শরীর ধারণ করিয়া জলপ্রবাহ যেমন সাগরে প্রবিষ্ট হয়, তাহার ন্যায় বলপূর্বক তথায় প্রবেশ করিলেন এবং দেখিলেন যে, প্রজ্বলিত-প্রভাকরতুল্য, ঘোরভীষণ, লৌহময়, ক্ষুরের ন্যায় তীক্ষ্ণধার এক চক্র অমৃতের চতুর্দিকে নিয়ত পরিভ্রমণ করিতেছে। দেবগণ, অমৃত-হরণেচ্ছুব্যক্তিদিগের ছেদনার্থ ঐ ঘোররূপ যন্ত্র-নির্মাণ করিয়া রাখিয়াছিলেন। বিহঙ্গরাজ ঐ যন্ত্রমধ্যে যৎকিঞ্চিৎ প্রবেশ-স্থান দেখিয়া তৎক্ষণাৎ শরীর সঙ্কুচিত করিয়া অরমধ্যস্থ হিঙ্গ্র দিয়া প্রবেশ করিলেন, এবং তন্মধ্যে দেখিলেন যে, প্রদীপ্ত-ছতাসন-সদৃশ দেদীপ্যমান, বিদ্যুৎআলার ন্যায় চঞ্চল জিহ্বাবিশিষ্ট, মহাবীৰ্য্য, দীপ্তবদন, দীপ্তলোচন, দৃষ্টিবিষ, মহাঘোর, সর্বদাই রোষ-পরবশ, অতিশয় বলশালী, সদাসংরক্ত-নয়ন, নিত্যনির্মিমেষ-লোচন, ভীষণ ভুজঙ্গরূপ অমৃতরক্ষার্থ নিয়ত নিযুক্ত আছে। সেই ছুই সর্পবরের মধ্যে অন্যতর সর্প বাহার প্রতি একবারমাত্র দৃষ্টি নিক্ষেপ করে, সে তৎক্ষণাৎ তন্ম-

রাশি হইয়া যায়। বিনতানন্দন গরুড় সংসাধূলি-নিক্ষেপ করিয়া ঐ সর্পদ্বয়ের নয়ন আচ্ছাদিত করিলেন, ও নভোমণ্ডল হইতে অলক্ষিতভাবে আক্রমণ করিয়া তাহাদের শরীরে প্রহার করিতে লাগিলেন, এবং অনতিবিলম্বেই তাহাদিগকে খণ্ড খণ্ড করিয়া অমৃতের প্রতি ধাবমান হইলেন। অনন্তর মহাবল পরাক্রান্ত সেই বিনতা-তনয় যন্ত্র উন্মথিত করিয়া অমৃতকুন্ত উত্থাপন-পূর্বক স্বয়ং পান না করিয়াই গ্রহণ করত বহির্গমনান্তে মহাবেগে উড্ডীন হইলেন, এবং এতাদৃশ যুদ্ধাদিতেও পরিশ্রান্ত না হইয়া প্রভাকর-প্রভারোধ-পূর্বক গমন করিতে লাগিলেন। যাইতে যাইতে আকাশপথে বিষ্ণুর সহিত তাঁহার সাক্ষাৎ হইল। নারায়ণ তাঁহার অমৃতপানে লোভস্থন্যতা দেখিয়া সন্তুষ্ট হইয়া কহিলেন, হে খেচর! তুমি বর প্রার্থনা কর। বিহঙ্গরাজ কহিলেন, আমাকে এই বর দাও যে, আমি তোমার উপরে অবস্থিতি করি, এবং পুনর্বার প্রার্থনা করিলেন যে, আমি অমৃতপান না করিয়াও যেন অজর ও অমর হইতে পারি, বিষ্ণু “তথাস্তু” এই কথা বলিলেন। বিনতানন্দন গরুড় বরদ্বয় গ্রহণ করিয়া বিষ্ণুকে কহিলেন, তুমিও কোন্ বর প্রার্থনা কর, আমি তাহা প্রদান করিতেছি। বিষ্ণু, মহাবলবীৰ্য্য-সম্পন্ন গরুড়ের নিকটে প্রার্থনা করিলেন যে, “তুমি আমার বাহন হও।” পরে ভগবান্ নারায়ণ উপরে রাখিবার নিমিত্ত গরুড়কে ধজায় থাকিতে কহিলেন। গরুড়, দেবদেব নারায়ণকে “তথাস্তু” বলিয়া বায়ুকে প্লবণভব-পূর্বক মহাবেগে গমন করিতে লাগিলেন। ইন্দ্র, পাকিরাজ-গরুড়কে অমৃতহরণ-পূর্বক প্রস্থান করিতে দেখিয়া ক্রোধভরে তছুপরি বজ্র-নিক্ষেপ করিলেন। পতঙ্গরাজ গরুড়, বজ্রদ্বারা আহত হইয়া সহাস্যবদনে মধুরবাক্যে দেবরাজকে কহিলেন, “হে শতক্রতো! যে ঋষির অস্থিদ্বারা বজ্র নির্মিত হইয়াছে, তাঁহার সম্মানরক্ষার নিমিত্ত এবং তোমার ও

দ্বিগুণ ও বাস্তুত্বক হইয়া ঘোরতপস্যা করিতে লাগিলেন। জটাটীরধারী হইয়া ঘোরতপস্যা করিতে করিতে তাঁহার মাংস ত্বক্ ও স্নায়ু পরিশুদ্ধ হইল। পরে পিতামহ-ব্রহ্মার সহিত তাঁহার সাক্ষাৎ হইলে ব্রহ্মা তাঁহাকে অবিচলিত-ধৈর্য্যসহকারে তপস্যা করিতে দেখিয়া কহিলেন, হে শেষ! তুমি এ কি করিতেছ? প্রজাগণের বাহাতে মঞ্চল হয়, তাহা কর, হে অনন্য! তুমি তীব্রতপস্যা দ্বারা প্রজাগণকে তাপিত করিতেছ, হে শেষ! তোমার মনে কি অভিলাষ আছে, তাহা আমাকে বল। শেষ কহিলেন, আমার সকল সহোদর ভ্রাতাই মন্দবুদ্ধি, তাহাদের সহিত একত্র বাস করিতে ইচ্ছা করি না, অতএব আপনি তাহাই অনুমতি করুন। তাহারা পরস্পর শত্রুর ন্যায় নিরন্তর বিদ্বেষ করে, তন্নিমিত্ত আমি এই মনে করিয়া তপস্যা করিতেছি, যেন পুনর্বার আর তাহাদিগকে দর্শন করিতে না হয়। তাহারা সতত বিনতা ও তৎপুঞ্জের অনিষ্টাচরণ করে, আমাদের বৈমাত্র ভ্রাতা বিনতানন্দন গরুড়, স্বীয় জনক মহানুভাব-কশ্যপ-প্রজাপতির বরপ্রভাবে অতিশয় বলবীৰ্য্য-সম্পন্ন হইয়াছেন, তন্নিমিত্ত আমার সহোদরেরা সর্বদাই তাঁহার দ্বেষ করিয়া থাকে, অতএব আমি তপস্যা দ্বারা এই শরীর-পাত করিব, যেন আর পরজন্মেও ঐ ভ্রাতৃগণের সহিত কোনমতে সংসর্গ করিতে না হয়। শেষ এই কথা কহিলে পিতামহ উত্তর করিলেন, হে শেষ! আমি তোমার সমস্ত ভ্রাতৃগণের ব্যবহার অবগত আছি, তোমার মাতার শাপে তাহাদের যে মহৎভয় উপস্থিত হইয়াছে, তাহাও জানি, কিন্তু পূর্বেই তাহার প্রতীকার করা হইয়াছে, অতএব তুমি ভ্রাতৃগণের নিমিত্ত শোক করিও না। হে শেষ! আমি তোমার প্রতি অতিশয় প্রসন্ন হইয়াছি, তোমাকে বরপ্রদান করিব, তোমার বাহা অতিক্রম হয় প্রার্থনা কর। হে পদ্মগোত্তম! সৌভাগ্যক্রমে তোমার চিত্ত ধর্ম্মে নিবিষ্ট হইয়াছে, অতএব অশেষপ্রকারে

তোমার বুদ্ধি ধর্ম্মবিষয়েই নিশ্চলা হউক। শেষ কহিলেন, হে দেব পিতামহ! প্রভো! আপনি আমাকে এই বরই প্রদান করুন যে, ধর্ম্মেতে শান্তিতে ও তপস্যাতে আমার মন রত হইয়া থাকুক; ইহাই আমার অভিপ্রের্ত। ব্রহ্মা কহিলেন, হে শেষ! আমি তোমার এই শান্তিগুণে প্রীত হইলাম, তুমি আমার আদেশানুসারে প্রজাগণের হিতের নিমিত্ত এই কর্ম্ম কর যে, নগ নগর বন উপবন সাগরসমেত এই পৃথিবীকে এমত দৃঢ়রূপে ধারণ করিয়া থাক, যেন ইহা আর এক্ষণকার ন্যায় কোনমতে বিচলিত না হয়। শেষ কহিলেন, হে দেব! আপনি বরপ্রদ, মহীপতি, ভূতপতি, প্রজাপতি ও জগৎপতি, অতএব যেকপ আজ্ঞা করিতেছেন, আমি সেইরূপেই পৃথিবীকে নিশ্চলভাবে ধারণ করিয়া রাখিব। হে প্রজাপতে! আপনি এই পৃথিবীকে আমার মস্তকের উপর তুলিয়া দিউন। ব্রহ্মা কহিলেন, হে ভুজঙ্গ-রাজ! তুমি মহীমণ্ডলের নিম্নে গমন কর, পৃথিবী আপনিই তোমাকে বিবর প্রদান করিবেন, হে শেষ! তুমি এই ধরণীমণ্ডল ধারণ করিলে আমার মহৎ-প্রিয় অনুষ্ঠিত হইবে।

উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, বাস্তুকির অগ্রজ সর্পশ্রেষ্ঠ প্রভু অনন্ত “তথাস্তু” বলিয়া গর্তে প্রবেশপূর্বক সগা-গরা ধরাদেবীকে মস্তকে ধারণ করিয়া থাকিলেন। তদর্শনে ব্রহ্মা কহিলেন, হে ধার্ম্মিকবর নাগোত্তম শেষ! তুমি একাকী অনন্ত কণামণ্ডল দ্বারা এই অবনীকে যেকপে ধারণ করিয়াছ, আমি ও ইন্দ্র ব্যতীত আর কেহই এমত স্থিররূপে ইহা ধারণ করিতে পারে না। উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, প্রতাপ-শালী প্রভু অনন্ত ব্রহ্মার আদেশানুসারে তদবধি একাকী ধরণী-ধারণ করিয়া পাতালতলে অবস্থিতি করিতে লাগিলেন। তখন ভগবান্ সুরশ্রেষ্ঠ পিতামহ, বিনতানন্দন-সুপর্ণকে অনন্তের সাহায্য করিতে অনুমতি করিলেন।

আদিপর্বে ষট্‌ত্রিংশৎ অধ্যায় সমাপ্ত।

সৌভি কহিলেন, পন্নগশ্রেষ্ঠ বাসুকিও মাতৃমুখে শাপবাক্য শ্রবণ করিয়া কিরূপে সেই শাপবিমোচন হইবেক, তাহা চিন্তা করিতে লাগিলেন। অনন্তর তিনি ঐরাবতপ্রভৃতি সমুদায় ধর্মপরায়ণ ভ্রাতৃগণের সহিত পরামর্শ করিতে আরম্ভ করিলেন। বাসুকি কহিলেন, হে নিষ্পাপ ভ্রাতৃগণ ! জননী যে শাপপ্রদান করিয়াছেন, তাহা সকলেরই বিদিত আছে, এক্ষণে আইস, সকলে মন্ত্রণা করিয়া বাহাতে সেই শাপ হইতে মুক্ত হই, তদ্বিষয়ে যত্ন করা বাউক। দেখ, সকল শাপই অন্যথা হইতে পারে, কিন্তু মাতৃশাপ হইতে মুক্ত হইবার কোন উপায় নাই, বিশেষতঃ অব্যয়, সত্য ও অপ্রমের পিতামহের সমক্ষে এই শাপ প্রদত্ত হইয়াছে ; তাহাতেই আমার হৃৎকম্প হইতেছে, বোধ হয়, আমাদের নিঃসন্দেহ সর্বনাশ উপস্থিত, নতুবা শাপপ্রদানকালে অব্যয় দেবদেব পিতামহ কিনিমিত্ত জননীকে প্রতিবেশ করিলেন না ? অতএব আইস, অদ্য সকলে মিলিত হইয়া বাহাতে সর্পগণের কুশল হয়, তদ্বিষয়ে মন্ত্রণা করি, এক্ষণ আর কালাতিপাতের সময় নাই। এস্থলে যেসকল সর্প উপস্থিত আছেন, সকলেই বুদ্ধিমান ও বিচক্ষণ, সুতরাং সকলে একত্র হইয়া মন্ত্রণা করিলে অবশ্যই শাপমোচনের কোন উপায় নির্দিষ্ট হইতে পারে। যেমত পূর্বকালে অগ্নি অস্তহিত হইলে দেবগণ তাঁহাকে পুনঃপ্রাপ্ত হইবার জন্য উপায় করিয়াছিলেন, তদ্রূপ বাহাতে জনমেজয়রাজার সর্পসত্র না হয়, অথবা নিষ্ফল হইয়া যায় এমত কোন উপায় স্থির করা বাউক। উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, অনন্তর মন্ত্রণাবুদ্ধি-বিশারদ কদ্রুতনয়েরা “তথাস্তু” বলিয়া স্বীকার-পূর্বক একত্র মিলিত হইয়া অভিলষিত সিদ্ধ করিবার প্রতিজ্ঞা করিল। পরে মন্ত্রণাকালে কোন কোন সর্প কহিল, আমরা উত্তম ব্রাহ্মণ হইয়া জনমেজয়ের নিকটে এই ভিক্ষা করিব যে, তিনি সর্পসত্র না করেন। পণ্ডিতাভিমানী কোন কোন সর্প কহিল, চল আমরা কেহ কেহ জনমে-

জয়ের নিকটে গিয়া তাঁহার প্রিয় মন্ত্রী হইয়া থাকি, তাহা হইলে তিনি আমাদেরকে সকলবিষয়েরই রূপবাক্যকর্তব্য জিজ্ঞাসা করিবেন, তৎকালে বাহাতে সর্পসত্র না হয় আমরা এইরূপই পরামর্শ দিতে থাকিব। রাজা জনমেজয় অতিশয় বুদ্ধিমান, আমরাও তাঁহার অত্যন্ত প্রিয়মন্ত্রী হইয়া থাকিব, পরে যখন তিনি জিজ্ঞাসা করিবেন, সর্পসত্রের অনুষ্ঠান করিব কি না ? আমরা তখনই বলিব, না, মহারাজ ! এমত কর্ম করিবেন না, ঐ সত্রে দারুণ ভয়ানক অনেক দোষ আছে, জীবহিংসা করিলে পরলোকে নিরয়গামী হইতে হইবেক এবং সর্পগণ ক্রুদ্ধ হইয়া প্রজাসমস্তকে দংশন করিয়া মারিবে ; এইরূপ নানা হেতু প্রদর্শন-পূর্বক ইহলোকে ও পরলোকে বিবিধ দোষ দেখাইয়া তাঁহাকে নিরস্ত করিয়া বাহাতে যজ্ঞ হইতে না পায়, তাহাই করিব। অথবা সর্পসত্র-বিধানজ্ঞ ও রাজকাব্য-তৎপর যে ব্রাহ্মণ সেই সর্পসত্রের উপাধ্যায় হইবেন, কোন সর্প গিয়া তাঁহাকেই দংশন করিবে, দংশন করিলেই তিনি কাল-সদনে গমন করিবেন, সুতরাং যজ্ঞকর্তা উপাধ্যায় মরিলে আর যজ্ঞ হইবেক না। যদিও তৎপরে আর কোন সর্পসত্রজ্ঞ ব্যক্তি পুরোহিত হয়েন, তবে তাঁহাকেও এক্ষণে দংশন করিব, তাহা করিলেই আমাদের কার্য-সিদ্ধ হইবেক। অনন্তর ধর্মিষ্ঠ, দয়ালু ও সন্তোষ কতিপয় নাগ কহিলেন, তোমাদের ইহা দুর্বুদ্ধিমান, ব্রহ্মহত্যা করা অনুচিত, বিপৎকালে নির্দোষ ও ধর্মমূলক প্রতীকারই কল্যাণকর ; অধর্মজনক-কার্যে সমস্তজগৎ উচ্ছিন্ন হয়। অন্যান্য কতকগুলি নাগ কহিল, আমরা বিছাআলা-বিশিষ্ট মেঘরূপ ধারণ করিয়া নিয়ত বারিবর্ষণ-পূর্বক যজ্ঞীয় সমিদ্ধ হতাশন নির্বাপন করিয়া দিব, এবং কোন কোন ভুজগোস্তম নিশাযোগে গমন করিয়া ঋত্বিগ্গণ অন্যমনস্ক হইলে সমুদায় যজ্ঞাঙ্গ অস্ত্রাণ্ড অপহরণ করিয়া আনিবে, তাহা হইলেই যজ্ঞের দ্বন্দ্ব হইবেক, অথবা সেই

যজ্ঞারম্ভকালে শতসহস্র ভুজ্জগ একত্র হইয়া সমুদায় লোককে দংশন করিতে আরম্ভ করিবে, তাহা করিলেই সকলের দ্রাস জন্মিবে। কিম্বা ভুজ্জগগ মূত্র ও পুরীষ পরিত্যাগ করিয়া যজ্ঞীয় পবিত্র ভোজ্য সমস্ত দূষিত করিবে, তাহা হইলে সকল ভোজ্যই নষ্ট হইয়া যাইবে। অন্যান্য কতকগুলি নাগ কহিল, চল আমরা গিয়া রাজার পুরোহিত হই, পরে “অগ্নে দক্ষিণা প্রদান কর” বলিয়া যজ্ঞের বিঘ্ন করিব, তাহা করিলেই সেই রাজা অগত্যা আমাদের বশীভূত হইয়া আমরা যাহা বলিব তাহাই করিবেন। অপর কতকগুলি ভুজ্জগম কহিল, রাজা যখন জলক্ৰীড়া করিবেন, সেই সময়ে আমরা তাঁহাকে ধরিয়া আনিয়া গৃহে বন্ধন করিয়া রাখিব, তাহা হইলেই আর সর্পসত্র হইবার সম্ভাবনা থাকিবেক না। পরে পণ্ডিতাভিমাত্রী কতকগুলি নাগ কহিল, ওরূপেও কিছু হইবেক না, আইস আমরা জনমেজয়কে ধরিয়া আনিয়া দংশন করি, তাহা হইলেই আমাদের কার্য্য-সিদ্ধ হইবেক। যেহেতু তিনি কালপ্রাপ্ত হইলে একেবারে অনর্থের মূলোচ্ছেদ হইবেক। হে চক্ষুঃশ্রবঃ! বাসুক্যে! আমাদের এই পরামর্শই বুদ্ধির সীমা, এক্ষণে আপনার বিবেচনায় যাহা কর্তব্য হয় তাহা করুন। নাগগণ পন্নগোত্তম বাসুকিকে এই বাক্য কহিয়া তাঁহার মুখাবলোকন করিতে লাগিল। বাসুকিও বহুক্ষণ চিন্তা করিয়া সেই সমস্ত ভুজ্জগমকে কহিলেন, হে ভুজ্জগমগণ! তোমরা নিজ নিজ বুদ্ধ্যাম্বুসারে যেরূপ সিদ্ধান্ত করিলে, তাহা আমার মতে নিতান্ত অকর্তব্য বোধ হইতেছে, ফলতঃ তোমরা সকলে যাহা যাহা কহিয়াছ, তন্মধ্যে কোন কথাই আমার মনোনীত হয় না, যেহেতু তাহাতে এমত কোন কর্তব্য বিষয় নাই, যাহা করিলে তোমাদিগের হিতসাধন হইতে পারে। বস্তুতঃ আমার বিবেচনায় মহানুভাব-কণ্যাপকে প্রসন্ন করাই আমাদের কল্যাণকর। হে ভুজ্জগগ! জ্ঞাতিবর্গের ও

নিজ আত্মার প্রতি অত্যাচারহেতু তোমাদের অতি-প্রেত ও কথিত কোন কৰ্ম্ম করিতেই আমার অতিক্রম হইতেছে না, পরন্তু তোমাদের হিতানুষ্ঠান যাহাতে হয়, তাহা আমাকে করিতে হইবেক। আমি তোমাদিগের জ্যেষ্ঠ সূতরাং আমাকেই সমুদায় দোষগুণের ভাগী হইতে হইবেক, তজ্জন্যই আমি অতিশয় সন্তুষ্ট হইতেছি।

আদিপর্বে সপ্তত্রিংশ অধ্যায় সমাপ্ত।

উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, অনন্তর এলাপত্র নামক এক ভুজ্জগম সমুদায় ভুজ্জগগের ও বাসুকির বাক্য শ্রবণ করিয়া কহিলেন, হে রাজন্! সেই সর্পসত্র না হইবেক এমত নহে এবং যাহা হইতে আমাদের মহৎভয় উপস্থিত, সেই পাণ্ডবনন্দন রাজা জনমেজয়ও তাদৃশ সামান্য পুরুষ নহেন। বস্তুতঃ যে পুরুষ দেবকর্তৃক বিড়ম্বিত হয়, সে দৈবকেই আশ্রয় করিয়া থাকে, তাহার আর অন্য উপায় নাই, হে পন্নগশ্রেষ্ঠগণ! আমাদের এই ভয় দৈবমূলক, অতএব দৈবের আশ্রয় লওয়াই বিধেয়। তোমরা আমার বাক্য শ্রবণ কর। যখন জননী আমাদের শাপপ্রদান করেন, তখন আমি সভয়চিত্তে তাঁহার ক্রোড়ে আরোহণ করিয়া চিন্তাকুল-দেবগণের এই বাক্য শুনিতো পাইলাম যে, তাঁহারা নিতান্ত দুঃখিতান্তঃকরণ হইয়া পিতামহের নিকটে গমনপূর্ব্বক কহিলেন, হে প্রভো দেবদেব পিতামহ! আপনার সমক্ষে তীক্ষ্ণরূপা কদ্র স্বীয় পুত্রগণকে যেরূপ শাপপ্রদান করিল, অন্য কোন নারী প্রিয়সন্তান লাভ করিয়া ঈদৃশ তীক্ষ্ণশাপ প্রদান করিতে কখনই পারে না, তবে যে আপনি “তথাস্তু” বলিয়া ঐ কদ্রবাক্যেরই অনুমোদন করিলেন, তাহাকে নিবারণ করিলেন না; ইহার কারণ কি আমরা শ্রবণ করিতে বাসনা করি। ব্রহ্মা কহিলেন, বহুসংখ্য সর্প তীক্ষ্ণ বিষমবিষবিশিষ্ট ও ঘোররূপ হইয়া উঠিয়াছে, অতএব আমি প্রজার মঙ্গলাকাজ্জকায়

তখন কদ্রকে বারণ করি নাই, বস্তুতঃ যেসকল সর্প ক্ষুদ্রাশয়, অত্যন্ত দংশনরত, পাপাত্মা ও ভীক্ষু-বিষ, সর্পসত্ত্বে তাহাদেরই বিনাশ হইবেক, পরন্তু যাহারা ধর্মপরায়ণ তাহাদের অনিষ্ট হইবে না। সেই সর্পসত্ত্বের সময় উপস্থিত হইলে যে কারণে সেই মহাভয় হইতে সর্পগণের মুক্তি হইবেক তাহা কহিতেছি শ্রবণ কর।

জরৎকারু নামে ধীশক্তি-সম্পন্ন জিতেন্দ্রিয় তপস্যারত এক মহর্ষি যাযাবর বংশে উৎপন্ন হইবেন। আত্মিকনামে তপোনিরত তাঁহার এক তনয় জন্মগ্রহণ করিবেন, তাহা হইতেই সর্পসত্ত্বের প্রতিবেধ হইবেক, তাহাতেই যেসকল সর্প ধর্মনিষ্ঠ তাহারা রক্ষা পাইবেক। দেবগণ কহিলেন, হে ব্রহ্মন্! সেই মুনিশ্রেষ্ঠ বীর্ষ্য-সম্পন্ন মহাতপস্বী জরৎকারু, কাহার গর্ভে সেই মহাপ্রভাব পুত্র উৎপাদন করিবেন। ব্রহ্মা কহিলেন, বীর্ষ্যবান্ দ্বিজশ্রেষ্ঠ জরৎকারু সনাত্নী কন্যাতে সেই বীর্ষ্যশালি সন্তান উৎপন্ন করিবেন। সর্পরাজ-বাসুকির জরৎকারু নামে এক ভগিনী আছে, ঐ জরৎকারুর গর্ভে জরৎকারুর ঔরসে সেই আত্মিকমুনি উৎপন্ন হইয়া নাগগণকে মাতৃ-শাপ হইতে মুক্ত করিবেন। এলাপত্র কহিলেন, দেবগণ পিতামহকে “এবমন্তু” এই কথা কহিলেন, ভগবান্ কিরিশ্চিও দেবগণকে এই সমস্ত কথা বলিয়া ত্রিদশালয়ে গমন করিলেন। হে বাস্তুকে! আমি এই উপায় দেখিতেছি যে, যখন সেই ব্রতপরায়ণ মহর্ষি-জরৎকারু বিবাহার্থ কন্যা ভিক্ষা করিবেন, তখন তুমি সর্পগণের শাপশাস্তির নিমিত্ত তাঁহাকে ভিক্ষা স্বরূপে জরৎকারু নামী স্বীয় ভগিনী-সম্প্রদান করিও, আমি শুনিয়াছি যে মাতৃ-শাপমোচনের এই একমাত্র উপায় আছে।

আদিপর্বের অষ্টত্রিংশৎ অধ্যায় সমাপ্ত।

উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, হে দ্বিজসত্তম! সমুদায় সর্পগণ এলাপত্রের বাক্য শ্রবণ করিয়া অতিশয় প্রজ্জ্বলিত হইয়া

স্বাস্থ্যকরণ হইল এবং সকলেই তাঁহাকে সাধুবাদ প্রদান করিতে লাগিল। বাসুকি তদবধি হৃৎচিহ্ন হইয়া জরৎকারু নামী স্বীয় ভগিনীকে কন্যাবস্থায় রাখিলেন। অনন্তর ক্রিয়ৎকালপরেই দেবগণ ও অশুরগণ মিলিত হইয়া সমুদ্রমন্থন করিলেন, তাহাতে অতিশয় বলবান্ বাসুকি মন্থনরজ্জু হইলেন। পরে তৎকর্ম সম্পন্ন হইলে দেবগণ বাসুকির সহিত পিতামহের নিকটে গমন করিয়া নিবেদন করিলেন হে ভগবন্! এই বাসুকি মাতৃশাপে ভীত হইয়া অতিশয় সমস্ত-হৃদয় আছেন; আপনি রূপা করিয়া ইহার জননী-শাপজন্য মানসিক শল্য উদ্ধার করুন, ইনি জ্ঞাতিকুলের হিতাভিলাষী হইয়াছেন। এই নাগরাজ সর্বদা আমাদের হিতকারী ও প্রিয়কারী, হে দেবেশ! আপনি অনুকম্পা-প্রকাশপূর্বক ইহার মনোবেদনা দূর করুন। ব্রহ্মা কহিলেন হে অমরগণ! এলাপত্রনাগ পূর্বে এই বাসুকির নিকটে যাহা কহিয়াছিল, তাহা আমারই মনঃসঙ্কল্পিত বাক্য। আমি যেক্ষণ বলিয়াছিলাম কাল উপস্থিত হইলে বাসুকি সেইরূপই করুন, যেসকল নাগ নিয়ত পাপনিরত, তাহারাই সেই সর্পসত্ত্বে নষ্ট হইবেক, যাহারা ধর্মনিষ্ঠ, তাহারা বিনষ্ট হইবে না। সম্প্রতি সেই দ্বিজবর জরৎকারু ভুলোকে জন্মগ্রহণ করিয়াছেন ও সর্বদা উগ্রতপস্যায় রত হইয়া আছেন, অতএব বাসুকি গিয়া যথাকালে তাঁহাকে জরৎকারু নামী ভগিনী সম্প্রদান করুন। হে দেবগণ! এলাপত্রনাগ, নাগগণের হিতানুষ্ঠানের নিমিত্ত যাহা যাহা বলিয়াছে, তাহা স্বেচ্ছা হইবেক, কদাচ অন্যথা হইবেক না। উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, শাপমোহিত বাসুকি পিতামহের এই বাক্য শ্রবণ করিয়া জরৎকারু-ঋষিকে ভগিনীদানে উদাত্ত হইয়া সমুদায় সর্পকে এই আদেশ করিয়া জরৎকারুর নিকটে নিযুক্ত করিয়া রাখিলেন যে, যখন জরৎকারু দারাবী হইয়া কন্যা-ভিক্ষা করিবেন, তখন তোমরা আসিয়া আমাকে শীঘ্র সং-

বাদ প্রদান করিও, ইহা করিলেই আমাদের মঙ্গল হইতে পারিবেক।

আদিপর্বে উনচত্বারিংশ অধ্যায় সমাপ্ত।

শৌনক কহিলেন, হে সূতনন্দন! তুমি যে জরৎ-কারুর বর্ণনা করিলে সেই মহানুভাব ঋষির কি কারণে “জরৎকারু” এই নাম ভূমণ্ডলে বিখ্যাত হইল, তাহা আমি শুনিতে বাসনা করি। জরৎ-কারু শব্দের কিরূপ ব্যুৎপত্তি তাহা প্রকৃতরূপে বল। উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, জরৎশব্দের অর্থ ক্ষয়। কারু শব্দে দারুণ, জরৎকারুর শরীর অতিশয় দারুণ অর্থাৎ বিলক্ষণ পুষ্টি ছিল। ধীমান্ জরৎকারু তীব্রতপস্যা দ্বারা ক্রমে ক্রমে সেই দারুণ শরীর শোষণ করিয়াছিলেন, হে ব্রহ্মন্! এই নিমিত্তই তিনি জরৎকারু নামে বিখ্যাত হইয়াছিলেন, বাসুকির ভগিনীর নামের ব্যুৎপত্তিও ঐরূপ। ধর্ম্মাত্মা শৌনক ইহা শ্রবণ করিয়া হাস্য করিতে লাগিলেন, এবং উগ্রশ্রবাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, তুমি নাহা কহিলে ইহা সঙ্গত বটে। পরে তিনি পুনর্বার কহিলেন, তুমি পূর্বে যাহা যাহা বর্ণন করিয়াছ, তৎসমুদায় আমার শ্রবণ করা হইয়াছে, এক্ষণে আত্মীকমুনি যেক্ষণে জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন, তাহা শ্রবণ করিতে বাসনা করি, উগ্রশ্রবাঃ সেই বাক্য শ্রবণ করিয়া শাস্ত্রানুসারে কহিতে আরম্ভ করিলেন।

ব্রহ্মার আদেশানুসারে বাসুকি জরৎকারু-ঋষিকে ভগিনীসম্প্রদান করিতে কৃতসঙ্কল্প হইয়া সমুদায় সর্পগণকে জরৎকারুর নিকটে নিযুক্ত রাখিয়া সাবধান হইয়া থাকিলেন। পরে বহুকাল অতীত হইল, কিন্তু ধীমান্ ব্রতপরায়ণ উক্ত ঋষি ক্রমাগত তপস্যাতেই রত থাকিলেন, দারপরিগ্রহ করিতে মানস করিলেন না। সেই মহাত্মা কেবল জিতেন্দ্রিয়, ভয়-হীন, স্বাধ্যায়রত, উর্দ্ধরেতাঃ ও তপঃপরায়ণ হইয়া সমস্ত পৃথিবীমণ্ডল পরিভ্রমণ করিতে লাগিলেন,

একবার মনোদ্ধারাও দারপরিগ্রহের কল্পনা করিলেন না। হে ব্রহ্মন্ কিছুকাল পরে পরীক্ষিৎ-নামক রাজা কৌরববংশে জন্মগ্রহণ করিলেন। সেই মহাবাহু-ভূপাল তাঁহার প্রপিতামহ-পাণ্ডুরাজার ন্যায় সংগ্রামে অদ্বিতীয় ধনুর্দ্ধারী ও মৃগয়াশীল ছিলেন, সূতরাং তিনি মৃগ বরাহ তরঙ্গু মহিষ ও অন্যান্য বিবিধ বন্যজন্তু বিনাশপূর্বক মৃগয়া করিয়া ভ্রমণ করিতেন। একদা পরীক্ষিৎ বিচিত্র শরদ্বারা এক মৃগ বিদ্ধ করিয়া পৃষ্ঠদেশে ধনুর্গ্রহণ-পূর্বক তাহার অনুসরণে গহনবনে প্রবিষ্ট হইলেন। যেমন পূর্বে ভগবান্ রুদ্র দেবলোকে যজ্ঞমৃগ বিদ্ধ করিয়া তাহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ ধনুঃপাণি হইয়া অশ্বেষণার্থ ইতস্ততো ভ্রমণ করিয়াছিলেন, ইনিও সেইরূপ বিদ্ধমৃগের অনুসরণে বনে বনে ভ্রমণ করিতে লাগিলেন। পরীক্ষিৎ কর্তৃক বিদ্ধ কোন মৃগ পূর্বে জীবিত থাকিয়া বনে পলাইতে পারে নাই, এই মৃগ যে বিদ্ধ হইয়া পলায়ন করিল এবং তৎকর্তৃক যে তিনি অতিদূরে গহনবনে নীত হইলেন, ইহা কেবল তাঁহার অতিশীঘ্র স্বর্গপ্রাপ্তির পূর্বলক্ষণ। পরে পরীক্ষিৎ পরিশ্রান্ত ও পিপাসার্ত হইয়া বন-মধ্যে দেখিলেন যে, এক মুনি গোপ্রচারস্থানে আসীন আছেন, এবং বৎসগণের দুগ্ধপান-কালে তাহাদের মুখনিঃসৃত প্রভূত ফেন পান করিতেছেন। রাজা-পরীক্ষিৎ ক্রোধ ও শ্রমে কাতর হইয়া দ্রুতবেগে ব্রতপরায়ণ সেই মুনির নিকটে গমন করিয়া ধনুঃ উৎকিণ্ণ করিয়া জিজ্ঞাসা করিলেন, হে ব্রহ্মন্ আমি অতিমন্যুর পুত্র রাজা পরীক্ষিৎ, মৎকর্তৃক বিদ্ধ এক মৃগ অদৃশ্য হইয়াছে, আপনি তাহাকে দেখিয়াছেন কি না? মৌনব্রতাবলম্বী মুনি কিছুই উত্তর দিলেন না, পরে রাজা রোষপরবশ হইয়া শরাসনের অগ্রভাগদ্বারা একটি মৃতসর্প তুলিয়া তাঁহার গলদেশে মালাকারে স্থাপন করিলেন। মুনি তাহা উপেক্ষা করিয়া ভাল মন্দ কিছুই বলিলেন না। রাজা ঋষিকে সেইরূপ দেখিয়া ক্রোধ

পরিহারপূর্বক ব্যথিতহৃদয়ে রাজধানীতে প্রত্য-
গমন করিলেন। ঋষিও তদবস্থাই অবস্থিতি করিতে
লাগিলেন। সেই ক্ষমাশীল মহামুনি, রাজশার্দূল-
পরীক্ষিতকে স্বধর্ম-নিরত বলিয়া জানিতেন, এই
নিমিত্ত অপমানিত হইয়াও শাপপ্রদান করিলেন
না। ভরতবংশাবতংস রাজশার্দূল-পরীক্ষিতও সেই
মুনিকে তাদৃশ-ধর্মপরায়ণ বলিয়া জানিতেন না,
সেই নিমিত্তই ঈদৃশ ধৃষ্টতা প্রকাশ করেন।

ঐ ঋষির শৃঙ্গী নামে এক তরুণ তনয় ছিলেন;
তিনি অতিশয় তেজস্বী, তপঃপরায়ণ ও ব্রতনিষ্ঠ,
তাহার ক্রোধ উপস্থিত হইলে তাহার শাস্তি করা
দুঃসাধ্য হইত। তিনি সময়ে সময়ে স্নুসংযত হইয়া
সমাদর-সহকারে স্নুখোপবিষ্ট সর্বভূত-হিতে রত,
পিতামহ-ব্রজার নিকটে গমন করিতেন। যে দিবস
পরীক্ষিত তাহার পিতার স্কন্ধে মৃতসর্প প্রদান
করেন, সেই দিন তিনি পিতামহ-কর্তৃক অনুজ্ঞাত
হইয়া গৃহে আগমন করিতেছিলেন, এমত সময়ে
তাহার সখা ক্রুশনামক ঋষিকুমার ক্রীড়া করিতে
করিতে তাঁহাকে ধর্মোপলক্ষে উপহাস করিয়া তাঁ-
হার পিতৃবৃত্তান্ত কহিলেন। অতিশয় কোপন ঋষি-
তনয় শৃঙ্গী তাহা শ্রবণমাত্র ক্রোধে পরিপূর্ণ হইয়া
একেবারে বিষকম্প হইলেন। ক্রুশ কহিলেন, হে
শৃঙ্গিন্! তুমি যেমন তপস্বী, সেইরূপই তেজস্বী,
আর কখন অহঙ্কার প্রকাশ করিও না, তোমার
পিতা একটা মৃতসর্প স্কন্ধে করিয়া বহন করিতে-
ছেন, আমাদের ন্যায় ব্রহ্মজ্ঞানী সিদ্ধ তপস্বি ঋষি-
কুমারেরা কিছু বলিলেও তুমি আর কখন কিছু
কহিও না, তোমার পুরুষাভিমান কোথায়? তো-
মার সেই সমস্ত অহঙ্কার-বাক্যই বা কোথায়? এখনি
গৃহে গিয়া দেখিবে যে তোমার পিতা স্কন্ধে এক
শবধারণ করিয়া রহিয়াছেন। হে মুনিজনশ্রেষ্ঠ!
তোমার পিতাকে কোন অপরাধ করিতে দেখি
নাই, বিনাপরাধে ঈদৃশ অপমান হওয়াতে আমি
অতিশয় দুঃখিত হইয়াছি।

চত্বারিংশৎ অধ্যায় সমাপ্ত।

উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, ক্রুশ ঐ কথা বলিলে সেই
তেজস্বী শৃঙ্গী রোষপরবশ হইয়া পিতার মৃতসর্প-
ধারণ শ্রবণে মনোব্যথায় সমুপ্ত হইতে লাগিলেন,
পরে ক্রুশের প্রতি দৃষ্টিপাত করিয়া স্নুতবাক্যে
জিজ্ঞাসা করিলেন, অদ্য কিরূপে আমার পিতার
স্কন্ধে মৃতসর্প আসিল? ক্রুশ কহিলেন, অদ্য রাজা
পরীক্ষিত মৃগয়ার্থে আসিয়া তোমার পিতার স্কন্ধে
মৃতভুজঙ্গ প্রদান করিয়া গিয়াছেন। শৃঙ্গী কহি-
লেন, হে ক্রুশ! আমার পিতা সেই দুষ্কবুদ্ধি-রাজার
কি অনিষ্ট করিয়াছিলেন তাহা প্রকৃতরূপে বল,
এবং আমার তপোবল যে কতদূর পর্য্যন্ত তাহাও
দেখ। ক্রুশ কহিলেন, অভিমন্যু-পুত্র রাজা পরী-
ক্ষিত মৃগয়ার্থ বনপ্রবেশ করিয়া বাণদ্বারা শীত্ৰ-
গামি এক মৃগ বিদ্ধ করিয়া একাকী তাহার অনু-
সরণে প্রবৃত্ত হইলেন, পরে যখন মহারণ্যে বহুক্ষণ
ভ্রমণ করিয়াও মৃগকে দেখিতে পাইলেন না, তখন
ক্ষুৎপিপাসা ও শ্রমে কাতর হইয়া স্থানুর ন্যায়
অবস্থিত মৌনব্রতপরায়ণ তোমার পিতাকে দেখি-
বামাত্র ঐ পলায়িত মৃগের কথা পুনঃ পুনঃ জিজ্ঞাসা
করিতে লাগিলেন, তোমার পিতা মৌনব্রত অব-
লম্বন করিয়াছিলেন, স্মতরাং কোন উত্তর করিলেন
না, তাহাতেই রাজা ধনুঃকোটিদ্বারা একটি মৃত-
সর্প তুলিয়া তাহার স্কন্ধদেশে স্থাপন করিলেন।
হে শৃঙ্গিন্! ব্রতপরায়ণ তোমার পিতাও সেইরূপই
আছেন, রাজা পরীক্ষিতও আপনার রাজধানী
হস্তিনাপুরে প্রস্থান করিয়াছেন।

উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, ঋষিকুমার পিতার স্কন্ধে
মৃতসর্প স্থাপিত আছে শুনিয়া কোপানলে জ্বলিত
হইয়া উঠিলেন, তাহার নয়নদ্বয় রক্তবর্ণ হইল।
কোপনস্বভাব ও তেজস্বী ঐ ঋষিতনয় ক্রোধবেগে
অভিভূত হইয়া জলম্পর্শ-পূর্বক ভূপালকে এই
শাপপ্রদান করিলেন যে, “যে পাপিষ্ঠ রাজা ক্রুদ্ভ-
ব্রতপরায়ণ মদীয় বৃদ্ধ পিতার স্কন্ধে মৃতসর্প প্রদান
করিয়াছে, তীর্থাতেজা পন্নগরাজ তক্ষক মদ্বক্যা-
নুসারে অতিশয় ক্রুদ্ধ হইয়া সেই ব্রাহ্মণাপমান-

কারি কুরুকুল-পাংশুল রাজাকে সপ্তরাজির মধ্যেই
যমসদনের অতিথি করিবেক।”

উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, শৃঙ্গী ক্রোধভরে, এইরূপ
শাপপ্রদান করিয়া পিতার সমীপে গমন করিলেন।
তাহার পিতা মৃতসর্প ধারণ করিয়া গোপ্রচারে
উপবিষ্ট ছিলেন, শৃঙ্গী তাঁহাকে তদবস্থ অবলো-
কন করিয়া পুনর্বার রোষপরতন্ত্র হইয়া মনো-
হুঃখে অশ্রুত্যাগ করিতে লাগিলেন, এবং কহি-
লেন, হে তাত! ছুরায়া রাজা পরীক্ষিৎ আপনার
এই অপমান করিয়াছে শুনিয়া আমি ক্রোধে সেই
কুরুকুল-পাংশুল ভূপালকে তাহার দুষ্কর্মের উপ-
যুক্ত এই উগ্রশাপ প্রদান করিয়াছি যে, সপ্তম দি-
বসে পল্লগোত্তম তক্ষক তাহাকে বমালয়ে প্রেরণ
করিবেক। হে ব্রহ্মন্! শমীকশ্বষি তথাবিধ কোপ-
সমন্বিত শৃঙ্গীকে কহিলেন, হে বৎস! তুমি যাহা
করিয়াছ তাহাতে আমি অসম্বল হইলাম, তপস্বি-
গণের একপ ধর্ম নহে, আমরা সেই রাজার অধি-
কারে বাস করিতেছি এবং তিনিও যথা ন্যায়
আমাদিগকে রক্ষা করিতেছেন, সেই হেতু তাঁহার
দোষ ধর্তব্য নহে। হে পুত্র! রাজা অপরাধ করি-
লেও তাঁহাকে আমাদের ক্ষমা করা উচিত, আমরা
ধর্মকে নষ্ট করিলে ধর্ম আমাদিগকে নষ্ট করেন।
যদি রাজা আমাদিগকে রক্ষা না করেন, তাহা
হইলে আমাদিগের বিলক্ষণ অমঙ্গল ঘটিতে পারে,
আমরা আর যথাস্থখে ধর্মাসুষ্ঠান করিতে সমর্থ হই
না। হে বৎস! ধর্মপরায়ণ রাজগণকর্তৃক সুরক্ষিত
হইয়া আমরা বিপুল ধর্মোপার্জন করিয়া থাকি, সু-
তরাং রাজা ধর্মতঃ আমাদিগের ধর্মের অংশভাগী
হয়েন, অতএব রাজা অপরাধ করিলেও তাঁহাকে
ক্ষমা করিতে হয়। বিশেষতঃ যেক্ষেপে প্রজাগণকে
পালন করা রাজার কর্তব্য, পরীক্ষিৎ সেইরূপেই
স্বীয় প্রপিতামহ পাণ্ডু রাজার ন্যায় যত্ন-পূর্বক
আমাদিগকে রক্ষা করিতেছেন। বোধ হয় সেই
তপস্বী রাজা ক্রোধিত ও শ্রান্ত হইয়া আমার যে

মৌনব্রত আছে তাহা না জানিয়াই একপ করিয়া-
ছেন। বৎস! দেশ অরাজক হইলে সর্বদা দম্ভাভয়
প্রভৃতি নানাদোষ উপস্থিত হইয়া থাকে, লোক
সকল উচ্ছৃঙ্খল হইলে রাজাই দণ্ডবিধান করিয়া
তাহাদিগের শাসন করেন, যখন সকলেই রাজদণ্ড-
ভয়ে সাতিশয় ভীত হয়, তখনই শান্তি সংস্থাপিতা
হইয়া থাকে। সর্বদা উদ্বিগ্ন থাকিলে কেহ ধর্মোচরণ
বা যাগাদি ক্রিয়া করিতে পারে না, সুতরাং রাজা
হইতেই ধর্ম ও ধর্ম হইতে স্বর্গলাভ হইয়া থাকে।
ভূপালকর্তৃক সমুদায় যাগাদি ক্রিয়া অনুষ্ঠিত হইলে
দেবগণ প্রীত হইয়া বৃষ্টি করেন, বৃষ্টি হইতে শস্য-
দি উৎপন্ন হয়, এবং শস্যাদি হইতে প্রজাগণ জীবন
ধারণ করে। রাজা রাজ্যরক্ষা করেন বলিয়া তিনি
মনুষ্যাগণের ধাতা হয়েন, ভগবান্ মনু কহিয়াছেন
যে, রাজা দশ সংখ্যে প্রোক্ত্রিয় ব্রাহ্মণের সমান মান্য।
অতএব বোধ করি, তপস্বী পরীক্ষিৎ ক্রোধিত ও শ্রান্ত
হইয়া আমরা এই মৌনব্রত না জানিয়াই একপ
করিয়াছেন, হে পুত্র! তুমি বালকস্বভাব প্রযুক্ত কি
নিমিত্ত ব্রহ্মস্ব এমত দুষ্কর্ম করিলে? রাজাকে শাপ
দেওয়া আমাদের কোনমতেই কর্তব্য হয় না।

একচত্বারিংশৎ অধ্যায় সমাপ্ত।

শৃঙ্গী কহিলেন, হে পিতঃ! যদি পরীক্ষিৎকে শাপ
দেওয়াতে আমার সাহস প্রকাশ বা দুষ্কর্ম করা
হইয়া থাকে হউক, এবং আপনিও তাহা প্রিয় বা
অপ্রিয় যাহা বিবেচনা করেন করুন, কিন্তু আমার
কথিত বাক্য মিথ্যা হইবেক না। হে তাত! আমি
আপনাকে নিশ্চিতরূপে কহিতেছি, কদাচ আমার
ঐ বাক্য অন্যথা হইবেক না, আমার শাপ মিথ্যা
হওয়া দূরে থাকুক আমি পরিহাস-স্থলেও কখন
মিথ্যা কথা কহি না। শমীক কহিলেন, হে বৎস!
তোমার প্রভাব যে অতিশয় উগ্র ও তুমি যে সত্য-
বাদী, কখন মিথ্যা কথা কহ নাই এবং তোমার দস্ত
এই শাপও যে মিথ্যা হইবেক না তাহা আমি

জ্ঞানি, পুত্র বয়ঃস্থ হইলেও বাহাতে সে গুণবান ও বশস্বী হয়, তন্নিমিত্ত তাহাকে সর্বদা উপদেশ দেওয়া পিতার কর্তব্য। তুমিত বালক, সর্বদা তপস্যাতেই রত আছ, মহাঋগণেরও প্রভাব-বৃদ্ধির সঙ্গে কোপও সাতিশয় বৃদ্ধিপ্রাপ্ত হইয়া থাকে। হে ধার্মিকবর ! তোমার বালকস্বভাব, ও ছুঃসাহস দেখিয়া বোধ হয় যে, পুত্রবাৎসল্য প্রযুক্ত তোমাকে অনেক বিষয়েই শিক্ষা-প্রদান করিতে হইবেক। হে পুত্র ! তুমি ক্রোধ পরিত্যাগ-পূর্বক শম-পরায়ণ হইয়া বন্যফলমূল আহাৰ করত তপস্যাচরণ কর, একপে আর ধর্মক্ষয় করিও না, যেহেতু জিতেন্দ্রিয় মুনিগণের বহু ছুঃখে-সঞ্চিত যে ধর্ম তাহা ক্রোধকর্তৃক লুপ্ত হইয়া যায়, এবং ধর্মলোপ হইলেই অভিলষিত-সদ্ধাতিলভ হয় না। ক্ষমাশীল যতিগণের একমাত্র ক্ষমাই সিদ্ধির হেতু, ক্ষমায়ুক্ত ব্যক্তিরই ইহলোকে ও পরলোকে মঙ্গল হয়। অতএব তুমি নিরন্তর ক্ষমাশীল ও জিতেন্দ্রিয় হইয়া তপস্যা কর, একমাত্র ক্ষমাকে অবলম্বন করিয়াই ব্রহ্মলোক প্রাপ্ত হইবে, হে বৎস ! আমি শান্তিকে আশ্রয় করিয়া অদ্য যত দূর সাধ্য তাহা করিব, অবশ্যই নৃপতির নিকটে এই বার্তা কহিয়া পাঠাইব যে “হে রাজন্ ! তুমি যে আমার ক্ষক্ষে মৃতসর্প প্রদান করিয়া অপমান করিয়া গিয়াছ, তদ্রূপে আমার অসহনশীল বালক-পুত্র অজ্ঞান বশতঃ তোমাকে শাপপ্রদান করিয়াছে।”

উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, সুব্রত মহাতপা শমীক দয়ার্দ্র-হৃদয় হইয়া গৌরমুখ-নামক সুশীল ও সাবধান শিষ্যকে এই আদেশ করিয়া পাঠাইলেন যে, তুমি রাজার নিকট গমন করিয়া কুশলপ্রশ্ন জিজ্ঞাসা-পূর্বক সমুদায় বৃত্তান্ত কহিবে। গৌরমুখ তৎক্ষণাৎ গমন করিয়া দ্বারপালকর্তৃক পূর্বে নিবেদিত হইয়া কুরুকুলবর্ধন রাজা পরীক্ষিতের ভবনে প্রবেশ করিলেন। পরে শান্তি দূর করিয়া মন্ত্রিগণের সমক্ষেই রাজার নিকট শমীকমুনি-কর্তৃক

কথিত দারুণ কথা আদ্যোপান্ত সমস্ত কহিতে আরম্ভ করিলেন, হে রাজেন্দ্র ! আপনার অধিকারের মধ্যে পরমধর্মপরায়ণ শান্ত দাস্ত মহাতপাঃ শমীক-নামক এক মহর্ষি আছেন, হে নরব্যাত্ত ! তিনি মৌনব্রত, আপনি ধনুঃকোটি-দ্বারা একটি মৃতসর্প তুলিয়া তাঁহার ক্ষক্ষে যোজনা করিয়াছিলেন, শমীকমুনি আপনার সেই বর্মে রুগ্ন না হইয়া ক্ষমা করিয়াছিলেন, কিন্তু তাঁহার পুত্র ক্ষমা না করিয়া অদ্য পিতার অজ্ঞাতসারেই আপনাকে এই শাপ-প্রদান করিয়াছেন যে, সপ্ত রাত্রির মধ্যে তক্ষক-সর্প মহারাজকে দংশন করিবে। শমীকমুনি পুত্রকে পুনঃ পুনঃ কহিয়াছিলেন বাহাতে মহারাজের রক্ষা হয় তাহা কর, কিন্তু তিনি কহিলেন, কেহই সেই শাপ অন্যথা করিতে পারিবেক না। ঋষিবর কোন ক্রমেই কোপাবিষ্ট পুত্রের ক্রোধ-শান্তি করিতে পারিলেন না, এই নিমিত্ত আপনার হিতাকাজক্ষী হইয়া আমাকে প্রেরণ করিয়াছেন।

উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, কুরুবংশাবতংস তপস্বী রাজা পরীক্ষিৎ সেই দারুণ বাক্য শ্রবণ করিয়া পাপকর্ম করিয়াছেন বলিয়া অতিশয় সন্তাপযুক্ত হইলেন, বিশেষতঃ যখন শুনিলেন, সেই মহামুনি মৌনব্রত প্রযুক্ত উত্তর দেন নাই, তখন অধিকতর শোকে সন্তপ্ত-হৃদয় হইলেন, এবং ঈদৃশ দয়্যস্বভাব শমীকমুনির অপমান করিয়াছেন ইহা আন্দোলন করিয়া পূর্বকৃত পাপ স্মরণ-পূর্বক পুনঃ পুনঃ সন্তাপিত হইতে লাগিলেন। দেবতুল্য রাজা পরীক্ষিৎ তাদৃশ ক্ষমাশীল ব্রাহ্মণের অবমানন্য করিয়াছেন বলিয়া যেকপ অনুতাপিত হইলেন, আপনার মৃত্যুর কথা শুনিয়াও যেকপ অনুতাপিত হইলেন না। অনন্তর ভগবান্ শমীকমুনি পুনর্ব্বার আমার প্রতি প্রসন্ন হউন এই প্রার্থনা জানাইয়া গৌরমুখকে বিদায় করিলেন।

গৌরমুখ গমন করিলে পর রাজা উদ্বিগ্নমনা হইয়া মন্ত্রিগণের সহিত তৎক্ষণাৎ মন্ত্রণা করিতে

লাগিলেন। তিনি স্বয়ং মন্ত্র-তত্ত্বজ্ঞ হইয়াও মন্ত্র-দিগের সহিত পরামর্শ করিয়া সুরক্ষিত এক-স্তম্ভ-যুক্ত এক প্রাসাদ নির্মাণ করাইলেন, পরে রক্ষার নিমিত্ত চিকিৎসক ও ঔষধ নিকটে রাখিলেন, এবং মন্ত্রসিদ্ধ ব্রাহ্মণগণকে শরীর-রক্ষার্থ নিযুক্ত করিলেন। পরমধার্মিক সেই পরীক্ষিত মন্ত্রিগণকর্তৃক চতুর্দিকে পরিরক্ষিত হইয়া সেই স্থানেই সমুদায় রাজকার্য্য নির্বাহ করিতে লাগিলেন। সেই সুরক্ষিত প্রাসাদস্থ রাজার নিকট কেহই গমন করিতে পারিত না, অধিক কি, সর্বত্রসঞ্চারী সমীরণও তথায় যাইতে পাইতেন না।

পরে সপ্তম দিবস উপস্থিত হইলে দ্বিজশ্রেষ্ঠ বিদ্বান্ কাশ্যপ, রাজাকে চিকিৎসা করিবার নিমিত্ত বাত্রা করিলেন। তিনি শুনিয়াছিলেন, পন্নগশ্রেষ্ঠ তক্ষক রাজা-পরীক্ষিতকে যমসদনে প্রেরণ করিবে, তাহাতে তিনি মনে মনে স্থির করিয়াছিলেন যে, পন্নগরাজ রাজাকে দংশন করিলেই আমি বিষমুক্ত করিয়া আরোগ্য করিব, তাহা হইলে আমার ধর্ম্ম ও অর্থ উভয় লাভ হইবে। ইহা ভাবিতে ভাবিতে একমনা হইয়া কাশ্যপ গমন করিতেছেন, এমত সময়ে নাগরাজ তক্ষক বৃদ্ধ ব্রাহ্মণের বেশ ধারণ করিয়া তাঁহার সহিত সাক্ষাৎ করিল এবং কহিল, হে মুনিশ্রেষ্ঠ! আপনি হুরাস্থিত হইয়া কোথায় গমন করিতেছেন? কোন্ কার্য্য সাধন করিতেই বা আপনি ইচ্ছা করিয়াছেন? কাশ্যপ কহিলেন, অদ্য নাগরাজ তক্ষক, কুরুকুলনন্দন, শত্রুনাশক-রাজা-পরীক্ষিতকে তেজোদ্ধারা দক্ষ করিবে, হে সৌম্য! অনলতুল্য তেজস্বী পাণ্ডবকুলতিলক মহাবল রাজাকে তক্ষক দংশন করিলেই আমি সদ্যঃ আরোগ্য করিব, এই অভিপ্রায়ে শীঘ্র গমন করিতেছি। তক্ষক কহিল, হে ব্রহ্মন্! আমিই তক্ষক, পরীক্ষিতকে ভস্মাবশেষ করিব, আমি দংশন করিলে তুমি আরোগ্য করিতে পারিবে না, ফিরিয়া যাও। কাশ্যপ কহিলেন, তুমি রাজাকে দংশন

করিলে আমি গিয়া বিদ্যাবলে নির্বিষ করিতে পারিব, ইহা আমার নিশ্চিতরূপে বোধগম্য হইতেছে।
দ্বিচত্বারিংশৎ অধ্যায় সমাপ্ত।

তক্ষক কহিল, হে কাশ্যপ! আমি দংশন করিলে যদি তুমি আরোগ্য করিতে পার এমত বোধ থাকে তাহা হইলে আমি এই বটবৃক্ষকে দংশন করি, তুমি ইহাকে বাঁচাইয়া দাও, এবং যত দূর সাধ্য তোমার মন্ত্রবল প্রদর্শন করিতে ক্রটি করিও না, হে দ্বিজোত্তম! দেখ তোমার সমক্ষেই এই বৃক্ষকে ভস্মসাৎ করিতেছি। কাশ্যপ কহিলেন, হে নাগেন্দ্র! যদি তোমার এমত বোধ থাকে যে, আমি আরোগ্য করিতে পারিব না তবে এই বৃক্ষকে দংশন কর, তুমি দংশন করিলে আমি ইহাকে পুনর্জীবিত করিব। উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, মহাত্মা কাশ্যপ এই কথা বলিলে নাগশ্রেষ্ঠ তক্ষক সেই ন্যাগ্রোধ-বৃক্ষ দংশন করিল, পন্নগ অতি বহুসংখ্যক দংশন করিবারাত্র সেই বৃক্ষ আশীর্বাদ-বিষমবিনে জর্জরিত হইয়া প্রজ্বলিত হইল। তক্ষক সেই বৃক্ষকে ভস্মাবশেষ করিয়া, কাশ্যপকে পুনর্ব্বার কহিল, হে দ্বিজশ্রেষ্ঠ! তুমি যতদূর সাধ্য যত্ন করিয়া এই বৃক্ষকে পুনর্জীবিত কর। সৌতি কহিলেন, কাশ্যপ তক্ষকের তেজে ভস্মীভূত বৃক্ষের ভস্মরাশি সংগ্রহ করিয়া কহিলেন, হে পন্নগেন্দ্র! অদ্য এই বৃক্ষে আমার বিদ্যাবল দেখ, তোমার সমক্ষেই আমি ইহাকে সঞ্জীবিত করিতেছি। অনন্তর সেই দ্বিজসত্তম বিদ্বান্ ভগবান্ কাশ্যপ ভস্মীকৃত বৃক্ষকে বিদ্যাবলে সঞ্জীবিত করিলেন। তন্মধ্যে প্রথমতঃ অঙ্গুর, পরে পত্রদ্বয়, তৎপরে মহাশাখা, শাখা, প্রশাখা, ও সমুদায় পত্র উৎপন্ন হইল। মহাত্মা কাশ্যপ বৃক্ষকে পুনর্জীবিত করিলেন দেখিয়া তক্ষক কহিল, হে ব্রহ্মন্! তুমি যে আমার বা আমার সদৃশ অন্য সর্পের বিষম বিষ বিমোচন করিতে পার ইহা তোমার পক্ষে অত্যাশ্চর্য্য নহে, পরন্তু

হে তপোধন ! তুমি কি প্রার্থনায় রাজাকে নির্বিশ্ব করিতে যাইতেছ বল, তুমি সেই রাজার নিকট হইতে যে দ্রব্য পাইতে অভিলাষ করিয়াছ, তাহা যদিও দুর্লভ হয়, তথাপি আমি প্রদান করিতেছি । হে বিপ্র ! বিপ্র-শাপাভিভূত সেই রাজার পরমায়ু শেষ হইয়াছে, তুমি তথায় যাইলে তোমার অভিপ্রেত সিদ্ধি হয় কি না সন্দেহস্থল ; অতএব যদিও আরোগ্য করিতে না পার, তাহা হইলে তোমার ত্রিলোক-বিখ্যাত প্রদীপ্ত যশঃপ্রভাকর প্রভাহীন প্রভাকরের ন্যায় অন্তর্হিত হইবেক । কাশ্যপ কহিলেন, হে ভুজঙ্গম ! আমি ধনার্থী হইয়া তথায় যাইতেছি, তুমি আমাকে তাহা দান কর ; আমি সুবর্ণ প্রাপ্ত হইলেই নিবৃত্ত হইব । তক্ষক কহিল, হে দ্বিজোত্তম ! তুমি রাজার নিকট যত ধন প্রাপ্ত হইতে অভিলাষ করিয়াছ, আমি তাহা হইতেও অধিক প্রদান করিতেছি, নিবৃত্ত হও ।

উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, বুদ্ধিমান দ্বিজশ্রেষ্ঠ মহাতেজা কাশ্যপমুনি তক্ষকের বাক্যশ্রবণ করিয়া রাজা পরীক্ষিতের বিষয়ে ধ্যান করিতে লাগিলেন, পরে দিব্যজ্ঞানদ্বারা পাণ্ডবনন্দন নৃপতি পরীক্ষিতের আয়ুঃশেষ হইয়াছে দেখিয়া তক্ষক হইতে ইচ্ছানুরূপ ধন প্রাপ্ত হইয়া নিবৃত্ত হইলেন । মহাত্মা কাশ্যপ উক্ত নিয়মে প্রতিনিবৃত্ত হইলে তক্ষক অরায় হস্তিনাপুরে গমন করিল, এবং পথিমধ্যে শ্রবণ করিল যে, বিষহর ঔষধ ও মন্ত্রদ্বারা রাজা অতি যত্নে পরিরক্ষিত হইতেছেন । তখন চিন্তা করিতে লাগিল যে, নারীবলে রাজাকে বধনা করিতে হইবেক, এক্ষণে কোন্ উপায় অবলম্বন করা যায় । অনন্তর সেই তক্ষক-নাগ অনুচর ভুজঙ্গগণকে, তাপস-রূপ ধারণ করিয়া ফল, দর্ভ ও উদক গ্রহণ-পূর্বক রাজার নিকট যাইতে আদেশ করিল, ও কহিল, তোমরা ব্যগ্রতা প্রদর্শন না করিয়া কোন কার্যক্ষেত্রে রাজার নিকট গমন করিয়া তাঁহাকে ফল, পুষ্প ও উদক প্রদান কর । ভুজঙ্গগণ তক্ষকের আদেশানুযায়ী কার্য

করিল এবং রাজার নিকট দর্ভ, ফল ও জল প্রদান করিল । বীৰ্য্য-সম্পন্ন রাজা পরীক্ষিত সে সমস্ত প্রতিগ্রহ করিলেন এবং তাঁহাদিগের কার্যশেষ করিয়া গমন করিতে অনুমতি করিলেন । তাপস-রূপী সর্পগণ গমন করিলে রাজা অমাত্য ও সুহৃদগণকে কহিলেন, তোমরা আমার সহিত তপস্বিকর্তৃক উপনীত এই সুস্বাদু ফল ভক্ষণ কর । পরে তিনি সচিবগণের সহিত ফল ভক্ষণ করিতে মানস করিলেন এবং ঋষিপুঞ্জের শাপক্রমে দৈব-কর্তৃক প্রেরিত হইয়া, যে ফলের মধ্যে তক্ষক ছিল, সেই ফল স্বয়ং ভক্ষণ করিতে লাগিলেন । হে শৌনক ! ভক্ষণ করিতে করিতে ফলমধ্যে একটি অণুপ্রমাণ হস্ত, কৃষ্ণ-নয়ন ও তাম্রবর্ণ কীট দেখিতে পাইলেন । নৃপশ্রেষ্ঠ পরীক্ষিত সেই কীটকে গ্রহণ করিয়া মস্ত্রিগণকে কহিলেন, দেখ, দিবাকর অন্তাচল-চূড়াবলম্বী হইতেছেন, অদ্য আর আমার বিষভয় নাই ; অতএব এই কীট তক্ষক-প্রতিনিধি হইয়া আমাকে দংশন করুক, তাহা হইলে সেই মুনির বাক্যও সত্য হইবেক এবং আমারও শাপের পরিহার হইবেক । রাজা ইহা কহিয়া মুমূর্ষু ও হত-চেতন হইয়া তৎক্ষণাৎ সেই কীটকে গ্রীবাতে সংস্থাপন করিয়া হাস্য করিতে লাগিলেন । বিধিনির্বন্ধ-হেতু মস্ত্রিগণও তাঁহার মতের অনুবর্তী হইলেন । রাজা হাস্য করিতেছেন এমন সময়ে তক্ষক তাপস-প্রদত্ত সেই ফল হইতে নির্গত হইয়া শরীর-দ্বারা মহাবেগে তাঁহাকে বেঁটন করিল । হে শৌনক ! পন্নগেশ্বর তক্ষক শরীর-দ্বারা মহীপালকে বেঁটন করিয়া ঘোরতর গর্জন-পূর্বক দংশন করিল ।

ত্রিচত্বারিংশৎ অধ্যায় সমাপ্ত ।

উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, মস্ত্রিগণ রাজাকে তক্ষক-কর্তৃক ভোগদ্বারা পরিবেষ্টিত দেখিয়া অতিশয় দুঃখিত ও বিষন্ন-বদন হইয়া রোদন করিতে লাগিলেন, পরে তক্ষকের গর্জন ধ্বনি শ্রবণ করিয়া সক-

সেই পলায়ন করিতে লাগিলেন এবং শোকাভিভূত হইয়া দেখিলেন, অদ্ভুত রক্তবর্ণ পন্নগ-শ্রেষ্ঠ তক্ষক-নাগ আকাশ-পথে গমন করিতেছে এবং কামিনীর কুবর্ণ কেশ-পাশ-সদৃশ আকাশ-মধ্যস্থলে সিন্দূর-বিন্দু-সুশোভিত সীমন্তের ন্যায় শোভাসম্পাদন করিতেছে। এদিকে তক্ষকের বিষম-বিষ-জনিত অগ্নিদ্বারা সেই একস্তম্ভ-গৃহ সর্বতঃ পরিবৃত্ত হইয়া প্রজ্বলিত হইতেছে। তখন তাঁহারা সভয়-চিত্তে সেই গৃহ পরিত্যাগ করিয়া চতুর্দিকে গমন করিলেন। রাজাও বজ্রাহত ব্যক্তির ন্যায় তৎক্ষণাৎ পতিত হইলেন।

নৃপতি পরীক্ষিত তক্ষক-তেজোদ্বারা দগ্ধ হইলে মন্ত্রিগণ ও শুদ্ধাচার ব্রাহ্মণ-শ্রেষ্ঠ রাজ-পুরোহিতগণ রাজার সমস্ত ঔর্দ্ধদেহিক ক্রিয়া সম্পন্ন করিলেন। অনন্তর পুরবাসিগণ মিলিত হইয়া শত্রু-নাশক কুরু-বংশ-প্রবর জনমেজয় নামক পরীক্ষিতের শিশু-মন্তানকে রাজ্যে অভিষিক্ত করিল। আধ্যাত্মিক নৃপশ্রেষ্ঠ জনমেজয় বালক হইয়াও সেই সমস্ত মন্ত্রী ও পুরোহিতগণের সহিত স্বীয় প্রপিতামহ যুধিষ্ঠিরের ন্যায় রাজ্য শাসন করিতে লাগিলেন। কিয়ৎ কাল পরে তাঁহার মন্ত্রিগণ তাঁহাকে শত্রু-নাশক দেখিয়া কাশিরাজ স্তবর্ণবর্ষার নিকটে গমন-পূর্বক বপুষ্ঠমা নাম্নী কন্যা যাক্কা করিলেন। স্তবর্ণবর্ষা কুরুপ্রবর জনমেজয়কে 'ধর্ম্যতঃ পরীক্ষা করিয়া বপুষ্ঠমা নাম্নী দুহিতা সম্প্রদান করিলেন। জনমেজয় বপুষ্ঠমাকে লাভ করিয়া পরম প্রীত হইলেন, অন্য নারীতে আর কখন অভিলাষ করেন নাই। যেমন পূর্বকালে পুরুষাঃ উর্ধ্বশীকে প্রাপ্ত হইয়া প্রীতমনে বিহার করিয়াছিলেন, সেইরূপ রাজশ্রেষ্ঠ বীৰ্য্যসম্পন্ন জনমেজয় প্রীতিপ্রকল্লিচিত্তে বপুষ্ঠমার সহিত কখন প্রকল্ল সরোবরে কখন বা বনে বিহার করিতে লাগিলেন। বিখ্যাত-রূপা অন্তঃপুর-সুন্দরী পতিব্রতা বপুষ্ঠমাও সেই ভূপতিকে পতি প্রাপ্ত হইয়া বিহার-কালে সন্তা-বা-

তিশয় প্রদর্শন-পূর্বক সম্ভুক্ত করিতে লাগিলেন।

চতুশ্চত্বারিংশ অধ্যায় সমাপ্ত ।

উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, এই সময়ে মহাতপা জরৎ-কারু ঋষি যত্রসায়ংগৃহ হইয়া সমস্ত পৃথিবীমণ্ডল পরিভ্রমণ করিতেছিলেন; মহাতেজা সেই মুনি পবিত্র তীর্থে স্নান-পূর্বক অন্যের দুষ্কর ঘোরতর তপস্যা করিয়া কখন নিরাহারদ্বারা কখন বা বায়ু-তক্ষণদ্বারা স্বশরীর পরিশুদ্ধ করত ভ্রমণ করিতেন। একদা ভ্রমণ করিতে করিতে দেখিলেন যে, তাঁহার পিতৃ-পিতামহগণ এক বীরগ-স্তম্ভ আশ্রয়-পূর্বক গর্ভের মধ্যে অধোমুখে লগ্নমান আছেন; ঐ বীরগ-স্তম্ভের এক তন্তুমাত্র অবশিষ্ট ছিল, গর্ভস্থ মূষিক তাহাও ক্রমশ তক্ষণ করিতেছে। জরৎকারু তাঁহা-দিগকে নিরাহার, ক্লেশ, দীন ও আত্মজাণাভিলাষী দেখিয়া দুঃখিতাস্তঃকরণে নিকটবর্তী হইয়া জিজ্ঞাসা করিলেন, আপনারা কে? কি নিমিত্ত এই বীরগস্তম্ভ আশ্রয় করিয়া অবলম্বিত আছেন? এই বিলবাসী মূষিক প্রায় সমস্ত মূল তক্ষণ করাতে এই উদীর-স্তম্ভ অতিশয় দুর্বল হইয়াছে, ইহার একটি-মাত্র বে মূল অবশিষ্ট আছে, তাহাও এই মূষিক স্তূর্তীক্ষু দশনদ্বারা শটনঃ শটনঃ ছেদন করিতেছে, এই অস্পাবশিষ্ট মূলও অচিরে ছিন্ন হইবে, তখন আপনারা অধোমুখেই এই গর্ভে পতিত হইবেন সন্দেহ নাই; আপনাদিগকে অধোমুখ ও বিপদাস্ত দেখিয়া আমার অতিশয় দুঃখ উপস্থিত হইতেছে, আমি আপনাদের কি উপকার করিব বলুন, আমার তপস্যার চতুর্থাংশ বা তৃতীয়াংশ অথবা অর্ধাংশদ্বারা কিম্বা মদীয় সমস্ত তপস্যাদ্বারা আপনারা এই আপদ হইতে নিস্তীর্ণ হউন, ইহাতে আপনাদিগের যেকোন অভিরুচি হয় তাহাই করুন। পিতৃগণ কহিলেন, হে ব্রাহ্মণশ্রেষ্ঠ! আপনি বৃদ্ধ ব্রহ্মচারী হইয়া আমাদের পরিভ্রাণ করিতে ইচ্ছা করিতেছেন, পরন্তু আমাদের এই আপদ তপস্যা-

দ্বারা দুন্ন হইবার নহে, হে বাগ্ধিন্ ! আমাদেরও অনেক তপস্যার ফল সঞ্চিত আছে, হে ব্রহ্মন্ ! কেবল সন্তান না থাকাতেই এই অশুচি নরকে পতিত হইতেছি, যেহেতু ভগবান্ পিতামহ কহিয়াছেন যে, সন্তান উৎপাদন পরমধর্ম্ম । আমরা এখানে লঙ্ঘিত হইয়া অচৈতন্যপ্রায় রহিয়াছি, এ জন্য আপনি ত্রিলোকে বিখ্যাত-পৌরুষ হইলেও আমরা আপনাকে চিনিতে পারিতেছি না, আপনি বুদ্ধ ও মহাভাগ্য, এ কারণ এই স্তম্ভাশ্রিত শোচনীয় অবস্থা-প্রাপ্ত আমাদিগকে দেখিয়া কারুণ্য প্রকাশ করিতেছেন, হে বিপ্র ! আমরা কে তাহা শ্রবণ করুন । আমরা যাযাবর নামক ব্রতনিষ্ঠ ঋষি, আমাদের বংশলোপ প্রায় হওয়াতে সমুদায় তীব্র-তপস্যা নিষ্ফল হইয়াছে, এবং আমরা পুণ্যলোক হইতে ভ্রষ্ট হইতেছি, আমাদের সন্তান নাই এমনত নহে, পরন্তু আমরা অস্পভাগ্য, আমাদের একটিমাত্র মন্দভাগ্য সন্তান আছে, তাহার থাকা না থাকা সমান, তাহার নাম জরৎকারু । সেই সন্তান বেদবেদাঙ্গ-পরায়ণ, ব্রত-পারগ, জিতেন্দ্রিয়, মহাত্মা ও মহাতপস্বী ; সে কেবল তপস্যাই আশ্রয় করিয়াছে, সেই কুসন্তান তপস্যার লোভে আমাদিগকে এই বিপদ-সাগরে নিক্ষিপ্ত করিয়াছে, তাহার স্ত্রী পুত্র বন্ধু বান্ধব কেহই নাই, সেই নিমিত্ত আমরা অনাথের ন্যায় হতচেতন হইয়া এই গর্ভে লম্বমান আছি । আপনি কৃপা বিতরণপূর্বক জরৎকারুর সহিত সাক্ষাৎ করিয়া বলিবেন যে, “ হে তপোধন ! তোমার পিতৃলোক দীন ও অধোমুখ হইয়া গর্ভে অবলম্বিত আছেন, তুমি দার-পরিগ্রহ করিয়া সন্তানোৎপাদন কর, যেহেতু তুমি শিষ্ঠ ও একমাত্র কুল-তন্তু । ” হে ব্রহ্মন্ ! আপনি আমাদিগকে যে বীরণ-স্তম্বে আশ্রিত দেখিতেছেন, ইহা আমাদের কুলবর্দ্ধন কুলস্তম্ভ ; ইহার যে সকল মূল দেখিতেছেন, ইহারা আমাদের সন্তান, সকলেই কাল-কর্তৃক ভক্ষিত হইয়াছে ; এই যে অর্দ্ধভক্ষিত

একটিমাত্র মূল দেখিতেছেন, যাহা অবলম্বন করিয়া আমরা এ পর্য্যন্ত গর্ভের উপরে রহিয়াছি, ইহা সেই জরৎকারু, সে কেবল তপস্যা আশ্রয় করিয়াছে । এই যে মূষিক দেখিতেছেন, ইহা মহাবল কাল ; এই কাল তপস্যায় রত, মন্দ, মন্দমতি, হতচেতন, ও তপোভুক্ত সেই জরৎকারুকে ক্রমশঃ গ্রাস করিতেছে ; হে সন্তম ! তাহার তপস্যা আমাদিগকে পরিব্রাণ করিতে পারিবে না । দেখুন, এই মূল ছিন্ন হইলেই আমরা কালোপহত পাপীর ন্যায় পরিভ্রষ্ট হইয়া এই গর্ভের মধ্যে পতিত হইব । আমরা বন্ধুগণের সহিত ইহাতে পতিত হইলে পর জরৎকারুও কালকর্তৃক ভক্ষিত হইয়া এই স্থলে পতিত ও নিরয়গামী হইবেক । তপস্যা, যজ্ঞ বা অন্য যে সকল পাবন মহৎকর্ম্ম আছে, সে সমুদায় পুঞ্জোৎপাদনের তুল্য হয় না, আপনি যেমন যেমন দেখিলেন, তপোধন জরৎকারুর সহিত সাক্ষাৎ করিয়া তৎসমুদায় সম্পূর্ণরূপে বলিবেন । হে ব্রহ্মন্ ! আপনি আমাদের নাথস্বরূপ হইয়া যাহাতে জরৎকারু দারপরিগ্রহ করিয়া পুঞ্জোৎপাদন করে, একপ করিয়া বলিবেন । হে সন্তম ! বোধ হয়, জরৎকারুর বন্ধুগণের মধ্যে আপনি কেহ হইবেন, যেহেতু বন্ধুর অথবা আত্মকুলের ন্যায় আমাদিগকে দেখিয়া শোক প্রকাশ করিতেছেন, আমরা শুনিতে ইচ্ছা করি, আপনি কে এখানে উপস্থিত হইয়াছেন ?

পঞ্চচত্বারিংশৎ অধ্যায় সমাপ্ত ।

উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, জরৎকারু পিতৃগণের এই সমস্ত কথা শ্রবণে অতিশয় শোকপরায়ণ হইয়া মনোবেদনায় বাষ্পগদগদ বচনে কহিলেন, আপনারা আমারই পিতৃপিতামহ, আপনাদের অভীষ্ট সম্পাদনের নিমিত্ত আমাকে কি করিতে হইবেক আজ্ঞা করুন, আমিই আপনাদের পুত্র পাপাত্মা জরৎকারু, আমি অকৃতাত্মা, আমার যে অপরাধ হইয়াছে, তাহার দণ্ডবিধান করুন । পিতৃগণ কহি-

লেন, হে পুত্র ! তুমি যদৃচ্ছাক্রমে ভ্রমণ করিতে করিতে আমাদের সৌভাগ্য-ফলে এই দেশে আসিয়াছ, বল দেখি তুমি কি জন্য দারপরিগ্রহ কর নাই? জরৎকারু কহিলেন, হে পিতৃগণ ! আমার হৃদয়-মধ্যে সর্বদা জাগরুক আছে যে, আমি উদ্ধরেতা হইয়া শরীর পাত করিব, কখন দারপরিগ্রহ করিব না, ইহাই আমি মনে মনে স্থির করিয়াছিলাম ; হে পিতামহগণ ! সম্প্রতি আপনাদিগকে এখানে পক্ষীর ন্যায় ঈদৃশ লব্ধমান দেখিয়া আমি ব্রহ্মচর্য্য হইতে মন নিবৃত্ত করিলাম, আমি আপনাদের প্রিয়-কর্ম্ম সাধন করিব, দারপরিগ্রহ করিতে প্রস্তুত হইলাম, সন্দেহ নাই; কিন্তু যদ্যপি সনাত্নী কন্যা প্রাপ্ত হই এবং সেই কন্যা আমার ভিক্ষাস্বরূপ স্বয়ং উপস্থিত হয়, ও তাহাকে আমার ভরণপোষণ করিতে না হয়, তাহা হইলে সেই কন্যা গ্রহণ করিয়া তাহার পাণিগ্রহণ করিব। হে পিতামহগণ ! আমি সত্য বলিতেছি, ইহার অন্যথা হইলে আমার বিবাহ করা হইবেক না। সেই পরিণীতা পত্নীর গর্ভে যে সন্তান উৎপন্ন হইবেক, সে আপনাদিগকে উদ্ধার করিবেক, ও তাহা হইতে আপনারা নিত্য অব্যয় হইয়া স্বর্গবাস করিবেন।

উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, হে শৌনক ! সেই মুনি পিতৃগণকে এই বাক্য বলিয়া দারার্থী হইয়া সমস্ত ভূমণ্ডল পরিভ্রমণ করিতে লাগিলেন, কিন্তু বুদ্ধ বলিয়া কেহ তাঁহাকে কন্যা দান করিল না। পরে পিতৃগণ-কর্তৃক আদিষ্ট জরৎকারু নির্ষেদ প্রাপ্ত হইয়া অরণ্যপ্রবেশ-পূর্ব্বক ছুঃখার্হমনে উচ্চৈঃস্বরে ক্রন্দন করিতে লাগিলেন। অনন্তর প্রজ্ঞাসম্পন্ন উক্ত ঋষি পিতৃগণের হিত-কামনায় সেই অরণ্যমধ্যে অনুচ্চ-স্বরে তিনবার এই বাক্য কহিলেন যে, “আমি কন্যা ভিক্ষা করিতেছি, এই স্থানে স্থাবর জঙ্গমাঙ্গক যে সমস্ত প্রাণী-বিদ্যমান আছে এবং যে সমস্ত ভূত অন্তর্হিত আছে, সকলে আমার বাক্য শ্রবণ কর, আমি উগ্র-তপস্যায় রত আছি, পিতৃগণ ছুঃখার্হ হইয়া

সন্তানোৎপাদনের নিমিত্ত আমাকে আজ্ঞা করিয়াছেন যে, তুমি দারপরিগ্রহ কর। হে প্রাণিগণ ! আমি বিবাহের নিমিত্ত সমুদায় ভূমণ্ডলে কন্যা ভিক্ষা করিতেছি, আমি অতিশয় দরিদ্র ও দুঃখশীল, পিতৃগণ আমাকে বিবাহে নিয়োগ করিয়াছেন, আমি সর্বত্র ভ্রমণ করিতেছি ; পরন্তু আমি বাহ্য-দেহ নিকটে এই প্রস্তাব করিলাম তাহাদের মধ্যে যদি কাহারও কন্যা থাকে প্রদান কর, কিন্তু ঐ কন্যা আমার সনাত্নী ও ভিক্ষারূপে উপস্থিত হইবেক, এবং তাহাকে আমি পোষণ করিব না, যদ্যপি একূপ হয় তাহা হইলে সম্প্রদান কর।” অনন্তর যে সকল নাগগণ জরৎকারুর রক্ষায় নিযুক্ত ছিল, তাহারা সেই সংবাদ লইয়া বাসুকির নিকট নিবেদন করিল।

নাগরাজ বাসুকি জরৎকারুর দারপরিগ্রহাভিলাষ শ্রবণমাত্র অলঙ্ঘ্যতা ভগিনীকে লইয়া অরণ্যমধ্যে সেই ঋষি-সমীপে গমন করিলেন, এবং সেট মহাত্মা মুনিকে ভিক্ষাস্বরূপ কন্যা সম্প্রদান করিলেন। তখন জরৎকারু সহসা তাহাকে প্রতিগ্রহ করিলেন না, তিনি ভাবিতে লাগিলেন, এই কন্যা সনাত্নী না হইতে পারে এবং ইহাকে ভরণপোষণ করিতেও হইবেক। মোক্ষপথস্থিত জরৎকারু এইরূপে দারপরিগ্রহ-বিষয়ে দ্বিমনা হইতে লাগিলেন। হে ভৃগুনন্দন ! পরে ঐ ঋষি বাসুকিকে কন্যার নাম জিজ্ঞাসা করিলেন এবং কহিলেন, আমি ইহার ভরণপোষণ করিব না।

যট্চত্বারিংশৎ অধ্যায় সমাপ্ত।

উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, বাসুকি জরৎকারু ঋষিকে কহিলেন, হে দ্বিজোত্তম ! তপস্বিনী এই কন্যা আমার ভগিনী ও তোমার সনাত্নী, তুমি ইহাকে ভার্য্যার্থে পরিগ্রহ কর, হে তপোধন ! যথাসক্তি আমি ইহার ভরণপোষণ ও রক্ষণাবেক্ষণ করিব ; হে মুনিবর ! আমি তোমার নিমিত্তই এত দিন এই কন্যা রাখিয়াছি। ঋষি কহিলেন, ভাল, আমার এই

নিয়ম থাকিল যে আমি ইহার ভরণপোষণ করিব না এবং এই কন্যা কখন আমার অপ্রিয় কর্ম করিবেক না, করিলে আমি ইহাকে পরিত্যাগ করিব।

উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, বাসুকি, “আমি ভগিনীর ভরণপোষণ করিব” এইরূপ প্রতিশ্রুতি হইলে জরৎকারু তখন বাসুকির গৃহে গমন করিলেন। মন্ত্র-প্রয়োগ-নিপুণ, তপোবৃদ্ধ, মহাত্ম, ধর্ম্মাত্মা জরৎকারু যথাবিধি মন্ত্র-পূর্ব্বক জরৎকারুর পাণিগ্রহণ করিলেন; পরে মর্হর্ষিগণ-কর্তৃক সূর্যমান হইয়া ভাষ্যার সহিত পন্নগরাজের অভিমত রমণীয় বাস-গৃহে গমনপূর্ব্বক তথায় সর্ব্বোৎকৃষ্ট আস্তরণ-যুক্ত পরিকল্পিত শয়নে পন্নীর সহিত একত্র বাস করিতে লাগিলেন। সাধুশ্রেষ্ঠ ঋষি ঐ বাসগৃহে ভাষ্যার সহিত এই নিয়ম করিলেন যে, তুমি কখন আমার অপ্রিয় কর্ম্ম করিতে বা অপ্রিয় বলিতে পারিবে না, তাহা হইলে আমি তোমার গৃহে আর বাস করিব না, এবং তোমাকে পরিত্যাগ করিব। আমি যাহা কহিলাম তাহা স্মরণ করিয়া রাখিবে। অনন্তর বাসুকির ভগিনী জরৎকারু অতিশয় উদ্বিগ্না ও দুঃখিতা হইয়া “এবমন্ত” এই বাক্য বলিয়া তাহা স্বীকার করিলেন। পরে পতি-প্রিয়াভিলাষিণী বশস্বিনী নাগেন্দ্র-ভগিনী স্বেতকার্কীয় উপায়-দ্বারা অর্থাৎ কুকুর, হরিণ ও কাকের সতর্কতা-ভয়-শীলতা ও ইচ্ছিতজ্ঞতা রূপ স্বাভাবিক গুণ অবলম্বন করিয়া দুঃখশীল ভর্তার পরিচর্যা করিতে লাগিলেন।

কিছু দিন পরে ঐ বাসুকির ভগিনী জরৎকারু ঋতুস্নাতা হইয়া মহামুনি ভর্তার নিকট যথা বিধানে গমন করিতে হতাশন-সদৃশ দীপ্তিযুক্ত অতিশয় তেজোরাজি-বিরাজিত এক গর্ভ ধারণ করিলেন। শুক্রপঙ্কীয় শশাঙ্কের ন্যায় ঐ গর্ভ দিনে দিনে বর্দ্ধিত হইতে লাগিল। একদিন মহা-যশা জরৎকারু নাগভগিনী জরৎকারুর উৎসঙ্গে মস্তক প্রদান করিয়া আক্লাস্তের ন্যায় শয়ন করিয়া-

ছিলেন; সূর্য্যাদেব অস্তাচল-চূড়াবলম্বী হইলেন, তথাপি তাঁহার নিদ্রাভঙ্গ হইল না। তখন মনস্বিনী বাসুকিভগিনী দিবাবসান হওয়াতে ধর্ম্মলোপভয়ে ভীতা হইয়া চিন্তা করিতে লাগিলেন যে, ভর্তার নিদ্রাভঙ্গ করিব কি না! তাহা করিলে দুঃখশীল ধর্ম্মাত্মা স্বামীর নিকট অপরাধী হইতে হইবেক, নিদ্রাভঙ্গ না করিলে এই ধর্ম্মশীল ভর্তার ধর্ম্মলোপ হইবার সম্ভাবনা, নিদ্রাভঙ্গ করিলেও ইনি কুপিত হইতে পারেন, ইহাতে কি কর্ভব্য! যাহাতে ধর্ম্ম-লোপ না হয় তাহাই করি; নিদ্রাভঙ্গ করাতে কুপিত হইবেন সন্দেহ নাই, কিন্তু যদি সন্ধ্যাভি-ক্রম হয়, তাহা হইলে নিশ্চয় ধর্ম্মলোপ হইবেক। মধুরভাষিণী ভুজঙ্গ-ভগিনী মনে মনে এইরূপ সিদ্ধান্ত করিয়া নিদ্রাভিভূত অনলতুল্য-দীপ্তিতেজা ঋষিকে বিনয়গর্ভবচনে কহিলেন, হে মহাভাগ, ব্রতপরায়ণ, ভগবন! দিবাকর অন্তর্ম্মিত হইতেছেন, গাত্রোপধান করিয়া জলস্পর্শ-পূর্ব্বক নক্ষ্যোপাসনা করুন, দেখুন অগ্নিহোত্রের সময় উপস্থিত হইয়াছে, এই মুহূর্ত্ত দারুণ ও রমণীয়, হে প্রভো! দেখুন পশ্চিমদিকে সন্ধ্যা প্রবর্ত্তিত হইতেছে

সহধর্ম্মিণী এই বাক্য কহিলে মহাতপা ভগবান্ জরৎকারু কোপে ক্ষুরিতাধর হইয়া এই বাক্য কহিলেন, হে ভুজঙ্গমে! তুমি আমাকে ঈদৃশ অবজ্ঞা করিলে? আমি তোমার নিকটে আর থাকিব না, যথা ইচ্ছা গমন কর, হে বামোক্ত! আমি নিদ্রিত থাকিলে দিবাকর কখনই যথাকালে অন্তঃগমন করিতে পারেন না ইহা আমি নিশ্চয়কৃপেজ্ঞানি। দেখ, অপমানিত হইয়া কোন ব্যক্তিই বাস করিতে চাহে না, বিশেষত আমি বা আমার তুল্য ধর্ম্ম-পরায়ণ ব্যক্তি অপমানিত হইয়া বাস করিবে, ইহা অসম্ভব। ভর্তা হৃদয়-শোষণ এই বাক্য কহিলে, বাসুকির গৃহস্থিতা ভগিনী কহিলেন, হে বিপ্র! আমি আপনকার অবজ্ঞা করিয়া নিদ্রাভঙ্গ করি নাই, যাহাতে আপনকার ধর্ম্মলোপ না হয় তজ্জ-

নাই একপ করিয়াছি। 'ভুজঙ্গ-ভগিনী এই বাক্য কহিলে মহাতপা জরৎকারু রোষপরবশ ও ভাৰ্য্যা-তাগাভিলাষী হইয়া ভুজঙ্গমাকে কহিলেন, হে ভুজঙ্গমে! আমার বাক্য কখন মিথ্যা হয় না, আমি যাইব, আমি পূৰ্বে তোমার সহিত নিৰ্জ্জনে এই নিয়ম করিয়াছিলাম; হে ভদ্রে! আমি গমন করিলে তোমার ভ্রাতাকে বলিও যে, মুনি গমন করিয়াছেন, আর আমি এখানে বতদিন বাস করিয়াছি, ততদিন পরমসুখে ছিলাম; হে ভীৰু! আমি যাইলে তুমি শোকবিহ্বলা হইও না। জরৎকারু-মুনির এই বাক্য শ্রবণ করিয়া স্মশ্রোণী সুন্দরী-জরৎকারু একবারে শোকবিহ্বলা ও চিন্তাকুলা হইলেন; তাঁহার হৃদয় কম্পিত হইতে লাগিল, বদনকমল পরিশুদ্ধ হইল, এবং নয়নযুগল হইতে অনবরত অশ্রুধারা নিপতিত হইতে লাগিল। বামোৰু জরৎকারু তখন কিঞ্চিৎ ধৈর্য্য অবলম্বন করিয়া কৃতাজ্জলিপুটে বাষ্প-গদাঘবচনে কহিলেন, হে দ্বিজোত্তম! এ নিরপরাধিনী পত্নীকে পরিত্যাগ করা আপনকার উচিত নহে, যেহেতু আপনি ধৰ্ম্মজ্ঞ; বিশেষত আমি সদা ধৰ্ম্মপথে থাকিয়া আপনার শুশ্রূষা, হিতানুষ্ঠান ও প্রিয়সাধন করিতেছি, যে উদ্দেশে আমার ভ্রাতা আপনকার সহিত আমার পরিণয়-সম্পাদন করিয়াছেন, মন্দভাগ্যা আমি তাহাও লাভ করিতে পারি নাই, অতএব তিনিই বা আমাকে কি বলিবেন। হে সাধুশ্রেষ্ঠ! আমার জ্ঞাতিবর্গ মাতৃশাপে অভিভূত হইয়া প্রার্থনা করিয়াছেন, যে, আপনার ঔরসে আমার গর্ভে এক সন্তান উৎপন্ন হয়, তাহাও এ পর্য্যন্ত হয় নাই। আপনার ঔরসে পুত্র জন্মিলে আমার জ্ঞাতিগণের মঙ্গল হইবেক; হে ভগবন্! আমি জ্ঞাতিদিগের হিতাকাঙ্ক্ষিনী হইয়া প্রার্থনা করিতেছি, আপনি প্রসন্ন হউন, আপনার সহিত আমার এ সম্বন্ধ নিষ্ফল করিবেন না। হে সন্তম! আপনি মহাত্মা হইয়া এই অব্যক্ত রূপ গর্ভাধান করিয়া কিরূপে নিরপ-

রাধিনী ভাৰ্য্যাকে ত্যাগ করিয়া যাইতে উদ্যত হইতেছেন! পত্নীর ঈদৃশ উক্তি শ্রবণ করিয়া তপোধন জরৎকারু তৎকালোপযুক্ত অনুরূপবাক্যে কহিলেন, হে সূভগে! বৈশ্বানর-তুলা পরমধৰ্ম্মাত্মা বেদবেদাঙ্গ বিশারদ এক ঋষি তোমার গর্ভে আছে। ধৰ্ম্মশীল মহর্ষি জরৎকারু ভাৰ্য্যাকে এই কথা বলিয়া পুনর্বার উগ্রতপস্যায় রূত-নিশ্চয় হইয়া গমন করিলেন

সপ্তচত্বারিংশ অধ্যায় সমাপ্ত।

উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, হে তপোধন! ভৰ্ত্তা গমন করিবামাত্র জরৎকারু ভ্রাতার সমীপে গমন-পূৰ্ব্বক সমুদায় বৃত্তান্ত নিবেদন করিলেন। ভুজঙ্গশ্রেষ্ঠ বাসুকি সেই মহতী অপ্রিয়-বার্ত্তা শ্রবণ করিয়া দীন-চিত্তে দীনা ভগিনীকে কহিলেন, ভদ্রে! আমাদের বাহা উদ্দেশ্য, ও যে অভিপ্রায়ে তোমাকে সম্প্রদান করিয়াছিলাম তাহা তুমি জ্ঞাত আছ, পূৰ্বে পিতামহ দেবগণের সহিত বলিয়াছিলেন যে, মাগগণের হিতের নিমিত্ত তোমার গর্ভে সেই ঋষির ঔরসে যদি এক পুত্র উৎপন্ন হয়, তাহা হইলে সেই বীৰ্য্যসম্পন্ন তনয় সর্পগণকে সর্পসত্ত্ব হইতে মুক্ত করিবেক; হে সূভগে! সেই মুনিসত্তম হইতে তোমার গর্ভ হইয়াছে কি না? আমার ইচ্ছা যে তোমাকে যে উদ্দেশে দান করিয়াছি তাহা নিষ্ফল না হয়। যদিও 'আমার ঈদৃশ প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করা অন্যায় হইতেছে, তথাপি ইহা আমাদের গুরুতর কার্য্য বলিয়াই একপ অনুচিত প্রশ্ন করিতেছি। তোমার ভৰ্ত্তা মহাতপস্বী, কোনমতেই তাঁহাকে ফিরাইয়া আনিতে পারা যাইবেক না, যদি তাঁহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ যাই, তাহা হইলে তিনি শাপ দিলেও দিতে পারেন। হে ভদ্রে! তোমার ভৰ্ত্তার সমুদায় বিচেষ্টিত বিশেষরূপে ব্যক্ত কর এবং বহু-কালাবধি আমার হৃদয়স্থিত ঘোর শল্য উদ্ধার কর। জরৎকারু এই বাক্য শ্রবণ করিয়া সম্ভাপ-

তাপিতসর্পরাজ বাসুকিকে আশ্বাস প্রদান-পূর্বক
কহিলেন, রাজন্! আমি সেই মহাত্মা মহাতপা
ভর্তাকে সন্তানের বিষয় জিজ্ঞাসা করিয়াছিলাম,
তাহাতে তিনি আমাকে “অস্তি” অর্থাৎ সন্তান
গর্ভে আছে এই কথা বলিয়া বন-গমন করিয়াছেন।
আমার স্মরণ হয়, তিনি পরিচাসস্থলেও কখন
মিথ্যা কথা কহেন নাই, তবে এই আপৎকালে কি
নিমিত্ত মিথ্যা কহিবেন? হে ভ্রাতঃ! তিনি আমাকে
বলিয়াছেন যে, অগ্নি ও সূর্য্যতুল্য তেজস্বী তোমার
এক পুত্র উৎপন্ন হইবেক; তপোধন ভর্তা ইহা
কহিয়াই প্রস্থান করিয়াছেন; অতএব হে ভ্রাতঃ!
তোমার এই মনোদুঃখ দূর কর।

উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, নাগেন্দ্র বাসুকি এই বাক্য
শ্রবণ করিয়া হর্ষোৎকুল্ল-লোচনে “এবমস্তু” বলিয়া
ভগিনী-বাক্য গ্রহণ করিলেন। অনন্তর অর্থদান-
দ্বারা, সান্ত্বনাদ্বারা ও অনুরূপ পুরস্কারদ্বারা সেই
সৌদর্য্য ভগিনীর সম্মান করিতে লাগিলেন। হে
বিশ্বশ্রেষ্ঠ! নভোমণ্ডলে উদ্ভিত শুক্রপক্ষীয় শশ-
ধরের ন্যায় মহাপ্রভ, মহাতেজ। সেই গর্ভ দিনে দিনে
বর্দ্ধমান হইতে লাগিল, হে ব্রহ্মন্! পরে সময় উপ-
স্থিত হইলে সেই ভুজঙ্গ-ভগিনী পিতৃমাতৃকুলের
ভয়নাশক সাক্ষাৎ দেবতুল্য এক কুমার প্রসব করি-
লেন। কুমার সেই নাগরাজ গৃহে প্রতিপালিত
হইয়া বুদ্ধি প্রাপ্ত হইতে লাগিলেন, এবং বালক-
কালেই সত্ত্বগুণাস্থিত ও ব্রতনিষ্ঠ হইয়া অসা-
ধারণ বুদ্ধি-প্রভাবে ভগবান্ চ্যবনের নিকট সাক্ষ-
বেদ অধ্যয়ন করিলেন। তিনি “আস্তীক” এই
নামে বিখ্যাত হইলেন; তিনি যখন গর্ভস্থ ছিলেন,
তখন তাঁহার পিতা “অস্তি” এই কথা বলিয়া
বনপ্রস্থান করিয়াছিলেন, তন্নিমিত্ত তাঁহার নাম
আস্তীক হইল। অসাধারণ বুদ্ধিমান্ আস্তীক বাল্য-
কালে নাগগৃহে বাস করিয়া বাসুকির প্রযত্নাতি-
শয়ে পরিরক্ষিত হইয়া বিচরণ করত দীপ্তিমান্
ভগবান্ দেবদেব শূলপাণির ন্যায় দিনে দিনে বর্দ্ধ-

মান হইয়া সমস্ত সর্পগণকে হর্ষযুক্ত করিতে লাগি-
লেন

অষ্টচত্বারিংশ অধ্যায় সমাপ্ত

শৌনক কহিলেন, রাজা জনমেজয় পিতার স্বর্গা-
রোহণ-বিষয়ে মন্ত্ৰিগণকে যাহা জিজ্ঞাসা করিয়া
ছিলেন তাহা পুনর্ব্বার বিস্তাররূপে বল। উগ্র-
শ্রবাঃ কহিলেন, হে ব্রহ্মন্! রাজা মন্ত্ৰিগণকে যে-
রূপ জিজ্ঞাসা করিয়াছিলেন এবং মন্ত্ৰিগণ পরী-
ক্ষিতের পরলোক-প্রাপ্তি-বিষয়ে যেরূপ বর্ণনা করি-
য়াছিলেন শ্রবণ করুন। জনমেজয় জিজ্ঞাসা করি-
লেন, মন্ত্ৰিগণ! আমার পিতার যেরূপ চরিত্র
ছিল এবং সেই মহাযশা কালসহকারে যেরূপে
নিধন প্রাপ্ত হইয়াছিলেন, তাহা তোমরা সবিশেষ
জ্ঞাত আছ; আমি তোমাদিগের নিকট পিতার
সমস্ত চরিত্র শ্রবণ করিয়া যাহাতে শ্রেয় হয় তাহা
করিব, কদাপি বিপরীত করিব না। উগ্রশ্রবাঃ
কহিলেন, মহাত্মা রাজা জনমেজয় এই প্রশ্ন করিলে
ধর্ম্মজ্ঞ প্রাজ্ঞ সচিবগণ কহিল, রাজন্! আপন-
কার পিতা মহাত্মা পার্থিবশ্রেষ্ঠ পরীক্ষিতের চরিত্র-
বিষয়ে যাহা জিজ্ঞাসা করিলেন এবং তিনি যে-
রূপে পরলোক-গমন করেন তাহা শ্রবণ করুন।
ধর্ম্মাত্মা, মহাত্মা, প্রজাপালক, আপনকার পিতা
যে রূপে ছিলেন তাহা বর্ণন করিতেছি। ধর্ম্মশীল
রাজা সাক্ষাৎ ধর্ম্মাবতারের ন্যায় ধর্ম্মপথ অবলম্বন-
পূর্ব্বক চতুর্বর্গকে স্ব স্ব ধর্ম্মে স্থাপন করিয়া প্রজা-
পালন করিতেন; অতুলবিক্রম শ্রীমান্ পৃথিবীপতি
পৃথিবীকে উত্তমরূপে রক্ষা করিতেন, তাঁহার দ্বেষ্টা
কেহ ছিল না, তিনিও কোন ব্যক্তির দ্বেষ্ট করি-
তেন না; তিনি প্রজাপতির ন্যায় সকল প্রজাকেই
সমান জ্ঞান করিতেন, কখন পক্ষপাত করিতেন
না; ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় বৈশ্য শূদ্র ইহারা রাজ-কর্তৃক
সুরক্ষিত হইয়া সুপ্রসন্ন মনে স্ব স্ব কশ্মেই রত
থাকিত; তিনি বিধবা, অনাথ, দীন, ও দুঃখি-

দিগকে ভরণপোষণ করিতেন এবং দ্বিতীয় চন্দ্রের ন্যায় প্রজাগণের লোচনানন্দ-দায়ক ছিলেন। সেই শ্রীমান্ সত্যবাদী দৃঢ়বিক্রম মহীপাল হইতে সকল লোকই ভুট্ট ও পুষ্ট হইত; হে জনমেজয়! ঐদৃশ গুণসম্পন্ন আপনার পিতা ধনুর্ধ্বদে শারদ্বতের শিষ্য এবং গোবিন্দের প্রিয়পাত্র ছিলেন, তিনি কাহারো অপ্রিয় ছিলেন না। কুরুকুল পরিক্ষীণ হইলে সেই অভিমন্যুতনয় বলবান্ মহাবীরা পরীক্ষিৎ উত্তরার গর্ভে জন্মগ্রহণ করেন, এই নিমিত্তই তাঁহার নাম পরীক্ষিৎ হইয়াছিল। রাজধর্ম-নিপুণ, সর্বগুণালঙ্কৃত, জিতেন্দ্রিয়, মেধাবী, বুদ্ধিমান্, ধর্ম-সেবক, কামক্রোধাদির অবশীভূত, মহাবুদ্ধি, ও উত্তমনীতিশাস্ত্র-বিশারদ আপনার পিতা প্রজাপালন করিয়া ষষ্টি বৎসর বয়ঃক্রমে সর্বলোককে চুঃখার্ণবে নিমগ্ন করত পরলোক-গমন করিয়াছেন। হে পুরুষশ্রেষ্ঠ! তাহার পর আপনি কুরুকুলক্রমাগত বহুসহস্র বর্ষ-ব্যাপী এই রাজ্য ধর্ম্মতঃ প্রাপ্ত হইয়াছেন, এবং বাল্যকালেই অভিষিক্ত হইয়া সমুদায় প্রজাবর্গ প্রতিপালন করিতেছেন। জনমেজয় কহিলেন, অলোকসামান্য কাঁইশালী পূর্বপুরুষদিগের চরিত্র জ্ঞাত হইয়া আমার ধোষ হইতেছে, যে, এ বংশে কখন এমন কেহ রাজা ছিলেন না যে, তিনি প্রজাগণের প্রিয় ও প্রিয়কারী হয়েন নাই, অতএব আমার পিতা তদৃশ গুণসম্পন্ন হইয়াও কি নিমিত্ত অকালে নিধন প্রাপ্ত হইলেন, আমার শুনিতে ইচ্ছা হইতেছে, তোমরা আনুপূর্ব্বিক যথা-বৎ বর্ণন কর।

উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, রাজহিতৈষী মন্ত্রিগণ রাজকর্তৃক একপে জিজ্ঞাসিত হইয়া যথাবিধি আদ্যোপান্ত বর্ণন করিতে আরম্ভ করিলেন। মন্ত্রিগণ কহিলেন, হে রাজন্! আপনার পিতা মহাবাহু মহীপাল পাণ্ডুর ন্যায় সর্বশাস্ত্র-বিশারদ, অদ্বিতীয় ধনুর্দ্ধারী ও সতত মৃগয়াশীল ছিলেন। একদা তিনি আমাদেব প্রতী রাজ্যকার্য্যের সমস্ত ভার অর্পণ করিয়া

মৃগয়ার্থ বন-গমন করিলেন। পরে এক মৃগ তাঁহার বাণে বিদ্ধ হইয়া গহন-বনে প্রবেশ করিল। তিনি খড়্গ তুণীর প্রভৃতি যুদ্ধসজ্জায় সজ্জিত হইয়া একাকী পদব্রজে সেই মৃগের অন্বেষণ করিতে লাগিলেন, কিন্তু মৃগ কোথায় পলাইল দেখিতে পাইলেন না; তিনি ষষ্টিবর্ষ বয়স্ক ও বৃদ্ধ হইয়াছিলেন, এমনকি পরিশ্রান্ত ও ক্ষুব্ধ হইলেন; পরে সেই মহারণ্য মধ্যে মোনব্রতেস্থিত এক মুনিকে দেখিতে পাইয়া পলায়িত মৃগের কথা জিজ্ঞাসা করিলেন; মুনি মৌনী ছিলেন, সুতরাং জিজ্ঞাসিত হইয়াও কোন উত্তর করিলেন না। রাজা একে ক্ষুধা ও শ্রমে কাতর ছিলেন, তাহাতে শাখাশূন্যবৃক্ষের ন্যায় উপবিষ্ট ঐ ঋষিকে কথা না কহিতে দেখিয়া তৎক্ষণাৎ রোষপরবশ হইলেন; পরন্তু আপনার পিতা জানিতেন না যে, ঐ মুনি মোনব্রত অবলম্বন করিয়াছিলেন, ইহাতে তিনি ক্রোধ-পরতন্ত্রতা-প্রযুক্ত তাঁহার মানদানি করিলেন, অর্থাৎ ধনুর্ধ্বদে দ্বারা ধরাতল হইতে এক মৃতসর্প উৎক্ষিপ্ত করিয়া সেই বিশুদ্ধায়া মুনির স্বন্ধে স্থাপন করিলেন; সেই মেধাবী মুনি ভাল মন্দ কিছুই বলিলেন না, ক্রোধ প্রকাশও করিলেন না, সেইরূপ সর্প স্বন্ধে করিয়াই থাকিলেন।

উনপঞ্চাশ অধ্যায় সমাপ্ত।

মন্ত্রিগণ কহিলেন, হে রাজেন্দ্র! আপনার পিতা ক্ষুধায় কাতর হইয়া মুনির স্বন্ধে মৃতসর্প স্থাপন-পূর্ব্বক নগরে প্রত্যাগমন করিলেন। সেই ঋষির শৃঙ্গী নামে গোগর্ভে-জাত মহাবীরা মহাতেজা তিগ্ৰ-বীরা অতি কোপনস্বভাব এক পুত্র ছিলেন; তিনি ব্রহ্মার নিকট গমন-পূর্ব্বক তাঁহার অর্চনা করিয়া তৎকর্তৃক অনুজ্ঞাত হইয়া আশ্রমে প্রত্যাগমন করিতেছিলেন, পথিমধ্যে স্বীয় বয়স্কের নিকট শুনিলেন যে, ঘোরতপস্বী, মুনিশ্রেষ্ঠ, জিতেন্দ্রিয়, বিশুদ্ধায়া, অদ্বুত কর্মে নিবিষ্ট, তপস্যাধারা

দেদীপ্যমান, যতাজ্জা, সদাশুভাচারনিরত, সংকথায় স্থিত, লোভশূন্য, সুস্থিত, অঙ্কুদ্রাশয়, অসুয়াশূন্য, বৃদ্ধ সর্বভূতের শরণ্য ও মৌনব্রতেস্থিত তাঁহার পিতার অপমান করিয়া আপনার পিতা এক মৃতসর্প তুলিয়া তাঁহার স্কন্ধে অর্পণ করিয়াছেন এবং ঐ বৃদ্ধ ঋষিও স্বাগুর ন্যায় ঐ মৃতসর্প স্কন্ধে করিয়া বহন করিতেছেন, অপকারী রাজার কোন প্রত্যাপকার করেন নাই। মহাতেজা ঋষিকুমার বালক হইয়াও বৃদ্ধের ন্যায় ছিলেন, সুতরাং তিনি তাহা শ্রবণমাত্র অতিমাত্র রোষপরবশ হইলেন, এবং স্বায় তেজোদ্বারা বেন প্রজ্বলিত হইয়াই উদক-স্পর্শ-পূর্বক আপনকার পিতাকে অভিসন্ধি করিয়া এই শাপ প্রদান করিলেন যে, যে পাপাত্মা নিরপরাধ মৎপিতার স্কন্ধে মৃতসর্প অর্পণ করিয়াছে, তাহাকে মহাতেজা আশীর্ষিত তক্ষক-নাগ মর্দীয় বাক্যবলে প্রেরিত হইয়া সপ্ত রাজ্যের মধ্যে ক্রোধ-পূর্বক তেজোদ্বারা দণ্ড করিবেক; হে বয়স্য! আমার তপোবল দেখ। শৃঙ্গী এই কথা বলিয়া যে স্থানে তাঁহার পিতা ছিলেন, তথায় গমন-পূর্বক তাঁহাকে দেখিয়া শাপপ্রদানের বৃত্তান্ত নিবেদন করিলেন। সেই মুনিশাৰ্দুল শর্মীক গৌরমুখ নামক গুণবান সুশীল শিষ্যকে আপনকার পিতার নিকট প্রেরণ করিলেন। গৌরমুখ এখানে আগমন-পূর্বক বিশ্রামান্তে রাজার নিকট সমস্ত বৃত্তান্ত জ্ঞাপন করিয়া গুরুর এই সন্দেশ জানাইলেন যে, “হে মর্দীপতে! আমার পুত্র তোমাকে শাপ প্রদান করিয়াছে, সাবধান হও, হে মহারাজ! তক্ষক তোমাকে তেজোদ্বারা দণ্ড করিবেক।”

হে জনমেজয়! আপনকার পিতা এই দারুণ বাক্য শ্রবণ করিয়া পন্নগোত্তম তক্ষক হইতে ভীত হইয়া সতর্ক থাকিলেন। অনন্তর সেই সপ্তম দিবস উপস্থিত হইলে ত্রক্ষর্ষি কাশ্যপ রাজার নিকট আসিতে ছিলেন, পশ্চিমধ্যে নাগরাজ তক্ষক তাঁহাকে দেখিতে পাইল, এবং তাঁহাকে স্তব্ধাশ্রিত দেখিয়া জিজ্ঞাসা করিল, অহে দ্বিজ! তুমি স্তব্ধাশ্রিত হইয়া

কোথায় যাইতেছ? কি কার্য্য করিতে মানস করিয়াছ? কাশ্যপ উত্তর করিলেন, বিপ্র! অদ্য ভুজঙ্গ-রাজ তক্ষক কুরুকুল-প্রদীপ রাজা পরীক্ষিৎকে তেজোদ্বারা দণ্ড করিবেক, আমি সদ্য আরোগ্য করিবার অভিপ্রায়ে স্তব্ধাশ্রিত হইয়া যাইতেছি; আমি সেখানে যাইলে তক্ষক তাঁহার প্রাণসংহার করিতে পারিবেক না। তক্ষক কহিল, ত্রক্ষন্! আমিই তক্ষক, আমি দংশন করিলে তুমি কি নিমিত্তে তাঁহাকে বাঁচাইতে ইচ্ছা করিতেছ? কখনই বাঁচাইতে পারিবে না, বরঞ্চ আমার অদ্ভুত বীৰ্য্য প্রত্যক্ষ করিয়া দেখ। তক্ষক এই বাক্য বলিয়া এক বৃক্ষকে দংশন করিল; পরে দংশনমাত্র ঐ বৃক্ষ তৎক্ষণাৎ ভস্মসাৎ হইল। হে রাজন্! তখন কাশ্যপ সেই বৃক্ষের জীবন প্রদান করিলেন; তক্ষক তাহা দেখিয়া কাশ্যপকে এই বলিয়া প্রলোভিত করিতে লাগিল যে, তুমি কি প্রাপ্ত হইবার অভিলাষে রাজার নিকট যাইতেছ বল। কাশ্যপ উত্তর করিলেন, আমি ধনভারের প্রত্যাশায় যাইতেছি। অনন্তর তক্ষক সেই মহাত্মাকে মধুরবচনে কহিল, হে অনঘ! তুমি রাজার নিকট হইতে যত ধন পাইবার আশা করিয়াছ, আমি তাহা হইতেও অধিক ধন প্রদান করিতেছি, নিবৃত্ত হও। তক্ষকের এই বাক্য শ্রবণ করিয়া মানবশ্রেষ্ঠ কাশ্যপ প্রার্থনাক্রিয়িত ধন পাইয়া নিবৃত্ত হইলেন। অনন্তর পরমধার্মিক নৃপতিশ্রেষ্ঠ আপনকার পিতা স্তব্ধাশ্রিত প্রাসাদস্থ ও সাবধান থাকিলেও তক্ষক ছদ্মবেশে আসিয়া বিধবহিদ্ধারা তাঁহাকে ভস্মাবশেষ করিল। তাহার পরেই আপনি বিপক্ষবিজয়ের নিমিত্ত তৎপদে অভিযুক্ত হইয়াছেন। হে নৃপসত্তম! আমরা যে সমস্ত দারুণ ভয়ানক ব্যাপার দেখিয়াছি ও যেক্রপ শুনিয়াছি, তাহা আদ্যোপান্ত বর্ণন করিলাম। হে নরনাথ! আপনার পিতার ও উত্তম ঋষির পরাভব-বৃত্তান্ত শ্রবণ করিলেন, এক্ষণে যাঁহা কর্তব্য হয় করুন।

উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, অনন্তর শত্রুকুল-বিনাশক

রাজা জনমেজয় সমস্ত মন্ত্ৰিগণকে কহিলেন, তক্ষক যে বনস্পতিকে দন্ধ করিয়াছিল এবং কাশ্যপ যে ঐ বৃক্ষের জীবন প্রদান করেন, এই আশ্চর্য্য ব্যাপার তোমরা কাহার নিকট শুনিয়াছ? আমার বোধ হয়, তক্ষক তখন ভাবিয়াছিল যে, এই ব্রাহ্মণের মন্ত্ৰদ্বারা বৃক্ষ বিষমুক্ত হইয়া জীবনপ্রাপ্ত হইল, অতএব আমি রাজাকে দংশন করিলে, এ ব্রাহ্মণ গিয়া যদ্যপি বাঁচাইয়া দেয়, তাহা হইলে লোকে এই বলিয়া আমাকে উপহাস করিবেক যে, তক্ষকের আর তাদৃশ বিষ নাই। পন্নগাধম পাপায়া তক্ষক মনে মনে ইহাই চিন্তা করিয়া কাশ্যপকে তুষ্ট করিয়া বিদায় করিয়াছিল, ইহাতে কোন সন্দেহ নাই; পরন্তু আমি যে উপায়ে ইউক সেই পাপায়ার এই পাপের প্রতিকল প্রদান করিব, কিন্তু আমি এক কথা জিজ্ঞাসা করি যে, নির্জ্ঞান বনমধ্যে কাশ্যপ ও তক্ষকের কথোপকথন হইয়াছিল, ইহা কোন্ ব্যক্তি শুনিয়াছে, কোন্ ব্যক্তিই বা দেখিয়াছে, কি প্রকারেই বা তোমাদের কণ্ঠগোচর হইল, আমি ইহা শ্রবণ করিয়া যাহাতে সর্পকুল-সংহার হয় তাহার চেষ্টা করিব। মন্ত্ৰিগণ কহিলেন, হে রাজন্! কাশ্যপ ও তক্ষকের সমাগম-বৃত্তান্ত যে ব্যক্তি আমাদের নিকট ব্বেকপ বর্ণন করিয়াছিল তাহা বলিতেছি, শ্রবণ করন। হে পার্থিব! এক ব্যক্তি কাষ্ঠের নিমিত্ত সেই বৃক্ষে আরোহণ করিয়া শুকশাখা সঞ্চয় করিতে ছিল; উক্ত ব্রাহ্মণ ও তক্ষক বৃক্ষাক্রম্ ঐ মনুষ্যকে দেখিতে পায় নাই, হে রাজন্! ঐ ব্যক্তি তক্ষকের বিবাহিদ্বারা বৃক্ষের সন্ধি ভঙ্গসাৎ হইয়াছিল, পরে কাশ্যপের প্রভাবে বৃক্ষসমেত জীবিত হইল। সেই পুরুষ আমাদের নিকট আসিয়া তক্ষক ও ব্রাহ্মণের সমুদায় বৃত্তান্ত বিবেদন করিয়াছিল; হে রাজন্! আমরা যাহা দেখিয়াছি ও যাহা শুনিয়াছি, তৎসমুদায় বিবেদন করিলাম। হে নৃপশার্দ্দুল! এক্ষণে শ্রবণ করিয়া যাহা বিধেয় হয় করুন।

উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, রাজা জনমেজয় মন্ত্ৰিগণের বাক্য শ্রবণে অতিশয় দুঃখার্ত ও পরিতাপযুক্ত হইয়া করদ্বারা করপেষণ করিতে লাগিলেন, এবং পুনঃ পুনঃ দীর্ঘ নিঃশ্বাস পরিত্যাগ-পূর্বক সেই রাজীবলোচন লোচন-জল পরিত্যাগ করিতে লাগিলেন। পিতৃশোকে রোদন করিতে করিতে তাঁহার বাষ্পবারি ছুর্নিবার হইয়া উঠিল; অনন্তর তিনি যথাবিধি জলস্পর্শ করিয়া অমর্য্যাস্বত চিত্তে ক্ষণকাল চিন্তা-পূর্বক মনে মনে কার্য্য নির্ণয় করিয়া মন্ত্ৰিবর্গকে কহিলেন, আমার পিতার পরলোক-প্রাপ্তি-বিষয়ে তোমরা ব্বেকপ কহিলে তাহা শুনিয়া আমি মনে মনে যাহা স্থির করিলাম, শ্রবণ কর। আমি বিবেচনা করিলাম, যে ছুরায়া তক্ষক শৃঙ্গী নামক ঋষিকুমারকে উপলক্ষ্য মাত্র করিয়া আমার পিতাকে দন্ধ করিয়া বিনাশ করিয়াছে, সেই পাপিষ্ঠকে প্রতিকল দেওয়া কর্তব্য, সেই ছুরা-আর কত দূর অত্যাচার দেখ, কাশ্যপ আসিতে-ছিলেন, তাঁহাকে সে ধন দিয়া নিবৃত্ত করিল, সেই ব্রাহ্মণ যদি আসিতেন, তাহা হইলে আমার পিতা জীবিত হইতেন, সন্দেহ নাই। কাশ্যপের প্রসাদে ও মন্ত্ৰিগণের বিনয়ে যদ্যপি রাজা জীবন প্রাপ্ত হইতেন, তাহা হইলে তাহার কি ক্ষতি হইত? সেই অজ্ঞেয় রাজাকে বাঁচাইবার নিমিত্তে দ্বিজোত্তম কাশ্যপ আসিতেছিলেন, সে মৃত্যুতাহেতু কি জন্য তাঁহাকে নিবারণ করিল? ব্রাহ্মণ রাজাকে জীবন প্রদান না করেন ইহা মনে করিয়া তাঁহাকে যে ধন দান করিয়াছিল, ইহাতে সেই ছুরায়া তক্ষকের অতিশয় অত্যাচার প্রকাশ পাইতেছে; অতএব আমি উত্থের, আমার ও তোমাদের সকলের প্রিয়ানুষ্ঠান করিবার নিমিত্তে পিতার বৈর-নির্ঘাতন করিব।

পঞ্চাশ অধ্যায় সমাপ্ত

উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, হে ব্রহ্মন্! ভরত-শার্দ্দুল

পরীক্ষিত-নয় পৃথিবীপতি শ্রীমান্ জনমেজয় এই সমস্ত বাক্য কথিয়া মস্ত্রিগণ-কর্তৃক অনুমোদিত হইয়া সর্পসত্রের নিমিত্ত প্রতিজ্ঞাকৃত হইলেন। অনন্তর সেই বচনসম্পন্ন ভূপতি পুরোহিত ও ঋত্বিক্-গণকে আহ্বান করিয়া কার্যোপযোগী এই বাক্য কহিলেন যে, যে ছুরায়া তক্ষক আমার পিতাকে হিংসা করিয়াছে, আমি তাহার সমুচিত প্রতিকল দিতে মানস করিয়াছি। আপনারা বলুন, যাহাতে নাগরাজ তক্ষককে বন্ধু-বান্ধবের সন্ধিত প্রদীপ্ত-ছতাসনে নিষ্কিপ্ত করিতে পারি। এমত কোন উপায় বিদিত আছেন কি না? পূর্বে তক্ষক যেমন বিদ্যাধিদ্বারা আমার পিতাকে দন্ধ করিয়াছিল, আমিও সেই পাপিষ্ঠকে সেইরূপ প্রজ্বলিত ছতাসনে আছতি দিয়া দন্ধ করিতে ইচ্ছা করিয়াছি। ঋত্বিক্গণ কহিলেন, হে রাজন্! পুরাণে দেখিতে পাওয়া যায় যে, সর্পসত্র নামে এক মহৎ-সত্র আছে; দেবগণ আপনকার নিমিত্তই সেই সত্রের সৃষ্টি করেন। পৌরাণিকেরা বলিয়া থাকেন যে, আপনি ঐ অন্তর্যমী অন্যান্য কোন রাজা সেই মহাসত্রের অনুষ্ঠান করিতে পারিবেন না, হে মহারাজ! আমরাও তাহার প্রকরণ জ্ঞাত আছি।

উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, হে সত্তম! রাজা ঋত্বিক্-গণের এই বাক্য শ্রবণ করিয়া তক্ষককে প্রজ্বলিত ছতাসন-মুখে প্রবিষ্ট ও দন্ধ বিবেচনা করিলেন। পরে মস্ত্রবিৎ ব্রাহ্মণগণকে কহিলেন, আমি সর্পসত্র অনুষ্ঠান করিব, আপনারা আয়োজন করুন। হে দ্বিজসত্তম! বুদ্ধিমান্ বেদবিদ্যারদ ঋত্বিক্গণ যজ্ঞায়-তনের নিমিত্ত এক স্থান নিরূপণ করিয়া যথা বধানে মাপাইলেন; পরে তাঁহারা বেদবিধি-অনুসারে পরম ঋক্ষিগুণ্ড দ্বিজগণ-নিষেবিত প্রভূত ধনধান্যাদ্য ঋত্বিক্গণ-সেবিত ইক যজ্ঞায়তন নির্মাণ করিয়া রাজাকে সর্পসত্রে দীক্ষিত করিলেন; পরন্তু তখন সেই সর্পসত্রে যজ্ঞ-বিষকর এক মহৎ নিমিত্ত উদ্ভা-বিত হইল। যখন যজ্ঞায়তন প্রস্তুত হয়, তখন

বাস্তবিক্যবিদ্যারদ বুদ্ধিসম্পন্ন স্থপতি পৌরাণিক সূত কহিল যে, যে দেশে ও যে সময়ে এই মাপ আরম্ভ হইয়াছে, তদ্বারা বোধ হইতেছে, একজন ব্রাহ্মণকে উপলক্ষ্য করিয়া এই যজ্ঞ নিরূপিত হইবেক। রাজা দীক্ষিত হইবার পূর্বে এই বাক্য শ্রবণ করিয়া দ্বারপালকে কহিলেন, যে আমার ভুক্তাতসারে কোন ব্যক্তিকে প্রবেশ করিতে দিও না।

একপঞ্চাশ অধ্যায় সমাপ্ত।

উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, অনন্তর যথা বিধানানুসারে সর্পসত্র আরম্ভ হইল। ব্রাহ্মণগণ যথাবিধি স্ব স্ব কার্যে ব্যাপৃত হইলেন। তাঁহারা কৃষ্ণবর্ণ উত্তরীয় ধারণপূর্বক ধূম-ধূমু-নয়ন হইয়া যথাবিধানে মন্ত্রোচ্চারণ-পূর্বক সমিদ্ধ ছতাসনে আছতি প্রদান করিতে লাগিলেন, ইহাতে সর্পগণের মন প্রকম্পিত হইতে লাগিল। অনন্তর ব্রাহ্মণগণ যখন সর্পগণকে উদ্দেশ্য করিয়া অগ্নিমুখে আছতি প্রদান করেন, তখন শ্বেতবর্ণ, কৃষ্ণবর্ণ, নীলবর্ণ, স্ববির, শিশু, ক্রোশ-প্রমাণ, যোজন-প্রমাণ, গোকর্ণ-পরিমাণ শত সহস্র সর্পগণ দীর্ঘ নিঃশ্বাস ত্যাগ করিতে করিতে পরস্পর গৃহ ও মন্তকদ্বারা দৃঢ়রূপে বেঁটন করিয়া রূপ-ধরে পরস্পর আহ্বানানন্তর বিবিধ শব্দে চীৎকার পূর্বক বেঁটমান হইয়া প্রদীপ্ত হব্যবাহনে পতিত হইতে লাগিল। এইরূপে শত সহস্র প্রযুত অর্কুত নাগগণ ছতাসনে পতিত হইবামাত্র অবশ্য হইয়া বিনষ্ট হইল। অনন্তর তুরগ-প্রমাণ, করিশুণ্ড-প্রমাণ, পরিঘ-প্রমাণ, মন্তমাতঙ্গ-সদৃশ মহাকায় ও মহাবল অসংখ্য নানাবর্ণ নানাবিধ বিষ-বিষম, ঘোরকর্ণ, দন্দ-শূক, সর্পগণ মাতৃবাগ্‌দণ্ডে নির্পীড়িত হওয়াতে অগ্নিমুখে পতিত হইতে লাগিল।

দ্বিপঞ্চাশ অধ্যায় সমাপ্ত।

শৌনক জিজ্ঞাসা করিলেন, হে বৎস! পাণ্ডব-নন্দন ধীমান্ রাজা জনমেজয় সর্পগণের মহাভীতি-

জনক, অতিশয় বিষাদ-জনক, স্তম্ভাক্ষণ যে সর্পসত্র অনুষ্ঠান করিয়াছিলেন, তাহাতে কোন্ কোন্ পর-
মর্ষি ঋত্বিক ও সদস্য ছিলেন, বিস্তার-রূপে বল,
কারণ কোন্ কোন্ মুনি সর্পসত্রবিধানজ্ঞ ছিলেন,
তাহা জ্ঞাত হইতে ইচ্ছা করি। উগ্রশ্রবাঃ কহি-
লেন, যে সকল পণ্ডিতগণ রাজার সর্পসত্রে ঋত্বিক
ও সদস্য ছিলেন, তাঁহাদের নাম কীর্তন করিতেছি,
শ্রবণ করুন। চ্যবনবংশোৎপন্ন বেদবেঙ্ক, বিখ্যাত
ব্রাহ্মণ চণ্ডভার্গব সেই মহাযজ্ঞে হোতা, বিদ্বান্ বৃদ্ধ
কৌৎস নামক ব্রাহ্মণ উদগাতা, জৈমিনি মুনি ব্রূতা,
শার্ঙ্গরব ও পিঙ্গলমুনি অধ্বর্যু হইয়াছিলেন। পুত্র ও
শিষ্য-সমেত ব্যাস, উদ্দালক, প্রমতক, শ্বেতকেতু,
পিঙ্গল, অসিত, দেবল, নারদ, পর্যত, আত্রেয়, কুণ্ড-
জঠর, কালঘট, বাৎস্য, বৃদ্ধ শ্রুতশ্রবাঃ, জপ ও
স্বাধ্যায় নিরত স্মৃশীল কোহল, দেবশর্মা, মৌদালা
ও সমসৌরভ, এই সমস্ত এবং বেদবিশারদ অন্য
অন্য অনেক ব্রাহ্মণ জনমেজয়ের ঐ মহাসত্রে সদস্য
হইয়াছিলেন। ঋত্বিকগণ উক্ত সত্রে আছতি প্রদান
করিতে আরম্ভ করিলে ঘোর ভীষণ সর্পগণ আ-
সিয়া পতিত হইতে লাগিল, তাহাদিগের বসা ও
মেদোদ্ধারা নদী উৎপন্ন হইল। নিরন্তর দহমান
সর্পগণের তুমুল পুতিগন্ধ চতুর্দিকে বিস্তীর্ণ হইতে
লাগিল; অগ্নিতে পতিত আকাশমণ্ডলে স্থিত ও
ছতাসনদ্বারা দহমান ভূজঙ্গগণের চীৎকার শব্দ
অনবরত শ্রুতিগোচর হইতে লাগিল। নাগরাজ-
তক্ষক রাজা জনমেজয়কে সর্পসত্রে দীক্ষিত শুনিয়া
পুরন্দর-পুরে গমন-পূর্বক, স্বয়ং অপরাধী আছে
বলিয়া সত্যকিঁতে পুরন্দরের নিকট আদ্যোপান্ত
সমস্ত নিবেদন করত শরণাগত হইল। তাহাতে
ইন্দ্র সম্বন্ধ হইয়া কহিলেন, হে নাগরাজ তক্ষক!
সর্পসত্র হইতে তোমার কোন ভয় নাই, আমি
পূর্বেই তোমার নিমিত্ত পিতামহকে প্রসন্ন করিয়া-
ছি, অতএব তোমার ভয় নাই, মনোবেদনা দূর কর।

উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, অনন্তর ভুজগোত্তম তক্ষক

ইন্দ্রকর্তৃক এইরূপে আশ্বাসিত হইয়া প্রজ্বলিত
পরমস্থখে ইন্দ্রসদনে অবস্থিতি করিতে লাগিল।
এ দিকে নাগগণ অজস্র ছতাসনে নিপতিত হওয়া-
তে বাসুকি স্বীয় পরিবারবর্গকে অম্পাবশিষ্ট দে-
খিয়া অতিশয় দুঃখিতান্তুঃকরণে সন্তাপ যুক্ত হই-
তে লাগিলেন, তখন তাঁহার সাতিশয় শোক উপ-
স্থিত হইল, ও মন ঘূর্ণিত হইতে লাগিল। অনন্তর
উক্ত পন্নগরাজ ভগিনীকে কহিলেন, ভদ্রে! আ-
মার শরীর দগ্ধ হইতেছে, আমি চতুর্দিক্ অন্ধ-
কারময় দেখিতেছি, মোহে অবসন্ন হইতেছি, আ-
মার মন বিঘূর্ণিত হইতেছে, দৃষ্টিভ্রম হইতেছে,
এবং হৃদয় বিদীর্ণ হইতেছে। অদ্য অবশ্য হইয়া
আমাকেও প্রজ্বলিত ছতাসনে পতিত হইতে হই-
বে, সর্পকুল সংহারের নিমিত্ত জনমেজয় যজ্ঞ আরম্ভ
করিয়াছেন; বোধ করি, আমাকেও যম-সদনের
অতিথি হইতে হইবেক। হে ভগিনি! যে নিমিত্ত
জরৎকারু ঋষির সহিত তোমার পরিণয় সম্পাদন
করিয়াছিলাম, এই সেই সময় উপস্থিত, এক্ষণে
আমাকে বন্ধুগণের সহিত রক্ষা কর, হে ভুজগো-
ত্তমে! পূর্বে পিতামহ স্বয়ং আমাকে বলিয়াছি-
লেন যে, সর্পসত্র আরম্ভ হইলে আন্তরিক ঋষি তাহা
নিবারণ করিবেন, অতএব হে বৎসে! এক্ষণে আ-
মার ও আমার পরিবারগণের রক্ষার নিমিত্ত বৃদ্ধ
সম্মত বেদবিশারদ ত্বদীয় বালকপুত্রকে বল।

ত্রিপঞ্চাশ অধ্যায় সমাপ্ত।

উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, অনন্তর ভুজঙ্গভগিনী জরৎ-
কার নাগরাজ বাসুকির বচনানুসারে স্বীয় পুত্রকে
আহ্বান করিয়া এই বাক্য কহিলেন, পুত্র! ভ্রাতা
আমারে যে নিমিত্ত তোমার পিতাকে দান করি-
য়াছিলেন, তাহার এই সময় উপস্থিত, এক্ষণে
যাহা কর্তব্য হয় কর। আন্তরিক কহিলেন, মাতুল
কি নিমিত্ত আমার পিতাকে তোমারে দান করিয়া-
ছিলেন, প্রকৃতরূপে বল, আমি তাহা শ্রবণ করিয়া

তদনুরূপ কার্য্য করিব। অনন্তর বান্ধব-হিতৈষিণী ভুজঙ্গভগিনী জরৎকারু স্তম্ভিরা হইয়া পুত্রের নিকট কহিলেন, সমস্ত সর্পগণের মাতা কদ্র যে কারণে রুড়া হইয়া স্বীয় পুত্রগণকে শাপ দিয়াছিলেন, তাহা বলিতেছি শ্রবণ কর। তিনি বিনতার সহিত দাসীত্বে পণ রাখিয়া সর্পগণকে কহিয়াছিলেন যে, তোমরা শ্বেতবর্ণ উচ্চৈঃশ্রবাকে ক্রুঞ্চবর্ণ কর; তাহাতে সর্পগণ অস্বীকার করাতে তিনি শাপ দিলেন যে, “জনমেজয় রাজার সর্পসত্রে ছত্যাশন তোমাদিগকে দক্ষ করিবেন, এবং তাহাতে তোমরা পঞ্চমুদ্র প্রাপ্ত হইয়া বমালয়ে গমন করিবে।” কদ্র এইরূপ শাপ দিলে সর্বলোক-পিতামহ ব্রহ্মা তাহা শ্রবণ করিয়া “এবমস্তু” বলিয়া সেই বাক্যে অনুমোদন করিলেন; বাসুকিও সেই পিতামহ-বাক্য শ্রবণ করিয়া অমৃত মস্থনের পর দেবগণের শরণাপন্ন হইলেন। দেবগণ অমূল্য অমৃত প্রাপ্ত হওয়াতে রুতকার্য্য হইয়া আমার ভ্রাতাকে সমভিব্যাহারে লইয়া পিতামহের নিকট উপস্থিত হইলেন।

পরে সমস্ত সুরগণ ভুজঙ্গরাজ-বাসুকির সহিত মিলিত হইয়া যাহাতে সর্পগণের মাতৃশাপ-মোচন হয় তন্নিমিত্ত পদ্মকোনি ব্রহ্মাকে প্রসন্ন করিতে লাগিলেন। দেবগণ কহিলেন, হে ভগবন্! এই নাগরাজ-বাসুকি জ্ঞাতিবর্গের নিমিত্তে অতিশয় দুঃখিত আছেন, অতএব যাহাতে সেই মাতৃদত্ত শাপমোচন হয় তাহা করুন। ব্রহ্মা কহিলেন, জরৎকারু নামক ঋষি জরৎকারু নারী যে ভুজঙ্গভগিনীকে বিবাহ করিবেক, তাহার গর্ভে এক ক্রীমান্ ব্রাহ্মণ উৎপন্ন হইয়া সর্পগণকে মাতৃশাপ হইতে মুক্ত করিবেক। হে তনয়! ভুজঙ্গরাজ-বাসুকি পিতামহের এই বাক্য শ্রবণ করিয়া তোমার পিতার সহিত আমার বিবাহ দিলেন, অতএব সর্পসত্রে সময় উপস্থিত না হইতেই তুমি আমার গর্ভে জন্মগ্রহণ করিয়াছ; এক্ষণে সেই ভীষণ সময় উপস্থিত, তুমি আমাদিগকে ভয় হইতে

রক্ষা কর, আমার ভ্রাতাকে ছত্যাশন-মুখ হইতে মুক্ত কর; পুত্র! আমি সর্পকুলের মুক্তির নিমিত্ত তোমার পিতার নিকট দত্তা হইয়াছিলাম, অতএব যে উদ্দেশে আমি দত্তা হইয়াছিলাম, তাহা যাহাতে ব্যর্থ না হয় তাহা কর; অথবা এ বিষয়ে তুমিই বা কিরূপ বিবেচনা করিতেছ বল। আন্তরিক মাতার বাক্য শ্রবণ করিয়া “তথাস্তু” বলিয়া অঙ্গীকার করিলেন, পরে দুঃখসমুপ-বাসুকির জীবন প্রদান করিয়াই যেন বলিতে লাগিলেন, হে মহাসত্ত্ব পন্নগরাজ-বাসুকে! আমি যথার্থ বলিতেছি, তোমাকে সেই শাপ হইতে মুক্ত করিব; হে রাজন্! তুমি স্তম্ভচিত্ত হও, তোমার ভয় নাই, যাহাতে তোমার মঙ্গল হয় তদ্বিষয়ে আমি বিশেষ যত্নবান হইব, আমি পরিহাসস্থলেও মিথ্যা কহি না, কার্য্য-কালে কহিবার সম্ভাবনা কি? হে মাতুল! আমি সেই দীক্ষিত ক্রিতিপতি জনমেজয়ের নিকট গমন করিয়া মঙ্গল-যুক্ত বাক্যদ্বারা তাঁহাকে পরিতুষ্ট করিব; হে সত্তম! যাহাতে সেই যজ্ঞনিবৃত্ত হয় তাহা করিব; হে মহামতে নাগেন্দ্র! আমি যাহা বলিতেছি তাহা অসম্ভব বোধ করিও না, এবং তোমার মনে এমত জ্ঞান না হয় যে, আমাতে এ সমস্ত মিথ্যা হইতে পারে। বাসুকি কহিলেন, হে আন্তরিক! আমি ঘৃণিত হইতেছি, আমার হৃদয় বিদীর্ণ হইতেছে, ব্রহ্মদণ্ডে নিপীড়িত হইয়া চতুর্দিক্ অন্ধকারময় দেখিতেছি। আন্তরিক কহিলেন, হে পন্নগোত্তম! তুমি কোনমতে সন্তাপ-যুক্ত হইও না, আমি তোমার প্রজ্জ্বলিত ছত্যাশন-জনিত ভয় দূর করিব, আমি প্রলয়-কালীন বহ্নির সমান তেজস্বী মহাঘোর ব্রহ্মাও অপনয়ন করিব, তুমি এ বিষয়ে কোনমতে ভীত হইও না।

উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, অনন্তর দ্বিজসত্তম আন্তরিক মুনি বাসুকির ঘোর মনোবাথা দূর করিয়া স্বয়ং সর্পকুল উদ্ধারের ভার লইয়া স্বরা-পূর্ব্বক সর্ব্বগুণ-সম্পন্ন জনমেজয়ের যজ্ঞভূমিতে গমন করিলেন। পরে তথায় উপস্থিত হইয়া অগ্নি ও সূর্য্যভুল্য দে-

দীপ্যমান অসম্ভ্য সদস্যগণ-কর্তৃক পরিবৃত উত্তম যজ্ঞায়তন অবলোকন করিলেন। যজ্ঞস্থলে প্রবেশ-কালে দ্বারপাল-কর্তৃক নিবারিত হওয়াতে প্রবেশ-কামনার সেই সর্পসত্রের প্রশংসা করিতে লাগিলেন। অনন্তর শ্রেষ্ঠ পুণ্যাত্মা দ্বিজোত্তম আত্মীক মুনি যজ্ঞভূমিতে উপস্থিত হইয়া অনন্তকীর্তি ভূপাল, ঋত্বিক, সদস্যগণ ও ঋত্বিকে স্তব করিতে লাগিলেন।

চতুঃপঞ্চাশ অধ্যায় সমাপ্ত ।

আত্মীক কহিলেন, হে ভারতশ্রেষ্ঠ পারীক্ষিত ! প্রয়াগে সোমের, বরুণের ও প্রজাপতির যেকপ যজ্ঞ হইয়াছিল, আপনকার এই যজ্ঞ সেইরূপ হইয়াছে, প্রার্থনা করি আমাদের প্রিয়বর্গের মঙ্গল হউক। হে ভারতশ্রেষ্ঠ পারীক্ষিত ! দেবরাজ যে শতসংখ্য যজ্ঞ করিয়াছিলেন, আপনার এই যজ্ঞ সেইরূপ অযুত যজ্ঞের তুল্য হইয়াছে, প্রার্থনা করি আমাদের প্রিয়বর্গের মঙ্গল হউক। হে ভারতাত্ম্য পারীক্ষিত ! যম, হরিমেধাঃ ও রুদ্রদেব যে যজ্ঞ করিয়াছিলেন, আপনার এই যজ্ঞ সেইরূপ হইয়াছে, প্রার্থনা করি আমাদের প্রিয়বর্গের মঙ্গল হউক। হে ভারতাত্ম্য পারীক্ষিত ! গয়, শর্গবিন্দু ও বৈশ্রবণ-রাজা যে যজ্ঞ করিয়াছিলেন, আপনার এই যজ্ঞ সেইরূপ হইয়াছে, প্রার্থনা করি আমাদের প্রিয়বর্গের মঙ্গল হউক। হে ভারতাত্ম্য পারীক্ষিত ! নৃগ, অজমীঢ় ও দশরথ-তনয় রাজা রামচন্দ্র যে যজ্ঞ করিয়াছিলেন, আপনার এই যজ্ঞ সেইরূপ হইয়াছে, প্রার্থনা করি আমাদের প্রিয়বর্গের মঙ্গল হউক। হে ভারতশ্রেষ্ঠ পারীক্ষিত ! অজমীঢ়-বংশোদ্ভব দেবপুত্র যুধিষ্ঠিরের যজ্ঞ যেমন স্বর্গে বিক্রমিত হইয়াছিল, আপনার এই যজ্ঞ সেইরূপ হইয়াছে, প্রার্থনা করি আমাদের প্রিয়বর্গের মঙ্গল হউক। হে ভারতশ্রেষ্ঠ পারীক্ষিত ! সত্যবর্তী-নন্দন কৃষ্ণদ্বৈপায়ন স্বয়ং সমস্ত ধর্ম্মানুষ্ঠান-পূর্বক যে যজ্ঞ

করিয়াছিলেন, আপনার এই যজ্ঞ সেইরূপ হইয়াছে, প্রার্থনা করি আমাদের প্রিয়বর্গের মঙ্গল হউক। দেবরাজ-ইন্দ্রের যজ্ঞে যেমন সদস্যগণ ছিলেন, তাহার ন্যায় আপনকার এই যজ্ঞে সূর্য্য-সমান তেজস্বী এই সমস্ত সদস্য অধ্যাসীন আছেন; ইহাদিগের জানিতে হয় এক্ষণে এমন কোন জ্ঞেয় বস্তুই বিদ্যমান নাই; অতএব ইহাদিগকে দান করিলে কখন বিনষ্ট হয় না; আমি নিশ্চয় করিয়াছি যে, ভগবান্ দ্বৈপায়ন-তুল্য ঋত্বিক ত্রিভুবনে নাই, যেহেতু ইহার শিষ্যগণ স্ব স্ব কার্য্যে দক্ষ এবং সর্ব্বকর্মে ঋত্বিক হইয়া ভূমণ্ডল ভ্রমণ করিতেছেন। বিভাবসু, চিত্র-ভানু, মহাত্মা, হিরণ্যরেতা, ছতভুক ও কৃষ্ণবর্মা, অগ্নি প্রদীপ্ত, ও দক্ষিণাবর্ত-শিখা-বিশিষ্ট হইয়া দেবতাদিগের তৃপ্তিসম্পাদনের নিমিত্ত আপনার এই হব্য কামনা করিতেছেন। হে রাজন্ ! এই অবনীমণ্ডলে আপনার তুল্য প্রজাপালক রাজা আর নাই, আপনার ধৈর্য্য দর্শনেও আমি সর্ব্বদা প্রীতমনা আছি, আপনি বরুণ ও ধর্ম্মরাজ যমের তুল্য নিয়ন্তা, সাক্ষাৎ বজ্রপাণি দেবরাজের ন্যায় আপনি মর্ত্যলোকে প্রজাগণ রক্ষা করিতেছেন; হে পুরুষোত্তম ! আপনি আমাদের সম্মান-ভাজন; আপনার তুল্য যাগশীল ভূপতি ইহলোকে আর নাই। আপনি খট্বাক, নাভাগ ও দিলীপ নৃপতির তুল্য, আপনার প্রভাব যযাত ও মাক্ষাতার সদৃশ; আপনার তেজ সূর্য্যদেবের সমান এবং আপনি ভীষ্মদেবের ন্যায় ব্রতপরায়ণ হইয়া বিরাজমান হইতেছেন। আপনার বাঁধা বান্দীকির বাঁধের ন্যায় গুপ্ত, আপনার কোপ বশিষ্ঠের ন্যায় বর্শীকৃত, আপনার প্রভু ইন্দ্রের সদৃশ এবং আপনার ছাতি নারায়ণ-ছাতির ন্যায় দীপ্ত পাইতেছে। আপনি ধর্ম্মরাজের ন্যায় ধর্ম্মবিনির্গম-কারী, কৃষ্ণের ন্যায় সর্ব্বগুণসম্পন্ন, লক্ষ্মীর আবাস-স্থল, ধনের ন্যায় যজ্ঞেরও অদ্বিতীয় আধার, দত্তোদ্ভবের ন্যায় বলবান্, রামের ন্যায় শস্ত্রবিশারদ ও শাস্ত্র-

বেত্তা, ঔর্ধ্ব ও ত্রিতের ন্যায় তেজস্বী এবং ভগী-
রথের ন্যায় চুপ্পাক্ষণীয় হইয়াছেন।

উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, রাজা, সদস্য, ঋত্বিক্ ও
হতাশন সকলেই এইরূপে স্তম্ভ হইয়া প্রসন্ন হই-
লেন। রাজা জনমেজয় তাঁহাদের হৃদয় ভাব
বুঝিয়া কহিতে লাগিলেন।

পঞ্চপঞ্চাশ অধ্যায় সমাপ্ত।

জনমেজয় কহিলেন, এই বালক বৃদ্ধের ন্যায়
কথা কহিতেছেন, কথাদ্বারা বোধ হইতেছে ইনি
বালক নহেন, বৃদ্ধ, আমার ইচ্ছা হইতেছে, ইহাকে
অভিলষিত বর দান করি; হে ব্রাহ্মণগণ! আপনারা
এ বিষয়ে যথোপযুক্ত বিধান করুন। সদস্যগণ কহি-
লেন, ব্রাহ্মণ বালক হইলেও রাজার নিকট মান্য
হয়েন; বিশেষত যিনি বিদ্বান্ তিনি বিশেষ পূজা
প্রাপ্ত হইয়া থাকেন, অতএব আপনি ইহার অভি-
লষিত সমুদায় বর প্রদান করিতে পারেন, কিন্তু বা-
হাতে আমাদের উদ্দেশ্য তক্ষক শীঘ্র আইসে
তাহা কর্তব্য।

উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, রাজা বরদানে অভিলষা
হইয়া আন্তীক মুনিকে “বর প্রার্থনা কর” এই
কথা বলিবার উপক্রম করিতেছেন, এমন সময়ে
হোতা কিঞ্চিৎ অসম্ভট-চিন্ত হইয়া কহিলেন, মহা-
রাজ! কিঞ্চিৎ বিলম্ব করুন, এখনো তক্ষক আইসে
নাই। জনমেজয় কহিলেন, বাহাতে আমার কৰ্ম
পরিসমাপ্ত হয় ও বাহাতে তক্ষক শীঘ্র আইসে,
তদ্বিষয়ে আপনারা যথাশক্তি যত্নবান্ হউন, কারণ
সেই তক্ষকই আমার শত্রু। ঋত্বিক্গণ কহিলেন,
হে রাজন্! আমাদের শাস্ত্রে বলিয়াছে এবং অগ্নিও
ব্যক্ত করিতেছেন যে, তক্ষক ভয়পীড়িত হইয়া
ইন্দ্রভবনে শরণাগত হইয়া আছে। মহাত্মা পৌ-
রাণিক স্তম্ভ লোহিতাক্ষ রাজ-কর্তৃক জিজ্ঞাসিত হই-
লে তিনি পূর্বে যেকপ বলিয়াছিলেন, তখনও পুন-
র্বার সেই ভাবেই কহিলেন যে, হে রাজন্! ব্রা-

হ্মণগণ যাহা বলিতেছেন তাহা যথার্থ বটে; আমি
পুরাণ অনুসারে বলিতেছি, ইন্দ্র সেই তক্ষককে এই
বর দিয়াছেন যে, “তুমি আমার নিকট গুপ্তভাবে
অবস্থিতি কর, পাবক তোমাকে দগ্ধ করিতে পা-
রিবেক না।” যজ্ঞে দীক্ষিত রাজা এই বাক্য শ্রব-
ণানন্তর সন্তপ্ত-হৃদয় হইয়া হোতাকে কহিলেন
যে, মন্ত্রোচ্চারণ-পূর্বক তক্ষককে আহুতি দিউন।
হোতা সাত্ত্বীয় যজ্ঞ-সহকারে মন্ত্রোচ্চারণ-পূর্বক
তক্ষককে উদ্দেশ্য করিয়া আহুতি প্রদান করিতে
লাগিলেন।

অনন্তর সমস্ত দেবগণ-কর্তৃক সূর্যমান মহানুভাব
দেবরাজ বিমানারোহণ-পূর্বক নভোমণ্ডলে স্বয়ং
উপস্থিত হইলেন। মেঘগণ, বিদ্যাধরগণ ও অঙ্গ-
রোগণ তাঁহার অমুগামী হইল; নাগরাজ-তক্ষক
ভয়ে উদ্ভিন্ন হইয়া তাঁহার উত্তরীয় বসনে নিবদ্ধ
ছিল। এদিকে রাজা ক্রুদ্ধ হইয়া তক্ষক-বিনাশের
নিমিত্ত পুনর্ব্বার মন্ত্রবিৎ ঋত্বিক্গণকে কহিলেন,
হে ব্রাহ্মণগণ! যদি তক্ষক ইন্দ্রের ভবনে শরণাগত
হইয়া থাকে, তাহা হইলে ইন্দ্রের সহিত তাহাকে
হতাশনে পাতিত করুন। হোতা তক্ষকের নিমিত্ত
জনমেজয়-কর্তৃক এইরূপ আদিষ্ট হইয়া ইন্দ্রসমেত
তক্ষককে উদ্দেশ্য করিয়া আহুতি প্রদান করিলেন।
হোতা এইরূপ আহুতি প্রদান করিবামাত্র ইন্দ্র
তক্ষকের সহিত ব্যথিত-হৃদয় হইয়া আকাশমণ্ডলে
দৃশ্যমান হইতে লাগিলেন। পুরন্দর সেই যজ্ঞ দে-
খিয়াই অতিশয় ভীত ও ত্রস্ত হইয়া তক্ষককে পরি-
ত্যাগ পূর্বক স্বভবনে পলায়ন করিলেন। ইন্দ্র এই-
রূপে প্রস্থান করিলে তক্ষক ভয়ে মোহিত এবং
মন্ত্রশক্তি-প্রভাবে অবশাক্ত হইয়া যজ্ঞীয় হতাশন-
শিখা-সমীপে উপস্থিত হইল। তখন ঋত্বিক্গণ কহি-
লেন, হে রাজেন্দ্র! এক্ষণে আপনকার কৰ্ম বিধি-
পূর্বক হইল, এখন এই ব্রাহ্মণ-শ্রেষ্ঠকে অভি-
লষিত-বর প্রদান করিতে পারেন। জনমেজয় কহি-
লেন, হে অপ্রমেয় বালক! তুমি যেমত উপযুক্ত

অনুষ্ঠান করিব? সর্পগণ পুনঃ পুনঃ কহিতে লাগিল, বৎস! তোমার কি অভিলষিত সম্পাদন করিব? আন্তীক কহিলেন, এই ভূমণ্ডলে যে সকল ব্রাহ্মণ অথবা অন্যান্য মানবগণ প্রসন্নচিত্ত হইয়া প্রাতঃকালে বা সায়াংকালে আমার এই ধর্ম্মাখ্যান পাঠ করিবেক, তাহাদের বেন তোমাদের হইতে কোন ভয় না থাকে। সর্পগণ প্রসন্নচিত্তে কহিল, হে ভাগিনেয়! তুমি যে বরপ্রার্থনা করিতেছ, আমরা নমু ও প্রীতিযুক্ত হইয়া তাহা সম্পাদন করিব। যিনি দিবাভাগে বা রাত্রিতে অসিত আর্হিমান ও স্ত্রীধিকে স্মরণ করিবেন, তাহার সর্পভয় থাকিবেক না। যে মহাযশা আন্তীক জরৎকারুর ঔরসে জরৎকারুর গর্ভে জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন; যিনি সর্পসত্ত্রে তোমাদিগকে রক্ষা করিয়াছিলেন, হে মহাভাগ সর্পগণ! আমরা তাহাকে স্মরণ করিতেছি, তোমাদিগকে আর হিংসা করিতে পার না, হে মহাবীষ সর্প! অপহৃত হও, তোমার মঙ্গল হউক, হে সর্প! চলিয়া যাও, রাজা জনমেজয়ের মজ্জাবসানে আন্তীক মুনি যে বাক্য কহিয়াছিলেন, তাহা স্মরণ কর; যে সর্প আন্তীক-বাক্য শ্রবণ করিয়া নিরুত্তর হইয়া শিশুরূপ-কলের ন্যায় তাহার মস্তক শতধা ভিন্ন হইয়া যায়।”

প্রদান প্রধান ভুজঙ্গগণ মিলিত হইয়া বর প্রদান করিলে মহাত্মা দ্বিজবর আন্তীক অতিশয় প্রীত হইয়া লোকান্তর-গমন করিতে মানস করিলেন ধর্ম্মাখ্যান দ্বিজোত্তম আন্তীক এইরূপে সর্পগণকে সর্পসত্ত্রে হইতে মুক্ত করিয়া পুত্র পৌত্র রাখিয়া যথাকালে পরলোক-গমন করিলেন। এই আন্তীকাখ্যান আপনকার নিকট যথাবৎ কীর্তন করিলাম; ইহা কীর্তন করিলে কখন সর্পভয় থাকে না। হে ব্রহ্মন! আপনার পূর্ব পুরুষ ভার্গবোত্তম প্রমতি স্বীয় তনয় কুরু-কর্তৃক জিজ্ঞাসিত হইয়া প্রীতমনে বেক্ষপ কহিয়াছিলেন, এবং আমিও বেক্ষপ শুনিয়াছিলাম, কবিবর আন্তীকের শোভন চরিত সেইরূপ

কীর্তন করিলাম। হে ব্রহ্মন! ভূগুত-বাক্য শ্রবণ করিয়া আপনি ধর্ম্মবহুল পুণ্যবর্দ্ধন যে আন্তীকাখ্যান জিজ্ঞাসা করিয়াছিলেন, তাহা কীর্তন করিলাম; হে অরিন্দম! ইহা শ্রবণ করিয়া এক্ষণে আপনকার স্তমহৎ কৌতুহল অপনীত হউক।

অষ্টপঞ্চাশ অধ্যায় ও আন্তীকাখ্যান সমাপ্ত।

শৌনক কহিলেন, হে বৎস! তুমি আমার নিকট ভূগুবংশ প্রভৃতি যে মহৎ আখ্যান সমস্ত কীর্তন করিলে, তাহাতে আমি অতিশয় প্রীত হইয়াছি হে সূতনন্দন! তোমাকে পুনর্বার বলিতেছি, ব্যাস সংক্রান্ত যে সকল কথা আছে, তৎসমুদায় যথাবৎ কীর্তন কর। সেই অতি দুস্তর সর্পসত্ত্রে মহাত্মা সদস্যগণের অবকাশের সময়ে যে যে বিষয়ে যে সকল আশ্চর্য্য কথা কীর্তিত হইয়াছিল, সে সমুদায় তোমার মুখে শ্রবণ করিতে বাসনা করি, হে সৌতে! তুমি তোমাদিগের নিকট তৎসমুদায় কীর্তন কর। উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, সর্পসত্ত্রের অবকাশ কালে ব্রাহ্মণেরা বেদাশ্রয় বিবিধ আখ্যান কহিয়া ছিলেন, তন্মধ্যে ব্যাসদেব মহাভারত নামক বিচিত্র আখ্যান কীর্তন করেন। শৌনক কহিলেন, কুরু-দ্বৈপায়ন জনমেজয়-কর্তৃক পৃষ্ঠ হইয়া অবকাশমতে পাণ্ডবগণের যশোবর্দ্ধন মহাভারত নামক যে আখ্যান যথাবিধানে শ্রবণ করাইয়াছিলেন, সেই পবিত্র কথা যথাবিধি শ্রবণ করিতে ইচ্ছা করি; হে সাধু-শ্রেষ্ঠ সূতনন্দন! মহানুভব মহর্ষির মনঃ-সাগর-সমুত্ত সেই কথামৃত কীর্তন কর, আমার এপর্য্যন্ত শুশ্রূষারূপে নিরুত্তি না হওয়াতে পরিতুষ্ট হই নাই। উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, আপনার নিকট কুরুদ্বৈপায়ন-প্রোক্ত মহাভারত নামক অত্যুৎকৃষ্ট মহাখ্যান আনুপূর্ব্বিক কীর্তন করিব, হে দ্বিজ! আমি সমুদায় অশেষরূপে বলিতেছি শ্রবণ করুন; ইহা কীর্তন করিতে আমারও মহাহর্ষের উদয় হইতেছে।

উনযষ্টি অধ্যায় সমাপ্ত

উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, বিদ্বান্ কৃষ্ণদ্বৈপায়ন ঋষি জনমেজয়কে সর্পসত্রে দীক্ষিত শ্রবণ করিয়া তথায় আগমন করিলেন। যে পাণ্ডব-পিতামহ, শক্তি-পুত্র পরাশরের ঔরসে সত্যবতীর কন্যা-কালেই তাঁহার গর্ভে যমুনাদ্বীপে জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন; যে মহাযশা মহর্ষি জন্মমাত্র তৎক্ষণাৎ ইচ্ছানুসারে দেহবৃদ্ধি করিয়া বেদবেদাঙ্গ ইতিহাস প্রভৃতি সমস্ত শাস্ত্র অধ্যয়ন করিয়াছিলেন; তপস্যা, বেদাধ্যয়ন, ব্রত, উপবাস, সন্তানোৎপাদন কি যজ্ঞদ্বারা কোন ব্যক্তিই তাঁহাকে অতিক্রম করিতে পারে না; পরাৎ-পর পরমেশ্বরের তত্ত্বজ্ঞ, সত্যব্রত, অতীতদর্শী, শুদ্ধাচার, বেদবিশারদ যে ব্রহ্মর্ষি এক বেদ চতুধা বিভাগ করিয়াছিলেন; পুণ্যকীর্ত্তি-মহাযশা যে মহর্ষি শান্তনুর বংশ রক্ষার্থে পাণ্ডু, ধৃতরাষ্ট্র ও বিদুরের জন্ম দিয়াছিলেন; সেই মহাত্মা বেদবেদাঙ্গ-বিশারদ শিষ্যগণ সমভিব্যাহারে রাজ্য-জনমেজয়ের যজ্ঞ-সভায় প্রবেশ করিলেন। তথায় দেখিলেন, যেমন দেবগণ-কর্তৃক পরিবৃত্ত হইয়া পুরন্দর অধ্যাসীন থাকেন, তাহার ন্যায় রাজা জনমেজয় অসংখ্য সদস্যগণ, মূর্দ্ধাভিযুক্ত নানা জনপদেশ্বরগণ এবং ব্রহ্মতুল্য কৰ্ম্মদক্ষ ঋষিক্ৰগণ-কর্তৃক পরিবৃত্ত হইয়া যজ্ঞ-সভায় উপবিষ্ট আছেন। তরতবংশাবতংস রাজর্ষি জনমেজয় সেই ঋষিকে অভ্যাগত দেখিয়া প্রীতিপ্রকুল্লচিত্তে অনুচরবর্গের সহিত তৎক্ষণাৎ অভ্যর্থন করিলেন। দেবরাজ যেকপে বৃহস্পতিকে আসন প্রদান করেন, তাঁহার ন্যায় প্রভু জনমেজয় সদস্যগণ-কর্তৃক অনুমত হইয়া সমাগত মহর্ষিকে কাঞ্চনময় আসন প্রদান করিলেন, এবং তাহাতে উপবিষ্ট দেবর্ষিগণ-পূজিত সেই পিতামহ কৃষ্ণদ্বৈপায়নকে শাস্ত্রদৃষ্ট কৰ্ম্মদ্বারা পূজা করত তাঁহার উপযোগ্য পাদ্য, অর্ঘ্য, আচমনীয় ও গো যথাবিধানে নিবেদন করিলেন। ভগবান্ ব্যাস প্রীতমনে পাণ্ডব-জনমেজয়ের নিকট সেই সমস্ত পূজা গ্রহণ করিয়া অকারণে জীবহিংসা করা উচিত নয় বলিয়া গো বধ করিতে দিলেন না।

জনমেজয় প্রণয় প্রদর্শন-পূর্বক সেইরূপে প্রপিতামহের পূজা করিয়া সমীপে উপবেশন-পূর্বক প্রীতিপ্রকুল্লহৃদয়ে অনাময় জিজ্ঞাসা করিলেন; ভগবান্ ব্যাসদেবও তাঁহাকে কুশলবার্ত্তা কহিলেন; পরে সদস্যগণ তাঁহার অভ্যর্থনা করাতে তিনিও তাঁহাদের যথাযোগ্য অভ্যর্থনা করিলেন। অনন্তর জনমেজয় সদস্যগণের সহিত কুতাঞ্জলি হইয়া দ্বিজ-শ্রেষ্ঠ প্রপিতামহকে জিজ্ঞাসা করিলেন, হে দ্বিজ আপনি কুরুপাণ্ডবগণের অশেষ চরিত প্রত্যক্ষ দেখিয়াছেন, অতএব অনুগ্রহ-পূর্বক তাহা বর্ণন করুন, আমার শ্রবণ করিতে ইচ্ছা হইয়াছে। আমার প্রপিতামহেরা সকলেই রাগদ্বৈবাদি-শূন্য ছিলেন, তথাপি কি নিমিত্ত তাঁহার দৈব-বিড়ম্বিত হইয়া তাদৃশ মহৎশক্ততার প্রবৃত্ত হইলেন? কি নিমিত্তই বা তাদৃশ ভূরিপ্রাণি-সংহারকারী মহাযুদ্ধ হইল? হে দ্বিজোত্তম! এসমস্ত আনুপূর্বিক অশেষ রূপে কীর্ত্তন করুন।

উগ্রশ্রবাঃ কহিলেন, তখন কৃষ্ণদ্বৈপায়ন তাঁহার সেই বাক্য শ্রবণ করিয়া সমীপে উপবিষ্ট শিষ্য বৈশম্পায়নকে কহিলেন, পূর্বে যেকপে কুরুপাণ্ডবগণের গৃহবিচ্ছেদ হইয়াছিল, তাহা তুমি আমার নিকট যেকপে শ্রবণ করিয়াছ, এই ভূপতির নিকট অবিকল সেইরূপ বর্ণন কর। বিপ্রর্ষি বৈশম্পায়ন গুরুর আজ্ঞা প্রাপ্ত হইয়া মহারাজ জনমেজয়, সদস্যগণ, ও সমস্ত রাজগণের নিকট কুরুপাণ্ডবগণের জ্ঞাতিবিরোধ ও সর্ব-সংহার-প্রভৃতি-বিবরণক প্রাচীন ইতিহাস সমস্ত কীর্ত্তন করিতে আরম্ভ করিলেন।

যক্তি অধ্যায় সমাপ্ত। /

বৈশম্পায়ন কহিলেন, প্রথমত গুরু-চরণে ভক্তি-পূর্বক একপ্রাচিতে অর্ফাঙ্গে প্রণাম করিয়া বিদ্বান্ জনগণ ও সমস্ত ব্রাহ্মণগণকে পূজা করিয়া সশ্রদ্ধা-সৌক-বিক্রত ধীমান্ মহর্ষি মহাত্মা ব্যাসদেবের সমস্ত মত কীর্ত্তন করিতেছি; মহারাজ! আপনি এই ভারতীয় উপাখ্যান শ্রবণ করিবান্ যোগ্য

পাত্র, এই গুরুর আজ্ঞা আমার মনকে উৎসাহিত করিতেছে; হে মহারাজ ভরতকুলতিলক! যেকপে কুরুপাণ্ডবদিগের গৃহবিচ্ছেদ হইয়াছিল, রাজ্যের নিমিত্ত যেকপে দ্যুতক্রীড়া, পাণ্ডবগণের বনবাস ও সর্বসংহারকারী তুমুল সংগ্রাম হইয়াছিল, এ সমস্ত আপনার নিকট কীৰ্ত্তন করি শ্রবণ করুন।

যুধিষ্ঠির প্রভৃতি সেই সমস্ত বীরগণ পিতার মৃত্যুর পর বন হইতে স্বত্ববনে প্রত্যাগমন করিয়া অল্প-কালমধ্যেই ধনুর্বিদ্যা-বিশারদ ও বেদবেত্তা হইয়া উঠিলেন। কৌরবেরা তাঁহাদিগকে রূপ, বল, বীর্য্য, উৎসাহ, শ্রী ও যশঃসম্পন্ন এবং পৌরগণের প্রিয়পাত্র দেখিয়া অমর্য্যাস্থিত হইল। অনন্তর ক্রুর দুৰ্যোধন কর্ণ ও গকুনি তাঁহাদের নিগ্রহ নির্বাসন প্রভৃতি বিবিধ অহিতাচরণ করিতে আরম্ভ করিল। এক দিবস পাপাত্মা দুৰ্যোধন ভীমকে অস্ত্রের সহিত বিষপান করিতে দিয়াছিল, রুকোদর তাহা জীর্ণ করিয়াছিলেন। এক দিবস ভীম প্রমাণকোটিতে অর্থাৎ গঙ্গাতটে ক্রীড়াভবন-বিশেষে নিদ্রিত ছিলেন, ঐ সময় ঐ পাপাত্মা তাঁহাকে বন্ধন-পূর্বক গঙ্গা-স্ত্রোতে নিক্ষেপ করিয়া স্বগৃহে প্রত্যাগমন করিল। কুন্তীনন্দন মহাবাহু ভীমসেন যখন জাগরিত হইলেন, তখন স্ববলে বন্ধনচ্ছেদন-পূর্বক গতব্যথ হইয়া উদ্ভিত হইলেন। আর এক সময়ে তিনি নিদ্রা-ভিত্ত হইলেন, ধৃতরাষ্ট্র-তর্ময় কালসর্পদ্বারা তাঁহার সর্বাঙ্গে দংশন করাইয়াছিল; শত্রুঘাতক ভীমসেন তাহাতেও প্রাণত্যাগ করিলেন না। যখন কৌরব-গণ প্রতারণা-পূর্বক পাণ্ডবগণের প্রাণ-সংহারের চেষ্টা করিত, তখন মহামতি বিদুর তাঁহাদের মোক্ষণ-প্রতীকার ও রক্ষা-বিষয়ে যত্নবান থাকিতেন; যেমন দেবলোকস্থ দেবরাজ সর্বলোকের পক্ষে সুখাবহ হইয়া থাকেন, তাহার ন্যায় বিদুর পাণ্ডব-গণের সতত শুভানুধ্যায়ী ছিলেন। কৌরবগণ যখন দেখিল যে, প্রকাশিত বা অপ্রকাশিত কোন উপায়-দ্বারাই পাণ্ডবগণের প্রাণসংহার হইল না,

দৈবক্রমে তাঁহারা রক্ষা পাইতে লাগিলেন, তখন দুৰ্যোধন, কর্ণ ও দুঃশাসনপ্রভৃতি মন্ত্রিগণের সহিত মন্ত্রণা করিয়া ধৃতরাষ্ট্রের অনুমতি গ্রহণ-পূর্বক জতু-গৃহ নির্মাণ করাইল। পুত্র-প্রিয়-চিকীর্ষু রাজা ধৃতরাষ্ট্র রাজ্য-ভোগাভিলাষে সেই পাণ্ডবগণকে বিবাসিত করিলেন। পাণ্ডবগণ সকলে একত্র হইয়া হস্তিনা নগর হইতে প্রস্থান করিলেন; গমনকালে বিদুর সেই মহানুভবগণকে সংপরামর্শ দিয়াছিলেন, তাহাতেই তাঁহারা নিশীথ সময়ে জতুগৃহ হইতে মুক্ত হইয়া বনে পলায়ন করিলেন।

পরশুপ মহাত্মা পাণ্ডবগণ মাতার সহিত বারণা-বত নগরে গমন করিয়া বাস করিতে লাগিলেন। তাঁহারা প্রথমত অতি সাবধান-পূর্বক পুরোচন হইতে আত্মরক্ষা করিয়া ধৃতরাষ্ট্রের আজ্ঞামতে এক বৎসর জতুগৃহে বাস করিয়াছিলেন, পরে বিদুরের মন্ত্রণানুসারে সুরঙ্গ নির্মাণ করাইয়া জতুগৃহে অগ্নি-প্রদান-পূর্বক পুরোচনকে দক্ষ করিয়া সভ্য-চিন্তে জননীসহিত প্রস্থান করিলেন। অনন্তর অরণ্যমধ্যে হিড়িম্ব নামক ভীষণ এক রাক্ষসকে দেখিতে পাইয়া বধ করিলেন; পরে আত্মপ্রকাশের ও ধৃতরাষ্ট্র-পুত্রগণের ভয়ে ভীত হইয়া নিশাবোগে পলায়ন-পূর্বক একচক্রা নগরীতে গমন করিলেন। পশ্চিমধ্যে হিড়িম্বা রাক্ষসী ভীমসেনের নিকট উপ-গতা হওয়ায় ঘটোৎকচ নামক তাঁহার একটি পুত্র জন্মিয়াছিল। নরশ্রেষ্ঠ পাণ্ডবগণ উক্ত নগরীতে উপনীত হইয়া বেদাধ্যয়ন-সম্পন্ন ব্রতপরায়ণ জি-তেন্দ্রিয় ব্রহ্মচারি-বেশ অবলম্বন-পূর্বক এক ব্রাহ্ম-গণের গৃহে মাতার সহিত কয়ৎকাল বাস করিলেন। মহাবাহু রুকোদর ভীমসেন সেই নগরীতে মহাবল-পরাক্রান্ত ক্ষুধাতুর বক নামক এক রাক্ষস দেখিতে পাইলেন; পুরুষশ্রেষ্ঠ মহাবীর ভীমসেন স্বীয় বাহুবল দ্বারা সহসা তাহার প্রাণবধ করিয়া নগরস্থ লোকের উদ্বেগ দূর করিলেন।

অনন্তর পাণ্ডবগণ শ্রবণ করিলেন যে পাঞ্চাল-

নগরে পাঞ্চালরাজনন্দিনী স্বয়ম্বরাভিলাষিণী হইয়া-
ছেন, ইঁদা শ্রবণমাত্র তাঁহারা তথায় গমন করিয়া তাঁ-
হাকে লাভ করিলেন। অরিন্দম পাণ্ডবগণ দ্রৌপদী-
কে লাভ করিয়া তথায় সংবৎসর বাস করিয়া অভি-
জ্ঞাত হওয়াতে হস্তিনাপুরে প্রত্যাগমন করিলেন।
পরে ধৃতরাষ্ট্র ও ভীষ্ম তাঁহাদিগকে কহিলেন, হে
বৎসগণ! যাহাতে তোমাদের ভ্রাতৃবিরোধ না হয়
তন্নিমিত্ত আমরা বিবেচনা করিয়া স্থির করিয়াছি
যে তোমরা খাণ্ডবপ্রস্থে বাস করিবে; অতএব তো-
মরা মাৎস্য্য পরিত্যাগ করিয়া নানা-জনপদ-যুক্ত,
সুপ্রশস্ত-রাজপথ-সুশোভিত খাণ্ডবপ্রস্থে বাস করি-
বার নিমিত্ত গমন কর। পাণ্ডবগণ তাঁহাদের এই
বাক্যানুসারে সমস্ত স্ত্রহৃদ্যগণের সহিত সমুদায় ধন-
সম্পত্তি লইয়া খাণ্ডবপ্রস্থ নগরে গমন করিলেন।
পরমধার্মিক, সত্যব্রতপরায়ণ, অপ্রমত্ত, উদ্যম-
সম্পন্ন, ক্রমাশীল, শত্রুগণের সন্তাপজনক পাণ্ডবগণ
বহুবৎসর সেই স্থলে বাস করিয়া শস্ত্রপ্রভাবে সমস্ত
চূপালগণকে বশীভূত করিলেন। মহাযশা ভীম-
সেন পূর্বদিক্, বীর অর্জুন উত্তরদিক্, নকুল পশ্চিম
দিক্, ও শত্রুনাশক সহদেব দক্ষিণদিক্ জয় করি-
লেন। এইরূপে তাঁহারা সকলকে বশীভূত করিয়া
সমস্ত ভূমণ্ডলের একাধীশ্বর হইলেন। সূর্যাসদৃশ
তেজস্বী, অপ্রতিহতবিক্রমশালী পঞ্চপাণ্ডবদ্বারা
এবং আকাশমণ্ডলে-বিরাজমান এক সূর্য্যদ্বারা
পৃথিবী যেন ষট্‌সূর্য্যাবিশিষ্টা হইল। অনন্তর সত্য-
বিক্রম, তেজস্বী, ধর্ম্মরাজ-যুধিষ্ঠির কোন কারণ
বশতঃ পুরুষশ্রেষ্ঠ, গুণবান, স্থিরপ্রতিজ্ঞ প্রাণাধিক-
প্রিয়তম ভ্রাতা, সব্যাসাচী, অর্জুনকে বনবাসার্থ
প্রেরণ করিলেন। অর্জুন (সৌরমাস গণনানুসারে)
একাদশ বৎসর দশমাস বনে বাস করিলেন। সেই
সময়ে একদা তিনি দ্বারকায় কৃষ্ণের নিকট গমন
করিয়া কৃষ্ণের অনুজা রাজীবলোচনা মধুরভাষিণী
সুভদ্রাকে লাভ করিলেন। যেমন ইন্দ্রাণী ইন্দ্রের
সহিত মিলিত হইয়া ভুট্টা হইয়াছিলেন এবং যজ্ঞপ

লক্ষ্মী বিষ্ণুর সহিত যুক্ত হইয়া ভুট্টা হইয়াছিলেন,
সেইরূপ সুভদ্রা পাণ্ডুপুত্র অর্জুনের সহিত সংযুক্তা
হইয়া পরমপ্রীতা হইগেলেন। হে নৃপসন্তম! অর্জুন
কৃষ্ণের সহিত খাণ্ডবদাহে অগ্নিকে তৃপ্ত করিলেন।
দৃঢ়নিষ্ঠা-সহায় কৃষ্ণের যেমন শত্রুকুল বধ করা
ভারবোধ হয় না, তদ্রূপ কেশব-সহায় অর্জুনের
কোন কর্ম্মই দুঃসাধ্য বোধ হইত না। অনন্তর
অগ্নি খাণ্ডবদাহে পরিভূক্ত হইয়া অর্জুনকে উত্তম
গাণ্ডীবধনু, অক্ষয় বাণপূর্ণ তীর ও কপিধ্বজরথ
প্রদান করিলেন। অর্জুন ময় নামক অস্ত্রকে খা-
ণ্ডবদাহ হইতে মুক্ত করিয়াছিলেন, তন্নিমিত্ত ময়া-
সুর তাঁহাদিগকে সর্ব্বরত্ন-সমন্বিত দিব্য এক সভা-
ভবন নির্মাণ করিয়া দিল। মন্দবুদ্ধি দুর্নতি দুর্যোগ্য-
ধন সেই সভাভবনে লুপ্ত হইয়া শকুনিদ্বারা অক্ষ-
ত্রীড়ায় যুধিষ্ঠিরকে বঞ্চনা করিয়া দ্বাদশ বৎসর
বনবাস ও এক বৎসর অজ্ঞাত বাস করাইল। হে
মহারাজ! ত্রয়োদশ বৎসর বিবাসের পর চতু-
র্দশ বৎসর উপস্থিত হইলে পাণ্ডবগণ স্বীয় সম্পত্তি
যাক্রা করিলেন কিন্তু প্রাপ্ত হইলেন না, তাহাতেই
যুদ্ধ আরম্ভ হইল। অনন্তর পাণ্ডবগণ ক্ষত্রিয়কুল-
ধ্বংস করণানন্তর দুর্যোগ্যধনকে বিনাশ করিয়া নিহত-
ভূয়িষ্ঠ রাজ্যপ্রাপ্ত হইলেন। হে জয়শীল! রাগ-
দ্বेषাদিশূন্য পাণ্ডবগণের এইরূপে আত্মবিচ্ছেদ,
রাজ্যনাশ ও জয় হইয়াছিল, এবং তাঁহাদের পুরা-
বৃত্তের বিবরণ এই।

একষষ্ঠিতম অধ্যায় সমাপ্ত।

জনমেজয় কহিলেন, হে দ্বিজোত্তম! আপনি
কুরুবংশীয়দিগের চরিত্র-বিষয়ক মহাভারত নামক
মহৎ আখ্যান সংক্ষেপে কীর্তন করিলেন; হে অনঘ
তপোধন! সেই বিচিত্র উপাখ্যান পুনর্ব্বার বিস্তার-
রূপে কীর্তন করুন, আমার বিস্তাররূপে শ্রবণ করি-
বার নিমিত্ত অতিশয় কৌতূহল জন্মিয়াছে, আপনি
রূপা করিয়া বর্ণন করুন; পূর্ব্বপুরুষদিগের, মহৎ

চরিত্র অবগণ করিয়া আমার ঔৎসুক্য-নিবৃত্তি হয় নাই। পাণ্ডবগণ ধর্ম্মজ্ঞ হইয়াও যে অবধ্য জ্ঞাতি-কুটুম্বপ্রভৃতি বধ করিয়াছিলেন, অথচ সকল মনুষ্যই যে তাঁহাদের প্রশংসা করিয়া থাকেন ইহা সামান্য ও অসম্পকারণ-সম্ভূত নহে। নিরপরাধ নর-শ্রেষ্ঠ পাণ্ডবগণ প্রতীকারক্ষম হইয়াও কি নিমিত্ত ছুরাঙ্গাদিগের প্রযুক্ত নানা ক্লেশ সহ করিয়াছিলেন? হে দ্বিজোত্তম! দশসহস্র হস্তিতুল্য-বাহুবলসম্পন্ন বৃকোদর এতাদৃশ ক্লেশরাশি ভোগ করিয়াও কি জনা ক্রোধাভিভূত হন নাই? দ্রুপদ-রাজ-ছহিতা সতী দ্রৌপদী ছুরাঙ্গা ধৃতরাষ্ট্রতনয় হইতে এতাদৃশ ক্লেশ পাইয়াও ক্ষমতা থাকিতে কি নিমিত্ত ক্রোধনয়নে তাহাদিগকে ভস্মসাৎ করেন নাই? ছুরাঙ্গারা ভীম অর্জুন নকুল ও সহদেবকে তাদৃশ দুঃখ দিয়াছিল, তথাপি নরশ্রেষ্ঠ সেই চারিভ্রাতা কি কারণে দ্যুতক্রীড়াসক্ত যুধিষ্ঠিরের অনুগামী হইলেন? ধার্ম্মিকশ্রেষ্ঠ ধর্ম্মজ্ঞ ধর্ম্মপুত্র যুধিষ্ঠির ক্লেশ-সহনের অযোগ্য হইয়াও কি ছেতু তাদৃশ ক্রঃসহ কষ্টভোগ করিয়াছিলেন? এবং পাণ্ডুতনয় ধনঞ্জয় একাকী কেবল কৃষ্ণকে সারথি করিয়া কিকপে অস্ত্র-সঞ্চালনদ্বারা অসম্ভ্য সৈন্যকে যম-সদনে প্রেরণ করিয়াছিলেন? হে তপোধন! এই সমস্ত যে কারণে যেকপে হইয়াছিল এবং মহারথ বীরগণ যখন যাহা যাহা করিয়াছিলেন, সেই সমস্ত আমার নিকট কীর্তন করুন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! কিঞ্চিৎ বিলম্ব করুন। কৃষ্ণদ্বৈপায়ন-প্রোক্ত এই পবিত্র আখ্যান অতি বিস্তীর্ণ, আমি ক্রমশ বলিতেছি; সর্বলোক-পূজিত অমিততেজা মহাশা মহর্ষি বেদবাসের সমস্ত মত কীর্তন করিব; পরমতেজস্বী সত্যবর্তী-নন্দন পবিত্র লক্ষ শ্লোকদ্বারা এই আখ্যান প্রকাশ করিয়াছেন। যে বিদ্বান্ ব্যক্তি এই মহাভারত শ্রবণ করান এবং যাহারা ইহা শ্রবণ করেন, তাঁহারা ব্রহ্মলোকে গমন-পূর্বক দেবভুল্য হয়েন। ঋষি-

প্রণীত এই পুরাণ বেদের তুল্য পবিত্র ও উৎকৃষ্ট এবং সমুদায় আশ্রয়স্তর মধ্যে শ্রেষ্ঠ; এই মহা-পবিত্র ইতিহাস-মধ্যে অর্থ কাম ও মোক্ষ সমস্ত বিষয়ের উপদেশ আছে। বিদ্বান্ ব্যক্তি অক্ষুদ্র, দানশীল, সত্যনিষ্ঠ, অনাস্তিক লোকের নিকট সমগ্র-বেদ প্রতিনিধি এই আখ্যান পাঠ করিয়া অর্থ লাভ করেন। এই ইতিহাস শ্রবণে ক্রোধহত্যাাদি সমস্ত পাপধ্বংস হয় সন্দেহ নাই; যেমন রাজ হইতে চন্দ্রমণ্ডল মুক্ত হয়, তাহার ন্যায় দারুণ ছুরাচার পুরুষও এই ইতিহাস শ্রবণ করিয়া সর্বপাপ হইতে মুক্ত হয়। এই ইতিহাসের নাম জয়, ইহা বিজি-গীম্ ব্যক্তির শ্রবণ করা কইবা। ইহা শ্রবণ করিলে রাজা পৃথিবী জয় করিতে ও শত্রুপরাজব করিতে সমর্থ হন। ইহা শ্রেষ্ঠ পুংসবনস্বরূপ ও মহৎ স্বস্ত্য যনস্বরূপ। যুবরাজ মহর্ষীর সম্বিত পুংস পুংস ইহা শ্রবণ করিলে তাঁহাদের বীরপুত্র বা রাজ্যাধি-কারিণী কন্যা জন্মে। অপরিণীম-বুদ্ধিসম্পন্ন ব্যাস-দেবের প্রণীত এই আখ্যান পবিত্র ধর্ম্মশাস্ত্রস্বরূপ ও শ্রেষ্ঠ অর্থশাস্ত্রস্বরূপ এবং মোক্ষশাস্ত্রস্বরূপ হইয়াছে। সম্প্রতি কেহ কেহ মহাভারত কীর্তন করিতেছেন, ভবিষ্যৎকালেও অনেকে শ্রবণ করি-বেন। পুত্রগণ ইহা শ্রবণ করিলে পিতার আজীবন ও প্রিয়কারী হন। যিনি ইহা শ্রবণ করেন তিনি শারীরিক মানসিক ও বাচনিক সমুদায় পাপ হইতে তৎক্ষণাৎ মুক্ত হন। যিনি এই ভরতকুলের মহৎ জন্মবৃত্তান্ত শ্রবণ করিয়া গুণে দোষারোপ না করেন, তাঁহার পরলোক-ভয় হওয়া দূরে থাকুক, ব্যাধি-ভয়ও থাকে না। মহাশা পাণ্ডবগণের এবং প্রচুর-ধনসম্পত্তি ও প্রচুরতেজোবিশিষ্ট সর্ববিদ্যা-বিশা-রদ লোকবিখ্যাত ক্ষত্রিয়গণের কীর্তি-প্রকাশের নিমিত্ত পুণ্যচিকীর্ষু কৃষ্ণদ্বৈপায়ন এই ধন্য, যশস্যা, আয়ুষ্য, স্বর্গ্য ও পবিত্র ইতিহাস কীর্তন করিয়াছেন। যিনি ইহলোকে পবিত্র ব্রাহ্মণগণকে এই মহাপুণ্য মহাভারত শ্রবণ করান, তাঁহার সনাতন ধর্ম্মলাভ

হয়। যে ব্যক্তি শুচি হইয়া সতত কুরুদিগের প্রথিত-
বংশ কীর্তন করেন, তিনি লোকসমাজে পূজিত হন,
ও তাঁহার নিরন্তর বংশরূদ্ধি হইতে থাকে। যে
ব্রাহ্মণ বর্ষা চারিমাস নিয়ত ত্রতপরায়ণ হইয়া এই
পবিত্র মহাভারত অধ্যয়ন করেন, তিনি সর্বপাপ
হইতে বিনির্মুক্ত হন। যিনি ভারত অধ্যয়ন করিয়া-
ছেন তাঁহাকে বেদপারগ বলা যায়। এই মহা-
ভারতে পাপস্পর্শশূন্য পবিত্র দেবগণ, রাজর্ষিগণ,
ব্রহ্মর্ষিগণ, কেশব, ভগবান্ ভূতপতি ও ভবানীর
কীর্তন আছে। ইহাতে যাম্বাদুর কার্তিকেয়ের উৎ-
পত্তি-বিবরণ এবং গো-ব্রাহ্মণ-প্রভৃতির মাহাত্ম্য
কীর্তিত আছে। সর্ববেদস্বরূপ এই মহাভারত
ধর্মসঞ্চয়েচ্ছু ব্যক্তিদিগের শ্রবণ করা কর্তব্য। যে
বিদ্বান্ ব্যক্তি পক্ষে পক্ষে ইহা ব্রাহ্মণগণকে শ্রবণ
করান, তিনি নিষ্পাপ হইয়া দেবলোক জয় করিয়া
শাস্ত-ব্রহ্মলোকে গমন করেন। যিনি শ্রাদ্ধের
সময় অন্ততঃ ইহার একপাদও ব্রাহ্মণগণকে শ্রবণ
করান, তাঁহার সেই শ্রাদ্ধে তাঁহার পিতৃগণের অক্ষয়
তৃপ্তি জন্মে। দিবসে ইন্দ্রিয়দ্বারা বা মনোদ্বারা
জ্ঞানত বা অজ্ঞানত যে পাপ অনুষ্ঠিত হয়, মহা-
ভারত শ্রবণমাত্র তাহা তৎক্ষণাৎ বিনষ্ট হইয়া
যায়। ভরতকুলের মধুং জগব্রতান্ত ইহাতে কীর্তিত
আছে, এই নিমিত্ত ইহার নাম মহাভারত। যিনি
মহাভারত শব্দের এই ব্যুৎপত্তিলভা-অর্থ অবগত
আছেন, তাঁহার সমুদায় পাপধ্বংস হয়, যেহেতু ইহা-
তে ভরতকুলের মহাদ্রুত ইতিহাস বর্ণিত আছে,
তন্নিমিত্ত ইহা কীর্তন করিলে মানবগণের মহা-
পাতক বিমোচন হয়। পূর্ণাভিলাষ কার্য্যক্রম কৃষ্ণ-
দ্বৈপায়ন মুনি নিত্যোদ্দেশ্যগী ও শুদ্ধাচার হইয়া
তিন বৎসর তপস্যা ও নিয়ম অবলম্বন করিয়া এই
মহাভারত রচনা করিয়াছেন, অতএব ব্রাহ্মণগণ
নিয়মযুক্ত হইয়া ইহা শ্রবণ করিবেন। যে সকল ব্রা-
হ্মণ কৃষ্ণদ্বৈপায়ন-প্রোক্ত উত্তম পবিত্র মহাভারতীয়
এই আখ্যান কীর্তন করিবেন এবং যাহারা ইহা

শ্রবণ করিবেন, তাঁহার সৎকর্ম করুন বা অসৎ-
কর্মই করুন, তথাপি পাপস্পৃষ্ট হইবেন না। ধা-
র্মিক মনুষ্য এই ইতিহাস সমুদায় শ্রবণ করিলে
সিদ্ধি লাভ করিতে পারেন; মহা-পবিত্র এই ইতি-
হাস শ্রবণ করিলে যাদৃশ তুষ্টি জন্মে, মানবগণ স্বর্গ-
লাভ করিয়াও তাদৃশ পরিতুষ্ট হন না। পুণ্যশীল
মনুষ্য শ্রদ্ধা-পূর্বক অদ্রুত এই ইতিহাস শ্রবণ
করিলে বা শ্রবণ করাইলে রাজস্বয় ও অশ্বমেধ
যজ্ঞের ফল প্রাপ্ত হন। যেমন ভগবান্ সমুদ্র ও
মহাগিরি স্রোতের সর্বরত্নের আকর বলিয়া বিখ্যাত,
এই মহাভারতও সেইরূপ। এই মহাভারত বেদ-
তুল্য পবিত্র, উত্তম শ্রবণার্থ, শ্রুতিসুখ-জনক, পা-
বন ও শীলবর্দ্ধন হইয়াছে। হে রাজন্! যিনি যাচক-
কে এই ভারত দান করেন, তাঁহার সাগর-মেখলা
সমগ্রা পৃথিবী দান করা হয়। হে পরীক্ষিতনয়!
পুণ্যের নিমিত্ত ও বিজয়ের নিমিত্ত আমি দিব্য
আনন্দজনক এই সমগ্র আখ্যান কীর্তন করি-
তেছি শ্রবণ করুন। কৃষ্ণদ্বৈপায়ন মুনি তিন বৎসর
সতত উদ্দেশ্যগী হইয়া এই অদ্রুত আখ্যান মহা-
ভারত রচনা করিয়াছেন; হে ভরতবর্ষ! ধর্ম,
অর্থ, কাম ও মোক্ষবিষয়ে যাহা যাহা এই ভারতে
বর্ণিত আছে, তাহাই অন্যত্র দেখিতে পাওয়া
যায়; যে বিষয় এই ভারতে নাই তাহা কোন-
স্থলেই প্রাপ্ত হওয়া যাইবেক না।

দ্বিবর্জিতম অধ্যায় সমাপ্ত ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, উপরিচর নামে ধর্মনিষ্ঠ
এক মণীপতি ছিলেন; (তাঁহার আর এক নাম বশ)
হৃগয়া-গমনে তাঁহার অতিশয় অনুরাগ ছিল। সেই
পৌরবনন্দন বহুব্রহ্মপতি দেবরাজের উপদেশ-অনু-
সারে চৌদ নামক রমণীয় দেশ অধিকার করিয়া-
ছিলেন। একদা তিনি অশ্রুশত্রু পরিভ্যাগ করিয়া
আশ্রমে বাস করত উগ্রতপস্যায় প্রবৃত্ত হইলেন ইন্দ্র-
প্রভৃতি দেবগণ বিবেচনা করিলেন যে ইনি যেকপ

তপস্যা করিতেছেন, তাহাতে ইন্দ্ররূপদ প্রাপ্ত হইতে পারেন। দেবগণ এইরূপ চিন্তা করিয়া উক্ত রাজার নিকট উপস্থিত হইলেন, এবং সাস্বনাজনক বাক্য-দ্বারা তাঁহাকে তপস্যা হইতে নিরুত্তর করিতে লাগিলেন। দেবগণ কহিলেন, হে ভূপতে ! এই ভূমণ্ডলে যাহাতে ধর্ম সংকীর্ণ না হয় তাহা কর, তুমি ধর্মরক্ষা করিলে সমস্ত ভূমণ্ডলে ধর্ম রক্ষিত হইবেক। ইন্দ্র কহিলেন, তুমি সতত উৎসাহী ও সমাহিত হইয়া যাহাতে এই ভূমণ্ডলে ধর্ম রক্ষিত হয় তাহা কর, তাহা হইলে তুমি উত্তম ধর্ম উপার্জন করিয়া শাস্ত্রত পবিত্র স্বর্গলোকে গমন করিবে; তুমি মতালোকে বাস কর আমি স্বর্গে থাকি, তথাপি তুমি আমার প্রিয়সখা হইলে; হে নরাধিপ ! এই অবনীমণ্ডলের মধ্যে যে দেশ রমণীয়, পশু-গণের হিতোপযুক্ত, পবিত্র, প্রভুত্বনধান্যযুক্ত, স্বর্গ-ভুল্যরক্ষণীয়, সৌম্য ও উত্তম ভূমিগুণযুক্ত হইবেক, তুমি তথায় বাস কর, হে চেদিপ ! এই চেদি-দেশ বিলক্ষণ সম্পত্তিযুক্ত ও অসংখ্য ধনরত্ন-সম্বিত হইয়াছে, এখানে বসুধা বসুপুত্রী, অতএব এই স্থানেই বাস কর। এতদেশস্থ লোক ধর্মশীল, সদা সন্তুষ্ট ও সাধু; এখানে পরিহাসস্থলেও কেহ মিথ্যা কথা কহে না, পুত্রগণ পিতার সহিত বিতর্ক হয় না, ও সর্বদা গুরুশ্রদ্ধায় নিমুক্ত থাকে; এখানে কেহ ক্রোধ ও দুর্বল বলীবর্দকে ভারবহনে বা হল-চালনায় নিয়োজিত করে না। হে মানদ ! এই চেদি-দেশে সর্বদা সকল মানবই স্বধর্ম-নিরত থাকে। ত্রিলোকের মধ্যে যাহা যাহা হয় তাহা তোমার কিছুই অবিদিত নাই, আমি তোমাকে দেবোপ-ভোগ্য, আকাশগামী, দিব্য, ক্ষটিকময়, মহৎ বিমান প্রদান করিতেছি, ইহা সর্বদা তোমার নিকট উপ-স্থিত থাকিবেক। এই মর্ত্যলোকের মধ্যে তুমিই একজন বিমানে আরোহণ করিয়া সাক্ষাৎ শরীর-বিশিষ্ট দেবতার ন্যায় উপরি বিচরণ করিবে। তোমাকে অম্লান-পঙ্কজা বৈজয়ন্তীমালা প্রদান

করিতেছি, ইহা সংগ্রামস্থলে তোমাকে রক্ষা করিবেক, ইহা ধারণ করিলে তোমার শরীরে শত্রু প্রবিষ্ট হইবেক না; হে নরাধিপ ! এই মালা ইন্দ্র-মালা বলিয়া বিখ্যাত হইবেক এবং ইহা তোমার উৎকৃষ্ট, প্রতিমা-রহিত, মহৎ চিহ্নরূপ হইবেক।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর ইন্দ্র প্রীতিদান-উদ্দেশ্য করিয়া তাঁহাকে শিষ্টপালনী এক বংশযষ্টি প্রদান করিলেন। পরে সংবৎসর অতীত হইলে ভূমিপতি বসু, ইন্দ্রের পূজার নিমিত্ত ঐ বেণুযষ্টি ভূমিতে নিখাত করিলেন; হে রাজন্ ! উপরিচর রাজা যেকপ বংশদণ্ড নিখাত করিয়াছিলেন অদ্যাপি রাজগণ সেইরূপ করিয়া থাকেন, এবং তৎপর-দিবস গন্ধমালা বসনভূষণ প্রভৃতি দ্বারা ভূষিত সেই বংশযষ্টি উত্থাপন করেন ও বিধানানুসারে তাহাকে মালাদ্বারা বেষ্টিত করিয়া রাখেন। সেই কালে হংসরূপী ভগবান্ মহাদেবের পূজা হইয়া থাকে, কারণ মহাত্মা মহেশ্বর বসুর প্রীতির নিমিত্ত স্বয়ং হংসরূপ ধারণ করিয়া পূজিত হইয়াছিলেন। বিভব-সম্পন্ন দেবরাজ মহেন্দ্র রাজমুখ্য-বসু-কর্তৃক অনুষ্ঠিত সেই পূজা অবলোকন করিয়া অতিশয় প্রীতিমান হইয়া কহিলেন, যে সকল মনুষ্য ও ভূপতি, চেদিপতির ন্যায় প্রীতিপূর্বক আমার মহোৎসব করিয়া পূজা করিবেক, তাহাদের রাজ্যে শ্রী ও বিজয় হইবেক এবং তাহাদের অধিকৃত দেশ সমস্ত বিস্তীর্ণ ও হর্ষপূর্ণ হইবেক। হে নরনাথ ! মহাত্মা মহেন্দ্র এইরূপে প্রীতিপূর্বক মহারাজ বসুর সৎকার করিলেন। যে সকল মনুষ্য ভূমিরত্নাদি প্রদান-পূর্বক সর্বদা মহেন্দ্রের উৎসব করিবেক, তাহারা বসুরাজার ন্যায় সেইরূপ পূজ্য হইবেক। চেদীশ্বর বসু বরলাভ করিয়া মহাযজ্ঞ ও শক্রোৎসব করাতে শত্রুকর্তৃক সংকুত হইয়া চেদি দেশে অবস্থিতি-পূর্বক ধর্ম্যানুসারে এই ভূমণ্ডল পালন করিতে লাগিলেন; এবং ইন্দ্রের প্রতি প্রীতি প্রদর্শন-পূর্বক ইন্দ্র-মহোৎসব করিতে থাকিলেন।

অমিততেজা বসুর মহাবীৰ্য্য-সম্পন্ন পাঁচ পুত্র জন্মিয়াছিল। উক্ত সম্রাট পুত্রগণকে নানারাজ্যে অভিষিক্ত করিলেন, তন্মধ্যে বিখ্যাত প্রধান রথী রুহদ্রথ নামক এক পুত্র মগধ দেশের রাজা হইলেন। তাঁহার আর এক পুত্রের নাম প্রত্যগ্রহ, অন্য পুত্রের নাম কুশায় অথবা মণিবাহন, অপর পুত্রের নাম মাবেল্ল, আর এক রাজকুমারের নাম যদু। ইনি কখন পরাজিত হন নাই। হে রাজন্ ! সেই রাজর্ষির ভূরিতেজা এই পাঁচ পুত্র ছিলেন, তাঁহার স্ব স্ব নামে দেশ ও রাজধানী স্থাপন করিয়া ছিলেন, এবং ঐ বসু-সন্তান পঞ্চমহীপাল হইতে বিস্তীর্ণ চিরস্থায়ী পৃথক্ পৃথক্ পঞ্চ বংশের উৎপত্তি হইয়াছে। মহাত্মা বসুরাজা যখন ইন্দ্রপ্রদত্ত ক্ষটিক-ময় বিমানে উপবেশন-পূর্ব্বক আকাশে আরোহণ করিতেন, তখন গন্ধর্ব্ব ও অপ্সরোগণ আসিয়া তাঁহার স্তুতি করিত, এইরূপে উপরি-বিচরণ করাতোই তিনি উপরিচর নামে বিখ্যাত হইয়াছিলেন।

তাঁহার রাজধানীর সমীপে শুক্তিমতী নামে এক নদী ছিল। কোলাহল নামে এক সচেতন পৰ্ব্বত কামোপহত হইয়া তাকে রোধ করিল। বসু নৃপতি সেই কোলাহল পৰ্ব্বতকে পদাঘাত করিলেন, তাঁহার পদ-প্রহারে যে বিবর হইল, তাহা দ্বারা শুক্তিমতী নদী নির্গতা হইল। কোলাহল পৰ্ব্বতের সঙ্গমে সেই নদীতে এক পুত্র ও এক কন্যা জন্মিল; নদী উপরিচর-কর্তৃক বিমোক্ষণ-হেতু প্রীতা হইয়া রাজাকে ঐ পুত্র ও কন্যা প্রদান করিল। রাজর্ষিসত্তম অরিন্দম বসুপ্রদ বসু সেই নদীপুত্রকে সেনাপতি করিলেন, এবং গিরিকা নামী সেই গিরি-কন্যাকে মহিষী করিলেন। একদা বসুপত্নী-গিরিকা ঋতুকাল উপস্থিত হওয়াতে গর্ভধারণোপ-যুক্ত সময়ে ঋতুস্নাতা হইয়া স্বামী নিকট অভিলাষ প্রকাশ করিলেন। সেই দিবস রাজশ্রেষ্ঠ বসুর পিতৃগণ প্রীত হইয়া তাঁহাকে আজ্ঞা করিলেন যে অদ্য তুমি মৃগয়ায় গমন কর। সেই পার্থিব পিতৃ-

গণের আদেশ অতিক্রম না করিয়া মৃগয়ার্থ গমন করিলেন, কিন্তু সকামচিন্তে অসামান্য রূপ-যৌবন-সম্পন্ন সাক্ষাৎ লক্ষ্মীর স্বরূপা গিরিকাকেই সতত স্মরণ করিতে লাগিলেন; একে বসন্তকাল, তাহাতে সেই বন কুবেরের উপবন-সদৃশ মনোহর, তাহাতে অশোক, চম্পক, চূত, অতিমুক্ত, পুন্নাগ, কর্ণিকার, বকুল, দিবাপাটল, পাটল, নারিকেল, চন্দন, অর্জুনপ্রভৃতি রমণীয় পুণ্য ও সুস্বাদুফলযুক্ত নানা রূক্ষ চতুর্দিকে শোভমান হইতেছিল, এবং কোকিল-কুল-কুহুরবে ও মত্ত অলিকুল-কোলাহলে সর্ব্বদিক্ নিনাদিত হইতেছিল। রাজা মম্বথ-বশবর্ত্তী হইয়া চতুর্দিক্ নিরীক্ষণ করিতে লাগিলেন, পরন্তু গিরিকাকে না দেখিয়া মদনানলে অতিশয় দগ্ধ হইতে লাগিলেন। পরে তিনি যদুচ্ছাফ্রমে ভ্রমণ করিতে করিতে নবপল্লব ও পুষ্পস্তুবকে আচ্ছাদিত এক রমণীয় অশোক রূক্ষ দেখিতে পাইলেন; সেই রূক্ষে ঈদৃশ কুসুমসমূহ বিকসিত হইয়াছিল যে তাহার একটিও শাখা দৃষ্টিগোচর হয় না, তাহার মনোহর মধুগন্ধ ও পুষ্পগন্ধ চতুর্দিকে বিস্তীর্ণ হইতেছিল। নরনাথ ঐ অশোক রূক্ষের ছায়াতে সুখাসীন হইয়া বায়ুসেবনদ্বারা হর্ষান্বিত হইলেন। ইতিমধ্যে সেই স্থানে তাঁহার রেতঃস্বলন হইল; রাজা ঐ স্বলিত-রেতঃ রূক্ষপত্রে ধারণ করিয়া বিবেচনা করিতে লাগিলেন যে কিরূপে আমার এই স্বলিতরেতঃ ও পত্নীর ঋতু ব্যর্থ না হয়; পরে বহুক্ষণ চিন্তা করিয়া পুনঃ পুনঃ বিচার-পূর্ব্বক স্থির করিলেন যে, আমার এই রেতঃ অব্যর্থ এবং মহিষীর নিকট ইহা প্রেরণ করিবারও কাল উপস্থিত হইয়াছে, অতএব কোন প্রকারে ইহা প্রেরণ করাই কর্তব্য। অনন্তর স্বক্ষমধর্ম্মার্থ-তত্ত্বজ্ঞ রাজা উপরিচর এইরূপ স্থির করিয়া মন্ত্রদ্বারা সেই শুক্রের সংস্কার করিয়া সমীপবর্ত্তী শীঘ্রগামী এক শ্যোনপক্ষীকে কহিলেন, “হে সৌম্য ! তুমি আমার উপকারার্থে এই মর্দীয় শুক্র আমার অন্তঃপুরে লইয়া যাও, অদ্য গিরিকা

ঋতুস্নাতা হইয়া আছে, তাঁহাকে ইহা প্রদান কর।” বেগবান্ বিহঙ্গম-শ্যোন সেই শুক্র গ্রহণ করিয়া তৎক্ষণাৎ আকাশে উড়্‌ড়ীয়মান হইয়া, অতিশয় বেগে গমন করিল। গমনকালে ঐ শ্যোনকে আর একটি শ্যোনপক্ষী দেখিতে পাইল, এবং তাহার ভূগুণ্ডে আর্মিষ বোধ করিয়া তৎপশ্চাৎপশ্চাৎ ধাবমান হইল। অনন্তর সেই আকাশপথেই তাহাদের ভূগুণ্ড আরম্ভ হইল; যুদ্ধ করিতে করিতে শ্যোন মুখস্থিত শুক্র যমুনাঙ্গলে নিপতিত হইল। অদ্রিকা-নামে বিখ্যাতা এক অপ্সরা ব্রহ্মশাপে মৎস্যরূপা হইয়া ঐ যমুনাঙ্গলে অবস্থিত করিত; বসুপতির বীৰ্য্য শ্যোনমুখ হইতে পরিভ্রষ্ট হইয়া তথায় পতিত হইবামাত্র ঐ মৎস্যরূপিণী অদ্রিকা বেগ-পূর্ব্বক উদ্ভিতা হইয়া তাহা গ্রহণ করিল।

হে ভরতসন্তম! তাহার পর দশমমাসে একদিবস মৎস্যজীবীরা সেই মৎস্যকে ধরিল, পরে তাহার উদর হইতে একটি পুত্র ও একটি কন্যা বহিষ্কৃত করিয়া অতিশয় আশ্চর্য্যাম্বিত হইয়া রাজার নিকট নিবেদন করিল, মহারাজ! মৎস্যের শরীর মধ্যে এই দুই মনুষ্য জন্মিয়াছে; তখন উপরিচর রাজা ঐ উভয়ের মধ্যে বালককে গ্রহণ করিলেন। ঐ মৎস্যজাত বালক পরে মৎস্য নামে ধর্ম্মনিষ্ঠ সত্য-সন্ধ রাজা হইয়াছিলেন। ঐ অপ্সরা ক্ষণকাল-মধ্যেই শাপমুক্তা হইল; কারণ পূর্বে যখন অদ্রিকা শাপভ্রষ্টা হইয়া মীনযোনিতে পতিতা হয়, তখন ভগবান্ অনুগ্রহ করিয়া বলিয়াছিলেন যে তুমি দুইটি মনুষ্য প্রসব করিয়া শাপ হইতে মুক্তা হইবে। অনন্তর অদ্রিকা দুইটি মনুষ্য-পুত্র প্রসব-পূর্ব্বক জালিক কর্তৃক নিহত হইল, এবং মৎস্যরূপ পরিত্যাগ করিয়া দিব্যরূপ ধারণ-পূর্ব্বক সিদ্ধচারণ-নিষেবিত আকাশপথে গমন করিল। রাজা মৎস্য-গন্ধবতী মৎস্য-গর্ভজাত কন্যাকে ধীবরের নিকট সমর্পণ করিলেন ও কহিলেন, এই কন্যা তোমার দুহিতা হইবেক। রূপবোবনযুক্তা সর্ব্বগুণ-সম্পন্না

শুচিস্মিতা সেই সত্যবতী নামী কন্যা মৎস্যঘাতীর গৃহে কিছুকাল পালিতা হইয়াছিল বলিয়া তাহার নাম মৎস্যগন্ধা হইয়াছিল।

একদা মৎস্যগন্ধা পিতার আজ্ঞাক্রমে নৌকা-বাহন-কার্য্যে নিযুক্তা আছেন, এমনতসময় তীর্থ যাত্রায় বহির্গত ধীমান্ পরাশর ঋষি তাঁহাকে দেখিলেন, এবং অতিশয় রূপবতী সিদ্ধগণেরও প্রার্থিতা রম্ভোর মধুরহাসিনী মনোরমা সেই বসুপন্যাকে দেখিবামাত্র মুনিবর এককালে কামাভিভূত হইলেন, এবং কহিলেন, হে কল্যাণি! আমার মনোরথ পূর্ণ কর। কন্যা কহিলেন, হে ভগবন্! দেখুন নদীর উভয় পারে ঋষিগণ আছেন, তাঁহারা আমাদিগকে দেখিতে পাইতেছেন, অতএব এখন কিরূপে আমাদের সঙ্গম হইতে পারে? মৎস্যগন্ধা একপ আপত্তি করাতে প্রভু ভগবান্ পরাশর কুজ্জ্বলিকা সৃষ্টি করিলেন; তখন সমুদায় দেশ অন্ধকারাবৃতের ন্যায় হইল। অনন্তর মহর্ষি-কর্তৃক-সৃষ্টি নীহার সন্দর্শন করিয়া তপস্বিনী কন্যা বিস্মিতা ও লজ্জাভিভূতা হইলেন। পরে সত্যবতী কহিলেন, হে ভগবন্! আমি পিতৃবশবর্তিনী কন্যা, আমার বিবাহ হয় নাই; হে অনঘ! আপনকার সহিত সমাগমে আমার কন্যাভাব দূষিত হইবেক; হে দ্বিজোত্তম! কন্যাভাব দূষিত হইলে আমি কি প্রকারে গৃহে যাইব? হে ধীমান্ ঋষে! তাহা হইলে আমি গৃহে বাস করিতে পারিব না; হে ভগবন্! আপনি ইহা বিবেচনা করিয়া বাহ্য কর্তব্য হয় করুন। কন্যা একপ কহিলে ঋষি প্রীত হইয়া কহিলেন, আমার সহযোগে তোমার কন্যাভাব দূষিত হইবেক না; হে ভীক! তোমার যাহা অভিলাষ হয় বর প্রার্থনা কর; হে স্নন্দরি, মধুরহাসিনি! আমার প্রসন্নতা কখন নিষ্ফল হয় নাই। পরাশর এই বাক্য কহিলে মৎস্যগন্ধা স্বীয় গাত্রে উত্তম মৌগন্ধ-প্রার্থনা করিলেন, মুনি “তথাস্তু” বলিয়া সেই অভিলষিত-বর প্রদান করিলেন। অনন্তর সত্যবতী

ঋষি-প্রভাবে ঋতুমতী ও প্রার্থিত বরলাভে সম্ভূত হইয়া অমৃতকর্মা পরাশর ঋষির সহিত সঙ্গম করিলেন। তদবধি মৎস্যগন্ধার “গন্ধবতী” এই নাম ভূমণ্ডলে বিখ্যাত হইল। মনুষ্যগণ এক যোজন দূর হইতেও তাঁহার গাত্রগন্ধ-আত্মাণ করিত, এই নিমিত্ত তাঁহার “যোজনগন্ধা” এই নামও প্রথিত হইয়াছিল। সত্যবতী এইরূপে উত্তম বর প্রাপ্ত হইয়া প্রকৃষ্টান্তঃকরণে পরাশরের মনোরথ পূরণ-পূর্বক সদ্য গর্ভধারণ করিয়া প্রসব করিলেন। তাহাতে বীৰ্য্যবান্ পরাশর-নন্দন যমুনাধীপে জন্মগ্রহণ করিলেন। তিনি জন্মাত্র মাতার অনুমতি লইয়া তপস্যা করিবার নিমিত্তে মনোনিবেশ করিলেন, এবং তাঁহাকে ইহা কহিয়া গমন করিলেন যে যখন কার্য্য উপস্থিত হইবেক, তখন আমাকে স্মরণ করিলে আমি আসিয়া উপস্থিত হইব।

দ্বৈপায়ন এইরূপে পরাশরের ঔরসে সত্যবতীর গর্ভে জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন। সেই বালক দ্বীপে প্রসূত হওয়াতে তাঁহার নাম দ্বৈপায়ন হইল। বিদ্বান্ দ্বৈপায়ন দেখিলেন যে যুগে যুগে ধর্ম্মের এক পাদ করিয়া ভ্রাস হইতেছে, এবং যুগানুসারে মনুষ্যের শক্তি ও পরমায়ু ক্ষীণ হইয়া আসিতেছে; তখন তিনি বেদের রক্ষার নিমিত্ত ব্রাহ্মণগণের প্রতি অনুগ্রহ প্রকাশ করিয়া বেদের ব্যাস অর্থাৎ বিভাগ করিলেন, তন্নিমিত্ত তাঁহার নাম বেদব্যাস হইল। শ্রেষ্ঠবরদ প্রভু ব্যাস শিষ্য-সুমন্তকে জৈমিনিকে পৈলকে ও বৈশম্পায়নকে এবং স্বকীয় পুত্র শুকদেবকে মহাভারতের সহিত চারিবেদ অধ্যয়ন করাইলেন। ঐ সুমন্ত প্রভৃতি শিষ্য প্রত্যেকে মহাভারতের পৃথক্ পৃথক্ এক এক সংহিতা প্রকাশ করিলেন।

মহাবীৰ্য্য, মহাবিশা, অমিতছ্যতি, শাস্তনু-তনয় ভীষ্ম, বসুগণের অংশে গন্ধার গর্ভে জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন। বিখ্যাত মহাবিশা বেদার্থবিৎ পুরাণর্ষি বিপ্র অণীমাণ্ডব্য চৌর্য্যবৃষ্টি না করিয়াও মিথ্যা চৌ-

রাপবাদে শূলে আরোপিত হইয়াছিলেন, এ কারণ তিনি ধর্ম্মকে আহ্বান করিয়া কহিলেন, হে ধর্ম্ম! আমি বাল্যকালে ইষীকা দ্বারা একটি পতঙ্গ বিদ্ধ করিয়াছিলাম; আমি জন্মের মর্শ্বে এই পাপ করিয়াছি স্মরণ হইতেছে, আর কখন কোন পাপ করিয়াছি এমত স্মরণ হয় না, পরন্তু যেমত পাপ করা হইয়াছে, তাহার সহস্রগুণ তপস্যা করিয়াছি, তাহাতেও কি সেই পাপ ক্ষয় হইল না? যেহেতু সর্ব্বপ্রাণি-পীড়ন অপেক্ষা ব্রাহ্মণ-পীড়নে গুরুতর পাপ হয়, অতএব তুমি ব্রাহ্মণ-পীড়নে পাতকী হওয়ায় শূদ্রযোনিতে জন্মগ্রহণ করিবে। ধর্ম্ম সেই শাপে শূদ্রযোনিতে বিদ্বান্ ধার্ম্মিক ও পাপশূন্য বিদুরূপে জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন। মুনিকম্প সূত সঞ্জয় গবল্লগ হইতে জন্মগ্রহণ করিলেন। কবচ ও কুণ্ডলধারী প্রসন্নমুখ মহাবল কণ, কুন্তীর কন্যাবস্থায় তাঁহার গর্ভে সূর্য্যের ঔরসে জন্মিয়াছিলেন। অনাদি অনন্ত জগৎকর্ত্তা জগৎপ্রভু লোকনমস্কৃত মহা-যশা ভগবান্ বিষ্ণু লোকের প্রতি অনুগ্রহ করিয়া বসুদেবের ঔরসে দেবকীর গর্ভে প্রাদুর্ভূত হইলেন। পণ্ডিতেরা যঁাহাকে অব্যক্ত, নিত্য, ব্রহ্ম, প্রকৃতি, ত্রিগুণাত্মক, আত্মা, অব্যয়, প্রধান, জগৎ-কারণ, বিভু, পুরুষ, বিশ্বকর্মা, সত্ত্বগুণাশ্রয়, প্রণব-স্বরূপ, অনন্ত, অচল, দেব, হংস, নারায়ণ, প্রভু, ধাতা, অজর, দিব্য, শ্রেষ্ঠ, অবিনশ্বর, কৈবল্য, নিগুণ, অপরিচ্ছিন্ন, কারণবিহীন, ও জন্মমরণরহিত বলিয়া থাকেন; সেই সর্ব্বভূতপিতামহ জগৎকর্ত্তা বিভু পুরুষ ধর্ম্ম সম্বন্ধনের নিমিত্ত অন্ধক রুক্ষিবংশে জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন। অশ্রদ্ধ, মহাবীৰ্য্য, সর্ব্বশাস্ত্রবিশারদ, অস্ত্রপ্রয়োগ-নিপুণ, নারায়ণ-ভক্তি-পরায়ণ সাত্যকি ও ক্রতবর্মা সত্যক ও হৃদিক হইতে জন্মগ্রহণ করিলেন। উগ্রতপা মহর্ষি-ভরদ্বাজের শুক্র দ্রোণী অর্থাৎ গিরিদরীতে পতিত ও রুক্মি-প্রাপ্ত হইয়া দ্রোণাচার্য্য জন্মিলেন। গৌতমের রেতঃ শরশৃঙ্গে পতিত হইয়া দ্বিধাভূত হওয়াতে

অশ্বখামার জননী কুপী ও মহাবল রূপ জন্মগ্রহণ করিলেন। অনন্তর দ্রোণাচার্যের ঔরসে মহাবল অশ্বখামা জন্মিলেন। সাগাং অগ্নিতুল্য-তেজস্বী বীর্যবান্ বীর ধৃষ্টদ্যুম্ন যজ্ঞকালে ছত্ৰাশন হইতে দ্রোণ-বিনাশার্থ ধনুর্গ্রহণ-পূর্বক জন্মগ্রহণ করিলেন, এবং সেই যজ্ঞবেদীতে তেজস্বিনী শুভলক্ষণা দেদীপ্যমান-শরীর সম্পন্ন নিরুপম-রূপবতী কৃষ্ণা জন্মিলেন। পরে প্রহ্লাদের শিষ্য নগ্নজিৎ ও সুবল জন্মগ্রহণ করিলেন। দৈবকোপে সুবলের সন্তান ধর্ম-বিল্লাবক হইল। ঐ গান্ধাররাজ সুবল হইতে অর্থ-বিশারদ শকুনি ও দুয্যোধন জননী গান্ধারীর জন্ম হইল। কৃষ্ণদ্বৈপায়ন হইতে বিচিত্রবীর্যের পত্নীর গর্ভে রাজা ধৃতরাষ্ট্র ও মহাবল পাণ্ডু উৎপন্ন হইলেন, এবং ঐ দ্বৈপায়ন হইতেই ধর্মার্থ-কুশল ধীমান্ মেধাবী পাপস্পর্শশূন্য বিদুর শূদ্র যোনিতে জন্মিলেন। পাণ্ডুর দুই মহিষীতে দেবতুল্য পঞ্চ-পাণ্ডব জন্মগ্রহণ করিলেন। তাঁহাদের মধ্যে যুধিষ্ঠির সর্বগুণ-সম্পন্ন ও জ্যেষ্ঠ ছিলেন; তিনি ধর্মের ঔরসে জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন। বায়ু হইতে বৃকোদর, ইন্দ্র হইতে শ্রীমান্ সর্বশাস্ত্রধারিত্রেষ্ঠ ধনঞ্জয়, এবং অশ্বিনীকুমারদ্বয় হইতে রূপসম্পন্ন গুরুশুক্র-যা-নিরত বমজ নকুল ও সহদেব জন্মিলেন। ধীমান্ ধৃতরাষ্ট্রের দুয্যোধন প্রভৃতি নর্ত্তি পুত্র এবং বৈশ্য-গর্ভজাত যযুৎসু নামক একটি পুত্র জন্মিল। হে ভারত! তন্মধ্যে দুঃশাসন, দুঃসহ, দুঃস্বর্ষণ, বিকণ, চিত্রসেন, বিবিশংতি, জয়, সত্যব্রত, পুরুষমিত্র, বৈশ্যপুত্র ও যযুৎসু এই একাদশজন মহারথ ছিলেন। মহাত্মা পাণ্ডুর পৌত্র, কৃষ্ণের ভাগিনেয় অভিমন্যু অর্জুনের ঔরসে সুভদ্রার গর্ভে জন্মগ্রহণ করিলেন। পঞ্চপাণ্ডবের ঔরসে দ্রৌপদীর গর্ভে সর্বশাস্ত্রবিশারদ রূপসম্পন্ন পঞ্চকুমার উৎপন্ন হইলেন; তন্মধ্যে যুধিষ্ঠিরের পুত্র প্রতিবিক্র, বৃকোদরের পুত্র সুতসোম, অর্জুনের পুত্র শ্রুতকীর্তি, নকুলের পুত্র শতানীক, সহদেবের পুত্র প্রতাপ-

শালী শ্রুতসেন। এতদ্ব্যতীত বৃকোদর অরণ্যমধ্যে হিড়িম্বার গর্ভে ঘটোৎকচ-নামে এক পুত্র উৎপাদন করিয়াছিলেন। শিখণ্ডী দ্রুপদ হইতে জন্মিয়াছিলেন, তিনি কন্যা হইয়া পুত্রত্ব প্রাপ্ত হন; স্মৃণ-নামক যক্ষ প্রিয়সাধনেচ্ছায় তাঁহাকে পুরুষ করিয়াছিল। কুরুপাণ্ডবের যুদ্ধের সময় যুদ্ধ করিবার নিমিত্ত রণস্থলে বহু শত সহস্র রাজা সমাগত হইয়াছিলেন। অযুত বৎসরেও সেই অসংখ্য রাজাদিগের নাম নির্দেশ করা যায় না, পরন্তু যে সকল প্রধান প্রধান রাজাদিগের দ্বারা এই আখ্যান পূর্ণ হইয়াছে, কেবল তাঁহাদেরই নাম কীর্তন করা হইল।

ত্রিষষ্ঠিতম অধ্যায় সমাপ্ত।

জনমেজয় কহিলেন, হে ব্রহ্মন্! যে সকল রাজ-গণের নাম কীর্তন করিলেন, এবং যাহাদের কীর্তন করিলেন না, দেবতুল্য মহারথ সেই সমস্ত মহানুভবগণ যে কারণে ভূমণ্ডলে জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন তাহা আমি শ্রবণ করিতে বাসনা করি, হে মহাভাগ! আপনি সম্পূর্ণরূপে বর্ণন করুন। বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে রাজন্! আপনি যাহা জিজ্ঞাসা করিতেছেন, শ্রুত হইয়াছি, ইহা দেবগণের রহস্য, আমরা সম্প্রতি স্বয়ম্ভূকে প্রণাম করিয়া আপনার নিকট সেই দেবরহস্য কীর্তন করি।

পূর্বকালে জামদগ্ন্য এই ভূমণ্ডল এক বিংশতিবার নিঃক্ষত্রিয় করিয়া মহেন্দ্র পর্বতে তপস্যা করিতে লাগিলেন, হে রাজন্! সেই জামদগ্ন্য ভার্গব হইতে পৃথিবী নিঃক্ষত্রিয়া হওয়াতে তখন ক্ষত্রিয়-পত্নীরা সন্তানের নিমিত্ত ব্রাহ্মণগণের উপাসনা করিতে লাগিল। হে নরব্যাত্ত! ত্রতনিষ্ঠ ব্রাহ্মণগণ ঋতুকালে সেই ক্ষত্রিয়াগণের নিকটে গমন করিতে লাগিলেন; ঋতুকাল ব্যতীত অন্য সময়ে মন্থবশবর্ত্তী হইয়া গমন করিতেন না। হে রাজন্! সহস্র সহস্র ক্ষত্রিয়-মহিষীগণ ব্রাহ্মণগণ হইতে

গর্ভধারণ করিয়া ক্ষত্রিয় বংশবৃদ্ধির নিমিত্ত পুনর্বার মহাবীৰ্য্য সম্পন্ন কুমার ও কুমারী প্রসব করিতে লাগিল ; এইরূপে ক্ষত্রিয়গণ স্নাতপত্নী ব্রাহ্মণগণের ঔরসে ক্ষত্রিয়ার গর্ভে জন্মগ্রহণ-পূর্বক দীর্ঘ আয়ুঃ লাভ করিয়া ধর্ম্মানুষ্ঠান করত বৃদ্ধি প্রাপ্ত হইয়াছিল ; তাহাতে পুনর্বার ব্রাহ্মণ-প্রভৃতি চারিবর্ণ পূর্ণ হইল । হে ভরতবর্ষ ! তখন তাহারা ঋতুকালেই নারীগমন করিত, ঋতুকাল ব্যতীত অন্য সময়ে মন্থবশবর্তী হইয়া গমন করিত না ; সেইরূপ পশুপক্ষিপ্রভৃতি তিৰ্য্যগ্‌যোনিগত প্রাণিগণ ঋতুকালেই স্ত্রীগমন করিয়া থাকে, তাহার অন্যথা করে না । হে পৃথিবীপাল ! অনন্তর প্রজাগণ শত সহস্র বৎসর পরমায়ু লাভ করিয়া ধর্ম্মানুসারে বৃদ্ধি প্রাপ্ত হইতে লাগিল, এবং সকল মনুষ্যই ধর্ম্মনিষ্ঠ, ব্রত-পরায়ণ ও শারীরিক মানসিক পীড়াশূন্য হইল । হে রাজেন্দ্র ! অনন্তর ক্ষত্রিয়-বংশীয় রাজারা সাগর পর্য্যন্ত, নগ নগর বনযুক্ত, নক্ষত্রযুক্ত এই ভূমণ্ডল পুনর্বার অধিকার করিলেন । ক্ষত্রিয়গণ পুনর্বার ধর্ম্মানুসারে এই ধরণীমণ্ডল শাসন করিতে আরম্ভ করিলে ব্রাহ্মণপ্রভৃতি চারিবর্ণই অতিশয় প্রীত হইল । ভূপতিগণ কাম ক্রোধ-সম্ভূত সমস্ত দোষ পরিত্যাগ করিয়া ধর্ম্মানুসারে দণ্ডাধিপতির দণ্ডবিধান-পূর্বক রাজ্য-পালন করিতে লাগিলেন । ক্ষত্রিয়গণ একপ ধর্ম্মপরায়ণ হইলে সহস্রাঙ্ক শত-ক্রতু দেশকাল বিবেচনা করিয়া নিয়মিত বর্ষণ-পূর্বক প্রজাপালন করিতে লাগিলেন । হে জনাধিপ ! তখন কেহ বাল্যাবস্থায় অকালে কাল-কবলে পতিত হইত না, এবং যৌবনাবস্থায় পদার্পণ না করিলে কেহ বিবাহ করিত না ; হে ভরতকুলতিলক ! এইরূপ আয়ুত্মান প্রজাগণ-কর্তৃক সাগর পর্য্যন্ত পৃথিবী পরিপূরিত হইল । ক্ষত্রিয়গণ ভূরিদক্ষিণা প্রদান-পূর্বক মহাযজ্ঞ-অনুষ্ঠান করিতে লাগিলেন ; ব্রাহ্মণেরা সর্বদা শিক্ষা কল্প ব্যাকরণ-প্রভৃতি অঙ্গ ও উপনিষৎ-সমেত বেদ অধ্যয়ন করিতে লাগিলেন ;

য

তৎকালে তাহারা বেদবিক্রয় করিতেন না এবং শূদ্রের নিকট বেদমন্ত্র উচ্চারণ করিতেন না । বৈশ্যেরা বলীবর্দদ্বারা ভূমিকর্ষণ-পূর্বক কৃষিকর্ম্ম করিত, কৃশাঙ্গ ও দুর্বল বলীবর্দকে ভারবহনে নিযুক্ত করিত না এবং যত্নপূর্বক প্রতিপালন করিত । তখন কোন লোক বালবৎসা গো দোহন করিত না, এবং বাণিজ্যোপজীবীরা কুট পরিমাণদ্বারা প্রতারণা-পূর্বক পণ্যদ্রব্য বিক্রয় করিত না । হে মর ব্যাত্ত ! তখন সকল ব্যক্তিই ধর্ম্ম-পরায়ণ হইয়া ধর্ম্মপথে দৃষ্টি রাখিয়া ধর্ম্মোপেত কর্ম্ম সকলের অমুষ্ঠান করিত । হে নরাধিপ ! তখন সকল বর্ণই স্ব-ধর্ম্মনিরত ছিল, ধর্ম্ম কোনস্থলেই পরিদীপ্যমাণ ছিলেন না । হে ভরতবংশাবতংস ! সে সময় গো সকল ও নারীগণ যথাকালে প্রসব করিত, ঋতু অনুসারে বৃক্ষের পুষ্প ও ফল উৎপন্ন হইত । হে অবনীপতে ! তখন এইরূপে সত্যযুগ প্রবৃত্ত হইলে সমস্ত মহীমণ্ডল অসম্ভ্যাপ্রাণিপুঞ্জ আচ্ছন্ন হইল । হে ভরতবংশাবতংস ভূপতে ! মর্ত্যলোক এইরূপ আনন্দধাম হইলে অসুরগণ রাজর্গণের ক্ষেত্রে জন্মগ্রহণ করিতে লাগিল । তাহারা যুদ্ধে দেবগণ-কর্তৃক পুনঃ পুনঃ পরাজিত হওয়াতে ঐশ্বর্য্য ও স্বর্গ হইতে বঞ্চিত হইয়া ভূতলে উদ্ভূত হইয়াছিল ; হে রাজেন্দ্র ! মনুষ্যী অসুরগণ ভুলোকে দেবর করিবার মানসে গো অশ্ব খর উষ্ট্র মহিষ ক্রবাদ হস্তী মৃগ-প্রভৃতি নানা প্রাণীতে উৎপন্ন হইতে লাগিল । হে মহীপাল ! এইরূপে দিতির ও দনুর পুত্রগণের মধ্যে কতকগুলি জন্মগ্রহণ করিল, কতকগুলি ক্ষম্মিতে লাগিল ; তাহাতে ধরণী ভারাক্রান্তা হইয়া আপনাকেও আপনি ধারণ করিতে অসমর্থ হইলেন । অনন্তর তাহাদের মধ্যে অতিশয় গর্বিত অপ্রতিহত-বীৰ্য্য কোন কোন দৈত্য ও দানব নরকুলে জন্মিয়া মহীপাল হইল । সেই বীৰ্য্যবন্ত অহঙ্কৃত শত্রু-বিমর্দন অসম্ভ্য দৈত্য দানবেরা নানারূপ ধারণ-পূর্বক ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় বৈশ্য শূদ্র ও অন্যান্য প্রাণিগণকে

নিষ্পীড়ন করিতে লাগিল। হে রাজন্! তাহারা বলোদ্ধত বীর্য্যমদে মত্ত ও অধম হওয়াতে নিখিল সত্ত্বগণকে ভয়প্রদর্শন বা প্রাণে বিনাশ করিয়া এবং আশ্রমস্থ মহর্ষিগণের অপমান করিয়া মহীমণ্ডলের সর্বত্র বিচরণ করিতে লাগিল।

হে রাজন্! অবনী এইরূপে বীর্য্যবলগর্ভিত মত্ত মহাসুরগণ-কর্তৃক পীড়্যমানা হইয়া ব্রহ্মার নিকট উপস্থিত। হইলেন, কারণ তখন পৃথিবী দানবগণ-কর্তৃক বল-পূর্ব্বক আক্রান্ত হওয়াতে শেষ নাগ দিগ্গজ কূর্ম্মপ্রভৃতি কেহই তাঁহাকে ধারণ করিতে সমর্থ হইল না। হে মহীপাল! তন্নিমিত্ত মহী ভারার্জ ও ভয়ান্ধিত! হইয়া সর্বভূত-পিতামহ দেব-দেব ব্রহ্মার নিকট শরণাগত হইলেন। পরে তিনি তথায় উপস্থিত হইয়া মহাভাগ দেবদ্বিজমহর্ষিগণ-কর্তৃক-পরিবৃত, এবং দেবকার্য্যে নিষ্ঠিত, হর্ষোৎফুল্ল গন্ধর্ব্ব ও অঙ্গরোগণ-কর্তৃক সংস্কৃত্যমান, ত্রিভুবন কর্তা, অব্যয়দেব ব্রহ্মাকে দর্শন করিয়া বন্দনা করিলেন। হে ভারত! অনন্তর ভূমি শরণার্থিনী হইয়া সমস্ত লোকপালের সমক্ষে তাঁহার নিকট সমস্ত নিবেদন-করিলেন। হে রাজন্! সর্বপ্রধান স্বয়ম্ভু পরমেষ্ঠী পূর্ব্বই পৃথিবীর অভিপ্রায় অবগত ছিলেন, যেহেতু যিনি জগতের সৃষ্টিকর্তা তিনি কি নিমিত্ত সুরাসুরপ্রভৃতি সমস্ত লোকের মনোহর তাঁব জাত না থাকিবেন? হে মহারাজ! ভূমিপতি সর্বভূতের সৃষ্টিকর্তা নিয়ন্তা ও মঙ্গলকর প্রভু প্রজাপতি পৃথিবীকে কহিলেন, বসুন্ধরে! তুমি যে নিমিত্ত আমার নিকটে আসিয়াছ তৎসম্পাদনার্থ সমস্ত দেবগণকে নিযুক্ত করিব। বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে রাজন্! সৃষ্টিকর্তা দেব ব্রহ্মা এই বাক্যদ্বারা পৃথিবীকে আশ্রয়িতা করিয়া বিদায় করিলেন। পরে সমস্ত দেবগণকে আদেশ করিলেন, তোমরা এই পৃথিবীর ভার অপনয়ন করিবার নিমিত্ত স্ব স্ব অংশে ঐ মর্ত্যলোকেই অবতীর্ণ হইয়া বিরোধ-সঞ্চার কর; এবং গন্ধর্ব্ব ও অঙ্গরোগণকে আহ্বান করিয়া

ঐকপ অর্থযুক্ত হিতবাক্য কহিলেন যে তোমরা মনুষ্যালোকে স্ব স্ব অংশে অবতীর্ণ হও। অনন্তর ইন্দ্রপ্রভৃতি দেবগণ সেই সুরগুরু ব্রহ্মার বথার্থ অর্থযুক্ত ও মহোপকারক সেই বাক্য শ্রবণ করিয়া স্বীকার করিলেন। পরে তাঁহারা সকলেই স্ব স্ব অংশে ভূমিতে অবতীর্ণ হইতে কৃতনিশ্চয় হইয়া বৈকুণ্ঠবাসী শক্রনিহ্নদন মধুসূদনের নিকট গমন করিলেন। যিনি গদাচক্রপাণি, পীতবসন, নবীননীলনীরদছাতি, পদ্মনাভ, দৈত্যারি, পদ্মপলাশলোচন, প্রজাপতি, পতি, সুরনাথ, মহাবল, শ্রীবৎসাক্ষ, হর্ষাকেশ, ও সর্বদেবপূজিত বলিয়া প্রসিদ্ধ, সেই পুরুষোত্তমকে ইন্দ্র পৃথিবীর উদ্ধারের নিমিত্ত কহিলেন যে আপনি অংশদ্বারা ভূমণ্ডলে অবতীর্ণ হউন; হরি ও “তথাস্তু” বলিয়া স্বীকার করিলেন।

আদিবংশাবতারণ ও চতুঃষষ্টি অধ্যায় সমাপ্ত।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর ইন্দ্র সমস্ত দেবগণের সহিত স্বর্গ হইতে স্ব স্ব অংশে ভূমণ্ডলে অবতীর্ণ হইবার নিমিত্ত নারায়ণের সহিত প্রতিজ্ঞা করিলেন; পরে সমস্ত সুরগণকে আদেশ করিয়া আপনি নারায়ণ-সদন হইতে প্রস্থান করিলেন। সুরগণ অসুর বিনাশ ও সর্বলোকের হিতসাধন নিমিত্ত ক্রমে ক্রমে স্বর্গ হইতে মহীমণ্ডলে অবতীর্ণ হইতে লাগিলেন। হে রাজশার্দূল! তাঁহারা ইচ্ছানুসারে ব্রহ্মর্ষিবংশে ও রাজর্ষিবংশে জগৎগ্রহণ করিলেন, এবং দানব রাক্ষস গন্ধর্ব্ব পন্নগপ্রভৃতিতে ও অন্যান্য অসম্ভ্য হিংস্রজন্তু সকলকে সংহার করিতে লাগিলেন। হে ভারতবংশাবতংস! তাঁহারা ঈদৃশ বলবন্ত হইয়াছিলেন যে দানবগণ রাক্ষসগণ গন্ধর্ব্বগণ বা পন্নগগণ তাঁহাদের বাল্যকালেও কোন অপকার করিতে পারিত না। জনমেজয় জিজ্ঞাসা করিলেন, দেব দানব গন্ধর্ব্ব অঙ্গরা যক্ষ রাক্ষস ও সমস্ত মানবগণ এবং আর আর সমস্ত প্রাণী কিরূপে উৎপন্ন হইলেন তাহা আমি আনুপূর্ব্বিক

শ্রবণ করিতে বাসনা করি, আপনি আদ্যোপান্ত সমুদায় বর্ণন করুন। বৈশম্পায়ন কহিলেন, আমি স্বয়ম্ভুকে প্রণাম করিয়া দেবগণের ও অন্যান্য সমস্ত লোকের উৎপত্তি ও প্রলয় বর্ণন করি।

মরীচি, অত্রি, অঙ্গিরা, পুলস্ত্য, পুলহ ও ক্রতু এই ছয় প্রসিদ্ধ মহর্ষি ব্রহ্মার মানসপুত্র। মরীচির পুত্র কশ্যপ; কশ্যপ হইতে এই সমস্ত প্রজাবর্গের সৃষ্টি হয়। দক্ষপ্রজাপতি হইতে মহা সৌভাগ্য-শালিনী ত্রয়োদশ কন্যা উৎপন্ন হইয়াছিল; তাহা-দিগের নাম অদিতি, দিতি, দনু, কালা, দনায়ুঃ, সিংহিকা, ক্রোধা, প্রাধা, বিশ্বা, বিনতা, কপিলা, মুনি ও কদ্র, ইহারা কশ্যপের ভার্য্যা ছিলেন; হে মনুজব্যাস! ইহাদের অসীমবীৰ্য্য-সম্পন্ন অসংখ্য পুত্র পৌত্রাদি জন্মিয়াছিল। অদিতির গর্ভে ভুবনেশ্বর দ্বাদশ আদিত্য জন্মিয়াছেন, হে রাজন্! তাহাদের প্রত্যেকের নাম কীর্তন করিতেছি; যথা খাতা, মিত্র, অয্যমা, শক্র, বরুণ, অংশ, ভগ, বিবস্বান, পুষা, সবিতা, ত্বষ্টা ও বিষ্ণু। এই দ্বাদশ পুত্রের মধ্যে কনিষ্ঠ সর্বাপেক্ষা গুণবান্। দিতির এক পুত্র, তাহার নাম হিরণ্যকশিপু। মহাত্মা হিরণ্যকশিপুর পাঁচ পুত্র জন্মিয়াছিল; তন্মধ্যে প্রহ্লাদ সর্বজ্যেষ্ঠ, সংহ্লাদ দ্বিতীয়, অনুহ্লাদ তৃতীয়, চতুর্থ শিবি, পঞ্চম বাঙ্কল। হে ভারত! প্রহ্লাদের সর্বত্র-বিখ্যাত তিন পুত্র; তাহাদের নাম বিরোচন কুম্ভ ও নিকুম্ভ। বিরোচন হইতে বলি নামক প্রতাপশালী এক পুত্র জন্মিয়াছিল। বলির বাণ নামক বিখ্যাত মহাসুর এক তনয় উৎপন্ন হন; তিনি শ্রীমান্ মহাকাল নামে প্রসিদ্ধ হইয়া ঋত্বের অনুচর হইয়াছেন। হে ভারত! দনু নামী দক্ষকন্যা ত্রিলোক-বিশ্রুত চত্বারিংশৎ পুত্র প্রসব করিয়াছিলেন; তাহাদের মধ্যে বিপ্রচিন্তি নামে মহাবীরা জ্যেষ্ঠপুত্র রাজা হইয়াছিলেন। শম্বর, নমুচি, পুলোমা, অসিলোমা, কেশী, দুর্জয় অয়ঃশিরাঃ, অশ্বশিরা, বীর্গ্যবান্ অশ্বশঙ্কু, গগনমূর্দ্ধা, বেগবান্ কেতুমান্, স্ব-

ভানু, অশ্ব, অশ্বপতি, রূষপর্বা, অজকং, অশ্বগ্রীব, সূক্ষ্ম, মহাবল তুইণ্ড, একপাদ একচক্র, বিক্রপাক্ষ, মহোদর, নিচন্দ্র, নিকুম্ভ, কুপট, কপট, শরভ, শলভ, সূর্য্য ও চন্দ্র, এই সমস্ত দানব দনু-বংশে উৎপন্ন হইয়াছিল। দেবগণের মধ্যে পরিগণিত সূর্য্য ও চন্দ্র স্বতন্ত্র, আর দনুবংশোৎপন্ন পূর্বোল্লিখিত সূর্য্য ও চন্দ্র স্বতন্ত্র। দনুবংশের মধ্যে উক্ত ত্রিংশৎ দানব বিখ্যাত ছিল, এবং ঐ বংশে মহাবল পরাক্রান্ত আর দশজন বিখ্যাত দানব জন্মিয়াছিল; তাহাদের নাম একাক্ষ, বীর অমৃতপ, প্রলয়, নরক, বাতাপী, শক্রতপন, মহাসুর শঠ, গরিষ্ঠ, দনায়ুঃ ও দীর্ঘজিহ্ব। হে ভারত! ইহাদের পুত্রপৌত্রাদি এত অধিক যে তাহাদিগের সংখ্যা করা যায় না। সিংহিকা হইতে চন্দ্রসূর্য্য-প্রমার্থী রাজ, সূচন্দ্র, চন্দ্রহন্তা ও চন্দ্রপ্রমর্দন উৎপন্ন হইয়াছিল; এতদ্ব্যতীত ঐ ক্রুরার ক্রুরস্বভাব অসংখ্য পুত্রপৌত্রাদি ছিল। তন্মধ্যে ক্রোধবশ নামে ক্রুরকর্ম্ম অরিমর্দন কতকগুলি গণ ছিল। বিক্রুর, বল, বীর ও মহাসুর ব্রত, অসুরশ্রেষ্ঠ এই চারি পুত্র দনায়ুর গর্ভে জন্মগ্রহণ করে। কালা নামী দক্ষভূক্তির কালকম্প বিখ্যাত অসুরগণের মধ্যে মহাবীৰ্য্য শক্র-অপুর্ন অনেক পুত্র ছিল; তাহারা বিনাশন, ক্রোধ, ক্রোধহন্তা, কোপশক্র ইত্যাদি নামে বিখ্যাত।

ঋষিকুমার শুক্রাচার্য্য অসুরগণের উপাধ্যায় ছিলেন। উশনার বিখ্যাত চারি পুত্র অসুরগণের যাজক ছিলেন, তন্মধ্যে ত্বষ্টাধর ও অত্রি এই দুই জনরৌদ্রকর্ম্মা ছিলেন, ইহারা সকলেই সূর্য্যসদৃশ তেজস্বী ও ব্রহ্মলোকপরায়ণ ছিলেন। হে মনী-পাল! আমি পুরাণেতে তরস্বী অসুরগণের ও সুরগণের যে বংশবৃত্তান্ত শ্রবণ করিয়াছিলাম তাহা বর্ণন করিলাম; তাহাদের সন্তানসন্ততি এত অধিক যে তাহাদিগের সংখ্যা করা যায় না। গরুড়, অরুণ, তাক্ষ্য, অরিষ্টনেমি, আরুণি ও বারুণি, ইহারা বিনতার সন্তান। ভুজঙ্গম শেষ, অনন্ত, বাসুকি,

তক্ষক, কুর্শ ও কুলিক ইহারা কদ্র হইতে উৎপন্ন হইয়াছিল। ভীমসেন, উগ্রসেন, সুপর্ণ, বরুণ, গোপতি, ধৃতরাষ্ট্র, সূর্য্যবর্জা, সত্যবাক্, অর্কপর্ণ, প্রযুত, ভীম, বিখ্যাত সর্ব্বজ্জ জিতেন্দ্রিয় চিত্ররথ, শালিশিরা, পর্জ্জনা, কিলি ও নারদ, এই ষোড়শ দেব-গন্ধর্ব্ব দক্ষকন্যা মুনির গর্ত্তে জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন। হে ভারত ! ইহার পর অন্যান্য প্রভূত বংশ কীর্ত্তন করিতেছি। অনবদ্যা, মনু, বংশা, অসুরা, মার্গগপ্রিয়া, অনূপা, সুভগা, ভাসী, এই সকল কন্যা প্রাধা হইতে উৎপন্ন হইয়াছে। সিদ্ধ, পূর্ণ, বর্ষী, মহাযশা পুণ্ড্রা, ব্রহ্মচারী, রতিগুণ, সাধুশ্রেষ্ঠ সুপর্ণ, বিশ্বাবসু, ভানু, ও সুচন্দ্র, এই দশজন দেব-গন্ধর্ব্বও প্রাধা হইতে জন্মিয়াছেন; এতদ্ব্যতীত ঐ মহাভাগা দেবী প্রাধা মহর্ষি-কশ্যপের সহযোগে বিখ্যাত পুণ্ড্রলক্ষণ অমরোবংশ প্রসব করিয়াছিলেন। তাহাদের নাম অলম্বুধা, মিশ্রকেশী, বিদ্যাৎপর্ণা, তিলোত্তমা, অরুণা, রক্ষিতা, রম্ভা, মনোরমা, কেশিনী, সুবাহু, সুরতা, সুরজা ও সুপ্রিয়া, এবং অতিবাহু, বিখ্যাত হাহা, হুহু ও তুষুক, এই গন্ধর্ব্বরাজ-চতুষ্টয়ও তাহার সন্তান। পুরাণে কীর্ত্তিত আছে যে অমৃত, ব্রাহ্মণ, গো, গন্ধর্ব্ব, ও অমরা, ইহারা কপিলা হইতে উৎপন্ন হইয়াছেন। আপনার নিকট গন্ধর্ব্ব, অমরা, ভূজ, সুপর্ণ, কদ্র, মরুৎ, গো এবং পুণ্ড্রকর্মা শ্রীমান্ ব্রাহ্মণগণ-প্রভৃতি সর্ব্বপ্রাণীর এই উৎপত্তি-বিবরণ কহিলাম। ইহা আয়ুষ্য, পুণ্য, ধন্য ও শ্রুতিসুখাবহ, অতএব সর্ব্বদা অস্থয়াদি হইয়া ইহা শ্রবণ করিবে ও শ্রবণ করাইবে। যে ব্যক্তি দেবব্রাহ্মণগণের সমক্ষে নিয়ম-পূর্ব্বক মহাভাগের এই বংশাবলী পাঠ করিবেন, তিনি উত্তম সন্তান লক্ষ্মী ও যশোলাভ করিয়া অন্তকালে সদ্ধতি প্রাপ্ত হইবেন।

পঞ্চমটি অধ্যায় সমাপ্ত।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, বিখ্যাত ছয়জন মহর্ষি

ব্রহ্মার মানসপুত্র ছিলেন। (তন্নিম্ন সপ্তম পুত্র) স্বাগুর পরমতেজস্বী একাদশ সন্তান জন্মিয়াছিলেন; তাহাদের নাম যুগব্যাহ, সর্প, মহাযশা নিখতি, অজৈকপাৎ, অহিত্রয়, পরমতপস্বী পিনাকী, ঈশ্বর, দহন, মহাদ্রুতি কপালী, স্বাগু ও ভগবান্ ভগ; ইহারাই একাদশ রুদ্র বলিয়া বিখ্যাত। মরীচি, অঙ্গিরা, অত্রি, পুলস্ত্য, পুলহ ও ক্রতু, বীর্য্যশালী এই ছয় মহর্ষি ব্রহ্মার পুত্র। অঙ্গিরার সর্ব্বত্র-বিপ্রত তিন পুত্র জন্মিয়াছিলেন; তাহাদের নাম বৃহস্পতি, উত্থা এবং ত্রতপরায়ণ সংবর্ত্ত। হে নরাধিপ! কথিত আছে যে অত্রির অসম্ব্য পুত্র উৎপন্ন হইয়াছিলেন; তাহারা সকলেই বেদবিশারদ, সিদ্ধ, শাস্ত্রচিহ্ন ও মহর্ষি ছিলেন। হে মনুজব্যাঘ্র! রাক্ষস, বানর, কিন্নর ও যক্ষগণ ধীমান্ পুলস্ত্যের পুত্র। হে রাজন্! শলভ, সিংহ, কিংপুরুষ, ব্যাঘ্র, ভল্লুক ও ঈহানুগ ইহারা পুলহের পুত্র। ক্রতুর, ক্রতুতুল্য পাবন ও সূর্য্যসহচর বালিখিল্য নামক পুত্রগণ ত্রিলোক-বিপ্রত সত্য ত্রতপরায়ণ ছিলেন। হে পৃথিবীপাল! প্রশান্তচিত্ত মহাতপা ভগবান্ দক্ষমুনি ব্রহ্মার দক্ষিণ অঙ্গুষ্ঠ হইতে জন্মগ্রহণ করেন, এবং ঐ মহাত্মার ভার্য্যা ব্রহ্মার বামঙ্গুষ্ঠ হইতে জন্মিয়াছিলেন। দক্ষপ্রজাপতি ঐ ভার্য্যাতে পঞ্চাশৎ কন্যা উৎপাদন করেন; ঐ কন্যাগণ সকলেই কমললোচনা ও সুন্দরী ছিলেন। দক্ষের পুত্র না থাকাতে তিনি কন্যাদিগকে পুত্রিকা করিয়াছিলেন, অর্থাৎ তাহাদিগের গর্ত্তে যে পুত্র জন্মিবে তাহারা তাহারই পুত্র হইবে, এইরূপ নিয়মে সম্প্রদান করিয়াছিলেন। তিনি দিব্য বিধানানুসারে ধর্ম্মকে দশ কন্যা, চন্দ্রকে সপ্তবিংশতি কন্যা এবং কশ্যপকে ত্রয়োদশ কন্যা দান করিয়াছিলেন। ধর্ম্মের ধর্ম্মপত্নীদিগের নাম কীর্ত্তন করিতেছি শ্রবণ করুন। কীর্ত্তি, লক্ষ্মী, ধৃতি, মেধা, পুষ্টি, শ্রদ্ধা, ক্রিয়া, বুদ্ধি, লজ্জা ও মতি, এই দশ দক্ষকন্যাকে ভগবান্ স্বয়ম্ভু ধর্ম্মের পত্নী করিয়া দিয়াছিলেন। চন্দ্রের

সপ্তবিংশতি পত্নী জিলোকে বিষ্ণুতা আছেন; তাঁহারা সকলেই লোকযাত্রা বিধান নিমিত্ত কাল-জ্ঞাপনার্থে অশ্বিনী ভরণী-প্রভৃতি নক্ষত্র নামে বিখ্যাত হইয়াছেন।

ব্রহ্মার পুত্র মনু, তাঁহার পুত্র প্রজাপতি, তাঁহা হইতে অষ্টবসুর জন্ম হইয়াছিল; তাঁহাদের বিবরণ বিস্তারকপে কহিতেছি; ধর, ধ্রুব, সোম, অহঃ, অনিল, অনল, প্রত্যাষ, প্রভাস, ইহারা অষ্টবসু বলিয়া বিখ্যাত হইয়াছিলেন। ব্রহ্মবিদ্যা-বিশারদ ধ্রুব ও ধর ধুমার পুত্র, চন্দ্র ও বায়ু মনস্বিনী স্বসার পুত্র, দিবস রতার আয়জ, ছতশন শাণ্ডিলীর তনয়, আর প্রত্যাষ ও প্রভাস প্রভাতার নন্দন ছিলেন। অষ্টবসুর মধ্যে ধরের দুই পুত্র ছিলেন; তাঁহাদের নাম দ্রিণ ও ছতহব্যবহ। লোকসংহারক ভগবান্ কাল ধ্রুকের তনয় ছিলেন। সোমের পুত্র বর্চাঃ, বর্চার কন্যা বর্চস্বী; মনোহরা বর্চস্বীর শিশির রমণ ও প্রাণ এই তিন পুত্র জন্মিয়াছিল। দিবস হইতে জ্যোতিঃ, শম, শান্ত ও মুনি এই চারি পুত্র উৎপন্ন হইয়াছিল। অগ্নি হইতে শরবনালায় শ্রীমান্ কুমারের উৎপত্তি হয়; তিনি কৃত্তিকা-প্রভৃতি ষম্মাতৃ-কর্তৃক পুত্রবৎ প্রতিপালিত হওয়াতে তাঁহার নাম কার্তিকেয় হইয়াছে। শাখ বিশাখ ও নৈগমেয় ইহারা কার্তিকেয়ের অনুজ ছিলেন। অনিলের ঔরসে শিবা নাম্নী তনীয় ভাৰ্য্যার গর্ভে মনোজব ও অবিচ্ছাতগতি এই দুই পুত্রের জন্ম হয়। দেবল নামক ঋষি প্রত্যাষ হইতে উৎপন্ন হইয়াছিলেন। দেবলের ক্ষমাবান্ ও মনীষী এই দুই পুত্র হইয়াছিল। বরদ্রী ব্রহ্মবাদিনী বৃহস্পতি-ভগিনী সংসারাত্রমে আসক্তা না হইয়া যোগে মনোনিবেশ-পূর্বক সমস্ত ভূমণ্ডল পরিভ্রমণ করিয়াছিলেন; পরে তিনি বসু-গণের মধ্যে অষ্টম প্রভাসের ভাৰ্য্যা হইয়া বিশ্ব-কর্মা নামে মহানুভব শিল্পবিদ্যা-বিশারদ সন্তান প্রসব করিলেন;—যে বিশ্বকর্মা সহস্র সহস্র শিল্প-কর্মের সৃষ্টিকর্তা,—যিনি দেবগণের বর্জ্যকি অর্থাৎ

শিল্পকারী,—যিনি সমুদায় অলঙ্কারের সৃষ্টি করিয়াছেন,—যে শিল্পিপ্রধান পুরুষ দেবগণের দিব্য বিমান নির্মাণ করিয়া দেন—মানবগণ যে মহাস্থার শিল্পবিদ্যা শিক্ষা করিয়া জীবিকান্বিত হইয়া করে,—যিনি অব্যয় ও মানবগণের সতত পূজনীয়, তিনি ঐ প্রভাসের পুত্র। সর্বলোক সুখাবহ ভগবান্ ধর্ম্য নরবিগ্রহরূপে ব্রহ্মার দক্ষিণ স্তন ভেদ-পূর্বক নির্গত হইয়াছিলেন। তেজোদ্ধারা লোক রক্ষক ও সর্ব-প্রাণীর মধ্যে মনোহর শম কাম ও হর্ব এই তিন সন্তান ধর্ম্য হইতে উদ্ভূত হইয়াছিলেন। কামের পত্নী রতি, শমের ভাৰ্য্যা প্রাপ্তি, আর হর্বের কাস্তা নন্দা হইয়াছিলেন; ইহারা লোকে অতিশয় প্র-তিষ্ঠা লাভ করেন। হে নৃপশাঙ্গ! মরীচির পুত্র কশ্যপ; কশ্যপ হইতে সুরাসুর সকলেই জন্মগ্রহণ করিয়াছেন, অতএব তাঁহাকেই আদিপুরুষ বলিয়া থাকে।

বড়বা-রূপধারিণী সূর্যাসীমন্তিনী মহাভাগা স্বামী অন্তরীক্ষে অশ্বিনীকুমারদ্বয় প্রসব করিয়াছিলেন। হে নরাধিপ! আদিত্য-গর্ভে ইন্দ্রপ্রভৃতি দ্বাদশ পুত্র জন্মিয়াছিলেন; তাঁহাদের মধ্যে বিষ্ণু সর্ব-কনিষ্ঠ, যাঁহাতে সমস্ত লোক প্রতিষ্ঠিত আছে। এই তৌতীস, সখ্যাক প্রধান দেবতাদিগের পক্ষ কুল ও গণ অনুসারে অন্বয় কীর্তন করিতেছি। রুদ্রগণ, সাধ্যগণ, মরুদগণ, বসুগণ, ভূর্গবগণ ও বিশ্বদেব-গণ ইহারা এক এক পক্ষ। বিনতানন্দন গরুড় বলবান্ অরুণ এবং ভগবান্ বৃহস্পতি আদিত্য-গণ-মধ্যে পরিগণিত। অশ্বিনীকুমারদ্বয় সর্ব-ঔষধি ও পশু সকল গুহকগণমধ্যে গণিত হইয়া থাকে। হে রাজন্! আনুপূর্বিক এই সকল দেবগণের কীর্তন করিলাম; মানবগণ ইহা কীর্তন করিলে সর্ব-পাপ হইতে বিনিমুক্ত হয়। ভগবান্ ভৃগু ব্রহ্মার হৃদয় ভেদ করিয়া নিঃসৃত হইলেন। কবিসুত, স্বয়ং কবি বিদ্যা-বিশারদ শুক্ৰ ভৃগুর ঔরসে জন্মগ্রহণ করিলেন; তিনি ব্রহ্মার আদেশানুসারে গ্রহরূপে

দ্রুমসেনরূপে অবতীর্ণ হইল। মান্য মহাসুর শ্রীমান্ ময়ূর, বিশ্ব নামে ভূপতি হইল। তাহার কনিষ্ঠ-ভ্রাতা খ্যাত সুপর্ণ কালকীর্তি নামে পৃথিবীতে অব-
তীর্ণ হইল। প্রাচীন-মধ্যে পরিকীর্তিত অসুর চন্দ্র-
হস্তা, শুনক নামে রাজর্ষি হইল। মহাসুর চন্দ্রবিনা-
শন, জানকি নামে বিখ্যাত রাজা হইয়া জন্মিল। হে
কুরুবংশাবতংস! দানবশ্রেষ্ঠ দীর্ঘজিহ্ব, কাশিরাজ
নামে বিখ্যাত রাজা হইল। চন্দ্রসূর্য্য-বিমর্দক যে
গ্রহ সিংহিকা-কর্তৃক প্রসূত হইয়াছিল, সেই গ্রহ
ক্রোধ নামে বিখ্যাত ভূপতি হইয়াছিল। দনায়ুর চারি
পুত্রের মধ্যে জ্যেষ্ঠ পুত্র অসুর তেজস্বী বিষ্ণুর, বসু-
মিত্র নামে রাজা হইল। হে নরাধিপ! তাহার
দ্বিতীয় তনয় মহাসুর পাণ্ড্য দেশে সুবিখ্যাত রাজা
হইয়া জন্মিল। অসুরোত্তম বিক্রান্ত বলীন, পৌণ্ড্রমৎ-
স্যক নামে ভূপতি হইল। হে রাজন্! মহাসুর বি-
খ্যাত ব্রহ্ম, মণিমান্ নামে রাজর্ষি হইয়া জন্মিল।
তাহার অনুজ অসুর ক্রোধহস্তা দণ্ড নামে ক্ষিতি-
তলে সুবিখ্যাত রাজা হইল। ক্রোধবর্দ্ধন নামে অন্য
অসুর, দণ্ডধার নামে বিখ্যাত ভূপতি হইল। হে
রাজশার্দূল! শার্দূলসম বিক্রমশালী অষ্টমংখ্য কা-
লৈয়গণের মধ্যে জ্যেষ্ঠ মহাসুর জয়ৎসেন মগধ
দেশের অধিপতি হইল। দেবরাজ-সদৃশ শ্রীমান্
দ্বিতীয় অসুর অপরাজিত নামে নরপতি হইল।
মহামায়াবী মহাত্তেজা তৃতীয় মহাসুর, ভীমপরা-
ক্রম নিষধাধিপতি হইয়া ভূমণ্ডলে জন্ম-পরিগ্রহ
করিল। তাহাদের চতুর্থ অসুর, শ্রেণিমান্ নামে
বিখ্যাত রাজর্ষি হইয়া জন্মিল। তাহাদের মধ্যে
শ্রেষ্ঠ পঞ্চম মহাসুর, শক্রতাপন মহৌজা নামে
বিখ্যাত হইয়া জন্মিল। তাহাদের ষষ্ঠ মতিমান্
নামে মহাসুর, ক্ষিতিমণ্ডলে বিখ্যাত রাজর্ষি-সত্তম-
অভীরু নামে অবতীর্ণ হইল। তাহাদের সপ্তম অসুর
রাজ, সমুদ্রসেন নামে সাগরপর্য্যন্ত পৃথিবীমধ্যে বি-
খ্যাত ধর্ম্মার্থতত্ত্বজ্ঞ অধীশ্বর হইয়া জন্ম পরিগ্রহ
করিল। হে নরাধিপ! কালৈয়গণের মধ্যে অষ্টম

অসুর, বৃহৎ নামে সর্বভূত হিতকারী ধার্মিক রাজা
হইল। হে রাজন্! দানবের মধ্যে সুবর্ণাচলতুলা
মহাবল, বিখ্যাতকৃষ্ণ পার্শ্বতীয় নামে বিখ্যাত ক্ষি-
তীশ হইল। হে রাজন্! মহাবীর্য্য মহাসুর শ্রীমান্
ক্রথন, সূর্য্যাক নামে ক্ষিতিতলে বিখ্যাত ক্ষিতি-
পতি হইয়া জন্মিল। অসুরগণের মধ্যে শ্রীমান্ মহা-
সুর সূর্য্য সর্বভূপতিশ্রেষ্ঠ বাহলীকরাজ দরদ হইয়া
জন্মিল। হে রাজন্! ক্রোধবশ নামক যে গণ কী-
র্তিত হইয়াছে, তাহারা পৃথিবীমণ্ডলে শূর বীর
পৃথিবীপতি হইয়া জন্মিল। মদ্রক, কণ্ণবেষ্ট, সি-
দ্ধার্থ, কীটক, সুবীর, সুবাহু, মহাবীর বাহ্ল্যাক,
ক্রথ, বিচিত্র, সুরথ, ভূমিপতি শ্রীমান্ নীল, চীর-
বাসা, ভূমিপাল, দম্ভবক্র, দুর্জয়, নৃপশার্দূল রুক্মী,
আষাঢ়, বায়ুবেগ, ভূরিতেজাঃ, একলব্য, সুমিত্র,
বাটধান, গোমুখ, কারুষকগণ, ক্ষেমধূর্তি, শ্রুতায়ুঃ,
উদ্বহ, বৃহৎসেন, ক্ষেম, অগ্রতীর্থ, কালঞ্জরাজ কুহর,
বিক্রান্ত মতিমান্ ও মনুজেশ্বর ঈশ্বর, এই সমস্ত
মহাভাগ মহাকীর্তি মতিমান্ মহাবল বীরশ্রেষ্ঠ
রাজসমূহ, ক্রোধবংশগণের অবতার।

দানবগণের মধ্যে বিখ্যাত মহাবল কালনেমি,
উগ্রসেন-পুত্র বলবান্ বিক্রান্ত, কংস-রূপে অবতীর্ণ
হইল। দেবরাজ-তুলা দেবক, গন্ধর্ব্বপতি নামে
প্রধান নরপতি হইয়া অবনীতলে অবতীর্ণ হইলেন।
হে ভারত! অতিশয় কীর্তিশালী দেবর্ষি বৃহস্পতির
অংশে অযোনিজাত তরদ্বাজ-নন্দন দ্রোণ উৎপন্ন
হইলেন। হে ভূপালশ্রেষ্ঠ! যিনি সমস্ত অস্ত্র-
প্রয়োগনিপুণ প্রধানধনুর্দ্ধারী মহাকীর্তি ও মহা-
তেজা; বেদজ্ঞেরা যাহাকে ধনুর্বেদে ও বেদে
পারদর্শী অন্তত কার্য্যকারী ও স্বকুলবর্দ্ধন বলিয়া
কীর্তন করেন, সেই মানবশ্রেষ্ঠ দ্রোণ বৃহস্পতির
অংশে জন্মিলেন। মহাদেব অন্তক কাম ও ক্রোধ
একত্র প্রাপ্ত এই চারিজন্যের অংশ হইতে শক্রপক্ষ-
ক্ষয়কারী শূর বীর শক্রতাপন পঞ্চপলাশলোচন
মহাবীর্য্য অশ্বখামা উৎপন্ন হইলেন। বশিষ্ঠের

শাপ ও ইন্দ্রের নিয়োগেতু অষ্টবসু, শান্তনুর ঔরসে ও গঙ্গার গর্ভে জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন; তন্মধ্যে ভীষ্ম কনিষ্ঠ; ইনি মতিমান্ বেদবিশারদ বাগ্মী শত্রুকুলসংহারকারী ও কুরুদিগের অভয়-দাতা ছিলেন; সর্বাস্ত্রপ্রয়োগ-নিপুণ মহাতেজা এই মহাত্মা, জমদগ্নি-পুত্র মহানুভব ভার্গব পরশু-রামের সহিত সংগ্রাম করিয়াছিলেন। হে রাজন্! অতিশয় পৌরুষ-সম্পন্ন ব্রহ্মর্ষি রূপ ক্রতুগণের অংশে পৃথিবীতে অবতীর্ণ হইলেন। হে রাজন্! দ্বাপরের অংশে শক্রতাপন মহারথ শকুনি জন্মিয়াছিলেন; রক্ষিৎশাবতংস শক্রতাপন সত্যসন্ধ সাত্যকি, মরু-দগণ হইতে সমুৎপন্ন হইয়াছিলেন। হে নৃপ! অস্ত্র-ধারিশ্রেষ্ঠ রাজর্ষি দ্রুপদ, ঐ দেবগণ হইতেই ভূ-লোকে অবতীর্ণ হইয়াছিলেন। হে রাজন্! অপ্র-তিম-কর্মকারী কলিঙ্গ-কুলশ্রেষ্ঠ ভূপাল ক্রতবর্মা ও ঐ দেবগণ হইতে উৎপন্ন হইলেন। বিপক্ষ-রাজ্যের সম্ভাপজনক শক্রমর্দন নরপতি বিরাটও ঐ মরু-দগণের অংশে অবতীর্ণ হইয়াছিলেন। অরিক্টা-পুত্র বিখ্যাত গন্ধর্বপতি হংস কুম্ভদ্বৈপায়ন-নন্দন কুরুবংশ-বর্দ্ধনকারী ধৃতরাষ্ট্ররূপে জন্মিলেন। সেই দীর্ঘবাহু মহাতেজা, বুদ্ধিজীবী নরপতি মাতার দোষে ও ঋষির কোপে জন্মান্ত হইয়াছিলেন। তাঁহার আর এক ভ্রাতা ছিলেন, তাঁহার নাম পাণ্ডু; তিনি সত্যধর্ম-নিরত শুদ্ধাচার মহাসত্ত্ব ও মহাবল। পুত্রবান্ ব্যক্তিদিগের মধ্যে প্রধান যে অত্রি-পুত্র মহাভাগ ধর্ম, অতিশয় বুদ্ধিমান্ মহামতি বিদুর ঐ ধর্মের অবতার রূপে উৎপন্ন হইয়াছিলেন। হে পৃথিবীপতে! যে কলিপুরুষ সকলেরই বিদ্বেশ-ভাজন, ও ভূমণ্ডলের সর্বসংহার কারণ হইয়াছে, এবং যে দুষ্কৃতি-পুরুষ ভূতসংহারকারী মহৎ বি-দ্বেশানল প্রজ্বলিত করিয়াছিল, সেই কুরুকুল-কলঙ্ক-কারী দুর্ভুদ্ধি-দুর্যোধন কলির অংশে অবতীর্ণ হইল। পৌলস্ত্যগণ দুর্যোধনের ভ্রাতা হইয়া মনুজ যোনিতে জন্মগ্রহণ করিল। হে ভরতকুল-শ্রেষ্ঠ!

দুঃশাসন-প্রভৃতি কুরকর্ম-নিরত শতভ্রাতার মধ্যে দুঃশুখ দুঃসহ-প্রভৃতি যাহাদিগের নাম উল্লেখ করা হইয়াছে, ও যাহাদিগের নাম উল্লেখ করা হয় নাই, ও ধৃতরাষ্ট্রের বৈশ্যাপুত্র যুযুৎসু নামক যে শতাধিক আর একটি পুত্র ছিল ইহারা সকলেই রাক্ষসগণের অংশ ও দুর্যোধনের সহায় ছিল।

জনমেজয় কহিলেন, হে বিভো! ধৃতরাষ্ট্রপুত্র গণের নাম জ্যেষ্ঠকনিষ্ঠতানুসারে আনুপূর্ব্বিক কী-র্তন করুন। বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে রাজন্! দুর্যোধন, যুযুৎসু, দুঃশাসন, দুঃসহ, দুঃশল, দুঃশুখ, বিবিশ্রতি, বিকর্ণ, জলসন্ধ, সুলোচন, বিন্দ, অন্ত-বিন্দ, দুর্দ্ধব, সুবাহু, দুঃপ্রবর্ণ, দুঃমবর্ণ, দুঃদ্রুথ, দুঃধ্বজ, কর্ণ, চিত্র, উপচিত্র, চিত্রাঙ্গ, চারু, চিত্রাঙ্গদ, দুঃমদ, দুঃপুংগব, বিবিশ্রু, বিকট, সম, উর্গনাত, সুনাত, নন্দ, উপনন্দক, সেনাপতি, সুর্যেণ, কুণ্ডো-দর, মহোদর, চিত্রবাহু, চিত্রবর্মা, সুবর্মা, দুর্ধ্ব লোচন, অয়োবাহু, মহাবাহু, চিত্রচাপ, সুকুণ্ডল, ভীমবেগ, ভীমবল, বলার্কী, বলবর্দ্ধন, উগ্রাযুধ, ভীম-শর, কনকায়ুঃ, দৃঢ়ায়ুধ, দৃঢ়বর্মা, দৃঢ়ক্ষত্র, সোম-কীর্তি, অনূদর, জরাসন্ধ, দৃঢ়সন্ধ, সত্যসন্ধ, সহস্রবাক, উগ্রশ্রবাঃ, উগ্রসেন, সেনানী, দুঃপ্রাজয়, অপরা-জিত, পিণ্ডিতক, বিশালান্ধ, দুঃরাধর, দৃঢ়হস্ত, সুহস্ত, বাতবেগ, সুবর্জাঃ, আদিত্যকেতু, বস্মাশী, নাগদন্ত, অগ্রযারী, নিষঙ্গী, কবচী, পাণ্ডী, দণ্ডধার, ধনুর্জহ, উগ্র, ভীমরথ, বীর, বীরবাহু, অলোলুপ, অভয়, রৌদ্রকর্মা, দৃঢ়রথ, অনাধ্যা, কুণ্ডভেদী, ধিরাবী, দীর্ঘলোচন, দীর্ঘবাহু, মহাবাহু, ব্যাটোর, ক্রনকধ্বজ, কুণ্ডাশী ও বিরজ; হে রাজন্! ধৃতরাষ্ট্রের এই এক-শত পুত্র ছিল; এতদ্ব্যতীত দুঃশলা নামী এক-কন্যা এবং যুযুৎসু নামে এক বৈশ্যগর্ভজাত তনয় জন্মিয়াছিল। ধৃতরাষ্ট্রপুত্রগণের নাম জ্যেষ্ঠানুজ্যেষ্ঠ-তানুসারে কীর্তিত হইল; ইহারা সকলেই মহা-রথ শূর যুদ্ধবিশারদ বেদবেত্তা রাজনীতিজ্ঞ ও যুদ্ধ-বিদ্যায় বিখ্যাত পণ্ডিত ছিল। হে মহীপতে! ইহা-

দের সকলেরই অনুৰূপ দারপরিগ্রহ হইয়াছিল। হে রাজন্ ! কৌরব ধৃতরাষ্ট্র, শকুনির মতানুসারে সিদ্ধুরাজ জয়দ্রথকে যথাকালে দুঃশলা নামী কন্যা সম্প্রদান করিয়াছিলেন। হে ধর্মহীনাত্ম ! ধর্মের অংশে যুধিষ্ঠির, পবনের অংশে ভীম, দেবরাজের অংশে অর্জুন, এবং অশ্বিনী তনয়দ্বয়ের অংশে অপ্রতিম-রূপ-সম্পন্ন সর্বভূত-মনোহর সর্বাঙ্গসুন্দর নকুল ও সহদেব জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন। বর্চা নামে বিখ্যাত প্রতাপবান্ সোমপুত্র, অর্জুনতনয় মহাকীর্তি অভিমন্যুরূপে অবতীর্ণ হইলেন; হে রাজন্ ! তাঁহার অবতরণকালে চন্দ্র দেবগণকে বলিয়াছিলেন যে আমি প্রাণ অপেক্ষাও গুরুতর প্রিয়পুত্রকে ভূমণ্ডলে পাঠাইতে পারি না, পরন্তু পৃথিবীতে অসুরবধরূপ সুরকার্য্য আমাদের অবশ্য কর্তব্য হইয়াছে, ইহা কখনই অতিক্রম করা যাইতে পারে না, অতএব এই নিয়মে বর্চাকে পাঠাইতেছি যে তিনি ভূতলে অবতীর্ণ হইয়া অধিক কাল থাকিবেন না, শীঘ্রই প্রত্যাবৃত্ত হইবেন। নারায়ণের সখা নরদেব ইন্দ্রের ঔরসে বিখ্যাত পাণ্ডুগুণদনপ্রতাপশালী অর্জুনরূপে অবতীর্ণ হইবেন; হে অমরগণ ! আমার পুত্র অবনীতলে সেই অর্জুনের ঔরসে জন্মগ্রহণ করিয়া বাল্যকালেই মহারথ হইয়া যোঁড়শ বৎসর অবস্থিতি করিবেন; যখন ইহার যোঁড়শ বৎসর বয়ঃক্রম হইবে, তখন সেই মহাসংগ্রাম উপস্থিত হইবে, যে সংগ্রামে তোমাদিগের অংশগণ ভূরি ভূরি বীর নিপাত করিবে। হে সুরগণ ! সংগ্রাম সময়ে শক্রগণ চক্রবৃৎ রচনা করিয়া যুদ্ধ করিবেক; আমার সেই মহাবাহু পুত্র বালক হইয়াও নরনারায়ণ-ব্যতীত অন্যের অভেদ্য সেই ব্যূহমধ্যে প্রবেশ করিয়া অকুতোভয়ে বিচরণ পুরঃসর তাহাদিগের সমুদায়কে বিমুখ করত মহারথ-বীরসমূহ-বিমর্দন-পূর্ব্বক দিনার্কমধ্যে তাহাদের চতুর্থাংশ সৈন্যকে শমন-সদনের অতিথি করিবেন। অনন্তর দিনাবুসানে একত্র মিলিত বহুসংখ্য মহারথ বীর-

গণের সহিত তুমুলসংগ্রাম করিয়া মহাবাহু মৎপুত্র পুনর্বার মৎসমীপে উপনীত হইবেন। তিনি বংশ-রক্ষক এক বীরপুত্র উৎপাদন করিয়া আসিবেন; সেই পুত্র নষ্টপ্রায় ভারতকুলের বংশধর হইবে। সমস্ত সুরগণ চন্দ্রের এই বাক্য শ্রবণ করিয়া “তথাস্তু” বলিয়া তাঁহার পূজা করিলেন। হে রাজন্ ! আপনকার পিতামহের এই জন্মরত্নান্ত বর্ণন করিলাম।

মহারথ ধৃষ্টদ্যুম্ন অগ্নির অংশে উৎপন্ন হইয়াছিলেন। হে রাজন্ ! যিনি পূর্ব্ব কন্যা ছিলেন, সেই শিখণ্ডী রাক্ষসের অংশে জন্মগ্রহণ করেন। হে ভরতবংশাবতঃস ! বিশ্বদেবগণ পঞ্চ দ্রৌপদী-তনয় হইয়া জন্মিয়াছিলেন; তাঁহাদের নাম প্রতিবিদ্যা, সোম, শ্রুতকীর্তি, শতানীক ও শ্রুতসেন। যদুকুল-শ্রেষ্ঠ শূর, বসুদেবের জনক ছিলেন; তাঁহার পৃথ্য নামী এক কন্যা ছিল; ঐ কন্যা ঈদৃশ রূপবতী যে ভূমণ্ডলে কোন কামিনী তাহার সাদৃশ্য লাভ করিতে পারে নাই। বীৰ্য্যশালী শূর অনুগ্রহ প্রত্যাশায় নিঃসন্তান স্বীয় পিতৃস্বশ্রী কুন্তিভোজরাজের নিকট পূর্ব্ব অঙ্গীকার করিয়াছিলেন যে আমার প্রথম সন্তান হইলে তোমাকে প্রদান করিব, এই অঙ্গীকার অনুসারে আদি-গর্ভে প্রসূতা ঐ কন্যা তাঁহাকে দান করিলেন। পৃথ্য পিতৃভবনে ব্রাহ্মণ-সেবায় ও অতিথি-সৎকারে নিযুক্তা থাকিলেন। একদা তিনি জিতেদ্রিয় ব্রতপরায়ণ ঘোর উগ্র-স্বভাব ধর্ম্মরক্ষসাজ্ঞ ব্রাহ্মণ দুর্কাসা ঋষিকে সর্ব-প্রবল্লৈ পরিচর্যা করিয়া সন্তুষ্ট করিয়াছিলেন; ভগবান্ দুর্কাসা প্রীত হইয়া তাঁহাকে বিধানানুসারে বর্শীকরণ মন্ত্রপ্রদান করিলেন, এবং কহিলেন, হে সুভগে ! আমি তোমার প্রতি প্রসন্ন হইয়াছি, হে দেবি ! তুমি এই মন্ত্রদ্বারা যে যে দেবতাকে আহ্বান করিবে, তাঁহার প্রসাদে তোমার পুত্র উৎপন্ন হইবেক। যশস্বিনী বাল্য পৃথ্য দুর্কাসার এই বাক্য শ্রবণ-পূর্ব্বক কোত-লাগিতা হইয়া কন্যাকালেই

সূর্যাদেবকে আহ্বান করিলেন। তখন জগৎপ্রকাশ-
কর্তা ভগবান্ তপন তাঁহার গর্তাধান করিলেন।
দেবগর্ভতুল্য শ্রীযুক্ত সেই গর্তে সর্বশস্ত্র-ধারিশ্রেষ্ঠ
দিবাকর-সদৃশ দীপ্তিমান্ রমণীয় সর্বাঙ্গ-শোভিত
কুণ্ডল ও কবচধারী এক পুত্র উৎপন্ন হইল। কুন্তী,
বন্ধুকুলভয়ে সেই যশস্বী প্রসূত কুমারকে গোপন
করিয়া জলে পরিত্যাগ করিলেন। রাধাভর্তা অধি-
রথ নামা একজন মহাযশা রথকার জলে পরিত্যক্ত
সেই সন্তানকে গ্রহণ করিয়া রাধার পুত্র করিয়া
দিল। পরে তাহার। স্ত্রীপুরুষ উভয়ে সেই তনয়ের
বসু্ষেণ এই নাম রাখিল। ঐ নাম সর্বত্র বিস্তৃত
হইয়াছিল; বসু্ষেণ যেমন বুদ্ধিপ্রাপ্ত হইতে লাগি-
লেন, সেইরূপ বলবান্ সর্বাস্ত্রবিদ্যাপারদর্শী ও
প্রধান জয়শীল হইয়া উঠিলেন, এবং সনস্ত বেদাঙ্গ
শিক্ষা করিলেন। মহাত্মা সত্যপরাক্রম ধীমান্
বসু্ষেণ যখন পাঠাবস্থায় ছিলেন, তখন তাঁহার
ব্রাহ্মণগণে কিছুই অদেয় ছিল না। একদা ভূত-
ভাবন ইন্দ্র স্বীয় তনয় অর্জুনের উপকারার্থে ব্রা-
হ্মণবেশ ধারণ করিয়া বীরবর বসু্ষেণের নিকট
শরীরসহজাত কবচ ও কুণ্ডলদ্বয় বাহ্য করিলেন;
বসু্ষেণ স্বীয় অঙ্গচ্ছেদন পূর্বক বহিস্কৃত করিয়া
কবচ ও কুণ্ডলদ্বয় প্রদান করিলেন। তখন দেবরাজ
বিস্মিত হইয়া তাঁহাকে একপুরুষযাতিনী এক শক্তি
প্রদান করিলেন, এবং কহিলেন, হে দুর্ধ্ব ! তুমি
সুর অসুর মনুষ্য গন্ধর্ব উরগ ও রাক্ষস ইহাদের
মধ্যে যাহার প্রতি এই শক্তি ক্ষেপ করিবে সেই এক
বাক্তি নিশ্চয়ই শমন সদনের অতিথি হইবেক। ঐ
রাধা-পুত্র পূর্বে বসু্ষেণ নামে ভূমণ্ডলে বিখ্যাত
ছিলেন, পরে স্বীয় অঙ্গ কর্জন করাতে তাঁহার নাম
কর্ণ হইল। পুথার প্রথম পুত্র যে মহাযশস্বী বীর-
পুরুষ কবচধারী হইয়া জন্মিয়াছিলেন, তিনি অবাধে
কবচ পরিত্যাগ করিয়াই কর্ণ নামে বিখ্যাত
লেন; হে রাজন্ ! কর্ণ স্ততকূলে থাকিয়াই বুদ্ধি
প্রাপ্ত হইয়াছিলেন। এই শত্রুকুল-সংহারকারী নর-

শ্রেষ্ঠ সর্বশস্ত্রবিশারদ কর্ণই দুৰ্য্যোধনের মিত্র ও
মন্ত্রী ছিলেন; ইনিই দিবাকরের অংশে জন্মগ্রহণ
করেন।

যিনি সনাতন দেবদেব নারায়ণ, তাঁহার অংশে
মর্ত্যলোকে প্রতাপবান্ বাসুদেব অবতীর্ণ হইলেন।
মহাবল বলদেব শেষনাগের অংশে জন্মগ্রহণ করি-
লেন। হে রাজন্ ! মহোজা দনংকুমার, প্রত্যাশ্রুপে
অবতীর্ণ হইয়াছিলেন। এইরূপে অন্যান্য দেবগণ
বসুদেব-বংশে বংশবর্দ্ধন অসংখ্য নরবররূপে জন্ম-
গ্রহণ করিলেন। হে রাজন্ ! আমি যে সমস্ত অঙ্গ-
রোগণের কীর্তন করিয়াছি তাঁহার। দেবরাজের আ-
দেশানুসারে ভূতলে ষোড়শ সহস্র দেবীরূপে অব-
তীর্ণ হইয়া বাসুদেবের পত্নী হইলেন। লক্ষ্মী অনু-
রাগ বশতঃ ভীষ্মককুলোৎপন্ন। সাদী কুকিণীকূপে
ভূমণ্ডলে অবতীর্ণ হইলেন। দ্রুপদ রাজ-দুহিতা
দ্রৌপদী, শচীর অংশে বেদিন্দ্রা হইতে উৎপন্ন।
হইয়াছিলেন। সেই অনিন্দিতা দ্রৌপদী অতিদীর্ঘ।
বা অতি ব্রহ্মা ছিলেন না; তিনি কৃষ্ণকুটিল-কেশ-
নিচয়-শোভিতা পদ্মগন্ধা পদ্মায়তনয়না সুশ্রোণী
সর্বলক্ষণ-সম্পন্ন। বৈদূর্য্যামণিতুল্য। ও পঞ্চপুরুষ-
সিংহের চিত্তপ্রমথনী ছিলেন। সিদ্ধি ও ধৃতি এই
দুই মৈত্রী পঞ্চপাণ্ডব জননী কুন্তী ও মাতীকূপে
জন্মিয়াছিলেন। মতি দেবী সুবলদুহিতা গান্ধারী-
রূপে জন্মগ্রহণ করিলেন। হে রাজন্ ! সুর অস্তুর
অথরা গন্ধর্ব রাক্ষস-প্রভৃতির অংশাবতরণ কীর্তন
করিলাম। যে সমস্ত ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় ও বৈশ্যগণ অবনী-
মণ্ডলে জন্মলাভ করিয়া যুদ্ধে দুর্জয় রজা হইয়া-
ছিলেন এবং যে সনস্ত মহাত্মারা বিপুল বহুকূলে
জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন, তাঁহাদেরও কীর্তন করি-
লাম; ইহা পাঠ করিলে ধন, যশ, পুত্র, আয়ু ও
বিজয় লাভ হয়। অস্তুর। পরিত্যাগ করিয়া এই
অংশাবতরণ শ্রবণ করিবেক। প্রাজ্ঞলোক দেব
গন্ধর্ব রাক্ষসগণের এই অংশাবতরণ শ্রবণ করিলে

জন্মমৃত্যুর বিবরণ অবগত হইয়া বিপৎকালে শো-
কাদিদ্বারা অভিভূত হন না ।

সপ্তম অধ্যায় সমাপ্ত ।

জনমেজয় কহিলেন, হে ব্রহ্মণ! আপনকার নি-
কট দেব দানব ব্রাহ্মস গন্ধর্ব ও অশুরগণের
অংশাবতরণ শ্রবণ করিলাম; হে বিপ্র! এক্ষণে এই
ব্রাহ্মগণ-সমক্ষে আপনি কুরুবংশের প্রথমাবধি
বণন করুন, শ্রবণ করিতে আমার নিতান্ত বাসনা
হইতেছে ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে ভরতসন্তম! দুঃশাস্ত নামে
বীৰ্যবান্ ভূপাল পৌরবদিগের আদিপুরুষ ছিলেন ।
তিনি চতুঃসাগরপর্য্যন্ত ভূমণ্ডল রক্ষা করিতেন,
এবং এই অবনীমণ্ডলের মধ্যে যত দ্রব্য উৎপন্ন
হইত তাহার চতুর্থাংশ করস্বরূপ গ্রহণ করিতেন ।
ঐ রিপুমর্দন জয়শীল মনুজনাথ, ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয়াদি
বর্ণে সমাকীর্ণ ও রত্নাকর সমুদ্রে পরিবেষ্টিত ক্ষেত্ৰ-
দেশপর্য্যন্ত সমস্ত দেশ ভোগ করিতেন । তাঁহার
শাসনকালে বংশস্কর ছিল না, প্রজাবর্গকে কৃষিকর্ম
করিয়া শস্যোৎপাদন করিতে হইত না, এবং কে-
হই পাপানুষ্ঠানে প্রবৃত্ত ছিল না । 'হে নরবাত্স!'
দুঃশাস্ত যখন জনপদের ঈশ্বর ছিলেন, তখন সমস্ত
লোক ধর্মে রত থাকিয়া ধর্ম ও অর্থ উপার্জন
করিত, চৌরভয় ব্যাধিভয় ও ক্ষুধাভয় কিঞ্চিৎহীন
ছিল না । তৎকালে ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় বৈশ্য ও শূদ্র-
গণ স্ব স্ব ধর্মে নিরত ছিল, বৃক্ষাদির নিমিত্ত কা-
রো দৈবকর্ম করিতে হইত না । সেই মহী-
পালের আশ্রয়ে সকলেই অকুতোভয়ে অবস্থিতি
করিত । সে সময় জলদগণ যথাকালে জল বর্ষণ
করিত, শস্য সকল সুরস হইত, এবং বসুমতী পশু-
মতী ও বিবিধ রত্নে পরিপূর্ণ ছিল । তৎকালে
ব্রাহ্মগণ বেদাধ্যয়ন-প্রভৃতি স্ব স্ব কর্মে নিরত থাকি-
তেন এবং কখন মিথ্যা কথা কহিতেন না । বজ্র
অপেক্ষাও দৃঢ়দেহ-বিশিষ্ট বিচিত্র মহাবীৰ্য্য-সম্পন্ন

সেই যুবা দুঃশাস্ত স্বীয় বাহুবলে উপবন বন-সমেত
মন্দর পর্বতকেও উৎক্ষিপ্ত করিয়া বহন করিতে
পারিতেন । তিনি প্রক্ষেপ বিক্ষেপ পরিক্ষেপ ও
অভিক্ষেপ এই চতুঃপ্রকার কৌশল-বিশিষ্ট গদা-
যুদ্ধে এবং নাগপৃষ্ঠারোহণে ও অশ্বপৃষ্ঠারোহণে
অতিশয় নিপুণ ছিলেন । তিনি বলে বিষ্ণুতুলা,
তেজে সূর্য্যতুলা, গান্ধীর্ঘ্যে সাগরতুলা, ও সহিষ্ণু-
তায় ধরণীতুলা ছিলেন । পৌরগণ ও অন্যান্য প্রজা-
গণ তাঁহার প্রতি প্রসন্ন থাকাতে তিনি সাধারণের
অনুরাগভাজন হইয়াছিলেন । সেই মহীপাল দুঃশাস্ত
প্রজাগণের হর্ষসম্পাদন করত যথা ধর্ম্যানুসারে
শাসন করিতেন ।

শকুন্তলোপাখ্যানে অষ্টম অধ্যায় সমাপ্ত

জনমেজয় কহিলেন, হে ভগবন্! মহামতি ভর-
তের উৎপত্তি ও চরিত্র এবং শকুন্তলার জন্ম বিবরণ
প্রকৃতরূপে শ্রবণ করিতে বাসনা হইতেছে । হে
শ্রেষ্ঠ-মতিমন্! বীর দুঃশাস্ত যেক্ষণে শকুন্তলাকে
লাভ করিয়াছিলেন, এবং সেই পুরুষ-সিংহ বাহ্য
বাহ্য করিয়াছিলেন, তৎ সমস্ত বিস্তাররূপে বণন
করুন, হে তত্ত্বজ্ঞ! আমার আদ্যোপান্ত শ্রবণ করি-
তে অভিলাষ হইয়াছে ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, একদা সেই মহাবাহু দুঃশাস্ত
অসংখ্য সৈন্য সামন্ত ও প্রভূত বাহন সমভিবাছারে
লইয়া ভ্রমণার্থ গহনবনে গমন করিলেন । পরম
রমণীয় চতুরঙ্গসেনা ও শত শত মাতঙ্গ তুরঙ্গগণ
তাঁহাকে বেটন করিয়া চলিল । যুদ্ধ-বিদ্যা-বিশারদ
শত শত বীরগণ, খড়্গ শক্তি গদা মুষল প্রাস ও
তোমরপ্রভৃতি অস্ত্রশস্ত্র ধারণ করিয়া তাঁহার সম-
ভিবাছারে গমন করিতে লাগিল । সেই পৃথিবী-
পতির প্রস্থানকালে যোদ্ধাদিগের সিংহনাদ, শঙ্খ
ছন্দ্রভির ধ্বনি, রথনেগির শব্দ, নাগগণের রুংহিত,
হয়গণের হ্রেষারব, এবং নানায়ুধধারী ও নানা
বেশধারী সৈন্যগণের আক্ষালন-ধ্বনি এই সমুদায়

অশ্রুট শব্দ মিশ্রিত হইয়া কেবল কিল কিল ধনি হইতে লাগিল। নগরস্থ রমণীগণ উত্তম প্রাসাদ-শৃঙ্গে আরোহণ করিয়া শূর বশস্বী ও উৎকৃষ্ট-রাজ-শোভাযুক্ত সেই ভূপালকে দর্শন করিতে লাগিল। ত্রীগণ শক্রসদৃশ শত্রুকুল-সংহারকারী পর-বারণ-বারণ সেই অবনীনাথকে দেখিয়া বজ্রপাণি ইন্দ্র বোধ করিতে লাগিল, এবং তাঁহাকে এই বলিয়া স্তুতি করিতে লাগিল যে এই পুরুষশ্রেষ্ঠ সংগ্রাম-স্থলে বস্তু-তুল্য পরাক্রমশালী হইয়া থাকেন; ইহার বাহুবলে শত্রুগণ বিলয় প্রাপ্ত হয়। সীমন্তিনীগণ প্রীতিপূর্বক এই বলিতে বলিতে তাঁহার মস্তকোপরি পুষ্প-বর্ষণ করিতে লাগিল। ছুয়ন্ত সর্বস্থলে চতুর্দিকে ত্রা-ক্ষগণ-কর্তৃক স্তূরমান হইয়া মৃগয়ার নিমিত্ত পরম-প্রীতমনে বনগমন করিলেন। ত্রাক্ষগণ ক্ষত্রিয় বৈশ্য ও শূদ্রগণ, মন্তবারণ-সদৃশ বলশালী দেবরাজ-তুল্য সেই অবনীপতির পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করিল, এবং চতুর্দিক্ হইতে আশীর্বাদ ও জয়ধনি-পূর্বক তাঁহাকে দর্শন করিতে লাগিল। পৌর ও জনপদ-বাসী জনগণ এইরূপে বহুদূর পর্য্যন্ত ধরণীশ্বরের পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করিয়া পরিশেষে তাঁহার অনুজ্ঞানুসারে প্রতিনিবৃত্ত হইল। সেই নরনাথ স্তবর্ণ বর্ণ-বিভূষিত রথমণ্ডলীদ্বারা মণীমণ্ডল এবং রথনেমি-নিঘোষ মিশ্রিত কোলাহলধনি দ্বারা আ-কাশমণ্ডল পরিপূরিত করিলেন। ধীমান্ বসুধা-ধিপ ছুয়ন্ত গমন করিতে করিতে বিলু খদির অর্ক কপিথ প্রভৃতি নানা বৃক্ষসমূহে সমাবৃত, পর্কিত হইতে পতিত প্রস্তর সংঘদ্বারা বিষম, নির্জল, নির্মা-নুষ্য, বহুবোজন বিস্তীর্ণ, এবং মৃগ সিংহ ও অন্যান্য ঘোরতর বনচর জন্তু-কর্তৃক পরিবৃত, নন্দন বনসদৃশ বন দেখিতে পাইলেন। নরপাল, ভূত্যবল ও বা-হন-সমূহ দ্বারা সেই বন আলোড়ন করিয়া বিবিধ মৃগ বধ করিতে লাগিলেন এবং অসংখ্য ব্যাত্রগণকে লক্ষ্য করণানন্তর বাণদ্বারা বিদ্ধ করিয়া ভূমিতে পাতিত করিলেন। তিনি স্তূরবর্তী মৃগগণকে

সায়কদ্বারা ভেদ ও সর্মাপবর্তী মৃগগণকে খড়্গ-দ্বারা ছেদন করিতে লাগিলেন, এবং সেই শ্রেষ্ঠ শক্তিমান পুরুষ কোন কোন বন্যপ্রাণীকে শক্তিদ্বারা সংহার করিলেন। গদাযুক্ত-বিশারদ অপরিমিত বি-ক্রমশালী ভূপাল, তোমর অসি গদা ও মুঘল সঞ্চা-লন-পূর্বক বিবিধ বন্য মৃগ পক্ষী বিনাশ-করিয়া বি-চরণ করিতে লাগিলেন। অদ্বুতবীৰ্য্য রাজা ও সমর-প্রিয় সেনাগণ-কর্তৃক সেই মহারণ্য আলোড়িত হই-য়াতে সিংহগণ তাহা পরিত্যাগ করিয়া পলায়ন-প্রায়ণ হইল। মৃগযূথপতি বিনষ্ট হওয়াতে মৃগ-যূথ উৎকণ্ঠিত-হৃদয়ে শব্দ করিতে করিতে ইতস্ততঃ পলায়ন করিতে লাগিল। যুথভ্রষ্ট-মৃগগণ শ্রান্ত ও ক্লান্তহৃদয় হইয়া জলপানার্থ শুষ্ক নদীতে গমন করি-য়া নিরাশ ও হতচেতন হইয়া পতিত হইতে লাগিল। মৃগগণ ক্ষুৎপিপাসার্ত ও ক্লান্ত হইয়া ভূমিতে পতিত হইলে বুভুক্ষিত সেনাগণ আসিয়া তাহাদিগকে ভক্ষণ করিতে প্রবৃত্ত হইল; কেহবা তাহাদিগের মাংস কর্তন করিয়া অগ্নি প্রজ্বলিত করণ-পূর্বক রন্ধন করিয়া আহাৰ করিল। • সেই অরণ্যে কোন কোন বলবান্ মত্তমস্তী অস্ত্রশস্ত্রে ক্ষত বিক্ষত ও ভীত হইয়া, শুণ্ডাগ্র সংকেচন-পূর্বক বেগে পলায়ন করিতে লাগিল; কোন কোন বন্য গজবর পলায়ন কালে শক্রমূত্র পরিত্যাগ ও শোণিত বর্ষণ করিতে করিতে অসংখ্য মনুষ্য মর্দন করিয়া চলিল। হতমৃগা-ধিপ ও মৃগার্কীর্ণ সেই বন, বলরূপ-বলাহকে ও শর-ধারাক্রপ বারিধারায় পরিবৃত হইয়া অপূর্ব শোভা-ধারণ করিল।

শকুন্তলোপাখ্যানে একোনসপ্ততিতম

অধ্যায় সমাপ্ত ॥ ৬৯ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, রাজা ছুয়ন্ত বাহন ও সৈন্যসামন্ত সমভিব্যাহারে সহস্র সহস্র মৃগ বধ করিয়া মৃগানুসরণক্রমে একাকী অন্য এক বনে প্রবেশ করিলেন। তিনি অতিশয় বলশালী হই-

য়াও শ্রাস্ত ও ক্ষুৎপিপাসাও হইলেন। পরে সেই অরণ্যানী উত্তীর্ণ হইয়া এক মহৎ প্রান্তর দেখিতে পাইলেন। ভূপাল ঐ জনশূন্য প্রান্তর অতিক্রম করিয়া উত্তম আশ্রমযুক্ত মনঃপ্রসাদ-জনক ও রমণীয়-দর্শন অন্য এক মহৎ অরণ্যে প্রবেশ করিলেন; দেখিলেন, তথায় সুশীতল সমীরণ সঞ্চরণ করিতেছে; পাদপগণ প্রকুল কুসুমসমূহে সুশোভিত হইতেছে; এবং হরিত্তণ-সমূহে ভূভাগ আচ্ছাদিত রহিয়াছে; মধুরালাপী বিহঙ্গকুলের কুজিত, পুংকোকিলকুলের কোলাহল ও ঝিল্লীকগণের রবে বন শব্দায়মান হইতেছে; তথায় বৃহৎ শাখায়ুক্ত ও সুশীতল ছায়া-বিশিষ্ট বিটপি-সমূহে চতুর্দিক সমারূত হইয়াছে; ঐ সমস্ত বৃক্ষতলে মধুলুক মধুকর-নিকর গুন্ গুন্ শব্দ করিয়া ভ্রমণ করাতে পরম রমণীয় শোভা সম্বর্জিত হইতেছে। সেই কাননে পুষ্পশূন্য, ফল-বর্জিত ও কটকাকীর্ণ কোন বৃক্ষই ছিল না, এবং সকল বৃক্ষই অলিকুল-সংকুল হইয়া ছিল। মহা-ধনুর্ধারী ছায়াস্ত, বিহঙ্গকুল-কোলাহল-সংযুক্ত কুসুম-সমূহ-বিভূষিত, মনোরম সর্বশ্রেষ্ঠ ও সর্বভূ-কুসুমালঙ্কৃত সুখচ্ছায় সেই অরণ্য অবলোকন করিয়া তন্মধ্যে প্রবিষ্ট হইলেন। তখন সমীরণ-সঞ্চালিত পুষ্প বৃক্ষগণ শাখারূপ করদ্বারা পুনঃ পুনঃ বিচিত্র পুষ্পবর্ষণ করিতে লাগিল। পাদপগণ কুসুমরূপ বসনদ্বারা ও বিহঙ্গগণের গগনস্পর্শী মধুর-ধ্বনিদ্বারা শোভমান হইতেছিল। সেই সমস্ত বৃক্ষের পুষ্প-ভারাবনত প্রবালে উপবিষ্ট হইয়া মধুলুক মধুকর-নিকর মধুরস্বরে গান করিতেছিল। মহাতেজা ছায়াস্ত সেইস্থলে কুসুমসমূহ-সুশোভিত নানা প্রদেশ ও হৃদয়ের প্রীতিবর্দ্ধন লতামণ্ডপ-পরিসর নিরীক্ষণ করিয়া পরম প্রীত হইলেন। পরস্পর আলিষ্ট শাখায়ুক্ত কুসুমাবৃত মহেন্দ্রধ্বজ-সদৃশ বৃক্ষ-সমূহ-দ্বারা সেই অরণ্যানী শোভমান হইতেছিল। তথায় সিদ্ধ চারণ গন্ধর্ব্ব কিম্বদ বানর ও অঙ্গরোগণ মত্ত হইয়া ক্রীড়া করিতেছিল। সুখস্পর্শ সুশীতল

কুসুমরেণুবহ স্নগন্ধ গন্ধবহ ইত্যন্তঃ সঞ্চরণ করিতে করিতে ক্রীড়ার নিমিত্তই যেন পাদপ-সমীপে উপনীত হইতেছিল।

রাজা এইরূপ বহুগুণযুক্ত, উচ্ছিতধ্বজ-সদৃশ, নদী-কচ্ছোৎপন্ন কমণীয় বন সন্দর্শন করিতে লাগিলেন। পরে পুণ্ড্রা, সুখসলিলা, অসম্ভ্যাপক্ষিগণাকীর্ণা ও তপোবন-মনোরমা মালিনী নদীর সমীপে রমণীয়, প্রকৃষ্ট-বিহঙ্গকুল-সমাকুল, নানা-বৃক্ষ-সমাকীর্ণ, প্রজ্বলিত ছত-ছত্যাশন-বিভূষিত, অনতিদূরস্থিত, এক আশ্রম তাঁহার নয়নপথে আবির্ভূত হইল। হে রাজন! শ্রীমান্ ধরীনাথ ছায়াস্ত, যতি মুনি ও বালি-খিল্যগণ-কর্তৃক পরিবৃত, বহুসম্ভা অধ্যাগারে সুশোভিত, এবং পুষ্পসংস্তারযুক্ত বিস্তীর্ণ মহাকচ্ছে বিভূষিত তপোবন সন্দর্শন করিয়া পুনঃ পুনঃ তাহার প্রশংসা করিতে লাগিলেন, এবং তত্রত্য স্থাপদ ও-মৃগগণকে শাস্তমূর্ত্তি নিরীক্ষণ করিয়া প্রীতমনা হইলেন। পরে অপ্রতিরূপ শ্রীমান্ ছায়াস্ত দেবলোক-সদৃশ সর্বতঃ স্তম্বনোহর সেই আশ্রমভিমুখে গমন করত সর্বপ্রাণীর জননী ন্যায় অধিষ্ঠিতা পুণ্ড্রাতোয়া আশ্রম-সংশ্লিষ্টা মালিনী নদী দেখিলেন। যে নদী কিম্বদগণের বাসস্থলী এবং বানর ও তল্লুকগণ-কর্তৃক নিষেবিতা হইতেছে; যাহার পুলিনে চক্র-বাক-মিথুনেরা ক্রীড়া করিতেছে; যাহার প্রবাহে পুষ্পবৎ ফেণপুঞ্জ প্রবাহিত হইতেছে; যাহার পুলিন পবিত্র স্বাধ্যায়-ঘোষে উপশোভিত হইতেছে; এবং যেখানে মত্তবারণ শার্দূল ও ভুজগেন্দ্রগণ বিচরণ করিতেছে, সেই নদীতীরে মহাত্মা ভগবান্ কশ্যপ-নন্দনের আশ্রমপদ; মহর্ষিগণ-নিষেবিত ও রমণীয় ঐ আশ্রম এবং আশ্রমসমৃদ্ধা নদী সন্দর্শন করিয়া অবনীনাথ তাহাতে প্রবেশ করিতে মানস করিলেন। গজাদ্বারা উপশোভিত-নরনারায়ণাশ্রমের ন্যায় স্নান্য তীর ও দ্বীপপুঞ্জে-শোভিতা-মালিনী নদী-দ্বারা অলঙ্কৃত, মত্তময়ুরের কেকারবে নিনাদিত, চৈত্ররথ-সদৃশ সেই তপোবনে প্রবেশ করিয়া ভূপাল-

অতিশয় গুণসম্পন্ন ও অনির্দেশ্যতেজস্বী তপোধন কশ্যপনন্দন মহর্ষি কণ্ঠকে দর্শন করিতে অভিলাষ করিলেন। তখন হস্ত্যশ্বপদাতিসঙ্কুল-সেনাগণকে বনদ্বারে রাখিয়া কহিলেন, সৈন্যগণ ! আমি রজো-গুণাভীত তপোধন কণ্ঠমুনিকে দর্শন করিবার জন্য গমন করিতেছি, আমার প্রত্যাগমন পর্য্যন্ত তো-মরা এই স্থলে প্রতীক্ষা করিয়া থাক।

অনন্তর মনুজেশ্বর নন্দনবন-সদৃশ সেই তপো-বনে প্রবিষ্ট হইয়া ক্ষুৎপিপাসা-পরিহার পুরঃসর অপর আনন্দনীরে নিমগ্ন হইলেন। তথায় অমাত্য ও পুরোহিতের সহিত সমুদায় রাজচিহ্ন পরিহার করিয়া সেই অব্যয় তপোরাশি ঋষিকে সন্দর্শন করিবার নিমিত্ত ঐ উত্তম আশ্রমে প্রবেশ করিলেন, পরে মধুকর-নিকর-ঝঙ্কার-নির্নাদিত ও নানা-বিধ বিহঙ্গনিচয়ে-নিষেবিত সেই আশ্রম ব্রহ্মলোক-সদৃশ দর্শন করিতে লাগিলেন ; তিনি সেই আশ্রম-পদে অনুষ্ঠিত বৈতানিক যজ্ঞকর্মে ঋগ্বেদ-বিশারদ ব্রাহ্মণগণ-কর্তৃক পদক্রমে উচ্চারিত ঋগ্বেদীয় মন্ত্র সমস্ত শ্রবণ করিলেন। কম্পমুদ্র-প্রভৃতি যজ্ঞবিদ্যাজ্ঞ-বিশারদ যজুর্বেদজ্ঞ ও নিয়ত-ব্রত ঋষিগণ-কর্তৃক মধুর সামগীতদ্বারা এবং অথর্ববেদ-শিরোদাত, যতাক্ষা ও সুনীয়ত ব্রাহ্মণগণ-কর্তৃক ভারুণ-সাম-গীতদ্বারা সেই আশ্রমস্থল শোভান্বিত হইতেছিল। সামবেদান্তর্গত পুণ্যযজ্ঞীয়-সামগ অথর্ববেদ-প্রবর মুনিগণ পদ ও ক্রমযুক্ত সংহিতা পাঠ করিতেছি-লেন। অপর দ্বিজগণের যথাস্থানোচ্চারিত শব্দে সংস্কৃতবাক্য কখনদ্বারা শ্রীমান্-আশ্রম নির্নাদিত হইয়া দ্বিতীয় ব্রহ্মলোকের ন্যায় শোভা পাইতে ছিল। যজ্ঞসংস্করবেত্তা, ক্রমশিক্ষা-বিশারদ, ন্যায়-তত্ত্বজ্ঞ, আত্মবিজ্ঞান-সম্পন্ন, বেদপারগ, নানা বা-ক্যের সমাহার ও সমবায়ে বিশারদ, ব্রহ্মোপাসনাক্রপ বিশেষকার্যজ্ঞ, মোক্ষধর্মপরায়ণ, মতস্থাপন আশঙ্কা নিরাকরণ ও সিদ্ধান্ত-করণ-বিষয়ে সম্পূর্ণ অভিজ্ঞ, ছন্দঃ শব্দ ও নিরুক্তশাস্ত্রে জ্ঞান-সম্পন্ন, কাল-

জ্ঞান-বিশারদ, দ্রব্যগুণ-কর্মজ্ঞ, কার্য্য-কারণবেত্তা, পক্ষিবানরগণের শব্দবোধী, বিত্তীর্ণগ্রন্থ-সমাশ্রিত, ও নানাশাস্ত্রে ব্যুৎপন্ন দ্বিজগণ কর্তৃক উচ্চারিত এবং প্রধান প্রধান চার্ব্বাকগণকর্তৃক চতুর্দিকে অনু-নাদিত শব্দ সকল ভূপাল-কর্তৃক শ্রুত হইতে লা-গিল। শত্রুনাশক নরপাল স্থানে স্থানে এইরূপ নিয়মযুক্ত ব্রতনিষ্ঠ জগদ্ব্যম-পরায়ণ ব্রাহ্মণগণকে দর্শন করিলেন। মহীপুত্রি দুঃখন্ত যত্নপূর্ব্বক-উপ-ন্যস্ত বিচিত্র মনোহর আসন সমস্ত দর্শন করিয়া বিস্ময়াবিষ্ট হইলেন এবং ব্রাহ্মণ-কৃত দেবায়তনের সংস্কার অবলোকন করিয়া আপনাকে ব্রহ্মলোক-স্থিত বোধ করিতে লাগিলেন। কণ্ঠাধির তপস্যা-দ্বারা পরিরক্ষিত তপোগুণ ও বনসৌন্দর্য্য-সম্পন্ন সেই পরম শুভ আশ্রম সন্দর্শনে নৃপসত্তম দুঃখ-ন্তের দর্শন-সালসা নিরুত্তি না হওয়ায় তিনি আর পরিতৃপ্ত হইতে পারিলেন না ; শত্রুবিনাশক রাজা অমাত্য ও পুরোহিতের সহিত কশ্যপাধির মহা-ব্রত তপোধন মুনিগণকর্তৃক সর্ব্বত্র পরিবৃত অত্যন্ত মনোহর বিবিধ শুভ আয়তনে প্রবেশ করিলেন। শকুন্তলোপাখ্যানে সমাপ্তিতম অধ্যায় সমাপ্ত ॥ ৭০ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর মহাবাহু দুঃখন্ত অমাত্য ও পুরোহিতকে বিদায় করিয়া একাকী গমন করিতে করিতে কণ্ঠাধির আশ্রমে উপনীত হইলেন, পরন্তু তথায় শংসিতব্রত সেই মহর্ষিকে দেখিতে পাইলেন না। তিনি ঋষিকে দেখিতে না পাইয়া আশ্রম শূন্য দেখিয়া “এখানে কে আছে” এই বাক্য উচ্চৈঃস্বরে কহিলেন ; তাহাতে আশ্রম-প্রতিনাদিত হইয়া উঠিল। অনন্তর তাঁহার সেই ধনি শ্রবণ করিয়া সাক্ষাৎ লক্ষীর ন্যায় রূপবতী তাপসীবেশধারিণী এক কন্যা সেই আশ্রম হইতে বহির্গত হইলেন। সেই অসিতেক্ষণা ললনা রা-জর্ষি-দুঃখন্তকে দর্শনমাত্র তৎক্ষণাৎ অভ্যর্থনা করিয়া স্বাগত জিজ্ঞাসা করিলেন। হে রাজন্ ! কন্যা রা-

জাকে আসন পাদ্য ও অর্ঘ্য দ্বারা অর্চনা করিয়া অনাময় ও কুশল জিজ্ঞাসা করিলেন ; অনন্তর সম্মিত-মুখে কহিলেন, কি কাৰ্য্যসম্পন্ন করিতে হইবেক বলুন। রাজা যথাবিধানে পূজিত হইয়া সেই অনবদ্যাক্ষী মধুরভাষিণীর প্রতি দৃষ্টি করিয়া কহিলেন, ভদ্রে ! আমি মহাভাগ কণ্ঠাধিকে উপাসনা করিতে আসিয়াছি, হে শোভনে ! সেই ভগবান্ কোথায় গমন করিয়াছেন বল। শকুন্তলা কহিলেন, ভগবান্ পিতা কলাহরগাথ আশ্রম হইতে গমন করিয়াছেন, আপনি মুহূর্ত্তকাল প্রতীক্ষা করুন, তাঁহাকে প্রত্যাগত দর্শন করিবেন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, রাজা সেই ঋষিকে দেখিতে না পাইয়া ও শকুন্তলার প্রমুখাৎ ঐকুপ শ্রবণ করিয়া এবং সেই শকুন্তলাকে বরারোহা শ্রীসম্পন্ন চারু-হাসিনী তপোদমদ্বারা শরীর সৌন্দর্য্যবতী ও রূপ-যৌবন-সম্পন্ন দেখিয়া কহিলেন, হে স্নুশ্রেণি ! তুমি কে ? কাহার কন্যা ? হে শোভনে ! তুমি ঐদৃশ রূপ-গুণসম্পন্ন হইয়া কি নিমিত্ত বনে আগমন করিয়াছ ? কোথা হইতেই বা আসিয়াছ ? হে শুভে ! তুমি দর্শনমাত্র আমার মন হরণ করিলে ; হে শোভনে ! আমি তোমার পরিচয় জানিতে ইচ্ছা করি বল। রাজা আশ্রমে ঐকুপ কহিলে সাধুশীলা শকুন্তলা মধুরাক্ষরযুক্ত বাক্যে ইহা কহিলেন, হে দুঃখিনী ! আমি তপস্বী ধৃতিমান্ ধর্ম্মজ্ঞ মহাত্মা ভগবান্ কণ্ঠের ছুহিতা। দুঃখিনী কহিলেন, লোকপূজিত মহাভাগ ভগবান্ কণ্ঠ উর্দ্ধরেতাঃ ; যদি ধর্ম্মও স্বীয় চরিত হইতে বিচলিত হইতে পারেন তথাপি শংসিতব্রত মহর্ষি কদাপি স্ববৃত্ত হইতে বিচলিত হন না, অতএব হে বরবর্ণিনি ! তুমি কি প্রকারে তাঁহার কন্যা হইলে এবিষয়ে আমার অতিশয় সংশয় জন্মিয়াছে, তুমি আমার এই সংশয় দূর কর।

শকুন্তলা কহিলেন, হে রাজন্ ! ইহা যে প্রকারে হইয়াছে ও আমি যে প্রকার শ্রবণ করিয়াছি এবং আমি যে রূপে মহর্ষির ছুহিতা হইয়াছি সমুদায়

বর্ণন করিতেছি শ্রবণ করুন। একদা এক ঋষি আসিয়া তাত কণ্ঠের নিকট আমার জন্মরূতাস্ত জিজ্ঞাসা করিয়াছিলেন, তাহাতে ভগবান্ তাঁহার নিকট যেকুপ বর্ণন করিয়াছিলেন, হে পার্থিব ! তাহা শ্রবণ করুন। কণ্ঠ কহিতে লাগিলেন, পূর্ব্বকালে বিশ্বামিত্র ঋষি মহৎ তপস্যা করিতে আরম্ভ করিয়াছিলেন, তাহাতে দেবরাজ ইন্দ্র অতিশয় সন্তোষতাপিত ও ভীত হইয়া চিন্তা করিলেন যে এই ঋষি তপস্যাবলে অতিশয় তেজস্বী হইয়াছেন, ইহাতে আমাকে পদভ্রষ্ট করিতে পারেন, ইহা চিন্তা করিয়া মেনকানামী অপ্সরাকে কহিলেন, মেনকে ! তুমি দিব্যা-গুণ-সমূহ দ্বারা সমস্ত অপ্সরা অপেক্ষা শ্রেষ্ঠতর হইয়াছ, হে কল্যাণি ! তুমি আমার শ্রেয়োবিধান কর, আমি যাহা বলিতেছি শ্রবণ কর। মেনকে ! আদিত্যতুল্য তেজস্বী মহাতপা বিশ্বামিত্রের ঘোর-তপস্যায় আমার হৃদয় কম্পিত হইতেছে, সেই শংসিতাত্মা দুর্দ্ধর্ষ মহর্ষি ক্রমশঃ উগ্রতর তপস্যায় প্রবৃত্ত হইতেছেন, হে স্নুমধ্যমে ! আমি তোমার প্রতি ভার অর্পণ করিতেছি, তুমি গিয়া তাঁহাকে প্রলোভিত কর যে তিনি আমাকে পদভ্রষ্ট করিতে না পারেন ; তাঁহার তপস্যার বিষ্মোৎপাদনে যত্ত্ব-বর্তী হও যে আমি নির্বিকল্পে পদস্থ থাকিতে পারি ; হে বরারোহে ! তুমি রূপযৌবনের মাধুর্য্য ও হাব-ভাব-প্রভৃতি এবং স্মিতপূর্ব্ব-ভাষিত দ্বারা সেই মুনি-কে প্রলোভিত করিয়া তপস্যা হইতে নিবৃত্ত কর। মেনকা কহিল, সেই ভগবান্ বিশ্বামিত্র মহাতেজস্বী মহাতপস্বী ও অতিশয় কোপন-স্বভাব ; আপনিও তাঁহাকে অবগত আছেন ; যে মহাত্মার তেজঃ তপস্যা ও কোপ হইতে দেবরাজ আপনি ভীত হইতেছেন, আমি তাঁহা হইতে কি জন্য ভীত না হইব ? যিনি মহাত্মা বশিষ্ঠকে প্রিয়তম-পুত্রগণের বিয়োগ-ব্যথা অনুভব করাইয়াছিলেন ; যিনি পূর্ব্বে ক্ষত্রিয়কূলে জন্মপরিগ্রহ করিয়া পরে বলক্রমে ব্রাহ্মণ হইয়াছেন ; যিনি স্নানাদির নিমিত্ত কৌশিকী

নামে একটি বহুজলা ছুস্তরা পুণ্যতমা নদী প্রবাহিতা করিয়াছেন ; ব্যাধকপী মতঙ্গ নামক ধর্মাত্মা রাজর্ষি দুর্ভিক্ষ-সময়ে উক্ত নদীসমীপে যে মহাত্মার পরিবার ভরণপোষণ করিয়াছিলেন ; দুর্ভিক্ষকাল অতীত হইলে যে প্রভু পুনর্ব্বার আশ্রমে প্রত্যাগত হইয়া ঐ কৌশিকী নদীর “ পারা ” এই নাম রাখিয়াছিলেন এবং প্রীতমনা হইয়া স্বয়ং ঐ মতঙ্গ নামক রাজর্ষির বাজনকার্য্য করিয়াছিলেন ; হে সুরেশ্বর ! আপনিও যঁাহার ভয়ে সোমরস পান করিতে গমন করেন ; যিনি ক্রুদ্ধ হইয়া প্রতিজ্ঞা-পূর্ব্বক অন্য এক নক্ষত্রলোক নির্মাণ করিয়াছেন ; যিনি গুরুশাপগ্রস্ত ত্রিশঙ্কুকে অভয়দান করিয়াছিলেন ; হে প্রভো ! যঁাহার এই সমস্ত কার্য্য, আমি তাঁহার নিকট অত্যন্ত ভীতা হই ; তিনি রোষপরবশ হইয়া বাহাতে আমাকে ভস্মসাৎ না করেন একপ আশ্রা করুন । যিনি তেজোদ্বারা সমস্ত লোক দক্ষ করিতে পারেন, পদাঘাতে ভূমণ্ডল পরিচালিত করিতে পারেন, সুরেক্ষ পর্ব্বতকে ক্ষুদ্র করিতে পারেন, এবং অতিশীঘ্র সর্ব্বদিক্ আবর্তিত করিতে পারেন, প্রজ্বলিত ছতাশন-সদৃশ তাদৃশ তপোরাশিযুক্ত জিতেন্দ্রিয় মহর্ষিকে অস্মদ্বিধ অবলাজাতি কিরূপে স্পর্শ করিতে পারে ? হে সুরশ্রেষ্ঠ ! যঁাহার মুখ প্রদীপ্ত-ছতাশন-স্বরূপ, যঁাহার নয়নতারা চন্দ্রসূর্য্য-স্বরূপ, যঁাহার জিহ্বা কাল-স্বরূপ, সেই দুর্দ্ধর্ষ মহর্ষিকে অস্মদ্বিধ অবলাজাতি কি প্রকারে স্পর্শ করিতে পারে ? যম, সোম, মহর্ষিগণ, সাধ্যগণ, বিশ্বগণ ও বালিখিল্য-মুনিগণ যঁাহার প্রভাবে ভীত হইয়া থাকেন, তাঁহা হইতে মাদৃশী অবলাজাতি কেন না ভীতা হইবেক ? হে সুরেন্দ্র ! আপনি যখন সেই ঋষি-সমীপে গমন করিতে আদেশ করিতেছেন, তখন আমি কিরূপে না যাইব ? কিন্তু হে দেবরাজ ! আপনি আমার রক্ষাবিধানের চিন্তা করুন যে আমি আপনা-কর্তৃক সুরক্ষিতা হইয়া আপনকার কার্য্যসাধনার্থ বিচরণ করিতে পারি ; পরন্তু

আমার আরও প্রার্থনা এই, যে, যে সময় আমি সেই আশ্রমে ক্রীড়া করিতে থাকিব সেই সময় বায়ু আমার পরিধেয় বসন হরণ করেন, এবং আপনকার প্রসাদে সেই কার্য্যে মন্থণও আমার সহায় হন । অপিচ আমি যখন ঋষিকে প্রলোভিত করিতে প্ররুতা হইব তখন বন হইতে সুরভি সমীরণ সঞ্চরণ করিতে থাকে । মেনকার এইরূপ প্রার্থনায় দেবরাজ ‘তথাস্তু’ বলিয়া সেইরূপ বিধান করিয়া দিলেন ; অনন্তর মেনকা বিশ্বামিত্রের আশ্রমে গমন করিল । শকুন্তলোপাখ্যানে একসপ্ততি অধ্যায় সমাপ্ত ॥ ৭১ ॥

কণ্ঠ কহিলেন, দেবরাজ মেনকার বাক্যানুসারে বায়ুকে আদেশ করিলে মেনকা বায়ুর সহিত প্রস্থান করিল । অনন্তর সেই বরারোহা অঙ্গরা তপস্যা দ্বারা দক্ষকিল্বিশ তপ্যমান বিশ্বামিত্রকে আশ্রমে দেখিতে পাইল এবং ঋষিকে প্রণাম করিয়া তৎ-সমক্ষে সভয়ে ক্রীড়া করিতে লাগিল । বায়ুও ঐ সময়ে তাহার শশিসদৃশ বসন হরণ করিল ; বরবর্ণিনী মেনকা বায়ুর ঐ কার্য্যেই যেন বিস্ময়ান্বিতা হইয়া লজ্জা-ভাব প্রকাশ করত বসন-গ্রহণার্থ অগ্নিসম-তেজস্বি মহর্ষি বিশ্বামিত্রের দর্শনপথে সত্বর গমন করিল । মুনিঃস্বপ্নম বিশ্বামিত্র সেই অনির্দেশ্যবয়োরূপ-সম্পন্ন অনিন্দিতা মেনকাকে বিবসনা, বস্ত্র-গ্রহণাভিলাষিণী, সম্ভ্রান্তা ও বিষমত্বা দেখিয়া, বিশেষত তাহার অতুল্য রূপগুণ নিরীক্ষণ করিয়া তৎক্ষণাৎ কাম-দেবের বশবর্তী হইলেন, এবং সংসর্গের নিমিত্ত অভিলাষ করিয়া তাহাকে আহ্বান করিলেন ; অনিন্দিতা মেনকাও তাহাতে সম্মতা হইল । তখন মুনি ও মেনকা উভয়ে সেই স্থলে বহুকাল বিহার করিতে লাগিলেন, এবং যথাভিলষিত ক্রীড়াসুখে বহুদিবসকেও যেন এক দিবসের ন্যায় অতিবাহন করিলেন ; তাহাতে মুনির ঔরসে মেনকার গর্ভে হিমালয় পর্ব্বতের রমণীয় প্রস্থে মালিনী নদীর উপকূলে শকুন্তলার জন্ম হইল । মেনকা কৃতকার্য্য।

হইয়া ঐ সদ্যোজাত সন্তানকে মালিনী নদীতীরে পরিত্যাগ-পূর্বক তৎক্ষণাৎ ইন্দ্র-সভায় গমন করিল। সিংহ ব্যাত্র-সমাকুল সেই বিজনবনে ঐ অচির প্রসূতা বালিকাকে শয়না দেখিয়া পক্ষিগণ চতুর্দিকে পরিবৃত্ত করিয়া থাকিল। অরণ্যমধ্যে মাংসলোলুপ স্থাপদগণ সেই বালাকে হিংসা করিতে না পারে এজন্য তথায় শকুন্তলগণ মেনকা-তনয়াকে রক্ষা করিতেছিল; ঐ সময়ে আমি স্নানার্থ গমন করত রমণীয় জনশূন্য সেই অরণ্যমধ্যে তাহাকে তদবস্থায় নিরীক্ষণ করিয়া আশ্রমে আনয়ন-পূর্বক কন্যাভাবে রক্ষা করিলাম। ধর্মশাস্ত্রে কথিত আছে যে জন্মদাতা প্রাণদাতা ও অন্নদাতা ইহারা তিন জনই পিতা হইয়া থাকেন। এই কন্যা নির্জনবনে শকুন্তলগণ-কর্তৃক পরিবারিতা ছিলেন, এজন্য আমি ইহার “শকুন্তলা” এই নামকরণ করিয়াছি; হে বিপ্র! শকুন্তলা এইরূপে আমার ছুহিতা হইয়াছেন, এই অনিন্দিতা শকুন্তলা আমাকেই পিতা বোধ করিয়া থাকেন।

শকুন্তলা কহিলেন, হে মনুজাধিপ! পিতা আগন্তক-মহর্ষি-কর্তৃক জিজ্ঞাসিত হইয়া এইরূপ আমার জন্মবৃত্তান্ত ঐ মহর্ষির নিকট বর্ণন করিয়াছিলেন; অতএব আমাকে কণ্ঠ-ছুহিতা বলিয়া জানিবেন; আমি জন্মদাতা পিতাকে জানি না, কণ্ঠকেই পিতা বোধ করিয়া থাকি; হে রাজন্! আমার জন্মবিষয়ে যেক্ষণ ঘটনা হইয়াছিল ও তাহা আমি যেক্ষণ প্রবণ করিয়াছিলাম সমুদায় বর্ণন করিলাম।

শকুন্তলোপাখ্যানে দ্বিসপ্ততি অধ্যায় সমাপ্ত ॥ ৭২ ॥

দুহন্ত কহিলেন, হে কল্যাণি! তুমি যেক্ষণ কহিলে তাহাতে নিশ্চয় হইতেছে যে তুমি রাজকুমারী; হে সুশ্রোণি! তুমি আমার ভার্য্যা হও, বল সে ক্ষণ্য কি করিতে হইবে। অদ্য তোমার নিমিত্ত, স্ববর্ণহার, বসন, হিরণ্য-কুণ্ডল, নানা নগর হইতে সংগৃ-

হীত শুভ্র শোভন মণিরত্ন ও অজিন নিকাদি সকলই আহরণ করিতেছি; অদ্য সমস্ত রাজ্যই তোমার হস্তগত হউক; হে শোভনে! তুমি আমার ভার্য্যা হও। হে সুন্দরি! হে ভীক! আমাকে গান্ধর্ব-বিবাহে বরণ কর; হে রন্তোরু! সর্ববিবাহের মধ্যে গান্ধর্ব-বিবাহই শ্রেষ্ঠ বলিয়া কথিত আছে। শকুন্তলা কহিলেন, রাজন্! আমার পিতা ফলাহরণার্থ এই আশ্রম হইতে গমন করিয়াছেন, আপনি মুহূর্ত্তমাত্র প্রতীক্ষা করুন, তিনি আসিয়া আমাকে আপনারে সম্প্রদান করিবেন। দুহন্ত কহিলেন, হে বরারোহে! আমার ইচ্ছা যে তুমি স্বয়ং আমাকে ভজনা কর, হে অনিন্দিতে! আমি তোমার নিমিত্তই এখানে আছি, আমার হৃদয় তোমাতেই আসক্ত হইয়াছে। দেখ আপনিই আপনার বন্ধু, আপনিই আপনার গতি, অতএব ধর্ম্মানুসারে আপনিই আপনাকে দান কর। ধর্ম্মানুসারে অষ্টপ্রকার বিবাহসংক্ষেপে কথিত আছে, যথা;—ব্রাহ্ম, দৈব, আর্ষ, প্রাজাপত্য, আসুর, গান্ধর্ব, রাক্ষস, ও পৈশাচ। স্বয়ম্ভুব মনু ঐ অষ্টপ্রকার বিবাহের মধ্যে যে বিবাহ বাহার পক্ষে ধর্ম্মযুক্ত, তাহার বিবরণ আনুপূর্বিক বলিয়াছেন যে প্রথম কথিত চারি প্রকার বিবাহ ব্রাহ্মণের পক্ষে প্রশস্ত; হে অনিন্দিতে! প্রথম অবধি আনুপূর্বিক কথিত ছয়প্রকার বিবাহ ক্ষত্রিয়ের পক্ষে ধর্ম্ম্য; রাজাদিগের রাক্ষস-বিবাহও ধর্ম্ম্য এবং বৈশ্য ও শূদ্রের পক্ষে আসুর-বিবাহ ধর্ম্ম্য বলিয়া উক্ত হইয়াছে। প্রথম গণিত পঞ্চপ্রকার বিবাহের মধ্যে ব্রাহ্ম দৈব ও প্রাজাপত্য এই তিন প্রকার বিবাহ সর্বতোভাবে ধর্ম্ম্য। আর্ষ ও আসুরবিবাহ ধর্ম্ম্য নহে এবং পৈশাচ ও আসুর-বিবাহ কোন ক্রমেই কর্তব্য নহে। ধর্ম্মের এই প্রকার গতি; এই বিধি অনুসারে বিবাহ কর্তব্য; অতএব গান্ধর্ব ও রাক্ষস-বিবাহ যে ক্ষত্রিয়দিগের ধর্ম্ম্য ইহাতে আর শঙ্কা করিও না; ঐ দুই প্রকার বিবাহ পৃথকরূপেই হউক বা মিশ্রিত হউক, রা-

জন্যাদিগের পক্ষে বিধেয়, ইহাতে সন্দেহ নাই। হে বরবর্গিনি ! তোমাকে বিবাহ করিতে আমি অভিলাষী হইয়াছি এবং তোমারও ইচ্ছা আছে, অতএব গান্ধার্ব-বিবাহ অনুসারে আমার ভার্য্যা হওয়া তোমার অনুচিত নহে। শকুন্তলা কহিলেন, হে প্রভো পৌরবশ্রেষ্ঠ ! যদি ইহা ধর্মপথানুসারী হয় এবং আত্মসমর্পণ-বিষয়ে আমার প্রভুত্ব থাকে তাহা হইলে আমার এক পণ আছে শ্রবণ করুন। মহারাজ ! আমি এই নিজ্জনে বলিতেছি আপনি আমার নিকট সত্যরূপে প্রতিজ্ঞা করুন যে আমার গর্ভে যে পুত্র উৎপন্ন হইবেক সেই পুত্র যুবরাজ ও আপনকার উত্তরাধিকারী হইবেক ; হে দুঃস্বপ্ন ! আমি প্রকৃতরূপে বলিতেছি, যদি এরূপ হয়, তাহা হইলে আপনাকে পাণিদান করিতে আমার আপত্তি নাই।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, রাজা আর কিছুমাত্র বিচার না করিয়াই শকুন্তলা-বাক্যে স্বীকৃত হইলেন, ও কহিলেন, হে শুচিস্মিতে ! তুমি যেমত উপযুক্ত তাহাই করিব, এবং তোমাকে স্বীয় রাজধানীতে লইয়া যাইব, হে সুশ্রোণি ! আমি তোমার নিকট ইহা সত্য করিলাম। রাজর্ষি-দুঃস্বপ্ন অনিন্দিতগামিনী শকুন্তলাকে এইরূপ বলিয়া যথাবিধানে পাণিগ্রহণ-পূর্বক তাঁহার সহিত সহবাস করিলেন। অনন্তর তাঁহাকে আশ্বাস প্রদান-পূর্বক বিশ্বাসিতা করিয়া স্বীয় নগরীতে প্রত্যাগমন করিলেন ; আগমনকালে শকুন্তলাকে পুনঃ পুনঃ কহিলেন, হে শুচিস্মিতে ! আমি রাজধানীতে গমন করিয়া তোমার নিমিত্ত চতুরঙ্গিণী বাহিনী প্রেরণ করিব এবং সেই বাহিনী সমভিব্যাহারে তোমাকে রাজধানীতে লইয়া যাইব।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে জনমেজয় ! রাজা শকুন্তলার নিকট এইরূপ প্রতিশ্রুত হইয়া এই চিন্তা করিতে করিতে গমন করিলেন যে তপোযুক্ত তগবান্ কণু আশ্রমে আসিয়া এ সমস্ত শ্রবণ করিয়া কি

বলিবেন ! কি করিবেন ! ইহা ভাবিতে ভাবিতে তিনি স্বীয় রাজধানীতে প্রবিষ্ট হইলেন। অনন্তর কিঞ্চিৎকাল পরেই মহর্ষি কণু আশ্রমে উপনীত হইলে শকুন্তলা লজ্জা-পরতন্ত্রা হইয়া তাঁহার নিকট গমন করিলেন না। দিব্যজ্ঞান-সম্পন্ন মহাতপা ভগবান্ কণু দিব্যচক্ষুর্দ্বারা সমুদায় রক্তান্ত অবগত হইয়া প্রীতমনা হইলেন ও কহিলেন, ভদ্রে ! অদ্য তুমি আমার অপেক্ষা না করিয়া নিজ্জনে যে পুরুষ-সহযোগ করিয়াছ তাহাতে ধর্মহানি হয় নাই, যেহেতু কথিত আছে যে ক্ষত্রিয়ের গান্ধার্ব-বিবাহ শ্রেষ্ঠ ; নিজ্জন স্থলে সকামা কামিনীর সহিত সকাম-পুরুষের বে মন্ত্ররহিত সংসর্গ তাহাকেই গান্ধার্ববিবাহ কহে। রাজা দুঃস্বপ্ন ধর্মাত্মা মহাত্মা ও পুরুষশ্রেষ্ঠ ; হে শকুন্তলে ! তিনি তোমাকে ভজনা করিয়াছেন এবং তুমিও তাঁহাকে পতিত্বে বরণ করিয়াছ, ইহাতে তোমার গর্ভে মহাত্মা মহাবল এক পুত্র উৎপন্ন হইবেক। সেই তনয় সাগরপর্যন্ত সমস্ত ভূমণ্ডলের অধীশ্বর হইবেক এবং বিপক্ষের প্রতি রণযাত্রাকালে সেই মহাত্মা-চক্রবর্তীর রথচক্র কখন কোথাও প্রতিহত হইবেক না।

অনন্তর শকুন্তলা ফল ও যজ্ঞকাষ্ঠের ভার রাখিয়া মুনির পাদপ্রক্ষালন করিয়া দিলেন, পরে তাঁহাকে বিশ্রান্ত ও সুখাসীন দেখিয়া কহিলেন, হে তাত ! পুরুষোত্তম রাজা দুঃস্বপ্নকে আমি পতিত্বে বরণ করিয়াছি, এক্ষণে আপনি রূপা করিয়া সেই রাজার প্রতি ও তাঁহার সচিবগণের প্রতি প্রসন্ন হউন ; কণু কহিলেন হে বরবর্গিনি ! আমি তোমার নিমিত্তে তাঁহার প্রতি প্রসন্নই আছি, হে শুভে ! তুমি আমার নিকট অভিলষিত বর গ্রহণ কর।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর শকুন্তলা দুঃস্বপ্নের হিতাকাঙ্ক্ষিণী হইয়া পৌরবদিগের ধর্মনিষ্ঠতা ও রাজ্য হইতে অস্থলন যাত্না করিলেন।

শকুন্তলোপাখ্যানে ত্রিসপ্ততি অধ্যায় সমাপ্ত ॥ ৭৩ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, রাজা! দুঃখস্ত প্রতিশ্রুত হইয়া রাজধানীতে প্রতিগমন করিলেন। বামোক্ষ শকুন্তলা তিন বৎসর সম্পূর্ণ হইলে দুঃখস্তের ঔরস-সন্তৃত প্রদীপ্ত-অনন্ততুল্য অপারিসীম বীর্য্যবান্ ও-দার্য্যগুণসম্পন্ন রূপবান্ এক কুমার প্রসব করিলেন। ধীমান্ কুমার দিন দিন বর্দ্ধমান হইতে লাগিল; পুণ্যশীল ঋষি যথাবিधानে ঐ বালকের জাতকর্মাদি সংস্কার করিলেন। শুরু ও.ভীক্ষুপ্রদন্তযুক্ত, সিংহ-সদৃশ-দৃঢ়কায়, চক্রবর্ত্তি-চিহ্ন-চক্রাক্ষিত-করবিশিষ্ট, মহামূর্দ্ধা, মহাবল-পরাক্রান্ত, মহাসহ, দেবকুমার-সদৃশ সেই কুমার মুনির আশ্রমে আশু বৃদ্ধি পাইতে লাগিল। ঐ বলবান্ বালক ষড়্‌বর্ষ বয়স্কমেই আশ্র-মস্থ সিংহ ব্যাঘ্র বরাহ মহিষ গজ-প্রভৃতি ধরিয়া সমীপবর্ত্তি বৃক্ষে বন্ধন করিয়া রাখিত এবং ঐ সিংহ ব্যাঘ্রদিগের মধ্যে কাহারো উপর আরোহণ করিয়া কাহাকেও বা দমন করিয়া ক্রীড়া করত ভ্রমণ করিত; কণ্ঠাশ্রমবাসী মুনিগণ সেই সমস্ত ব্যাপার দেখিয়া বিবেচনা করিলেন যে এই বালক সকল প্রাণীকেই দমন করে, অতএব ইহার “সর্বদমন” নাম থাকিল। বিক্রম তেজঃ ও বলযুক্ত বালক তদ-বধি সর্বদমন নামে বিখ্যাত হইলেন।

মহর্ষি কণ্ঠ তখন কুমারের অলোকসামান্য বল ও কার্য্য দেখিয়া শকুন্তলাকে কহিলেন যে এই বাল-কের যৌবরাজ্যে অভিষেকের সময় উপস্থিত হই-য়াছে। অনন্তর তিনি শিষ্যগণকে আহ্বান-পূর্ব্বক কহিলেন, তোমরা এই আশ্রম হইতে সপুত্রা শকুন্ত-লাকে সর্ব্বলক্ষণ-সম্পন্ন-স্বামি-গৃহে লইয়া যাও, স্ত্রী-লোকের চিরকাল পিতৃগৃহে বাস করা বিধেয় নহে, তাহা হইলে কীর্ত্তি চরিত্র ও ধর্ম্ম নষ্ট হইতে পারে, অতএব ইহাকে স্বামিগৃহে লইয়া যাইতে আর বিলম্ব করিও না। মহাতেজস্বী শিষ্যগণ কণ্ঠ ঋষির কথায় প্রতিশ্রুত হইয়া সপুত্রা শকুন্তলাকে অগ্রে করিয়া হস্তিনাপুরে প্রস্থান করিলেন। স্ত্রজশকুন্ত-লাও অমর-সদৃশ-প্রভাবিত কমললোচন স্বীয় পুত্র-

কে লইয়া দুঃখস্ত-বিদিত সেই বন হইতে আগমন করিতে লাগিলেন। পরে তাঁহারা সকলে সেই তরুণ-সূর্য্যতুল্য তেজস্বি-বালকের সহিত রাজদ্বারে উপনীত হইয়া দ্বারী-কর্ত্তৃক রাজাকে বিজ্ঞাপন-পূর্ব্বক রাজভবনে প্রবেশ করিলেন। অনন্তর কণ্ঠ ঋষির শিষ্যগণ সমুদায় বৃত্তান্ত রাজসমীপে নিবেদন করিয়া আশ্রমের প্রতি প্রত্যাগমন করিলেন।

শকুন্তলা রাজাকে যথান্যায়ে সংস্কার করিয়া কহিলেন, হে রাজন্! আপনকার এই পুত্র আমার গর্ভে জন্মগ্রহণ করিয়াছে; দেবতুল্য এই পুত্র আ-পনকারই ঔরসজাত, অতএব ইহাকে যৌবরাজ্যে অভিষেক করুন; হে পুরুষোত্তম! আপনি যেমত প্রতিশ্রুত হইয়াছিলেন তদনুযায়ী কর্ম্ম করুন; হে মহাভাগ! পূর্ব্বে আপনি কণ্ঠ মুনির আশ্রমে আ-মার সহিত সঙ্গমের সময় যে প্রতিজ্ঞা করিয়া-ছিলেন, তাহা স্মরণ করুন। অনন্তর শকুন্তলার ঐ বাক্য শ্রবণমাত্র নরপতি দুঃখস্তের স্বকৃত পূর্ব্ব-কার্য্য স্মরণ হইল, তথাপি তিনি কহিতে লাগিলেন যে আমার কিছুই স্মরণ হয় না, রে দুষ্কৃতাপসি! তুমি কাহার ভার্য্যা? তোমার সহিত আমার ধর্ম্ম অর্থ ও কাম-বিষয়ে কোন সম্বন্ধই আমার স্মৃতিপথে আকৃষ্ট হইতেছে না, অতএব তুমি এক্ষণে ইচ্ছা হয় চলিয়া যাও, ইচ্ছা হয় থাক, তোমার যাহা অভি-রুচি তাহাই কর।

দুঃখস্ত এইরূপ নিষ্ঠুর বাক্য কহিলে তপস্বিনী বরারোহা শকুন্তলা লজ্জায় অতিভূতা ও অচৈত-ন্যার ন্যায় হইয়া ছুঃখভরে স্বৃণার ন্যায় নিস্তকা রহিলেন। অতিমান ও অমর্ষভরে তাঁহার নয়ন-যুগল রক্তবর্ণ হইল, এবং ওষ্ঠপুট কম্পমান হইতে লাগিল। তখন তিনি তির্য্যক্ ভাবে রাজার প্রতি দৃষ্টিপাত করিয়া কটাক্ষদ্বারা তাঁহাকে যেন দগ্ধ করিতে লাগিলেন। তিনি রোষপরবশা হইয়াও বাহু আকার সংগোপন করত তপস্যা-সংকীর্ণ তেজঃ সহ করিলেন। অনন্তর ক্ষণকাল চিন্তা-পূর্ব্বক

দুঃখ ও অমৰ্ষযুক্ত হইয়া ক্রোধভরে ভর্তার প্রতি দৃষ্টিপাত করিয়া কহিলেন, মহারাজ! আপনি সমুদায় বিষয় জ্ঞাত থাকিয়াও কি নিমিত্ত সামান্য লোকের ন্যায় নিঃশব্দচিত্তে “জানি না” এই কথা বলিতেছেন? এ বিষয় সত্য হউক বা মিথ্যা হউক আপনকার অন্তঃকরণ সকলই জ্ঞাত আছে, অতএব আত্মার সাক্ষ্যদ্বারা যাহা মঙ্গলদায়ক হয় তাহা বলুন, আত্মাকে অবজ্ঞা করিবেন না। যে ব্যক্তি অন্তঃকরণে এক প্রকার থাকিতে বাহিরে অন্য প্রকার ব্যক্ত করে, সেই আত্মাপহারী-চৌর-কর্তৃক কোন্ পাপকৰ্ম্ম কৃত না হয়? আপনি কি ইহা মনে করিয়াছেন যে আমি একাকী এই কৰ্ম্ম করিয়াছি, সঙ্গে কেহ ছিল না, কে জানিতে পারিবে? আপনি কি জানেন না যে পুরাণ মুনি পরমেশ্বর সকলের হৃদয়মন্দিরে সর্বদা জাগরুক আছেন? তাঁহার নিকট পাপকৰ্ম্ম গোপন থাকে না; আপনি তাঁহার সাক্ষাতেই এই পাপকৰ্ম্ম করিতেছেন? লোকে পাপকৰ্ম্ম করিয়া মনে করে যে, কেহ ইহা জানিতে পারিল না, কিন্তু দেবগণের এবং অন্তরস্থ পরম পুরুষের কিছুই অবিদিত থাকে না। আদিত্য, চন্দ্র, অনিল, অনল, আকাশ, ভূমি, জল, হৃদয়, যম, দিবা, রাত্রি, উভয় সৃষ্টি ও ধৰ্ম্ম ইহারা লোকের সমুদায় চরিত্র জ্ঞাত থাকেন; সর্বকৰ্ম্মসাক্ষী হৃদিস্থিত ক্ষেত্রজ পুরুষ যাহার প্রতি তুষ্ট থাকেন, বৈবস্বত কাল তাঁহার সমুদায় তুষ্টি হরণ করেন; আর যে ছুরাঙ্গার আত্মা তুষ্ট না হন, কাল তাহাকে পাপপঙ্কে লিপ্ত করিয়া নিম্পীড়ন করেন। যে ব্যক্তি আপনি আত্মাকে অবজ্ঞা করিয়া অন্যপ্রকার প্রতিপন্ন করে এবং আত্মার সাক্ষ্য প্রমাণ না করে, দেবগণ তাহার শ্রেয়োবিধান করেন না। আমি পতিব্রতা স্বয়ং উপস্থিত হইয়াছি বলিয়া আমাকে অবজ্ঞা করিবেন না। আমি আপনকার সমাদরণীয়া ভাৰ্য্যা স্বয়ং আসিয়াছি, এক্ষণে আপনকার সমাদর-পূর্ব্বক আমাকে গ্রহণ করা উচিত, কিন্তু তাহা

করিতেছেন না; আপনি কি নিমিত্তে ইতর লোকের ন্যায় আমাকে এই সভামধ্যে উপেক্ষা করিতেছেন? আমি কি শূন্যে চীৎকার করিতেছি? আপনি কি আমার কথা শুনিতেছেন না? হে দুঃখিন্ত! আমি পুনঃ পুনঃ যাক্তা করিতেছি, যদি আমার কথায় মনোযোগ না করেন, তাহা হইলে অদ্য আপনকার মস্তক শতধা বিদীর্ণ হইবেক। প্রাচীন কবিগণ বলিয়া থাকেন যে, ভর্তা স্বয়ং গৰ্ভবৎপে ভাৰ্য্যাতে প্রবেশ করিয়া পুনৰ্ব্বার পুত্ররূপে জন্মপরিগ্রহ করে, স্বামীর ঐ জন্মগ্রহণ-হেতুই ভাৰ্য্যাকে জায়া বলা যায়। জ্ঞানবান্ ব্যক্তির পুত্র জন্মিলে সেই পুত্র সম্ভানসম্ভতিদ্বারা পরলোক-প্রাপ্ত পিতামহগণকে উদ্ধার করে। ভগবান্ স্বয়ম্ভু স্বয়ং বলিয়াছেন যে, যেহেতু তনয় পুন্মামক নরক হইতে নিস্তার করে, এ নিমিত্ত তাহাকে পুত্র বলা যায়। পুত্রদ্বারা স্বর্গপ্রাপ্তি হয়, পৌত্রদ্বারা সেই স্বর্গবাস চিরস্থায়ী হয়, এবং প্রপৌত্রদ্বারা প্রপিতামহগণ আনন্দিত হইলেন। যিনি গৃহকুর্মে দক্ষা তিনিই ভাৰ্য্যা, যিনি পুত্র প্রসব করিয়াছেন তিনিই ভাৰ্য্যা, যিনি পতিপ্রাণা তিনিই ভাৰ্য্যা, যিনি পতিব্রতা তিনিই ভাৰ্য্যা। মনুষ্যের ভাৰ্য্যা অর্দ্ধাঙ্গ, ভাৰ্য্যাই শ্রেষ্ঠতম সখা, ভাৰ্য্যাই ধৰ্ম্ম অর্থ ও কাম এই ত্রি-বর্গের মূল এবং ভাৰ্য্যাই সংসার-নিস্তারের নিদান। যাহার ভাৰ্য্যা আছে তাহারই ক্রিয়াকলাপ হইয়া থাকে, যাহার ভাৰ্য্যা আছে সেই গৃহমেবী, যাহার ভাৰ্য্যা আছে সেই আমোদ প্রমোদে কাল-হরণ করে, যাহার ভাৰ্য্যা আছে সেই ক্রীমান্। প্রিয়দা ভাৰ্য্যা নিজ্জন স্থানে সৎপরামর্শ-দায়ক সখা-স্বরূপ, ধৰ্ম্মকর্মে হিতৈষি-পিতার তুল্য, পীড়িতাবস্থায় স্নেহবতী মাতার-সদৃশ এবং দুর্গমপথে পথিক স্বামীর বিশ্রাম স্থল; অপিচ যাহার ভাৰ্য্যা থাকে তাহাকেই সকলে বিশ্বাস করে; অতএব মনুষ্যের ভাৰ্য্যাই পরমগতি। কোন ব্যক্তি সংসারনীলা সম্বরণ করিয়া নিরয়গামী হইলে তা-

হার উদ্ধারের নিমিত্তে কেবল পতিব্রতা ভাৰ্য্যাই সহগামিনী হয়; পত্নী প্রথমে পরলোক গমন করিলে পতির নিমিত্ত প্রতীক্ষা করিয়া থাকে, এবং পতি অগ্রে দেহত্যাগ করিলে সাদ্বী ভাৰ্য্যা পশ্চাৎ তাহার অনুগামিনী হয়। হে রাজন্! যেহেতু ভৰ্তা ইহলোক ও পরলোক উভয়ই ভাৰ্য্যাকে প্রাপ্ত হয়, এই নিমিত্তে পাণিগ্রহণ কৰ্ম্ম বিহিত হইয়াছে। পণ্ডিতগণ কহিয়া থাকেন, যে আপনা হইতে আপনিই পুত্ররূপে জন্মে, অতএব পুত্রজননী ভাৰ্য্যাকে স্বীয় মাতার ন্যায় জ্ঞান করিবে। পুণ্যবান্ ব্যক্তি স্বৰ্গ প্রাপ্ত হইলে যেকপ আত্মাদিত হন, আদর্শে-দৃষ্ট আননের ন্যায় ভাৰ্য্যা-গৰ্ভজাত-পুত্রকে দেখিয়া জনক সেইরূপ আনন্দিত হন; ঘৰ্ম্মার্তব্যক্তি শীতল সলিলে যেমন আত্মাদিত হয়, মানবগণ মনো-দুঃখে দহমান ও ব্যাধিতে আতুর হইলেও ভাৰ্য্যাতে তরুণ সন্তুষ্ট হইয়া থাকেন; পতি অতিশয় কোপাবিষ্ট হইলেও পত্নীর অপ্রিয়কৰ্ম্ম করা কদাচ বিহিত নহে, কারণ রতি প্রীতি ও ধৰ্ম্ম সমুদায়ই ভাৰ্য্যার আয়ত্ত। রামাগণ আত্মার সনাতন পবিত্র জন্মক্ষেত্র; ঋষিদিগেরও এমন শক্তি নাই যে স্ত্রী ব্যতিরেকে প্রজা-সৃষ্টি করিতে পারেন। পুত্র যদিও ধরণী-ধূলি-ধূসরিত হইয়া নিকটে আসিয়া পিতার অঙ্গ আলিঙ্গন করে, তবে তদপেক্ষা অধিকসুখ আর কি আছে? হে রাজন্! আপনকার এই পুত্র স্বয়ং উপস্থিত হইয়া সোৎসুক-নয়নে কটাক্ষদ্বারা আপনাকে দর্শন করিতেছে, তথাপি আপনি কি নিমিত্ত ইহাকে অবজ্ঞা করিতেছেন? দেখুন, পিপীলিকাগণ ক্ষুদ্রপ্রাণী হইয়াও প্রসূত অণু সকল রক্ষা করিয়া থাকে, নষ্ট করে না, আপনি ধৰ্ম্মজ্ঞ হইয়া কি নিমিত্ত স্বীয় তনয়কে ভরণ-পোষণ না করিবেন? শিশুসন্তান আলিঙ্গন করিলে তাহার স্পর্শ পিতার যেমন সুখকর বোধ হয়, সুকোমলবসন, সলিল ও কামিনীর স্পর্শও তাদৃশ স্নেহদায়ক হয় না। যেমন দ্বিপদ জন্তুর মধ্যে ত্রা-

কণ শ্রেষ্ঠ, চতুষ্পদের মধ্যে গো শ্রেষ্ঠ, এবং গরীয়ান্ ব্যক্তিদিগের মধ্যে গুরু শ্রেষ্ঠ, সেইরূপ সুখ-স্পর্শের মধ্যে স্নাতস্পর্শই শ্রেষ্ঠ। এই প্রিয়দর্শন পুত্র আপনাকে আলিঙ্গন করিয়া স্পর্শ করুক, যেহেতু স্নাতস্পর্শ হইতে সুখকর স্পর্শ আর পৃথিবীতে নাই। হে অরিন্দম-রাজেন্দ্র! তিন বৎসর পূণ হইলে আমি আপনকার শোক-বিনাশক এই পুত্রকে প্রসব করিয়াছি; হে পৌরব! পূর্বে স্মৃতিকাগৃহে আকাশবাণী হইয়াছিল যে, এই পুত্র শতসংখ্য অশ্বমেধ যজ্ঞ করিবে। মানবগণ গ্রামান্তরে গমন করিয়া যখন গৃহে প্রত্যাগত হয়, তখন পুত্রকে কোড়ে লইয়া মন্তক-আভ্রাণ-পূর্বক মহানন্দ অনুভব করে। পুত্রের জাতকৰ্ম্মবিষয়ে ব্রাহ্মণগণ বেদের এই মন্ত্র যে পাঠ করিয়া থাকেন, তাহাও আপনি জ্ঞাত আছেন, যথা, “তুমি আমার অঙ্গ হইতে উৎপন্ন হইয়াছ, তুমি আমার হৃদয়জাত পুত্র-রূপী আত্মা, তোমার শতবর্ষ পরমায়ু হউক, হে পুত্র! আমার জীবন ও অক্ষয়বংশ তোমারই অধীন, অতএব তুমি শতবর্ষ পরমায়ু লাভ করিয়া পরম সুখে কালহরণ কর।” হে রাজন্! আপনকার অঙ্গ হইতে এই দ্বিতীয় পুরুষ উৎপন্ন হইয়াছে, নির্মল সরোবরে দৃশ্যমান আত্ম-প্রতিবিম্বের ন্যায় আপনকার দ্বিতীয় আত্মা এই পুত্রের প্রতি আপনি দৃষ্টিপাত করুন। যেমন এক গার্হপত্য অগ্নি হইতে দ্বিতীয় আহবনীয় অগ্নির উৎপত্তি হয়, সেইরূপ আপনি এক হইয়াও আপনকার উৎপন্ন এই পুত্ররূপে স্বয়ং দ্বিধাকৃত হইয়াছেন। মহারাজ! আমি যখন পিতার আশ্রমে কুমারী ছিলাম, তখন আপনি যুগয়ায় গমন করিয়া যুগানুসরণক্রমে তথায় উপস্থিত হইয়া আমার পাণিগ্রহণ করিয়াছিলেন। উৰ্ব্বশী, পূর্বচিন্তি, সহজন্যা, মেনকা, বিশ্বাচী ও য়তাচী এই ছয় অঙ্গরাঃ সৰ্ব্বাপেক্ষা শ্রেষ্ঠা; তাঁহাদের মধ্যে ব্রহ্মা হইতে উৎপন্ন মেনকা অঙ্গরাঃ দেবলোক হইতে ভূতলে আসিয়া বিশ্বামিত্র-সংসর্গে

গর্তধারণ করিয়াছিলেন। পরে সেই অসচ্চরিত্রা মেনকা হিমালয় পর্বতের প্রান্তে আমাকে প্রসব করিয়া পরের সন্তানের ন্যায় পরিত্যাগ-পূর্বক গমন করিয়াছিলেন; হা! আমি পূর্বজন্মে কি পাপ করিয়াছিলাম যে, বাল্যকালে মাতাপিতা আমাকে পরিত্যাগ করিয়াছিলেন, এক্ষণে আপনিও পরিত্যাগ করিতেছেন। আপনি আমাকে পরিত্যাগ করিলে আমি স্বেচ্ছাক্রমে স্বীয় আশ্রমে প্রতিগমন করিব। কিন্তু এই বালক আপনকার সন্তান, ইহাকে ত্যাগ করা আপনকার উচিত নহে।

দুয়ন্তু কহিলেন, শকুন্তলে! তোমার গর্তসমুত এই বালক আমার পুত্র কি না, তাহা আমি জ্ঞাত নহি; তোমার কথায় কে বিশ্বাস করিবে? স্ত্রীলোকেরা প্রায় মিথ্যা কহিয়া থাকে; বিশেষত তোমার জননী ব্যভিচারিণী দয়াহীনা মেনকা নির্মালা ত্যাগের ন্যায় তোমাকে হিমালয়-পৃষ্ঠে পরিত্যাগ করিয়াছিল এবং ক্ষত্রিয়-কুলোদ্ভব, ব্রাহ্মণত্বলুপ্ত, নির্দয়স্বভাব বিশ্বামিত্রও কামের বশতাপন্ন হইয়া তোমার জনক হইয়াছিলেন। যদি বল, মেনকা অপ্সরঃ-প্রধানা ও বিশ্বামিত্র ঋষি শ্রেষ্ঠ, তবে তুমি তাহাদিগের অপত্য হইয়া কিপ্রকারে পুংস্চলীর ন্যায় বাক্য কহিতেছ? এই অশ্রদ্ধেয় বাক্য বলিতে তোমার কি লজ্জাবোধ হয় না? বিশেষত তুমি আমার সমক্ষে এই কথা বলিতেছ; রে দুষ্কৃতাপসি! এখান হইতে গমন কর। সেই সর্বশ্রেষ্ঠ মহর্ষি কোথায়? সেই অপ্সরঃশ্রেষ্ঠা মেনকাই বা কোথায়? আর রূপণা তাপসীবেশধারিণী তুমিই বা কোথায়? তোমার এই পুত্র বালক হইয়াও অতিকায় ও অতি বলবান দুষ্কৃত হইতেছে, অপ্পকালের মধ্যেই এ কিরূপে শালস্তম্ভের ন্যায় একপ রুদ্ধিগুপ্ত হইল? তোমার জন্ম অতিশয় নিকট, তাহাতেই তুমি পুংস্চলীর ন্যায় কথা কহিতেছ। মেনকা কামবশবর্তিনী হইয়া যদৃচ্ছাক্রমে তোমাকে উৎপাদন করিয়াছে, রে তাপসি! তুমি যাহা যাহা বলিতেছ সকলই আমার

অজ্ঞাত, অশ্রুত ও অননুভূত; আমি তোমাকে জানি না, তুমি যথা ইচ্ছা গমন কর।

অনন্তর শকুন্তলা কহিলেন, রাজন! পরচ্ছিন্ন সর্ষপ-মাত্র হইলেও দেখিতে পান, কিন্তু আপনার বিলুপ্ত-পরিমিত ছিদ্র দেখিয়াও দেখেন না। হে দুয়ন্তু! মেনকা ত্রিদশগণেই রতা এবং ত্রিদশগণ মেনকা-তেই অনুরক্ত; অতএব আপনার জন্ম হইতে আমার জন্ম উৎকৃষ্ট। হে রাজেন্দ্র! মেরু ও সর্বপের ন্যায় আমাদের উভয়ের পরস্পর প্রভেদ দেখুন, আপনি ভূতলে ভ্রমণ করিয়া থাকেন, আমি অন্তরীক্ষে বিচরণ করি। হে নৃপ! আমার কত প্রভাব দেখুন, আমি মহেন্দ্র, কুবের, যম ও বরুণ ইহাদের ভবনে গমন করিতে পারি। হে অনঘ! একটি সত্য প্রবাদ এই আছে, আমি নিদর্শনার্থ আপনার নিকট তাহা ব্যক্ত করিতেছি, ঘেঘ করিয়া বলিতেছি না, অতএব আপনি ইহা শ্রবণ করিয়া আমাকে ক্ষমা করিবেন; বিরূপ ব্যক্তি যাবৎ আদর্শে আত্মমুখদর্শন না করে, তাবৎ আপনাকে অন্য ব্যক্তি হইতে রূপবান্ বোধ করিয়া থাকে, কিন্তু যখন আদর্শে আত্ম মুখ বিকৃত দেখিতে পায়, তখন আপনাতেও অন্যব্যক্তিতে যে কত প্রভেদ, তাহা জানিতে পারে। অতিশয় রূপসম্পন্ন ব্যক্তি কাহাকেও অবজ্ঞা করে না; অধিক দুর্ব্যাক্য প্রয়োগ করিলে লোকে কেবল নিন্দক বা পর-পীড়াদায়ক বলিয়া পরিগণিত হয়। শূকর যেমন সমুদায় বস্তুর মধ্যে কেবল পুরীষ গ্রহণ করে, তদ্রূপ মুখব্যক্তি বস্তুর শুভ ও অশুভ বাক্য শ্রবণ করিয়া কেবল অশুভ বাক্যই গ্রহণ করিয়া থাকে; আর হংস যেমন জলমিশ্রিত দুগ্ধ হইতে জলীয়াংশ পরিত্যাগ করিয়া কেবল দুগ্ধ গ্রহণ করে, তাহার ন্যায় প্রাজ্ঞ ব্যক্তি বস্তুর শুভাশুভ বাক্য শ্রবণ করিয়া কেবল গুণযুক্ত বাক্যই গ্রহণ করিয়া থাকেন। সাধুলোক অন্যের নিন্দা করিলে যেমত সন্তপ্তহৃদয় হন, দুর্জ্ঞান অন্যের নিন্দা করিয়া সেইরূপ হৃষ্টচিত্ত হইয়া থাকে। সাধু-

লোক বুদ্ধলোকের সম্মান করিয়া যেমত সম্ভব হইল, দুর্জয় ব্যক্তি সজ্জনের প্রতি দুর্ব্বাক্য প্রয়োগ করিয়া সেইরূপ আত্মদ্রোহিত হইয়া থাকে। মুখের দোষ কাহাকে বলে তাহা জানেন না, অথচ পরের দোষানুদর্শী হইয়া সুখে কাল হরণ করে; তাহার যেরূপ দোষে পণ্ডিতগণকর্তৃক নিন্দনীয় হয়, পণ্ডিতদিগকে সেই দোষে নিন্দনীয় বলিয়া থাকে। পরন্তু ইহা অপেক্ষা লোকে আর হাস্যকর বস্তু কি আছে যে, স্বয়ং দুর্জয় হইয়া সজ্জনকে দুর্জয় বলিয়া তিরস্কার করে। যেমন কুপিত ভুজঙ্গ হইতে ভয় হয়, তদ্রূপ সত্যধর্ম্মচ্যুত পুরুষ হইতে নাস্তিক ব্যক্তিও ভীত হয়, ইহাতে আশ্চর্য্য ব্যক্তি যে উদ্ভিগ্ন হইবে, তাহার আশ্চর্য্য কি? যে ব্যক্তি স্বয়ং আত্মস্বরূপ সম্ভান উৎপাদন করিয়া স্বীকার না করে, দেবগণ তাহাকে ক্রীড়িত করেন ও তাহার স্বর্গভোগ হয় না। পিতৃগণ পুত্রকে বংশ ও আত্মীয়বর্গের প্রতিষ্ঠা-স্বরূপ এবং সর্ব্বধর্ম্মের শ্রেষ্ঠ বলিয়া থাকেন, অতএব এতাদৃশ পুত্রকে পরিত্যাগ করা বিধেয় নহে। ভগবান্ মনু, ঔরস, ক্ষেত্রজ, কানীন, গৃহজ ও সহোদ এই পঞ্চ প্রকার পুত্র স্বপত্নী-গর্ত্তসম্ভূত এবং অপবিত্র, ক্রীত, বিবাক্ত প্রভৃতি সাত প্রকার পুত্র অন্যোৎপন্ন, সমুদায়ে দ্বাদশ প্রকার পুত্র নির্দেশ করিয়াছেন। হে নৃপশার্দূল! ধর্ম্ম, কীর্ত্তি ও মনের প্রতিবর্দ্ধন পুত্রগণ জন্মগ্রহণ করিয়া ধর্ম্মরূপ তরী হইয়া পিতৃলোককে নরক হইতে উদ্ধার করে, অতএব পুত্রকে পরিত্যাগ করিবেন না। হে পৃথিবীপতে! সত্য ধর্ম্ম ও অমৃতকে রক্ষা করুন। হে নরেন্দ্রসিংহ! এ বিষয়ে আপনকার কাপট্য করা উচিত নয়; দেখুন, শত শত কুপ-প্রতিষ্ঠা অপেক্ষা এক বাপী-প্রতিষ্ঠা শ্রেষ্ঠ, শত শত বাপী-প্রতিষ্ঠা অপেক্ষা এক যজ্ঞ করণ শ্রেষ্ঠ, শত শত যজ্ঞ অপেক্ষা এক পুত্র শ্রেষ্ঠ, এবং শত শত পুত্র অপেক্ষা এক সত্যনিষ্ঠা শ্রেষ্ঠ। যদি তুল্যদ্বারা একদিকে সহস্র অশ্বমেধ ও একদিকে সত্যনিষ্ঠা ধারণ করিয়া পরিমাণ করা

যায়, তাহা হইলে সহস্র অশ্বমেধ অপেক্ষা এক সত্যনিষ্ঠা গুরুতর হয়। হে রাজন্! সকল বেদ অধ্যয়ন ও সর্ব্বতীর্থে অবগাহন এক সত্য বাক্যের সমান হয় কি না সন্দেহ। সত্যের সমান ধর্ম্ম নাই, সত্য অপেক্ষা শ্রেষ্ঠতর কিছুই নাই এবং মিথ্যা অপেক্ষাও তীব্রতর পাপ আর কিছুই নাই। হে রাজন্! সত্যই পরব্রহ্ম ও সত্যই পরমনিয়ম। হে নৃপতে! আপনি আমার নিকটে যে নিয়ম করিয়াছিলেন, তাহা অতিক্রম করিবেন না, আপনকার সত্য সঙ্গত হউক। পরন্তু যদি আপনকার মিথ্যাতাই আসক্তি হইল, স্মৃতরাং আমার ঐ সত্য কথায় আপনি স্বয়ং বিশ্বাস না করিলেন, তবে আমি আপনাই চলিয়া যাইতেছি, আপনকার সহিত আমার মিলনের প্রয়োজন নাই। হে দুঃশস্ত! আপনি গ্রহণ না করিলেও আমার এই পুত্র শৈলরাজে অলঙ্কৃত এই পৃথিবী চতুঃসাগর-পর্য্যন্ত শাসন করিবেক।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, শকুন্তলা এই সমস্ত কহিয়া প্রস্থান করিলেন। অনন্তর ঋত্বিক্, পুরোহিত, আচার্য্য ও মন্ত্রিগণে-পরিবৃত রাজা দুঃশস্তের প্রতি এই আকাশবাণী হইল “হে দুঃশস্ত! মাতা চর্ম্মকোষ-স্বরূপা, তাহাতে পিতা আপনিই পুত্ররূপে জন্মগ্রহণ করেন; অতএব পুত্রকে ভরণপোষণ কর, শকুন্তলাকে অবজ্ঞা করিও না; হে নরদেব! স্ববীর্য্যসম্ভূত সম্ভান শমন-সদন হইতে উদ্ধার করে; এ পুত্রটি তোমার কি না একরূপ সংশয় করিও না, তুমিই এই গর্ভাধান করিয়াছ, শকুন্তলা যাহা বলিয়াছে, সকলই সত্য। হে দুঃশস্ত! আপনার অঙ্গ দ্বিধাকৃত হইয়া জায়াগর্ত্তে পুত্ররূপে জন্মগ্রহণ করে; অতএব শকুন্তলা-গর্ত্তসম্ভূত স্বকীয় পুত্রকে ভরণ কর। হে পৌরব! জীবিত তনয়কে পরিত্যাগ করিয়া জীবন ধারণ করা অতিশয় দুর্ভাগ্যের বিষয়; শকুন্তলা-গর্ত্তজাত এই মহাত্মা দুঃশস্ততনয়কে ভরণ কর; আমাদের বচনানুসারে তোমাকে এই পুত্রের ভরণ করিতে হইবেক, এই কারণে ইহার নাম ভরত হইবেক।”

পুরুকুলোদ্ভব রাজা ছয়শত ঐকপ দৈববাণী শ্রবণ করিয়া প্রহুচিহ্নে পুরোহিত ও অমাত্যগণকে কহিলেন, আপনারা এই দেব-দূতের বাক্য শ্রবণ করুন, এবং আমিও ঐকপই জানি যে, এই পুত্র আমা হইতেই জন্মগ্রহণ করিয়াছে; যদ্যপি আমি শকুন্তলার বাক্যানুসারেই আশ্র-তনয়কে গ্রহণ করিতাম, তাহা হইলে প্রজাগণ এই সংশয় করিত যে, এই পুত্র শুদ্ধ না হইতে পারে।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে ভারত ! তখন রাজা দেবদূত-দ্বারা পুত্রকে বিশুদ্ধ করিয়া হুচি ও মুদিত-চিহ্নে আহ্বান-পূর্বক গ্রহণ করিলেন। অনন্তর শ্রীতিযুক্ত ও প্রমোদাশ্রিত হইয়া কুমারের পিতৃ-কর্তব্য কর্ম নিষ্পাদন-পূর্বক মন্তকাদ্রাণ করিয়া স্নেহ প্রকাশ করত আলিঙ্গন করিলেন। তখন ব্রাহ্মগণ আশীর্বাদ করিতে লাগিলেন, এবং বন্দিগণ স্তুতিপাঠ করিতে লাগিল; রাজা পুত্রস্পর্শ লাভ করিয়া পরমাত্মাদিত হইলেন। পরে ধর্ম্মানুসারে পতিব্রতা-ভার্য্যাকে সম্মান করত সাত্বনা-পূর্বক কহিতে লাগিলেন, হে দেবি ! আমি তোমাকে যে বিবাহ করিয়াছি তাহা লোকে কেহ অবগত নহে, এজন্য তোমার বিশুদ্ধির নিমিত্তে আমি একপ আচরণ করিলাম এবং লোকে একপ মনে করিতে পারে যে, কেবল সুখাভিলাষেই ইহাদের সঙ্গম হইয়াছিল, বিবাহ হয় নাই, এই অবৈধোৎপন্ন-পুত্র রাজ্য-ধিকারী হইল; এই লোকাপবাদ নিরাকরণের নিমিত্তেই একপ আচরণ করিলাম; প্রিয়ে বিশালাক্ষি ! তুমি কোপিতা হইয়া আমার প্রতি যে সকল অপ্রিয়বাক্য প্রয়োগ করিয়াছ, হে শূভে ! তুমি আমার প্রণয়িনী এজন্য তৎসমুদায় ক্ষমা করিলাম। হে ভারত ! রাজর্ষি ছয়শত প্রিয়তমা মহিষী শকুন্তলাকে ঐকপ কহিয়া অন্ন, পান ও বস্ত্রাদি দ্বারা সমাদরের সহিত তাঁহার সম্মান করিলেন। পরে শকুন্তলা-গর্ভসম্ভূত তনয়কে “ভরত” এই নাম দিয়া বৌব-রাজ্যে অভিষিক্ত করিলেন। তদবধি সেই ভরত-

মহাশ্রম প্রদীপ্ত, অজ্ঞেয়, দিব্য ও লোক-বিখ্যাত মহৎ-চক্র প্রবর্তিত হইল; তিনি মহীপালগণকে পরাজয় করিয়া বশবর্তী করিলেন, এবং সাধুদিগের আচরিত ধর্ম্ম অনুষ্ঠান করিতে লাগিলেন, তাঁহার উত্তম যশ ভূমণ্ডলে বিস্তীর্ণ হইল, তিনি প্রতাপ-বান্ সার্বভৌম চক্রবর্তী হইলেন, এবং দেবরাজ-ইন্দ্রের ন্যায় বহু যজ্ঞ অনুষ্ঠানে করিতে লাগিলেন; মহর্ষি কণ্ণ তাঁহাকে ভূরিদক্ষিণা-বিশিষ্ট যাগ করা-ইয়াছিলেন। সেই শ্রীমান্ ভরত গোবিতত-নামক-অশ্বমেধ যজ্ঞ করিয়া তাহাতে ভগবান্-কণ্ণঋষিকে সহস্র পশুসংখ্যক ধন প্রদান করিয়াছিলেন।

এই ভারতী কীর্তি সেই ভরত হইতেই হইয়াছে, এবং তাঁহা হইতেই এই ভারতকুল বিস্তীর্ণ হইয়াছে। ভরতের বংশে যেসকল দেবতুল্য মহোজাঃ ব্রহ্মকম্প বহুসংখ্য রাজসত্তম জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন, তাঁহারা ভারত নামে বিস্তৃত হইয়াছেন; তাঁহাদের সমুদায়ের নাম অপরিমেয়। হে ভারত ! তাঁহাদের মধ্যে যঁাহারা প্রধান, মহাভাগ্য, দেবকম্প ও সত্যার্জব-পরায়ণ, তাঁহাদেরই নাম কীর্তন করিব।

আদিপর্বে চতুঃসপ্ততি অধ্যায় শকুন্তলোপাখ্যান

সমাপ্ত ॥ ৭৪ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে অনঘ ! প্রজাপতি দক্ষ, বৈবস্বতমনু, ভরত, কুরু, পুরু, আজমীচ, বান্দব, ও সমস্ত কোরবগণের পবিত্র, মহৎ-স্বস্তায়ন, ধন্য, যশস্য এবং আয়ুষ্য বংশ এ সমস্ত তোমার নিকটে কীর্তন করি। প্রচেতার দশ পুত্র; তাঁহারা সকলেই তেজোদ্বারা উদ্দীপ্ত মহর্ষিসম-তেজস্বী, সাধু ও পুণ্ড্র-জন; তাঁহাদের মুখজ অগ্নিদ্বারা পূর্বে ব্রহ্মোষধি সমস্ত দক্ষ হইয়াছিল। ঐ দশ জন হইতে প্রাচে-তস দক্ষপ্রজাপতি উৎপন্ন হইয়াছিলেন। দক্ষ হইতে এই সমস্ত প্রজাহুচি হইয়াছে। হে পুরুষ-ব্যাহ্র ! সেই দক্ষই লোক-পিতামহ। প্রাচেতস মুনি দক্ষ বীরিণী নামী পত্নীর সহযোগে আত্মতুল্য

সংশিতব্রত সহস্র পুত্র উৎপাদন করিলেন। নারদ ঋষি দক্ষ-সম্ভূত সেই সহস্র পুত্রকে মোক্ষসাধন অনুত্তম সাংখ্যজ্ঞান শিক্ষা করাইলেন। হে জনমেজয়! পরে সেই দক্ষপ্রজাপতি রহু প্রজা সৃষ্টির মানসে পঞ্চাশৎ কন্যাকে পুত্রিকা করিলেন। সেই পঞ্চাশৎ কন্যার মধ্যে দশ কন্যা ধর্মকে, ত্রয়োদশ কন্যা কশ্যপকে, সন্নয়-প্রয়োজিকা সপ্তবিংশতি কন্যা চন্দ্রকে প্রদান করিলেন। কশ্যপের ত্রয়োদশ পুত্রীর মধ্যে দাক্ষায়ণী অদিতিজ্যেষ্ঠা ছিলেন; ঐ অদিতি মরীচি-নন্দন কশ্যপের সহযোগে বীর্ষ্য-সম্পন্ন ইন্দ্রাদি দেবগণ ও বিবস্বান্-সূর্য্যাকে প্রসব করিলেন। বিবস্বান্-সূর্য্যের মনু নামক এক ধীমান পুত্র জন্মিলেন; তিনি ধর্মশাস্ত্র-নিয়ন্তা ছিলেন। ঐ বিবস্বান্ হইতেই মনুর কনিষ্ঠ প্রভু-বৈবস্বত যম জন্মগ্রহণ করেন। মনু অতিশয় ধীমান ও ধর্মাত্মা ছিলেন, তাঁহা হইতেই এই মানববংশ প্রথিত ও প্রতিষ্ঠিত হইয়াছে। ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয়াদি-গণ সেই মনু হইতেই জন্মগ্রহণ করিয়াছেন, এই নিমিত্তে তাঁহারা মানব বলিয়া বিখ্যাত হইলেন; হে মহারাজ! অনন্তর ব্রাহ্মণেরা ক্ষত্রিয়ের সহিত সঙ্কত হইলেন। যাবতীয়গণের মধ্যে মনুজ ব্রাহ্মণ-গণ সাক্ষবেদ ধারণ করিলেন। মনুর বেন, ধৃষ্ণু, মরিষ্যন্, নাভাগ, ইক্ষ্বাকু, কাক্ষ্য, শর্য্যাতি, পৃথু ও নাভাগারিষ্ট ক্ষত্রধর্ম-পরায়ণ এই নয় পুত্র ও ইলা নামী এক কন্যা হইয়াছিল। এতদ্ভিন্ন এই পৃথিবীতে ঐ মনুর পঞ্চাশৎ পুত্র হইয়াছিল, শুনিয়াছি যে, তাহারা পরস্পর বিবাদ করিয়া বিনষ্ট হইয়াছে। অনন্তর বিদ্বান্ পুরুষ ইলা হইতে জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন, আমরা শ্রুত হইয়াছি যে, ইলাই পুরুষের মাতা ও পিতা ছিলেন। মহাযশা পুরুষ ইমানুষ হইয়াও অমানুষ অনুচরবর্গে-পরি-বৃত্ত হইয়া মহাসাগরস্থ ত্রয়োদশ দ্বীপে আধিপত্য-স্থাপন করিয়াছিলেন। তিনি বীর্ষ্যোন্নত হইয়া ব্রাহ্মণগণের সহিত বিগ্রহ করিলেন, তাহাতে বিপ্র-

গণ আর্তস্থরে রোদন করিলেও তাঁহাদের রক্ত সমস্ত হরণ করিয়াছিলেন। হে রাজন্! অনন্তর ব্রহ্মলোক হইতে সনৎকুমার আসিয়া তাঁহাকে শ্রুতি-সম্মত উপদেশ প্রদান করিলেন, তাহাও তিনি গ্রহণ করিলেন না, তাহাতে মহর্ষিগণ একত্র হইয়া তাঁহার প্রতি শাপ প্রদান করিলেন; বলগর্ভিত লোভান্বিত রাজা শাপগ্রস্ত হইবামাত্র হতচেতন হইয়া তৎক্ষণাৎ বিনষ্ট হইলেন। ঐ বিরাজমান পুরুষা উর্ধ্বশীর সহিত গন্ধর্ব্বলোক হইতে ক্রিয়ার নিমিত্ত যথাবিহিত দক্ষিণাঘ্নি, গার্হপত্য ও আহবনীর্ষ এই তিন প্রকার অগ্নি আনয়ন করিয়াছিলেন। ঐল-পুরুষের ঔরসে উর্ধ্বশীর গর্ভে ছয় পুত্র জন্মিয়াছিল; তাহাদের নাম আয়ু, ধীমান, অমাবসু, দৃঢ়ায়ু, বনায়ু, ও শতায়ু। আয়ুর ঔরসে স্বর্ভানু-কন্যার গর্ভে নহষ, বৃদ্ধগর্ভা, রাজি, গয় ও অনেনা এই পাঁচ পুত্র উৎপন্ন হইল; আয়ুর তনয় নহষ ধীমান ও সত্য-পরাক্রম ছিলেন; হে পৃথিবীপতে! তিনি উত্তম ধর্ম্মানুসারে রাজ্য-শাসন করিয়াছিলেন; নহষ পিতৃ-গণ, দেবগণ, ঋষিগণ, বিপ্রগণ ও গন্ধর্ব্ব সর্প রাক্ষস ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় বৈশ্যগণকে পালন করিয়াছিলেন; তিনি স্বভুজবীর্ষ্যে দম্যদল বিনাশপূর্ব্বক ঋষিগণকে করপ্রদ করিয়াছিলেন, এবং একদা ঐ ঋষিগণকে পশুবৎ বাহন করিয়াছিলেন; তিনি তেজঃ, তপস্যা, বল ও বিক্রমদ্বারা দেবগণকে অভিভূত করিয়া ইন্দ্র হইয়াছিলেন; তাঁহার যতি যযাতি, সংযাতি, আয়্যতি, অযতি ও ধ্রুব, প্রিয়বাদী এই ছয় পুত্র জন্মিয়াছিল। যতি যোগ আশ্রয় করিয়া ব্রহ্মজ্ঞ মুনি হইয়াছিলেন।

সত্যপরাক্রম নহষ-তনয় যযাতি সম্রাট হইলেন; তিনি পৃথিবীপালন-পূর্ব্বক বহুযাগ করিয়াছিলেন, এবং প্রায়ত হইয়া অতিশয় তপ্তিপূর্ব্বক দেবগণকে ও পিতৃগণকে অর্চনা করিতেন। অজেন্ন যযাতি সমস্ত প্রজার প্রতি অনুগ্রহ প্রকাশ করিতেন; হে মহারাজ! দেববানী ও শর্ম্মিষ্ঠার গর্ভে তাঁহার সর্ব-

গুণসম্পন্ন মহাধনুর্ধারী পুত্রগণ জন্মিয়াছিল, তন্মধ্যে দেবযানীর গর্ভে যদু ও তুর্বক্ষ জন্মিলেন, দ্রুহু, অনু ও পুরু ইহারা। শর্মিষ্ঠার গর্ভে জম্বগ্রহণ করিলেন। হে রাজন্! যযাতি বহুবৎসর ধর্ম্মানুসারে প্রজা পালন করিয়া অবশেষে রূপনাশিনী মহাঘোরা জরা তাঁহাকে আচ্ছন্ন করিল; হে ভারত! তখন রাজা জরাভিভূত হইয়া যদু, পুরু, তুর্বক্ষ, দ্রুহু ও অনু এই পঞ্চ পুত্রকে আশ্বান করিয়া কহিলেন, আমি যুবা হইয়া যুবতিগণের সহিত অভিলষিত সন্তোগ-পূর্বক বিহার করিতে ইচ্ছা করি, হে পুত্রগণ! তোমরা তদ্বিষয়ে সাহায্য কর। অনন্তর দেবযানী-গর্ভসমুত জ্যেষ্ঠ পুত্র কহিলেন, আমাদের যৌবনদ্বারা আপনকার কি কার্য্য নিষ্পাদন করিতে হইবেক, বন্ধন। যযাতি তাঁহাকে কহিলেন, তুমি আমার জরা গ্রহণ কর, আমি তোমার যৌবনদ্বারা বিষয় ভোগ করি। হে পুত্রগণ! আমি দীর্ঘমত্রে দীক্ষিত ছিলাম, তৎকালে মুনি শুক্রাচার্য্যের অভিশাপে জরাগ্রস্ত হইয়াছি, তাহাতেই আমার এই কামার্থ পরিহীন হইয়াছে, তন্নিমিত্তে আমি অতিশয় সন্তাপিত হইতেছি, অতএব তোমাদিগের মধ্যে কোন একজন আমার এই জরাগ্রস্ত শরীরদ্বারা রাজ্যশাসন করুক, আমি পুনর্ব্বার যুবা হইয়া অভিনব শরীরদ্বারা অভিলষিত ভোগ করি।

যদুপ্রভৃতি ভ্রাতৃগণ কেহই তাঁহার জরা গ্রহণ করিলেন না। অনন্তর কনিষ্ঠ পুত্র সত্য-বিক্রম পুরু তাঁহাকে কহিলেন, রাজন্! আপনি আমার যৌবন প্রাপ্ত হইয়া অভিনব-শরীরে বিচরণ করুন, আপনকার আজ্ঞানুসারে আমি জরা গ্রহণ করিয়া রাজ্যপালন করিতেছি। পুরু এই কথা কহিলে রাজর্ষি যযাতি তপস্যা ও বীর্ঘ্য-বলে ঐ মহাত্মা-পুত্রেতে জরা সঞ্চারিত করিলেন। রাজা স্বীয় পুত্র পুরু যৌবন লাভ করিয়া যুবা হইলেন, পুরু যযাতির বার্ষিক্য গ্রহণ-পূর্বক রাজ্যশাসন করিতে লাগিলেন। অপরাজিত নৃপশার্দূল যযাতি বর্ষ সহস্রা-শ্রেণী শার্দূল-সদৃশ বিক্রমশালী থাকিলেন এবং দুই

পত্নীর সহিত দীর্ঘকাল বিহার করিয়া পুনর্ব্বার বিশ্বাচীর সহিত কুবেরের উপবনে ক্রীড়া করিতে লাগিলেন। মহাবশা যযাতি একপ করিয়াও সন্তোগে পরিতৃপ্ত হইলেন না, ইহা বুঝিতে পারিয়া সেই মহাত্মা এই গাথা কীর্তন করিলেন, যেমন অগ্নিতে ঘৃত প্রদান করিলে অগ্নির উপশম না হইয়া বরং বৃদ্ধিই হয়, তদ্রূপ কাম্যবস্ত্র সন্তোগদ্বারা কামের নিরুত্তি না হইয়া বৃদ্ধি হইতেই থাকে। রত্ন সম্পূর্ণা পৃথিবী, সূবর্ণ, পশু ও বনিতা, এসমস্ত বস্ত্র এক জনের উপভোগ্য হইলেও তাহাতে তৃপ্তির পর্যাঙ্গু হইতে পারে না, ইহা বিবেচনা করিয়া শান্তি অবলম্বন করাই বিধেয়। যখন কোন ব্যক্তি কামনা-পূরণার্থে কর্ম্ম, মন ও বাক্য-দ্বারা কোন প্রাণীর প্রতি কদাচিত্ পাপাচরণ না করেন, তখনই তিনি ব্রহ্ম প্রাপ্ত হন। যখন কোন ব্যক্তি কিছুতেই ভীত না হন, ও তাঁহা হইতে কেহ ভয় প্রাপ্ত না হয় এবং তিনি কোন কাম্য বস্তুর অভিলাষ ও কাহারো প্রতি দ্বेष না করেন, তখনই তিনি ব্রহ্মপ্রাপ্ত হন। হেনূপ! মহাপ্রাজ্ঞ যযাতি এইরূপে কামের তুচ্ছতা বিবেচনা করিয়া বুদ্ধিদ্বারা মনঃ-সমাধান-পূর্বক পুত্রের নিকট হইতে পুনর্ব্বার স্বীয় জরা গ্রহণ করিলেন; তিনি অভিলষিত-সন্তোগে তৃপ্ত না হইয়াই পুত্র পুরুকে যৌবন প্রদান পূর্বক রাজ্যে অভিষিক্ত করিয়া কহিলেন, তোম হইতেই আমি পুত্র-বিশিষ্ট হইয়াছি, তুমিই আমার বংশধর পুত্র, এই বংশ তোমার নামেই খ্যাত অর্থাৎ লোকে পৌরব-বংশ বলিয়া বিখ্যাত হইবে।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর নৃপশার্দূল যযাতি পুরুকে রাজ্যাভিষিক্ত করিয়া ভৃগুতুঙ্গ পর্ব্বতে উত্তমরূপে তপস্যার অনুষ্ঠান করত মহা তপস্বী হইয়া বহুকাল অতীত করিলেন, পরিশেষে তিনি দারার সহিত অনশন ব্রতে কালধর্ম্ম প্রাপ্ত হইয়া স্বর্গ গমন করিলেন।

সম্ভবপর্ব্বের পঞ্চসপ্ততিতম অধ্যায় সমাপ্ত ॥ ৭৫ ॥

জনমেজয় কহিলেন, হে তপোধন ! প্রজাপতি হইতে দশমসংখ্যায় পরিগণিত আমাদের পূর্ব পুরুষ যযাতি পরম দুর্জ্ঞতা শুক্রতনয়াকে কিরূপে লাভ করিয়াছিলেন, ইহা আমি বিস্তাররূপে শ্রবণ করিতে বাসনা করি, অপিচ আপনি পৃথক্ পৃথক্ বংশ-কর রাজাদিগেরও আনুপূর্ব্বক্রমে কীর্তন করুন ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে জনমেজয় ! পূর্ব্বকালে দেবরাজ-সম-তেজস্বী নৃপতি যযাতিকে শুক্র ও রুষপর্বা যেকপে জামাতৃত্বে বরণ করিয়াছিলেন, এবং নহুষতনয় যযাতির সহিত দেবযানীর যেকপে মিলন হইয়াছিল, তাহা আপনার নিকট কহিতেছি শ্রবণ করুন ।

এই সচরাচর ত্রৈলোক্যের ঐশ্বর্য্য-প্রাপ্তি-বিষয়ে সুরগণ ও অসুরগণের পরস্পর স্পর্ধা-পূর্ব্বক মহা দ্বন্দ্ব হইতে আরম্ভ হইল ; দেবগণ জিগীষা-হেতু রাজ্য-কার্য্যের নিমিত্ত অঙ্গিরার পুত্র মুনি বৃহস্প-তিকে পৌরোহিত্যে বরণ করিলেন, অসুরগণও শুক্রকে বরণ করিল ; সেই পুরোহিত ব্রাহ্মণদ্বয় নিত্য পরস্পর স্পর্ধা করিতেন । দেবগণ যুদ্ধস্থলে উপস্থিত যেসকল দানবগণকে বিনাশ করিতেন, শুক্র বিদ্যাবলে তাহাদিগকে পুনর্বার জীবিত করিতেন ; কিন্তু অসুরগণ সমরে যেসকল সুরগণকে নিপাত করিত, উদারধী বৃহস্পতি তাহাদিগকে সঞ্জীবিত করিতে পারিতেন না ; কারণ বীর্য্যবান্ শুক্র যে সঞ্জীবনী বিদ্যা অবগত ছিলেন, বৃহস্পতি তাহা জানিতেন না ; ইহাতে দেবগণ অতিশয় বিষণ্ণ হইলেন । অনন্তর দেবতার কবিপুত্র-উশনা হইতে অতিশয় ভরোদ্ধিগ্ন হইয়া বৃহস্পতির জ্যেষ্ঠ পুত্র কচের নিকট আসিয়া কহিলেন, আমরা তোমার শরণাপন্ন হইলাম, রক্ষা কর, তুমি আমাদের সাহায্য কর । অমিততেজা ব্রাহ্মণ শুক্রের যে সঞ্জীবনী বিদ্যা আছে, তাহা শীঘ্র আহরণ কর, আমরা তোমাকে যজ্ঞাংশ ভাগী করিব ; তুমিই রুষপর্বা সমীপে সেই ব্রাহ্মণের সহিত সাক্ষাৎ করিতে

পারিবে, তিনি দানবগণকে রক্ষা করেন, দেবতাদিগকে রক্ষা করেন না ; তোমার অল্প বয়স, একারণ তুমি শুক্রকে আরাধনা করিতে পারিবে এবং তুমিই সেই মহাত্মার দয়িতা কন্যা দেবযানীকে উপাসনা করিতে পারিবে ; এ বিষয়ে সমর্থ তোমা ব্যতীত অন্য কেহই নাই ; দেবযানী তোমার শীলতা, দাক্ষিণ্য, মাধুর্য্য, আচার ও দমদ্বারা পরিতুষ্ট হইলে তুমি সেই সঞ্জীবনী বিদ্যা অবশ্যই প্রাপ্ত হইবে । অনন্তর বৃহস্পতিস্বত কচ “তথাস্তু” এই কথা বলিয়া দেবগণ-কর্তৃক পূজিত হইয়া রুষপর্ব্বার সমীপে গমন করিলেন ।

হে রাজন্ ! দেব-প্রেমিত সেই কচ দ্বরা-পূর্ব্বক গমন করিয়া অসুররাজের পুরীমধ্যে শুক্রকে দেখিয়া কহিলেন, আমি ঋষি অঙ্গিরার পৌত্র, এবং বৃহস্পতির ঔরস-পুত্র, আমার নাম কচ ; আপনি আমাকে শিষ্যরূপে গ্রহণ করুন ; হে ব্রহ্মণ ! আমি আপনাকে গুরু স্বীকার করিয়া সহস্রবৎসর পরম ব্রহ্মচর্য্য অবলম্বন করিব ; আপনি অনুমতি করুন । শুক্র কহিলেন, হে কচ ! তোমার মঙ্গল হউক, তোমার বাক্য স্বীকার করিলাম, তুমি আমার সমাদরের পাত্র ; তোমাকে সমাদর করিব ইহাতে বৃহস্পতিও পূজিত হইবেন । বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর কচ কবিপুত্র শুক্রের আদেশানুসারে ব্রহ্মচর্য্য ব্রত অবলম্বন করিলেন ; হে ভারত ! কচ সেই ব্রতকাল প্রাপ্ত হইয়া উপাধ্যায় শুক্র ও দেবযানীকে আরাধনা করিতে লাগিলেন ; যুবা কচ শুক্রকে সন্তুষ্ট করিয়া গীত, নৃত্য ও বাদ্যদ্বারা, পুষ্প ফল-প্রভৃতি নানাবিধ দ্রব্যদান-দ্বারা এবং ভৃত্যবৎ আঞ্জানুবর্তিতা-দ্বারা যুবতী দেবযানীর সন্তোষ-সম্পাদন করিতে লাগিলেন । দেবযানীও ঐ নিজ্জন পুরমধ্যে গীত ও লালিত্য-দ্বারা নিয়মব্রতধারী সেই ব্রাহ্মণ-তনয়ের পরিচর্য্যা করিতে লাগিলেন ; এইরূপ ব্রতানুষ্ঠান করিতে করিতে কচের পঞ্চশত বৎসর অতীত হইল ।

অনন্তর এক দিবস তিনি নিৰ্জৰ্ণ বনে একাকী গো রক্ষা করিতেছেন, এমত সময় দানবগণ তাঁহাকে দেখিতে পাইয়া ইনি বৃহস্পতির পুত্র কচ, ইহা জানিতে পারিয়া সঞ্জীবনী-বিদ্যা রক্ষার নিমিত্তে এবং বৃহস্পতির প্রতি ঘ্ৰেষ প্রযুক্ত ক্রোধান্বিত হইয়া তাঁহাকে সংহার করিল; পরে তাঁহাকে খণ্ড খণ্ড করিয়া শৃগাল কুকুরদিগকে প্রদান করিল। হে ভারত! তদনন্তর গো সকল পালক-রহিত হইয়া স্ব নিকেতনে প্রতিনিবৃত্ত হইলে দেবযানী দেখিলেন যে গো-গণ বন হইতে প্রতিনিবৃত্ত হইল, কিন্তু কচ আসিলেন না, তখন তিনি কিঞ্চিৎকাল অপেক্ষা করিয়া পিতাকে কহিলেন, হে প্রভো পিতঃ! সূর্য্যদেব অন্ত-মিত হইলেন, আপনকার অগ্নিহোত্র আহুত হইল, এবং গো সকল পালক-রহিত হইয়া প্রত্যাৱৃত্ত হইল, কিন্তু কচকে দেখিতে পাইলাম না; হে তাত! আমার নিশ্চয় বোধ হইতেছে যে কচ মৃত কিম্বা হত হইয়াছেন; আমি সত্য বলিতেছি যে, কচ বিনা জীবন ধারণ করিতে পারিব না। শুক কহিলেন, “হে কচ! আগমন কর, তুমি মৃত হইয়াছ, আমি তোমাকে সঞ্জীবিত করিতেছি,” এই বলিয়া মৃত সঞ্জীবনী বিদ্যা প্রয়োগ-পূৰ্ব্বক কচকে আহ্বান করিলেন। কচ আহুত হইবামাত্র বৃকগণের শরীর ভেদ করত বিনির্গত হইয়া প্রাচুর্ভূত হইলেন এবং সঞ্জীবনী বিদ্যার প্রভাব দেখিয়া সন্তুষ্ট হইলেন। দেবযানী তাঁহাকে জিজ্ঞাসা করিলেন, তুমি কি নিমিত্ত এত বিলম্ব করিলে? কচ উত্তর করিলেন, হে ভাবনি! আমি সমিধ্-কাষ্ঠভার ও কুশাদি গ্রহণ করিয়া আসিবার সময় অতিশয় শ্রান্ত হওয়াতে এক বটবৃক্ষ আশ্রয় করিয়াছিলাম এবং গো-গণও সেই বৃক্ষচ্ছায়া আশ্রয় করিয়াছিল। অম্বরগণ সেই স্থলে আমাকে দেখিয়া জিজ্ঞাসা করিল, তুমি কে? আমি কহিলাম, আমি বৃহস্পতির পুত্র কচ, এই কথা বলিবামাত্র দানবগণ আমাকে বিনাশ করত খণ্ড খণ্ড করিয়া শৃগাল কুকুরগণকে প্রদান-পূৰ্ব্বক আহ্বাদিত হইয়া

স্থানে প্রস্থান করিল। হে ভদ্রে! মহাত্মা-ভার্গব সঞ্জীবনী বিদ্যা প্রয়োগ-পূৰ্ব্বক আমাকে আহ্বান করিলে আমি কোনপ্রকারে জীবিত হইয়া এখানে তোমার সমীপে আসিয়াছি; অপিচ শুককন্যা-কর্তৃক জিজ্ঞাসিত হইয়া কচ ইহাও কহিলেন “হা! আমি হত হইয়াছিলাম।”

অনন্তর ব্রাহ্মণ কচ পুনর্বার দেবযানীর নিদেশানুসারে পুষ্প আহরণার্থ বৃক্ষচ্ছায়ায় বনে প্রবেশ করিলেন। দানবগণও পুনর্বার তাঁহাকে দেখিতে পাইয়া নিষ্পেষণ-পূৰ্ব্বক সমুদ্র-সলিলে মিশ্রিত করিয়া ফেলিল। অনন্তর দেবযানী তাঁহাকে বহুক্ষণ না আসিতে দেখিয়া পিতাকে তাহা নিবেদন করিলেন; তাহাতে বৃহস্পতি-পুত্র পুনর্বার শুক কর্তৃক বিদ্যাবলে আহুত হইয়া আগমন-পূৰ্ব্বক তত্তৎ ব্রতান্ত নিবেদন করিলেন। অনন্তর অম্বরগণ তৃতীয়বার তাঁহাকে এক্ষপ দেখিতে পাইয়া দক্ষ ও চূর্ণ করত সুরার সহিত মিশ্রিত করিয়া সেই শুককেই প্রদান করিল। পরে দেবযানী পুনর্বার পিতাকে কহিলেন, তাত! আমি কচকে পুষ্পাহরণার্থ প্রেরণ করিয়াছিলাম, এখনও আসিতে দেখি না, আমার নিশ্চয় বোধ হইতেছে, তিনি হত বা মৃত হইয়াছেন, আমি নিশ্চয় কহিতেছি, সেই কচ ব্যতিরেকে জীবন ধারণ করিব না। শুক কহিলেন পুত্র! বৃহস্পতির পুত্র কচ মৃত হইয়াছে; আমি বিদ্যাদ্বারা পুনঃ পুনঃ তাহাকে বাঁচাই, তথাপি অম্বরগণ বধ করে, আমি কি করিব? দেবযানি! তুমি শোক করিও না, রোদন করিও না; তোমার ন্যায় প্রভাবশালিনী নারী কোন নম্বর ব্যক্তির নিমিত্তে কখন শোক প্রকাশ করে না; দেখ, তোমার প্রভাবে ব্রহ্মা, ব্রাহ্মণ, ইন্দ্রাদি দেবগণ, বসুপুত্র, অশ্বিনীকুমার ও অম্বরগণ, সমস্ত-জগৎ তোমার উপাসনা-প্রত্যাশায় প্রণত হইয়া থাকে, অতএব তোমার শোকের বিষয় কি? সেই ব্রাহ্মণকে জীবিত রক্ষা করা আমার অশকা হইয়াছে; কারণ, তাহাকে পুনঃ পুনঃ সঞ্জীবিত করি-

লেও অসুরগণ পুনঃ পুনঃ বধ করে। দেবযানী কহিলেন, বৃদ্ধতম অঙ্গিরা ষাঁহার পিতামহ, তপো-নিধি বৃহস্পতি ষাঁহার পিতা, এতাদৃশ ঋষিপৌত্র ও ঋষিপুত্র সেই কচের নিমিত্ত কেন শোক করিব না? কেনই বা রোদন করিব না? আহা! তিনি ব্রহ্মচারী তপোধন ছিলেন, তিনি কর্মে সদা উৎসাহা-ন্বিত ও দক্ষ ছিলেন; হে তাত! আমি আর ভো-জন না করিয়া সেই কচের পথেই গমন করিব; কারণ, কচের আভিৰূপ্য আমার অতিশয় প্রিয়।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, কবিস্মৃত মহর্ষি শুক্লাচাৰ্য্য দেবযানী-কর্তৃক এইরূপে উত্তেজিত হইয়া ক্রোধ-পূর্বক দৈত্যগণের প্রতি আক্রোশ প্রকাশ করিলেন এবং কহিলেন, অসুরগণ নিশ্চয় আমার প্রতি বিদ্বেষাচরণ করিয়া থাকে, নতুবা আমার শিষ্যেরা আগমন করিলে তাহাদিগকে তাহারা কি নিমিত্তে বধ করে? ক্রুরাশী অসুরগণ আমাকেই ব্রহ্মহত্যা পাতকে পাতকী করিতেছে ও নিরন্তর আমার বিরুদ্ধাচরণ করিতেছে; ব্রহ্মহত্যা কাহাকে না দক্ষ করে? ইন্দ্রকেও দক্ষ করিতে পারে, এ পাপের কি ধ্বংস আছে? অনন্তর তিনি সঞ্জীবনী বিদ্যাদ্বারা কচকে আত্মান করিলে কচ গুরুর জঠরে থাকিয়া গুরুহত্যা-ভয়ে ভীত হইয়া শনৈঃ শনৈঃ উত্তর দিলেন। তাহাতে শুক্র কহিলেন, হে বিপ্র! তুমি কোন্ পথদ্বারা আমার উদরে প্রবিষ্ট হইয়া আছ, তাহা বল। কচ কহিলেন, হে গুরো! আপন-কার প্রসাদে আমার অরুণশক্তি বিলুপ্ত হয় নাই, যাহা যেকূপে হইয়াছে তাহা সকলই অরুণ আছে, পাছে আমাকে গুরুর উদর বিদারণ-জন্য পাপপক্ষে নিমগ্ন হইতে হয় ও তপস্যার ক্ষয় হয়, এ নিমিত্তে জঠরবাস-জন্য ঘোর ক্লেশ সহ্য করিতেছি; হে কাব্য! অসুরগণ আমাকে বধ ও দক্ষ এবং চূর্ণ করিয়া সুরার সহিত মিশ্রিত করণ-পূর্বক আপনাকে প্রদান করিয়াছিল, কিন্তু হে বিপ্র! আপনি থাকিতে অসুরীমায়া কিপ্রকারে ব্রাহ্মী-মায়াকে

অতিক্রম করিবে? তখন শুক্র দেবযানীকে কহিলেন, বৎসে দেবযানি! এক্ষণে কিরূপে তোমার প্রিয় অনুষ্ঠান করি? আমার বিনাশ হইলে কচ জীবিত হইতে পারে, কারণ কচ আমার উদরের অভ্যন্তরে আছে; আমার উদর বিদারণ ব্যতীত নির্গত হইতে পারিবে না। দেবযানী কহিলেন, কচের নাশ ও আপনার উপঘাত এই অগ্নিতুল্য দুই শোকই আমাকে দক্ষ করিতে লাগিল; কচের বিনাশ হইলে কুশলে থাকিব এমত নহে, আপন-কার কোন উপঘাত হইলেও আমি জীবন ধারণ করিতে পারিব না। তখন শুক্র কচকে কহিলেন, হে বৃহস্পতি-পুত্র কচ! তুমি বৃহস্পতির পুত্র বলিয়া প্রসিদ্ধ ও দেবযানীতে অনুরক্ত আছ, এবং দেব-যানীও তোমাকে ভজনা করিতেছে, এমত স্থলে যদি তুমি কচরূপী ইন্দ্র না হও তবে অন্য এই সঞ্জী-বনী বিদ্যা তোমাকে দিতেছি, তুমি তাহা প্রাপ্ত হও; কেবল ব্রাহ্মণ ব্যতিরেকে অন্য ব্যক্তি আমার উদরে প্রবেশ করিয়া পুনর্বার জীবিত হইয়া নির্গত হইতে পারে না, অতএব তুমি এই বিদ্যা লাভ কর, আমি তোমার জীবন প্রদান করিতেছি; হে তাত! আমার দেহ হইতে নিষ্কান্ত ও পুত্রস্বরূপ হইয়া আমাকে জীবিত কর, গুরুর নিকট হইতে বিদ্যা-লাভ করত কৃতবিদ্য হইয়া ধর্মপথে দৃষ্টি রাখিও, কৃতস্ব হইও না।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, ব্রাহ্মণ কচ গুরুর নিকট সঞ্জীবনী বিদ্যালাভ করিয়া পৃথিমার দিবস সূর্য্য অন্তগত হইলে পূর্ণচন্দ্র যেমন প্রকাশমান হন, তাহার ন্যায় শুক্রের কৃষ্ণি ভেদ করিয়া তৎক্ষণাৎ সাক্ষাৎ নির্গত হইলেন। অনন্তর ব্রহ্মরাশি শুক্রকে হত ও পতিত দেখিয়া সঞ্জীবনী বিদ্যাদ্বারা তাঁহাকে জীবিত ও উত্থাপিত করিয়া সেই সিদ্ধ সঞ্জী-বনী বিদ্যাকে প্রণাম-পূর্বক কহিলেন, যখন আমি বিদ্যা-বিহীন ছিলাম, তখন যিনি আমার প্রোত্রে বিদ্যারূপ-অমৃত নিষেক করিয়াছেন, আমি তাঁহাকে

পিতা ও মাতা জ্ঞান করি। যেব্যক্তি কৃতজ্ঞ হয়, সে কথম গুরুর বিদ্রোহাচরণ করে না; বাহারা বিদ্যালাত করিয়া উৎকৃষ্টতম সত্যের উপদেষ্টা ও নিধির নিধি এবং অর্চনীয় গুরুর সমাদর না করে, তাহারা ইহলোকে অপ্রতিষ্ঠা লাভ করিয়া পরিশেষে নিরয়গামী হয়। বৈশম্পায়ন কহিলেন, বিদ্যান শুক সুরাপান-দ্বারা মত্ত ও বঞ্চনা প্রাপ্ত হওয়াতেই কচকে তৎ সমভিব্যাহারে পান করিয়া ছিলেন, ইহা দেখিয়া সুরাপানে সংজ্ঞা-নাশ-রূপ অতি ঘোর দোষ পর্যালোচনা করিয়া ক্রোধান্বিত হইলেন। তখন স্বয়ং সুরাপানের প্রতি ক্রুদ্ধ সেই মহানুভাব উশনা ব্রাহ্মণগণের হিত কামনায় গাত্রোথান-পূর্বক কহিলেন, অদ্য প্রভৃতি যে ব্রাহ্মণ মোহহেতু সুরাপান করিবেক, সেই মন্দবুদ্ধি-ব্রাহ্মণ ধর্মচ্যুত ও ব্রহ্মহত্যাপাতকে লিপ্ত এবং ইহলোকে ও পরলোকে গর্হিত হইবেক। আমি ব্রাহ্মণের ধর্ম-বিষয়ে এই সীমা ও মর্যাদা জগতে স্থাপন করিলাম, ইহা সাধুগণ, ব্রাহ্মণগণ, দেবগণ ও গুরুশুশ্রূষুলোকেরা সকলে শ্রবণ করুন। অপ্রমেয়, তপো-নিধির নিধি ও মহানুভাব শুক সুরার প্রতি এই অভিশাপ-বাক্য বলিয়া দৈববিমূঢ়-বুদ্ধি দানবগণকে আত্মান-পূর্বক কহিলেন, দানবগণ! তোমাদিগকে বলিতেছি শুন, তোমরা অতিশয় মূর্খের ন্যায় কণ্ঠ করিয়াছ, এই মহাত্মা-ব্রাহ্মণ কচ এক্ষণে সঞ্জীবনী বিদ্যা প্রাপ্ত হইয়া সিদ্ধ হইয়াছেন, আমার নিকট থাকিবেন, ইনি এক্ষণে ব্রহ্মজ্ঞ ও আমার সহিত তুল্য-প্রভাব হইলেন। ভার্গব ঋষিব্যাজ কহিয়া বিরত হইলে দানবগণ বিস্ময়াবিষ্ট হইয়া স্বস্ব নিকেতনে গমন করিল। অনন্তর কচ গুরু-সম্মিধানে সহস্র বৎসর বাস করিয়া পশ্চাৎ গুরুর অনুজ্ঞাক্রমে ত্রিদশালয়ে গমন করিতে অভিলষী হইলেন।

সম্ভবপর্বের ষট্‌সপ্ততি অধ্যায় সমাপ্ত ॥ ৭৬ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, কচের গুরুকুল-বাস-ব্রহ্ম-

চর্য্য ব্রত সমাপ্ত হইলে তিনি গুরুর নিকট বিদায় হইয়া ত্রিদশালয়ে গমন করিতেছেন, এমন সময় দেবযানী তাঁহাকে কহিলেন, হে অঙ্গিরা-ঋষির পৌত্র! তুমি শীলতা, আভিজাত্য বিদ্যা, দম ও তপ-স্যা দ্বারা প্রদীপ্ত এবং মহাযশা মহর্ষি অঙ্গিরা যেমত আমার পিতার মান্য, সেইরূপ বৃহস্পতিও আমার মান্য ও পূজ্য; ইহা বিবেচনা করিয়া যাহা বলিতেছি, হে তপোধন! শ্রবণ কর, তুমি যখন ব্রতন্ত ও নিয়মান্বিত ছিলে, তখন তোমাতে আমি যেরূপ ব্যবহার করিয়াছি তাহা জ্ঞাত আছ, এক্ষণে তুমি ব্রহ্মচর্য্য হইতে নিবৃত্ত হইয়াছ, ইহাতে তোমার অনুগতা এই নারীকে ভজনা করা উপযুক্ত হয়, অতএব যথাবিধি মন্ত্রপূত করিয়া আমার পাণি-গ্রহণ কর। কচ কহিলেন, হে অনবদ্যাক্ষি! তোমার পিতা ভগবান্ শুক যেমত আমার পূজ্য ও মান্য, সেইরূপ তুমিও আমার পূজনীয়া হইয়াছ; হে ভদ্রে! তুমি আমার গুরু মহাত্মা-ভার্গবের প্রাণ অপেক্ষাও প্রিয়তরা কন্যা, অতএব তুমি আমার গুরুকন্যা হেতু ধর্ম্মত সदा পূজ্যতমা হইয়াছ। হে দেবযানি! তোমার পিতা শুক আমার গুরু; তিনি যেমত সর্বদা আমার মান্য, তুমিও সেইরূপই আমার মান্য, এস্থলে আমাকে একপ বলা তোমার উচিত নয়। দেবযানী কহিলেন, হে দ্বিজোত্তম! তুমি আমার গুরুপুত্রের পুত্র, আমার পিতার পুত্র নও, একারণে তুমিও আমার পূজ্য ও মান্য হইয়াছ, হে কচ! যখন অমুরেরা পুনঃ পুনঃ তোমার প্রাণ সংহার করিয়াছিল, তদবধি তোমার প্রতি আমার যে কতদূর প্রীতি, এবং সৌহার্দ ও অনুরাগ প্রকাশ দ্বারা তোমার প্রতি যে আমার কত ভক্তি তাহা অবশ্যই জ্ঞাত আছ, অদ্য একবার স্মরণ করিয়া দেখ; হে ধর্ম্মজ্ঞ! আমি ভক্তিগীলা ও নিরপরাধিনী, আমাকে পরিত্যাগ করা তোমার উচিত নয়। কচ কহিলেন, হে শুভব্রতে! অনিয়োকৃত্য কার্য্যে আমাকে নিযুক্ত

করিতেছ, ইহা উপযুক্ত নহে, হে স্তম্ভ! হে শুভে! আমার প্রতি প্রসন্ন হও, তুমি গুরু অপেক্ষাও আমার গুরুতর হইতেছ, হে ভদ্রে! বিশালাক্ষি! চন্দ্রমুখি! ভাবিনি! স্তম্ভ্যমে! ইহাও বিবেচনা কর, তুমি কাব্যের যে কুক্ষিতে বাস করিয়াছিলে, আমিও সেই কুক্ষিতে বাস করিয়াছি, ইহাতে ধর্ম্মত তুমি আমার ভগিনী হইয়াছ, অতএব পুনর্বার একপ বলিও না। হে ভদ্রে! আমি তোমার নিকট পরমসুখে ছিলাম, কখন দুঃখ পাই নাই, এক্ষণে গমন করিব, তোমার নিকট বিদায় লইতেছি, এই আশীর্ব্বাদ কর যেন আমার পথে মঙ্গল হয়। ধর্ম্মের অবিরোধে কথাবসরে আমাকে স্মরণ করিও, এবং সাবধানা ও উৎসাহাস্বিতা হইয়া আমার গুরুকে নিত্য আরাধনা করিও। দেবযানী কহিলেন, কচ! আমি ধর্ম্ম কামার্থে পুনঃ পুনঃ তোমার নিকট প্রার্থনা করিতেছি, যদি ইহা প্রত্যাখ্যান কর, তাহা হইলে তোমার এই সঞ্জীবনী-বিদ্যা সিদ্ধা হইবেক না। কচ কহিলেন, আমি তোমাকে গুরুপুত্রী বলিয়াই প্রত্যাখ্যান করিলাম, অন্য কোন দোষ ভাবিয়া প্রত্যাখ্যান করি নাই, বিশেষতঃ এবিষয়ে গুরু আমাকে অনুজ্ঞা দেন নাই, অতএব তোমার যাহা ইচ্ছা শাপ প্রদান কর; হে দেবযানী! ঋষিদিগের যে ধর্ম্ম, তদনুসারে আমি ব্যবহার করাতে ধর্ম্মত আমি শাপের যোগ্য নহি, কিন্তু তুমি কামবশবর্ত্তিনী হইয়া আমাকে শাপ দিলে, অতএব তোমার কামনা পরিপূর্ণ হইবেক না—কোন ঋষিপুত্র কখন তোমার পাণি গ্রহণ করিবেন না। আর তুমি যে শাপ দিলে যে আমার ঐ বিদ্যা সফলা হইবেক না, তাহা সত্যই হইবেক, পরন্তু আমি যাহাকে সে বিদ্যা অধ্যয়ন করাইব, তাহার সে বিদ্যা অবশ্য সফলা হইবেক।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, দ্বিজশ্রেষ্ঠ কচ দেবযানীকে এইরূপ কহিয়া ত্বরায় ত্রিদশাধিপতির আলয়ে গমন করিলেন। ইন্দ্র-প্রভৃতি দেবগণ তাঁহাকে আসিতে

দেখিয়া বৃহস্পতির প্রতি প্রীতিপূর্ব্বক নেত্রপাত করত কচকে কহিলেন, যে, তুমি আমাদের পরমাদৃত হিত-কর্ম্ম করিয়াছ, ইহাতে তোমার যশ চিরস্থায়ী হইবেক এবং তুমি যজ্ঞের অংশ-ভাগী হইবে।

সম্ভবপর্বে সপ্তসপ্ততি অধ্যায় সমাপ্ত ॥ ৭৭ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে ভরতর্ষভ! দেবগণ কৃত-বিদ্যা কচকে প্রাপ্ত হইয়া পরমহৃষ্টমনে তাঁহার নিকট সেই বিদ্যা অধ্যয়ন করিয়া চরিতার্থ হইলেন। অনন্তর সমস্ত দেবগণ দেবরাজের নিকট আসিয়া কহিলেন, হে পুরন্দর! আপনকার বিক্রম প্রকাশের এই সময়, এক্ষণে শত্রুকুল সংহার করুন। সমুদায় দেবতারা মিলিত হইয়া একপ কহিলে, ইন্দ্র 'তথাস্তু' বলিয়া স্বীকার-পূর্ব্বক তদ্বদ্বোধে যাত্রা করিলেন। পরে চৈত্ররথ-সদৃশ এক বনমধ্যে কতকগুলি কন্যা জলক্রীড়া করিতেছে, তাহা দেখিয়া তিনি বায়ুরূপ ধারণ করত তাহাদের অন্যান্যের সমুদায় বস্ত্র মিশ্রিত করিয়া দিলেন। অনন্তর কন্যাগণ এককালে সকলেই জল হইতে উত্থান করিয়া যে, যে বস্ত্র নিকটে পাইল, সে তাহাই পরিধান করিল, বৃষপর্ব্ব-রাজার দুহিতা শর্ম্মিষ্ঠা বস্ত্রের মিশ্রণ না জানিয়া দেবযানীর বসন গ্রহণ করিল, হে রাজেন্দ্র! তখন তন্নিমিত্ত দেবযানীর ও শর্ম্মিষ্ঠার পরস্পর বিরোধ উপস্থিত হইলে দেবযানী কহিলেন, অস্তুরকন্যে! তুমি শিষ্যা হইয়া কিজন্য আমার বসন গ্রহণ করিতেছ? তোমার শিক্ষাচার নাই, তোমার কখন মঙ্গল হইবেক না। শর্ম্মিষ্ঠা কহিলেন, আমার পিতা যখন উপবিন্ত বা শয়ন করিয়া থাকেন, তখন তোমার পিতা নীচে থাকিয়া বিনীতভাবে বন্দীর ন্যায় নিরন্তর তাঁহার স্তব করিতে থাকেন; তোমার পিতা যাচক, আমার পিতা দাতা; তোমার পিতা স্তুতি-পাঠক, আমার পিতা স্তুয়মান হন; তোমার পিতা প্রতিগ্রহ করিয়া

জীবিকা নির্বাহ করেন, আমার পিতা প্রতিগ্রহ করেন না; হে বাচিকে! তুমি অনাসুধা, আমি সা-
নুধা; হে তিস্তুকি! তুমি আক্রোশই কর বা ছুঃখি-
তাই হও কিম্বা বিদ্রোহাচরণই কর অথবা কুপি-
তাই হও. সে কেবল তোমার দরিদ্রতাজন্য ক্রোভ
মাত্রই প্রকাশ করা হয়; তুমি মনে করিয়াছ যে
আমি তোমার সমযোগ্য প্রতিদ্বন্দ্বী হইব, কিন্তু
আমি তোমাকে গণনাই করি না।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, শর্মিষ্ঠা বসনের নিমিত্ত
দেবযানীর অতিশয় আসক্তি ও সমুচ্ছয় দেখিয়া
তাঁহাকে কুপ-মধ্যে নিক্ষেপ করিল; পাপমতি
শর্মিষ্ঠা তখন দেবযানী মরিয়াছে বোধ করিয়া না
দেখিয়াই ক্রোধবেগে স্বগৃহে প্রস্থান করিল। অন-
ন্তর নহষ-তনয় যযাতি যুগয়ার নিমিত্ত সেই বনে
আসিয়াছিলেন, তাঁহার বাহন ও অশ্বগণ অতিশয়
প্রাস্ত হওয়াতে তিনি জল অন্বেষণ করিতে করিতে
এক শুষ্ক কূপ দেখিতে পাইলেন এবং তন্মধ্যে দে-
খিলেন যে অগ্নিশিখোপমা এক কন্যা রোদন করি-
তেছে; নৃপশ্রেষ্ঠ যযাতি সেই দিব্যজ্ঞনা কন্যাকে
দেখিয়াই সাস্তুনা-পূর্বক মনোহর শাস্তবাক্যে জি-
জ্ঞাসা করিলেন, তাম্রবর্ণনখ-বিশিষ্টা মার্জিত-মণি-
কুণ্ডলা যৌবনাকৃষ্টা অজ্ঞনা তুমি কে? কি নিমিত্ত
এতাদৃশ চিন্তা করিতেছ? কি কারণে কাতরা হইয়া
শোক প্রকাশ করিতেছ? কি রূপেই বা তৃণলতা-
চ্ছাদিত এই কূপে পতিতা হইয়াছ? তুমি কাহার
কন্যা? হে স্নমধ্যমে! এ সমস্ত সত্য করিয়া বল।

দেবযানী কহিলেন, দেবগণ-কর্তৃক দৈত্যেরা মৃত
হইলে এ মৃত-দৈত্যদিগকে যিনি বিদ্যাবলে সঞ্জী-
বিত করেন, আমি সেই শুক্রেয় ছুহিতা; তিনি
আমার এ বৃত্তান্ত জানিতে পারেন নাই; হে রা-
জ্ঞন! আমার এই তাম্রবর্ণ-নখাঙ্গুলি-বিশিষ্ট দক্ষিণ
হস্ত উৎসারিত করিতেছি, ইহা ধারণ করিয়া
আমাকে উদ্ধার করুন, কারণ আপনি সৎংশজ,
এবং নিশ্চয় জানি যে আপনি সাতিশয় শাস্ত, বীর্য্য-

বান্ ও বশস্বী, অতএব আমাকে এই কূপ হইতে
উদ্ধার করা আপনকার উচিত। বৈশম্পায়ন কহি-
লেন, নহষাজ্ঞ রাজা যযাতি তাঁহাকে ব্রাহ্মণ-কন্যা
জানিতে পারিয়া তাঁহার দক্ষিণ হস্ত ধারণ-পূর্বক
সেই কূপ হইতে উদ্ধার করিলেন। তিনি স্মৃত্তো-
ণী দেবযানীকে কূপ হইতে উদ্ধার করিয়া সমুচিত
সম্ভাষণ-পূর্বক তৎক্ষণাৎ স্বনগরে গমন করিলেন।

নহষ-তনয় গমন করিলে অনিন্দিতা দেবযানী
শোক-সন্তপ্তা হইয়া অম্বর-পুর হইতে সমাগতা
ঘৃণিকা নামী দাসীকে কহিলেন, ঘৃণিকে! তুমি শীঘ্র
গমন করিয়া আমার পিতাকে বল যে আমি ইদানী
বৃষপর্ব নৃপতির নগরে প্রবেশ করিব না। বৈশম্পা-
য়ন কহিলেন, সেই ঘৃণিকা ত্বরান্বিতা হইয়া অম্বর-
মন্দিরে গমন-পূর্বক শুক্রেয় দেখিয়া সজ্ঞমাবিষ্টি-
চিন্তে কহিল, হে মহাতাগ! মহাত্মজ্ঞান! বৃষপর্বের
ছুহিতা শর্মিষ্ঠা বনমধ্যে দেবযানীকে আহত করিয়া
আসিয়াছে। ইহা শুনিবামাত্র শুক্রেয় বনমধ্যে কন্যা
অন্বেষণ করিবার নিমিত্ত বিষাদিত-চিন্তে ত্বর-পূ-
র্বক গমন করিলেন। অনন্তর অরণ্য-মধ্যে ছুহিতা
দেবযানীকে দেখিয়া স্নেহ-বশতঃ ছুঃখিতান্তঃকরণে
বাহুদ্বারা আলিঙ্গন-পূর্বক কহিলেন, সকল ব্যা-
ক্তিই আত্মগুণদোষানুসারে সুখদুঃখ ভোগ করিয়া
থাকে; আমি বোধ করি, তুমি কোন দুঃকর্ম করিয়া
থাকিবে, তাহারই নিষ্কৃতিরূপ এই অবস্থা ঘটি-
য়াছে। দেবযানী কহিলেন, আমার নিষ্কৃতি হউক
কিম্বা না হউক, বৃষপর্বের ছুহিতা শর্মিষ্ঠা আমা-
কে যাহা বলিয়াছে, তাহা অবহিত হইয়া শ্রবণ
করুন; শর্মিষ্ঠা বলিয়াছে যে, আপনি দৈত্যগণের
গায়ক; ইহা কি সত্য? এবং ক্রোধে রক্ত-নয়না
হইয়া অতিশয় তীক্ষ্ণ ও কটু বাক্যে ইহাও আমাকে
কহিল যে “তোমার পিতা স্তুতিপাঠক, নিত্য যাচক
ও প্রতিগ্রাহক এবং আমার পিতা সূর্য্যমান-দাতা ও
অপ্রতিগ্রাহী।” দর্পপূর্ণা বৃষপর্ব-ছুহিতা ক্রোধে
রক্তনয়না হইয়া পুনঃ পুনঃ আমাকে এইরূপ কহিল;

হে তাত! আমি এই কথা বলিয়াছি যে যদ্যপি আমি স্তুতিপাঠক ও প্রতিগ্রাহীর ছুহিতা হই, তবে শর্মিষ্ঠাকে প্রসন্ন করিব। শুক্র কহিলেন, দেব-যানি! তুমি স্তুতিপাঠক, বাচক বা প্রতিগ্রাহীর কন্যা নও, তুমি অন্তোতা ও স্তূয়মান ব্যক্তির কন্যা, ইহা বৃষপর্ব, ইন্দ্র ও নহুষ-তনয় ইহারা সকলেই জ্ঞাত আছেন; আমার প্রতিপক্ষ-রহিত অচিন্তনীয় ঐশ্বরিক ব্রহ্মবল আছে; স্বর্গে ও ভূতলে যে সমুদায় বস্তু আছে, আমি তাহার নিয়ন্তা, ইহা ভগবান্ স্বয়ম্ভু সন্তোষ-পূর্বক বলিয়াছেন; তোমাকে সত্য বলিতেছি যে আমিই প্রজাবর্গের হিতের নিমিত্তে জলবর্ষণ করিয়া থাকি, আমা হইতেই ওষধি সমস্ত পুষ্ট হয়। বৈশম্পায়ন কহিলেন, দুঃখাভিভূতা ও বিষাদগ্রস্তা ছুহিতাকে এইরূপ মনোহর মধুর বচনে তাঁহার পিতা শুক্র সান্ত্বনা করিলেন।

সম্ভবপর্বের অষ্টসপ্ততি অধ্যায় সমাপ্ত ॥ ৭৮ ॥

শুক্র কহিলেন, যিনি অন্য ব্যক্তি-কর্তৃক নিন্দিত হইয়া নিন্দাবাক্য সহ করেন, দেবযানি! তুমি জানিবে যে, তাহাতেই তাঁহার এই সমস্ত জগৎ জয় করা হয়। যিনি উত্তেজিত ক্রোধকে নিগৃহীত অশ্বের ন্যায় নিগ্রহ করেন, তিনিই সাধুগণ-কর্তৃক সারথি বলিয়া উক্ত হন, প্রতু্যত অশ্বের রশ্মিমাত্র অবলম্বন করিলেই যে তিনি সারথি বলিয়া উক্ত হন, এমত নহে। যিনি ক্ষমাদ্বারা সমুদিত ক্রোধ নিরাস করেন, দেবযানি! তুমি জানিবে যে, তাহাতেই তাঁহার এই সমস্ত জগৎ জয় করা হয়। যিনি সর্পের নির্মোক-পরিত্যাগের ন্যায় ক্ষমাদ্বারা সমুৎপন্ন ক্রোধকে পরিত্যাগ করেন, তিনিই পুরুষ বলিয়া উক্ত হন। যিনি ক্রোধকে সংযত করেন ও কেহ নিন্দা করিলে যিনি তাহা সহ করেন, এবং স্বয়ং সমস্ত হইলেও অন্যকে তাপিত না করেন, তিনিই পুরুষার্থের ভাজন। যিনি অপরিশ্রান্ত হইয়া শত-বর্ষকাল মাসে মাসে যাগ-ক্রিয়া করেন, আর যিনি

সর্বপ্রাণীতে ক্রোধশূন্য হন, এ উভয়ের মধ্যে অক্রোধন ব্যক্তিই শ্রেষ্ঠ। অজ্ঞান বালক-বালিকাগণ যে পরস্পর অনিষ্টাচরণ করে তাহাতে প্রাজ্ঞগণ তাহার অনুকরণ করেন না, কারণ ঐ বালক-বালিকাগণ বলাবল জ্ঞাত নহে। দেবযানী কহিলেন, পিতা! আমি বালিকা হইয়াও ধর্মের মর্ম জানি, এবং অক্রোধ ও ক্রোধ-বিষয়েও বলাবল জ্ঞাত আছি, পরন্তু যে ব্যক্তি শিষ্য হইয়া শিম্বের ন্যায় ব্যবহার না করে, তাহাকে মঙ্গলার্থী-ব্যক্তির ক্ষমা করা উচিত নয়, এবং বাহাদের ব্যবহার এমত নিকৃষ্ট, তাহাদের দেশে বাস করিতে আমার অভিরুচি হয় না। যে সকল পুরুষ কৌলিন্য ও চরিত্র-বিষয়ে নিন্দা করে, তাহাদিগের সহিত মঙ্গলাকাজক্ষী ব্যক্তির বাস করা বিহিত নয়। যে সকল সাধুলোক কুসঙ্গীল জ্ঞাত আছেন, তাঁহাদের সহিতই বাস করা বিধেয়, ও সেই বাসই শ্রেষ্ঠ বলিয়া গণ্য হয়। যে প্রকার অগ্নিকাম-ব্যক্তি অরগিকার্ত্তধণ্ডা নির্ম্মাণিত করে, সেই প্রকার বৃষপর্ব-ছুহিতার মহাঘোর দুর্ভাক্য আমার হৃদয় মথিত করিতেছে; আমি বোধ করি, ত্রিলোকের মধ্যে ইহা অপেক্ষা দুষ্কর-তর কর্ম আর কিছুই নাই যে সম্পত্তি-হীন ব্যক্তি শত্রুপক্ষের প্রদীপ্ত্রী দেখিয়া উপাসনা করে; বিদ্বান্ লোকেরা এইরূপ জানেন যে এবন্নিধ উপাসক ব্যক্তির মরণই মঙ্গল।

সম্ভবপর্বের উনাব্বিশ অধ্যায় সমাপ্ত ॥ ৭৯ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর ভৃগুশ্রেষ্ঠ কাব্য ক্রোধভরে গমন করত সমাসীন বৃষপর্বের নিকট উপস্থিত হইয়া নিঃশব্দচিত্তে ইহা কহিতে লাগিলেন, রাজন্! অধর্ম্মাচরণ করিলে সদ্যঃ তাহার কল হয় না বটে, কিন্তু যে প্রকার ভূমি কর্ষণাদি-দ্বারা যথাকালে ফলবতী হয়, সেই প্রকার অধর্ম্মও ক্রমে ক্রমে আচরিত হইয়া যথাকালে অধর্ম্মকারীর মূল-চ্ছেদ করিয়া থাকে। যে প্রকার গুরুতর ভোজন-

দ্বারা তৎক্ষণাৎ অপকার না হইলেও পরিণামে অবশ্যই অপকার দর্শে, সেই প্রকার যদ্যপি পাপ-কর্মের কল আপনাতে দেখিতে না পাওয়া যায়, তবে পুত্রোতে বা পৌত্রোতে তাহা অবশ্যই ফলিবেক। হে বৃষপর্ক ! মদ্যাহে রত, ধর্মজ্ঞ, গুরুশুশ্রূষু ও অপাপশীল ব্রাহ্মণ বৃহস্পতি-তনয় কচকে তোমরা বধ করিয়াছিলে, সেই বধানর্হ কচের বধহেতু এবং আমার ছুহিতাকে যে তোমার কন্যা শর্মিষ্ঠা প্রায় বধ করিয়াছিল, সেই হেতু তুমি নিশ্চয় জানিবে যে তোমাকে ও তোমার বান্ধবগণকে আমি পরিত্যাগ করিব ; অহো দৈত্যরাজ ! যেহেতু তুমি আমাকে মিথ্যা-প্রলাপী বোধ করিয়া থাক, ইহা তোমার আশ্রয়দোষ, তাহা তুমি সংশোধন না করিয়া উপেক্ষা করিয়া থাক, অতএব তোমার রাজ্যে ও তোমার সংসর্গে আমার থাকা উচিত নয়। বৃষপর্ক ! কহিলেন, হে ভার্গব ! আমি আপনকাকে মিথ্যাকাদী কিম্বা অধার্মিক বলিয়া বোধ করি না, সত্যনিষ্ঠ ও ধার্মিক বলিয়াই জানি, অতএব আপনি আমার প্রতি প্রসন্ন হউন। হে ভার্গব ! যদি আপনি আমাদিগকে পরিত্যাগ করিয়া এখান হইতে গমন করেন, তবে আমি সমুদ্রে প্রবেশ করিব, কারণ, আপনি ভিন্ন আমাদিগের আর গতি নাই। শুক্র কহিলেন, অম্লরগণ ! তোমরা সমুদ্রেই প্রবেশ কর, অথবা দিগ্দিগন্তেই ধাবমান হও, তথাপি আমি ছুহিতার অনিষ্টাচরণ সছ করিতে পারিব না, কেননা সেই ছুহিতা আমার অতিশয় স্নেহভাজন। বৃহস্পতি যেমন ইন্দ্রের যোগক্ষমকারী, আমিও তোমার সেইরূপ, কিন্তু আমার জীবন দেবযানীর অধীন, অতএব দেবযানীকে প্রসন্ন কর। বৃষপর্ক কহিলেন, হে ভার্গব ! এই ভূমণ্ডলে অম্লরগণের হস্তী, গো, অশ্ব ও যে সমস্ত ধনসম্পত্তি আছে, আপনি সেই সমুদায়ের এবং আমারও অধিপতি। শুক্র কহিলেন, হে মহাম্মুর ! অম্লর-রাজগণের যে কিছু ঐশ্বর্য আছে, যদ্যপি আমি তাহার অধিপতি হই, তাহা হইলেও দেবযানীকে প্রসন্ন কর।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, ভার্গবের এইরূপ বাক্য শ্রবণে মহাবিজ্ঞ বৃষপর্ক। তাহা অঙ্গীকার করিলে তাহার সহিত ভার্গব দেবযানীর নিকট গমন করিয়া সেই সমস্ত বৃত্তান্ত কহিলেন। অনন্তর দেবযানী কহিলেন, হে তর্ক ! আপনি যে দৈত্যরাজের সমস্ত সম্পত্তির অধীশ্বর হইবেন, তাহা আমি বিশেষ অবগত নহি, অতএব রাজ্য স্বয়ং ইহা ব্যক্ত করুন। বৃষপর্ক কহিলেন, হে শুচিন্মিতে ! দেবযানী ! তোমার যে কামনা আছে বল, তাহা যদিও দুর্লভ হয়, তথাপি আমি সম্পাদন করিয়া দিব। দেবযানী কহিলেন, আমি এই কামনা করি যে সহস্র-কন্যার সহিত শর্মিষ্ঠা আমার দাসী হউক, আমার পিতা আমাকে যেখানে দান করিবেন, শর্মিষ্ঠা তথায় আমার অনুগামিনী হইবেক। বৃষপর্ক সমীপস্থা ধাত্রীকে কহিলেন, ধাত্রী ! গাত্রোপধান কর, শীঘ্র গিয়া শর্মিষ্ঠাকে আনয়ন কর, দেবযানী যাহা কামনা করিতেছেন, শর্মিষ্ঠাকে তাহা সম্পাদন করিতে বল।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর ধাত্রী শর্মিষ্ঠার নিকট গমন করিয়া তাহাকে কহিলেন, ভদ্রে ! শর্মিষ্ঠে ! গাত্রোপধান কর, জ্ঞাতিবর্গের শুভসম্পাদনে যত্নবতী হও ; ব্রাহ্মণ শুক্র দেবযানী-কর্তৃক আদিষ্ট হইয়া শিষ্য দৈত্যগণকে পরিত্যাগ করিতেছেন, হে অনঘে ! অদ্য সেই শুক্র-তনয়া এই কামনা করিয়াছে যে তোমাকে সহস্র পরিচারিকার সহিত তাঁহার দাসী হইতে হইবেক, তাহা হইলে তিনি ক্ষান্ত হইবেন। শর্মিষ্ঠা কহিলেন, যদ্যপি দেবযানীর নিমিত্ত শুক্র আমাকে আর্হীন করেন, তাহা হইলে অদ্য দেবযানী যাহা কামনা করিবেক তাহা আমি সম্পন্ন করিতে সম্মত আছি, আমার দোষে দেবযানী ও শুক্র যেন গমন না করেন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর শর্মিষ্ঠা পিতার নিয়োগানুসারে শিবিকায় আরোহণ-পূর্বক কন্যাসহস্রে পরিবৃত্তা হইয়া পুরোত্তম হইতে সত্তর নির্গতা হইলেন ; পরে দেবযানীর নিকটে আসিয়া

তাঁহাকে কহিলেন, আমি দাসী সহস্রের সহিত তোমার পরিচারিকা দাসী হইলাম, তোমার পিতা তোমাকে যেখানে দান করিবেন, আমি তথায় তোমার অনুগামিনী হইব। দেবযানী কহিলেন, আমি তোমার স্তুতিপাঠক, যাচক ও প্রতিগ্রাহকের ছুহিতা, তুমি স্তূয়মানের ছুহিতা, তবে কি নিমিত্ত তুমি দাসী হইবে? শর্মিষ্ঠা উত্তর করিলেন, যে কোন উপায়ে জ্ঞাতিবর্গ স্মৃখী হন, তাহাই আমার করিতে হইবেক, অতএব তোমার পিতা তোমাকে যেখানে দান করিবেন, আমি তথায় তোমার অনুগামিনী হইব। বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে নৃপশ্রেষ্ঠ! রূষপর্ব-ছুহিতা দাসীতাব স্বীকার করিলে দেবযানী পিতার নিকট গমন করিয়া কহিলেন, হে তাত! দ্বিজসত্তম! আমি পরিতুষ্টা হইলাম, এক্ষণে পুরমধ্যে প্রবেশ করিব, আমি জানিলাম যে আপনকার বিজ্ঞান ও বিদ্যাবল অব্যর্থ। বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহাযশা দ্বিজশ্রেষ্ঠ শুক্ৰ ছুহিতার এই কথা শ্রবণে সর্বদানবের পূজিত হইয়া হৃষ্টচিত্তে অশ্বরপু্রে প্রবেশ করিলেন।

সম্ভবপর্বের অশীতি অধ্যায় সমাপ্ত ॥ ৮০ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে নৃপোত্তম! অনন্তর বহুকাল পরে বরবর্ণিনী দেবযানী ক্রীড়ার নিমিত্ত পূর্বোক্ত সেই বনেই গমন করিলেন, পরে তিনি দাসীসহস্র ও শর্মিষ্ঠার সহিত সেই স্থানে উপস্থিত হইয়া অভিলাষানুসারে বিচরণ করিতে লাগিলেন। তিনি তথায় সমস্ত সখীগণ সমভিব্যাহারে পরমানন্দ অনুভব করিতে লাগিলেন; তাঁহারা সকলেই মধুরক্ষের মধুপান করিয়া কখন ক্রীড়া করিতেছেন, কখন বা বিবিধ কল ও বিবিধ ভক্ষ্যাদ্রব্য ভক্ষণ করিতেছেন, এমত সময় নহুষ-নন্দন যযাতি পুনর্বার মৃগয়ার্থ আগমন করিয়া শ্রান্তি প্রযুক্ত জলার্থী হইয়া যদৃচ্ছাক্রমে সেই স্থানেই উপস্থিত হইলেন। তিনি তথায় দেবযানী, শর্মিষ্ঠা এবং নিরুপম রূপ-

বতী দিব্যভরণ-ভূষিতা পানাসক্তা ক্রীড়ারতা কামিনীগণকে দেখিতে পাইলেন; মধুরহাসিনী অনুপমরূপ-সম্পন্না অঙ্গনা-প্রধানা দেবযানী সেই সমস্ত ললনামধ্যে উপবিষ্টা আছেন, শর্মিষ্ঠা তাঁহার পাদ সংবাহনাদি-দ্বারা সেবা করিতেছেন, ইহা দেখিয়া রাজা যযাতি সমীপবর্ত্তী হইয়া কহিলেন, হে শুভে! তোমরা দুই কন্যা দুই সহস্র কন্যাতে পরিবারিতা আছ, আমি তোমাদের উভয়ের নাম গোত্র জানিতে বাসনা করি। দেবযানী কহিলেন, হে নরাদিপ! তাহা বলিতেছি শ্রবণ করুন। যিনি অশ্বরূপ-গণের গুরু শুক্ৰনামে বিখ্যাত, আমি তাঁহার কন্যা; ইনি রূষপর্ব-নামক দৈত্য-রাজের ছুহিতা, ইহার নাম শর্মিষ্ঠা, ইনি আমার সখী ও দাসী, আমি যেখানে যাই, ইনি আমার সমভিব্যাহারে গমন করিয়া থাকেন। যযাতি কহিলেন, এই সূত্র বরবর্ণিনী দৈত্যরাজ-ছুহিতা কিপ্রকারে তোমার দাসী হইলেন, ইহা জানিবার নিমিত্ত আমার পরম-কৌতুহল হইতেছে। দেবযানী কহিলেন, হে নরশ্রেষ্ঠ! সকলই দৈবের অনুবর্ত্তী, দৈবায়ত্ত-বিষয়ে আশ্চর্য্য জ্ঞান করিবেন না। আপনার রূপ ও বেশ রাজার ন্যায় দেখিতেছি এবং আপনি বৈদিক বাক্য শ্রয়োগ করিতেছেন, আপনি কে? কংহার পুত্র? কোথা হইতেই বা আগমন করিতেছেন? আমার নিকট বলুন। যযাতি কহিলেন, আমি ব্রহ্মচর্য্য অবলম্বন করিয়া সমস্ত বেদ অধ্যয়ন করিয়াছি, আমি রাজা ও রাজপুত্র, আমার নাম যযাতি। দেবযানী কহিলেন, আপনি জলজ মৎস্যাদি গ্রহণ করিবার নিমিত্তে কিম্বা মৃগয়াভিলাষে কি অন্য কোন কারণে এই স্থানে আসিয়াছেন বলুন। যযাতি কহিলেন, হে ভদ্রে! আমি মৃগয়ার্থ বহির্গত হইয়া জলপানের নিমিত্তে এই স্থানে উপস্থিত হইয়াছি, এক্ষণে বিবিধ-প্রকারে পরিশ্রান্ত আছি, অনুজ্ঞা করিলে প্রস্থান করি। দেবযানী কহিলেন, দুই সহস্র কন্যার সহিত ও দাসী-শর্মিষ্ঠার সহিত আমি আপনকার অধীনা

হইতেছি, আপনার মঙ্গল হইবেক, আপনি আমার
সখা ওঁতর্জা হউন। যযাতি কহিলেন, হে শুক্র-
নন্দিনি, ভাবিনি, দেবযানী! তোমার মঙ্গল হউক,
আমি তোমার যোগ্যপাত্র নহি, তোমার পিতা
যেকপ, তাহাতে রাজগণ তোমার বিবাহ-যোগ্য
হইতে পারে না। দেবযানী কহিলেন, ব্রাহ্মণের
সহিত ক্ষত্রিয় ও ক্ষত্রিয়ের সহিত ব্রাহ্মণ সংস্রুত
আছে; হে নহ্ষ-তনয়! আপনিও তদনুসারে ঋষি
ও ঋষি-পুত্র হইয়াছেন, অতএব আমার পাণিগ্রহণ
করুন। যযাতি কহিলেন, হে বরাক্ষনে! চারিবারই
ব্রাহ্মণ এক দেহ হইতে উৎপন্ন হইয়াছে বটে, কিন্তু
তাহাদের প্রত্যেকের ধর্ম ও শৌচাদি পৃথকরূপে
নির্দিষ্ট আছে; তন্মধ্যে ব্রাহ্মণ সর্বশ্রেষ্ঠ। দেবযানী
কহিলেন, হে নহ্ষ-তনয়! অন্য পুরুষ পূর্বে আমার
পানিস্পর্শ করে নাই, আপনি প্রথমতঃ আমার
পাণিগ্রহণ করিয়াছেন, এই কারণে আপনাকেই
পতিত্ব বরণ করিতেছি; আপনি ঋষি ও ঋষি-পুত্র
হইয়া স্বয়ং আমার পাণিগ্রহণ করিয়াছেন এবং আ-
মিও মনস্বিনী, সুতরাং অন্য পুরুষ কিরূপে আমার
পানিস্পর্শ করিবেক? যযাতি কহিলেন, জ্ঞানীব্যক্তি
জ্ঞাত আছেন যে ক্রুদ্ধ বিষধর সর্প এবং প্রথরতর
শস্ত্র অপেক্ষাও ব্রাহ্মণ দুর্জর্ঘতর; দেবযানী ক্ষিপ্তা
করিলেন, হে পুরুষর্ষভ! কিরূপে ইহা কহিলেন যে
ক্রুদ্ধ ভীক্লুবিষ-সর্প এবং প্রথরতর শস্ত্র অপেক্ষাও
ব্রাহ্মণ দুর্জর্ঘতর? যযাতি কহিলেন, ভুজঙ্গ-দংশনে
এক ব্যক্তি বিনষ্ট হয়, এবং শস্ত্রদ্বারাও এক ব্যক্তি
হত হয়, কিন্তু ব্রাহ্মণ কোপিত হইলে রাজ্য পুর সমু-
দায়ের সহিত এককালে সংহার করেন; হে ভদ্রে!
আমি এই কারণে ব্রাহ্মণকে দুর্জর্ঘতর বোধ করিয়া
ধাকি, অতএব তোমার পিতা তোমাকে দান না
করিলে আমি বিবাহ করিতে পারি না। দেবযানী
কহিলেন, রাজন্! আমি আপনাকে বরণ করিয়াছি,
একগুণে পিতা সম্প্রদান করিলে আমাকে বিবাহ
করুন; আপনি বাত্বা করেন নাই, পিতা দান

করিলে গ্রহণ করিবেন, ইহাতে আপনার তয়ের
বিষয় কি আছে?

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর দেবযানী ত্বরা-
পূর্বক পিতার নিকট সমস্ত বৃত্তান্ত বলিবার নিমিত্তে
ধাত্রীকে আদেশ করিলেন; ধাত্রী শুক্রের নিকট যা-
ইয়া আনুপূর্বিক সমুদায় নিবেদন করিল। ভার্গব
সেই সমস্ত বৃত্তান্ত শ্রবণমাত্র ঐ কাননে উপস্থিত
হইলে পৃথিবীপতি যযাতি ব্রাহ্মণ শুক্রকে সমাগত
দেখিয়া অবনত হইয়া প্রণাম-পূর্বক কৃতাজ্জলিপুটে
দণ্ডায়মান হইলেন। দেবযানী কহিলেন, হে ভাতৃ!
এই রাজা নহ্ষ-তনয় যযাতি বিপৎকালে আমার
পাণিগ্রহণ করিয়াছিলেন, অতএব আমি প্রণত-
ভাবে প্রার্থনা করি, আপনি এই পাত্র আমাকে
সম্প্রদান করুন, অন্য ব্যক্তিকে বরণ করিতে আমার
মানস নাই। শুক্র কহিলেন, হে বীর নহ্ষাশ্বজ!
আমার এই প্রিয়তমা কন্যা তোমাকে পতিত্ব
বরণ করিয়াছে, একগুণে আমি সম্প্রদান করিতেছি,
তুমি ইহাকে মহিষীরূপে গ্রহণ কর। যযাতি কহি-
লেন, হে ব্রাহ্মন্ ভার্গব! এ বিষয়ে বর্গসঙ্কর-জন্ম
মহান্ অধর্ম যেন আমাকে স্পর্শ না করে, আমি
আপনকার নিকট এই বর প্রার্থনা করি। শুক্র
কহিলেন, আমি তোমাকে অধর্ম হইতে বিনির্মুক্ত
করিতেছি, তুমি অভিলষিত বর প্রার্থনা কর, এ
বিবাহে তুমি লান হইও না, তোমার সমুদায় পাপ
অপনোদন করিতেছি; তুমি এই স্তমধ্যমা দেব-
যানীকে ধর্মতঃ বিবাহ কর, ইহার সহিত অতুল
সম্প্রীতি অমৃতব করিবে, এবং এই কুমারী-রূষপর্ব-
ছুহিতা শর্মিষ্ঠাকে সতত পূজা করিবে, হে রাজন্!
ইহাকে শয়নে আহ্বান করিও না।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, শুক্রের এই বাক্য শ্রবণে
রাজা যযাতি তাঁহাকে প্রদক্ষিণ করিয়া শাস্ত্রোক্ত
বিধি অনুসারে দেবযানীকে শুভবিবাহ করিলেন।
উক্ত রূপসত্তম শুক্র হইতে দ্বিসহস্র কন্যা ও শর্মি-
ষ্ঠার সহিত উত্তমাক্ষনা দেবযানী এবং বিপুল অর্থ-

লাভ করিয়া মহাত্মা শুক্র ও দৈত্যগণ-কর্তৃক সং-
কৃত ও অনুজ্ঞাত হইয়া প্রজ্ঞাভ্যাসকরণে স্বীয় রাজ-
ধানীতে প্রস্থান করিলেন ।

সম্ভবপর্বে একাশীতি অধ্যায় সমাপ্ত ॥ ৮১ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর যযাতি মহেন্দ্র
পুত্রী-সদৃশ স্বীয় পুত্রীতে উপনীত হইয়া অন্তঃপুরে
প্রবেশ-পূর্বক দেবযানীকে উপযুক্ত বাসস্থান প্রদান
করিলেন, পরে দেবযানীর অনুমত্যানুসারে অশোক-
বন-সমীপে গৃহনির্মাণ করিয়া তাহাতে বৃষপর্ষদুহি-
তার বাসস্থল করিয়া দিলেন, এবং দ্বিসহস্র দাসীর
সহিত ঐ শর্মিষ্ঠাকে বসন ভূষণ অন্নপানাদি দ্বারা
যথাযোগ্য বিভাগক্রমে উত্তমরূপে সমাদর করিয়া
রাখিলেন । অনন্তর সেই নহুষায়জ রাজা দেবযানীর
সহিত পরমস্বখে বিহার-পূর্বক বহুসংবৎসর-কাল
অতিবাহন করিতে লাগিলেন । যথাকালে দেব-
যানীর ঋতুকাল উপস্থিত হইলে বরাজনা দেবযানী
গর্ভধারণ করিলেন, তাহাতে তাঁহার এক সুকুমার
পুত্র জন্মিল । সহস্র বৎসর অতীত হইলে যৌবন-
প্রাপ্তা শর্মিষ্ঠার ঋতুকাল উপস্থিত হইল ; তখন
তিনি চিন্তা করিতে লাগিলেন, আমার ঋতুকাল
উপস্থিত কিন্তু পরিণেতা স্বামী নাই, কি হইবে ! কি
করিব ! কি করিলেই বা কার্য্যসিদ্ধি হইবেক ! দেব-
যানী সন্তান প্রসব করিয়াছে, আমার এ যৌবনকাল
রথা হইল, অতএব দেবযানী বেমন রাজাকে ভর্তৃ-
ত্বে বরণ করিয়াছে, আমিও সেইরূপ করি, আমার
নিশ্চয় বিবেচনা হইতেছে যে রাজার নিকট পুত্র-
রূপ ফল প্রাপ্ত হইব, এক্ষণে সেই ধর্ম্মাত্মাকে নি-
জ্ঞর্জনে দেখিতে পাইলে হয় ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর সেই সময় রাজা
যদুচ্ছাক্রমে অশোক-বন-সমীপে উপস্থিত হইয়া
শর্মিষ্ঠাকে অবলোকন করিয়া অধিষ্ঠিত হইলেন ।
চাক্ৰহাসিনী শর্মিষ্ঠা নিজ্ঞর্জনে তাঁহাকে একাকী দে-
খিয়া কৃতাজ্জলিপুটে সমীপবর্ত্তিনী হইয়া কহিলেন,

হে নহুষ-নন্দন ! চন্দ্র, ইন্দ্র, বিষ্ণু, যম, কিম্বা বরু-
ণের অথবা আপনকার অন্তঃপুরবাসিনী কামিনীকে
কেহ দেখিতে সমর্থ হয় না, হে রাজন্ ! আপনি
আমার রূপ, কুল ও শীল সর্ব্বদা জ্ঞাত আছেন,
অতএব আমি আপনাকে প্রসন্ন করিয়া প্রার্থনা
করিতেছি, আপনি আমার ঋতু-রক্ষা করুন ।
যযাতি কহিলেন, তুমি যে সুশীল-সম্পন্ন অনিন্দ-
নীয়া দানব-দুহিতা তাহা আমি জ্ঞাত আছি, তো-
মার রূপ সূচ্যত্র-পরিমাণেও নিন্দিত নহে, কিন্তু
আমি যখন দেবযানীকে বিবাহ করি, তখন ভগবান্
উশনাঃ বলিয়াছিলেন যে, তুমি এই বৃষপর্ষদুহিতা-
কে শয়নে আহ্বান করিও না । শর্মিষ্ঠা কহিলেন,
হে রাজন্ ! পরিহাসস্থল ও গমন করিব না বলিয়া
গম্যা স্ত্রীতে গমন করা এবং বিবাহ-কাল এবং
প্রাণ-বিনাশ-সম্ভাবনা এবং সর্ব্বস্বাপহরণ এই পাঁচ
স্থলে মিথ্যাবাক্য দোষাবহ হয় না ; হে নরেন্দ্র !
জিজ্ঞাসিত হইয়া মিথ্যাসাক্ষ্য প্রদান করিলে পতিত
হয়, ইহা যে লোকে কহিয়া থাকে; তাহা মিথ্যা ; কা-
রণ, গো ব্রাহ্মণ স্ত্রী দীন অনাথপ্রভৃতির নিমিত্তে স্থল
বিশেষে মিথ্যাসাক্ষ্য প্রদানেও পুণ্য জন্মে ; যে স্থলে
উভয়ের একার্থ সমাধান করিতে হইবেক সেই স্থলে
মিথ্যাবাক্য দোষজনক হয় । যযাতি কহিলেন, রাজা
প্রজাগণের প্রমাণ, তিনি মিথ্যাকথা কহিলে বিনষ্ট
হন, অতএব যদ্যপি ধনকষ্ট-ভোগ করিতে হয়,
তথাপি মিথ্যা কহিতে আমার সাহস হয় না ।
শর্মিষ্ঠা কহিলেন, হে রাজন্ ! সহচরীর পতি ও
আপনার পতি উভয়ই সমান, সখীদ্বয়ের মধ্যে এক
জনের বিবাহ হইলেই উভয়ের বিবাহ সিদ্ধ হয় ;
পূর্বে আমার সখী আপনাকে বরণ করিয়াছেন,
তাহাতেই আমার আপনাকে পতিত্বে বরণ করা
হইয়াছে । যযাতি কহিলেন, যাচক ব্যক্তি যাহা
যাক্কা করিবেক, আমি তাহা প্রদান করিব, এই
আমার এক ব্রত আছে, তুমি আমার নিকট যাক্কা
করিতেছ অতএব তোমার কি অভিলাষ পূরণ করি-

তে হইবেক, বল। শর্মিষ্ঠা কহিলেন, হে রাজন্ ! আপনি আমাকে অধর্ম্য হইতে পরিজ্ঞান করুন, ধর্ম্মরক্ষা করুন, আপনা হইতে পুত্রবতী হইয়া আমি উত্তমরূপে ধর্ম্মানুষ্ঠান করি ; হে রাজন্ ! ভাৰ্য্যা, দাস ও পুত্র এই তিনজন ধনস্বামী হয় না, পরন্তু ইহারা যে ধন উপার্জন করে সেই ধন, ইহারা যাহার অধীন, তাহারই হয়। হে রাজন্ ! আমি দেবযানীর পরিচারিকা ও আপনকার বশবর্তিনী হইয়া আছি, অতএব দেবযানী ও আমি উভয়েই আমরা আপনকার ভজনীয়, সুতরাং আমাকে আপনি ভজনা করুন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, রাজা শর্মিষ্ঠার বাক্য সকল শুনিয়া তাহা যথার্থ বিবেচনা করিয়া শর্মিষ্ঠার মনোভিলাষ পূর্ণ করত ধর্ম্মরক্ষা করিলেন। অভিলষিত সমাগমে শর্মিষ্ঠার মনোরথ পূর্ণ হইলে তাঁহারা পরস্পর বিহিত সন্মান-পূরঃসর সম্ভাষণ করিয়া যথাস্থানে গমন করিলেন। হে রাজন্ ! রাজীবলোচনা সূত্র চারুহাসিনী শর্মিষ্ঠা ঐ প্রথম সঙ্গমেই সেই নৃপতিসত্তম হইতে গর্ত্ববতী হইয়া যথাকালে দেবকুমার-সদৃশ রাজীবলোচন এক কুমার প্রসব করিলেন।

সত্ত্বপর্বের দ্ব্যশীতি অধ্যায় সমাপ্ত ॥ ৮২ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে ভারত ! শুচিস্মিতা দেবযানী, শর্মিষ্ঠার পুত্র জন্মিয়াছে শুনিয়া দুঃখার্ভ-চিত্তে চিন্তা করত শর্মিষ্ঠার নিকট গমন করিয়া ইহা কহিলেন, হে স্তম্ভ ! তুমি কামলুকা হইয়া এ কি পাপ করিয়াছ ? শর্মিষ্ঠা উত্তর করিলেন, হে শুচিস্মিতে ! আমার নিকট ধর্ম্মান্ধা বেদপারগ এক ঋষি আগমন করিয়াছিলেন, তিনি বরদানে উদ্যত হইলে আমি ধর্ম্মানুসারে তাঁহার নিকট ঋতুরক্ষা যাত্রা করিয়াছিলাম ; হে শুচিস্মিতে ! আমি অন্যায়তঃ কামচারিণী হই নাই, অতএব আমার গর্ত্বসম্বৃত এই পুত্র সেই ঋষির ঔরসে উৎপন্ন হইয়াছে, আমি

ইহা সত্য কহিতেছি। দেবযানী কহিলেন, হে ভীক ! যদিপি ইহা যথার্থ হয় তাহা হইলে উত্তম বটে, পরন্তু তুমি সেই ব্রাহ্মণকে জ্ঞাত আছ ? আমি তাঁহার নাম, গোত্র ও কুল জানিতে ইচ্ছা করি। শর্মিষ্ঠা কহিলেন, হে শুচিস্মিতে ! সেই ব্রাহ্মণ তপস্যাধারা ও তেজোদ্বারা দিবাকরের ন্যায় দে-দীপ্যমান ছিলেন, তাঁহাকে দেখিয়া আমার এমন ক্রমতা ছিল না যে কোন কথা জিজ্ঞাসা করি। দেবযানী কহিলেন, হে শর্মিষ্ঠে ! যদি এমন হয় এবং যদিপি তুমি অতিশ্রেষ্ঠ ব্রাহ্মণ হইতে পুত্র লাভ করিয়া থাক, তাহা হইলে আমার ক্রোধের বিষয় নাই।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, তাঁহারা উভয়ে নিজ্জনে এইরূপ বলিয়া পরিহাস করিতে লাগিলেন। পরে দেবযানী সেই বাক্য যথার্থ বোধ করিয়া স্বনিকে-তনে গমন করিলেন।

অনন্তর রাজর্ষি যযাতির ঔরসে দেবযানীর গর্ভে ইন্দ্র ও উপেন্দ্র-সদৃশ দুই পুত্র জন্মিল; তাহাদের নাম যদু ও তুর্কসু। অপিচ, সেই রাজর্ষি হইতেই বৃষপর্ব্ব দুহিতা শর্মিষ্ঠা দ্রুহু, অনু ও পুরু এই তিন কুমার প্রসব করিলেন। হে রাজন্ ! অনন্তর কিছুকাল গত হইলে শুচিস্মিতা দেবযানী যযাতির সহিত সেই নিজ্জন বনে গমন করিলেন ; সেখানে দেবতুল্য রূপবান্ তিনটি কুমার স্বচ্ছন্দে ক্রীড়া করিতেছিল, দেবযানী তদর্শনে বিস্ময়াবিক্টা হইয়া রাজাকে জিজ্ঞাসা করিলেন, রাজন্ ! দেবকুমার-সদৃশ এই কুমারেরা কাহার সম্ভান বল, আমার বোধ হইতেছে রূপে ও তেজে ইহারা তোমারই সদৃশ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, দেবযানী রাজাকে এই কথা বলিয়া কুমারগণকে জিজ্ঞাসা করিলেন, হে বালকগণ ! তোমাদের নাম কি ? তোমরা কোন্ বংশে জন্মগ্রহণ করিয়াছ ? তোমাদের পিতা কে ? প্রকৃতরূপে বল, শ্রবণ করিতে আমার বাসনা হই-

তেছে। বালকগণ অকুলিঙ্গারা সেই রাজাকেই দেখাইয়া দিল এবং কহিল যে শর্মিষ্ঠা আমাদের জননী।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, বালকগণ এই বাক্য বলিয়া সকলে মিলিত হইয়া রাজার নিকট গমন করিল; রাজা তখন দেবযানীর সমীপে অহ্লাদ প্রকাশ বা তাহাদের সমাদর করিলেন না। পরে বালকগণ রোদিন করিতে করিতে শর্মিষ্ঠার নিকট উপস্থিত হইল। রাজা তদর্শনে ত্রীড়ান্ত হইলেন। দেবী দেবযানী রাজার প্রতি বালকগণের প্রীতি দেখিয়া প্রকৃত তত্ত্ব অবগত হইয়া শর্মিষ্ঠাকে কহিলেন, তুমি আমার অধীন হইয়া কি নিমিত্ত আমার ঈদৃশ অপ্রিয় কর্ম করিয়াছ? তুমি সেই অসুর-ধর্ম অবলম্বন করিয়াছ? আমাকে ভয় করিলে না? শর্মিষ্ঠা কহিলেন, হে চারুহাসিনি! আমি যে আমার পরিণেতাকে ঋষি বলিয়া নির্দেশ করিয়াছিলাম, সে কথা মিথ্যা নহে; আমি ন্যায় ও ধর্মাসুসারেই ব্যবহার করিয়াছি, কি নিমিত্ত তোমাকে ভয় করিব? হে শোভনে! তুমি যখন এই রাজাকে ভর্তা বলিয়া বরণ করিয়াছ, আমি তখনই ইহাকে বরণ করিয়াছি, কারণ সখীর ভর্তা ধর্মাসুসারে ভর্তা হইয়া থাকেন, তুমি ব্রাহ্মণী ও জ্যোষ্ঠা, সুতরাং জামার পূজ্য ও মান্য হইতেছ, পরন্তু এই রাজর্ষি তোমা হইতেও আমার পূজ্যতম হইয়াছেন, ইহা অবশ্য তুমি জান।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, দেবযানী শর্মিষ্ঠার এই বাক্য শ্রবণ করিয়া রাজাকে কহিলেন, হে রাজন্! এক্ষণে আর আমি এখানে থাকিব না, তুমি আমার অপ্রিয় কর্ম করিয়াছ। শ্যামা দেবযানী এইমাত্র বলিয়া সাক্ষ্যলোচনে সহসা উস্থিতা হইয়া তৎক্ষণাৎ শুক্রের নিকট প্রস্থান করিতেছেন দেখিয়া, রাজা ব্যথিত-হৃদয়ে সসজ্জমে সাজ্বনা করিতে করিতে তাঁহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করিলেন; কিন্তু দেবযানী কোণে সংরক্ত-নয়না হইয়া চলি-

লেন, কোনমতেই নিরুত্তা হইলেন না। পরে রাজাকে কোম উত্তর না দিয়াই বাষ্পপূর্ণ-নয়না হইয়া অচিরাৎ শুক্রের নিকট উপস্থিতা হইলেন, এবং পিতাকে দেখিয়া প্রণতি-পূর্বক সন্মুখে দণ্ডায়মানা হইলেন; অনন্তর যযাতিও ভার্গবকে পূজা করিলেন। দেবযানী কহিলেন, হে পিতঃ! অধর্ম-কর্তৃক ধর্ম পরাজিত হইয়াছেন, নীচের বৃদ্ধি হইয়াছে, বৃষপর্ব-দুহিতা শর্মিষ্ঠা আমাকে অতিক্রম করিয়াছে; হে তাত! এই যযাতির ঔরসে শর্মিষ্ঠার গর্ভে তিন পুত্র জন্মিয়াছে, আমি দুর্ভাগা, আমার দুই পুত্রের অধিক হয় নাই, ইহা আপনকার নিকট জানাইলাম। হে ভৃগুদ্বহ কাব্য! এই রাজা ধর্মজ্ঞ বলিয়া বিখ্যাত, কিন্তু ইনি মর্যাদা অতিক্রম করিয়াছেন, ইহাও আপনকার সমীপে নিবেদন করিলাম।

শুক্র কহিলেন, মহারাজ! তুমি ধর্মজ্ঞ হইয়া যে অধর্মকে প্রিয় বোধ করিলে, এই কারণে অনতি-বিলম্বে দুর্জয় বার্কক্য তোমাকে আক্রমণ করিবেক। যযাতি কহিলেন, হে ভগবন্! দানবেন্দ্র-সুতা আমার নিকট ঋতুরক্ষা যাক্কা করিয়াছিল, তাহাতে আমি ইহা ধর্ম্য-কর্ম বলিয়াই করিয়াছি, কাম-বশবর্তী হইয়া করি নাই। হে ব্রহ্মন্! কোন কামিনী ঋতুরক্ষা প্রার্থনা করিলে যে পুরুষ ঋতুরক্ষা না করে, ব্রহ্মবাদী ব্রাহ্মণেরা তাহাকে ব্রহ্মহা বলিয়া থাকেন। গম্ভা কামিনী সকামা হইয়া নির্জনে উপযাচিকা হইলে যে পুরুষ তাহাতে গমন না করে, পণ্ডিতগণ ধর্মশাস্ত্রে তাহাকে ব্রহ্মহা বলিয়া থাকেন; হে ভার্গব! আমি অধর্মভয়ে ভীত হইয়া এই সমস্ত বিষয় পর্যালোচন-পূর্বক শর্মিষ্ঠাতে গমন করিয়াছি। শুক্র কহিলেন, হে পার্থিব, না-হুৎ! তুমি আমার অধীন, অতএব আমার অহুমতির অপেক্ষা করা তোমার উচিত ছিল, তাহা কর নাই, ধর্ম-বিষয়ে একপ মিথ্যাচার করিলে চৌর্য্য-দোষে দোষী হইতে হয়।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, শুক্র রোষপরবশ হইয়া শাপ-প্রদান করিলে নহষ-নন্দন যযাতি তৎক্ষণাৎ পূর্ববয়স্ পরিত্যাগ-পূর্বক বার্কক্য প্রাপ্ত হইলেন ; তখন তিনি কহিলেন, হে ভৃগুদ্বহ ! আমি যৌবনাবস্থায় দেবযানীতে পরিতৃপ্ত হই নাই, হে ব্রহ্মন্ ! আপনি প্রসন্ন হউন যে এই জরা যেন আমাতে প্রবিষ্ট হইতে না পারে। শুক্র কহিলেন, ভূমিপাল ! আমার বাক্য মিথ্যা হইবার নহে, তুমি জরাগ্রস্ত হইয়াছ, তবে ইচ্ছা করিলে এই জরাকে অন্য ব্যক্তিতে সংক্রমণ করিতে পারিবে। যযাতি কহিলেন, হে ব্রহ্মন্ ! আমার যে পুত্র তাহার স্বীয় যৌবন আমাকে প্রদান করিবে, সেই পুত্রই রাজ্যভাগী, পুণ্যভাগী ও কীর্তিভাগী হইবে, ইহা আপনি অনুমতি করুন। শুক্র কহিলেন, নহষাত্মজ ! তুমি এক ভাবে আমাকে ধ্যান করিয়া ইচ্ছানুসারে জরাকে সংক্রমিত করিবে, তাহাতে তুমি পাপভাগী হইবে না, যে পুত্র তোমাকে বয়স্ দান করিবে, সে আয়ু-শান্ কীর্তিমান্ রাজ্যাধিকারী ও বহুসন্তান-সম্পন্ন হইবে।

সম্ভবপর্বে ত্র্যশীতি অধ্যায় সমাপ্ত ॥ ৮৩ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর রাজা যযাতি জরাগ্রস্ত হইয়া স্বপ্নে গমন-পূর্বক জ্যেষ্ঠ ও শ্রেষ্ঠ পুত্র যদুকে কহিলেন, হে তাত ! শুক্রের শাপে বার্কক্য আমাকে বলী, পলিত ও দৌৰ্বল্যদ্বারা আচ্ছন্ন করিয়াছে, কিন্তু আমি যৌবন-উপভোগে পরিতৃপ্ত হই নাই, অতএব তুমি আমার এই জরার সহিত পাপগ্রহণ কর, তোমার যৌবনদ্বারা আমি কাম্যবিষয় ভোগ করি, পরে সহস্র বৎসর পূর্ণ হইলে আমি তোমার যৌবন তোমাকে দিয়া স্বীয় জরার সহিত পাপভোগ করিব। যদু কহিলেন, রাজন্ ! বার্কক্যে পানভোজনাদি বিষয়ে বহুদোষ দৃষ্ট হইতেছে, এ জন্য বিবেচনা করিতেছি যে আমি জরাগ্রহণ করিব না ; যে জরাতে লোক শ্বেতশ্মশ্রু-বিশিষ্ট,

নিরানন্দ, শিথিলীকৃত, বলীবিশিষ্ট, সংকুচিত-গাত্র, কুৎসিত, দুর্বল, ক্লেশ, কোন কার্য্য নির্বাহ করণে অশক্তি, এবং তরুণগণ ও সহচরগণ-কর্তৃক পরিভূত হইতে হয়, এতাদৃশ জরা ভোগ করিতে আমি অভিলাষ করি না ; হে ধর্ম্মজ্ঞ, ভূপতে ! আমি হইতেও প্রিয়তর আপনকার অনেক পুত্র আছে, তাহাদের মধ্যে একজনকে জরাগ্রহণ করিতে আদেশ করুন। যযাতি কহিলেন, অহে বাপু ! তুমি আমার হৃদয় হইতে জন্মগ্রহণ করিয়াও স্বীয় বয়স্ প্রদান করিলে না, এই কারণে তোমার বংশে কেহ রাজ্যাধিকারী হইবে না।

পরে তুর্বশুকে কহিলেন, হে পুত্র, তুর্বশো ! তুমি আমার এই জরার সহিত পাপ গ্রহণ কর, আমি তোমার যৌবনে বিষয় ভোগ করি, পরে সহস্র বৎসর পূর্ণ হইলে তোমার যৌবন তোমাকে প্রদান করিয়া স্বীয় জরার সহিত পাপ গ্রহণ করিব। তুর্বশু উত্তর করিলেন, তাত ! বাহাতে ইচ্ছানুরূপ ভোগে বঞ্চিত হইতে হয়, বাহাতে বল ও রূপ বিনষ্ট হইয়া যায়, বাহাতে বুদ্ধিভ্রংশ হয় এবং বাহাতে প্রাণ-নাশ হইতে পারে, সেই বৃদ্ধাবস্থা আমি কামনা করি না। যযাতি কহিলেন, রে তুর্বশো ! তুমি আমার হৃদয় হইতে জন্মলাভ করিয়াও স্বীয় বয়স্ প্রদান করিলে না, এই কারণে তোমার প্রজা সমুচ্ছেদ হইবেক, এবং বাহাদের আচার ও ধর্ম্ম অতিশয় সংকীর্ণ, বাহারা প্রতিলোমাচারী মাংসাশী, অস্ত্যজ ও গুরুপত্নীতে আসক্ত, বাহাদের তি-র্যাক্-যোনির ন্যায় আচরণ, এবং বাহারা পাপিষ্ঠ, পশু-ধর্ম্মী ও স্লেচ্ছ, রে মুঢ় ! তুমি তাহাদের রাজা হইবে।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, যযাতি আত্ম-তনয় তুর্বশুকে ঐক্যে শাপ-প্রদান করিয়া শর্ম্মিষ্ঠার পুত্র দ্রুত্বুকে কহিলেন, হে দ্রুত্বো ! তুমি সহস্র বৎসরের নিমিত্ত আমার বর্ণরূপবিনাশিনী এই জরা গ্রহণ করিয়া তোমার যৌবন আমাকে প্রদান কর, যখন

সহস্র বৎসর পূর্ণ হইবে, তখন তোমার যৌবন তোমাকে প্রদান করিয়া পুনর্বার স্বীয় পাপের সহিত জরা গ্রহণ করিব। দ্রুত কহিলেন, জরা-গ্রস্ত ব্যক্তি জীর্ণকলেবর হওয়াতে অশ্ব রথ গজ স্ত্রী-প্রভৃতি সম্ভোগ করিতে পারে না, এবং তাহার বা-কাও অক্ষুট হইয়া যায়, অতএব আমি জরা-কামনা করি না। যযাতি কহিলেন, দ্রুত! তুমি আমার হৃদয় হইতে জন্মগ্রহণ করিয়াও স্বীয় বয়স প্রদান করিলে না, এই কারণে তোমার প্রিয়তর অভিপ্রায় কোথাও সিদ্ধ হইবেক না, যেখানে অশ্ব রথ হস্তী রাজ-যোগ্য বান গো গর্দভ ছাগ শিবিকা-প্রভৃতি-দ্বারা গমনাগমন হইতে পারে না, যেখানে সর্বদা ভেলা ও প্লুতগতিদ্বারা যাতায়াত করিতে হয়, যে-খানে রাজশব্দ প্রসিদ্ধ নাই, তুমি সবংশে সেই দেশে অবস্থিতি করিবে।

অনন্তর অনু-নামক পুত্রকে কহিলেন, হে অনো! তুমি আমার পাপের সহিত এই জরা গ্রহণ কর, আমি তোমার যৌবনদ্বারা এক সহস্র বৎসর বিষয়-সম্ভোগ করি। অনু উত্তর করিলেন, জরাগ্রস্ত লোক জীর্ণকলেবর হইয়া অসময়ে শিশুর ন্যায় অশুচি-শরীরে অন্ন গ্রহণ করে, যথাকালে ছতশনে আ-ছতি প্রদান করিতে পারে না, একারণে আমি জরা-গ্রহণ করিতে পারিব না। যযাতি কহিলেন, তুমি আমার হৃদয় হইতে জন্মগ্রহণ করিয়াও স্বীয় বয়স প্রদান করিলে না, একারণে তুমি যে জরার দোষ কহিলে, তাহাই তুমি প্রাপ্ত হইবে, হে অনো! তোমার প্রজাগণ যৌবনে অবতীর্ণ হইয়াই বিনষ্ট হইবেক, এবং তুমিও শ্রৌতস্মার্ত সম্মত অগ্নিকার্য-রহিত হইবে।

অনন্তর পুরুকে কহিলেন, হে পুরো! তুমি আ-মার প্রিয়তম পুত্র, তুমিই সর্বশ্রেষ্ঠ হইবে, হে তাত! বার্কক্য, বলী ও পলিতদ্বারা আমাকে আ-ক্রম করিয়াছে, আমি শুক্রে শাপে জরাগ্রস্ত হও-য়াতে যৌবনে পরিতৃপ্ত হইতে পারি নাই, হে

পুরো! তুমি আমার পাপের সহিত এই জরাগ্রহণ কর, আমি তোমার যৌবনদ্বারা কিছুকাল বিষয়-ভোগ করি, পরে সহস্র বৎসর পূর্ণ হইলে তোমার যৌবন তোমাকে প্রদান করিয়া স্বীয় পাপের সহিত জরাগ্রহণ করিব।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, পিতার এই কথা শ্রবণ-মাত্র পুরু উত্তর করিলেন, মহারাজ! আপনি যাহা আজ্ঞা করিলেন, আমি তাহাই করিব, আমি আ-পনকার পাপের সহিত জরাগ্রহণ করিব, হে রা-জন্! আপনি আমার যৌবন গ্রহণ করিয়া যথাভি-লষিত-বিষয়-ভোগ করুন, আমি আপনকার বয়স ও রূপ ধারণ করিয়া জরাগ্রস্ত হইয়া আপনাকে যৌবন প্রদান-পূর্বক আপনকার নিয়োগানুসারে কার্য্য করিব। যযাতি কহিলেন, হে বৎস পুরো! আমি তোমার প্রতি প্রীত হইলাম, প্রীতমনে এই বর প্রদান করিতেছি, যে তোমার রাজ্যে প্রজাগণ সর্বকাম-সমৃদ্ধ হইবেক। মহাতপা যযাতি ইহা কহিয়া শুক্রে অরণ-পূর্বক পুরু-নামক মহাত্মা-পুত্রেতে জরা সংক্রমিত করিলেন।

সম্ভবপর্বে চতুরশীতি অধ্যায় সমাপ্ত ॥ ৮৪ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, নহুষাঙ্গ নৃপশ্রেষ্ঠ যযাতি প্রীতিযুক্ত হইয়া পুরুর যৌবনদ্বারা অভিলষিত-বি-ষয়-ভোগ করিতে লাগিলেন, হে রাজেন্দ্র! তাহার যেমন কামনা ও যেমন উৎসাহ, তিনি তদনুসারে যথাকালে যথাযোগ্য ধর্ম্মের অবিরোধে সুখভোগ করিতে লাগিলেন; তিনি যাগদ্বারা দেবগণকে, ঞ্জদ্বারা পিতৃগণকে, অভিলাষানুরূপ অনুগ্রহ-দ্বারা দীনগণকে, প্রার্থনা পূরণদ্বারা ব্রাহ্মণগণকে, অন্নপানদ্বারা অতিথিগণকে, পরিপালনদ্বারা বৈশ্য-গণকে ও অনিষ্ঠুরতা দ্বারা শূদ্রগণকে পরিতৃপ্ত এবং সম্পূর্ণরূপে নিগ্রহদ্বারা দস্যুগণকে ও ধর্ম্মদ্বারা সমু-দায় প্রজাবর্গকে অনুরক্ত করত সাক্ষাৎ দ্বিতীয় দেব-রাজের ন্যায় প্রজাপালন করিতে লাগিলেন। সিংহ-

তুলা বিক্রমশালী সেই রাজা বিষয়াসক্ত হইয়া ধর্মের
অবিরোধে উত্তমরূপে সুখসন্তোষ করিতে লাগি-
লেন; তিনি উত্তম কাম্যবস্তু প্রাপ্ত হইয়া সন্তুষ্ট হই-
লেন, কিন্তু তাঁহার যৌবনকাল সহস্র বৎসরে সমাপ্ত
হইবেক স্মরণ করিয়া অতিশয় খিन्न হইলেন।
বীৰ্য্যবান্ কালজ্ঞ রাজর্ষি সহস্র বৎসর যৌবন
প্রাপ্ত হইয়া কলা কাষ্ঠা-প্রভৃতি কালগণনা করত
বিশ্বাচীর সহিত কখন সুশোভিত নন্দন-বনে, কখন
অলকাতে, কখন মেরুশৃঙ্গে, কখন বা উত্তর প্রদেশে
ক্রীড়া করিতে লাগিলেন। অনন্তর ধর্মাত্মা ভূপতি
যখন দেখিলেন যে সহস্র বৎসর পূর্ণ হইয়াছে তখন
পুত্র পুরুকে আহ্বান-পূর্বক কহিলেন, হে অরি-
ন্দম পুত্র! আমি তোমার যৌবনদ্বারা অভিলাষ
ও উৎসাহানুসারে যথাকালে বিষয় ভোগ করি-
য়াছি; পরন্তু যেমন ছতাশনে যুত প্রদান করিলে
নির্ব্বাণ না হইয়া বরং প্রদীপ্ত হইয়া উঠে, তদ্রূপ
কাম্যবস্তুর উপভোগদ্বারা কখন কাম নিবৃত্তি হয়
না, বরঞ্চ উত্তরোত্তর বৃদ্ধি প্রাপ্ত হইতে থাকে।
পৃথিবীতে ধান্য, যব, সুবর্ণ, পশু ও স্ত্রী, এ সকল
এক জনের উপভুক্ত হইলেও তাহাতে তৃপ্তির
পর্যাপ্তি হয় না; অতএব ভোগ-তৃষ্ণা পরিত্যাগ
করাই বিহিত। যে তৃষ্ণা দুর্ন্যতিব্যক্তিদিগের দু-
স্ত্যজ্য, বার্কক্য হইলেও যাহার ক্ষয় হয় না এবং
যাহা প্রাণ-বিনাশক রোগস্বরূপ, সেই তৃষ্ণা পরি-
ত্যাগ ভিন্ন সুখী হইবার আর উপায় নাই। আমি
বিষয়াসক্ত ছিলাম, তাহাতে আমার সহস্র বৎ-
সর অতিক্রান্ত হইয়াছে, তথাপি আমার বিষয়-
তৃষ্ণা দিন দিন প্রবল হইতেছে, অতএব আমি
এই তৃষ্ণা পরিত্যাগ-পূর্বক পরমব্রহ্মে চিন্তাসমাধান
করিয়া নির্ব্বন্দ ও মমতারহিত হইয়া অরণ্য-মধ্যে
মৃগের সহিত একত্র বাস করিব। হে পুরো! তুমিই
আমার প্রিয়কারী পুত্র, আমি তোমার প্রতি প্রীত
হইয়াছি, তোমার মঙ্গল হইবেক, তুমি স্বীয় যৌ-
বন গ্রহণ করিয়া এই রাজ্যের অধিপতি হও।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর নহষ-তনয় যযাতি
জরা গ্রহণ করিলেন, এবং পুরুও পুনর্বার স্বীয়
যৌবন প্রাপ্ত হইলেন। রাজা কনিষ্ঠ পুত্রকে
রাজ্যে অভিষিক্ত করিবার নিমিত্ত অভিলাষ প্রকাশ
করিলে, ব্রাহ্মণ-প্রভৃতি চতুর্বর্ণ সকলে রাজ-সমীপে
আসিয়া ইহা কহিলেন, হে প্রভো! শুক্রের দৌ-
হিত্র দেবযানী-প্রসূত জ্যেষ্ঠ পুত্র যদুকে অতিক্রম
করিয়া পুরুকে কি নিমিত্ত রাজ্য প্রদান করিতে-
ছেন? যদু, আপনকার জ্যেষ্ঠ পুত্র, তুর্কসু দ্বিতীয়,
আর শর্মিষ্ঠা গর্ভসমুত দ্রুহু তৃতীয়, অনু চতুর্থ ও
পুরু সর্ব্ব-কনিষ্ঠ, অতএব জ্যেষ্ঠ অতিক্রম করিয়া
কনিষ্ঠ কিরূপে রাজ্যাধিকারী হইতে পারে? আম-
রা ইহা আবেদন করিলাম, আপনি যথা-ধর্ম্ম প্রতি-
পালন করুন। যযাতি কহিলেন, হে ব্রাহ্মণ-প্রভৃতি
বর্ণগণ! তোমরা সকলে আমার বাক্য শ্রবণ কর,
আমি জ্যেষ্ঠকে কোন প্রকারে রাজ্য প্রদান করিব
না, জ্যেষ্ঠ যদু আমার আজ্ঞা প্রতিপালন করে
নাই, যে পুত্র পিতার প্রতিকূলতাচরণ করে, সাধু-
দিগের মতে সেই পুত্র পুত্রের মধ্যে গণ্য হয় না;
যে পুত্র মাতাপিতার আজ্ঞানুবর্তী, হিতকারী ও
বিনীত এবং মাতা পিতার প্রতি পুত্রবৎ স্নেহ করে,
সেই পুত্রই পুত্র। যদু, তুর্কসু, দ্রুহু, অনু, ইহারা
আমার প্রতি অতিশয় অবজ্ঞা প্রকাশ করিয়াছে;
পুরু আমার কথা বিশেষরূপে শ্রদ্ধা ও মান্য করিয়া
আমার জরাগ্রহণ করিয়াছিল, ইহাতে পুরু কনিষ্ঠ
হইলেও আমার উত্তরাধিকারী দায়াদ হইবেক।
মিত্ররূপী পুরু আমার অভিলাষ পূর্ণ করিয়াছে,
এবং উশনাঃ শুক্রও স্বয়ং আমাকে এই বর-প্রদান
করিয়াছিলেন, যে, যে পুত্র তোমার আজ্ঞাবর্তী
হইবে সেই রাজ্যাধিকারী হইবে, অতএব তোমা-
দের নিকট অনুময় করিতেছি, তোমরা পুরুকে
রাজ্যাভিষিক্ত কর। তখন চতুর্বর্ণ প্রজাগণ কহি-
লেন, যে পুত্র গুণসম্পন্ন, সাধুশ্রেষ্ঠ ও সর্ব্বদা মাতা-
পিতার হিতকারী হয়, সে কনিষ্ঠ হইলেও সম্ভব

কল্যাণের ভাজন হইতে পারে, অতএব আপনকার প্রিয়কারী পুত্র পুরু এই রাজ্য প্রাপ্ত হইবার যোগ্য বটেন, এবিষয়ে শুক্রও বরদান করিয়াছেন, সুতরাং তাহার অন্যথায় উত্তর করিতে পারা যায় না।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, পৌর ও জনপদ-বাসীজনগণ তুষ্ট হইয়া ঐকপ কহিলে যযাতি আত্মপুত্র পুরুকে স্বীয় রাজ্যে অতিবিক্ত করিলেন। তিনি পুরুকে রাজ্য-প্রদান করিয়া বনবাসের নিমিত্ত কৃত-সংকল্প হইয়া ব্রাহ্মণ ও তাপসগণের সহিত রাজপুর হইতে নির্গত হইলেন। যযাতি-রাজার পুত্রগণের মধ্যে যদুর বংশে যাদবগণ, তুর্বশুর বংশে ববনগণ, দ্রুহুর বংশে ভোজগণ, এবং অনুর বংশে শ্লেচ্ছজাতি জন্মগ্রহণ করিয়াছে। হে পার্থিব! যে বংশে মহারাজ নিয়তেন্দ্রিয় হইয়া সহস্র বৎসর রাজ্য করিবার নিমিত্তে জন্মগ্রহণ করিয়াছেন, সেই পৌরবংশ পুরু হইতেই উৎপন্ন হইয়াছে।

সম্ভবপর্বে পঞ্চাশীতি অধ্যায় সমাপ্ত ॥ ৮৫ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, নহষ-তনয় রাজা যযাতি এইরূপে প্রিয় পুত্রকে রাজ্যাতিবিক্ত করিয়া হৃষ্টচিত্তে বানপ্রস্থ আশ্রম অবলম্বন-পূর্বক মুনি হইয়া থাকিলেন। তিনি দানু, শংসিতব্রত ও কলমূল্যহারী হইয়া ব্রাহ্মণগণের সহিত কিছুকাল বনে বাস করিয়া স্বর্গগমন করিলেন; স্বর্গারোহণ করিয়া তিনি কিছুকাল পরমসুখে অবস্থিতি করেন। পরে অম্পকাল-মধ্যেই দেবরাজ পুনর্ব্বার তাঁহাকে স্বর্গ হইতে নিপাতিত করিয়াছিলেন। শুনিয়াছি যে তিনি স্বর্গ হইতে প্রচ্যুত হইয়া অবনীতল প্রাপ্ত হইলেন নাই, অন্তরীক্ষেই অবস্থিতি করেন; পরে সেই বীর্য্যবান্ রাজা বসুমান্, অষ্টক, প্রতর্দন ও শিবির সহিত একত্র হইয়া পুনঃ স্বর্গারোহণ করিয়াছিলেন।

জনমেজয় কহিলেন, মহীপতি যযাতি কোন কৰ্ম্মদ্বারা পুনর্ব্বার দেবলোক প্রাপ্ত হইলেন, তাহা

আদ্যোপান্ত প্রকৃতরূপে শ্রবণ করিতে বাসনা করি, আপনি এই ব্রাহ্মণ ও ঋষিগণ-সমন্বিত বর্ণন করুন। সেই কুরুবংশবর্জন, সত্যকীর্ত্তি, সূর্য্যতুল্য তেজস্বী পৃথিবীপতি যযাতি দেবরাজ-সদৃশ ছিলেন; তাঁহার যশঃ সর্ব্বত্র বিস্তীর্ণ রহিয়াছে, সেই মহাত্মার ইহলোকের ও পরলোকের সমস্ত বৃত্তান্ত শ্রবণ করিতে অভিলাষী হইতেছি।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে রাজন্! স্বর্গে ও ইহলোকে পুণ্যজনিকা সর্ব্বপাপ-প্রণাশিনী যযাতি রাজার উত্তমা কথা আপনার নিকট এই বর্ণন করি, শ্রবণ করুন। নহষ-তনয় রাজা যযাতি কনিষ্ঠ পুত্র পুরুকে রাজ্যাতিবিক্ত এবং যদু-প্রভৃতি পুত্রগণকে অন্ত্যজদেশে স্থাপন করিয়া সম্ভ্রষ্টান্তঃকরণে বানপ্রস্থ আশ্রম অবলম্বন-পূর্ব্বক কলমূল্যহারী হইয়া বহুকাল বনে অবস্থিতি করিলেন; তৎকালে তিনি শংসিতাত্মা ও জিতক্রোধ হইয়া দেবতা ও পিতৃগণের তর্পণ, বানপ্রস্থ বিধানে বিধি-পূর্ব্বক ছত্যাশনে আছতি প্রদান, এবং বন্য কলমূল ও ঘৃতদ্বারা অতিথিগণের পূজা করিয়াছিলেন; উক্ত বিভূ উজ্জ্বলিত্তি অবলম্বন করিয়া উদ্ধৃত-শস্যের অবশিষ্টাংশ ভোজনে পূর্ণ সহস্র বৎসর অতিবাহন করেন; পরে তিনি সংযত-বাক্য ও সংযত-চিত্ত হইয়া জলস্নাত্ত-তক্ষণে ত্রিংশৎ বৎসর অতিক্রম করেন; অনন্তর অতন্দ্রিত হইয়া এক বৎসরকাল বায়ুতক্ষ হইয়া থাকেন; পরিশেষে এক বৎসরকাল পঞ্চাশি-মধ্যে তপস্যা করেন ও ছয়মাস বায়ুতক্ষ হইয়া একচরণে দণ্ডায়মান থাকেন; অনন্তর পুণ্যকীর্ত্তি নহষ-নন্দন আকাশমণ্ডল উজ্জ্বল করিয়া স্বর্গারোহণ করিলেন।

সম্ভবপর্বে যযাতি উপাখ্যানে ষড়শীতি অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ৮৬ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, সেই রাজেন্দ্র যযাতি স্বর্গারোহণ-পূর্ব্বক দেব, সাধ্য, মরুৎ ও বসুগণ-কর্তৃক

সমাবৃত হইয়া দেব-সদনে বসতি-পূর্বক দেবলোকে
ঐচ্ছিকলোকে সঞ্চরণ করিতে লাগিলেন । ইহা
শ্রুত হইয়াছে যে, পুণ্যকারী জিতেন্দ্রিয় সেই
পৃথিবীপতি এইরূপে দীর্ঘকাল স্বর্গবাস করেন ।
একদা সেই নৃপশ্রেষ্ঠ যযাতি দেবরাজের নিকট
গমন করিলে তিনি তাঁহার সহিত কথোপকথ-
নান্তে তাঁহাকে জিজ্ঞাসা করিলেন, হে রাজন্ !
যখন পুরু তোমার স্বরূপ হইয়া জরাগ্রহণ-পূর্বক
ভূমণ্ডলে বিচরণ করিয়াছিলেন, তখন তুমি তাঁহাকে
রাজ্যপ্রদান করিয়া কি বলিয়াছিলে, সত্য করিয়া
বল । যযাতি কহিলেন, তখন আমি পুরুকে ইহা
কহিয়াছিলাম যে গন্ধা ও যমুনার মধ্যে যে সকল
দেশ আছে সে সমুদায়ই তোমার, এই ভূমণ্ডলের
মধ্যস্থলে তুমিই রাজা হইলে ; আর ইহাও উপ-
দেশ করিয়াছিলাম, ক্রুদ্ধ ব্যক্তি অপেক্ষা অক্রোধ-
ব্যক্তি শ্রেষ্ঠ, অসহিষ্ণু ব্যক্তি অপেক্ষা সহিষ্ণু ব্যক্তি
শ্রেষ্ঠ, ইতরপ্রাণী অপেক্ষা মানবজাতি শ্রেষ্ঠ ও অ-
বিদ্বান্ ব্যক্তি অপেক্ষা বিদ্বান্ ব্যক্তি শ্রেষ্ঠ বলিয়া
গণ্য হন ; কোন ব্যক্তি আক্রোশ করিলে তাহার
প্রতিশোধ-স্বরূপ আক্রোশ করিবেক না, কেননা
সহিষ্ণু ব্যক্তির মন্যুই আক্রোশকারীকে দক্ষ করে,
এবং ঐ ক্ষমাশীল ব্যক্তির স্নেহতও লাভ করিয়া
দেয় ; পরপীড়ক বা নৃশংসবাদী হইবেক না, অভি-
চারপ্রভৃতি নীচ উপায়দ্বারা শত্রুকে বশীভূত করি-
বেক না, এবং যে বাক্যে পরের মনোভুঃখ হইবার
সম্ভাবনা এমত দক্ষকারী পাপসূচক বাক্যও কহি-
বেক না ; যে ব্যক্তি বচনরূপ কণ্টকদ্বারা মানব-
গণকে বিদ্ধ করে, তাহার মুখে পরপীড়ন-বাক্যরূপ
রাক্ষস নিবদ্ধ আছে, এমত ভীক্ষুবাদী নিষ্ঠুর ব্যক্তি-
কে দেখিলেও লক্ষ্মী-ত্যাগ হয় । সচ্চরিত্র ব্যক্তি
অসাধুগণ-কর্তৃক তিরস্কৃত হইলেও সর্বদা সাধুগণ-
কর্তৃক অগ্রে প্রপূজিত ও পশ্চাৎ রক্ষিত হইয়া
ধাকেন ; তিনি সাধুচরিত্র আশ্রয় করিয়া অসাধু-
দিগের নিন্দাবাক্যে ক্ষমাপ্রদর্শন করেন । বদন হই-

তে বাক্যরূপ ভীক্ষুবাণ নিঃসৃত হইয়া পরের মর্ম্ম-
স্থানেই পতিত হয়, তাহা দ্বারা যে ব্যক্তি আহত
হয়, সে দিবারাত্রি মনোভুঃখে ভুঃখিত হইতে থাকে,
অতএব পণ্ডিত ব্যক্তি কোন ব্যক্তির প্রতি সেই
বচনবাণ পরিত্যাগ করেন না । সর্ব প্রাণীর প্রতি
দয়া, মৈত্রী, দান ও মধুরবাক্য এই চতুষ্টয়ের তুল্য
সম্বল ত্রিভুবন-মধ্যে আর নাই ; অতএব সর্বদা
শান্তবাক্য প্রয়োগ করিবেক, কদাচ নিষ্ঠুর বাক্য
কহিবেক না, পূজ্য ব্যক্তিকে পূজা করিবেক, এবং
দানশীল হইবেক, কদাচ যাত্না করিবেক না ।

সম্ভবপর্বে যযাতি উপাখ্যানে সপ্তাশীতি অধ্যায়
সমাপ্ত ॥ ৮৭ ॥

ইন্দ্র কহিলেন, হে রাজন্ নহব-তনয় যযাতে !
যখন তুমি সমস্ত কর্ম্ম সমাপন করিয়া গৃহাশ্রম পরি-
ত্যাগ-পূর্বক বনগমন করিলে, তখন তপস্যায় কা-
হার তুল্য হইয়াছিলে, বল । যযাতি কহিলেন, হে
বাসব ! দেব, মানব, গন্ধর্ব ও মহর্ষি ইহাদের মধ্যে
আমার তুল্য তপস্বী কাহাকেও দেখি না । ইন্দ্র
কহিলেন, হে রাজন্ ! তুমি অন্যের প্রভাব না জানি-
য়াই তোমা অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ, তুল্য ও অধম সকলকেই
অবমাননা করিলে, এই কারণে তোমার পুণ্যক্ষয়
হইল, সুতরাং এই স্বর্গভোগেরও শেষ হইল, অত-
এব তুমি অদ্য দেবলোক হইতে পতিত হইবে ।
যযাতি কহিলেন, হে দেবরাজ ! দেব, ঋষি, গন্ধর্ব
ও মনুষ্যের প্রতি অবমাননা প্রযুক্ত যদি আমার
স্বর্গভোগ শেষ হইল, তাহা হইলে আমি দেবলোক
হইতে পরিভ্রষ্ট হইয়া সাধুগণলীতে পতিত হইতে
বাসনা করি । ইন্দ্র কহিলেন, হে রাজন্ ! তুমি
স্বর্গ হইতে পতিত হইয়া সাধু-সকাশে অবস্থিত
হইবে এবং সেখানে পুনর্বার প্রতিষ্ঠালাভ করিতে
পারিবে ; হে যযাতে ! তুমি এক্ষণে ধর্ম্মের মর্ম্ম
জ্ঞাত হইলে, অতএব আর কখন সন্দর্শ ও শ্রেষ্ঠ
লোকের প্রতি অবজ্ঞা প্রকাশ করিবে না ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর রাজা যযাতি দেব-
রাজ-সেবিত পুণ্যলোক পরিত্যাগ করিয়া পতিত
হইতেছেন, এমন সময় সাধুধর্ম-সংস্থাপক রাজর্ষি-
প্রবর অর্টক তাঁহাকে দেখিয়া কহিলেন, অগ্নির
ন্যায় স্বীয় তেজোদ্বারা দেদীপ্যমান, ইন্দ্র-সদৃশ
রূপ যৌবন-সম্পন্ন এবং ব্যোমচরশ্রেষ্ঠ সূর্য্যের ন্যায়
তুমি কে মেঘরূপ তমোরাশি নিরাকরণ পুরঃসর
আকাশ হইতে পতিত হইতেছ? বলি কিয় সূর্য্য-
সদৃশ দীপ্তিযুক্ত তোমাকে সূর্য্যপথ হইতে পতিত
হইতে দেখিয়া সমস্ত লোক মোহিত হইয়া “ইহা
কি পড়িতেছে” বলিয়া বিতর্ক করিতেছে। আমরা
সকলে তোমাকে উপেন্দ্র, ইন্দ্র ও সূর্য্যসদৃশ প্রভাব-
শালী এবং দেবমার্গে অধিষ্ঠিত দেখিয়া তোমার
পতনের হেতু জানিবার নিমিত্ত অভ্যুদগত হইয়াছি,
হে স্পৃহণীয় রূপাশ্রিত! তোমাকে অগ্রে জিজ্ঞাসি-
য়া আমরা ধৃত্য প্রকাশ করিতাম না, কিন্তু আমরা
যে কে ইহা তুমি আমাদিগকে জিজ্ঞাসা করিতে
প্ররুত হইলে না, এই নিমিত্তে জিজ্ঞাসা করিতেছি,
তুমি কাহার তনয়? কি নিমিত্তই বা আগমন করি-
তেছ? হে ইন্দ্রসমপ্রভাব! তোমার ভয় নিরাকৃত
হউক, তুমি বিষাদ ও মোহ আশু পরিত্যাগ কর,
তুমি এই সাধুগণ-সমীপে অবস্থিত হইলে বলসুদন
ইন্দ্রও তোমাকে ধর্ষণ করিতে পারিবেন না; হে
অমররাজকম্প! সাধুগণ সুখভ্রষ্ট হইলে তাঁহাদিগ-
কে সাধুগণই সর্ব্বদা পরিরক্ষিত করেন, এ স্থলে
চরাচর ভূতবর্গের প্রভু সেই সাধুগণুলীও অনেকে
সমবেত আছেন অতএব তুমি সদৃশ সজ্জনগণ-সমী-
পেই সমাগত হইয়াছ; যেমন অগ্নি তাপপ্রদানে
প্রভু, ভূমি বীজধারণে প্রভু, ও সূর্য্য অন্ধকার বি-
নাশে প্রভু, সেইরূপ সাধুদিগের সম্বন্ধে অভ্যাগত
ব্যক্তিও প্রভু হইবেন।

সম্ভবপক্ষে যযাতি উপাখ্যানে অক্টাশীতি অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ৮৮ ॥

যযাতি কহিলেন, আমি নহবের তনয় এবং পুরুষ
পিতা, আমার নাম যযাতি; আমি সর্ব্বপ্রাণীর
অবমাননা করিয়াছিলাম, এ কারণ অম্পপুণ্য হই-
য়া সুর, সিদ্ধ ও ঋষিলোক হইতে পরিত্রষ্ট হইয়া
পতিত হইতেছি; আমি তোমাদের অপেক্ষা বয়ো-
জ্যেষ্ঠ, এ জন্য তোমাদিগকে অভিবাদন করিলাম
না, কারণ যে ব্যক্তি বিদ্যা, বা তপস্যা অথবা জ্ঞা-
দ্বারা বুদ্ধ হন, সেই ব্যক্তিই দ্বিজাতিগণের পূজ্য
হইয়া থাকেন। অর্টক কহিলেন, হে রাজন্!
তুমি কহিলে যে, যে ব্যক্তি বয়সে বৃদ্ধ সেই ব্যক্তি
পূজনীয় হইয়া থাকেন, কিন্তু ইহা কথিত আছে যে,
যে ব্যক্তি বিদ্যা ও তপস্যাদ্বারা প্রবুদ্ধ সেই ব্যক্তিই
দ্বিজগণের পূজ্য হন। যযাতি কহিলেন, বিদ্যা ও
তপস্যা দি কর্ম্মের অহঙ্কারকে নরক-জনক পাপ
বলিয়া পণ্ডিতেরা কহিয়াছেন, সেই অহঙ্কার উদ্ধত
ব্যক্তিতেই বর্তে, সাধুগণ ঐ উদ্ধত অসাধুগণের
ন্যায় অহঙ্কারের বশবর্তী হন না, পূর্ব্বকালীন সজ্জ-
নেরাও এইরূপ ছিলেন; আমি সেকপ না হওয়া-
তেই স্বর্গচ্যুত হইয়াছি। আমার পুণ্যরূপ বিপুল
ধন সঞ্চিত ছিল, তাহা আমার দর্প-প্রযুক্তই নষ্ট
হইয়াছে, এক্ষণে বিশেষ চেষ্টা করিলেও তাহা
আর প্রাপ্ত হইতে পারি না; যিনি আমার এইরূপ
গতি দেখিয়া আত্মহিতসাধনে নিবিষ্ট হইবেন,
তিনিই বিজ্ঞ ও ধীর। যে ব্যক্তি মহাধন-সম্পন্ন হই-
য়া উত্তম যজ্ঞদ্বারা যজ্ঞনকিয়া করেন, সর্ব্ববিদ্যায়
অভিজ্ঞ হইয়া বিনয়বুদ্ধি হন, এবং সমস্ত বেদ অধ্য-
য়ন করিয়া তপস্যায় দেহ সমর্পণ করেন, সেই পুরু-
ষই মোহরহিত হইয়া স্বর্গগামী হন। পরন্তু মহৎ
পুণ্য সঞ্চয় করিয়া তাহাতে কখন ক্ষুণ্ণ হইবে
না, এবং বেদ অধ্যয়ন করিয়াও অহঙ্কৃত হইবে না।
এই জীবলোকে কেহ কেহ ধর্ম্মরুচি, কেহ বা অধর্ম্ম-
রুচি হইয়া থাকে, কারণ সকলেই দৈবাধীন, ইহা-
তে তাহাদের চেষ্টা ও যোগ্যতা সকলই বিনষ্ট হই-
য়া যায়। অতএব ধীর ব্যক্তি স্বীয় বুদ্ধিদ্বারা অদৃ-

ফের বলবত্তা বিবেচনা করিয়া সুখদুঃখ উপস্থিত হইলে তাহাতে রাগ ঘেব-দ্বারা আত্ম বিম্ব করেন না। জীবমাত্রই সুখ বা দুঃখ আত্ম শক্তিদ্বারা ভোগ করেনা, দৈবাধীন ভোগ করিয়া থাকে; অতএব দৈবকে বলবত্তর বিবেচনা করিয়া সুখদুঃখে হ্রষ্ট বা ক্লিষ্ট হওয়া কোন প্রকারে উচিত নহে। ধীর ব্যক্তি দুঃখভোগের সময় বিষম অথবা সুখভোগের সময় হ্রষ্ট হন না, সর্ব সময়েই সমভাবে থাকেন, তিনি ভাগ্যই সমুদায়ের মূল ইহা মনে করিয়া কোন প্রকারেই সন্তোষ বা অসন্তোষে লিপ্ত হন না। হে অষ্টক! বিধাতা যাহা বিধান করেন তাহা নিশ্চয়ই হইবেক ইহা বিবেচনা করিয়া আমি কখন ভয়ে মুগ্ধ হই নাই এবং আমার মানসিক কোন সন্তাপও বিদ্যমান নাই; দেখ, সর্প বৃশ্চিক মৎস্যাদি জলীয় ও স্থলীয় কীট, প্রস্তরপুঞ্জ ও ভূগর্ভস্থ প্রভৃতি যাবতীয় স্বেদজ অণুজ ও উদ্ভিজ্জ বস্তু আছে, সমুদায়ই নিয়তির অবসানে স্বীয় প্রকৃতিতে লীন হয়। হে অষ্টক! সুখদুঃখ অনিত্য, অতএব কি জন্য তাহাতে তাপিত হইব! কি করিব! কি করিলেই বা সন্তাপ দূর হইবেক! ইহা বিবেচনা করিয়া অপ্রমত্ত হইয়া সন্তাপ বিসর্জন করিয়াছি।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, তবুহ সর্বগুণোপেত মাতামহ ভূপাল যযাতি এইরূপ কহিলে অষ্টক পুনর্বার স্বর্গবাসের বৃত্তান্ত জিজ্ঞাসা করিলেন, হে পার্থিবেন্দ্র! তুমি ক্ষেত্রজ নারদাদির ন্যায় যথাবিধানে ধর্ম কীর্তন করিতেছ অতএব তুমি যতকাল যেকপে যে যে প্রধান লোক ভোগ করিয়াছ, সে সমস্ত আমার নিকট বল। যযাতি কহিলেন, আমি ইহলোকে সার্বভৌম রাজা ছিলাম, পরে মহৎলোক জয় করিয়া সেখানে সহস্র বৎসর বাস করিলাম, পরে পরমলোক প্রাপ্ত হইয়া সহস্র দ্বারযুক্ত রমণীয় শতযোজন-বিস্তীর্ণ ইন্দ্রপুরীতে সহস্র বৎসর বাস করিয়াছিলাম। অনন্তর তাহা অপেক্ষা উৎকৃষ্টতর, সুস্প্রাপ্য, দিব্য, অজয়, লোকপতি-প্রজাপতিলোক

প্রাপ্ত হইয়া সেখানেও সহস্র বৎসর বাস করিলাম, পরে তদপেক্ষা পরমলোক প্রাপ্ত হইয়া দেব-দেব-নিকেতনে বিহারানন্তর ত্রিদশগণ-কর্তৃক পূজিত, দেবগণের তুল্যপ্রভাব ও তুল্যভ্যুতি হইয়া যথাভিলষিত লোকসমূহে বাস করিলাম, পরিশেষে কাম-রূপী হইয়া দশলক্ষ বৎসর নন্দনবনে বাস করিয়া সুগন্ধি পুষ্পিত মনোহর বৃক্ষশ্রেণী সন্দর্শন-পূর্বক অপরোগণের সহিত বিহার করিতে লাগিলাম, এইরূপে স্বর্গীয় সুখে আসক্ত থাকাতে বহুকাল অতীত হইল। অনন্তর উগ্ররূপ দেবদূত আমার নিকট আসিয়া “ধ্বস্ত হও” এই বাক্য উচ্চ-শ্রুত-স্বরে তিনবার কহিল, হেরাজসিংহ! আমি এতাব্যাত্র জ্ঞাত আছি। পরে তৎক্ষণাৎ আমি ক্ষীণপুণ্য হইয়া নন্দনবন হইতে ভ্রষ্ট হইলাম, হে নরেন্দ্র! তখন শোককারী সুরগণের এই খেদবাক্য আকাশপথে শ্রুতিতে পাইলাম যে, হায়! কি দুঃখের বিষয়! ঐ দেখ, পুণ্যকারী পুণ্যকীর্তি যযাতি ক্ষীণপুণ্য হইয়া পতিত হইতেছেন; পরে আমি পতিত হইতে হইতেই তাহাদিগকে জিজ্ঞাসা করিলাম যে আমি কিরূপে সাধুমণ্ডলীতে পতিত হইতে পারি? অনন্তর তাহারা আমাকে তোমাদের এই যজ্ঞভূমি দেখাইয়া দিলেন, আমি এই যজ্ঞভূমির ধূমদ্বারা সূচিত উপদেশক-স্বরূপ হবির্গন্ধ আত্ম্রাণে হ্রষ্টচিত্ত হইয়া এই যজ্ঞভূমিতে পত্বর উপস্থিত হইলাম।

সম্ভবপর্বে যযাতি উপাখ্যানের উননবতি অধ্যায় সমাপ্ত ॥ ৮৯ ॥

অষ্টক কহিলেন, হে সত্যপরায়ণ! তুমি কাম-রূপী হইয়া দশলক্ষ বৎসর নন্দনবনে বাস করিয়াছিলে, অনন্তর কি কারণে তাহা ত্যাগ করিয়া ভূমণ্ডলে আগমন করিলে? যযাতি কহিলেন, যেমন ইহলোকে কোন লোক ক্ষীণবিত্ত হইলে তাহাকে জ্ঞাতি, সূত্রু ও স্বজনগণ পরিত্যাগ করে, তাহার ন্যায় সেখানে মনুষ্য ক্ষীণপুণ্য হইলে ঐশ্বর্যশালী

দেবগণ তৎক্ষণাৎ তাহাকে পরিত্যাগ করেন। অর্চক কহিলেন, সেই দেবলোকে তত্রস্থ লোক কি কারণে ক্ষীণপুণ্য হয়? এ বিষয়ে আমার মন অতি-মাত্র সংশয়াক্রান্ত হইতেছে, অপিচ, কি পুণ্য করিলে কোন্ প্রজাপতির ধামে গমন করে, তাহাও আমাকে বল, যেহেতু আমার বিবেচনায় তুমি ক্ষেত্রজ। যযাতি কহিলেন, হে নরদেব! যাহারা আত্মোৎকর্ষ স্বমুখে ব্যক্ত করে, তাহারা ক্ষীণপুণ্য হইয়া দেবলোকে হইতে এই ভূমণ্ডলরূপ নরকে পতিত হইয়া ভোগাভিলাষে পরিশ্রান্ত ও পক্ষি শৃগাল-প্রভৃতির ভক্ষণের নিমিত্তে কটকজনক নানাবিধ শরীর প্রাপ্ত হয়; হে নরেন্দ্র! এই কারণে দোষাবহ ও লোক-নিন্দিত কর্ম পরিত্যাগ করিবেক। হে পার্থিব! তোমার নিকট সমস্তই কহিলাম, এক্ষণে আর কি কহিব বল।

অর্চক কহিলেন, যখন গৃধ্রশিতিকণপ্রভৃতি পক্ষী ও পতঙ্গগণ মনুষ্যদিগকে ভক্ষণ করিয়া কেল, তখন কি প্রকারে জীব বর্তমান থাকে? কি প্রকারেই বা আবির্ভূত হয়? এবং রৌরব বৈতরণীপ্রভৃতিই নরক সকল প্রসিদ্ধ আছে, তন্মিত্ত ভৌমনরক কি? এ সমস্ত শ্রবণ করিতে ইচ্ছা করি। যযাতি কহিলেন, জীব সকল যথানুষ্ঠিত কর্মানুসারে দেহপতনের পরে মাতৃকৃষ্ণিতে জন্মগ্রহণ করিয়া সেই স্থানে সমস্ত অঙ্গপ্রত্যঙ্গ অবয়বের উৎপত্তি হইলে প্রসূত হইয়া প্রকাশ্যরূপে পৃথিবীতে সঞ্চরণ করিতে থাকে, ইহাই জীবের পক্ষে ভৌমনরক বলা যায়, কারণ এইরূপে তথায় পতিত হইলে আপনার বয়োবৃদ্ধি দেখিতে পায় না, অজ্ঞানবশতঃ কেবল বিষয়ভোগেই বৎসর সকল অতীত করিতে থাকে। কোন কোন জীব স্বকৃত কর্মানুসারে কিয়ৎকাল স্বর্গভোগ করিয়া স্বর্গ হইতে পতন-সময়ে বন্দি সহস্র বা অশীতি সহস্র বৎসরও অন্তরীক্ষে অবস্থিতি করত যাতনা ভোগ করিয়া থাকে; পতন-শীল ঐ জীবদিগকে তীক্ষ্ণদর্শন ভয়ঙ্কর হস্তী, মহিষ

ও পুরুষাকৃতি ভৌম রাক্ষসগণ হিংসা করিতে থাকে। অর্চক কহিলেন, যাহারা পাপহেতু স্বর্গাস্ত হইয়া, তাহাদিগকে তীক্ষ্ণদংষ্ট্রী ভীমরূপ ভৌম রাক্ষসগণ হিংসা করিলে তাহারা পতনাবসানে কিরূপে বর্তমান থাকে? কিরূপে ইন্দ্রিয়াদি-বিশিষ্ট হয়? কিরূপেই বা গর্তস্থ হইয়া জন্মগ্রহণ করে? যযাতি কহিলেন, সূক্ষ্মভূতাবৃত জীব জলময় শরীর ধারণ করিয়া রেতোরূপে পরিণত হয়, পুরুষ-কর্তৃক বিসৃষ্ট ঐ রেত জরীর শোণিতে মিশ্রিত হওয়াতে তাহা পুষ্প-ফলের অনুরূপ হইয়া রজ এই সংজ্ঞা প্রাপ্ত হয়, সেই রজ জরীর উদরে গর্তরূপে উৎপন্ন হইয়া থাকে। জীব সকল প্রথমতঃ জল, বায়ু, পৃথিবী, আকাশ ও তেজ এই পঞ্চ মহাভূতে অনুপ্রবেশ করে, পরে বনস্পতি ও ওষধিতে আবিষ্ট হয়, অনন্তর শুক্র শোণিতরূপে পরিণত হইয়া গর্ভোৎপত্তি ক্রমে দ্বিপদ চতুষ্পদপ্রভৃতি শরীর প্রাপ্ত হইয়া থাকে। অর্চক কহিলেন, যখন জীব নরযোনি প্রাপ্ত হয় তখন কি স্বীয় সূক্ষ্মশরীরেই মাতৃকৃষ্ণিতে প্রবেশ করে? কিম্বা ভৌতিক কোন শরীরান্তর পরিগ্রহ করিয়া প্রবিষ্ট হয়? ইহা আমাকে বল, আমি সংশয়াক্রান্ত হইয়া জিজ্ঞাসা করিতেছি, এবং জীবগণের কিরূপে শরীর তেদপ্রভৃতি হয়? কিরূপেই বা তাহাদের চক্ষুঃ কর্ণ-প্রভৃতি ইন্দ্রিয় সকল রূপ শব্দপ্রভৃতি বিষয়ে জ্ঞানলাভ করে? হে তাত! আমরা তোমাকে ক্ষেত্রজ বিবেচনা করিয়া জিজ্ঞাসা করিতেছি, তুমি এ সমস্ত প্রকৃতরূপে বল। যযাতি কহিলেন, পঞ্চপ্রাণ, মন, বুদ্ধি ও দশ ইন্দ্রিয়যুক্ত অপক্ষীকৃত ভূতনির্মিত সূক্ষ্ম শরীরে রেতোরূপে জরীলোকের ঋতুতে পুষ্পরসে অনুসংবদ্ধ গর্ভাশ্রিত সেই জীব তন্মাত্রে কৃত্যধিকার কোন বায়ুবিশেষ-কর্তৃক উৎকৃষ্টতা প্রাপ্ত ও ক্রমশঃ বর্জিত হইতে থাকে; পরে যখন সম্পূর্ণ অবয়ব প্রাপ্ত হইয়া সংজ্ঞা লাভপূর্বক মনুষ্যাকারে ভূমিষ্ঠ হয়, তখন প্রোজ্জ্বালা শব্দ জালিতে পারে, চক্ষুদ্বারা রূপ দেখিতে পায়, শ্রাবদ্বারা গন্ধ আশ্রয় করে,

জিহ্বা দ্বারা রস আন্বাদন করে, ত্বকের দ্বারা স্পর্শ অনুভব করে এবং মনোদ্বারা পদার্থ সকল জানিতে পারে। হে অটক ! জীবাত্মার সূক্ষ্মরূপ ঐ লিঙ্গ-শরীর এইরূপে স্থূলশরীরে উপহিত হয়।

অটক কহিলেন, যে পুরুষ মৃত হয়, লোকে তা-
হাকে দক্ষ কিয়া নিখাত করে, অথবা অন্য কোন
রূপে তাহার শরীর ধ্বংস করিয়া ফেলে, স্মৃতিরাত্ত
স্থূলশরীরের সহিত লিঙ্গশরীরেরও ধ্বংস হয়, অত-
এব ঐ লিঙ্গশরীর বিনাশ প্রাপ্ত হইয়া কিপ্রকারে
মাংসপিণ্ড-স্থূলদেহকে চেতন-যুক্ত করে? যযাতি
কহিলেন, হে রাজসিংহ ! জীবাত্মা মৃত্যুকালে পব-
নাগ্রানুসারী পঞ্চ প্রাণাদি লিঙ্গশরীর ধারণ করিয়া
নিদ্রিতের ন্যায় স্থূলদেহ পরিত্যাগ-পূর্বক স্মৃকৃত
ও তুষ্কৃতকে অগ্রে লইয়া শব্দবিশেষ করত অন্য
যোনিতে জন্ম গ্রহণ করে ; তন্মধ্যে পুণ্যাত্মা পুরুষ
পুণ্য-যোনিতে জন্মে, এবং পাপকারী পুরুষ পাপ-
যোনিতে কীটপতঙ্গাদিরূপে উৎপন্ন হয়, হে মহা-
নুভাব, রাজসিংহ ! ষট্পদ চতুষ্পদ দ্বিপদ-প্রভৃতি
প্রাণিগণ এইরূপে গর্ত্তে আবির্ভূত হইয়া থাকে।
আমার আর কখনীয় কিছুই নাই, আমি সমুদায়
তোমার নিকট বর্ণন করিলাম, আর কি জিজ্ঞাসা
করিবো বল। অটক কহিলেন, হে তাত ! তপস্যা
ও বিদ্যা এ দুইয়ের মধ্যে কি করিলে শ্রেষ্ঠলোক-
প্রাপ্তি হয়, এবং যদ্বারা ক্রমশঃ শুভলোকে গমন
করিতে পারা যায়, সে সমস্ত বথার্থরূপে বর্ণন
কর। যযাতি কহিলেন, সাধুগণ সর্বদা বলিয়া
থাকেন যে তপস্যা, দান, শম, দম, লজ্জা, ঋজুতা
ও সর্ব প্রাণীতে অনুকম্পা এই সাতটি মানবগণের
স্বর্গলোক গমনের প্রধান দ্বার-স্বরূপ হইয়াছে ;
পরন্তু যে সকল পুরুষ তমোভিত্ত হইয়া অহঙ্কার
প্রকাশ করে, তাহারা শ্রেয়োভাজন হইতে পারে
না, ইহা সাধুরা সর্বদাই কহিয়া থাকেন ; যে ব্যক্তি
অধ্যয়ন করিয়া অসিদ্ধি পশিতে এইরূপ অভিমানী
হইয়া বিদ্যা দ্বারা অন্যের বশ বিগুপ্ত করে, তাহার

স্বর্গপ্রাপ্তি হয় না, এমন কি, তাহার সেই অধ্যয়ন
কিছুমাত্র ফল-জনক হয় না। অগ্নিহোত্র, মৌনব্রত,
অধ্যয়ন এবং যজ্ঞ এই চতুর্বিধ কর্ম শুভকর বটে,
কিন্তু অহঙ্কারের সহিত এই সকল কর্ম কৃত হইলে
তাহা অবধার্কৃত হইয়া ভয়ঙ্কর হয়। মনুষ্য অতিশয়
সম্মানভাজন হইলেও হর্ষযুক্ত হইবেক না এবং
অবমানিত হইলেও সম্ভাপিত হইবেক না, কারণ
ইহলোকে সাধুগণই সাধুগণকে পূজা করিয়া থা-
কেন, অসাধুগণ কখন সাধুর ন্যায় আচরণ করে না।
দান করিলাম, যজ্ঞ করিলাম, অধ্যয়ন করিলাম,
ব্রত করিলাম, এইরূপে দান্তিকতা প্রকাশ করিলে
তাহার সন্নাতি হয় না, ইহা পশিতেরা কহিয়াছেন,
অতএব সর্বতোভাবে দত্ত পরিত্যাগ করাই উচিত।
পরন্তু যে বিদ্বান্ ব্যক্তিরা মানস-পথের অগোচর,
ও ভবাদৃশ সাধুগণের মঙ্গলকর সনাতন ব্রহ্মকে
সংযত-চিত্ত হইয়া আপনাদিগের আশ্রয় বলিয়া জা-
নেন, তাহারা সমাধিদ্বারা সেই ব্রহ্মের সহিত ঐক্য-
ভাব প্রাপ্ত হইয়া উত্তমশান্তি অর্থাৎ মুক্তিলাভ
করেন।

সত্ত্ববপর্কে যযাতি উপাখ্যানে নবতি অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ৯০ ॥

অটক কহিলেন, গৃহস্থ, ভিক্ষু, ব্রহ্মচারী, এবং
বানপ্রস্থ, ইহারা সৎপথে থাকিয়া কিরূপ আচরণ
করিলে ধর্মোপার্জন করিতে সমর্থ হন, বৈদিকগণ
এ বিষয়ে নানা প্রকার বলিয়া থাকেন। যযাতি
কহিলেন, ব্রহ্মচারী গুরুগৃহে বাস করত গুরু আ-
হ্বান করিলে পাঠগ্রহণ করিবেন, গুরুর কর্মে নিয়ত
তৎপর থাকিবেন, প্রাত্যুষে গুরুর উত্থানের অগ্রে
উত্থান করিবেন, রজনীতে গুরুর শয়নের পরে শয়ন
করিবেন এবং মুচ্ছ, দান্ত, ধৈর্য্যবান্, প্রমাদ-রহিত
ও অধ্যয়নশীল হইবেন, তাহা হইলে তাহার ব্রহ্ম-
চর্য্য সিদ্ধ হয়। পুরাতন উপনিষদে কথিত আছে
যে, গৃহস্থ ব্যক্তি ধর্ম্মানুসারে ধন উপার্জন করিয়া

নিত্যনৈমিত্তিকাদি যজনক্রিয়া করিবেক, দান করিবেক, সর্বদা অতিথিগণকে ভোজন করাইবেক এবং কোন ব্যক্তি দান না করিলে গ্রহণ করিবেক না। অরণ্য-বাসী ব্যক্তি স্ব ক্ষমতা-লব্ধ-ফলমূল-জীবী, পাপকর্ম হইতে নিবৃত্ত, দানশীল, নিয়তাহার, নি-

বস্ত্রমাত্র গ্রহণ করেন, ও যাহাতে প্রাণধারণমাত্র হয় একপ ভোজন করিয়া থাকেন, তিনি গ্রামে অবস্থিতি করিলেও আরণ্য ব্যবহার সমুদায়ই তাঁহার বশবর্তী হয়; যে মুনি সমস্ত কর্ম ও কামনা পরিত্যাগ-পূর্বক জিতেন্দ্রিয় হইয়া মোনব্রত অবলম্বন

উত্তমা সিদ্ধি প্রাপ্ত হন। যিনি বিবিধ-গুণসম্পন্ন, নিভ্য-জিতেন্দ্রিয় ও অম্প-পরিচ্ছদ হন, এবং শিষ্য-কর্মদ্বারা জীবিকা নির্বাহ না করেন, গৃহস্থালয় ভিন্ন স্থানে শয়ন করেন, কোন বিষয়ে লিপ্ত না হন এবং অম্প গমন করেন, অথচ নানাদেশ ভ্রমণ করিয়া থাকেন, তিনিই ভিক্ষু বলিয়া উক্ত হন। যে সময়ে বিষয় সকল তুচ্ছীকৃত হয় এবং সুখাবহ বস্তু সকল স্বেচ্ছাক্রমে পরাজিত করা যায়, বিদ্বান্ ব্যক্তি সেই সময়েই সংযত হইয়া ব্রহ্মনিষ্ঠার নিমিত্তে বনপ্রস্থিত হইতে যত্ন করিবেন; বানপ্রস্থ ব্যক্তি স্থায়ী শরীর ও ইন্দ্রিয় সকল অরণ্যে পরিত্যাগ করিলে উর্দ্ধতন পিতৃপিতামহাদি দশপুরুষকে, অধস্তন পুত্রপৌত্রাদি দশপুরুষকে ও আপনাকে পরব্রহ্মে লীন করেন।

অর্চক कहিলেন, মুনি কতপ্রকার হন, ও মোনব্রতই বা কতপ্রকার হয়, ইহা আমরা শ্রবণ করিতে ইচ্ছা করি। যযাতি कहিলেন, হে জনাধিপ! অরণ্যে বাস করিলে সমস্ত গ্রাম্যবস্তু যাহার সমীপে থাকে এবং গ্রামে অবস্থিতি করিলে সমস্ত বন্যপ্রভা যাহার সমীপবর্তী হয়, তাহার নাম মুনি। অর্চক कहিলেন, অরণ্যে বাস করিলে গ্রাম্যবস্তু ও গ্রামে বাস করিলে আরণ্য বস্তু কিরূপে সম্মুখীন হইতে পারে? যযাতি कहিলেন, মুনি অরণ্যে বাস করিলে তাঁহাকে গ্রাম্যবস্তু আহরণ করিয়া আনিতে হয় না, তাঁহার যোগবলে স্বয়ং সমস্ত বস্তুই সম্মুখবর্তী হয়, তিনি বিবেকদ্বারা সন্ন্যাসী, গৃহাধিন্য ও পরমহংস হন এবং বংশ ও বিদ্যার ব্যপদেশ-রহিত হইয়া থাকেন এবং কোপীন ও তদাচ্ছাদনোপযুক্ত

শুদ্ধচিত্ত ও বাসনা-শূন্য হইয়া হিংসায়ুক্ত-ধর্ম পরিত্যাগ করেন, বিশুদ্ধ আহার করেন এবং হিংসা-সাধন নথ কর্তন করিয়াছেন, একপ মুনিকে কোন্ ব্যক্তি অর্চনা না করিবেক? যিনি ক্ষমাশীল, ও তপস্যাদ্বারা ক্রুশ ও ক্ষীণ, এবং যাহার মাংস, অস্থি ও শোণিত ক্ষীণতর হইয়াছে, তিনি ইহলোক ও পরলোকে জয়ী হন; যখন মোনসমাপ্তিত মুনি অদ্বৈততাবাবলম্বনে নির্বন্দ্য হন, তখন তিনি ইহলোক ও পরলোকে জয়ী হন; যে প্রকার গবাদি পশু হস্তপদাদি চেষ্টাদ্বারা আহরণ না করিয়া কেবল মুখদ্বারাই আহার নির্বাহ করে, সেইরূপ যখন মুনি প্রত্যগাত্মাতে এক নিষ্ঠ হইয়া অযাচিতক্রমে উপস্থিত আহার-দ্রব্য প্রাণধারণমাত্র নিমিত্তে মুখমাত্রই গ্রহণ করেন, হস্তপদাদি দ্বারা কোন চেষ্টা করেন না, এমত অবস্থা হইলে তাঁহার নিকট সমস্ত লোকই অমৃতস্বরূপ হয়।

সম্ভবপর্বে যযাতি উপাখ্যানে একনবতি অধ্যায় সমাপ্ত ॥ ৯১ ॥

অর্চক कहিলেন, সূর্য্য ও চন্দ্রের ন্যায় ধাবমান যতি ও বানপ্রস্থ এই উভয়ের মধ্যে কোন্ ব্যক্তি অগ্রে দেবস্বরূপ প্রাপ্ত হইতে পারেন? যযাতি कहিলেন, উভয়ের মধ্যে যতি ব্যক্তি সংযত থাকিয়া ইচ্ছাচারী গৃহস্থগণ-সমাকুল গ্রাম্যমধ্যে বাস করিয়াও অগ্রে দেবস্বরূপ প্রাপ্ত হন; পরন্তু ঐ যতি ব্যক্তিকর্তৃক রাগ-দ্বेषাদি দেহধর্ম বশতঃ স্থায়ী অনুষ্ঠিত তপস্যার বিপরীতাচরণক্রমে ক্ষিপ্ত হইলে পুনরায় দীর্ঘকাল-সাধ্য তপোমুষ্ঠানের সময় প্রাপ্ত না

হইলেও তিনি তজ্জন্য যদি অনুতাপিত হন, তবে পুণ্যের অন্য তপস্যা অনুষ্ঠান করিবেন, তাহা হইলে তিনি ঐ পাপ হইতে মুক্ত হইয়া কৃতকার্য হইতে পারেন; আর যে জ্ঞানী পুরুষ অবিনাশি ব্রহ্মকে ধারণ (সাক্ষাৎকার) করিয়াছেন, তিনি অবি-রত ইচ্ছাধীন পাপাচরণ করিলেও অত্যন্ত সুখরূপ মুক্তির লাভ করেন; হে রাজন্! মোক্ষের উদ্দেশ্য না করিয়া অনিত্য স্বর্গভোগের নিমিত্ত যে ধর্ম্মানু-ষ্ঠান করা হয়, সেই ধর্ম্মকে পণ্ডিতেরা অজিতেন-দ্রিয় ব্যক্তির ধনের ন্যায় কষ্টদায়ক ও অসত্য বলিয়া উক্ত করিয়াছেন, পরন্তু যে নিষ্কাম কর্ম্মদ্বারা মোক্ষ-কল প্রাপ্তি হয়, তাহাই বিহিত পথ ও সমাধি বলিয়া উক্ত হইয়াছে এবং সেই পথেই গম্যব্য।

অষ্টক কহিলেন, হে রাজন্! তোমাকে মাল্যধারী স্তুতেজস্বী ও পরমসুন্দর যুবাপুরুষ দেখিতেছি, অদ্য তুমি কোথা হইতে আসিয়াছ? ও কোন্ ব্যক্তির দূতস্বরূপ হইয়া কোন্ দিকে প্রেরিত হই-য়াছ? কি পৃথিবীতেই বা তোমার গমনীয় স্থান আছে? যযাতি কহিলেন, আমি ক্ষীণপুণ্য হওয়াতে স্বর্গ হইতে পরিভ্রষ্ট হইয়া এই ভৌমন্ময়কে পতিত হইবার নিমিত্তে পৃথিবীমণ্ডলে প্রবেশ করিতেছি, তোমাদের সহিত আলাপ করণানন্তর পতিত হইব, তন্নিমিত্তে লোকপালগণ আমাকে ত্বরান্বিত করিতে-ছেন। হে নরেন্দ্র! আমি ভূতলে পতিত হইবার পূর্বে ইন্দ্রের নিকট প্রার্থনা করিতে তিনি আমাকে বর দিয়াছেন যে তুমি গুণবন্ত ও সংগত সাধুমণ্ডলী-সমীপে পতিত হইবে।

অষ্টক কহিলেন, হে পার্থিব! আমার বোধ হই-তেছে তুমি ধর্ম্মের কলরূপ সিদ্ধ স্থান সমস্ত জ্ঞাত আছ, অতএব জিজ্ঞাসা করিতেছি, স্বর্গলোকে অথ-বা নক্ষত্রলোকাদিতে আমার পুণ্যোপার্জিত কোন ভোগ্য স্থান আছে কি না? যদি থাকে, তাহা হইলে তুমি পতিত হইয়াও পতিত হইবে না। যযাতি কহিলেন, হে নরেন্দ্রসিংহ! অবগত কর; এই ভূমণ্ডলে

গো, অশ্ব এবং বন্য ও পর্বতীয় যাবৎসংখ্য পশু আছে, দেবলোকে তাবৎ পরিমিত তোমার পুণ্যো-পার্জিত স্থান আছে। অষ্টক কহিলেন, হে রাজেন্দ্র! যদি মেরুপৃষ্ঠে বা নক্ষত্রলোকে অথবা ত্রিদেশালয়ে আমার পুণ্যোপার্জিত স্থান থাকে, তাহা হইলে সে সকল তোমাকে দান করিতেছি, পতিত হইও না, মোহরহিত হইয়া তুমিই তাহা অধিকার কর। যযাতি কহিলেন, হে রাজসুখ্য! অস্মদ্বিধ বেদ-বিৎ ও বেদাচারী ব্যক্তি কখন প্রতিগ্রহ করেন না, হে নরেন্দ্র! ব্রাহ্মণকে সর্বদা যেকপ দান করিতে হয়, আমি পূর্বে সেইরূপ দান করিয়াছি; ক্ষত্রি-য়াদি পুরুষ এবং দিগ্বিজয়ী বীরের পত্নী, ইহারা যাত্কাবৎ দৈন্য স্বীকার করিয়া যেন কখন জীবিত থাকেন না; অহো! আমি সৎকর্ম্ম করণেচ্ছু হইয়া যে কর্ম্ম পূর্বে কখন করি নাই তাহাই কি করিব?

অনন্তর তদ্রূপ প্রতর্দন নামক এক নৃপতি কহি-লেন, হে স্পৃহণীয়রূপ! আমি প্রতর্দন, তোমাকে জিজ্ঞাসা করিতেছি, যদি নক্ষত্রলোকে বা দেবলো-কে আমার পুণ্যোপার্জিত স্থান থাকে, বল; আ-মার বোধ হইতেছে ধর্ম্মানুষ্ঠানে উপার্জিত সমস্ত সিদ্ধ স্থান তুমি অবগত আছ। যযাতি কহিলেন, হে নরেন্দ্র! ঘটকুল্য পরমসুখপ্রদ এত অধিক স্থান তোমার প্রতীক্ষায় আছে যে প্রত্যেক স্থানে সপ্ত-দিবস করিয়া বাস করিলেও তাহার শেষ হয় না। প্রতর্দন কহিলেন, যদি নক্ষত্রলোকে বা স্বর্গে আ-মার পুণ্যোপার্জিত স্থান থাকে, তাহা হইলে তৎ-সমুদায় তোমাকে দান করিতেছি, সে সমস্ত তো-মারই হউক, তুমি আর পতিত হইও না, মোহ-রহিত হইয়া শীঘ্র তথায় আরোহণ কর। যযাতি কহিলেন, হে পার্থিব! সমান তেজোবিশিষ্ট ভূপাল হইয়া কেহ অন্য রাজার নিকট যোগক্ষেমকর সুকৃত প্রার্থনা করেন না, জ্ঞানী রাজা দৈব আ-দেশে আপদগ্রস্ত হইলেও কখন নৃশংস ব্যবহার করেন না, অতএব আমি কিরূপে ইহা স্বীকার

করিব? 'রাজা ধর্মের প্রতি দৃষ্টি রাখিয়া যত্নপূর্বক ধর্ম্য ও যশস্য কর্ম করিবেন, কিন্তু তুমি যাহা বলিতেছ তাহা নীচ কর্ম, অতএব অসম্ভুল্য ধর্মজ্ঞ ব্যক্তি জানিয়া শুনিয়া কি নিমিত্ত ইহা স্বীকার করিবে? অন্য রাজারা যে প্রতিগ্রহ কার্য্য কখন করেন নাই, আমি সংকর্ম করণেচ্ছু হইয়া তাহা কিপ্রকারে করিব? নৃপতি যযাতি এইরূপ বলিতেছেন, এমত সময় বসুমান্ নামক এক নৃপোত্তম তাঁহাকে কহিলেন।

সত্তরপর্বে যযাতি উপাখ্যানে দ্বিাবতি অধ্যায়
সমাপ্ত ॥ ৯২ ॥

বসুমান্ কহিলেন, হে নরেন্দ্র! আমি ঔষদশ্রী, বসুমান্, তোমাকে জিজ্ঞাসা করিতেছি যদি নক্ষত্রমণ্ডলে বা ত্রিদশালয়ে আমার পুণ্যোপার্জিত বিখ্যাত স্থান থাকে, বল; হে মহাত্মন! আমার বোধ হইতেছে তুমি ধর্মলভ্য সমস্ত পুণ্যলোক অবগত আছ। যযাতি কহিলেন, সূর্য্য আকাশমণ্ডলে, পৃথিবীতে ও দিগ্দিগন্তে যাবৎ পরিমিত স্থান তেজোদ্বারা তাপিত করেন, দেবলোকে তাবৎ পরিমিত অনন্ত পুণ্যলোক তোমার প্রতীক্ষায় আছে। বসুমান্ কহিলেন, হে রাজন্! সেই সমস্ত পুণ্যলোক তোমাকে দান করিতেছি, তাহা তোমারই হউক, তুমি পতিত হইও না; হে ধীমন্! যদি তোমার প্রতিগ্রহ করা দুষ্যবোধ হয়, তাহা হইলে তুমি সেই সমস্ত লোক তুণদ্বারা ক্রয় করিয়া লও। যযাতি কহিলেন, স্মরণ হইতেছে যে আমি শিশুক-সদৃশ ভীষণ কালচক্র হইতে ভীত হইয়া কখন রূথা ক্রয় বিক্রয় করি নাই, এবং অন্য রাজারা যাহা কখন করেন নাই, তাহা আমি সংকর্ম করণেচ্ছু হইয়া কিপ্রকারে করিব? বসুমান্ কহিলেন, হে রাজন্! যদি তোমার ক্রয় করাই অতীক্ট না হইল, তাহা হইলেও আমার দত্ত সেই সমস্ত পুণ্যলোক গ্রহণ কর. হেনরেন্দ্র! আমি সে সকল লোকে গমন করিব না, তাহা তোমারই হউক।

অনন্তর শিবি নামক নৃপোত্তম কহিলেন, আমি উশীনর-পুত্র শিবি, তোমাকে জিজ্ঞাসা করিতেছি, নক্ষত্রলোকে বা দেবলোকে যদ্যপি আমার পুণ্যোজ্জিত স্থান থাকে, বল; হে তাত! আমার বোধ হইতেছে, ধর্মোজ্জিত সেই সমস্ত পুণ্যলোক তুমি অবগত আছ। যযাতি কহিলেন, হে নরেন্দ্র! তুমি কখন বাক্যদ্বারা বা মনোদ্বারা সাধু যাচক ব্যক্তিকে অবজ্ঞা কর নাই, সেই কারণে দেবলোকে বিদ্যাত্মক বিখ্যাত অনন্ত মহৎস্থান তোমার নিমিত্তে আছে। শিবি কহিলেন, হে রাজন্! যদি তোমার ক্রয় করা অতীক্ট না হয়, তাহা হইলে সেই সমস্ত পুণ্যলোক দান করিতেছি, তুমি গ্রহণ কর, আমি তাহা দান করিয়া আর পুনগ্রহণ করিব না, সে স্থানে যাইলে পণ্ডিতগণ শোক প্রাপ্ত হন না। যযাতি কহিলেন, নরদেব! তুমি ইন্দ্রের সদৃশ প্রভাবশালী এবং তোমার পুণ্যলোক সমস্তও অনন্ত, পরন্তু হে শিবে! অন্যের দত্ত পুণ্যলোকে আমি ক্রীড়া করিব না, অতএব তোমার এই দান আমার অনুমোদিত হইল না।

অটক কহিলেন, হে রাজন্! আমরা সকলে প্রত্যেকে পৃথক পৃথক স্ব স্ব পুণ্যোজ্জিত লোক তোমাকে দান করিলাম, তাহা যদি তুমি গ্রহণ করিতে সম্মত হইলে না, তবে আমরা সকলে একত্র হইয়া আমাদের সমস্ত পুণ্যলোক তোমাকে প্রদান করিয়া ভৌমনরকে গমন করি। যযাতি কহিলেন, হে সত্যপ্রিয় সাধুগণ! আমি যাহা পূর্বে কখন করি নাই, তাহা স্বীকার করিব না, আমি যে বিষয়ের উপযুক্ত তাহা সম্পাদন করিতে তোমরা যত্নবান্ হও। অটক কহিলেন, ঐ আকাশমণ্ডলে হিরণ্ময় পাঁচখানি রথ দেখিতেছি, ঐ রথে আরোহণ করিয়া নরলোক ত্রিদশালয়ে গমন করিতে পারে, উহা কোন্ ব্যক্তির তাহা বল। যযাতি কহিলেন, ঐ যে অগ্নিশিখার ন্যায় প্রদীপ্ত উচ্চ, পঞ্চরথ আকাশমণ্ডলে প্রকাশমান হইতেছে, তাহা তোমাদিগকে বহন করিয়া দেবসদনে লইয়া যাইবেক। অটক কহিলেন,

হে রাজন্! তুমি রথে আরোহণ কর, এবং আকাশ-
পথে প্রস্থান কর, যখন কাল উপস্থিত হইবেক,
তখন আমরাও তোমার অনুগামী হইব। যযাতি
কহিলেন, এক্ষণে আমরা সকলেই নিষ্পাপ ও স্বর্গ-
জয়ী হইয়াছি, অতএব আমাদেরকে একত্র হইয়া
গমন করিতে হইবেক, এই দেখ দেবলোকের পথ
পরিদৃশ্যমান হইতেছে।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর সেই নরপতি স-
কলে ধর্ম-প্রভা দ্বারা আকাশমণ্ডল আক্রমণ করিয়া
রথারোহণ-পূর্বক প্রস্থান করিলেন। অটক কহি-
লেন, আমি মনে করিয়াছিলাম যে মহাত্মা দেবরাজ
সর্বতোভাবে আমার সখা, অতএব আমিই একাকী
প্রথমতঃ গমন করিব, কিন্তু এই উশীনর-পুত্র শিব
একাকী কি নিমিত্ত আমাদের সকলকে অতিক্রম
করিয়া গমন করিলেন? যযাতি কহিলেন, এই
উশীনর-পুত্র শিব ব্রহ্মলোকের পথ-প্রাপ্তির নি-
মিত্ত সর্বস্ব দান করিয়াছিলেন, এজন্য ইনি তোমা-
দের অপেক্ষাও শ্রেষ্ঠতর হইয়াছেন। হে রাজন্!
দান, তপস্যা, সত্য, ধর্ম, হী, শ্রী, ক্ষমা, অকুরত্ব ও
পালনেচ্ছা, এই সমস্ত গুণ উপমারহিত-রাজা শিবির
এত আছে, যে বুদ্ধি দ্বারা তাহার পরিমাণ করা
যায় না; শিব এতাদৃশ গুণসম্পন্ন ও লজ্জাভারা-
বনত হওয়াতেই তাঁহার রথ আমাদের অতিক্রম
করিয়া গমন করিল।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর অটক কৌতুকা-
বিক্ত হইয়া ইন্দ্রকম্প মাতামহকে পুনর্ব্বার জিজ্ঞাসা
করিলেন, হে নৃপতে! আমি জিজ্ঞাসা করিতেছি,
প্রকৃতরূপে বল, তুমি কোথা হইতে আসিয়াছ?
কাহার সন্তান ও স্বয়ং কোন্ ব্যক্তি? তুমি যে কর্ম
করিয়াছ তাহা জগন্মণ্ডলে তোমাব্যতীত ব্রাহ্মণ বা
ক্ষত্রিয় কেহই সম্পাদন করিতে পারে না। যযাতি
কহিলেন, আমি নহষের পুত্র ও পুরুষ পিতা, আ-
মার নাম যযাতি, আমি এই অবনীমণ্ডলে সার্ব-
ভৌম রাজা ছিলাম, তুমি আমার পরমাত্মীয়, তো-

মার নিকট স্পষ্টরূপে বলিতেছি, আমি তোমাদের
মাতামহ; আমি সমুদায় ভূমণ্ডল জয় করিয়া ব্রা-
হ্মণগণকে বস্ত্রদান-পূর্বক পবিত্র ও সুরূপ এক শত
অশ্ব দেবোদ্দেশে উৎসর্গ করিয়াছিলাম; যিনি ইহা
করেন, দেবগণ সেই পুণ্যবান ব্যক্তিকে ভজনা
করেন। বাহন, গো, স্রবণ ও অন্যান্য উৎকৃষ্টতর
ধনে পরিপূর্ণ এই পৃথিবী এবং অর্ধশত গো
ব্রাহ্মণগণকে দান করিয়াছিলাম; এবং আমার
কথিত বাক্য কখন নিষ্ফল হয় নাই, আমার সত্য-
দ্বারা আকাশমণ্ডল ও বসুন্ধরা অবস্থিতি করিতেছে
এবং মর্ত্যলোকে অগ্নি প্রজ্বলিত হইতেছে, এজন্য
সাধুগণ সত্যকেই পূজ্য করিয়া থাকেন। হে অটক!
তোমাকে, প্রতর্দনকে ও ঔষদশ্বিকে বাহা বলি-
তেছি ইহা সত্য, সমস্তলোক, মুনিগণ ও দেবগণ
এক সত্যনিষ্ঠতা-দ্বারাই পূজ্যতম হইয়া থাকেন,
ইহা আমার নিশ্চয় বোধ আছে। যে ব্যক্তি অসূয়া-
শূন্য হইয়া আমাদের এই স্বর্গপ্রাপ্তির বৃত্তান্ত আ-
দ্যোপাস্ত সমস্ত প্রকৃতরূপে ব্রাহ্মণগণকে শ্রবণ
করাইবেন, তিনি আমাদের পুণ্যার্জিত লোক লাভ
করিবেন। বৈশম্পায়ন কহিলেন, অতি-মহাত্মা
উদারকর্মা রাজা যযাতি দৌহিত্রগণ-কর্তৃক নিস্তা-
রিত হইয়া কীর্তি দ্বারা পৃথিবী ব্যাপ্ত করিয়া মিত্র
সমভিব্যাহারে স্বর্গারোহণ করিলেন।

সম্ভবপক্ষে যযাতি উপাখ্যানে ত্রিনবতি অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১৩ ॥

জনমেজয় কহিলেন, হে ভগবন্! পুরুবংশীয়
রাজগণের মধ্যে যাহার যেকোন বীর্য্য ও যেকোন
পরাক্রম এবং যিনি বাদৃশ, তাহা শ্রবণ করিতে
বাসনা করি। এই বংশে কোন রাজা কখন দুষ্চ-
রিত্র, নিকরীয্য বা প্রজা-বিরহিত হন নাই, হে তপো-
ধন! বিখ্যাত-চরিত্র ও বিজ্ঞান-সম্পন্ন সেই সমস্ত
রাজগণের চরিত্র বিস্তাররূপে শ্রবণ করিতে ইচ্ছা
হইতেছে।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে রাজন্! পুরুবংশের রক্তান্ত বাহা আমাকে জিজ্ঞাসা করিতেছেন, সেই পুরুবংশধর বীর, দেবরাজ-সদৃশ তেজঃ-সম্পন্ন, অসংখ্য দ্রুবিংশালী, বিক্রান্ত ও সর্বলক্ষণ-পূজিত রাজগণের রক্তান্ত আপনার নিকট কহিতেছি, শ্রবণ করুন। পুরুবংশ পোষ্টি-নারী মহিষীতে প্রবীর, ঈশ্বর ও যোদ্ধাশ্ব, এই তিন মহারথ পুত্র উৎপন্ন হইয়াছিলেন, তন্মধ্যে প্রবীর বংশধর হইলেন। প্রবীরের ঔরসে শূরসেনীর গর্ভে মনস্ব্য নামে পুত্র জন্মিলেন; রাজীবলোচন সর্বপ্রভু মনস্ব্য চতুঃসাগর পর্যন্ত পৃথিবী শাসন করিয়াছিলেন। মনস্ব্যর ঔরসে সৌবীরীর গর্ভে শক্ত, সংহনন ও বাগ্মী, এই তিন পুত্র উৎপন্ন হইলেন; তাঁহারা সকলেই শূর ও মহারথ হইয়াছিলেন। মনস্বী রৌদ্রাশ্বের ঔরসে মিশ্রকেশী নারী অঙ্গরার গর্ভে অম্বগ্ভানু-প্রভৃতি দশ পুত্র জন্মিয়াছিলেন; তাঁহারা সকলেই সর্বাশ্ব-বিশারদ, ধর্মপরায়ণ, মহাধনুর্দ্ধারী, বাগশীল, শূর, প্রজা-বিশিষ্ট ও সর্বশাস্ত্রজ্ঞ হইলেন। তাঁহাদের হইতে ঋচেয়ু, কক্ষেয়ু, বীর্ষাবান্ ক্রকণেয়ু, স্বণ্ডিলেয়ু, বনেয়ু, মহাবিশা জগেয়ু, বলবান্ তেজেয়ু, ধীমান্ সত্যেয়ু, ইন্দ্র-সদৃশ বিক্রমশালী ধর্ম্যেয়ু এবং দেব-বিক্রম দশম সম্মতেয়ু এই দশ সন্তান জন্মিয়াছিল। দেবগণের মধ্যে দেবরাজের ন্যায় বিক্রমশালী বিদ্বান্ ঋচেয়ু ভূমণ্ডলে অদ্বিতীয় রাজা হইয়া অনাধুষ্টি নামে বিখ্যাত হইলেন। রাজস্বয় ও অশ্বমেধ যজ্ঞকর্তা পরমধার্মিক বিখ্যাত রাজা মতিনার, অনাধুষ্টি হইতে জন্মগ্রহণ করিলেন। হে রাজন্! মতিনারের ঔরসে তংসু, মহান্, অতিরথ ও মহা-দ্যুতি দ্রুহু, এই চারি পুত্র জন্মগ্রহণ করিলেন; ইহারা সকলেই অপরিমিত বিক্রমশালী ছিলেন, তন্মধ্যে তংসু অতিশয় বীর্ষ্য-সম্পন্ন ও বংশধর ছিলেন; তিনি ভূমণ্ডল জয় করিয়া প্রদীপ্ত যশ উপার্জন করিয়াছিলেন। বীর্ষাবান্ তংসু ঈলিন নামক পুত্র উৎপাদন করিলেন; জয়শীল ঐ তংসু-

তনয়ও সমস্ত অবনীমণ্ডল জয় করিলেন। অনন্তর রথন্তরীর গর্ভে ঈলিন নৃপতির ঔরসে পঞ্চভূত-সদৃশ পঞ্চ পুত্র উৎপন্ন হইলেন; তাঁহাদের নাম দুয়ন্ত, শূর, ভীম, প্রবসু এবং বসু; হে জনমেজয়! তাঁহাদের মধ্যে জ্যেষ্ঠ দুয়ন্ত রাজা হইয়াছিলেন; দুয়ন্ত হইতে শকুন্তলা-গর্ভে বিদ্বান্ ভরত জন্মিলেন, তাঁহা হইতেই ভারতবংশের মহৎ যশ বিস্তীর্ণ হইল।

ভূপাল ভরতের তিন মহিষীতে নয় পুত্র জন্মিল; তাহারা রাজার অনুকূপ পুত্র হয় নাই বলিয়া রাজা তাহাদের প্রতি অসন্তুষ্ট ছিলেন, তাহা দেখিয়া পুত্রগণের জননীরা রোষপরতন্ত্রা হইয়া স্ব স্ব পুত্রদিগকে বিনাশ করেন, তাহাতে নরশ্রেষ্ঠ ভরতের সেই পুত্রোৎপত্তি রূধা হইল। হে ভারত! অনন্তর রাজা ভরত মহাযজ্ঞ অনুষ্ঠান করিয়া ভরদ্বাজ হইতে ভূমন্য নামক পুত্র লাভ করিলেন; হে ভরতশ্রেষ্ঠ! পরে পৌরব-নন্দন ভরত আপনাকে পুত্রবান্ বোধ করিয়া সেই ভূমন্য নামক পুত্রকে বৌবরাজ্যে অভিষিক্ত করিলেন। অনন্তর ভূমন্যর ঔরসে পুষ্করিণীর গর্ভে স্নহোত্র, স্নহোতা, স্নহবিঃ, স্নহজুঃ, ঋচীক এবং দিবিরথ এই সমস্ত পুত্র জন্মগ্রহণ করিলেন; ইহাদের মধ্যে স্নহোত্র জ্যেষ্ঠ সন্তান, স্নহোত্রাং তিনি রাজ্য প্রাপ্ত হইলেন; তিনি রাজস্বয় অশ্বমেধপ্রভৃতি বহুবিধ যাগ করিয়া হস্তী ও অশ্ব পরিপূর্ণা বহরত্ন-সমম্বিতা সাগরমেখলা সমস্ত পৃথিবী জোগ করিতে লাগিলেন। তখন ভূমণ্ডল হস্তী, অশ্ব ও রথে পূর্ণ এবং অসংখ্য মনুষ্য-কর্তৃক আকুলিত হইয়া ভাৱাবপীড়িত হওয়াতে মগ্নপ্রায় হইল। স্নহোত্র রাজা ধর্ম্যানুসারে প্রজা শাসন করিলে অবনীমণ্ডল শত সহস্র স্থানে দেবায়তন ও যজ্ঞীয় বৃপে অঙ্কিত হইয়াছিল এবং সর্বদা শস্য ও প্রজাবৃদ্ধি হইতে লাগিল। হে ভারত! পৃথিবী-পতি স্নহোত্র হইতে মহিলা ঐন্দ্রাকী অজমীঢ়, স্নমীঢ় ও পুরুমীঢ়, এই তিন পুত্র প্রসব করিলেন; তাঁহাদের মধ্যে অজমীঢ় জ্যেষ্ঠ পুত্র ছিলেন, তাঁ-

হাতেই বংশ প্রতিষ্ঠিত হইয়াছে। হে ভারত ! অজমীত তিন মহিষীতে ছয় পুত্র উৎপাদন করিলেন ; তন্মধ্যে ধূমিনীর গর্ভে ঋক্ষ, নীলীর গর্ভে দুবাস্ত ও পরমেষ্ঠী এবং কেশিনীর গর্ভে জহ্নু, ত্রজন ও কপিণ এই তিন পুত্র জন্মিলেন। দুবাস্ত ও পরমেষ্ঠীর বংশে এই সমস্ত পাঞ্চাল-রাজগণ উৎপন্ন হইয়াছেন ; অমিততেজা-জহ্নুর বংশে কুশিকগণ জন্মগ্রহণ করেন। জনাধিপতি-ঋক্ষ ত্রজন ও কপিণ হইতে জ্যেষ্ঠ ছিলেন ; ঋক্ষ হইতে রাজবংশকর সম্বরণ নামক পুত্র জন্মিলেন। হে রাজন্ ! আমরা শুনিয়াছি যে যখন ঋক্ষতনয় সম্বরণ বসুন্ধরা শাসন করেন, তৎকালে অতিশয় প্রজাক্ষয় হইতে লাগিল ; ক্ষুধা, মৃত্যু, অনারুচি ও ব্যাধি-প্রভৃতি বিবিধ কারণে প্রজালোপ হওয়াতে রাজ্য এককালে ছিন্ন ভিন্ন হইয়া পড়িল ; শক্রপক্ষীয় সেনাগণ ভারত-পক্ষীয় যোদ্ধাদিগকে হত ও আহত করিতে লাগিল ; পাঞ্চাল্য ভূপতি বিক্রম-পূর্বক ভূমণ্ডল জয় করিয়া চতুরঙ্গিনী সেনাদ্বারা ধরণীকে কল্পমান্য করিতে করিতে নৃপতি সম্বরণ-সমীপে উপস্থিত হইলেন ; পরে যুদ্ধস্থলে দশ অক্ষৌহিণী সেনাদ্বারা সম্বরণ ভূপতিকে পরাজয় করিলেন। তখন তিনি মহাভীত হইয়া স্ত্রী, পুত্র, অমাত্য ও স্নহৃদ-গের সহিত পলায়ন করিয়া সিদ্ধু নামক মহানদের তাঁর অবধি পর্বতের নিকট পর্য্যন্ত বিস্তৃত এক নিকুঞ্জ-মধ্যে অবস্থিতি করিলেন, ভারতগণ সেই দুর্গম-অরণ্যে বহুকাল বাস করিতে লাগিলেন ; ক্রমশঃ তাঁহাদের সহস্র বৎসর অতীত হইল।

অনন্তর একদা ভগবান্ বশিষ্ঠ ঋষি তাঁহাদের নিকট আসিয়া উপস্থিত হইলেন ; ভারতগণ তাঁহাকে অভ্যাগত দেখিয়া প্রযত্ন-সহকারে প্রত্যাগমন-পূর্বক নমস্কার করিয়া অর্ঘ্য প্রদান করিলেন। পরে সেই স্তুতেজস্বী ঋষি আসনে উপবিষ্ট হইলে রাজা স্বয়ং তাঁহাকে সৎকারপূর্বক সমস্ত বৃত্তান্ত নিবেদন করিয়া তাঁহার নিকট যাক্ষা করিলেন যে আ-

পনি আমাদের পুরোহিত হউন, তাহা হইলে আমরা রাজ্যের পুনঃপ্রাপ্তির নিমিত্ত যত্ন করিতে পারি। বশিষ্ঠ ভারতগণের নিকট তাহা স্বীকার করিলেন, এবং সমস্ত ভূমণ্ডলের শৃঙ্খলপং শ্রেষ্ঠ পৌরব সম্বরণকে সমস্ত ক্ষত্রিয়গণের আধিপত্যকপ-সাম্রাজ্যে অভিষিক্ত করিলেন। ভূপাল সম্বরণ ভরতের পূর্ব-নিবাসিত রমণীয় নগরে পুনর্ব্বার অধিষ্ঠান-পূর্ব্বক সমস্ত ভূপালগণকে করগ্রহণ করিতে লাগিলেন। অজমীড়ের পৌত্র মহাবল সম্বরণ পুনর্ব্বার পৃথিবী প্রাপ্ত হইয়া ভূরিদক্ষিণা-বিশিষ্ট বহু যজ্ঞ অনুষ্ঠান করিতে লাগিলেন। অনন্তর তপন-তনয়া তপতী ভূপতিশ্রেষ্ঠ সম্বরণ হইতে কুরু নামক কুমার প্রসব করিলেন ; হে রাজন্ ! সমস্ত প্রজাগণ কুরুকে ধর্ম্মজ্ঞ দেখিয়া বরণ করিল। সেই মহাতপা কুরুর তপস্যাদ্বারা কুরুজাঙ্গল নামক স্থান পবিত্র ও তাঁহার স্ব নামানুসারে কুরুক্ষেত্র বলিয়া বিখ্যাত হইয়াছিল ; বাহিনী নামে তাঁহার মনস্বিনী মহিষী তাঁহা হইতে অবিক্রিৎ, অভিব্যৎ, টেত্ররথ, মুনি ও বিখ্যাত জনমেজয় এই পঞ্চ পুত্র প্রসব করিলেন। অবিক্রিৎ হইতে পরীক্রিৎ, শবলাশ্ব, বীর্য্যবান্ আদিরাজ, বিরাজ, মহাবল শাল্মলি, উচ্চৈঃশ্রবাঃ, ভঙ্গকার এবং জিতারি এই অষ্ট পুত্র উৎপন্ন হইল ; ইহাদের বংশে কর্ম্মজন্য-গুণদ্বারা প্রধান জনমেজয়-প্রভৃতি সাত জন ও অন্যান্য অনেক মহারথ জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন। কক্ষসেন, উগ্রসেন, বীর্য্যবান্ চিত্রসেন, ইন্দ্রসেন, সুবেণ ও ভীমসেন, এই সমস্ত পুত্র পরীক্রিৎ হইতে উৎপন্ন হইয়াছিল ; ইহার সকলেই ধর্ম্মার্থ-তত্ত্বজ্ঞ। জনমেজয় হইতে মহাবল-পরাক্রান্ত পৃথিবী-খ্যাত ধর্ম্মার্থ-কুশল ও সর্ব্বভূত-হিতেরত অষ্ট পুত্র জন্মগ্রহণ করেন ; তাঁহাদের জ্যেষ্ঠ ধৃতরাষ্ট্র, পরে পাণ্ডু, বাহ্লীক, মহাতেজাঃ নিষধ, বলবান্ জাহ্নুদ, কুণ্ডোদর ও পদাতি, অষ্টম বসতি ; ইহাদের মধ্যে ধৃতরাষ্ট্র রাজা হইয়াছিলেন। কুণ্ডিক, হস্তী, বিতর্ক, ক্রাধ, কুণ্ডিন, বহিঃ-

শ্রবাস, ইন্দ্রাভ এবং অপরাজিত ভুমম্মা ইহারা ধৃতরাষ্ট্রের পুত্র। হে ভারত! প্রতীপ, ধর্ম্মনেত্র ও স্নেহে এই তিন বিখ্যাত রাজকুমার ধৃতরাষ্ট্রের পৌত্র; ইহাদের মধ্যে প্রতীপ বিখ্যাত ও অধিতীয় ছিলেন। হে ভরতবংশাবতংস! দেবাপি, শান্তনু ও বাহ্লীক, মহারথ এই তিন পুত্র প্রতীপ হইতে জন্মলাভ করেন; তন্মধ্যে দেবাপি ধর্ম্মলাভের নিমিত্তে প্রব্রজ্যা অবলম্বন করিলেন, এবং মহারথ শান্তনু ও বাহ্লীক ভূমণ্ডলের অধিপতি হইলেন। হে নৃপতে! দেবর্ষিতুল্য সত্ত্বসম্পন্ন অনেক ভূপাল ভরতবংশে জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন। এইরূপ দেবসদৃশ আর আর অসংখ্য মহারথ ভূপতিও ঐলবংশ বৃদ্ধি করত মনুবংশে জন্মিয়াছিলেন।

সম্ভবপর্বে চতুর্নবতি অধ্যায় সমাপ্ত ॥ ১৯ ॥

জনমেজয় কহিলেন, হে ব্রহ্মন! আপনা হইতে পূর্বপুরুষদিগের মহৎ-উৎপত্তি বিবরণ শ্রবণ করিলাম এবং এই বংশে উদার-চরিত-রাজগণের বৃত্তান্ত ও জ্ঞাত হইলাম; পরন্তু এই প্রিয়তম উপাখ্যান সংক্ষেপে উক্ত হইয়াছে বলিয়া তাহাতে পরিতৃপ্ত হই নাই, আপনি পুনর্ব্বার বিস্তারকপে কীর্তন করুন, প্রজাপতি-মনু অবধি সমস্তরাজগণের পবিত্র জন্মবিবরণ-স্বরূপ এই দিব্যকথা শ্রবণ করিলে কোন্ ব্যক্তির প্রীতি না জন্মে? তাঁহারা দাতৃত্বাদিগুণ, অসাধারণ শক্তি, শারীরিক বল, মানসিক সামর্থ্য, অদীনতা ও উৎসাহসম্পন্ন ছিলেন; তাঁহাদের সঙ্গর্গ, গুণ ও মাহাত্ম্যে অতিবর্দ্ধিত উৎকৃষ্ট যশ ত্রিলোক ব্যাপ্ত ও স্কীত হইয়া অদ্যাপি অবস্থিতি করিতেছে; তাঁহাদের অমৃততুল্য সুস্বাদু কথা সংক্ষেপে শ্রবণ করিয়া সম্পূর্ণরূপে তৃপ্ত হইতে পারি নাই।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে রাজন! আমি পূর্বে দ্বৈপায়ন হইতে আপনকার শুভবংশ-বিবরণ যাহা শ্রবণ করিয়াছি, সেই সমস্ত কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ করুন। দক্ষ হইতে অদিতি, অদিতি হইতে বিব-

স্বান, বিবস্বান হইতে মনু, মনু হইতে ইলা, ইলা হইতে পুরুবাস, পুরুবাস হইতে আম্বন, আম্বন হইতে নহষ এবং নহষ হইতে যযাতি উৎপন্ন হইয়াছিলেন। যযাতির দুই ভাৰ্য্যা, শুক্র-দুহিতা দেবযানী এবং রূষপর্ক-দুহিতা শর্মিষ্ঠা। এ স্থলে বংশকীর্তন-বিষয়ক শ্লোক আছে যে দেবযানী, যদু ও তুর্কশু এই দুই পুত্র এবং রূষপর্ক-দুহিতা শর্মিষ্ঠা, দ্রুমু, অমু ও পুরু এই তিন পুত্র প্রসব করিলেন। পরে যদু হইতে যাদব-বংশ ও পুরু হইতে পৌরবংশ উৎপন্ন হয়। পুরুর ভাৰ্য্যা কৌশল্যাতে জনমেজয় জন্মগ্রহণ করেন; তিনি তিনবার অশ্বমেধ ও একবার বিশ্বজিৎ যজ্ঞ করিয়া বন-প্রবেশ করিয়াছিলেন; তিনি অনন্তা নারী মাধব-দুহিতাকে বিবাহ করেন, তাহাতে প্রাচিষ্মান নামক পুত্র উৎপন্ন হইল; তিনি সূর্য্যোদয়-স্থান পর্য্যন্ত প্রাচীদিগ্ জয় করাতে তাঁহার নাম প্রাচিষ্মান হইল। প্রাচিষ্মান অশ্বকী নারী যাদব-দুহিতাকে বিবাহ করিলে তাহাতে সংযাতির উৎপত্তি হইল। সংযাতি দৃশদ্বতের কন্যা বরাদ্বীকে বিবাহ করিলেন, তাঁহার গর্ভে অহংযাতি জন্মিলেন। অহংযাতি কৃতবীৰ্য্য-কন্যা ভানুমতীর পাণিগ্রহণ করিলেন; ভানুমতীর গর্ভে সার্বভৌম জন্মগ্রহণ করেন। সার্বভৌম কৈকেয়-রাজকে জয় করিয়া তাঁহার নন্দিনী সুনন্দাকে হরণ করিলেন, পরে তাঁহাকে বিবাহ করিলে তদগর্ভে জয়ৎসেনের উৎপত্তি হইল। জয়ৎসেন বিদর্ভরাজকুমারী সুশ্রবার পাণিগ্রহণ করিলেন; তাহাতে অবাচীন জন্মগ্রহণ করেন। অবাচীন অপরা বৈদর্ভী মর্যাদা নারী কন্যাকে উদ্ধাহ করিলেন, তাহাতে অরিহের জন্ম হয়। আদ্রী নারী কন্যার সহিত অরিহ নৃপতির পরিণয় হইলে তাহাতে মহাভৌম জন্মিলেন; মহাভৌম প্রাসেনজিৎসুতা সুযজ্ঞার পাণিগ্রহণ করিয়াছিলেন, সুযজ্ঞার গর্ভে অযুতনারীর জন্ম হইল; ইনি অযুতসম্বা-নরমেধ যজ্ঞ করাতে ইহার নাম অযুতনারী হইয়াছে।

অযুতনারী পৃথুশ্রবার তনয়া কামাকে বিবাহ করিয়াছিলেন, তাহাতে কামার গর্ভে অক্রোধন জন্মগ্রহণ করিলেন। কলিকরাজ-কন্যা করন্তার সহিত অক্রোধনের পরিণয় হইল, তাহাতে করন্তার গর্ভে দেবাতিথি জন্মলাভ করেন। দেবাতিথি বিদেহরাজ-দুহিতা মর্যাদাকে বিবাহ করিয়াছিলেন, মর্যাদার গর্ভে অরিহ জন্মগ্রহণ করিলেন। অরিহ সুরদেবা নামে অঙ্গরাজ-দুহিতাকে বিবাহ করিয়াছিলেন, সুরদেবা ঋক্ষ নামক পুত্র প্রসব করেন। তক্ষক-দুহিতা জ্বালার সহিত ঋক্ষের বিবাহ হয়, ঐ জ্বালার গর্ভে মতিনার নামক ভূপতি জন্মগ্রহণ করিলেন। মতিনার সরস্বতী নদীতীরে অশেষ গুণসম্বিত দ্বাদশবর্ষানুষ্ঠেয় সত্র অনুষ্ঠান করিয়াছিলেন; ঐ মহাযজ্ঞ সমাপ্ত হইলে সরস্বতী আসিয়া তাহাকে ভর্তৃহে বরণ করিয়াছিলেন, তাহাতে সরস্বতীগর্ভে তংসু নামক পুত্র উৎপন্ন হইল। এস্থলে বংশানুকীর্ণন শ্লোক আছে যে “সরস্বতী মতিনার হইতে তংসু নামক পুত্র প্রসব করেন।” তংসু কালিন্জীতে ঈলিন নামক সন্তান উৎপাদন করিলেন। ঈলিন-নৃপতির ঔরসে রথস্তরীর গর্ভে দুয়ন্ত-প্রভৃতি পঞ্চপুত্র জন্মগ্রহণ করেন। দুয়ন্ত বিশ্বামিত্র-দুহিতা শকুন্তলাকে বিবাহ করিলেন, তাহাতে ভরতের জন্ম হইল। এস্থলে বংশানুকীর্ণন দুইটি শ্লোক আছে যে “হে দুয়ন্ত! মাতা চন্দ্রকোশ-স্বরূপা, তাহাতে পিতা অধপনিই পুত্ররূপে জন্মপরিগ্রহ করেন, অতএব পুত্রকে ভরণ পোষণ কর, শকুন্তলাকে অবজ্ঞা করিও না; হে নরদেব! স্ববীৰ্য্যসম্বৃত সন্তান শমন-সদন হইতে উদ্ধার করে, এবং তুমিই এই গর্ত্তাধান করিয়াছ; শকুন্তলা যাহা বলিয়াছে তাহা সত্য, অতএব হে পৌরব! শকুন্তলা-গর্ত্তসম্বৃত মহাত্মা এই তনয়কে ভরণ কর; আমাদের বচনানুসারে তোমার এই পুত্রকে ভরণ করিতে হইবেক,” এই নিমিত্তে দুয়ন্ত-তনয়ের নাম ভরত হইয়াছে।

ভরত কাশিরাজ সর্বসেনের সূতা সুনন্দাকে বিবাহ করিয়াছিলেন, তাহাতে সুনন্দার গর্ভে ভূমনার উৎপত্তি হইল। ভূমন্যু দাশার্হ-দুহিতা বিজয়াকে বিবাহ করিয়া সুরোত্র নামক পুত্র উৎপাদন করিলেন। সুরোত্র ইক্ষুকু-কন্যা সুরবাকে বিবাহ করেন, তাহাতে সুরবার গর্ভে হস্তী নামে রাজকুমারের উৎপত্তি হইল, মহারাজ হস্তী স্বনামে হস্তিনপুর স্থাপন করিয়াছিলেন, এই নিমিত্তেই হস্তিনপুর প্রসিদ্ধ হইয়াছে। হস্তী ত্রিগর্ত্তরাজ-তনয়া যশোধরাকে বিবাহ করিয়া তাহাতে বিকুণ্ঠন নামক পুত্র উৎপাদন করিলেন। বিকুণ্ঠন দাশার্হ-রাজদুহিতা সুরদেবাকে বিবাহ করিয়াছিলেন, সুরদেবা-গর্ভে অজমীঢ় জন্মগ্রহণ করেন। অজমীঢ়ের কৈকেয়ী, গান্ধারী, বিশালা ও ঋক্ষা এই চারি পত্নীতে চতুর্বিংশ শত পুত্র জন্মে; সেই সমস্ত ভূপাল পৃথক পৃথক বংশধর হইয়াছিলেন, তন্মধ্যে সয়রগ নামক পুত্রেতেই বংশ প্রতিষ্ঠিত ছিল। সয়রগ তপন-তনয়া তপতীকে বিবাহ করিয়াছিলেন, তপতীর গর্ভে কুরুর জন্ম হইল। কুরু দাশার্হ কুমারী শুভাঙ্গীকে উদ্বাহ করিলেন, শুভাঙ্গীর গর্ভে বিদুরথের জন্ম হইল। মাধব-তনয়া সংপ্রিয়ার সহিত বিদুরথের পরিণয় হইলে, সংপ্রিয়ার গর্ভে অনস্থা জন্মিলেন। অনস্থা অমৃতা নামে মগধরাজ-দুহিতাকে বিবাহ করিয়া তদগর্ভে পরীক্ষিৎ নামক পুত্র উৎপাদন করিলেন। পরীক্ষিৎ বহুদ-কন্যা সুষাকে বিবাহ করিয়াছিলেন, সুষার গর্ভে ভীমসেন নামে পুত্র জন্মপরিগ্রহ করিলেন। ভীমসেন কৈকেয়-রাজ-কুমারী কুমারীকে বিবাহ করিয়াছিলেন, কুমারীর গর্ভে প্রতিশ্রবাঃ নামে পুত্রের জন্ম হইল। প্রতিশ্রবার পুত্র প্রতীপ; প্রতীপ শৈব্যরাজ-নন্দিনী সুনন্দাকে বিবাহ করিয়া তদীয় গর্ভে দেবাপি, শাস্তু ও বাহ্লীক এই তিন পুত্র উৎপাদন করিলেন; দেবাপি, বাহ্লীকালেই বন-গমন করিয়াছিলেন, শাস্তু রাজা হইলেন। এখানে বংশানুকীর্ণন-শ্লোক

আছে যে “এই ভূপতি করদ্বারা যে যে জীর্ণব্যক্তি-
কে স্পর্শ করিতেন, সেই সেই ব্যক্তি পুনর্বার যুবা
(শান্ত তনু) হইয়া সুখভোগ করিত,” এই নিমিত্ত
ইহার নাম শান্তনু হইয়াছে।

শান্তনু ভাগীরথী গঙ্গাকে বিবাহ করিয়াছিলেন,
তাহাতে গঙ্গাগর্ভে দেবব্রত জন্মগ্রহণ করিলেন,
যাঁহাকে সকলে ভীষ্ম বলিয়া থাকে; ভীষ্ম পিতার
প্রিয় কার্য্য করণেচ্ছার, তাঁহার সহিত সত্যবতীর
বিবাহ দিলেন; ঐ সত্যবতীর এক নাম গন্ধকালা
বলিয়া প্রসিদ্ধ। পূর্বে সত্যবতীর কন্যাকালে পরা-
মর হইতে গর্ভ হওয়াতে দ্বৈপায়ন জন্মিয়াছিলেন;
পরে শান্তনুর ঔরসে তাঁহার গর্ভে আর দুই পুত্র
জন্মিল, তাহাদের নাম বিচিত্রবীৰ্য্য ও চিত্রাঙ্গদ;
চিত্রাঙ্গদ অপ্রাপ্ত যৌবনকালে গন্ধর্ক-কর্তৃক হত হই-
য়াছিলেন, বিচিত্রবীৰ্য্য রাজা হইলেন। বিচিত্রবীৰ্য্য
কৌশল্যাগর্ভ-সম্ভূতা কাশিরাজ-দুহিতা অম্বিকা ও
অম্বালিকা এই দুই ভগিনীকে বিবাহ করিয়াছি-
লেন; পরন্তু তিনি সন্তান না হইতেই পঞ্চম প্রাপ্ত
হইলেন। তখন দুয়ন্তের বংশ উচ্ছেদ না হয়, এ জন্য
সত্যবতী চিন্তা করিতে লাগিলেন; পরে তিনি
স্বীয় পুত্র দ্বৈপায়ন ঋষিকে মনোদ্ধারা স্মরণ করি-
লেন, তাহাতে দ্বৈপায়ন তাঁহার সম্মুখে উপস্থিত
হইয়া জিজ্ঞাসা করিলেন, মাতঃ! কি করিতে হই-
বেক? সত্যবতী কহিলেন, তোমার ভ্রাতা বিচিত্র-
বীৰ্য্য নিঃসন্তান হইয়া পরলোক গমন করিয়াছেন,
তাঁহার পুত্র উৎপাদন কর; দ্বৈপায়ন তাহা স্বীকার
করিলেন। অনন্তর তিনি যথাকালে ধৃতরাষ্ট্র, পাণ্ডু
ও বিভূর এই তিন পুত্র উৎপাদন করেন। অনন্তর
দ্বৈপায়নের বরদান-প্রভাবে গাঙ্গারীর গর্ভে ধৃত-
রাষ্ট্রের একগত পুত্র জন্মিয়াছিল। ধৃতরাষ্ট্রের পুত্র-
গণের মধ্যে দুর্যোধন, দুঃশাসন, বিকর্ণ ও চিত্রসেন,
এই চারি পুত্র প্রধান ছিল। কুন্তী এবং মাদ্রী এই
দুই স্ত্রীর পুত্র পাণ্ডুর ভাৰ্য্যা হইয়াছিলেন; কুন্তীর
আর এক নাম পৃথা। অনন্তর একদা পাণ্ডু যুগয়ার্থ

অরণ্যে গমন করিয়াছিলেন, তথায় দেখিলেন যে এক
ঋষি যুগীতে মৈথুন করিতেছেন, তখন কমরিসের
অপ্রাপ্তি হেতুক অপরিতৃপ্ত সেই অদ্ভুত যুগরূপ
ঋষির প্রতি তিনি বাণপ্রয়োগ করিলেন। ঋষি বাণ-
বিক্ষ হইয়া পাণ্ডুকে কহিলেন, তুমি ধর্ম্মপরায়ণ ও
কামরসে অভিজ্ঞ হইয়া আমার এই অসম্পূর্ণ মনোরথ
দেখিয়াও আমাকে বধ করিলে? এই কারণে তুমিও
কামরসে অতৃপ্ত থাকিয়া ঐ অবস্থাতেই শীঘ্র পঞ্চম
প্রাপ্ত হইবে। পাণ্ডু এই শাপ শ্রবণমাত্র তৎক্ষণাৎ
বিবর্ণ হইলেন, এবং শাপ-পরিহারের নিমিত্ত স্ত্রী-
সংসর্গ পরিত্যাগ করিলেন। পরে তিনি কুন্তী ও
মাদ্রীকে কহিলেন, আমি স্বীয় চাপল্য-প্রযুক্ত এই
দুর্দশা প্রাপ্ত হইয়াছি; শুনিয়াছি যে পুত্র উৎপন্ন
না হইলে স্বর্গপ্রাপ্তি হয় না। অনন্তর কুন্তীকে কহি-
লেন যে তুমি আমার নিমিত্ত পুত্রোৎপাদন কর।
পরে কুন্তী ভর্তার ঐ নিয়োগানুসারে ধর্ম্ম হইতে
যুধিষ্ঠির, পবন হইতে ভীম এবং ইন্দ্র হইতে অর্জুন
এই তিন পুত্র উৎপাদন করিলেন। পাণ্ডু তাঁহার
প্রতি পরিতুষ্ট হইয়া কহিলেন, তোমার সপত্নী এই
মাদ্রী অনপত্নী আছেন, তুমি যত্নবতী হইয়া ইহার
উত্তম পুত্র উৎপাদন করাইয়া দাও। কুন্তী তাহা
স্বীকার করিয়া যে বিদ্যা দ্বারা ধর্ম্ম-প্রভৃতিকে আ-
হ্বান করিয়া পুত্রোৎপাদন করেন, সেই বিদ্যা
মাদ্রীকে প্রদান করিলেন। পরে মাদ্রীও অশ্বিনী-
কুমারদ্বয় হইতে নকুল ও সহদেব এই দুই যমজ
পুত্র উৎপাদন করিলেন। একদা পাণ্ডু মাদ্রীকে
অলঙ্কৃত দেখিয়া মগধ-বশবর্তী হইলেন, তাহাতে
মাদ্রীকে স্পর্শ করিবামাত্র তিনি কলেবর পরিত্যাগ
করিলেন। পাণ্ডুর দেহ চিতাগ্নি হইলে মাদ্রী তাঁ-
হার অনুগামিনী হইলেন; এবং তৎকালে কুন্তীকে
কহিয়াছিলেন যে তুমি সাবধানা হইয়া আমার এই
যমজ সন্তান-দ্বয়কে প্রতিপালন করিবে। অনন্তর
তাপসগণ কুন্তীর সহিত পাণ্ডবগণকে হস্তিনপুরে
আনয়ন করিয়া ভীষ্ম ও বিভূরের নিকট অর্পণ করি-

হে নৃপতে! পুরুষ ও পাণ্ডবগণের এই বংশ
কীৰ্ত্তন করিলাম। ধন্য, পুণ্য ও পরমপবিত্র এই

কথা নিয়মযুক্ত ব্রাহ্মণগণ, স্বধর্মনিরত ও প্রজা-
পালন-তৎপর ক্ষত্রিয়গণ, বৈশ্যগণ এবং ত্রিবার্ণের
শুশ্রূষু ও অন্ধাশ্রিত শূদ্রগণ অবশ্য শ্রবণ করিবেক,
ও ইহার অর্থ অয়গত হইবেক। যেসকল বেদ-
পরায়ণ ব্রাহ্মণ ও অন্যান্য মানবগণ মাৎসর্য্য-শূন্য
ও সংযত হইয়া এই পবিত্র ইতিহাস অশেষমতে
শ্রবণ করিবেন বা করাইবেন, তাঁহারা স্বর্গ-জয়ী
হইয়া পুণ্যলোকে বাস করিবেন এবং দেবতা, ব্রাহ্মণ
ও অন্যান্য মানবগণের সতত মান্য ও পূজনীয় হই-
বেন। এই পরমপবিত্র মহাভারত ভগবান্ বেদ-
ব্যাস-কর্তৃক বিরচিত হইয়াছে; যেসকল বেদসম্পন্ন
ব্রাহ্মণ-প্রভৃতি চতুর্ভূষণগণ মাৎসর্য্য পরিত্যাগ-পূর্ব্বক
অন্ধাশ্রিত হইয়া ইহা শ্রবণ করিবেন, তাঁহারা স্মৃতি-
সম্পন্ন ও স্বর্গজয়ী হইবেন, এবং তাঁহারা পাপাচরণ
করিলেও শোচনীয় হইবেন না। এ বিষয়ে এই
শ্লোক আছে যে বেদের সমান পবিত্র, উত্তম, ধন্য,
যশোবর্দ্ধন ও আয়ুর্বৃদ্ধিকর এই মহাভারত নিয়-
তাজ্ঞ-ব্যক্তিদিগের শ্রোতব্য।

সম্ভবপর্বের পঞ্চদশোত্তমোত্তম অধ্যায় সমাপ্ত ॥ ৯১ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন। ইক্ষ্বাকু-বংশপ্রভব মহা-
ভিষ নামে বিখ্যাত সত্যবাদী ও সত্যবিক্রম এক ভূ-
পতি ছিলেন। তিনি সহস্র পরিমিত অশ্বমেধ ও
শতসম্ভ্য-রাজসূয় যজ্ঞদ্বারা দেবাধিপতি ব্রহ্মাকে
পরিভূষিত করেন, এই কারণে তিনি অন্তিম কালে
স্বর্গারোহণ করিলেন। অনন্তর একদা সুরগণ ব্রহ্মার
উপাসনা করিতেছিলেন, সেই সময় বহুসম্ভ্য রাজর্ষি
ও রাজা মহাভিষ সেই স্থানে উপস্থিত থাকেন;
অনন্তর নদীপ্রধানা গঙ্গা সেই সময় পিতামহের নি-
কটে উপস্থিত হইলেন। তাঁহার সুধাংশু প্রভা-
সদৃশ বসন পবনকর্তৃক সমুদ্রুত হইল; দেবগণ তাহা
দর্শনমাত্র সহসা অধোমুখ হইলেন; রাজর্ষি মহা-
ভিষ অশঙ্কিতচিত্তে তাঁহার প্রতি দৃষ্টিপাত করিয়া
রহিলেন; তন্নিমিত্তে ভগবান্ ব্রহ্মা মহাভিষের

প্রতি শাপ প্রদান করত কহিলেন যে তুমি মর্ত্য-
লোকে জন্মগ্রহণ করিবে এবং কিছুকাল পরে পুন-
র্বার এই পুণ্যলোকে আসিতে পারিবে। নৃপতি
মহাভিষ ভূপতিগণ ও অন্যান্য তপোধনগণকে
কিছুকাল চিন্তা করিয়া ভূরিতেজাঃ ভূপতি প্রতী-
পের ঔরসে জন্ম গ্রহণ করিতে অভিলাষ করিলেন।
সরিদ্বরা গঙ্গা নৃপতি মহাভিষকে তাদৃশ ধৈর্য্য-চ্যুত
দেখিয়া তাঁহাকে মনে মনে চিন্তা করিতে করিতে
গমন করিলেন; তিনি গমন-কালে পশ্চিমধ্যে ত্রি-
শালয়স্থ দেববস্তুগণকে মনোছুঃখে চুঃখিত ও স্বর্গ-
চ্যুত দেখিতে পাইলেন। হে নৃপতে! সরিদ্বরা
ভাগীরথী তাঁহাদিগকে তথাবিধ দেখিয়া জিজ্ঞা-
সা করিলেন, তোমরা কি নিমিত্ত ক্রীড়ন্ত হইয়াছ?
দেবগণের কোন অমঙ্গল ত হয় নাই? বস্তুগণ কহি-
লেন, হে মহানদি! মহাত্মা বশিষ্ঠ অম্পাপরাধে
ক্লান্ত হইয়া আমাদের প্রতি অভিশাপ দিয়াছেন;
ঋষিসত্তম বশিষ্ঠ প্রচ্ছন্ন হইয়া সঙ্কোচাপাসনা করি-
তেছিলেন, আমরা বিমূঢ়চিত্ত হইয়া তাঁহাকে অতি-
ক্রম-পূর্ব্বক গমন করিয়াছিলাম, তাহাতেই তিনি
রোষপরবশ হইয়া আমাদের শাপ দিয়াছেন যে
তোমরা নরযোনিতে জন্মগ্রহণ কর। ব্রহ্মবাদী
মহর্ষি যাহা বলিয়াছেন তাহা অতিক্রম করা যাই-
বেক না, অতএব তুমি ভূমণ্ডলে মানুষী হইয়া আ-
মাদিগকে পুঞ্জরূপে স্বজন কর, হে শুভে! আমরা
মানবীজঠরে প্রবেশ করিব না। গঙ্গা বস্তুগণের
বাক্য শ্রবণ করিয়া তাহাতে সম্মতা হইলেন এবং
কহিলেন, মর্ত্যলোকে কোন্ পুরুষ-শ্রেষ্ঠ তোমা-
দের জন্মদাতা হইবেন? বস্তুগণ কহিলেন, নরলোকে
প্রতীপ নামক পৃথিবীপতির পুত্র শান্তনু নামে ত্রি-
লোক বিক্রান্ত রাজা হইবেন, আমরা বাসনা করি যে
তিনিই আমাদের জনক হন। গঙ্গা কহিলেন, হে
নিম্পাপ দেবগণ! তোমরা যেকপ বলিতেছ, আ-
মারও সেই মত, আমি সেই শান্তনু রাজারই প্রিয়
অনুষ্ঠান করিব মানস করিয়াছি, তাহা তোমাদেরও

অভীপ্সিত হইরাছে। বসুগণ কহিলেন, হে জিলোক-
গামিণি! আমরা তোমার পুত্ররূপে জন্মিলে তুমি
আমাদিগকে জলে-নিষ্ক্ষেপ করিবে, যেন চিরকাল
আমাদিগকে মর্ত্যলোকে থাকিতে না হয়, শীঘ্র নি-
ষ্কৃতি পাইতে পারি। গজা কহিলেন, তোমরা যাহা
বলিতেছ তাহাই করিব, কিন্তু পুত্রার্থী শাক্তদুর আ-
মার সহিত সংসর্গ রূপা না হয়, এ নিমিত্তে তাঁহার
একটি পুত্র যাহাতে জীবিত থাকে তাহা বিধান
কর। বসুগণ কহিলেন, আমরা প্রত্যেকে স্ব স্ব তে-
জের অষ্টম অংশ প্রদান করিব, সেই তেজে তো-
মার ও তাঁহার অভিলাষানুরূপ একটি পুত্র উৎপন্ন
হইয়া জীবিত থাকিবে; পরন্তু মর্ত্যলোকে তাহার
বংশ থাকিবেক না, সেই বীর্য্যবান্ মন্তান নিঃসন্তান
হইবেক। বসুগণ গজার সহিত এইরূপ নিয়মবদ্ধ
করিয়া তৎক্ষণাৎ যথাস্থলান্তে স্থানে প্রস্থতাচুতে
প্রস্থান করিলেন।

সত্ত্বপর্বে বঙ্গবতি অধ্যায় সমাপ্তঃ ১৬।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর সর্বভূত-হিতেরত
ভূপতি প্রভীপ বহুবৎসর গজাঘারে বাস করিয়া
জপ করিতে লাগিলেন। রূপগুণসম্পন্ন সাতিশর
প্রলোভনীয়া স্ত্রীরূপ-ধারিণী সুমুখী দিব্যরূপা মন-
স্বিনী গজা মলিল হইতে উত্তীর্ণ হইয়া অধ্যয়ন-
পরায়ণ রাজর্ষির শালতত্ত্বের ন্যায় প্রশস্ত দক্ষিণ
উরু তজনা করিলেন। অহীপাল প্রভীপ সেই বশ-
স্বিনীকে কহিলেন, হে কল্যাণি! তোমার প্রার্থিত
কি প্রিয়কার্য্য অকুষ্ঠান করিব? স্ত্রী কহিলেন, হে
রাজন্! আমি তোমাকে কামনা করিয়া তজনা
করিতেছি, তুমি আমাকে তজনা কর; বাসুগণ অভি-
লাষিণী কামিনীকে পরিত্যাগ করা দোষাবহ বলি-
য়া থাকেন। প্রভীপ কহিলেন, হে বরদর্শিনি, কল্যা-
ণি! আমি কাম্যবশবর্তী হইয়া পরমারী বা অসবর্ণা

গমন করি না, আমায় এই ধর্ম্ম্য ব্রত আছে।
পুনর্বার স্ত্রী কহিলেন, হে রাজন্! আমি অলক্ষণা,

অগম্যা বা নিন্দিতা স্ত্রী নহি; আমি প্রার্থনীয়া বরস্রী
স্বর্ণীয়া কল্যা হইয়া তোমাকে প্রার্থনা করিতেছি,
তুমি আমাকে তজনা কর। প্রভীপ কহিলেন, তুমি
যে প্রিয় কর্ম্মের নিমিত্ত আমাকে প্রবৃত্তি দিতেছ,
আমি তাহা হইতে নিবৃত্ত আছি, যদি এক্ষণে তা-
হার অন্যথাচরণ করি, তাহা হইলে এই ধর্ম্ম-
বিপ্লব আমাকে নষ্ট করিবেক; বিশেষতঃ তুমি
আমার দক্ষিণ উরু অবলম্বন করিয়া আলিঙ্গন করি-
য়াছ; হে ভীক, বরাজনে! পুরুষের দক্ষিণ উরু পুত্র,
কন্যা ও পুত্রবধূর আসন, আর বাম উরু প্রণয়িনীর
ভোগ্য; তুমি সেই বাম উরু আশ্রয় কর নাই, এজন্য
তোমার সহিত আমি সকাম আচরণ করিতে পারি
না; হে কল্যাণি! যেহেতু তুমি আসিয়াই সুষাপক
দক্ষিণ উরু আশ্রয় করিয়াছ, একারণে তুমি আমার
সুখা হও, অতএব আমার পুত্রের নিমিত্তে তোমাকে
গ্রহণ করিলাম। স্ত্রী কহিলেন, হে ধর্ম্মজ্ঞ! তোমার
পুত্রের সহিত আমার পরিণয়-সম্পাদন করিবার
নিমিত্তে যাহা তুমি বলিতেছ তাহাই হউক; তো-
মার প্রতি ভক্তি করিয়া আমি এই বিখ্যাত ভারত-
কুল সেবা করিব; ভূমণ্ডলে বাবৎ সংখ্য ভূপাল
আছে তোমরাই তাহাদের গতি। তোমাদের এ-
বংশের বত গুণ আছে তাহা আমি শতবর্ষেও বলি-
য়া শেষ করিতে পারি না এবং এ বংশে যাহারা
বিখ্যাত ছিলেন, তাঁহাদের যে সাধু ও উৎকৃষ্টতা,
তাহা বলিয়া শেষ করা যায় না। হে ধর্ম্মজ্ঞ,
বিতো! আমার সহিত এই এক নিয়ম বদ্ধ করিতে
হইবেক যে আমি যাহা করিব তোমার পুত্র কখন
তাহার বিচার করিতে পারিবেন না, আমি এইরূপ
নিয়মে থাকিয়া তোমার পুত্রের প্রতি অমুরাগ বৃদ্ধি
করিব, তোমার পুত্র পুণ্য ও প্রিয়কার্য্য এবং পুত্র-
দ্বারা স্বর্গ প্রাপ্ত হইবেন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে রাজন্! গজা এইরূপ
বলিয়া সেই স্থানেই অন্তর্হিতা হইলেন। রাজা
পুত্রের জন্ম-প্রতীকা করত তাহাই অবধারণ করি-

লেন। ঐ সময় হইতেই ক্ষত্রিয়-শ্রেষ্ঠ কুরুকুল-প্রদীপ প্রতীপ সজীক হইয়া পুত্রের নিমিত্ত তপস্যা করিতে আরম্ভ করিলেন। পরে সম্প্রতির ব্রহ্মাবহার সেই মহাত্মা মহাভিষ জগৎপ্রহরণ করিলেন; বৃদ্ধ ভূপতি শাস্তচিত্ত হইলে তৎকালে সেই সন্তান জন্মিল, এই নিমিত্তে তাঁহার নাম শাস্তনু হইল। কুরুসন্তম শাস্তনু স্বীয় কর্মদ্বারা যে অক্ষর পুণ্যলোক জয় করা যায়, তাহা মনে করিয়া পুণ্য কর্মই অমৃতভান করিতে লাগিলেন। অনন্তর রাজা প্রতীপ স্বীয় সন্তান শাস্তনুকে যৌবনস্থ দেখিয়া কহিলেন, হে শাস্তনো! তোমার মঙ্গলের নিমিত্ত পূর্বকালে এক দিবা রমণী আমার নিকট আনিয়াছিল; হে পুত্র! সেই নিরুপম-রূপবতী যুবতী বরবর্ণিনী কাম-গামিনী দিব্যকামিনী যদি পুত্র-কামনার তোমার নিকট নির্জর্জনে আগমন করে, তাহা হইলে তুমি তাহাকে একপ জিজ্ঞাসা করিও না যে “হে অজ্ঞনে! তুমি কে, কাহার কন্যা?” এবং সেই কামিনী যে কর্ম করিবেক তাহাও তুমি তাহাকে জিজ্ঞাসা করিও না; হে অনন্থ! আমি তোমাকে এই আদেশ করিতেছি, এই আদেশানুসারে তজ্ঞানো সেই যুবতীকে তুমি তজ্ঞনা করিবে।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, রাজা প্রতীপ তখন পুত্র শাস্তনুকে এইরূপ আদেশ করণানন্তর স্বীয় রাজ্যে অতিবিক্ত করিয়া বনপ্রবেশ করিলেন। দেবরাজ-সমছাতি ধীমান্ ধরুণীপতি শাস্তনু সতত বনগামী হইয়া মৃগয়া করিতে লাগিলেন; মহারাজ! একদা সেই রাজসন্তম মৃগ ও মহিষ বধ করিয়া সিংহচারণ-সেবিত গর্জার সমীপে একাকী বিচরণ করিতেছেন, এমন সময়ে সাক্ষাৎ লক্ষ্মীর ন্যায় কান্তিমতী অনিন্দনীয় দিব্যাতুরগ-ভূষিতা শোভনদশনা এক পরমাত্মীকে দেখিতে পাইলেন। নরাধিপ শাস্তনু পমোদর-সদৃশ সুন্দরী সুস্বায়র-পরিধানা সেই রমণীকে একাকিনী দেখিয়া তাঁহার রূপ-সম্পাদে বিমিত্ত ও লোমাঞ্চিত হইলেন; তাঁহার নেত্ররূপ মর্কোরযুগল

সেই রূপচন্দ্রিকায়ূত পান করিয়া পরিভূক্ত হইল না, এবং রিলাসিনী রমণীও রাজাকে মহোজ্জ্বল-রূপ-লাবণ্যযুক্ত বিচরণশীল দেখিবামাত্রই স্নেহ ও সৌহার্দে আক্রান্ত হইয়া উদ্বর্ণনে পরিভূক্ত হইতে পারিলেন না; রাজা তাঁহাকে মধুরবাক্যদ্বারা সা-ধনা-পূর্বক কহিলেন, হে সুমধরমে, শোভনে, দেব-সদৃশ-কান্তিমতি! তুমি দেবী বা মানবী কি গন্ধার্বী কিম্বা অপসরা? অথবা যক্ষী বা পন্নগী কিম্বা মানবী যে হও, আমি তোমার নিকট এই বাক্য করি, তুমি আমার ভাগ্যা হও।

সন্তবপর্বে সন্তনবতি অধ্যায় সমাপ্ত । ৯৭ ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অমিন্দিতা গজা রাজার হৃদয় ও মনোহর উক্ত বাক্য শ্রবণ হান্যের সহিত শ্রবণ করিয়া বসুগণের নিয়ম অরুণ-পূর্বক তাঁহার সমক্ষে গমন করিলেন, ও বাক্যদ্বারা ভূপতির চিত্ত সন্তো-যান্ত্রিত করত কহিলেন, হে মহীপাল! আমি তোমার মহিষী ও বশবর্তিনী হইব, পরন্তু আমি যদিপি শুভ বা অশুভ কর্ম করি, তাহা হইলে তুমি নিবারণ করিতে বা অগ্রিয়-বাক্য বলিতে পারিবে না; হে পার্শ্বব! তুমি যদিপি আমার সহিত একপ নিয়মে অবস্থান করিতে পার; তাহা হইলে আমি তোমার নিকট বাস করিব, যদিপি প্রতিষেধ কর বা অগ্রিয়-বাক্য বল, তাহা হইলে নিশ্চয় তোমাকে ত্যাগ করিব। হে তরুভসন্তম! রাজা তাহা স্বীকার করিলে গজা সেই পার্শ্ববসন্তমকে প্রাপ্ত হইয়া অতুলহর্ষ লাভ করিলেন, ভূপতি শাস্তনুও তাঁহাকে লাভ করিয়া তাঁহার বশবর্তী হইয়া অতিলাভানুসারে সন্তোগ করিতে লাগিলেন, জিজ্ঞাসা করা উচিত নয় বিবেচনা করিয়া তাঁহাকে কিছুই বলিতেম না; বরং তাঁহার শীলতা, মধ্যবহার, সৌন্দর্য, উদারতা শুণে এবং নির্জর্জনে পরিচর্যাকার্য্য পরিভূক্ত হইতে লাগিলেন। বরবর্ণিনী দিব্যরূপা-ক্রিপথ-গামিনী গজাদেবী শোভমান মানবীর শরীর-ধারণ

করিয়া দেবরাজ-সমুদ্ভূতি নৃপশার্দ্ধন শাস্ত্রুর লৌ-
-তাগুণকমে তাঁহার অনোরথ সিদ্ধি করত প্রণয়িনী
ভার্যা হইলেন। তিনি সন্তোষ, মেহ, চাতুর্য, স্বকু-
-মার নৃত্য ও মনোহর হাব ভাবদ্বারা রাজার মনো-
-রঞ্জন করিতে লাগিলেন, রাজাও তাঁহাতে অনুরক্ত
হইলেন; তিনি উত্তম-শ্রীণ্ডে বশীভূত হইয়া ক্রী-
-ড়ার আসক্ত থাকিতে বহুসময় মাস, ঋতু ও বৎসর
বে গত হইতে লাগিল তাহা জানিতে পারিলেন
না। নরেশ্বর অভিশাপানুসারে তাঁহার সহিত ক্রীড়া
করিতে করিতে ক্রমশঃ তাঁহাতে অমর-তুল্য এক
পুত্র উৎপাদন করেন। হে ভারত! যখন যে পুত্র
জন্মগ্রহণ করে তখনই গঙ্গা তাহাকে জলে নিক্ষেপ
করেন, এবং কুমারকে এই কথা বলিয়া প্রোতো-
-মধ্যে নিমগ্ন করিয়া দেন যে “তোমাকে সন্তুষ্ট
করি।” এইরূপে ক্রমে সাতটি পুত্র জলে নিক্ষেপ
করিলে গঙ্গার একপ নির্দয় ব্যবহার রাজার পক্ষে
অতিশয় অসন্তোষ-জনক হইত, কিন্তু পাছে পরি-
-ভাগ করিয়া যান এই ভয়ে তাঁহাকে কিছুই বলি-
-তেন না। অনন্তর অষ্টম পুত্র জন্মগ্রহণ করিলে
গঙ্গা যেন হাস্য করিতেছেন, এমনত সময় রাজা দুঃ-
-খার্ত হইয়া স্বীয় পুত্র-রক্ষার নিমিত্ত তাঁহাকে কহি-
-লেন, পুত্র-হত্যা করিও না, তুমি কে? কাহার
কন্যা? কি নিমিত্ত পুত্রবধ কর? হে পুত্রবাতিনি!
তুমি ইহা অত্যন্ত গর্হিত মহাপাপ করিতেছ। শ্রী
কহিলেন, হে পুত্রকাম! তুমি পুত্রবান ব্যক্তিদিগের
মধ্যে জেষ্ঠ হইলে, তোমার এই পুত্র বধ করিব না;
পরন্তু আমি যে নিরক্ষর করিয়াছিলাম, তদনুসারে
তোমার নিকট আমার থাকিবার কাল উদ্ভীর্ণ
হইল। আমি মহর্ষিগণ-নিবেদিতা জহ্নু-জন্মগা গঙ্গা,
দেবকণ্ঠ-সিদ্ধির নিমিত্ত তোমার লিখিত মহারাজ
করিয়াছিলাম, তোমার পুত্রগণ মহাভোজ্য-মহা-
-ভাগ অষ্টবহু-বশিষ্ঠ-শাপে-মরুত হইয়া জন্মিয়া-
-হিলেন, এই মর্ত্যলোকের মধ্যে তুমি ভিন্ন অন্য
কেহ তাহাদের জনক হইবার উপযুক্ত নাই এক

আমি ভিন্নও তাহাদের জননী হইবার নিমিত্তে
কেহ নাই, একারণ আমি বসুগণের জননী হইবার
নিমিত্তেই মানব-জৈহ আশ্রয় করিয়াছিলাম, তুমি
অষ্টবহু-জন্মান-করিয়া অক্ষরলোক জয় করিলে।
বসুদেবদিগের লিখিত আমার এই নিয়ম অঙ্গীকৃত
ছিল যে তাঁহারা জন্মগ্রহণ করিবামাত্র আমি তাঁহা-
-দিগকে মানবজন্ম হইতে মুক্ত করিব, এই নিমিত্তে
তাঁহাদিগকে সেইরূপে জন্মে নিক্ষেপ করিয়াছিলাম,
তাহাতে তাঁহারা মহাত্মা আপব ঋষির শাপ হই-
-তে মুক্ত হইয়াছেন, এক্ষণে তুমি এই মহাব্রত-
-পুত্রকে পালন কর, তোমার মঙ্গল হউক, আমি
চলিলাম; আমি তোমার নিমিত্ত বসুগণের নিকট
একটি পুত্র যাত্রা করিয়াছিলাম, তাহাতে প্রত্যেক
বহুর অষ্টমাংশে এই কুমার জন্মিয়াছে, অতএব
মৎপ্রসূত এই কুমারকে ‘গঙ্গাদত্ত’ বলিয়া জানিবে।

সত্তরবারে অষ্টনবতি অধ্যায় সমাপ্ত ॥ ১৮ ॥

শাস্ত্রু কহিলেন, আপব নামে কোন্ ঋষি আ-
-ছেন, বসুগণই বা কি অপরাধ করিয়াছিলেন যে
তাঁহারা সকলেই ঐ ঋষির অভিশাপে মানবযোনি
প্রাপ্ত হইয়াছিলেন এবং তোমার দত্ত এই কুমারই
বা কি কর্ম করিয়াছেন যে সেই কর্মফলদ্বারা ইনি
মানবলোকে বাস করিবেন; হে জাহ্নবি! বসুগণ
সর্বলোকের ঈশ্বর, তাঁহারা কি জন্য মর্ত্যলোকে
উৎপন্ন হইলেন, তাহা আমাকে বল। বৈশম্পায়ন
কহিলেন, জাহ্নবী দেবী গঙ্গা তাহা অবগত করিয়া
পুরুষজ্যেষ্ঠ ভর্তা শাস্ত্রু রাজাকে ইহা কহিতে লা-
-গিলেন, হে ভারতসত্তম! পূর্বকালে বরুণদেব যাঁ-
-হাকে পুত্রগাত করিয়াছিলেন, সেই বশিষ্ঠ নামা
যুনি আপব নামে বিখ্যাত হন; পরতজ্যেষ্ঠ সুমে-
-রুর পাশে তাঁহার পবিত্র আশ্রম ছিল, ঐ আশ্রম-
-পদ যুগ প্রকির্ণে আকুলিত ও সর্বদা সকল ঋতুর
পুষ্পে সমারূঢ় থাকিত। হে ভারতসত্তম! পুণ্যবান-
-দিগের মধ্যে জ্যেষ্ঠ সেই বরুণ-তনয় সুস্বাত্ত কল, মূল

ধানী হান্তিনপুরে বাস করিয়া সসাগরা বহুধারা শাসন করিতে লাগিলেন। ধর্মপরায়ণ, সত্যবাদী ও সরল-স্বভাব অবনীপতি শাস্ত্রু দান, ধর্ম ও তপস্যা-বলে দেবরাজ-সদৃশ পরম শ্রীযুক্ত হইয়াছিলেন। তিনি রাগদ্বেষ-শূন্য, সোমতুল্য প্রিয়দর্শন, তেজে সূর্য্যতুল্য, বেগে সমীরণ-সদৃশ, ক্রোধে যম-তুল্য এবং ক্ষমাগুণে পৃথিবীর ন্যায় ছিলেন। হে রাজন্! তাঁহার রাজত্বকালে পশু বরাহ যুগ পক্ষি-প্রভৃতি প্রাণিবধ হইত না। তিনি রাজ্যকে অহিংসাক্রম ব্রাহ্মধর্মে অলঙ্কৃত করিয়া স্বয়ং কামরাগ-বর্জিত, বিনয়ী ও যত্নশীল হইয়া অপক্লপাতে সর্ব প্রাণীকে শাসন করিতেন। তখন দেব-যজ্ঞ, ঋষি-যজ্ঞ ও পিতৃ-যজ্ঞের নিমিত্ত ক্রিয়া সকল অনুষ্ঠিত হইতে লাগিল; কেহ অধর্ম করিয়া কোন প্রাণিবধ করিত না। সেই রাজা দীন, দুঃখী, অনাথ এবং তির্থাগ্গোনিগত সকল প্রাণীরই পিতাম্বরূপ ছিলেন; এবং তাঁহার সাম্রাজ্যকালে বাক্য সত্যকে আশ্রয় করিল এবং মন, দান ও ধর্মকে আশ্রয় করিল। তিনি ষট্‌ক্রিংশৎ বৎসর স্ত্রীসন্তোগাদি বিষয় ভোগ করিয়া পরিশেষে বনগমন করেন; গঙ্গা-গর্ভসত্ত্ব বসু তাঁহার পুত্র দেবব্রত সৌন্দর্য্য, আচার চরিত্র ও বিদ্যা, সকল বিষয়েই তাঁহার সদৃশ হইয়াছিলেন।

মহাবলবীৰ্য্য, মহাসত্ত্ব, মহারথ এবং গদা-প্রভৃতি সর্বাত্ম-প্রয়োগ-নিপুণ নৃপতি শাস্ত্রু একদা এক যুগ বিজ্ঞ করিয়া তাহার পশ্চাৎ গমন করিতে করিতে সমীপবর্ত্তিনী নদী তানীরধী গঙ্গাকে অঙ্গতোয়া দেখিতে পাইলেন। পুরুষশ্রেষ্ঠ শাস্ত্রু তাহা দেখিয়া চিন্তা করিতে লাগিলেন যে এই সরিষরা গঙ্গাতে কি নিমিত্ত অদ্য পূর্ব্বের ন্যায় স্রোত দেখিতে পাই না! অমন্তর তাহার কারণ অনুসন্ধান করিতে করিতে দেখিলেন যে বৃহৎকার, চারুদর্শন-কপসম্পন্ন ও দেবরাজ পুরন্দর-সদৃশ এক-কুমার তীক্ষ্ণশরজালদ্বারা সমস্ত গঙ্গাস্রোত অবরুদ্ধ করিয়া

দিব্যাস্ত্র-প্রয়োগ করিতেছে। রাজা স্বসমীপেই গঙ্গা নদীকে শরদ্বারা সমাচ্ছাদিতা দেখিয়া বালকের অ-লৌকিক অদ্ভুত কর্ম নিরীক্ষণ-পূর্ব্বক বিস্ময়াগ্নিত হইলেন। ধীমান্ শাস্ত্রু পূর্ব্ব জাতমাত্র পুত্রকে দর্শন করিয়াছিলেন, স্মৃতরাং এক্ষণে তাহাকে আ-স্রজ বলিয়া চিনিবার উপযোগী কোন লক্ষণ তাঁহার স্মৃতিপথে আকট হইল না; কুমার পিতাকে দর্শন করিবামাত্র মায়াদ্বারা তাঁহাকে মুগ্ধ করিয়া সেই স্থলেই অন্তর্হিত হইলেন। অনন্তর রাজা শাস্ত্রু সেই অদ্ভুত ব্যাপার দর্শন করিয়া শঙ্কায়িত হইয়া গঙ্গাকে কহিলেন যে অন্তর্হিত ঐ কুমারকে আমাকে দেখাও। গঙ্গা উত্তম রূপ ধারণ-পূর্ব্বক দক্ষিণ হস্তে সেই অলঙ্কৃত কুমারকে গ্রহণ করিয়া রাজাকে দেখাইলেন। নির্মল বসনে সমারুতা ও নানালঙ্কারে অলঙ্কৃত গঙ্গা তাঁহার পূর্ব্বদৃষ্ট হইলেও তিনি তাঁহাকে চিনিতে পারিলেন না। তখন গঙ্গা কহিলেন, হে পুরুষব্যাক্ত, নৃপতে! পূর্ব্বে তুমি আমার গর্ভে যে অষ্টম পুত্র লাভ করিয়াছিলে এটি সেই পুত্র; ইনি সমুদায় অস্ত্রবিদ্যার সাতিশয় বিশারদ হইয়াছেন; হে বিভো, মহারাজ! এই পুত্রকে আমি সমর্পিত করিয়াছি, ইহাকে গ্রহণ করিয়া গৃহে লইয়া যাও। এই কুমার যুদ্ধে দেবরাজ-সদৃশ মহাধনুর্ধারী, অস্ত্রবিদ্যায় দক্ষ এবং বীৰ্য্যবান; তোমার এই পুত্র বশিষ্ঠ ঋষি হইতে ষড়্‌জের সহিত বেদ অধ্যয়ন করিয়াছেন। হে ভারত! ইনি সুর ও অসুর উভয়েরই প্রিয়; অসুরদিগের গুরু উশনাঃ যে যে শাস্ত্র অব-গত আছেন, এই পুত্র তৎসমুদায় অধ্যয়ন করিয়া-ছেন, এবং অগ্নিরার পুত্র ও সুরাসুরগণের নমস্কৃত বৃহস্পতি যে যে শাস্ত্র জ্ঞাত আছেন, এই পুত্র সে সমুদায়ও শিক্ষা করিয়াছেন। প্রতাপবান্ তুর্জ্বর্ষ ঋষি জামদগ্ন্য রাম যে সকল অস্ত্রবিদ্যা জ্ঞাত আ-ছেন, এই মহাবাহু মহাত্মা পুত্রোতে সাক্ষোপাঙ্গ সেই সমস্ত বিদ্যা অধিষ্ঠিত আছে; হে রাজন্, হে বীর! ধর্মার্থকোবিদ্ মহাধনুর্ধারী এই তোমার

স্বীয় বীর পুত্রকে আমি এক্ষণে প্রদান করিতেছি, ইহীকে গৃহে লইয়া যাও।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, রাজা শান্তনু গজা-কর্তৃক এইরূপ অনুজ্ঞাত হইয়া দিবাকরের সন্ধ্যা দেদীপ্যমান পুত্রকে গ্রহণ-পূর্বক স্বপূরে আগমন করিলেন এবং তিনি পুরন্দর-পুরসদৃশ পুরীতে প্রবেশ করিয়া আপনাকে অতিশয় সমৃদ্ধ ও সিদ্ধকাম বোধ করিলেন। অনন্তর পৌরব-বংশের রাজ্য পরিরক্ষার নিমিত্ত অভয়প্রদ ও গুণসম্পন্ন মহাত্মা পুত্রকে যৌবরাজ্যে অতিষিক্ত করিলেন। হে তরতর্ঘত! মহা-যশস্বী শান্তনু-তনয় সুচরিতদ্বারা পিতা, পৌরবগণ, ও প্রজাগণ সকলকেই অমুরক্ত করিয়াছিলেন। অমিত-বিক্রম মহীপতি শান্তনু স্বীয় পুত্রের সহিত আমোদ প্রমোদে চারি বৎসর কাল অতিবাহন করিলেন।

একদা সেই মহীপাল শান্তনু যমুনাভীরবর্তি বনে গমন করিয়া একপ্রকার অনির্দেশ্য উত্তম গজের আশ্রয় পাইলেন। সেই গজ কোথা হইতে আসিতেছে ইহা অন্বেষণ করিবার নিমিত্ত চতুর্দিকে বিচরণ করিয়া পরিশেষে দেবকপিণী এক দাশকন্যাকে দেখিতে পাইলেন; অসিতলোচনা ঐ কন্যাকে দেখিবামাত্র তিনি জিজ্ঞাসা করিলেন, হে ভীক! তুমি কে? কাহার কন্যা? এই বনে কি নিমিত্ত আসিয়াছ? কন্যা কহিল, তোমার শুভ হউক, আমি দাশকন্যা, মহাত্মা দাশরাজ আমার পিতা, আমি তাঁহার নিয়োগানুসারে ধর্ম্মার্থে নৌকাবাহন করিয়া থাকি। রাজা শান্তনু সেই দাশকন্যাকে রূপ-মাধুর্য্যে শোভমানা, সুরভিগন্ধবতী ও দেবকপিণী দেখিয়া মনে মনে কামনা করিলেন, পরে তাহার পিতার নিকট গমন করিয়া সেই কন্যা প্রার্থনা করিলেন, এবং তাঁহার সহিত বিবাহ দিতে সম্মত হন কি না, ইহাও জিজ্ঞাসা করিলেন। দাশরাজ তাঁহাকে কহিল, হেনরেশ্বর! এই বরবর্গিনী যখন জন্মগ্রহণ করিয়াছে, তখনই নিশ্চয় হইয়াছে যে

এই কন্যা কোন বরে সম্প্রদান করিতে হইবেক, পরন্তু আমার এক কামনা আছে, তাহা শ্রবণ করুন; হে অনঘ! আপনি সত্যবাদী, অতএব যদি এই কন্যাকে ধর্ম্মপত্নী করিবার নিমিত্ত প্রার্থনা করেন, তাহা হইলে আপনাকে আমার নিকট সত্য করিয়া এক অঙ্গীকার করিতে হইবে; হে নৃপ! সেই অঙ্গীকার করিলেই আমি কন্যা দান করিব; আমার পক্ষে আপনকার সদৃশ সৎপাত্র বর আর কখন হইবেক না। শান্তনু কহিলেন, হে দাশ! তুমি কি বর চাও বল, আমি শুনিয়া তাহার ব্যবস্থা করিব, যদ্যপি দিবার যোগ্য হয় প্রদান করিব, অদেয় হইলে পারিব না। দাশরাজ কহিল, হে পৃথিবীপতে! এই কন্যার গর্ভে যে পুত্র উৎপন্ন হইবেক, সেই পুত্র আপনকার পরে রাজা হইবেক, তাহাকেই অতিষিক্ত করিতে হইবেক, অন্য পুত্রকে রাজ্যাভিষিক্ত করিতে পারিবেন না।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে ভারত! রাজা শান্তনু তীব্রতর মনোজ বেদনায় দহমান হইলেও দাশকে সেই বর দিতে সম্মত হইলেন না; তিনি সেই দাশকন্যাকে চিন্তা করিতে করিতে কামোপহত-চেতন হইয়া হস্তিনপুরে প্রত্যাগমন করিলেন। অনন্তর একদা শান্তনু শোকবিহ্বল হইয়া চিন্তা করিতেছেন, এমত সময় পুত্র দেবব্রত আসিয়া তাঁহাকে কহিলেন, আপনকার সর্ববিষয়ে কুশল দেখিতেছি, সমস্ত রাজগণ আপনকার আজ্ঞাবর্তী আছেন, তথাপি আপনি কি নিমিত্তে দুঃখিত হইয়া অতিশয় শোক প্রকাশ করিতেছেন? আমার বোধ হয় যেন আমার বিষয়ই চিন্তা করিতেছেন, হে রাজন্! আমাকে কোন কথা বলিতেছেন না, কিন্তু আমি দেখিতেছি, আপনি পাণ্ডবর্ণ, বিবর্ণ ও ক্লেশ হইয়াছেন, আর অথারোহণ করিয়া ভ্রমণ করেন না, অতএব আপনকার কি পীড়া হইয়াছে জানিতে ইচ্ছা করি; আমি তাহার প্রতীকার করিব। পুত্রের এই কথা শ্রবণ করিয়া শান্তনু কহিলেন, হে

বৎস! আমি চিন্তাকুল হইয়াছি তাহার সন্দেহ নাই, তাহার কারণ অবগত হইয়াছি। হে পুত্র, ভরতকুল-প্রদীপ! আমাদের এই মহৎবংশে তুমিই একমাত্র সম্ভ্রান্ত জন্মিরাছ, পরন্তু তুমি সর্বদা অশ্রুচালনায় নিরন্তর ও পৌরুষাকাক্ষী, অতএব মনুষ্যের অনিত্যতা বিবেচনা করিয়া আমি শোকাবিষ্ট হইয়াছি; হে গাঙ্গেয়! যদি কোনরূপে তোমার বিপত্তি ঘটে, তাহা হইলে আমাদের বংশ থাকিবেন না, পরন্তু তুমি এক পুত্রই আমার শত পুত্র অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ, তাহাতে সন্দেহ নাই, এজন্য আমি পুনর্ব্বার রূপা দাঁড়পরিগ্রহ করিতেও ইচ্ছা করি না, কেবল বংশ-রক্ষার নিমিত্ত এইমাত্র কামনা করি যে তুমি কুশলী হইয়া থাক; ধর্ম্মবাদীরা বলিয়া থাকেন যে যাহার একমাত্র পুত্র সে অনপত্য। অগ্নিহোত্র, বেদাধ্যয়ন ও শিষ্য প্রশিষ্যদ্বারা বিদ্যার প্রচার, এসমস্ত অক্ষয় কল-জনক হইলেও পুত্রের ষোড়শাংশের একাংশেরও যোগ্য হয় না, এবং পুত্র যেমন মনুষ্যের পক্ষে এইরূপ শ্রেয়ঃসাধন বলিয়া প্রসিদ্ধ, সেইরূপ পশু পক্ষি-প্রভৃতি অন্য জীবের পক্ষেও প্রসিদ্ধ আছে। হে মহাপ্রাজ্ঞ! সম্ভ্রান্ত হইতে যে স্বর্গ হয়, তাহাতে আমার সংশয় নাই। পুরাণ-সকলের মূলীভূত ও দেবতাদিগের প্রমাণীভূত যে বেদ, তাহাতে সর্বদা ইহার প্রমাণ প্রাপ্ত হওয়া যায়। হে ভারত! তুমি শূর, অমর্যাসিত ও শত্রুসঞ্চালনে নিয়ত নিযুক্ত থাক, তাহাতে যুদ্ধস্থলেই তোমার নিধন-সম্ভাবনা দেখিতেছি, তাহা হইলে এই বংশের গতি কি হইবে? এজন্যই আমি সংশয়াপন্ন হইয়াছি; তাত! তোমাকে দুঃখের সমস্ত কারণ কহিলাম।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহাবুদ্ধি দেবব্রত রাজার নিকট সেই সমস্ত কারণ অবগত হইয়া বুদ্ধিধারা কিঞ্চিৎকাল চিন্তা করিয়া তৎক্ষণাৎ পরমহিতৈষী বৃদ্ধ অমাত্যের নিকট গমন করিয়া পিতার সেই শোক-কারণ-বৃত্তান্ত জিজ্ঞাসা করিলেন। হে ভরতর্ষভ! কুরুরাজ-ভ্রমর যথাবৎ জিজ্ঞাসা করিলে

সেই গন্ধবতী কন্যার নিমিত্তে দাশরাজ-কর্তৃক যে বর প্রার্থিত হইয়াছিল, অমাত্য তাহা কহিলেন। অনন্তর দেবব্রত বৃদ্ধ ক্ষত্রিয়গণের সহিত একত্র হইয়া স্বয়ং দাশরাজের নিকট গমনপূর্ব্বক পিতার নিমিত্ত সেই কন্যা প্রার্থনা করিলেন। দাশরাজ বিধিবৎ পূজা করিয়া তাঁহার অত্যাশ্রয় করিল, হে ভারত! দেবব্রত সেই দাশরাজের সভায় উপবিষ্ট হইলে দাশরাজ তাঁহাকে কহিল, হে ভরতর্ষভ! আপনি শত্রুধারিণীশ্রেষ্ঠ ও শান্তমুর একমাত্র পুত্র; আপনিই সর্ববিষয়ের কর্তা, কিন্তু আপনাকে এক কথা বলিতেছি অবগত করুন। কন্যার পিতা সাক্ষাৎ ইন্দ্র হইলেও ঈদৃশ স্নান ও প্রার্থনীয় সম্বন্ধ পরিত্যাগ করিলে তাহাকে অবশ্যই তাপিত হইতে হয়। যে পরুষ-প্রধান তোমাদের সদৃশ গুণবান্, তাঁহারই গুরু হইতে এই সত্যবতী নামী বরবর্ণিনী কন্যা জন্মগ্রহণ করিয়াছেন; তিনি অনেকবার আমার নিকট আপনার পিতার নাম কীর্তনপূর্ব্বক কহিয়াছিলেন যে সেই ধর্ম্মজ্ঞ ভূপাল সত্যবতীকে বিবাহ করিবার যোগ্য পাত্র; অপিচ ঋষিসম্মত দেবর্ষি অসিত পূর্ব্ব এই সত্যবতীর নিমিত্ত ভূয়োভূয়ঃ প্রার্থনা করিয়াছিলেন, আমি তাহা প্রত্যাখ্যান করিয়াছি; হে নৃপোত্তম! আমি কন্যার পিতা, এ নিমিত্তে এই এক কথা বলিতেছি যে ইহাতে কেবল এক বলবান্ সাপত্ন্য-দোষ আছে, হে শত্রুপীড়ন! আপনি যাহার সপত্ন, সে যদ্যপি গন্ধর্ব্ব বা অসুর হয়, তথাপি আপনি ক্রুদ্ধ হইলে সে কখনই দীর্ঘকাল জীবিত থাকিতে পারিবে না। হে পার্শ্বিব! এবিধে এইমাত্র দোষ আছে, অন্য কোন দোষ নাই; হে পরম্পদ! আপনার ভাল হউক, দানাদান-বিষয়ে এইরূপ জানিবেন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে ভরতবংশাবতঃস! গন্ধা-পুত্র দেবব্রত দাশরাজের এই বাক্য অবগত করিয়া পিতার উপকারার্থ সকল বৃদ্ধ ক্ষত্রিয়ের সমক্ষে কহিলেন, হে সত্যবাদিন্! সত্যই আমার

ব্রত জানিবে, আমি সত্য করিয়া বলিতেছি, একপ বলিতে উৎসাহী হয় এমন ব্যক্তি জন্মে নাই ও পরে যে জন্মিবে তাহাও বোধ হয় না; তুমি যে অতিপ্রায় ব্যক্ত করিতেছ আমি তাহাই করিব; তোমার এই কন্যার গর্ভে যে সন্তান উৎপন্ন হইবে, সেই সন্তানই আমাদিগের রাজ্যাধিকারী হইবেক। হে ভরতর্ষভ! তাঁহার এই কথা শ্রবণ করিয়া দাশরাজ রাজ্যার্থে ছুফর কর্ম-চিকীর্ষু হইয়া পুনর্ব্বার ইহা কহিলেন, হে ধর্ম্মান্ন, অমিতদ্যুতে! আপনি শান্তনু-পক্ষের কর্তা হইয়া আসিয়াছেন, পরন্তু এই কন্যাদানেও আপনি কর্তা হউন, হে শান্তশীল! এস্থলে আর এক বক্তব্য আছে, সে বিষয়ও আপনি বিবেচনা করুন, হে অরিন্দম! যাহাদের কন্যার প্রতি স্নেহ আছে, তাহাদের ইহা অবগ্য বক্তব্য; অতএব আমি কন্যা-বাৎসল্য-প্রযুক্তই বলিতেছি, হে সত্যধর্ম্ম-পরায়ণ! এই রাজগণের মধ্যে আপনি সত্যবতীর নিমিত্তে যাহা প্রতিজ্ঞা করিলেন, তাহা আপনি যদ্বপ মহা-মুত্তব তছুপযুক্তই হইয়াছে, হে মহাবাহো! তাহার অন্যথা হইবেক না, সে বিষয়ে আমার কিছু-মাত্র সংশয় নাই কিন্তু আপনার যে সন্তান হইবেক, তন্নিমিত্তে আমার মহৎ সংশয় হইতেছে।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে রাজন্! সত্যধর্ম্মপরা-য়ণ সত্যব্রত গাঙ্গেয় দাশরাজের অতিপ্রায় অবগত হইয়া পিতার ঐতিহ্য নিমিত্তে প্রতিজ্ঞা-পূর্ব্বক কহিলেন যে হে নৃপোত্তম, দাশরাজ! আমি পিতার নিমিত্তে এই রাজগণের সমক্ষে ইহা বলিতেছি শ্রবণ কর। হে রাজগণ! আমি পূর্ব্বেই রাজ্য পরিত্যাগ করিয়াছি, এক্ষণে মৎ পুত্রের রাজ্যপ্রাপ্তি-বিষয়ে যে সংশয় উজ্জিখিত হইয়াছে, তন্নিমিত্তেও প্রতিজ্ঞা করিতেছি; হে দাশ! আমি অদ্য প্রজ্ঞতি ষাণ্ডজীবন ব্রহ্মচর্য্য অবলম্বন করিলাম, ইহাতে আমি অপুত্র হইলেও আমার অক্ষয় স্বর্গ হইবেক।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, ধর্ম্মান্ন দাশরাজ তাঁহার সেই বাক্য শ্রবণ করিয়া পরমাক্ষোভে পুলকিত

হইয়া কন্যাদানে সম্মত হইলেন। অনন্তর আকাশ হইতে অঙ্গরোগণ, দৈবগণ ও ঋষিগণ গাঙ্গেয় দেব-ব্রতের ঐক্য ভীষণ সঙ্কল্পদ্বারা “ইনি ভীষ্ম” এই বাক্য বলিয়া তছুপরি পুষ্পবর্ষণ করিতে লাগিলেন। পরে ভীষ্ম পিতার নিমিত্তে সেই ষাণ্ডিনী বোজন-গজ্ঞা কন্যাকে কহিলেন, হে মাতঃ! রথের আরোহণ করুন, স্বর্গহে গমন করিতে হইবেক।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, ভীষ্ম এই বাক্য বলিয়া তাবিনী গজবতীকে রথারোপণ-পূর্ব্বক হস্তিনপুরে আগমন করিয়া শান্তনুর নিকট সমস্ত নিবেদন করি-লেন। রাজগণও আগমন-পূর্ব্বক সকলে মিলিত হইয়া এবং প্রত্যেকে পৃথক্বকপে তাঁহার সেই ছুফর কর্ম্মের প্রশংসা করিতে লাগিলেন ও কহিলেন, ইনি ভয়ঙ্কর কর্ম্ম করাতে ইহার নাম ভীষ্ম হইয়া-ছে। মহারাজ শান্তনু ভীষ্মের রূত ঐ ছঃসাধ্য কর্ম্ম শ্রবণ করিয়া পরিতুষ্ট হইয়া সেই মহাত্মাকে ইচ্ছা-মৃত্যুকপ-বরপ্রদান করিলেন।

সম্ভবপর্ব্বের একশত অধ্যায় সমাপ্ত ॥ ১০০ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে মহীপাল! অনন্তর, বিবাহ সম্পন্ন হইলে রাজা শান্তনু রূপবতী সত্য-বতীকে স্বর্গহে স্থাপন করিলেন। তাঁহার ঔরসে সত্যবতীর গর্ভে চিত্রাঙ্গদ নামে ধীমান্ বীৰ্য্যবান্ পুরুষশ্রেষ্ঠ এক বীরপুত্র জন্মগ্রহণ করিলেন। অন-ন্তর বীৰ্য্যশালী প্রভু শান্তনু ঐ সত্যবতীতে বিচিত্র-বীৰ্য্য নামে মহাধনুর্দ্ধারী আর এক পুত্র উৎপাদন করিয়াছিলেন। পুরুষশ্রেষ্ঠ বিচিত্রবীৰ্য্য বয়ঃপ্রাপ্ত না হইতেই ধীমান্ শান্তনু কাল-কবলে পতিত হই-লেন। শান্তনু স্বর্গারোহণ করিলে ভীষ্ম সত্যবতীর মতে থাকিয়া অরিন্দম চিত্রাঙ্গদকে রাজ্যে অভি-ষিক্ত করিলেন। চিত্রাঙ্গদ শৌর্য্যদ্বারা সমস্ত রাজ-গণকে পরাস্ত করিয়াছিলেন; তিনি কোন মানব-কেই আত্ম-সদৃশ বোধ করিতেন না; তিনি সুর, অসুর ও মনুষ্যগণকে পরাজয় করিতে পারেন ইহা

দেখিয়া চিত্রাঙ্গদ নামা এক বলবান্ গন্ধর্বরাজ তাঁহার নিকট উপস্থিত হইলেন; 'অনন্তর শাস্তু-তনয় চিত্রাঙ্গদের সহিত গন্ধর্বরাজ চিত্রাঙ্গদের কুরুক্ষেত্রে অত্যন্ত যুদ্ধ হইল'; গন্ধর্বরাজ ও কুরুরাজ উভয়েই মহাবল পরাক্রান্ত ছিলেন, স্মৃতরাং তিন বৎসরকাল সরস্বতী নদীতীরে উভয়ের সংগ্রাম হইল। হে কুরু-সন্তম! তাঁহাদের শস্ত্র-বর্ষণে সমাকুল ও বিমর্দন-শীল তুমুল সংগ্রাম হইয়া অবশেষে সাতিশয় মায়াবী গন্ধর্বরাজ বীর কুরুনন্দনকে রণশায়ী করিলেন; গন্ধর্বরাজ, নরশ্রেষ্ঠ অরিন্দম চিত্রাঙ্গদকে হনন-পূর্বক এককালে বিনাশ করিয়া স্বর্গারোহণ করেন। ভূরিতেজাঃ পুরুষশাঙ্গুল চিত্রাঙ্গদ হত হইলে শাস্তু-নন্দন ভীষ্ম তাঁহার সমস্ত অস্ত্যোক্তি-কার্য্য সমাপন করিয়াছিলেন। তদনন্তর সেই মহাবাহু সত্যব্রত ভীষ্ম অপ্রাপ্তযৌবন বালক বিচিত্রবীর্ষকে কুরুরাজ্যে অভিষিক্ত করিলেন। মহারাজ! বিচিত্রবীর্ষও ভীষ্মের আদেশানুযায়ী হইয়া পৈতৃক রাজ্যশাসন করিতে লাগিলেন। তিনি ধর্ম্ম-শাস্ত্রকুশল ভীষ্মকে যেমত পূজা করিতেন, ভীষ্মও সেইরূপ ধর্ম্মানুসারে তাঁহাকে প্রতিপালন করিয়াছিলেন।

সম্ভবপর্বে একাধিকশত অধ্যায় সমাপ্ত ॥ ১০১ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে কৌরব! ভ্রাতা চিত্রাঙ্গদ হত হইলে বালক-ভ্রাতা-বিচিত্রবীর্ষকে উপলক্ষ করিয়া ভীষ্ম সত্যবতীর মতস্থ হইয়া রাজ্যপালন করিতে লাগিলেন। অনন্তর ধীমান্ ভীষ্ম ভ্রাতা বিচিত্রবীর্ষকে সংপ্রাপ্ত-যৌবন দেখিয়া তাঁহার বিবাহের নিমিত্তে কৃতনিশ্চয় হইলেন। হে রাজন্! অনন্তর তিনি শুনিতে পাইলেন যে কাশিরাজের অঙ্গরোপমা তিন কন্যার একজ স্বয়ম্বর হইবেক। মহারথী শক্রজিৎ প্রভু ভীষ্ম মাতার অনুমতি গ্রহণ-পূর্বক প্রধান রথে আরোহণ করিয়া বারানসী পুরীতে গমন করিলেন; তিনি তথায় উপস্থিত

হইয়া দেখিলেন যে সর্বত্র হইতে রাজগণ আসিয়া উপস্থিত হইয়াছে, এবং তন্মধ্যে স্বয়ম্বরান্বিতাধিগী সেই তিন কন্যাও বিদ্যমানা আছে।

হে রাজন্! যখন সমস্ত রাজগণের নাম কীর্তন আরম্ভ হইল, তখন প্রভু ভীষ্ম স্বয়ং সেই তিন কন্যা হরণ করিলেন, এবং সেই কন্যাগণকে স্বীয় রথে আরোপণ-পূর্বক অস্ত্রধারী হইয়া জলদেব ন্যায় গভীর শব্দে মহীপালগণকে কহিতে লাগিলেন,—
গুণবান্ পাত্রকে আহ্বান করিয়া যথাশক্তি কন্যাকে অলঙ্কৃত করিয়া ধনদান-পূর্বক সম্প্রদান করা বুধ-গণ-কর্তৃক উক্ত হইয়াছে, এবং অন্য ব্যক্তিরা গো-যুগল গ্রহণ-পূর্বক কন্যাদান করিয়া থাকেন, কেহ কেহ পণিত ধন গ্রহণ-পূর্বক কন্যা প্রদান করেন, কেহ বা বলপূর্বক কন্যা গ্রহণ করিয়া থাকেন, কোন কোন ব্যক্তিরা কন্যার সম্মতিক্রমে পরিণয় করেন, কেহ বা প্রমত্তা কন্যাকে লাত করিয়া থাকেন, অপর কেহ সম্প্রদাতার নিকট স্বয়ং উপস্থিত হইয়া কন্যা লাত করেন, এবং কেহ কেহ যজ্ঞ-বিধানক্রমে দক্ষিণস্বরূপ কন্যা লাত করিয়া থাকেন, অষ্টসংখ্যায় পরিগণিত এই শ্রেণীকৃত বিবাহ কবিগণ-কর্তৃক প্রার্থিত; কিন্তু রাজগণ স্বয়ম্বরকেই প্রাশংসা করেন ও তাহাতেই উপগত হইয়া থাকেন। পরন্তু ধর্ম্মবাদীরা বলেন যে স্বয়ম্বর-স্থলে বিপক্ষপক্ষ প্রমথিত করিয়া বলপূর্বক যে কন্যা গৃহীতা হয়, সেই পত্নীই শ্রেষ্ঠা; এই কারণে আমি বলপূর্বক এই স্থান হইতে কন্যা হরণ করিতেছি, হে রাজগণ! তোমাদের যাহার যত শক্তি থাকে, তদনুসারে বিজয়ের নিমিত্ত যত্নবান্ হও, অথবা পরাস্ত হইয়া যাও, হে মহীপতিগণ! আমি যুদ্ধের নিমিত্ত কৃতনিশ্চয় হইয়া থাকিলাম। বীর্ষবান্ কৌরব-মন্দন কাশিরাজকে ও মহীপালগণকে এইরূপ বলিয়া কন্যাগণকে স্বীয় রথে লইয়া রাজগণকে যুদ্ধার্থ আহ্বান-পূর্বক সম্মুখে প্রস্থান করিলেন।

অনন্তর সমস্ত ভূপাল ক্রোধান্বিত হইয়া স্ব স্ব

বাস্কাফটন-পূর্বক দশনদ্বারা অধর দংশন করত সমুপস্থিত হইলেন; এবং তাঁহাদিগের মধ্যে কেহ কেহ ক্রোধ বশতঃ এমত সুরাস্থিত হইলেন যে তাঁহাদিগের পরিহিত আভরণ ও বর্ম সকল গাত্র হইতে পতিত হইতে লাগিল; তাঁহাদিগের পতিত সেই বর্ম ও আভরণ সকল নক্ষত্রপাতের ন্যায় প্র-
তীয়মান হইল। সেই সকল বীর রাজগণ ইতস্ততঃ স্থগিত-কবচ-ভূষণ হইয়া ক্রোধ ও অমর্ষভরে ভুকুটী-
যুক্ত ও কষায়ীকৃতলোচনে অস্ত্র শস্ত্র গ্রহণ-পূর্বক সারথি-কর্তৃক উত্তম অশ্বগণে যোজিত প্রস্তুত মনো-
হর রথ সকলে আরোহণ পুরঃসর অস্ত্রশস্ত্র উন্মত করিয়া সেই গমনশীল কোরব ভীষ্মের অনুসরণ-
ক্রমে গমন করিলেন। হে ভারত! অনন্তর এক মাত্র ভীষ্মের সেই সমস্ত রাজগণের সহিত লোমাঞ্চজনক ভুমুল সংগ্রাম হইতে লাগিল; রাজগণ ভীষ্মের প্রতি এককালে দশ সহস্র বাণ নিক্ষিপ্ত করিলেন, ভীষ্ম তৎক্ষণাৎ অর্থাৎ সেই সমস্ত বাণ উপস্থিত না হইতে হইতে মধ্যস্থলেই লোমবাহী অবিচ্ছিন্ন মহৎ শরবর্ষণদ্বারা ছেদন করিলেন। তদনন্তর সমস্ত রাজ-
গণ তাঁহাকে চতুর্দিকে পরিবেষ্টন করিয়া, মেঘগণ যেমত পর্বতের উপর অনবরত জলধারা বর্ষণ করে, তাহার ন্যায় তাঁহার উপর শরবর্ষণ করিতে লাগিলেন। তখন ভীষ্ম শরজালদ্বারা সেই সমস্ত বাণবর্ষণ সম্পূর্ণরূপে নিবারণ করিয়া তিন তিন বাণ-
দ্বারা প্রত্যেক মহীপালকে বিদ্ধ করিলেন, রাজ-
গণও প্রত্যেকে পঞ্চ পঞ্চ শরদ্বারা ভীষ্মকে বিদ্ধ করিলেন; হে রাজন্! ভীষ্ম পুনর্বীর পরাক্রম প্রকাশ-পূর্বক ছুই ছুই বাণদ্বারা প্রত্যেক ভূপাল-
কে বিদ্ধ করিলেন। ঐ যুদ্ধ এতাদৃশ ঘোরতর হইয়া উঠিল যে, যে সমস্ত বীরগণ দেবাস্ত্রযুদ্ধ-সদৃশ ও শরশক্তি-সমাকুল সেই ভুমুল যুদ্ধ দর্শন করিতেছি-
লেন, তাঁহাদিগের পক্ষেও তাহা অতিশয় ভীষণ হইয়াছিল। ভীষ্ম সমরস্থলে শত সহস্র শরাসন, বজ্রাশ্র, কবচ ও মস্তক ছেদন করিতে লাগিলেন।

তখন রথচারী রাজগণ শত্রুপক্ষ হইয়াও তাঁহার অলৌকিক অদ্ভুত কর্ম ও লঘুহস্ততা এবং আশ্চ-
র্য্য দেখিয়া তাঁহার প্রতি প্রশংসা-পূর্বক সম্মান করিলেন। অনন্তর শস্ত্রধারিত্রৈষ্ঠ ভরতবংশাবতঃস
ভীষ্ম সংগ্রামে রাজসমূহকে পরাজিত করিয়া কন্যা-
গণের সহিত স্বনগরাভিমুখে যাত্রা করিলেন।

হে রাজন্! যে প্রকার বলবত্তম যুধপতি কোন হস্তিনী প্রাপ্ত অপর হস্তীর জঘনদ্বয় ভেদ করত হস্তিনীর প্রতি ধাবমান হয়, তদ্রূপ অমেয়ায়ী মহা-
রথ শালুরাজ ত্রীকাম হইয়া যুদ্ধের নিমিত্তে ভী-
ষ্মের পশ্চাৎ ধাবমান হইলেন, এবং সেই মহা-
বাহু অমর্ষাবিষ্ট হইয়া “তিষ্ঠ তিষ্ঠ” ইহা কহিতে লাগিলেন। পরবল-বিমর্দন পুরুষব্যাক্র ভীষ্ম তদ্বা-
ক্যে আকুলিত হইয়া ক্রোধে জ্বলন্ত অগ্নির ন্যায় জ্বলিত হইয়া উঠিলেন; ক্ষত্রিয়ধর্ম্মে প্রকৃত নিষ্ঠা-
বান্ সেই মহারথী ললাট আকুঞ্জন-পূর্বক শর ও শরাসন বিস্তার করিয়া শালুরাজের নিমিত্ত নির্ভয় ও স্থিরচিত্তে রথ নিরন্তর করিলেন। সমস্ত রাজগণ তাঁহাকে নিরন্তর হইতে দেখিয়া ভীষ্ম ও শালু উভ-
য়ের সমাগম দর্শনে দণ্ডায়মান হইলেন; ঋতুমতী-
গোর নিমিত্ত বলবান্ বৃষদ্বয় যেমত পরস্পর তর্জ্জন গর্জ্জন করে, তাহার ন্যায় বলবিক্রমশালী ভূপতি-
দ্বয় পরস্পর বিক্রম প্রকাশ করিতে লাগিলেন। অনন্তর নরশ্রেষ্ঠ শালুরাজ শত সহস্র আশুগ শর-
দ্বারা ভীষ্মকে আচ্ছাদিত করিলেন। রাজগণ প্রথ-
মেই শালুরাজ-কর্তৃক ভীষ্মকে বিমর্দিত হইতে দে-
খিয়া বিস্ময়াবিষ্ট হইয়া শালুর প্রতি পুনঃ পুনঃ সাধুবাদ প্রদান করিতে লাগিলেন, এবং শালু-
রাজের লঘুহস্ততা ও রণপাণ্ডিত্য অবলোকন করি-
য়া প্রকটোক্তঃকরণে অনেক প্রশংসা করিতে আরম্ভ করিলেন; অনন্তর পরপূরজয়ী শাস্ত্র-তনয় ক্ষত্রিয়-
গণের ঐ প্রশংসা বাক্য শ্রবণে ক্রুদ্ধ হইয়া “তিষ্ঠ তিষ্ঠ” এই বাক্য কহিলেন, এবং ক্রোধ-পূর্বক সারথির প্রতি আদেশ করিলেন যে যেখানে ঐ

শালুরাজ আছে, ঐ স্থানে রথ লইয়া চল; যেমন গরুড় সর্পকে সংহার করে, 'সেইরূপ আমি অদ্য উহার জীবন বিনাশ করিব। তদনন্তর কুরুনন্দন ভীষ্ম বারুণাজ্ঞা যোজনা করিয়া তদ্বারা শালুরাজের অশ্চতুর্ভুজ মর্দন করিলেন, এবং অস্ত্রদ্বারা শালুরাজের সমস্ত অস্ত্র নিরাকৃত করিয়া তাঁহার সারথিকে যমসদনের অতিথি করিলেন। হে নরশ্রেষ্ঠ! শাস্ত্রনু-তনয় ভীষ্ম কন্যার নিমিত্ত ঐ অস্ত্রদ্বারা তাঁহার উত্তম অশ্ব সকলকে বিনাশ করিলেন; এইরূপে তিনি নৃপসত্তম শালুকে পরাজয় করিয়া তাঁহার জীবন থাকিতেই তাঁহাকে পরিত্যাগ করিলেন। পরে শালুনৃপতি স্বনগরে গমন করিয়া ধর্ম্মানুসারে স্বরাজ্য পালন করিতে প্রবৃত্ত হইলেন। পরপরঞ্জয় যে সকল রাজা স্বয়ম্বর দর্শনার্থে আসিয়াছিলেন, তাঁহারাও স্ব স্ব রাজ্যে প্রস্থান করিলেন। মহাযোদ্ধা কুরুনন্দন ভীষ্ম এইরূপে কন্যাত্রয় জয় করিয়া হাস্তিনপুরে যে স্থানে কৌরবরাজ বিচিত্রবীর্ষ্য আছেন, সেই স্থানাভিমুখে গমন করিলেন। তাঁহার পিতা কুরুবংশীয় নৃপতিশ্রেষ্ঠ শাস্ত্রনু যেমত বসুধা শাসন করিতেন, ধর্ম্মাত্মা বিচিত্রবীর্ষ্যও সেইরূপ শাসন করিতেছিলেন। হে নরাধিপ! ভীষ্ম অল্পকাল-মধ্যেই বন, সরিৎ, শৈল ও বিবিধ বৃক্ষযুক্ত উপবন অতিক্রম করিতে লাগিলেন। অনন্তর শত্রুকুল সংহার করিয়া রণস্থল হইতে অক্ষত-শরীরে কাশিরাজের কন্যাগণকে আনয়ন করিলেন।

সেই ধর্ম্মশীল মহাবাহু ভীষ্ম ভ্রাতার প্রিয় চিকীর্ষার নিমিত্ত বিক্রমলঙ্ক সর্বগুণসম্পন্ন কুমারীগণকে স্নেহা ও অনুজ্ঞা ভগিনী এবং কন্যার ন্যায় গ্রহণ করিয়া কৌরবগণের নিকট আসিয়া কনিষ্ঠ ভ্রাতা বিচিত্রবীর্ষ্যকে প্রদান করিলেন। সেই ধর্ম্মজ্ঞ উক্ত প্রকার ধর্ম্মানুসারে অলৌকিক কর্ম্ম সম্পাদন করিয়া ভ্রাতা বিচিত্রবীর্ষ্যের বিবাহের নিমিত্ত আয়োজন করিতে লাগিলেন; জিতেন্দ্রিয় ভীষ্ম সত্ৰাবতীর সহিত পরামর্শ স্থির করিয়া কাশিরাজের কন্যা-

গণের সহিত বিচিত্রবীর্ষ্যের বিবাহ দিবেন ইহা স্থির হইয়াছে, এমত সময় সেই কন্যাগণের মধ্যে জ্যেষ্ঠা কন্যা হাস্য করিয়া তাঁহাকে কহিলেন, আমি পূর্বে সৌভরাজ্যের অধিপতি শালুরাজকে পতিরূপে মনে মনে বরণ করিয়াছিলাম, তিনিও মনে মনে আমাকে ভার্য্যা করিয়াছিলেন, ইহাতে আমার পিতারও অভিলাষ ছিল, সেই স্বয়ম্বর-স্থলে আমি শালুকেই বরণ করিতাম; আপনি ধর্ম্মজ্ঞ, ইহা বিবেচনা করিয়া ধর্ম্মানুযায়ী কার্য্য করুন। ঐ কন্যা বিপ্রগণের সত্য এই কথা কহিলে ধর্ম্মজ্ঞ বীর ভীষ্ম উপস্থিত কৰ্ম্মে কি কর্ণব্য, তাহা চিন্তা করিতে লাগিলেন। পরে তিনি বেদপারগ ব্রাহ্মণগণের সহিত মন্ত্রণা স্থির করিয়া কাশীপতির অশ্বা নামী ঐ জ্যেষ্ঠা কন্যাকে তাঁহার অর্ভাষ্টসাধনে অনুমতি করিলেন। অনন্তর বিধিবোধিত কর্ম্মানুসারে অশ্বিকা ও অশ্বালিকা নামে কাশিরাজের কনিষ্ঠা দুই কন্যার সহিত বিচিত্রবীর্ষ্যের বিবাহ সম্পাদন করিয়া দিলেন।

রূপযৌবন-সম্পন্ন ধর্ম্মাত্মা বিচিত্রবীর্ষ্য অশ্বিকা ও অশ্বালিকার পাণিগ্রহণ করিয়া কামানুবর্তী হইলেন। কুটিলনীলকেশী, শ্যামা, রক্তবর্ণ ও তুঙ্গমথযুক্তা এবং সুলক্ষণা কল্যাণী অশ্বিকা ও অশ্বালিকা উভয়েই পীননিতম্বিনী ও পীনপয়োধরা ছিলেন; তাঁহারা বিচিত্রবীর্ষ্যকে আপনাদের অনুরূপ পতি লাভ করিয়া সন্তোষ-পূর্ব্বক অর্চনা করিতে লাগিলেন। অশ্বিনীকুমার-সদৃশ রূপবান্ ও দেবভুল্য পরাক্রমশালী বিচিত্রবীর্ষ্য নিজ্জনে উভয় রমণীস্বরূপে মোহন হইয়াছিলেন। তিনি সেই রমণীদ্বয়ের সহিত একাদিক্রমে সপ্তবৎসর কাল বিহার করিয়া যৌবন-কালেই ভয়ঙ্কর বক্ষ্মরোগে আক্রান্ত হইলেন। অনন্তর স্নানাদিগণ বিশ্বস্ত চিকিৎসকের সহিত আরোগ্যের নিমিত্ত যত্ন করিলেও কুরুকুল-প্রদীপ বিচিত্রবীর্ষ্য কালসদনে গমন-পূর্ব্বক অন্তিমিত সূর্য্যের ন্যায় অদৃশ্য হইলেন। ধর্ম্মাত্মা ভীষ্ম চিন্তাশ্রিত ও শোক-পরায়ণ হইয়া ঋত্বিক্ ও সমস্ত কৌরবগণের সহিত

সত্যবতীর মত হইয়া রাজা বিচিত্রবীৰ্য্যের সমস্ত প্রেতকার্য্য উত্তমরূপে সম্পাদন করিলেন ।

সত্ত্বপর্বে একশত ছুই অধ্যায় সমাপ্ত ॥১০২ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে ভারত ! অনন্তর মহাভাগা ভাবিনী সত্যবতী পুত্র-শোকে বিহ্বলা, দীনা ও ক্ষুধাচিত্তা হইয়া পুত্রবধূ-দ্বয়ের সহিত পুত্রের ঔর্দ্ধদেহিক ক্রিয়া সমাধা করিয়া ভীষ্মকে এবং স্নু-বান্ধবকে আশ্বাস প্রদান-পূর্ব্বক মাতৃবংশ ও পিতৃ-বংশের অবস্থা চিন্তা করত ধর্ম্মের প্রতি দৃষ্টি করিয়া ভীষ্মকে কহিলেন, ধর্ম্মনিষ্ঠ যশস্বী কুরু-বংশীয় শাস্ত্রু রাজার বংশ, কীর্ত্তি ও পিণ্ড একমাত্র তোমাতেই প্রতিষ্ঠিত হইয়াছে; এবং যেরূপকার শুভকর্ম্মে নিশ্চয়ই স্বর্গ আছে ও সত্যনিষ্ঠতার নিশ্চয়ই আয়ু-র্ক্কি আছে, তদ্রূপ তোমাতে নিশ্চয়ই ধর্ম্ম প্রতিষ্ঠিত আছে । হে ধর্ম্মজ্ঞ ! তুমি ধর্ম্ম ও নানাবিধ শ্রুতি-এবং সমস্ত বেদাঙ্গ সংক্ষেপে ও বিস্তাররূপে-অবগত আছ; শুক্র ও অঙ্গিরার ন্যায় তোমার ধর্ম্মনিষ্ঠা ও কুলাচার এবং বিপদ-কালে বিবেচনা-সামর্থ্যও আছে, এসমস্ত আমি জানি, এই নিমিত্তে আমি তোমা হইতে অতিশয় আশ্বাসযুক্ত হইয়া তোমাকে কোন কর্ম্মে নিযুক্ত করিব, হে ধার্ম্মিক-বর ! তাহা শ্রবণ করিয়া সেই কর্ম্ম সম্পাদন করা তোমার কর্তব্য । হে পুরুষশ্রেষ্ঠ ! তোমার প্রিয়-ভ্রাতা মৎপুত্র বীৰ্য্যবান্ বিচিত্রবীৰ্য্য পুত্র না হইতেই বাল্যাবস্থাতে স্বর্গারোহণ করিয়াছে, হে ভারত ! তোমার ভ্রাতার মহিষী রূপযৌবন-সম্পন্না, শুভ-লক্ষণা এই কাশিরাজ-ছহিতারা পুত্রকামা হইয়াছে, হে মহাবাহো ! আমাদের বংশ-পরম্পরা রক্ষার নিমিত্ত আমার নিয়োগানুসারে সেই ছুই স্নুবাতে পুত্র উৎপাদন করিয়া ধর্ম্মরক্ষা কর, তুমি রাজ্যে অতিবিস্তৃত হইয়া ভারতরাজ্য শাসন কর, এবং ধর্ম্মানুসারে দারপরিগ্রহ কর, পিতামহগণকে নিমগ্ন করিও না ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মাতা ও স্নুহৃদগণ এইরূপ কহিলে ধর্ম্মাত্মা পরম্পর তীয় ধর্ম্মসংযুক্ত এই উত্তর করিলেন যে হে মাতঃ ! আপনি যাহা কহিলেন তাহা ধর্ম্ম্য বটে, তাহাতে সন্দেহ নাই, কিন্তু সন্তা-নের প্রতি আমার যে প্রতিজ্ঞা আছে, তাহা আপ-নি অবগত আছেন, হে সত্যবতি, মাতঃ ! আপন-কার নিমিত্তে যে সত্যপণ হইয়াছিল, তাহাও অ-পনি জ্ঞাত আছেন; অতএব সেই সত্যরক্ষার-নি-মিত্ত এক্ষণেও পুনর্বার প্রতিজ্ঞা করিতেছি যে ত্রৈলোক্য পরিত্যাগ করিতে পারি ও দেবলোকে রাজত্ব পরিত্যাগ করিতে পারি, অথবা ইহা অপে-ক্ষা অধিক যাহা হইতে পারে, তাহাও ত্যাগ করি-তে পারি, তথাপি সত্যকে কোন প্রকারে ত্যাগ করিতে পারিব না; যদিও পৃথিবী গন্ধ ত্যাগ করিতে পারে, জল স্বায় রস ত্যাগ করিতে পারে, জ্যোতিঃ রূপ ত্যাগ করিতে পারে, বায়ু স্পর্গণ্ড ত্যাগ করি-তে পারে, সূর্য্য স্বীয় প্রভা ত্যাগ করিতে পারে, ধূমকেতু উষ্ণতা ত্যাগ করিতে পারে, আকাশ শব্দ ত্যাগ করিতে পারে, শীতাতাংশ শীত কিরণ ত্যাগ করিতে পারে, ইন্দ্র বিক্রম ত্যাগ করিতে পারেন, এবং ধর্ম্মরাজ ধর্ম্ম ত্যাগ করিতে পারেন, তথাপি আমি সত্যকে কোনপ্রকারে ত্যাগ করিতে প্রবৃত্ত হইব না । ভূরি-বল ভীষ্ম উৎসাহ-পূর্ব্বক এইরূপ কহিলে মাতা সত্যবতী তাঁহাকে কহিলেন, হে সত্য পরাক্রম ! সত্যোতে তোমার যে পরমনিষ্ঠা আছে, তাহা আমি অবগত আছি; তুমি ইচ্ছা করিলে স্বীয় তেজোদ্বারা অন্য ত্রিলোক সৃষ্টি করিতে পার, অ-পিচ, তুমি আমার নিমিত্তে যাহা সত্য করিয়াছিলে তাহাও আমি জ্ঞাত আছি, পরম্পর হে পরম্পর ! তুমি এই আপদবস্থা বিবেচনা করিয়া পৈতৃক বংশের ভার বহন কর, যাহাতে কুল-তত্ত্ব ছিন্ন না হইয়া ধর্ম্মরক্ষা হয় ও স্নুহৃদগণ আস্থাদিত হন, তাহা করা সন্তানাকাজ্ঞিণী সত্যবতী কাতরা হইয়া এইরূপ ধর্ম্ম-বিরোধী বাক্য পুনঃ পুনঃ বলিতেছেন শুনিয়া

ভীষ্ম পুনর্বার কহিলেন, হে রাজি ! আপনি ধর্মের প্রতি দৃষ্টি করুন, আমাদের সকলকে বিনষ্ট করিবেন না, ক্ষত্রিয়ের অসত্য ব্যবহার ধর্মশাস্ত্রে প্রশংসিত নহে ; হে রাজি ! যাহাতে ভূমণ্ডলে শাস্ত্রমূর বংশ অক্ষয় হইয়া থাকে এমন সনাতন ক্ষত্রিয়-ধর্ম আপনার সমীপে বলিতেছি, আপনি তাহা শ্রবণ করিয়া লোকযাত্রার প্রতি দৃষ্টি-পূর্বক যে সকল প্রাজ্ঞ আপদ-সময়ে ধর্মার্থ-বিষয়ে-কুশল, তাঁহা-দিগের ও পুরোহিতের সহিত বিবেচনা করুন।

সম্ভবপক্ষে একশত তিন অধ্যায় সমাপ্ত ॥ ১০৩ ॥

ভীষ্ম কহিলেন, পূর্বকালে জমদগ্নিকুমার-রাম পিতৃবধে অমর্যাদিত হইয়া পরশুদ্বারা হৈহয়-দেশের অধিপতি কার্তবীর্য্যার্জুনকে বিনষ্ট করিয়া ছিলেন ; যে হৈহয়-অধিপতি প্রজাগণকে অতিদুষ্কর ধর্ম অমুষ্ঠান করাইয়া ছিলেন। পরশুরাম তাঁহার সহস্র বাহু ছেদন করিয়া, তাহাতেও ক্ষান্ত না হইয়া পুনর্বার রথারোহণে ভূমণ্ডল-জয়ের নিমিত্তে বহির্গত হইয়া ধনুর্গ্রহণ-পূর্বক মহাস্ত্র প্রয়োগদ্বারা বারবার ক্ষত্রিয়কুল ধ্বংস করিলেন ; সেই মহাত্মা বিবিধ অস্ত্রদ্বারা এক বিংশতিবার পৃথিবী নিঃক্ষত্রিয়া করেন। ঐ মহর্ষি-কর্তৃক এই রূপে ভুলোক নিঃক্ষত্রিয় হইলে সর্বস্বাহীন ক্ষত্রিয়-পত্নীরা সকলে বেদপারগ ব্রাহ্মণগণদ্বারা সন্তান উৎপাদন করিয়া লইলেন। বেদে ইহা নিশ্চিত আছে যে, যে ব্যক্তি পাণিগ্রহণ করে, তাহার ক্ষেত্রে যে সন্তান হইবে, সেই সন্তান তাহারই হয়, অতএব ধর্ম বিবেচনা করিয়াই ক্ষত্রিয়-পত্নীরা ব্রাহ্মণগণের সংসর্গে উপরতা হইয়াছিলেন ; ইহাতেই ক্ষত্রিয়গণের পুনর্বার উৎপত্তি হইয়াছে।

এবিষয়ে আর একটি পুরাতন ইতিহাস বলিতেছি শ্রবণ করুন। পূর্বকালে উত্থা নামে ধীসম্পন্ন এক ঋষি ছিলেন ; তাঁহার পরম প্রিয়তমা মমতানামী এক ভার্য্যা ছিল। একদা উত্থের কনিষ্ঠ

ভ্রাতা, দেবগণের পুরোহিত ও পরমতেজস্বী বৃহস্পতি ঐ মমতার নিকট উপগত হইলেন, ইহাতে মমতা সেই ব্রহ্মস্পতি দেবরকে কহিলেন, তোমার জ্যেষ্ঠ ভ্রাতা হইতে আমি অন্তঃসত্ত্বা হইয়াছি, অতএব তুমি বিরত হও, হে মহাভাগ, বৃহস্পতি ! আমার গর্ভস্থ এই উত্থাতনয় কুক্কিস্থিত হইয়াই ষড়ঙ্গ-বেদ অধ্যয়ন করিয়াছে, এবং তুমিও অমোঘবীর্য্য, ইহাতে এই কুক্কিতে দুই সন্তানের সম্ভব কি প্রকারে হইতে পারে ? অতএব অদ্য তুমি বিরত হও। মমতা এইরূপ কহিলে বৃহস্পতি অতি প্রদীপ্ত-তেজস্বী হইয়াও তখন কামবশতাপন্ন আপনার চিত্তকে সংযত করিতে পারিলেন না, অকামা কামিনীর প্রতিও অনুরাগী হইলেন। অনন্তর রোতঃপাত করণোদ্যত বৃহস্পতিকে গর্ভস্থ বালক কহিল, হে তাত ! আপনি ক্ষান্ত হউন, এই গর্ভমধ্যে উভয়ের স্থিতি সম্ভব হইতে পারে না, হে ভগবন্ ! এখানে অস্পৃহান, আমি পূর্বে এস্থলে আসিয়াছি, আপনি অমোঘবীর্য্য, অতএব আমাকে পীড়া দিবেন না। বৃহস্পতি সেই গর্ভস্থ মুনির বাক্য শ্রবণ না করিয়াই মৈথুনের নিমিত্ত চারুলোচনা মমতার প্রতি গমন করিলেন। অনন্তর গর্ভস্থ সেই মুনি, বৃহস্পতি-কর্তৃক শুক্রত্যাগের সময় বুঝিতে পারিয়া শুক্র প্রবেশের পথ চরণদ্বয়দ্বারা রুদ্ধ করিয়া রাখিলেন ; তখন ঐ রোতঃ প্রতিহত হইয়া স্থান প্রাপ্ত না হওয়াতে তৎক্ষণাৎ ভূমিতে পতিত হইল। তাহা দেখিয়া ভগবান্ ঋষি বৃহস্পতি ক্রুদ্ধ হইয়া গর্ভস্থ উত্থা পুত্রকে তর্ৎসনা-পূর্বক শাপপ্রদান করিলেন যে যেহেতু এতাদৃশ মনোরম্য সময়ে তুমি আমাকে একপ-বাক্য কহিলে, একারণে তুমি দীর্ঘ তমতে প্রবিষ্ট থাকিবে, অর্থাৎ অন্ধ হইবে ; বৃহৎকীর্তি বৃহস্পতির এই শাপহেতু বৃহস্পতি-তুল্য তেজস্বী সেই ঋষি জন্মগ্রহণ করিয়া দীর্ঘতমা নামে বিখ্যাত হইলেন। বেদজ্ঞ প্রাজ্ঞ জন্মাক্ষ দীর্ঘতমাঃ বিদ্যাবলে প্রবেষী নামে এক তরুণী ও রূপসম্পন্ন ব্রাহ্মণীকে পত্নী-

লাভ করিলেন। তাহাতে সেই মহাযশা কুলবৃদ্ধির নিমিত্ত গৌতম-প্রভৃতি পুত্র উৎপাদন করিলেন। এই গৌতমাদি পুত্র সকলেই লোভ ও মোহে অভিভূত ছিলেন। ধর্ম্মাশ্রম বেদবেদাঙ্গ-পারগ মহাশ্রম সেই দীর্ঘতমাঃ সুরতি-সন্তান কামধেনু হইতে গো-ধর্ম্ম সমস্ত শিক্ষা-পূর্ব্বক তাহাতে অঙ্কান্বিত হইয়া নিঃশঙ্কচিত্তে প্রকাশ্য মৈথুনাди করিতে প্রবৃত্ত হইলেন। আশ্রমবাসী মুনিগণ দীর্ঘতমাকে মর্যাদা অতিক্রম করিতে দেখিয়া মোহাভিভূত ও ক্রুদ্ধ হইলেন, ও পরস্পর বলাবলি করিতে লাগিলেন যে, কি আশ্চর্য্য! এই ব্যক্তি মর্যাদা ও সজ্জা অতিক্রম করিয়াছে! সুতরাং এই পাপাত্মা আশ্রমে থাকিবার উপযুক্ত নয়, আমরা ইহাকে আশ্রম হইতে বহিষ্কৃত করিয়া দিই; এবং দীর্ঘতমার পত্নীও পুত্রলাভহেতু এই অন্ধপতির প্রতি পরিতুষ্টা ছিলেন না। একদা দীর্ঘতমা ভাৰ্য্যাকে অসন্তুষ্টা দেখিয়া কহিলেন যে তুমি কি নিমিত্ত আমার প্রতি বিদ্বেষাচরণ কর? প্রদেবী কহিলেন, স্বামী ভাৰ্য্যার ভরণপোষণ করেন, এই নিমিত্ত তাঁহাকে তর্ভা বলা যায়, এবং পালন করেন এই নিমিত্ত তাঁহাকে পতি বলিয়া থাকে; হে মহাতপঃ! আমি চিরকাল তোমার জগ্ন্যাক্ততা-প্রযুক্ত তোমার ও তোমার পুত্রগণের ভরণ পোষণ করিয়া অমাতুরা হইয়াছি, এক্ষণে আর ভরণ করিতে পারিব না।

ভীষ্ম কহিলেন, ঋষি, পত্নীর রাক্য শ্রবণ-পূর্ব্বক কোপাকুল হইয়া সপুত্র-পত্নী প্রদেবীকে কহিলেন যে আমাকে ক্ষত্রিয়কুলে লইয়া যাও, তাহা হইলে তুমি ধনবতী হইতে পারিবে। প্রদেবী কহিলেন, হে বিশ্রেষ্ঠ! তোমার দত্ত দুঃখজনক ধনে আমার ইচ্ছা নাই, তোমার বাহা ইচ্ছা হয় কর, আমি পূর্ব্বের ন্যায় আর ভরণপোষণ করিতে পারিব না। দীর্ঘতমাঃ কহিলেন, আমি অদ্য-প্রভৃতি এইরূপ লোকমর্যাদা স্থাপন করিলাম যে নারীর একমাত্র পতি যাবজ্জীবন পরারণ হইবেক, সেই একমাত্র

স্বামী জীবিত থাকুক বা মৃত হউক, অন্য পতিকে আশ্রয় করিতে পারিবেক না; যদিও কোন নারী অন্য পতিকে প্রাপ্ত হয়, তাহা হইলে সেই নারী পতিতা হইবেক, ইহাতে সন্দেহ নাই। বাহাদেব তর্ভা নাই, তাহাদেব পদে পদে পাতক হইবেক, ও তাহাদেব বিপুল ধন থাকিলেও তাহা বৃথাভোগ হইবেক, তাহার নিত্য অকীর্তি ও নিন্দাভাজন হইবেক; ব্রাহ্মণী তাঁহার এই বাক্য শ্রবণ করিয়া অতিশয় কোপান্বিতা হইয়া কহিলেন, হে পুত্রগণ! ইহাকে গজায় নিক্ষিপ্ত করিয়া আইস। পরে লোভমোহে অভিভূত গৌতম-প্রভৃতি পুত্রগণ অন্ধ পিতাকে বন্ধন-পূর্ব্বক উড়ুপে নিক্ষিপ্ত করিয়া গজায় ভাসাইয়া দিল। অনন্তর এই ক্রুর পুত্রেরা এই ভাবিয়া গৃহে আইল যে এই অন্ধ ও বৃদ্ধকে আমরা কি নিমিত্ত ভরণপোষণ করিব। পরে অন্ধ বিপ্র উড়ুপদ্বারা গজা-স্রোতে ভাসিতে ভাসিতে যদৃচ্ছাক্রমে বহুদেশ গমন করিলেন। ধার্ম্মিকবর বলি নামক এক রাজা গজাস্রান করিতে গমন করিয়া স্রোতোদ্বারা সমীপাগত সেই অন্ধ ঋষিকে দেখিতে পাইলেন। সত্যপরাক্রম ধর্ম্মশীল বলি তাঁহাকে জানিতে পারিয়া স্বগৃহে আনয়ন করিলেন, এবং স্বীয় পুত্রের নিমিত্ত তাঁহার নিকট প্রার্থনা-পূর্ব্বক কহিলেন, হে মানদ, মহাভাগ! আমার বংশরক্ষার নিমিত্ত আমার ভাৰ্য্যাতে ধর্ম্ম ও অর্থ্যে কুশল হয় এমন সন্তান উৎপাদন করুন। তেজস্বী ঋষি রাজার এই কথায় সন্মত হইলে রাজা তাঁহার নিকট সূদেষ্ণা-নারী স্বীয় ভাৰ্য্যাকে প্রেরণ করিলেন; কিন্তু রাজমহিষী সূদেষ্ণা তাঁহাকে অন্ধ ও বৃদ্ধ দেখিয়া স্বয়ং তাঁহার সমীপে গমন না করিয়া স্বীয় দাসীকে প্রেরণ করিলেন। ধর্ম্মাশ্রম ঋষি সেই শূদ্রঘোনিতে কার্ক্ষীবদাদি একাদশ পুত্র উৎপাদন করিলেন। অনন্তর রাজা কার্ক্ষীবদাদি পুত্রগণকে অধ্যয়নশীল দেখিয়া “ইহারা আমার পুত্র” এই কথা এই অন্ধ ঋষিকে কহিলেন। পরন্তু মহর্ষি কহিলেন, এ পুত্রেরা

তোমার নহে, ইহারা আমার, ইহারা আমা হইতে। শূদ্রঘোনিতে জন্মগ্রহণ করিয়াছে ; সুদেয়া-নারী তোমার মহিষী মূঢ়তা-প্রযুক্ত আমাকে অন্ধ ও বন্ধ দেখিয়া অবজ্ঞা করিয়া শূদ্রা ধাত্রেয়ীকে প্রেরণ করিয়াছিল। অনন্তর বলি পুনর্বার সেই ঋষিকে প্রসন্ন করিয়া স্বীয় ভাৰ্য্যা সুদেয়াকে তাঁহার নিকট প্রেরণ করিলেন। দীর্ঘতমাঃ ঋষি সুদেয়া দেবীর অঙ্গ সকল স্পর্শ করিয়া কহিলেন যে তোমার আদিত্যতুল্য তেজস্বী পুত্র উৎপন্ন হইবেক ; সেই পুত্র-গণের নাম অঙ্গ, বঙ্গ, কলিঙ্গ, পুণ্ড্র ও সুঙ্গ হইবেক ; এই ভূমণ্ডলে তাহাদের স্ব স্ব নামে এক এক দেশ বিখ্যাত হইবেক। অঙ্গের নামে অঙ্গদেশ, বঙ্গের নামে বঙ্গদেশ, কলিঙ্গের নামে কলিঙ্গদেশ, পুণ্ড্রের নামে পুণ্ড্রদেশ ও সুঙ্গের নামে সুঙ্গদেশ হইবেক। পূর্বকালে এইরূপে মহর্ষি-জাত বলি-রাজার বংশ-প্রসিদ্ধ হইয়াছিল। এতদ্ভিন্ন মহাবল-পরাক্রান্ত পরমধর্মজ্ঞ মহাধনুর্দ্ধারী অনেক ক্ষত্রিয়-গণ ব্রাহ্মণের ঔরসে জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন ; হে মাতাঃ ! আপনি ইহা শ্রবণ করিয়া যাহা ইচ্ছা হয় করুন।

সম্ভবপর্বের চতুর্থদিক শত অধ্যায় সমাপ্ত ॥ ১০৪ ॥

ভীষ্ম কহিলেন, হে মাতাঃ ! ভরতবংশের সন্তান-বৃদ্ধির নিমিত্তে উপযুক্ত উপায় বলিতেছি শ্রবণ করুন। কোন গুণবান্ ব্রাহ্মণকে ধনদ্বারা নিমজ্জণ করুন ; তিনি বিচিত্রবীর্যের ক্ষেত্রে পুত্রোৎপাদন করিবেন। বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর সত্য-বতী সন্মিতবদনে সজ্জার সহিত স্থলিত-বাক্যে ভীষ্মকে কহিলেন, হে মহাবাহো, ভারত ! তুমি যাহা বলিতেছ তাহা সকলই সত্য, পরন্তু তোমার প্রতি বিশ্বাসহেতু আমাদিগের বংশবিস্তৃতির নিমিত্তে যেকোন বলিব, সেই আপদকর্ম তুমি প্রত্যাখ্যান করিতে পারিবে না ; আমাদের বংশে তুমিই ধর্ম, তুমিই সত্য, এবং তুমিই পরমগতি হইয়াছ, অতএব আ-

মার সত্যবাক্য শ্রবণ করিয়া পরে যাহা কর্তব্য হয় বিধান কর।

আমার পিতা ধার্মিক ছিলেন ; তাঁহার ধর্ম-কর্মের নিমিত্তে এক তরী ছিল। একদা আমি নব-যৌবন-কালে সেই তরীবাহন করিতে গমন করিয়াছিলাম, সেই সময় ধীমান্ ধার্মিকশ্রেষ্ঠ পরমর্ষি পরাশর যমুনা নদী-পার হইবার নিমিত্তে আসিয়া আমার তরীতে আরোহণ করিলেন ; আমি সেই মুনিশ্রেষ্ঠকে যমুনাপার করিতেছি, এমন সময় তিনি কামার্ত হইয়া আমাকে মধুরবাক্যে প্ররোচিত করিতে লাগিলেন। হে ভারত ! আমি পিতার ভয়ে এবং ঋষির শাপ-ভয়ে ভীতা হইয়া অস্থূলত বর লাভ করিয়া তাঁহাকে প্রত্যাখ্যান করিতে পারিলাম না ; হে ভারত ! সেই ঋষি আমাকে নৌকাহিতা ও বালিকা পাইয়া তেজোদ্বারা অভিভূত করিয়া তমোরাশিদ্বারা ভুলোক আবরণ-পূর্বক বশবর্তিনী করিলেন ; পূর্বে আমার গাত্রে অতিশয় অপকৃষ্ট মৎস্যগন্ধ ছিল, তিনি তাহা নিরাকৃত করিয়া এই সৌরভ প্রদান করিলেন। অনন্তর কহিলেন যে তুমি এই যমুনা দ্বীপেই মদীয় ঔরসজাত এই গর্ভ পরিত্যাগ করিয়া পুনর্বার কন্যাবস্থাতেই থাকিবে। তাহাতে যমুনা দ্বীপে আমার কন্যাবস্থায় সেই গর্ভে পরাশর-সন্তান মহাযোগি মহর্ষি জন্ম-গ্রহণ করিয়া দ্বৈপায়ন নামে বিক্রান্ত হইলেন। সেই ভগবান্ ঋষি তপোবলে চতুর্কোন্দের ব্যাস অর্থাৎ বিভাগ করিয়া ব্যাস নামে বিখ্যাত হইয়াছেন, এবং তিনি কৃষ্ণবর্ণ-প্রযুক্ত তাঁহার নাম কৃষ্ণ হইয়াছে ; সত্যবাদী, শাস্তি-পরায়ণ ও পাপস্পর্শশূন্য সেই মহাত্মা জন্মগ্রহণ করিয়াই তৎক্ষণাৎ স্বীয় পিতার সহিত গমন করিয়াছিলেন। এক্ষণে সেই অপ্রতিম-দ্যুতিমান্ ব্যাসকে আমি নিযুক্ত করিলে তিনি তোমার ভ্রাতার ক্ষেত্রে উত্তম পুত্র উৎপাদন করিতে পারেন। হে মহাবাহো ! তিনি পূর্বে আমাকে বলিয়াছিলেন যে প্রয়োজন উপস্থিত হইলে আমাকে স্মরণ করিবে,

হে ভীষ্ম! যদি তোমার ইচ্ছা হয়, তাহা হইলে এক্ষণে তাঁহাকে স্মরণ করি, তোমার সম্মতি হইলে সেই মহাতপাঃ দ্বৈপায়ন অবশ্যই বিচিত্রবীৰ্য্যের ক্ষেত্রে সন্তান উৎপাদন করিবেন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, সেই মহর্ষি কৃষ্ণ-দ্বৈপায়নের নাম কীর্তন করাতে ভীষ্ম কৃতাজ্জলিপুটে কহিলেন, যিনি ধর্ম, অর্থ ও কাম এই তিন বিষয় পর্যালোচনা করেন এবং এক্ষণে তৎ সমুদায়ের অনুষ্ঠান করেন যে, ধর্মের সহিত ভাবি ধর্মের, অর্থের সহিত ভাবি অর্থের এবং কামের সহিত ভাবি কামের অনুবন্ধ থাকে, অর্থাৎ ধর্মদ্বারা ধর্মের, অর্থদ্বারা অর্থের এবং কামদ্বারা কামের পুনঃসম্ভাবনা থাকে এবং এক বিষয়-দ্বারা অন্য বিষয়ের অনুবন্ধ না থাকে, তাঁহাকেই বুদ্ধিমান্ বলা যায়; আপনি অশ্বকুলের হিতজনক, ধর্মযুক্ত ও শ্রেয়স্কর যাহা আমাকে কহিলেন, তাহাতে আমি সম্পূর্ণরূপে সন্মত আছি।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে কুরু-নন্দন! অনন্তর ভীষ্ম সেই বিষয় প্রতিশ্রুত হইলে কালী, কৃষ্ণদ্বৈপায়ন দুনিকে স্মরণ করিলেন। ধীমান্ বেদব্যাস বেদ-ব্যাস্য করিতেছিলেন, এমত সময়ে জননী চিন্তা জানিতে পারিয়া ক্ষণকাল-মধ্যেই মাতৃ-সম্মিধানে প্রাভুর্ভূত হইলেন, অন্য কেহ কিছুই জানিতে পারিলেন না। পরে ধীবর-কন্যা পুত্রকে বিধিবৎ সমাদর করিয়া বাহুদ্বারা আলিঙ্গন-পূর্বক স্নেহ-বশতঃ স্তন্যদুগ্ধে অভিষিক্ত করিলেন, এবং বহুকালের পর পুত্র দর্শন করিয়া অশ্রুধীরে আপনিও অভিষিক্ত হইলেন। পূর্বজ সন্তান ব্যাস আর্ভা জননীকে বারি-নিষেক-দ্বারা স্নিগ্ধ করিয়া প্রণাম-পূর্বক কহিলেন, হে ধর্মতত্ত্বজ্ঞে! আপনার যাহা অভিপ্রের্ত তাহা সম্পন্ন করিবার নিমিত্ত আমি আসিয়াছি, আপনি আজ্ঞা করুন, আপনকার অভিমত অনুষ্ঠান করিব। অনন্তর পুরোহিত আসিয়া সেই পরমর্ষির বধা-বিধি পূজা করিলেন; তিনিও মন্ত্র-পূর্বক সেই পূজা গ্রহণ করিলেন, এবং মন্ত্র-পূর্বক অর্চিত হইয়া প্রীত হইলেন।

পরে মাতা সত্যবতী তাঁহাকে আসনে আসীন দেখিয়া কুশল জিজ্ঞাসা-পূর্বক কহিলেন, হে কবে! পিতা মাতা হইতে যে সকল পুত্র উৎপন্ন হয়, তাহারা পিতা মাতা উভয়েরই সাধারণ হয়; পুত্রেতে পিতার যেকপ স্বামিত্ব, মাতারও সেইরূপ স্বামিত্ব থাকে, ইহাতে সংশয় নাই। হে ব্রহ্মর্ষে! দৈব-বিধানক্রমে সন্তৃত তুমি আমার যেকপ প্রথম সন্তান, বিচিত্রবীৰ্য্যও আমার সেইরূপ কনিষ্ঠ সন্তান, এবং বিচিত্রবীৰ্য্য ও ভীষ্ম এক জনকের সন্তান হওয়াতে ভীষ্ম যেমন বিচিত্রবীৰ্য্যের ভ্রাতা হইয়াছেন, সেইরূপ তুমি ও বিচিত্রবীৰ্য্য এক-জননীর গর্ভসম্ভূত হওয়াতে তুমিও বিচিত্রবীৰ্য্যের ভ্রাতা হইয়াছ, ইহাই আমার বিবেচনা হইতেছে, অথবা এ বিষয়ে তোমার যেকপ বিবেচনা হয়। এই শাস্ত্র-তনয় সত্যবিক্রম ভীষ্ম সত্যপালনের নিমিত্ত রাজ্যশাসন বা অপত্য-উৎপাদন করিতে সন্মত হন না, অতএব হে অনঘ! যাহা আমি বলিতেছি, শ্রবণ করিয়া তোমার ভ্রাতা বিচিত্রবীৰ্য্যের প্রতি স্নেহানুবন্ধ, কুরুবংশরক্ষা, প্রজাপালন, ভীষ্মের বাক্য, আমার নিয়োগ, সর্বপ্রাণীর প্রতি অনুকম্পা এবং আনুশংস্য-হেতু তাহা সম্পাদন করা তোমার উচিত। তোমার কনিষ্ঠ ভ্রাতার দেবকন্যা-সদৃশী রূপযৌবনসম্পন্না ছুই তার্যা আছে; তাহারা ধর্মানুসারে পূজাভিলাষিনী হইয়াছে; হে পুত্রক! তুমি অভিমত পাত্র, অতএব সেই ছুই মহিষীতে এই কুলের ও বংশ-পরম্পরা বিস্তারের উপযুক্ত সন্তান উৎপাদন কর।

ব্যাস কহিলেন, হে মহাপ্রাজ্ঞে সত্যবতি! আপনার ঐহিক ও পারত্রিক দুই প্রকার ধর্ম যেমন বিদিত আছে, তদ্বিষয়ে আপনার মনও সেইরূপ প্রণিহিত আছে, অতএব আমি আপনকার নিয়োগানুসারে ধর্ম উদ্দেশ্য করিয়া আপনকার অভিপ্রায় সুসিদ্ধ করিব, যেহেতু এই সনাতন ধর্ম আমার বিদিত আছে। আমি ভ্রাতার মিত্রাবরূপ-সদৃশ পুত্র প্রদান করিব, পরন্তু এক্ষণে এই এক নিয়ম করিয়া দিতেছি যে বধুরা ন্যায়ানুসারে সংকৎসর

ব্রত আচরণ করুন, তাহা হইলে তাঁহারা শুদ্ধ হইবেন, ব্রতানুষ্ঠান না করিয়া কোন কামিনী আমার নিকট আসিতে পারিবেন না। সত্যবতী কহিলেন, রাজমহিষী দেবীরা যাহাতে সদ্যো গর্ভবতী হন তাহা কর; রাজ্য রাজশূন্য থাকিলে প্রজাগণ অনাথ হইয়া বিনষ্ট হইবেক, ক্রিয়া সকল লুপ্ত হইবেক, রুষ্টি হইবেক না এবং দেবগণ অন্তর্হিত হইবেন; অতএব অরাজক রাজ্য কি প্রকারে রক্ষা করিতে পারা যায়, স্ততরাং তুমি সদ্যই গর্ভ-সমাধান কর, তীয় সেই গর্ভজাত বালককে সংবর্দ্ধিত করিবেন। ব্যাস কহিলেন, যদি বিলম্ব না করিয়া অকালেই পুত্র প্রদান করিতে হয়, তাহা হইলে মহিষীরা আমার বিরূপতা সহ করুন, ইহাই তাঁহাদের পরমব্রত হইবেক; যদি কৌশল্যা আমার গন্ধ, রূপ, বেশ ও শরীর সহ করিতে পারেন, তাহা হইলে তিনি অদ্যই বিশিষ্ট গর্ভ গ্রহণ করুন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহাতেজাঃ ব্যাস সত্যবতীকে এই বাক্য বলিয়া পুনর্ব্বার কহিলেন, রাজমহিষী কৌশল্যা উত্তম বিশুদ্ধ বসন পরিধান-পূর্ব্বক উত্তম অলঙ্কারে অলঙ্কৃত হইয়া আমার সমাগম আকাঙ্ক্ষা করুন; সত্যবতী-নন্দন মুনি এতাবমাত্র বলিয়া অন্তর্হিত হইলেন। অনন্তর দেবী গন্ধবতী স্নান নিকট গমন-পূর্ব্বক নির্জ্জন-স্থানে সাক্ষাৎ করিয়া ধর্ম্ম ও অর্থযুক্ত এবং হিত-জনক এই বাক্য কহিলেন, হে কৌশল্যো! তোমাকে ধর্ম্ম-সম্মত যে কথা বলিতেছি শ্রবণ কর। আমার দুর্ভাগ্য-প্রযুক্ত ভরতবংশের সমুচ্ছেদ হইয়াছে, তাহাতে ক্ষীণ আমাকে ব্যথিত দেখিয়া ও পিতৃবংশ উচ্ছিন্ন-প্রায় বিবেচনা করিয়া কুল-রাজ্য নিমিত্ত আমাকে যে যুক্তি দিয়াছেন, হে পুত্রি! সেই যুক্তি তোমার অধীনা রহিয়াছে, অতএব তুমি আমার অতীত-সিদ্ধ করিয়া সেই যুক্তি সকল কর, বিনষ্ট ভারতবংশ পুনর্ব্বার উদ্ধার কর; হে সুষ্রোণি! দেবরাজ-সদৃশ কুমার প্রসব কর; সেই কুমার আমাদের এই

গুরুতর রাজ্যভার বহন করিবে। সত্যবতী সেই ধর্ম্মচারিণীকে ধর্ম্মতঃ অনুময়-দ্বারা কোন প্রকারে সম্মতা করিয়া দেব, ঋষি, ব্রাহ্মণ ও অতিথিগণকে ভোজন করাইলেন।

সম্ভবপর্বে একশত পঞ্চম অধ্যায় সমাপ্ত ॥ ১০৫ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর বধূ কৌশল্যা যথাকালে ঋতুস্নাতা হইলে সত্যবতী তাঁহাকে সুসজ্জীকৃত শয্যায় উপবেশন করাইয়া মন্দ মন্দ স্বরে কহিলেন, হে কৌশল্যো! তোমার এক দেবর আছেন; তিনি অদ্য নিশীথ সময়ে তোমার নিকটে আগমন করিবেন, তুমি অপ্রমত্তা হইয়া তাঁহার প্রতীক্ষা কর। অশ্বিকা শ্বশুর ঐ কথা শ্রবণ-পূর্ব্বক শুভশয়নে শয়ন করিয়া তীয় ও অন্যান্য-কুরুশ্রেষ্ঠদিগকে চিন্তা করিতে লাগিলেন। অনন্তর সত্যবতী স্ততসত্যবাক্ ঋষি প্রথমতঃ অশ্বিকাতে নিযুক্ত হইয়া প্রদীপ দীপ্যমান থাকিতেই গৃহে প্রবেশ করিলেন; অশ্বিকা সেই কৃষ্ণবর্ণ পুরুষের পিঙ্গলবর্ণ জটা ও বিশাল শ্মশ্রু এবং প্রদীপ্ত লোচন নিরীক্ষণ করিয়া নেত্র-নির্মালন করিলেন। দ্বৈপায়ন মাতার শ্রিয়ানুষ্ঠানের নিমিত্ত তাঁহার সহিত সঙ্গত হইলেন; কিন্তু কাশি-রাজ-দুহিতা ভয়হেতু তাঁহাকে নিরীক্ষণ করিতে পারিলেন না। অনন্তর ব্যাস গৃহ হইতে নিষ্কান্ত হইলে তাঁহার জননী তাঁহাকে কহিলেন, পুত্র! এই বধূতে কি গুণবান রাজকুমার জন্মিবে? অতীন্দ্রিয়-জ্ঞানসম্পন্ন সত্যবতী-নন্দন ব্যাস মাতার বাক্য শ্রবণ করিয়া কহিলেন, যথাবিধানে জাত এই গর্ভস্থ বালক অযুত-নাগ-সদৃশ বলবান, বিদ্বান, রাজর্ষিশ্রেষ্ঠ, মহাভাগ, মহাবীৰ্য্য ও অতিশয় বুদ্ধিমান হইবেক, এবং সেই মহাত্মা হইতে একশত সন্তান উৎপন্ন হইবেক; কিন্তু ঐ পুত্র মাতৃদোষে অন্ধ হইবেক। পুত্রের এই বাক্য শ্রবণ করিয়া মাতা কহিলেন, হে তপোধন! অন্ধ ব্যক্তি কুরুবংশের যোগ্য ভূপতি হইতে পারে না, অতএব জাতিকুলের রক্ষক পিতৃ-

পিতামহের বংশধর ও কুরুবংশের রাজা হইতে পারে, একপ আর একটি পুত্র উৎপাদন করিতে হইবে। মহাযশাঃ ব্যাস তাহাতে প্রতিশ্রুত হইয়া নিষ্কান্ত হইলেন। পরে সময় উপস্থিত হইলে কৌশল্যা ঋষিপ্রোক্ত এক অঙ্ক পুত্র প্রসব করিলেন।

হে অরিন্দম ! দেবী সত্যবতী পূর্বের ন্যায় স্নান-কৌশল্যকে আদেশ করিয়া পুনর্ব্বার সেই ঋষিকে আবাহন করিলেন। মহর্ষি পূর্ব্বৎ বিধান অনুসারে অস্থালিকার নিকট আগমন করিয়া উপগত হইলেন। হে ভারত ! অস্থালিকা সেই ঋষিকে দেখিয়া পাণ্ডুবর্ণা হইয়া বিবর্ণা হইলেন; সত্যবতী-স্মৃত ব্যাস তাঁহাকে ভীতা, বিবর্ণা ও পাণ্ডুবর্ণা দেখিয়া কহিলেন, তুমি আমাকে বিকপ দেখিয়া পাণ্ডুবর্ণা হইয়াছ, এই কারণে তোমার পুত্রও পাণ্ডুবর্ণ হইবেক; হে শুভাননে ! সেই পুত্র পাণ্ডু নামেই বিখ্যাত হইবেক। তগবান্ ঋষিসত্তম এই কথা বলিয়া গৃহ হইতে নিষ্কান্ত হইলে সত্যবতী তাঁহাকে সন্তানের বিষয় জিজ্ঞাসা করিলেন। ব্যাস জননীর নিকট পুনর্ব্বার বালকের পাণ্ডুবর্ণ হইবার বিষয় নিবেদন করিলেন। সত্যবতী তাহা শুনিয়া পুনর্ব্বার তাঁহার নিকট আর একটি পুত্র-প্রার্থনা করিলেন; মহর্ষিও তাহা স্বীকার করিলেন। অনন্তর সময় উপস্থিত হইলে দেবী অস্থালিকা উত্তম-শ্রীযুক্ত পাণ্ডুবর্ণ এক কুমার প্রসব করিলেন, যাহার পুত্র পঞ্চ-পাণ্ডব মহাধর্ম্মজারী হইয়াছিলেন।

অনন্তর জ্যেষ্ঠা বধূর ঋতুকাল উপস্থিত হইলে সত্যবতী তাঁহাকে সেই ঋষির নিকটে নিযুক্ত করিলেন; কিন্তু তিনি মহর্ষির সেই রূপ ও গন্ধ স্মরণ করিয়া দেবীর বাক্যানুযায়ী কর্ম্ম করিলেন না। অনন্তর দেবকন্যা-সদৃশী সেই কাশিরাজ-ভূমিতা অঙ্গরোপমা এক দাসীকে স্বীয় ভূষণদ্বারা ভূষিতা করিয়া কুরুদ্বৈপায়নের নিকট নিয়োগ করিলেন। পরে ঋষি আগমন করিলে দাসী প্রত্যুত্থান-পূর্ব্বক নমস্কার করিয়া ঋষির অনুজ্ঞানুসারে তাঁহাকে

উপচরিত ও সংকৃত করিয়া শয্যায় উপবেশন করিলেন। হে রাজন্ ! শংসিতব্রত-মহর্ষি নিজ্জনে সেই সহবাসে কামোপভোগ-দ্বারা তাহার প্রতি প্রীত হইলেন, এবং উত্থান-পূর্ব্বক গমনকালে তাহাকে কহিলেন, তোমার দাসীত্ব মোচন হইবেক; হে শুভে ! তোমার গর্ত্তস্থিত সন্তান ধর্ম্মাত্মা, শ্রেয়ো-ভাজন ও বুদ্ধিমান ব্যক্তিগণের মধ্যে শ্রেষ্ঠতম হইবে। মহারাজ ! কুরুদ্বৈপায়নের ঔরসে সেই গর্ত্তে ধৃতরাষ্ট্র ও মহাত্মা-পাণ্ডুর ভ্রাতা বিদুর জন্মগ্রহণ করিলেন। অর্থতত্ত্বজ্ঞ ও জিতেন্দ্রিয় কুরুদ্বৈপায়ন মাতৃ-সমীপে আগমন করিয়া মহাত্মা মাণ্ডব্যের অভিশাপে ধর্ম্মের বিদুররূপে জন্ম-পরিগ্রহ ও আত্ম-সমীপে দাসী-নিয়োগ এবং তাহাতে পুত্র-রূপে ধর্ম্মের জন্ম এ সমস্ত নিবেদন করিলেন। অনন্তর তিনি ঐ গর্ত্ত-রক্তান্ত মাতৃ-সমীপে নিবেদন করিয়া ধর্ম্মতঃ অক্ষী হইয়া সেই স্থলেই অন্তর্হিত হইলেন। হে নৃপ ! দ্বৈপায়নের ঔরসে বিচিত্রবীর্য্যের ক্ষেত্রে কুরুকুল-বর্জন দেবকুমার-সদৃশ কুমারগণ এই-রূপে জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন।

সম্ভবপর্ব্বের একশত ছয় অধ্যায় সমাপ্ত ॥ ১০৬ ॥

জনমেজয় কহিলেন, ধর্ম্ম কি কর্ম্ম করিয়াছিলেন যে তাহাতে শাপগ্রস্ত হইলেন, এবং কোন্ ব্রহ্ম-র্ষির শাপেই বা শূদ্র-যোনিতে জন্মগ্রহণ করেন? বৈশম্পায়ন কহিলেন, মাণ্ডব্য নামে বিখ্যাত সর্ব-ধর্ম্মজ্ঞ, ধৃতিমান, সত্যনিষ্ঠ ও তপোনিরত এক ব্রাহ্মণ ছিলেন। সেই মহাতপাঃ মহাযোগী ব্রাহ্মণ একদা আশ্রমদ্বারস্থ বৃক্ষমূলে উর্দ্ধবাহ ও মৌনব্রতাবলম্বী হইয়া বহুকাল তপস্যা করিতেছিলেন, এমত সময়ে এক দিন দম্ভ্যগণ অপহৃত দ্রব্য লইয়া তাঁহার সেই আশ্রমে উপস্থিত হইল। হে ভরতবংশাব-তংস ! তাহাদের পশ্চাৎ পশ্চাৎ রক্ষকেরা আসিতোছিল; তাহাতে তাহারা ভীত হইয়া রক্ষকগণ আসিয়া উপস্থিত না হইতে হইতে সেই আশ্রমমধ্যে

অপহৃত-ধন লুকায়িত করিয়া আপনারাও সেইস্থলে থাকিল। অনন্তর তক্ষশাশুগামী রক্ষক-পদাতিগণ তৎক্ষণাৎ সেই স্থলে উপস্থিত হইল। হে রাজন্! তাহারা তথাবিধ তপোনিষ্ঠ সেই ঋষিকে দেখিয়া জিজ্ঞাসা করিল, হে দ্বিজবর! দক্ষ্যগণ কোন্ পথে গমন করিয়াছে? হে ব্রহ্মন্! আমরা শীঘ্র সেই পথে গমন করিব, বলিয়া দিউন। হে রাজন্! রক্ষিগণ সেইরূপ জিজ্ঞাসা করিল তপোধন মাণ্ডব্য ভাল মন্দ কিছুই বলিলেন না। অনন্তর রাজ-পুরুষগণ সেই আশ্রম অন্বেষণ করিতে করিতে লোপ্ত-সমেত লুকায়িত চোরগণকে দেখিতে পাইল। পরে সেই মুনির প্রতি রক্ষকগণের সন্দেহ হওয়াতে তাহারা দক্ষ্যগণকে ও মুনিকে বন্ধন করিয়া রাজার নিকট সমর্পণ করিল। রাজা দক্ষ্যদলের সহিত মুনিকেও বধ করিতে আজ্ঞা করিলেন। রক্ষিগণ মহাতপাঃ মাণ্ডব্যকে জানিতে না পারিয়া শূলে আরোপিত করিল; অনন্তর লোপ্ত-বস্ত্র-সকল গ্রহণ-পূর্বক রাজার নিকট গমন করিল। ধর্ম্মাত্মা বিপ্রার্শি বহুকাল শূলস্থ ও নিরাহার থাকিয়াও মৃত্যুমুখে পতিত হইলেন না; তিনি তপোবলে প্রাণ-ধারণ করিয়া থাকিলেন, পরে ঋষিগণকে স্ব সমীপে আনয়ন করিলেন। হে ভারত! তপোবল-সম্পন্ন-মুনিগণ রাজনীতে পক্ষিবেশ ধারণ-পূর্বক তাঁহার নিকটে সমাগত হইয়া সেই মহাত্মাকে শূলাগ্রে তপঃপরায়ণ দেখিয়া অতিশয় সন্তুষ্ট-হৃদয় হইলেন, এবং তাঁহারা স্ব স্ব রূপ ধারণ-পূর্বক দ্বিজোত্তমকে জিজ্ঞাসা করিলেন, হে ব্রহ্মন্! তুমি কি পাপ করিয়াছ যে তাহাতে এই শূলে মহৎ দুঃখ ও ভয় অনুভব করিতে চাইতেছে, ইহা আমরা শ্রবণ করিতে ইচ্ছা করি।

সম্ভবপর্বে একশত সাত অধ্যায় সমাপ্ত ॥ ১০৭ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর মুনিশার্দূল মাণ্ডব্য সেই তপোধনগণকে কহিলেন, আমি কাহার দোষ দিব, অন্য ব্যক্তি এ বিষয়ে অপরাধী নহে। হে নরা-

ধিপ! বহুদিবস পরে রক্ষকেরা তাঁহাকে তথাবিধ দেখিয়া রাজার নিকটে সমস্ত বৃত্তান্ত নিবেদন করিল। তাহা শ্রবণ করিয়া ভূপাল তখন মন্ত্রিগণের সহিত মন্ত্রণা-পূর্বক সেই শূলস্থ-ঋষিকে প্রসন্ন করিবার নিমিত্তে বিনয়-পূর্বক কহিতে লাগিলেন, হে ঋষিশ্রেষ্ঠ! আমি মোহ-বশতঃ অজ্ঞান-প্রযুক্ত আপনকার অপকার করিয়াছি, এক্ষণে আপনকার প্রসন্নতা প্রার্থনা করিতেছি, আপনি আমার প্রতি ক্রুদ্ধ হইবেন না। রাজার ঈদৃশ বাক্য শ্রবণ করিয়া মুনি প্রসন্ন হইলেন। ভূপাল তাঁহাকে প্রসন্ন দেখিয়া শূলস্তম্ভের অগ্রভাগ হইতে অবতারণ-পূর্বক সেই শূলনিষ্কর্ষণ করিতে লাগিলেন; কিন্তু তাহাতে কৃতকার্য হইতে পারিলেন না, পরে দেহান্তঃপ্রবিষ্ট শূলের মূলচ্ছেদন করিয়া ফেলিলেন। তখন মুনি অন্তঃপ্রবিষ্ট-শূল ধারণ করিয়াই অতিশয় তপস্যা করিতে লাগিলেন; তাহাতে অন্যের চূর্ণভ পুণ্য-লোক-সকল জয় করিলেন। তিনি অগ্নী (শূলাগ্র) সংযুক্ত হওয়াতে অগ্নীমাণ্ডব্য নামে লোকে বিখ্যাত হইলেন। পরমাত্মতত্ত্বজ্ঞ ব্রাহ্মণ অগ্নীমাণ্ডব্য একদা ধর্ম্মের সদনে গমন করিলেন। ধর্ম্ম তথায় উপবিষ্ট আছেন দেখিয়া প্রভু অগ্নীমাণ্ডব্য তাঁহাকে তিরস্কার-পূর্বক কহিলেন, আমি অজ্ঞানতঃ কি ছুদ্ধর্ম্ম করিয়াছি যে তাহাতে ঈদৃশ কল প্রাপ্ত হইলাম? ইহার নিগূঢ়ত্ব আমাকে শীঘ্র বল, এবং আমার তপস্যার প্রভাব দেখ। ধর্ম্ম কহিলেন, তুমি এক দিবস পতঙ্গিকার পুচ্ছে ইষীকা প্রবিষ্ট করিয়াছিলে; হে তপোধন! সেই কর্ম্মের এই ফল প্রাপ্ত হইয়াছ। অগ্নীমাণ্ডব্য কহিলেন, হে ধর্ম্ম! আমার বাল্যাবস্থায় কৃত অস্প-অপরাধে তুমি ঈদৃশ গুরুতর দণ্ড-বিধান করিয়াছ, একারণ তুমি মনুষ্য হইয়া শূদ্র-যোনিতে জন্মগ্রহণ করিবে। অদ্য আমি কর্ম্মের কলভোগ-বিষয়ে লোকে এই নিয়ম স্থাপন করিতেছি যে যাবৎ চতুর্দশ বৎসর বয়ঃক্রম না হইবেক, সেপর্যন্ত পাপ-কর্ম্ম করিলেও পাপ হইবেক না।

চতুর্দশ বৎসরের পর পাপাচরণ করিলে তাহার কলপ্রাপ্ত হইবেক।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, এই অপরাধ-হেতু মহাত্মা অগ্নীমাত্রেয় শাপে ধর্ম বিচ্যুত-রূপে শূদ্র-যোনিতে জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন ; তিনি ধর্ম ও অর্থ-বিষয়ে কুশল, ক্রোধ-লোভ-বিবর্জিত, শমপরায়ণ, পরিণাম-দর্শী ও কুরুবংশের হিতসাধনে নিরন্তর তৎপর ছিলেন।

সম্ভবপর্বে একশত অষ্ট অধ্যায় সমাপ্ত । ১০৮ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর সেই তিন কুমার জন্মগ্রহণ করিলে কৌরবগণ, কুরুজাঙ্গল-দেশ ও কুরু-ক্ষেত্র সমধিক এই তিনের উন্নতি হইল। তখন ভূমিতে প্রচুর শস্য উৎপন্ন হইতে লাগিল, শস্যসকল রসযুক্ত হইল, মেঘ সকল যথাকালে বর্ষণ করাতে বৃক্ষ সকলের অপরিয়াপ্ত ফল ও পুষ্প হইতে লাগিল। তৎকালে বাহন সকল প্রজ্বলিত, যুগ পক্ষিগণ প্রমোদাশ্রিত, মালা সকল গন্ধযুক্ত, এবং কল সকল উত্তম রসযুক্ত হইয়াছিল। তখন নগর বাণিজ্যোপজীবী ও শিল্পোপজীবী সমূহে ব্যাপ্ত হইল ; এবং শূরগণ, কৃতবিদ্যাগণ ও সাধুগণ স্তুত্বী হইতে লাগিলেন ; সে সময়ে কোন ব্যক্তিই দহ্ম বা অধর্মশীল ছিল না, স্তত্রাং রাষ্ট্রের সমস্ত প্রদেশেই যেন সন্ত্যয়ুগ প্রবৃত্ত হইল। প্রজাগণ ধর্মপরায়ণ, যাগশীল, সত্যনিষ্ঠ ও পরস্পর প্রীতিযুক্ত হইয়া বিশিষ্টরূপে বৃদ্ধি পাইতে লাগিল। সমুদায় লোক ক্রোধ-লোভ ও অভিমান বিহীন হইয়া ধর্মাসুসারেই পরস্পর আমোদ প্রমোদ করিতে লাগিল। তৎকালে সেই মগর মহোদধিবৎ পরিপূর্ণ, শত শত প্রাসাদে সমাকুল এবং মেঘ সমূহ-সদৃশ দ্বার ও তোরণরূপে সংযুক্ত হইয়া অমরাবতীর ন্যায় অশুর্ষ শোভাধারণ করিল। মানবগণ মহী, কন, মাপী, সরোরর, রম্য-কানন ও পর্বতের সমভূমিতে কষ্টচিন্তে বিহার করিতে লাগিল। দক্ষিণ কুরুগণ উত্তর কুরুগণের সহিত শর-

স্পন্ন স্পর্কমান হইয়া সিক্তাধি ও চারুগণের সহিত বিচরণ করিতে লাগিলেন। কুরুগণ-কর্তৃক সংবর্জিত সেই রমণীয় জনপদে কেহ ক্লেশ ছিল না, এবং কোন নারী বিধবা হইত না। সেই রাজত্ব-মধ্যে কুপ, উপবন, বাপী, লতা ও ব্রাহ্মণ-পত্নী সর্ব-সম্পত্তি-সম্পন্ন হইল, এবং সর্বস্থানে সর্বদা উৎসব হইতে লাগিল। হে রাজন্! সেই রাজত্ব তীয়-কর্তৃক ধর্মাসুসারে এমতরূপে পরিচালিত হইল যে সেই দেশ বহুল যজ্ঞরূপে অঙ্কিত হইয়া অতি রমণীয় হইল ; ভীষ্মের বিধান-ক্রমে ঐ রাষ্ট্রে ধর্মচক্র এমত প্রবৃত্ত হইল যে অনেকে অন্য রাষ্ট্র পরিত্যাগ করিয়া সেই রাজ্যে বাস করিতে প্রবৃত্ত হইল। মহাত্মা কুরু-কুমারগণের ক্রিয়মাণ কার্য দেখিয়া জনপদ ও পুরবাসী সকলে অতিশয় উৎসাহ-যুক্ত হইল। হে নরাধিপ! প্রধান প্রধান কৌরবগণের ও পুরবাসীগণের ভবনে “দান কর ভোজন কর” এই বাক্য সর্বদা শ্রুত হইতে লাগিল।

ধৃতরাষ্ট্র, পাণ্ডু ও মহামতি বিচ্যুত জন্মাবধি ভীষ্ম-কর্তৃক পুত্রবৎ প্রতিপালিত, স্বজাতি-বিহিত সংস্কার নিকরে সংস্কৃত, ব্রত ও অধ্যয়নে-নিরন্তর এবং শ্রম ও ব্যায়ামে কুশল হইয়া কালক্রমে যৌবনাবস্থা প্রাপ্ত হইলেন। তাঁহারা ধর্মবর্ষেদে, বেদে, গদাযুদ্ধে, খড়্গ-চর্ম্ম-সংকালনে, গজশিকার ও নীতিশাস্ত্রে পারগ হইয়া উঠিলেন। তাঁহারা বেদবেদাঙ্গ-তত্ত্বজ্ঞ হইয়া ইতিহাস, পুরাণ ও অন্যান্য বিবিধ বিষয়ক-শিক্ষা সকল বিষয়েই কৃতনিশ্চয় হইয়াছিলেন। বিক্রমশালী পাণ্ডু ধর্মুর্কিন্দায় এবং মহীপতি ধৃতরাষ্ট্র পরাক্রমে সর্বোপেক্ষা প্রেত হইলেন। হে রাজন্! ত্রিলোকী-মধ্যে বিচ্যুত-সদৃশ ধর্মপরায়ণ ও ধর্ম-বিষয়ে পরমতত্ত্বজ্ঞ কেহই ছিলেন না। তৎকালে শান্তনু-রাজার অনেক বংশ পুনরুদ্ধৃত দেখিয়া সমুদায় রাজ্য-মধ্যে এইরূপ প্রশংসা-বাক্য প্রবৃত্ত হইল যে, বীর-প্রসবিনী ক্রীগণের মধ্যে কাশিরাজ-কন্যাশয়, দেশ সকলের মধ্যে কুরুজাঙ্গল, সর্বধর্মজ্ঞ ব্যক্তি-

গণের মধ্যে ভীষ্ম ও নগরের মধ্যে হাতিনপুর খেঁচ ।
ধৃতরাষ্ট্রের জম্বাকতা এবং বিদুরের শূদ্রাণী গর্ভে
জন্ম-প্রযুক্ত রাজ্যপ্রাপ্তি হইল না, সুতরাং পাণ্ডুই
রাজ্যাধিপতি হইলেন । অনন্তর একদা বীতিশাস্ত্র-
নিপুণ গান্ধার, ধর্মতত্ত্বজ্ঞ বিদুরকে বধোপযুক্ত এই
বাক্য কহিলেন ।

সত্ত্বপর্বে একশত নবম অধ্যায় সমাপ্ত । ১০৯ ।

ভীষ্ম কহিলেন, আমাদিগের এই সর্কশুণ-সম্পন্ন
ও সর্কজ বিখ্যাত কুরুকুল পৃথিবীতে অন্য সমস্ত পৃ-
থিবীপালের উপর আধিপত্য করিয়া আসিয়াছেন ;
ধর্মপরায়ণ মহাত্মা রাজগণ-কর্তৃক পূর্ব হইতে পরি-
রক্ষিত এই কুলের কখন উচ্ছেদ-দশা না হয়, তদ্বি-
ষয়ে আমার ও সত্যবতীর এবং মহাত্মা কুরুদৈপা-
য়নের যত্ন হওয়ায় তোমরা তিনজন কুলতন্তু উৎপন্ন
হইয়াছ ; এক্ষণে তোমাদিগের প্রতিই কুল অবস্থা-
পিত হইয়াছে ; অতএব এই কুল বাহাতে সাগর-
বৎ বৃদ্ধি প্রাপ্ত হয় তাহা তোমার ও আমার চেষ্টা
করা বিধেয় । শুনিয়াছি, যে যত্ন-বংশীর শূরসেনের
কন্যা, সুবল-রাজের তনয়া ও মন্ত্রদেবোপাধিপতির ছু-
হিতা এই তিনটি কন্যা আমাদের বংশের উপযুক্ত
আছে । হে পুত্র ! ক্ষত্রিয়-খেঁচা সেই কন্যারা সক-
লেই কুলীনা, রূপবতী ও সর্কবিষয়েই আমাদিগের
সহিত সম্বন্ধের বোগ্যা । হে ধীমান্ বিদুর ! আমি
বিবেচনা করি যে এই বংশের সন্তানের নিমিত্তে
তাহাদিগকেই বরণ করা কর্তব্য, অথবা তোমার
যাহা বিবেচনা-সিদ্ধ হয় বল । বিদুর কহিলেন, আ-
পনি আমাদের পিতা, আপনিই আমাদিগের মাতা
এবং আপনিই আমাদিগের পরমগুরু, অতএব
আপনিই স্বয়ং বিবেচনা করিয়া যাহা এই বংশের
শ্রেয়স্কর হয় তাহা করুন ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর কুরুপিতামহ ভীষ্ম
ব্রাহ্মণগণের মুখে শুনিতে পাইলেন যে, শুক্লাক্ষণা
সুবলান্নজা গান্ধারী, ভগনামক দেবতার মেত্রহারী

বরপ্রদ মহাদেবকে আরাধনা করিয়া শত পুত্র-
লাভের বরপ্রাপ্ত হইয়াছেন । হে ভারত ! অনন্তর
ভীষ্ম গান্ধার-রাজের নিকট দূত প্রেরণ করিলেন ।
ধৃতরাষ্ট্র অজ্ঞ বলিয়া গান্ধার-রাজ অনেক বিবেচনা
করিলেন । পরে তিনি কৌরবদিগের কুল, খ্যাতি ও
চরিত্র পর্যালোচনা করিয়া ধৃতরাষ্ট্রকে গান্ধারী-
নারী ধর্মচারিণী কন্যা সম্ভ্রাদান করিতে নিশ্চয়
করিলেন । হে ভারত ! অনন্তর গান্ধারী শুনিলেন
যে ধৃতরাষ্ট্র অজ্ঞ এবং ঐ অজ্ঞের সহিত তাঁহার বি-
বাহ হইবে, তখন তিনি পতিব্রতপরায়ণতা-প্রযুক্ত
বস্ত্র লইয়া বহুশুণ করিয়া স্বীয় নেত্রে বজ্রন করিলেন,
কারণ তিনি এই নিশ্চয় করিয়াছিলেন যে আমি
পতির প্রতি অমুগ্ধা করিব না । অনন্তর গান্ধার-
রাজকুমার শকুনি রূপযৌবন-সম্পন্ন পরম-সংকুতা
ভগিনীকে লইয়া কৌরবগণের নিকট উপস্থিত হইয়া
ধৃতরাষ্ট্রকে সম্ভ্রাদান করিলেন ; তখন ভীষ্মের মতা-
নুসারে উভয়ের পরিণয় সম্পন্ন হইল । বীর শকুনি
ধৃতরাষ্ট্রকে যথাযোগ্য পরিচ্ছদ প্রদান-পূর্বক ভগি-
নী সম্ভ্রাদান করিয়া ভীষ্ম-কর্তৃক সমাদৃত হইয়া স্ব-
নগরে প্রত্যাগমন করিলেন । হে ভরতবংশাব-
তংস ! বারারোহা গান্ধারী শীলতা, সদাচার ও যত্ন-
দ্বারা সমস্ত কৌরবগণের সন্তোষ জম্বাইতে লাগি-
লেন । সুদ্রতা গান্ধারী সর্বাবহার-দ্বারা শুক্লগণকে
আরাধনা করিতেন, বাক্য-দ্বারাও কখন অন্য পুরু-
ষের উল্লেখ করিতেন না ।

সত্ত্বপর্বে এক শত দশ অধ্যায় সমাপ্ত । ১১০ ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, শূর নামে যত্নকুল-খেঁচ
এক মহাত্মা, বসুদেবের পিতা ছিলেন । তাঁহার পৃথা-
নারী এক কন্যা ছিলেন । ঐ কন্যা ঈদৃশ রূপবতী যে
ভূমণ্ডলে কোন কামিনী তাঁহার সেই রূপ-মাদৃশ্য
লাভ করিতে পারে নাই । হে ভারত ! সত্যবাদী
শূর, অমুগ্রহাকাকী নিঃসন্তান পিতৃ-স্বস্ত্রীর প্রিয়
সুহৃৎ মহাত্মা কুন্তিভোজ-রাজের নিকট পূর্বক অঙ্গী-

কার করিয়াছিলেন যে, আমার প্রথম সন্তান তোমাকে প্রদান করিব; সেই অঙ্গীকার অনুসারে আদিগর্ভ-প্রসূতা ঐ কন্যা তাঁহাকে প্রদান করিলেন। পৃথা ঐ পিতৃগৃহে ব্রাহ্মণ-সেবার ও অতিথি-সৎকারে নিযুক্ত ছিলেন। একদা তিনি জিতেদ্রিয়, ব্রতপরায়ণ, উৎসাহ ও ধর্মের নিগূঢ়তত্ত্বজ্ঞ ব্রাহ্মণ দুর্বাসাকে সর্বপ্রথমে পরিচর্যা করিয়া সন্তুষ্ট করিলেন। সেই মুনি সন্তান-প্রতিবন্ধকতা-রূপ তাবি আপদ্ধর্মের অবৈজ্ঞান্য তাঁহাকে অভিচারযুক্ত মন্ত্র প্রদান করিলেন ও কহিলেন, তুমি এই মন্ত্রদ্বারা যে যে দেবতাকে আহ্বান করিবে, সেই সেই দেবতার প্রভাবে তোমার পুত্র উৎপন্ন হইবে। যশস্বিনী বাল্যপৃথা দুর্বাসার এই বাক্য শ্রবণ-পূর্বক কৌতূহলাস্থিতা হইয়া কন্যাকালেই সূর্য্যদেবকে আহ্বান করিলেন। পরে ঐ অনিন্দিতাকী লোকভাবন ভাস্করকে আগমন করিতে দেখিয়া মহৎ অদ্ভুত দর্শনে বিস্ময়াস্থিতা হইলেন। সূর্য্যদেব তাঁহার সমীপস্থ হইয়া কহিলেন, হে অসিতাপাজি! এই আমি আনিয়াছি, তোমার কি প্রিয়কর্ম করিতে হইবে বল। পৃথা কহিলেন, হে শক্রবিনাশন, বিভো! কোন ব্রাহ্মণ আমাকে বিদ্যা ও বরপ্রদান করিয়াছেন, তাহা পরীক্ষা করিবার নিমিত্তে আপনাকে আহ্বান করিয়াছি; আমি এই অপরাধে আপনাকে নত-মন্তকদ্বারা প্রসন্ন করিতেছি; ত্রীলোক যদ্যপি বহুল অপরাধ করে, তথাপি তাহাকে রক্ষা করা উচিত। সূর্য্য কহিলেন, দুর্বাসা মুনি যে তোমাকে বরপ্রদান করিয়াছেন, আমি সে সমুদায়ই অবগত আছি, এক্ষণে তুমি তরত্যাগ করিয়া আমার সহিত সক্রম কর; হে শুভে! আমার দর্শন অমোঘ; হে ভীরু! তুমি যে আমাকে আহ্বান করিয়াছ, যদ্যপি তাহা বৃথা হয়, তাহা হইলে দোষ হইবে সন্দেহ নাই।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে ভারত! সূর্য্য এইরূপ নানা প্রকার সাধনা-বাক্য কহিতে লাগিলেন; কিন্তু বরারোহা যশস্বিনী কুন্তী কন্যাবস্থায় থাকিতে বহু-

পক্ষের ভয়ে ও লজ্জা-প্রযুক্ত তাহাতে সন্মতা হইলেন না। হে তরতর্ঘভ! দিবাকর পুনর্বার তাঁহাকে কহিলেন, হে রাজি! আমার প্রমাদে তুমি কোন দোষে দুষিতা হইবে না। প্রকাশকর্তা তগবান্ তপন কুন্তিরাজ-কুন্তাকে ইহা কহিয়া তাঁহার সহিত সমবেত হইলেন। তাহাতে সর্বশত্রু-ধারীর প্রধান, দেব-সদৃশ ত্রিযুক্ত, সহজাত-কবচধারী, কুণ্ডল-বিভূষিত-মুখমণ্ডল সর্বলোক-বিস্তৃত ত্রীমান্ কর্ণ-নামক পুত্র উৎপন্ন হইলেন। অনন্তর পরম দ্যুতিমান্ তপন পুনর্বার তাঁহাকে কন্যাবস্থা প্রদান করিয়া আকাশে আরোহণ করিলেন।

বাদব-হুহিতা জাত-কুমারকে দেখিয়া দীনান্তুঃকরণে একাগ্রভাবে চিন্তা করিতে লাগিলেন যে এক্ষণে কি উপায় করা কর্তব্য! কি করিলেই বা ভাল হয়! অনন্তর তিনি বহুপক্ষের ভয়ে সেই কুৎসিত ব্যাপার গোপন করিবার নিমিত্ত মহাবলবান্ কুমারকে জলে ভাসাইয়া দিলেন। মহাযশস্বী সূতনন্দন রাধাভর্তা জলে পরিত্যক্ত সেই বালককে গ্রহণ করিয়া ভার্য্যা-সমভিব্যাহারে পুত্র-প্রতিনিধি করিলেন। সেই বালক বহু অর্থাৎ কুণ্ডল ও কবচ-স্বরূপ ধনের সহিত জন্মিয়াছিলেন বলিয়া রাধাভর্তা ও তাঁহার ভার্য্যা ঐ বালকের বহুশ্রুতি এই নাম রাখিলেন। বলশালী ও প্রভাবান্বিত সেই বালক যেমত বৃদ্ধিপ্রাপ্ত হইতে লাগিলেন, সেইরূপ সমুদায় অস্ত্র-বিদ্যাতেও নিপুণ হইয়া উঠিলেন। তিনি যাবৎ পৃষ্ঠদেশ পর্য্যন্ত তাপিত না হইত, তাবৎ সূর্য্যোপাসনা করিতেন; উপাসনা করিবার সময়ে ধীমান্ বহুশ্রুতের ব্রাহ্মণগণে ভূমণ্ডলমধ্যে কোন অর্থ অদেয় ছিল না। একদা দেবরাজ ইন্দ্র অর্জুনের হিত-সাধনের নিমিত্তে ব্রাহ্মণ-বেশ ধারণ-পূর্বক ভিক্ষার্থী হইয়া তাঁহার নিকট আগমন করত কবচ প্রার্থনা করিলেন; তাহাতে কর্ণ কৃতাজলি হইয়া স্বশরীর হইতে স্বভাব-জাত কবচচ্ছেদন-পূর্বক ব্রাহ্মণরূপী ইন্দ্রকে প্রদান করিলেন। সুরপতি ইন্দ্র কবচ গ্রহণ-

পূর্বক কর্ণের এতাদৃশ কার্য দর্শনে পরিতুষ্ট হইয়া এক-পুরুষ-স্বাভিনী একটি শক্তি-অস্ত্র প্রদান করিলেন ও কহিলেন, দেব, অনুর, মনুষ্য, গন্ধর্ব্ব, উরগ ও রাক্ষস ইহাদের মধ্যে যে এক ব্যক্তিকে তুমি জয় করিতে ইচ্ছা করিবে, এই শক্তি-স্বারা সে বিনষ্ট হইবেক। সূর্য্য-পুত্র পূর্ব্বে বসুধেণ নামে ভূমণ্ডলে বিখ্যাত ছিলেন, এক্ষণে কবচ কর্ত্তন-দ্বারা কর্ণ নামে বিখ্যাত হইলেন।

সম্ভবপর্ব্বে এক শত একাদশ অধ্যায় সমাপ্ত ॥ ১১১ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, কুন্তিভোজ-দুহিতা প্রশস্ত-নয়না পৃথা সত্ত্বগুণ-সম্পন্না, ত্রতনিষ্ঠা ও ধর্ম্মপরায়ণা ছিলেন; কিন্তু তাদৃশ রূপযৌবন-শালিনী, তেজস্বিনী ও অতীব স্ত্রীগুণযুতা কন্যাকে কোন রাজা প্রার্থনা করেন নাই। হে রাজসত্তম! সেই হেতু পিতা কুন্তিভোজরাজা রাজগণকে আহ্বান করিয়া কন্যাকে স্বয়ম্বরে নিয়োজিতা করিলেন। মনস্বিনী পৃথা সেই সমস্ত ভূপালের মধ্যে রক্ষমধ্যস্থ তরতবংশাবতংস রাজ-শার্দূল পাণ্ডুকে দেখিলেন। রাজ-সভাস্থ দ্বিতীয় দেবরাজ-সদৃশ সিংহতুল্য বিক্রমশালী, স্ব-বতনৈত্র, মহোরক, মহাবল ও আদিত্যের ন্যায় সর্ব্ব রাজগণের প্রভাচ্ছাদক নরবর পাণ্ডুকে দেখিয়া অনবদ্যাক্ষী শুভলক্ষণা কুন্তী অতিশয় ব্যাকুল-হৃদয়া হইলেন; অনন্তর তিনি একবারে কামাকুলিতাক্ষী ও চঞ্চলচিত্তা হইয়া লজ্জার সহিত রাজা পাণ্ডুর গলদেশে মাল্য প্রদান করিলেন। কুন্তী পাণ্ডুকে মাল্য-দান করিলেন দেখিয়া ভূপালগণ হস্তী, অশ্ব ও রথারোহণে যেমন আগমন করিয়াছিলেন, তেমনি স্ব স্ব স্থানে প্রস্থান করিলেন। হে রাজন্! অনন্তর কন্যার পিতা যথাবিধানে তাঁহাদের বিবাহ সম্পাদন করিলেন। দেবরাজ যেমন শচীর সহিত মিলিত হইয়াছেন, তাহার ন্যায় অসীম সৌভাগ্যবান কুরু-নন্দন কুন্তিভোজ-দুহিতার সহিত সংযুক্ত হইলেন। হে রাজেন্দ্র, কুরুসত্তম! মহীপতি কুন্তিভোজ, কুন্তীর

সহিত পাণ্ডুর বিবাহ নির্ব্বাহ করিয়া জামাতাকে বহুবিধ ধনে অর্চিত করিয়া স্বপুত্রের প্রেরণ করিলেন। অনন্তর রাজা কৌরব-নন্দন পাণ্ডু মহর্ষি ও ব্রাহ্মণ-গণ-কর্ত্তক আশীষ্যাদের সহিত স্ত্রয়মান হইয়া নানাবিধ মজ-পতাকা-যুক্ত বহুসংখ্য বাহিনীর সহিত স্ব-নগরে উপস্থিত হইলেন। অনন্তর প্রভু পাণ্ডু ভার্য্যা-কুন্তীকে স্বতবনে স্থাপন করিলেন।

সম্ভবপর্ব্বে এক শত দ্বাদশ অধ্যায় সমাপ্ত ॥ ১১২ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর শাস্ত্র-তনয় মতিমান ভীষ্ম, যশস্বী ভূপতি পাণ্ডুর আর এক বিবাহ দিতে কৃতনিশ্চয় হইলেন। তিনি বৃদ্ধ অমাত্য, ব্রাহ্মণ, মহর্ষি ও চতুরঙ্গ সেনার সহিত মদ্রপতির নগরে গমন করিলেন। বাহ্লীকশ্রেষ্ঠ মদ্ররাজ, ভীষ্মের আগমন-বার্ত্তা শ্রবণ করিয়া প্রত্যাগমন-পূর্ব্বক তাঁহাকে যথাবিধি অর্চনা করিয়া স্বপুত্রের আনয়ন করিলেন; এবং পাদ্য, অর্ঘ্য, মধুপক ও শুভ্র আসন প্রদান করিয়া আগমনের কারণ জিজ্ঞাসা করিলেন। কুরুবংশাবতংস ভীষ্ম তাঁহাকে কহিলেন, হে অরিন্দম! আমি কন্যাসী হইয়া আগমন করিয়াছি; শুনিয়াছি যে, সাদ্বী যশস্বিনী মাদ্রী নামে আপনকার এক ভগিনী আছে, আমি পাণ্ডুর নিমিত্তে তাহাকে প্রার্থনা করিতেছি; হে রাজন্ বৈবাহিক সম্বন্ধে আপনি আমাদের বোধ্যপাত্র, হে মদ্রপতে! এ বিষয় বিবেচনা করিয়া আপনি আমাদের যথাবিধি সহজিক্রমে গ্রহণ করুন। ভীষ্মের এই কথা শ্রবণ করিয়া মদ্রনাথ কহিলেন, হে কৌরব! আমি বিবেচনা করি যে আমাদের সম্বন্ধে উৎকণ্ঠিতর পাত্র আপনকাদের অপেক্ষা অন্য কেহ নাই; পরন্তু আমাদের বংশে পূর্ব্ব পূর্ব্ব ভূপালেরা শুষ্কগ্রহণ-রূপে যে এক নিয়ম প্রবর্ত্তিত করিয়াছেন, তাহা সাধুই হউক বা অসাধুই হউক, আমি অতিক্রম করিতে উৎসাহী হইতে পারি না; এই নিয়ম ব্যক্তই আছে, সুতরাং আপনিও তাহা জ্ঞাত আছেন,

সন্দেহ নাই। অতএব হে বীর! “দান কর” এ কথা বলা আপনকার উপযুক্ত হয় না, হে শত্রু-বিনাশন! শুষ্কগ্রহণ আমাদিগের কুলধর্ম, এবং তাহাই পরম প্রমাণ, সুতরাং আমি অসম্মিষ্ট-রূপে এ কথা আপনকাকে বলিতে পারিতেছি না।

জনাধিপ ভীষ্ম তখন মদ্ররাজকে কহিলেন, হে রাজন্! স্বয়ং ত্রক্ষাও ইহাকে পরম ধর্ম বলিয়াছেন; পূর্বপুরুষেরা এই বিধি অনুসারে চলিয়াছিলেন, সুতরাং ইহা দুষণাবহ নহে; হে শল্য! এই মর্যাদা যে সাধু-সম্মতা ইহাও জ্ঞাত আছ। মহাতেজাঃ গান্ধেয় এই বাক্য বলিয়া সহস্র সহস্র নির্মিত ও অনির্মিত অপরিমিত সুবর্ণ, বিচিত্র রত্ন, গজ, অশ্ব, রথ, বস্ত্র, আভরণ, উৎকৃষ্ট মণিমুক্তা ও প্রবাল শল্যকে প্রদান করিলেন। শল্য এই সমস্ত ধন গ্রহণ করিয়া প্রীতমনে কৌরব-শ্রেষ্ঠ-ভীষ্মকে নানা অলঙ্কার-ভূষিতা ভগিনী সম্প্রদান করিলেন। ধীমান্ গজা-তনয় ভীষ্ম, মাদ্রীকে গ্রহণ-পূর্বক হা-স্তিনপুরে প্রত্যাগমন করিয়া পুর-প্রবেশ করিলেন।

অনন্তর নরাধিপতি পাণ্ডু সাধু-সম্মত শুভ দিবসে শুভলগ্নে যথাবিধানে মাদ্রীর পাণিগ্রহণ করিলেন। পরে বিবাহ নির্বাহ হইলে কুরু-নন্দন নব-পরিণীতা-ভার্য্যার বাসের নিমিত্তে এক উত্তম গৃহ নির্দিষ্ট করিয়া দিলেন। রাজসত্তম পাণ্ডু, কুন্তী ও মাদ্রীর সহিত যথাভিলাষে যথাস্থখে সহবাস করিতে লাগিলেন। হে প্রভো! রাজা পাণ্ডু ভার্য্যার সহিত ত্রিংশৎ রাজি বিহার করিয়া ভূমণ্ডল জয় করিবার নিমিত্তে যাত্রা করিলেন। বসুন্ধরা বিজিগীষু দেব-তুল্য রাজা পাণ্ডু, ভীষ্ম-প্রভৃতি রজ্জগণকে, ধৃতরাষ্ট্রকে ও অন্যান্য কুরুশ্রেষ্ঠগণকে প্রণাম, অভিবাদন ও আমন্ত্রণ-পূর্বক তাঁহাদের কর্তৃক অনুমোদিত হইয়া মঙ্গলাচারযুক্ত আশীর্ব্বাদ প্রাপ্ত করিতে করিতে গজ-বাজিরথযুক্ত মহৎ সৈন্যের সহিত যাত্রা করিলেন। তিনি হৃষ্টপুঙ্ক্ত সৈন্যসামন্তের সহিত শক্রমণ্ডলীর উদ্দেশে গমন করিলেন। কৌরবগণের যশোবর্দ্ধন

নরসিংহ পাণ্ডু, প্রথমতঃ অপরাধী দশার্ণ-দেশীয় রাজগণকে সমরে পরাজয় করিলেন; অনন্তর বিবিধ স্বজাযুক্ত ভূরি ভূরি হস্তী, অশ্ব, রথ ও পদা-তিতে সঙ্কুলিত সৈন্য-সমূহ, গ্রহণ করিয়া বহুরাজ-গণের নিকট অপরাধী ও বলগর্ভিত মগধ-রাজ্যা-ধিপতি দীর্ঘ-নামক রাজাকে, রাজসদনেই বধ করিলেন। তথা হইতে কোষ ও বহুল-বাহন গ্রহণ করিয়া মিথিলা নগরে গমন-পূর্বক বিদেহ নগর পরাজয় করিলেন। হে ভরতশ্রেষ্ঠ! অনন্তর তিনি কাশি, সূক্ষ ও পুণ্ড্র দেশে গমন-পূর্বক স্বভূজ-বীর্য্যদ্বারা কৌরববংশের যশোবিস্তার করিলেন। তখন শর-সমূহ-স্বরূপ শিখা-বিভূষিত ও শস্ত্ররূপ তেজোদ্বারা প্র-দীপ্ত শত্রুতাপন পাণ্ডুরূপ পাবক-দ্বারা ভূপালগণ দগ্ধ হইতে লাগিলেন। সসৈন্য পাণ্ডু, নরপতিগণকে স্বীয় স্বীয় সেনার সহিত ভগ্ন-বল ও বশীভূত করিয়া স্বকার্য্যে নিয়োজিত করিয়া রাখিলেন।

ভূমণ্ডলস্থ সমস্ত ভূপালগণ পাণ্ডু-কর্তৃক পরাভূত হইয়া, দেবগণের মধ্যে দেবরাজের ন্যায় মানবগণের মধ্যে তাঁহাকেই একমাত্র স্মর বলিয়া বোধ করিলেন; এবং সকলেই ক্লুতাঞ্জলিপুটে তাঁহাকে প্রণাম করিয়া বিবিধ রত্ন, মণি, মুক্তা, প্রবাল, বহুপরিমিত সুবর্ণ, রজত, গোরত্ন, অশ্বরত্ন, রথরত্ন, কুঞ্জর, গর্দভ, উষ্ট্র, মহিষ, ছাগ, মেঘ, কক্কল, অজিনরত্ন ও রক্ষুগণের লোম-নির্ম্মিত আস্তরণ-প্রভৃতি বিবিধ ধন উপঢৌকন লইয়া তাঁহার নিকট দণ্ডায়মান হইলেন। নাগপুরের অধিপতি পাণ্ডু, সে সমস্ত গ্রহণ করিলেন। অনন্তর তিনি অতিশয় হর্ষান্বিত সেনাগণের সহিত, স্বরাজ্যস্থ প্রজাগণ ও পৌরগণকে হর্ষযুক্ত করিবার নিমিত্ত হাস্তিনপুরে প্রত্যাগমন করিলেন; তখন রাজগণ ও রাজ-মন্ত্রীগণ পুরবাসী ও জনপদ-বাসীগণের সহিত মিলিত হইয়া প্রীতমনে পরস্পর এইরূপ বলিতে লাগিলেন যে, ধীমান্ ভরত ও রাজ-সিংহ শান্তনুর কীর্তি, নষ্টপ্রায় হইয়াছিল, এক্ষণে পাণ্ডু তাহার পুনরুদ্ধার করিলেন, যে সকল ভূপতি,

কুরুদিগের ধন ও রাজ্য হরণ করিয়াছিলেন। এক্ষণে নাগ-পুরাধিপতি পাণ্ডু তাহাদিগকে করপ্রদ করিলেন।

পরে পাণ্ডু নিকটবর্তী হইলে ভীষ্ম-প্রভৃতি কোঁরবগণ হুঙ্কচিত্তে তাঁহাকে প্রত্যানয়ন করিতে গমন করিলেন; তাঁহারা নাগপুর হইতে কিয়দূর গমন করিয়া রাজার অনুচর জনগণকে বহুধনে আবৃত দেখিয়া প্রহুঙ্কান্তঃকরণ হইলেন; নানা যানদ্বারা সমানীত হস্তিরত্ন, অশ্বরত্ন, রথরত্ন, গো, উষ্ট্র, মেঘ-প্রভৃতি নানা বিধ ধন রত্ন এত অধিক আসিতেছিল যে তাঁহারা তাহার অন্ত দেখিতে পাইলেন না। কৌশল্যানন্দ-বর্জ্জন পাণ্ডু পিতৃব্য ভীষ্ম-চরণে প্রণাম করিয়া পৌর ও জনপদবাসী জনগণকেও যথাযোগ্য সম্মান করিলেন। ভীষ্ম, পরপুর-পরাজয়কারী কৃত-কার্য্য ও পুনঃপ্রত্যাগত পুত্র পাণ্ডুকে আলিঙ্গন-পূর্ব্বক আনন্দাশ্রু বিসর্জন করিলেন। পাণ্ডু, বহুল তূর্য্য ও অসংখ্য তেরী-প্রভৃতির মহাশব্দে সমস্ত পৌরগণকে প্রহুঙ্ক করত হাস্তিনপুরে প্রবেশ করিলেন। সম্ভবপর্বে এক শত ত্রয়োদশ অধ্যায় সমাপ্ত ॥ ১১৩ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর ধর্ম্মাশ্রমী পাণ্ডু, ধৃতরাষ্ট্রের অনুজ্ঞা লইয়া স্বীয় বাহুবলে বিজিত ধন ভীষ্মকে, সত্যবতীকে ও মাতা-কৌশল্যাকে উপহার দিলেন এবং কিয়দংশ বিদুরকে প্রেরণ করিলেন; তিনি সুহৃদগণকেও ধন-দ্বারা পরিতুষ্ট করিলেন। হে ভারত! ভীষ্ম, পাণ্ডু-কর্তৃক বিজিত সমূহ রত্নদ্বারা সত্যবতীর ও যশস্বিনী কৌশল্যার পরিতোষ সম্পাদন করিলেন; শচী যেমন জয়ন্তকে আলিঙ্গন করিয়া পরিতুষ্টা হন, তাহার ন্যায় মাতা কৌশল্যা অপ্রতিম-তেজোরামি-বিরাজিত নরশ্রেষ্ঠ পাণ্ডুকে আলিঙ্গন করিয়া আনন্দিতা হইলেন। ধৃতরাষ্ট্র, বীরবর পাণ্ডুর বিক্রমার্জিত এত অধিক ধন-দ্বারা পঞ্চ মহাযজ্ঞ নিষ্পন্ন করিতেন যে ঐ ধনে শত সহস্র দক্ষিণায়ুক্ত শত অশ্বমেধ সম্পন্ন হইতে পারিত।

হে ভারতকুল-প্রদীপ! নিরলস পাণ্ডু, কুন্তী ও মাদ্রীর সহিত একত্র হইয়া অরণ্যবাসী হইলেন। তিনি সুখসেব্য প্রাসাদ-নিবাস ও শুভশয্যা পরিভ্যাগ করিয়া অরণ্যে নিয়ত বাস করত ভূগয়া-পর হইলেন। তিনি হিমালয় পর্ব্বতের রমণীয় দক্ষিণ পাশ্বে বিচরণ পুরঃসর মহাশালবন-বিভূষিত গিরিপৃষ্ঠে বাস করিতে লাগিলেন। শ্রীমান্ পাণ্ডু, কুন্তী ও মাদ্রীর সহিত বনচারী হইয়া হস্তিনী-দ্বয়ের মধ্যগত ঐরাবতের ন্যায় শোভা পাইতে লাগিলেন। পত্নী-দ্বয়-সহচারী, খড়্গ, বাণ ও ধনুর্ধারী, পরমাত্র-প্রয়োগ-নিপুণ এবং বিচিত্র কবচ পরিধানে সুশোভিত সেই বনচারী পাণ্ডুকে দেখিয়া বনবাসীগণ দেবতা বোধ করিতে লাগিল। ধৃতরাষ্ট্রের আদেশানুসারে মনুষ্যেরা সর্ব্বদা আলস্য-শূন্য হইয়া অরণ্য-মধ্যে তাঁহার নিমিত্ত কাম্য ও ভোগ্য বস্তু সকল আহরণ করিয়া দিতে লাগিল।

এদিকে গঙ্গা-তনয় ভীষ্ম শ্রবণ করিলেন যে, মণীপতি দেবকের শূদ্রাণী-গর্ভসম্ভূতা রূপযৌবন-সম্পন্ন এক কন্যা আছে; অনন্তর তিনি দেবক-রাজার নিকট হইতে প্রার্থনা-পূর্ব্বক ঐ কন্যা আনয়ন করিয়া মহামতি বিদুরের বিবাহ দিলেন। কুরু-নন্দন বিদুর ঐ পারশবী কন্যাতে আশ্র-সদৃশ-শুণোপেত ও বিনয়-সম্পন্ন অনেক পুত্র উৎপাদন করিলেন।

সম্ভবপর্বে একশত চতুর্দশ অধ্যায় সমাপ্ত ॥ ১১৪ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে জনমেজয়! অনন্তর ধৃতরাষ্ট্রের গাঙ্গারী-গর্ভে এক শত পুত্র ও বৈশ্যাগর্ভে এক পুত্র উৎপন্ন হইল, এবং পাণ্ডুর বংশ-রক্ষার নিমিত্ত দেবতার, কুন্তী ও মাদ্রীতে মহারথ পঞ্চ পুত্র উৎপাদন করিলেন।

জনমেজয় জিজ্ঞাসা করিলেন, হে দ্বিজসত্তম! গাঙ্গারীতে কিরূপে কত কালে এক শত পুত্র উৎপন্ন হইল এবং তাহাদের পরমাণুই বা কত? ধৃতরাষ্ট্র হইতে বৈশ্যাগর্ভে কি প্রকারে এক পুত্র উৎপন্ন হইল? ধৃতরাষ্ট্র, অনুকূলা ধর্ম্মচারিণী-সদৃশী

ভাষা। গাক্ষারীর প্রতি কিরূপ ব্যবহার করিতেন? মহাজ্ঞা। যুগরূপী মুনি শাপপ্রদান করিলে কিরূপে পাণ্ডুর মহারথ পঞ্চ পুত্র উৎপন্ন হইল? হে বিদ্যা-বিশারদ তপোধন! এই সমস্ত বিস্তাররূপে যথান্যায়ে বর্ণন করুন, কুলচরিত কীর্তন অবগে আমার পরিভূষ্টি হয় নাই।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, একদা ভগবান্ দ্বৈপায়ন ক্রুধা ও শ্রমে আতুর হইয়া গাক্ষারীর নিকট উপস্থিত হইলে গাক্ষারী তাঁহাকে পরিভূষ্টি করিয়াছিলেন; তাহাতে ব্যাস গাক্ষারীর প্রার্থনানুসারে তাঁহাকে বরপ্রদান করিলেন যে তাঁহার ভর্তার-সদৃশ শত পুত্র উৎপন্ন হইবেক। অনন্তর গাক্ষারী যথাকালে ধৃতরাষ্ট্র হইতে গর্ভধারণ করিলেন। গর্ভাধানের পর দুই বৎসর অতীত হইল, তথাপি সন্তান হইল না, তাহাতে তিনি অতিশয় দুঃখিতা হইতে লাগিলেন; পরে কুন্তীর বালার্ক-সদৃশ তেজস্বী পুত্র উৎপন্ন হইয়াছে অবগ করিয়া স্বীয় গর্ভের স্থিরতা দর্শনে চিন্তাশ্রিতা হইয়া অতিশয় মনোব্যথা-হেতু ধৃতরাষ্ট্রের অজ্ঞাতসারেই মহাযত্র-পূর্বক স্বীয় উদরে আঘাত করিলেন; তাহাতে দুই বৎসরের সেই গর্ভ সংহত লৌহপিণ্ডের ন্যায় মাংসপেশীরূপে ভূমিষ্ঠ হইল; গাক্ষারী তাহা পরিত্যাগ করিতে উদ্যত হইলে জাপক-শ্রেষ্ঠ দ্বৈপায়ন তাহা জ্ঞাত হইয়া দ্বারায় তথায় উপস্থিতি-পূর্বক সেই মাংসপেশী দর্শন করিলেন; অনন্তর সুবলান্নজাকে কহিলেন, তুমি ইহা কি করিতে প্ররক্তা হইয়াছ? গাক্ষারী মহর্ষির নিকট আপনার এই যথার্থ অভিপ্রায় ব্যক্ত করিলেন যে কুন্তীর প্রভাকর-তুল্য-প্রভাশালী পুত্র জন্মিয়াছে অবগ করিয়া আমি অতিশয় দুঃখ-হেতু উদরে আঘাত করিয়াছি; আপনি পূর্বে আমাকে বর দিয়াছিলেন যে শত পুত্র উৎপন্ন হইবেক, এক্ষণে আমার শত পুত্রের পরিবর্তে এই মাংসপেশী জন্মিয়াছে। ব্যাস কহিলেন, হে সুবলান্নজ! বাহা বলিয়াছিলাম, তাহাই হইবেক, কদাপি অন্যথা হইবেক

না, পরিহাস-স্থলেও আমি কখন মিথ্যাবাক্য প্রয়োগ করি নাই, তবে কি নিমিত্ত সে কথার অন্যথা হইবেক? এক্ষণে স্বতপূর্ণ এক শত কুন্ত শীঘ্র প্রস্তুত করিয়া নির্ভৃত স্থানে উত্তমরূপে রক্ষা কর এবং শীতল সলিল-দ্বারা এই মাংসপেশী সিক্ত কর।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে নরপতে! অনন্তর জলাভিষেক করিতে করিতে সেই মাংসপেশী বহুধা বিদীর্ণ হইল; তাহার প্রত্যেক খণ্ড অল্পষ্ট পর্ব প্রমাণ হইয়া কালক্রমে এক শত এক সংখ্যায় বিভক্ত হইল। অনন্তর ঐ সকল মাংসপেশী-খণ্ড স্বতপূর্ণ কুন্তে স্থাপিত হইয়া স্তম্ভপুঙ্খস্থানে উত্তমরূপে পরিরক্ষিত হইতে লাগিল। ভগবান্ ব্যাস তখন সুবলান্নজাকে কহিলেন, যে এতাবৎকালে অর্থাৎ দুই বৎসর পরে এই সমস্ত কুন্ত উদ্ঘাটন করিবে। ধীমান্ ভগবান্ দ্বৈপায়ন, ইহা কহিয়া সেই সমস্ত গর্ভ সংস্থাপন-পূর্বক পুনর্বার তপস্যার নিমিত্ত হিমালয় পর্বতে গমন করিলেন। অনন্তর যথাকালে সেই সকল মাংসপেশী-খণ্ডের মধ্যে প্রথমতঃ দুর্ঘ্যোধন ভূপতির জন্ম হইল, পরন্তু রাজা যুধিষ্ঠিরের অগ্রে জন্ম হওয়ায় তৎপ্রমাণে তিনি জ্যেষ্ঠ হইয়াছিলেন। এই রুতান্ত ধীমান্ বিদ্বর ও ভীষ্মের কণ-গোচর হইল। যে দিন দুর্ধ্বর্ষ দুর্ঘ্যোধনের জন্ম হয়, সেই দিবসেই মহাবাহু বীর্য়বান্ ভীম জন্মিয়াছিলেন।

হে নৃপ! দুর্ঘ্যোধন জন্মপরিগ্রহ করিয়াই গর্দভ-সদৃশ শব্দ ও চীৎকার করিতে লাগিল; তাহা শুনিয়া গর্দভ, গৃধ্র, শৃগাল ও বায়সগণ প্রতিশব্দ করিতে লাগিল; প্রচণ্ডবায়ু বহিতে আরম্ভ হইল; এবং দিগদাহ হইতে লাগিল। হে রাজন্! রাজা ধৃতরাষ্ট্র তাহাতে ভীত-প্রায় হইয়া ভীষ্ম, বিদ্বর, ব্রাহ্মণগণ, সুহৃদগণ ও কৌরবগণকে আহ্বান করিয়া কহিলেন, আমাদের বংশবর্দ্ধন রাজপুত্র যুধিষ্ঠির জ্যেষ্ঠ, সুতরাং তিনি স্বগুণেই রাজ্যপ্রাপ্ত হইতে পারেন, তদ্বিবয়ে আমাদের কিছুই বক্তব্য নাই, পরন্তু আ-

মার এই পুত্র যুধিষ্ঠিরের পর জন্মগ্রহণ করিয়াছে, তাহাতে এই কুমারও কি রাজা হইতে পারিবে? এ বিষয়ে যাহা নিশ্চয় হইবেক, তাহা তোমরা প্রকৃত-রূপে বল। হে ভারত! এই বাক্যের অবসানেই শিবাগণ ও মাংস-ভোজী ঘোরজন্তুগণ চতুর্দিকে অমঙ্গল-সূচক শব্দ করিতে লাগিল। হে রাজন্! চতুর্দিকে সেই সমস্ত অশুভ নিমিত্ত নিরীক্ষণ করিয়া উক্ত ব্রাহ্মণগণ ও মহামতি বিদ্বর, ধৃতরাষ্ট্রকে কহিলেন, হে পুরুষর্ষভ, ভূপতে! আপনকার জ্যেষ্ঠ পুত্র উৎপন্ন হইলে যেপ্রকার এই ঘোর নিমিত্ত সকল উদ্ভিত হইতেছে, ইহাতে ব্যক্তরূপেই বোধ হইতেছে যে, আপনকার এই পুত্র কুলক্ষয়কারী হইবেক, ইহাকে পরিত্যাগ করিলেই কুলের শাস্তি হইতে পারে, নতুবা মহান্ অনিষ্ট হইবেক। হে মহীপতে, ভারত! যদিও আপনি স্বকুলের শাস্তি রক্ষা করিতে ইচ্ছা করেন, তাহা হইলে এই এক পুত্র পরিত্যাগ করুন, তাহাতে আপনকার যে একোন শত পুত্র হইবেক, তাহাও ভাল; আপনি একজনকে পরিত্যাগ করিয়া এই বংশের ও জগতের মঙ্গল-বিধান করুন; হে রাজন্! কুল-রক্ষার নিমিত্ত একজনকে পরিত্যাগ করিবেক, গ্রামের অনুরোধে কুলত্যাগ করিবেক, দেশের অনুরোধে গ্রাম পরিত্যাগ করিবেক, এবং আত্মার নিমিত্তে পৃথিবী পরিত্যাগ করিবেক।

সেই সমস্ত দ্বিজগণ ও বিদ্বর এইরূপ কহিলে রাজা ধৃতরাষ্ট্র পুত্রস্নেহ-প্রযুক্ত সেকপ করিলেন না। হে পার্শ্ব! অনন্তর এক মাসের মধ্যে ধৃতরাষ্ট্রের পূর্ণ এক শত পুত্র ও এক কন্যা উৎপন্ন হইল। গান্ধারী যখন বর্ধমান গর্ভ-ক্লেশে ক্লিষ্টামা ছিলেন, তখন একজন বৈশ্যা মহারাজ ধৃতরাষ্ট্রের পরিচর্য্যায় নিযুক্ত ছিল; হে নৃপ! তাহাতে সেই বৎসর ঐ বৈশ্যাগর্ভে ধৃতরাষ্ট্র হইতে মহাযশাঃ ধীমান্ যুযুৎসু নামে এক পুত্র জন্মগ্রহণ করিল; বৈশ্যাগর্ভে ও ক্ষত্রিয়ের ঔরসে জন্মপ্রযুক্ত ঐ পুত্র করণ বলিয়া

উক্ত হইয়াছে। এইরূপে ধীমান্ ধৃতরাষ্ট্র হইতে মহারথ বীর এক শত পুত্র ও এক কন্যা এবং মহাতেজাঃ প্রতাপবান্ বৈশ্যাপুত্র যুযুৎসু জন্মপরিগ্রহ করিয়াছিল।

সম্ভবপর্বে একশত পঞ্চদশ অধ্যায় সমাপ্ত ॥ ১১৫ ॥

জনমেজয় কহিলেন, হে অনঘ! ধৃতরাষ্ট্রের ঋষি-প্রসাদ-লব্ধ শত পুত্রোৎপত্তি-বিবরণ আপনি আদ্যোপান্ত বর্ণন করিলেন, পরন্তু ঋষির অসম্ভব কন্যা জন্মবার কোন বৃত্তান্ত বর্ণনা করা হয় নাই; আপনি ধৃতরাষ্ট্রের ঐ এক শত পুত্রের অধিক এক পুত্র বৈশ্যাগর্ভে উৎপন্ন যুযুৎসু এবং তত্ত্বিন্ন গান্ধারী-গর্ভে এক কন্যার জন্মবৃত্তান্ত কহিলেন; কিন্তু অমিততেজাঃ মহর্ষি ব্যাস কহিয়াছিলেন যে গান্ধার-রাজ-ছুহিতা শত পুত্রবতী হইবেক, অতএব হে ভগবন্! এক্ষণে আপনি কি প্রকারে গান্ধারীগর্ভে শত পুত্রাতিরিক্ত এক কন্যার উৎপত্তি কহিলেন? সেই মহর্ষি যদিও সেই মাংসপেশী শতভাগ করিয়া থাকেন এবং স্রবলাস্জার যদিও পুনর্ব্বার গর্ভ-সঞ্চার না হইয়া থাকে, তাহা হইলে কি প্রকারে ছুঃশলার উৎপত্তি হইল? হে বিপ্রর্ষে! এ বিষয় শ্রবণার্থ আমার পরমকৌতূহল জন্মিতেছে, আপনি যথাবৎ বর্ণন করুন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে পাণ্ডব! আপনি সাধু-প্রশ্ন করিয়াছেন। আমি আপনাকে ইহা ব্যক্তরূপে বলিতেছি। মহাতপাঃ ভগবান্ ব্যাস স্বয়ং স্রুশীতল সলিল-দ্বারা সেই মাংসপেশী সেচন করিয়া পৃথক্ পৃথক্ ভাগ কল্পনা করিলেন; হে নৃপতে! তিনি যেমন ভাগ করিতে লাগিলেন, অমনি ঋত্বী তাহা একে একে ঘৃতপূর্ণ-কুণ্ডে নিক্ষেপ করিতে লাগিল। এই সময়ে স্রুদৃঢ়তা সাধী বরাজনা দেবী গান্ধারী, ছুহিতস্নেহ পর্যালোচনা করিয়া মনে মনে চিন্তা করিতে লাগিলেন যে, এই মাংসপেশীতে আমার শত পুত্র উৎপন্ন হইবেক সন্দেহ নাই, কারণ

মুনি-বাক্য কদাপি মিথ্যা হয় না ; পরন্তু যদ্যপি আমার শত পুত্রাতিরিক্ত কনীয়সী একটি কন্যা হয়, তাহা হইলে আমার অন্তঃকরণে অতিশয় সন্তোষ জন্মে এবং তাহাতে আমার পতি দৌহিত্যার্জিত পুণ্য-লোক হইতে বহির্ভূত হয়েন না ; বিশেষতঃ স্ত্রীলোক-মাত্রেয়ই জামাতাতে অধিক প্রীতি জন্মিয়া থাকে ; অতএব যদ্যপি আমার শত পুত্রাতিরিক্ত একটি ছুহিতা হয়, তাহা হইলে আমি পুত্র ও দৌহিত্রে সংরূতা হইয়া কৃতকৃত্য হই। যদি আমি প্রকৃতরূপে তপস্যা, দান বা (ব্রাহ্মণদ্বারা) হোম করিয়া থাকি, অথবা যদি গুরুগণকে পরিতুষ্ট করিয়া থাকি, তাহা হইলে আমার একটি কন্যা হউক। ইত্যবকাশে ঋষিসন্তম ভগবান্ কৃষ্ণদৈপায়ন স্বয়ং সেই মাংসপেশী ভাগ করিতেছিলেন। তিনি সম্পূর্ণ শতভাগ গণনা করিয়া গাঙ্গারীকে কহিলেন, এই তোমার শত পুত্র সম্পূর্ণ হইল, আমি তোমাকে অসত্য বাক্য কহি নাই ; এক্ষণে দৈবযোগ-প্রযুক্ত শতভাগ হইতে অতিরিক্ত এক ভাগমাত্র অবশিষ্ট থাকিল, তোমার অভিলাষমত ইহাতে একটি সূতগা কন্যা হইবেক। অনন্তর মহাতপাঃ তপোধন অন্য এক সূতকুম্ভ আনাইয়া তাহাতে সেই কন্যাভাগ প্রক্ষেপ করিলেন। হে অনঘ, ভরতবংশাবতংস ! ছুঃশলার জন্মবৃত্তান্ত আপনার নিকট এই বর্ণন করিলাম, হে রাজেন্দ্র ! পুনর্বার কি বর্ণন করিতে হইবেক বলুন।

সম্ভবপর্বে একশত ষোড়শ অধ্যায় সমাপ্ত ॥ ১১৬ ॥

জনমেজয় কহিলেন, ধৃতরাষ্ট্রের পুত্রগণের জ্যেষ্ঠানুজ্যেষ্ঠতা ও সকলের পৃথক্ পৃথক্ নাম আনুপূর্ব্বিক কীর্তন করুন। বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে রাজন্ ! ছুর্যোধন, যুয়ুৎসু, ছুঃশাসন, ছুঃসহ, ছুঃশল, জলসন্ধ, সম, সহ, বিন্দ, অনুবিন্দ, ছুর্জর্ষ, সুবাহু, ছুপ্পৃথ্বর্ষণ, ছুর্মর্ষণ, ছুর্শুখ, ছুর্জর্গ, কর্ণ, বিবিংশতি, বিকর্ণ, শল, সঙ্ঘ, সুলোচন, চিত্র, উপচিত্র,

চিত্রাক্ষ, চাকুচিত্র, শরাসন, ছুর্মদ, ছুর্বিগাহ, বিবিংশু, বিকটানন, উর্গনাত, সুনাত, নন্দ, উপনন্দ, চিত্রবাণ, চিত্রবর্মা, সুবর্মা, ছুর্লিলোচন, অয়োবাহু, মহাবাহু, চিত্রাক্ষ, চিত্রকুণ্ডল, ভীমবেগ, ভীমবল, বলাকী, বলবর্দ্ধন, উগ্রাযুধ, ভীমকর্মা, কনকায়ুঃ, দৃঢ়াযুধ, দৃঢ়বর্মা, দৃঢ়ক্ষত্র, সোমকীর্তি, অনুদর, দৃঢ়সন্ধ, জরাসন্ধ, সত্যসন্ধ, সন্দঃসুবাক্, উগ্রশ্রবাঃ, উগ্রসেন, সেনানী, ছুপ্পরাজয়, অপরাজিত, কুণ্ডশায়ী, বিশালাক্ষ, ছুরাধর, দৃঢ়হস্ত, সুহস্ত, বাতবেগ, সুবর্চাঃ, আদিত্যকেতু, বহ্মাশী, নাগদন্ত, অগ্রযায়ী, কবচী, নিষঙ্গী, কুণ্ডী, কুণ্ডধার, ধনুর্ধর, উগ্র, ভীমরথ, বীরবাহু, অলোলুপ, অভয়, রৌদ্রকর্মা, দৃঢ়রথ, অনাধ্বা, কুণ্ডভেদী, বিরাবী, দীর্ঘলোচন, প্রমথ, প্রমাথী, বীর্ঘ্যবান্ দীর্ঘরোম, দীর্ঘবাহু, মহাবাহু, ব্যাটোরু, কনকধ্বজ, কুণ্ডাশী, বিরজাঃ এই এক শত পুত্র এবং কন্যা ছুঃশলা ; হে রাজন্ ! ধৃতরাষ্ট্রের শত পুত্র ও শতাতিরিক্ত এক কন্যার নাম এই কীর্তন করিলাম ; হে নৃপ ! এই সকল নামের ক্রমানুসারে ইহাদের জন্মক্রম জানিবেন। ইহারা সকলেই অতিরথ, সকলেই শূর, সকলেই যুদ্ধবিশারদ, সকলেই বেদবিশারদ এবং সকলেই সকল-অস্ত্র সঞ্চালনে নিপুণ ছিল। হে মহীপতে ! ধৃতরাষ্ট্র পরীক্ষা করিয়া অনুকম্প কন্যা-সকল আহরণ-পূর্ব্বক যথা সময়ে যথাবিধানে তাহাদের সকলেরই বিবাহ দিলেন। হে ভরতকুলপ্রদীপ ! অনন্তর নরাধিপ ধৃতরাষ্ট্র সময়ানুসারে জয়দ্রথকে যথাবিধি ছুঃশলা নামী কন্যা সম্প্রদান করিলেন।

সম্ভবপর্বে একশত সপ্তদশ অধ্যায় সমাপ্ত ॥ ১১৭ ॥

জনমেজয় কহিলেন, হে ব্রহ্মবাদিন্ ! আপনি মনুষ্য-ধার্তরাষ্ট্রগণের উৎকৃষ্ট অলৌকিক আৰ্যজন্ম বিবরণ এবং তাহাদের পৃথক্ পৃথক্ নামও কীর্তন করিলেন ; হে ব্রহ্মন্ ! সে সমস্ত আপনকার নিকট

আমি শ্রবণ করিলাম, এক্ষণে পাণ্ডবগণের চরিত্র কীর্তন করুন ; আপনি অংশাবতরণে কহিয়াছেন যে পাণ্ডবগণ সকলেই মহাত্মা ও দেবরাজ-সদৃশ পরাক্রান্ত এবং দেবতাদিগের অংশে প্রসূত হইয়াছিলেন ; অতএব আমি সেই অলৌকিক-কর্মশালী পাণ্ডবদিগের জন্মাবধি আদ্যোপান্ত সমস্ত বৃত্তান্ত শ্রবণ করিতে বাসনা করি, হে বৈশম্পায়ন ! আপনি তাহা কীর্তন করুন । . .

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! রাজা পাণ্ডু মৃগয়ায় নিষেবিত মহারণ্যে বিচরণ করিতে করিতে মৈথুনধর্ম্মে আসক্ত এক যুথপতি মৃগকে দেখিতে পাইলেন ; পরে তিনি হিরণ্যর পুঙ্খ-শোভিত সুপক্ষযুক্ত তীক্ষ্ণ ও আশুগ পঞ্চ শরদ্বারা সেই মৃগ ও মৃগীকে বিদ্ধ করিলেন । হে রাজন্ ! কোন মহাতেজস্বী তপোধন ঋষিপুত্র মৃগরূপ ধারণ করিয়া ভার্য্যার সহিত ঐরূপ সজ্ঞত হইয়াছিলেন । তিনি সেই মৃগীতে সংসক্ত থাকিয়াই শরাঘাতে ক্ষণকাল মধ্যে ভূতলে পতিত হইয়া মনুষ্যবাক্য প্রয়োগ-পূর্ব্বক সমাকুল হৃদয়ে বিলাপ করিতে করিতে পাণ্ডুক কহিলেন যে, কামক্রোধযুক্ত, বুদ্ধিধীন ও পাপরত ব্যক্তিরূপে ঐদৃশ নৃশংস কর্ম্ম করে না ; পরন্তু মানববুদ্ধি দৈবকে অতিক্রম করিতে পারে না, দৈবই মানব বুদ্ধিকে অতিক্রম করে, সুতরাং দৈবাগত বিষয়কে প্রজ্ঞাবান পুরুষও বোধগম্য করিতে পারেন না । হে ভারত ! তুমি চিরধর্ম্মাত্মাদিগের প্রধান বংশে জন্মগ্রহণ করিয়া কি প্রকারে কাম-লোভে অভিভূত হইলে, কি প্রকারেই বা তোমার মতি ঐরূপ বিচলিত হইল ? পাণ্ডু কহিলেন, হে মৃগ ! রাজগণ শত্রুবৎসলে যেক্রপ ব্যবহার করেন, মৃগবৎসলেও তক্রপ ব্যবহার করিয়া থাকেন, অতএব মোহহেতু আমাকে ঐদৃশ তিরস্কার করা তোমার উচিত নয়, অচ্ছন্ন ও শঠতা ব্যবহারে মৃগবধ করা রাজাদিগের ধর্ম্ম ; তুমি কি জন্য তদ্বিষয়ের নিন্দা করিতেছ ? অগস্ত্য ঋষি যজ্ঞানুষ্ঠান করিয়া সমস্ত

অরণ্যানীমধ্যে সর্ব্ব দেবতার উদ্দেশে সমুদায় মৃগ-গণকে প্রোক্ষণ-পূর্ব্বক মৃগয়া করিয়াছিলেন ; তিনি অভিচার কর্ম্ম নিমিত্ত তোমাদের মেদোদ্বারা হোম করিয়াছিলেন ; অতএব প্রমত্ত দৃষ্ট ধর্ম্মানুসারেই তুমি মৎকর্ত্তৃক হত হইয়াছ, ইহাতে কি জন্য আমাদের নিন্দা করিতেছ ? মৃগ কহিলেন, মনুষ্যেরা শত্রুকে উদ্দেশ না করিয়া কখন শরক্ষেপ করে না, বিশেষতঃ যে সময়ে শত্রুর ছিদ্র প্রাপ্ত হওয়া যায় সেই কালই শত্রুবধের প্রশস্তকাল বলিয়া উক্ত হইয়াছে । পাণ্ডু কহিলেন, হে মৃগ ! মৃগগণ প্রমত্তই থাকুক বা অপ্রমত্তই থাকুক লোকে বিবিধ তীক্ষ্ণ উপায়দ্বারা তাহাদিগকে বল-পূর্ব্বক একাশ্যকপে বধ করে, অতএব তুমি কি নিমিত্ত নিন্দা করিতেছ ? মৃগ কহিলেন, হে রাজন্ ! তুমি মৃগবধ করিয়াছ বলিয়া আমি আশ্চর্য্য কারণে তোমাকে নিন্দা করিতেছি না, পরন্তু এই সময়ে নিষ্ঠুরতাচরণ না করিয়া আমার মৈথুনকাল প্রতীক্ষা করা তোমার উচিত ছিল । সর্ব্বভূতের অভিব্যক্তি ও সর্ব্বভূতের হিতজনক ঐদৃশ সময়ে কোন বিদ্বান্ ব্যক্তি বনমধ্যে মৈথুনাসক্ত মৃগকে বধ করিতে পারেন ? হে রাজেন্দ্র ! আমি আত্মলাদ-পূর্ব্বক এই মৃগীতে সম্মান উৎপাদন করিবার নিমিত্ত মৈথুনাচরণ করিতেছিলাম, তুমি তাহা বিফল করিলে । মহারাজ ! তুমি বিশুদ্ধ-কর্ম্মকারী পৌরব-রাজাদিগের বংশে জন্মগ্রহণ করিয়াছ, অতএব এই কর্ম্ম তোমার অনুরূপ হয় নাই । হে ভারত ! এই মহৎ নৃশংস কর্ম্ম, অস্বর্গ্য, অবশস্য, অধর্ম্ম্য ও সর্ব্বলোক-বিগর্হিত হইয়াছে । হে দেবোপম ! তুমি শাস্ত্রজ্ঞ, ধর্ম্মার্থতত্ত্ববিৎ এবং স্ত্রীসন্তোগের বিশেষজ্ঞ হইয়াও এই যে অস্বর্গ্য কর্ম্ম করিলে ইহা তোমার উপযুক্ত হয় নাই । হে পার্থিবশ্রেষ্ঠ ! যে সকল লোক নৃশংস-কর্ম্মকারী, পাপাচরণে রত ও ধর্ম্মার্থকামে পরিবর্ত্তিত হইয়া থাকে তোমাকেই তাহাদিগের নিগ্রহ করিতে হয় । হে মহাপ্রাজ্ঞ ! আমি মৃগবেশধারী কলমূলাকারী মুনি, আমাকে

নিরপরাধে বধ করিয়া কি কৰ্ম করিলে? আমি শম-
পরায়ণ হইয়া নিত্য অরণ্যমধ্যে বাস করিয়া থাকি,
ইহাতে তুমি আমাকে বিনাপরাধে বধ করিলে, এই
কারণে আমি তোমাকে শাপপ্রদান করিতেছি যে,
তুমি যেমন স্ত্রী পুরুষের প্রতি নৃশংস ব্যবহার করি-
য়াছ, তেমনি স্বয়ং যখন কামমোহিত হইয়া অবশ
হইবে, তখন এইরূপ জীবিতাস্তকারী-ভাবে তোমা-
রও উপস্থিত হইবেক। আমি কিমিন্দ্রম নামক তপঃ-
সম্পন্ন মুনি, মনুষ্যের নিকট লজ্জা-প্রযুক্ত মৃগীতে
মৈথুনাচরণ করিতেছিলাম। আমি যে মৃগবেশ ধারণ
করিয়া মৃগগণের সহিত গহনবনে বিচরণ করিয়া
থাকি, তাহা না জানিয়াই তুমি আমাকে বধ করি-
য়াছ, সুতরাং ইহাতে তোমার ব্রহ্মহত্যা-পাতক
হইবেক না। রে অজ্ঞান! মৃগরূপধারী কামমোহিত
আমাকে যেমন এইরূপে বধ করিলে তেমনি তুমিও
ইহার ফল এইরূপই স্বরায় প্রাপ্ত হইবে; তুমি কাম-
বিমোহিত হইয়া প্রিয়ার সহিত সংসর্গ করিবামাত্র
এই অবস্থায় প্রেতলোকে গমন করিবে। হে মতি-
মন্! তুমি অস্তিম সময়ে যে কাম্যার সহিত সংসর্গ
করিবে, সেই প্রণয়িনীও সর্বলোক-দুর্ভাগিনী প্রে-
তলোকে ভক্তি-পূর্বক তোমার অনুগামিনী হই-
বেক। আমি যেমন সুখানুভব কালে তোমা হই-
তে দুঃখ প্রাপ্ত হইলাম, সেইরূপ তুমিও সুখানুভব
সময়ে দুঃখ প্রাপ্ত হইবে।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মৃগ এই বাক্য কখন-পূর্বক
অতিশয় দুঃখার্ভ হইয়া প্রাণত্যাগ করিলেন, রাজা
পাণ্ডুও ক্ষণকালমধ্যে দুঃখার্ণবে নিমগ্ন হইলেন।

সম্ভবপর্বে একগত অষ্টাদশ অধ্যায় সমাপ্ত ॥১১৮॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, রাজা পাণ্ডু স্বীয় বন্ধুর
ন্যায় সেই নৃত ঋষিকে আতিক্রম করিয়া ভাৰ্য্যার
সহিত শোক ও দুঃখভরে পীড়িত ও কাতর হইয়া
বিস্তর বিলাপ করিলেন। তিনি কহিতে লাগিলেন,
হায়! অকৃতজ্ঞা ব্যক্তির সঙ্কলন জন্মপরিগ্রহ করি-

য়াও কামজালে বিমোহিত হইয়া স্বকৰ্ম দোষে
দুর্গতি প্রাপ্ত হইয়া থাকে! আমি শুনিয়াছি আমার
পিতা বিচিত্রবীৰ্য্য ধৰ্ম্মাত্মা শান্তনু-কর্তৃক উৎপাদিত
হইয়াও কেবল কামাত্মা হওয়াতে বাল্যকালেই
কাল-কবলে পতিত হইয়াছিলেন; সেই কামপর-
তন্ত্র রাজার ক্ষেত্রে সাক্ষাৎ তগবান্ ঋষি সংযত-
বাদী কৃষ্ণদ্বৈপায়ন আমার জন্ম প্রদান করিয়াছি-
লেন; এতাদৃশ লোকের পুঞ্জ হইয়াও আমি দুর্নী-
তিহেতু মৃগয়ার্থ কেবল বনে বনে ভ্রমণ করিতেছি!
অদ্য আমার অধমাবুদ্ধি বাসন বিষয়ে প্রবৃত্তা হই-
য়াছে, সুতরাং দেবগণ আমাকে পরিত্যাগ করি-
য়াছেন, যেহেতু আমার পুত্রমুখ দর্শনের অভাবে
স্বর্গ গমনের পথ থাকিল না! অধুনা আমি মোক্ষ-
পথের পথিক হই! পুত্রোৎপাদন প্রভৃতি সংসার
বন্ধনই অতিশয় দুঃখের কারণ হইয়াছে, অতএব
আমি ব্রহ্মচর্য্য অবলম্বন করিয়া জনক ব্যাসদেবের
আচরিত কার্য্যের অনুবর্ত্তী হইব। আমি স্থায় চিন্ত-
কে নিঃসন্দেহরূপে ঘোর তপস্যায় নিয়োজিত করিব;
তাহাতে ভাৰ্য্যাদি পরিহার করিয়া একাকী মস্তক
মুণ্ডন-পূর্বক মুনি হইয়া এই সমস্ত আশ্রমস্থিত
এক এক বৃক্ষের নিকটে ভিক্ষা করিয়া জীবন ধারণ
করিব। আমি সমস্ত প্রিয়প্রিয় পরিত্যাগ পুরঃসর
ধূলিতে ধূষিত হইয়া শূন্যাগারে বা বৃক্ষমূলে বাস
করিব, কিছুতেই হর্ব বা শোক করিব না, আপনার
নিন্দা ও স্তুতি সমান বোধ করিব, আশ্রমবাস বা নম-
স্কারের অতিলাষী হইব না এবং নির্বন্ধ ও নিষ্পরি-
গ্রহ হইয়া কাল হরণ করিব। আমি কাহারও প্রতি
উপহাস বা দ্রুপটী-ভক্তি করিব না; নিরন্তর প্রসন্ন-
বদন হইয়া সর্বভূতের হিতানুষ্ঠানে নিয়ত নিরত
থাকিব; অণ্ডজ, শ্বেদজ, জরামুক্ত ও উদ্ভিজ্জ এই চতু-
র্বিধ হাবর জঙ্গমাত্মক প্রাণীতে হিংসা প্রকাশ
করিব না, প্রত্যুত স্বীয় প্রজার ন্যায় সর্বভূতের প্রতি
সমভাব রাখিব। প্রতাহ পঞ্চ বা দশগৃহে এক বার-
মাত্র ভিক্ষা করিব, তাহাতে ভিক্ষালভের অসম্ভব

হইলে অনাহারী হইয়াও থাকিব; অন্ন অন্ন করিয়াও ভোজন করিব, তথাপি একবার লাভ না হইলে পুনর্বার কদাচ ভিক্ষা করিব না; সপ্ত বা দশ গৃহে ভ্রমণ পূর্ণ করিয়াও যদি ভিক্ষালাভ না হয় তবে লোভ প্রযুক্ত অন্য গৃহ সকলে আর বিচরণ করিব না। লাভই হউক বা অলাভই হউক আমি সমদর্শী ও মহাতপাঃ হইব। কেহ বাসীদ্বারা এক বাছাচ্ছেদন ও চন্দনদ্বারা অপর বাছ চর্চিত করিলে তছুভয়ের কল্যাণ বা অকল্যাণ চিন্তা করিব না। আমি জীবনে ও মরণে আনন্দ বা দ্বেষ প্রকাশ করত কখন জিজীবিসু বা মুমূর্ষুর ন্যায় আচরণ করিব না। সচেতন ব্যক্তি নিমেষাদি কাল-নিয়মিত যে সমস্ত স্বর্গাদি ফলদায়ক মঙ্গল্য কর্ম সম্পাদন করিতে পারে, আমি সম্যকরূপে চিন্তকলুব ফালন করিয়া সেই সমুদায় ক্রিয়াকলাপ অতিক্রম-পূর্বক ধর্মার্থ পরিত্যাগ ও অনিত্য ফলজনক সমস্ত ইন্দ্রিয়-ক্রিয়া পরিহার করিব, এবং অবিদ্যা দি সর্বপ্রকার বাগুরা অতিক্রম-পূর্বক সর্বপাপ হইতে বিমুক্ত হইয়া বায়ুর গুণ অবলম্বন করিয়া থাকিব, কাহারো বশ-বর্তী হইব না। সতত এইরূপ ব্যবহারদ্বারা বিচরণ করত নির্ভয়পথ আশ্রয় করিয়া দেহ বিনাশ করিব; বীৰ্য্যহীন হইয়া আত্মতত্ত্বরূপ ধর্ম হইতে সতত পরিভ্রষ্ট স্ববীৰ্য্য-ক্ষয়কারক কর্মময় কুমার্গে কদাচ পাদার্পণ করিব না। অকামী হইয়াও যে ব্যক্তি কামাঙ্গা হইয়া দীনভবে পুনর্বার কামবৃত্তি আশ্রয় করে, সে সংকৃত হউক বা অসংকৃত হউক অবশ্যই কুকুরের পথাবলম্বী অর্থাৎ বাস্ত-ভোজী হয়।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর রাজা অতিশয় দুঃখাভ্যস্তিতে এই সমস্ত বাক্য কহিয়া দীর্ঘনিশ্বাস পরিত্যাগ-পূর্বক কুণ্ডী ও মাদ্রী প্রাতি দৃষ্টিনিষ্কম্প করিয়া কহিলেন, কৌশল্যা, বিদুর, সবাস্তব রাজা ধৃতরাষ্ট্র, আর্য্যাসত্যবর্তী, ভীষ্ম, রাজপুরুষোহিতগণ, ব্রতপরায়ণ সোমপায়ী মহাত্মা ব্রাহ্মগণ এবং যে সকল পৌরবুদ্ধগণ অশ্বদাশ্রয়ে আছেন, তাঁহাদের

সকলকেই প্রসন্ন করিয়া কহিবে যে, পাণ্ডু প্রব্রজ্যা-শ্রম আশ্রয় করিয়া বন গমন করিয়াছেন। কুণ্ডী ও মাদ্রী বনবাসে রুতসঙ্কম্প ভর্তার বচন শ্রবণ করিয়া তছুপযুক্ত বাক্য কহিলেন, হে ভরতবর্ভ! অন্য অনেক আশ্রম আছে তাহা অবলম্বন করিলে আপনি এই ধর্মপত্নীদ্বয়ের সহিত মহৎ তপস্যা করিতে পারিবেন এবং শরীর-পরিহারের নিমিত্ত স্বর্গীয় মহাকল প্রাপ্ত হইয়া পরিশেষে স্বর্গেরও স্বামী হইবেন সন্দেহ নাই। আমরাও উভয়ে ভর্তৃলোক পরায়ণা হইয়া ইন্দ্রিয় সকল দমন-পূর্বক কামনা ও সুখ পরিত্যাগ করিয়া বিপুল তপস্যাচরণ করিব। হে মহাপ্রাজ্ঞ, বিশাম্পতে! আপনি যদি আমাদেরকে পরিত্যাগ করেন তাহা হইলে আমরা অদ্যই প্রাণ-ত্যাগ করিব সন্দেহ নাই। পাণ্ডু কহিলেন, তোমাদের এই নিশ্চয় যদি ধর্মাত্মসারী হয়, তাহা হইলে আমি পিতার স্বকীয় অব্যয়বৃত্তির অনুবর্তী হইব; গ্রাম্য আহার ও গ্রাম্যসুখ পরিত্যাগ-পূর্বক বন্যকল পরিধারী ও কলমূলশী হইয়া মহৎ তপস্যার অনুষ্ঠান করত মহাবনে ভ্রমণ করিব; চীরচর্ম্ম-জটাধারী, পরিমিতাহারী, ক্ষুৎপিপাসানবেক্ষী, শীত-বাত-তপনতাপাদি-সহিষ্ণু ও ক্লশাক্ত হইয়া উভয়কালে স্নান ও অগ্নিতে হোম করত দুশ্চর তপস্যাদ্বারা এই শরীর শুদ্ধ করিব; বিজনবর্তী হইয়া পত্নাপক-কন্দমূলাদি তক্ষণ ও বানপ্রস্থ-সমুচিত শাস্ত্রালোচন করত বন্য ফল জল ও বাক্যদ্বারা পিতৃ ও দেবগণের তর্পণ করিব; গ্রামবাসিগণের কথা দূরে থাকুক এক-গৃহবাসী বানপ্রস্থগণেরও কখন অপ্রিয়ানুষ্ঠান করিতে প্রবৃত্ত হইব না। যতকাল এই দেহের অবসান না হয় ততকাল আমি আরণ্য-শাস্ত্র সমুদায়ের এইরূপ ক্রমশ উগ্রতর বিধির অনুষ্ঠান করত অবস্থিতি করিব।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, কৌরব-নন্দন রাজা পাণ্ডু ভার্য্যাঙ্ককে এই বাক্য বলিয়া চূড়ামণি, নিষ্ক, অঙ্গদ, কুণ্ডল, মহার্ব বস্ত্র ও স্ত্রীগণের আভরণ-প্রভৃতি সমস্ত

বস্তু ব্রাহ্মণগণকে প্রদান করিয়া অনুচরদিগকে কহিলেন, তোমরা হস্তিনপুরে গমন করিয়া কহিবে যে, কুরু-নন্দন পাণ্ডু অর্থ, কাম, সুখ ও পরম প্রিয়তম স্ত্রীসংসর্গ-সুখ সমুদায় পরিত্যাগ করিয়া প্রত্যাশ্রম অবলম্বন-পূর্বক ভাৰ্য্যা-সমভিব্যাহারে বন-প্রস্থান করিয়াছেন। অনন্তর তাঁহার অনুযায়ীবর্গ ও পরিচারকগণ সেই তরতসিংহের বিবিধ করুণা-বাক্য শ্রবণ করিয়া ভীষণ আর্তস্বরে হাহা শব্দ করিয়া ক্রন্দন করিতে লাগিল, পরে ভূপতিকে পরিত্যাগ-পূর্বক শোকাক্রম্ব বিসর্জন করিতে করিতে তদীয় সমুদায় বাক্য গ্রহণ করিয়া অবিলম্বে হস্তিনপুরে উপনীত হইল। নরশ্রেষ্ঠ ধৃতরাষ্ট্র তাহাদিগের প্রমুখাৎ অরণ্য-ঘটিত সমস্ত বৃহত্তম শ্রবণ করিয়া পাণ্ডুর নিমিত্ত অতিশয় অনুশোচনা প্রকাশ করিতে লাগিলেন। তিনি ভ্রাতৃশোকে বিহ্বল হইয়া কেবল সেই বিষয়ই চিন্তা করত শয্যা আসন ভোগ-প্রভৃতি কিছুতেই প্রীত হইতে পারিলেন না। হে কৌরব্য! এদিকে রাজপুত্র পাণ্ডু ফলমূলাহারী হইয়া পত্নীদ্বয়ের সহিত নাগশত পর্বতে গমন করিলেন। পরে তিনি চৈত্ররথে উপস্থিত হইয়া কালকূট পর্বত অতিক্রমানন্তর হিমালয় পর্বত অতিক্রম করিয়া গন্ধমাদনে উপনীত হইলেন। হে মহারাজ! তিনি মহাভূত, সিদ্ধ ও পরমর্ষিগণ-কর্তৃক পরিরক্ষিত হইয়া সম ও বিষম স্থানসমূহে বাস করিলেন, পরিশেষে ইন্দ্রদ্যুম্ন সরোবর প্রাপ্ত হইয়া হংসকূট অতিক্রম-পূর্বক শতশৃঙ্গ-নামক পর্বতে ঘোর তপস্যায় প্রবৃত্ত হইলেন।

সম্ভবপর্বে একশত ঊনবিংশতি অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১১৯ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে ভারত! বীৰ্য্যবান পাণ্ডু সেই স্থানে পরমোৎকৃষ্ট তপস্যায় নিযুক্ত নিযুক্ত থাকিয়া সিদ্ধ-চারণগণের অতিশয় প্রিয়-দর্শন হইলেন। তিনি গুরু-শুশ্রূষু, অহঙ্কার-শূন্য,

সংযতাত্মা ও জিতেন্দ্রিয় হইয়া স্বীয় বীৰ্য্যদ্বারা স্বর্গ-গমনের উপযোগী পরাক্রমশালী হইয়া উঠিলেন। কোন কোন ঋষি তাঁহাকে ভ্রাতা, কেহ কেহ বা সখা বোধ করিতে লাগিলেন, এবং অন্যান্য ঋষিগণ তাঁহাকে স্তুতনির্কিংশেষে প্রতিপালন করিতে লাগিলেন। হে ভারত-শ্রেষ্ঠ! অনন্তর পাণ্ডু বহুকাল পর্য্যন্ত নিষ্কলঙ্ক তপোরাশি উপার্জন করিয়া ব্রহ্মর্ষি-সদৃশ হইয়া উঠিলেন। একদা অমাবস্যা তিথিতে ব্রতপরায়ণ মহর্ষিগণ ভগবান্ স্বয়ম্ভুকে দর্শন করিবার নিমিত্ত একত্র হইয়া ব্রহ্মলোকে প্রস্থান করিতেছিলেন, পাণ্ডু সেই সমস্ত ঋষিগণকে প্রস্থিত দেখিয়া কহিলেন, হে বাক্পটু মহর্ষিগণ! আপনারা কোথায় গমন করিবেন বলুন। ঋষিগণ কহিলেন, অদ্য ব্রহ্মলোকে মহাত্মা দেব ও ঋষিগণের এবং মহানুভব পিতৃগণের মহাসমাগম হইবেক, আমরা স্বয়ম্ভুকে দর্শন করিবার নিমিত্ত সেই ব্রহ্মধামে গমন করিতেছি।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, পাণ্ডু মহর্ষিগণের সহিত গমনেচ্ছু হইয়া স্বর্গপারে উত্তীর্ণ হইবার মানসে সহসা উত্থান-পূর্বক পত্নীদ্বয় সমভিব্যাহারে শতশৃঙ্গ হইতে উত্তরমুখে প্রস্থান করিলেন। তখন তাপসগণ তাঁহাকে কহিলেন, আমরা উত্তরমুখ হইয়া শৈলরাজের উপরি ক্রমশ উর্দ্ধে গমন করিতে করিতে এই রমণীয় পর্বতে অসংখ্য দুর্গম দেশ দেখিয়াছি। মধ্যে মধ্যে দেব, গন্ধর্ব্ব ও অঙ্গরোগণের শত শত বিমান-সঙ্কুল গীতস্বর নিনাদিত ক্রীড়া-স্থান সুশোভিত হইতেছে; স্থানে স্থানে কুবেরের সম ও বিষম উদ্যান সমস্ত, মহানদী-নিতম্ব ও দুর্গম গিরি-গহ্বর রহিয়াছে; কোন কোন স্থল চিরকাল হিম-সংঘাতে আচ্ছন্ন থাকে; তথায় বৃক্ষ, মৃগ বা পক্ষী কিছুই নাই। কোন কোন স্থানে একপ মহাবর্ষা হয় যে তাহা দুর্গম বা নিতান্ত দুর্গম হইয়া উঠে; অন্য মৃগের কথা দূরে থাকুক, পক্ষীও সে সকল স্থান অতিক্রম করিতে পারে না; কেবল একমাত্র

বাস্তু এবং সিদ্ধ ও পরমর্ষিগণ তথায় গমন করিতে সমর্থ হন। এই রাজকন্যারা কখন দুঃখ সহ করেন নাই, এক্ষণে এই দুর্গম শৈলরাজ্যে গমন করিতে হইলে কেন না অবসন্ন হইবেন? অতএব হে ভরত-র্ষভ! তুমি গমন করিও না। পাণ্ডু কহিলেন, হে মহাভাগগণ! কথিত আছে যে, নিঃসন্তান ব্যক্তির স্বর্গারোহণের দ্বার নাই; আমি নিঃসন্তান, এই জন্যই অতিশয় সন্তাপ-তাপিত হইয়া আপনাদিগের নিকট নিবেদন করিতেছি। হে তপোধনগণ! আমি পিতৃঋণ হইতে মুক্ত না হওয়াতেই সন্তপ্ত-হৃদয় হইয়াছি; আমার নিশ্চয় হইয়াছে যে, আমার এই দেহ ধ্বংস হইলে পিতৃগণও বিনষ্ট হইবেন। মানবগণ পিতৃঋণ, দেবঋণ, ঋষিঋণ ও মনুজগণ এই ঋণ-চতুষ্টয়-যুক্ত হইয়া ভূমণ্ডলে জন্ম-পরিগ্রহ করে, এবং ধর্ম্মত তাঁহাদিগকে তাহা দেয় হইয়া থাকে; ধর্ম্মবেদীরা কহিয়া থাকেন যে, যে মনুষ্য এই স্বাভাবিক ঋণ পরিশোধ-বিষয়ে যথাকালে মনোযোগী না হয়, তাহার সন্নাতি হয় না। মনুজগণ যাগানুষ্ঠান-দ্বারা দেবগণকে, অধ্যয়ন ও তপস্যা দ্বারা মুনিগণকে, পুত্রোৎপাদন ও পিণ্ডদান-দ্বারা পিতৃগণকে এবং আনুশংস্যা দ্বারা মানবগণকে পরিতুষ্ট করিয়া তত্তৎ ঋণ হইতে বিনির্মুক্ত হয়। আমি দেব, ঋষি ও মনুষ্য ইহাদের ঋণ হইতে ধর্ম্মত মুক্ত হইয়াছি, পরন্তু আমার শরীর নাশ হইলেই পিতৃগণের নাশ হইবেক। হে তাপসগণ! নরোত্তমেরা পিতৃঋণ-পরিশোধার্থে সন্তানোৎপাদন নিমিত্ত পৃথিবীতে জন্মগ্রহণ করেন, কিন্তু আমি এখনো উক্ত ঋণ হইতে অনির্মুক্ত রহিয়াছি, অতএব জিজ্ঞাসা করি, পিতা বিচিত্রবীর্যের ক্ষেত্রে মহর্ষি ব্যাস হইতে আমি যেমন জন্মপরিগ্রহ করিয়াছি, সেইরূপ আমার এই ক্ষেত্রে কি সন্তানোৎপত্তি হইতে পারিবেক? ঋষিগণ কহিলেন, হে ধর্ম্মপরায়ণ, ভূপতে! আমরা দিব্য-চক্ষু দ্বারা জানিতেছি যে, তোমার নিষ্পাপ দেবতুল্য শুভ সন্তান উৎপন্ন হইবেক;

অতএব হে নরবাহু! তুমি কার্য্য-দ্বারা দেবতার উদ্দেশ্য সিদ্ধ কর, যেহেতু বুদ্ধিমান ব্যক্তি অব্যগ্র হইয়া উৎকৃষ্ট ফল প্রাপ্ত হইবেন; হে রাজন্! তোমার ফল দ্রুত হইতেছে, তুমি অপত্যোৎপাদনে যত্নবান হও, তাহাতে অবশ্যই প্রীতিকর সর্ব্বগুণালঙ্কৃত তনয় লাভ করিতে পারিবে।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, রাজা পাণ্ডু তাপসগণের ঐ বাক্য শ্রবণ করিয়া এবং মৃগশাপ দ্বারা আপনার পুত্রোৎপাদন-শক্তি রুদ্ধ হইয়াছে জানিয়া চিন্তাকুল হইলেন। পরে তিনি যশস্বিনী ধর্ম্মপত্নী কুন্তীকে নিজ্জান স্থানে কহিলেন, হে কুন্তি! তুমি এই অপত্যকালে অপত্যোৎপাদনে যত্নবতী হও! দেখ, ধর্ম্মবাদীরা চিরকাল কহিয়া থাকেন যে, সন্তান এই ত্রিলোক-মধ্যে ধর্ম্মময়ী প্রতিষ্ঠা-স্বরূপ হইয়াছে। যাগানুষ্ঠান, দান, তপস্যা ও উত্তমরূপে অনুষ্ঠিত নিয়ম এ সমস্ত নিঃসন্তান ব্যক্তিদিগের পক্ষে পবিত্রকারী হয় না। হে শুচিস্মিতে! ইহা বিদিত থাকায় আমি চিন্তা করিয়া দেখিতেছি যে, আমার পুত্রোৎপত্তি না হওয়াতে আমি শুভলোক প্রাপ্ত হইতে পারিব না। হে ভীক! পূর্বে আমি যেমন অকৃত-জ্ঞা ও নৃশংসকারী ছিলাম, সেইরূপ মৃগের অভিশাপে আমার সন্তানোৎপাদিকা শক্তি রহিত হইয়াছে। ধর্ম্মশাস্ত্রে কথিত আছে যে, ছয় প্রকার পুত্র বন্ধুধনে অধিকারী হয়, আর ছয় প্রকার পুত্র তাহাতে অধিকারী নহে; হে পৃথি! আমি ঐ দ্বাদশ প্রকার পুত্রের বিষয় কহিতেছি শ্রবণ কর। (প্রথম) ঔরস অর্থাৎ পরিণীতা ভার্য্যাতে স্বয়ং উৎপাদিত, (দ্বিতীয়) প্রণীত অর্থাৎ উত্তম ব্যক্তির অনুগ্রহে স্বীয় ক্ষেত্রে জাত, (তৃতীয়) পরিণীত অর্থাৎ ক্রীতশুদ্ধে স্বীয় ক্ষেত্রে উৎপন্ন, (চতুর্থ) পৌনর্ভব অর্থাৎ বিধবাগর্ভে অন্য-কর্তৃক উৎপাদিত, (পঞ্চম) কানীন অর্থাৎ কন্যাকালে উৎপন্ন, (ষষ্ঠ) স্রৈরিণী-গর্ভসম্ভূত অর্থাৎ গূঢ় বা কুণ্ড নামে প্রসিদ্ধ, (সপ্তম) দত্ত অর্থাৎ পূর্ব পিতা মাতা-কর্তৃক সম-

পিত, (অষ্টম) ক্রীত অর্থাৎ ধন প্রদান-পূর্বক গৃহীত, (নবম) উপক্রীত অর্থাৎ কৃত্রিম, (দশম) স্বয়ং উপাগত অর্থাৎ আমি তোমার পুত্র হইলাম বলিয়া স্বয়ং উপস্থিত, (একাদশ) জ্ঞাতিরেতা সহোঢ় অর্থাৎ ভ্রাতাদি-কর্তৃক সঞ্জাতগর্তা রমণীকে বিবাহ করিলে তাহার গর্তে সম্ভূত, (দ্বাদশ) হীন-ঘোনিধৃত অর্থাৎ হীনজাতি স্ত্রীতে উৎপন্ন। এই দ্বাদশ প্রকার পুত্রের মধ্যে পূর্ব পূর্ব অভাবে মাতা পরপর পুত্রলাভে ইচ্ছা করিবেক। মানবগণ আপৎকালে উত্তম কনিষ্ঠ সৌন্দর্য হইতে পুত্র-কামনা করিয়া থাকে। স্বায়ম্ভুব মনু বলিয়াছেন যে, মনুষ্যেরা স্বীয় বীৰ্য্য ভিন্ন অন্য হইতেও ধর্মফল-দায়ক শ্রেষ্ঠ সন্তান লাভ করিতে পারে। অতএব হে কুন্তি! আমি এক্ষণে সন্তানোৎপাদিকা-শক্তি-বিহীন হইয়াছি, এই হেতু তোমাকে নিয়োগ করিতেছি, তুমি সদৃশ বা শ্রেষ্ঠ ব্যক্তি হইতে যশস্বী সন্তান প্রসব কর। হে পৃথি! শরদণ্ডায়নের কন্যার কথা কহিতেছি শ্রবণ কর। সেই বীরপত্নী শরদণ্ডায়নী স্বামী-কর্তৃক পুত্রোৎপাদন-কার্য্যে নিয়োজিতা হওয়াতে ঋতুমাতা হইয়া রজনীতে চতুষ্পথে দণ্ডায়মানা হইলেন; পরে একজন সিদ্ধ ব্রাহ্মণকে বরণ করিয়া পুংসবন-যজ্ঞে অগ্নিতে আহুতি প্রদান-পূর্বক সেই কর্ম সমাধানান্তে তাঁহার সহিত বাস করিলেন; তাহাতে দুর্জয়-প্রভৃতি তিনজন মহারথের উৎপত্তি হইল। হে কল্যাণি! সেইরূপ তুমিও আমার নিয়োগানুসারে তপস্যায় মদপেক্ষা শ্রেষ্ঠ একপ কোন ব্রাহ্মণ হইতে সন্তান উৎপাদনের নিমিত্ত শীঘ্র যত্নবতী হও।

সম্ভবপর্বের একশত বিংশতি অধ্যায় সমাপ্ত ॥ ১২০ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে মহারাজ! কুন্তী এই বাক্য শ্রবণ করিয়া কুরুবংশপ্রবীর ভূমিপতি পতি পাণ্ডুকে কহিলেন, হে ধর্মজ্ঞ, রাজীবলোচন! আমি আপনকার ধর্মপত্নী এবং আপনাতেই অনু-

য়জ্ঞা আছি, আমাকে একপ কথা বলা কোন প্রকারে আপনকার উচিত নহে, হে বীর, মহাবাহো! ধর্ম্যানুসারে আপনিই আমাতে বীর্য্যোপপন্ন সন্তান উৎপাদন করিবেন; হে মনুজ-শার্দূল! তাহা হইলেই আমি আপনকার সহিত স্বর্গ-গমন করিতে পারিব; অতএব হে কুরুনন্দন! আপনিই সন্তানের নিমিত্ত আমাতে গমন করুন, যেহেতু আপনি ব্যতীত আমি মনোদ্ধারাও অন্য পুংস্ব গমন করিতে অভিলাষ করি না; বিশেষতঃ এই ভূমণ্ডল-মধ্যে কোন ব্যক্তিই বা আপনকার অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ আছে? হে ধর্মজ্ঞান, বিশালাক্ষ! পূর্বে আমি একটি পৌরাণিকী গাথা শ্রবণ করিয়াছিলাম, তাহা আপনকার নিকট কীর্তন করিতেছি শ্রবণ করুন।

পূর্বকালে পুরুবংশ-বর্দ্ধনকারী পরম ধর্মিষ্ঠ ব্যাধিতাশ্ব নামে বিখ্যাত এক রাজা ছিলেন। সেই ধর্মাত্মা মহাবাহু ভূপতি বাগ করিতে আরম্ভ করিলে ইন্দ্র-সহ দেবগণ ও দেবর্ষিবর্গ তথায় উপস্থিত হইয়াছিলেন। পরে সেই মহাত্মা রাজর্ষি ব্যাধিতাশ্বের যজ্ঞে দেবরাজ সোমরস-প্যানে এবং ব্রাহ্মণগণ দক্ষিণালাভে মত্তপ্রায় হইয়াছিলেন, তাহাতে দেবগণ ও ব্রহ্মর্ষিগণ স্বয়ং কর্ম সমাধা করিতে লাগিলেন। হে রাজন্! যেমন শিশিরাবসানে ভগবান্ মার্ভণ্ড সমস্ত ভূতবর্গকে অতিক্রম করিয়া অধিকতর দীপ্তিশীল হয়েন, তাহার ন্যায় ব্যাধিতাশ্ব সর্বলোক অতিক্রম করিয়া শোভা পাইতে লাগিলেন। হে রাজ-সন্তম! সেই প্রতাপবান্ রাজেন্দ্র ব্যাধিতাশ্ব দশ হস্তীর তুল্য বল ধারণ করিতেন, স্মৃতরাং অশ্বমেধ নামক মহাবজ্রে পূর্ব পশ্চিম উত্তর দক্ষিণ এই চতুর্দিক্স্থ ভূপালগণকে পরাজয় ও গ্রহণ-পূর্বক বশবর্ত্তী করিয়াছিলেন। হে কুরুকুল-ধুরন্ধর! যশোবৃদ্ধ ব্যাধিতাশ্ব অবনীপতি হওয়াতে পুরাণবাদী ব্যক্তির এই গাথা কীর্তন করিয়া থাকেন যে, ব্যাধিতাশ্ব সমুদ্র পর্য্যন্ত এই বসুন্ধরা বিজয় করিয়া, পিতা যেমন ঔরস-পুত্র প্রতিপালন করেন, তাহার ন্যায়

সর্বলোক পালন করিয়াছিলেন। তিনি অশেষ রত্ন-সমূহ সংগ্রহ-পূর্বক সোমসংস্থা অর্থাৎ জ্যোতিষ্কো-মাদি মহাযজ্ঞ সমস্ত বিস্তার করত অসংখ্য সোম-লতা নিষ্পীড়ন এবং ব্রাহ্মণগণকে বহুগ-ধনদান করিয়াছিলেন। কাকীবান্ ভূপতির কন্যা ভদ্রা তাঁহার পরম প্রিয়তমা ভার্য্যা ছিল। হে মনুষ্যেন্দ্র! ভূমণ্ডলমধ্যে ঐ ভদ্রার তুল্য নিরুপম-রূপবর্তী যুব-তী আর কেহ ছিল না। ঐ দম্পতীর মধ্যে কামিনী যেমন স্বামীকেই কামনা করিত, সেইরূপ স্বামীও ঐ কামিনীতেই অনুরক্ত ছিলেন। অনন্তর ভদ্রাতে আসক্ত ব্যাধিতাম্বের যক্ষ্মারোগ হইল; তাহাতে তিনি দিবাকরের ন্যায় অনতি দীর্ঘকালের মধ্যেই অন্তমিত হইলেন। সেই নরপাল পরলোক গমন করিলে, তাঁহার ভার্য্যা অতিশয় শোক-বিহ্বলা হইল। হে পুরুষব্যাঘ্র, জনাধিপ! ভদ্রা পরম দুঃখার্ভা হইয়া যেকপ বিলাপ করিয়াছিল, তাহা বলি-তেছি শ্রবণ করুন।

ভদ্রা ভর্তাকে উদ্দেশ্য করিয়া কহিল, হে পরম ধর্মজ্ঞ! স্বামী বিনা রমণীরা নিতান্ত নিষ্ফলা হয়; যে নারী ভর্তা ব্যতিরেকে জীবন ধারণ করে, সে সতত দুঃখিতা হওয়ার মৃতপ্রায় হইয়াই থাকে। হে ক্ষত্রিয়-পুঙ্গব! পতি ব্যতিরেকে অবলাদিগের মৃত্যুই মঙ্গল, অতএব আমি তোমার সহগামিনী হইতে বাসনা করি, প্রসন্ন হইয়া আমাকে সমভি-ব্যাহারে লইয়া যাও! হে রাজন্! তোমা ব্যতিরেকে আমার ক্ষণমাত্রও জীবন ধারণের অভিলাষ নাই, অতএব প্রসন্ন হও, আমাকে অবিলম্বে এখান হইতে লইয়া যাও! হে রাজশার্দূল! কি সম কি বিষম সর্ব স্থানেই আমি তোমার পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করিব, পুনর্ব্বার আর নিবৃত্ত হইব না! হে নরব্যাঘ্র! আমি তোমার প্রিয় ও হিতানুষ্ঠানে রতা, ছায়ার ন্যায় অনুগতা ও নিয়ন্ত নিদেশবর্তিনী হইয়া থাকিব! হে পুঙ্করেক্ষণ! তোমা ব্যতিরেকে অদ্য-প্রভৃতি কষ্টদায়ক হৃদয়-শোষণ মনঃপীড়াপুঞ্জ আ-

মাকে অভিব্যক্ত করিবে! আমার নিশ্চয় বোধ হই-তেছে, যাহারা একত্র বিচরণ করে, হতভাগিনী আমি, তাহাদিগকে পরস্পর বিযুক্ত করিয়া দিয়া-ছিলাম, সেই পাপেই তোমার সহিত আমার এই দীর্ঘ বিয়োগ উপস্থিত হইল! হে পার্থিব! যে নারী পতি-বিযুক্ত হইয়া মুহূর্ত্তমাত্রও জীবন ধারণ করে, সে যেন নরকস্থা হইয়া অতি কষ্টেই অবস্থিতি করে। আমি পূর্ব্বজন্মে একত্রস্থিত দম্পতীগণকে পরস্পর বিযুক্ত করিয়া দিয়াছিলাম, সেই পাপকর্ম্ম-সঞ্চিত দুঃখ এক্ষণে তোমার বিয়োগে পরিণত হইয়া আ-মাকে আক্রমণ করিয়াছে! হে ভূপতে! আমি অদ্য-প্রভৃতি ত্বদীয় দর্শন-পরায়ণা হইয়া কুশল্য-শায়ি-নী হইয়া থাকিব, কোন স্থখে আবিষ্কা হইব না! হে নরব্যাঘ্র! দর্শন দাও! হে নাথ! হে নরেশ্বর! কাতরভাবে বিলাপকারিণী অসুখাশ্বিতা এই দীনা অধিনীকে আঞ্জা কর!

কুন্তী কহিলেন, এইরূপে ব্যাধিতাম্ব-কামিনী সেই শবকে আলিঙ্গন করিয়া পুনঃ পুনঃ বহুবিধ বিলাপ করিতেছে, এমন সময়ে এই আকাশবাণী হইল,— “ভদ্রে! উখিতা হও, গমন কর; হে চারুহাসিনি! তোমাকে বরপ্রদান করিতেছি, আমি তোমাতে সম্ভান উৎপাদন করিব; হে বরারোহে! অষ্টমীতে বা চতুর্দশীতে তুমি ঋতুস্নাতা হইয়া আমার সহিত স্বর্গীয় শয্যায় শয়ন করিবে।” এইরূপ আকাশবাণী হইলে, পুজার্থিনী দেবী পতিব্রতা ভদ্রা তদ্বাক্যানু-সারে সেইরূপ করিয়াই থাকিল। হে তরুতসন্তম! সেই দেবী ঐ শবের ঔরসে তিন জন শালু ও চারি জন মদ্র সমুদায়ে সপ্ত সন্তান প্রসব করিল। হে তরু-তর্ষভ! সেইরূপ আপনিও তপস্যা ও যোগবলে মা-নসদ্বারা আমাতে সম্ভান উৎপাদন করিতে পারেন।

সম্ভবপর্বে একশত একবিংশতি অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১২১ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, ধর্মজ্ঞ রাজা পাণ্ডু, দেবীর

এই বাক্য শ্রবণ করিয়া পুনর্বার তাঁহাকে উত্তম ধর্মসংযুক্ত এই বাক্য কহিলেন, হে কুন্তি! তুমি যাহা বলিলে তাহা যথার্থ বটে, ব্যাধিতাম্ব এইরূপই করিয়াছিলেন, যেহেতু তিনি দেবতুল্য ছিলেন; পরন্তু ধর্মজ্ঞ মহাত্মা মহর্ষিগণ পুরাণে যে ধর্মতত্ত্ব দর্শন করিয়াছেন, তাহা তোমার নিকট বলিতেছি শ্রবণ কর। হে বরাননে! পূর্বকালে স্ত্রীগণ অব্যাহত ছিল; হে চারুহাসিনি! তখন তাহারা স্বতন্ত্রা অর্থাৎ ভর্তৃদির অনিবার্য্য হইয়া সন্তোগ-সুখাভিলাষে পর্য্যটন করিয়া বেড়াইত; হে স্তম্ভগে! তাহারা কৌমারকাল অবধি ব্যাভিচারে রতা থাকিত, তাহাতে তাহাদের অধর্ম হইত না, যেহেতু তাহাই পূর্বকালের ধর্ম ছিল। হে বরারোহে! অদ্যাপি তির্ধ্যাক্-যোনিগত প্রজাগণ কামদেব-বিবর্জিত হইয়া সেই প্রাচীন ধর্মামুসারে চলিতেছে। মহর্ষিরাও প্রমাণদৃষ্ট এই ধর্মের প্রশংসা করিয়া থাকেন। হে রস্তোরু! উত্তর-কুরুদিগের মধ্যে অদ্যাপি এই ধর্ম আরাধিত হইতেছে, যেহেতু ঐ সনাতন-ধর্ম স্ত্রীগণের প্রতি অনুগ্রহকারী। পরন্তু অম্পকাল হইল এ বিষয়ে বর্তমান নিয়ম নির্দিষ্ট হইয়াছে; যে কারণে যাঁহা-কর্তৃক ইহা স্থাপিত হইয়াছে, তাহা বিস্তারকপে বলিতেছি শ্রবণ কর।

আমরা শুনিয়াছি, উদ্দালক নামে এক মহর্ষি ছিলেন; শ্বেতকেতু নামে বিখ্যাত তাঁহার এক পুত্র হইয়াছিলেন; সেই শ্বেতকেতুই ক্রুদ্ধ হইয়া এই ধর্মামুসারিণী মর্যাদা স্থাপন করিয়াছেন। হে কমলপত্রাক্ষি! তাহার কারণ শ্রবণ কর। একদা এক ব্রাহ্মণ শ্বেতকেতুর পিতার সমক্ষে তাঁহার জননী হস্তধারণ করিলেন ও কহিলেন যে আইস আমরা গমন করি। অনন্তর ঋষিপুত্র শ্বেতকেতু, মাতাকে অন্য পুরুষ-কর্তৃক যেন বল-পূর্বক নীয়মানা দেখিয়া অমর্ষান্বিত ও রোষ-পরবশ হইলেন। তাঁহার পিতা উদ্দালক তাঁহাকে ক্রোধে কম্পিত দেখিয়া কহিলেন, বৎস! তুমি কোপাকুল হইও না, ইহা সনাতন

ধর্ম; এই ভূমণ্ডলমধ্যে সর্ববর্ণের অঙ্গনারাই অব্যাহত; হে তাত! গো-গণ যেকপ ব্যবহার করে, প্রজাগণও স্ব স্ব বর্ণে সেইরূপ আচরণ করিয়া থাকে। পরে ঋষিপুত্র শ্বেতকেতু তাহা মন্থ করিতে না পারিয়া ভূমণ্ডল-মধ্যে স্ত্রীপুরুষের এই মর্যাদা স্থাপন করিলেন। হে মহাতাগে! আমরা শুনিয়াছি, সেই অবধি মানব-সমাজে স্ত্রী পুরুষের এই নিয়ম নির্দিষ্ট হইয়াছে, ইহা অন্য প্রাগীহত নাই। শ্বেতকেতু নিয়ম করিয়াছিলেন যে, অদ্যপ্রভৃতি যে নারী ভর্তাকে অতিক্রম করিয়া ব্যাভিচারিণী হইবেক, তাহার ঘোরদুঃখ-দায়ক জগহত্যা-সদৃশ পাতক হইবেক। অপিচ এই ভূমণ্ডলে যে পুরুষ কৌমার-ব্রহ্মচারিণী পতিব্রতা প্রণয়িনী ভার্য্যাকে অতিক্রম করিয়া পরনারী সন্তোগ করিবেক, তাহারও ঐরূপ পাতক হইবেক। যে পত্নী স্বামী-কর্তৃক পুত্রোৎপাদনার্থে নিযুক্ত হইয়া তাঁহার বাক্য অবহেলা করিবেক, তাহারও ঐ প্রকার পাপ হইবেক।

হে ভীকু! সেই উদ্দালক-পুত্র শ্বেতকেতু পূর্বকালে বল-পূর্বক এই ধর্মামুসারিণী মর্যাদা স্থাপন করিয়াছিলেন। হে রস্তোরু! আমরা শুনিয়াছি, সৌদাস-বনিতা মদয়ন্তী স্বামী-কর্তৃক পুত্র জননে নিযুক্ত হইয়া মহর্ষি বশিষ্ঠের নিকট গমন করিয়াছিল এবং তাঁহা হইতে অশ্বক নামে পুত্রলাভ করিয়াছিল। সেই ভাবিনী ভর্তার প্রিয়ানুষ্ঠানের নিমিত্তেই এইরূপ করিয়াছিল। হে কমলেক্ষণে! কুরুগণের বংশবৃদ্ধির নিমিত্ত ভগবান্ কৃষ্ণদ্বৈপায়ন হইতে আমাদের যে জন্ম হইয়াছে তাহাও তোমার বিদিত আছে। অতএব হে অনিন্দিতে! এই সমস্ত পর্যালোচনা করিয়া আমার এই ধর্ম-সম্মত বচন রক্ষা করা তোমার কর্তব্য হইতেছে। হে পতিব্রতে, রাজ-নন্দিনি! ধর্মজ্ঞেরা এই পুরাতন ধর্মের ব্যাখ্যা করেন বটে যে, ভার্য্যা প্রত্যেক ঋতুতে ভর্তাকে অতিক্রম করিবেক না, অবশিষ্ট অন্য সময়ে তাহারা স্বাধীনতা-অবলম্বন করিতে পারে; কিন্তু হে রাজপুত্রি!

বেদ-বেত্তারা ইহাও বলেন যে, ধর্ম্যই হউক বা অধর্ম্যই হউক, ভর্তা ভাৰ্য্যাকে যেকপ বলিবেন, ভাৰ্য্যার তাহা অবশ্য সম্পন্ন করা কর্তব্য। হে অনবদ্যাদি ! বিশেষতঃ আমি উৎপাদকতা শক্তি-বিহীন হইয়াছি, অথচ পুত্রলাভের নিমিত্তেও লালদায়ুক্ত হইতেছি ; অতএব হে শুভে ! আমি পুত্রদর্শন-বাসনা-পরবশ হইয়া তোমাকে প্রসন্না করিবার নিমিত্ত এই পদ্ম-পত্রসদৃশ রক্তাঙ্গুলি-বিরাজিত অঞ্জলি, মস্তকে উত্তোলন করিতেছি, হে সুকেশি ! তুমি আমার নিয়োগানুসারে সমধিক তপঃসম্পন্ন ব্রাহ্মণ হইতে গুণবান্ পুত্র উৎপাদন কর, হে পৃথুশ্রোণি ! তোমা হইতে আমি পুত্রবান্ ব্যক্তিদিগের গতি লাভ করি ।

ভর্তার প্রিয়কার্য্যে ও হিতানুষ্ঠানে অনুরক্তা বরারোহা কুন্তী, পর-পুরঞ্জয় ভর্তা পাণ্ডুর এই বাক্য শ্রবণ করিয়া কহিলেন, বাল্যাবস্থায় আমি পিতৃগৃহে অতিথি সেবায় নিযুক্তা ছিলাম ; তখন শংসিতব্রত ব্রাহ্মণগণকে সমধিকরূপে পরিচর্যা করিতাম । একদা ধর্ম্মের নিগূঢ়-তত্ত্বজ্ঞ দুর্কাসা নামে বিখ্যাত জিতেন্দ্রিয়-মহর্ষি 'তথায় উপস্থিত হইলেন । আমি তাঁহাকে সর্বপ্রথমে পরিচুষ্ক করিলাম । সেই ভগবান্ আমাকে অভিচার-সংযুক্ত বরদান-পূর্ব্বক একটি মন্ত্রপ্রদান করিয়া কহিলেন, তুমি এই মন্ত্রদ্বারা যে যে দেবতাকে আহ্বান করিবে, তাঁহারা সকাম হউন বা অকাম হউন, তৎক্ষণাৎ তোমার বশতাপন্ন হইবেন ; হে রাজ্ঞি ! সেই সেই দেবতার প্রসাদে তোমার পুত্র উৎপন্ন হইবেক । হে ভারত ! পিতৃগৃহে সেই দুর্কাসা আমাকে এইরূপ বলিয়া ছিলেন । হে ভূপতে ! ব্রাহ্মণের বাক্য মিথ্যা হইবার নহে । এক্ষণে তাহার সময় উপস্থিত হইয়াছে ; অতএব হে রাজর্ষে ! আপনকার অনুজ্ঞা চাইলে সেই মন্ত্রদ্বারা কোন দেবতাকে আহ্বান করিতে পারি, তাহাতে আমাদের হিতকারী সন্তান উৎপন্ন হইবেক । হে সত্যবাদিন্ ! সম্প্রতি কোন্ দেবতাকে আহ্বান করি বলুন ; আপনকার অনুমতি প্রযুক্তই আমি এই কর্ম্মে অবস্থিতা হইতেছি ।

পাণ্ডু কহিলেন, হে বরারোহে ! তুমি অদ্যই যথাবিধানে এ বিষয়ে যত্ন কর ; হে শুভে ! ধর্ম্মকে আহ্বান কর, যেহেতু তিনি দেবগণ-মধ্যে পুণ্যাত্মা । হে বরারোহে ! ধর্ম্ম আমাদেরিগকে কোনক্রমে অধর্ম্ম-যুক্ত করিতে পারিবেন না এবং লোকেও মনে করিবেক যে ইহা ধর্ম্ম্যই হইয়াছে । ধর্ম্ম-প্রদত্ত সেই পুত্র কুরুদিগের মধ্যে ধার্ম্মিক হইবে সন্দেহ নাই, এবং তাহার মন কখন অধর্ম্মে রত হইবে না, অতএব হে শুচিস্মিতে ! তুমি সংঘতা ও ধর্ম্মপথান্বিতা হইয়া অভিচার ও উপচার-দ্বারা ধর্ম্মকেই আহ্বান কর ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর সেই বরাজ্ঞনা কুন্তী, ভর্তার ঐকপ বাক্য শ্রবণে তাহা স্বীকার করিয়া প্রগতি-পূর্ব্বক তাঁহার অনুজ্ঞার অনুকূল-বর্ত্তিনী হইলেন ।

সম্ভবপর্বে একশত দ্বাবিংশতি অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১২২ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে জনমেজয় ! যখন গান্ধারী এক বৎসর গর্ভধারণ করিয়াছেন, তখন কুন্তী গর্ভের নিমিত্ত অক্ষর ধর্ম্মকে আহ্বান-পূর্ব্বক ত্র্যাম্বিতা হইয়া পূজা প্রদান করিলেন, এবং পূর্ব্ব দুর্কাসা-কর্তৃক প্রদত্ত মন্ত্র যথাবিধানে জপ করিতে লাগিলেন । অনন্তর মন্ত্রপ্রভাবে ধর্ম্মদেব সূর্য্য-সদৃশ বিমানে আরোহণ করিয়া, যেখানে কুন্তী জপ করিতেছিলেন, সেইস্থানে উপস্থিত হইলেন, এবং হাস্য করিয়া কহিলেন, হে কুন্তি ! তোমাকে কি দান করিতে হইবেক বল । কুন্তী ঈষৎ হাস্য করিয়া বলিলেন যে, আমাকে পুত্র দান করুন । অনন্তর বরারোহা কুন্তী যোগমূর্ত্তিধারী ধর্ম্মের সহযোগে সর্বপ্রাণীর হিতকারক পুত্রলাভ করিলেন । তদনন্তর কার্তিক মাসের অতি প্রশংসিতা পূর্ণা তিথি অর্থাৎ শুক্লপঞ্চমীতে, চন্দ্রযুক্ত জ্যেষ্ঠা নক্ষত্রে, অভিজিৎ-নামক অষ্টম মুহূর্ত্তে, বেলা দ্বিতীয় প্রহরের সময়, কুন্তী সমৃদ্ধযশাঃ এক শ্রেষ্ঠ পুত্র প্রসব করি-

লেন । সেই পুত্র জন্মগ্রহণ করিবামাত্র আকাশ-বাণী হইল যে, “পাণ্ডুর এই প্রথম পুত্র ধর্মপরায়ণ ব্যক্তিগণের মধ্যে শ্রেষ্ঠ, বিক্রান্ত, নরোত্তম, সত্যবাদী, ভূমণ্ডলের একাধিপতি, ত্রিলোক-বিক্রান্ত, বশস্বী, তেজস্বী, ব্রতপরায়ণ এবং যুধিষ্ঠির নামে বিখ্যাত হইবেন।” পাণ্ডু সেই ধর্মপরায়ণ পুত্রলাভ করিয়া পুনর্ব্বার কুন্তীকে কহিলেন যে, পণ্ডিতেরা ক্রিয়াকে বলজ্যেষ্ঠ বলিয়া থাকেন, অতএব তুমি একটি বলপ্রধান পুত্র-প্রার্থনা কর । অনন্তর কুন্তী, ভর্তার এই কথা শ্রবণ করিয়া বায়ুকেই আহ্বান করিলেন । পরে মহাবল বায়ু মৃগাকূট হইয়া তাঁহার নিকট উপস্থিত হইলেন ও কহিলেন, হে কুন্তী! তোমাকে কি দান করিব? তোমার অন্তঃকরণ-স্থিত অভিপ্রায় ব্যক্ত কর । কুন্তী লজ্জাবনত-মুখী হইয়া ঈষৎ হাস্য-পূর্ব্বক কহিলেন, হে সুরোত্তম! আমাকে মহাকায় বলবান্ সর্ব্বদর্পপ্রভঞ্জন এক পুত্র প্রদান করুন । অনন্তর বায়ু হইতে মহাবাহু ভীম-পরাক্রম ভীম জন্মগ্রহণ করিলেন । হে ভারত ! সেই মহাবল পুত্র জন্মিবামাত্র আকাশবাণী হইল যে, “এই জাত বালক সমস্ত বলবান্ ব্যক্তির মধ্যে শ্রেষ্ঠ হইবে।” বৃকোদর জন্মলাভ করিবামাত্র এই এক অদ্ভুত ঘটনা হইল যে, তিনি মাতার ক্রোড় হইতে পতিত হইয়া গাত্রদ্বারা শিলা চূর্ণ করিলেন—কুন্তী ব্যাঘ্র-শঙ্কায় উদ্ভিগ্না হইয়া সহসা উৎপত্তিতা হইলেন ; তাঁহার ক্রোড়ে বৃকোদর যে সুষ্প্ত ছিলেন, তাহা আর উদ্ধোধ করিতে পারেন নাই, সূতরাং ঐ বজ্রকায় কুমার পর্ব্বতের উপর পতিত হইলেন, তাহাতে তাঁহার গাত্র-স্পর্শে শিলা শতধা চূর্ণিতা হইল । সেই অদ্ভুত ব্যাপার দেখিয়া পাণ্ডু অতিশয় বিস্ময়াবিষ্ট হইলেন । হে ভরতসহম ! যে দিবস ভীম জন্মিলেন, সেই দিবসেই বসুধাধিপ দুর্যোধন জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন । বৃকোদরের জন্ম হইলে পাণ্ডু পুনর্ব্বার চিন্তা করিতে লাগিলেন যে, কিরূপে আমার একটি প্রধান ও লোকশ্রেষ্ঠ পুত্র উৎপন্ন হয় ! এই ভূ-

মণ্ডল দৈব ও পুরুষকারে সম্যকপ্রতিষ্ঠিত রহিয়াছে ; তন্মধ্যে দৈব-কালানুসারে বিধি-বশতঃ লঙ্ঘ হইয়া থাকে । শুনিয়াছি যে ইন্দ্র দেবগণের রাজা ও প্রধান ; তিনি অপরিমেয় বল ও উৎসাহ-সম্পন্ন, এবং তাঁহার বীর্ঘা ও চ্যুতিও অপ্রমেয় ; তপস্যাদ্বারা তাঁহাকে পরিতুষ্ট করিতে পারিলে আমি মহাবল পুত্রলাভ করিতে পারিব ; তিনি আমাকে যে পুত্র প্রদান করিবেন, সে অবশ্যই সর্ব্বশ্রেষ্ঠ হইবেক এবং সংগ্রাম-স্থলে মর্ত্য বা অমর্ত্য সকলকেই পরাজয় করিতে পারিবেক ; অতএব আমি কর্ম্ম, মন ও বাক্য-দ্বারা মহতী তপস্যা করিব ।

অনন্তর কৌরব-নন্দন মহারাজ পাণ্ডু, মহর্ষিগণের সহিত মন্ত্রণা করিয়া কুন্তীকে সংবৎসরানুষ্ঠেয় শুভ-ব্রত ধারণ করিতে আদেশ করিলেন, এবং আপনিও সেই ত্রিদশনাথের আরাধন-বাসনায় পরম সমাধি-দ্বারা উগ্রতপস্যা অবলম্বন করিয়া এক চরণে দণ্ডায়মান ও দিবাকর-করে উদয়াস্ত পর্য্যন্ত পরিতাপিত হইতে লাগিলেন । বহুকাল পরে দেবরাজ তাঁহার নিকট উপস্থিত হইলেন ও কহিলেন, “আমি তোমাকে ত্রিলোক-বিখ্যাত এক শ্রেষ্ঠ পুত্র প্রদান করিব ; সেই পুত্র গো, ব্রাহ্মণ ও স্ত্রীকণ্ঠের হিত-করক, দুর্হৃদগণের শোক-জনক, সর্ব্ব বান্ধবের আনন্দ-দায়ক এবং অখিল শত্রুকুলের বিনাশক হইবেক।” মহাত্মা বাসব এই বাক্য কহিলে, ধর্ম্মাত্মা কৌরব সেই দেবরাজ-বাক্য শ্রবণ করত কুন্তীকে কহিলেন, হে কল্যাণি ! তোমার কর্ম্ম সফল হইয়াছে, দেবগণেশ্বর পরিতুষ্ট হইয়া তোমার সঙ্কল্পিত পুত্র প্রদান করিতে অভিলাষী হইয়াছেন ; হে স্ত্রীশ্রেণি ! এক্ষণে একটি অমানুষ-কীর্ত্তি-সম্পন্ন, বশস্বী, শত্রুবিমর্দক, নীতিযুক্ত, মহাত্মা, আদিত্য-তুল্য-তেজস্বী, দুরাধর্ম্ম, ত্রিযাবান্, অদ্ভুত-দর্শন, ক্রিয়-তেজোনিলায় পুত্র উৎপাদন কর ! হে শুচিস্মিতে ! আমি দেবরাজকে প্রসন্ন করিয়াছি, তুমি তাঁহাকে আহ্বান কর ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, যশস্বিনী কুন্তী এই বাক্য শ্রবণ করিয়া ইন্দ্রকে আহ্বান করিলেন। অনন্তর দেবরাজ আগমন করিয়া অর্জুনের জন্মপ্রদান করিলেন। কুমার জন্মগ্রহণ করিবামাত্র মহাগর্ভীরশব্দে আকাশমণ্ডল নিনাদিত করত আকাশবাণী হইল; তদ্বারা সমস্ত আশ্রমবাসী প্রাণীগণের শ্রবণগোচরে শুচিস্মিতা-কুন্তীকে সম্বোধন-পূর্বক ইহা কথিত হইল যে, “হে কুন্তী! কর্তব্যবীৰ্য্য-সদৃশ বীৰ্য্যবান্ শিবিতুল্য পরাক্রমশালী, পুরন্দর-সদৃশ অজেয় এই কুমার সর্বহানে তোমার যশোরশি বিস্তীর্ণ করিবেন। উপেক্ষিত হইতে যেমন অদিতির প্রীতিবর্দ্ধন হইয়াছিল, সেইরূপ উপেক্ষিত-সদৃশ এই পুত্র তোমার সমধিক প্রীতিবর্দ্ধন করিবেন। এই কুমার মদ্র, কুরু, সোমক, চেদি, কাশি, ককব-প্রভৃতি দেশ সমস্ত বশীভূত করিয়া কৌরব-বংশের রাজলক্ষ্মী বহন করিবেন। এই পুত্রের ভুজ-বীৰ্য্যে হব্যবাহন খাণ্ডবপ্রস্থে সর্বভূতের মেদোদ্ধারা পরম পরিতোষ প্রাপ্ত হইবেন। এই মহাবল বীর পুরুষ ভ্রাতৃগণের সহিত সমস্ত মর্হীপালগণকে পরাজয়-পূর্বক তিনবার অশ্বমেধ যাগ আহরণ করিবেন। হে কুন্তী! এই মহাযশাঃ পুত্র জামদগ্ন্য-সদৃশ ও বিষ্ণুতুল্য পরাক্রমশালী এবং বীৰ্য্যবান্ ব্যক্তিগণের মধ্যে শ্রেষ্ঠতম হইবেন। ইনি সংগ্রামে মহাদেব শঙ্করকে পরিতুষ্ট করিয়া তাঁহা হইতে পাশুপত অস্ত্র লাভ করিবেন, এবং দেবরাজের আজ্ঞানুসারে ণবাতকবচ নামক দেবদ্রোণী দৈত্যগণকে বধ করিবেন। এই পুরুষোত্তম সমস্ত দিব্যাস্ত্র শিক্ষা করিয়া প্রনয় রাজলক্ষ্মীকে পুনর্ব্বার আহরণ করিবেন।”

কুন্তী, পুত্র-বিষয়ে এই অদ্ভুত বাক্য শ্রবণ করিলেন। উচ্চৈঃস্বরে উচ্চারিত সেই বাক্য শ্রবণ করিয়া শতশৃঙ্গ-নিবাসী তপস্বীগণের মহাহর্ষ হইল এবং বিমানস্ব ইন্দ্র-প্রভৃতি দেবগণও অতিশয় হর্ষ হইলেন। আকাশমণ্ডলে ভুমূলশব্দে চুম্বুতিধ্বনি হইতে লাগিল; মহাকোলাহল শব্দ উঠিল; অনবরত পুষ্প-

বৃষ্টি হইতে আরম্ভ হইল; এবং সমস্ত দেবগণ মিলিত হইয়া পার্থের পূজা করিতে লাগিলেন। কন্দ্র-ও বিনতার তনয়গণ, গন্ধর্ব্বগণ, অঙ্গরোগণ ও প্রজাপতিগণ এবং তরুদ্বাজ, কশ্যপ, গৌতম, বিশ্বামিত্র, জমদগ্নি, বশিষ্ঠ ও (ভান্ডর প্রনয় হইলে যিনি উদ্ভিত হইয়াছিলেন, সেই ভগবান্) অত্রি এই সপ্ত মহর্ষি তথায় আগমন করিলেন। মরীচি, অঙ্গিরাঃ, পুলস্ত্য, পুন্ড্র, ক্রতু, দক্ষপ্রজাপতি, গন্ধর্ব্ব ও অঙ্গরোগণ ইহারাও আগত হইলেন। অঙ্গরোগণ দিব্যমালা ও দিব্যবসন পরিধান-পূর্বক সর্ব্বালঙ্কারে ভূষিত হইয়া অর্জুনের স্তবময় গান করত নৃত্য করিতে লাগিল। চতুর্দিকে মহর্ষিগণ স্বস্ত্যয়ন মন্ত্র জপ করিতে লাগিলেন। ত্রিমান্ তুষ্কর গন্ধর্ব্বগণের সহিত গান করিতে আরম্ভ করিলেন। হে নরাধিপ! ভীমসেন, উগ্রসেন, উর্গাযুঃ, অনঘ, গোপতি, ধৃতরাষ্ট্র, সূর্য্যবর্ত্তাঃ, যুগপ, ভৃগুপ, কাশি, নন্দি, চিত্ররথ, শালিশিরাঃ, পর্জ্জনা, কলি, নারদ, সন্ধা, বৃহদ্ধা, বৃহক, মহামনা করাল, ব্রহ্মচারী, বহুগুণ, বিখ্যাত স্রবণ, বিশ্বাবসু, ভুমমুখ্য, সূচন্দ্র, শরু এবং গীতমাধুর্য্যসম্পন্ন বিখ্যাত হাহা ও ছহ এই সকল দেবগন্ধর্ব্বগণ গান করিতে লাগিলেন। প্রশস্ত-লোচনা মহাভাগা অঙ্গরোমণ্ডলী সর্ব্বালঙ্কার-ভূষিতা হইয়া হৃষ্টচিত্তে নৃত্য ও গান করিতে আরম্ভ করিল। অনুচানা, অনবদ্যা, গুণমুখ্যা, গুণাবরা, অত্রিকা, সোমা, মিত্রাকেশী, অলম্বা, মরীচি, শুচিকা, বিদ্যুৎপর্ণা, তিলোত্তমা, অম্বিকা, লক্ষণা, ক্ষেমা, দেবী, রত্না, মনোরমা, অসিতা, স্রবাহ, স্রগ্ৰীবা, স্রবপুং, পুণ্ডরীকা, স্রগদ্ধা, স্রসমা, প্রমাথিনী, কাম্যা এবং শারদ্বতী, এই সকল অঙ্গরোগণ দলবদ্ধ হইয়া নৃত্য করিতে লাগিল; আর মেনকা, সহজন্যা, কর্ণিকা, পুঞ্জিকম্বলা, ঋতুম্বলা, স্রুতাতী, বিশ্বাতী, পূর্ব্বচিত্তী, উল্লোচা, প্রলোচা ও উর্ধ্বশী, আয়ত-লোচনা এই একাদশ স্বর্কেশ্যা একত্র হইয়া গান করিতে লাগিল। ধাতা, অর্য্যামা, মিত্র, বরুণ, অংশ, ভগ, ইন্দ্র,

বিবস্বান্, পুষা, ত্বষ্টা, সবিতা ও বিশ্ব এই দ্বাদশ আদিত্য এবং পর্জন্য ও পার্বকগণ আকাশে অবস্থিত হইয়া পাণ্ডু-তনয়ের মহিমাবর্জন করিতে লাগিলেন। হে পরম্পদ, বিশাম্পতে! যুগব্যাদ, সর্প, মহাযশা নিখতি, অজৈকপাৎ, অহিত্রধ, পিনাকী, দহন, ঈশ্বর, কপালী, স্থাণু ও ভগবান্ ভগ এই একাদশ রুদ্র তথায় উপস্থিত হইলেন। অশ্বিনী-কুমার-দ্বয়, অকুবসু, মহাবল মরুদগণ, বিশ্বদেবগণ ও সাধ্যগণ আসিয়া সেই স্থানে অধিষ্ঠান করিলেন। কর্কোটক, বাসুকি, কচ্ছপ, কুণ্ড ও মহোরগ তক্ষক এই সমস্ত তপোযুক্ত মহাক্রোধ মহাবল ভুজঙ্গ ও অন্যান্য বহুসংখ্য নাগ সেই স্থলে আগমন করিয়া অধিষ্ঠিত হইলেন। তাক্ষ্য, অরিস্টনেমি, গরুড়, অসিতক্ক, অরুণ ও আরুণি এই সকল বৈনতেয়-গণ তথায় আসিয়া থাকিলেন। বিমানাকট ও গিরিশিখরসু সেই সমস্ত দেবগণকে তপঃসিদ্ধ মহর্ষিরা দেখিতে লাগিলেন, অন্য কেহ দেখিতে পাইল না। মুনিগণ সেই সমস্ত মহৎ আশ্চর্য্য ব্যাপার অবলোকন করিয়া বিস্মিত হইলেন, এবং তদবধি পাণ্ডব-গণের প্রতি সমধিক শ্রদ্ধাযুক্ত হইলেন। পরে মহা-যশা পাণ্ডু, পুত্রলোভে পুনর্বার ধর্মপত্নী কুন্তীকে নিয়োগ করিতে ইচ্ছা করিলেন; তাহাতে কুন্তী তাঁহাকে কহিলেন, ধর্মবেত্তারা আপৎকালেও চতুর্থ প্রসব প্রশংসা করেন না, কারণ চতুর্থ পুরুষ-সংসর্গে স্ত্রীরিণী হয় এবং পঞ্চম পুরুষ-সংসর্গ করিলে বেশ্যা হইয়া থাকে; হে বিদ্বন্! আপনি এই ধর্ম অবগত হইয়াও কি নিমিত্ত প্রমাদগ্রস্তের ন্যায় উহা অতিক্রম করিয়া পুনর্বার সন্তানের নিমিত্ত আমাকে বলিতেছেন!

সত্তবপর্বে একশত ত্রয়োবিংশতি অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১২৩ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর কুন্তীর ও গান্ধারীর পুত্র সকল উৎপন্ন হইলে রাজী নির্জনে পা-

ণ্ডুকে কহিলেন, হে পরম্পদ! আপনি আমার প্রতি প্রতিকূল হওয়াতেও তাদৃশ সন্তাপ নাই; হে অনঘ! কুন্তী অপেক্ষা শ্রেষ্ঠা হইয়া চিরকাল অশ্রেষ্ঠরূপে থাকিতেও আমার দুঃখ নাই; হে নুপতে কুরুনন্দন! গান্ধারীর শত পুত্র জন্মিয়াছে শুনিয়াও আমার তাদৃশ ক্লেশ হয় নাই; পরন্তু ইহাই আমার মহৎ দুঃখ যে, আমরা দুই সপত্নী তুল্যা অথচ আমার সন্তান হইল না। অধুনা ভাগ্যক্রমে কুন্তীতে আপনকার পুত্র হইল; এক্ষণে যদি কুন্তীরাজ-নন্দিনী আমার সন্তানোৎপত্তির উপায় করিয়া দেন, তাহা হইলে আমার প্রতি অনুগ্রহ প্রকাশ করা হয়, এবং তাহাতে আপনকারও হিতানুষ্ঠান হইতে পারে, কুন্তিসুতা আমার সপত্নী, এ জন্য তাঁহাকে স্বয়ং বলিতে অভিমান হয়, যদি আপনি আমার প্রতি প্রসন্ন হরেন, তবে আপনিই তাঁহাকে অনুমতি করুন। পাণ্ডু কহিলেন, হে মাদ্রি! এই বিষয় আমিও সর্বদা মনে মনে আন্দোলন করিয়া থাকি, কিন্তু ইহা তোমার ইচ্ছা কি অনিচ্ছা তাহা জানিবার অপেক্ষাতে তোমাকে বলিতে সাহসী হই নাই; অধুনা তোমার মত জানিতে পারিলাম, অতঃপর তদ্বিষয়ে যত্ন করিব, বোধ করি, আমি বলিলে কুন্তী তাহা স্বীকার করিবেন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর পাণ্ডু পুনর্বার নির্জনে কুন্তীকে কহিলেন, হে কল্যাণি! যাহাতে আমার বংশ বিচ্ছিন্ন না হয় এবং আমার, পূর্ব-পুরুষ-গণের ও তোমারও পিণ্ডলোপ-সম্ভাবনা না থাকে, আমার প্রীতির নিমিত্তে লোক-প্রিয়কর কল্যাণ-জনক এমত কর্ম কর! হে ভাবিনি! তুমি যশের নিমিত্তেও এই দুঃসাধ্য কর্মে প্ররূতা হও! দেখ, দেব-রাজ দেবগণের উপর আধিপত্য প্রাপ্ত হইয়াও কেবল যশের নিমিত্তে যাগানুষ্ঠান করিয়াছিলেন; মন্ত্রজ্ঞ ব্রাহ্মণগণ যশের নিমিত্তেই স্তুত্বকর তপস্যা করিয়া গুরুর আরাধনা করিয়া থাকেন; এবং রাজর্ষি ও তপোধন ব্রাহ্মণগণ কেবল যশের নিমিত্ত

অনেক প্রকার ছন্দর কৰ্ম করিয়াছেন ; অতএব হে অনিন্দিতে ! তুমি সম্ভানরূপ উড়ুপ-দ্বারা মাদ্রীকে উদ্ধার কর ! উহাকে পুত্র-ভাগিনী করিয়া পরম কীর্তি লাভ কর ! কুন্তী ইহা শ্রবণ করিয়া মাদ্রীকে কহিলেন, তুমি একবার কোন দেবতাকে স্মরণ কর, তাঁহা হইতে তোমার তদনুরূপ পুত্র হইবেক সন্দেহ নাই । মাদ্রী মনে মনে বিবেচনা করিয়া অশ্বিনী-কুমার-যুগলকে স্মরণ করিলেন ; অশ্বিনী-কুমারদ্বয় তথায় আগমন করিয়া নকুল ও সহদেব নামক নিরুপম রূপ-সম্পন্ন যমজ পুত্র দুইটি উৎপাদন করিলেন । তখন আকাশবাণী হইল যে, “সদ্বরূপগুণোপেত এই কুমারদ্বয় তেজ ও রূপসম্পত্তি-দ্বারা অশ্বিনী-কুমার-দ্বয়কেও অতিক্রম করিয়া অধিকতর দীপ্তি পাইতেছে।”

হে বিশাম্পতে ! অনন্তর শতশৃঙ্গ নিবাসী ব্রাহ্মণেরা কুমার সকলের অদ্ভুত কৰ্ম ও ভক্তি দেখিয়া প্রীতমনে আশীর্বাদপূর্বক নামকরণ করিলেন ; তাঁহারা কুন্তী-পুত্রগণের মধ্যে জ্যেষ্ঠের নাম যুধিষ্ঠির, মধ্যমের নাম ভীমসেন, তৃতীয়ের নাম অর্জুন এবং মাদ্রী পুত্রদ্বয়ের মধ্যে পূর্বজ পুত্রের নাম নকুল ও অপর পুত্রের নাম সহদেব রাখিলেন । কুরুবংশাবতংস পাণ্ডুতনয়গণ বাল্যকালেই মহাবল-পরাক্রম, মহাসত্ত্ব ও মহাবীৰ্য্য হইয়া উঠিলেন ; তাঁহারা যখন এক বর্ষ বয়স্ক হইলেন, তখন তাঁহাদিগকে দেখিয়া পঞ্চবর্ষ বয়স্ক বোধ হইতে লাগিল । নরাদি প পাণ্ডু সেই পুত্রগণকে দেবরূপ ও মহাতেজস্বী দেখিয়া পরমাচ্ছাদিত হইলেন । পাণ্ডবগণ শতশৃঙ্গ নিবাসী মুনিদিগের ও তাঁহাদের পত্নীদিগেরও প্রীতিপাত্র হইলেন । অনন্তর পাণ্ডু পুনর্ব্বার নির্জনে মাদ্রীর নিমিত্তে কুন্তীর নিকট অনুরোধ করিলেন ; তখন কুন্তী উত্তর করিলেন, আমি একবার বলাতে মাদ্রী দুই পুত্র লাভ করিয়াছে, তাহাতে আমি বঞ্চিতা হইয়াছি, সুতরাং এক্ষণে উহার পরাভব হইতে ভীতা হইতেছি, কারণ কুন্তীদিগের স্বভাবই এইরূপ ; আমি মুঢ়া,

অথ্রে জানিতাম না যে, একবারে যুগল-দেবতা আহ্বান করিলে যুগল সম্ভান হয় ; অতএব আপনকার নিকট এই বরপ্রার্থনা করিতেছি যে, আপনি আমাকে আর এ বিষয়ে আজ্ঞা করিবেন না ।

মহারাজ ! এইরূপে পাণ্ডুর দেবদত্ত, মহাবল-পরাক্রান্ত, কীর্তিমন্ত, কুরুবংশবর্দ্ধনশীল, পঞ্চ পুত্র উৎপন্ন হইয়াছিলেন । সেই মানবশ্রেষ্ঠ পাণ্ডবেরা শুভলক্ষণ-সম্পন্ন, সোম-সদৃশ-প্রিয়দর্শন, মহাধনু-ধারী, সিংহ-দৰ্প, সিংহবক্ষ, সিংহসত্ত্ব, সিংহলোচন, সিংহবিক্রম, সিংহগ্রীব, সিংহবিক্রান্ত-স্থলে গমনশীল ও দৈব-সদৃশ-বিক্রমাস্থিত হইয়া দিন দিন বার্কিত হইতে লাগিলেন । পবিত্র হিমালয় পর্বতে সমবেত মহর্ষিগণ তাঁহাদিগকে একরূপ বর্দ্ধমান দেখিয়া বিস্ময়াপন্ন হইয়াছিলেন । যেমন সলিল-মধ্যে অম্পকালেই কমল-বন বিকসিত হয়, তাহার ন্যায় সেই পঞ্চাধিক শত কৌরবেরা অম্পকালের মধ্যেই বৃদ্ধি প্রাপ্ত হইলেন ।

সত্ত্ববপর্কে একশত চতুর্বিংশতি অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১২৪ ॥

বৈশম্পায়িন কহিলেন, অনন্তর পাণ্ডু দর্শনের উপযুক্ত সেই পঞ্চপুত্রকে দর্শন করত কেবল স্ববাহুবলের আশ্রিত হইয়া সেই শৈল-মধ্যে মহারণ্যে অথৈ কালযাপন করিতে লাগিলেন । একদা প্রাণীগণের সংমোহনকারী বসন্তকাল উপস্থিত হইলে বিবিধ স্রুপ্পসমূহে অশোভিত বনমধ্যে রাজাপাণ্ডু ভাৰ্য্যার সহিত বিচরণ করিতে লাগিলেন । দেখিলেন, চতুর্দিকে কুজিত ভ্রমরকূলে আবৃত পলাশ, তিল, চুত, চম্পক, পারিতদ্রক, কর্ণিকার, কেশর, অতিমুক্ত, অশোক, কুরুবক, মঞ্জরিত পারিজাত বন ও অন্যান্য পাদপগণ নানাবিধ কলপুপপুষ্পে অলঙ্কৃত হইয়াছে ; কোকিল কুল মুহূর্হুঃ কুহুরবে ধনি করিতেছে ; মধুকর-নিকর গুণ্ণগুণ্ণ শব্দে গান করিতেছে ; এবং নানা স্থানীয় জলাশয় সকল প্রকৃষ্ট

পক্ষজ-বনে শোভা পাইতেছে । হৃদয়োন্মাদকারী সেই বন অবলোকন করিতে করিতে পাণ্ডু-রাজার হৃদয় মমথের বশতাপন্ন হইল । উত্তম বসন-পরিধায়িনী মাদ্রী একাকিনী প্রফুল্লান্তঃকরণ ও দেবতার ন্যায় বিচরণকারী সেই রাজার পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করিতে লাগিলেন । তখন সূক্ষ্মাঘর-পরিধানা বয়ঃস্থা মাদ্রীকে দেখিয়া, যেমন অরণ্য-মধ্যে অগ্নি উপস্থিত হয়, তাহার ন্যায় সেই রাজার হৃদয়ে মদনাগ্নি প্রজ্বলিত হইয়া উঠিল ; তিনি নিৰ্জ্জন-স্থানে সেই কমল-লোচনা ললনাকে একাকিনী অবলোকন করিবামাত্র একবারে কামের বশীভূত হইলেন, কোনক্রমেই সেই কামকে বশীভূত করিতে পারিলেন না, স্তুরাং অসহায়া ধৰ্ম্মপত্নীকে বল-পূৰ্ব্বক ধারণ করিলেন । তখন দেবী মাদ্রী যতদূর সাধ্য ও যতদূর বল, প্রতিষেধ করিতে লাগিলেন, কিন্তু রাজা তখন কাম-বিমোহিত হইয়াছেন, স্তুরাং জীবনান্তকারী পূৰ্ব্বোক্ত অভিশাপের ভয় তাঁহার মনোমন্দিরে স্থান প্রাপ্ত হইল না । হে কোরব ! তৎকালে মদনের আজ্ঞানুবর্তী পাণ্ডু, বিধি-কৰ্ত্তৃক প্রেরিত হইয়া শাপজন্য ভয় পরিত্যাগ-পূৰ্ব্বক যেন জীবন-বিনাশের নিমিত্তেই বল-পূৰ্ব্বক মাদ্রীকে ধারণ করিয়া মৈথুন-ধৰ্ম্মের অনুগামী হইলেন । সেই কামাত্মা পুরুষের বুদ্ধি, সাক্ষাৎ কাল-কৰ্ত্তৃক বিমোহিত হইয়া ইন্দ্রিয়গ্রাম মন্থন-পূৰ্ব্বক চৈতন্যের সহিত প্রনষ্ট হইল, স্তুরাং সেই পরম ধৰ্ম্মাত্মা কুরুনন্দন পাণ্ডু, ভাৰ্য্যার সহিত সঙ্গত হইয়া কাল-ধৰ্ম্মে নিয়োজিত হইলেন ।

অনন্তর মাদ্রী হতচেতন ভূপালকে আলিঙ্গন করিয়াই পুনঃ পুনঃ উচ্চৈঃস্বরে দুঃখ-সূচক আৰ্ত্তনাদ করিতে লাগিলেন । পরে পুত্রগণের সহিত কুন্তী ও মাদ্রীর পুত্রদ্বয় সেই শোক-সূচক শব্দ শ্রবণ করিয়া একত্র হইয়া, যেখানে রাজা সেই অবস্থা প্রাপ্ত হইয়াছেন, তথায় আগমন করিতে লাগিলেন । হে রাজন্ ! তখন মাদ্রী আৰ্ত্তস্বরে কুন্তীকে কহিলেন,

তুমি একাকিনীই এস্থলে আগমন কর, বালকগণ ঐ স্থানেই থাকুক । কুন্তী তাহা শুনিয়া বালকগণকে তথায় রাখিয়া “আমি হতা হইলাম” এই কথা বলিয়া রোদন করিতে করিতে তৎক্ষণাৎ সেই স্থানে উপস্থিত হইলেন । তিনি মাদ্রীসহ পাণ্ডুকে ভূতলে শয়ান দেখিয়া শোক-বিহ্বলা হইলেন এবং অত্যন্ত দুঃখভরে বিলাপ করিতে করিতে কহিলেন, এই জিতেন্দ্রিয় বীরকে আমি সৰ্ব্বদা রক্ষা করিয়া থাকি, ইনি ঋষির শাপ জ্ঞাত থাকিয়াও কি প্রকারে তোমাকে আক্রমণ করিলেন ! হে মাদ্রি ! এই ভূপতিকে তোমার রক্ষা করাই উচিত, তাহা না করিয়া তুমি কি নিমিত্ত নিৰ্জ্জনে ইহাকে প্রলোভিত করিলে ! ইনি শাপগ্রস্ত হইয়া অবধি সতত দুঃখিতান্তঃকরণে সেই শাপ চিন্তা করিতেন, তবে নিৰ্জ্জন-স্থানে তোমাকে প্রাপ্ত হইয়া কি প্রকারে ইহার হর্ষোদয় হইল ! হে বাহুলীকি ! তুমি আমা অপেক্ষা ধন্য ও ভাগ্যবতী, যেহেতু তুমি কামাসক্ত মধীপতির প্রফুল্ল বদন নিরীক্ষণ করিয়াছ ! মাদ্রী কহিলেন, হে দেবি ! আমি বিলাপ করিতে করিতে পুনঃ পুনঃ প্রতিষেধ করিতে লাগিলাম, কিন্তু রাজা শাপজন্য ছুরদৃষ্ট সফল করিবার নিমিত্তই আপনাকে নিবারণ করিতে পারিলেন না ! অনন্তর কুন্তী কহিলেন, আমি জ্যেষ্ঠা ধৰ্ম্মপত্নী, প্রধান ধৰ্ম্মকল আমারই হইয়া থাকে, অতএব হে মাদ্রি ! অবশ্যস্তাবী বিষয় হইতে আমাকে নিবৃত্ত করিও না ; আমি পরলোক-গত ভর্তার অনুগামিনী হইব, তুমি ইহাকে পরিত্যাগ করিয়া এই সকল বালককে প্রতিপালন করিও ! মাদ্রী কহিলেন, আমি ভর্তাকে ধরিয়া রাখিয়াছি, পলায়ন করিতে দিই নাই, আমিই ইহার অনুগামিনী হইব, কারণ আমি কামরসে পরিতৃপ্তা হই নাই ; তুমি জ্যেষ্ঠা, অতএব আমাকে অনুমতি কর ! এই ভরতকুল-প্রদীপ আমাতে গমন করিয়াই কাম হইতে পরিভ্রষ্ট হইয়াছেন, অতএব আমি যম-সদনে ইহার সেই কামকে কি প্রকারে

উচ্ছিন্ন করিব ! হে আৰ্য্যে ! আমি জীবিতা থাকি-
লে তোমার পুত্রগণকে স্বস্বত-নির্বিশেষে পালন
করিতে পারিব এমত বোধ হয় না, স্ততরাং সে-
জন্য আমাতে পাপস্পর্শ হইতে পারে ; অতএব
হে কুন্তি ! তুমি আমার এই পুত্রদ্বয়ের প্রতি স্বপু-
ত্রের ন্যায় ব্যবহার করিবে ; এই রাজা আমাকেই
কামনা করিয়া পরলোক-গমন করিয়াছেন, এই
হেতু ইঁদার শরীরের সহিত আমার এই শরীর আ-
বৃত্ত করিয়া দক্ষ করিবে ; হে আৰ্য্যে ! আমার এই
প্রিয়-কার্য্যটি করিতে অসম্মতা হইও না ; অপিচ
তুমি আমার হিতকারিণী হইয়া বালকগণের প্রতি
অবহিতা হইবে, ইহা ব্যতীত আমার আর যে কিছু
বলিতে হইবেক তাহা দেখি না ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, ধর্ম্মপত্নী যশস্বিনী মদ্র-
রাজ-ছুহিতা ইহা বলিয়া অনতিবিলম্বে চিতাগ্নিস্থ
নরশ্রেষ্ঠ পাণ্ডুর অনুগামিনী হইলেন ।

সমুদপর্কে একশত পঞ্চবিংশতি অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১২৫ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, দেবকম্প মন্ত্রবিৎ মহর্ষি
তাপসগণ পাণ্ডুর মৃত্যু দেখিয়া পরম্পর মন্ত্রণা-
পূর্ব্বক কহিতে লাগিলেন, মহাবশস্বী মহাত্মা পাণ্ডু
রাজ্য পরিত্যাগ করিয়া এই স্থানে তপোভুষ্ঠান করত
তাপসগণের শরণাপন্ন হইয়াছিলেন ; তিনি দারা ও
বালক পুত্রগণকে এইস্থানে তোমাদের নিকট ন্যাস-
স্বরূপ প্রদান করিয়া এইস্থান হইতেই স্বর্গ গমন
করিলেন ; অতএব আইস আমরা সেই মহাত্মার
স্ত্রী পুত্র ও দেহ গ্রহণ করিয়া তাঁহার রাজ্যে গমন
করি, তাহা হইলে আমরাদিগের ধর্ম্মরক্ষা হইবেক ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, উদারচিত্ত সিদ্ধ ও দেব-
কম্প মহর্ষিগণ পরম্পর এইরূপ মন্ত্রণা করিয়া ভীষ্ম
ও ধৃতরাষ্ট্রের নিকট সমর্পণ করিবার নিমিত্ত পাণ্ডু-
পুত্রগণকে অগ্রে লইয়া হাস্তিনপুরে গমন করিতে
মানস করিলেন । তাঁহারা সেই ক্ষণেই পাণ্ডুর স্ত্রী

পুত্র ও দুই মৃতদেহ গ্রহণ করিয়া গ্রহান করিলেন ।
পুত্রবৎসলা কুন্তী পূর্বে সতত স্ত্রিধনী থাকিয়াও
অধুনা (স্বদেশ গমনে ঔৎসুক্য প্রযুক্ত) সেই দীর্ঘ-
পথ প্রাপ্ত হইয়াও তাহা অম্প বোধ করিলেন ; সেই
যশস্বিনী অম্পকালের মধ্যেই কুরুজাঙ্গলে উপস্থিত
হইয়া নগরের প্রধান দ্বার প্রাপ্ত হইলেন । তখন
তাপসগণ দ্বারপালকে কহিলেন যে, রাজার নিকট
আমাদের আগমন-বৃত্তান্ত নিবেদন কর । দ্বারপাল
তৎক্ষণাৎ রাজসভায় গমন করিয়া তাহা নিবেদন
করিল । হাস্তিনপুরে সহস্র সহস্র গৃহকগণের ও
মুনিগণের সমাগম আৰম্ভ করিয়া পুরবাসী প্রজাগণ
বিস্ময়াবিষ্ট হইল । অনন্তর সূর্য্যোদয়ের মুহূর্ত্তকাল
পরে পৌরগণ তাপসদিগকে দর্শন করিবার নিমিত্ত
স্ত্রীপুত্রাদির সহিত সমাগত হইতে লাগিল । বহুল-
যানাকট সস্ত্রীক ক্ষত্রিয়গণ ও ব্রাহ্মণদিগের সহিত
ব্রাহ্মণীগণ নির্গতা হইলেন, এবং বৈশ্য ও শূদ্রগণে-
রও অতিশয় সমারোহ হইল ; সে সময় কেহ কা-
হারো প্রতি ঈর্ষ্যা প্রকাশ করিল না, সকলেরই বুদ্ধি
ধর্ম্ম-মার্গানুসারিণী হইল । শাস্ত্র-তনয় ভীষ্ম, বা-
হ্লিক সোমদত্ত, প্রজ্ঞাচক্ষুঃ রাজর্ষি ধৃতরাষ্ট্র, বিদুর,
দেবী সত্যবতী, যশস্বিনী কাশিরাজ-ছুহিতা এবং
রাজমহিষীগণের সহিত গান্ধারীও নির্গতা হই-
লেন । সূর্য্যোদয়-প্রভৃতি ধৃতরাষ্ট্রের শত সখ্য পুত্রও
বিবিধ বিচিত্র ভূষণে ভূষিত হইয়া আগমন করি-
লেন ।

পুরোহিত সহ কৌরবগণ সেই সমস্ত মহর্ষিগণকে
দেখিয়া মন্তকদ্বারা অভিবাদন-পূর্ব্বক সম্মুখে উপ-
বিষ্ট হইলেন ; সেইরূপ পুরবাসী ও জনপদবাসী
সকলেও ভূমিতে অভিবাদন করিয়া মন্তকদ্বারা প্র-
ণাম-পূর্ব্বক তাঁহাদের অভিমুখে উপবেশন করি-
লেন । হে প্রভো ! অনন্তর ভীষ্ম চতুর্দিকে জনগণকে
নিঃশব্দ দেখিয়া পাদ্য অর্ঘ্য-দ্বারা যথা ন্যাসে সেই
মহর্ষিগণের পূজা করিয়া রাজ্য ও রাষ্ট্রের বৃত্তান্ত
নিবেদন করিলেন । তৎপরে তাঁহাদের মধ্যে বৃদ্ধতম

এক জন জটাজিনধারী মহর্ষি উপস্থিত হইয়া সম-
তিব্যাহারী ঋষিগণের সম্মতিগ্রহণ-পূর্বক এই কথা
বলিলেন যে, কৌরবগণের রাজত্বের অধিকারী পাণ্ডু
নামে যে নরপতি কামভোগ পরিত্যাগ-পূর্বক এ
স্থান হইতে শতশৃঙ্গে গমন করিয়াছিলেন, তিনি
ব্রহ্মচর্য্য ব্রত অবলম্বন করিলে কোন দিব্যকারণ
বশতঃ সেই শতশৃঙ্গে সাক্ষাৎ ধর্ম্ম হইতে এই পুত্র
জন্মিয়াছেন; ইহার নাম যুধিষ্ঠির। অপিচ সেই
মহাত্মা রাজা পবন হইতে, বলশালী-শ্রেষ্ঠ ভীম-
নামা এই মহাবল পুত্র লাভ করিয়াছেন। সত্য-
পরাক্রম এই বালকটি দেবরাজ হইতে কুন্তী-গর্ভে
জন্মগ্রহণ করিয়াছেন; ইহার কীর্ত্তি সমস্ত ধনু-
র্দ্ধারীগণকে পরাস্ত করিবে। অপর, অশ্বিনীকুমার-
দ্বয় হইতে মাদ্রী যে দুইটি মহাধনুর্দ্ধারী পুরুষো-
ত্তম প্রসব করিয়াছেন, সেই পুরুষ-ব্যাভ্রদিগকেও
এই অবলোকন কর! যশস্বী পাণ্ডু ধর্ম্মনিষ্ঠ ও অর-
ণ্যচারী হইয়া নষ্টপ্রায় পৈতামহবংশের পুনরুদ্ধার
করিয়াছেন। তোমরা পাণ্ডুর পুত্রগণের জন্ম, বৃদ্ধি
ও বেদাধ্যয়ন পর্যালোচন করিয়া সতত পরমপ্রীতি
প্রাপ্ত হইবে। পাণ্ডু সাধু-পদবীতে অবস্থিত ও পুত্র-
লাভ প্রাপ্ত হইয়া অদ্য সপ্তদশ দিবস হইল, পিতৃ-
লোকে গমন করিয়াছেন। পতিব্রতা মাদ্রী তাঁ-
হাকে চিতাঙ্কিত ও বৈশ্বানর-মুখে আছত হইতে
দেখিয়া সেই অগ্নিতে প্রবেশ করিয়া আপনার জী-
বন পরিত্যাগ-পূর্বক পতির সহিত পতিলোক গমন
করিয়াছেন। এক্ষণে তাঁহাদের পারলৌকিক ক্রিয়া
বাহ্য করিতে হইবেক, তাহা নির্বাহ কর! তাঁহা-
দের এই দুই শরীর এবং জননী-সহ এই শ্রেষ্ঠ পুত্র-
গণ ক্রিয়া-দ্বারা অনুগ্রহীত হউন। প্রেতকার্য্য নি-
বৃত্ত হইলে মহাযশা সর্ব্বধর্ম্মজ্ঞ কুরুকুলধুরন্ধর পাণ্ডু
পিতৃযজ্ঞ লাভ করুন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, তাপসগণ কৌরবগণকে
এই বাক্য বলিয়া তাঁহাদিগের দৃষ্টিগোচরেই গুহ্যক-
গণের সহিত ক্ষণকাল-মধ্যে অন্তর্হিত হইলেন। ঐ

ঋষি ও সিদ্ধগণকে গন্ধর্ব্ব-নগরাকার অর্থাৎ আন্তি-
ক্রমে আকাশে ধ্বজপতাকাদি-যুক্ত যে নগর দৃষ্ট হয়,
তৎ সদৃশ এবং সেইরূপ পুনর্বার অন্তর্হিত হইতে
দেখিয়া সকলে অতিশয় বিস্ময়াবিষ্ট হইল।

সম্ভবপর্বে একশত ষড়্বিংশতি অধ্যায়
সমাপ্ত ॥ ১২৬ ॥

ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, হে বিদুর! রাজবিধানানু-
সারে রাজসিংহ পাণ্ডুর ও মাদ্রীর বিশেষরূপে
সমস্ত প্রেতকার্য্য নির্বাহ কর; পাণ্ডু ও মাদ্রীর
উদ্দেশে পশু, বস্ত্র, রত্ন ও বিবিধ ধন যাহাদিগের
যত অভিলষিত হয়, তাহা তাহাদিগকে দান কর;
কুন্তী যাহাতে মাদ্রীর সংস্কার করেন তাহা কর,
এবং মাদ্রীকে একপ স্নসংবৃত্তা করিয়া রাখ, যে
তিনি বায়ু ও সূর্য্যেরও যেন দৃষ্টিগোচর না হন।
নিষ্পাপ নরাধিপতি পাণ্ডু শোচনীয় নহেন, কারণ
তাঁহার সুরসুত-সদৃশ শৌর্য্যশালী পঞ্চ পুত্র উৎপন্ন
হইয়াছে।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে ভারত! বিদুর তাঁহা-
কে যথা আজ্ঞা বলিয়া ভীষ্মের সহিত পরম পবিত্র-
স্থানে পাণ্ডুর সংস্কার করিতে প্রবৃত্ত হইলেন।
রাজপুরোহিতেরা সন্মত হইয়া রাজপুরী হইতে
পাণ্ডুরাজের আজ্যগন্ধে পুরস্কৃত প্রদীপ্ত জাতাঘ্নি
তাঁহার দাহার্থে আহরণ করিলেন। অনন্তর অমাত্য,
জ্ঞাতি ও স্নহৃদগণ বসন-দ্বারা পাণ্ডুর কলেবর আ-
চ্ছাদিত করিয়া এবং বিবিধ পুষ্প, উত্তম উত্তম গন্ধ-
দ্রব্য, মহামূল্য বস্ত্র ও মালা-প্রভৃতি-দ্বারা শিবিকা
অলঙ্কৃত করিয়া তাঁহার সন্নিহিত হইলেন; তৎ-
পরে সেই পরমালঙ্কৃত প্রধান যান নরগণ-যুক্ত
করিয়া তদ্বারা মাদ্রীর সহিত স্নসংবৃত্ত নরশ্রেষ্ঠ
পাণ্ডুকে বহন করিতে লাগিলেন এবং শ্বেতবর্ণ
ছত্র, চামরব্যজন ও নানাবিধ বাদ্য-ধ্বনিতে তাঁহাকে
সাতিশয়্য শোভান্বিত করিলেন। পাণ্ডুর ঔদ্ধেদিক
ক্রিয়ার্থে শত শত ব্যক্তি বহুসংখ্য রত্ন গ্রহণ করিয়া

যাচকগণকে প্রদান করিতে লাগিল এবং পাণ্ডুর নিমিত্ত খেতচ্ছত্র, বৃহৎ চামর ও মনোহর বস্ত্র সকল আহরণ করিল। পুরোহিতগণ শুক্লবসন পরিধান করিয়া দীপ্যমান অলঙ্কৃত হস্তাশনে আহতি প্রদান করিতে করিতে তাঁহার অগ্রে অগ্রে গমন করিতে লাগিলেন এবং সহস্র সহস্র ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য ও শূদ্রগণ শোকাক্ত হইয়া রোদন করিতে করিতে এই বলিয়া নরাধিপের পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করিতে লাগিল যে, “হে নরাধিপ! আপনি আমাদের পরিত্যাগ করিয়া চিরদুঃখে নিক্ষেপ-পূর্বক অনাথ করিয়া কোথায় যাইবেন!” অনন্তর পাণ্ডবগণ, ভীষ্ম ও বিদুর রোদন করিতে করিতে শুভগঙ্গাতীরে রমণীয় বনপ্রদেশে সমভূমিতে সত্যবাদী, সংকল্পশালী, সঙ্গীক, নরসিংহ পাণ্ডুর শিবিকা সংস্থাপন করিলেন। তৎপরে তাঁহারা কৃষ্ণাশুরু-দ্বারা লিপ্ত, দিব্য চন্দনে চর্চিত ও সর্বগন্ধে অধিবাসিত পাণ্ডুর পবিত্র দেহ স্তবর্ণময় ঘটে আনীত সলিল-দ্বারা সেচন করিয়া শুক্লচন্দন-দ্বারা চতুর্দিকে লেপন করিলেন; পরে কৃষ্ণাশুরু-মিশ্রিত, তুঙ্গরস নামক গন্ধদ্রব্য-বিশেষ দ্বারা লিপ্ত করিয়া তাঁহাকে দেশীয় শুক্লবসনে আচ্ছাদন করিলেন। মহামূল্য শয্যার উপযুক্ত নরাধিপ পাণ্ডু বস্ত্র-দ্বারা আচ্ছাদিত হওয়াতে যেন জীবিতের ন্যায় শোভা পাইতে লাগিলেন। অনন্তর ঋত্বিকগণ-কর্তৃক অনুষ্ঠিত প্রেতকর্ম অনুষ্ঠিত হইলে তাঁহারা মাদ্রীর সহিত যতাবসিত ও অলঙ্কৃত রাজাকে তুঙ্গ ও পদ্ম নামক গন্ধদ্রব্য-মিশ্রিত স্নগন্ধি চন্দনকাষ্ঠ ও অন্য অন্য বিবিধ গন্ধদ্রব্য-দ্বারা যথাবিধানে দাহ করিতে লাগিলেন। তখন কাশিরাজ-দুহিতা কৌশল্যা উভয়ের শরীর দর্শন করিয়া মোহবশতঃ “হা পুত্র! হা পুত্র!” এই কথা বলিতে বলিতে সহসা ভূমিতে পতিতা হইলেন। পৌর ও জনপদবাসী জনগণ তাঁহাকে আর্তা ও পতিতা দেখিয়া রাজভক্তি-হেতু ক্রপাদিত ও দুঃখাক্ত হইয়া রোদন করিতে লাগিল। তত্রত্য

তির্ষাগযোনিগত সমুদায় প্রাণীগণও সেই আর্তনাদ-দ্বারা যেন কাতর হইয়া মনুষ্যগণের সহিত ক্রন্দন করিতে লাগিল, এবং শান্তনু-নন্দন ভীষ্ম, মহামতি বিদুর ও সমস্ত কৌরবগণ অতিশয় দুঃখিতান্তঃকরণে রোদন করিতে লাগিলেন। অনন্তর দাহক্রিয়া সমাপন হইলে পাণ্ডবগণের সহিত ভীষ্ম, বিদুর, ধৃতরাষ্ট্র ও সমস্ত কুরুপত্নীগণ পাণ্ডুর উদক-ক্রিয়া সম্পন্ন করিলেন। হে রাজন্! সমস্ত সচিবগণ সেই ক্রতোদক শোক-বিম্বল পাণ্ডবগণকে লইয়া শোক করিতে করিতে গৃহে প্রতিনিবৃত্ত হইলেন। হে রাজন্! পাণ্ডবগণ যেমন বন্ধুগণের সহিত দ্বাদশরাত্রি ভূমিতে শয়ন করিলেন, সেইরূপ ব্রাহ্মণ-প্রভৃতি নগরবাসীরাও ধরাশয্যা অবলম্বন করিলেন, এবং সেই নগরস্থ বালক পর্য্যন্ত সমস্ত প্রজাও পাণ্ডবগণের সহিত অর্হষ, নিরানন্দ ও অস্বাস্থ্যে দ্বাদশ রাত্রি যাপন করিল।

সম্ভবপর্বে একশত সপ্তবিংশতি অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১২৭ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর কুন্তী, ধৃতরাষ্ট্র ও ভীষ্ম বন্ধুগণের সহিত সমস্ত কুরুগণকে ও সহস্র সহস্র বিপ্রশ্রেষ্ঠকে ভোজন করাইয়া এবং বিপ্রশ্রেষ্ঠগণকে রত্ননিকর ও উত্তম উত্তম গ্রাম প্রদান করিয়া পাণ্ডুর স্বধা ও অমৃতময় শ্রাদ্ধ প্রদান করিলেন, পরে ভরতকুল-শ্রেষ্ঠ কৃতশৌচ পাণ্ডবগণকে লইয়া হাস্তিনপুরে প্রবিষ্ট হইলেন। পুরবাসী ও জনপদবাসী জনগণ স্থায়ী হৃত বন্ধুর ন্যায় সেই পুরুষশ্রেষ্ঠ পাণ্ডুর নিমিত্ত সর্বদাই শোকপ্রকাশ করিতে লাগিল। অনন্তর মহর্ষি ব্যাস আসিয়া শ্রাদ্ধকার্য্যবসানে সমস্ত জনগণকে দুঃখিত দেখিয়া মোহাভিভূতা ও দুঃখশোকাক্তা মাতা সত্যবতীকে কহিলেন, মাতঃ! স্নেহের কাল অতীত হইয়াছে, এক্ষণে দারুণ সময় উপস্থিত হইল; দিবস সকল ক্রমে ক্রমে পাপভূয়ী হইতেছে; পৃথিবীর যৌবনকাল গত হইল,

অধুনা তাদৃশ শস্যোৎপত্তি হইবেক না ; অতঃপর বহু মায়াতে সমাকীর্ণ, ধর্ম ক্রিয়া ও আচার বিনাশী, নানা দোষ-সমাকুল দারুণকাল উপস্থিত হইবেক ; কুরুদিগের দুর্নীতি প্রযুক্ত ভূমণ্ডল উৎসন্নপ্রায় হইবেক ; অতএব আপনি তপোবনে গমন করিয়া চিত্তবৃত্তি-নিরোধ-পূর্বক যোগাশ্রয় করুন ! স্ববংশের ঘোর সংক্ষয় দর্শন করিবেন না । সত্যবতী “ তথাস্তু ” বলিয়া তাহা স্বীকার করিয়া অন্তঃপুরে প্রবেশ-পূর্বক স্নানকে কহিলেন, হে অশ্বিকে ! আমি শুনিয়াছি যে, তোমার পৌত্রের দুর্নয়-হেতু স্বজনগণের সহিত ভারতগণ ও পুরবাসীবর্গ বিনষ্ট হইবেক, অতএব যদি তোমার মত হয়, তাহা হইলে তোমার ভাল হউক, আইস আমরা এই পুত্র-শোকাভি-পীড়িতা কাতরা অশ্বালিকাকে লইয়া বনে গমন করি । এই কথা বলিয়া স্তব্রতা সত্যবতী, অশ্বিকার সহিত ভীষ্মকে সেইরূপ সম্ভাষণ করিয়া দুই পুত্র-বধ সমভিব্যাহারে বন গমন করিলেন । হে ভরতসন্তম, মহারাজ ! সেই দেবীরা তথায় ঘোর তপস্যাচরণ-পূর্বক দেহ ত্যাগ করিয়া অভিলষিত সঙ্গতি লাভ করিলেন ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর পাণ্ডবগণ বেদ-বিহিত সংস্কার সমস্ত প্রাপ্ত হইয়া বিবিধ ভোগ্য বস্তু ভোগ-পূর্বক পিতৃগৃহে বর্জিত হইতে লাগিলেন । তাঁহারা হৃৎচিন্তে ধৃতরাষ্ট্রের পুত্রগণের সহিত পরমসুখে ক্রীড়া করিতেন এবং সমস্ত বাল্য ক্রীড়াতেই তেজোদ্বারা তাহাদিগের অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ হইতেন । বেগ-বিষয়ে, লক্ষ্যবস্তু-আহরণে, সর্বত্রই খাদ্যবস্তু-গ্রহণে ও ধূলিবিক্ষেপ-প্রভৃতি বাল্যক্রীড়াতে ভীমসেন সমস্ত ধার্তরাষ্ট্রগণকে পরাভব করিয়া বিমর্দিত করিতেন । হে রাজন্ ! যখন ধৃতরাষ্ট্রের পুত্রগণ হর্ষ-হেতু ক্রীড়া করিত, তখন উক্ত পাণ্ডু-তনয় তাহাদিগকে গ্রহণ করিয়া পরস্পর অগ্নিষ্ট করিয়া দিতেন, এবং তাহাদিগের মস্তক গ্রহণ করিয়া নিগ্রহ-পূর্বক যুক্ত করাইতেন । সেই মহাতেজ-

স্বী একাধিকশত কুমারকে, রুকোদর একাকীই অনায়াসে নিগ্রহ করিতেন । বলবান্ ভীম বল-পূর্বক তাহাদের কেশাকর্ষণ করিয়া প্রহার করিতে করিতে ভূমিতে জালু, মস্তক ও কঙ্ক-প্রভৃতি ঘর্ষণ করিয়া টানিয়া লইয়া বাইতেন ; তাহারা যন্ত্রণায় চীৎকার করিয়া ক্রন্দন করিত । তিনি জলক্রীড়া করিতে করিতে ভুজযুগলদ্বারা দশজন বালককে গ্রহণ করিয়া জলমগ্ন হইয়া থাকিতেন, পরে তাহারা মৃতকম্প হইলে ছাড়িয়া দিতেন । যখন ধৃতরাষ্ট্র-পুত্রগণ রুদ্ধে আরোহণ করিয়া কলচয়ন করিত, তখন ভীম সেই রুদ্ধ সকলকে পদদ্বারা প্রহার করিয়া কম্পিত করিতেন ; সেই প্রহার-বেগে অতিহত ও ঘর্ণিত হওয়াতে বালকগণ তৎক্ষণাৎ রুদ্ধ হইতে প্রচ্যুত হইয়া ফলের সহিত পতিত হইত । ফলতঃ কুমারগণ কি বাহ্যযুদ্ধ কি বেগ কি শিক্ষা কিছুতেই স্পর্দ্ধা-পূর্বক রুকোদর অপেক্ষা উৎকৃষ্ট হইতে পারিত না । ধৃতরাষ্ট্র-পুত্রদিগের প্রতি রুকোদরের কোন অনিচ্চারণ করিবার মানস ছিল এমন নহে, কেবল বালকতা-প্রযুক্তই তিনি এইরূপে স্পর্দ্ধা প্রকাশ করত তাহাদের অতিশয় অপ্রিয়কার্য্যে প্রবৃত্ত হইতেন ।

অনন্তর প্রতাপবান্ ধৃতরাষ্ট্র-তনয় দুর্যোধন, ভীমসেনের তাদৃশ অতি-বিখ্যাত বল দেখিয়া ছুট-ভাবে প্রকাশ করিতে লাগিলেন । ধর্মহীন পাপকর্ম-দর্শী দুর্যোধনের অজ্ঞান ও ঈর্ষ্যা-লোভহেতু পাপাচরণ করিতে মতি হইল । তাঁহার এই বিবেচনা হইল যে, পাণ্ডু-পুত্রগণের মধ্যম এই কুন্তীপুত্র রুকোদর বলবান্ ব্যক্তিদিগের মধ্যে শ্রেষ্ঠ, অতএব ইহাকে ধূর্ততা-দ্বারা বিনাশ করিতে হইবে ; অতিমাত্র বল ও বিক্রমশালী মহাপুরুষ রুকোদর একাকীই আমাদের সকলের সহিত স্পর্দ্ধা করে, অতএব যখন সে পুরোদ্যানে শয়ন করিয়া থাকিবেক, তখন তাহাকে গঙ্গাতে নিক্ষেপ করিব, পরে তাহার কনিষ্ঠ ভ্রাতাকে এবং ক্ষোভ যুধিষ্ঠিরকে বল-পূর্বক

বন্ধন করিয়া ভূমণ্ডলের একাধিপত্য করিব। পা-
পাত্মা দুৰ্য্যোধন এইরূপ নিশ্চয় করিয়া মহাত্মা
ভীমসেনের নিয়ত ছিদ্রানুসন্ধান করিতে লাগিল।
হে ভারত! অনন্তর সেই পাপাত্মা জলবিহারের
নিমিত্ত গঙ্গাतीরে প্রমাণকোটি-নামক স্থানে জলে
ও স্থলে বস্ত্রময় ও কনকময় বিচিত্র মহৎ এক বাটী
প্রস্তুত করাইয়া তাহাতে সমস্ত কাম্যবস্তুযুক্ত, উ-
চ্ছ্রিত-পতাকা-সুশোভিত, বিবিধ গৃহ সকল নির্মাণ
করাইল। হে ভারত-নন্দন! ঐ বাটীর নাম উদক-
ক্রীড়ন হইল; পাককর্মে কুশল পাচকগণ তাহাতে
চৰ্ম্মা চোষা লেছ পেয় নানাবিধ ভোজ্যদ্রব্য প্রস্তুত
করিয়া রাখিল; পরে সমস্ত সম্পন্ন হইলে নিযুক্ত
পুরুষগণ দুৰ্য্যোধনের নিকট তাহা নিবেদন করিল।
অনন্তর দুৰ্ম্মতি দুৰ্য্যোধন পাণ্ডবগণকে কহিল যে,
আইস আমরা সকল ভ্রাতা মিলিত হইয়া উদ্যান-
বনশোভিত গঙ্গাকূলে গমন-পূর্ব্বক জলক্রীড়া করি।
যুধিষ্ঠির তাহাতে সম্মত হইলে শৌর্য্যাশালী কৌর-
বেরা পাণ্ডবগণের সহিত নগরাকার রথ ও বৃহৎকার
দেশীয় গজসমূহদ্বারা নগর হইতে নির্গত হইলেন।
পরে সেই বীর-ভ্রাতৃগণ উদ্যানে উপস্থিত হইয়া
অনুগামী জনগণকে বিদায় করণ-পূর্ব্বক উপবন-
শোভা দর্শন করিতে করিতে, সিংহ যেমন গিরি-
গুহায় প্রবেশ করে, তাহার ন্যায় সকলেই তন্মধ্যে
প্রবেশ করিলেন। দেখিলেন, সৌধকার-কর্তৃক সম্মা-
র্জিত, চিত্রকর-কর্তৃক চিত্রিত, শুভ্র উপবেশনগৃহ ও
গৃহচূড়া সকল বিরাজমান রহিয়াছে; তথায় গবাক্ষ
ও সাঞ্চারিক জলযন্ত্র অর্থাৎ যাহাতে শতধারায়
জল উৎখিত হইয়া নীহাররূপে গৃহোদর ব্যাপ্ত করে,
এমত যন্ত্র সকল অপূর্ব্ব শোভাধারণ করিয়াছে;
প্রফুল্ল কমল-বনে সমাচ্ছাদিত জলপূর্ণ পুষ্করিণী ও
দীর্ঘিকা সমস্ত অপূর্ব্ব শোভা-সম্পাদন করিতেছে,
এবং ঋতুজ কুসুম-সমূহ-দ্বারা তত্রত্য স্থলভাগও
সমাচ্ছন্ন রহিয়াছে।

অনন্তর পাণ্ডবগণ ও সমস্ত কৌরবগণ সেই স্থানে

উপবিষ্ট হইলেন এবং নানা স্থান হইতে উপনীত
কাম্যবস্তু সকল উপভোগ করিতে লাগিলেন। তাঁ-
হারা মনোরম উদ্যান-মধ্যে ক্রীড়াভিরত হইয়া
পরস্পর পরস্পরের মুখে ভক্ষ্যদ্রব্য প্রদান করিতে
লাগিলেন। ইত্যবসরে পাপাত্মা দুৰ্য্যোধন ভীম-
সেনের বিনাশ-বাসনায় ভক্ষ্যদ্রব্যে কালকূট মিশ্রিত
করিল; তৎপরে হৃদয়ে ক্রুর ও বাক্যে অমৃত-তুল্য
সেই পাপাত্মা স্বয়ং উৎখিত হইয়া ভ্রাতা ও সূহৃদের
ন্যায় ভীমসেনের মুখে বহুপরিমাণে সেই বিষাক্ত
ভক্ষ্যদ্রব্য প্রদান করিল। ভীমসেনও কোন দোষ
বোধ না করিয়া তাহা ভক্ষণ করিলেন। তখন পু-
রুষাধম দুৰ্য্যোধন আপনাকে কৃতকার্য্য জ্ঞান করি-
য়া মনে মনে যেন হাসিতে লাগিল। পরে ধার্ত্তরাষ্ট্র
ও পাণ্ডবগণ সকলেই প্রফুল্লান্তঃকরণে একত্র হইয়া
জলক্রীড়া করিতে আরম্ভ করিলেন। জলক্রীড়া-
স্থানে কুরুবংশাবতংস বীরগণ শুচি বস্ত্র পরিধান-
পূর্ব্বক অলঙ্কৃত হইলেন এবং ক্রীড়া করত পরি-
শ্রান্ত হইয়া দিবাবসানে সেই বিহার-গৃহেই বাস
করিতে অভিলাষ করিলেন। বলবান্ ভীম জল-
ক্রীড়াগত কুমারগণকে অধিক ব্যায়াম করাইয়া
ক্লান্ত হইয়া বিশ্রাম করিবার অভিলাষে সেই প্রমাণ-
কোটিস্থ স্থলভাগ প্রাপ্ত হইয়াই শয়ন করিলেন।
পাণ্ডু-নন্দন ভীম একে শ্রান্ত ও কালকূট-মদে বি-
মোহিত ছিলেন, তাহাতে শীতল বায়ু প্রাপ্ত এবং
সর্ব্বশরীরে কালকূট ব্যাপ্ত হওয়ায় একেবারে নি-
শ্চেষ্ঠ হইয়া পড়িলেন। তখন দুৰ্য্যোধন মৃতকল্প
বীর ভীমকে লতাপাশ-দ্বারা স্বয়ং বন্ধন করিয়া স্থল
হইতে জলে নিক্ষেপ করিল।

সংজ্ঞাশূন্য পাণ্ডব জলমধ্যে নিমগ্ন হইয়া নাগ-
তবনে নাগ-কুমারগণের উপর পতিত হইলেন।
অনন্তর বহুসঙ্খ্য মহাদংষ্ট্র বিবোলুণ মহাবিষ নাগগণ
মিলিত হইয়া ভীমকে অতিশয় দংশন করিতে আ-
রম্ভ করিল। সেইরূপে দংশিত হওয়ায় ভীমসেনের
শরীরস্থ স্বাবর বিষ জক্রম সর্পবিষ-দ্বারা অপনীত

হইল । সেই সর্পগণের দন্ত ভীমসেনের মর্ম্মস্থলে নিপাতিত হইলেও তাঁহার বিশাল বক্ষঃস্থলের কঠিনতা-প্রযুক্ত চর্ম্মও ভেদ করিতে পারিল না । অনন্তর কুন্তী-নন্দন চেতন প্রাপ্ত হইয়া বন্ধন সমস্ত ছেদন-পূর্ব্বক সেই সর্পগণকে পোখিত করিতে লাগিলেন ; তন্মধ্যে কতকগুলি সর্প ভীত হইয়া দ্রুতবেগে পলায়ন করিল । ঐ হতাবশিষ্ট ভুজঙ্গগণ দেবরাজ-সদৃশ সর্পরাজ বাসুকির নিকট উপস্থিত হইয়া কহিল, হে বীর, নাগেন্দ্র ! একজন মনুষ্য কোন ব্যক্তি-কর্ত্ত্বক বন্ধ ও জল-প্রবেশিত হইয়াছিল ; আমাদের বোধ হয় সে বিষপান করিয়া থাকিবেক ; কারণ যখন আমাদের নিকট পতিত হইল, তখন সে অজ্ঞান ছিল, পরে তাহাকে আমরা দংশন করিতে আরম্ভ করিলে সে সংজ্ঞালাভ-পূর্ব্বক জাগরিত হইয়া স্বদেহের বন্ধনচ্ছেদন-পূর্ব্বক আমাদের বিনষ্ট করিতে লাগিল ; সেই মহাবাহু, কে, আপনার জ্ঞাত হওয়া কর্তব্য । অনন্তর বাসুকি অনুগত নাগগণের সহিত তথায় আগমন-পূর্ব্বক ভীমপরাক্রম মহাবাহু ভীমকে দেখিলেন । তখন কুন্তীর পিতার মাতামহ আর্য্যক-নামক নাগরাজ দৌহিত্রের দৌহিত্র ভীমকে দেখিয়া তাঁহার সহিত আলিঙ্গন করিলেন ; ইহাতে মহাশয় নাগেন্দ্র বাসুকি তাঁহার প্রতি প্রীত হইয়া নাগরাজ আর্য্যককে কহিলেন যে, ইহার প্রিয়ানুষ্ঠান কি কর্তব্য ? ইহাকে ধনসমূহ ও বহুরত্ন প্রদান কর । বাসুকির এই কথা শ্রবণ করিয়া আর্য্যক কহিলেন, হে নাগেন্দ্র ! যদি আপনি তুষ্ট হইয়া থাকেন, তাহা হইলে ইহার ধনসম্পদের প্রয়োজন কি ! আপনি যখন প্রীত হইয়াছেন তখন এই কুমার রসপান করিয়া মহাবলবান্ হউক ; সেই কুণ্ডে সহস্র হস্তীর বল প্রতিষ্ঠিত আছে, অতএব এই বালক ঐ কুণ্ডের যত রস পান করিতে পারে, তাহা ইহাকে পান করিতে প্রদান করুন । নাগরাজ বাসুকি তাহাতে সন্মত হইলে ভীমসেন শুচি ও নাগগণ-কর্ত্ত্বক মঙ্গলাচরিত হইয়া

পূর্ব্বমুখে উপবেশন-পূর্ব্বক রসপান করিতে আরম্ভ করিলেন । মহাবল ভীম এক নিশ্বাসে এককুণ্ড রস পান করিয়া ফেলিলেন এবং এই রূপে অষ্টকুণ্ড পান করিলেন । অনন্তর অরিন্দম মহাভুজ ভীমসেন নাগ-কর্ত্ত্বক প্রদত্ত দিব্যশয্যায় পরমস্থখে শয়ন করিয়া থাকিলেন ।

সত্ত্বপর্বে একশত অষ্টাবিংশতি অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১২৮ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর সমস্ত কৌরবগণ ও ভীম ব্যতীত পাণ্ডবগণ নানাবিধ ক্রীড়া ও বিহার করিয়া রথ, অশ্ব, গজ ও অন্যান্য বিবিধ যানদ্বারা হাস্তিনপুরে প্রস্থান করিলেন ; গমনকালে বলাবলি করিতে লাগিলেন যে, ভীমসেন আমাদের অগ্রে গমন করিয়া থাকিবেক । পাপাত্মা দুর্যোধন তন্মধ্যে বৃকোদরকে না দেখিয়া হৃষ্টচিত্তে ভ্রাতৃগণের সহিত নগর প্রবেশ করিল । ধর্ম্মাত্মা যুধিষ্ঠির আপনাতে কোন পাপাচরণ জানেন না, স্মৃতরাং স্বীয় দৃষ্টান্তদ্বারা শত্রুকেও সাধু জ্ঞান করিয়া থাকেন ; সেই ভ্রাতৃবৎসল কৌন্তেয়, মাতা কুন্তীর নিকট উপস্থিত হইয়া প্রণতি-পূর্ব্বক কহিলেন, মা ! ভীম কি এখানে আসিয়াছে ? হে শুভার্থিনি ! তাহাকে এখানেও যে দেখিতেছি না, তবে সে কোথায় গমন করিয়াছে ? আমরা তাহার নিমিত্ত উদ্যানে ও বনে চতুর্দিক্ অন্বেষণ করিয়াছি, কিন্তু কুত্রাপি সেই বীর বৃকোদরকে দেখিতে পাই নাই ; পরিশেষে সকলে এই বিবেচনা করিলাম যে, ভীম আমাদের পূর্বেই গমন করিয়াছে ; হে মহাতাগে, যশস্বিনি ! আমরা ব্যাকুল অন্তঃকরণে আগমন করিতেছি, অতএব বলুন, মহাবাহু ভীম এখানে আসিয়া কোথায় গমন করিয়াছে ? আপনি কি তাহাকে কোথাও প্রেরণ করিয়াছেন ? হে শোভনে ! সেই বীরের প্রতি আমার মনের ভাবশুদ্ধ হইতেছে না, যেহেতু মনে হইতেছে, ভীম প্রস্তুত ছিল, তাহার পর আর আইল না,

সুতরাং হত হইয়া থাকিবেক। ধীমান্ ধর্মপুত্রের এই কথা শ্রবণ করিয়া কুন্তী হাহাকার করিয়া সমস্ত-মে তাঁহাকে কহিলেন, পুত্র! আমি ভীমকে দেখি-তে পাই নাই, ভীম আমার নিকট আইসে নাই, অতএব অনুজগণের সহিত অতি দুরায় তাহার অন্বেষণ করিতে যত্নবান্ হও! কুন্তী তাপিত-হৃদয়ে জ্যেষ্ঠ-তনয় যুধিষ্ঠিরকে ইহা বলিয়া বিদুরকে আন-য়ন-পূর্বক কহিলেন, ভগবন্ ক্ষতঃ! ভীমসেন কো-থায় গিয়াছে, তাহাকে দেখিতে পাই না; অপর ভ্রাতৃগণ ভ্রাতাদিগের সহিত উদ্যান হইতে আসি-য়াছে, কেবল একমাত্র মহাবাহু ভীম আমার এখা-নে আইসে নাই; তাহাকে দেখিয়া দুর্যোধনের চক্ষুঃ কখন প্রীতিযুক্ত হয় না; ঐ সুযোধন অতিশয় ক্রুর, দুর্মতি, ক্ষুদ্র, রাজ্যলুপ্ত ও চক্ষুর্লজ্জা-রহিত; সুতরাং পাছে সে জাতক্রোধ হইয়া সেই বীরকে বধ করিয়া থাকে, এই আশঙ্কায় আমার চিত্ত ব্যা-কুল ও হৃদয় দগ্ধ হইতেছে। বিদুর কহিলেন, হে কল্যাণি! আপনি একপ কথা ব্যক্ত করিবেন না, অবশিষ্ট পুত্রগণের রক্ষা করুন, কারণ সেই দুরাত্মা দুর্যোধন তিরস্কৃত হইলে আপনকার অবশিষ্ট পুত্র-গণেও প্রহার করিতে পারে। মহামুনি বলিয়াছেন যে, আপনকার পুত্রেরা দীর্ঘায়ুঃ হইবেক; অতএব আপনকার পুত্র আগমন করিয়া অবশ্যই আপন-কার প্রীতি উৎপাদন করিবেক।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, বিদ্বান্ বিদুর ইহা কহিয়া স্বনিকেতনে গমন করিলেন। কুন্তী চিন্তা-পরায়ণা হইয়া সুতগণের সহিত গৃহে অবস্থিতি করিতে লাগিলেন। অনন্তর অষ্টম দিবসে বলবান্ পাণ্ডু-নন্দন ভীমসেন জাগরিত হইলেন এবং তখন সেই রস জীর্ণ হওয়াতে অপ্রমেয় বলশালী হইয়া উঠি-লেন। ভুজঙ্গগণ সেই পাণ্ডবকে জাগরিত দেখিয়া অব্যগ্রতা-সহকারে সাস্ত্রনা করিলেন এবং এই কথা বলিলেন যে, হে মহাবাহো! তুমি যে বীর্য্যকর রস-পান করিয়াছ, তাহাতে তুমি অযুত-নাগের তুল্য

বলশালী ও রণস্থলে অধ্যুষ্ট হইবে; হে কুরুশ্রেষ্ঠ! অদ্য তুমি এই দিব্য ও শুভ সলিল-দ্বারা স্নাত হইয়া স্বগৃহে গমন কর, তোমাকে দেখিতে না পাইয়া তোমার ভ্রাতারা অনুতাপিত হইয়াছেন।

অনন্তর মহাবাহু মহাবলী ভীম স্নাত ও শুচি হইয়া শুক্ল বস্ত্র ও শুক্ল মালা পরিধান-পূর্বক নাগ-গণ-কর্তৃক প্রদত্ত পরমাম্ন ভোজন করিলেন। পরে অরিন্দম পাণ্ডব ভুজঙ্গগণ-কর্তৃক সমাদৃত ও আশী-র্ব্বাদে অভিনন্দিত হইয়া দিব্যাভরণ পরিধানপূর্বক নাগগণকে সম্ভাষণ করিয়া সম্ভৃষ্টান্তঃকরণে নাগ-লোক হইতে উদ্গত হইলেন। নাগগণ ঐ কমল-লোচন কুরু-নন্দনকে জল হইতে উত্থাপন-পূর্বক সেই বনপ্রদেশেই রাখিলেন, পরে তাঁহার সমক্ষেই অন্তর্হিত হইলেন। তদনন্তর মহাবাহু মহাবল কুন্তী-নন্দন ভীমসেন তথা হইতে উদ্গত হইয়া দ্রুত-গমনে জননীর নিকট আগমন করিলেন। অরিন্দম রুকোদর, মাতাকে ও জ্যেষ্ঠভ্রাতাকে প্রণাম করিয়া কনিষ্ঠ ভ্রাতৃগণের মস্তকে আভ্রাণ-পূর্বক মাতা ও ভ্রাতৃগণ-কর্তৃক আলিঙ্গিত হইলেন এবং তাঁহারা পরস্পর সৌহার্দ-ভাবাপন্ন হইয়া “কি আনন্দ! কি আনন্দ!” পুনঃ পুনঃ এই কথা বলিতে লাগিলেন। পরে মহাবল পরাক্রম ভীমসেন ভ্রাতৃগণের সমক্ষে দুর্যোধনের কার্য্য সমস্ত কহিলেন এবং নাগলোকে গুণ বা দোষ যাহা যাহা ঘটয়াছিল, সে সমস্তও সম্পূর্ণরূপে ব্যক্ত করিলেন। অনন্তর রাজা যুধিষ্ঠির তাঁহাকে এই সার্থক বাক্য কহিলেন যে, তুমি মো-নাবলম্বন কর, এসমস্ত বৃত্তান্ত কোন প্রকারে ব্যক্ত করিও না, হে কৌন্তেয়গণ! এক্ষণ অবধি তোমরা পরস্পর আপনাদিগকে যত্ন-পূর্বক রক্ষা কর! মহা-বাহু ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির ইহা কহিয়া ভ্রাতাদিগের সহিত সাবধানে থাকিলেন। সেই পার্থগণের যাহা-তে উদাস্য না হয়, ধর্ম্মাত্মা বিদুর তাঁহাদিগকে একপ মতি প্রদান করিতেন।

তদনন্তর দুর্যোধন ভীমসেনের ভোজনদ্রব্যে পুন-

ঈশ্বর ভয়ানক অভিনব তীক্ষ্ণ বিষ প্রদান করিলেন । বৈশ্যাপুত্র যুযুৎসু পাণ্ডবদিগের হিতাভিলাষে তাঁহাদিগকে তাহা বিদিত করিলেও বিকার-রহিত বৃকোদর সেই বিষ ভোজন করিয়া জীর্ণ করিলেন ; সেই বিষ স্মৃতিক্ষুণ্ণ ও ভীমবিনাশী হইয়াও ভীমের বিকার জন্মাইতে পারিল না, স্মৃতরাং ভীম তাহা জীর্ণ করিয়া ফেলিলেন । এইরূপে দুর্যোধন, কণ ও সুবলায়ুজ শকুনি, পাণ্ডবগণকে নানা উপায়-দ্বারা বিনাশ করিতে চেষ্টা করিয়াছিলেন । হে অরিন্দম ! পাণ্ডবগণ তাহা জানিয়াও বিদুরের মতস্থ হইয়া তাহাতে আর উদ্বিগ্ন প্রকাশ করিতেন না ।

সম্ভবপর্বে একশত উনত্রিংশ অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১২৯ ॥

জনমেজয় কহিলেন, হে ব্রহ্মন ! রূপেরও উৎপত্তি-বিবরণ বর্ণন করুন ; তিনি কিরূপে শরশ্রয় হইতে জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন, কিরূপেই বা অস্ত্র সকল প্রাপ্ত হইয়াছিলেন ?

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! মহর্ষি গৌতমের শরদ্বান-নামক এক পুত্র ছিলেন ; ঐ গৌতম শরের সহিত জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন । হে পরশুপ ! তাঁহার ধনুর্বেদে যাদৃশ বুজি ছিল, বেদাধ্যয়নে তাদৃশ বুজি জন্মে নাই ; ব্রহ্মচারীগণ তপস্যাদ্বারা যেরূপ বেদ অবগত হন, সেইরূপ তিনি তপোদ্বারাই সর্বাস্ত্র প্রাপ্ত হইয়াছিলেন । সেই গৌতম ধনুর্বেদ-পরতা ও বিপুল-তপস্যা হেতুক দেবরাজকে অতিশয় সম্ভাষিত করিয়াছিলেন । হে কৌরব ! অনন্তর সুরেশ্বর-ইন্দ্র জানপদী-নারী দেবকন্যাকে এই আদেশ করিয়া তাঁহার নিকট প্রেরণ করিলেন যে, তুমি গৌতমের তপস্যার বিষয় কর । বাল্যে জানপদী রমণীয় গৌতমাত্মমে গমন করিয়া ধনুর্বেদধারী সেই শরদ্বানকে প্রলোভিত করিতে লাগিল । গৌতম বনমধ্যে সেই অনুপম-অঙ্গসৌষ্ঠব-সম্পন্ন একবসনা অঙ্গরাকে অবলোকন

করিয়া প্রকুল-নয়ন হইলেন ; তাঁহার হস্ত হইতে ধনুর্বেদ ভূমিতে পতিত হইল এবং শরীর কম্পিত হইতে লাগিল । পরন্তু সেই মহাপ্রাজ্ঞ ঋষিকুমারের উত্তম জ্ঞান ও তপস্যায় দৃঢ় অধ্যবসায় থাকাতে তিনি পরম ধৈর্য্য অবলম্বন করিয়া থাকিলেন । হে রাজন ! তাঁহার সহসা যে বিকার জন্মিয়াছিল, তাহাতেই তাঁহার রেতঃস্রবন হইয়াছিল, কিন্তু তিনি তাহা জানিতে পারেন নাই । অনন্তর তিনি ধনুর্বেদ, কৃষ্ণসার-মৃগচর্ম্ম এবং সেই আশ্রম ও অঙ্গরাকে পরিত্যাগ করিয়া স্থানান্তরে প্রস্থান করিলেন । তাঁহার শুভ্র শরশ্রয়ে পতিত হইয়াছিল, একারণ তাহা দ্বিধাভূত হইল, তাহাতে এক কন্যা ও এক পুত্র জন্মিল ।

অনন্তর মৃগয়ার্থে বদ্রচ্ছাক্রমে বিচরণকারী নরপতি শান্তনুর একজন সৈনিক পুরুষ বনমধ্যে ঐ পুত্র কন্যা দেখিতে পাইল এবং তথায় ধনুর্বেদ ও মৃগচর্ম্ম দেখিয়া বিবেচনা করিল যে, ইহারা ধনুর্বেদে পারদর্শী কোন ব্রাহ্মণের সন্তান হইবেক । তখন ঐ সৈনিক পুরুষ ধনুর্বেদ ও অপত্যদ্বয় গ্রহণ করিয়া ভূপতির নিকট প্রদর্শন করিল । ভূপাল রূপাঙ্কিত হইয়া সেই বালক বালিকাকে গ্রহণপূর্ব্বক “ইহারা আমার সন্তান হইল” এই কথা বলিয়া স্বভবনে আগমন করিলেন ।

অনন্তর প্রতীপ-পুত্র নরশ্রেষ্ঠ শান্তনু গৌতমের সেই পুত্র-কন্যাকে সমস্ত সংস্কারকার্য্যে সংস্কৃত ও প্রতিপালন-পূর্ব্বক সংবর্দ্ধিত করিলেন এবং গৌতমও সেই আশ্রম হইতে আসিয়া ধনুর্বেদ-পরায়ণ হইলেন ।

মহীপতি শান্তনু “আমি রূপা করিয়া এই বালক বালিকাকে সংবর্দ্ধিত করিয়াছি” ইহা মনে করিয়া তাহাদের রূপ ও রূপী এই নামই রাখিলেন । সেই স্থানে ঐ দুইটি অপত্য যে রক্ষিত হইয়াছিল, গৌতম তপস্যাদ্বারা তাহা জানিতে পারিয়াছিলেন, স্মৃতরাং তৎকালে তথায় আগমন-পূর্ব্বক তাঁহার

নিকট স্বকীয় গোত্রাদি সমস্ত বর্ণন করিলেন। তিনি রূপকে চতুর্বিধ ধনুর্বেদ, বিবিধ শাস্ত্রবিদ্যা ও আর আর সমস্ত গুপ্ত বিষয়ে সম্পূর্ণরূপে শিক্ষা প্রদান করিলেন। রূপ অম্পকাল-মধ্যেই পরম আচার্য্য হইয়া উঠিলেন। মহারথ ধৃতরাষ্ট্র-তনয়গণ, মহাবল পাণ্ডবগণ, বৃষিগণ ও নানা দেশাগত অন্যান্য ভূ-পালগণ সকলেই তাঁহার নিকট ধনুর্বেদ শিক্ষা করিতে লাগিলেন।

সম্ভবপর্বে একশত ত্রিংশ অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১৩০ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর ভীষ্ম পৌত্রগণের বিশিষ্টরূপ বিদ্যা ও বিনয় শিক্ষার নিমিত্ত বাণপ্র-য়োগ-নিপুণ, অস্ত্রবিদ্যা-বিশারদ, বীর্য্যশালী আ-চার্য্য অন্বেষণ করিতে লাগিলেন। যিনি উত্তম বুদ্ধিমান, মহাভাগ, নানাত্রয়োগে পণ্ডিত ও দেব-তুল্য মহাত্মা না হন, তিনি যেন কৌরবগণকে অস্ত্র শিক্ষা প্রদান না করেন, ইহা বিবেচনা করিয়া, ভরত-বংশাবতংস ভীষ্ম, ভরদ্বাজ-পুত্র বেদবিশারদ ধীমান্ দ্রোণের নিকট পাণ্ডবগণ ও কৌরবগণকে শিষ্যত্ব-রূপে সমর্পণ করিলেন। অস্ত্র-বিশারদ-শ্রেষ্ঠ মহাভাগ ও মহাযশস্বী দ্রোণাচার্য্য মহাত্মা ভীষ্ম-কর্তৃক শা-স্ত্রানুসারে সম্যক্ প্রকারে পূজিত হইয়া পরিতোষ-পূর্ব্বক তাঁহাদের সকলকে শিষ্যত্বরূপে গ্রহণ করি-লেন। পরে তিনি তাঁহাদিগকে অশেষরূপে ধনু-র্বেদ শিখাইলেন। হে রাজন্! সেই অপরিসীম তেজঃ-সম্পন্ন পাণ্ডবগণ ও কৌরবগণ স্বম্পকাল-মধ্যেই সর্ব্বশস্ত্রে বিশারদ হইয়া উঠিলেন।

জনমেজয় জিজ্ঞাসা করিলেন, হে ব্রহ্মন্! সেই বীর্য্যবান্ দ্রোণ কাহার পুত্র? কিরূপে তাঁহার জন্ম হইয়াছিল? কি প্রকারেই বা তিনি অস্ত্র সকল প্রাপ্ত হইয়াছিলেন এবং কিরূপেই বা কৌরবগণকে প্রাপ্ত হইলেন? অপিচ অশ্বখামা নামে সর্কাক্ত্র-বি-শারদ-প্রধান তাঁহার পুত্রই বা কিরূপে জন্মগ্রহণ

করিয়াছিলেন? এ সমস্ত বিস্তীর্ণরূপে শ্রবণ করিতে বাসনা করিতেছি, আপনি কীর্তন করুন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, গঙ্গাদ্বার-সমীপে ভরদ্বাজ নামে বিখ্যাত সতত সংশিতব্রত ভগবান্ মহর্ষি বাস করিতেন। একদা তিনি অগ্নিহোত্র অনুষ্ঠান করিবার উদ্দেশে পূর্ব্বেই মহর্ষিগণের সহিত গঙ্গায় অভিষিক্ত হইতে গমন করিয়াছিলেন; তথায় দেখিলেন রূপযৌবন-সম্পন্ন মদগর্জিতা ও মদতরে আলস্যযুক্তা যুতাটী-নাম্নী অম্বরী স্নান করিয়া উঠিল; আবার সেই সময়ে তাহার বসন বিপর্য্যস্ত হইয়া পড়িল। ধীমান্ মহর্ষি সেই বিগলিত-বসনা অম্বরাকে দেখিয়া কাম-পরতন্ত্র হইলেন; তাঁহার মন যুতাটীর প্রতি অতিশয় আসক্ত হওয়াতে রোতঃ-স্থলন হইল। ঋষি তখন দ্রোণ-নামক যজ্ঞীয় পাত্রে ঐ রোত ধারণ করিলেন। সেই ধীমান্ ভরদ্বাজের দ্রোণমধ্যে সেই রোত হইতে দ্রোণ উৎপন্ন হইলেন। তিনি বেদ ও বেদাঙ্গ সমুদায় অধ্যয়ন করিয়াছিলেন। অস্ত্রজ্ঞ-প্রধান প্রতাপবান্ ভরদ্বাজ পূর্ব্বে অগ্নিবেশ নামক মহাভাগ মহর্ষিকে আশ্রয়ে অস্ত্র প্রদান করি-য়াছিলেন; হে ভরত-সত্তম! অগ্নি হইতে উৎপন্ন সেই অগ্নিবেশ ঋষি, আপনার গুরুপুত্র দ্রোণকে সেই আশ্রয়ে অস্ত্র প্রদান করিলেন।

পৃষত নামে এক রাজা ভরদ্বাজ ঋষির সখা ছি-লেন। ভরদ্বাজের পুত্র হইবার সময়ে তাঁহারও দ্রুপদ নামে এক পুত্র হইয়াছিলেন। সেই ক্ষত্রিয়-শ্রেষ্ঠ পৃষত-পুত্র প্রতিদিন ভরদ্বাজের আশ্রমে গমন করিয়া দ্রোণের সহিত ক্রীড়া ও অধ্যয়ন করিতেন। হে নরেশ্বর! অনন্তর পৃষত রাজার পরলোক-প্রাপ্তি হইলে মহাবাহু দ্রুপদ, উত্তর-পাঞ্চাল দেশের রাজা হইলেন। সেই সময়ে ভগবান্ ভরদ্বাজ ঋষি স্বর্গা-রোহণ করিলেন এবং মহাতপা দ্রোণও সেই স্থা-নেই অবস্থিতি করিয়া তপস্যা করিতে লাগিলেন। অনন্তর বেদ বেদাঙ্গ বিষয়ে বিদ্বান্ ও তপো-বলে নিষ্পাপ সেই মহাযশা দ্রোণ, পিতার পূর্ব্ব

নিয়োগানুসারে পুত্রলোভহেতু পরদংকন্য। রূপীকে
ভাষ্যলাভ করিলেন।

তদনন্তর অগ্নিহোত্রে, বাহু-প্রভৃতি বহিরিঙ্গিরের
দমনে ও ধর্মকর্মে অনুরাগিণী সেই গৌতম-কন্য।
রূপী অশ্বখামা-নামক পুত্রলাভ করিলেন। ঐ পুত্র
জাতমাত্র উচ্চৈঃশ্রবা অশ্বের ন্যায় শব্দ করিল;
তাহা শ্রবণ করিয়া তৎকালে অন্তরীকস্থ কোন
অদৃশ্য প্রাণী কহিয়াছিলেন যে অশ্বের ন্যায় শব্দ-
কারী এই বালকের স্বাম (শব্দ) দিগ্দিগন্তে গমন
করাতে ইহার নাম অশ্বখামা হইবেক। তাহাতে
তরদ্বাজ-তনয় ধীমান্ দ্রোণ সেই পুত্রদ্বারা অতি-
শয় প্রীতি লাভ করিলেন এবং সেই স্থানেই বাস
করিয়া ধনুর্বেদ-পরায়ণ হইলেন।

হে রাজন্! তিনি সেই সময়ে শুনিলেন যে সর্ব-
শস্ত্রধারীশ্রেষ্ঠ সর্বজ্ঞান-সম্পন্ন পরম্পর ব্রাহ্মণ মহা-
ত্মা জামদগ্ন্য রাম, ব্রাহ্মণগণকে সমস্ত ধনদান করি-
তে ইচ্ছা করিয়াছেন। রামের ধনুর্বেদ ও দিব্যাস্ত্র
সকলের কথা শুনিয়া তিনি তৎসমুদায় ও নীতিশাস্ত্র
সকল তাঁহার স্থানে লাভ করিতে মানস করিলেন।
তদনুসারে সেই মহাতপা মহাবাহু ভারদ্বাজ, তপো-
যুক্ত ও ব্রতপরায়ণ শিষ্যবর্গে পরিবৃত হইয়া মহেন্দ্র
পর্বতে গমন করিলেন। পরে তথায় উপস্থিত হই-
য়া শক্রকুল-সংহারকারী ক্রান্ত ও দান্ত ভৃগু-মন্দনকে
দেখিতে পাইলেন। অনন্তর তিনি শিষ্য সমভিব্য-
হারে তাঁহার সম্বিহিত হইয়া আপনার নাম ও
অঙ্গিরার কুলে জন্ম-প্রভৃতি নিবেদন করিলেন এবং
ভূমিতে মস্তক অবনত করিয়া তাঁহার চরণ-যুগলে
প্রণাম করিলেন। তৎপরে দ্রোণ, সমস্ত পরিত্যাগ-
পূর্বক বন-গমনাভিলাষী মহাত্মা জামদগ্ন্যকে এই
কথা বলিলেন যে হে মহামতে! আমি অযোনি-
জাত, তরদ্বাজ হইতে দ্রোণীতে উৎপন্ন হইয়াছি;
সংপ্রতি বিত্তকামনার এখানে আগমন করিয়াছি।
শক্রিয়কুল-মন্দন মহাত্মা পরশুরাম তাঁহাকে কহি-
লেন, হে দ্বিজশ্রেষ্ঠ! তোমার শোভন আগমন

হইয়াছে, তুমি যাহা ইচ্ছা কর, বল! রাম এই কথা
বলিলে ভারদ্বাজ-তনয় সেই বিবিধ ধনদানে রূত-
সংকল্প বোধপ্রধান জামদগ্ন্যকে কহিলেন, হে বি-
পুলত্রতা! আমি অসম্ব্য ধনপ্রার্থনা করি। রাম
কহিলেন, হে তপোধন! আমার স্ববর্ণ ও অন্য ধন
যে কিছু ছিল, সমুদায় ব্রাহ্মণগণকে দান করিয়াছি
এবং এই পুর ও নগর-সমূহ-রূপ মালাপুঞ্জ অশো-
ভিতা সাগরাস্তা-সমগ্রা ধরণীও কণ্যপকে দান করি-
য়াছি, এক্ষণে আমার কেবল অধিক-মূল্যের বিবিধ
অস্ত্র শস্ত্র এবং এই শরীরমাত্র অবশিষ্ট আছে, হে
দ্রোণ! এক্ষণে অস্ত্র বা শরীর দানে উদ্যত আছি,
ইহার মধ্যে তুমি কি প্রার্থনা কর শীঘ্র বল, তাহা
তোমাকে দান করিতেছি। দ্রোণ কহিলেন, হে
ভার্গব! প্রয়োগ, উপসংহার ও রহস্যের সহিত
সমগ্র অস্ত্র অশেষরূপে আমাকে দান করুন। ভার্গব
“তথাস্তু” বলিয়া তাঁহাকে সমস্ত অস্ত্র এবং রহস্য
নিয়মের সহিত ধনুর্বেদ অশেষরূপে প্রদান করি-
লেন। দ্বিজসত্তম দ্রোণ, সমস্ত অস্ত্র শস্ত্র গ্রহণ-পূর্বক
রূতার্থ হইয়া সুপ্রীতমনে, প্রিয়সখা রূপদের নিকট
গমন করিলেন।

সম্ভবপর্বের একশত এক ত্রিংশ অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১৩১ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর প্রতাপশালী তর-
দ্বাজ-পুত্র ভূপাল রূপদের নিকট গমন করিয়া
কহিলেন, হে রাজন্! আমাকে সখা বলিয়া জ্ঞান
কর! সখা ভারদ্বাজ প্রীতি-পূর্বক এইরূপ কহিলে
নরপতি পাঞ্চালরাজ সেই বাক্য সছ করিতে পারি-
লেন না; তিনি ঐশ্বর্য্যমদে মত্ত ছিলেন, স্ততরাং
ক্রোধ ও অমর্ষভরে জিহ্বা ও ক্রুর বিকৃতি-পূর্বক
রক্তলোচন হইয়া দ্রোণকে ইহা কহিলেন, বিপ্র!
তোমার বুদ্ধি সংকৃত ও সমীচীনা হয় নাই, যেহেতু
তুমি ইঠাৎ আসিয়া আমাকে বলিলে যে আমি
তোমার সখা; হে অসম্মতে! অতুল ঐশ্বর্য্যশালী
ক

ভূপালদিগের কখনই ইচ্ছা ছিল না ও নির্ধন সমুদায়-
দিগের সহিত সখ্য হয় না ; কাল সমুদায় বস্তুকে
জীর্ণ করেন, তদ্বারা সৌহার্দও জীর্ণ হয় ; পূর্বে
যোগ্যতা বশত তোমার সহিত আমার সৌহার্দ্য হই-
য়াছিল বটে, কিন্তু ভূমণ্ডল-মধ্যে সৌহার্দ্য কাহারো
হৃদয়ে কখন অজর হইয়া থাকে না, কারণ কাল-
ক্রমে তাহা নিবাক্ত হইতে থাকে। অথবা ক্রোধ-

কর্তৃক-সম্মুখে উদ্ভূত হইবে ; অতএব তুমি সেই পুরা-
তন সখ্যের উপাসনা করিতে নিরস্ত হও, এক্ষণে
আর তাহা বর্তমান বলিয়া স্বীকার করিও না ! হে
দ্বিজশ্রেষ্ঠ ! কোন প্রয়োজন বশতই তোমার সহিত
আমার সখ্য হইয়াছিল ; দেখ, দরিদ্র ব্যক্তি কখন
ধনবান্ ব্যক্তির সখ্য হয় না ; মুখ কখন বিদ্বান্ ব্য-
ক্তির সহিত সখ্য করিতে পারে না ; বীৰ্য্যহীন ব্যক্তি
কখন শূরের সখ্য হইতে পারে না ; অতএব তুমি
কি জন্য পূর্বের সখিত্ব ইচ্ছা করিতেছ ? যাহাদের
সমান ধন, যাহাদের সমান বল, তাহাদেরই পরস্পর
সখ্য বা বিবাদ হইতে পারে, পুত্র ও অপুত্র ব্যক্তি-
তে কখন সখ্য বা বিবাদ সস্তাবনা হইতে পারে না ;
যেব্যক্তি প্রোক্ত্রিয় নয়, সে কখন প্রোক্ত্রিয়ের সখ্য
হইতে পারে না, রথীর সহিত অরথী ব্যক্তি সৌহার্দ্য-
স্থাপন করিতে পারে না, রাজা না হইলে রাজার
সহিত সখ্য বিধান করিতে পারে না, অতএব কি নি-
মিত্ত তুমি পূর্বের মিত্রতা ইচ্ছা করিতেছ ?

বৈশম্পায়ন কহিলেন, প্রতাপবান্ ভারদ্বাজ ক্রপ-
দের এই সকল কথা শ্রবণে ক্রোধে অভিভূত হইয়া
মুহূর্তকাল চিন্তা করিলেন ; সেই বুদ্ধিমান্ মনে মনে
পাঞ্চালরাজের পরাভবের উপায় নিশ্চয় করিয়া
হাস্তিনপুর-নামক কৌরবদিগের নগরে গমন করি-
লেন ।

সত্ত্বপর্বে একশত ষাট্ৰিশ অধ্যায়

সমাপ্ত : ১৩২ ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, দ্বিজসত্তম ভারদ্বাজ-পুত্র

হাস্তিনপুরে উপস্থিত হইয়া কৃপাচার্য্যের গৃহে প্র-
স্থানরূপে বাস করিতে লাগিলেন । তথায় তাঁহার
পুত্র প্রতাপ-সম্পন্ন অশ্বখামা কৃপাচার্য্যের অধ্যাপ-
নান্তে কুন্তী-পুত্রগণকে অস্ত্রশিক্ষা করাইতেন, কিন্তু
তাঁহাকে কেহ জানিতে পারে নাই । এইরূপে
ভারদ্বাজ দ্রোণ কৃপাচার্য্যের গৃহে কিছুকাল প্রস্থান

প্রভৃতি বীর বালকগণ মিলিত হইয়া হাস্তিনপুর
হইতে নিম্নমণ-পূর্বক বীটা (গুলিকা) দ্বারা ক্রীড়া
করত প্রভৃতিচিত্তে বিচরণ করিতে লাগিলেন । পরে
ক্রীড়া করিতে করিতে তাঁহাদের সেই গুলিকা রূপে
পতিত হইল । অনন্তর বালকগণ মনোযোগ-পূর্বক
সেই গুলিকা উত্তোলন করিবার নিমিত্ত অনেক
যত্ন করিলেন, কিন্তু কিছুতেই কৃতকার্য্য হইতে
পারিলেন না ; তাহাতে তাঁহারা লজ্জাতরে নভ-
বদন হইয়া পরস্পর মুখাবলোকন করিতে লাগি-
লেন এবং তাহা উত্তোলন করিবার উপায় না পা-
ইয়া অতিশয় উৎকণ্ঠিত হইলেন । এমত সময়ে
তাঁহারা দেখিতে পাইলেন যে শ্যামবর্ণ, বৃদ্ধতাবা-
পন্ন, ক্লশ, অগ্নিহোত্র পুরস্কৃত, কৃতান্ত্রিক, এক ব্রাহ্মণ
সমীপস্থ রহিয়াছেন ; তখন উপস্থিত কার্য্যে বিকল-
প্রযত্ন স্তুতরাং ড্রোণোৎসাহ ঐ বালকগণ সেই মহা-
ত্মা ব্রাহ্মণের দর্শনমাত্র তাঁহাঁর নিকট গমন করিয়া
চতুর্দিকে বেষ্টিত করিয়া দাঁড়াইলেন । বীৰ্য্যশালী
দ্রোণ বালকগণকে অকৃতকার্য্য দেখিয়া নিপুণতা
হেতুক ঈষৎ হাস্যপূর্বক কহিলেন, অহো ! তোমা-
দের ক্ষত্রিয়বলকে ধিক্ এবং তোমাদের অস্ত্রশিক্ষা-
তেও ধিক্ ! যেহেতু তোমরা তরুতকূলে জন্মগ্রহণ
করিয়াও এই গুলিকা উত্তোলন করিতে পারিলে না ;
অধুনা যদিও তোমরা আমার ভোজন প্রদান কর,
তাহা হইলে আমি গুলিকা আর এই বুদ্ধিকা উভ-
য়ই তৃণদ্বারা উদ্ধার করিয়া দিতে পারি । অরিন্দম
দ্রোণ কুমারগণকে ইহা কহিয়া সেই জলশূন্য রূপে
বীর অদুরীয় নিক্ষেপ করিলেন । তখন কুন্তীপুত্র

যুষ্টিরি তাঁহাকে কহিলেন, ব্রহ্মন্! কুলাচার্যের অনুমতিক্রমে আপনি আমাদিগের নিকটে চিরস্থায়িনী তিকা লাভ করুন। এইরূপ উক্ত হইয়া জ্ঞাণ হান্য-পূর্বক তরুণ-কুমারগণকে কহিলেন, এই এক যুষ্টি ইবীকা (বেণা) আমি অত্রমস্ত্রে অতিমস্ত্রিত করিলাম; অন্য অস্ত্রের যে বীৰ্য্য নাই ইহাতে তাহা নিরীকণ কর! এই ইবীকা দ্বারা ঐ গুলিকা ভেদ করিয়া অন্য ইবীকা দ্বারা এই ইবীকা ভেদ করিব, আবার অপর ইবীকা দ্বারা সেই ইবীকাও বিদ্ধ করিব, এইরূপে ক্রমশ ইবীকা-সংযোগে গুলিকা গ্রহণ করিব।

অনন্তর জ্ঞাণ যেকপ বলিলেন অবিকল সেইরূপই করিলেন; কুমারগণ বিশ্বাসে উদ্দীলিত-লোচন হইয়া তাহা অবলোকন করিলেন এবং ইহা অত্যন্ত আশ্চর্য্য এইরূপ স্বীকার করিয়া কহিলেন, হে বিপ্র-র্ষে! এই যুষ্টিকাও দ্বারায় উদ্ধার করুন! অনন্তর মহাযশা প্রভু জ্ঞাণ সশর-শরাসন গ্রহণ-পূর্বক শর-দ্বারা সেই অদুরীর বিদ্ধ করিয়া উর্ধ্বে উৎক্ষিপ্ত করিলেন; পরে শর সহিত সেই অদুরীয় গ্রহণ করিয়া অবিস্ময়চিন্তে বিশ্বস্তাবিষ্ট কুমারগণকে প্রদান করিলেন। কুমারগণ শরদ্বারা সেই যুষ্টিকা উদ্ধার করিতে দেখিয়া কহিলেন, ব্রহ্মন্! এই বিদ্যা অন্য ব্যক্তিতে দৃষ্ট হইল না, অতএব আপনকাকে প্রণাম করি, আপনি কে, কাহার পুত্র, জানিতে বাসনা করি, অপিচ আমরা আপনকার, কি উপকার করিব, বলুন! কুমারগণের ঐ কথা শ্রবণ করিয়া জ্ঞাণ উত্তর করিলেন, তোমরা ভীষ্মের নিকট গমন করিয়া আমার আকৃতি ও গুণের বিষয় অবিকল বর্ণন কর, তাহাতে সেই মহাতেজা ভীষ্ম আমাকে চিনিতে পারিবেন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর কুমারগণ তাহা স্বীকার করিয়া ভীষ্মের সমীপে গমন-পূর্বক সেই ব্রাহ্মণের সত্যকথা ও তাঁহার সেই প্রকার অভূত কর্মের বিষয় নিবেদন করিলেন। ভীষ্ম বালকগণের

প্রশ্নাৎ সমস্ত শ্রবণ করিয়া ঐ ব্রাহ্মণকে জ্ঞাণ বলিয়া জানিতে পারিলেন এবং বিবেচনা করিলেন যে ইনিই আচার্য্য-কার্য্যের উপযুক্ত। অনন্তর শত্রু-ধারীশ্রেষ্ঠ ভীষ্ম স্বয়ং তৎক্ষণাৎ তথায় গমন করিয়া তাঁহাকে সমাদর-সহকারে আনয়ন-পূর্বক আগমনের হেতু নিপুণভাবে জিজ্ঞাসা করিলেন। জ্ঞাণ আনুপূর্বিক সমস্ত নিবেদন করত কহিলেন, হে আমায়ন্! আমি পূর্বে ধনুর্ধ্বদ ও অস্ত্রশিক্ষার নিমিত্ত মহর্ষি অগ্নিবিশের নিকট গমন করিয়াছিলাম; তথায় ব্রহ্মচারী, বিনয়ী, জটাধারী ও গুরুশ্রদ্ধায় তৎপর হইয়া বহুসময়সর বাস করিলাম; তৎকালে পাঞ্চাল দেশীয় রাজকুমার মহাবল প্রভাব-সম্পন্ন যজ্ঞসেন সেই গুরুর নিকটেই অস্ত্রবিদ্যা ও ধনুর্ধ্বদ্যা শিখিবার জন্য বাস করিতেন; হে প্রভো! সেখানে তিনি আমার উপকারী, সখা ও প্রিয় ছিলেন, তাঁহার সহিত একত্র হইয়া আমি বহুকাল সুখিত ছিলাম। হে কৌরব্য! বাল্যাবস্থাবধি তাঁহার সহিত আমার একত্র অধ্যয়ন হয়, এ নিমিত্তে তিনি আমার সর্বদা প্রিয়কারী ও প্রিয়বাদী সখা ছিলেন; হে ভীষ্ম! তিনি আমার প্রীতির নিমিত্তে সর্বদা আমাকে এই কথা বলিতেন যে “ হে জ্ঞাণ! আমি মহানুভব পিতার প্রিয়তম পুত্র, অতএব যখন পাঞ্চালরাজ আমাকে রাজ্যে অতিবিস্তৃত করিবেন, তখন সেই রাজ্য তোমার ভোগ্য হইবেক, ইহা আমি তোমার নিকট সত্য করিয়া প্রতিজ্ঞা করিলাম; হে সখে! আমার ভোগ, ঐশ্বর্য্য ও সুখ সকলই তোমার অধীনে থাকিবেক।” পরে যখন তাঁহার অস্ত্রশিক্ষা সমাপন হইল, তখন তিনি আমা-কর্তৃক সম্মানিত হইয়া তথা হইতে গমন করিলেন। আমি সেই অবধি নিরন্তর তাঁহার ঐ বাক্য মনোমধ্যে ধারণ করিয়া রাখিলাম। অনন্তর আমি পিতার নিয়োগানুসারে পুত্রলোভ-প্রযুক্ত অনতিকেশী, মহাবুদ্ধিমতী, ব্রতপরায়ণা ও অগ্নিহোত্রে, যাগে ও ইন্দ্রিয়-দমনে নিয়ত নিরন্তর কৃপীকে বিবাহ করি-

লাম। রূপী অশ্বখামা নামে ভীমবিক্রম আদিত্য-
তুলা তেজস্বী আমার এক ঔরস পুত্র লাভ করি-
লেন। তরুস্বাজ খেচপ আমাকে প্রাপ্ত হইয়া প্রীত
হইয়াছিলেন, সেইরূপ আমিও ঐ সন্তানদ্বারা আ-
প্যায়িত হইলাম। অশ্বখামা বাল্যাবস্থায় এক দিবস
ধনি-পুত্রদিগকে দুগ্ধপান করিতে দেখিয়া একপ
রোদন করিতে লাগিল যে তাহাতে আমার দিগ্-
ভ্রম হইয়া পড়িল। স্বীয় যাগাদি কর্মের অনুষ্ঠায়ী
স্নাতক ব্যক্তি অবসন্ন না হন অর্থাৎ যাগশীল ব্যক্তির
যদি অগ্নি গো থাকে, তবে তাঁহার নিকট গো প্রাতি-
গ্রহ করিলে তাঁহার ধর্মলোপ হইতে পারে, ইহা
চিন্তা করিয়া আমি ধর্মযুক্ত বিশুদ্ধ প্রতিগ্রহ করি-
বার নিমিত্তে অনেকবার সেই দেশ ভ্রমণ করিলাম।
হে গাক্ষের! দেশের এক সীমা হইতে অন্য সীমা
পর্যন্ত পুনঃ পুনঃ ভ্রমণ করিয়াও দুগ্ধবতী একটি গো
প্রাপ্ত হইলাম না। পরে অন্য বালকেরা পিচৌদক
(তরল পিটালী) দ্বারা ঐ বালককে প্রলোভিত
করিল; হে কৌরব্য! বালক অশ্বখামা ঐ পিচৌদক
পান করিয়া বাল্যপ্রযুক্ত বিমোহিত হইয়া “ আমি
দুগ্ধপান করিয়াছি ” ইহা বলিয়া উত্থান-পূর্বক
আজ্ঞাদে নৃত্য করিতে লাগিল। সেই পুত্র বালক-
গণে পরিবৃত ও তাহাদিগের হাস্যস্থল হইয়া নৃত্য
করিতেছে দেখিয়া আমার অন্তঃকরণে অতিশয়
ক্ষোভ জন্মিল; বিশেষত জপ্পনাকারী লোকদিগের
“ দরিদ্র দ্রোণকে ধিক্! যিনি ধনাভাবে পানীয় দুগ্ধ
প্রাপ্ত হন না, বাঁহার পুত্র দুগ্ধের তৃষ্ণায় পিচৌদক
পান করিয়া সন্তুষ্টচিত্তে আমি দুগ্ধপান করিলাম
বলিয়া নৃত্য করিয়াছিল ” এইরূপ সম্ভাষণ শ্রবণ
করিয়া আমার বুদ্ধিভ্রংশ হইল। পরে আপনিই
আপনাকে নিন্দা করত ভাবিতে লাগিলাম যে
আমি ব্রাহ্মণগণ-কর্তৃক বর্জিত ও নিন্দিত হইয়াও
বাস করিব, তথাপি ধনলোভে পাপকর্ম—পরসেবা
অবলম্বন করিব না; হে ভীষ্ম! পূর্বের এইরূপ বি-
বেচনা করিয়াও আমি প্রিয়তম পুত্র ও পত্নীকে

নইয়া পূর্ব-সেহাসুবন্ধ-প্রযুক্ত জ্ঞানদরাজের নিকট
গমন করিলাম; আমার সেই প্রিয়সখা রাজ্যান্তি-
বিত্ত হইয়াছেন শুনিয়াই আপনাকে কৃতকৃত্য বোধ
করিয়া স্ত্রীভ্রমণে তাঁহার নিকট গমন করি-
লাম। হে প্রভো! তাঁহার সহিত একত্র বাস ও তাঁ-
হার প্রতিজ্ঞাত সেই বাক্য স্মরণ করিতে করিতে
আমি তাঁহার নিকট উপস্থিত হইয়া মিত্রতা-পূর্বক
কহিলাম, হে পুরুষবাত্ত! আমি তোমার সখা;
ইহা বলিয়া সখার ন্যায় সন্নিহিত হইয়া তাঁহার
সহিত মিলিত হইলাম। তাহাতে ইতরলোকের
ন্যায় আমার প্রতি তিনি হাস্য করিয়া কহিলেন,
হে ব্রহ্মন্! তোমার এই বুদ্ধি সংকতা ও সমীচীনা
নহে, হে দ্বিজ! যেহেতু তুমি আমাকে হঠাৎ কহি-
লে যে “ আমি তোমার সখা; ” কালক্রমে সকলই
জীর্ণ হইয়া থাকে, স্তবরাং সৌহার্দও জীর্ণ হয়;
তোমার সহিত পূর্বে যে আমার সখ্য হইয়াছিল,
তাহা তৎকালীন-সম্বন্ধ বশতই হইয়াছিল; কলত
অশ্রোত্রিয় ব্যক্তি শ্রোত্রিয়ের সহিত, অরথী ব্যক্তি
রথীর সহিত এবং রাজা না হইলে রাজার সহিত
কখন সখ্যস্থাপন করিতে পারে না; অতএব তুমি
কি নিমিত্ত পূর্বের সখ্য ইচ্ছা করিতেছ? উত্তরে
সমান হইলেই সখ্য হয়, পরস্পর বিন্দৃশ হইলে কি-
রূপে সৌহার্দ হইতে পারে? এই ভ্রমশূল-মধ্যে কা-
হারো সৌহার্দ কখন চিরস্থায়ী হয় না, কারণ কাল-
ক্রমে তাহা নিরাকৃত হইতে পারে, অথবা ক্রোধ-
দ্বারা সমূলে উন্মূলিত হয়; অতএব তুমি সেই পুরা-
তন সখ্যের উপাসনা করিতে নিরন্তর হও, এখন
আর তাহা বর্তমান বলিয়া স্বীকার করিও না; হে
দ্বিজশ্রেষ্ঠ! কোন প্রয়োজন বশতই তোমার সহিত
আমার সখ্য হইয়াছিল; দেখ, দরিদ্র ব্যক্তি ধন-
শালীর, মুর্থ ব্যক্তি বিদ্বানের এবং বীর্যাহীন ব্যক্তি
শূরের সখ্য হইতে পারে না; অতএব তুমি কি জন্য
পূর্বতন সখ্য ইচ্ছা করিতেছ? হে অশ্বমত! বাঁ-
হারা অভুল ঐশ্বর্যশালী ভূপাল, তাঁহাদিগের কখন

ঈদৃশ শ্রীহীন দরিদ্র মনুষ্যের সহিত সখ্য হইতে পারে না। আমি রাজ্যের নিমিত্তে যে তোমার সহিত প্রতিজ্ঞা করিয়াছি, তাহা আমার স্মরণ হয় না, তবে তুমি একরাত্রি যাহা ভোজন করিতে বাঞ্ছা কর, আমি তাহা প্রদান করিতে সন্মত আছি।

তাহার ঐ কথা শ্রবণ করিয়া আমি যাহা অচিরাৎ সম্পন্ন করিতে পারিব এমত প্রতিজ্ঞা করিয়া পত্নীর সহিত তথা হইতে প্রস্থান করিলাম। হে ভীষ্ম! আমি দ্রুপদরাজ-কর্তৃক ঐকপ তিরস্কৃত হইয়া রোষ বশত গুণবস্ত শিষ্য সকলের প্রার্থনায় কুরুরাজ্যে উপস্থিত হইরাছিলাম, পরে আপনকার অভিলাষানুরূপ কার্য্য করিবার নিমিত্তে এই রমণীয় নাগপুরে উপনীত হইলাম, সম্প্রতি কি কার্য্য সম্পাদন করিতে হইবে, বলুন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, দ্রোণের এই কথা শ্রবণ করিয়া ভীষ্ম তাহাকে বলিলেন, আপনি শরাসন হইতে গুণ উন্মোচন করুন; এই কুমারগণকে উত্তম-রূপে অস্ত্রশিক্ষা প্রদান করুন; কুরুগৃহে পূজ্যমান হইয়া স্নপ্ৰীতমনে ভোগ্যবস্ত সমস্ত ভোগ করুন; কুরুদিগের এই রাষ্ট্রসমেত রাজ্য ও যে কিছু ঐশ্বর্য্য আছে, আপনিই সমুদায়ের রাজা-স্বরূপ হইয়া থাকুন; সমস্ত কৌরবেরা আপনকারই হইল; হে ব্রহ্মন্! আপনকার যে কিছু প্রার্থিত তাহা সিদ্ধই হইয়াছে, নিশ্চয় করুন; হে বিপ্রর্ষে! আমাদিগের ভাগ্যক্রমে আপনি মহৎ অনুগ্রহ করিয়া এখানে উপনীত হইয়াছেন।

সন্তুৰ্পর্বে একশত ত্রয়স্ত্রিংশ অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১৩৩ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর মহাতেজস্বী মনুষ্যোদ্ভূত দ্রোণ ভীষ্ম-কর্তৃক পূজিত হইয়া কুরুগৃহে সমাদরের সহিত বিদ্রাম করিতে লাগিলেন। পরে আচার্য্যের আশ্রিত দূর হইলে ভীষ্ম পৌত্রগণকে গ্রহণ করিয়া তাহার নিকট শিষ্যত্বরূপে সমর্পণ

করিলেন এবং স্নপ্ৰীত হইয়া বিবিধ ধন দান-পূর্ব্বক তাহার বাসের নিমিত্তে ধনধান্যে পরিপূর্ণ স্নপরি-চ্ছন্ন এক গৃহ নির্দিষ্ট করিয়া দিয়াছিলেন। মহা-ধনুর্ধারী দ্রোণ প্রকুলহৃদয়ে সেই কুরুকুমার পাণ্ডব ও ধার্ত্তরাষ্ট্রগণকে শিষ্যত্বরূপে গ্রহণ করিলেন। অনন্তর দ্রোণ একাকী নিৰ্জ্জনে সমীপস্থ সেই সমস্ত কৌরবদিগকে বিশ্বস্তচিত্তে কহিলেন, হে অনঘগণ! কোন এক অভিলষিত-বিষয় আমার মনোমন্দিরে সম্পূর্ণরূপে জাগরক আছে, যখন তোমরা অস্ত্র-বিদ্যায় পারদর্শী হইবে তখন আমার সেই অভি-লাষটি পূরণ করিবে, ইহা সত্য করিয়া বল।

হে বিশাম্পতে! কৌরবগণ ইহা শুনিয়া মৌনী থাকিলেন; অনন্তর শত্রুতাপন অর্জুন তাহার সমুদায় কার্য্য সম্পাদন করিয়া দিতে প্রতিজ্ঞা করিলেন। তখন দ্রোণ অর্জুনের মস্তকে পুনঃ পুনঃ আঘাত করিয়া প্রীতিপূর্ব্বক তাহাকে আলিঙ্গন করিলেন এবং হর্ষহেতু তাহার নয়ন হইতে অশ্রুধারা নিপতিত হইতে লাগিল। অনন্তর সেই বীর্য্যশালী দ্রোণ পাণ্ডু-পুত্রগণকে দিব্য ও মানবীয় নানা বিধ অস্ত্র-শিক্ষা প্রদান করিতে আরম্ভ করিলেন। হে ভরত-র্ষত! তখন অন্য অন্য বহুসংখ্য রাজকুমারেরাও সমাগত হইয়া অস্ত্রশিক্ষার নিমিত্ত দ্বিজসন্তম দ্রোণাচার্য্যের নিকট উপস্থিত হইতে লাগিলেন। বৃষ্ণি-বংশীয়, অঙ্গকবংশীয় ও নানা দেশীয় ভূপালগণ এবং রাধানন্দন সূত-পুত্র কর্ণ দ্রোণাচার্য্যের নিকট আসিয়া শিষ্যত্ব স্বীকার করিলেন। সূত-পুত্র অতি-শয় ঈর্ষান্বিত হইয়া অর্জুনের সহিত স্পর্ধা করত দুর্ব্যোধনকে আশ্রয়-পূর্ব্বক পাণ্ডবগণকে অবজ্ঞা করিতে লাগিলেন। অর্জুন ধনুর্বেদ শিক্ষার নিমিত্ত সর্ব্বদা দ্রোণাচার্য্যের নিকট থাকিতেন; তিনি শিক্ষা, ভুজবল, উদ্বেগ ও অস্ত্রবিদ্যায় অনুরাগ প্রযুক্ত সর্ব্বাপেক্ষা বিশিষ্ট হইয়া উঠিলেন। অস্ত্র-প্রয়োগ সমান হইলেও তদ্বিষয়ের লাঘব ও সৌষ্ঠব-বিষয়ে অর্জুনই সমস্ত শিষ্যগণ হইতে প্রধান হই-

লেন। তখন দ্রোণ বিবেচনা করিলেন যে কোন ব্যক্তিই শিক্ষা-বিষয়ে এই ইন্দ্র-সন্তান অর্জুনের সৌম্যদৃশ্য লাভ করিতে পারিবেক না ; আচার্য্য দ্রোণ এইরূপে কুমারগণকে শর ও অস্ত্রবিদ্যায় শিক্ষিত করিতে লাগিলেন। তিনি জল আনিতে বিলম্ব হইবার নিমিত্তে সকল শিষ্যকে এক এক কম-গুণ্ড অর্থাৎ ক্ষুদ্রমুখ বিশিষ্ট জলপাত্র প্রদান করিতেন এবং শীঘ্র কার্য্য সম্পাদনের নিমিত্তে স্বীয় পুত্র অশ্বখামাকে একটি কলস দিতেন ; ইহার তাৎপর্য্য এই, অশ্বখামা শীঘ্র জল আনয়ন করিলে দ্রোণ তাহাকে কোন কোন শ্রেষ্ঠ প্রকরণের উপদেশ করিতেন। পাণ্ডু-নন্দন কাল্কুন বিতর্কদ্বারা তাঁহার ঐ কর্ম্ম জানিতে পারিয়াছিলেন, সুতরাং তিনি বাকুণ্ড-দ্বারা কমগুণ্ড পূরণ করিয়া আচার্য্য-পুত্র অশ্বখামার সহিত এক সময়েই গুরুর নিকট উপস্থিত হইতেন ; তাহাতে অস্ত্রবিদ্যা-বিশারদ মেধাবী পার্থ কোন বিশেষ গুণ-বিষয়েও আচার্য্য-পুত্র হইতে পৃথক্ ও হীন হইলেন না। তিনি গুরুসেবায় পরম যত্ন এবং অস্ত্রশিক্ষায় অত্যন্ত মনোযোগ করিতে লাগিলেন, সুতরাং দ্রোণাচার্য্যের অতিশয় প্রিয়পাত্র হইলেন। আচার্য্য দ্রোণ কাল্কুনকে অস্ত্রশিক্ষায় নিয়ত উদ্বুদ্ধ দেখিয়া সুপকারকে নিজ্ঞানে আহ্বান করিয়া কহিলেন যে তুমি কখন অঙ্গকারে অর্জুনকে ভোজনার্থ অন্ন প্রদান করিও না এবং আমি তোমাকে যে এই কথা বলিলাম ইহাও অর্জুনকে জ্ঞাত করিও না। অনন্তর একদা অর্জুন ভোজন করিতেছেন, এমত সময়ে বায়ু সঞ্চারিত হইতে লাগিল ; তাহাতে প্রদীপ্ত প্রদীপ নির্বাণ হইলেও তেজস্বী অর্জুন তখন অঙ্গকারেই ভোজন করিতে লাগিলেন ; অভ্যাস হেতু তাঁহার হস্ত মুখ ভিন্ন অন্যত্র গত হইল না ; ইহাতে মহাবাহু পাণ্ডু-নন্দন অর্জুন তাহা অভ্যাস-রূত বিবেচনা করিয়া রাত্রিকালেই শরাসনদ্বারা অদৃশ্যলক্ষ্যে শরনিক্ষেপ অভ্যাস করিতে আরম্ভ করিলেন। হে ভারত !

আচার্য্য দ্রোণ রজনীতে তাঁহার জ্যা-নির্বোধ শ্রবণ করিয়া গাত্রোপ্তান-পূর্বক তথায় উপস্থিত হইলেন ও আলিঙ্গন-পূর্বক অর্জুনকে কহিলেন যে তোমার নিকট সত্য করিয়া বলিতেছি, যাহাতে এই ভুলোক-মধ্যে অন্য কোন ধনুর্দ্ধারী ব্যক্তি তোমার সদৃশ না হয়, আমি তাহা করিতে যত্নবান্ হইব।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর বীর্য্যবান্ দ্রোণাচার্য্য অর্জুনকে অশ্বে, রথে, গজে ও ভূমিতে যুদ্ধ করিতে বিশেষরূপে শিক্ষা দিলেন এবং গদাযুদ্ধে অসি-সঞ্চালনে, তোমর, প্রাস, শক্তি-প্রভৃতি বিশেষ বিশেষ অস্ত্র নিক্ষেপে ও সঙ্গীর্ণ যুদ্ধে অর্থাৎ এক-কালীন অনেক বাণ প্রয়োগে অথবা এককালে অনেকের সহিত সংগ্রাম-বিষয়েও সুশিক্ষিত করিলেন। মহত্স সহস্র রাজা ও রাজপুত্র তাঁহার সেই কৌশল শ্রবণ করিয়া ধনুর্বেদ শিক্ষার নিমিত্ত সমাগত হইতে লাগিলেন। হে মহারাজ ! অনন্তর হিরণ্য-ধনু-নামক নিষাদরাজের পুত্র একলব্য দ্রোণের নিকট উপস্থিত হইল। ধর্ম্মজ্ঞ দ্রোণ “এ ব্যক্তি নিষাদ-তনয়” ইহা বিবেচনা করিয়া রাজপুত্রগণের মুখাবেক্ষায় তাহাকে শিষ্যত্বে গ্রহণ করিলেন না। হে পরম্পদ ! একলব্য মন্তকদ্বারা দ্রোণাচার্য্যের পাদ বন্দনা করিয়া অরণ্যে গমনপূর্বক একটি বৃদ্ধ দ্রোণ-প্রতিমা নির্মাণ করিল এবং সেই প্রতিমূর্তিতে পরম আচার্য্য বুদ্ধি স্থাপন করিয়া নিয়ম অবলম্বন-পূর্বক একাগ্রচিত্ত হইয়া ধনুর্বেদ শিক্ষা করিতে লাগিল। তাহার পরম শ্রদ্ধা ও একাগ্রতা হেতু অস্ত্র সকলের বিমোচন, আদান ও সঞ্চালন অতিশয় সহজ হইয়া উঠিল। অনন্তর একদা অরিমর্দন কুরুপাণ্ডবগণ দ্রোণাচার্য্য-কর্তৃক অনুজ্ঞাত হইয়া রথারোহণ-পূর্বক যুগয়ার গমন করিলেন। হে রাজন্ ! তখন এক ব্যক্তি যুগয়ার উপযোগ্য জাল-প্রভৃতি গ্রহণ-পূর্বক এক কুকুর সমভিব্যাহারে লইয়া যদুজ্ঞাক্রমে পাণ্ডবগণের পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করিতে লাগিল। পরে সেই অরণ্যমধ্যে তাঁহারা সকলে যখন স্ব স্ব

কার্য-সাধনার্থ বিচরণ করিতেছিলেন, তৎকালে তাঁহাদিগের সমভিব্যাহারী সেই কুকুর অলক্ষিত হইয়া নিষাদের প্রতি গমন করিল এবং তাহাকে ক্লৃপবর্ণ, মললিপ্তাজ, ক্লৃপচর্ম পরিধারী ও জটধারী দেখিয়া তৎসমীপে দণ্ডায়মান হইয়া চীৎকারধনি করিতে লাগিল। নিষাদ-তনয় অস্ত্রপ্রয়োগ-বিষয়ে শীঘ্রতা প্রদর্শন করত সেই রোক্ষয়মান কুকুরের আসামধ্যে এককালে সপ্তশর পরিত্যাগ করিল। কুকুর শরপূর্ণ-বদন হইয়া পাণ্ডবগণের নিকট উপস্থিত হইল। বীর পাণ্ডবগণ তাহাকে তদবস্থ দেখিয়া অতিশয় বিস্ময়াবিষ্ট হইলেন এবং সকলেই অস্ত্র-প্রয়োগীর অতিশয় লাঘব ও শব্দ বেধিতা অবলোকন করিয়া অতিশয় লজ্জিত হইলেন এবং সর্বতোভাবে তাহার প্রশংসা করিতে লাগিলেন। হে রাজন্! তখন পাণ্ডবগণ সেই অরণ্যবাসী অস্ত্রপ্রয়োগীকে বনমধ্যে অন্বেষণ করত দেখিতে পাইলেন, সে নিরস্তুর শরনিষ্ক্ষেপ করিতেছে; পরন্তু তাঁহারা সেই বিকৃতাকার নিষাদকে চিনিতে পারিলেন না, পরিশেষে জিজ্ঞাসা করিলেন, আপনি কে? কাহার পুত্র? একলব্য কহিল, হে বীরগণ! আমি নিষাদাধিপতি হিরণ্যধনুর পুত্র, দ্রোণাচার্য্যের শিষ্য হইয়া ধনুর্বেদে সর্বদা পরিশ্রম করিতেছি।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনস্তুর পাণ্ডবগণ তাহাকে প্রকৃতরূপে পরিজ্ঞাত হইয়া প্রত্যাগমন-পূর্বক দ্রোণের নিকট সেই সমস্ত অদ্ভুত ব্যাপার যথার্থরূপে বর্ণন করিলেন। হে রাজন্! কুন্তী-নন্দন অর্জুন একলব্যকে স্মরণ করিতে করিতে দ্রোণের নিকট উপস্থিত হইয়া প্রণয় বশত নিজের কহিলেন, হে আচার্য্য! পূর্বে আপনি একমাত্র আমাকে আলিঙ্গন করিয়া প্রীতি-পূর্বক কহিয়াছিলেন যে “আমার কোন শিষ্য তোমা হইতে উৎকৃষ্টতর হইবে না,” তবে কেন বীর্য্যবান্ নিষাদাধিপতির পুত্র তবদীয় শিষ্য হইয়া আমা হইতে, এমন কি, সমস্ত লোক হইতেও উৎকৃষ্ট হইল? অনস্তুর

দ্রোণ তাহাকে নিশ্চিতরূপে মুহূর্তকাল চিন্তা করিয়া সবাসাচী অর্জুনকে সমভিব্যাহারে লইয়া সেই নিষাদরাজ-তনয়ের নিকট গমন করিলেন এবং দেখিলেন যে মললিপ্তাজ, জটিল, চীরবস্ত্রপরিধারী একলব্য ধনুর্পাণি হইয়া নিরস্তুর শরনিষ্ক্ষেপ করিতেছে। একলব্য সমীপাগত দ্রোণাচার্য্যকে দর্শন করিয়া নিকটবর্তী হইয়া পাদগ্রহণ-পূর্বক ভূমিষ্ঠ হইয়া প্রণাম করিল, পরে যথাবিধানে পূজা করিয়া আপনাকে শিষ্যত্বরূপে নিবেদন-পূর্বক কৃতাজলিপুটে সন্মুখে দণ্ডায়মান হইল। হে রাজন্! অনস্তুর দ্রোণ একলব্যকে কহিলেন, হে বীর! যদি তুমি আমার শিষ্য হও, তবে আমাকে বেতন প্রদান কর। একলব্য তাহা শ্রবণ করিয়া প্রীতমনে কহিলেন, ভগবন্! আজ্ঞা করুন, কি বস্তু প্রদান করিব? হে ব্রহ্মবিতম! আপনি আমার গুরু, গুরুকে কোন বস্তুই আমার অদেয় নাই। দ্রোণাচার্য্য কহিলেন যে যদি তোমার অবশ্য দেয় হয়, তবে আমাকে দক্ষিণহস্তের অঙ্গুষ্ঠ দান কর; একলব্য সতত সত্যে রত ছিল, সুতরাং আচার্য্য দ্রোণের সেই দারুণ-বাক্য শ্রবণ করিয়াও অদীনচিত্ত ও প্রকুল্লবদন হইয়া স্বীয় প্রতিজ্ঞা রক্ষা করত বিচার না করিয়াই স্বীয় দক্ষিণ অঙ্গুষ্ঠ ছেদন-পূর্বক দ্রোণাচার্য্যকে প্রদান করিল। হে নরাধিপ! অনস্তুর নিষাদ-রাজ-তনয় অবশিষ্ট অঙ্গুলি দ্বারা ইষুবিকর্ষণ করিতে আরম্ভ করিল, কিন্তু পূর্বের ন্যায় শীঘ্র কার্য সাধন করিতে আর সমর্থ হইল না। তখন অর্জুন প্রীত-চিত্ত হইলেন; তাঁহার মনোদুঃখ দূর হইল এবং আচার্য্য দ্রোণ পূর্বে যে বলিয়াছিলেন, কেহই অর্জুনকে পরাভব করিতে পারিবেক না, এমন সে কথা সত্য হইল।

দুর্যোধন ও ভীম, দ্রোণের এই দুই শিষ্য গদা-যুদ্ধে পারদর্শী হইয়া উঠিলেন; তাঁহারা পরস্পর পরস্পরের প্রতি নিয়তই ক্রুদ্ধ থাকিতেন। অস্ত্র-প্রয়োগ-বিষয়ক সমস্ত রহস্যজ্ঞানে অশ্বখামা সর্ষা-

পেক্ষা উৎকৃষ্ট হইলেন। নকুল ও সহদেব অস্মিত্তি ধারণ-বিষয়ে সমস্ত ব্যক্তিকে অতিক্রম করিলেন। যুধিষ্ঠির রথিগণের মধ্যে শ্রেষ্ঠ হইলেন। ধনঞ্জয় সকল বিষয়েই উৎকৃষ্ট হইয়াছিলেন। বুদ্ধি, উপায়, বল ও উৎসাহদ্বারা সমস্ত অস্ত্র-প্রয়োগ-বিষয়ে নিপুণ ও রথ যুদ্ধপতিদিগেরও যুদ্ধপতি হইয়া আসমুদ্র ধরাতলে বিখ্যাত হইলেন। বিশেষ বিশেষ অস্ত্র-সঞ্চালনে ও গুরুতত্ত্ব-বিষয়ে তাঁহার তুল্য কেহই ছিল না। সকলের প্রতি সমানরূপে অস্ত্রোপদেশ হইলেও বীর্যবান অর্জুন সৌষ্ঠব অর্থাৎ স্থিতি মুষ্টি-প্রভৃতির শুদ্ধি দ্বারা সর্বকুমারের মধ্যে অদ্বিতীয় অতিরথ বলিয়া গণ্য হইলেন। হে পরম্পর! ছুরাঙ্গা ধৃতরাষ্ট্র তনয়েরা অধিক বলশালী ভীমসেন ও কৃত-বিদ্যা অর্জুনকে দেখিয়া ঈর্ষান্বিত হইলেন।

হে পুরুষশ্রেষ্ঠ! একদা দ্রোণ অস্ত্র-বিষয়ক সমুদায় বিদ্যাতে শিক্ষিত সেই সমস্ত শিষ্যগণকে সমবেত করিয়া কে কিক্রপ প্রহার করিতে শিখিয়াছে, ইহা জানিবার নিমিত্ত ইচ্ছা করিলেন। ইতিপূর্বে তিনি কুমারগণের অদ্ভুতসারে শিল্পকার-কর্তৃক নির্মিত একটি কৃত্রিম গৃধপক্ষীকে লক্ষ্য-স্বরূপ করিয়া এক বৃক্ষাশ্রয়ে স্থাপন করিয়াছিলেন, পরে শিষ্যদিগকে কহিলেন, কুমারগণ! তোমরা সকলেই শীঘ্র ধনুর্গ্রহণ করিয়া তাহাতে শরসঙ্কান-পূর্বক ঐ দৃশ্যমান গৃধপক্ষীকে লক্ষ্য করিয়া থাক, আমার বাক্যের সমকালেই ঐ পক্ষীর মস্তকচ্ছেদন করিতে হইবেক। হে বৎসগণ! আমি এক এক করিয়া তোমাদের সকলকে যেক্রপ নিরোগ করিব, তোমরা তৎক্ষণাৎ সেইক্রপই করিবে।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর অজিরাবংশের শ্রেষ্ঠ দ্রোণ প্রথমত যুধিষ্ঠিরকে কহিলেন, হে দুর্জয়! শরসঙ্কান কর, আমার বাক্যের অবসানেই তাহা পরিত্যাগ করিবে। পরে শক্রতাপন যুধিষ্ঠির গুরুর আদেশক্রমে প্রথমে ধনুর্গ্রহণ-পূর্বক পক্ষীকে লক্ষ্য করিয়া থাকিলেন।

হে ভরত-শ্রেষ্ঠ! দ্রোণ, ধনুতে জ্যারোপণ-পূর্বক অবস্থিত কুরুনন্দন যুধিষ্ঠিরকে মুহূর্তকাল পরে কহিলেন, রাজকুমার! ঐ বৃক্ষাশ্রিত গৃধপক্ষীকে দেখিতেছ? যুধিষ্ঠির কহিলেন দেখিতেছি। দ্রোণ ক্রিয়ৎক্ষণ পরে পুনর্ব্বার কহিলেন, তুমি এই বৃক্ষকে, আমাকে বা তোমার ভ্রাতৃগণকে দেখিতে পাইতেছ? যুধিষ্ঠির কহিলেন, হাঁ আমি এই বৃক্ষকে, আপনাকে, ভ্রাতৃগণকে ও পক্ষীকে দেখিতেছি। আচার্য্য-কর্তৃক পুনঃ পুনঃ ঐক্রপ জিজ্ঞাসিত হইয়াও তিনি ঐক্রপ পুনঃ পুনঃ কহিলেন; ইহাতে দ্রোণ যেন তাঁহার প্রতি অশ্রীত-চিন্ত হইয়া তিরস্কার-পূর্বক কহিলেন, তুমি অপমত হও! এ লক্ষ্য বিদ্ধ-করা তোমার কৰ্ম্ম নহে। অনন্তর মহাবশা দ্রোণ সকল শিষ্যের ক্ষমতা জিজ্ঞাসু হইয়া ত্র্যয়োদশ প্রভৃতি ধার্তরাষ্ট্রগণকে এবং ভীম, নকুল, সহদেব ও তিন দেশীয় রাজকুমারগণকেও সেইক্রপে শরসঙ্কানে অবস্থিত করিয়া জিজ্ঞাসা করিলেন, কিন্তু সকলেই বৃক্ষাদি সমুদায় দেখিতেছি, এইক্রপ উত্তর করাতে আচার্য্য-কর্তৃক ঐক্রপ তৎক্ষিত হইলেন।

অনন্তর দ্রোণ ঈষৎ হাস্য করিয়া ধনঞ্জয়কে কহিলেন, বৎস! এক্ষণে তোমাকে এই লক্ষ্য বিদ্ধ করিতে হইবেক অতএব ঐ লক্ষ্য অবলোকন কর, আমার বাক্যের সমকালেই শরত্যাগ করিবে, অধুনা শরাসনে শরসঙ্কান করিয়া মুহূর্তকাল অবস্থিতি কর! সব্যসাচী অর্জুন গুরুর আদেশানুসারে শরাসনে শরসঙ্কান-পূর্বক পক্ষীকে লক্ষ্য করিয়া থাকিলেন। মুহূর্তকাল পরে দ্রোণ পূর্বের ন্যায় কহিলেন, অর্জুন! তুমি ঐ বৃক্ষস্থিত পক্ষীকে, বৃক্ষকে ও আমাকে দেখিতেছ? হে ভারত! পার্থ কহিলেন আমি কেবল পক্ষীকেই দেখিতেছি বৃক্ষকে বা আপনাকে দেখিতে পাইতেছি না। অনন্তর দুর্জয় দ্রোণ সন্তুষ্টচিত্ত হইয়া ক্ষণকাল পরে পুনর্ব্বার পাণ্ডবগণের মধ্যে মহারথী সেই অর্জুনকে কহিলেন, যদিপি তুমি কেবল ঐ পক্ষীকে দেখিতেছ, তবে তাহা কিক্রপ দেখিতেছ,

বল । অর্জুন উত্তর করিলেন, আমি ঐ পক্ষীর মস্তকমাত্র দেখিতেছি, গাত্র দেখিতে পাইতেছি না । অর্জুনের এই কথা শ্রবণ করিয়া দ্রোণ হর্ষে লোমাঞ্চিত হইলেন এবং তাঁহাকে কহিলেন, এখন বাণ ত্যাগ কর ! তখন পাণ্ডু-তনয় অর্জুন কোন বিচারণা না করিয়াই বাণ মোচন করিলেন, তাহাতে তৎক্ষণাৎ ঐ শানিত কুর-সদৃশ বাণ-দ্বারা বৃক্ষস্থিত সেই পক্ষীর মস্তক ছেদন-পূর্বক ভূমিতে পাতিত করিলেন । দ্রোণাচার্য্য সেই কৰ্ম্ম স্মৃদ্ধি দেখিয়া হৃষ্ট-চিত্তে ফাল্গুনকে আলিঙ্গন করিলেন এবং মনে মনে ইহা নিশ্চয় করিলেন যে দ্রুপদরাজা সহায়-বর্গের সহিত যুদ্ধে পরাজিত হইবেক ।

হে ভরতকুল-শ্রেষ্ঠ ! তাহার কিছুদিন পরে দ্রোণ শিষ্যগণের সহিত গঙ্গাস্নানার্থ গমন করিলেন । তিনি জল-মধ্যে যেমন অবগাহন করিয়াছেন, অমনি এক বলবান্ জলচর কুন্তীর যেন কাল-প্রেরিত হইয়া তাঁহার জঙ্ঘার অন্তস্থান গ্রহণ করিল । দ্রোণ স্বয়ং তাহা মোচন করিতে সমর্থ হইয়াও সমস্ত শিষ্য-গণকে যেন ত্বরান্বিত করত কহিলেন যে তোমরা শীঘ্র এই জলচরকে বিনাশ করিয়া আমাকে মুক্ত কর ! গুরু দ্রোণ ঐ বাক্য বলিবামাত্র বীভৎসু পাঁচটি অনিবার্য্য তীক্ষ্ণ শর-দ্বারা জলমগ্ন ঐ জলচরকে বিদ্ধ করিলেন । অন্য অন্য শিষ্যেরা যেখানে যেখানে ছিল, সেই সেই স্থলেই মুঢ়ভাবে রহিল । তখন আচার্য্য দ্রোণ অর্জুনকে কার্য্য-তৎপর দেখিয়া সর্বশিষ্য হইতে তাঁহাকেই শ্রেষ্ঠতম বোধ করিলেন এবং তাঁহার প্রতি অতিশয় প্রীত হইলেন । কুন্তীর মহাত্মা দ্রোণের জঙ্ঘা ত্যাগ-পূর্বক পার্থের বাণ-দ্বারা বহুশঃ খণ্ড খণ্ড হইয়া পঞ্চস্থ প্রাপ্ত হইল । অনন্তর মহামনা ভরদ্বাজ-তনয় মহাত্মা অর্জুনকে কহিলেন, ভো মহাবাহো ! ব্রহ্মশির-নামক এই অতিদুর্ধ্ব উৎকৃষ্ট অস্ত্রটি তোমাকে প্রয়োগ ও উপ-সংহারের সহিত প্রদান করিতেছি, গ্রহণ কর ; মনুষ্যের প্রতি কখন ইহা প্রয়োগ করিও না, কারণ ইহা

অম্পাতেজস্বী মানবের প্রতি বিক্ষিপ্ত হইলে জগন্মণ্ডল দহন করিতে পারিবে ; তাহা ! ত্রিলোকী-মধ্যে এই অস্ত্র অসাধারণ বলিয়া বিখ্যাত আছে, অতএব তুমি ইহা যত্ন-পূর্বক ধারণ করিবে এবং আমি যাহা বলিতেছি শ্রবণ কর ! হে বীর ! যদি কখন মানুষ ভিন্ন অন্য কোন শত্রু তোমার বিরুদ্ধাচরণ করে, তাহা হইলে যুদ্ধস্থলে তাহার বধের নিমিত্তে এই অস্ত্র প্রয়োগ করিবে । বীভৎসু কৃতাজ্জলিপুটে তাহা স্বীকার করিয়া সেই পরমাস্ত্র গ্রহণ করিলেন । তখন গুরু তাঁহাকে পুনর্ব্বার কহিলেন যে এই ভূমণ্ডল-মধ্যে কোন ব্যক্তিই তোমার সদৃশ ধনুর্দ্ধারী হইবেক না, তুমি শত্রুদিগের অজেয় ও যশস্বী হইয়া বিচরণ করিবে ।

সম্ভবপর্বে একশত চতুস্ত্রিংশ অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১৩৪ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে রাজন্ ! দ্রোণাচার্য্য ধৃতরাষ্ট্র-তনয়গণকে ও পাণ্ডবগণকে অস্ত্রশিক্ষা-সম্পন্ন দেখিয়া রূপ, সোমদত্ত, কাহ্নলীক, ব্যাস, বিতুর ও ধীমান্ ভীষ্মের সমক্ষে রাজা-ধৃতরাষ্ট্রকে কহিলেন, হে কুরুবংশাবতংস, ভূপতে ! আপনকার কুমারগণ কৃতবিদ্য হইয়াছেন, এক্ষণে অনুমতি করিলে তাঁহারা স্ব স্ব শিক্ষার পরিচয় প্রদান করেন । তদনন্তর মহারাজ প্রহৃষ্টান্তঃকরণে কহিলেন, হে ব্রাহ্মণ-কুলতিলক, ভারদ্বাজ ! আপনা হইতে অতি মহৎ কৰ্ম্ম সম্পাদিত হইয়াছে ; সংপ্রতি আপনি অস্ত্র-পরীক্ষার যে সময় নিকৃপণ করেন এবং যে স্থলে যে যে প্রকারে তাহা নির্ব্বাহ হইবেক বিবেচনা করেন, তৎ সমুদয়ের বিধান নিমিত্তে স্বয়ং আমাকে আজ্ঞা করুন ; যাহারা অস্ত্র-প্রয়োগে পরাক্রান্ত মদীয় পুত্রদিগকে দর্শন করিবেন, আমার দর্শন-শক্তি-বিরহে নিঃসেদ প্রযুক্ত অদ্য সেই চক্ষুস্থান্ ব্যক্তিদিগের প্রতি স্পৃহা হইতেছে । বিতুর ! পূজনীয় আচার্য্য যে প্রকার বলেন, তাহা সম্পাদন কর ;

ভো ধর্মবৎসল! আমি বিবেচনা করি যে ইহা অপেক্ষা আমার প্রিয় কার্য্য আর কিছুই হইবে না। অনন্তর বিদুর রাজাকে সম্ভাষণ করিয়া বহির্গত হইলে মহাপ্রাজ্ঞ ভারদ্বাজ রুক্মিণী-শূন্য, বারি-প্রস্রবণ-যুক্ত ও সমতল-ভূমি দেখিয়া তাঁহা পরিমাপ করিলেন; অনন্তর সমাজস্থ সকলে ঘোষণাদ্বারা আহূত হইলে বাকপটু আচার্য্য উত্তম নক্ষত্র-যুক্ত শুভ তিথিতে ঐ স্থানে দেবতা-উদ্দেশে যথাবিধানে উপহার প্রদান করিলেন। হে নরাধিপ! তাঁহার নিয়োজিত শিল্পকার সকল ঐ রুক্মভূমি-মধ্যে রাজ-গণের ও মহিলাবর্গের নিমিত্তে শাস্ত্র দৃষ্টিক্রমে সুবিহিত, সর্বপ্রকার অস্ত্রে সুশোভিত ও বিস্তীর্ণ দর্শনাগার সমস্ত প্রস্তুত করিল, এবং নগরবাসী ঐশ্বর্য্য-শালী ব্যক্তিরাও তথায় উচ্চ ও বৃহৎ বৃহৎ মঞ্চ ও শিবিকা সকল নির্মাণ করাইয়া রাখিল।

হে জয়শালিশ্রেষ্ঠ! অনন্তর কুমারগণের বিক্রম প্রদর্শনের নির্দিষ্ট দিবস উপস্থিত হইলে রাজা ধৃতরাষ্ট্র মন্ত্রিগণের সহিত ভীষ্ম ও আচার্য্যসত্তম রূপকে অগ্রে করিয়া, স্থানে স্থানে মুক্তা-জালযুক্ত ও বৈদূর্য্য মণি-সুশোভিত সুবর্ণময় দিব্য দর্শনাগারে গমন করিলেন এবং মহাভাগ্যবতী গান্ধারী ও কুন্তী ইহঁরাও দর্শনাগারে গমন করিলেন। অন্যান্য রাজ-মহিষীগণ দাসীগণের সহিত অপূর্ব পরিচ্ছদ পরিধান-পূর্ব্বক আজ্ঞাদিত-চিত্তে মঞ্চে আরোহণ করিলেন; তখন বোধ হইতে লাগিল যেন দেবপত্নীরা সুরেন্দ্র-শ্রেষ্ঠে আরোহণ করিলেন। ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয়-প্রভৃতি চতুর্বর্ণ সকলে কুমারগণের অস্ত্রবিদ্যা-নৈপুণ্য দর্শন করিবার জন্য পুর হইতে বহির্গমন-পূর্ব্বক দ্রুততর বেগে তথায় সমাগত হইয়া সকলেই দর্শনের উৎসুক্য প্রযুক্ত ক্ষণকাল-মধ্যে একত্রিত হইলেন। তখন সম্পূর্ণরূপে বাদিত বাদ্য-যন্ত্রের নিনাদে ও জনগণের কোঁতুহল-কোলাহলে সেই সমাজ মহাসাগরের ন্যায় ক্ষুব্ধ হইয়া উঠিল। অনন্তর

শুক্লমালা ও শুক্লচন্দনে সুশোভিত তেজঃপুঞ্জ আচার্য্য দ্রোণ স্বীয় পুত্রের সহিত রুক্মভূমি-মধ্যে প্রবেশ করিলেন; তৎকালে বোধ হইল, যেন মঙ্গল-গ্রহের সহিত প্রভাকর সূর্য্য জলধর-বিনির্মুক্ত নির্মল নভোমণ্ডলে প্রবেশ করিতেছেন। শ্রেষ্ঠ-বলবান্ আচার্য্য সেই স্থলে যথাকালে দেবপূজা করিলেন, এবং মন্ত্রজ্ঞ ব্রাহ্মণগণ-দ্বারা মঙ্গলাচরণ করাইলেন। অনন্তর পবিত্র পুণ্যাহ কীর্তনের পর নিয়োজিত মানবগণ বিবিধ অস্ত্রশস্ত্র ও তদীয় উপকরণ গ্রহণ করিয়া রুক্মমধ্যে প্রবেশ করিল। অনন্তর যুধিষ্ঠির-প্রভৃতি ভরত-বংশাবতংস মহারথ ও মহাবীর্য্য কুমারগণ বন্ধকঙ্ক হইয়া অঙ্গুলিভ্রাণ, তুণীর ও ধনুর্ধার ধারণ-পূর্ব্বক তথায় প্রবেশ করিলেন। তাঁহারা জ্যেষ্ঠ কনিষ্ঠতা ক্রমে পরমাদ্বুত অস্ত্রবিদ্যা প্রকাশ করিতে লাগিলেন। তখন দর্শকগণের মধ্যে কোন কোন ব্যক্তি শরপতন-ভয়ে মস্তক অবনত করিয়া থাকিল, কেহ কেহ বা নির্ভয় হইয়া বিস্ময়-চিত্তে দর্শন করিতে লাগিল। কুমারগণ সত্তর-বাহী অশ্বারোহণে নামাক্ষ শোভিত বিবিধ বাণ সকল লঘুতাপূর্ব্বক ক্ষেপণ করত লক্ষ্য ভেদ করিতে লাগিলেন। তখন দর্শকগণ, ধনুর্ধার-ধারি-কুমারগণের গন্ধার্ক নগরের ন্যায় সেইরূপ অদ্বুত ব্যাপার দেখিয়া বিস্ময়াবিষ্ট হইলেন। হে ভারত! তদ্রূপে অন্যান্য শত সহস্র লোক বিস্ময়ে উৎফুল্ল-লোচন হইয়া সহসা উচ্চৈঃস্বরে “সাদুসাদু” এইরূপ ধনি করিয়া উঠিল। মহাবল পরাক্রান্ত কুমারগণ শরাসনে, রথচালনে, গজপৃষ্ঠে, অশ্বপৃষ্ঠে ও বাহ্যযুদ্ধে নানা প্রকার পদ্মা পুনঃ পুনঃ প্রদর্শন করিয়া পরিশেষে খড়্গ চর্ম্ম গ্রহণ-পূর্ব্বক পুনরায় প্রহারে প্রবৃত্ত হইয়া উদ্দেশ্যসুযায়ী বিবিধ প্রকার অসি-সঞ্চালন প্রদর্শন করত সমস্ত রুক্মভূমি-মধ্যে বিচরণ করিতে লাগিলেন। দর্শকগণ সেই কুমার বীরগণের অসি-চর্ম্ম-প্রয়োগ-বিষয়ে দ্রুত-হস্ততা, চতুরতা, স্থিরতা, মুষ্টি দৃঢ়তা ও অপূর্ব্ব

স্পর্ধায়ুক্ত দুর্ঘোষন ও বৃকোদর গদা হস্তে করিয়া একশৃঙ্গ-বিশিষ্ট পর্বতের ন্যায় রঙ্গস্থলে অবতীর্ণ হইলেন। এক করিণীর লোভে মত্ত মাতঙ্গ-দ্বয় যেকপ রুংহিত শব্দ করিতে থাকে, তাহার ন্যায় পরস্পর পৌরুষাকাক্ষী ঐ মহাবাহু বীরদ্বয় বন্ধ-কক্ষ হইয়া তর্জ্জন গর্জ্জন করিতে লাগিলেন। নির্মল-গদাধারী মদমত্ত কুঞ্জর-সদৃশ মহাবল সুর্যোদয় ও ভীম দক্ষিণাবর্ত ও বামাবর্ত ক্রমে মণ্ডলা-কারে রঙ্গভূমিতে বিচরণ করিতে লাগিলেন। তখন বিদুর ধৃতরাষ্ট্রের নিকট এবং কুন্তী গান্ধারীর নিকটে কুমারগণের আচরিত সমস্ত বৃত্তান্ত নিবেদন করিলেন।

সম্ভবপর্বে একশত পঞ্চত্রিংশ অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১৩৫ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, কুরুরাজ দুর্ঘোষন ও মহাবল ভীম রঙ্গস্থলে অবতীর্ণ হইলে দর্শকজনেরা পক্ষপাত-পূর্বক স্নেহকারী হইয়া দুইদলে বিভক্ত হইল; কেহ কেহ কহিতে লাগিল কি উৎকৃষ্ট বীর কুরুরাজ! কেহ কেহ বলিতে লাগিল কি উৎকৃষ্ট বীর ভীম! এইরূপ বিপুল কোলাহল শব্দ সহসা চতুর্দিক হইতে উদ্ভূত হইল। তদনন্তর বুঝিমান্ তারদ্বাজ কুর্জারব-সদৃশ সেই রঙ্গস্থল অবলোকন করিয়া প্রিয় পুত্র অশ্বখামাকে কহিলেন, এই ভীম ও দুর্ঘোষন উভয়েই মহাবীৰ্য্য ও যুদ্ধ-বিদ্যা-বিশারদ; অতএব ইহাদিগকে নিবারণ কর, যেন রঙ্গস্থলে ইহাদিগের প্রকোপ উপস্থিত না হয়! অনন্তর প্রলয়-কালীন বায়ুদ্বারা সংকোচিত উচ্চতট-বিশিষ্ট সমুদ্রের ন্যায় উন্নত উদ্যত-গদাধারী ভীম ও সুর্যোদয় উভয়েই গুরুপুত্র-কর্তৃক নিবারিত হইলেন। তখন আচার্য্য দ্রোণ রঙ্গস্থলের অঙ্গনে গমন-পূর্বক মহামেঘ-ধ্বনি-সদৃশ বাদ্যস্থনি নিবারণ করিয়া কহিলেন, যিনি উপেন্দ্র-সদৃশ সর্বাত্ম-বিশারদ-প্রধান এবং আমার পুত্র হইতেও প্রিয়তর, সেই ইন্দ্রতনয় পার্থ এক্ষণে

দৃষ্ট হউন। তখন আচার্য্য-বচনানুসারে তরুণ বয়স্ক কাক্ষন মঙ্গলাচরণান্তে জ্যাঘাত নিবারক চর্মপটিকা ও অঙ্গুলিভাণ বন্ধ করত বাণপূর্ণ তুণ, ধনু ও হিরণ্যর কবচ ধারণ করিয়া যেন সূর্য্য-প্রভায় প্রদীপ্ত এবং ইন্দ্রধনু ও বিদ্যুজ্জ্বলিত সুর্য্যোদয়-কালীন মেঘের ন্যায় দৃষ্ট হইলেন; তাহাতে রঙ্গভূমির চতুর্দিক হইতে প্রফুল্লতার মহাকোলাহল উঠিল এবং শব্দ ও নানাবিধ বাদ্যধ্বনি হইতে আরম্ভ হইল;— এই শ্রীমান্ পুরুষ কুন্তীর পুত্র, ইনি মধ্যম পাণ্ডব, ইনিই মহেন্দ্রের পুত্র, ইনিই কুরুগণের রক্ষক, ইনিই অস্ত্রধারিদিগের মধ্যে শ্রেষ্ঠ, ইনি ধর্মপরাংণ ব্যক্তিদিগের মধ্যে প্রধান, ইনিই সুশীলদিগের শীলতা ও জ্ঞানের পরম আদর্শ-স্বরূপ হইয়াছেন। দর্শকগণের এইরূপ বহুল বাক্য সকল শ্রবণ করিয়া কুন্তীর স্তন্যদুগ্ধ-যুক্ত নয়ন-নীরে বক্ষঃস্থল আর্দ্র হইল। সেই সমস্ত মহাশব্দে নরশ্রেষ্ঠ ধৃতরাষ্ট্রের অবেগেন্দ্রিয় পরিপূর্ণ হওয়াতে তিনি হৃৎকচিৎ হইয়া বিদুরকে কহিলেন, হে ক্ষতঃ! কি নিমিত্তে রঙ্গস্থলে কুরু সাগরের শব্দ-সদৃশ এই মহাশব্দ যেন আকাশ-তল ভেদ করিয়াই সহসা উদ্ভূত হইল? বিদুর কহিলেন, মহারাজ! এই পাণ্ডুনন্দন পার্থ অর্জ্জুন কবচধারী হইয়া রঙ্গস্থলে অবতীর্ণ হইয়াছেন, তাহাতেই এইরূপ মহাকোলাহল শব্দ উঠিয়াছে। ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, হে মহামতে! কুন্তীকপ অরণি হইতে উৎপন্ন পাণ্ডবরূপ বহিঃপ্র-দ্বারা আমি ধন্য, অনুগৃহীত ও রক্ষিত হইলাম।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, সেই হর্ষান্বিত রঙ্গস্থলোক-সমস্ত ঔৎসুক্য-প্রযুক্ত কথঞ্চিৎ অবস্থিত হইলে অর্জ্জুন আচার্য্যকে অস্ত্র-প্রয়োগ-বিষয়ে লাঘব দেখাইতে লাগিলেন; তিনি আশ্রয় অস্ত্রদ্বারা অগ্নি; বারুণ অস্ত্রদ্বারা জল, বায়ব্য অস্ত্রদ্বারা বায়ু ও পার্জ্জন্য অস্ত্রদ্বারা মেঘসমস্ত হৃৎকি-করিলেন এবং ভৌমাত্র-দ্বারা ভূমিমধ্যে প্রবিষ্ট হইলেন; পার্শ্বতাত্র-দ্বারা পার্শ্ব হৃৎকি হইল, আবার অন্তর্জ্ঞান অস্ত্রদ্বারা অন্ত-

হিত হইয়া গেল। তিনি ক্ষণকালের মধ্যে দীর্ঘ-ক্ষণ-কালের মধ্যে ব্রহ্ম, ক্ষণকালের মধ্যে রথধূকীর নিকটস্থ, ক্ষণকালের মধ্যে রথমধ্যস্থিত এবং ক্ষণকালের মধ্যে ভূতলে অবতীর্ণ হইতে লাগিলেন। গুরুপ্রিয় অর্জুন বিবিধ বাণদ্বারা পুষ্পাদি স্নকুমার বস্তু, গুঞ্জা ও শরাগ্র-প্রভৃতি সূক্ষ্ম বস্তু এবং ধাতুপ্রস্তরাদি গুরুবস্তু চতুরতা সহকারে সংক্ষেপ প্রয়াসে বিদ্ধ করিতে লাগিলেন। তিনি ভ্রমণশীল লৌহনির্মিত বরাহের মুখমধ্যে যেন একবাণের ন্যায় পঞ্চবাণ সুসংযুক্ত করিয়া এককালে তৎসমুদায় পরিত্যাগ করিলেন। সেই মহাবীর রজ্জুতে অবলম্বিত চঞ্চল গোধৃক্ষ-কোষমধ্যে একবিংশতি শর পরিত্যাগ-পূর্বক বিদ্ধ করিলেন। হে অনঘ! শত্রু-কুশল কোন্মুখ এইরূপে ধনুর্বিদ্যায়, সূর্যমহৎ অসিসঞ্চালনে ও গদা-চালনায় বিবিধ নৈপুণ্য প্রদর্শন করিলেন।

হে ভারত! অনন্তর সেই সমস্ত যুদ্ধানুকরণ-কার্য সমাপ্তপ্রায় হইয়াছে এবং সমাজ ও বাদিত্র-ধনি মন্দীভূত হইয়াছে, এমনতময়ে দ্বারদেশ হইতে উদ্ভিত শৌর্য্যবীৰ্য্য-সূচক বজ্রনিদা-সদৃশ বাহ্মা-ক্ষালনধ্বনি শ্রুতি-গোচর হইল। হে বসুধাধিপ! তখন রজস্ব লোকসকল মনে করিতে লাগিল যে এ কি! হয়ত ভূধর-শ্রেণী ভগ্ন হইতেছে! কি ভূতল বিদীর্ণ হইতেছে! কি ঘন-জলধারাধর জলদমণ্ডলী-তেই বা আকাশমণ্ডল পরিপূরিত হইতেছে! দর্শক-গণ সকলেই এইরূপ সংশয়-চিত্ত হইয়া তৎক্ষণাৎ দ্বারদেশের প্রতি সম্মুখীন হইয়া অবলোকন করিতে লাগিলেন। তখন পঞ্চ তারা-স্বরূপ হস্তা নক্ষত্র-যুক্ত চন্দ্রনার ন্যায় আচার্য্য দ্রোণ, যুধিষ্ঠির-প্রভৃতি পঞ্চ ভ্রাতায় পরিবৃত্ত হইয়া সুরোভিত হইতে লাগিলেন। অমিত্রয় দুৰ্য্যোধন উদ্ভিত হইলে তাঁহার উৎসাহসম্পন্ন শতভ্রাতা অশ্বখামার সহিত তাঁহাকে বেষ্টিত করিয়া দণ্ডায়মান হইলেন; পূর্বকালে দানবকুল সংহারের সময় দেবরাজ যেকপ দেবগণে

পরিবৃত্ত হইয়াছিলেন, তাহার ন্যায় তখন গদামাত্র-ধারী দুৰ্য্যোধন চতুর্দিকে দণ্ডায়মান ও উদ্যত অস্ত্র-শস্ত্রে শোভিত ভ্রাতৃগণে সমাবৃত্ত হইয়া শোভা পাইতে লাগিলেন।

সম্ভবপর্বে একশত ষট্‌ত্রিংশ অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১৩৬ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর দর্শক-পুরুষেরা বিস্ময়ে প্রফুল্ল-নয়নে প্রবেশ-স্থান প্রদান করিলে শক্রপূর-বিজয়ী কর্ণ বিস্তীর্ণ রজ্জুভূমি-মধ্যে প্রবেশ করিলেন। যিনি সহজাত কবচ ধারণ করিতেন; যাঁহার আনন সহজ কুণ্ডলে সুরোভিত হইয়াছিল; যিনি তীক্ষ্ণাংগু ভাস্করের অংশে পৃথার কন্যা-কালীন গর্ভে জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন; যাঁহার বীৰ্য্য ও পরাক্রম সিংহ ও গন্ধেদ্রের সদৃশ; যাঁহার দীপ্তি দিবাকর-তুল্য, কাস্তি চন্দ্র-সদৃশ এবং তেজ হতাশন-সদৃশ; যিনি হিরণ্ময় তালবৃক্ষ-সমান দীর্ঘাঙ্গ; সেই ভাস্করাশ্রজ, অপরিমিত গুণ-সম্পন্ন, সিংহ-কায়, বিশাল-লোচন, শত্রুকুল-সংহারকারী, যুবা-পুরুষ, শ্রীমান্ মহাবাহু কর্ণ বন্ধখড়্গ হইয়া ধনুর্বাণ ধারণ-পূর্বক পাদচারী পর্বতের ন্যায় রজস্ব মধ্যে প্রবেশ করত রজস্বগুলের চতুর্দিক্ নিরীক্ষণ করিয়া আচার্য্য দ্রোণ ও রূপকে যেন অবজ্ঞার সহিত প্রণাম করিলেন। তখন রজস্ব সমস্ত লোক নিশ্চল ও স্থির-লোচনে ইনি কে, ইহা জ্ঞাত হইবার নিমিত্ত ক্রুদ্ধ ও কোতৃহলাক্রান্ত হইল। সূর্য্যাতনয় সুবক্তা ভ্রাতা কর্ণ সহোদররূপে অজ্ঞাত ইন্দ্র-তনয় অর্জুনকে মেঘের ন্যায় গভীর শব্দে কহিলেন, হে পার্থ! তুমি যে কর্ম করিয়াছ, আমি সমস্ত দর্শকলোকের সমক্ষে তাহা অপেক্ষাও বিশিষ্টকল্প কার্য্য করিব, অতএব তুমি আত্ম কার্য্যের প্রতি বিস্ময় জ্ঞান করিও না! হে বাগ্নিপ্রবর! সূর্য্য-নন্দনের এই বাক্য সমাপ্ত না হইতেই চতুঃপার্শ্ব সমস্ত লোক যেন যন্ত্রোৎক্লিষ্ট হইয়া তৎক্ষণাৎ স্ব স্ব স্থানে আরোহণ করিল। হে

মানবশ্রেষ্ঠ ! তখন তুর্ঘ্যোধনের অন্তঃকরণে প্রীতির উদয় হইল, এবং অর্জুনের হৃদয়ে লজ্জা ও ক্রোধ আবেশ করিল। তদনন্তর পার্থ ঐ রক্তস্থলে যে কর্ম করিয়াছিলেন, নিরত রণপ্রিয় মহাবল কর্ণ দ্রোণের অমুজ্জানুসারে সেই সমস্ত কর্ম সম্পাদন করিলেন। হে ভারত ! পরে তুর্ঘ্যোধন ভ্রাতৃগণের সহিত আত্মদ-পূর্বক কর্ণকে আলিঙ্গন করিয়া কহিলেন, হে মহাবাহো ! আপনার শুভাগমন হইয়াছে ! হে মানপ্রদ ! আমার সৌভাগ্যক্রমেই আপনি উপস্থিত হইয়াছেন, এক্ষণে আমি আপনকার অধীন ; আপনি এই কুরুরাজ্য হচ্ছামুক উপভোগ করুন। কর্ণ কহিলেন, আমার অন্য কিছুতে প্রয়োজন নাই, কেবল আপনকার সহিত সখ্যপ্রার্থনা করি, এবং পার্থের সহিত একবার দ্বন্দ্বযুদ্ধ করিতে ইচ্ছা করি। তুর্ঘ্যোধন কহিলেন, হে অরিন্দম ! আপনি আমার সহিত বিবিধ ভোগ্য বস্তু উপভোগ করিতে থাকুন, এবং বন্ধুগণের হিতকারী হইয়া সমস্ত শত্রুগণের মস্তকে পদার্পণ করুন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর পার্থ আপনাকে যেন অবমানিত বোধ করিয়া, ভ্রাতৃ সমূহের মধ্যে পর্ষতের ন্যায় দণ্ডায়মান কর্ণকে কহিলেন, কর্ণ ! যাহারা আহুত না হইয়া সমীপস্থ হয় এবং আহুত না হইয়া জম্পনা করে, তাহাদের যে গতি, তুমি মৎকর্তৃক হত হইয়া সেই গতি প্রাপ্ত হইবে। কর্ণ কহিলেন, অর্জুন ! এই রক্তস্থল সকলের পক্ষেই সমান, অতএব আমার আগমনে তোমার হানি কি ? ক্ষত্রিয়েরা বলদ্বারাই প্রধান হন, সুতরাং ক্ষত্রিয়-ধর্ম বলেরই অনুবর্তী হইয়া থাকে ; তো ভারত ! তুর্কল ব্যক্তির আশ্রয়-স্বরূপ তিরস্কারে প্রয়োজন কি ? যাবৎ এই গুরুর সমক্ষে নিশিত শরদ্বারা অদ্য তোমার শিরশ্ছেদন না করিতেছি, তাবৎকাল যাহা বক্তব্য থাকে, তাহা বাণদ্বারাই ব্যক্ত কর !

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর শত্রুপুংগব-ধন-ঞ্জয় দ্রোণাচার্য্যের নিকট অমুজ্জাত ও ভ্রাতৃগণ-

কর্তৃক ত্রাপূর্বক আলিঙ্গিত হইয়া যুদ্ধের নিমিত্তে কর্ণের সম্মুখীন হইলেন। এ দিকে কর্ণ তুর্ঘ্যোধন ও তাঁহার ভ্রাতৃগণ-কর্তৃক আলিঙ্গিত হইয়া শরের সহিত শরাসন গ্রহণপূর্বক সমরোদ্যত হইয়া দণ্ডায়মান হইলেন। ইত্যবসরে ইন্দ্রধনুদ্বারা সুশোভিত, বিদ্যুৎ ও স্তনিতযুক্ত এবং বকশ্রেণী-দ্বারা যেন হাস্যবিশিষ্ট মেঘমণ্ডলীতে নভোমণ্ডল আবৃত হইল। অনন্তর ইন্দ্রকে স্বীয় পুত্র অর্জুনের প্রতি স্নেহবশত রক্তস্থল অবলোকন করিতে দেখিয়া, ভাস্কর স্বীয় তনয় কর্ণের সমীপবর্তী জলধরখটল বিনষ্ট করিলেন ; তখন অর্জুন মেঘচ্ছায়ায় আচ্ছন্ন এবং কর্ণ সূর্য্যাকিরণে পরিবৃত হইয়া দৃষ্টি-গোচর হইতে লাগিলেন। যেদিকে কর্ণ, সেইস্থানে ধৃত-রাষ্ট্র-তনয়েরা এবং যেদিকে অর্জুন, সেইদিকে দ্রোণ, কৃপ ও ভীষ্ম অবস্থিত করিলেন ; রক্তস্থল দুই অংশে বিভক্ত হইল, এবং দ্রৌগণের দুইদল হইয়া উঠিল। কুন্তিভোজ-সুতা স্বীয় পুত্রদ্বয় কর্ণ ও অর্জুনের যুদ্ধে প্রবৃত্ত হওয়া পরিজ্ঞাত হইয়া মোহে অতিভূতা হইলেন। সর্বধর্মবিৎ বিদুর, পরিচারিকাদিগের সাহায্যে চন্দ্রনোদক-দ্বারা সেই মোহাতিভূতা কুন্তীকে সচেতনা করিলেন। কুন্তী চৈতন্য লাভ করিয়া যুদ্ধার্থে সজ্জিত পুত্রদ্বয়কে দেখিয়া ভীতা হইয়া থাকিলেন, কিছুই করিতে পারিলেন না।

অনন্তর সর্বধর্মজ্ঞ বিশেষত দ্বন্দ্বযুদ্ধের আচার-জ্ঞানবিষয়ে পারদর্শী শারদ্বং-কৃপ সেই বীরদ্বয়কে মহাশরাসন উদ্যত করিতে দেখিয়া কর্ণকে কহিলেন, এই অর্জুন কুরুবংশীয় পাণ্ডুরাজার পুত্র, কুন্তীর তৃতীয় গর্ভে জন্ম পরিগ্রহ করিয়াছেন, ইনি তোমার সহিত দ্বন্দ্বযুদ্ধ করিবেন ; হে মহাবাহো ! তুমিও যে রাজবংশের জুঘণ হইয়াছ, সেই কুল ও মাতা পিতার নাম কীর্তন কর, তাহা অবগত হইলে পর পার্থ তোমার সহিত যুদ্ধ করিবেন কি না বিবেচনা করিবেন, কারণ রাজ-কুমারেরা সামান্য-কুল-সম্ভূত সদাচার-বিহীন লোকের সহিত যুদ্ধ করেন না।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, আচার্য্য রূপ এইরূপ কহিলে কর্ণের বদন লজ্জান্তরে অবমত হইয়া বর্ষাষুদ্বারা ক্রিয় পদ্মের ন্যায় দান হইল। তখন দুর্ঘ্যোধন কহিলেন, হে আচার্য্য! শাস্ত্রে নিশ্চিত, আছে যে রাজকুলজাত, শূর ও সেনানায়ক এই তিন প্রকার ব্যক্তি ভূপতি হইতে পারে; অতএব যদিও অর্জুন ভূপাল তিন অন্যের সহিত সংগ্রাম করিতে অভিলাষী না হন, তাহা হইলে, আমি এখনই এই কর্ণকে অঙ্গরাজ্যে অতিবিক্ত করিতেছি।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর মহাবলবান্ মহারথ শ্রীমান্ কর্ণ সেই ক্ষণেই কাঞ্চনময় পীঠে উপবিষ্ট হইয়া মস্তজ ত্রাঙ্গগণ-কর্তৃক লাজ, কুসুম ও হিরণ্য-ঘট-দ্বারা অঙ্গরাজ্যে অতিবিক্ত হইলেন। মহারাজ! অনন্তর কর্ণ জয়শব্দের সহিত উত্তম ছত্র ও চামর-যুক্ত হইয়া কুরুনন্দন দুর্ঘ্যোধনকে কহিলেন, হে রাজশার্দূল নৃপতে! আপনি যে আমাকে এই রাজ্য প্রদান করিলেন, আমি ইহার সদৃশ আপনকাকে কি প্রদান করিব, বলুন; আপনি যেকূপ কহিবেন, আমি সেইকূপ করিতে সম্মত আছি। দুর্ঘ্যোধন কহিলেন, আমি আপনার সহিত অত্যন্ত সখ্যপ্রার্থনা করি। এইরূপ উক্ত হইয়া কর্ণ প্রতিজ্ঞার সহিত তাহা স্বীকার করিলেন, এবং উভয়ে হর্ষ-পূর্বক পরস্পর আলিঙ্গন করিয়া পরম প্রীতি প্রাপ্ত হইলেন।

সমুদয়পর্বের একশত সপ্তত্রিংশ অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১৩৭ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর কম্পিত ও ঘর্ম্মাক্ত কলেবর বৃদ্ধ অধিরথ যষ্টি অবলম্বন করিয়া স্থলিত-উত্তরীয় বসনে কর্ণকে আহ্বান করিতে করিতে রজ-মধ্যে প্রবেশ করিল। কর্ণ তাহাকে দেখিবামাত্র পিতৃগৌরব-পরবশ হইয়া ধনুর্ধ্বাং পরিভ্রাণপূর্বক অতিবেক-জলে আর্দ্রীভূত মস্তকদ্বারা প্রণাম করিলেন। রথসারথি অধিরথ সসম্মানে পটাস্তদ্বারা

দ্বীয় চরণযুগল আহ্বান করিয়া, রাজ্যলাভ প্রযুক্ত পরিপূর্ণার্থ কর্ণকে পুত্র বলিয়া সম্ভাষণ করিল এবং নেহে বিকসচিত্ত হইয়া আলিঙ্গনপূর্বক, অঙ্গরাজ্যে অতিবিক্ত তদীয় আর্জমস্তক আনন্দাঞ্চ-বর্ষণদ্বারা পুনর্বার অতিবিক্ত করিল। ভীমসেন তাহাকে অবলোকন-পূর্বক কর্ণকে সূতপুত্র বিবেচনা করিয়া যেন উপহাস করত কহিলেন, হে সূতপুত্র! তুমি সংগ্রামস্থলে অর্জুন-কর্তৃক বিনষ্ট হইবার উপযুক্ত নহ, তুমি শীঘ্র অশ্ব চালনার্থ আশ্বকুলের অমুকপ প্রতোদ গ্রহণ কর! রে নরাধম! কুকুর যেমন যজ্ঞীয় ছতশন সমীপস্থ হৃত পান করিবার উপযুক্ত হয় না, সেইরূপ তুমি অঙ্গরাজ্য ভোগ করিবার উপযুক্ত পাত্র নহ। ভীমের এই কথার কর্ণের অধর প্রক্ষুরিত হইতে লাগিল; তিনি দীর্ঘ নিশ্বাস পরিত্যাগ করিয়া গগনস্থ দিবাকরের প্রতি দৃষ্টি করিলেন। অনন্তর মহাবল দুর্ঘ্যোধন কোপাকুল হইয়া মদমত্ত মাতঙ্গের ন্যায় ত্রাতৃগণকপ-পদ্ম-বনের মধ্য হইতে তৎক্ষণাৎ উৎপত্তি হইলেন এবং সমীপবর্তী ভীমকর্ম্মা ভীমসেনকে কহিলেন, বৃকোদর! তোমার ঈদৃশ বাক্য বলা উপযুক্ত হয় নাই; ক্ষত্রিয়গণের বলই শ্রেষ্ঠ; নিন্দিত ক্ষত্রিয় হইলেও তাহার সহিত যুদ্ধ করিতে হয়। ইহা প্রসিদ্ধ আছে যে নদী ও শূরগণের উৎপত্তি-বিবরণ দুজের; দেখ, বলি সলিল হইতে উৎপত্তি হইয়া এই চরাচর ভুবন ব্যাপ্ত করিয়াছে এবং যে বজ্রদ্বারা দানববংশ ধ্বংস হইয়াছে, সেই বজ্র সধীচি মুমির অস্থি হইতে উৎপন্ন হইয়াছিল; যিনি ভগবান্ দেব-কার্ত্তিক, তাহারও উৎপত্তি দুজের; কারণ তিনি অগ্নিপুত্র, কৃত্তিকাপুত্র, রুদ্রপুত্র এবং গঙ্গাপুত্র বলিয়াও বিখ্যাত হইলেন। অপিচ ইহাও তোমার শ্রুত হইয়াছে যে ঐহারী ক্ষত্রিয় হইতে উৎপন্ন হইয়াছেন, তাহারও ত্রাঙ্গ হইয়াছিলেন; দেখ, বিশ্বামিত্র-প্রভৃতি ক্ষত্রিয়কুলে জগৎগ্রহণ করিয়া অশ্বর অব্যয় ত্রাঙ্গ হ্রাস লাভ করিয়াছিলেন; শত্রুধারি-

শ্রেষ্ঠ আচার্য্য দ্রোণ বজ্রীর কলস হইতে উৎপন্ন হইরাছিলেন এবং আচার্য্য রূপ গৌতমের বংশে শর-
স্ত্র হইতে জন্মগ্রহণ করেন ; অন্যের কথায় প্রয়ো-
জন কি, তোমাদেরই যেকপে জন্ম হয় তাহাও আমি
জ্ঞাত আছি। সহজাত কুণ্ডল ও কবচধারী, সর্ব-
লক্ষণ-সম্পন্ন, আদিত্য-সদৃশ এই ব্যাভ্র-পুরুষ যে
মৃগীর গর্ভে জন্মগ্রহণ করিয়াছেন, এমত সম্ভবই হয়
না ; কলত এই কর্ণের বাহুবল ও আজ্ঞামুবর্তী আমি
এ উভয় বিদ্যমান থাকিতে এই নরেশ্বর কেবল অজ-
রাজ্য ভোগ করিবার যোগ্য কি, ইনি সমস্ত ভূমণ্ডলের
একাধিপত্য প্রাপ্ত হইবার উপযুক্ত পাত্র। তবে যদি
আমার এই কার্য্য কাহারও অসহ্য বোধ হইয়া থাকে,
সে ব্যক্তি রথারোহণ করিয়া পদদ্বয়ের সাহায্যে
শরাসন অবনমিত করুক। অনন্তর সমস্ত রক্তমধ্যে
সাধুবাদ সহনিত মহান্ কোলাহল শব্দ উঠিল ;
এমত সময় দিবাকর অন্তাচলে গমন করিলেন।

অনন্তর ভূপতি দুর্য্যোধন কর্ণের কর্ণাধি ধারণ
করিয়া দীপকামিদ্ধারা আলোক প্রাপ্ত হইয়া সেই
রক্তস্থল হইতে বিনির্গত হইলেন। হে বিশাম্পতে !
পাণ্ডবেরাও আচার্য্য দ্রোণ, রূপ ও ভীষ্মের সাহিত
সকলে স্ব স্ব নিকেতনে গমন করিলেন। তখন দর্শক-
গণ, কেহ অর্জুনের, কেহ কর্ণের, কেহবা দুর্য্যো-
ধনের কথা বলিতে বলিতে প্রস্থান করিল। কুন্তী
দিব্যলক্ষণ-সুচিত পুত্র কর্ণকে চিনিতে পারিয়া এবং
তাহাকে অজরাজ্যে অভিষিক্ত দেখিয়া স্নেহ-হেতু
প্রচ্ছন্ন ভাবে প্রীতিযুক্তা হইলেন। হে পার্শ্ব !
তখন কর্ণকে প্রাপ্ত হইয়া দুর্য্যোধনের হৃদয় হইতে
অর্জুন নিমিত্তক ভয় অন্তর্হিত হইল ; শত্রুবিদ্যায়
অমরীল বীর কর্ণও অত্যন্ত প্রিয়কথন-দ্বারা সুযো-
ধনকে পরিতুষ্ট করিতে থাকিলেন এবং যুধিষ্ঠিরেরও
বোধ হইল, যে ভূমণ্ডলমধ্যে কর্ণতুল্য ধনুর্ধারী কোন
ব্যক্তিই নাই।

সম্ভবপর্বের একশত অষ্টত্রিংশ অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১৩৮ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর আচার্য্য দ্রোণ,
পাণ্ডব ও ধার্ম্ম্যদ্রুপদকে শিক্ষিতান্ত্র দেখিয়া গুরু-
দক্ষিণার সময় উপস্থিত হইলে দক্ষিণার উপযুক্ত
বিষয় নিশ্চয় করিলেন। অনন্তর তিনি শিষ্য সক-
লকে আনয়ন-পূর্ব্বক গুরুদক্ষিণার নিমিত্তে দেয়
বস্তুর আদেশ করত কহিলেন, যে তোমরা সংগ্রাম-
স্থলে পাঞ্চালরাজ দ্রুপদকে পরাজয়-পূর্ব্বক গ্রহণ
করিয়া আমার নিকট আনয়ন কর, তোমাদের
মঙ্গল হউক, তাহা হইলেই তোমাদের পরম
দক্ষিণা দেওয়া হয়। শিষ্যেরা সকলে তাহা স্বীকার
করিয়া গুরুদক্ষিণার নিমিত্ত অস্ত্রশস্ত্র গ্রহণ-পূর্ব্বক
রথারোহণ করিয়া গুরু-দ্রোণের সহিত ত্বরান্বিত
যাত্রা করিলেন। সেই নরশ্রেষ্ঠেরা সকলে পাঞ্চাল
দেশমধ্যে প্রহার করিতে করিতে চলিলেন, পরে
মহাতেজস্বী দ্রুপদের নগর মর্দন করিতে লাগি-
লেন। দুর্য্যোধন, কর্ণ, মহাবল যুযুৎসু, দুঃশাসন,
বিকর্ণ, জলসন্ধ ও সুলোচন, ইহঁদেরাও অন্যান্য বহু-
বিক্রমশালী ক্ষত্রিয়শ্রেষ্ঠ কুমারেরা “আমি প্রথমে,
আমি প্রথমে” এই কথা বলিতে বলিতে উত্তম রথে
আরোহণ-পূর্ব্বক অশ্বাচ্ছাদিত ব্যক্তিগণে পরিবৃত্ত হইয়া
নগরপ্রবেশ-পূর্ব্বক রাজমার্গে গমন করিতে লাগি-
লেন। হে রাজন্ ! তৎকালে পাঞ্চাল দেশীয় রাজা
যজ্ঞসেন সেই সমস্ত ব্যাপার শ্রবণ-পূর্ব্বক আগত
মহৎবল দৃষ্টি করিয়া যুদ্ধার্থে সজ্জিত হইয়া ভ্রাতৃ-
গণের সহিত প্রাসাদ হইতে বহুর বহির্গত হইলেন।
কৌরবগণ সকলেই মহাশয়পূর্ব্বক বাণবর্ষণ করিতে
লাগিলেন ; তখন দুর্য্যোধন যজ্ঞসেন, শুভ্র রথে
আরোহণ-পূর্ব্বক রণভূমিতে পাণ্ডবগণের নিকট
উপস্থিত হইয়া ষোড়শত শরবৃষ্টি করিতে প্রবৃত্ত
হইলেন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অর্জুন কুমারগণের দর্পো-
দ্বেষ দেখিয়া পূর্ব্বকই মন্ত্রণা-পূর্ব্বক দ্বিজশ্রেষ্ঠ
আচার্য্য দ্রোণকে কহিলেন, যে ইহাদের পরাক্রম
প্রকাশের অবসানে আনরা সাহস করিব, কারণ ব্র-
হ্ম

ভূমিতে ইহারা ভূপতি পাঞ্চালকে কদাচ গ্রহণ করিতে পারিবে না। অনন্ত কোন্তের ইহা কহিয়া ভ্রাতৃগণের সহিত নগর হইতে অর্ধক্রোশ অন্তরে অবস্থিতি করিয়াছিলেন। এ দিকে দ্রুপদ কৌরবগণকে দেখিয়া অসম্মত শরজালদ্বারা কুরুসেনা সমস্ত মোহিত করত চতুর্দিকে ধাবমান হইতে লাগিলেন। কৌরবগণ যুদ্ধহলে রথারোহণে সমরোদ্ভূত একমাত্র দ্রুপদের সমুদয় দেখিয়া ভ্রাস হেতু তাঁহাকেই যেন অনেক বোধ করিতে লাগিলেন। দ্রুপদ ভূপতির ভয়ানক শর সকল চতুর্দিকে বিচরণ করিতে লাগিল। মহারাজ! অনন্তর পাঞ্চালগণের নিকেতনে সহস্র সহস্র শব্দ, ভেরী ও মৃদঙ্গধ্বনি হইতে আরম্ভ হইল, এবং তাহাদিগের সিংহনাদ ও ধনুকের স্রমহান্ জ্যানির্ঘোষ গগনতল স্পর্শ করিল। তাহাতে দুর্যোধন, বিকর্ণ, সুবাহু, দীর্ঘলোচন ও দুঃশাসন, ইহারা ক্রুদ্ধ হইয়া শরবৃষ্টি করিতে লাগিলেন। হে ভারত! সমরে দুর্য্যের মহাধনুর্ধারী পৃথক-পৃথক দ্রুপদ, বাণসমূহ-দ্বারা অতিবিক্রম হইয়া তৎক্রণাৎ বিপক্ষ সেনাগণকে নিদারুণ পীড়া প্রদান করিতে লাগিলেন। তিনি একাকী অলাতচক্রে ন্যায় ভ্রমণ করিতে করিতে দুর্যোধন, বিকর্ণ, মহাবল কর্ণ, ও নানা দেশীয় বীর রাজকুমারগণকে এবং বিবিধ সৈন্য সকলকে বাণসমূহদ্বারা তাড়না করিতে লাগিলেন, কাহাকেও আর তদ্বিষয়ে অতৃপ্ত রাখিলেন না। অনন্তর নগরবাসি জনগণ বর্ষণকারী মেঘের ন্যায় সুবল ও যত্নসমূহদ্বারা কৌরবগণকে আচ্ছন্ন করিল। হে ভারত! তখন আবাল বৃদ্ধ পৌরগণ ভুয়স-যুদ্ধ প্রবণ করিয়া কৌরবগণের প্রতি ধাবমান হইল; তাহাতে কৌরবগণ ধাবমান হইয়া চীৎকারপূর্ব্বক ক্রন্দন করিতে করিতে পাণ্ডবগণের প্রতি গমন করিল। তখন পাণ্ডবেরা লোমহর্ষণ আর্জুনাদ প্রবণ-পূর্ব্বক আচ্ছাদ্য দ্রোণকে প্রণাম করিয়া রথে আরোহণ করিলেন। অর্জুন সমুদয় হইয়া যুদ্ধিষ্ঠিরকে আপনি যুদ্ধ করিবেন না বলিয়া

নিবেদন করিয়া নকুল ও সহদেবকে চক্রবর্ত্তক করিলেন; এবং নিম্নত সেনাগ্রগামী ভীমসেন গদা হস্তে করিয়া চলিলেন। কুন্তীপুত্র অনন্ত অর্জুন শত্রুগণের শব্দ প্রবণ করিয়া রথশব্দে দশদিক্ নির্যাসিত করত ভ্রাতৃগণের সহিত মহাবেগে রণস্থলে আগমন করিলেন।

মকর যেমন সাগর-মধ্যে প্রবেশ করে, তদ্রূপ দণ্ডপাণি-বম-সদৃশ মহাবাহু ভীমসেন, উদ্ধত সমুদ্রের ন্যায় শঙ্কায়মান পাঞ্চাল-সৈন্যমধ্যে প্রবেশ করিলেন। অতুল বাহুবীৰ্য্য-সম্পন্ন রণপাণ্ডিত পৃথানন্দন ভীম দ্বরং গজাচড়-সৈন্যের প্রতি ধাবমান হইলেন, এবং কালকপী হইয়া গদাপ্রহারে তাহাদিগকে নিহত করিতে লাগিলেন। সেই সকল মহীধর-সদৃশ মাতঙ্গগণের মস্তক-পিণ্ড ভীমসেনের গদাপ্রহারে ভগ্ন হওয়াতে তাহারা শোণিত-প্রবাহ ক্ষরণ করিতে করিতে বজ্রাহত পর্ব্বতের ন্যায় ভূমিতে পতিত হইতে লাগিল। অর্জুনগ্রন্থ বৃকোদর ভূরিভূরি গজ, অশ্ব ও রথ ভূমিতে পতিত করিলেন এবং বহুসংখ্য রথি ও পদাতিগণকে বমসদনের অতিথি করিতে লাগিলেন। বনমধ্যে গোপালেরা যেমন দণ্ডদ্বারা পশুপালকে চালিত করে, তাহার ন্যায় ভীমসেন মাতঙ্গ ও রথিগণকে গদা-দ্বারা তাড়িত করিতে লাগিলেন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, তখন পাণ্ডুনন্দন কাল্যান আচার্য্য দ্রোণের প্রিয়ানুষ্ঠানে উদ্যত হইয়া শরসমূহদ্বারা অগণপূর্ণ হইতে পাঞ্চালরাজকে বিক্ষিপ্ত করিলেন; হে রাজন্! তিনি প্রলয়ান্বিত ন্যায় প্রস্থলিত হইয়া চতুর্দিকে অশ্ব, রথ ও গজসমূহকে রণশয্যায় শায়িত করিতে লাগিলেন। অনন্তর হন্যমান হস্ত ও পাঞ্চালগণ ভ্রূপাশ্রয়ক সুখদ্বারা সিংহনাদ করিয়া বিবিধ শরসমূহ-দ্বারা পার্শ্বকে সমাচ্ছাদিত করত মহাযুদ্ধ করিতে লাগিল। তখন সেই মহাঘোর-যুদ্ধ দেখিতে অতি অদ্ভুতরূপ হইয়া উঠিল। ইন্দ্রতনয় কিরিটী ঐ সিংহনাদ শুনিয়া আর

সহ্য করিতে পারিলেন না ; তিনি তৎক্ষণাৎ মহৎ শরজাল-দ্বারা রণভূমির চতুর্দিক আচ্ছাদন-পূর্বক পাঞ্চালগণকে মোহিত করিয়া তাহাদের প্রতি ধাবমান হইলেন । যশস্বী কোন্তের এত শীঘ্র বাণসমূহের সন্ধান ও নিষ্কোপ করিতে লাগিলেন যে তাঁহার কিছুমাত্র অবসর দৃষ্ট হইল না ; চতুর্দিকে সাধুবাদের সহিত সিংহনাদ উত্থিত হইতে লাগিল । শয়রাসুর যেমত মহেন্দ্রের প্রতি ধাবমান হইয়াছিল, তাহার ন্যায় পাঞ্চালরাজ তখন সত্যজিতের সহিত ভ্রমমাণ হইয়া অর্জুনের নিকট ধাবমান হইলেন । অর্জুন মহাশর-বর্ষণে পাঞ্চালরাজকে আবৃত করিলেন ; তাহাতে মহাসিংহ গজযুধপতিকে গ্রহণেচ্ছু হইলে বেকুপ হয়, সে সময় পাঞ্চাল-সৈন্যমধ্যে সেইরূপ হলহলা শব্দ উত্থিত হইতে লাগিল । তখন সত্যবিক্রম সত্যজিৎ অর্জুনকে আসিতে দেখিয়া পাঞ্চাল-রাজকে রক্ষা করিবার নিমিত্ত ধনঞ্জয়ের প্রতি ধাবমান হইলেন । ইন্দ্র ও বিরোচন-পুত্রের ন্যায় যুদ্ধার্থ সমুপাগত অর্জুন ও সত্যজিৎ উভয়ে পরস্পরের সৈন্য পরস্পর বিকোভিত করিতে লাগিলেন । পরে অর্জুন মর্মভেদি দশ বাণদ্বারা বলপূর্বক গাঢ়রূপে সত্যজিৎকে বদ্ধ করিলেন ; ঐ ব্যাপার যেন অন্ততের ন্যায় বোধ হইল । অনন্তর সত্যজিৎ তৎক্ষণাৎ শত-শায়কদ্বারা ধনঞ্জয়কে পীড়িত করিলেন । মহাবেগবান্ মহারথী ধনঞ্জয় শরবৃষ্টিতে আচ্ছাদিত হইয়া ধনুর্জ্যা মার্জ্জন-পূর্বক পুনর্বার বেগবৃদ্ধি করিয়া লইলেন, পরে শরদ্বারা সত্যজিতের শরাসন ছিন্ন করিয়া দিয়া দ্রুপদের অভিযুখে গমন করিলেন । অনন্তর সত্যজিৎ ত্রাসিত হইয়া অধিক বেগসাধন অন্য এক ধনুঃগ্রহণ-পূর্বক অশ্ব, রথ ও সারথির সহিত পার্থকে বদ্ধ করিলেন । পার্থ রণস্থলে তৎ-কর্তৃক পীড়িত হইয়া তাঁহাকে ক্ষমা করিলেন না, প্রত্যুত তাঁহার বিনাশের নিমিত্ত ত্রা-পূর্বক অশ্ব, ধ্বজ, ধনু, মুক্তি, পৃষ্ঠরক্ষক ও সারথির প্রতি কতকগুলি বাণ নিষ্কোপ করিলেন ।

অর্জুন-কর্তৃক এইরূপে পুনঃ পুনঃ তাঁহার কান্দুক সমুদায় ছিন্ন ও অশ্ব সকল বিনিয়োজিত হওয়াতে তিনি সংগ্রামে পরাজুথ হইলেন । হে রাজন্ ! পাঞ্চালরাজ যুদ্ধে সত্যজিৎকে বিমুখ দেখিয়া অর্জুনের প্রতি মহাবেগে বাণবর্ষণ করিতে লাগিলেন ; জয়শীল অর্জুনও তখন ঘোরতর যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইলেন । তিনি তাঁহার ধ্বজা ও ধনু ছেদন-পূর্বক ভূমিতে পাতিত করিলেন, এবং পঞ্চ শায়কদ্বারা তাঁহার সারথি ও অশ্বগণকে বদ্ধ করিলেন । অনন্তর কুন্তী-পুত্র ধনুর্বাণ পরিত্যাগ করিয়া ঋতুং গ্রহণ-পূর্বক সিংহনাদ করিতে লাগিলেন, এবং সহসা লক্ষ্য-প্রদান-পূর্বক পাঞ্চালরাজের রথদণ্ডে উৎপতিত হইলেন । সমুদ্র বিলোড়ন-পূর্বক হস্তীকে যেমন গ্রহণ করে, সেইরূপ অকুতোভয় ধনঞ্জয় দ্রুপদের রথে আরোহণ করিয়া তাঁহাকে ধারণ করিলেন ; তাহা দেখিয়া সমস্ত পাঞ্চালগণ দশদিকে পলায়ন করিতে লাগিল । তখন ধনঞ্জয় সমস্ত সৈন্য-সমূহ-মধ্যে স্থায়ী বাহুবল প্রদর্শন করত সিংহনাদ করিয়া তথা হইতে প্রত্যাগত হইলেন । কুমারগণ অর্জুনকে আগত দেখিয়া সকলে একত্র হইয়া তখন মহাত্মা দ্রুপদের নগর বিমর্দিত করিতে লাগিলেন । পরে অর্জুন কহিলেন, হে ভীম ! রাজসন্তম দ্রুপদ কুরুবীরগণের স্ব সম্পর্কীয়, অতএব তাঁহার সৈন্য বধ করিও না, কেবল গুরুদক্ষিণা প্রদান করা যাউক !

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে রাজন্ ! মহাবল ভীমসেন তখন অর্জুন-কর্তৃক নিবারিত হওয়ায় যুদ্ধ-বিষয়ে অপরিভূক্ত হইয়াও নিবৃত্ত হইলেন । হে ভরতশ্রেষ্ঠ ! কুমারগণ রণভূমিতে যজ্ঞসেন দ্রুপদকে তাঁহার অমাত্য সহিত গ্রহণ করিয়া আচার্য্য দ্রোণের নিকট উপহার প্রদান করিলেন । দ্রোণ সেইরূপে বশতাপন্ন, ভগ্নদর্প ও হতধন দ্রুপদকে দেখিয়া পূর্ববৈর স্মরণ-পূর্বক তাঁহাকে কহিলেন, আমি বলপূর্বক তোমার রাজ্য ছিন্ন ভিন্ন করিয়া পুরী বিম-

র্দিত করিয়াছি, এক্ষণে সেই বিশ্বেশ্বর বশায়ত্ত স্বীয় জীবন প্রাপ্ত হইয়া পূর্ব্বের সখিত্ব কি ইচ্ছা হয়? এই কথা বলিয়া হাস্য-পূর্ব্বক পুনর্ব্বার তিনি মনে মনে নিশ্চয় করিয়া তাঁহাকে কহিলেন, হে বীর! তুমি প্রাণভয়ে ভীত হইও না, আমরা ব্রাহ্মণ, স্মৃতরাং ক্ষমাশীল, হে ক্ষত্রিয়শ্রেষ্ঠ! তুমি যে বাল্যাবস্থায় আমার সহিত ক্রীড়া করিয়াছিলে, তাহাতেই তোমার প্রতি আমার স্নেহ ও প্রীতি সংবর্দ্ধিত হইয়াছিল; অতএব হে জনাধিপ! আমি পুনর্ব্বার তোমার সহিত সখ্যপ্রার্থনা করিতেছি। হে রাজন্! তোমাকে বরপ্রদান করিতেছি, তুমি এই রাজ্যের অর্দ্ধাংশ প্রাপ্ত হইবে; হে যজ্ঞসেন! রাজা না হইলে কেহ রাজার সখা হইতে পারে না, এই নিমিত্তেই আমি তোমার রাজ্যের নিমিত্ত যত্ন করিতেছি। হে পাঞ্চাল! তুমি ভাগীরথীর দক্ষিণকূলের রাজা হইবে, আমি উত্তরকূলের রাজা হইব, এক্ষণে যদি তোমার মত হয়, তাহা হইলে আমাকে সখা বলিয়া বোধ কর! দ্রুপদ কহিলেন, হে ব্রহ্মন্! বিক্রমশালী মহাত্মা পুরুষদিগের পক্ষে ইহা আশ্চর্য্য নহে; আমি আপনকার দ্বারা প্রীত হইতেছি এবং আপনিও আমার দ্বারা চিরস্থায়িনী প্রীতি লাভ করেন একপ ইচ্ছা করিতেছি।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে ভারত! দ্রুপদ ইহা কহিলে দ্রোণ তাঁহাকে বিমোচন করিয়া প্রীতমনে সংকার-পূর্ব্বক রাজ্যার্ক প্রদান করিলেন। দ্রুপদ গঙ্গাতীরস্থ জনপদযুক্ত মাকিন্দী দেশ ও চর্ম্মণুতী নদী পর্য্যন্ত দক্ষিণ-পাঞ্চাল অধিকার প্রাপ্ত হইয়া পুরশ্রেষ্ঠ কাম্পিল্য নগরে দীনচিন্তে অধিবাস করিতে লাগিলেন। অনন্তর দ্রোণের শত্রুতা তাঁহার অসহ্য হইয়া উঠিল; তিনি ক্ষত্রিয়বল-দ্বারা দ্রোণের পরাজয় অসম্ভব বোধ করিলেন, স্মৃতরাং ব্রাহ্মণবল হইতে আপনাকে হীন বিবেচনা করিয়া পুত্রোৎপত্তির অভিলাষে পৃথিবী পরিভ্রমণ করিতে লাগিলেন। এ দিকে দ্রোণ অহিচ্ছত্রধর্ম্মাক রাজ্য প্রাপ্ত

হইলেন। হে রাজন্! ধনঞ্জয় জনপদ সমেত অহিচ্ছত্রা পুরী সংগ্রামে জয় করিয়া আচার্য্য দ্রোণকে সম্প্রদান করিয়াছিলেন।

সম্ভবপর্বে একশত ঊনচত্বারিংশ অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১৩৯ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে পার্থিব! অনন্তর সংবৎসর অতীত হইলে ধৃতরাষ্ট্র ধৈর্য্য, শৈর্য্য, সহিষ্ণুতা, আনুশংসা, আর্জ্জব, ভূত্যের প্রতি অনুকম্পা ও স্থির সৌহৃদ্যগুণে উপপন্ন পাণ্ডুনন্দন যুধিষ্ঠিরকে যৌবরাজ্যে অভিষিক্ত করিলেন। কুন্তীকুমার যুধিষ্ঠির শীল, বৃন্ত ও প্রজাসমাধান-দ্বারা অচিরকাল-মধ্যেই পিতার উত্তমা কীর্ত্তিকেও তিরোহিত করিলেন। পাণ্ডুনন্দন বৃকোদর বলদেবের নিকট নিরন্তর অসি, গদা ও রথযুদ্ধবিষয়ে উত্তম শিক্ষা প্রাপ্ত হইলেন। দ্রুমৎসেন-সদৃশ বলশালী ভীমসেন উত্তম সুশিক্ষিত হওয়ায় পরাক্রম-সম্পন্ন হইয়া ভ্রাতৃগণের সৌহৃদ্যাচারী হইয়া থাকিলেন। কান্ডুন ক্ষুর, নারাচ, তল্ল, বিপাঠপ্রভৃতি ঋজু, বক্র ও বিশাল অস্ত্র সমুদায়ের প্রয়োগে এবং প্রগাঢ় দৃঢ় মুক্তিভা ও লঘুতা-পূর্ব্বক লক্ষ্য বেধে পারদর্শী হইলেন। দ্রোণাচার্য্য স্থির করিয়াছিলেন যে লাঘব ও সৌষ্ঠব-বিষয়ে বীতংস্র-সদৃশ অন্য কেহই জগতে নাই। ইহা বিবেচনা করিয়া দ্রোণ কৌরবগণের সভামধ্যে গুড়াকেশ অর্জ্জুনকে কহিতে লাগিলেন, হে ভারত! পূর্ব্বকালে অগ্নিবেশ নামে বিখ্যাত অগস্ত্য মুনির শিষ্য ধনুর্বেদবিষয়ে আমার গুরু ছিলেন; আমি সেই অগ্নিবেশের শিষ্য হইয়া ধনুর্বেদ শিক্ষা করিয়াছিলাম। আমি তপোবলে সেই গুরুর নিকট হইতে যে বজ্র-সদৃশ ব্রহ্মশির নামে অমোঘ অস্ত্র প্রাপ্ত হইয়াছিলাম, তাহা সমস্ত পৃথিবী দহন করিতে পারে, ঐ অস্ত্র পাত্র হইতে পাত্রান্তরে সমর্পণ করিয়া তাহার বিচ্ছেদ না হইবার পক্ষে যত্ন করিয়াছি। গুরু আমাকে যখন ঐ অস্ত্র প্রদান করেন,

তখন কহিয়াছিলেন যে “হে ভারত্বাজ ! তুমি অম্প-
বীৰ্য্যশালী মনুষ্যের প্রতি এই অস্ত্র প্রয়োগ করিও
না ” হে বীর ! পরে আমার নিকট হইতে তুমি সে
দিব্য অস্ত্র প্রাপ্ত হইয়াছ, অন্য কোন ব্যক্তি ইহা
প্রাপ্ত হইবার যোগ্যপাত্র নহে ; কিন্তু হে বিশা-
লজ্ঞান ! মুনি যে নিয়ম করিয়া দিয়াছিলেন, তাহা
লঙ্ঘন করিও না, সংপ্রতি তোমার জ্ঞাতিবর্গের
সমন্বে আমাকে গুরুদক্ষিণা প্রদান কর । তদনন্তর
অর্জুন তাঁহার অভিলষিত দানে সম্মত হইলে গুরু
কহিলেন, হে অনঘ ! রণস্থলে আমি তোমার সহিত
সংগ্রাম করিতে প্রবৃত্ত হইলে তুমি আমার সহিত
প্রতিযুদ্ধ করিবে ! কুরুপুত্র অর্জুন “তথাস্তু” বলিয়া
তাহা স্বীকারপূর্বক তাঁহার চরণদ্বয়ে প্রণাম করিয়া
উৎকৃষ্ট উপদেশ প্রাপ্ত হইলেন । সাংগর পর্য্যন্ত
সমস্ত পৃথিবীতে আপনা হইতেই এই রব হইল যে
ইহলোকে অর্জুনের সদৃশ ধনুর্দ্ধারী কোন ব্যক্তি
নাই ; কি গদাযুদ্ধ, কি অসিযুদ্ধ, কি রথযুদ্ধ, কি ধনু-
যুদ্ধ, সকল বিষয়েই ধনঞ্জয় পারগ হইয়াছেন ।
মহদেব দেবাধিপতি ইন্দ্ররূপ আচার্য্য দ্রোণের নিকট
সমস্ত নীতিশিক্ষা করিয়া নীতি-পরায়ণ হইয়া ভ্রাতৃ-
গণের বশবর্তী হইয়া থাকিলেন । নকুল আচার্য্য-
দ্রোণের স্থানে স্নানোপাধি প্রাপ্তি-পূর্বক চিত্রযোধী
ও অতিরথ বলিয়া বিখ্যাত ও ভ্রাতাদিগের প্রিয়
হইয়া থাকিলেন । অর্জুন-প্রভৃতি পাণ্ডবেরা এমত
পরাক্রমশীল হইলেন যে, যিনি গজকর্ষণের বিদ্রো-
হাচরণ অকিঞ্চিৎকর জ্ঞান করিয়া তিন বৎসরকাল
যজ্ঞ করিয়াছিলেন, একবারও ভীত হন নাই, সেই
সৌবীরকে তাঁহার রণশয্যায় শয়ন করাইলেন ।
বীৰ্য্যবান্ পাণ্ডু যে যবনরাজকে বশীভূত করিতে
পারেন নাই, অর্জুন তাহাকেও বশীকৃত করিয়া
আজ্ঞানুবর্তী করিলেন । যিনি অতিশয় বলসম্পন্ন
হইয়া কুরুগণের প্রতি সর্বদা গর্ভ প্রকাশ করিতেন,
সেই সৌবীর দেশাধিপতি বিভুলকে ধীমান্ অর্জুন
বিনাশ করিলেন । দত্তামিত্র নামে বিখ্যাত স্নানিত্র-

মংজক সৌবীর দেশীয় বীর সংগ্রাম করিতে কৃত-
নিশ্চয় হইলে অর্জুন শরসমূহ-দ্বারা তাহার দমন-
করিলেন । অর্জুন, ভীমসেনকে সহায় করিয়া
আপনি একরথী হইয়াও অযুতরথের সহিত পূর্ব-
দেশীয় সমস্ত রাজগণকে সমরে পরাজয় করিলেন
এবং সেইরূপ একরথে আরোহণ করিয়াই দক্ষিণ-
দিগ্ পরাজয়-পূর্বক কুরুরাজ্যে ধনসমূহ প্রেরণ
করিলেন । মানবশ্রেষ্ঠ মহাত্মা পাণ্ডবগণ পূর্বের এই-
রূপে পররাষ্ট্র পরাজয়-পূর্বক স্বরাষ্ট্রের বৃদ্ধি করিয়া-
ছিলেন । অনন্তর মহাযোদ্ধা পাণ্ডবগণের বলবীৰ্য্য
অতিশয় বিখ্যাত হইয়াছে জানিয়া তাঁহাদের প্রতি
ধৃতরাষ্ট্রের ভাব সহসা দূষিত হইল ; তিনি অপার
চিন্তাগর্বে নিমগ্ন হইলেন, তাহাতে রজনীতে তাঁহার
নিদ্রা হইত না ।

সত্ত্বপর্বের একশত চত্বারিংশ অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১৪০ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, বীৰ্য্যশালী পাণ্ডবগণ বলো-
দ্ধত ও মহাতেজস্বী হইয়াছেন শুনিয়া মহীপাল
ধৃতরাষ্ট্র দুঃখিতান্তঃকরণে চিন্তাকুল হইলেন । তিনি
রাজশাস্ত্রার্থে বিশারদ মন্ত্রজ্ঞ মন্ত্রিশ্রেষ্ঠ কণিককে
আহ্বান করিয়া কহিলেন, হে দ্বিজোত্তম ! পাণ্ডব-
গণ দিন দিন বৃদ্ধি প্রাপ্ত হওয়ায় আমি তাহাদের
প্রতি অসুখ্য-পরবশ হইতেছি ; অতএব হে কণিক !
তাহাদের সহিত সন্ধি বা বিগ্রহ, ইহার অন্যতর
যাহা বিধেয় হয়, নিশ্চয় করিয়া বল, আমি তদনু-
সারে কার্য্য করিব ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, দ্বিজোত্তম কণিক ধৃতরাষ্ট্র-
কর্তৃক একপ জিজ্ঞাসিত হইয়া প্রসন্নহৃদয়ে রাজ-
শাস্ত্রের নিদর্শনভূত ভীষ্ণুরূপ বাক্য কহিতে লাগি-
লেন, রাজন্ ! আমি যাহা বলিতেছি শ্রবণ করুন !
হে অনঘ, কুরুসত্তম ! ইহা শ্রবণ করিয়া আমার
প্রতি অসুখ্য করিবেন না । রাজগণ নিত্য উদ্যত-
দণ্ড হইয়া স্বীয় পৌরুষ বিস্তার করিবেন এবং স্বয়ং

অহিঙ্গ হইয়া পরের হিঙ্গ অশ্বেষণ-পূর্বক তাহার অনুগামী হইবেন। রাজা নিয়ত উদাত্তদণ্ড হইয়া থাকিলে তাঁহাকে লোকে অতিশয় ভয় করিয়া থাকে, অতএব সকল কৰ্ম দণ্ডদ্বারাই সম্পন্ন করিবেন। রাজা শত্রুর হিঙ্গানুসারে অনুগামী হইবেন, কিন্তু শত্রুগণ যেন তাঁহার হিঙ্গ দেখিতে না পায়; কুৰ্ম যেমত স্বীয় অঙ্গ গোপন করে, তাহার ন্যায় রাজা সহায়, সাধন ও উপায়-প্রভৃতি স্বীয় অঙ্গ গোপন করিয়া রাখিবেন, এবং যাহাতে শত্রুগণ তাঁহার হিঙ্গানুসারী হইতে না পারে, তদ্বিষয়ে যত্নবান হইবেন। কোন কৰ্ম আরম্ভ করিয়া তাহা অসম্যকরূপে নিষ্পন্ন করা কদাপি বিধেয় নহে; দেখুন, অসম্যকরূপে ছিন্ন হইলে কণ্টকও চিরত্রণ উৎপাদন করিতে পারে। অপকারী শত্রুদিগের বধ করাই সম্পূর্ণরূপে প্রশংসনীয়, ঐ শত্রু যদ্যপি সম্যকবিক্রান্ত ও যুদ্ধশীল হয় তবে তাহার আপৎকাল উপস্থিত হইলে ঐ সময়ে তাহাকে আক্রমণ করিয়া বিনষ্ট করিবেক, অথবা যাহাতে সে পলায়িত হয় তাহা করিবেক, এ বিষয়ে ভালমন্দ বিচার করিবেক না। হে তাত! শত্রু দুর্বল হইলেও তাহাকে অবজ্ঞা করা কর্তব্য নহে; দেখুন, এক কণিকামাত্র অগ্নি ক্রমশ আশ্রয় প্রাপ্ত হইয়া সমুদায় বন দগ্ধ করিতে পারে। সময় বিশেষে রাজা অন্ধ ও বধিরের ন্যায় আচরণ করিবেন, শত্রুদিগের দোষ দেখিয়াও দেখিবেন না এবং শুনিয়াও শুনিবেন না, তখন স্বীয় শরাসনকে ভূগময় বোধ করিবেন; কিন্তু অরণ্যশায়ী মৃগযুথের ন্যায় সর্বদা সতর্ক থাকিবেন; পরে যখন শত্রুকে আপনার আয়ত্ত বিবেচনা করিবেন, তখন সাম দান-প্রভৃতি উপায়দ্বারা বধ করিবেন; শরণাগত বলিয়া তৎকালে তাহার প্রতি দয়া প্রকাশ কর্তব্য নহে। স্বাভাবিক শত্রুকে দানদ্বারা বশীভূত করিয়াও সংহার করিবেক, শত্রু হত হইলেই নিরুদ্ভিগ্ন হওয়া যায়, কারণ হত ব্যক্তি হইতে কোনক্রমে ভয়ের সম্ভাবনা থাকে না। যদি কেহ

পূর্বে অপকারী থাকিয়া পরে মিত্রতা প্রকাশ করে, তাহাকেও সংহার করিবেক। শত্রুপক্ষের দুর্গ-প্রভৃতি আক্রমণদ্বারা ঐশ্বর্য্য, চারপ্রয়োগদ্বারা মন্ত্র, ও বলদ্বারা উৎসাহ এই ত্রিতয় বিনষ্ট করিবেক এবং বিপক্ষের সহায়, সাধন, উপায়, দেশ ও কালের বিভাগ এবং বিপত্তির প্রতীকার এই পঞ্চাঙ্গ নয় এবং ভেদ, দণ্ড, সাম, দান, মায়া, ঐন্দ্রজালিক কার্য্য ও বিপক্ষের অনুষ্ঠিত ঐ সকল বিষয়ে উপেক্ষা এই সপ্তবিধ রাজ্যাজ্ঞ সর্বপ্রকারে উচ্ছিন্ন করিবেক। প্রথমত কালকাল বিচার না করিয়া শত্রুর মূলই ছেদন করিবেক, পরে তদীয় সহায় ও পক্ষদিগকে বিনাশ করিবেক; আশ্রয়স্বরূপ মূলের সমুচ্ছেদ হইলে তছুপজীবিসকলে হত হইবেক সন্দেহ নাই; কারণ রূক্ষের মূলচ্ছেদ হইলে তাহার শাখা কখনই থাকিতে পারে না। রাজন্! শত্রুর প্রতি নিশ্চিন্ত না থাকিয়া গোপনভাবে সর্বদা তাহার হিঙ্গানুসন্ধানে একাগ্র হইয়া রাজ্য করিবেন। অধ্যাধান, যজ্ঞের অনুষ্ঠান, এবং কাষায় বসন, জটা ও অজিন ধারণ করিয়াও অগ্রে পরপক্ষের বিশ্বাস জন্মাইয়া, পরে সময় পাইলেই রূক্ষের ন্যায় আক্রমণ করিবেক; যেহেতু কথিত আছে যে অর্থসঞ্চয়-বিষয়ে কুটিলতা একটি বিশুদ্ধ উপায়। যেমত কলিতশাখা নত করিয়া পক্ষফল বাহিয়া গ্রহণ করা যায়, তাহার ন্যায় বাহিয়া বাহিয়া শত্রু বিনষ্ট করিবেক; শত্রু বিনাশের নিমিত্ত পণ্ডিতগণ এইরূপ সমারম্ভই করিয়া থাকেন। যাবৎ সময় উপস্থিত না হইবেক, সে পর্য্যন্ত শত্রুকে স্বপ্তে করিয়া বহন করিবেক, পরে সময় উপস্থিত হইলে প্রস্তুরে নিক্ষিপ্ত কলসের ন্যায় বিনষ্ট করিয়া ফেলিবেক। অপকারী শত্রু অতিশয় কাতরোক্তি প্রকাশ করিলেও তাহাকে পরিত্যাগ করিবেক না, এককালে সংহারই করিবেক; তাহার প্রতি দয়াপ্রকাশ কদাপি বিধেয় নহে। শাস্তিরক্ষার নিমিত্ত সাম কিম্বা দান অথবা ভেদ বা দণ্ড, যে কোন উপায়দ্বারা শত্রু ধ্বংস করিবেক।

ধৃতরাষ্ট্র জিজ্ঞাসা করিলেন সাম, দান, ভেদ অথবা দণ্ডদ্বারা কি প্রকারে শত্রু বিনাশ করিতে পারা যায়, তাহা আমাকে বিস্তারকপে বল। কণিক কহিলেন, হে রাজন্ ! পূর্বে অরণ্যমধ্যে নীতি-শাস্ত্রার্থদর্শী এক শৃগাল বাস করিত ; তাহার বৃত্তান্ত বর্ণন করি, শ্রবণ করুন।

স্বার্থ-তৎপর বুদ্ধিমান এক শৃগাল, ব্যাঘ্র, মূষিক, বৃক ও নকুল এই চারি সখার সহিত বাস করিত। তাহারা সকলে বনমধ্যে এক বলবান্ মৃগযুথপতিকে দেখিতে পাইল এবং তাহাকে আক্রমণ করিতে না পারাতে নানা প্রকার মস্ত্রণা করিতে আরম্ভ করিল। প্রথমত জম্বুক কহিল, হে ব্যাঘ্র ! আপনি এই মৃগকে বধ করিবার নিমিত্ত অনেকবার যত্ন করিয়াছেন, কিন্তু এ মৃগপতি অতিশয় বেগবান্, যুবা ও বুদ্ধিমান, এজন্য ক্লতকার্য্য হইতে পারেন নাই, অতএব আমি বিবেচনা করি যে ঐ মৃগ যখন শয়ন করিয়া থাকিবে, তখন মূষিক গিয়া উহার চরণ ভক্ষণ করিবে; তাহার চরণ ভক্ষিত হইলে পর ঐ গমনাশক্ত মৃগকে ব্যাঘ্র গ্রহণ করিবেন ; অনন্তর আমরা সকলে হৃষ্টচিত্তে তাহার মাংস ভক্ষণ করিব। জম্বুকের এই বাক্য শ্রবণ করিয়া তাহারা তদনুসারে সাবধানে কার্য্য করিতে প্রবৃত্ত হইল। প্রথমত মূষিক মৃগের চরণ ভক্ষণ করিল ; তদনন্তর ব্যাঘ্র সেই মৃগকে বধ করিল। তখন জম্বুক, সেই মৃগকলেবর ভূমিতে বিলুপ্ত হইতেছে দেখিয়া সকলকে কহিল, তোমাদের মঙ্গল হউক, তোমরা স্নান করিয়া আইস, আমি মৃগ-শরীর রক্ষা করিতেছি। ব্যাঘ্র-প্রভৃতি সকলে শৃগালের বাক্যানুসারে স্নান করিবার নিমিত্তে নদীতে গমন করিল ; শৃগাল অতিশয় চিন্তাকুলচিত্তে সেই স্থানেই অবস্থিতি করিতে লাগিল।

অনন্তর প্রথমত মহাবল ব্যাঘ্র স্নান করিয়া তথায় আগমন করিল এবং দেখিল যে শৃগাল অতিশয় চিন্তাশ্রিত হইয়া উপবিষ্ট আছে। ব্যাঘ্র তখন তাহাকে জিজ্ঞাসা করিল, হে মহাপ্রাজ্ঞ ! তুমি

আমাদের মধ্যে অতিশয় বুদ্ধিমান, তবে কি জন্য শোকপ্রকাশ করিতেছ ? আইস আমরা এখন মাংস-ভক্ষণ করিয়া বিহার করি। জম্বুক কহিল, হে মহাবাহো ! অদ্য মূষিক যে কথা বলিয়াছে তাহা শ্রবণ করুন ! অদ্য আমিই এই মৃগ বধ করিয়াছি অতএব ব্যাঘ্রের বলে থিক্ যে তিনি আমার বাহুবল আশ্রয় করিয়া অদ্য পরিতৃপ্ত হইবেন ; মূষিক এই প্রকার তর্জ্জন গর্জ্জন করায় ইহা আমার ভোজন করিতে অতিরুচি হয় না। ব্যাঘ্র কহিল, মূষিক একুপ কথা বলাতে আমার এক্ষণে চৈতন্য হইল ; আমি অদ্যাবধি স্ববাহুবলের আশ্রয়ে বনচরবর্গকে বধ করিব এবং সেই মাংসই ভক্ষণ করিব ; এই কথা বলিয়া বনমধ্যে প্রস্থান করিল। ইত্যবসরে মূষিক তথায় উপস্থিত হইল। শৃগাল মূষিককে আগত দেখিয়া কহিল, হে মূষিক ! তোমার মঙ্গল হউক, শ্রবণ কর ! অদ্য নকুল ইহা বলিয়াছে যে এই মৃগ ব্যাঘ্র-কর্তৃক হত হওয়াতে ইহার মাংস বিষস্বরূপ দুপ্পচ হইবেক, অতএব আমি ইহা ভক্ষণ করিব না, আমার ইহাতে অতিরুচিই হয় না ; পরন্তু আপনি অনুমতি করুন, আমি মূষিককে ভক্ষণ করি। ইহা শুনিয়া মূষিক ত্রস্ত হইয়া গর্তের মধ্যে পলায়ন করিল। হে নৃপ ! অনন্তর বৃক স্নান করিয়া তথায় উপস্থিত হইল। তখন জম্বুক তাহাকে আগত দেখিয়া কহিল অদ্য ব্যাঘ্র তোমার উপর ক্রুদ্ধ হইয়াছেন, তাহাতে তোমার মঙ্গল হয় এমত বোধ হয় না ; তিনি সস্ত্রীক হইয়া এখানে আসিতেছেন, অতএব এক্ষণে যাঁহা কর্তব্য হয় কর। পিশিতাসন বৃক জম্বুকের এই কথা শ্রবণমাত্র স্বজাতি সমুচিত অঙ্গ সঙ্কোচাদি-পূর্বক অলক্ষিত হইয়া পলায়ন করিল। হে মহারাজ ! তদনন্তর নকুল তথায় আগমন করিলে জম্বুক তাহাকে কহিল যে আমি স্বীয় বাহুবল আশ্রয় করিয়া ব্যাঘ্র বৃক-প্রভৃতিকে পরাজয় করিয়াছি ; তাহারা অন্যত্র পলায়ন করিয়াছে ; এক্ষণে তুমি আমার সহিত যুদ্ধ করিয়া অভিলষিত মাংস ভক্ষণ

কর। নকুল কহিল যুগরাজ, বৃক এবং বুদ্ধিমান সুধিক এই সমস্ত বীর তোমার নিকট পরাজিত হইয়াছেন, সুতরাং তুমি মহাবীর অতএব আমি তোমার সহিত সংগ্রাম করিতে সাহস করি না। নকুল এই কথা বলিয়া পলায়ন-পরায়ণ হইল। এইরূপে ব্যাত্র-প্রভৃতি সকলে সে স্থান হইতে গমন করিলে জম্বুক স্বীয় মন্ত্রণা সকল হওয়ায় প্রকটচিত্ত হইয়া একাকী মাংস ভক্ষণ করিল। ভূপালগণ নিরন্তর এইরূপ ব্যবহার করিতে পারিলে সুখী হইতে পারেন; এইরূপে ভীক্ ব্যক্তিকে ভয়প্রদর্শন করিয়া, শূরকে ক্রুতাঞ্জলি হইয়া, লুপ্তকে অর্থ প্রদান করিয়া এবং সমান ও নান ব্যক্তিকে ভেজঃ প্রকাশ করিয়া বশীভূত করিবেক; হে রাজন্! আপনকার নিকট এই সমস্ত নিবেদন করিলাম, অপর আরও কিছু বলিতেছি শ্রবণ করুন।

পুত্র, সখা, ভ্রাতা, পিতা অথবা গুরু যদ্যপি শত্রুতা করেন, তাহা হইলে তাঁহাদিগকেও নিহত করা শুভার্থী ব্যক্তির বিধেয়। শপথ বা ধনদান-দ্বারা অথবা বিষপ্রয়োগে কিম্বা মায়াজাল বিস্তার করিয়া শত্রুকে বিনাশ করিবেক, কদাচ উপেক্ষা করিবেক না। পরস্পর বিপক্ষ পক্ষদ্বয় যদ্যপি সহায় সাধনোপায়-প্রভৃতিতে সমকক্ষতা-প্রযুক্ত সংশয়া-পন্ন হয়, তাহা হইলে যে ব্যক্তি অজ্ঞাবান হইয়া মদুস্ত নীতিক্রমে কার্য্য করিবে, তাহারই সৌভাগ্য বৃদ্ধি হইবে। জ্যেষ্ঠব্যক্তি কার্য্যাকার্য্য-বিবেকে অজ্ঞ, অহঙ্কৃত ও কুপথগামী হইলে তাঁহারও শাসন করা ন্যায়ানুগত। ক্রুদ্ধ হইলেও অক্রুদ্ধের ন্যায় আকার প্রকাশ করিয়া ঈষৎ হাস্যপূর্ব্বক কথা কহিবে এবং কোপাকুল হইয়াও কখন ভৎসনা করিবে না। প্রহার করিবার পূর্বে এবং প্রহারের সময়েও প্রিয়বাক্য কহিবেক, প্রহার করিয়া শেষে রূপা করিবেক, শোক প্রকাশ করিবেক এবং রোদনও করিবেক। শত্রুকে বহুকাল সাযুজ্য বাক্য, দান ও সারল্যবৃত্তি-দ্বারা আশ্বাসিত করিয়াও যখন

নীতিপথ হইতে বিচলিত হইতে দেখিবে, তখন তাহাকে প্রহার করিবে। কোনব্যক্তি ঘোর অপ-রাধ করিয়াও যদি ধর্ম্ম অবলম্বন করে, তাহা হইলে কৃষ্ণবর্ণ মেঘে আচ্ছাদিত পর্ষতের ন্যায় তাহার সেই দোষ সংছাদিত হইয়া থাকে। যে ব্যক্তি রাজ-দণ্ডে হত হইবে, তাহার গৃহদগ্ধ করিবেক এবং যাহারা কুরুভিদ্ধারা ধনোপার্জন করে তাহাদিগকে এবং নাস্তিক ও চোরদিগকে রাজ্যমধ্যে বাস করিতে দিবে না। শত্রুকে প্রত্যাখ্যান আসনপ্রভৃতি যুদ্ধের অস্ত্র অথবা বিষাদি প্রদান, যে কোন প্রকারে হউক, অতিনিষ্ঠুর ও নিমগ্নকারী হইয়া বধ করিবেক, অর্থাৎ এক্ষেপে প্রহার করিবেক যে সে যেন কখন আর উন্নয়ন হইতে না পারে ও সেই বধের প্রতি সন্দেহ না থাকে। শঙ্কনীয় হউক অথবা নাই হউক, সকল ব্যক্তি হইতেই সর্ব্বপ্রকারে শঙ্কা করিবেক; কারণ কোনব্যক্তির প্রতি শঙ্কাশূন্য হইয়া থাকিলে পশ্চাৎ ঐ ব্যক্তি হইতে যদি ভয় উৎপন্ন হয় তবে সমূলে উচ্ছিন্ন হইবার বিলক্ষণ সম্ভাবনা। অবিশ্বস্ত লোককে বিশ্বাস করিবেক না এবং বিশ্বস্ত হইলেও তাহার প্রতি সম্পূর্ণ বিশ্বাস করা বিধেয় নহে, কারণ বিশ্বস্ত ব্যক্তি হইতে ভয় উৎপন্ন হইলে সমূলে উচ্ছিন্ন হইতে হয়। চারুগণকে উত্তমরূপে পরীক্ষা করিয়া স্বরাষ্ট্রে ও পররাষ্ট্রে নিযুক্ত রাখিবেক; পররাষ্ট্রে পাষণ্ড তাপসপ্রভৃতিকেই নিযুক্ত করিবেক। উদ্যান, বিহারস্থান, দেবায়তন, পানালয়, পথবিশেষ, যাগস্থান, কুপ, পর্ষত, বন, নদী ও সর্ব্বপ্রকার জনতাস্থল এই সকল স্থানে এবং মন্ত্রী, পুরোহিত, যুবরাজ, ভূপাল, দ্বারপাল, শিক্ষক, কারাগার-রক্ষক, দ্রব্য-সঞ্চয়কারী, কার্য্যাকার্য্যের নিযোক্তা, নগরাধ্যক্ষ, কার্য্যানির্মাতা, ধর্ম্মাধ্যক্ষ, সভাধ্যক্ষ, দণ্ডপাল, দুর্গপাল, অস্ত্রপাল, রাষ্ট্রের সীমাপালক, ও সেনাপতি এই অষ্টাদশ তীর্থে চার নিয়োজিত করিয়া কার্য্যাকার্য্য দর্শন করিবেক। সর্ব্বদা বাক্যে বিনয়ী অথচ হৃদয়ে ক্রুরসদৃশ হইবেক,

এবং অত্যন্ত রৌদ্রকর্ম করিতে প্ররুত হইয়া ও হ্যাস-পূর্বক সম্ভাষণ করিবেক। যে ব্যক্তি ঐশ্বর্য্য আকাঙ্ক্ষা করিবে তাহার অঞ্জলি, শপথ, সাক্ষ্যনা, মন্তক-দ্বারা পাদবন্দন ও আশাদান এই সকল কর্ম করা কর্তব্য। নীতিপরায়ণ ব্যক্তিরূপবৃক্ষ আশাদানাদি-রূপ সুন্দরপুষ্পযুক্ত অথচ নিষ্ফলরূপে প্রতীয়মান হইবেক, ফলবান্‌রূপে প্রতীয়মান হইলেও ছুরা-রোহণীয় হইবেক এবং পক্ববৎ হইয়াও অপক্কের ন্যায় প্রতীয়মান হইবেক; একূপ হইলে কদাচ জীর্ণ হইবেক না। ধর্ম্ম, অর্থ ও কাম এই ত্রিবর্গে ত্রিবিধ পীড়া ও ত্রিবিধ ফল আছে; তন্মধ্যে ফলগুলিকেই শুভজ্ঞান করিবেক এবং পীড়াগুলি পরিহার করি-বেক। দেখুন, ধর্ম্মানুষ্ঠানে অত্যন্ত নিরত ব্যক্তিকে অর্থপীড়ায় ও কামপীড়ায় নিগৃহীত করে; অর্থে অত্যন্ত আসক্ত ব্যক্তি ধর্ম্মপীড়ায় ও কামপীড়ায় পীড়িত হয় এবং কামাচারে অত্যন্ত রত ব্যক্তিকেও ধর্ম্মপীড়া ও অর্থপীড়া নিগৃহীত করিতে থাকে; অতএব যাহাতে পীড়াজনক না হয় একূপে ধর্ম্মার্থ-কামের অনুষ্ঠান করিবেক। অহঙ্কারশূন্য, নিয়মো-পেত, সাক্ষ্যযুক্ত, অসূয়া-রহিত, কার্য্যদর্শী ও শুদ্ধাত্মা হইয়া ব্রাহ্মণগণের সহিত মঙ্গল করিবেক। যখন আপনি হীনাবস্থায় পতিত হইবে, তখন যুছু বা দারুণ যে কোন কর্ম্মদ্বারা হউক আপনাকে উদ্ধার করিবেক, পরে যখন সমর্থ হইবে তখন ধর্ম্মাচরণ করিবেক। মনুষ্য সংশয়াক্রান্ত না হইলে প্রয়ো-ভাজন হইতে পারে না; কিন্তু সংশয়াপন্ন হইয়া যদি জীবিত থাকে, তবেই উত্তম সৌভাগ্যশালী হইতে পারে। যাহার বুদ্ধি শোকাদিদ্বারা পরিভূত হয়, তাহাকে নলোপাখ্যান-প্রভৃতি অতীত বৃত্তান্ত শ্রবণ করাইয়া ও চূর্ব্বুদ্ধি-ব্যক্তিকে কালান্তরে তোমার মঙ্গল হইবেক ইত্যাদি আশাপ্রদর্শন-দ্বারা এবং পণ্ডিতকে সন্তোষজনক বর্তমান কার্য্যদ্বারা সাক্ষ্যনা করিবেক। যে ব্যক্তি শত্রুর সহিত সন্ধি করিয়া কৃতকৃত্যের ন্যায় নিশ্চিন্ত হইয়া শয়ন করে,

সে, যেমন বৃক্ষাগ্রে শয়ান ব্যক্তি পতিত হইয়া প্রতি-বুদ্ধ হয়, তাহার ন্যায় বিপদে পতিত হইয়া চৈতন্য-প্রাপ্ত হয়। রাজা অসূয়াশূন্য হইয়া নিরন্তর মঙ্গলসং-গোপনে যত্নবান্ হইবেন এবং স্বয়ং চারচক্ৰ হইয়া বিপক্ষ-প্রেরিত-চারের আশঙ্কায় সর্ব্বদা ভয়ক্রোধ-দির আকার সম্বরণ করিয়া রাখিবেন। মৎস্যঘাতী যেমন হিংসা না করিয়া মহতী শ্রী লাভ করিতে পারে না, তদ্রূপ রাজা সুদারুণ কর্ম্ম ও শত্রুর মর্ম্ম-চ্ছেদ না করিয়া সৌভাগ্যশালী হইতে পারেন না। শত্রুকে কর্ষিত, ব্যাধিত, ক্লিন্ন, ও অন্নপান-কর্জিত করিয়া তাহার বল নিঃসন্দেহরূপে শেষ করত বিনষ্ট করিবেক। অর্থবান্ ব্যক্তির প্রতি অর্থার্থী পুরু-ষের সখ্য হইবার সম্ভাবনা নাই, একারণ অর্থবান্ ব্যক্তি অর্থার্থী পুরুষের নিকট গমন করে না; অত-এব শত্রুকে বশতাপন্ন করিবার নিমিত্তে যথাবিহিত সমুদায় কার্য্য সম্পাদন করিবেক, কিছুমাত্র অবশিষ্ট রাখিবেক না। ঐশ্বর্য্যাকামী মহীপতি অসূয়াশূন্য হইয়া সহায়-সাধনোপায়-প্রভৃতি সংগ্রহ-পূর্ব্বক বিগ্রহে যত্ন করিবেন এবং যত্নসহকারে তদ্বিষয়ে উৎসাহ করিবেন। নীতিমান্ ব্যক্তি এমত কার্য্য করিবেন যে তাহা কি মিত্র, কি শত্রু, কোন লোকই অগ্রে বুঝিতে না পারে; পরন্তু যখন কার্য্য আরম্ভ বা পর্য্যবসিত হইবেক তখন তাহারা দেখিতে পাই-বেক। যাবৎকাল ভয় উপস্থিত না হইবে তাবৎ ভীত ব্যক্তির ন্যায় প্রতীকার চিন্তা করিবেক; কিন্তু ভয় উপস্থিত হইলে নির্ভয়ের ন্যায় হইয়া প্রহার করিবেক। দণ্ডদ্বারা বশীভূত শত্রুর প্রতি যে ব্যক্তি অনুগ্রহ করে, সে ব্যক্তি অশ্বতরীর গর্ভধারণের ন্যায় স্বীয় মৃত্যুকে আহ্বান করে। অনাগত কার্য্যকে উপ-স্থিত কার্য্য বিবেচনা করিয়া প্রয়োজন সমস্ত অনু-ষ্ঠান করিবেক, নতুবা হঠাৎ উপস্থিত কার্য্য-সময়ে বুদ্ধিনাশ হইয়া কোন প্রয়োজনীয় কার্য্য অতিক্রম হইতে পারে। ঐশ্বর্য্যভিলাষী ভূপতি দেশ কাল বিভাগ করিয়া যত্ন-সহকারে উৎসাহ করিবেন এবং

দৈব-কর্ম, ধর্ম, অর্থ ও কাম এ সমস্তও দেশকাল বিভাগ-পূর্বক অনুষ্ঠান করিতে হইবেক কারণ এই-রূপ সিদ্ধান্ত আছে যে দেশ ও কাল এই দুইটি অতি-শয় জ্ঞেয়সাধন । শত্রু ক্ষুদ্র হইলেও তাহাকে উপেক্ষা করিলে, সে তালবৃক্ষের ন্যায় ক্রমে মূল বিস্তীর্ণ করিতে থাকে এবং অরণ্যমধ্যে নিষ্কিপ্ত অগ্নির ন্যায় অনতিদীর্ঘকালমধ্যে মহাবিস্তীর্ণ হয় । যেমন অগ্নি অগ্নিকে বর্জিত করিলে, সেই অগ্নি বৃহৎ বস্ত্রসমূহ আক্রম করিতে সমর্থ হয়, তদ্রূপ যে ব্যক্তি আপনাকে সহায়াদিদ্বারা বর্জিত করে, সে বর্জমান হইয়া বিপক্ষ-নিচয় অতিবড় হইলেও তাহাদিগকে গ্রাস করিতে পারে । শত্রুকে এরূপ আশা প্রদান করিবে যে তাহা দীর্ঘকালের অপেক্ষা করে, পরে সেই কাল উপস্থিত হইলে কোন এক প্রতিবন্ধক প্রদর্শন করিয়া তাহাকে নিরস্ত রাখিবেক ; সেই প্রতিবন্ধকেরও কোন কারণ নির্দেশ করিবেক এবং সেই কারণেরও কারণান্তর দেখাইয়া তাহাকে নিরাকৃত করিবেক । নীতিজ্ঞ ভূপতি নিশিত, কোষারূত, লোমহারী ও যথাকালে কার্যানির্বাহক ক্ষুরের ন্যায় হইয়া অর্থাৎ নির্দয়, গুপ্তাশয়, অনুলোমসংহারী ও কালাপেক্ষী হইয়া শত্রুদিগের প্রাণসংহার করিবেন । অতএব হে কুরুকুলভূষণ ! পাণ্ডবগণের কি অন্যান্য ব্যক্তির প্রতি ন্যায়ানুযায়ী ব্যবহার করত এরূপ কার্য্য করুন, যাহাতে অনুতাপে মগ্ন হইতে না হয় । হেনরাধিপ ! আমার এই নিশ্চয় বোধ আছে যে আপনি ধনপুত্রাদি সর্বকল্যাণ-সম্পন্ন ও বিশেষজ্ঞ, অতএব পাণ্ডবগণ হইতে আপনাকে সংরক্ষিত করুন । হে অরিন্দম, নরপতে ! যেহেতুক পাণ্ডু-তনয়েরা ভ্রাতৃগণ অপেক্ষা অতিশয় বলশালী হইয়াছেন একারণ যাহা কর্তব্য সুস্পষ্টরূপে বলিলাম, আপনি পুত্রদিগের সহিত তাহা শ্রবণ করিয়া যথা কর্তব্য বিষয়ে এমত যত্নবান হউন, যাহাতে পাণ্ডবগণ হইতে ভয়প্রাপ্তি না হয়, এবং পশ্চাৎ তাপ না জন্মে, এরূপ নীতিমার্গ অবলম্বন করুন ।

কণিক এইরূপ কহিয়া স্বগৃহে প্রস্থান করিলেন এবং কুরুনন্দন ধৃতরাষ্ট্র তাহা শ্রবণ করিয়া শোকা-কুল হইলেন ।

একশত একচত্বারিংশ অধ্যায়ে সম্ভবপর্ব

সমাপ্ত ॥ ১৪১ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর সুবলপুত্র শকুনি, রাজা দুর্যোধন, দুঃশাসন ও কর্ণ একত্র হইয়া এক কুমন্ত্রণা করিলেন— তাহারা কৌরব-ভূপতি ধৃতরাষ্ট্রের অনুমতি গ্রহণ-পূর্বক সম্পূর্ণা কুন্তীকে দগ্ধ করিতে কৃতনিশ্চয় হইলেন । সেই দুষ্ঠাআদিগের ইচ্ছিত ও অভিপ্রায়-বিষয়ে অভিজ্ঞ তবুদর্শী বিদুর, নেত্রবিকারাদি আকারদ্বারা ঐ মন্ত্রণা বুঝিতে পারিলেন । পাণ্ডবগণের হিতৈষী সমস্ত জ্ঞেয়বস্তুর বিশেষজ্ঞ পাপস্পর্শশূন্য বিদুর, পুত্রগণের সহিত কুন্তীর পলায়ন করাই উচিত, ইহা বিবেচনা করিলেন । পরে বাতবেগ-সহনশীল, উর্দ্ধিদ্ধারা চুরা-ধ্ব্য, যন্ত্রযুক্ত, দৃঢ় ও পতাকাঙ্ক্ষিত এক নৌকা প্রস্তুত করিয়া কুন্তীকে কহিলেন, হে শুভে ! ধৃতরাষ্ট্র এই কুলের কীর্ত্তি ও সন্ততি-নাশক হইয়াছেন—ইনি বিপরীত বুদ্ধিবশত শাস্ততর্ক পরিত্যাগ করিতে-ছেন ; যাহা হউক, আমি তরঙ্গ ও পবনের বেগ-সহনক্ষম এই নৌকাখানি বধিরপথে প্রস্তুত করিয়া রাখিয়াছি, ইহাদ্বারা তুমি পুত্রগণের সহিত মৃত্যু-পাশ হইতে মুক্ত হইবে ।

হে ভরতর্ষভ ! বশস্বিনী কুন্তী সেই বাক্য শ্রবণে ব্যথিতহৃদয়া হইয়া পুত্রগণের সহিত নৌকারোহণ-পূর্বক গঙ্গায় গমন করিয়াছিলেন ; পরে পাণ্ডবগণ বিদুরের বাক্যানুসারে নৌকা পরিত্যাগ-পূর্বক দুর্যোধনাদির প্রদত্ত ধন গ্রহণ করিয়া অরণ্যমধ্যে নির্বিল্মবে প্রবিষ্ট হইয়াছিলেন । এ দিকে কোন কারণ বশত এক নিষাদী পঞ্চ পুত্রের সহিত, পাণ্ডবগণের দাহার্থে নির্মিত সেই জতুগৃহে আসিয়া শয়ন করিয়াছিল ; সে নিরপরাধিনী হইয়াও পুত্রগণের সহিত

দক্ষ হইল এবং দাহ করণার্থ নিযুক্ত সেই স্নেহাধম পাণ্ডা পুরোচনও তথায় দক্ষ হইয়াছিল, সুতরাং ছুরায়া ধাত্তরাষ্ট্রদিগের অতীকসিদ্ধ না হওয়ার তাহারা অনুচরবর্গের সহিত বঞ্চিত হইল। মহাত্মা পাণ্ডবেরা বিদুরের মন্ত্রণানুসারে অন্ধতশরীরে জননীর সহিত যে যুক্ত হইয়াছিলেন, তাহা তত্ৰত্য লোক সকল জানিতে না পারিয়া বারণাবত নগরে জতুগৃহ দক্ষ হইতে দেখিয়া দুঃখিতান্তঃকরণে শোক-প্রকাশ করিতে লাগিল এবং যে বৃদ্ধান্ত জ্ঞাত হইয়াছিল, তাহা রাজা-ধৃতরাষ্ট্রের নিকট জানাইবার নিমিত্তে এই সংবাদ পাঠাইল যে হে কৌরব্য ! আপনকার মহতী কামনা সুসিদ্ধ হইয়াছে, আপনি পাণ্ডবগণকে দক্ষ করিয়াছেন, এক্ষণে স্বীয় মনো-বাঞ্ছা পূর্ণ করুন—পুত্রের সহিত রাজ্যভোগ করুন। ইহা শ্রবণ করিয়া ধৃতরাষ্ট্র, কুরুসত্তম ভীষ্ম, বিদুর ও ধৃতরাষ্ট্র-তনয়েরা বান্ধবগণের সহিত শোকপ্রকাশ করিতে করিতে পাণ্ডবগণের প্রেতরূত্য সম্পাদন করিলেন।

জনমেজয় কহিলেন, হে দ্বিজসত্তম ! জতুগৃহদাহ ও পাণ্ডবগণের মোচন-বৃদ্ধান্ত বিস্তারকপে পুনর্ব্বার শ্রবণ করিতে বাসনা করি। কুর-কর্তৃক উপদ্রষ্ট তাঁহাদিগের সেই নিদারুণ নিষ্ঠুর কর্ম্ম যেকপে অনু-ষ্ঠিত হইয়াছিল, তাহা কীর্তন করুন; শ্রবণ করিবার নিমিত্ত আমার অতিশয় কৌতূহল জন্মিয়াছে।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে পরম্প, ভূপাল ! জতু-গৃহদাহ ও তাহা হইতে পাণ্ডবগণের পরিজ্ঞান বিস্তারকপে কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ করুন। দুর্মতি-দুর্হ্যোধন ভীষ্মসেনকে অতিশয় বলবান্ ও ধন-জ্ঞয়কে কৃতবিদ্য দেখিয়া অনিবার্য্য সত্তাপে ভাপিত হইতে লাগিল। পরে তপন-তনয় কণ ও সুবলাক্ষ্ম শকুনি বিবিধ উপায়দ্বারা পাণ্ডবগণের প্রাণমংহা-রের চেষ্টা করিতে লাগিল। পাণ্ডবগণও যখন যে বিপদ উপস্থিত হইত, তৎক্ষণাৎ তাহার প্রতীকার করিতেন; পরন্তু বিদুরের মতানুসারে তাহার আর

পুনর্ব্বার উদ্ধাবন করিতেন না। হে ভারত ! পৌর-গণ পাণ্ডবগণকে অশেষ গুণসম্পন্ন দেখিয়া সমাজ-সমস্ত মধ্যে তাঁহাদিগের গুণকীর্তন করিতে আরম্ভ করিল। এবং সকলে সত্ৰামধ্যে ও চত্বরে মিলিত হইয়া পরস্পর পাণ্ডুপুত্র জ্যেষ্ঠ যুধিষ্ঠিরের রাজ্য-প্রাপ্তির যোগ্যতা-বিষয়ে আন্দোলন করিতে লাগিল, ও কহিতে লাগিল যে প্রজাচক্ষু-জনেশ্বর ধৃতরাষ্ট্র অজ্ঞ হওয়ার পূর্বে রাজ্য প্রাপ্ত হন নাই, এক্ষণে তিনি কিরূপে রাজা হইবেন? এবং সত্যমজ্ঞ মহাত্মত শান্তনু-তনয় ভীষ্ম পূর্বে রাজ্য পরিত্যাগ করিয়া-ছিলেন, তিনি কখনই পুনর্ব্বার তাহা গ্রহণ করি-বেন না; অতএব অন্য আমরা, তরুণ বয়সক যুদ্ধশীল সত্যনিষ্ঠ করুণায়ুক্ত এবং বেদজ্ঞ পাণ্ডব যুধিষ্ঠিরকে সুচারুরূপে রাজ্যাভিষিক্ত করি। সেই ধর্ম্মাত্মা যুধি-ষ্ঠির শান্তনুতনয় ভীষ্ম ও সপুত্র ধৃতরাষ্ট্রকে অবশ্যই পূজা করিয়া বিবিধ ভোগ্যবস্তু প্রদান করিবেন।

অনন্তর যুধিষ্ঠিরের প্রতি অনুরক্ত প্রজাগণের এই সকল কথা শ্রবণ করিয়া দুর্হ্যোধন দুর্মতি-প্রযুক্ত অতিশয় সন্তাপিত হইল। ঐ দুটোয়া সন্তাপ-পরায়ণ হইয়া তাহাদিগের বাক্য সকল সহ্য করিতে পারিল না, সুতরাং দীর্ঘাতরে পরিতপ্ত হইয়া ধূ-রাষ্ট্রের নিকট উপস্থিত হইল। অনন্তর পিতাকে নির্জনে দেখিয়া যথানিয়মে অভিবাদনপূর্ব্বক, যুধি-ষ্ঠিরের প্রতি পৌরগণের অনুরাগ-হেতু অনুতপ্ত-হৃদয়ে কহিতে লাগিল, হে ভ্রাতা ! আমি জন্মনা-কারী পৌরগণের অশ্রুত বাক্য সকল শুনিয়াছি; পৌরগণ আপনাকে ও ভীষ্মকে অনাদর করিয়া পাণ্ডবকে অধীশ্বর করিতে মানস করিয়াছে; ইহাতে ভীষ্মেরও মত হইবে, কারণ তিনি স্বয়ং রাজ্যভোগ করিতে বাসনা করেন না; পরন্তু পৌরগণ কেবল আমাদেরকেই মর্য্যাস্তিক পীড়া দিতে উদ্যত হই-য়াছে। পূর্বে রাজা পাণ্ডু আশ্রয়গুনানুসারেই পৈতৃক রাজ্য প্রাপ্ত হইয়াছিলেন, যদিও আপনি জ্যেষ্ঠতা-প্রযুক্ত রাজ্যাধিকারী হইবার যোগ্যপাত্র ছিলেন,

তথাপি অজ্ঞতা-হেতু রাজ্য লাভ করিতে পারেন নাই; অধুনা যদি সেই পাণ্ডুর উত্তরাধিকারিত্বরূপে পাণ্ডুসন্তানের রাজ্যাধিকার-প্রাপ্তি হয়, তাহা হইলে উত্তরকালে তাঁহার পুত্র অবশ্য উত্তরাধিকারী হইবে; এইরূপ পরে পরে তাঁহারই বংশীয়েরা রাজা হইবে। হে জগতীপতে! ইহা হইলে আমাদের পুত্রপৌত্রাদিক্রমে রাজবংশ হইতে হীন ও সর্বলোকের অবজ্ঞাত হইয়া থাকিতে হইবে। অতএব হে রাজন্! আমরা বাহাতে পরপিণ্ডোপজীবী হইয়া ছুঃখভোগী না হই, একপ কোন সুনীতি বিধান করুন। হে নৃপতে! পূর্বে যদি আপনি রাজ্য প্রাপ্ত হইতেন, তাহা হইলে প্রজাগণ বশীভূত না থাকিলেও আমাদের রাজ্যপ্রাপ্তি-বিষয়ে কোন সন্দেহ থাকিত না।

জতুগৃহপর্বে একশত দ্বিচত্বারিংশ অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১৪২ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, প্রজ্ঞালোচন মহীপাল ধৃতরাষ্ট্র, পুত্রের একপ কথা শ্রবণ করিয়া এবং কণিকের যে সমস্ত বাক্য শ্রবণ করিয়াছিলেন, তাহা সর্বতোভাবে স্মরণ করিয়া দ্বিধাচিন্তা ও শোকাক্ত হইলেন। পরে দুর্যোধন কর্ণ, শকুনি ও দুঃশাসন এই তিন জনের সহিত ঐকমত্য অবলম্বন-পূর্বক মন্ত্রণা করিয়া রাজা ধৃতরাষ্ট্রকে কহিলেন যে আপনি কোন কৌশলযুক্ত উপায়দ্বারা পাণ্ডবগণকে বারণাবত নগরে বিবাসিত করুন, তাহা হইলে তাঁহাদিগের হইতে আমাদের আর কোন ভয় থাকিবে না। পুত্রের বাক্য শ্রবণ করিয়া তিনি মুহূর্তকাল চিন্তা করিলেন। অনন্তর কহিলেন, ধর্মপরায়ণ পাণ্ডু সমস্ত-জ্ঞাতির প্রতি বিশেষত আমাদের প্রতি সর্বদা ধর্মামুগত ব্যবহার করিতেন; তাঁহার ভোজন পরিচ্ছদ-প্রভৃতি কোন বিষয়ে প্রয়াস ছিল না, তিনি নিরস্তর ধৃতব্রত হইয়া আমার নিকট সমস্ত রাজ্য সমর্পণ করিয়া থাকিতেন। অধুনা তাঁহার পুত্রও

তাঁহার ন্যায় ধর্মপরায়ণ, শুণবান, ভূমণ্ডল-বিখ্যাত ও পৌরগণের অতিমত হইরাছেন; অতএব সেই পাণ্ডুপুত্রকে আমরা বলপূর্বক কি প্রকারে পৈতৃক-রাজ্য হইতে নিরাকরণ করিতে পারি? বিশেষত তিনি সহায়-বিহীন নহেন, মহারাজ পাণ্ডু অমাত্য-গণকে, সৈন্যগণকে ও তাহাদিগের পুত্রপৌত্র-প্রভৃতিকে বিশিষ্টরূপে নিরস্তর ভরণপোষণ করিরাছেন; অতএব হে বৎস! নগরস্থলোকেরা যখন পাণ্ডু-কর্তৃক সংকৃত হইরাছে, তখন তাঁহার পুত্র-যুধিষ্ঠিরের নিমিত্ত কি জন্য তাহারা আমাদের ও আমাদের বান্ধবগণকে হংস না করিবে?

দুর্যোধন কহিলেন, হে ভাত! আপনি বাহা আজ্ঞা করিলেন, তাহা স্বার্থ বটে, কিন্তু আমি আপনার ভাবি অশুভ বিবেচনা করিয়া সমস্ত প্রকৃতিবর্গকে অর্থ ও মানদ্বারা পুজিত করিলে তাহারা আমাদের প্রধান্যহেতু অবশ্যই আমাদের সহায় হইবে, কারণ সম্প্রতি ধনাগার ও অমাত্যগণ আমাদেরই অধীন আছে। অতএব হে মহীপতে! আপনি কোন মূঢ় উপায়েই অনতি-বিলম্বে পাণ্ডবগণকে বারণাবত নগরে নির্বাসিত করুন। হে রাজন্! কিছুকাল পরে যখন রাজ্য আমাদেরই প্রতিষ্ঠিত হইবে, তখন পুত্রগণের সহিত কুন্তী পুনর্বার এখানে আসিবেন।

ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, হে দুর্যোধন! তুমি যে কথা কহিলে আমিও ইহা অন্তঃকরণমধ্যে আন্দোলন করিয়া থাকি, কিন্তু ইহা পাপাতিপ্রায় বিবেচনা করিয়া প্রকাশ করি না। পাণ্ডবেরা যে বিবাসিত হন, ইহাতে কি ভীষ্ম, কি দ্রোণ, কি কৃপ, কি বিদুর, কেহই কদাপি সন্মত হইবেন না। পুত্র! কুরু-বংশীয়দিগের মধ্যে আমরা ও পাণ্ডবেরা উত্তর-পক্ষই সমান, অতএব সেই মহামুতব ধর্মাম্বারা কখনই এই উত্তরপক্ষকে বিলম্ব করিতে ইচ্ছা করিবেন না; সুতরাং পাণ্ডবদিগকে বিবাসিত করিলে আমরা কৌরবগণের ও সেই মহামুতবের

এমন কি, সমস্ত জগতেরই বধ্য হইব, সন্দেহ নাই।

চূর্যোধন কহিলেন, ভীষ্ম আমাদিগের উত্তরপক্ষ-কেই সমান স্নেহ করিয়া থাকেন, দ্রোণপুত্র অশ্ব-খামা আমার পক্ষেই আছেন, সুতরাং আচার্য্য দ্রোণকে যে পক্ষে তাঁহার পুত্র, সেই পক্ষেই থাকিতে হইবেক সংশয় নাই, এবং যে পক্ষে ইহঁরা পিতা-পুত্র উভয়ে থাকিবেন, সেই পক্ষে শারদ্বত-রূপও অবশ্য থাকিবেন; কারণ তিনি কখনই ভাগিনেরকে ও দ্রোণকে পরিত্যাগ করিতে পারিবেন না। বিদুর আমাদের অর্ধভারা বন্ধু আছেন, যদিও শক্রগণের সহিত প্রহ্মমভাবে সংযুক্ত হন, তাহা হইলে তিনি একাকী পাণ্ডবপক্ষ হইয়া আমাদিগের কোন হানি করিতে সমর্থ হইবেন না; অতএব আপনি নিঃশঙ্ক-চিত্ত হইয়া পাণ্ডবদিগকে উহাদিগের মাতার সহিত প্রবাসিত করুন। তাঁহারা যাহাতে অদ্যই বারণাবতে যাত্রা করেন, তদ্বিষয়ে যত্নবান্ হউন; আমার নিদ্রানাশক শোকাগ্নি যেন ঘোর শল্যের ন্যায় হৃদয়ে অর্পিত রহিয়াছে, আপনি এই কৰ্ম্মভারা তাহা উদ্ধার করুন।

জতুগৃহপর্বে একশত ত্রিচত্বারিংশ অধ্যায়
সমাপ্ত । ১৪৩ ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর রাজা চূর্যোধন অনুজবর্গের সহিত মিলিত হইয়া মান ও অর্থ-প্রদানদ্বারা ক্রমশঃ প্রকৃতিবর্গকে বশীভূত করিলেন। কতকগুলি কার্য্যদক্ষ মন্ত্রী ধৃতরাষ্ট্র-কর্তৃক আদিষ্ট হইয়া বারণাবত নগরকে রমণীয় বলিয়া এইরূপে প্রশংসা করিতে লাগিল যে সংপ্রতি বারণাবত নগরে ভূমণ্ডলের মধ্যে পরমরমণীয় পশুপতির মহোৎসব উপস্থিত হইয়াছে, সেই উৎসব-সমাজ-বিবিধরত্নে সমাকীর্ণ হইবেক, সেই নগর দর্শন করিলে মানবমণ্ডলেরই মন আকৃষ্ট হয়। হে ভূপতে! বারণাবত নগরের সমস্তই এইরূপে বর্ণন করিতে

পাণ্ডবগণ তথায় গমনাভিলাষী হইলেন। অধিকা-সুত রাজা ধৃতরাষ্ট্র যখন বুঝিতে পারিলেন যে পাণ্ডবগণ বারণাবত নগর সন্দর্শনার্থ কৌতূহলা-ক্রান্ত হইয়াছেন, তখন তাঁহাদিগকে কহিলেন, পুত্র-গণ! এই সমস্ত পুরুষেরা আমার নিকট পুনঃ পুনঃ বলিয়া থাকে যে এই ভূমণ্ডলের মধ্যে বারণাবত নগর অতিশয় রমণীয়; যদিপি তোমাদিগের তথায় উৎসব দর্শন করিতে অভিলাষ থাকে, তবে পরিবার ও অনুচরবর্গের সহিত তথায় গমন করিয়া দেবতার ন্যায় বিহার কর এবং গায়কগণকে ও ব্রাহ্মণগণকে ইচ্ছানুসারে ধনরত্নাদি প্রদান করিতে থাক। এই রূপে তেজঃপুঞ্জ সুরগণের ন্যায় কিছুকাল বিহার করিয়া পরমপ্রীতি অনুভব কর, পরিশেষে এই হাস্তিনপুরে কুশলে প্রত্যাগমন করিবে।

যুধিষ্ঠির ধৃতরাষ্ট্রের অতিপ্রায় বুঝিতে পারিয়া এবং আপনাকে সহায়বিহীন জানিয়া তাঁহাকে প্রভূত্ব করিলেন, আপনি যাহা আজ্ঞা করিতে-ছেন, তাহাই হইবে। অনন্তর তিনি শান্তনু-তনয় ভীষ্ম, মহামতি বিদুর, দ্রোণ, বাহ্লীক, কৌরব সোমদত্ত, রূপ, আচার্য্য-পুত্র অশ্বখামা, ভূরিপ্রবাঃ ও অন্যান্য মান্যজনদিগকে এবং অমাত্যগণ, ব্রাহ্মণগণ, তপোধনগণ, পুরোহিতগণ, পৌরগণ ও বশস্বিনী গাক্কাগ্রীকে দীনতা-পূর্ব্বক যত্নভাবে কহিলেন যে আমরা রাজা ধৃতরাষ্ট্রের আজ্ঞানু-সারে অনুচরবর্গের সহিত জনাকীর্ণ পরমরমণীয় বারণাবত নগরে গমন করিব; আপনারা প্রসন্নমনে পুণ্যবাক্য প্রয়োগ করুন যে আপনাদিগের আশী-র্কাদে বর্জিত হইয়া আমরা পাপশূন্য না হই! সমস্ত কৌরবগণ যুধিষ্ঠিরের এই কথা শ্রবণপূর্ব্বক প্রসন্নবদনে পাণ্ডবগণের অতিমতানুযায়ী ইহা কহিলেন যে পৃথিবীতে সর্ব্বভূত হইতে সর্ব্বদা তোমাদিগের মঙ্গল হউক! হে পাণ্ডবগণ! তোমা-দিগের যেন কোন অশুভ না হয়। অনন্তর পাণ্ডব-গণ কূর্জবস্ত্রায়ন হইয়া রাজ্যলাভের নিমিত্তে সমস্ত

কর্তব্য কর্ম সমাপন-পূর্বক বারণাবত নগরে যাত্রা করিতে উদ্দেশ্যী হইলেন ।

জতুগৃহপর্বে একশত চতুঃস্ফারিংশ অধ্যায়

সমাপ্ত । ১৪৪ ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে ভারত ! রাজা ধৃতরাষ্ট্র পাণ্ডবগণের প্রতি এইরূপ আদেশ করিলে দুর্য্যোধ্য অতিশয় হর্ষপ্রাপ্ত হইল । পরে পুরোচন নামক সচিবকে নিজের স্থানে আনয়ন-পূর্বক তাহার দক্ষিণহস্ত ধারণ করিয়া কহিল, পুরোচন ! এই বস্ত্রপূর্ণা বস্ত্রমতী আমার অধীনা রহিয়াছে, ইহাতে আমার যেমন আধিপত্য, তোমারও সেইরূপ, অতএব তাহা রক্ষা করা তোমার কর্তব্য ; দেখ, তোমার অপেক্ষা অধিক বিশ্বাসী সহায় আমার আর কেহই নাই যে যেমন তোমার সহিত মন্ত্রণা করিব সেইরূপ তাহার সহিত মিলিত হইয়া মন্ত্রণা করি ; অতএব তুমি এই মন্ত্রণা উত্তমরূপে গোপন করিয়া আমার শত্রু উন্মূলন কর—আমি যাহা বলিতেছি, তাহা কৌশলযুক্ত সচুপারদ্বারা সুসম্পন্ন কর । রাজা ধৃতরাষ্ট্র পাণ্ডবগণকে বারণাবত নগরে যাইতে অমুজ্ঞা করিয়াছেন, তাঁহার ধৃতরাষ্ট্রের অনুমত্যানুসারে পাণ্ডপত উৎসবে তথায় বিহার করিবেন ; অতএব তুমি অশ্বতরযুক্ত দ্রুতগামী রথ-দ্বারা যাহাতে অদ্যই বারণাবতে গমন করিতে পার, তাহা কর ! তথায় গমন করিয়া নগরোপান্তে বহু-ধনসাম্য উত্তম সুসংযত একটি চতুঃশালগৃহ নির্মাণ করাইয়া রাখিবে, শণ সজ্জরস-প্রভৃতি যে সমস্ত অগ্নিসন্দীপক বস্তু আছে, তাহার দ্বারাই সেই গৃহ প্রস্তুত করিবে, পরে স্বত তৈল বসা ও সমধিক লাকার সহিত কিঞ্চিৎ মৃত্তিকা মিশ্রিত করিয়া ভিত্তিতে লেপ দেওয়াইয়া রাখিবে ; এবং শণ, তৈল, স্বত, জতু ও কাষ্ঠ এই সকল জব্য সেই গৃহমধ্যে সকল স্থানে নিক্ষেপ করিবে । পরন্তু যাহাতে পাণ্ডব-গণ বা অন্য কেহ বিশেষ পরীক্ষা করিয়াও সেই

গৃহটি আগ্নেয় বলিয়া জানিতে না পারে, তাহা করিবে । এইরূপে গৃহ প্রস্তুত করাইয়া পাণ্ডবগণকে ও সুহৃদ্বর্গের সহিত কুন্তীকে পরম সৎকারপূর্বক তথায় বাস করাইবে, এবং পিতা যাহাতে ভুক্ত হন, একপ করিয়া তথায় পাণ্ডবগণের নিমিত্ত রমণীয় শয্যা, আসন ও বান প্রস্তুত করিয়া রাখিবে । এবং বারণাবত নগরস্থ কোন মনুষ্য যাহাতে এ বিষয় কিছুমাত্র জানিতে না পারে, তাহা করিবে । পরে উপযুক্ত সময় উপস্থিত হইলে অর্থাৎ পাণ্ডবগণকে সেই গৃহে সুবিশুদ্ধরূপে শয়ান ও নিঃশঙ্কচিত্ত দেখিলে ঐ গৃহের দ্বারদেশে অগ্নি প্রদান করিবে ; তাহাতে পাণ্ডবগণ দগ্ধ হইবে সন্দেহ নাই ; অন্তর প্রজাগণ মনে করিবে যে পাণ্ডবেরা স্বীয় গৃহ-দাহেই দগ্ধ হইয়াছে, সুতরাং পাণ্ডবদিগের নিমিত্তে তাহার কখনই আবাদিগকে নিন্দা করিতে পারিবে না ।

পুরোচন দুর্য্যোধনের নিকট সেই বিষয় প্রতিক্রান্ত হইয়া অশ্বতরযুক্ত দ্রুতগামী-সান্দন-দ্বারা গ্রহণ করিল । হে রাজন্ ! দুর্য্যোধনের আজ্ঞানুযায়ী পুরোচন দুর্য্যোধক বারণাবতে উপস্থিত হইয়া রাজপুত্র-দুর্য্যোধনের আদিষ্ট সমস্ত কার্য সম্পাদন করিল ।

জতুগৃহপর্বে একশত পঞ্চচত্বারিংশ অধ্যায়

সমাপ্ত । ১৪৫ ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর ত্রতনিষ্ঠ পাণ্ডবগণ কতিপয় রথে অনিলতুল্য বেগবিশিষ্ট সদশ্ব সমস্ত যোজনা করিয়া আরোহণ কালে কাতর হইয়া ভীষ্ম, রাজা ধৃতরাষ্ট্র, মহাত্মা দ্রোণ, বিদুর, কৃপ ও অন্যান্য বৃদ্ধগণের পাদগ্রহণ করিলেন ; এইরূপে বয়োজ্যেষ্ঠ সমস্ত কৌরবগণকে অভিবাদন ও সম-বয়স্ক জনগণকে আনিজন করিলেন । পরে বালকগণ-কর্তৃক অভিবাদিত হইয়া সমস্ত মাতৃগণের অনুমতি গ্রহণ ও তাঁহাদিগকে প্রদক্ষিণ করিয়া প্রকৃতিগণের

সহিত সস্তাষণ-পূর্বক বারণাবত-নগরে প্রস্থান করিলেন। মহাপ্রাজ্ঞ বিদ্বর ও অন্যান্য কৌরবশ্রেষ্ঠ এবং পৌরগণ শোকাকুল হইয়া পুরুষব্যাঘ্র পাণ্ডবগণের পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করিতে লাগিলেন। তন্মধ্যে কতকগুলি পৌর ও জানপদগণ পাণ্ডুপুত্রদিগকে দীনচিহ্ন দেখিয়া অতিশয় দুঃখাক্রান্ত হইয়া কহিতে লাগিলেন যে কুরুবংশীয় রাজা ধৃতরাষ্ট্র মন্দবুদ্ধি হইয়া সর্বতোভাবে পক্ষপাত করিতেছেন, তিনি একবারও ধর্মের প্রতি দৃষ্টিপাত করিতেছেন না। পাপরহিত পাণ্ডু-তনয় কোন্তেয় যুধিষ্ঠির, মহাবল ভীমসেন ও ধনঞ্জয় ইহারা কখন বিদ্রোহাচরণকপ-পাপকর্মে অভিলাষ করিবেন না; মহাত্মা মাদ্রী-পুত্রেরাও স্তূতরাং নিরস্ত থাকিবেন। হা! কি আক্ষেপ! পাণ্ডু-তনয়েরা যে পৈতৃকরাজ্য প্রাপ্ত হইবেন, ইহা ধৃতরাষ্ট্র সহ্য করিতে পারিলেন না! এই অত্যন্ত অধর্ম্যকর্মে ভীষ্মই বা কিপ্রকারে অনুমতি প্রদান করিলেন? একপ অন্যায়পূর্বক পাণ্ডবদিগের নির্বাসন তাঁহার কিপ্রকারেই বা অনুমোদিত হইল? পূর্বে শান্তনু-তনয় রাজর্ষি বিচিত্রবীৰ্য্য ও কুরুনন্দন পাণ্ডু আমাদিগকে পিতার ন্যায় পালন করিয়াছিলেন; সেই পুরুষব্যাঘ্র পাণ্ডু স্বর্গারোহণ করিলে অধুনা ধৃতরাষ্ট্র এই বালক রাজপুত্রগণের প্রতি ঈর্ষান্বিত হইলেন! একপ অত্যাচার আমাদিগের কি অনুমোদিত হইতে পারে? যাহা হউক, যেখানে যুধিষ্ঠির যাইবেন, আমরা সকলেই গৃহ পরিত্যাগ করিয়া এই নগর হইতে সেইস্থানে গমন করিব।

পুরবাসী জনগণ দুঃখিত হইয়া এইরূপ জ্ঞাপনা করিতেছেন, তখন ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির মনে মনে কিরূপে চিন্তা-পূর্বক দুঃখাক্রান্তিতে তাহাদিগকে কহিলেন যে পৃথিবীপতি ধৃতরাষ্ট্র আমাদিগের পিতা, মান্য ও গুরু এবং তিনিই প্রধান; অতএব তিনি যাহা কহিয়াছেন, তাহা আমরা অশঙ্কিতচিত্তে সম্পাদন করিব; এইরূপই আমাদিগের ব্রত; আপ-

নারা আমাদিগের সূহৃৎ, আমাদিগের প্রতি আনুকূল্য করত আশীর্বাদ-প্রয়োগ করিয়া স্বয়ংগৃহে প্রতিনিবৃত্ত হউন; যখন আপনাদিগের দ্বারা আমাদিগের কোন প্রয়োজনীয় কর্ম উপস্থিত হইবে, তখন সেই কর্ম আপনারা আমাদিগের প্রিয় ও হিতকররূপে নির্বাহ করিবেন। পৌরগণ যুধিষ্ঠিরের এই কথা শুনিয়া পাণ্ডবদিগকে প্রদক্ষিণ-পূর্বক আশীর্বাদ করিয়া কাতরভাবে নগরে গমন করিলেন। তাঁহারা সম্পূর্ণরূপে নিবৃত্ত হইলে সর্বনীতিজ্ঞ বিদ্বর পাণ্ডবশ্রেষ্ঠ যুধিষ্ঠিরকে সতর্ক করিবার নিমিত্ত কহিলেন। স্নেহভাষাজ্ঞ বিদ্বর স্নেহভাষাভিহ্ব যুধিষ্ঠিরকে, অন্যের বোধগম্য না হয়, এমন্য স্নেহভাষার সঙ্কেতক্রমে ইহা কহিতে লাগিলেন যে যিনি শত্রুর চেষ্টিত বিষয় নীতিশাস্ত্রানুসারে অবগত হইতে পারেন, তিনি বিবেচনা করিয়া বাহাতে বিপদ হইতে উত্তীর্ণ হন, সেইরূপ কর্ম করিবেন। যে ব্যক্তি, বিনালোহে নির্মিত শরীর-সংহারক তীক্ষ্ণ অস্ত্র ও তৎপ্রতিকার জানিতে সমর্থ হন, তাঁহাকে শত্রুরা নষ্ট করিতে পারে না। কক্ষয় অর্থাৎ তৃণ-কাষ্ঠবিনাশক ও শিশির-অশক বস্তু মহাকক্ষে অর্থাৎ মহারণ্যে বিবরস্থ প্রাণিদিগকে দধি করিতে সমর্থ হয় না, এই প্রণালী অবলম্বন করিয়া যিনি আপনাকে রক্ষা করিতে পারেন, তিনিই জীবিত থাকেন। যিনি চক্ষুদ্বারা দৃষ্টি না করেন, তিনি পথ স্রাত হইতে বা দিগ্ভ্রমিকরণ করিতে পারেন না; যে ব্যক্তির ধৈর্য্য নাই, তিনি ঐশ্বর্য্যশালী হইতে পারেন না। তুমি আমার এই উপদেশ বিলক্ষণরূপে হৃদয়ঙ্গম করিয়া রাখিবে। যে ব্যক্তি শত্রুগণের নির্মিত অলৌহজাত শস্ত্রের বিষয়ীভূত হন, তিনি শল্লকী গৃহের ন্যায় উভয়দিকে নির্গমন-পথযুক্ত বিবরদ্বারা হত্যাশন হইতে বিযুক্ত হইতে পারেন। আর বিচরণ করিলেই পথ সকল বিদিত হওয়া যায়, নক্ষত্র-দ্বারাও দিগ্ভ্রমিকরণ হইতে পারে। এবং যে ব্যক্তি আপনার পাঁচটি বস্তুকে বুজিছারা সংযত করিয়া রাখিতে

পারেন, তিনি শক্রগণ-কর্তৃক অনুপীড়িত হন না । পাণ্ডুনন্দন ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির বিজ্ঞতম বিদুরের এই কথা শ্রবণ করিয়া কহিলেন যে জ্ঞাত হইলাম ।

বিদুর পাণ্ডবগণকে উক্ত উপদেশ প্রদানান্তর কিয়দূর অনুগমন-পূর্বক প্রদক্ষিণ করত সত্বাষণ করিয়া গৃহে প্রত্যাগমন করিলেন । তীয়, বিদুর ও পৌরজন সমস্ত প্রতিনিবৃত্ত হইলে কুন্তী অজাত-শত্রু যুধিষ্ঠিরের সমীপবর্তিনী হইয়া কহিলেন যে বিদুর সর্বজন-সমক্ষে যে অব্যক্তার্থ বাক্য কহিলেন, এবং তুমিও যে সেই প্রকার বাক্য তাঁহাকে কহিলে তাহা আমরা বুঝিতে পারিলাম না ; যদি ঠিহা আমাদের জানিবার উপযুক্ত হয় ও দূষণ-বহন হয়, তাহা হইলে তোমাদিগের উভয়ের পরস্পর কথোপকথনের তাৎপর্য্য সমস্ত আমি অবগত হইতে ইচ্ছা করি । যুধিষ্ঠির কহিলেন, বিদুর বলিলেন যে গৃহ হইতে অগ্নি প্রজ্জ্বলিত হইবে, তোমরা ইহা জ্ঞাত হইয়া অগ্রে সাবধান হইবে, কোন পথও তোমাদের অবিদিত নাই, আর যিনি জিতে ক্ষিয় হইবেন, তিনিই ভূমণ্ডলের আধিপত্য লাভ করিবেন । ধর্মনিষ্ঠ বিদুর আমাকে এই কথা বলিলে আমি সমস্ত জ্ঞাত হইয়াছি ইহা তাঁহাকে কহিলাম ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, তদনন্তর পাণ্ডবেরা ফাল্গুন-মাসের অষ্টম দিবসে রোহিণীনক্ষত্রে বারণাবত-নগরে যাত্রা করিলেন । পরে তথায় উপনীত পাণ্ডব-গণের সহিত নগরস্থ জনগণের সাক্ষাৎ হইল ।

অতুগৃহপর্বে একশত ষট্চত্বারিংশ

অধ্যায় সমাপ্ত ॥ ১৪৬ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর বারণাবত-নগরস্থ সমস্ত প্রজাগণ নরশ্রেষ্ঠ পাণ্ডবগণকে আগমন করিতে শুনিবামাত্রই অত্যন্তিত হইয়া পরমহৃৎ-চিতে শাস্ত্রানুসারে মাজল্যদ্রব্য গ্রহণ-পূর্বক নানা-বিধ বহুল যানারোহণে তাঁহাদিগের নিকটে উপস্থিত

হইতে লাগিল । তাহারা পাণ্ডবগণের সমীপবর্তী হইয়া জয়মন্ডে আশীর্বাদ প্রয়োগ-পূর্বক চতুর্দিকে দণ্ডায়মান হইল । দেবতুল্য পুরুষব্যাক্ত্র ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির তখন নগরস্থ জনগণে পরিবৃত্ত হইয়া সুর-সমূহে পরিবৃত্ত সুরপতি-সদৃশ শোভা প্রাপ্ত হইতে লাগিলেন । নিষ্পাপ পাণ্ডবগণ পৌরজন-কর্তৃক সং-কৃত হইয়া তাহাদিগকে যথাযোগ্য অত্যাচার্য্য করিয়া বিবিধ অলঙ্কারে অলঙ্কৃত ও জনাকীর্ণ বারণা-বতপুরী প্রবেশ করিলেন । হে মহীপাল ! বীর পাণ্ডুপুত্রেরা পুরী প্রবেশ করিয়া প্রথমত বেদাধ্যয়-নাদিস্বকর্ম্মরত ব্রাহ্মণগণের নিকেতনে গমন করিলেন । পরে ক্রমশঃ নগরাধিকারী, রথী, বৈশ্য, ও শূদ্র, ইহাদিগের গৃহেও উপস্থিত হইলেন । হে ভর-তর্ষভ ! পাণ্ডুতনয়েরা পৌরজন-কর্তৃক অর্চিত হইয়া পশ্চাৎ অগ্রগামী পুরোচনের সহিত আবাসে গমন করিলেন । পুরোচন তাঁহাদিকে উৎকৃষ্ট ভক্ষ্য দ্রব্য, পানীয়, শয্যা ও উত্তম আসন-প্রভৃতি প্রদান করিতে লাগিল । বহুমূল্যের পরিচ্ছদ-পরিধারী পাণ্ডবগণ পুরোচনের সেবিত ও পূর্ববাসী পুরুষগণের উপা-সিত হইয়া তথায় বাস করিতে লাগিলেন । এইরূপে দশ দিবস অতীত হইলে পুরোচন তাঁহাদিগকে বাস করাইবার নিমিত্তে শিব নামক সেই আশ্ব গৃহের কথা নিবেদন করিল । গুহকংগণ যেমত কৈলাস-শিখরে গমন করেন, তাহার ন্যায়, পুরুষব্যাক্ত্র পাণ্ডবগণ পরিচ্ছদ-পরিধানে সুশোভিত হইয়া পুরোচনের বচনানুসারে সেই গৃহে প্রবেশ করিলেন ।

পরম-ধার্মিক যুধিষ্ঠির সেই গৃহ সর্বতোভাবে নিরীক্ষণ করিয়া ভীমসেনকে কহিলেন, এই গৃহই আদ্যৈয়দ্রব্যো নির্মিত হইয়া থাকিবেক ; হে পর-স্তপ ! স্বত ও জতু-বিমিশ্রিত বসাগন্ধের আত্মাণে স্পর্শিত প্রকাশ পাইতেছে যে এই গৃহ আদ্যৈয়-দ্রব্যদ্বারা প্রস্তুত হইয়াছে । গৃহনির্মাণ-বিষয়ে দক্ষ ও বিপক্ষপক্ষের বিদ্বন্ত শিল্পি ব্যক্তিক্ষা শণ, সজ্জরস, শর, তৃণ ও বংশপ্রভৃতি সংগ্রহপূর্বক স্তুত করিয়া

এই গৃহ নির্মাণ করিয়াছে। স্নয়োধন-বশবর্তী মন্দ-মতি পাশাপাশী পুরোচন আমাকে বিশ্বস্ত দেখিলে দক্ষ করিবে, এই মানস করিয়া আছে। হে পার্থ! মহাবুদ্ধিমান্ বিচুর এই বিপদ উপস্থিত হইবে জানিতে পারিয়াছিলেন, এ জন্য তিনি পূর্বেই আমাকে সতর্ক করিয়া দিয়াছেন। সেই কনিষ্ঠ পিতৃব্য মহাশয় স্নেহহেতু আমাদিগের হিতাকাঙ্ক্ষী হইয়া জানাইয়াছিলেন যে দুর্ঘ্যোধনের বশবর্তী নীচপ্রকৃতি লোকেরা গুঢ়ভাবে এই অমঙ্গলকর গৃহ উত্তমরূপে নির্মিত করিয়াছে।

ভীমসেন কহিলেন, যদি আপনি জানিতে পারিয়াছেন যে এই গৃহ আগ্নেয়-দ্রব্যে প্রস্তুত হইয়াছে, তাহা হইলে যে খানে আমরা পূর্বে বাস করিয়াছিলাম, সেই স্থানেই আমাদিগের গমন করা শ্রেয়স্কর।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, আমার অতিপ্রায় এই যে আমরা যত্নপূর্বক সতর্ক হইয়া এই স্থানেই অবস্থিত-পূর্বক বাহ্য আকারে কোন চেষ্টা প্রকাশ না করিয়া বহির্গমনের পথ অনুসন্ধান করিব, যদি পুরোচন আমাদিগের কোন আকার ইঙ্গিত বুঝিতে পারে; তবে সে তৎক্ষণাৎ সত্বর হইয়া আমাদিগকে হঠাৎ দক্ষ করিবে, যেহেতু পুরোচন লোকনিন্দা বা অধর্ম হইতে ভীত নহে, ঐ মন্দবুদ্ধি দুর্ঘ্যোধনের আজ্ঞানুবর্তী হইয়া এইরূপ অহিতাচার করিতেই প্রবৃত্ত হইয়াছে। অপিচ আমরা এস্থলে দক্ষ হইলে পিতামহ ভীষ্ম কি নিমিত্তে ক্রুদ্ধ হইবেন, তিনি ক্রুদ্ধ হইয়া কোরব দুর্ঘ্যোধানাদিকে কিনিমিত্তেই বা কোপিত করিবেন; তবে অন্য যে সকল কোরবশ্রেষ্ঠ আছেন, তাঁহারা ধর্ম উদ্দেশে কোপ প্রকাশ করিতে পারেন। আর আমরা যদি দাহতয়ে ভীত হইয়া পলায়ন করি, তবে রাজ্যলুপ্ত স্নয়োধন দূতদ্বারা আমাদিগের সকলকে বিনষ্ট করিতে পারে; কারণ সেই ছুরাঙ্গা পদস্থ, সহায়সম্পন্ন ও মহৈশ্বর্যের অধীশ্বর; আমরা অপদস্থ, সহায়হীন ও নিরৈশ্বর্য; সুতরাং সে বিবিধ

উপায়দ্বারা আমাদিগকে সংহার করিতে পারিবে, সন্দেহ নাই। অতএব আমরা পাশাপাশী পুরোচন ও স্নয়োধনকে বধনা করিয়া স্থানে স্থানে প্রচ্ছন্ন-রূপে বাস করিব এবং মৃগয়াশীল হইয়া সমস্ত স্থান পরিভ্রমণ করিব, যে পলায়নকালে আমাদিগের পথ অবিলম্বে থাকিবেক না; অন্যই অতি সংগোপনে ভূমধ্যে এক গর্ত নির্মাণ করিব। গোপনভাবে একপ কার্য্য করিলে আমাদিগের হতাশনে দক্ষ হইবার আশঙ্কা থাকিবেক না; অতএব আমাদিগের অতিপ্রায় পুরোচন বা অন্য কেহ পুরষাসী জন যাহাতে অবগত হইতে না পারে, আমরা অত-শ্রিত হইয়া তাহাই করিব।

অতুগৃহপর্বে একশত সপ্তচত্বারিংশ অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১৪৭ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে মহীপাল! বিচুরের স্নহৎ ভূমিখনন কার্য্যে দক্ষ এক ব্যক্তি আনিয়া নির্জনে পাণ্ডবদিগকে কহিল, আমি খনক, ভূমি-খননকার্য্যে নিপুণ, আমাকে বিচুর মহাশয় এই বলিয়া প্রেরণ করিয়াছেন যে তুমি গিয়া পাণ্ডবদিগের প্রিরানুষ্ঠান কর; অতএব জিজ্ঞাসা করি আপনাদিগের কি কার্য্য করিতে হইবেক? তিনি আমাকে বিশ্বাস-প্রযুক্ত গোপনে বলিয়াছেন যে তুমি পাণ্ডবগণের হিত বিধান কর, এক্ষণে কি করিতে হইবেক, আজ্ঞা করুন। হে পাণ্ডব! পুরোচন আপনকার এই গৃহের দ্বারদেশে ক্লকপক্ষের চতুর্দশীর রাত্রিতে অগ্নি প্রদান করিবে। দুর্মতি দুর্ঘ্যোধন নিশ্চয় করিয়াছে যে পুরুষশ্রেষ্ঠ পাণ্ডবগণকে মাতার সহিত দক্ষ করিবেক। বিচুর স্নেহ-ভাবে আপনকাকে কিঞ্চিৎ কহিয়াছিলেন, তাহাতে আপনিও তাঁহাকে সেই প্রকার উত্তর দিয়াছিলেন; এই কথাই আমার প্রতি আপনকার বিশ্বাসের কারণ। সত্যধৃতি কুন্তীপুত্র যুধিষ্ঠির কহিলেন, হে সৌম্য! আমি জ্ঞাত হইলাম যে তুমি বিচুরের

প্রিয়ব্রহ্মণ, বিশ্বক্ৰুরিষ ও বিশ্বস্ত, তাঁহার প্রতি সর্বদা তোমার দৃঢ়ভক্তি আছে; তিনি সর্বজ্ঞ, তাঁহার কোন কার্যই অবিজ্ঞাত নাই। তুমি বিদুরের বেকপ প্রিয়তম আমিদিগেরও সেইরূপ, তাহাতে কোন বিশেষ নাই; অতএব তাঁহার প্রতি তোমার বেকপ, আমিদিগকেও তুমি সেইরূপ জ্ঞান করিয়া, যে প্রকার তিনি আমিদিগকে রক্ষা করিতেন, তদ্রূপ রক্ষা কর। আমারও বোধ হইয়াছে যে তুর্ঘ্যোধনের মতানুসারে পুরোচন আমিদিগের নিমিত্তেই এই আশ্রয় গৃহ নির্মাণ করিয়াছে; সেই পাপাত্মা তুর্ঘ্যোধন ধনসম্পন্ন, সহায়বান, এই নিমিত্তে সর্বদাই আমিদিগের সমূলে উন্মূলনের চেষ্টা করিয়া থাকে। এইরূপে তুমি যত্নপূর্বক আমিদিগকে এই ছত্যাশন হইতে মুক্ত কর। অপিত এখানে আমরা দক্ষ হইলে সুর্যোধনের মনোরথ পূর্ণ হইবেক, সন্দেহ নাই। দেখ সেই কুরাঙ্গার এই সমৃদ্ধ আম্রাধাগার, ইহা অবলম্বন করিয়া প্রাচীরের মূল অবধি শেষপর্যন্ত বহির্গমনের পথশূন্যরূপে এই বৃহৎ-গৃহ নির্মিত হইয়াছে। বিদুর তুর্ঘ্যোধনের সঙ্কল্পিত যে অশুভকর্ম পূর্বে নিশ্চয়রূপে জানিতে পারিয়া আমিদিগকে সতর্ক করিয়াছিলেন, এক্ষণে সেই আপদ উপস্থিত হইয়াছে; অতএব পুরোচনের অজ্ঞাতরূপে আমরা যাহাতে মুক্ত হইতে পারি, তাহা কর।

খনক তাহা অঙ্গীকার করিয়া যত্নপূর্বক অত্যন্ত বৃহৎ এক গর্ভ খনন করিতে আরম্ভ করিল। হে ভারত! সেই গৃহের অভ্যন্তরে অন্যের অবিদিত এক মহাসুরজ প্রস্তুত করিয়া তাহা ভূতলের সমানরূপে কপাটযুক্ত করিল এবং পুরোচনের ভয়ে সেই গর্ভের মুখ সংবৃত্ত করিয়া রাখিল।

হে ভূপতে! অশুভবুদ্ধি পুরোচন সেই গৃহের দ্বারদেশে সর্বদা অবস্থিতি করিয়া থাকে। পাণ্ডবগণও রজনীতে অস্ত্র শস্ত্র লইয়া গৃহমধ্যে বাস করিয়া থাকেন এবং দিবসে বনে বনে ভ্রমণ করত বিচরণ

করেন; হে রাজন্! তাঁহার পুরোচনকে বঞ্চনা করিবার নিমিত্ত বিশ্বাসশূন্য হইয়াও বিশ্বস্তের ন্যায়, নিরস্তর অসন্তুষ্টহৃদয় হইয়াও সন্তুষ্টের ন্যায় এবং পরম বিশ্বাসাপন্ন হইয়া তথায় বাস করিতে লাগিলেন। কিন্তু বিদুরের অমাত্য সেই খনক ব্যতীত নগরবাসিরা কেহই তাঁহাদিগের অতিপ্রায় জানিতে পারিল না।

অতুগৃহপর্বে একশত অষ্টচত্বারিংশ অধ্যায়
সমাপ্ত ॥ ১৪৮ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর তাঁহার উক্তপ্রকারে সপ্তম্বর কাল তথায় বাস করিলে পুরোচন তাঁহাদিগকে বিশ্বস্তের ন্যায় নিঃসন্দ্বিগ্ধচিত্ত বিবেচনা করিয়া মনে মনে আত্মাদিত হইতে লাগিল; কুন্তী-পুত্র ধর্মবিৎ যুধিষ্ঠির তাহাকে হৃৎচিহ্ন দেখিয়া ভীম, অর্জুন, নকুল ও সহদেবকে কহিলেন, এই পাপাত্মা পুরোচন আমিদিগকে সম্যক বিশ্বস্ত বোধ করিয়াছে, সুতরাং এই কুরাঙ্গাকে আমরা বঞ্চনা করিয়াছি; এক্ষণে আমিদিগের পলায়নের সময় উপস্থিত হইয়াছে। আমরা আম্রাধাগারে অগ্নিপ্রদান-পূর্বক পুরোচনকে দক্ষ করিয়া এই স্থানে হরজন মনুষ্য রাখিয়া লোকের অলক্ষিতরূপে পলায়ন করিব।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! অনন্তর কুন্তী একদা দানের ছলে রজনীতে ব্রাহ্মণ-ভোজন করাইলেন, তত্পলক্ষে তত্রত্য স্ত্রীলোকেরা অনেকে তথায় আগমন করিয়াছিল। হে ভারত! রজনীগণ রজনীতে তথায় যথাস্থখে ভোজন পান ও বিহার করিয়া কুন্তীর নিকট অমুজ্ঞা লইয়া স্ব স্ব গৃহে প্রস্থান করিল। দৈবগত্যা এক নিষাদী কালপ্রেরিতা হইয়া পঞ্চ পুত্রের সহিত যদৃচ্ছাক্রমে সেই ভোজ্য ভোজনার্থিনী হইয়া সমাগত হইয়াছিল। হে অবনীপতে! সেই নিষাদী স্বীয়-পুত্রগণের সহিত মদিরা পান করিয়া মত্তা ও মদবিহ্বলা হইয়া সেই গৃহেই

শয়ন করিল, সে একেবারে জ্ঞানশূন্য ও মৃতকম্পা হইয়া সেই স্থানে ছিল ।

অনন্তর নিশাকালে প্রচণ্ডতর বায়ু বহিতেছে এবং নগরস্থ লোক স্তম্ভ হইয়াছে, এমনতমসময়ে ভীমসেন যেখানে পুরোচন শয়ন করিয়া থাকে সেই গৃহে অগ্নিপ্রদান করিলেন । পরে ক্ষণকালমধ্যে জতুগৃহ-দ্বার প্রজ্জ্বলিত করিয়া পরিশেষে সেই ভবনের চতুর্দিকে অগ্নিপ্রদান করিলেন । অরিন্দম পাণ্ডবেরা চতুর্দিক্ প্রজ্জ্বলিত দেখিয়া তৎক্ষণাৎ মাতার সহিত সুরক্ষমধ্যে প্রবেশ করিলেন । অনন্তর প্রজ্জ্বলিত পাবকের দুঃসহ সস্তাপ ও মহাশব্দ বিস্তীর্ণ হইয়া উঠিল ; তাহাতে পুরবাসী জনেরা আগ্রিত হইয়া সেই গৃহ প্রজ্জ্বলিত দেখিয়া দীনবদনে কহিতে লাগিল, দুর্ঘ্যোধনের নিযুক্ত দুর্ব্বুদ্ধি পাপাত্মা পুরোচন স্বজনগণ-বিনাশের নিমিত্তেই এই গৃহ নির্মাণ করাইয়াছিল, এক্ষণে তাহা দগ্ধ করিল । অহো ! ধৃতরাষ্ট্রের কি অসমীচীন বুদ্ধি ! তাঁহার ঐ বুদ্ধিকে ধিক্, যে বুদ্ধিদ্বারা তিনি নিষ্পাপ পাণ্ডু-সন্তানদিগকে শত্রুর ন্যায় দগ্ধ করিলেন ! পরন্তু যে পাপিষ্ঠ পুরোচন বিশ্বস্ত ও নিরপরাধ নরোত্তম পাণ্ডবগণকে দগ্ধ করিল, এক্ষণে সেই দুরাত্মা আপন কর্ম্মকলেই দগ্ধ হইয়াছে ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, বারগাবতস্থিত জনগণ এই-রূপ বিলাপ করিতে করিতে সেই রাত্রিতে ঐ গৃহের চতুর্দিক্ বেঁটন করিয়া থাকিল । এদিকে পরম্পর পাণ্ডবগণ মাতার সহিত সাতিশয় দুঃখিতচিত্তে লোকের অলক্ষিত হইয়া সেই গর্ভদ্বারা নির্গমন-পূর্ব্বক গমনে দৃঢ়ভাবে সত্বর হইলেন ; কিন্তু তাঁহারা সকলে নিদ্রাবল্য ও শঙ্কাপ্রযুক্ত মাতার সহিত সহসা শীঘ্রগমনে সমর্থ হইলেন না । হে রাজেন্দ্র ! তখন ভীমবেগ ও ভীমপরাক্রমশীল ভীমসেন মাতাকে ও সমস্ত ভ্রাতৃগণকে গ্রহণ করিয়া গমন করিতে লাগিলেন । সাতিশয় বলবীৰ্য্যবান্ ও বায়ু-সদৃশ বেগবান্ তেজস্বী বুকোদর গমনকালে জন-

নীকে দ্বন্দ্ব, নকুল ও সহদেবকে ক্রোড়ে এবং যুধিষ্ঠির ও অর্জুনকে বাহুদ্বয়ে ধারণ করিয়া বক্ষস্থল-দ্বারা বৃক্ষ সকল ভগ্ন ও পদদ্বয়ে মহীতল বিদারণ করিতে করিতে দ্রুতবেগে চলিলেন ।

জতুগৃহপর্বে একশত ঊনপঞ্চাশৎ অধ্যায়

সমাপ্ত । ১৪৯ ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর এই সময় সর্ব্বত্র বিদুর একজন শুচি মনুষ্যকে, যাহাতে পাণ্ডব-দিগের প্রত্যয় জন্মে এমনত করিয়া সেই বনে প্রেরণ করিলেন । হে কৌরব্য ! বনমধ্যে যে স্থলে পাণ্ডব-গণ জননীসহ নদীর জল পরিমাণ করিতে-ছিলেন, বিদুর-প্রেরিত পুরুষ সেই স্থানে গমন করিয়া তাঁহাদিগকে দেখিতে পাইলেন । সাতিশয় বুদ্ধিমান্ মহাত্মা বিদুর চারদ্বারা পাপিষ্ঠ দুর্ঘ্যোধনের চেষ্টিত ঐ কার্য্য সমস্ত জ্ঞাত হইয়াছিলেন ; এই কারণেই তিনি ঐ বিদ্বান্ ব্যক্তিকে প্রেরণ করিয়াছিলেন । ঐ ব্যক্তি তখন মঙ্গলানিলর ভাগী-রথীভীরে বিশ্বস্ত জনগণ-দ্বারা নির্ম্মিত পবনবেগ-সহযুগ যন্ত্রযুক্ত পতাকা-বিরাজিত ও মন বা মারু-তের সদৃশ শীঘ্রগামী পূর্ব্বোক্ত নৌকা তাঁহাদিগকে দেখাইয়া দিলেন ও বিশ্বাসের নিমিত্ত কহিলেন যে হে যুধিষ্ঠির ! বিদুর আপনাকে সঙ্কেতক্রমে যাহা কহিয়াছিলেন, তাহা শ্রবণ করুন । কঙ্কনাশক ও শিশিরনাশক বস্ত্র মহাকঙ্কমধ্যে বিলম্বিত ব্যক্তিকে বিনষ্ট করিতে পারে না, এক্ষণে যে ব্যক্তি আপনাকে রক্ষা করিতে পারে, সে জীবিত থাকে ; হে পাণ্ডব ! আমি বিদুরের বিশ্বস্ত ও কার্য্যজ্ঞ, তিনি আমাকে ঐ সঙ্কেতবাক্য বলিয়া এখানে প্রেরণ করিয়াছেন । সেই বজ্রদর্শী মহাশয় ইহাও কহিয়াছেন যে হে কৌন্তেয় ! তুমি রণস্থলে কর্ণ, ভ্রাতৃগণের সহিত দুর্ঘ্যোধন ও শকুনিকে অবশ্যই পরাজয় করিবে ; এক্ষণে জলপথে নিযুক্তা স্নেহগামিনী এই তরণি-দ্বারা আপনারা সকলে এই স্থান হইতে মুক্ত হই-

করণ করুণাতাবে উত্তপ্ত হইল। তিনি পুনর্বার গমন করিতে আরম্ভ করিলেন। তদনন্তর নিষ্ঠূর্ণ যৌর মহাবনে প্রবেশ করিয়া বিপুল ছায়া-যুক্ত রমণীয় এক বট বৃক্ষ দেখিতে পাইলেন; হে প্রভো! তরতশ্ৰেষ্ঠ ভীমসেন তাঁহাদিগের সকলকে তথায় নামাইয়া কহিলেন যে আপনারা এই স্থানে বিশ্রাম করুন, আমি পানীর অন্বেষণ করি; ঐ জলচারী সারস পক্ষীগণের রব শ্রুত হইতেছে, আমার বোধ হয় যে ঐ স্থানে বৃহৎ জলাশয় আছে। পরে তিনি ক্ষেপ্ত্রভ্রাতার অনুমতিক্রমে যে দিকে জলচর পক্ষী সকল শব্দ করিতেছিল, সেই দিকে গমন করিলেন।

হে তরতর্ভত! তিনি সেখানে গমন করিয়া স্নান-পূর্বক জলপান করিলেন। পরে ভ্রাতৃবৎসল ভীম ভ্রাতৃগণের নিমিত্ত উত্তরীয় বসনদ্বারা জল গ্রহণ করিয়া প্রত্যাগমন করিতে লাগিলেন। অনন্তর স্বরাপূর্বক সেই ক্রোশদ্বয় পরিমিত দূর হইতে প্রত্যাগত হইয়া জননীর প্রতি দৃষ্টি করত শোক-দুঃখে বিহ্বল হইয়া উরগের ন্যায় দীর্ঘ নিশ্বাস পরিত্যাগ করিলেন। বৃকোদর মাতাকে ও ভ্রাতৃগণকে বসুধাতলে শয়ান ও নিদ্রিত দেখিয়া অতিশয় শোকার্ত হইয়া বিলাপ করিতে লাগিলেন, ইহার পর আর কটতর বিষয় কি দৃষ্ট হইবে যে অতিশয় মন্দভাগ্য আমি ভ্রাতৃগণকে মহীতলে স্রুগু দেখিতেছি! পূর্বে বারণাবত নগরে বহুযুগের শয্যাতেও ঐহাদিগের উত্তমরূপে নিদ্রা হইত না, অদ্য তাঁহারা ভূমিশযায় শয়ন করিয়া নিদ্রিত হইয়াছেন! দেখ, যিনি শক্রকুল-মর্দনশীল বসু-দেবের ভগিনী, কুন্তিরাজের চুহিতা, বিচিত্রবীর্যের পুত্রবধূ, মহাত্মা পাণ্ডুরাজার ভার্যা এবং আমাদিগের জননী; সর্ব সুলক্ষণ-সম্পন্না, পদ্মগর্ভ-সদৃশ রূপবতী স্ককুমারতরা ও মহামূল্য শয্যার উপযুক্তা সেই কুন্তীর অদ্য ভূমিশযায় শয়ন করা কি উপযুক্ত হইয়াছে! এবং যিনি ধর্ম, ইন্দ্র ও বায়ু দেবতা হইতে এই সকল সম্ভান প্রসব করিয়াছেন ও চির-

কাল অট্টালিকায় শয়ন করিয়া থাকেন, তিনি অদ্য পরিশ্রান্তা হইয়া ভূমিশযায় শয়ন করিতেছেন! ইহার পর আমার দৃষ্টব্য অধিক দুঃখ কি আছে যে আমি অদ্য এই সকল পুরুষোত্তমকে অবনী-শয্যায় শয়ন করিতে দেখিতেছি! ধর্মপরায়ণ রাজা যুধিষ্ঠির, যিনি ত্রিলোকের একাধিপত্য প্রাপ্ত হইবার যোগ্যপাত্র, আহা! তিনি অদ্য পরিশ্রান্ত হইয়া সামান্য-লোকের ন্যায় কিপ্রকারে মৃত্তিকায় শয়ন করিতেছেন! মর্ত্যলোকে সাদৃশ্য-বিরহিত এই নীলনারদ-সদৃশ কাস্তিমান্ অর্জুন সাধারণ মনুষ্যের ন্যায় ধরায় শয়ন করিতেছেন, ইহা অপেক্ষা অধিক দুঃখ কি আছে! এবং বমজ ভ্রাতৃদ্বয়, যাঁহারা রূপ-সম্পত্তিতে দেবগণের মধ্যে অশ্বিনী-কুমারের ন্যায় চ্যুতিমান্, তাঁহারা প্রাকৃত মনুষ্যের ন্যায় ধরণীতলে শয়ন করিতেছেন!

যে ব্যক্তির কুলপাংশুল বিবম জ্ঞাতি নাই, সে ব্যক্তি গ্রামবৃক্ষের ন্যায় একাকী সুখে জীবনধারণ করিতে পারে। দেখ, গ্রামের মধ্যে জ্ঞাতিশূন্য কলপত্র-সম্পন্ন একটি বৃক্ষ থাকিলে, সেই বৃক্ষ চৈত্য বলিয়া অর্চনীয়রূপে সুপূজিত হয়। অথবা এই ভুলোকমধ্যে বাহাদিগের ধর্মপরায়ণ বীর বহু জ্ঞাতি থাকে, তাহারাও ক্লেশশূন্য হইয়া সুখে কাল-যাপন করে এবং অনেকেও বলবান্, ঐশ্বর্য্য-সম্পন্ন, ও মিত্রবান্ধবদিগের আনন্দদায়ক হইয়া কাননজাত বৃক্ষের ন্যায় পরস্পরের আশ্রয়ে পরস্পরসুখে কাল-হরণ করে। কিন্তু চুর্বুজি ধৃতরাষ্ট্র ও চুর্যোধন আমাদিগকে নির্বাসিত করিয়াছে; তবে দৈবের আশ্রয়ে আমরা যথাকথঞ্চিৎ দৃঢ় হই নাই, সেই দাহ হইতে মুক্ত হইয়া দুঃসহ ক্লেশরাশি ভোগ করিয়া এই বৃক্ষের আশ্রয় প্রাপ্ত হইরাছি; এইরূপে আবার কোন্ দিকে গমন করিব! রে চুর্বুজি! অস্পদর্শিন্! ধৃতরাষ্ট্র-পুত্র! তুমি একগুণে কামনা পূর্ণ কর, তোমার প্রতি দেবতারা প্রসন্ন আছেন, সন্দেহ নাই। রে চুর্মতে! রাজা যুধিষ্ঠির তোমাকে বিনাশ করিতে

অনুমতি প্রদান করিতেছেন না, এই কারণেই তুমি জীবন ধারণ করিতেছ! অদ্য আমি রৌপ্যপত্ন হইয়া তোমাকে পুত্র, অমাত্য, কর্ণ, অনুজগণ ও শকুনির সহিত সমালয়ে প্রেরণ করিতে কি পারি না! কিন্তু কি করি! ধর্ম্মাজ্ঞা পাণ্ডবশ্রেষ্ঠ রাজা যুধিষ্ঠির যে তোমার প্রতি ক্রুদ্ধ হইতেছেন না! মহাবাহু বৃকোদর এইরূপ কহিয়া ক্রোধভরে সন্দীপ্ত চিত্ত হইয়া করদ্বারা করসংস্পর্শ-পূর্বক আতুর-ভাবে দীর্ঘ নিশ্বাস পরিত্যাগ করিলেন। পরে নির্বা-পিত অগ্নির ন্যায় পুনর্বার দীনমনে জাতুগণের প্রতি দৃষ্টি করত বিবেচনা করিতে লাগিলেন যে ইহারা বিশ্বস্ত হইয়া সাধারণ ব্যক্তির তুল্য ভূমি-তলে নিদ্রা যাইতেছেন। আমার অনুমান হয় এই বনের অনতিদূরে নগর আছে, এস্থলে জাগরণ করা উচিত; কিন্তু ইহারা নিদ্রিত হইয়াছেন, অতএব আমিই স্বয়ং জাগরণ করি। ইহাদিগের ক্লান্তি দূর হইলে যখন ইহারা জাগরিত হইবেন, তখন জল পান করিবেন। ভীমসেন তখন এইরূপ স্থির করিয়া স্বয়ং জাগরণ করিতে লাগিলেন।

একশত দ্বিপঞ্চাশৎ অধ্যায়ে জতুগৃহপর্ব
সমাপ্ত ॥ ১৫২ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, তাঁহারা যে স্থলে শয়িত ছিলেন, তথা হইতে অল্পদূরে এক শালবৃক্ষে মানুষ-মাংসাশী, মহাবীৰ্য্যবান্, অতিশয় পরাক্রম-শীল, প্রাবৃট্ কালীন মেঘের ন্যায় কৃষ্ণবর্ণ, ভীষণ-কৃতি ও ক্ষুধাকুল হিড়িম্ব নামে ক্রুর এক রাক্ষস ছিল। ঐ পিশিতাশনের জজ্ঞাসুল ও জঠর অতি-দীর্ঘ, নেত্রদ্বয় পিঙ্গলবর্ণ, শ্মশ্রু ও কেশ রক্তবর্ণ, বদন বিশালদন্তদ্বারা অতিভয়ঙ্কর, গল ও কঙ্ক বৃহৎ বৃক্ষের কঙ্ক-সদৃশ এবং কর্ণদ্বয় শঙ্কুতুল্য ছিল। দেখিতে অতি ভয়ঙ্কর সেই বিরূপাকার পিঙ্গল-জোচন পিশিতাভিলাষী ক্ষুধার্ত করালরূপ রাক্ষস বদুচ্ছক্রমে প্রমুগ্ধ মহারথ পাণ্ডবগণকে দেখিতে

পাইল। বৃহদাকার, মহাবলবান্, নিবিড়মেঘবর্ণ, ভীক্ষুদন্ত-বিশিষ্ট ও প্রদীপ্তমুখ সেই পিশিতাশন-মনুষ্যগন্ধের আত্মাণ পাইয়া উদ্ভীকৃত অঙ্গুলিদ্বারা মস্তক কণ্ঠয়ন-পূর্বক কক্ষ কেশ কম্পায়মান করত অতি বিস্তৃতমুখে জ্বন্তন করিতে করিতে পুনঃ পুনঃ তাঁহাদিগকে নিরীক্ষণ করিয়া নরমাংস-ভক্ষণের আশায় আত্মাদে ভগিনীকে কহিল যে বহুকালের পর অদ্য আমার অত্যন্তপ্রিয় ভক্ষ্য বস্তু উপস্থিত হইয়াছে; মাংস ভোজন-জন্য সুখের আবির্ভাব হওয়ার আমার রসনা হইতে লাল পতিত হই-তেছে। আমার আটটি দন্তের অগ্রভাগ অত্যন্ত ভীক্ষু; এই বিশাল দন্ত যাহার প্রতি পতিত হয়, সে সহ্য করিতে পারে না; ঐ দন্তগুলি অদ্য বহুকালের পর স্নিগ্ধমাংসের শরীরে মজ্জিত করিব। অদ্য আমি মানুষের কণ্ঠ আক্রমণ-পূর্বক শিরা বহিষ্কৃত করিয়া বহুল ফেণিল উষ্ম রুধির সদ্য পান করিব। তুমি ঐ স্থানে যাও এবং জ্ঞাত হও যে ইহারা কে এই বনমধ্যে শয়ন করিয়া আছে? আমার নিশ্চয় বোধ হইতেছে যে ইহারা মনুষ্য হইবেক, কারণ মনুষ্যেরই প্রবল গন্ধ আমার ভ্রাণেন্দ্রিয়কে পরিতৃপ্ত করিতেছে; অতএব তুমি ঐ সমস্ত মনুষ্যকে বধ করিয়া আমার নিকট আনয়ন কর; ইহারা আমার অধিকারের মধ্যে শয়ন করিয়া আছে, ইহাদিগের হইতে তোমার কোন ভয় নাই। আমরা দুইজনে একত্র হইয়া ঐ সকল মনুষ্যের শরীর হইতে মাংস উত্তোলন করিয়া যথেষ্টাক্রমে ভক্ষণ করিব; তুমি দ্বারার আমার বাক্যানুসারে কার্য্য কর, অদ্য আমরা যথেষ্ট মানুষ-মাংস ভক্ষণ করিয়া দুইজনে একত্র হইয়া বিবিধ তাল প্রদান-পূর্বক নৃত্য করিব।

হে তরতর্ভত! তখন হিড়িম্বা রাক্ষসী হিড়িম্বের ঐ কথা শুনিয়া যেখানে পাণ্ডবগণ ছিলেন, তথায় দ্বরাপূর্বক গমন করিল এবং উপস্থিত হইয়া দেখিল যে পাণ্ডবগণ ও পৃথা শয়ন করিয়া আছেন এবং অজ্ঞেয় ভীমসেন জাগরিত আছেন। রাক্ষসী অতিনব

শালবৃক্ষের ন্যায় উদ্ভিত ও ধরামগুলমধ্যে নিরুপম
রূপসৌন্দর্য্য-সম্পন্ন সুপুরুষ ভীমসেনকে দেখিবা-
মাত্র মম্বথের বশবর্তী হইল ও বিবেচনা করিল যে
এই গৌরবর্ণ মহাবাহু সিংহকঙ্ক মহাছাতিমান কধু-
গ্রীব পদ্মলোচন পুরুষ আমার ভর্তা হইবার উপ-
যুক্ত ; আমি কখনই নিষ্ঠুর ভ্রাতৃবাক্য রক্ষা করিব
না, কারণ পতিস্নেহ যাদৃশ বলবান্ ভ্রাতৃস্নেহ তাদৃশ
নহে। এবং ইহাদিগকে বধ করিলে ভ্রাতার ও
আমার মুহূর্ত্তমাত্র তৃপ্তি হইবেক ; পরন্তু বিনাশ না
করিলে চিরকাল ইহাঁর সহিত আমোদ প্রমোদে
আমি তৃপ্ত হইতে পারিব। এইরূপ বিবেচনা করিয়া
কামরূপিণী রাক্ষসী উত্তম মানুষীরূপ ধারণ করিয়া
মহাবাহু ভীমসেনের নিকট শটনঃ শটনঃ উপস্থিত
হইল। পরে দিব্যাতরণ-ভূষিতা স্ত্রীরূপধারিণী সেই
রাক্ষসী নম্রভাবে লজ্জমানার ন্যায় ঈষৎ হাস্যপূর্ব্বক
ভীমসেনকে কহিল, হে পুরুষপ্রধান! আপনি কে?
কোথা হইতে আগমন করিয়াছেন? এই যে দেব-
রূপী পুরুষেরা শয়ন করিয়া আছেন, ইহাঁরাই বা
কে? হে অনঘ! 'এই যে তপ্তকাঞ্চনবর্ণা সুকুমারী
নারী গৃহের ন্যায় বিশ্বাসপূর্ব্বক এই বনে শয়ন
করিয়া নিদ্রা যাইতেছেন, ইনিই বা আপনার কে?
ইনি কি জানেন না যে এই বন রাক্ষসের বাসস্থল!
এখানে হিড়িম্ব নামে পাণ্ডায়া রাক্ষস বাস করে,
সেই রাক্ষস আমার ভ্রাতা। হে দেবসদৃশ মনুজ-
গণ! সেই পিশিতাশম আপনাদিগের মাংস ভক্ষণ
করিবার নিমিত্তে ছুরতিপ্রায়ে আমাকে প্রেরণ
করিয়াছে, কিন্তু আমি দেবসদৃশ আপনাকে অবলো-
কন করিয়া আপনি-ব্যতীত অন্য কাহাকেও ভর্তা
করিতে ইচ্ছা করি না; আমি আপনাকে ইহা সত্য
বলিলাম। হে ধর্ম্মজ্ঞ! ইহা বিবেচনা করিয়া আমার
প্রতি যথোপযুক্ত ব্যবহার করুন! আমার চিত্ত ও
অঙ্গ সমস্ত কন্দর্পবাণে আহত হইয়াছে; আমি
আপনাকে ভজনা করিতেছি, আপনি আমার প্রতি
রূপা প্রকাশ করুন। হে মহাবাহো! আমি আপ-

নাকে এই পুরুষ-ভক্ষক রাক্ষস হইতে রক্ষা করিব।
হে অনঘ! আপনি আমার ভর্তা হউন, আমরা
উভয়ে গিরিচূর্ণে বাস করিব; আমি ব্যোমচারিণী
ইচ্ছানুসারে অন্তরীক্ষাদি সর্ব্বস্থানে বিচরণ করিয়া
থাকি, আপনি আমার সহিত সেই সকল স্থানে ভ্রমণ
করিয়া অতুল আনন্দ অনুভব করিবেন। ভীমসেন
কহিলেন, রাক্ষসি! ইন্দ্রিয়-নিগৃহীতা মুনির ন্যায়
কোন ব্যক্তি মাতা, জ্যেষ্ঠভ্রাতা ও অনুজগণকে পরি-
ত্যাগ করিতে পারে? এবং অশ্রুৎসদৃশ কোন মনু-
ষ্যই বা কামার্ভের ন্যায় হইয়া সুখনিদ্রিত ভ্রাতৃগণ
ও জননীকে রাক্ষসের ভোজননিমিত্তে প্রদান করিয়া
গমন করিতে পারে? রাক্ষসী কহিল, আপনার বাহা
প্রিয়, আমি তাহাই করিব; আপনি ইহাদিগকে
জাগরিত করুন, আমি স্বচ্ছন্দে সকলকেই মনুষ্য-
খাদক রাক্ষসের হস্ত হইতে মুক্ত করিব। ভীমসেন
কহিলেন, হে রাক্ষসি! তোমার ছুরায়া ভ্রাতার ভয়ে
এই অরণ্যমধ্যে সুখসুপ্ত ভ্রাতৃগণকে ও মাতাকে
জাগরিত করিতে পারিব না। হে ভীরু, চারুলোচনে!
মনুষ্য, গন্ধর্ব্ব, যক্ষ বা রাক্ষস, কোন ব্যক্তিই আমার
পরাক্রম সহ্য করিতে পারে না; হে ভদ্রে! তুমি
যাও, বা থাক, কিম্বা তোমার বাহা ইচ্ছা হয়, তাহা
কর; অথবা হে তম্বজি! তোমার সেই পুরুষাদক
ভ্রাতাকে প্রেরণ কর, কিছুতেই আমার নিষেধ বা
বিধি নাই।

হিড়িম্ববধপর্ব্বের একশত ত্রিপঞ্চাশৎ অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১৫৩ ॥

বৈষ্ণবপায়ন কহিলেন, অনন্তর রক্তলোচন, মহা-
বাহু, উর্দ্ধকেশাশ্রিত, বিস্তৃতানন, নিবিড় মেঘের ন্যায়
রক্তবর্ণ এবং তীক্ষ্ণদন্ত সেই ভীষণাকার রাক্ষসেশ্বর
হিড়িম্ব, হিড়িম্বার বহুকণ বিলম্ব দেখিয়া ঐ রাক্ষ
হইতে অবতরণ-পূর্ব্বক পাণ্ডবগণের নিকট দ্বারায়
আগমন করিতে লাগিল। হিড়িম্বা তাদৃশ বিরূত-
দর্শন সেই রাক্ষসকে আপতিত হইতে দেখিবামাত্র

অন্তর্ভুক্ত ভীমসেনকে কহিল, দেখুন, এই দুইটা পুরুষাদক সংক্রুদ্ধ হইয়া আপতিত হইতেছে; এক্ষণে আমি যাহা বলি, আপনি ভ্রাতৃগণের সহিত তাহা করুন। হে বীর! আমি স্বজাতীয় বলবীৰ্য্য-সম্পন্ন-প্রযুক্ত যথেষ্টক্রমে সর্বত্র গমন করিতে পারি, অতএব আপনি আমার নিতম্বোপরি আরোহণ করুন, আপনাকে আকাশপথে লইয়া যাই। হে পরম্প! আপনার এই সংস্কৃত মাতাকে ও ভ্রাতৃগণকে জাগরিত করুন, আমি সকলকেই গ্রহণ করিয়া আকাশপথে গমন করি। ভীমসেন কহিলেন, হে পৃথুনিতম্বিনি! তুমি ভীতা হইও না; আমার নিশ্চয় বোধ হইতেছে যে আমার পক্ষে ঐ রাক্ষস অতি সামান্য, কখনই আমাকে হিংসা করিতে পারিবে না। হে স্তম্ভধর্ম! তুমি দেখ, তোমার সমক্ষেই আমি উহাকে বিনাশ করিতেছি; হে ভীক! ঐ রাক্ষসাদম কি সমুদায় রাক্ষসও আমার যুদ্ধে সমকক্ষ হইয়া পরিমর্দন সছ করিতে সমর্থ হইবে না। আমার এই হস্তিহস্তসদৃশ সূদৃঢ় বাহুদ্বয়, লোহমুদার-সম উরুদ্বয় এবং মহৎ ও দৃঢ় বক্ষঃস্থল অবলোকন কর। হে শোভনে! তুমি মহেন্দ্রের ন্যায় অদ্য আমার বিক্রম দেখিতে পাইবে; হে বিশালানিতম্ব! তুমি আমাকে মনুষ্য বলিয়া অবহেলা করিও না। হিড়িম্বা কহিল, হেনরব্যাত্র! আপনি দেবকপী, আপনাকে আমি অবজ্ঞা করি না, কিন্তু মনুষ্যের উপর রাক্ষসের যেকোন প্রভাব, তাহা আমার দেখা আছে।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে ভারত! ভীমসেন হিড়িম্বার সহিত এইরূপ কথা কহিতেছেন, এমত সময় মনুষ্যখাদক হিড়িম্ব ক্রুদ্ধভাবে আসিয়া তাহা শ্রবণ করিল এবং দেখিল যে হিড়িম্বা উত্তম মনুষ্যরূপ ধারণ করিয়াছে; তাহার কেশপাশ কুসুম-মালায় ভূষিত, মুখ পূর্ণচন্দ্রের ন্যায় শোভিত, ক্রান্তনাসিকা, নয়ন ও কেশপাশ সুশোভিত, নখ ও ত্বক্ সুকুমার এবং রমণীয় সুস্বাদুর ও সমস্ত আভরণে সজ্জিত সুভূষিত হইয়াছে। তাহাকে এইরূপ মনো-

হর-মানবরূপধারণী দেখিয়া পুরুষার্থিনী বিবেচনা করিয়া অতিশয় কোপাবিষ্ট হইল। হে কুরুসত্তম! তখন সে ক্রোধতরে তাহার সেই সূদীর্ঘ চক্ষু বিস্তার করিয়া ভগিনীর প্রতি কহিল যে আমি ভোজনান্তি-লাবী হইয়াছি, ইহাতে কোন্ দুর্ন্যতি আমার বিষ করিতেছে? হিড়িম্ব! তুমি কি মোহিতা হইয়াছ? আমার কোপে কি ভীতা হইতেছ না? রে অসতি! তুমি পুংক্ষমা হইয়া আমার অপ্রিয় কার্য্য করিতেছ? তোমাকে দিচ্! তোমা হইতে পূর্ব পূর্ব রাক্ষসেন্দ্রগণের যশঃশাস্ত্রে কলঙ্ক আরোপিত হইল! তুমি যাহাদিগকে আশ্রয় করিয়া আমার স্তম্ভহৎ অপ্রিয়ানুষ্ঠান করিতেছ, এই আমি অদ্য তোমাকে শুদ্ধ তাহাদিগকে এককালে সংহার করিতেছি। রাক্ষসেন্দ্র হিড়িম্ব লোহিতনয়ন হইয়া হিড়িম্বাকে ঐকপ কখনপূর্বক দস্তদ্বারা দস্ত নিষ্পিষ্ট করিতে করিতে পাণ্ডবগণের বধের নিমিত্ত ধাবমান হইল। প্রহরণপটু তেজস্বী ভীমসেন তাহাকে আপতিত হইতে দেখিয়া ভৎসনা-পূর্বক “তিষ্ঠ তিষ্ঠ” ইহা কহিলেন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, ভীমসেন ঐ রাক্ষসকে ভগিনীর প্রতি ক্রুদ্ধ হইতে দেখিয়া হাস্য করিতে করিতে কহিতে লাগিলেন, হে দুর্ভিক্ষি নরশন! তোমার হিড়িম্বায় প্রয়োজন কি? এবং এই সকল সুখসুখ ভ্রাতৃগণকে প্রবোধিত করিবারই বা আবশ্যক কি? তুমি বেগ-পূর্বক আমার নিকট আগত হও, আইস আমার প্রতিই প্রহার কর! ক্রীবধ করা তোমার উচিত হয় না। বিশেষত অন্যের অপরাধে অন্যকে বিনাশ করা বিধেয় নহে; এই বালা অদ্য স্ববশা হইয়া আমাকে কামনা করে নাই, অনঙ্গ ইহার শরীরের অত্যন্তরচারী হইয়াই ইহাকে এ বিষয়ে প্ররুষ্ট করিয়াছে। অরে রাক্ষসকুলের যশোনাশক দুর্ভিক্ষ রাক্ষসাদম! তোমার ভগিনী তোমার নিয়োগানুসারেই এখানে আসিয়া আমার রূপ নিরীক্ষণ-পূর্বক আমাকে কামনা করিয়াছে, স্তম্ভরাং

এই ভীরা অবলা তোমার নিকট অপরাধিনী হইতে পারে না, অনঙ্গই এ অপরাধ করিয়াছে; অতএব এই নিতম্বিনীকে তিরস্কার করা তোমার উচিত নহে। রে দুৰ্ভাগ্য! আমি থাকিতে তুমি এই স্ত্রীকে বধ করিতে পারিবে না; অরে নরাশন! তুমি একাকী একাকি-আমার সহিতই যুদ্ধ করিতে প্রবৃত্ত হও! আমি একাকীই অদ্য তোমাকে যমসদনে প্রেরণ করিব; অদ্য তোমার মস্তক বলবান্ হস্তির পদাঘাতে নিম্পিষ্টের ন্যায় মর্দীয় বাহুবলে নিম্পিষ্ট হইয়া চূর্ণ হইবেক। অদ্য রণভূমিতে তুমি নিহত হইলে কঙ্ক, শোন ও গোমায়ুগণ আনন্দিত হইয়া ভূতলে পতিত ত্বদীয় শরীর আকর্ষণ করিতে থাকিবেক। পূর্বে তুমি নিরস্তর মনুষ্য ভক্ষণ করিয়া যে বন দূষিত করিয়াছিলে, অদ্য আমি ক্ষণকালমধ্যে সেই বন রাক্ষসশূন্য করিব। রে রাক্ষস! সিংহ যেমন মহাগজ আক্রমণ করে, তদ্রূপ অদ্য পর্বত-সদৃশ তোমাকে যে আমি পুনঃ পুনঃ আকর্ষণ করিব, তাহা তোমার ভগিনী অবশ্য দেখিবে। রে রাক্ষস-কুলাধম! আমি তোমাকে হনন করিলে বনচারী পুরুষেরা বাধাশূন্য হইয়া এই বনে বিচরণ করিবে। হিড়িম্ব কহিল, অরে মানুষ! তোর এই বৃথা গর্জন ও বৃথা বাক্যব্যয়ে কি হইতে পারে? যেকূপ বলিতেছি, তাহা করিয়া কার্য্যদ্বারা আত্মপ্রকাশ কর, বিলম্ব করিস না। তুই আপনাকে বলবান্ ও পরাক্রমশালী বোধ করিয়া থাকিস, কিন্তু তুই কেমন অধিক বলবীৰ্য্য-সম্পন্ন, তাহা অদ্য আমার সহিত সংগ্রহ হইলেই বুঝিতে পারিবি; আমি এক্ষণে ইহাদিগকে হিংসা করিব না, ইহারা যথাস্থখে নিদ্রা যাউক! রে দুৰ্ভাগ্য! সম্প্রতি অগ্নি-বাদি-তোকেই সংহার করি। প্রথমত তোর শরীর হইতে শোণিত পান করি, পশ্চাৎ ইহাদিগকে বধ করিব, পরিশেষে এই অগ্নিকারিণীকেও বিনাশ করিব।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, নরমাংসাশী রাক্ষস এই

কথা কখন-পূর্বক বাহু বিস্তার করিয়া ক্রোধভরে অরিন্দম ভীমসেনের প্রতি ধাবমান হইল! ভীম-পরাক্রম ভীম, হাস্য করিতে করিতে তৎক্ষণাৎ সেই ধাবমান রাক্ষসের বেগসঞ্চালিত বাহু ধারণ করিলেন। তিনি বলপূর্বক ঐ বিক্ষুব্ধিত বাহু মিগ্ধীত করিয়া সিংহ যেমন ক্ষুদ্র মৃগকে আকর্ষণ করে, তাহার ন্যায় তাহাকে আকর্ষণ-পূর্বক সেইস্থান হইতে অর্ধমুহুর্ত অর্থাৎ ষাট্ৰিংশৎ হস্ত পরিমিত দূরে লইয়া গেলেন। অনন্তর রাক্ষস, পাণ্ডব ভীমসেন-কর্তৃক বলপূর্বক নিপীড়িত হইয়া তাঁহাকে দৃঢ়রূপে আলিঙ্গন করত ভীষণ রব করিতে লাগিল। পাছে সেই শব্দে সুখসুপ্ত জাতৃগণের নিদ্রাভঙ্গ হয়, এই নিমিত্তে মহাবল ভীমসেন পুনর্বার বল-পূর্বক তাহাকে আকর্ষণ করিলেন; তখন হিড়িম্ব ও ভীমসেন উভয়েই উভয়ের প্রতি অতিশয় বিক্রমপ্রকাশ-পূর্বক বলদ্বারা পরস্পর আকর্ষণ করিতে লাগিলেন। তাঁহারা উভয়েই বক্তিবর্ষীয় ক্রুদ্ধ মত্তমাত-ঙ্গের ন্যায় বৃক্ষ সকল ভগ্ন ও লতাজাল উৎপাটন করিতে লাগিলেন। তাঁহাদিগের সেই মহাশব্দে নরশ্রেষ্ঠ পাণ্ডবগণ মাতার সহিত জাগরিত হইয়া সম্মুখবর্তিনী হিড়িম্বাকে দেখিতে পাইলেন।

হিড়িম্ববধপর্বের একশত চতুঃপঞ্চাশৎ অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১৫৪ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, কুন্তী ও পুরুষশ্রেষ্ঠ পাণ্ডবগণ জাগরিত হইয়া হিড়িম্বার অলৌকিক রূপ দর্শন করিয়া বিস্মিত হইলেন। পরে কুন্তী তাহাকে নিরীক্ষণ-পূর্বক রূপসৌন্দর্য্য দর্শনে আশ্চর্য্যান্বিতা হইয়া সাক্ষ ও মধুরবাক্যে শটৈঃ শটৈঃ কহিলেন, অগ্নি দেবকন্যা-সদৃশ সুন্দরি! তুমি কে? হে বলবর্গিনি! তুমি কাহার ভার্য্যা? তুমি কোন্ কার্য্যোপলক্ষে কোথা হইতে এখানে আগমন করিয়াছ? যদি তুমি এই বনের দেবতা বা অপ্সরাঃ হও, তবে কি জন্য এখানে অবস্থান করিতেছ, ইহা আমাকে বল!

হিড়িম্বা কহিল, নীলমেঘ-সদৃশ এই মহাবন বাহা দেখিতেছেন, ইহা হিড়িম্বনামক রাক্ষসের ও আমার নিবাসস্থল। হে ভাবিনি! আমি সেই রাক্ষসেন্দ্র হিড়িম্বের ভগিনী; আমার ভ্রাতা আপনকাকে ও আপনকার পুত্রগণকে হিংসা করিবার নিমিত্ত আমাকে পাঠাইয়াছিলেন। হে আর্যে! আমি সেই ক্রুরবুদ্ধি ভ্রাতার বচনানুসারে এখানে আসিয়া নবীন-হেমাক্ষ মহাবল পুরুষ ভবদীয় তনয়কে অবলোকন করিলাম। হে শুভে! যিনি সর্বপ্রাণির মনোমন্দিরে বিচরণ করিয়া থাকেন, আমি আপনকার পুত্রকে দেখিবামাত্র সেই মম্বথের বশবর্তিনী হইয়া পড়িলাম। আমি এই মদনানল অপনয়ন করিতে যত্ন করিয়াছিলাম, কিন্তু নিতান্তই পারিলম না; অতএব আপনকার মহাবল পুত্রকে আমি তর্জা বলিয়া মনে মনে বরণ করিয়াছি। অনন্তর সেই রাক্ষসাধিপতি আমাকে যে কৰ্ম্মে প্রেরণ করিয়াছিলেন, তাহার বিলম্ব দেখিয়া আপনকার এই সকল আত্মজগণকে বিনাশ করিবার নিমিত্তে স্বয়ংই আগমন করিলেন। পরে আমার কান্ত ধীমান্ মহাত্মা আপনকার ঐ পুত্র বলপূর্ব্বক তাঁহাকে নিষ্পিষ্ট করিয়া এখান হইতে কিঞ্চিৎ দূরে লইয়া গিয়াছেন। দেখুন, ঐ মনুষ্য ও রাক্ষস দুইজনে যুদ্ধে বিক্রান্ত হইয়া তজ্জন গজ্জন-পূর্ব্বক মহাবেগে পরস্পর আকর্ষণ করিতেছেন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, তাহার এই কথা শ্রুতমাত্র বীর্য্যবান্ যুধিষ্ঠির, অর্জুন, নকুল ও সহদেব ইহারা সহসা উৎপত্তিত হইয়া ঐ যুদ্ধস্থলের সমীপবর্তী হইলেন। তাঁহারা দেখিলেন যে রাক্ষস ও ভীম উভয়েই জয়াকাজ্য পরস্পর আসক্ত হইয়া উৎকটবলবান্ সিংহের ন্যায় আকর্ষণ করিতেছেন, ও তাঁহারা পরস্পর আলিঙ্গন-পূর্ব্বক পুনঃ পুনঃ বিকর্ষণ করিতে করিতে দাবান্নধূমের ন্যায় ধূলিপুঞ্জ উদ্ভিত করিতেছেন, এবং পর্ব্বত-সদৃশ তাঁহারা ধূলিপুঞ্জে সমাচ্ছাদিত হইয়া নীহারসম্বৃত শৈলের

ন্যায় প্রতীয়মান হইতেছেন। অনন্তর অর্জুন ভীম-সেনকে রাক্ষসকর্তৃক ক্লিষ্টমান দেখিয়া হাস্য করিতে করিতে শটৈঃ শটৈঃ কহিলেন, হে মহাবাহু ভীম! আপনি ভীত হইবেন না; আমরা শ্রান্ত ও ক্লান্ত ছিলাম, এজন্য আপনি যে ঐদৃশ ভীমরূপ রাক্ষসের সহিত সঙ্গত হইয়াছেন, তাহা আমরা জানিতে পারি নাই। হে পার্থ! আমি আপনার সাহায্য করিতে দণ্ডায়মান হইলাম, আমিই এই রাক্ষস নিপাত করিব; নকুল ও সহদেব মাতাকে রক্ষা করিবেন। ভীম কহিলেন, তোমার আর ইচ্ছাতে লিপ্ত হইবার আবশ্যক নাই, তুমি দর্শন কর, বাস্ত হইও না; যখন এই রাক্ষস আমার বাহুদ্বয়ের অন্তর্গত হইয়াছে, তখন কখনই জীবিত থাকিবে না। অর্জুন কহিলেন, হে ভীম! এই পাপাত্মা রাক্ষসকে অধিক সময় জীবিত রাখিবার প্রয়োজন কি? হে অরিন্দম! যদি আমাকে গমন করিতে হয়, তবে এখানে আর অধিক ক্ষণ থাকিতে পারি না। অতঃপর পূর্ব্বদিক্ রক্তবর্ণ ও প্রাতঃসন্ধ্যার সময় উপস্থিত হইবেক, রৌদ্রমুহূর্ত্তে অর্থাৎ ব্রাহ্ম-মুহূর্ত্তের পূর্ব্ব দুইদণ্ড কালে রাক্ষসগণ প্রবল হয়; অতএব হে ভীম! আপনি ত্বরাক্রমে, আর ইহাকে লইয়া ক্রীড়া করিবেন না, এই ভীষণ পিশিতাশনকে পরিত্যাগ করুন; ইহার পর এ মায়া-বিস্তার করিতে পারে, অতএব ভুজবল প্রকাশ করুন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, ভীম অর্জুনের ঐ কথায় ক্রোধে প্রজ্বলিত হইয়া প্রলয়কালীন-বায়ুর বল আহারণ করিলেন, এবং তৎক্ষণাৎ কোপপ্রকাশপূর্ব্বক মেঘবর্ণ সেই রাক্ষসের দেহ শতবারেরও অধিক উৎক্লিষ্ট করিয়া ভ্রমণ করাইতে লাগিলেন ও ঐ রাক্ষসকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, তুই বৃথা-মাংসে বৃথা পুট ও বৃদ্ধ হইয়াছিস্, তোর বুদ্ধিও বৃথা; অতএব তুই বৃথামরণের অর্থাৎ যেকপ বাহু-যুদ্ধে মৃত্যু হইলে স্বর্গলাভ হয় না, তাহার উপযুক্ত; স্মৃতরাং অদ্য তুই বৃথামৃত্যু লাভ করিবি! রে

রাক্ষস ! অদ্য আমি এই বন শাস্ত্রযুক্ত ও অকণ্টক করিব ! তুমি পুনর্বার আর মনুষ্যহত্যা করিয়া ভক্ষণ করিতে পারিবি না ! অর্জুন কহিলেন, আপনি যদি যুদ্ধে এই রাক্ষসকে ভারবোধ করিয়া থাকেন, তাহা হইলে আমি আপনার সাহায্য করি ; আপনি হইকে দ্বারায় নিপাত করুন ! হে রকোদর ! অথবা বলুন, আমিই একাকী ইহাকে সংহার করি ; আপনি ক্লতকর্মা ও পরিশ্রান্ত হইয়াছেন, এক্ষণে নিবৃত্ত হইলে ভাল হয় ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, ভীমসেন তাঁহার সেই কথা শ্রবণে অতিশয় ক্রুদ্ধ হইয়া বলপূর্বক রাক্ষসকে ভূতলে নিষ্পেষিত করত পশুবিনাশের ন্যায় বিনাশ করিলেন । রাক্ষস মৃত্যুকালে জলার্ত্তভেরী-রবের ন্যায় বিপুলশব্দে চীৎকার করিয়া সেই সমস্ত বন-স্থল পূরিত করিল । বলবান্ মহাবাহু পাণ্ডুনন্দন রাক্ষসকে বাহুদ্বয়ে বন্ধন করত তাহার মধ্যস্থল ভগ্ন করিয়া পাণ্ডবগণের হর্ষোৎপাদন করিলেন । বলবান্ পাণ্ডুনন্দনেরা হিড়িম্বকে নিহত দেখিয়া প্র-হুস্তচিত্তে নরশ্রেষ্ঠ অরিন্দম ভীমসেনের অনেক প্রশংসা করিলেন । অনন্তর অর্জুন, মহাত্মা ভীম-পরাক্রম রকোদরকে সংকৃত করিয়া কহিলেন, হে বিভো ! আমার বোধ হয়, এই বন হইতে নগর অধিক দূরবর্তী নহে ; সেইস্থলে শীঘ্র গমন করা যাউক, তাহা হইলে সূযোধন আমাদিগকে জানিতে পারিবে না । অনন্তর কুন্তী ও মহারথ পুরুষোত্তম পাণ্ডবগণ তাহাতে সন্মত হইয়া তথা হইতে গমন করিতে লাগিলেন এবং হিড়িম্বাও তাঁহাদিগের সহিত চলিল ।

হিড়িম্ববধপর্বের একশতপঞ্চপঞ্চাশৎ অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১৫৫ ॥

ভীমসেন হিড়িম্বাকে সঙ্গে আসিতে দেখিয়া কহিলেন, হিড়িম্ব ! রাক্ষসগণ মোহিনী মায়া অবলম্বন-

পূর্বক পূর্ববৈর স্মরণ করিয়া রাখে ; স্মৃতরাং তোমার ভ্রাতা যে পথে গমন করিয়াছে, তুমিও সেই পথে গমন কর । যুধিষ্ঠির তাহা শুনিয়া কহিলেন, হে পুরুষবাহু ভীম ! তুমি যদিও ক্রুদ্ধ হইয়া থাক, তথাপি স্ত্রীহত্যা করিও না ; হে পাণ্ডব ! শরীর অপেক্ষা ধর্ম শ্রেষ্ঠ ; অতএব ধর্মপালন কর । যে মহাবলবান্ রাক্ষস আমাদিগকে হত্যা করিবার অভিপ্রায়ে আগমন করিয়াছিল, যখন তাহাকেই তুমি সংহার করিয়াছ, তখন তাহার ভগিনী আর ক্রুদ্ধা হইয়া আমাদিগের কি করিতে পারিবে ?

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর হিড়িম্বা ক্লতাজ্জলিপুটে কুন্তীকে ও যুধিষ্ঠিরকে প্রণাম-পূর্বক কুন্তীকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, হে আর্হো ! স্ত্রীগণের অনঙ্গজন্য যে দুঃখ, তাহা আপনি জ্ঞাত আছেন ; হে শুভে ! ভীমসেনকৃত সেই অনঙ্গবেদনায় আমি কাতর হইয়াছি । আমি সময়ের প্রতীক্ষায় সেই পরমদুঃখ সহ করিয়াছিলাম, অধুনা সূত্বের কাল উপস্থিত হইয়াছে ; হে শুভে ! আমি সূত্বদর্গ, স্বধর্ম ও স্বজনগণ পরিত্যাগ করিয়া পুরুষশ্রেষ্ঠ আপনকার তনয়কে পতিক্রমে বরণ করিয়াছি । হে বরবর্গিনি যশস্বিনি ! আমি সত্য বলিতেছি যে এই বীর, অথবা আপনি যদি আমাকে প্রত্যাখ্যান করেন, তাহা হইলে আমি জীবনধারণ করিতে পারিব না ; অতএব আপনি আমাকে মুঢ়া বলিয়াই হউক, বা তত্ত্বা কি অনুগতা বলিয়াই হউক, আমার প্রতি অনুকম্পা প্রকাশ করুন,—হে মহাভাগে ! আপনকার পুত্র মদীয় ভর্তা এই ভীমসেনের সহিত আমাকে সংযোজিত করিয়া দিউন । আমি এই দেবকপী ভর্তাকে লইয়া যথা ইচ্ছা গমন করি, পরে পুনর্বার ইহাকে আনয়ন করিব ; হে শুভে ! আপনি আমার প্রতি বিশ্বাস করুন । আপনারা আমাকে স্মরণ করিলে আমি তৎক্ষণাৎ আসিয়া আপনাদিগকে অভিলষিত স্থানে বহন করিয়া লইয়া যাইব এবং দুর্গ ও বিষমস্থানে সঙ্কট উপ-

স্থিত হইলে তাহা হইতেও উদ্ধার করিব। অপিচ আপনারা কোন স্থানে শীঘ্র গমন করিতে ইচ্ছা করিলে আপনাদিগকে তৎক্ষণাৎ পৃষ্ঠে বহন করিয়া লইয়া যাইব; আপনারা প্রসন্ন হউন যে ভীমসেন আমাকে ভজনা করেন। আপদ্ হইতে উদ্ধারের নিমিত্তে যে কোনরূপে প্রাণধারণ করিবেক এবং সেই একমাত্র ধর্মের অনুবর্তী হইয়া সমস্ত বিষয়ই স্বীকার করিবেক; ধর্মশীল ব্যক্তিদিগের পক্ষে আপদ্ই ধর্মের প্রতিবন্ধক; অতএব যে ব্যক্তি আপৎকালেও ধর্ম রক্ষা করেন, তিনিই উত্তম ধার্মিক। প্রাণধারণের নিমিত্তেই পুণ্য এবং পুণ্যকেই প্রাণদায়ক বলিয়া পণ্ডিতেরা কহিয়াছেন; অতএব যে কোন নিষিদ্ধ কর্ম অনুষ্ঠান করিয়াও প্রাণধারণ করিবেক, তাহাতে নিন্দা নাই।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, অগ্নি স্তমধ্যমে হিড়িম্ব! তুমি যাহা কহিলে, তাহা যথার্থই বটে, তাহাতে সন্দেহ নাই; পরন্তু তুমি যেরূপ বলিলে তোমাকে সেই সত্যে বদ্ধ থাকিতে হইবেক। ভদ্রে! ভীমসেন স্নাত, ক্রুতাহ্নিক ও ক্রুতকৌতুকমঙ্গল হইলে সূর্যাস্তের পূর্বপর্যন্ত তুমি তাঁহাকে ভজনা করিতে পারিবে; হে মনোবেগগামিনি! দিবাভাগে এই ভীমসেনের সহিত যথা ইচ্ছা বিহার করিয়া প্রত্যহ রজনীতে তাঁহাকে আনয়ন করিয়া দিবে।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, ভীমসেন তাহাতে সম্মত হইয়া হিড়িম্বাকে কহিলেন, হে নিশাচরি! আমি সত্য করিয়া তোমার সহিত এক নিয়ম বদ্ধ করিতেছি, শ্রবণ কর,—হে শুভে স্তমধ্যমে! যাবৎকাল তোমার পুঞ্জোৎপত্তি না হইবেক, তাবৎকাল তোমার সহিত গমন করিব।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর রাক্ষসী হিড়িম্বা তাহা স্বীকার করিয়া ভীমসেনকে গ্রহণ-পূর্বক তৎক্ষণাৎ আকাশপথে গমন করিল। পরে মনের ন্যায় শীঘ্রগামিনী সেই রাক্ষসী মনোহর পরমরূপধারণ-পূর্বক সর্ষাতরণে ভূবিতা ও মধুরভাষিনী

হইয়া সময়ে সময়ে নানাবিধ স্থানে ভীমসেনের সহিত বিহার করিতে লাগিল। কখন রমণীয়শৈল-শৃঙ্গে, কখন মৃগপক্ষিনিদিত মনোহর-দেবায়তনে, কখন বনদুর্গে, কখন পুষ্পিতরূক্ষে শোভিতসানু-মধ্যে, কখন নীল ও রক্তপ্রভৃতি নানাবিধ-পদ্মপুষ্পে বিরাজিত-রম্যসরোবরে, কখন বৈদূর্য্যমণি ও বালুকাময় নদীদ্বীপে, কখন স্নদৃশ্যবন ও অমৃততুল্য জলে সুশোভিত স্মৃতি-গিরিনদীতে, কখন পুষ্পিতরূক্ষ ও লতায়ুক্ত বিচিত্রকাননে, কখন হিমালয় পর্বতের কুঞ্জমধ্যে, কখন বিবিধগুহার অভ্যন্তরে, কখন প্রকুলবারিজ-রাজি-বিরাজিত-বিমলবারিযুক্ত সরোবরে, কখন মণিহেমযুক্ত সাগরপ্রদেশে, কখন মনোহর নগরে ও উপবনে, কখন পবিত্র দেবারণ্যে, কখন শৈলসানুমধ্যে, কখন গুহ্যকগণের আবাসস্থলে, কখন তাপসগণের আয়তনে, কখন বা সর্বকালীন-কলপুষ্পাশ্রিত সুরমা মানস সরোবরে ক্রীড়া করিয়া পাণ্ডব ভীমসেনকে পরিতুষ্ট করিতে লাগিল। পরে সেই রাক্ষসী ভীমসেন হইতে ভীষণাকার, মহাকায়, মহাবলবীর্য্যাস্থিত, মহাধনুর্দ্ধারী, মহাসত্ত্ববান্, ব্রহ্মজ-বিশিষ্ট, ভীষণবেগশীল, অতিশয় মায়াবী, অরিন্দম, অমানুষ, অথচ মানুষদীর্ঘ্য-সত্ত্বত এক পুত্র প্রসব করিল। ঐ পুত্রের চক্ষু অতিশয় বিকপ, মুখ বৃহদাকৃতি, কর্ণ শঙ্কর ন্যায়, রব সাতিশয় ভয়ঙ্কর ওষ্ঠ তাম্রবর্ণ, দন্ত তীক্ষ্ণ, নাসিকা দীর্ঘ, বক্ষস্থল বিস্তীর্ণ এবং পিণ্ডিকা অর্থাৎ পায়ের ডিম্ব বক্র ও উচ্চ হইয়াছিল। ঐ কুমার সমস্ত পিশাচ ও রাক্ষসগণের মধ্যে অতিশয় বিক্রমশালী হইল। হে রাজন্! সেই বলবান্ বীর পুত্র বালক হইয়াও যৌবনপ্রাপ্ত হইল, এবং মনুষ্যালোক-প্রচলিত সমস্ত অস্ত্রে অতিশয় উৎকর্ষলাভ করিল। রাক্ষসীরা সদ্য গর্ভধারণ করিয়া সদ্যই প্রসব করিয়া থাকে; এবং প্রসূতবালকও জন্মিবামাত্র বহুরূপী হইয়া ইচ্ছানুরূপ রূপধারণ করিতে পারে। কটি, গ্রীবা, মুখ, কর্ণ ও কেশ এ সমস্ত অঙ্গপ্রত্যঙ্গের নানাবিধ বিকৃপতা-

প্রযুক্ত বিবিধ দীপ্তিযুক্ত ও মহাধনুর্কারী হিড়িমা-
তনর জন্মলাভ করিয়াই প্রণামপূর্বক মাতাপিতার
চরণ গ্রহণ করিল; তাঁহারিও তাহার নামকরণ
করিলেন। ঐ বালকের ঘটের ন্যায় উৎকচ অর্থাৎ
উর্দ্ধকেশ ছিল, এজন্য হিড়িমা তাহাকে লক্ষ্য করিয়া
“ইহার ঘটসদৃশ উৎকচ” এইরূপ কহিল, একা-
রণ ভীমসেন তাহার নাম “ঘটোৎকচ” রাখিলেন।
ঘটোৎকচ স্বাধীন হইয়াও পাণ্ডবগণের অতিশয়
অনুরক্ত ছিল, পাণ্ডবগণও তাহাকে অত্যন্ত স্নেহ
করিতেন। পরে হিড়িমা নিয়মানুসারে কার্য্য করিয়া
“স্বামি-সহবাসের সময় অতীত হইল” ইহা কহিয়া
পাণ্ডবগণকে সম্ভাষণ-পূর্বক স্বীয় রূপ অবলম্বন
করিল; রাক্ষসশ্রেষ্ঠ ঘটোৎকচও পিতৃগণকে “কার্য্য-
কালে উপস্থিত হইব” এই বলিয়া সম্ভাষণ-পূর্বক
উত্তরদিকে প্রস্থান করিল। মহাত্মা মহেন্দ্র, প্রতি-
বীৰ্য্য-রহিত কর্ণের একপুরুষঘাতিনী শক্তির নিমিত্তে
এই মহারথ ঘটোৎকচকে প্রতিষোধাক্রমে সৃজন
করিয়াছিলেন।

হিড়িম্ববধপর্বের একশতষট্‌পঞ্চাশৎ অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১৫৬ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর সেই মহারথ মহাত্মা
বীর পাণ্ডবেরা জটাদারী এবং অজিন ও বস্কল-
পরিধারী হইয়া মাতাকুন্তীর সহিত তাপসবেশ অব-
লম্বন করত ভ্রাম্বিত হইয়া মৃগবধ করিতে করিতে
এক বন হইতে অন্যবন অন্যবন হইতে বনান্তর
নিষ্কুমণ-পূর্বক বনে বনে গমন করিতে লাগিলেন।
গমনকালে পশ্চিমধ্যে মৎস্য, ত্রিগর্ত, পাঞ্চাল ও
কীচক দেশের অন্তর্গত রমণীয় বনোদ্দেশ ও বিবিধ
সরোবর সকল অবলোকন করিতে লাগিলেন।
তাঁহারি কোন স্থলে ভ্রাম্বাহেতু কুন্তীকে বহন করি-
তেন; কোথাও বা স্বচ্ছন্দে গমন করিয়া পরে দ্রুত-
গমন করিতেন। একদা তাঁহারি সমস্ত বেদ, বেদাঙ্গ
ও নীতিশাস্ত্র অধ্যয়ন করিতেছিলেন, এমনতর সময়ে

পিতামহ ব্যাসদেবকে দেখিতে পাইলেন। মহাত্মা
রুক্মিণ্যায়নকে দেখিবামাত্র পরম্পর পাণ্ডুপুত্রেরা
মাতার সহিত প্রণাম করিয়া রুতাঞ্জলিপুটে তাঁহার
সম্মুখে দণ্ডায়মান হইলেন। ব্যাস কহিলেন, হে
রাজন্যগণ! ধৃতরাষ্ট্রতনয়েরা অধর্ম্ম-পূর্বক তোমা-
দিগকে যে নির্বাসিত করিয়াছে, তাহা আমি পূর্বেই
জানিতে পারিয়াছি; সেই জন্যই তোমাদিগের
পরমমঙ্গলের নিমিত্তে এস্থলে আগমন করিয়াছি;
তোমরা এবিষয়ে বিব্রল হইও না, এসমস্তই তোমা-
দিগের সুখের নিমিত্তে হইতেছে। ধৃতরাষ্ট্রতনয়েরা
ও তোমরা উভয় পক্ষই আমার নিকট তুল্য স্নেহা-
স্পাদ, সন্দেহ নাই; পরন্তু যে পক্ষ দীন ও বালক হয়,
তাহাদিগের প্রতিই মম্বুযোরা স্নেহপ্রকাশ করিয়া
থাকে। এজন্য সম্প্রতি তোমাদিগের প্রতি আমার
অধিক স্নেহ হইয়াছে; আমি স্নেহহেতু তোমা-
দিগের হিতকার্য্য করিতে ইচ্ছা করিয়াছি, শ্রবণ
কর। ঐ সম্মুখে রমণীয় নিরাময় নগর দৃষ্ট হই-
তেছে; ঐ স্থানে আমার পুনঃপ্রত্যাগমনের প্রতী-
ক্ষায় প্রচ্ছন্নভাবে বাস করিবে।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, সত্যবতীসুত ধর্ম্মাত্মা প্রভু
ব্যাস পাণ্ডবগণকে সমান্বাসিত করত সমভিব্যাহারে
লইয়া সেই দৃশ্যমান একচক্রা নগরীতে গমন
করিতে লাগিলেন এবং কুন্তীকেও পুনর্বার আশ্বাস-
বাক্যে কহিলেন যে হে পুত্রি! জীবিত থাক, ত্বদীয়
তনয় ধর্ম্মনিষ্ঠ মহাত্মা পুরুষোত্তম ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির
ধর্ম্মানুসারে ধরণীমণ্ডল জয় করিয়া পৃথিবীস্থ সমস্ত
পৃথিবীপতিগণকে শাসন করিবেন। ইনি ভীমসেন
ও অর্জুনের বাহুবলে সাগরপর্য্যন্ত ভূমণ্ডল জয়
করিয়া ভোগ করিবেন, সন্দেহ নাই। মহারথী
তোমার পুত্রগণ ও মাতীতনয়েরা সর্বদা স্বীয় রাজ্য-
মধ্যে জুটচিত্তে বথাস্থখে বিহার করিবেন। এই নর-
সিংহেরা অবনীমণ্ডল জয় করিয়া রাজস্বয় ও অশ্ব-
মেধপ্রভৃতি বহুবিধ ভূরিদক্ষিণা-বিশিষ্ট যজ্ঞ করি-
বেন, এবং ভোগ, ঐশ্বর্য্য ও সুখদ্বারা সুহৃদগণকে

অনুগৃহীত করিয়া পিতৃপিতামহ-রাজ্য পরমানন্দে ভোগ করিবেন ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহর্ষি দ্বৈপায়ন ইহা কহিয়া তাঁহাদিগকে এক ব্রাহ্মণের গৃহে বাসপ্রদান-পূর্বক যুধিষ্ঠিরকে কহিলেন, তোমরা এইস্থানে আমার প্রতীক্ষা করিয়া থাক, আমি পুনর্ব্বার প্রত্যাগমন করিব । তোমরা দেশকাল বিবেচনা করিতে পারিলে পরম হর্ষ প্রাপ্ত হইবে । হে নরাধিপ ! তাঁহারা সকলে ক্রুতাঞ্জলি হইয়া তাহা স্বীকার করিলেন । অনন্তর ভগবান্ মহর্ষি ব্যাস যথা হইতে আসিয়াছিলেন, তথায় গমন করিলেন ।

একশতসপ্তপঞ্চাশৎ অধ্যায়ে হিড়িম্ববধপর্ব্ব
সমাপ্ত ॥ ১৫৭ ॥

জনমেজয় কহিলেন, হে দ্বিজশ্রেষ্ঠ ! তদনন্তর মহারথ কুন্তীপুত্র পাণ্ডবগণ একচক্রা নগরীতে বাস করিয়া কি করিয়াছিলেন ?

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারথ কুন্তীপুত্রেরা একচক্রা নগরীতে ব্রাহ্মণগৃহে অল্পকাল বাস করিয়াছিলেন । হে বিশাম্পতে ! তৎকালে তাঁহারা সকলেই নিত্য নিত্য বহুবিধ রমণীয় বন, প্রদেশ, সরোবর ও নদী দর্শন করিতে করিতে ভিক্ষা করত তত্রত্য সর্ব্বস্থানে ভ্রমণ করিয়া বেড়াইতেন । ক্রমে তাঁহারা স্বীয়গুণে নগরবাসি-জনগণের প্রিয়দর্শন হইলেন । তাঁহারা দিবসে যাহা ভিক্ষা করিতেন, তাহা রজনীতে জননীর নিকট সমর্পণ করিতেন । কুন্তী তাঁহাদিগকে ঐ ভৈক্ষ্য দ্রব্য পৃথক্ পৃথক্ৰূপে বিভাগ করিয়া দিলে তাঁহারা ভোজন করিতেন । ভিক্ষা করিয়া যত দ্রব্য লাভ হইত, তাহার অর্দ্ধাংশ পরম্পর বীর যুধিষ্ঠির, অর্জুন, নকুল, সহদেব ও কুন্তী, ইহারা ভক্ষণ করিতেন ; অপর অর্দ্ধাংশ মহাবল ভীমসেন ভোজন করিতেন । হে ভরতর্ষভ ! মহাত্মা পাণ্ডবগণের ঐ রাজ্যে এইরূপ বাসে কিছুকাল গত হইল ।

অনন্তর এক দিবস ভরতকুলভূষণ যুধিষ্ঠিরাদি সকলে ভিক্ষার্থ গমন করিলেন ; দৈবগত্যা ভীমসেন ভিক্ষা করিতে না যাইয়া কুন্তীর সহিত আবাসে অবস্থান করিলেন । পরে কুন্তী সেই ব্রাহ্মণের গৃহে উদ্ভিত-অতিশয়-ঘোর আর্তনাদ শুনিত পাইলেন । হে রাজন্ ! কুন্তী তাহাদিগের অতিশয় রোদন ও বিলাপধ্বনি শ্রবণ করিয়া কারুণ্য ও সংস্বভাব-প্রযুক্ত হ্রির থাকিতে পারিলেন না ; তাঁহার হৃদয় দুঃখ-ভরে মথিত হইতে লাগিল । তখন কল্যাণী কুন্তী ভীমসেনকে সক্ররূণবাক্যে কহিলেন, পুত্র ! আমরা ধৃতরাষ্ট্র-তনয়ের অজ্ঞাতসারে এই ব্রাহ্মণগৃহে সংকুত ও শোকরহিত হইয়া স্নখে বাস করিতেছি ; ইহাতে আমি সর্ব্বদা চিন্তা করিয়া থাকি যে যেমন দুর্দাসা-প্রভৃতি মহাত্মারা যাহার গৃহে স্নখে বাস করেন, তাহার প্রিয়ানুষ্ঠান করিয়া থাকেন, সেইরূপ আমি কিরূপে এই ব্রাহ্মণের উপকার করিব ? পুত্র ! উপকার করিলে যে ব্যক্তি তাহার প্রত্যাপকার করে, সেই ব্যক্তিই পুরুষ ; এবং যে পরিমাণে কেহ উপকার করে, তাহা অপেক্ষা অধিক পরিমাণে তাহার প্রত্যাপকার কর্তব্য । আমার নিশ্চয় বোধ হইতেছে যে এই ব্রাহ্মণের গৃহে কোন দুঃখ উপস্থিত হইয়াছে, ঐ দুঃখ পরিহারের নিমিত্তে যদি ইহার কোন সাহায্য করিতে পারি, তাহা হইলেও প্রত্যাপকার করা হয় । ভীমসেন কহিলেন, এই ব্রাহ্মণের যে জন্য যে দুঃখ উপস্থিত হইয়াছে, তাহা আপনি জ্ঞাত হউন ; আমি অবগত হইয়া তৎপ্রতীকার চেষ্টা করি হইলেও তাহাতে যত্ন করিব ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে বিশাম্পতে ! তাঁহারা এইরূপ কথোপকথন করিতেছেন, এমন সময়ে পুনর্ব্বার সেই ব্রাহ্মণের ও ব্রাহ্মণীর আর্তনাদ শুনিত পাইলেন । অনন্তর যেমন কামধেনু স্বীয় বৎস বজ্র থাকিলে তৎসন্নিধানে গমন করে, তাহার ন্যায় কুন্তী স্তরাগ্নিতা হইয়া সেই মহাত্মা ব্রাহ্মণের অন্তঃপুরে প্রবেশ করিলেন, ও দেখিলেন যে ব্রাহ্মণ স্নান-

বদনে ভাৰ্যা, পুত্র ও ছুহিতার সহিত উপবিষ্ট আছেন, এবং কহিতেছেন যে এই সংসারে জীবন কেবল দুঃখের মূল, পরাধীন ও অতিশয় অনিষ্টভাগী; অতএব এতাদৃশ অসার অনর্থক জীবনে ধিক্! দেখ, জীবিত থাকিলেই পরমদুঃখ ও পরমপীড়া ভোগ করিতে হয়; কারণ জীবিতব্যক্তির নিশ্চয়ই দুঃখ উপস্থিত হইয়া থাকে। এবং এক আত্মা ধর্ম, অর্থ ও কাম, এই তিনকে পরস্পর অবিরোধে সেবা করিতে পারেন না, সুতরাং ইহাদিগের বিপ্রয়োগ হইলেই অনন্ত দুঃখ উপস্থিত হয়। কোন পণ্ডিতেরা বলিয়া থাকেন যে মোক্ষই শ্রেষ্ঠ; কিন্তু আমরা সংসারে অনুরাগী, আমাদের কোনমতেই তাহা হইবার সম্ভাবনা নাই। অপিত অর্থপ্রাপ্তি-বিষয়ে সর্বতোভাবেই দুঃখভোগ করিতে হয়; দেখ, উপার্জনস্পৃহা অত্যন্ত দুঃখদায়ক; এবং অর্থ প্রাপ্ত হইলেও ততোধিক দুঃখভোগ করিতে হয়, কারণ উপার্জিত অর্থে অবশ্য স্নেহ জন্মে; তাহাতে যদি কোনরূপে ঐ অর্থের বিনাশ হয়, তবে পূর্বোক্ত দুঃখ অপেক্ষাও অধিকতর দুঃখভোগ করিতে হয়। এমত কোন উপায়ও দেখি না যে তদ্বারা এই আপদ হইতে মুক্ত হই; অথবা স্ত্রীপুত্রের সহিত উপদ্রবশূন্য স্থানে পলায়ন করি। ব্রাহ্মণি! তুমি মনে করিয়া দেখ, যে, যে স্থানে শ্রেয়োলাভ হইবে, সেই স্থানে গমন করিতে আমি যত্ন করিয়াছিলাম; তুমি তখন আমার কথা শুনিলেনা। তোমার দুর্ভুজি, যে, আমি স্থানান্তরে যাইবার নিমিত্তে পুনঃ পুনঃ অভিলাষ করাতেও তুমি বলিয়াছিলে যে “ইহা আমার পৈতৃক ভূমি, এই স্থানে আমি জন্মগ্রহণ করিয়া বৃদ্ধা হইয়াছি, এস্থান পরিত্যাগ করিতে পারি না।” প্রিয়ে! বহুকাল তোমার বৃদ্ধ পিতামাতা ও পূর্বতন বাজবগণ স্বর্গারোহণ করিয়াছিলেন, তথাপি এস্থানে বাস করিতে তোমার কি জন্য অনুরাগ হইয়াছিল? তুমি যেমত বন্ধুকামা হইয়া আমার বাক্য শ্রবণ কর নাই, সেইরূপ এক্ষণে

তোমার বন্ধুবিনাশ উপস্থিত হইল; ইহাতে আমার অতিশয় দুঃখ হইতেছে, এমন কি, এক্ষণে আমারই বিনাশ উপস্থিত হইয়াছে; কারণ, আমি স্বয়ং জীবিত থাকিয়া নৃশংসের ন্যায় কোনপ্রকারে বন্ধু পরিত্যাগ করিতে পারিব না। তুমি আমার সহ-ধর্মচারিণী, নিত্য মাতৃতুল্য-স্নেহকারিণী, দমগুণসম্পন্না ও পরমগতি হইয়াছ; দেবতারা তোমাকে আমার সখাস্বরূপ বিধান করিয়া দিয়াছেন; পিতামাতা তোমাকে গার্হস্থ্য ধর্মভাগিনী করিয়াছেন; এবং তুমি কুলীনা, শীলসম্পন্না, অপত্যজননী, সাধী, অনপকারিণী ও সতত ব্রতপরায়ণা ভাৰ্যা; তোমাকে পূর্বের বরণপূর্বক যথাবিধি পাণিগ্রহণ করিয়া এক্ষণে আত্মজীবনরক্ষার নিমিত্তে কিপ্রকারে পরিত্যাগ করিব! আর, যে বালকের অপৰ্য্যন্ত শ্মশ্রু প্রকাশিত হয় নাই, এতাদৃশ অপ্রাপ্তবয়স্ক পুত্রকেই বা কিরূপে আমি স্বয়ং পরিত্যাগ করিতে পারি! এবং মহাত্মা বিধাতা উপযুক্ত ভর্তৃহস্তে সমর্পণ করিবার নিমিত্ত যে কন্যাকে আমার নিকট ন্যাস-স্বরূপ রক্ষিত করিয়াছেন; যে কন্যা হইতে আমি পিতৃগণের সহিত দৌহিত্রজ লোক প্রাপ্ত হইবার প্রত্যাশা করিয়া আছি; সেই বালিকা-ছুহিতাকে উৎপাদন করিয়া এক্ষণে স্বয়ং কিরূপে পরিত্যাগ করিতে উৎসাহান্বিত হই! কেহ কেহ বলিয়া থাকেন যে পিতার পুত্রতেই অধিক স্নেহ হয়; এবং কেহ কেহ বলেন যে কন্যাতেই অধিক স্নেহ হইয়া থাকে; কিন্তু আমার পক্ষে উভয়ই সমান; যাহা হইতে সন্মতি লাভ হয়, যাহা হইতে বংশরক্ষা হয় এবং যাহা হইতে নিত্যসুখী হইতে পারা যায়, সেই পাপস্পর্শশূন্য বালিকাকে কিরূপে পরিত্যাগ করিতে সাহসী হই! এবং আমি যদি আত্মজীবন বিসর্জনপূর্বক পরলোকগামী হই, তাহা হইলেও সম্ভাপিত হইব; কারণ, ইহাদিগকে আমি পরিত্যাগ করিলে ইহারা কখনই জীবন ধারণ করিতে পারিবে না। এবং ইহাদিগের অন্যতম একজনকেও পরিত্যাগ

করিলে গর্হিত নৃশংস-ব্যবহার করা হয়; আর স্বীয় জীবন বিসর্জন করিলেও ইহারা আমা-ব্যতিরেকে দেহত্যাগ করিবে; অতএব আমি ঘোর আপদে পতিত হইলাম। হা! এবিপদে হইতে নিস্তার পাইবার উপায় দেখি না; অহো! আমাকে ধিক্! অদ্য পরিবারের সহিত আমার আর কোন গতি নাই; স্তবরাং সপরিবারে জীবন পরিত্যাগ করাই আমার পক্ষে শ্রেয়; আমার জীবন-ধারণ করা কখনই বিধেয় নহে।

বকবধপর্বে একশত অষ্টপঞ্চাশৎ অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১৫৮ ॥

ব্রাহ্মণী কহিল, হে ব্রাহ্মণ! সাধারণ লোকের ন্যায় কদাচিৎ সন্তাপ প্রকাশ করা আপনার কর্তব্য নহে; যেহেতু আপনি বিদ্বান্। অধুনা আর সন্তাপের সময় নাই। এবং ভুলোকস্থ সমস্ত মনুষ্যকেই অবশ্য নিধনপ্রাপ্ত হইতে হইবে; অতএব অবশ্যস্তুবি বিষয়ে সন্তাপ প্রকাশ করা উচিত নহে। ভার্য্যা, পুত্র ও চুহিতা, এসকলই আত্মস্থখের নিমিত্তে লোকে প্রার্থনা করে; অতএব আপনি স্বীয় সদ্ধুদ্ধিদ্বারা মনোব্যথা পরিত্যাগ করুন, আমিই স্বয়ং তথায় গমন করিব। সংসারমধ্যে স্ত্রীলোকের পক্ষে সনাতন ধর্ম এই যে তাহারা প্রাণ পরিত্যাগ করিয়াও ভর্তার হিতকার্য্য করিবেক; অতএব সেই কর্ম্ম কৃত হইলে তাহা ইহলোকে যশস্কর, পরলোকে অক্ষয় এবং আপনকারও সুখকর হইবে। হে দ্বিজসত্তম! আমি যাহা বলিতেছি, তাহাই গুরুতর ধর্ম্ম; তাহাতে আপনকার পক্ষে বিপুল ধর্ম্ম ও অর্থের কার্য্য হইবে। দেখুন, যে উদ্দেশে ভার্য্যা-প্রার্থনা করা হয়, তাহা আমা হইতে আপনকার সফল হইয়াছে; আমি আপনকারদ্বারা পুত্র ও কন্যা উৎপাদন করিয়া ঋণ-শূন্য হইয়াছি। এবং আপনি এই পুত্র ও কন্যার তরণপোষণ ও রক্ষণাবেক্ষণে সমর্থ; আমা হইতে তাহা সুসম্পাদিত হওয়া কদাপি সম্ভাবিত নহে।

আপনি আমার প্রাণ ও ধন, সকলেরই ঈশ্বর; আপনা-ব্যতিরেকে আমি কিরূপে জীবন ধারণ করিব! আমি না থাকিলে কিরূপেই বা এই দুইটি বালক-সন্তান জীবন ধারণ করিবে! আপনা-ব্যতিরেকে আমি বিধবা ও অনাথা হইয়া জীবিত থাকিলেও কিপ্রকারেই বা সৎপথে থাকিয়া এই দুইটি শিশু-সন্তানকে বাঁচাইয়া রাখিতে পারিব! এবং আপনার সহিত বৈবাহিকসম্বন্ধের অনুপযুক্ত, কলঙ্কিত ও অহঙ্কৃত ব্যক্তির যদি আপনার এই কন্যাকে প্রার্থনা করে, তাহা হইলে তখন আমি কিরূপে ঐ কন্যাকে রক্ষা করিতে পারিব! এবং যেমন পক্ষি-গণ ভূমিতে পরিত্যক্ত আমিষ প্রার্থনা করে, সেইরূপ মানবগণ পতিহীনা স্ত্রীকে আকাঙ্ক্ষা করিয়া থাকে; হে দ্বিজোত্তম! আমি পতিহীনা হইলে দুর্ভাগ্যগণ আমাকে আকাঙ্ক্ষা করিয়া আমার অন্তঃকরণ বিচলিত করিতে পারে, তাহা হইলে আমি কিরূপে সাধুলোকের অভীষ্টপথে অবস্থিতি করিতে পারিব! কিরূপেই বা আপনার বংশের একমাত্র কন্যা এই নিরপরাধা বালিকাকে পিতৃপিতামহপথে নিয়োগ করিতে সমর্থ হইব! এবং কিরূপেই বা সেই সর্বা-ভাব সময়ে এই পিতৃহীন অনাথ বালককে, আপনি যেকূপ ধর্ম্মজ্ঞ, তদনুরূপ অভীষ্টিত বিদ্যা-বিশিষ্ট করিতে পারিব! এবং অযোগ্য ব্যক্তির আমাকে পরিভব করিয়া, শূদ্রদিগের বেদশ্রবণ-প্রার্থনার ন্যায় এই অনাথা বালিকাকে প্রার্থনা করিবেক; তাহাতে আমি ভবদীয় গুণে উপরূহিতা-এই কন্যাকে যদি অনুপযুক্ত পাত্র দিতে ইচ্ছা না করি, তাহা হইলে কাক যেমন যজ্ঞীয় দ্রব্য হরণ করে, তাহার ন্যায় তাহার বলপূর্ব্বক প্রমথিত করিয়া ইহাকে হরণ করিবে; হে ব্রহ্মন্! তখন আমি লোকে অবজ্ঞা-ভাজন হইব, ও আমার কীদৃশ দুর্গতি হইবে, তাহা বলিতে পারি না; ঈদৃশ অবস্থায় আপনকার তনয়কে আপনকার অননুরূপ এবং আপনকার এই কন্যাকে অনুপযুক্ত ব্যক্তির বশতাপন্ন অবলোকন

করিয়া আমি প্রাণত্যাগ করিব, সন্দেহ নাই। তখন আপনকার ও আমার অভাবে এই বালক সন্তান-দ্বয় জলাভাবে মৎস্যের ন্যায় জীবন পরিত্যাগ করিবে, সংশয় নাই; অতএব বিবেচনা করিয়া দেখুন, আপনি না থাকিলে আমি ও এই দুইটি সন্তান, এই তিনজনেরই নিশ্চয় বিনাশ হইবেক; সুতরাং আমার বিবেচনায় আমাকে পরিত্যাগ করাই আপন-নার উচিত। হে ব্রাহ্মণ! ধর্মবেত্তারা বলিয়া থাকেন যে পুত্রবতী স্ত্রীলোকেরা যদ্যপি তর্ভার পূর্বে পর-লোক গমন করে, তবে তাহা উহাদিগের পক্ষে মহৎ সৌভাগ্য। আমি আপনকার হিতের নিমিত্তে পুত্র, দুহিতা, বান্ধব ও জীবন, সকলই পরিত্যাগ করিতে উদ্যত হইয়াছি; স্ত্রীলোকের পক্ষে বিবিধ যজ্ঞ, তপস্যা, নিয়ম ও দান, এসমস্ত অপেক্ষা সর্বদা পতির প্রিয়ানুষ্ঠান ও হিতসাধন করাই প্রশস্ত; অতএব আমি যাহা করিতে কৃতসঙ্কপ হইয়াছি, তাহাই ইচ্ছা, পরমধর্ম এবং আপনার ও ভবদীয় বংশের হিতজনক। পণ্ডিতগণের মত এই যে ভাৰ্য্যা, সন্তান, প্রিয়স্বহৃৎব্যক্তি ও অর্থ যে কোন ইচ্ছবস্তু, সে সমস্তই আপদ্ হইতে বিমুক্ত হইবার নিমিত্ত রক্ষিত হইয়া থাকে। এবং আপদ্ হইতে মুক্ত হইবার নিমিত্ত ধন রক্ষা করিবেক, ধনদ্বারা স্ত্রীরক্ষা করিবেক, আত্মাকে ধনদ্বারাই হউক, বা স্ত্রীদ্বারাই হউক, সতত রক্ষা করিবেক। পণ্ডিতগণ নিশ্চয় করিয়াছেন যে দৃষ্ট ও অদৃষ্ট, উভয় ফলের নিমিত্তই ভাৰ্য্যা, পুত্র, ধন ও গৃহ, এ সমস্ত করিবেক, এবং এক দিকে সমস্ত কুল ও একদিকে আত্মা তুলনা করিলে সমস্ত কুলও আত্মার সমান হয় না; অতএব হে আৰ্য্য! আপনি আমাদ্বারা কার্যসাধন করুন; বুদ্ধি অনু-সারে আপনাকে রক্ষা করুন,— আমাকে গমন করিতে অনুমতি প্রদান করুন; আপনি এই সন্তান-দ্বয়কে প্রতিপালন করিবেন। ধর্মজ্ঞ ব্যক্তির ধর্মবিনির্গম্যস্থলে স্ত্রীলোক অবধ্য ও রাক্ষসদিগকে ধর্মজ্ঞ বলিয়াছেন, সুতরাং সেই রাক্ষস আমাকে

বধ না করিয়া পরিত্যাগ করিলেও করিতে পারে। হে ধর্মজ্ঞ! যে স্থলে পুরুষের বধ নিশ্চয় ও স্ত্রী-লোকের বধ সংশয়িত হইতেছে, সে স্থলে আমা-কেই প্রেরণ করা উচিত। আমি অনেক সুখভোগ করিয়াছি, আমার অনেক প্রিয়ানুষ্ঠান হইয়াছে, আমি অনেক ধর্ম উপার্জন করিয়াছি, এবং আপনা হইতে প্রিয়সন্তানও প্রাপ্ত হইয়াছি; এক্ষণে জীবন-ত্যাগ করিলে আমার অনুতাপ নাই। আমার সন্তান হইয়াছে, আমি বৃদ্ধা হইয়াছি; এবং আপন-কার প্রিয়কার্য্য করণে আমার সর্বদা যত্ন আছে; এ সমস্ত পর্যালোচনা করিয়াই একপ নিশ্চয় করিয়াছি। এবং আপনি আমাকে পরিত্যাগ করিয়া অন্য স্ত্রী লাভ করিতে পারিবেন; তাহা হইলে আপনার পুনর্বার ধর্মও প্রতিষ্ঠিত হইবে; হে কল্যাণালয়! পুরুষের বহুপত্নী কৃত হইলে অধর্ম নাই; কিন্তু স্ত্রীলোক পূর্ব-স্বামিকে লঙ্ঘন করিয়া অন্য পুরুষ আশ্রয় করিলে মহা অধর্ম হয়। আপনি এই সমস্ত পর্যালোচনা করিয়া আত্মত্যাগ গর্হিত-বিবেচনায় আপনার কুল ও এই বালকদ্বয় এবং আত্মাকে পরি-ত্যাগ করুন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে ভারত! সেই ব্রাহ্মণ ব্রাহ্মণীর এই কথা শ্রবণ করিয়া তাকে আলিঙ্গন-পূর্বক তাহার সহিত অতিশয় দুঃখিতচিত্তে বাস্প পরিত্যাগ করিতে লাগিলেন।

বকবধপর্বের একশত ঊনবিষ্টি অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১৫৯ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর কন্যা সেই দুঃখিত পিতামাতার বাক্য আনুপূর্বিক শ্রবণ করিয়া দুঃখার্ভহৃদয়ে কহিলেন, আপনারা কিনিমিত্ত অতি-শয় দুঃখার্ভ হইয়া অনাথের ন্যায় রোদন করি-তেছেন! সম্প্রতি আমার কথা শ্রবণ করিয়া বাহা বিধেয় হয়, করুন। আপনারা ধর্ম্যানুসারে এক সময়ে আমাকে অবশ্যই পরিত্যাগ করিবেন, সন্দেহ

নাই; অতএব অবশ্যত্যাগ্য একমাত্র আমাকে পরিত্যাগ করিয়া সমুদায় রক্ষা করুন! “সন্তান হইতে নিস্তার পাইব” ইহা মনে করিয়াই লোকে অপত্য-কামনা করিয়া থাকে; অতএব আপনি এই কন্যাকপ-তরীদ্বারা উপস্থিত বিপৎসাগর উত্তীর্ণ হউন। আশ্রয় হইতে ইহলোক ও পরলোক, সর্বত্রই আপদ্ হইতে উদ্ধার হওয়া যায়; এই নিমিত্তে পণ্ডিতগণ তাহাকে পুত্র বলিয়া থাকেন। পিতৃ-লোকেরা পরিব্রাজকের নিমিত্তেই আমা হইতে দৌহিত্রপ্রত্যাশা করেন; পরন্তু আমি দৌহিত্রের অপেক্ষা না করিয়া স্বয়ংই পিতার জীবন রক্ষা করিয়া তাঁহাদিগের পরিব্রাজ্য করিব। হে পিতঃ! যদিও আপনি পরলোক গমন করেন, তবে অল্প-কালমধ্যেই আমার এই শিশুভ্রাতা কালকবলে পতিত হইবে, সন্দেহ নাই; সুতরাং আপনি ও ভ্রাতা না থাকিলে পিতৃগণের একেবারে পিণ্ডলোপ হইয়া অতিশয় অনিষ্ট হইবে; এবং আমি তখন পিতা ও ভ্রাতার অভাবে দারুণ দুঃখিত হইব, আবার মাতাও স্বামী এবং পুত্রের শোকে জীবিত থাকিবেন না; আমি তখন দুঃখের উপর দুঃখ-ভোগ করিয়া অযথোচিত মৃত্যুর বশবর্তিনী হইব। আপনি স্বস্থ হইয়া এই আপদ্ হইতে মুক্ত হইলে মাতা, শিশুভ্রাতা, বংশ ও পিণ্ড, এসমস্তই রক্ষা হইবে, সন্দেহ নাই। দেখুন, পুত্র আশ্রয়রূপ, ভার্য্যা সখিস্বরূপ, পরন্তু দুহিতা কটস্বরূপ, সুতরাং কটস্বরূপ দুহিতাদ্বারা আপনাকে মুক্ত করুন—আমাকে ধর্ম্মে নিয়োজিত করুন। হে তাত! আমি বালিকা, সুতরাং আপনা-ব্যতিরেকে অনাথা ও দীনা হইয়া সর্বদা আমাকে যে সে স্থানে গমন করিতে হইবে; অতএব আমি এই সূচুক্ষর কর্ম্ম করিয়া কুলরক্ষা করত কলভাগিনী হইব। হে বিজয়সত্তম! আপনি যদিও আমাকে ত্যাগ করিয়া সেই রাক্ষস-সমীপে গমন করেন, তাহা হইলে আমি অতিশয় পীড়িতা হইব, অতএব আমার প্রতি রূপাদৃষ্টি করুন; হে

সত্তম! আমার এবং ধর্ম্ম ও বংশরক্ষার নিমিত্তে আপনাকে রক্ষা করুন। সেই আমাকে একসময়ে অবশ্যই ত্যাগ করিতে হইবেক, না হয়, এই সময় ত্যাগ করিলেন; অবশ্য-করণীয় বিষয়ে আর কাল-তিপাত করা উচিত নহে। ইহা অপেক্ষা আর পরম দুঃখ কি আছে যে আপনি স্বর্গত হইলে আমরা নিরন্তর পরের নিকট অন্ন যাক্কা করিয়া কুকুরের ন্যায় বেড়াইব; আর, আপনি বান্ধবগণের সহিত এই ক্লেশ হইতে মুক্ত ও স্বস্থ হইয়া থাকিলে আমি অমরলোকে সুখে বাস করিতে পারিব। ইহাও আমাদিগের শ্রুত আছে যে একপ অন্যান্য বিষয়ে কন্যা দান করিয়াও পিতৃগণকে জলদান করিলে তাঁহারা অবশ্যই হিতকারী হন; অতএব আপনি এ বিষয়ে আমাকে দান করিয়া স্বয়ং জীবিত থাকিয়া যদি পিতৃগণকে জলদান করেন, তাহা হইলে তাঁহারা হিতকারী হইবেন।

সেই কন্যার এইরূপ বহুবিধ পরিদেবিত আশ্রয় করিয়া পিতা, মাতা ও কন্যা, তিনজনেই রোদন করিতে লাগিলেন।

অনন্তর বালক পুত্র তাঁহাদিগের সকলকে রোদন করিতে দেখিয়া প্রফুল্লনয়নে সহাস্যবদনে মধুর ও অস্পষ্ট বাক্যে কহিতে লাগিল, হে পিতঃ! ক্রন্দন করিবেন না! হে মাতঃ! রোদন করিবেন না! হে ভগিনি! বিলাপ করিবেন না! এই কথা বলিতে বলিতে তাঁহাদিগের প্রত্যেকের নিকট এক এক বার করিয়া গমন করিতে লাগিল। পরে একটি ভৃগু গ্রহণ-পূর্ব্বক আজ্ঞাদিত হইয়া পুনর্বার কহিল যে আমি সেই পুরুষাদক রাক্ষসকে এই ভৃগুদ্বারা বধ করিব।

তাহার মাতাপিতা ও ভগ্নী যদিও অতিশয় দুঃখে কাতর ছিলেন, তথাপি তখন সেই বালকের অক্ষুট বাক্য আশ্রয় করিয়া তাঁহাদিগের মহাহর্ষ হইল।

অনন্তর কুন্তী “অতিপ্রায় ব্যক্ত করিবার এই সময়” ইহা বিবেচনা করিয়া তাঁহাদিগের সমীপবর্তিনী হই-

লেন । অনন্তর অমৃতদ্বারা মৃতব্যক্তিদিগকে জীবন
প্রদানের ন্যায় তাঁহাদিগকে কহিতে লাগিলেন ।

বকবধপর্বের একশত ষষ্ঠি অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১৬০ ॥

কুন্তী কহিলেন, একপ ছুঃখের কারণ কি, তাহা
আমি জ্ঞাত হইতে ইচ্ছা করি, কারণ, যদি তাহার
প্রতীকার করিতে পারা যায়, তবে করিব ।

ব্রাহ্মণ কহিলেন, হে তপোধনে! তুমি যাহা বলি-
তেছ, তাহা সাধুজনের উপযুক্ত বটে; কিন্তু এ ছুঃখ
নিবারণ করা মনুষ্যের সাধ্য নহে । এই নগরের
সমীপে বক নামে এক মহাবল রাক্ষস বাস করে ;
সেই পুরুষাদক এই নগরের ও এই প্রদেশের অধী-
শ্বর ; মনুষ্যমাংসে পুষ্ট, বলবান্ ও দুৰ্ভবুদ্ধি সেই
অমুররাজ নিরন্তর এই দেশ রক্ষা করিয়া থাকে ।
এই দেশ রাক্ষসের বলে পরিরক্ষিত হওয়াতে পরচক্র
হইতে বা কোন প্রাণী হইতে আমাদিগের ভয়ের
সম্ভাবনা নাই । এক শকট অন্ন ও দুইটা মহিষ
এবং যে মনুষ্য তাহা লইয়া যায় ঐ মনুষ্য, এ সমস্ত
সেই রাক্ষসের ভোজনের নিমিত্তে বেতন-স্বরূপ
নির্দিষ্ট আছে ; এই দেশের গৃহস্থেরা প্রত্যেকে
পর্যায়ক্রমে এক এক দিন করিয়া প্রত্যহ তাহার
ঐরূপ ভোজন প্রদান করিয়া থাকে । অতিদুস্তর
এইরূপ বার বছবৎসর অন্তর এক এক গৃহস্থের উপ-
স্থিত হইয়া থাকে । যদি কখন কোন ব্যক্তির ইহা
হইতে মুক্ত হইবার যত্ন করে, তবে ঐ রাক্ষস তাহা-
দিগকে ত্রীপুঞ্জের সহিত সংহার করিয়া ভক্ষণ করিয়া
থাকে । এই প্রদেশে বেত্রকীয় গৃহনামক স্থানে
এক রাজা আছেন ; সেই বুদ্ধিহীন ভূপতি নীতির
আশ্রয় গ্রহণ করেন না ; যদিও তিনি রাক্ষস বধ
করিতে স্বয়ং অসমর্থ, কিন্তু যাহাতে এই সমস্ত
লোকের চিরকালের নিমিত্তে কুশল হয়, যত্নপূর্বক
এমত কোন উপায় অন্বেষণ করিতে প্রবৃত্ত হন না ।
আমরা এখন সেই দুর্বল কুরাজাকে আশ্রয় করিয়া

নিরন্তর উদ্বিগ্নচিত্ত হইয়াও তাঁহার অধিকারমধ্যে
বাস করিতেছি, তখন আমরা অবশ্যই এই ছুঃখ-
ভোগের উপযুক্ত । দেখ, ব্রাহ্মণদিগকে কোনব্যক্তি
স্ববিষয়ে বাস করাইতে পারে না, কারণ, তাঁহারা
কাহারও ইচ্ছানুবর্তী হন না ; তাঁহারা স্বীয়গুণে কাম-
চারী পক্ষীর ন্যায় স্বচ্ছন্দাচারী হইয়া বাস করিয়া
থাকেন ; কিন্তু আমি তাহার বিপরীতাচরণ করিয়াছি ;
এবং কথিত আছে যে “প্রথম ভূপতি, পরে ভার্যা,
তৎপরে ধন উপার্জন করিবেক ; এই বিষয়ত্রয় সঞ্চয়
হইলে জ্ঞাতি ও পুত্রগণের পরিভ্রাণ হয় ।” এই বিষয়-
ত্রয় উপার্জন-বিষয়েও আমার সম্পূর্ণ বৈপরীত্য হই-
য়াছে ; সুতরাং অধুনা এই বিপৎসাগরে পতিত
হইয়া অতিশয় তাপিত হইতেছি । অদ্য আমা-
দিগের কুলবিনাশক সেই বার উপস্থিত হইয়াছে—
রাক্ষসের ভোজনের নিমিত্তে বেতনস্বরূপ এক মনুষ্য
আমাকে প্রদান করিতে হইবে । পরন্তু আমার এমত
ধন নাই যে কোন স্থান হইতে একটি মনুষ্য ক্রয়
করিয়া প্রদান করি, অথচ কোন স্নেহৎকেও প্রদান
করিতে পারিব না ; সুতরাং সেই রাক্ষসহস্ত হইতে
যে মুক্ত হইতে পারি, এমত কোন উপায় দেখি না ;
এজন্য মহাদুস্তর ছুঃখার্ণবে নিতান্ত মগ্ন হইয়াছি ।
অতএব বিবেচনা করিতেছি যে অদ্য আমি সমস্ত
বন্ধুবান্ধবের সহিত সেই রাক্ষসের নিকট গমন করিব
যে সেই ক্ষুদ্রাশয়-রাক্ষস একত্র আমাদিগের সকল-
কেই ভক্ষণ করিলে ।

বকবধপর্বের একশত একষষ্ঠি অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১৬১ ॥

কুন্তী কহিলেন, হে ব্রাহ্মণ ! তুমি এই ভয় হইতে
কোনপ্রকারে বিষম হইও না, আমি সেই রাক্ষস
হইতে মুক্ত হইবার উপায় স্থির করিয়াছি । তোমার
একটি বালকপুত্র ও একমাত্র ব্রতস্থা কন্যা ; তাহা-
দিগের, কি তোমার পত্নীর, কি তোমার স্বয়ং গমন
করা আমার বিবেচনায় উচিত হয় না ; আমার পক্ষ

পুত্র আছে, তাহাদিগের মধ্যে একজন তোমার উপকারার্থ উপহার গ্রহণ করিয়া সেই পাপরাক্ষসের নিকট গমন করিবে ।

ব্রাহ্মণ কহিলেন, আমি স্বীয় জীবনরক্ষার নিমিত্ত একপ কৰ্ম্ম কোনমতে করিতে পারিব না, আমি আপনাব নিমিত্তে ব্রাহ্মণ ও অতিথির প্রাণ-বিরোগ করিতে সাহসী হই না ; যাহারা নীচবংশে উৎপন্ন ও অধার্মিক, তাহারাও কখন ঈদৃশ কৰ্ম্ম করিতে প্রবৃত্ত হয় না । ব্রাহ্মণের উপকারার্থ আত্মাকে বা আত্মজকে পরিত্যাগ করিবেক, এই যে বিধি আছে, তাহাই আমার শ্রেয় জ্ঞান করা কর্তব্য ; এবং তাহা করিতেই আমার অভিৰুচি হইতেছে । ব্রাহ্মণবধ ও আত্মবধ, এ উভয়ের মধ্যে আত্মবধই শ্রেয় ; কারণ, ব্রাহ্মণবধ পরমপাপজনক, তাহা করিলে আর নিষ্কৃতি নাই । আমি বিবেচনা করি যে অনিচ্ছা-পূর্বক ব্রাহ্মণবধ-অপেক্ষা অনিচ্ছা-পূর্বক আত্মবধ আমার পক্ষে শ্রেয় । এবং আমি স্বয়ং কিছু আত্ম-হত্যা প্রবৃত্ত হইতেছি না, অন্যব্যক্তি আমাকে বিনাশ করিবেক, ইহাতে আমাতে পাপস্পর্শ হইতে পারিবে না । বুদ্ধিদ্বারা কোন অভিসন্ধি-পূর্বক ব্রাহ্মণবধ করিলেও যে কঠিনরূপে বা সহজরূপে নিষ্কৃতি পাইব, এমত বোধ হয় না । গৃহে অভ্যাগত ও শরণাপন্ন ব্যক্তির পরিত্যাগ এবং যাচমান ব্যক্তির বধ, এ সমস্ত নৃশংস ও গর্হিত বলিয়া পণ্ডিতেরা কহিয়াছেন । এবং আপজ্ঞারবেত্তা পূর্ব পূর্ব মহাত্মারা কহিয়াছেন যে নিন্দিত ও নৃশংসকৰ্ম্ম কদাপি করিবেক না ; অতএব অদ্য আমি পত্নীর সহিত জীবন পরিত্যাগ করি, তাহাই আমার পক্ষে শ্রেয় ; আমি কোন প্রকারেই ব্রাহ্মণবধে সম্মতি প্রদান করিতে পারিব না ।

কুন্তী কহিলেন, হে ব্রহ্মণ ! আমারও এইরূপ মতস্থির আছে যে ব্রাহ্মণগণকে অবশ্য রক্ষা করিতে হইবেক । এবং যদি শত পুত্রও হয়, তথাপি পুত্র কখন আমার অনাদরের বিষয় হইবে না ; আমার

তনয় বীৰ্য্যবান্, তেজস্বী ও মন্ত্রসিদ্ধ, স্তুতরাং ঐ রাক্ষস তাহাকে বিনষ্ট করিতে সমর্থ হইবে না । আমার নিশ্চয় বোধ আছে যে মদীয় তনয় সেই রাক্ষসকে ঐ সমস্ত খাদ্যদ্রব্য প্রদান করিবে এবং আপনাকেও রক্ষা করিবে । আমি পূর্বে দেখিয়াছি, বলবান্ মহাকায় অনেকানেক রাক্ষস আসিয়া আমার বীরপুত্র হইতে পঞ্চদ্ব পাইয়াছে । হে ব্রহ্মণ ! একথা তুমি কাহারও নিকট কোন প্রকারে ব্যক্ত করিও না ; ব্যক্ত করিলে বিদ্যার্থীগণ কৌতুহলাব্রিত হইয়া এই বিদ্যা শিক্ষা করিবার নিমিত্ত আমার পুত্রগণকে সর্বদা বিরক্ত করিবেক ; মদীয় তনয় গুরুর অনুমতি-ব্যতিরেকে অন্য কাহাকে যে বিদ্যাদান করিবে, সেই বিদ্যাদ্বারা কোন প্রকারে আর কার্য্য করিতে পারিবে না ।

ব্রাহ্মণ কুন্তীর এই বাক্য শ্রবণ করিয়া ভাৰ্য্যার সহিত অতিশয় ক্রুদ্ধ হইয়া অমৃততুল্য সেই বাক্যে সমাদর-পূর্বক সম্মত হইলেন । পরে কুন্তী ও ব্রাহ্মণ একত্র হইয়া বায়ুপুত্র ভীমকে সেই ত্রুহ কৰ্ম্ম করিতে কহিলেন ; ভীমসেনও তাহাতে সম্মতি-পূর্বক প্রত্যুত্তর করিয়াছিলেন ।

ব্রাহ্মণবধের একশত দ্বিষষ্টি অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১৬২ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে ভারত ! ভীমসেন সেই কার্য্য করিতে প্রতিজ্ঞাকৃত হইলে পর সমস্ত পাণ্ডবেরা তিষ্কাদ্রব্য গ্রহণপূর্বক গৃহে প্রত্যাগমন করিলেন । অনন্তর যুধিষ্ঠির আকারদ্বারাই সেই ব্যাপার অবগত হইয়া নিজ্জনে উপবেশন-পূর্বক জননীকে জিজ্ঞাসা করিলেন, মাতঃ ! ভীমপরাক্রম ভীম কি কৰ্ম্ম করিতে প্রবৃত্ত হইতেছেন ? ইহাতে কি আপনি অনুমতি করিয়াছেন ? কিম্বা ভীম স্বয়ং ইহা করিতে ইচ্ছা করিয়াছেন ?

কুন্তী কহিলেন, এই পরম্পপ বৃকোদর আমার বাক্যানুসারেই ব্রাহ্মণের উপকার ও এই নগর মুক্ত

করিবার নিমিত্ত এই মহৎ কৰ্ম সম্পাদন করিবে ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, আপনি এ কি স্তুত্ব কর ভয়াবহ সাহস করিয়াছেন ! সাধুগণ কখন পুত্র-পরিত্যাগ প্রশংসা করেন না । এবং পরপুত্র-রক্ষার নিমিত্ত স্বীয় পুত্র পরিত্যাগ করা কিপ্রকারে উচিত হয় ! অদ্য আপনি পুত্র পরিত্যাগ করিয়া লোকাচার অতিক্রম ও বেদবিরুদ্ধ কৰ্ম করিলেন ! যাঁহার বাহুবল আশ্রয় করিয়া আমরা স্তুতে শয়ন করিতেছি ; যাঁহার বাহুবল অবলম্বনে আমরা কুদ্রাশয় দুৰ্য্যোধনাদিকর্তৃক অপহৃত রাজ্য প্রাপ্ত হইবার প্রত্যাশা করিয়া রহিয়াছি ; যাঁহার অপরিমিত বীৰ্য্য স্মরণ করিয়া দুৰ্য্যোধন ও শকুনি দুঃখহেতু সমস্তরাত্রি নিদ্রা যায় না ; যে বীরের বাহুবীৰ্য্যে আমরা জতুগৃহ হইতে ও অন্যান্য সঙ্কট হইতে মুক্ত হইয়াছি ; এবং যাঁহা হইতে পুরোচন পঞ্চদ্র প্রাপ্ত হইয়াছে ; এমন কি, যাঁহার বাহুবীৰ্য্য আশ্রয় করিয়া আমরা ধৃতরাষ্ট্র-তনয়গণকে সংহার-পূর্ব্বক এই বস্তুপূর্ণ বস্তুক্ষরা প্রাপ্ত হইয়াছি, ইহা বোধ করিয়া থাকি ; আপনি কোন্ বুদ্ধিতে সেই ভীমসেনকে পরিত্যাগ করিতে নিশ্চয় করিয়াছেন ! আপনি কি জ্ঞানশূন্য হইয়াছেন ! দুঃখহেতু আপনার কি বুদ্ধিবিলুপ্ত হইয়াছে !

কুন্তী কহিলেন, যুধিষ্ঠির ! তুমি বৃকোদরের নিমিত্তে সন্তাপ করিও না, আমি বুদ্ধিক্রাস-জন্য এই কার্য্যে প্রবৃত্ত হই নাই । বৎস ! আমরা ধৃতরাষ্ট্র-তনয়গণের অজ্ঞাতসারে এই ব্রাহ্মণগৃহে যে সংকৃত হইয়া অদীনভাবে স্তুতে বাস করিতেছি, তাহার প্রত্যুপকারের নিমিত্ত একপ করিতে স্থির করিয়াছি, কারণ, উপকার করিলে যিনি প্রত্যুপকার করেন, তিনিই যথার্থ পুরুষ ; বিশেষত যে ব্যক্তি যে পরিমাণে উপকার করে, তাহা অপেক্ষা অধিক পরিমাণে তাহার প্রত্যুপকার করাই বিধেয় । জতুগৃহে ভীমসেনের যেকপ বিক্রম দেখিয়াছি, এবং সে যেকপে হিড়িম্ব বধ করিয়াছে, তাহাতে আমার বিশ্বাস জন্মিয়াছে যে তাহার বাহুবলের বল অযুত-

নাগের সমান হইবে । এবং যে বৃকোদর হস্তিসদৃশ ভোমাদিগকে বারণাবত নগর হইতে স্কন্ধে করিয়া বহনপূর্ব্বক বিনিক্ষিপ্ত করিয়াছে ; এতাদৃশ ভীমের সমকক্ষ বলবান এই অবনীমণ্ডলে কেহই দৃষ্ট হয় না ; বোধ হয়, ভীম আমার, বোদ্ধশ্রেষ্ঠ বজ্রধারী স্বয়ং ইন্দ্রকেও যুদ্ধে পরাস্ত করিতে পারে । হে পাণ্ডবশ্রেষ্ঠ ! ভীমসেন জঙ্গপ্রবেশ করিবামাত্র আমার ক্রোড় হইতে পর্ব্বতপৃষ্ঠে পতিত হয়, তাহাতে উহার শরীরভারে প্রস্তর সকল ঘর্ষিত হইয়া চূর্ণিত হইয়াছিল ; এ কারণেও আমি স্বীয় বুদ্ধিতে ভীমের বল অবগত আছি ; তন্নিমিত্তেই ব্রাহ্মণের শত্রুপ্রতিকার করিতে মানস করিয়াছি । আমি লোভ কি অজ্ঞান বা মোহহেতু ইহাতে প্রবৃত্ত হই নাই, বুদ্ধিপূর্ব্বকই এই ধর্ম্মকার্য্যের উদ্দেশ্য করিয়াছি । হে যুধিষ্ঠির ! এই কার্য্যদ্বারা তুমি প্রয়োজন নিষ্পন্ন হইবে ; এক এই যে এই স্থানে যে বাস করিতেছি, তাহার প্রত্যুপকার, দ্বিতীয় মহাধর্ম্ম । আমার নিশ্চয় বোধ আছে যে, যিনি ক্ষত্রিয় হইয়া ব্রাহ্মণের কোন হিতবিষয়ে সাহায্য করেন, তিনি শুভলোক প্রাপ্ত হন ; যে ক্ষত্রিয়পুরুষ ক্ষত্রিয়ের প্রাণ রক্ষা করেন, তিনি ইহলোকে ও পরলোকে বিপুল যশ প্রাপ্ত হন ; ক্ষত্রিয় হইয়া বৈশ্যের সাহায্য করিলেও ভূমণ্ডলে সর্ব্বত্র প্রজারঞ্জক হন, সন্দেহ নাই ; ক্ষত্রিয়পুরুষ শূদ্র কি শরণাগত ব্যক্তিকে যদি বিপদ হইতে মুক্ত করেন, তাহা হইলে তাঁহার ঐশ্বর্য্যসম্পন্ন ও রাজপুজিতবংশে জন্মলাভ হয় । হে পৌরবনন্দন ! পূর্ব্বকালে আশুতর-বুদ্ধিমান ভগবান্ ব্যাসদেব আমাকে এই সমস্ত উপদেশ দিয়াছিলেন ; সেই জন্যই আমি এই কৰ্ম্ম করিতে মানস করিয়াছি ।

বকবধপর্ব্বের একশত ত্রিংশতি অধ্যায়

সমাপ্ত । ১৬৩ ।

মাতার ঐ সমস্ত কথা শ্রবণ করিয়া তখন যুধি-

ষ্টির কহিলেন, হে মাতঃ! আপনি বিপদ্গ্রস্ত ব্রাহ্মণের প্রতি অনুকম্পা প্রকাশ করিয়া বুদ্ধি-পূর্ব্বক যে এই কৰ্ম্ম করিয়াছেন, তাহা উত্তম হইয়াছে; আপনি ব্রাহ্মণের প্রতি যে দয়াবর্তী হইয়াছেন, তাহাতেই ভীমসেন পুরুষাদক রাক্ষসকে সংহার করিয়া প্রত্যাগত হইবেন, সন্দেহ নাই। নগরবাসীজনগণ যাহাতে ইহা জানিতে না পারে, আপনি যত্নপূর্ব্বক ব্রাহ্মণকে বলিয়া তাহা স্বীকার করাইয়া লইবেন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, রজনী প্রভাতা হইলে ভীমসেন ভোজনসামগ্রী লইয়া যে স্থানে সেই রাক্ষস আছে, সেই স্থানে যাত্রা করিলেন। অনন্তর সেই রাক্ষসের আবাসস্থলমধ্যে প্রবেশ করিয়া সেই সমস্ত ভক্ষ্যদ্রব্য আপনি ভোজন করিতে করিতে তাহার নামোল্লেখ-পূর্ব্বক তাহাকে আহ্বান করিতে লাগিলেন। তাহাতে রূহদাকৃতি ও মহাবেগবান্ ঐ রাক্ষস ভীমবাক্যে অতিশয় রোষপরবশ হইয়া ভূমি বিদারণ করিতে করিতে, যেখানে ভীম আছেন, তথায় আগমন করিল; ঐ রাক্ষসের চক্ষু, শ্রুতি ও কেশ-সকল রক্তবর্ণ, মুখ কর্ণ-পর্য্যন্ত বিস্তৃত, এবং কর্ণ শঙ্কুর ন্যায় ছিল; এতাদৃশ বিকটাকৃতি ভীষণরূপ সেই রাক্ষস ভীমসেনকে অন্ন ভোজন করিতে দেখিয়া দশনদ্বারা অধর দংশন-পূর্ব্বক ত্রিরেখাবিশিষ্ট ভ্রুকুটি ধারণ করিয়া নয়নদ্বয় বিস্তার করত ক্রোধভরে কহিল, কাহার এ দুর্ব্বুদ্ধি ঘটিয়াছে, যে যমালয়ে গমন করিতে ইচ্ছা করিয়া আমার ভোজনের নিমিত্ত আনীত অন্ন আমার সমক্ষেই আপনি ভোজন করিতেছে? হে ভারত! ভীমসেন সেই কথা শুনিয়াও হাসিতে হাসিতে রাক্ষসকে অনাদর-পূর্ব্বক পরাভূত হইয়া ভোজন করিতে লাগিলেন; তাহার প্রতি দৃষ্টিপাতও করিলেন না। তখন সেই পিশিতাশন ভীষণ শব্দ-পূর্ব্বক বাহুদ্বয় উদ্যত করিয়া ভীমসেনকে বিনাশ করিবার নিমিত্তে ধাবমান হইল। শত্রুসংহারক বৃকোদর তখন রাক্ষসের প্রতি অনাস্থা-

পূর্ব্বক এক বার দৃষ্টিপাত করিয়া ভোজন করিতে লাগিলেন। রাক্ষস তখন অতিশয় ক্রোধ-পরিপূর্ণ হইয়া ভীমসেনের পশ্চাৎভাগে দাঁড়াইয়া উভয় যুদ্ধিদ্ধারা পৃষ্ঠদেশে এক আঘাত করিল। ভীমসেন সেই বলবান্ রাক্ষসের ভুজদ্বয়দ্বারা অতিশয় আহত হইয়াও তাহার প্রতি দৃষ্টিপাত করিলেন না, একমনে ভোজন করিতেই লাগিলেন। পরে মহাবল রাক্ষস সম্পূর্ণরূপে ক্রোধাক্র হইয়া প্রহার করিবার নিমিত্তে বৃক্ষ উৎপাটনপূর্ব্বক পুনর্বার তাঁহার প্রতি ধাবমান হইল। তদনন্তর মহাবলবান্ পুরুষেন্দ্র ভীমসেন তখন সেই অন্ন শটনঃ শটনঃ ভোজন-পূর্ব্বক আচমন করিয়া প্রফুল্লচিত্তে যুদ্ধার্থে প্রস্তুত হইলেন। রাক্ষস ক্রোধাভিভূত হইয়া ভীমসেনের প্রতি সেই বৃক্ষনিষ্ক্ষেপ করিলে বীৰ্য্যবান্ ভীমসেন হাস্য-পূর্ব্বক তৎক্ষণাৎ তাহা বামহস্তে ধারণ করিলেন। তাহা দেখিয়া বলশালী রাক্ষস বহুবিধ বৃক্ষ উৎপাটন-পূর্ব্বক ভীমের প্রতি নিষ্ক্ষেপ করিতে লাগিল; এবং ভীমও সেইরূপ বৃক্ষ উন্মূলন করিয়া তাহার প্রতি নিষ্কিপ্ত করিতে আরম্ভ করিলেন। মহারাজ! তখন মনুষ্যের সহিত সেই রাক্ষসরাজের এতাদৃশ ঘোররূপ বৃক্ষ-যুদ্ধ হইয়া উঠিল যে তাহাতে তত্রত্য বৃক্ষ সকল বিনষ্ট হইতে লাগিল। পরে পিশিতাশন বক আপনার নাম প্রকাশ করিয়া লক্ষপ্রদান-পূর্ব্বক মহাবল ভীমসেনকে ভুজদ্বয়ে গ্রহণ করিল; তখন মহাবাহু বলবান্ ভীমসেন সেই মহাবেগশালী ক্ষুর্ত্তিমান্ রাক্ষসকে যথাসাধ্য বল-প্রকাশ করিতে দেখিয়া বলপূর্ব্বক আকর্ষণ করিতে লাগিলেন। রাক্ষস ভীমকর্তৃক আক্রম্যমাণ হইয়াও তাঁহাকে আকর্ষণ করিতে লাগিল; তাহাতে সেই পুরুষাদকই অতিশয় ক্লান্ত হইতে লাগিল। তাঁহা-দিগের উভয়ের বেগদ্বারা পৃথিবী কম্পিত হইল, এবং নিকটস্থ বৃহৎ বৃহৎ বৃক্ষ সকল ভগ্ন হইয়া পড়িল। অনন্তর বৃকোদর রাক্ষসকে ক্ষীণ দেখিয়া জানুদ্বারা ভূমিতে নিষ্পেষণ-পূর্ব্বক প্রহার করিতে

লাগিলেন। পরে তাহার পৃষ্ঠদেশে জানু প্রদান-পূর্বক নিষ্পীড়ন করিয়া দক্ষিণ হস্তে গ্রীবা ও বাম হস্তে কটিদেশের বসন ধারণ করিয়া তাহাকে দ্বিগুণিত অর্থাৎ দুইখণ্ডে ভগ্ন করিলেন; তখন রাক্ষস ভয়ঙ্কর রব করিতে লাগিল।* হে বিশাম্পতে! যখন ভীমসেনকর্তৃক সেই ঘোররূপ রাক্ষস ভগ্ন হয়, তখন তাহার মুখ হইতে রুধির-ধারা উদ্গারণ হইতে লাগিল।

বকবধপর্বের একশত চতুঃষষ্টি অধ্যায় সমাপ্ত ॥ ১৬৪ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! শৈলরাজ-সদৃশ বকরাক্ষস ভগ্ন-দেহ হইয়া ভীষণ শব্দ করিতে করিতে প্রাণত্যাগ করিল। তাহার পরিজনগণ সেই শব্দে দ্রুত হইয়া পরিচারক বর্গের সহিত গৃহ হইতে নির্গত হইয়া ভীমের নিকট উপস্থিত হইল। প্রহরণপটু বলবান ভীমসেন তাহাদিগকে ভীত ও জ্ঞানশূন্য দেখিয়া সান্ত্বনা করিলেন; এবং এইরূপ কহিয়া তাহাদিগকে প্রাতিজ্ঞাক্রমে করিলেন, তোমরা আর কখন মনুষ্য হিংসা করিবে না, যদি কর, তাহা হইলে তোমাদিগকেও ত্বরায় এইরূপ নিহত হইতে হইবে। রাক্ষসগণ বৃকোদরের এই কথা শ্রবণ করিয়া তাহাতে সম্মতি প্রকাশ-পূর্বক সেই নিয়ম স্বীকার করিল। হে ভারত! তদবধি নগরবাসী মনুষ্যেরা সেই নগরে রাক্ষসগণকে শাস্ত-প্রকৃতি দেখিত। অনন্তর ভীমসেন সেই মৃত রাক্ষসকে লইয়া নগরের দ্বারদেশে নিক্ষেপ করিয়া লোকের অলক্ষিতরূপে গমন করিলেন। বকরাক্ষসের জাতিগণ ভীমকর্তৃক বল-পূর্বক তাহাকে নিহত হইতে দেখিয়া ভয়োদ্বিগুণিত ইতস্তত পলায়ন করিল। ভীমসেন সেই রাক্ষসরাজকে বধ করিয়া ব্রাহ্মণ-গৃহে গমনপূর্বক আদ্যোপান্ত সমস্ত বৃত্তান্ত বর্ণন করিলেন।

অনন্তর সেই প্রাতঃকালেই নগরস্থ জনগণ নগর হইতে বহির্গত হইবামাত্র পর্বত-শৃঙ্গ-তুল্য ভীষ-

ণাকার বকরাক্ষসকে রুধিরাক্ত, নিহত ও নিপতিত দেখিয়া লোমাক্ষিত হইল; এবং একচক্রা নগরীতে পুর-মধ্যে গমন করিয়া ঐ সংবাদ প্রদান করিল। হে রাজন্! তখন সহস্র সহস্র নগরবাসী আবাল বৃদ্ধ বনিতা সকলেই বকরাক্ষসকে দেখিতে সমাগত হইল। হে বিশাম্পতে! তাহারা সেই অলৌকিক কার্য দেখিয়া বিস্মিত হইল এবং সকলেই দেবতার আরাধনা করিতে লাগিল। পরে “অদ্য রাক্ষসের ভোজন প্রদানে কাহার বার ছিল” ইহা গণনা করিতে লাগিল; পরিশেষে সবিশেষ জ্ঞাত হইয়া সকলেই সেই ব্রাহ্মণের নিকট গমন-পূর্বক বৃত্তান্ত জিজ্ঞাসা করিল। সমস্ত নাগরগণ ব্রাহ্মণকে পুনঃ পুনঃ জিজ্ঞাসা করাতে বিপ্রেন্দ্র পাণ্ডবদিগকে গোপন করিবার নিমিত্তে কহিলেন, আমি রাক্ষসের ভোজন প্রদানে অনুমতি প্রাপ্ত হইয়া বন্ধুগণের সহিত রোদন করিতেছিলাম, এমত সময়ে একজন মন্ত্রসিদ্ধ মহামতি ব্রাহ্মণ আমাকে ঐরূপ দেখিয়া জিজ্ঞাসা-পূর্বক এই নগরের মহাক্লেশ অবগত হইয়া আশ্বাস-প্রদান করত হাস্য করিতে করিতে কহিলেন যে আমি সেই দুরাত্মার নিকট এই অন্ন লইয়া যাইব; আমার নিমিত্তে কোন ভয় নাই। এই কথা বলিয়া তিনি অন্ন লইয়া বকরাক্ষসের অরণ্যে প্রস্থান করিয়াছিলেন। তিনিই লোকের হিতের নিমিত্তে এই কৰ্ম করিয়াছেন, সন্দেহ নাই। তাহা শুনিয়া ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য ও শূদ্র সকলেই বিস্ময়াবিষ্ট ও হর্ষ হইয়া ব্রাহ্মমহোৎসব করিতে লাগিলেন। নগরবাসী মনুষ্যেরা সেই অত্যন্ত অদ্ভুত ব্যাপার জ্ঞাত হইয়া নগরে প্রত্যাগমন করিল। পাণ্ডবগণ সেই স্থানেই বাস করিতে লাগিলেন।

একশত পঞ্চষষ্টি অধ্যায়ে বকবধ পর্ব সমাপ্ত ॥ ১৬৫ ॥

জনমেজয় কহিলেন, ব্রহ্মন্! পুরুষসিংহ পাণ্ডবেরা বকরাক্ষস বধ করিয়া, তাহার পর কি করিয়াছিলেন, শুনিতে ইচ্ছা করি

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে রাজন্! পাণ্ডবগণ বক্রাক্ষস সংহার করিয়া সেই ব্রাহ্মণগৃহে অবস্থিতিপূর্বক বেদাধ্যয়ন করিয়া থাকেন। অনন্তর কিয়দ্দিবস পরে এক ব্রতপরায়ণ ব্রাহ্মণ বাসের নিমিত্ত সেই ব্রাহ্মণগৃহে উপস্থিত হইলেন। নিত্য অতিথি-সেবাপরায়ণ ঐ ব্রাহ্মণ অভ্যাগত ব্রাহ্মণকে উত্তম-রূপে পূজা করিয়া বাস প্রদান করিলেন। ঐ অভ্যাগত ব্রাহ্মণ তথায় অবস্থিতিপূর্বক প্রসঙ্গক্রমে নানা-বিধ শুভ কথা কহিতে লাগিলেন। নরশ্রেষ্ঠ পাণ্ডব-গণ ও কুন্তী, ইহারা ঐ সকল কথা শ্রবণে অভিলাষী হইয়া তাঁহাকে সমাদর করিলেন। তিনি বিবিধ আশ্চর্য্য দেশ, নগর, তীর্থ, সরিৎ, নানাবিধ আশ্চর্য্য আশ্চর্য্য রাজাদিগের বিবরণ ও বিবিধ নগর সকলের বৃত্তান্ত কীর্তন করিতে লাগিলেন। হে জনমেজয়! সেই ব্রাহ্মণ কথাবসরে, পাঞ্চাল দেশে যাজ্ঞসেনীর অন্তত স্বয়ম্বর এবং ধৃষ্টদ্যুম্ন ও শিখণ্ডীর উৎপত্তি ও দ্রুপদ রাজার মহাযজ্ঞে কৃষ্ণার অযোনিজন্মরূপে উৎপত্তি, এই সকল সংবাদ কহিলেন।

পুরুষশ্রেষ্ঠ পাণ্ডবগণ ব্রাহ্মণের নিকট সেই মহা-জ্ঞার অলৌকিক ব্যাপার শ্রবণ করিয়া কথাবসরে বিস্তাররূপে জানিতে ইচ্ছা করিলেন ও কহিলেন, হে বিশ্ব! পাবক হইতে কিরূপে দ্রুপদ-পুত্র ধৃষ্ট-দ্যুম্নের উৎপত্তি হইল? কিরূপে বেদীমধ্য হইতে কৃষ্ণার অন্ততরূপে জন্ম হইল? কিরূপে ই বা ধৃষ্টদ্যুম্ন, মহাধনুর্দ্ধারী আচার্য্য দ্রোণ হইতে সর্ব্বাত্ম শিক্ষা করিলেন? এবং দ্রুপদ রাজার সহিত দ্রোণের যে সখ্য ছিল, তাহা কি কারণে কি প্রকারেই বা ভঙ্গ হইয়াছিল?

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে রাজন্! পুরুষপ্রধান-পাণ্ডবগণের এই কথা শুনিয়া ঐ ব্রাহ্মণ দ্রোণদীর জন্ম-বৃত্তান্ত আত্মপূর্ব্বিক সমস্ত বর্ণন করিতে লাগি-লেন।

চৈত্ররথপর্ব্বের একশত ষট্‌ষষ্টি অধ্যায়
সমাপ্ত ॥ ১৬৬ ॥

ব্রাহ্মণ কহিলেন, গঙ্গাদ্বারের সমীপে ভরদ্বাজ নামে নিয়ত-ব্রতনিষ্ঠ মহাপ্রাজ্ঞ মহাতপস্বী এক মহর্ষি বাস করিতেন। একদা তিনি গঙ্গান্নানার্থ গমন করিয়া দেখিলেন যে তাঁহার আগমনের পূর্বে যুতাচী নাম্নী অপরূপা আসিয়া স্নান করিয়া নদীতীরে দণ্ডায়মানা আছে; সেই সময়ে বায়ুদ্বারা তাহার বসন ব্যপ্লবিত হওয়াতে ঋষি তাহাকে বিবসনা দেখিয়া তৎক্ষণাৎ কামপরতন্ত্র হইলেন। কৌমার-কালাবধি ব্রহ্মচারী সেই মহর্ষি যুতাচীর প্রতি আসক্ত-চিত্ত হইবামাত্র তাঁহার চিরসঞ্চিত রেত শ্লিষ্ট হইল; তিনি তৎক্ষণাৎ তাহা দ্রোণ নামক পাত্রে ধারণ করিলেন। এইরূপে সেই ধীমান্ ঋষি হইতে দ্রোণ-নামক কুমার জন্মগ্রহণ করিলেন। ঐ কুমার বেদ ও বেদাঙ্গ সমুদায় অধ্যয়ন করিতে লাগি-লেন। ঐ সময়ে পৃষত নামে এক রাজা ভরদ্বাজের সখা ছিলেন; তাঁহার দ্রুপদ নামে এক পুত্র হইল। ক্ষত্রিয়বর পৃষততনয় দ্রুপদ প্রত্যহ ভরদ্বাজের আশ্রমে গমন করিয়া দ্রোণের সহিত ক্রীড়া ও অধ্য-য়ন করিতেন। পরে ভূপতি গৃযত স্বর্গারোহণ করিলে দ্রুপদ রাজ-সিংহাসনে আরোহণ করিলেন। দ্রোণ শুনিলেন যে পরশুরাম সমস্ত ধন দান করি-তেছেন; পরে যখন রাম সর্ব্বস্ব দান করিয়া বন গমন করিতে উদ্যত হইয়াছেন, সেই সময়ে ভরদ্বাজ-তনয় তাঁহার নিকট উপস্থিত হইয়া কহিলেন, হে দ্বিজোত্তম! আমার নাম দ্রোণ, আমি ধন প্রার্থনায় আপনকার নিকট আগমন করিয়াছি। রাম কহি-লেন, হে ব্রহ্মন্! আমি সর্ব্বস্ব দান করিয়াছি, এক্ষণে আমার শরীর ও অস্ত্রগুলি মাত্র অবশিষ্ট আছে, অতএব আমার সমুদায় অস্ত্র বা শরীর, একতর প্রার্থনা কর। দ্রোণ কহিলেন, আপনি প্রয়োগ ও উপসংহারের সহিত সমুদায় অস্ত্র আমাকে প্রদান করুন।

ব্রাহ্মণ কহিলেন, অনন্তর, ভৃগুনন্দন তথাস্ত বলিয়া তাঁহাকে সমস্ত অস্ত্র প্রদান করিলেন; দ্রোণ তাহা

এহণ করিয়া আপনাকে কৃতকৃত্য বোধ করিলেন । তিনি রাম হইতে পরম সম্মত ব্রাহ্মপ্রাপ্ত হইয়া সৰ্ব্বাপেক্ষা শ্রেষ্ঠ ও কৃষ্ণ-চিত্ত হইলেন । অনন্তর প্রতাপশালী পুরুষেন্দ্র ভরদ্বাজ-নন্দন দ্রুপদের নিকট আসিয়া কহিলেন, আমি তোমার সখা । দ্রুপদ উত্তর করিলেন, যিনি শ্রোত্রিয় নহেন, তিনি কখন শ্রোত্রিয়ের সখা হইতে পারেন না ; যিনি রথী নহেন, তিনি কখন রথীর সখা হইতে পারেন না ; এবং যিনি স্বয়ং রাজা নহেন, তিনি কখন রাজার সখা হইতে পারেন না ; অতএব তুমি কি নিমিত্তে সখা বলিয়া সম্বোধন করিতেছ ?

ব্রাহ্মণ কহিলেন, বুদ্ধিমান্ দ্রোণ পাঞ্চাল্য দ্রুপদের ঐ কথা শ্রবণ করিয়া প্রতি বিধান করিতে মনে মনে নিশ্চয় করিয়া কৌরবদিগের হস্তিনপুর নামক নগরে গমন করিলেন । অনন্তর ভীষ্ম সেই সমাগত ধীমান্ দ্রোণের নিকট পৌত্রগণকে শিষ্যত্বরূপে সমর্পণ করিলেন, এবং বিবিধ ধন প্রদান করিয়া তাঁহার সম্বর্দ্ধনা করিলেন । অনন্তর দ্রোণ দ্রুপদের অপকারের নিমিত্তে শিষ্য পাণ্ডবদিগকে সমীপে আনয়ন করিয়া সকলকেই কহিলেন, হে নিষ্পাপ রাজকুমারে! তোমরা অস্ত্রবিদ্যায় শিক্ষিত হইলে, আমি মনোমধ্যে যে বিষয় গুরুদক্ষিণার নিমিত্তে নিশ্চয় করিয়াছি, তাহা প্রদান করিবে, ইহা সত্য করিয়া বল । তাহাতে অর্জুনপ্রভৃতি শিষ্যগণ তথাস্তু বলিয়া স্বীকার করিলেন । যখন কৃতনিশ্চয় পাণ্ডবগণ অস্ত্রবিদ্যায় সুশিক্ষিত হইলেন, তখন আচার্য্য দ্রোণ তাঁহাদিগকে গুরুদক্ষিণার নিমিত্তে ইহা কহিলেন যে দ্রুপদ-নামে পৃথত রাজার তনয় অহিচ্ছত্র-দেশের অধীশ্বর আছেন, তোমরা সেই রাজ্য তাঁহার নিকট হইতে শীঘ্র হরণ করিয়া আমাকে প্রদান কর । অনন্তর পাণ্ডুনন্দনেরা দ্রুপদকে সংগ্রামে পরাজয়-পূর্বক অমাত্যের সহিত বন্ধন করিয়া দ্রোণের নিকট সমর্পণ করিলেন । তখন দ্রোণ দ্রুপদকে কহিলেন, হে নরাধিপ ! আমি পুনর্ব্বার তোমার

সহিত সখ্য প্রার্থনা করিতেছি ; কিন্তু অধুনা আমি রাজা, তুমি রাজা নহ, রাজা না হইলে রাজার সহিত সখ্য হইতে পারে না, এজন্য তোমার সহিত একত্র রাজ্য করিতে এইরূপ স্থির করিয়াছি যে তুমি ভাগীরথীর দক্ষিণ-কূলে রাজা হও, আমি উত্তর-কূলে রাজা হই ।

ব্রাহ্মণ কহিলেন, তখন পাঞ্চালরাজ অস্ত্রবিদ্যা-বিশারদ ব্রাহ্মণ-প্রবর ধীমান্ দ্রোণের ঐ কথা শ্রবণ করিয়া কহিলেন, হে মহামতি ভরদ্বাজনন্দন ! তোমার ভাল হউক, তুমি যাহা বিবেচনা করিয়াছ, তাহাই হউক ; আমার সহিত তোমার সখ্য চির-স্থায়ী হউক । অরিন্দম দ্রোণ ও পাঞ্চালরাজ পরস্পর এইরূপ কহিয়া অনুত্তম সখ্য স্থাপন-পূর্বক স্ব স্ব স্থানে প্রস্থান করিলেন । পরন্তু রাজা-দ্রুপদের অন্তঃকরণ হইতে সেই মহা অপমান মুহূর্ত্তকালও তিরোহিত হইল না, তিনি তজ্জন্য অতিশয় দুঃখিত-চিত্ত ও ক্লেশ হইতে লাগিলেন ।

চৈত্ররথপর্ব্বের একশত সপ্তষষ্টি অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১৬৭ ॥

ব্রাহ্মণ কহিলেন, রাজা দ্রুপদ অমর্ষ ও শোকে আকুল হইয়া উপযুক্ত পুত্রোৎপত্তির অভিলাষে কর্মসিদ্ধ শ্রেষ্ঠতম ব্রাহ্মণগণকে অন্বেষণ করত তাঁহাদিগের আশ্রমে আশ্রমে ভ্রমণ করিয়া বেড়াইতে লাগিলেন । “আমার শ্রেষ্ঠ সন্তান নাই” এই চিন্তা তাঁহার অন্তঃকরণমধ্যে সর্ব্বদা জাগরুক ছিল । তিনি স্বীয় অবজ্ঞাহেতু আপনার পুত্রদিগকে ও বন্ধুগণকে ধিক্কার প্রদান-পূর্বক দ্রোণের প্রতিকার নিমিত্তে সর্ব্বদা দীর্ঘনিশ্বাস পরিত্যাগ করিতেন । তিনি প্রতিকার করিতে ইচ্ছু হইয়াও দ্রোণের প্রভাব, বিনয়, শিক্ষা ও চরিত্র ক্ষান্তবলদ্বারা যে অতিক্রম করিতে পারেন, চিন্তা করিয়া তাহার কোন উপায় দেখিলেন না । অনন্তর ভ্রমণ করিতে করিতে গঙ্গাকূলে কল্যাণ-পাদ নামক রাজার পুরীসমীপে পবিত্র ব্রাহ্মণ-

বাসে উপহিত হইলেন। সেই স্থানে যে সকল ব্রাহ্মণ ছিলেন, তাঁহারা সকলেই স্নাতক, ব্রতনিষ্ঠ ও মহাভাগ ছিলেন। তন্মধ্যে যাজ্ঞ ও উপযাজ নামক, ব্রতনিষ্ঠ, শমশ্রুণ-সম্পন্ন, ব্রহ্মনিষ্ঠ, সংহিতাধ্যয়ন-নিরত, কাশ্যপ-গৌত্রীয় ঋষিশ্রেষ্ঠ ব্রহ্মর্ষিধরকে দেখিয়া তাঁহাদিগকে অভিলষিত কার্য্য-সম্পাদনে উপযুক্ত বিবেচনা করিলেন। পরে তিনি অতদ্বিত হইয়া সম্পূর্ণ কামনা দ্বারা তাঁহাদিগের উপাসনা করিতে লাগিলেন। অনন্তর তাঁহাদিগের উত্তরের মধ্যে কনিষ্ঠকে ক্ষমতাপন্ন বিবেচনা করিয়া একান্তে তাঁহার শরণাপন্ন হইলেন; তিনি সমস্ত কাম্যবস্তুর-প্রলোভ-প্রদর্শন পদশৃঙ্খলা প্রিয়বাক্য-কথন অভিনাষ পূরণ-প্রভৃতি দ্বারা সেই ধৃতব্রত উপযাজকে সন্তুষ্ট করিতে লাগিলেন। একদা দ্রুপদ উপযাজকে যথাবিধানে পূজিত করিয়া কহিলেন, হে ব্রহ্মন্ উপযাজ! যে কৰ্ম্ম করিলে আমার দ্রোণবিনাশক পুত্র উৎপন্ন হয়, যদি আপনি তাহা করেন, তাহা হইলে আমি আপনাকে অর্ধদেবসম্ব্য গোদান করিব; হে দ্বিজশ্রেষ্ঠ! যদিও আর কিছু আপনার অভিনাষ থাকে, তাহাও প্রদান করিব, তাহাতে সংশয় নাই। ঋষি কহিলেন, আমি এ কৰ্ম্ম করিতে পারিব না। দ্রুপদ তথাপি সেই ঋষির আরাধনার নিমিত্তে পুনর্বার পরিচর্যা করিতে লাগিলেন।

অনন্তর সংবৎসর অতীত হইলে এক দিবস দ্বিজোত্তম উপযাজ রাজা-দ্রুপদকে মধুরবাক্যে কহিলেন যে একদা আমার জ্যেষ্ঠভ্রাতা গহনবনে বিচরণ করিতে করিতে এমত স্থান হইতে, পতিত একটি কল গ্রহণ করিলেন যে ঐ স্থান শুচি কি না তাহা তিনি জ্ঞাত ছিলেন না; আমি তাঁহার পশ্চাৎ গমন করিতে করিতে তাঁহাকে ঐ অযুক্ত কৰ্ম্ম করিতে দেখিয়াছিলাম; হে রাজন্! তিনি সেই দোষযুক্ত-বস্তু গ্রহণ-বিষয়ে কোন বিচার করিলেন না; সেই কল দেখিয়া তদ্বিষয়ে পাপানুবন্ধক দোষ তাঁহার বুদ্ধিতে স্থান প্রাপ্ত হইল না; অতএব যিনি একস্থলে

শৌচ বিচার করিলেন না, তিনি অন্য বিষয়ে কি-প্রকারে দোষদর্শী হইবেন, অর্থাৎ তিনি তোমার-অভীষ্টবিষয়ে দোষদর্শী হইবেন না। অপিচ তিনি বর্ধন গুরুকুলে বাস করিয়া সংহিতা অধ্যয়ন করিতেন, তখন অন্যের উৎসৃষ্ট ভক্ষ্যাদ্রব্যও যে সে সময়ে ভক্ষণ করিতেন, তাহাতে তাঁহার যুগা বোধ হইত না; সর্বদা অন্নের গুণ কীর্তন করিতেন। তাঁহার ঐকপ কার্য্য-প্রযুক্ত আমি তর্ক-রূপ চক্ষু-দ্বারা তাঁহাকে ফলাধী বিবেচনা করিতেছি; হে নৃপতে! তুমি তাঁহার নিকট গমন কর, তিনি তোমার যাজন-কার্য্য করিতে সম্মত হইবেন।

দ্রুপদ নৃপতি যাজের চরিত্র শ্রবণ-পূর্বক নিন্দা করিতে ইচ্ছু হইয়াও মনে মনে স্বকার্য্য চিন্তা করিয়া উপযাজের বাক্যানুসারে তাঁহার আশ্রমে গমন করিলেন। তথায় উপনীত হইয়া পূজার্হ যাজকে সর্বতোভাবে পূজা-পূর্বক কহিলেন, হে বিভো! আমি আপনাকে অষ্ট অযুত গোপ্রদান করিতেছি, আপনি আমার যাজন-কার্য্য করুন; আমি দ্রোণের শত্রুতানলে সন্তপ্ত হইয়াছি, আপনি কৃপা-বারি সেচন করিয়া আমাকে স্নান করুন। দ্রোণ ব্রহ্মবিদ্যা ও ব্রহ্মাত্ম উভয়-বিষয়েই পারদর্শী; এই জন্য সখ্যবিবাদে তিনি আমাকে পরাজয় করিয়াছেন। তিনি বুদ্ধিমান ও কৌরবদিগের প্রধান আচার্য্য; এই ভূমণ্ডলে তাঁহা হইতে শ্রেষ্ঠ কোন ক্ষত্রিয় নাই। তাঁহার ধনুঃ ছয় অরতি পরিমিত ও অতিমহৎ; তাঁহার শরজালে সমস্ত প্রাণিরই শরীর ধ্বংস হইতে পারে। মহামুভব সেই ভরদ্বাজ-নন্দন ব্রাহ্মণবেশে মহাধর্ম্মজারী হইয়া ক্ষত্রিয়তেজ ধ্বংস করিতেছেন, ইহাতে সংশয় নাই। তিনি ক্ষত্রিয়কুল সংহারের নিমিত্তে যেন দ্বিতীয় পরশুরাম হইয়াছেন; এই পৃথিবীস্থ কোন ব্যক্তিই তাঁহার ঘোর অস্ত্রবল পরাভব করিতে পারে না; তিনি অছতি-প্রাপ্ত প্রদীপ্ত হতাশনের ন্যায় ব্রাহ্মতেজ ধারণ করিয়া থাকেন; সেই ব্রাহ্মতেজস্বী পুরুষ সংগ্রাম-

স্থলে ব্রাহ্মতেজের সহিত মিলিত-ক্সাত্রেজো-
দ্বারা প্রতিপক্ষকে দগ্ধ করেন। তাঁহার ব্রাহ্মতেজ
ক্সাত্রেজের সহিত মিলিত হইয়া শ্রেষ্ঠ হইলেও
আপনকার ব্রাহ্মতেজ তাহা হইতে শ্রেষ্ঠ, এবং
আমার কেবল ক্সাবলহেতু আমি তাঁহা অপেক্ষা
হীন হইয়াছি ; অতএব আমি আপনকাকে দ্রোণ
অপেক্ষা শ্রেষ্ঠতর ও বেদজ্ঞতম প্রাপ্ত হইয়া আপন-
কার ব্রাহ্মতেজ আশ্রয় করিলাম। হে যাজ্ঞ! আমি
যে কর্মদ্বারা সংগ্রামে দুর্জয় ও দ্রোণবিনাশক পুত্র
লাভ করিতে পারি, আপনি তাহা করুন ; আপ-
নাকে দশকোটি গো দান করিতে প্রস্তুত আছি।

যাজ্ঞ “তথাস্তু” বলিয়া যাগের প্রয়োগ মনে মনে
স্মরণ করিলেন ; এবং ঐ কার্য্য গুরুতর বিবেচনা
করিয়া অকাম উপযাজকে সাহায্য করিতে আদেশ
করিলেন। মহর্ষি যাজ্ঞ দ্রোণবিনাশের নিমিত্তে
প্রতিজ্ঞা করিলে পর মহাতপা উপযাজ নরেন্দ্র-
দ্রুপদের নিকট তাঁহার পুত্রফলের নিমিত্ত জ্যোতিষি-
সাধ্য কর্ম্মের বিবরণ প্রকাশ করিলেন ও কহিলেন,
হে রাজন্! আপনি যেকপ মহাতেজস্বী ও মহা-
বলবীৰ্য্যবান্-পুত্র কামনা করিবেন, আপনার সেই-
রূপই পুত্র হইবে।

অনন্তর ভূপতি দ্রুপদ দ্রোণবিনাশক পুত্র অতি-
সন্ধি করিয়া কর্ম্মসিদ্ধির নিমিত্তে সেই মহাযজ্ঞের
সমস্ত সামগ্রী আহরণ করিয়া দিলে তাঁহার। যজ্ঞা-
রম্ভ করিলেন। পরে যাজ্ঞ হবনান্তে রাজ্ঞীকে এইরূপ
আদেশ করিলেন যে হে রাজ্ঞি পৃথতরাজবধু! তুমি
হরিগ্রহণের নিমিত্তে শীঘ্র আমার নিকট আগমন
কর, তোমার পুত্র কন্যা উপস্থিত হইয়াছে। রাজ্ঞী
কহিলেন, হে ব্রহ্মন্! আমার যুধ কুন্তুমাদি-গন্ধ-
দ্রব্য অবলিপ্ত আছে, অঙ্গরাগ সমস্ত ধারণ করিয়া
আছি, স্নতরাং সন্তানের নিমিত্তে যজ্ঞীয় হবি-
গ্রহণে এক্ষণে আমি অশুচি হইতেছি ; অতএব
আমার অতীত পুত্রের নিমিত্তে আপনি কিঞ্চিৎ-
কাল প্রতীক্ষা করুন ; আমি শুচি হইয়া আসি-

তেছি। যাজ্ঞ কহিলেন, যে হব্য বস্তু উপযাজ-কর্তৃক
মন্ত্রপুত হইয়া যাজ্ঞ-কর্তৃক পাক নিশ্চয় হইয়াছে,
তুমি আইস বা থাক, অবশ্যই তদ্বারা কামনা সিদ্ধি
হইবে।

ব্রাহ্মণ কহিলেন, যাজ্ঞ ইহা কহিয়া হতহতাশনে
সংস্কৃত হব্যের আহুতি প্রদান করিবামাত্র সেই
পাবক হইতে আলাবর্ণ, ভীষণাকৃতি, কিরীটভূষণ,
উত্তম কবচযুক্ত, খড়্গ ও ধনুর্বাণধারী, দেব-সদৃশ
এক কুমার উৎপন্ন হইল। ঐ কুমার জন্মপরিগ্রহ
করিয়াই বারবার সিংহনাদ করিতে করিতে প্রধান-
রথে আরোহণ করিল ও ঐ রথে ইতস্তত গমন
করিতে লাগিল। তাহা দেখিয়া পাঞ্চালগণ আন-
ন্দিত হইয়া একপ উচ্চৈঃস্বরে “সাধু সাধু” বলিয়া ধ্বনি
করিতে আরম্ভ করিল যে হর্ষাবিষ্ট সেই পাঞ্চাল-
গণের ভার সছ করিতে বসুন্ধরা যেন অসমর্থ হই-
লেন। তখন আকাশবাণী হইল যে “এই রাজকুমার
দ্রোণবধের নিমিত্তে জন্মপরিগ্রহ করিয়াছে, এই
পুত্র পাঞ্চালগণের যশস্কর, ভয়নাশক ও রাজার
শোকাপহ হইবে।” পরে বেদীমধ্য হইতে পাঞ্চাল-
রাজনন্দিনী সৌভাগ্যশালিনী শ্যামাক্ষী এক কুমারী
উদ্ভিতা হইল। ঐ কন্যার সমস্ত অঙ্গসৌষ্ঠব অতি-
সুদৃশ্য ; লোচনদ্বয় সুন্দর-নীলবর্ণ, আয়ত ও পদ্ম
পলাশ-সদৃশ ; কেশ-চয় কৃষ্ণবর্ণ ও কুঞ্চিত ; নখসকল
ভুজ ও তাম্রবর্ণ ; জয়ুগল অতি শোভাকর ; এবং
পরোধর পীন ও মনোহর ; তাহার রূপসৌন্দর্য্যে
বোধ হয়, যেন সাক্ষাৎ দেবকন্যা মানবী মূর্তি ধারণ
করিয়াছেন। তাঁহার নীলপদ্ম-সদৃশ গাত্রগন্ধ এক
ক্রোশ দূর হইতেও উপলব্ধি হইতে লাগিল। ঐ
দেবকপিণী কন্যা একপ নিরুপম-রূপবতী যে দেব
দানব বন্ধ-প্রভৃতিও তাঁহাকে প্রার্থনা করেন। সেই
সুশ্রোণী কন্যা জন্মপরিগ্রহ করিলেও তখন আকাশ-
বাণী হইল যে “এই কৃষ্ণা সমস্ত রমণীগণের মধ্যে
শ্রেষ্ঠতমা ও অনেক ক্ষত্রিয়কুলের কন্যাকাঙ্ক্ষিনী
হইবে, এই সূমধ্যমা হইতে বধাকালে দেবকার্য্য-

সম্পাদন হইবে, ইহার নিমিত্তেই কোরবগণের মহাভয় উপস্থিত হইবে।” সমস্ত পাঞ্চালগণ তাহা শ্রবণ করিয়া সিংহসমূহের ন্যায় এমত হর্ষধ্বনি করিতে লাগিল যে বনুজরা সেই হর্ষপূর্ণ পাঞ্চালগণের তার সহ করিতে যেন অসমর্থ হইলেন।

সুতাকাঙ্ক্ষিণী দ্রুপদরাজমহিষী সেই পুত্রকন্যা দেখিয়া যাজ্ঞের নিকট উপস্থিত হইলেন ও কহিলেন, হে ব্রহ্মণ! এই পুত্রকন্যা যেন আমা-ভিন্ন কাহাকেও জননী বলিয়া জানিতে না পারে। যাজ্ঞরাজার প্রিয়ানুষ্ঠান করিবার নিমিত্তে ‘তথাস্তু’ বলিলেন। পরে ব্রাহ্মণেরা পূর্ণ-মনোরথ হওয়াতে কহিলেন যে দ্রুপদ রাজার এই কুমার, ধৃত অর্থাৎ প্রগল্ভ, অতিধৃত অর্থাৎ বিপদের উৎকর্ষাসহিষ্ণু, এবং দ্যুয়াদির অর্থাৎ কবচকুণ্ডলাদির সহিত উৎপন্ন হইয়াছে, অতএব ইহার নাম ধৃতদ্যুয় হইল; এবং এই কুমারী কৃষ্ণবর্ণা হইয়াছে, এজন্য ইহার নাম কৃষ্ণা থাকিল।

দ্রুপদ রাজার মহাযজ্ঞে এইরূপে পুত্র ও কন্যা উৎপন্ন হইয়াছিল। অনন্তর প্রতাপবান্ ভরদ্বাজ-নন্দন দ্রোণ পাঞ্চাল্য ধৃতদ্যুয়কে স্বর্গহে আনয়ন-পূর্বক অস্ত্রশিক্ষা প্রদান করিয়া পূর্বরূত রাজ্যার্ক গ্রহণের প্রত্যাশ করিলেন। মহামতি দ্রোণ, তাবি দৈব অনতিরুক্ষণীয়, ইহা বিবেচনা করিয়া আত্মকীর্তি-রক্ষার নিমিত্তে ঐরূপ কার্য্য করিলেন।

চৈত্ররথপর্বের একশত অষ্টাষ্টিক অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১৬৮ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর মহাবল পাণ্ডবেরা সকলেই ঐ বৃদ্ধান্ত শ্রবণ করিয়া শলাবিদ্ধের ন্যায় বিষগ্নচিত্ত হইলেন। সত্যবাদিনী কুন্তী পুত্র-গণকে অন্যমনস্ক দেখিয়া যুধিষ্ঠিরকে কহিলেন, হে অরিন্দম! আমাদিগের এই ব্রাহ্মণ-ভবনে বহু দিবস অবস্থিতি করা হইল। এই রমণীয় নগরে মহাত্মা-দিগের নিকট ভিক্ষালাভ করত ক্রীড়া-পূর্বক কাল-

যাপন হইয়াছে; এখানে যে সমস্ত রমণীয় বন ও উপবন আছে, তৎসমুদায়ই পুনঃ পুনঃ সন্দর্শন করা হইয়াছে। হে বীর কুরুনন্দন! সেই সকল স্থান পুনর্বার অবলোকন করিতে আর তাদৃশ মনঃ-প্রীতি হয় না, এবং এক স্থানে থাকিলে সেকপ ভিক্ষা লাভেরও সম্ভাবনা থাকে না; অতএব যদি তোমার মত হয়, তাহা হইলে আমরা পাঞ্চাল-দেশে স্নাত্তে গমন করি। সে স্থান পূর্বে দৃষ্ট হয় নাই, তাহার দর্শন রমণীয় হইবে। হে শত্রুকর্ষণ! শুন-িয়াছি যে পাঞ্চাল দেশ উত্তম স্নাত্তিক এবং তত্রত্য নরপতি যজ্ঞসেনও ব্রহ্মনিষ্ঠ। অপিচ এক স্থানে চিরকাল বাস করিতে আমার মত হয় না, তাহা কর্তব্যও নহে। পুত্র! যদিও তোমার মত হয়, তাহা হইলে চল আমরা সেই স্থানে স্নাত্তে গমন করি।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, আপনার বেকপ অভিন্ন হইবে, তাহাই আমরা করিব এবং তাহাই আমা-দিগের পরম হিতজনক; পরন্তু অনুজগণের অভি-প্রায় কি, তাহা বলিতে পারি না।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর কুন্তী ভীম, অর্জুন, নকুল ও সহদেবকে তথায় গমনের অভিপ্রায় জিজ্ঞাসা করিলে তাঁহারা তাহাতে সম্মত হইলেন। মহারাজ! অনন্তর কুন্তী ও তাঁহার পুত্রগণ ব্রাহ্মণকে সন্মান করিয়া মহাত্মা মহীপতি দ্রুপদের রমণীয় নগরে যাত্রা করিয়াছিলেন।

চৈত্ররথপর্বের একশত ঊনসপ্ততি অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১৬৯ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, যখন মহাত্মা পাণ্ডবেরা ব্রাহ্মণগৃহে প্রচ্ছন্নভাবে বাস করিতেছিলেন, সেই সময় এক দিবস সত্যবতীসুত ব্যাস তাঁহাদিগকে দেখিবার নিমিত্ত আগমন করিলেন। পরন্তু পাণ্ডবগণ তাঁহাকে সমাগত দেখিয়া প্রত্যাশান পুরঃ-সর দণ্ডবৎ প্রণাম করিয়া কৃতাজ্ঞাপুটে দণ্ডায়-

মান হইলেন। পরে তাঁহার অমুজ্জামুসারে তাঁহার। সকলে উপবেশন করিলেন; তিনি তাঁহাদিগের-কৰ্ত্তৃক পূজিত ও প্রসন্ন হইয়া প্রীতি-পূৰ্ব্বক ইহা কহিলেন, হে পরম্পূর্ণ! তোমরা ত ধৰ্ম পথে থাকিয়া শাস্ত্রানুসারে জীবিকা নির্বাহ করিতেছ? পূজাহ ত্রাঙ্গগণে তোমাদিগের ত পূজা পরিহীন হয় না?

অনন্তর ভগবান্ কৃষ্ণদ্বৈপায়ন ধৰ্ম্মার্থযুক্ত ও বিবিধ বিচিত্র কথা কহিয়া পুনর্বার ইহা বলিতে আরম্ভ করিলেন। এক তপোবনে কোন মহাত্মা ঋষির এক কন্যা ছিল; ঐ কন্যা ক্লীণকটি, সূশ্রোণী, সূভ্র ও সৰ্ব্বগুণাশ্রিতা ছিল। ঋষিতনয়া স্বকৃত কৰ্ম্মবশে দুর্ভাগা হইয়াছিলেন, সতী ও রূপবতী হইয়াও পতি প্রাপ্ত হইলেন না। অনন্তর তিনি দুঃখার্থহৃদয়া হইয়া পতিপ্রাপ্তির নিমিত্তে তপস্যা করিতে আরম্ভ করিলেন। পরে উগ্র তপস্যা দ্বারা ভগবান্ শঙ্করকে পরিতুষ্ট করিলে শঙ্কর পরিতুষ্ট হইয়া ঐ যশস্বিনী কন্যাকে কহিলেন, হে ভদ্রে! আমি শঙ্কর, তোমারে বরপ্রদান করিতে উদ্যত হইয়াছি, তুমি বর প্রার্থনা কর, তোমার মঙ্গল হইবে। ঋষিকন্যা আপনার হিতের নিমিত্ত ঈশ্বরকে পুনঃ পুনঃ কহিলেন যে আমি সৰ্ব্বগুণাশ্রিত পতি প্রার্থনা করি। বাক্যপতি ঈশান তাঁহাকে কহিলেন যে হে ভদ্রে! তোমার ভরতবংশীয় পঞ্চ পতি হইবে। কন্যা বরপ্রদ মহা-দেবের ঐ কথা শুনিয়া কহিলেন, হে দেব! হে বিভো! আমি ত্বদীয় প্রসাদে একমাত্র পতি প্রার্থনা করিতেছি। তখন দেবদেব পুনর্বার এই উৎকৃষ্ট-তম বাক্য কহিলেন যে তুমি “পতি প্রদান কর” এই কথা পাঁচ বার আমার নিকট বলিয়াছ; অত-এব জন্মান্তরে তোমার পঞ্চপতি হইবে।

হে ভরতকুলভূষণগণ! সেই কন্যা এক্ষণে দ্রুপদ-কুলে জন্ম পরিগ্রহ করিয়াছে। দেবকাপিণী অনি-ন্দিতা কৃষ্ণানামী সেই দ্রৌপদী তোমাদিগের পত্নী-রূপে নির্দিষ্ট আছে; অতএব অধুনা তোমরা

পাঞ্চাল নগরে গমন করিয়া তথায় অবস্থিতি কর। হে মহাবল পাণ্ডবগণ! সেই কৃষ্ণাকে প্রাপ্ত হইয়া তোমরা সুখী হইবে, সংশয় নাই।

পাণ্ডবদিগের পিতামহ মহাতপস্বী মহাভাগ ব্যাসদেব, পার্থগণ ও কুন্তীকে ইহা কহিয়া সন্তোষ-পূৰ্ব্বক প্রস্থান করিলেন।

চৈত্ররথপর্বে একশত সপ্ততি অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১৭০ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, ভগবান্ ব্যাস গমন করিলে পুরুষশ্রেষ্ঠ পরম্পূর্ণ পাণ্ডবগণ ত্রাঙ্গগণকে সন্তোষ ও অভিবাदन-পূৰ্ব্বক সংকৃত করিয়া আনন্দিত-চিত্তে জননীকে অগ্রে করিয়া পাঞ্চাল নগরাভিমুখে প্রস্থান করিলেন। তাঁহারা স্বীয় উদ্দেশ-ক্রমে সমান উত্তরমুখ পথে অহোরাত্র গমন করিয়া যেখানে ভগবান্ চন্দ্র-শেখর আছেন, সেই সোমাস্ত্রায়ণ-নামক তীর্থে উপস্থিত হইলেন। তথায় দিবাবসান হওয়াতে মহা-রথ ধনঞ্জয় পথপ্রকাশ ও রক্ষার নিমিত্তে জলন্ত কাষ্ঠ উদ্যত করিয়া অগ্রে অগ্রে চলিলেন; পরে পুরুষব্যাঘ্র পাণ্ডুনন্দনেরা গজাভীয়ে উপস্থিত হই-লেন। সেই স্থানে ঈর্ষায়ুক্ত এক গন্ধার্বরাজ জল-ক্ৰীড়ার নিমিত্ত আগমন করিয়া রমণীয় ভাগীরথী-জলে স্ত্রীগণের সহিত নিজ্জনে ক্রীড়া করিতেছিলেন। পাণ্ডবগণ সেই নদীতে অবরোহণ করিতেছেন, এমনত সময় অতিবলবান্ ঐ গন্ধার্ব তাঁহাদিগের শব্দ শুনিতে পাইলেন এবং তাহাতে অতিশয় ক্রুদ্ধ হইয়া উঠিলেন। অনন্তর পরম্পূর্ণ পাণ্ডবগণকে জননীর সহিত আসিতে দেখিয়া ঘোর শরাসন বিস্ফারিত করত কহিলেন, রজনী উপস্থিত হইবার পূর্বে যে রক্তিমবর্ণ ঘোর সজ্জাকাল হয়; তাহার অশীতি লব ব্যতীত অবশিষ্ট সমুদায় মুহূর্ত্তই কাম-চারী বক্ষ, গন্ধার্ব ও রাক্ষসদিগের সঞ্চরণের নিমিত্তে নিকপিত আছে; এতদ্ব্যতীত অবশিষ্ট সময় মনু-ঘোর কৰ্ম্মাচরণের নিমিত্তে নির্দিষ্ট হইয়াছে।

যদ্যপি মনুষ্যেরা লোভহেতু বিচরণ করত আমা-
দিগের সেই নিকপিত সময়ে নিকটবর্তী হয়, তবে
আমরা সেই মুখদিগকে বিনষ্ট করি ; এবং এই-
রূপ হইলে রাক্ষসেরাও ঐ মুখদিগকে বিনষ্ট করে ;
এজন্য, যাহারা রজনীতে জলাশয়ে গমন করে,
তাহারা বলবান্ ভূপতি হইলেও বেদবিৎ ব্রাহ্ম-
ণেরা তাহাদিগকে নিন্দা করিয়া থাকেন ; অতএব
তোমরা দূরে থাক, আমার সমীপবর্তী হইও না ।
তোমরা কি জান না যে আমি ভাগীরথী-জলে
অবগাহন করিতেছি ? আমি মামী ও কুবেরের সখা
অঙ্গারপর্ণ নামে গন্ধর্ভ ; আমি স্বীয় বাহুবলেই
কার্যসাধন করিয়া থাকি, কাহাকেও ক্ষমা করি না ।
আমার অধিকৃত এই বন অঙ্গারপর্ণ নামে বিখ্যাত ;
আমি এই বনে গঙ্গা ও রাকী নদীতে বিচিত্র ক্রীড়া-
পূর্বক বিচরণ করিয়া থাকি ; আমি কুবেরের উকীষ-
স্বরূপ অর্থাৎ অতিপ্রিয় ; লক্ষণদ্বারা বিদিত হই-
তেছে যে তোমরা রাক্ষস, শৃঙ্গী, গন্ধর্ভ বা যক্ষ নহ,
তবে কিপ্রকারে আমার নিকট আসিতে সাহসী
হইলে ?

অর্জুন কহিলেন, রে দুর্মতে ! সমুদ্র, হিমালয়-
পার্শ্ব ও গঙ্গা, এই সকল স্থান দিবাভাগে, রাত্রিতে,
বা সন্ধ্যাকালে কোন্ ব্যক্তির পক্ষে রুদ্ধ থাকিতে
পারে ? তো ব্যোমচর ! ভুক্তই হউক বা অভুক্তই
হউক, কোন মনুষ্যের দিবাভাগে কি রাত্রিকালে,
কোন সময়েই এই সরিষরা গঙ্গায় উপস্থিত হইতে
কাল-নিয়ম নাই । বিশেষত আমরা অসময়ে তো-
মাকে যে বিরক্ত করিলাম, তাহাতেই বা কি হইবে ?
যেহেতু আমরা শক্তি-সম্পন্ন ; রে কুর ! যেসকল
মনুষ্য সংগ্রামে অসমর্থ, তাহারাই তোমাদিগের
অর্চনা করিয়া থাকে । পূর্বকালে এই গঙ্গা, হিমা-
লয় পর্বতের হেমশৃঙ্গ হইতে নিঃসরণপূর্বক সপ্তধা
হইয়া সমুদ্রসলিলে মিলিত হইয়াছেন । যাহারা
গঙ্গা, যমুনা, স্রবজাতা সরস্বতী, রথস্থা, শরযু, গো-
মতী ও গণ্ডকী, এই সপ্তবিধা নদীর জল পান করে,

তাহাদিগের সমস্ত পাপ ধ্বংস হয় । তো গন্ধর্ভ !
আকাশ-তটিনী পবিত্রা এই গঙ্গা আকাশগামিনী-
হইয়া দেবলোকে অলকনন্দা নামে এবং পিতৃলোকে
পাপাত্মগণের ছুস্তরা বৈতরণী নামে প্রসিদ্ধা হই-
য়াছেন । কৃষ্ণদৈতায়ন কহিয়াছেন যে স্বর্গসম্পা-
দিনী শুভদায়িনী এই সুরতরঙ্গিনীতে গমন করিতে
কাহারও বাধা নাই ; তুমি সেই অসম্বাদা জাহ্নবীকে
কি জন্য রোধ করিতে ইচ্ছা করিতেছ ? ইহা সনাতন
ধর্ম নহে ; অতএব আমরা কি নিমিত্তে তোমার
কথা শুনিয়া বাধারহিত অনিবার্য্য পবিত্র এই গঙ্গা-
জল ইচ্ছামত স্পর্শ করিব না ?

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অঙ্গারপর্ণ এই কথা শুনিয়া
ক্রোধভরে কার্ষুক আয়ত করিয়া মহাবিষ-আশী-
বিষের ন্যায় ভীষণশরনিকর নিক্ষেপ করিতে লাগি-
লেন । পাণ্ডুনন্দন ধনঞ্জয় সেই প্রজ্বলিত কাষ্ঠ ও
উত্তম চর্ম্ম ঘূর্ণায়মান করত তাঁহার সমুদায় বাণ
শীঘ্র নিবারিত করিলেন ও কহিলেন, রে গন্ধর্ভ !
যাহারা অস্ত্রজ্ঞ, তাহাদিগের প্রতি বিভীষিকাপ্রয়োগ
করা উপযুক্ত নহে ; কারণ, তাহাদিগের নিকট তাহা
কেনের ন্যায় ক্ষণমাত্রেই লীন হয় । তো গন্ধর্ভ !
আমার বোধ আছে যে গন্ধর্ভগণ মানবজাতি
হইতে পরাক্রান্ত, অতএব আমি তোমার সহিত
দিব্য অস্ত্রে যুদ্ধ করিব, কপট যুদ্ধ করিব না । পূর্ব-
কালে দেবরাজের গুরু সর্বমান্য বৃহস্পতি এই
আগ্নেয় অস্ত্র ভরদ্বাজকে প্রদান করিয়াছিলেন ।
পরে ভরদ্বাজ হইতে অগ্নিবেশ্য প্রাপ্ত হন ; অগ্নি-
বেশ্য হইতে আমার গুরু ব্রাহ্মণসন্তম দ্রোণ প্রাপ্ত
হইয়াছিলেন ; তিনি এই উৎকৃষ্ট অস্ত্র আমাকে
প্রদান করিয়াছেন ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, পাণ্ডুনন্দন অর্জুন ইহা
কখন-পূর্বক রুদ্ধ হইয়া গন্ধর্ভের প্রতি প্রদীপ্ত
আগ্নেয়াস্ত্র পরিত্যাগ করত তাঁহার প্রসিদ্ধ রথ
দগ্ধ করিলেন । সেই মহাবল গন্ধর্ভ, আগ্নেয়াস্ত্রের
তেজঃপ্রভাবে মোহিত, বিরথ ও বিমূত হইয়া

অধোগ্রথে ভূতলে পতিত হইতেছেন, এমত সময়ে ধনঞ্জয় তাঁহার মালাবিভূষিত কেশনিচয় ধারণ করিলেন; এবং অস্ত্রপাতে অচেতন ঐ গন্ধর্বেকে আকর্ষণ করিয়া ভ্রাতৃগণের নিকট আনয়ন করিলেন। অনন্তর সেই গন্ধর্বের কুন্তীনসীনারী ভাৰ্য্যা স্বামির রক্ষার নিমিত্ত যুধিষ্ঠিরের শরণাগতা হইয়া কহিলেন, হে মহাভাগ! আমাকে রক্ষা করুন,— আমার ভর্তাকে পরিত্যাগ করুন। হে প্রভো! আমার নাম কুন্তীনসী; আমি গন্ধর্বা; আপনকার শরণাপন্ন হইলাম। তখন যুধিষ্ঠির অর্জুনকে কহিলেন, হে রিপুত্বদন! যে শত্রু যুদ্ধে পরাজিত, পরাক্রমশূন্য, যশোহীন এবং স্ত্রীকর্তৃক রক্ষিত হয়, তাহাকে কোন্ ব্যক্তি বিনাশ করিতে পারে? তাত! তুমি ইহাকে পরিত্যাগ কর। অনন্তর অর্জুন গন্ধর্বকে কহিলেন, গন্ধর্ব! তুমি জীবন প্রাপ্ত হইলে, গমন কর, শোক করিও না; অদ্য কুরুরাজ যুধিষ্ঠির তোমার প্রতি অভয়দান করিতে আদেশ করিলেন।

গন্ধর্ব কহিলেন, আমার পূর্ণ অর্থাৎ বাহন দীপ্ত অক্ষারের ন্যায় অন্যের চুম্পর্শনীয় ছিল, এজন্য আমি অক্ষারপূর্ণ নামে বিখ্যাত ছিলাম; অধুনা তোমার নিকট পরাজিত হইয়া অক্ষারপূর্ণ এই নাম পরিত্যাগ করিলাম; কেননা যখন জনসমাজে বলবীর্য্যে শ্লাঘ্য হইলাম না, তখন নামমাত্র শ্লাঘ্য হইবার প্রয়োজন কি? অদ্য আমার এই এক পরম লাভ হইল যে আমি দিৱ্যাস্ত্রধারী সখা প্রাপ্ত হইলাম; অদ্য সখা অর্জুনকে গান্ধর্বী মায়াবিদ্যা প্রদান করিতে আমার ইচ্ছা হইতেছে। আমার উত্তম বিচিত্র রথ ছিল, এজন্য আমি চিত্ররথ বলিয়া খ্যাত ছিলাম; এক্ষণে ঐ রথ অস্ত্রাগ্নিদ্বারা দগ্ধ হইল, অতএব আমি চিত্ররথ হইয়াও দগ্ধরথ নাম প্রাপ্ত হইলাম। হে সখে! আমি পূর্বে ভপস্যাধারা যে গান্ধর্বী বিদ্যা উপার্জন করিয়াছি, অদ্য সেই বিদ্যা, তুমি আমার প্রাণদাতা ও মহাত্মা, এই

নিমিত্তে তোমাকে প্রদান করিব। যিনি বলদ্বারা শত্রুকে পরাজিত ও স্তম্ভিত করেন, এবং সেই পরাজিত ও স্তম্ভিত শত্রু শরণাগত হইলে তাহাকে প্রাণ-প্রদান করেন, তিনি অবশ্যই কল্যাণ-ভাজন হইবার উপযুক্ত। ঐ বিদ্যার নাম চাক্ষুষী; তগবান্ মনু সোমকে এই বিদ্যা প্রদান করিয়াছিলেন; সোম বিশ্বাবস্তুকে দিয়াছিলেন; আমি বিশ্বাবস্তুর নিকট প্রাপ্ত হইয়াছি। পরন্তু সেই গুরুদত্ত বিদ্যা এই কাপুরুষের আশ্রয়ে পড়িয়া নষ্ট হইতেছে। এই চাক্ষুষী বিদ্যার গুরুপরম্পরায় আগমবিবরণ কহিলাম, এক্ষণে ইহার বীৰ্য্য বর্ণন করিতেছি, শ্রবণ কর। ত্রিলোকের মধ্যে যে বস্তু চক্ষুর্দ্বারা দেখিতে ইচ্ছা করিবে, সেই বস্তুই দৃষ্টিগোচর হইবে; এবং সেই বস্তুর যে প্রকার স্বভাব ও অবস্থা, তাহাও ইচ্ছা করিলে দেখিতে পাইবে। ছয়মাস একপদে দণ্ডায়মান হইয়া তপস্যা করিলে এই বিদ্যা লাভ করিতে পারা যায়; কিন্তু তুমি সেই ব্রত না করিলেও আমি স্বয়ংই তোমাকে ইহা প্রদান করিব। হে রাজন্য! আমরা এই বিদ্যাবলেই অনুভাবদর্শী হইয়া মনুষ্য হইতে বিশিষ্ট ও দেবতাদিগের সমান হইয়াছি। হে পুরুষসত্তম! আর আমি তোমাকে ও তোমার ভ্রাতৃগণকে পৃথক পৃথকরূপে এক এক শত গন্ধর্বজ অশ্ব প্রদান করিতেছি; দিব্যবর্ণ ও মনের ন্যায় বেগ-গামী সেই সকল অশ্ব দেব ও গন্ধর্বগণকে বহন করিয়া থাকে; ইহাদিগের যৌবন বা বার্দ্ধক্য অবস্থা নাই; ইহারা কদাপি বেগহীন হয় না। পূর্বকালে বৃজাসুরবিনাশের নিমিত্তে দেবরাজ মহেন্দ্রের বজ্র নির্মিত হইয়াছিল; ঐ বজ্র বৃজাসুরের মস্তকে পতিত হইয়া শীর্ণ হওত সহস্রধা হইল। সেই অনেক-বিধ বজ্রভাগকে দেবগণ উপাসনা করিয়া থাকেন। এই ত্রিলোকীমধ্যে বশোকপ-ধন সেই বজ্রের এক অংশ; ব্রাহ্মণেরা যে হস্তদ্বারা ছত্যাশনে আচ্ছতি প্রদান করিয়া শুভকল ভোগ করেন, তাঁহাদিগের সেই হস্ত ঐ বজ্রের এক অংশ; সর্পিগণ যে রথ

হইতে সংগ্রামে দেবব্রাহ্মণগণের বিপক্ষ বিনাশ করেন, তাহাদিগের ঐ রথ সেই বজ্রের এক ভাগ ; বৈশ্যগণ দেবব্রাহ্মণে যে দান করিয়া সুখী হন, তাহাদিগের সেই দানও বজ্রের এক অংশ ; এবং শূদ্রগণ ব্রাহ্মণের যে পরিচর্যা করিয়া স্বধর্ম রক্ষা করেন, সেই পরিচর্যা কর্মও বজ্রের এক অংশ হইয়াছে ; অতএব অশ্বগণ ক্ষত্রিয়দিগের বজ্রস্বরূপ রথের এক অঙ্গ-হেতু অবধ্য বলিয়া কথিত হইয়াছে । পরন্তু রথাক্ষ অশ্বসকল ঘোটকী হইতে উৎপন্ন হইয়া থাকে ; তাহাদিগের মধ্যে যে সকল অশ্ব গন্ধর্বলোকে জন্মে, তাহারা শূর ও তাহাদিগের বর্ণ ইচ্ছাধীন, এবং তাহারা ইচ্ছামত বেগবান ও আয়ত্ত হইয়া থাকে ; এই কারণে আমার এই সকল অশ্ব তোমার মনোরথ পূর্ণ করিবে ।

অর্জুন কহিলেন, হে গন্ধর্ব ! তুমি জীবনসংশয়ে জীবিত হওয়া-প্রযুক্ত প্রীত হইয়া যদি আমাকে বিদ্যা বা অশ্বরত্ন দান করিতে উদ্যত হইয়া থাক, তাহা হইলে আমি গ্রহণ করিতে ইচ্ছা করি না । গন্ধর্ব কহিলেন, মহানুভব লোকের সহিত সমাগমই প্রীতিকর হইয়া থাকে ; বিশেষত আমার জীবনদান করাতে আমি প্রীত হইয়াছি, এজন্য তোমাকে এই বিদ্যা প্রদান করিতেছি । হে ভরত-পুত্রব বিভৎসো ! আমি যেমন ঐ বিদ্যা প্রদান করিব, তাহার উপযুক্ত তোমার নিকট হইতে সনাতন উত্তম আশ্রয়প্রাপ্ত গ্রহণ করিব ।

অর্জুন কহিলেন, হে গন্ধর্ব ! আমি অস্ত্রপ্রদান করিয়া তোমার নিকট অশ্ব প্রার্থনা করি ; আমাদিগের সখ্য চিরস্থায়ী হউক । হে সখে গন্ধর্ব ! গন্ধর্বজাতি হইতে মানবজাতির যে ভয় হয়, তাহার কারণ কি বল ; এবং আমরা সকলে অরিন্দম, সাধু ও বেদজ্ঞ হইয়াও রাজ্যিকালে গমন করিতে করিতে কি কারণে তোমার নিকট তিরস্কৃত হইলাম, তাহাও প্রকাশ কর ।

গন্ধর্ব কহিলেন, হে পাণ্ডবগণ ! তোমরা গুরু-

কুল-হইতে প্রতিনিবৃত্ত অথচ অবিবাহিত, স্মৃতরাং আশ্রমহীন ; এবং তোমাদিগের সহিত ব্রাহ্মণ নাই, এজন্য আমি তোমাদিগের প্রতি আক্রমণ করিয়াছিলাম । যক্ষ, রাক্ষস, গন্ধর্ব, পিশাচ, উরগ ও দানব, ইহারা খীসম্পন্ন হন, এবং কুরুবংশের বিবরণ কহিয়া থাকেন । হে বীর ! আমিও নারদ-প্রভৃতি দেবর্ষিগণের নিকট তোমার জ্ঞানাপন্ন পূর্ব-পুরুষদিগের গুণ শ্রবণ করিয়াছি, এবং স্বয়ং, এই সাগরারূতা কুৎস্না বসুমতী পরিভ্রমণ করিতে করিতে ত্বদীয় সঙ্গশের প্রভাব প্রত্যক্ষ করিয়াছি । হে অর্জুন ! বেদ ও ধর্মুর্বিদ্যা-বিষয়ে ত্রিলোক-বিশ্রুত যশস্বী ত্বদীয় আচার্য্য ভরদ্বাজ-তনয়কে সম্পূর্ণরূপে জ্ঞাত আছি । হে কুরুশার্দূল ! তোমার পিতৃপুরুষ কুরুবংশ-বর্জন দেবশ্রেষ্ঠ ধর্ম, বায়ু, ইন্দ্র ও অশ্বিনী-কুমারদ্বয় এবং মানবশ্রেষ্ঠ পাণ্ডু, এই ছয়জনকেও আমি বিশেষরূপে অবগত আছি । তোমরা পঞ্চভ্রাতা সকলেই সমস্তশস্ত্র-বিদ্যায় পারদর্শী, দিব্য-স্বভাব, মহাত্মা, সচ্চরিত্র, ত্রতনিষ্ঠ এবং শূর ; তোমাদিগের মন ও বুদ্ধি অত্যুৎকৃষ্ট এবং স্বভাব অতি বিশুদ্ধ । হে পার্থ ! এসমস্ত আমি জ্ঞাত থাকিয়াও তোমাদিগকে তিরস্কার করিয়াছি ; কারণ, বাহুবলবিশিষ্ট কোন পুরুষ পত্নীর সমীপে স্ত্রীয় অবমাননা সহ্য করিতে পারে না ; বিশেষত নিশাকালে আমাদিগের বল অত্যন্ত হ্রাস হয়, এজন্য আমি পত্নীর সহিত ক্রোধের বশতাপন্ন হইয়াছিলাম । হে তাপত্যবংশবর্জন ! আমি যে বিধানানুসারে তোমার নিকট যুদ্ধে পরাজিত হইয়াছি তাহা কীর্তন করি, শ্রবণ কর । হে পার্থ ! ব্রাহ্মচার্য্য পরম ধর্ম ; তুমি সেই ধর্মাবলম্বী, এইহেতু তোমার নিকট পরাজিত হইয়াছি । হে পরম্পদ ! কোন কৃতদার ক্ষত্রিয় যদি রাজ্যিকালে আমাদিগের সহিত যুদ্ধ করেন, তাহা হইলে তিনি কোনপ্রকারে জীবিত থাকিতে পারেন না । হে পার্থ ! কৃতদার হইয়াও যে ক্ষত্রিয় বেদপূরিত হইয়া পুরোহিতের প্রতি সমস্ত

কার্যভার সমর্পণ করেন, তিনি সংগ্রামে রাজচির-
গণকে পরাভূত করিতে পারেন ; হে তাপত্য ! এই-
হেতু মনুষ্যের অভিলষিত শুভকর্মমাত্রেই দমগুণ-
সম্পন্ন পুরোহিত নিযুক্ত করা কর্তব্য। হে সখে !
যিনি বেদ ও শিক্ষাদি-ষড়ঙ্গে কৃতবিদ্যা, পবিত্র-
বংশোদ্ভব, সত্যবাদী, ধর্ম্মান্বিত ও জিতেজ্জিয় হইবেন,
তিনিই রাজপুরোহিত হইবার যোগ্য। যে রাজার
ধর্ম্মজ্ঞ বাক্পটু সুশীল সদ্বংশজাত পুরোহিত থা-
কেন, তাঁহার ইহলোকে নিয়ত জয় ও পরলোকে
স্বর্গবাস হয়। রাজা অলঙ্কবস্ত্র-লাভ এবং লঙ্কবস্ত্র-
রক্ষা করিবার নিমিত্তে গুণবান্ পুরোহিত নিযুক্ত
করিবেন। যে রাজা আপনার ঐশ্বর্য্য ইচ্ছা করি-
বেন, তাঁহার সসাগর সমস্ত অবনীমণ্ডল প্রাপ্ত হই-
বার নিমিত্তে পুরোহিতের মতে সর্ব্বতোভাবে থাকা
কর্তব্য। হে তাপত্য ! কোন ভূপতি ব্রাহ্মণ-রহিত
হইয়া কেবল শৌর্য্য বা আভিজাত্যদ্বারা পৃথিবী জয়
করিতে পারেন না ; অতএব তুমি নিশ্চয় জানিবে
যে, যে রাজ্যের কার্য্যচিন্তায় ব্রাহ্মণের প্রাধান্য
থাকে, সেই রাজ্য-চিরকাল রক্ষা করিতে পারা যায়।

চৈত্ররথপর্ব্বের একশত একসপ্ততি অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১৭১ ॥

অর্জুন কহিলেন, হে সখে ! তুমি আমাকে তা-
পত্য বলিয়া সম্বোধন করিলে, তাপত্য শব্দের অর্থ
কি আমি জানিতে ইচ্ছা করি। হে সাধো ! আমরা
কুন্তীর সন্তান, এজন্য কৌন্তেয় বলিয়া খ্যাত হই-
য়াছি ; পরন্তু তপতী কাহার নাম যে তন্নিমিত্তে
তাপত্য বলিয়া সম্বোধিত হইতে পারি ? ইহার
যথার্থ তত্ত্ব অবগত হইতে অভিলাষ হইতেছে।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, গন্ধার্বরাজ কুন্তীপুত্র ধন-
ঞ্জয়ের ঐ কথা শুনিয়া তাঁহার নিকট লোকপ্রসিদ্ধ
উপাখ্যান কহিতে আরম্ভ করিলেন। গন্ধার্ব কহি-
লেন, হে সুধীবর ! আমি এই মনোহর কথা আনু-
পূর্ব্বিক সমস্ত তোমার নিকট বলিতেছি। যে কারণে

তোমাকে তাপত্য বলিয়া সম্বোধন করিয়াছিলাম,
তাহার বিবরণ বিস্তার-ক্রমে বর্ণন করি, একচিন্ত
হইয়া শ্রবণ কর।

এই দেব, যিনি স্বীয় তেজে আকাশমণ্ডল ব্যাপ্ত
করিয়াছেন, তাঁহার ত্রিলোক-বিস্তৃতি তাপঃপরায়ণা
তপতী নামে এক তনয়া ছিলেন। ইনি সাবিত্রীর
কনিষ্ঠা ভগিনী ; তপনদেব যাদৃশ রূপবান্, ঐ তপ-
তীও তাদৃশ রূপবতী ছিলেন ; দেবকন্যা কি অশ্বর-
কন্যা, কি যক্ষকন্যা, কি গন্ধার্বকন্যা, কি রাক্ষস-
কন্যা, কি অঙ্গরা, কেহই তাঁহার রূপের সৌন্দর্য্য
লাভ করিতে পারে নাই। সেই ললনার নয়নযুগল
সুন্দর অসিতবর্ণ ও আয়ত এবং সমস্ত অবয়ব যথা-
যোগ্যরূপে বিভক্ত ও অনিন্দনীয় ছিল। হে ভারত !
তাঁহার পিতা সবিতা সেই ভাবিনীকে সাতিশয়-
রূপবতী, সাধী ও সদাচারিণী দেখিয়া বিবেচনা করি-
লেন যে এই কন্যার সদৃশ রূপ, গুণ, শীল ও বিদ্যা-
সম্পন্ন উপযুক্ত পাত্র ত্রিলোকমধ্যে নাই। অনন্তর
তিনি যথাকালে ছুহিতাকে যৌবনপথে অবতীর্ণ
হইতে দেখিয়া সম্প্রদান করিবার যোগ্যপাত্র চিন্তা
করিতে লাগিলেন, কোনমতেই স্থস্থির হইতে
পারিলেন না। হে কৌন্তেয় ! সেই সময়ে ঋক্ষপুত্র
কুরুশ্রেষ্ঠ বলবান্ রাজা সয্বরগ সূর্য্যের আরাধনা
করিতেন। নিরহঙ্কৃত পৌরবন্দন সয্বরগ শুক্রা-
পরায়ণ, নিয়মযুক্ত ও শুচি হইয়া শুদ্ধচিত্তে ভক্তি-
পূর্ব্বক বিবিধ তপস্যা, উপবাস ও নিয়ম এবং অর্ঘ্য,
মালা, গন্ধ ও অন্যান্য উপহার প্রদানদ্বারা দীপ্য-
মান অংশুমানের নিত্য নিত্য উপাসনা করিতেন।
সূর্য্যদেব তাঁহাকে কৃতজ্ঞ, ধর্ম্মজ্ঞ ও অপ্রতিমরূপ-
সম্পন্ন দেখিয়া তপতীর উপযুক্ত পতি বিবেচনা
করিলেন। হে কৌরব্য ! তদনন্তর তিনি বিখ্যাত-
কুলীন সেই নৃপোত্তম সয্বরগকেই কন্যাপ্রদান
করিতে ইচ্ছা করিলেন। হে পার্থ ! যেপ্রকার দীপ্ত-
কিরণ-দিবাকর স্বীয় দীপ্তিদ্বারা আকাশমণ্ডল প্রদীপ্ত
করেন, তাহার ন্যায় মহীপাল সয্বরগ স্বীয় তেজে

মহীমণ্ডল উজ্জ্বল করিয়াছিলেন। এবং যেমন আদিত্য উদিত হইলে ব্রাহ্মণেরা তাঁহার উপাসনা করেন, সেইরূপ ব্রাহ্মণক্ষত্রিয়-প্রভৃতি প্রজাগণ নৃপতি সন্মরণের উপাসনা করিতেন। সেই শ্রীমান্ নৃপতি, স্নহদের প্রতি কমনীয়তা-প্রযুক্ত সোমকে এবং বিপক্ষের প্রতি তেজস্বিতা-প্রযুক্ত আদিত্যকে অতিক্রম করিয়াছিলেন। হে কৌরব! ঈদৃশ চরিত্র-শালী ও গুণসম্পন্ন সেই ভূপালকে তপনদেব স্বয়ং তপতানাম্নী স্বীয় কন্যা প্রদান করিতে মানস করিয়াছিলেন।

হে পার্থ! একদা অসীমবিক্রম শ্রীমান্ ভূপতি সন্মরণ যুগয়ার নিমিত্ত পর্বত-সমীপস্থ অরণ্যে বিচরণ করিতেছিলেন, ঐ সময়ে তাঁহার নিরুপম অশ্ব কুংপিপাসায় আতুর হইয়া প্রাণত্যাগ করিল। তখন বাহনভাবে তিনি পদব্রজেই পর্বতে পরিভ্রমণ করিতে লাগিলেন। পরে বিশালনয়না নিরুপম-রূপবতী এক কন্যা তাঁহার দৃষ্টিপথবর্ত্তিনী হইল। পরবলানিস্কদন নৃপশ্রেষ্ঠ একাকী সেই কন্যাকে একাকিনী দেখিয়া তাঁহার প্রতি এক-দৃষ্টিতে নিরীক্ষণ করত দণ্ডায়মান রহিলেন। এবং তাঁহার সৌন্দর্য্য দেখিয়া বিবেচনা করিলেন যে ইনি হরিপ্রিয়া লক্ষ্মী হইবেন, অথবা প্রভাকরের প্রভা প্রভাকর হইতে পৃথিবীপৃষ্ঠে পতিত হইয়া এই কন্যারূপে আবির্ভূত হইয়া থাকিবে। এই অঙ্গনা তেজঃপুঞ্জ শরীরদ্বারা যেন অগ্নিশিখা, এবং প্রসন্নতা ও কান্তিতে যেন নির্মল চন্দ্রেখা-স্বরূপ প্রকাশ পাইতেছে। ফলত সেই সুলোচনা যে গিরিপৃষ্ঠে দণ্ডায়মানা থাকিয়া দেদীপ্যমানা স্বর্ণময়ী প্রতিমার ন্যায় শোভা বিস্তার করিতেছিলেন, তরুলতা ও গুল্মের সহিত সেই পর্বত ঐ কন্যার অনুপম সৌন্দর্য্য ও বেশবিন্যাস-দ্বারা যেন সুবর্ণময় প্রতীয়মান হইতে লাগিল। রাজা তাঁহাকে দেখিয়া ত্রিলোকের স্ত্রীলোকের প্রতি মনে মনে অবজ্ঞা করিতে লাগিলেন, এবং আপনাব নয়নেন্দ্রিয় সকল বোধ করিলেন। তিনি

জন্মাবধি যে সকল রমণীয় বস্তু দর্শন করিয়াছিলেন, সে সমুদায় বস্তু বিবেচনা করিয়া দেখিলেন যে তন্মধ্যে কোন বস্তুই এই কন্যার রূপের সদৃশ হইতে পারে না। সেই সীমস্তিনীকে দেখিয়াই তাঁহার গুণপাশে মহীপতির চিত্ত ও চক্ষু আবদ্ধ হইল, স্নতরাং তিনি আর তথা হইতে চলিতে সমর্থ হইলেন না, এবং কিছুই বুঝিতে পারিলেন না। পুনর্বার এইরূপ বিবেচনা করিলেন যে বিধাতা স্নর, অস্নর ও মনুষ্য, সমস্ত লোক মন্থন করিয়াই এই বিশালাক্ষীর রূপ আবিষ্কৃত করিয়াছেন, ইহাতে সন্দেহ নাই; কেননা ত্রিলোকমধ্যে ইহার রূপ-সম্পত্তির উপমা নাই। সেই কল্যাণীকে দর্শন করিবামাত্র স্ককুণীন রাজা বিষমশর-শরে জর্জরিত হইয়া চিন্তাকুল হইলেন। তিনি তীব্র মদনানলে দহমান হইয়া দম্ভভাবাপন্ন ঐ মনোহরা কন্যাকে সাস্তুবাক্যে কহিলেন, হে রম্ভোরু! তুমি কে? কাহার কন্যা? কি নিমিত্ত এই স্থানে অবস্থিতি করিতেছ? হে শুচিস্মিতে! তুমি এই নিজ্জন অরণ্যে একাকিনী কিপ্রকারে বিচরণ কর? তোমাকে সর্বাঙ্গসুন্দরী ও সর্বাভরণ-ভূষিতা দেখিতেছি, হে সুন্দরি! তুমিই এই সকল ভূষণের প্রার্থিত ভূষণ-স্বরূপ হইয়াছ। তোমাকে দেবকন্যা, যক্ষকন্যা, রাক্ষসকন্যা, নাগকন্যা, গন্ধার্বকন্যা, কি মানবকন্যা বলিয়া বোধ হয় না; হে মদগর্বিতে! আমি যে সকল স্ত্রীরত্ন দর্শন বা শ্রবণ করিয়াছি, তাহাদিগের মধ্যে কাহাকেও তোমার তুল্য বোধ হয় না। হে চারুবদনে! পদ্ম-পলাশসদৃশনয়নযুগলে সুশোভিত ও চন্দ্র অপেক্ষাও কমনীয়তর স্বদীয় বদন নিরীক্ষণ করিয়া আমি মগ্নধর্ভুক মথিত হইতেছি।

মহীপাল কামপীড়িত হইয়া নিজ্জন অরণ্যমধ্যে সেই কামিনীকে এইরূপ কহিলেন, কিন্তু ঐ ললনা কিছুই প্রত্যুত্তর করিলেন না। মহীপতি পুনঃ পুনঃ ঐরূপ কহিলে, সৌদামিনী যেমন মেঘমধ্যে অন্তর্হিত হয়, তাহার ন্যায় সেই বিশালনয়না সেই

হলেই অস্তহিতা হইলেন। ভূপতি ঐ পদ্মপলাশ-লোচনা ললনাকে অন্বেষণ করিবার নিমিত্ত উন্মত্তের ন্যায় হইয়া সেই বনের চতুর্দিকে ভ্রমণ করিতে লাগিলেন। তদনন্তর তিনি তাঁহার দর্শন না পাইয়া বহুবিধ বিলাপ-পূর্বক মুহূর্তকাল নিশ্চেষ্ট হইয়া রহিলেন।

চৈত্ররথপর্বের একশত দ্বিসপ্ততি অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১৭২ ॥

গন্ধর্ব্ব কহিলেন, অনন্তর সেই রমণী অদৃশ্য হইলে শক্রকুলনিপাতন ভূপাল কামমোহিত হইয়া ভূতলে পতিত হইলেন। তখন চাকুহাসিনী আয়ত-পৃথুল-নিতম্বিনী তপতীনাথী সেই কামিনী পুনর্বার তাঁহাকে দর্শন দিলেন, এবং কামপরতন্ত্র কুরুবংশ-বতংস ভূপতিকে মধুরবাক্যে হাস্য করিতে করিতে কহিলেন, হে অরিন্দম! উখিত হও! উখিত হও! তোমার মঙ্গল হউক, তুমি ভূমণ্ডল-বিখ্যাত প্রধান ভূপতি, তোমার মোহাভিভূত হওয়া উপযুক্ত নহে। তখন রাজা এই মধুরবাক্য শ্রবণ করিয়া সেই নিত-ম্বিনীকেই সম্মুখে দেখিতে পাইলেন। অনন্তর মদন-দহনে দগ্ধচিত্ত সেই ভূপাল শ্যামল অপাঙ্গযুক্তা ঐ কামিনীকে অক্ষুটবাক্যে কহিলেন, হে নীলনেত্রান্ত-ধারিণি মত্তকাশিনি! আমি কামপরতন্ত্র হইয়া তোমাকে ভজনা করিতেছি, তুমি আমার প্রতি সাধু-রূপে অনুকূল হও, আমার প্রাণবিয়োগ হইতেছে। হে কমলগর্ভাতে বিশালাক্ষি! পঞ্চশর তোমার নিমিত্তই নিশিত পঞ্চশরে আমাকে বিদ্ধ করি-তেছে, কোনমতেই শান্ত হয় না। হে ভদ্রে প্রকুল-চিত্তে! অনঙ্গরূপ-মহাভুজঙ্গ আমাকে দংশন করি-তেছে, হে বরাননে পীনায়তশ্রেণি! তুমি ঐ দারুণ ভুজঙ্গবিষ হইতে আমাকে পরিত্রাণ কর। হে কিম্বরগীতানুরূপভাবিণি মনোহরসর্বাঙ্গ-সুন্দরি পঙ্কজাননে চন্দ্রবদনে! অধুনা আমার জীবন তো-মারই অধীন হইয়াছে,—হে ভীক! তোমা-ব্যতি-

রেকে আমি প্রাণধারণ করিতে সমর্থ হইব না। হে কমলপত্রাক্ষি! এই রতিপতি আমাকে অতিশয় বিদ্ধ করিতেছে। হে বিশালাক্ষি! আমার প্রতি অনুগ্রহ প্রকাশ কর, হে অসিতাপাক্ষি! আমি তোমার ভক্ত, হে অঙ্গনে! আমাকে পরিত্যাগ করা তোমার উচিত হয় না। হে ভাবিনি! আমাকে প্রীতিযোগদ্বারা তোমার রক্ষা করা নিতান্ত কর্তব্য; কেননা তোমার দর্শনে আমার স্নেহের আবির্ভাব হওয়াতে আমার অন্তঃকরণ অতিশয় চঞ্চল হই-য়াছে। হে কল্যাণি! তোমার সৌন্দর্য্য সন্দর্শন করিয়া অন্য কামিনী দেখিতে আমার অভিরুচি হয় না। হে ভাবিনি! আমি তোমার বশবর্ত্তী হই-তেছি, তুমি প্রসন্না হও,—এই অধীন ভক্তকে ভজনা কর। হে বরারোহে বিশালাক্ষি অঙ্গনে! তোমাকে দর্শন করিবামাত্রই বিষমশর বিষম-শর-নিকরদ্বারা সম্পূর্ণরূপে আমার মর্ম্মভেদ করিয়াছে। হে কমল-লোচনে! আমার শরীর মদনানলে দগ্ধ হইতেছে, তাহা তুমি প্রীতিসংযোগ-সলিলে শীতল কর। হে ভাবিনি কল্যাণি! ত্বদীয় দর্শনে উৎপন্ন দুর্জ্বল প্রখরশরশরাসন পঞ্চশর দুর্জ্বলবহ পঞ্চশরে আ-মাকে বিদ্ধ করিতেছে, তুমি আশ্রয়দান করিয়া ইহার উপশম কর,—হে বরাজ্ঞে! গাঙ্ধর্ব্ব বিধি অনুসারে আমাকে বিবাহ কর। হে রত্নোরু! কথিত আছে যে সমুদায় বিবাহের মধ্যে গাঙ্ধর্ব্ব বিবাহই শ্রেষ্ঠ।

তপতী কহিলেন, হে রাজন্! আমার আশ্রয়দানে প্রভুতা নাই, কারণ আমার পিতা বিদ্যমান আ-ছেন; যদিও আমার প্রতি তোমার মনের প্রীতি থাকে, তাহা হইলে আমার পিতার নিকট প্রার্থনা কর। হে নরেশ্বর! যেমন আমি তোমার মনোহরণ করিয়াছি, সেইরূপ তুমিও দর্শনমাত্রে আমার হৃদয় আকর্ষণ করিয়াছ। হে নৃপসন্তম! স্ত্রীলোকমাত্রই স্বাধীন নহে, অতএব আমার দেহের প্রতি আমার কোন কর্তৃত্ব না থাকার আমি তোমার সমীপ-বর্ত্তিনী হই নাই; নতুবা যাঁহার কৌলীন্য সর্ব্বলোকে

বিগ্রহত, সেই তত্ত্ববৎসল লোকনাথ ভূপালকে তর্কত্বে বরণ করিতে কোন্ কন্যা অভিলাষ না করিয়া থাকে ! অতএব তুমি উপযুক্ত সময় প্রাপ্ত হইলে আমার পিতা আদিত্যকে তপস্যা, প্রগিপাত ও নিয়মদ্বারা উপাসনা করিয়া তাঁহার স্থানে আমাকে যাক্ষা করিবে । হে রাজন্ অরিসুদন ! পিতা যদিও আমাকে তোমারে দান করিতে সম্মত হন, তাহা হইলে আমি নিরন্তর তোমার বশবর্তিনী হইয়া থাকিব । হে ক্ষত্রিয়বর ! আমার নাম তপতী, আমি এই লোকপ্রকাশক সবিতার ছুহিতা, সাবিত্রীর কনিষ্ঠা ভগিনী ।

চৈত্ররথপর্বের একশত ত্রিসপ্ততি অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১৭৩ ॥

গন্ধর্ব্ব কহিলেন, অনিন্দিত রূপবতী তপতী ইহা কহিয়া তৎক্ষণাৎ উর্ধ্বে গমন করিলেন । রাজা পুনর্ব্বার সেই ভূমিতে নিপতিত হইলেন । এদিকে অমাত্য, আনুযায়িক ও সমস্ত সৈন্য সামন্ত সমভিব্যাহারে ভূপতিকে অন্বেষণ করিতে করিতে সেই মহারণ্যমধ্যে তাঁহাকে ঐরাবতের ন্যায় ক্ষিতিতলে পতিত দেখিতে পাইলেন । তিনি মহাধনুর্দ্ধারী ভূপতিকে নিরস্ত্র ও ভূতলে বিলুপ্তিত দেখিয়া যেন অগ্নিতে দগ্ধ হইলেন । পরে সসত্ৰমে তুরা-পূর্ব্বক সমীপবর্তী হইয়া, পিতা যেমন পুত্রকে উত্থাপিত করে, তাহার ন্যায় সেই কামমোহিত মহীপাল-প্রধানকে মহীতল হইতে উত্থাপিত করিলেন । প্রজ্ঞা, বয়ঃক্রম, কীর্ত্তি ও নীতি-বিষয়ে বৃদ্ধ ঐ অমাত্য তাঁহাকে উত্থাপিত করিয়া ব্যাখ্যান্য হইলেন । অনন্তর তিনি উত্থিত অবনীপতিকে কল্যাণ-যুক্ত মধুরবাক্যে কহিলেন, হে অনঘ মনুজশার্দূল ! আপনকার মঙ্গল হউক, আপনি ভীত হইবেন না । পরে, যিনি সংগ্রামস্থলে শত্রুসমূহকে নিপাতিত করেন, মন্ত্রী সেই ভূপতিকে ভূপতিত দেখিয়া পরিগ্রাস্ত ও ক্ষুৎপিপাসাকুল বিবেচনা করিলেন । তিনি

বারিজমুগন্ধি সুশীতল বারি-দ্বারা তাঁহার ধূলিলিপ্ত বিশীর্ণমুকুট-রঞ্জিত মস্তক অভিষিক্ত করিতে লাগিলেন । অনন্তর বলিষ্ঠ নৃপতি চৈতন্য লাভ করিয়া একমাত্র সেই সচিব-বাতীত সকলকেই বিদায় করিয়া দিলেন । সমস্ত সৈন্যগণ রাজার আদেশানুসারে প্রস্থান করিলে ভূপাল পুনর্ব্বার সেই গিরিপ্রায়ে উপবেশন করিলেন । অনন্তর শত্রুপাতন মহীপাল সেই গিরিবরোপরি শুদ্ধাচার হইয়া সূর্য্যের আরাধনানিমিত্ত কৃতাজ্জলিপুটে উর্ধ্বমুখে দণ্ডায়মান থাকিলেন, এবং ঋষিসত্তম পুরোহিত বশিষ্ঠকে মনে মনে স্মরণ করিলেন ।

হে জনাধিপ ! অনন্তর তিনি এইরূপে দিব্যরাত্রি একস্থানে দণ্ডায়মান থাকিলে দ্বাদশ দিবসে বিশ্রী বশিষ্ঠ তথায় আগমন করিলেন । বিশুদ্ধাত্মা ধর্ম্ম-নিষ্ঠ মহর্ষি, যোগবলে সেই নিয়তচিত্ত ভূপালকে তপতী-কর্তৃক হৃতচিত্ত অবগত হইয়া তাঁহার কার্য-সম্পাদন করিবার অভিলাষে তাঁহাকে সম্ভাষণ-পূর্ব্বক আশ্বাসপ্রদান করিলেন ।

অনন্তর ভাস্করদ্ব্যতি ভগবান্ ঋষি, ভাস্করের সহিত সাক্ষাৎ করিবার নিমিত্ত ভূপতির সমক্ষেই উর্ধ্বে গমন করিলেন । এবং সহস্রাংশুর নিকট কৃতাজ্জলিপুটে উপস্থিত হইয়া প্রীতিপূর্ব্বক “ আমি বশিষ্ঠ ” এই বলিয়া আত্মপরিচয় প্রদান করিলেন । মহাতেজস্বী বিবস্বান্, মুনিবরকে কহিলেন, হে মহর্ষে ! তোমার আগমন শুভ হউক, অভিলাষিত কি বল । হে মহাভাগ বাগ্ধিবর ! তুমি আমার নিকট যাহা প্রার্থনা করিবে, তাহা যদিও অত্যন্ত দুষ্কর হয়, তথাপি তোমার সেই অভিপ্রেত বিষয় প্রদান করিব । মহাতপস্বী বশিষ্ঠ ঋষি সহস্রাংশু বিবস্বানের ঐ কথা শ্রবণ করিয়া তাঁহাকে প্রণাম-পূর্ব্বক কহিলেন, হে বিভাবসো ! আপনার সাবিত্রীর অনুজ্ঞা তপতী নামে যে কন্যা আছেন, তাঁহাকে আমি রাজা সম্বরণের নিমিত্ত প্রার্থনা করি । হে অন্তরী কচর ! সেই রাজা অতিশয় কীর্ত্তিশালী,

ধর্মার্থতত্ত্বজ্ঞ এবং উদারবুদ্ধি; অতএব তিনি ভবদীয়
দুহিতার ভর্তা হইবার উপযুক্ত পাত্র। দিবাকর,
ঋষির এই কথা শ্রবণ-পূর্বক সম্প্রদানে কৃতনিশ্চয়
হইয়া সমাদরের সহিত সেই বিপ্রকে কহিলেন, হে
মুনে! সশ্রবণ ভূপতি রাজশ্রেষ্ঠ, তুমি মুনিশ্রেষ্ঠ এবং
তপতীও রমণীশ্রেষ্ঠা; অতএব সম্প্রদান ব্যতীত
আর কি বিবেচনা হইতে পারে! অনন্তর স্বয়ং
তগনদেব রাজা সশ্রবণের নিমিত্ত মহাত্মা বশিষ্ঠের
নিকট সর্বাঙ্গসুন্দরী তপতীকে প্রদান করিলেন।

মহর্ষি বশিষ্ঠ তপতীকে গ্রহণ-পূর্বক তপনের
নিকট বিদায় হইয়া, যেখানে বিখ্যাতকীর্তি কুরুশ্রেষ্ঠ
সশ্রবণ ছিলেন, সেই স্থানে পুনর্বার গমন করিলেন।
মগ্নধাবিষ্ট ও তপতীগতচিত্ত সেই রাজা দেবকন্যা
চারুহাসিনী তপতীকে বশিষ্ঠের সহিত আগমন
করিতে দেখিয়া অতিশয় হ্রষ্ট হইয়া শোভা পাইতে
লাগিলেন। জলধর হইতে প্রচ্যুত সৌদামিনী
যেমন দিগ্নগুল বিদ্যোতিত করে, তাহার ন্যায়,
রুচির-দ্রুত তপতী নভঃস্থল হইতে পতিত হইয়া
স্বীয় কান্তিতে দিক্ সকল অতিশয় শোভিত করি-
লেন। রাজার দ্বাদশরাত্রি-সাধ্য ক্রুদ্ধনয়ন পরি-
সমাপ্ত হইলে বিশুদ্ধাত্মা ভগবান্ বশিষ্ঠ ঋষি তথায়
আগমন করিলেন। ভূপতি সশ্রবণ এইরূপে তপস্যা-
দ্বারা বরপ্রদ ঈশ্বর সূর্য্যদেবের আরাধনা করিয়া
মহর্ষি বশিষ্ঠের তেজোবলে তপনতনয়া তপতীকে
ভার্য্যাক্রূপে প্রাপ্ত হইলেন; অনন্তর সেই নরসিংহ,
বশিষ্ঠের অনুজ্ঞানুসারে দেবগন্ধর্ব্ব-সেবিত সেই
উৎকৃষ্ট পর্ব্বতেই যথাবিধানে তপতীর পাণিগ্রহণ
করিলেন। পরে সেই শৈলপৃষ্ঠেই ভার্য্যার সহিত
বিহার করিতে অভিলাষী হইয়া নগর, রাজ্য, বাহন,
ও সৈন্যপ্রভৃতি-রক্ষার নিমিত্ত সেই সচিবকে আদেশ
করিলেন। অনন্তর বশিষ্ঠ তাঁহার নিকট বিজ্ঞাপন
করিয়া স্বস্থানে প্রস্থিত হইলেন।

নরদেব সশ্রবণ দেবগণের ন্যায় সেই পর্ব্বতে
বিহার করিতে লাগিলেন। তিনি দ্বাদশবৎসর-

পর্য্যন্ত সেই মহীধরস্থ বন ও উপবনে সেই ভার্য্যার
সহিত ক্রীড়া করিয়াছিলেন। হে ভারতসন্তম! মহ-
শ্রাক্ষ ইন্দ্র তাঁহার রাজধানী ও রাজ্যমধ্যে দ্বাদশ
বৎসরকাল বর্ষণ করিলেন না। হে অরিন্দম! তখন
অনারুষ্টি উপস্থিত হইলে স্বাবর জঙ্গম ও সমুদায়
প্রজাবর্গ ক্ষয়প্রাপ্ত হইতে লাগিল। অনারুষ্টিজন্য
এমত স্তূদারুণ সময় উপস্থিত হইল যে তখন পৃথি-
বীতে নীহারবিন্দুও পতিত হইল না, স্তূতরাং
শস্যোৎপত্তির সম্ভাবনা কি? প্রজাগণ ক্ষুধাভয়ে
পীড়িত ও বিভ্রান্তচিত্ত হইয়া স্ব স্ব গৃহ পরিত্যাগ-
পূর্ব্বক দিগ্ধিক্ ভ্রমণ করিতে লাগিল। রাজ্য ও
রাজধানীহিত জনগণ নিরন্তর ক্ষুধার্ত্ত হওয়াতে পর-
স্পর মর্যাদাশূন্য হইয়া স্ত্রীপুত্র-প্রভৃতি পরিজন-
বর্গকে পরিত্যাগ করিতে আরম্ভ করিল। সেই
দেশ নিরাহার, ক্ষুধার্ত্ত ও মৃতকম্প জনগণে ব্যাপ্ত
হওয়াতে প্রেতবর্গে পরিবৃত্ত প্রেতরাজ-নগরের
ন্যায় প্রতীয়মান হইতে লাগিল।

হে রাজন্য! মুনিসন্তম ধর্ম্মাত্মা ভগবান্ বশিষ্ঠ
ঐ রাষ্ট্র তদবস্থ দেখিয়া তৎপ্রতীকারে মনোযোগী
হইলেন। তিনি, বহুবৎসর তপতীর সহিত প্রবা-
সিত সেই পৃথিবীপতিকে রাজধানীতে আনয়ন
করিলেন। অনন্তর নৃপতিশার্দূল পুরপ্রবিষ্ট হইলে
অম্বরসংহারী প্রভু পুরন্দর শূর্ষের ন্যায় ঐ রাজ্যে
প্রবৃত্ত হইলেন,—যথা নিয়মে সলিলবর্ষণ-পূর্ব্বক
শস্যোৎপাদন করিতে লাগিলেন। জিতেন্দ্রিয়
ভূপাল-প্রধান, রাজ্যের মঙ্গলচিন্তায় রত থাকাতে
রাজ্যস্থ সমস্ত প্রজাগণ অতিশয় হ্রষ্টচিত্ত হইল।
অনন্তর শচীপতি যেমন শচীর সহিত যাগ করিয়া-
ছিলেন, তাহার ন্যায় নরপতি সশ্রবণ পত্নী তপতীর
সহিত পুনর্বার দ্বাদশ বৎসর যজ্ঞ করিলেন। হে
পার্থ! সেই তপতীনারী মহাভাগা তপনতনয়ার
বংশে তুমি জন্মপরিগ্রহ করিয়াছ, এই নিমিত্তই
তোমাকে তাপত্য বলিয়া সম্বোধন করিয়াছি।
হে শত্রুসম্ভাপন! রাজা সশ্রবণ সেই তপতীতে কুরু

নামে কুমার উৎপাদন করিয়াছিলেন ; ঐ কুরুবংশে তোমার জন্ম হওয়াতে তোমাকে তাপত্য বলা বাইতে পারে ।

চৈত্ররথপর্বের একশত চতুঃসপ্ততি অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১৭৪ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে ভরতবংশাবতংস ! অর্জুন গন্ধর্বের নিকট সেই কথা শ্রবণ করিয়া পরম ভক্তিতরে পূর্ণচন্দ্রের ন্যায় শোভা পাইতে লাগিলেন । মধ্যমুর্দ্ধারী কুরুশ্রেষ্ঠ অর্জুন বশিষ্ঠের তপোবলে কোতৃহলাক্রান্ত হইয়া গন্ধর্বকে কহিলেন, হে সখে ! তুমি যে ঋষির নাম বশিষ্ঠ বলিয়া কীর্তন করিয়াছ, আমি তাঁহার বৃত্তান্ত শুনিতে বাসনা করি, তুমি আনুপূর্বিক তাহা বর্ণন কর । হে গন্ধর্বপতে ! যিনি আমাদের পূর্বপুরুষগণের পুরোহিত ছিলেন, সেই ভগবান্ ঋষি কে তাহা আমাকে বল ।

গন্ধর্ব কহিলেন, বশিষ্ঠ ঋষি ব্রহ্মার মানস-পুত্র ; তাঁহার পত্নীর নাম অরুজ্জ্বতী ; দেবগণেরও অজ্ঞেয় যে কাম ও ক্রোধ, ইহারা উভয়েই তাঁহার তপস্যায় পরাজিত হইয়া নিরন্তর চরণ বহন করিত । সেই উদারমতি মহর্ষি, বিশ্বামিত্রের অপরাধে অতিশয় কোপাবিষ্ট হইয়াও কুশিকবংশের উচ্ছেদ করেন নাই । সেই মহাত্মা, বিশ্বামিত্র হইতে পুত্রবিনাশ-সম্ভাপ প্রাপ্ত হইয়া শক্তিসম্পন্ন হইলেও অশক্তের ন্যায় হইয়া বিশ্বামিত্রবিনাশের নিমিত্ত কোন দারুণ কর্ম করিতে প্রবৃত্ত হন নাই । তিনি যমালয় হইতে মৃত পুত্রগণকে আনয়ন না করিয়া, সমুদ্র যেমন বেলা অতিক্রম করে না, তাহার ন্যায় কৃতান্তের মর্যাদা অতিক্রম করেন নাই । ইন্দ্রাকুবংশীয় মহী-পালগণ সেই জিতেন্দ্রিয় মহাত্মাকে প্রাপ্ত হইয়া এই অবনীমণ্ডলের একাধিপত্য লাভ করিয়াছিলেন । হে কুরুনন্দন ! সেই সমস্ত রাজগণ ঋষিশ্রেষ্ঠ বশিষ্ঠকে পুরোহিত প্রাপ্ত হইয়াই বিবিধ যজ্ঞ

নির্বাহ করিয়াছিলেন । হে পাণ্ডবশ্রেষ্ঠ ! বৃহস্পতি যেমন দেবগণের যাগক্রিয়া নির্বাহ করেন, তাহার ন্যায় তিনি সেই সমস্ত মহারাজগণের যজ্ঞ নির্বাহ করিয়াছিলেন । অতএব তোমরাও, ধার্মিকশ্রেষ্ঠ বৈদিকধর্মবেত্তা গুণবান্ অভিলষিত কোন ব্রাহ্মণকে পুরোহিত অনুসন্ধান কর । হে পার্থ ! পৃথিবী-জয়েচ্ছু অভিজাত ক্ষত্রিয়পুরুষ রাজ্যরক্ষার নিমিত্তে প্রথমত পুরোহিত নিযুক্ত করিবেন ; কারণ, পৃথিবী-জয়েচ্ছু রাজার ব্রাহ্মণকে অগ্রে করা বিধেয় । অতএব ধর্মকামার্থতত্ত্বজ্ঞ, জিতেন্দ্রিয়, বিদ্বান্ ও গুণবান্ কোন ব্রাহ্মণ তোমাদিগের পুরোহিত হউন ।

চৈত্ররথপর্বের একশত পঞ্চসপ্ততি অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১৭৫ ॥

অর্জুন কহিলেন, স্ব স্ব দিব্যাশ্রমনিবাসী বিশ্বামিত্র ও বশিষ্ঠের কি নিমিত্ত পরস্পর শত্রুতা হইয়াছিল, সে সমুদায় আমাদের নিকট ব্যক্ত কর ।

গন্ধর্ব কহিলেন, হে পার্থ ! এই বশিষ্ঠ আখ্যান সর্বলোকে পুরাণ বলিয়া কীর্তিত হইয়া থাকে, ইহা আমি প্রকৃতরূপে বর্ণন করিতেছি, শ্রবণ কর ।

হে ভরতবর্ষ ! কান্যকুব্জদেশে গাধি নামে বিখ্যাত কুশিক-তনয় এক মহারাজ ছিলেন । সেই ধর্মাত্মার বিশ্বামিত্র নামে এক পুত্র ছিল ; ঐ বিশ্বামিত্র অসম্ভাবলবাহন-সমন্বিত ও রিপুমর্দন ছিলেন । তিনি একদা আমাদের সহিত গহনবনে এবং রম্য নির্জন ও নির্বৃক্ষ ভূমিতে মৃগ ও বরাহ বিদ্ধ করত মৃগয়া করিয়া বেড়াইতে লাগিলেন । হে নৃপশ্রেষ্ঠ ! তিনি মৃগলাভের অভিলাষে ব্যায়ামাকর্ষিত ও পিপাসার্ত হইয়া বশিষ্ঠের আশ্রমে উপনীত হইলেন । ঋষিশ্রেষ্ঠ বশিষ্ঠ, নরশ্রেষ্ঠ বিশ্বামিত্রকে অভ্যাগত দেখিয়া অতিথিসৎকার-সহকারে অভ্যর্থনা করিলেন । হে ভারত ! সেই ঋষি স্বাগতপ্রশ্ন-পূর্বক পাদ্য, অর্ঘ্য, আচমনীয়, বন্য ফলমূল ও পুরোড়াঃ-প্রভৃতি বিবিধ খাদ্য সামগ্রী প্রদানদ্বারা

তাহার আতিথ্যসংকার করিলেন। হে অর্জুন! মহাত্মা বশিষ্ঠের এক কামদুখা দেখু ছিল; ঋষি যখন তাহাকে যে কাম্যবস্তু প্রদান করিতে বলিয়া দোহন করিতেন, তৎক্ষণাৎ তাহা প্রাপ্ত হইতেন। সেই দিবস বশিষ্ঠ কামনানুসারে কামধেনু দোহন করিয়া গ্রাম্য ও বন্য ওষধি, দুগ্ধ, অমৃততুল্য ছয় রস, ঐ রসাস্থিত বস্তুবিশেষ, সুধাসম সুস্বাদু বিবিধ জোজনীয়, পেয়, ভক্ষ্য, লেহ্য ও চোষ্য দ্রব্য সকল এবং মহামূল্য বিবিধ রত্ন ও বস্ত্র প্রাপ্ত হইলেন। অমাত্য ও সৈন্যের সহিত মহীপতি সেই সমস্ত সম্পূর্ণ কাম্যবস্তুদ্বারা সংকৃত হইয়া অতিশয় সন্তোষ প্রাপ্ত হইলেন, এবং সেই মনোরমা কামধেনুকে দেখিয়া বিস্ময়াপন্ন হইলেন। সেই কামধেনুর গঠন-পারিপাট্য অতিশয় মনোহর; তাহার মেরুদণ্ড, পুচ্ছ ও স্তনচতুষ্টয় উন্নত, পাশ্ব ও উরুদেশ সুন্দর, শ্রুতিযুগল ও ললাট স্থূল, নেত্রদ্বয় স্থূল ও মণ্ডকের ন্যায় উন্নত, পয়োধরমণ্ডল বিশাল, লাল্লু মনোহর, কর্ণদ্বয় কালকসদৃশ, শৃঙ্গ অতিসুদৃশ্য এবং মস্তক ও গ্রীবা পুষ্ট ও আয়ত ছিল। হে রাজন্! এতাদৃশী শুভাকৃতি নন্দিনীনামী সেই কামধেনুকে দেখিয়া ভূপাল গাধিনন্দন সাতিশয় পরিতুষ্টচিত্তে তাহার প্রশংসা করিয়া ঋষিকে কহিলেন, হে ব্রহ্মন্! তুমি আমার নিকট হইতে অর্কদসম্ব্য গো গ্রহণ করিয়া আমাকে এই নন্দিনী প্রদান কর; অথবা হে মহামুনে! তুমি আমার রাজ্য লইয়া নন্দিনী প্রদান-পূর্বক রাজত্ব ভোগ কর। বশিষ্ঠ কহিলেন, হে অনঘ! এই পরাশ্রিতা নন্দিনী দেবতা, অতিথি, পিতৃলোক ও যাগের নিমিত্ত রক্ষিতা হইয়াছে, সুতরাং তোমার রাজ্য গ্রহণ করিয়াও আমি ইহাকে প্রদান করিতে পারি না। বিশ্বামিত্র কহিলেন, আমি ক্ষত্রিয়, তুমি তপস্বী ও বেদাধ্যয়ন-রত ব্রাহ্মণ; প্রশান্তচিত্ত সংযত ব্রাহ্মণের সামর্থ্য কোথায়! অতএব তুমি যদ্যপি অর্কদ গো গ্রহণ করিয়া আমার অভিলষিত এই ধেনু প্রদান না কর,

তাহা হইলে আমি স্বধর্ম পরিত্যাগ করিব না,— বলপূর্বক লইয়া যাইব। বশিষ্ঠ কহিলেন, তুমি বলিষ্ঠ ক্ষত্রিয়, রাজা ও বাহুবীৰ্য্যসম্বিত, অতএব তোমার যেকপ ইচ্ছা হয়, তাহাই কর, বিলম্ব করিও না, আর বিচারেরও প্রয়োজন নাই।

গন্ধার্বরাজ কহিলেন, হে পার্থ! বিশ্বামিত্র তাহার তথাবিধ বাক্য শ্রবণ করিয়া সূর্য্যচন্দ্রসদৃশ-কান্তি-মতী সেই নন্দিনীকে কশাঘাতে খিদ্যমানা ও ইতস্তত নিরুদ্ধা করিয়া বলপূর্বক হরণ করিতে উদ্যত হইলেন। হে পার্থ! কল্যাণী নন্দিনী ইহা রব করিতে করিতে ভগবান্ বশিষ্ঠ ঋষির সম্মুখে আগমনপূর্বক উর্দ্ধমুখী হইয়া দণ্ডায়মানা থাকিলেন, এবং অতিশয় তাড়িতা হইয়াও সেই আশ্রম হইতে গমন করিলেন না। তখন বশিষ্ঠ কহিলেন, হে ভদ্রে নন্দিনি! তুমি পুনঃ পুনঃ রব করিতেছ, তাহা আমি শুনিতেছি; কিন্তু হে ভদ্রে! যখন রাজা বিশ্বামিত্র তোমাকে বলপূর্বক হরণ করিতেছেন, তখন আমি কি করিব! যেহেতু আমি ক্ষমাশীল ব্রাহ্মণ।

গন্ধার্বরাজ কহিলেন, হে ভরতর্ষভ! নন্দিনী বিশ্বামিত্র ও তাহার সৈন্যদিগের ভয়ে উদ্ভিগ্না হইয়া বশিষ্ঠের অর্ত্যন্ত সমীপবর্তিনী হইলেন, এবং কহিলেন, হে ভগবন্! আমি বিশ্বামিত্রের ভীষণ সৈন্য সকলের কশাঘাতে আহতা হইয়া অনাথের ন্যায় রোদন করিতেছি, আপনি আমাকে উপেক্ষা করিতেছেন কেন!

গন্ধার্ব কহিলেন, নন্দিনী অতিভূতা হইয়া এই-রূপ ক্রন্দন করিতে লাগিলেন, কিন্তু নিয়মপরায়ণ মহামুনি তাহাতে ক্ষুব্ধ বা অধৈর্য্য হইলেন না। তিনি নন্দিনীকে কহিলেন, ক্ষত্রিয়ের বল তেজ, এবং ব্রাহ্মণের বল ক্ষমা; অতএব আমি ক্ষমাগুণে আকৃষ্ট হইতেছি; সুতরাং তোমার যদি অভিরুচি হয় গমন কর। নন্দিনী কহিলেন, হে ভগবন্! আপনি আমাকে কি পরিত্যাগ করিলেন যে একপ বলিতেছেন! হে ব্রহ্মন্! আপনি পরিত্যাগ না করিলে

আমাকে বল-পূর্বক লইয়া যাইতে পারিবে না । বশিষ্ঠ কহিলেন, হে কল্যাণি ! আমি তোমাকে পরিত্যাগ করিতেছি না, যদি তুমি থাকিতে পার থাক ; ঐ তোমার বৎসকে দৃঢ় রজ্জু-দ্বারা বন্ধন করিয়া বল-পূর্বক লইয়া যাইতেছে ।

গন্ধর্বরাজ কহিলেন, পয়স্বিনী নন্দিনী তখন বশিষ্ঠের “ থাক ” এই কথা শ্রবণ করিবামাত্র মস্তক ও গ্রীবা উল্কে উৎসারিত করিয়া ভীষণ মূর্তি ধারণ করত ক্রোধভরে রক্তনয়না হইয়া ঘন ঘন হুয়া রব করিতে করিতে বিশ্বামিত্রের সৈন্যগণকে চতুর্দিকে তাড়িত করিতে লাগিলেন । তখন পুনর্বার সৈন্য-গণের কশাঘাতে অতিহতা ও চতুর্দিকে নিরুদ্ধা হওয়াতে অতিশয় ক্রোধাভিভূতা হইয়া প্রদীপ্ত দেহ-দ্বারা মধ্যাহ্নকালীন সূর্য্যের ন্যায় তুর্নিরীক্ষা হইয়া উঠিলেন ; ও পুচ্ছ হইতে পুনঃ পুনঃ মহতী অঙ্গারবৃষ্টি করিতে লাগিলেন । পরে পুচ্ছদেশ হইতে পঙ্খব-গণ, পয়োধরমণ্ডল হইতে দ্রাবিড় ও শকগণ, শক্লুৎ হইতে কাঞ্চিগণ, পার্শ্বদেশ হইতে শবরগণ এবং কেন হইতে পৌণ্ড্র কিরাত যবন সিংহল বর্বর খস চিবুক পুলিন্দ চীন ছুন কেরল-প্রভৃতি বহুবিধ স্নেচ্ছগণ স্জন করিলেন । বহুবিধ পরিচ্ছদ-পরি-ধায়ী নানাস্ত্রধারী ঐ সকল উৎপন্ন স্নেচ্ছসৈন্য-গণ তৎক্ষণাৎ উৎসাহান্বিত হইয়া বিশ্বামিত্রের সমক্ষেই ইতস্তত বিকীর্ণ হইল ; এবং তাহারা পঞ্চ বা সপ্তজন করিয়া বিশ্বামিত্রের এক এক যোদ্ধাকে আবৃত করিল । পরে বিশ্বামিত্র দেখিতে দেখিতে তাঁহার সেনাগণ তাহাদিগের সাতিশয় অস্ত্রবৃষ্টিতে আহত ও দ্রাসান্বিত হইয়া ইতস্তত পলায়ন করিতে লাগিল । হে ভরতর্ষভ ! বশিষ্ঠ-পক্ষীয় সৈন্যগণ যুদ্ধে সম্পূর্ণরূপে ক্রুদ্ধ হইয়াও বিশ্বামিত্রের সৈন্য-গণের মধ্যে কাহারও প্রাণ বিনাশ করিল না ; নন্দিনী তাহাদিকে কেবল দূরে নিরাকৃত করিলেন । তাহারা ত্রিযোজন পথে দূরীকৃত হইয়া ভয়োদ্ভিগ্ধচিত্তে আর্তনাদ করিতে লাগিল, এবং

তাহাদিগকে রক্ষা করে এমত কোন ব্যক্তিকেও প্রাপ্ত হইল না । তখন বিশ্বামিত্র ব্রহ্মতেজোভব সেই মহৎ আশ্চর্য্য ব্যাপার সন্দর্শন করিয়া ক্ষত্রিয়-ধর্ম্মে বিরক্ত হইয়া ইহা কহিলেন যে ক্ষত্রিয়বলে ধিক্, ব্রহ্মতেজোবলই বল ; বলাবল নির্ণয় করিতে হইলে তপস্যাকেই পরমবল বলিতে হইবে । অনন্তর তিনি বিস্তীর্ণ রাজ্য ও প্রদীপ্ত রাজলক্ষ্মী পরিত্যাগপূর্বক ভোগবিমুখ হইয়া তপস্যায় মনোনিবেশ করিলেন । পরে তপস্যায় সিদ্ধ ও দীপ্ততেজস্বী হইয়া স্বীয় তেজে ত্রিলোক ব্যাপ্ত করত সমস্ত লোককে তাপিত করিয়া ব্রাহ্মণত্ব লাভ করিলেন । পরে সেই কুশিকনন্দন ইন্দ্রের সহিত একত্র সৌম-রস পানও করিয়াছিলেন ।

চৈত্ররথপর্বের একশত ষট্‌সপ্ততি অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১৭৬ ॥

গন্ধর্বরাজ কহিলেন, হে পার্থ ! কল্যাণপাদ নামে অনুপম তেজঃসম্পন্ন ইক্ষ্বাকুবংশোদ্ভব এক রাজা ছিলেন । একদা তিনি মৃগয়ার নিমিত্তে নগর হইতে বনে গমন করিলেন । রিপুমর্দন ভূপতি মহা-ঘোর অরণ্যমধ্যে পুনঃ পুনঃ অসি সঞ্চালন করত মৃগ ও বরাহ ছিন্ন করিয়া বিচরণ করিতে লাগিলেন । তিনি বহুক্ষণ এইরূপ করাতে পরিত্রাস্ত হইয়া মৃগয়া হইতে নিবৃত্ত হইলেন । ইতি পূর্বে প্রতাপবান্ বিশ্বামিত্র তাঁহাকে যজ্ঞমান করিতে মানস করিয়াছিলেন । সংগ্রামে অজেয় রাজা কল্যাণপাদ ক্ষুধা ও তৃষ্ণায় কাতর হইয়া এক ব্যক্তির গমনযোগ্য অতিসঙ্কীর্ণ পথে গমন করিতে করিতে সম্মুখে সমাগত ঋষিসত্তম বশিষ্ঠতনয় মহাত্মা শক্তি মুনিকে দেখিতে পাইলেন । বশিষ্ঠ-কুলবর্দ্ধন মহাভাগ শক্তি, মহাত্মা বশিষ্ঠের শত পুত্রের মধ্যে জ্যেষ্ঠ ছিলেন ; রাজা তাঁহাকে কহিলেন, তুমি আমার পথ হইতে অপস্থত হও । ঋষি মধুর বাক্যে তাঁহাকে সান্ত্বনা করত কহিলেন, হে

মহারাজ ! ইহা আমার পথ ; রাজা ব্রাহ্মণকে পথ-প্রদান করিবেন, ইহা সমস্ত-ধর্মশাস্ত্রেই সনাতন ধর্ম বলিয়া কথিত আছে । তাঁহারা পথের নিমিত্ত পরস্পর এইরূপ বাধিত ও করিতে লাগিলেন, এবং উভয়েই উভয়কে “ অপসৃত হও, অপসৃত হও ” এই কথা কহিতে লাগিলেন । ঋষি ধর্মপথাবলম্বী হইয়া পথ হইতে অপসৃত হইলেন না ; রাজাও মান এবং ক্রোধ-বশত মুনিকে পথপ্রদান করিলেন না । অনন্তর ঋষি পথপ্রদান না করাতে নৃপতি মোহহেতু রাক্ষসের ন্যায় হইয়া তাঁহাকে কশাঘাত করিলেন । তখন মুনিশ্রেষ্ঠ বশিষ্ঠ-তনয় কশাপ্রহারে অভিহত ও ক্রোধ-মুচ্ছিত হইয়া সেই ভূপালকে এই বলিয়া শাপপ্রদান করিলেন যে রে নৃপাধম ! আমি তাপস, তুমি আমাকে রাক্ষসের ন্যায় প্রহার করিলে ; এই কারণে তুমি অদ্যাবধি রাক্ষস হইবে, তুমি মনুষ্যমাংসে আসক্ত হইয়া এই পৃথিবীতে ভ্রমণ করিবে ; রে ক্ষত্রিয়ধম ! এক্ষণে গমন কর । তপোবলসম্পন্ন শক্তি এই কথা বলিয়া পথপ্রদান করিলেন । ইতিপূর্বে ঐ কল্যাণপাদ রাজার রাজ্যক্রিয়ার নিমিত্ত বিশ্বামিত্র ও বশিষ্ঠের পরস্পর শত্রুতা হইয়াছিল ; এই কারণে বিশ্বামিত্র তখন বশিষ্ঠকে লক্ষ্য করিয়া রাজার নিকট গমন করিলেন । হে পার্থ ! রাজা ও শক্তি একরূপ বিবাদ করিতেছেন, এমত সময়ে উগ্রতপস্বী প্রতাপবান্ বিশ্বামিত্র তাঁহাদিগের সমীপবর্তী হইলেন । অনন্তর নৃপসন্তম কল্যাণপাদ বশিষ্ঠ-সদৃশ তেজস্বী ঋষি শক্তিকে বশিষ্ঠ-তনয় বলিয়া জানিতে পারিলেন । হে ভারত ! পরে বিশ্বামিত্র স্বীয় প্রিয়াতিপ্রায় সিদ্ধ করিবার নিমিত্ত আপনাকে অন্তর্হিত করিয়া তাঁহাদিগের উভয়কে অতিক্রম করিয়া রহিলেন । নৃপোত্তম কল্যাণপাদ শক্তির নিকট শাপপ্রাপ্ত হইয়া তাঁহাকে প্রসন্ন করিবার নিমিত্ত তাঁহার আরাধনা করত শরণাপন্ন হইলেন । হে কুরুসন্তম ! বিশ্বামিত্র সেই নৃপতির ভাব বুঝিতে পারিয়া রাক্ষসকে

তাঁহার শরীরে প্রবেশ করিতে আদেশ করিলেন । কিঙ্কর-নামক রাক্ষস সেই বিপ্রর্ষির শাপ ও বিশ্বামিত্রের আজ্ঞানুসারে রাজ-শরীরে প্রবেশ করিল । হে অরিন্দম ! মুনিসন্তম বিশ্বামিত্র রাজাকে রাক্ষসাক্রান্ত অবগত হইয়া সে স্থান হইতে প্রস্থান করিলেন ।

হে পার্থ ! রাজা অন্তর্গত রাক্ষস-কর্তৃক অত্যন্ত পীড়িত হইয়া কিছুই বুঝিতে পারিলেন না । অনন্তর তিনি বনে প্রস্থান করিতেছেন, এমত সময় ক্ষুধিত এক ব্রাহ্মণ তাঁহাকে দেখিতে পাইয়া তাঁহার নিকট সমাংস খাদ্য দ্রব্য প্রার্থনা করিলেন । মিত্র-পালক রাজা তাঁহাকে কহিলেন, হে ব্রহ্মন্ ! আপনি মুহূর্ত্ত কাল এই স্থানে অবস্থিতি করিয়া আমার আগমন-প্রতীক্ষা করুন, আমি প্রতিনিবৃত্ত হইয়া আপনকার অভিলষিত ভোজন প্রদান করিব । রাজা এই বাক্য বলিয়া প্রস্থান করিলেন ; ব্রাহ্মণ সেই স্থানে রাজার প্রতীক্ষায় অবস্থিতি করিতে লাগিলেন । হে পার্থ ! অনন্তর মহানুভব মহারাজ যথাস্থখে অভিলাষানুসারে ভ্রমণ-পূর্বক প্রত্যাবৃত্ত হইয়া অন্তঃপুরে প্রবেশ করিলেন । পরে তিনি অর্দ্ধরাত্র সময়ে উত্থান-পূর্বক ব্রাহ্মণের নিকট প্রতিক্রম বিবরণ স্মরণ করিয়া তৎক্ষণাৎ সূদকে আনিয়া কহিলেন, ঐ বনমধ্যে এক ব্রাহ্মণ ভোজনার্থী হইয়া আমার প্রতীক্ষায় আছেন, তুমি এখনই তথায় গমন করিয়া তাঁহাকে সমাংস অন্ন প্রদান করিয়া আইস ।

গন্ধর্ব্ব কহিলেন, সূপকার রাজার আদেশ শ্রবণ করিয়া কোন স্থানে মাংস প্রাপ্ত না হইয়া ব্যথিত-হৃদয়ে তাঁহার নিকট ঐ বিবরণ নিবেদন করিল । রাজা রাক্ষসাবিষ্ট ছিলেন, এজন্য অক্ষুণ্ণচিত্তে ব্যাঘ্র কহিলেন যে তুমি নরমাংস আনিয়া সেই ব্রাহ্মণকে ভোজন করাও । সূদ তথাস্ত বলিয়া ত্বরান্বিত পূর্বক নির্ভয়চিত্তে বধ্যঘাতিদিগের গৃহে গমন-পূর্বক নরমাংস আনয়ন করিল । পরে অগ্নের

সহিত সেই নরমাংস যথাবিধানে সংস্কৃত করিয়া অবিলম্বে সেই ক্ষুধিত তপস্বী ব্রাহ্মণের নিকট গিয়া তাঁহাকে প্রদান করিল। ব্রাহ্মণ সিক্ত-চক্ষুধারা সেই অন্ন অবলোকন করিয়া ক্রোধাকুলিত-নেত্রে কহিলেন, এ অন্ন অভোজ্য; যে নৃপাধম আমাকে অভোজ্য অন্ন প্রদান করিয়াছে, সেই মুঢ়ের নরমাংসে লালসা হইবে; পূর্বে শক্তি ঋষি যেকপ বলিয়াছিলেন, সেইরূপই হইবে—এই রাজা নরমাংসে আসক্ত হইয়া প্রাণিগণের উদ্বেগ উৎপন্ন করত এই পৃথিবীতে ভ্রমণ করিবে।

এইরূপে রাজার প্রতি দ্বিতীয়বার শাপ প্রযুক্ত হওয়াতে উহা অতিশয় বলবান হইল; তাহাতে ঐ রাজা অন্তঃপ্রবিষ্ট রাক্ষসবলে হতচেতন হইলেন। হে ভারত! অনন্তর রাক্ষস-কর্তৃক অপহৃতেন্দ্রিয় নৃপশ্রেষ্ঠ কিছুদিন পরে শক্তিকে দেখিয়া কহিলেন, তুমি আমার প্রতি অসদৃশ শাপ প্রদান করিয়াছ, এই নিমিত্তে আমি প্রথমত তোমাকেই আরম্ভ করিয়া মনুষ্য ভক্ষণ করিতে প্রবৃত্ত হই। রাজা এই কথা বলিয়া তৎক্ষণাৎ তাঁহার প্রাণ সংহার-পূর্বক, ব্যাঘ্র যেমন অভিলষিত পশু ভক্ষণ করে, তাহার ন্যায় তাঁহাকে ভক্ষণ করিলেন। বিশ্বামিত্র, বশিষ্ঠ-পুত্র শক্তিকে মৃত দেখিয়া পুনঃ পুনঃ বশিষ্ঠেরই পুত্রগণকে ভক্ষণ করিতে রাক্ষসের প্রতি আদেশ করিতে লাগিলেন। সিংহ যেমন ক্ষুদ্র যুগ ভক্ষণ করে, তাহার ন্যায় সেই রাক্ষসাবিষ্ট রাজা ক্রুদ্ধ হইয়া মহাত্মা বশিষ্ঠের আর আর পুত্রকে ক্রমে ক্রমে ভক্ষণ করিলেন। বশিষ্ঠ বিশ্বামিত্র হইতে সেই সমস্ত পুত্রগণের বিনাশ অবগন করিয়া, মহাদ্রি যেমন মেদিনী ধারণ করে, তাহার ন্যায় পুত্র-বিরোগ-জন্য নিদারুণ শোক ধারণ করিলেন; সেই মহামতি মুনিসত্তম আজ্ঞঘাতী হইবার নিমিত্ত ক্লান্ত-নিশ্চয় হইলেন, তথাপি কৌশিকবংশের উচ্ছেদ-চেষ্টা করিলেন না। তিনি স্ত্রমেরু পর্বতের শৃঙ্গ হইতে আপনাকে নিক্ষিপ্ত করিলেন, কিন্তু তাহাতে

তাঁহার কোন ক্লেশ হইল না; তিনি পর্বতীয় শিলা-রাশির উপর যেন তুলরাশিতে পতিত হইলেন। হে পাণ্ডব! সেই ভগবান্ মহর্ষি শৈলশিখর হইতে পতিত হইয়া মৃত না হওয়াতে মহাবন-মধ্যে অগ্নি প্রজ্বলিত করিয়া তাহাতে প্রবিষ্ট হইলেন। পরন্তু তখন প্রজ্বলিত ছতাসন অতিশয় প্রদীপ্ত হইয়াও তাঁহাকে দগ্ধ করিলেন না; হে অমিত্রয়! তাঁহার সেই অগ্নি শীতল অনুভূত হইল। অনন্তর পুত্র-শোকাকুল মহামুনি সমুদ্র দর্শন করিয়া স্বীয় কণ্ঠ-দেশে গুরুতর প্রস্তর বজ্রানপূর্বক তাহার জলরাশিতে পতিত হইলেন, তথাপি নিমগ্ন না হইয়া সাগর-তরঙ্গ-বেগে তীরে উপাধিপিত হইলেন। তখন কিছু-তেই তাঁহার মৃত্যু না হওয়াতে তিনি খিন্নমনে আশ্রমে প্রত্যাগমন করিলেন।

চৈত্ররথপর্বের একশত সপ্তসপ্ততি অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১৭৭ ॥

গন্ধর্ব্ব কহিলেন, অনন্তর ভগবান্ মুনি স্বীয় আশ্রম পুত্রশূন্য দেখিয়া অতিশয় দুঃখাৰ্জ-হৃদয়ে পুনর্বার আশ্রম হইতে বহির্গত হইলেন। হে কৌরবনন্দন পার্থ! সেই শোকাক্ত ঋষি বর্ষাকালে হুতনজলে পরিপূর্ণা এক স্রোতস্বতী নদীকে তীর-জাত বহুবিধ বৃক্ষ হরণ করিতে দেখিয়া পুনর্বার চিন্তা করিতে লাগিলেন যে আমি এই জলে নিমগ্ন হইয়া প্রাণত্যাগ করি। পরে তিনি পাশ-দ্বারা আপনাকে দৃঢ়রূপে বদ্ধ করিয়া সেই মহানদীর জলে নিমগ্ন হইলেন। হে অরিবলসুদন! তখন সেই নদী তাঁহার রজ্জুচ্ছেদন-পূর্বক তাঁহাকে পাশ-মুক্ত করিয়া স্থলে পরিত্যাগ করিল; তাহাতে তিনি পাশ হইতে মুক্ত ও উত্তীর্ণ হইয়া সেই নদীর “বিপাশা” এই নাম রাখিলেন। অনন্তর তিনি শোকাকুল-প্রযুক্ত এক স্থানে অবস্থিতি করিতে পারিলেন না; পর্বত, নদী ও সরোবরে ভ্রমণ করিয়া বেড়াইতে লাগিলেন। একদা হৈমবতী নামী নদীকে

অত্যন্তকোপন-হিংস্রজলজন্তু-যুক্তা ও ভীষণাকৃতি দেখিয়া তাহার স্রোতে পতিত হইলেন। সেই প্রধানা নদী বিপ্রকে অগ্নিতুল্য বোধ করিয়া শতধা হইয়া বিদ্রুতা হইল; এই নিমিত্তে ঐ নদী তদবধি “শতদ্রু” নামে বিখ্যাতা হইয়াছে। মহর্ষি সেই ভয়ানক নদীতে পতিত হইয়াও আপনাকে স্থলগত দেখিয়া “ইচ্ছানুসারে প্রাণত্যাগ করিতে পারিলাম না” ইহা বিবেচনা করত পুনর্বার আশ্রমাভিমুখে গমন করিলেন। তিনি বিবিধ শৈল ও নানা দেশ গমন করিয়া পরে আশ্রমে গমন করিতেছেন, ঐ সময়ে অদৃশ্যস্ত্রীনাথী তাঁহার পুত্রবধূ তাঁহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করিতেছিলেন। তখন সেই ঋষি সন্নিধান-প্রযুক্ত পশ্চাৎ দেশ হইতে ষড়ঙ্গে অলঙ্কৃত পরিপূর্ণার্থযুক্ত বেদাধ্যয়নধনি শুনিতে পাইয়া কহিলেন, কে আমার পশ্চাৎ পশ্চাৎ আসিতেছে! স্নুবা কহিলেন, হে মহাতাগ! আমি তপোযুক্তা তপস্বিনী শক্তি-ভার্যা অদৃশ্যস্ত্রী আপনকার পুত্রবধূ। বশিষ্ঠ কহিলেন, পুত্রি! আমি পূর্বে শক্তির মুখে যেকপ সাক্ষবেদাধ্যয়নধনি শুনিয়াছিলাম, এইক্ষণে কাহার মুখে সেইরূপ বেদাধ্যয়নধনি উচ্চারিত হইল? অদৃশ্যস্ত্রী কহিলেন, হে মুনে! ত্বদীয় পুত্র-শক্তির ঔরসে আমার গর্ভে এক সন্তান আছে, সেই পুত্র দ্বাদশ বৎসর এইরূপ বেদ অভ্যাস করিতেছে; আপনি তাহারই বেদধনি শ্রবণ করিয়াছেন।

গন্ধর্ব্ব কহিলেন, হে পার্থ! শ্রেষ্ঠভাগ্য ঋষিশ্রেষ্ঠ বশিষ্ঠ অদৃশ্যস্ত্রীর এই কথা শ্রবণে হ্রস্ব হইয়া “আমার বংশ আছে” ইহা বিবেচনা করিয়া মৃত্যু-বাসনা হইতে নিবৃত্ত হইলেন। হে অনঘ! তিনি প্রতি-নিবৃত্ত হইয়া বধুর সহিত আসিতেছেন, এমত সময়ে নির্জ্ঞান-বনমধ্যে উপবিষ্ট কল্যাণপাদকে দেখিতে পাইলেন। হে ভারত! সেই উগ্ররাক্ষসাবিষ্ট রাজা কল্যাণপাদ মুনিকে দেখিয়া তৎক্ষণাৎ ক্রোধভরে উদ্ভিত হইয়া তাঁহাকে ভক্ষণ করিতে ইচ্ছা করিলেন। অদৃশ্যস্ত্রী সম্মুখবর্তী সেই ক্রুরকর্ম্মাকে দেখিয়া

ভয়োদ্ভিগ্নচিত্তে বশিষ্ঠকে কহিলেন, হে ভগবন্! ঐ দারুণ রাক্ষস সাক্ষাৎ উগ্রদণ্ডধারি-কৃতান্তের ন্যায় কাষ্ঠদণ্ড গ্রহণ করিয়া এই দিকেই আগমন করিতেছে। হে সর্ব্ববেদবিশারদ মহাতাগ! এই অবনী-মধ্যে আপনি-ব্যতিরেকে অন্য কোন ব্যক্তিই উহাকে নিবারণ করিতে সমর্থ নহে। হে ভগবন্! এই দারুণ ভীষণাকৃতি পাপাত্মা হইতে আমাকে রক্ষা করুন! আমার নিশ্চয় বোধ হইতেছে যে ঐ রাক্ষস আমাদিগের উভয়কে ভক্ষণ করিবার নিমিত্ত উদ্যত হইয়াছে। বশিষ্ঠ কহিলেন, হে পুত্রি! ভীতা হইও না, রাক্ষস হইতে কোনক্রমে ভয় নাই; তুমি যাঁহা হইতে উপস্থিত ভয় দেখিতেছ, তিনি রাক্ষস নহেন; যিনি কল্যাণপাদ নামে ভূমণ্ডল-বিখ্যাত বীৰ্য্যবান্ রাজা, তিনিই এই বনে অতিশয় ভীষণ-প্রকৃতি হইয়া রাক্ষসরূপে বাস করিতেছেন।

গন্ধর্ব্ব কহিলেন, হে ভারত! তেজস্বী ভগবান্ বশিষ্ঠ ঋষি তাঁহাকে আপতিত হইতে দেখিয়া হুঙ্কারদ্বারা নিবারণ করিলেন। পরে মস্ত্রপূত বারি-দ্বারা তাঁহাকে অভ্যুক্ষণ করিয়া সেই ঘোর শাপ হইতে মুক্ত করিলেন। যেমন দিবাকর রাত্ৰ্যন্ত হন, তাহার ন্যায় সেই রাজা দ্বাদশ বৎসর বশিষ্ঠ-সন্তান শক্তির তেজে গ্রস্ত ছিলেন; এক্ষণে শাপ-মুক্ত হইয়া, দিবাকর যেমন সন্ধ্যাকালীন মেঘ রঞ্জিত করেন, তাহার ন্যায় তেজোদ্বারা সেই বৃহৎ বন রঞ্জিত করিলেন। তখন নৃপতি সংজ্ঞা লাভ করিয়া প্রগতি-পূর্ব্বক কৃতাজ্জলিপুটে ঋষিসত্তম বশিষ্ঠকে কহিলেন, হে মহাতাগ! আমি স্তুদাস রাজার সন্তান, আপনার যজমান; হে মুনিসত্তম! এক্ষণে আপনার অভিলষিত কি ব্যক্ত করুন, আমি তাহা সম্পাদন করিতেছি। বশিষ্ঠ কহিলেন, হে মনু-ষ্যেন্দ্র! আমার যাঁহা অভিপ্রেত, তাহা সময়ক্রমে নিষ্পন্ন হইয়া গিয়াছে; অধুনা তুমি রাজধানীতে গমন করিয়া রাজ্য শাসন কর, আর কখন ত্র্যক্ষণকে অবজ্ঞা করিও না। রাজা কহিলেন, হে মহাতাগ!

আমি কখন ব্রাহ্মণগণকে অবজ্ঞা করিব না, আপনকার নিদেশবর্তী হইয়া ব্রাহ্মণ সকলকে সম্যক্ প্রকারে পূজা করিব। হে সর্ববেদবিশারদ দ্বিজোত্তম! আমি বাহাতে ইক্ষ্বাকুবংশের ঋণ হইতে মুক্ত হইতে পারি, তাহা আপনকার নিকট প্রাপ্ত হইতে বাসনা করিতেছি। হে সন্তম! আপনি ইক্ষ্বাকুবংশ-বৃদ্ধির নিমিত্তে কপণশীল-সম্পন্ন উৎকৃষ্ট পুত্র আমাকে প্রদান করুন।

গন্ধর্বরাজ কহিলেন, সত্যসন্ধ দ্বিজোত্তম বশিষ্ঠ “পুত্র দান করিব” ইহা বলিয়া সেই মহাবল্লভ রাজার নিকট প্রতিক্রমিত হইলেন। হে মনুজেশ্বর! অনন্তর বশিষ্ঠ সময়ক্রমে সেই রাজার সহিত অযোধ্যা নামে বিখ্যাত নগরীতে গমন করিলেন। দেবগণ দেবরাজকে আসিতে দেখিলে যেমন প্রমোদান্বিত হন, তাহার ন্যায় প্রজাগণ পাপমুক্ত মহাত্মা রাজাকে আগমন করিতে দেখিয়া প্রীতিপ্রফুল্ল-হৃদয়ে প্রত্যাগত হইয়া আনয়ন করিল। নরেন্দ্র বহুকালের পর মহর্ষি বশিষ্ঠের সহিত পুণ্যলক্ষণা নগরীতে প্রবেশ করিলেন। তখন অযোধ্যা-নিবাসী জনগণ পুরোহিতের সহিত সেই মহীপালকে উদ্ভিত দিবাকরের ন্যায় অবলোকন করিতে লাগিল। যে প্রকার শরৎকালে উদ্ভিত শীতাংশু নভোমণ্ডল বিভূষিত করেন, তাহার ন্যায় সাতিশয় শ্রীসম্পন্ন সেই ভূপতি স্বীয় শোভাতে অযোধ্যা নগরী পূরিত করিলেন। তৎকালে রাজমার্গ সলিলসিক্ত ও উত্তম পরিস্কৃত হইয়াছিল, এবং নগরের স্থানে স্থানে উদ্ভীয়মান ধ্বজপতাকা শোভা পাইতেছিল; সূতরাং নগর দেখিয়া রাজার অন্তঃকরণ আনন্দার্ণবে মগ্ন হইল। হে কুরুনন্দন! যেমন অমরাবতী অমননাথে স্নশোভিতা হয়, তাহার ন্যায় তখন তুষ্টিপূর্ণ জনসমূহে সমাকীর্ণা সেই নগরী কল্যাণপাদ ভূপালদ্বারা শোভা পাইতে লাগিল। অনন্তর রাজর্ষি অপূর্বপুরীতে প্রবিষ্ট হইলে তাঁহার আজ্ঞাক্রমে দেবী রাজমহিষী বশিষ্ঠের উপাসনা করিতে লাগি-

লেন। মহর্ষিশ্রেষ্ঠ বশিষ্ঠ দিব্য বিধি অনুসারে নিয়ম করিয়া তাঁহার সহিত সঙ্গত হইলেন। অনন্তর রাজমহিষীর গর্ভসঞ্চারণ হইলে মহর্ষি নৃপতি-কর্তৃক অভিবাদিত হইয়া আশ্রমে গমন করিলেন। পরে সূদীর্ঘকাল গত হইল, তথাপি রাজর্ষীর সন্তান প্রসূত হইল না; তখন যশস্বিনী রাজমহিষী অশ্ম অর্থাৎ প্রস্তরের আঘাত করিয়া কুক্ষি ভেদ করিলেন; এই জন্য দ্বাদশ বৎসর গর্ভস্থ সেই পুরুষশ্রেষ্ঠ, অশ্মক-নামে রাজর্ষি হইয়া জন্মপরিগ্রহ করিলেন; যিনি পৌদন্য-নামে নগর স্থাপন করিয়াছিলেন।

চৈত্ররথপর্বের একশত অষ্টমপুতি অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১৭৮ ॥

গন্ধর্বরাজ কহিলেন, হে রাজন্! অনন্তর আশ্রমস্থিতা অদৃশ্যন্তী দ্বিতীয় শক্তির ন্যায় শক্তির বংশকর পুত্র প্রসব করিলেন। হে ভরতশ্রেষ্ঠ! মুনিশ্রেষ্ঠ ভগবান্ বশিষ্ঠ স্বয়ং সেই পৌত্রের জাতকর্ম্ম-প্রভৃতি ক্রিয়াকলাপ সম্পাদন করিলেন। ঐ পুত্র যে সময়ে গর্ভস্থ ছিল, সেই সময়ে বশিষ্ঠ পরাস্থ হইতে অর্থাৎ জীবন বিসর্জন করিতে কৃতসঙ্কল্প হইয়াছিলেন; এজন্য তিনি পরাশর নামে ভূমণ্ডলে বিখ্যাত হইলেন। ধর্ম্মাত্মা পরাশর জন্মাবধি বশিষ্ঠ মুনিকে পিতা মনে করিয়া তাঁহার প্রতি পিতার ন্যায় ব্যবহার করিতেন। হে পরম্পদ কৌন্তেয়! একদা তিনি মাতা অদৃশ্যন্তীর সমক্ষে বিপ্রর্ষি বশিষ্ঠকে পিতা বলিয়া সম্বোধন করিলেন। অদৃশ্যন্তী তাঁহার মধুরবাক্যে স্পষ্টরূপে পিতৃসম্বোধন শ্রবণপূর্বক সজলনয়না হইয়া কহিলেন, হে তাত! তুমি তোমার পিতামহকে তাত তাত বলিয়া সম্বোধন করিও না; পুত্র! এক রাক্ষস বনমধ্যে তোমার পিতাকে ভক্ষণ করিয়াছে। হে অনঘ! তুমি যাহাকে পিতা বোধ করিতেছ, ইনি তোমার পিতা নহেন, ইনি তোমার পিতার পিতা।

মহানুভাব সত্যবাদী ঋষিসন্তম পরাশর এই কথা

অবগে ছুঃখাৰ্ত্ত হইয়া সৰ্বলোক সংহার করিতে কৃতনিশ্চয় হইলেন। মহাতপস্বী বেদবিশারদশ্রেষ্ঠ পরিণামদৰ্শী মৈত্রাবরুণি মহাত্মা বশিষ্ঠ ঋষি তাঁহাকে সৰ্বলোক-বিনাশকরণে কৃতনিশ্চয় দেখিয়া নিবারণ করিলেন। তিনি যে বিধানে নিবারণ করিলেন, তাহা বলিতেছি, অবগ কর।

বশিষ্ঠ কহিলেন, পূৰ্বে কৃতবীৰ্য্য নামে বিখ্যাত পার্শ্ববশ্রেষ্ঠ পৃথিবীপতি, বেদজ্ঞ ভৃগুবংশের যজ্ঞ-মান ছিলেন। হে বিশাম্পতে! তিনি সোমযাগ সমাপনান্তে অগ্রভুক্ত ব্রাহ্মণগণকে বিপুল ধনধান্য-দ্বারা পরিতুষ্ট করিয়াছিলেন। অনন্তর সেই নৃপতিশাৰ্দূল স্বর্গারোহণ করিলে তৎসংশীয় রাজগণের অর্থপ্রয়োজন হইল। তখন সেই সমস্ত রাজগণ ভার্গবদিগের প্রচুর ধন আছে জানিয়া যাচকভাবে তাঁহাদিগের নিকট উপস্থিত হইলেন। ভার্গবগণের মধ্যে কেহ কেহ স্বীয় ধন ক্ষয় না হয়, এই বিবেচনায় ভূমিমধ্যে নিখাত করিলেন; কেহ কেহ ক্ষত্রিয় হইতে ভীত হইয়া স্বীয় ধন ব্রাহ্মণগণকে দান করিলেন; কেহ কেহ বা কারণান্তর বিবেচনা করিয়া সেই সমস্ত ক্ষত্রিয়গণকে তাঁহাদিগের অভিলাষমত ধনদান করিলেন। হে তাত! অনন্তর কোন ক্ষত্রিয় যদৃচ্ছাক্রমে ভার্গবগৃহে ভূতল খনন করিতে করিতে বিপুল অর্থ প্রাপ্ত হইলেন। তখন মহাধনুর্দ্ধারী ক্ষত্রিয়গণ সকলে মিলিত হইয়া সেই অতুল ধন দর্শন করিয়া ক্রোধভরে শরণাগত ভার্গবগণকে অবজ্ঞা-পূৰ্ব্বক নিশিত শরসমূহ-দ্বারা সংহার করিতে লাগিলেন; এমন কি, তাঁহারা ভার্গবদিগের গৰ্ভস্থ বালক পর্য্যন্ত নষ্ট করিয়া সমস্ত পৃথিবী ভ্রমণ করিতে আরম্ভ করিলেন। এইরূপে ভৃগুকুল উচ্ছিন্নমান হইলে ভার্গবপত্নীরা ভয়ান্ত হইয়া দুৰ্গম হিমালয় পৰ্ব্বতে পলায়ন করিলেন। তাঁহাদিগের মধ্যে কোন এক বামোরু কামিনী ভৰ্তৃকুল-রক্ষার নিমিত্ত ক্ষত্রিয়ভয়ে এক উরুমধ্যে মহাবীৰ্য্য-সম্পন্ন গৰ্ভ ধারণ করিলেন। অনন্তর এক ব্রাহ্মণী সেই গৰ্ভ জ্ঞাত হইয়া ভয়হেতু

তৎকণাৎ ক্ষত্রিয়গণের নিকট গমন-পূৰ্ব্বক কহিয়া দিলেন। ক্ষত্রিয়গণ তাহা শুনিবামাত্র সেই গৰ্ভ বিনষ্ট করিতে উদ্যত হইয়া গমন করিলেন, এবং গৰ্ভবতী ব্রাহ্মণীকে স্বীয় তেজঃপুঞ্জ দীপ্যমানা দেখিতে পাইলেন। ঐ সময়ে গৰ্ভস্থ বালক ব্রাহ্মণীর উরুভেদ-পূৰ্ব্বক মধ্যাহ্নকালীন প্রচণ্ড মার্ভণ্ডের ন্যায় ক্ষত্রিয়গণের দৃষ্টি লোপ করিয়া নির্গত হইলেন। রাজগণ চক্ষুর্বিহীন-প্রযুক্ত হতদৃষ্টি হওয়াতে মোহাভিভূত হইয়া দুৰ্গম পৰ্ব্বতে ভ্রমণ করিতে লাগিলেন; পরে দৃষ্টি লাভ করিবার প্রত্যাশায় সেই অনিন্দিতা ব্রাহ্মণীর শরণাপন্ন হইলেন। তাঁহারা নির্দাতশিখ বহির ন্যায় জ্যোতির্বিহীন ও হতচেতন হইয়া ছুঃখাৰ্ত্তহৃদয়ে মহাভাগ্যবতী ব্রাহ্মণীকে কহিলেন, আমরা আপনকার প্রসাদে চক্ষু-স্থান হইলে এই পাপকর্ম হইতে বিরত হইয়া সকলে গৃহে গমন করি; হে শোভনে! আপনি পুঞ্জের সহিত আমাদের প্রতি প্রসন্ন হউন—চক্ষুঃ প্রদান করিয়া এই সকল রাজগণকে রক্ষা করুন।

চৈত্ররথপর্বে একশত উনাশীতি অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১৭৯ ॥

ব্রাহ্মণী কহিলেন, হে তাতসকল! আমি রোষা-স্থিতা হই নাই, এবং তোমাদিগের দৃষ্টিহরণও করি নাই; পরন্তু আমার উরুজাত ভৃগুবংশীয় এই কুমার অদ্য তোমাদিগের উপর কুপিত হইয়াছেন, সন্দেহ নাই। হে তাত! এই মহাত্মা বালকই বন্ধু-গণের বিনাশ স্বরণ করিয়া কোপাকুলিত-চিত্তে তোমাদিগের চক্ষু হরণ করিয়াছেন। হে পুত্রকগণ! তোমরা যখন ভার্গবগণের গৰ্ভস্থ বালক পর্য্যন্ত বিনষ্ট করিতে লাগিলে, আমি তখন অবধি উরুতে এই গৰ্ভ শতবৎসর ধারণ করিয়াছি। ষড়্ভৈরব সহিত সমস্ত বেদ ভৃগুবংশের পুনর্ব্বার হিতানুষ্ঠান-নিমিত্তে এই গৰ্ভস্থ বালকের হৃদয়মন্দিরে অনুপ্রবিষ্ট হইয়াছে। এই বালক পিতৃবধেতু রোষপরতন্ত্র হইয়া

নিশ্চয়ই তোমাদিগকে বিনষ্ট করিতে ইচ্ছা করিয়াছেন ; ইহাঁরই দিবাতেজোবলে তোমাদিগের চক্ষু নষ্ট হইয়াছে । হে পুত্রগণ ! তোমরা এই মদীয় উরুজাত পুত্রবরের নিকট প্রার্থনা কর ; ইনি তোমাদিগের অগ্নিপাতে পরিতুষ্ট হইয়া চক্ষু প্রদান করিতে পারেন ।

বশিষ্ঠ কহিলেন, অনন্তর সমস্ত রাজগণ এই কথা শ্রবণ করিয়া সেই উরুজ ঋষিকুমারের নিকট “ প্রসন্ন হউন, প্রসন্ন হউন ” এইরূপ কহিতে লাগিলেন ; তখন ঔর্য প্রসন্ন হইয়া তাঁহাদিগকে চক্ষু প্রদান করিলেন । এই সাধুশ্রেষ্ঠ বিপ্রর্ষি উরু ভেদ করিয়া জন্মপরিগ্রহ করিয়াছিলেন, এজন্য ইনি ঔর্য নামে লোকবিখ্যাত হইলেন । রাজগণ চক্ষু লাভ করিয়া স্ব স্ব স্থানে প্রস্থান করিলে পর ভার্গব ঔর্য মুনি সর্বলোক পরাভব করিতে ক্লতনিশ্চয় হইলেন । হে তাত ! ভৃগুবংশের বৈরনিষ্কৃতি-করণাভিলাষী মহানুভাব ভৃগুনন্দন ঔর্য, সর্বলোক-বিনাশের নিমিত্তে মহাতপস্যায় নিযুক্ত হইয়া তদ্বিষয়ে স্থায় মনকে সম্পূর্ণরূপে নিবদ্ধ করিলেন । তিনি পিতামহগণকে আনন্দিত করিবেন, ইহা মনে করিয়া মহাঘোর তপস্যাধারা সুর, অসুর ও নর, এসমস্ত লোক সম্ভাপিত করিতে লাগিলেন । হে বৎস ! অনন্তর তাঁহার সমস্ত পিতৃগণ তাহা অবগত হইয়া পিতৃলোক হইতে আগমন-পূর্বক কুলনন্দন ঔর্যকে কহিলেন, হে পুত্র ঔর্য ! তুমি তপোবলে উগ্র হইয়াছ ; তোমার প্রভাব আমরা প্রত্যক্ষ করিয়াছি ; অধুনা তুমি সমস্ত লোকের প্রতি প্রসন্ন হও— স্থায়ী ক্রোধ পরিহার কর । পূর্বের ক্ষত্রিয়গণ যখন ভার্গবদিগের হিংসা করিয়াছিলেন, তখন জিতেন্দ্রিয় ভার্গবগণ আপনাদিগের বধ উপেক্ষা করিয়াছিলেন ; তাঁহারা তাহার প্রতিবিধান করিতে অসমর্থ ছিলেন না । পরমায়ু অতিশয় দীর্ঘ হওয়াতে যখন আমাদের ক্লেশ বোধ হইতে লাগিল, তখন আমরা স্বয়ংই ক্ষত্রিয়দ্বারা এইরূপে বধাভিলাষ

করিয়াছিলাম । এই নিমিত্তে ভার্গবগণ ক্ষত্রিয়দিগের সহিত বৈর উৎপাদনার্থে গৃহে ধন প্রোথিত করিয়া তাঁহাদিগকে কুপিত করিয়াছিলেন । হে দ্বিজোত্তম ! আমরা স্বর্গাভিলাষী, আমাদের ধনে প্রয়োজন কি ? কুবের আমাদের নিমিত্তে প্রচুর-তর ধন আহরণ করিয়া রাখিয়াছেন । যখন আমরা দেখিলাম যে মৃত্যু কোনমতেই আমাদের প্রাণে করিতে পারিলেন না, তখন আমরা এই উপায়কে প্রয়োজ্ঞান করিলাম । হে বৎস ! আত্মঘাতী পুরুষ শুভলোক প্রাপ্ত হয় না, ইহা পর্যালোচনা করিয়া আমরা স্বয়ং আত্মহত্যা করিলাম না । হে বৎস ! তুমি যে কর্ম করিতে ইচ্ছা করিয়াছ, ইহা আমাদের প্রিয় নহে ; অতএব তুমি সর্বলোক পরাভব-রূপ পাপকর্ম হইতে মনকে নিবৃত্ত কর । হে পুত্র ! তুমি তপস্তেজের দূষণাবহ এই সমুখিত ক্রোধ পরিত্যাগ কর, সপ্তলোক কি ক্ষত্রিয়গণকে বিনাশ করিও না ।

চৈত্রথপর্বের একশত অশীতি অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১৮০ ॥

ঔর্য কহিলেন, হে পিতৃগণ ! আমি ক্রুদ্ধ হইয়া সর্বলোক-বিনাশের নিমিত্ত যে প্রতিজ্ঞা করিয়াছি, তাহা কখনই অন্যথা হইবে না ; আমি বৃথারোষ ও বৃথাপ্রতিজ্ঞ হইতে উৎসাহ করি না । বদ্যপি আমি এই প্রতিজ্ঞা হইতে, নিস্তীর্ণ না হই, তাহা হইলে অগ্নি যেমন অরণিকে দগ্ধ করে, তাহার ন্যায় এই ক্রোধবহ্নি আমাকে দগ্ধ করিবে । ক্রোধ কোন কারণবশত উৎপন্ন হইলে যে ব্যক্তি তাহা নিবারণ করে, সে কখনই সম্পূর্ণরূপে ধর্ম, অর্থ ও কাম এই ত্রিবর্গ পালন করিতে সমর্থ হয় না । এবং সর্বজয়েচ্ছু ভূপতিও স্থলবিশেষে রোষপ্রয়োগ করিলে সেই রোষ হইতে ছুটের দমন ও শিটের পালন হয় । পূর্বের ক্ষত্রিয়গণ যখন ভার্গবগণকে বিনষ্ট করে, তখন আমি উরুমধ্যে গর্ত্তশয্যায়

থাকিয়া মাতৃগণের আৰ্ত্তনাদ শ্রবণ করিয়াছিলাম । যখন ক্ষত্রিয়-কুলপাংশুলেরা গৰ্ভস্থবালক পর্যান্ত সমুদায় ভার্গবগণকে সংহার করিতে লাগিল, তখনই আমি রোষপরতস্ত হইলাম । আমার পিতৃগণ ও পূর্ণগৰ্ভবতী মাতারা যখন শোকবিহ্বলা ও ভয়াতুরা হইয়াছিলেন, তখন ত্রিলোকের মধ্যে কেহই তাঁহা-দিগের রক্ষক হইলেন না । যখন কোন ব্যক্তিই ভৃগুপত্নীগণকে রক্ষা করিলেন না, তখন আমার এই শুভলক্ষণা জননী এক উরুদ্বারা আমাকে ধারণ করিয়াছিলেন । দেখুন, এই ভূমণ্ডলে কেহ পাপকর্মের প্রতিষেধক থাকিলে কোন ব্যক্তিই পাপাচারী হইতে পারে না ; সুতরাং লোকমধ্যে কেহ পাপকর্মের প্রতিষেধক না থাকিলে অনেকেই পাপকর্মে প্রবৃত্ত হয় । যে ব্যক্তি শক্তিমান ও পাপ-নিবারণক্ষম হইয়াও জানিয়া শুনিয়া পাপকর্মের প্রতিষেধ না করে, সেই ব্যক্তি ঐ পাপে লিপ্ত হয় । পরন্তু রাজগণ ও সমর্থ ব্যক্তিরূপে সেই পাপকর্ম নিবারণ করিতে ক্ষমতাপন্ন হইয়াও ইহলোকে স্বীয় জীবন অতীত বিবেচনা করিয়া আমার পিতৃগণকে রক্ষা করিতে পারিলেন না ; আমি এই কারণেই রোষপরতস্ত হইয়া সেই সকল লোকের তাদৃশ পাপকর্মের প্রতিবিধান করিতে উদ্বেগী হইয়াছি ; অতএব আপনাদিগের আজ্ঞা পালন করিতে পারি না । আমি প্রতিবিধানক্ষম হইয়াও যদি প্রতিবিধান করিতে যত্নবান্ না হই, তাহা হইলে লোকদিগের পুনর্ব্বার অত্যাচার-জন্য মহাভয় উপস্থিত হইবে । এবং আমার যে ক্রোধবহ্নি লোকসমস্ত দক্ষ করিতে ইচ্ছা করিয়াছে, যদি তাহা স্বীয় তেজোদ্বারা নিগৃহীত করি, তাহা হইলে ঐ বহ্নি আমাকেই দক্ষ করিবে । হে প্রভুগণ ! আপনারা সর্বলোক-হিতৈষী, ইহা আমার বিদিত আছে ; অতএব যাহাতে আমার ও সর্বলোকের শ্রেয়োবিধান হয়, একপ আদেশ করুন । পিতৃগণ কহিলেন, সকল লোকই জলে প্রতিষ্ঠিত আছে, অতএব,

তোমার যে ক্রোধবহ্নি সর্বলোক গ্রাস করিতে ইচ্ছা করিতেছে, তুমি তাহা জলরাশিতে নিক্ষেপ কর ; তাহা হইলে তোমার মঙ্গল হইবে । হে দ্বিজসন্তম ! সকল রস জলময়, এবং সমস্ত জগৎও জলময় ; অতএব তুমি এই ক্রোধানল সলিলমধ্যে নিক্ষেপ কর ; তোমার রোষানল মহাজলধিতে অবস্থিত করিয়া জল দক্ষ করিতে থাকিবে । হে বিপ্র ! যখন সমস্তলোক জলময়, তখন তুমি যেকপ সঙ্কল্প করিয়াছ, তাহা বিতথ হইবে না ; হে অনঘ ! একপ হইলে তোমার প্রতিজ্ঞাও সত্য হইল, অথচ দেব ও মানবগণের পরাভবও হইল না ।

বশিষ্ঠ কহিলেন, অনন্তর ঔরব স্বীয় ক্রোধসমুত বহ্নি সমুদ্রে নিক্ষেপ করিলেন । সেই বহ্নি সমুদ্রে থাকিয়া সলিলপান করিয়া থাকে ; বেদজ্ঞ ব্রাহ্মণেরা যে মহৎ বড়বামুখ জ্ঞাত আছেন, ঐ অগ্নি সেই বড়বামুখ হইয়া সেই মুখ হইতে লোকপ্রসিদ্ধ বাড়বাগ্নি উদ্ভিন্ন-পূর্ব্বক জল পান করিতে লাগিল । হে জ্ঞানীন্দ্র পরাশর ! তুমিও পরলোক সমস্ত জ্ঞাত আছ, তোমার মঙ্গল হউক, সর্বলোক বিনাশ করা তোমার উচিত নহে ।

চৈত্ররথপর্ব্ব একশত একাশীতি অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১৮১ ॥

গন্ধর্ব্ব কহিলেন, বিপ্রর্ষি পরাশর, মহাত্মা বশিষ্ঠের এই বাক্য শ্রবণ করিয়া সর্বলোক-পরাভব হইতে স্বীয় ক্রোধ শান্ত করিলেন । পরন্তু সেই সর্ববেদজ্ঞশ্রেষ্ঠ মহাতেজস্বী শক্তিনন্দন মহর্ষি পরাশর রাক্ষসসত্ত্বের অনুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হইলেন । অনন্তর ঐ মহাযজ্ঞ বিস্তৃত হইলে তিনি শক্তির বিনাশ স্মরণ করিয়া ঐ যজ্ঞে আবালবৃদ্ধ সমস্ত রাক্ষসগণকে দক্ষ করিতে লাগিলেন । বশিষ্ঠ তাঁহার দ্বিতীয় প্রতিজ্ঞা ভঙ্গ করা উচিত নয় বিবেচনা করিয়া তাঁহাকে রাক্ষস বধ করিতে নিবারণ করিলেন না । মহামুনি পরাশর রাক্ষসসত্ত্বে প্রদীপ্ত পাবকজয়ের

সমীপে যেন চতুর্থ পাবকরূপে শোভা পাইতে লাগিলেন । যেমন দিবাকর মেঘাপগমে আকাশমণ্ডল দীপিত করেন, তাহার ন্যায় শক্তিনন্দন হুয়মান শুভ্র যজ্ঞদ্বারা নতোমণ্ডল প্রদীপ্ত করিলেন । তখন বশিষ্ঠ-প্রভৃতি সমস্ত মহর্ষিগণ স্বীয় তেজঃপুঞ্জ দীপ্যমান পরাশরকে দ্বিতীয় প্রভাকর বোধ করিতে লাগিলেন । অনন্তর উদারধী মহর্ষি অত্রি, অন্যের ভ্রূক্ষর সেই সত্র সমাপ্ত করিবার বাসনায় তাঁহার নিকট উপনীত হইলেন । হে অমিত্রয় ! তৎপরে পুলস্ত্য, পুলহ ও মহাক্রতু ক্রতু, ইহারা রাক্ষসদিগের প্রাণ-রক্ষার নিমিত্ত তথায় আগমন করিলেন । হে ভরতর্ষভ ! অনেক রাক্ষস হত হওয়াতে পুলস্ত্য অরিন্দম পরাশরকে কহিলেন, হে তাত ! তোমার অগ্নিহোত্র কার্য্যে ত বিশ্ব নাই ? হে পুত্রক ! যাহারা তোমার পিতৃবধের কিছুই জানে না, সেই নির্দোষ রাক্ষস-সমস্তকে বধ করিয়া তুমি কি আনন্দিত হইতেছ ? তাত ! আমার প্রজাবর্গের একপ উচ্ছেদ করা তোমার উচিত হয় না ; তপস্বি ব্রাহ্মণদিগের একপ ধর্ম্ম নহে ; হে পরাশর ! শাস্তিই তাঁহাদিগের পরম ধর্ম্ম ; তুমি সেই ধর্ম্ম অনুষ্ঠান কর । তুমি বরিষ্ঠ হইয়া অধর্ম্ম্য কর্ম্মে প্রবৃত্ত হইয়াছ ! এ কর্ম্ম করিয়া তোমার ধর্ম্মজ পিতা শক্তিকে অতিক্রম করা কৰ্ত্তব্য নহে । হে বশিষ্ঠ ! অকারণে আমার প্রজাবর্গের সমুচ্ছেদ করাও তোমার উচিত হয় না ; কারণ তৎকালে তোমার পিতার যে অনিষ্ট হইয়াছিল, তাহা কেবল তাঁহার স্বীয় শাপ হইতেই হইয়াছিল ; তিনি আত্মদোষেই ইহলোক হইতে স্বর্গে গমন করিয়াছেন । হে মুন ! তোমার পিতাকে ভক্ষণ করিতে কোন রাক্ষসেরই সামর্থ্য ছিল না ; পরন্তু তিনি আপনা হইতেই আপনার মৃত্যু সৃষ্টি করিয়াছিলেন ; বিশ্বামিত্র এ বিষয়ে কেবল নিমিত্তমাত্র হইয়াছিলেন । হে পরাশর ! এক্ষণে শক্তি ও রাজা কল্যাণপাদ স্বর্গারোহণ-পূর্ব্বক স্নানভোগ করিতেছেন এবং মহামুনি বশিষ্ঠের শক্তি-কনিষ্ঠ যে সকল

পুত্র ছিলেন, তাঁহারাও সকলে পরমানন্দে দেব-গণের সহিত আমোদ প্রমোদ করিতেছেন ; হে মহামুনে ! বশিষ্ঠ এ সমুদায় অবগত আছেন । হে বশিষ্ঠনন্দন ! এই যজ্ঞে নিরপরাধ রাক্ষসগণের যে সমুচ্ছেদ হইতেছে, তাহাতে তুমি কেবল নিমিত্তমাত্র হইতেছ । অতএব তুমি এই যজ্ঞ পরিত্যাগ কর, তোমার মঙ্গল হউক, এইক্ষণে এই সত্র সমাপ্ত কর ।

গন্ধর্ব্ব কহিলেন, ধীমান্ পুলস্ত্য ও বশিষ্ঠ মহামুনি শক্তিনন্দনকে এইরূপ কহিলে তিনি তখন ঐ সত্র সমাপ্ত করিলেন এবং সর্ব্বরাক্ষসসত্ত্বের নিমিত্তে যে বহি বিধৃত হইয়াছিল, তাহা হিমালয়ের উত্তর-পার্শ্বে মহারণ্যে পরিত্যাগ করিলেন । তথায় সেই বহি অদ্যাপি পর্ব্বের পর্ব্বের রাক্ষস, বৃক্ষ ও প্রস্তর সকল ভক্ষণ করে, দেখিতে পাওয়া যায় ।

চৈত্ররথপর্ব্বের একশত দ্বাশীতি অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১৮২ ॥

অর্জুন কহিলেন, হে সখে ! রাজা কল্যাণপাদ কি নিমিত্তে বেদজ্ঞশ্রেষ্ঠ গুরু বশিষ্ঠের প্রতি ভার্য্যা নিযুক্ত করিয়াছিলেন ? মহাত্মা মহর্ষি বশিষ্ঠই বা পরমধর্ম্মজ হইয়া কি হেতু অগম্যা গমন করিলেন ? তিনি কি অধর্ম্ম্য কর্ম্মে প্রবৃত্ত হইয়াছিলেন ? এ বিষয়ে আমার সংশয় হইতেছে, তাহা তুমি ছেদন কর ।

গন্ধর্ব্ব কহিলেন, হে দুর্দ্ধর্ষ ধনঞ্জয় ! তুমি সেই মিত্রপালক রাজার ও বশিষ্ঠের বিষয়ে যাহা জিজ্ঞাসা করিলে, তাহা বর্ণন করিতেছি, শ্রবণ কর । হে ভরতশ্রেষ্ঠ ! বশিষ্ঠতনয় মহাত্মা শক্তি যেক্রমে সেই ভূপতিকে শাপ প্রদান করিয়াছিলেন, তাহা আমি সমস্তই বলিয়াছি । সেই পরম্পদ ভূপতি শাপগ্রস্ত হইয়া ক্রোধাবুদ্ধিতনয়নে পত্নীর সহিত নগর হইতে নির্গত হইলেন ; পরে নির্জরন অরণ্যে গমন করিয়া ভাৰ্য্যার সহিত ভ্রমণ করিতে লাগিলেন । শাপগ্রস্ত

ভূপাল নানাবিধ মৃগসমূহে সমাকীর্ণ বিবিধ বন্য-
প্রাণিপুঞ্জ সমাকুল, বহুবিধ বৃক্ষ ও গুল্মলতায়
আচ্ছন্ন এবং ঘোরনিদায়ুক্ত সেই মহারণ্যে ভ্রমণ
করিতে করিতে একদা সাতিশয় ক্ষুধাবিষ্ট হইলেন ।
তখন তিনি স্থায় ভক্ষ্য দ্রব্য অন্বেষণ করিতে করিতে
অত্যন্ত ক্লিষ্ট হইয়াছেন, এমনত সময়ে দেখিলেন যে
ঐ বনের কোন এক নিৰ্জ্জন স্থানে এক ব্রাহ্মণ ও
ব্রাহ্মণী মৈথুনকর্মে প্রবৃত্ত হইয়াছেন । তাঁহারা
রাজাকে দেখিবামাত্র কৃতকার্য্য না হইয়াও সাতিশয়
ক্রুদ্ধচিত্তে তথা হইতে ধাবমান হইলেন । রাজা তাঁহা-
দিগের পশ্চাৎ পশ্চাৎ ধাবমান হইয়া বলপূর্ব্বক সেই
দম্পতির মধ্যে ব্রাহ্মণকে ধরিলেন । অনন্তর ব্রাহ্মণী
ভর্তাকে ধৃত দেখিয়া কহিলেন, হে রাজন্ সুব্রত !
আমি যাহা বলি শ্রবণ কর । তুমি সূর্য্যবংশোদ্ভব,
এবং অপ্রমত্তরূপে ধর্ম্মপথ ও গুরুশুশ্রূষায় রত, ইহা
সর্ব্বলোক বিখ্যাত ; হে দুর্ধ্ব ! অধুনা তুমি শাপে
উপহত-চেতন হইয়াছ বলিয়া ঈদৃশ পাপ-কর্ম্ম
তোমার কর্তব্য নয় । সম্প্রতি আমার ঋতুকাল
উপস্থিত হওয়াতে সন্তানের নিমিত্তে ভর্তার সহিত
সমাগম করিতে ছিলাম, কিন্তু তাহাতে কৃতার্থী
হইতে পারি নাই ; অতএব হে নৃপতিশ্রেষ্ঠ ! প্রসন্ন
হও—আমার ভর্তাকে পরিত্যাগ কর । ব্রাহ্মণী
এই সমস্ত বলিয়া রোদন করিতে লাগিলেন ; পরন্তু
রাজা নৃশংসের ন্যায় হইয়া, ব্যাত্র যেমন অভি-
লষিত মৃগ ভক্ষণ করে, তদ্রূপ তাঁহার ভর্তাকে
ভক্ষণ করিলেন । তখন ব্রাহ্মণী ক্রোধাভিভূতা হইয়া
ভূতলে যে সমস্ত অশ্রু পরিত্যাগ করিলেন, তাহা
প্রজ্বলিত অগ্নি হইয়া সেই স্থান দীপিত করিল ।
পরে ভর্তৃব্যসনে কাতরা গোকসন্তপ্তা ব্রাহ্মণী ক্রোধ-
পূর্ব্বক রাজর্ষি কল্যাণপাদকে এই বলিয়া শাপ-
প্রদান করিলেন যে হে ক্ষুদ্র ! আমি সন্তোগস্থখে
পরিভ্রষ্টা না হইতে হইতে তুমি দুর্ধ্বক্লিপ্রযুক্ত
নৃশংসের ন্যায় আমার সমক্ষেই আমার প্রিয় মহা-
বংশীয় ভর্তাকে ভক্ষণ করিলে, এই কারণে তুমি

আমার শাপে বিক্ষত হইয়া ঋতুকালে পত্নীর নিকট
গমন করিয়াই সদ্য প্রাণত্যাগ করিবে ; তুমি যে
মহর্ষির পুত্রগণকে বিনষ্ট করিয়াছ, তোমার ভার্য্যা
তাঁহারই সহিত সঙ্গত হইয়া পুত্রপ্রসব করিবে ; রে
নৃপাদম ! সেই পুত্র হইতে তোমার বংশ-রক্ষা
হইবে । অঙ্গিরঃ-কুলোদ্ভবা শুভলক্ষণা সেই ব্রাহ্মণী
রাজাকে এইরূপ শাপপ্রদান করিয়া তাঁহার সন্মু-
খেই প্রদীপ্ত ছতাসনে প্রবেশ করিলেন । হে পর-
ন্তপ ! মহাভাগ বশিষ্ঠ মহাতপোবলে জ্ঞানচক্ষু-
দ্বারা সে সমস্ত জানিতে পারিলেন ।

অনন্তর বহুদিবস পরে রাজর্ষি শাপযুক্ত হই-
লেন । পরে একদা মদয়ন্তী-নার্মী তাঁহার মহিষীর
ঋতুকাল উপস্থিত হইল ; রাজা তাঁহার ঋতুরক্ষার
নিমিত্ত উদ্যত হইলে মদয়ন্তী তাঁহাকে নিবারণ
করিলেন । রাজা কামমোহিত হওয়াতে শাপের
বিষয় তাঁহার স্মৃতিপথে আকৃষ্ট ছিল না, তিনি
দেবীর বাক্য শ্রবণ করিবামাত্র অতিশয় ক্রুদ্ধ হই-
লেন ; এবং সেই শাপ স্মরণ করিতে করিতে সাতি-
শয় পরিতাপযুক্ত হইলেন । হে নরশ্রেষ্ঠ ! শাপগ্রস্ত
রাজা এই কারণেই আত্মমহিষীর ঋতুরক্ষা করিতে
বশিষ্ঠকে নিযুক্ত করিয়াছিলেন ।

চৈত্ররথপর্ব্বে একশত ত্র্যশীতি অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১৮৩ ॥

অর্জুন কহিলেন, হে গন্ধর্ষ ! তুমি সমস্তই অব-
গত আছ, অতএব কোন্ বেদবিৎ ব্রাহ্মণ আমা-
দিগের পুরোহিত হইবার উপযুক্ত, তাহা বল ।
গন্ধর্ষ কহিলেন, বনমধ্যে উৎকোচক-নামক তীর্থে
দেবলের কনিষ্ঠ ভ্রাতা ধৌম্য-নামক ঋষি তপস্যা
করিতেছেন, যদি তোমাদিগের ইচ্ছা হয়, তবে
তাঁহাকে পৌরহিত্যে বরণ কর ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর অর্জুন শ্রীত হইয়া
সেই গন্ধর্ষকে যথাবিধানে আগ্নেয় অস্ত্র প্রদান
করিয়া কহিলেন, হে গন্ধর্ষসন্তম ! তোমার মঙ্গল

হউক, হৃদয় অশ্বগণ এক্ষণে তোমার নিকটেই থাকুক, যখন কার্য্য উপস্থিত হইবে, তখন গ্রহণ করিব। অনন্তর পাণ্ডবগণ ও গন্ধর্ব্ব পরস্পর অভ্যর্থনা করিয়া রমণীয় ভাগীরথী-তীর হইতে স্ব স্ব অভিলষিত স্থানে প্রস্থান করিলেন।

হে ভারত ! অনন্তর পাণ্ডবগণ উৎকোচক তীর্থে ধোমোর আশ্রমে গমন করিয়া তাঁহাকে পৌরোহিত্যে বরণ করিলেন। বেদজ্ঞতম ধোম্য বন্য ফল-মূলদ্বারা তাঁহাদিগের সৎকার করিয়া পৌরোহিত্য স্বীকার করিলেন। মাতার সহিত পাণ্ডবগণ সেই ব্রাহ্মণকে গুরুরূপে পুরস্কৃত করিয়া রাজ্য, রাজ-লক্ষ্মী ও স্বয়ম্বরস্থলে পাঞ্চালী লাভ হইয়াছে, এই-রূপ বিবেচনা করিলেন। তাঁহারা সেই গুরু-রূপ পুরোহিতের সহিত সঙ্গত হইয়া আপনাদিগকে সনাথ বোধ করিতে লাগিলেন; যেহেতু বেদার্থতত্ত্বজ্ঞ উদারবুদ্ধি সেই ঋষি তাঁহাদিগের গুরু হইলেন। ধর্ম্মবস্তা সর্ব্বজ্ঞ সেই দ্বিজও তাঁহাদিগের গুরুরূপে নিযুক্ত হইয়া তাঁহাদিগকে যজ্ঞমান করিলেন; তিনি বুদ্ধিবীৰ্য্য বলোৎসাহযুক্ত দেবসদৃশ ঐ সমস্ত বীরগণকে স্বীয় ধর্ম্মানুসারেই লক্ষ্যরাজ্য বিবেচনা করিলেন। মনুজশ্রেষ্ঠ পাণ্ডবগণ সেই ব্রাহ্মণ-কর্তৃক কৃতস্বস্ত্যয়ন হইয়া একত্র সকলে পাঞ্চাল দেশে স্বয়ম্বরস্থলে গমন করিতে কৃতনিশ্চয় হইলেন।

একশত চতুরশীতি অধ্যায়ে চৈত্ররথপর্ব্ব

সমাপ্ত ॥ ১৮৪ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর পুরুষোত্তম পঞ্চ-পাণ্ডব মহোৎসব-যুক্ত পাঞ্চাল দেশ ও পাঞ্চালীকে দেখিবার নিমিত্ত যাত্রা করিলেন। পরস্তুপ নরব্যাত্র ভ্রাতৃগণ মাতার সহিত গমন করিতে করিতে পথি-মধ্যে একত্র-মিলিত বহুসংখ্য ব্রাহ্মণকে গমন করিতে দেখিলেন। হে রাজন্ ! সেই ব্রাহ্মচারী ব্রাহ্মণেরা পাণ্ডবগণকে কহিলেন, আপনারা কোথায় গমন করিবেন ? কোথা হইতেই বা আগমন করিলেন ?

যুধিষ্ঠির উত্তর করিলেন, ব্রাহ্মণগণ ! আমরা পঞ্চ-ভ্রাতা মাতার সহিত একত্র হইয়া বিচরণ করিয়া থাকি ; অধুনা একচক্রা নগরী হইতে আগমন করি-তেছি। ব্রাহ্মণেরা কহিলেন, আপনারা অদ্যই পাঞ্চাল নগরে দ্রুপদ রাজার নিকেতনে গমন করুন, তথায় বিপুল অর্থব্যয়ে মহাসমারোহের সহিত স্বয়-ম্বর হইবে। আমরাও সেই স্থানে গমন করিতেছি, চলুন, একসঙ্গেই বাই; সেস্থানে অদ্ভুতরূপ মহোৎ-সব হইবে। পাঞ্চালাধিপতি মহাজ্ঞা যজ্ঞসেন দ্রুপদ রাজার ছুহিতা, যিনি বেদীমধ্য হইতে উৎ-পন্ন হইয়াছেন, যাঁহার লোচন কমলদল-সদৃশ, যাঁহার কোন অঙ্গও নিন্দনীয় নহে, এবং যাঁহার নীলোৎপল-সদৃশ গন্ধ এককোশ দূর হইতেও অনু-ভূত হয়, স্নকুমারী মনস্বিনী দর্শনীয় সেই দ্রৌপদী স্বয়ম্বর করিতে কৃতনিশ্চয়া হইয়াছেন; যে মহাবাহু পাবক-সদৃশ প্রতাপবান্ ধৃষ্টদ্যুম্ন দ্রোণবিনাশের নিমিত্তে সূত্রদীপ্ত ছতাসন হইতে খড়্গ কবচ শর শরাসনপ্রভৃতি ধারণ করিয়া জম্বপরিগ্রহ করিয়া-ছেন, ঐ তনুমধ্যমা অনবদ্যাক্ষী সেই ধৃষ্টদ্যুম্নের ভগিনী ; আমরা সেই দ্রৌপদী ও তাঁহার দিব্য স্বয়-ম্বর-মহোৎসব দর্শন করিবার মানসে গমন করি-তেছি। ঐ মহোৎসবে ভূরিদক্ষিণাপ্রদ যজ্ঞশীল স্বা-ধ্যায়-নিরত পবিত্র স্বধর্ম্মনিষ্ঠ মহাজ্ঞা তরুণবয়স্ক সৌন্দর্য্যশালী অস্ত্রবিদ্যাবিশারদ মহারথ ভূমিপাল রাজগণ ও রাজপুত্রগণ নানা দেশ হইতে আগমন করিবেন; তাঁহারা সেই স্বয়ম্বরস্থলে বিজয়ার্থী হইয়া গো, অর্থ, ভক্ষ্য ও ভোজ্য-প্রভৃতি বিবিধ দেয় বস্তু সর্ব্বতোভাবে দান করিবেন। আমরা সেই সমস্ত প্রতিগ্রহ করিয়া এবং স্বয়ম্বর ও মহোৎসব দর্শন কর-গানন্তর ইচ্ছানুসারে গৃহে প্রত্যাগমন করিব। সেই স্বয়ম্বরস্থলে নানা দেশ হইতে নট—বিবিধ বেশধারী, বৈতালিক—মঙ্গলপাঠক, স্তূত—পুরাণবক্তা, মাগধ—বংশস্থচক, মহাবল মঙ্গলগণ এবং নর্তকসমূহ সমা-গত হইবে। হে মহাজ্ঞগণ ! আপনারাও দানগ্রহণ-

পূৰ্বক সেই কৌতূহল সন্দর্শন করিয়া পুনৰ্বার আমাদিগের সহিত প্রতিনিবৃত্ত হইবেন। আপনাদিগের সকলকেই স্বরসদৃশ সৌন্দর্য্যশালী দেখিতেছি; স্বয়ম্বরস্থলে আপনারা থাকিলে দ্রৌপদী আপনাদিগকে দেখিয়া দৈবক্রমে আপনাদিগের মধ্যে শ্রেষ্ঠ একজনকে বরণ করিলেও করিতে পারেন। আপনার এই ভ্রাতাকে মহাভুজ, শ্রীমান ও দর্শনীরাকৃতি দেখিতেছি; ইনি নিযুধ্যমান হইলে দৈবক্রমে বিপুল ধন জয় করিলেও করিতে পারেন। যুদ্ধিষ্ঠির কহিলেন, আমরা সকলে আপনাদিগের সহিত সেই পরম মহোৎসব দ্রৌপদী-স্বয়ম্বর দর্শনে গমন করিব।

স্বয়ম্বরপর্বে একশত পঞ্চাশীতি অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১৮৫ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে জনমেজয়! পাণ্ডুনন্দনেরা ব্রাহ্মণগণের নিকট ঐ সমস্ত কথা শ্রবণ করিয়া রাজা দ্রুপদের শাসিত দক্ষিণ-পাঞ্চাল দেশে গমন করিতে লাগিলেন। পথিমধ্যে পাপম্পর্শশূন্য বিশুদ্ধপ্রকৃতি মহাত্মা মুনি দ্বৈপায়নকে দেখিতে পাইয়া যথাবিধি তাঁহার অর্চনা করিলেন; এবং তাঁহারাও তৎকর্তৃক সৎকৃত হইয়া নানাবিধ কথোপকথনান্তে তাঁহার অনুজ্ঞানুসারে দ্রুপদ-সদনোদ্দেশে গমন করিলেন। স্বাধ্যায়-নিরত সুপবিত্র মধুরাকৃতি প্রিয়বাদী মহারথ পাণ্ডবগণ পথিমধ্যে রমণীয় বন ও সরোবর অবলোকন করিয়া তত্তৎ স্থানে অবস্থিতি করত শনৈঃ শনৈঃ গমন করিতে করিতে পাঞ্চাল দেশে উপনীত হইলেন। তাঁহারা পাঞ্চাল নগর ও তথাকার সৈন্যালয় অবলোকন করিয়া এক কুস্তকারের নিবাসে আবাস করিলেন। তথায় ব্রাহ্মণ-বৃত্তি অবলম্বনপূর্বক তিস্রোপজীবী হইয়া অবস্থিতি করিতে লাগিলেন; তাহাতে সেই সমাগত বীরগণকে কেহই জানিতে পারে নাই।

রাজা যজ্ঞসেনের সর্বদা এই কামনা ছিল যে

পাণ্ডুনন্দন কীরীটি অর্জুনকেই কন্যা দান করেন; পরন্তু তিনি এ কথা কাহারও নিকট ব্যক্ত করেন নাই। হে জনমেজয়! তিনি কৌশ্বেয় অর্জুনকে উদ্দেশ্য করিয়া, অর্জুন-ব্যতীত কেহ নত করিতে না পারে, এমত এক দৃঢ় শরাসন প্রস্তুত করিলেন; এবং আকাশগত কৃত্রিম এক যন্ত্র প্রস্তুত করিয়া সেই যন্ত্রযুক্ত এক লক্ষ্য প্রস্তুত করাইলেন; পরে কহিলেন, যে রাজা এই শরাসন জ্যায়ুক্ত করিয়া এই সজ্জিত সায়কদ্বারা ঐ যন্ত্র অতিক্রম-পূর্বক লক্ষ্য বিদ্ধ করিতে পারিবেন, তিনিই আমার কন্যা লাভ করিবেন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে ভারত! রাজা দ্রুপদ এবম্বিধ স্বয়ম্বর ঘোষণা করিলে রাজগণ তাহা শুনিয়া সেই স্থানে আগমন করিতে লাগিলেন, এবং নানা দেশ হইতে মহাত্মা মহর্ষিগণ, মহাভাগ ব্রাহ্মণগণ এবং কর্ণ ও দুৰ্য্যোধন-প্রভৃতি কৌরবগণ স্বয়ম্বর দর্শনাভিলাষে সমাগত হইলেন। মহাত্মা দ্রুপদ রাজা সেই সমস্ত ভূপালকে সৎকৃত করিলেন। অনন্তর পৌরগণ মহাসাগরের উচ্ছৃত তরঙ্গের ন্যায় মহাকোলাহল করত দ্রৌপদীর স্বয়ম্বর দর্শন-মানসে সমীপস্থ এক এক মঞ্চে উপবিষ্ট হইতে লাগিল। রাজগণ শিশুমারশিরঃ-নামে স্থান দিয়া স্বয়ম্বর-সমাজে নিবিষ্ট হইতে লাগিলেন। নগরের ঈশান কোণে উত্তম সমভূমিতে চতুর্দিকে প্রাসাদমণ্ডলে সমাবৃত স্বয়ম্বর-সমাজ প্রস্তুত হইয়া শোভা পাইতেছিল। ঐ সমাজ পরিখা ও প্রাচীরে পরিবেষ্টিত, দ্বারতোরণ-মণ্ডিত, সর্বত্র বিচিত্র চন্দ্রাতপে অলঙ্কৃত, শত শত তূর্য্যসমূহে নিনাদিত, উৎকৃষ্ট অগুরুগন্ধে সুবাসিত, চন্দ্রনোদকে অভিষিক্ত এবং কুসুম-মালাপুষ্পে সুসজ্জিত হইয়াছিল। তাহার চতুর্দিকে প্রাসাদ সকল সুবর্ণজাল-সমূহে বিভূষিত, মণিময় কুণ্ডিমে সুশোভিত, উৎকৃষ্ট আসন ও পরিচ্ছদসম্বিত, সুখারোহণীয়-সোপানবিশিষ্ট, কৈলাস-শিখরতুল্য অতি উচ্চ গগনতলস্পর্শী শুভ্র প্রাসাদ

সকল শোভা পাইতেছিল। হংসকঙ্ক-সদৃশ অতি-
ধবলবর্ণ, অগ্রাম্যজন-সমূহে সমাজ্জ্বল, শয্যাসনে সু-
শোভিত, হিমালয়-শিখরের ন্যায় ধাতুনিবহে পিনক
ও উত্তম অণুরূপে সুবাসিত ঐ সকল প্রাসাদের
সৌরভ একযোজন দূর হইতেও অনুভূত হইত;
সেই সকল ভবনের শত শত দ্বার এত বিস্তীর্ণ
ছিল যে এককালে বহুলোক প্রবিষ্ট হইলেও পর-
স্পর বাধা হইত না। সমস্ত ভূপালগণ সুন্দররূপে
অলঙ্কৃত ও পরস্পরের প্রতি পরস্পর স্পর্ধমান হইয়া
সেই সকল বিবিধ সপ্ততল ভবনে উপবেশন করি-
লেন। মহাসত্ত্ববান্, অতিপরাক্রমশীল, মহাভাগ,
মহাপ্রসাদগুণ-যুক্ত, ব্রহ্মনিষ্ঠ, স্ব স্ব রাজ্য-পরিপা-
লক, শুভকর্মা-দ্বারা সর্বলোক-প্রিয় এবং কৃষ্ণাণ্ড-
প্রভৃতিতে বিভূষিত ঐ সমস্ত রাজসিংহগণ তত্তৎ-
স্থানে উপবিষ্ট হইলে, দ্রৌপদী-সন্দর্শনের নিমিত্ত
চতুর্দিকে উৎকৃষ্ট মঞ্চোপরি উপবিষ্ট নগর ও জন-
পদবাসী-জনসকল তাঁহাদিগকে দর্শন করিতে লা-
গিল। পাণ্ডবগণ ব্রাহ্মণমণ্ডলীর সহিত একত্র উপ-
বেশন করিয়া পাঞ্চালরাজের মহৈশ্বর্য্য সন্দর্শন
করিতে লাগিলেন। নট নর্তকগণের নৃত্যাদি ও দাতৃ-
গণের বহুল রত্নাদিদানে সুশোভিত সেই সভা বহু-
দিবস এইরূপে বৃদ্ধি প্রাপ্ত হইতে লাগিল। হে ভরত-
র্ষভ! ষোড়শ দিবসে দ্রৌপদী রুতস্নানা ও সর্বাভরণ-
ভূষিতা হইয়া বিচিত্র বসন পরিধান-পূর্ব্বক দধ্যাকৃত
ও অর্ঘ্য-পূরিত সুসজ্জিত কাঞ্চনময় বরণ পাত্র গ্রহণ
করিয়া সেই রমণীয় সমাজে রজস্থলে অবতীর্ণা
হইলেন। সোমবংশের পুরোহিত মন্ত্রবিৎ ব্রাহ্মণ
শুচি হইয়া দত্ত বিস্তার-পূর্ব্বক যথাবিধানে ছতা-
শনে আছতি-প্রদানে হবির্দ্বারা হবির্ভূজকে পরিতৃপ্ত
করিয়া ও ব্রাহ্মণগণকে স্বস্তি বাচন করাইয়া চতু-
র্দিকে বাদিত্র-ধ্বনি নিবারণ করিলেন। হে বিশা-
ম্পতে! অনন্তর সমাজ নিঃশব্দ হইলে মেঘ ও
চুন্ডুভি-সদৃশ স্বরযুক্ত ধৃষ্টদ্যুম্ন যথাবিধানে দ্রৌপ-
দীকে গ্রহণ-পূর্ব্বক রজমধ্যে দণ্ডায়মান হইয়া

মেঘের ন্যায় গম্ভীর উচ্চৈঃস্বরে অর্থযুক্ত মনোহর
উৎকৃষ্ট এই বাক্য কহিলেন, হে সমাগত ভূপালগণ!
শ্রবণ করুন। এই শরাসন, এই নিশিত শরপঞ্চক,
এবং ঐ আকাশস্থিত লক্ষ্য লক্ষিত হইতেছে; এই
পঞ্চশরদ্বারা এই যন্ত্রের ছিদ্রদিয়া লক্ষ্য বিদ্ধ করিতে
হইবে; আমি সত্য করিয়া বলিতেছি, রূপবান্
বলশালী কুলীন যে রাজা এই মহৎকর্ম সম্পাদন
করিতে পারিবেন, আমার ভগিনী এই কৃষ্ণা অদ্য
তাঁহার ভার্য্যা হইবেন। দ্রুপদতনয় সমাগত ভূপাল-
গণকে ইহা কহিয়া পশ্চাৎ তাঁহাদিগের নাম, গোত্র
ও কর্ম কীর্তন-পূর্ব্বক ভগিনীর নিকট কহিতে
লাগিলেন।

স্বয়ম্বরপর্বে একশত ষড়শীতি অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১৮৬ ॥

ধৃষ্টদ্যুম্ন কহিলেন, দুর্যোধন, দুর্কিষক, দুর্শুখ,
দুশ্প্রধ্বংস, বিবিংশতি, বিকর্ণ, সহ, দুঃশাসন, যুযুৎসু,
বায়ুবেগ, ভীমবেগরব, উগ্রায়ুধ, বলাকী, কনকায়ুঃ,
বিরোচন, স্নকুণ্ডল, চিত্রসেন, সুবর্চাঃ, কনকধ্বজ,
নন্দক, বাহুশালী, তুহুগু, বিকট, এই সকল বীর ও
অন্যান্য মহাবল ধৃতরাষ্ট্রতনয়েরা অনেকেই কর্ণের
সহিত তোমার নিমিত্ত আগমন করিয়াছেন, এবং
অসম্ভ্য ক্ষত্রিয়শ্রেষ্ঠ মহাত্মা রাজগণ উপস্থিত হই-
য়াছেন। শকুনি, সৌবল, বৃষক, বৃহদ্বল, এই সকল
গাক্কাররাজ-তনয়েরা আগমন করিয়াছেন। সর্দ-
শস্ত্রধারিশ্রেষ্ঠ মহাত্মা অশ্বখামা ও ভোজ অলঙ্কৃত
হইয়া তোমার নিমিত্ত সমাগত হইয়াছেন। বৃহন্ত,
মণিমান্, দণ্ডধার, সহদেব, জয়ৎসেন, মগধরাজ
মেঘসন্ধি, শঙ্খ ও উত্তর-নামক পুত্রদ্বয়ের সহিত
বিরাট, বার্কক্ষেমি, সুশর্মা, সেনাবিন্দু, সুবর্চাঃ ও
সুনামা নামে পুত্রদ্বয়ের সহিত স্নকেভু, সুচিত্র,
সুকুমার, বৃক, সত্যধৃতি, সূর্য্যধ্বজ, রোচমান, নীল,
চিত্রায়ুধ, অংশুমান, চেকিতান, মহাবল শ্রেণিমান্,
সমুদ্রসেনের পুত্র প্রতাপবান্ চন্দ্রসেন, জলসন্ধ,

বিদগু ও দগু এই দুই পিতাপুত্র, পৌণ্ড্রক বাসুদেব, বীৰ্য্যবান্ ভগদত্ত, কলিঙ্গ, তাম্রলিপ্ত, পত্তনাধিপতি, পুত্রের সহিত মহারথ মদ্ররাজ শল্য, বীর কুরুজ্ঞান, কুরুজ্ঞান, কৌরব্য সোমদত্ত, সোমদত্ত-তনয় মহারথ ভূরি, ভূরিপ্রবাহ ও শল, সমবেত এই তিন বীর, সুদক্ষিণ, কাষোজ, পৌরব দৃঢ়ধন্বা, বৃহদ্বল, সুযেগ, উশীনর শিবি, পটচ্চরনিহস্তা, কাক্ষাধিপতি, বলদেব, কৃষ্ণ, বীৰ্য্যবান্ রৌক্মিণেয়, শাঘ, চারুদেব, প্রাচ্যুনি, গদ, অক্রুর, সাত্যকি, মহামতি উদ্ধব, হার্দিক্য কৃতবর্ণা, পৃথু, বিপৃথু, বিদূরথ, কক্ক, শঙ্কু, গবেষণ, আশাবহ, অনিরুদ্ধ, সমীক, সারিমেজয়, বীর বাতপতি, বিল্বী, পিণ্ডারক, বিক্রান্ত উশীনর, এই সকল বৃষ্ণগণ, ভগীরথ, বৃহৎক্ষত্র, সৈন্ধব জয়দ্রথ, বৃহদ্রথ, বাহ্লিক, মহারথ শ্রুতায়ুঃ, উলুক, কৈতব, চিত্রাঙ্গদ, শুভাঙ্গদ, মতিমান্ বৎসরাজ, কোশলাধিপতি, শিশুপাল এবং বিক্রান্ত জরাসন্ধ, হে ভদ্রে ! ভূমণ্ডল-বিখ্যাত বিক্রমশীল এই সকল রাজা ও অন্যান্য ক্ষত্রিয়বংশজাত নানাজনপদেন্দ্রগণ তোমার নিমিত্তে এই উৎকৃষ্ট লক্ষ্য ভেদ করিবার মানসে আগমন করিয়াছেন । হে শুভে ! যিনি এই লক্ষ্য বিদ্ধ করিবেন, তাঁহাকে তুমি বরণ করিবে ।

স্বঃস্বরপর্বে একশত সপ্তাশীতি অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১৮৭ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর কুণ্ডলাদি অলঙ্কারে অলঙ্কৃত তরুণ নরেন্দ্রগণ সকলেই আপনাকে অস্ত্রবিদ্যাবিশারদ ও বলবান্ বিবেচনা করিয়া পরস্পরের প্রতি পরস্পর স্পর্ধমান হইয়া অস্ত্রধারণপূর্বক উপস্থিত হইলেন । তাঁহারা ধন, যৌবন, কুল, শীল, রূপ ও বীৰ্য্যে, হিমালয়জাত মদমন্ত্র মাতঙ্গের ন্যায় অতিশয় দীর্ঘযুগ্ম হইয়া পরস্পর দর্শন করিতে লাগিলেন, এবং কামপরভঙ্গ হইয়া “দ্রৌপদী আমারই হইবে” ইহা কহিতে কহিতে

সহসা নৃপাসন হইতে অবতীর্ণ হইলেন । যেমন দেবগণ পর্বতরাজকন্যা উমাকে বেটন করিয়া অপূর্ব শোভা ধারণ করিয়াছিলেন, তাহার ন্যায় রঙ্গস্থলে অবতীর্ণ ক্ষত্রিয়গণ দ্রুপদকুমারীকে জয় করিবার অভিলাষে তাঁহার চতুর্দিকে দণ্ডায়মান হইয়া অপূর্ব শোভা ধারণ করিলেন । তাঁহারা পঞ্চশর-শরনিকরে জর্জরিত-কলেবর হইয়া দ্রৌপদী-লাভের প্রত্যাশায় তদাতহুদয়ে প্রিয়সুহৃদগণকেও দ্বেষ করিতে লাগিলেন । অনন্তর রুদ্রগণ, আদিত্যগণ, বসুগণ, অশ্বিনী-কুমারদ্বয়, সাধ্যগণ, মরুদগণ, যম, কুবের এবং সমস্ত দেবগণ বিমানাক্রম হইয়া তথায় আগমন করিলেন । দৈত্যগণ, সুপর্ণগণ, মহোরগগণ, দেবর্ষিগণ, গুহ্যকগণ, চারণগণ, বিশ্বাবসু, নারদ, পর্বতঋষি এবং অপরোগণের সহিত প্রধান প্রধান গন্ধর্বগণ তথায় সমাগত হইলেন । হলায়ুধ, কৃষ্ণ এবং কৃষ্ণের মতাবলম্বী প্রধান প্রধান বৃষ্ণগণ, অন্ধকগণ ও যাদবগণ ইত্যন্ত অবলোকন করিতে লাগিলেন । যদুবীর-প্রধান কৃষ্ণ পদ্মাভিমুখ গজেন্দ্রের ন্যায় দ্রৌপদী-অভিমুখ ও ভস্মাচ্ছাদিত বাহুসদৃশ সেই মন্ত্রমাতঙ্গতুল্য পঞ্চ পাণ্ডবকে অবলোকন করিয়া চিন্তা করিতে লাগিলেন ; পরে বলরামকে কহিলেন, আমার বোধ হয়, ইনি যুধিষ্ঠির, ইনি ভীম, ইনি অর্জুন, ইনি নকুল, ইনি সহদেব ; বলরামও শনৈঃ শনৈঃ তাঁহাদিগকে নিরীক্ষণ করিয়া প্রীতমনে জনার্দনের প্রতি দৃষ্টি করিলেন । অন্যান্য রাজপুত্র ও রাজপৌত্র বীরপুরুষেরা রক্তনয়ন হইয়া অধর দংশনপূর্বক দ্রৌপদীর প্রতি স্বভাব, মন ও নয়ন অর্পিত করিয়া দ্রৌপদীকেই দর্শন করিতে লাগিলেন ; পাণ্ডবগণের প্রতি তাঁহাদিগের দৃষ্টিপাতও হইল না । পৃথুবাছ পৃথানন্দন যুধিষ্ঠির, ভীম ও অর্জুন এবং মহানুভাব বীর নকুল ও সহদেব, ইহারাও সকলে সে সময়ে দ্রৌপদীকে দেখিয়া কন্দর্পবাণে অভিহৃত হইয়াছিলেন । তখন দিব্যগন্ধে আমোদিত, দিব্যকুসুমসমূহে সমাকীর্ণ,

বেণু বীণাপণবপ্রভৃতির অনুবাদ-যুক্ত এবং মহা-
 দুন্দুভিধ্বনিতে নিনাদিত তত্রস্থ নভঃস্থল সর্বত্র দেব,
 ঋষি, গন্ধর্ব্ব, সুপর্ণ, নাগ, অশ্বর ও সিদ্ধগণে সমা-
 কুল হওয়াতে তাঁহাদিগের বিমানসমূহের পরস্পর
 বাধা হইতে লাগিল। কৰ্ণ, দুৰ্য্যোধন, শালু, শল্য,
 দ্রোণায়নি, ক্রাথ, সুনীথ, বক্র, কলিঙ্গাধিপতি,
 বঙ্গাধিপতি, পাণ্ড্য, পৌণ্ড্র, বিদেহরাজ, যবনরাজ,
 এই সমস্ত রাজগণ, ও রাজ্যাধিপতি অন্যান্য পদ্ম-
 পলাশলোচন রাজপুত্র ও রাজপৌত্রগণ দ্রৌপদীর
 নিমিত্ত ক্রমে ক্রমে বিক্রম প্রকাশ করিতে লাগি-
 লেন। কিরীট হার কেয়ুর চক্রবাল-প্রভৃতি নানা-
 বিধ ভূষণে ভূষিতাজ, বিক্রমসম্বুসম্পন্ন এবং বলবীৰ্য্যে
 তর্জনগজ্জর্জনশীল সেই সমস্ত পৃথুলবাহু মহীপাল
 রূহদাকার ঐ ধনুতে জ্যা রোপণ করিতে মনেও
 কম্পনা করিতে পারিলেন না। তাঁহারা ওষ্ঠা-
 ধর ক্ষুরণ-পূর্ব্বক যঁহার যেমন বল, যেকপ শিক্ষা,
 যে প্রকার গুণ ও যাদৃশ ক্রম, তদনুসারে যেমন
 ধনু নমিত ও জ্যায়ুক্ত করিতে বিক্রম প্রকাশ করি-
 লেন, তেমনি তৎক্ষণাৎ ধনুঃকোটিদ্বারা তাড়িত ও
 বিক্ষিপ্ত হইয়া ধরণীতলে পতিত ও বিচেক্টমান
 হইলেন; তাহাতে তাঁহাদিগের পরিহিত কিরী-
 টাদি আভরণ অঙ্গ হইতে অস্ত হইয়া গেল, এবং
 তাঁহারা ক্ষীণবল হইয়া ঘন ঘন নিশ্বাস পরিত্যাগ
 করিতে করিতে শান্ত হইলেন। তখন দৃঢ় শরাসনে
 আর্ত ও অলিতাভরণ সেই ভূপালগণ দ্রৌপদীর
 আশা পরিত্যাগ করিয়া হাহাকার করিতে লাগি-
 লেন। তদনন্তর সম্ভ্রান্তজনসমূহে সমাকুল সেই
 সমাজে রাজগণ নিন্দাতাজন হইলে, বীরপ্রধান
 কুন্তীপুত্র জিষ্ণু সেই ধনু জ্যা ও শর যুক্ত করিতে
 অভিলাষ করিলেন।

স্বয়ম্বরপর্বে একশত অষ্টাশীতি অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১৮৮ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর রাজগণ সেই শরা-

সন জ্যায়ুক্ত করিতে পরাঙ্মুখ হইলে উদারমতি জিষ্ণু
 ব্রাহ্মণমণ্ডলীর মধ্য হইতে উথিত হইলেন। প্রধান
 প্রধান ব্রাহ্মণেরা নীরদ-সদৃশ প্রভাবিত অর্জুনকে
 গমন করিতে দেখিয়া মৃগচর্ম্ম প্রকম্পন-পূর্ব্বক
 কোলাহল করিতে লাগিলেন। কেহ কেহ বিমনা
 ও কেহ কেহ হর্ষান্বিত হইলেন। কোন কোন বুদ্ধি-
 জীবী নৈপুণ্যশীল বিপ্র পরস্পর এইরূপে বলাবলি
 করিতে লাগিলেন যে হে দ্বিজগণ! ধনুর্বেদবিশারদ
 বলশালী কৰ্ণ ও শল্যপ্রভৃতি লোকবিশ্রুত ক্ষত্রিয়গণ
 যে ধনু আনত করিতে পারেন নাই, অস্ত্রবিদ্যায়
 অনভিজ্ঞ শক্তিবিষয়ে দুর্ব্বল এক বটু কি প্রকারে
 তাহা জ্যায়ুক্ত করিতে পারিবে! এই বটু চপলতা-
 প্রযুক্ত যে এই অপরীক্ষিত কশ্মে প্রবৃত্ত হইয়াছেন,
 তাহা সিদ্ধ না হইলে আমরা সকলেই সমস্ত রাজ-
 গণের নিকট হাস্যাম্পদ হইব। হে ব্রাহ্মণ! এই
 ব্রাহ্মণ-কুমার দর্প বা উৎসুক্য অথবা চাপল্যাহেতু
 শরাসন নত করিতে গমন করিতেছে; ইহাকে
 নিবারণ কর, যেন এমত কশ্মে না যায়। কোন
 কোন ব্রাহ্মণ কহিলেন, ইহাতে আমরাদিগের লাঘব
 হইবে না, আমরা রাজগণের দ্বেষতাজন কিংবা
 হাস্যাম্পদ হইব না। কেহ কেহ কহিলেন, এই নব্য
 বিপ্রকে শ্রীমান্, করিবরকর-সদৃশ, বিশাল ক্ষত্র, উরু
 ও বাহুযুক্ত, হিমাচলতুল্য-ধৈর্য্যবান্, সিংহখেলনের
 ন্যায় গমনশীল ও মত্তমাতঙ্গসম বিক্রান্ত দেখি-
 তেছি; এবং ইহঁর যেকপ উৎসাহ, তাহাতে অনু-
 মান হয় যে এই কার্য্য ইহঁাতেই সম্ভাবিত হইতে
 পারে। এই ব্রাহ্মণ মহোৎসাহ শক্তিসম্পন্ন; ইনি
 অশঙ্ক হইলে কখন স্বয়ং গমন করিতেন না।
 অপিচ, ত্রিভুবনমধ্যে এমত কোন কশ্ম নাই যে তাহা
 এই মরণশীল মনুষ্যদিগের মধ্যে ব্রাহ্মণগণের অসাধ্য
 হয়। দৃঢ়ব্রত দ্বিজাতিগণ ফলাহার বা বায়ুভক্ষণ
 অথবা অনাহার-জন্য দেখিতে দুর্ব্বল হইলেও স্বীয়
 তেজে বলীয়ান্ থাকেন। ব্রাহ্মণ সংকর্ষ করুন,
 বা অসংকর্ষই করুন, তথাপি তাঁহাকে স্তম্ভ বা

দুঃখজনক ও মহৎ বা ক্ষুদ্র, উপস্থিত কোন কার্যে অবজ্ঞা করা কর্তব্য নয় । দেখ, জমদগ্নি-তনয় রাম ক্ষত্রিয়গণকে রণে পরাজয় করিয়াছিলেন ; ঋষি অগস্ত্য ব্রহ্মতেজোদ্বারা অগাধ জলধি পান করিয়াছিলেন ; অতএব তোমরা সকলে অনুমতি কর যে এই মহাত্মা ব্রাহ্মণ শরাসনে শীঘ্র জ্যা রোপণ করুন । পরে দ্বিজেন্দ্রগণ তথাস্তু বলিলেন । ব্রাহ্মণগণ এইরূপ বিবিধ বাক্য বলাবলি করিতে লাগিলেন , তখন অর্জুন শরাসনসমীপে উপস্থিত হইয়া ভূধরের ন্যায় দণ্ডায়মান হইলেন । পরে তাহার চতুর্দিকে প্রদক্ষিণ করিয়া বরপ্রদ দেবপ্রভু ঈশানকে নতশিরে প্রণাম করিলেন, এবং মনে মনে কৃষ্ণকে চিন্তা করিয়া শরাসন গ্রহণ করিলেন । রুদ্র, সুনীথ, বক্র, রাবানন্দন, তুর্যোধন, শল্য ও শাল্য, এই সকল ধনুর্বেদ-পারদর্শী নরসিংহ ভূপাল মহাযত্নেও যে ধনু জ্যায়ুক্ত করিতে পারেন নাহি, বীর্য্যবান্দিগের মধ্যে দর্পবান্ ইন্দ্রানুজ-সদৃশ প্রভাবশালী অর্জুন নিমিষমধ্যে সেই ধনুতে জ্যা রোপণ করিলেন, ও পক্ষসম্বা শর গ্রহণ-পূর্ব্বক লক্ষ্য ভেদ করিলেন । লক্ষ্য অতিবিক্রম হইয়া তৎক্ষণাৎ বস্ত্রের ছিদ্রদ্বারা ভূমিতে পতিত হইল । তখন আকাশমণ্ডলে ও সনাজমধ্যে মহাকোলাহলধ্বনি হইতে লাগিল । দেবগণ শক্রকুল-সংহারক অর্জুনের মস্তকে দিব্যপুষ্প-রুষ্টি করিলেন । সহস্র সহস্র ব্রাহ্মণ তাঁহার বিজয়-পতাকাশ্বরূপ স্বীয় স্বীয় উহারীয় চেলাঞ্চল সঞ্চালন-পূর্ব্বক উৎখিত হইলেন । ষাঁহার লক্ষ্যভেদে অসমর্থ হইয়াছিলেন, তাঁহার অপ্রতিভ হইয়া চতুর্দিকে হাহাকার করিতে লাগিলেন । সমাজ-স্থলে নভোমণ্ডল হইতে চতুর্দিকে পুষ্পরুষ্টি হইতে লাগিল ; বাদ্যকরেরা তুর্য্যযন্ত্র শতাক্ষসম্পন্ন করিয়া বাদিত করিতে আরম্ভ করিল ; এবং সূতমাগধগণ সুস্বরে স্ততিপাঠ করিতে লাগিল । রিপুসুন্দন দ্রুপদ রাজা অর্জুনকে দেখিয়া প্রীত হইলেন ; এবং সেনাগণের সহিত তাঁহার সাহায্য করিতে ইচ্ছা করি-

লেন । যখন সেই মহাকোলাহল প্রবৃত্ত হইল, সেই সময়ে ধার্ম্মিকবর যুধিষ্ঠির দূরাপূর্ব্বক পুরুষশ্রেষ্ঠ যমজাত্মদ্বয়কে লইয়া আবাসে গমন করিলেন । দ্রৌপদী পার্থ-কর্তৃক লক্ষ্য বিদ্ধ হইয়াছে দেখিয়া ও তাঁহাকে ইন্দ্র-সদৃশ নিরীক্ষণ করিয়া হর্ষান্বিত-চিত্তে শুভ্রবসন ও মালাদাম গ্রহণ-পূর্ব্বক তাঁহার নিকট উপস্থিত হইলেন । অচিন্ত্যকর্মা অর্জুন রঙ্গস্থলে দ্রৌপদীকে জয়পূর্ব্বক গ্রহণ করিয়া দ্বিজাতি-গণ-কর্তৃক সংকৃত হইয়া সেই রঙ্গভূমি হইতে নিষ্কান্ত হইলেন ; দ্রৌপদীও তাঁহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করিতে লাগিলেন ।

স্বয়ম্বরপর্বে একশত উননবতি অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১৮৯ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর রাজা দ্রুপদ লক্ষ্যভেদী সেই ব্রাহ্মণকে কন্যাদান করিতে অভিলাষ প্রকাশ করিলে পরম্পর সমীপবর্ত্তী মহীপালগণ পরম্পরকে অবলোকন করত ক্রুদ্ধ হইয়া উঠিলেন, ও বলাবলি করিতে লাগিলেন যে এই রাজা এই সমস্ত সমাগত ভূপতিকে ভ্ৰণ বোধ করিয়া ইহাঁদিগকে অতিক্রম করত ব্রাহ্মণকে যোষিদ্ধরা কন্যাদান করিতে ইচ্ছা করিয়াছে । এই ছুরাঙ্গা রুক্ষ রোপণ করিয়া ফলকালে নিপাতিত করিতেছে, আমাদিগকে অপমানিত করিতেছে ; ইহাকে বধ করিব ; এই ছুরাচার রুক্ষ পরম্পরা-গুণযুক্ত ও সম্মানের যোগ্য নহে, অতএব এই রাজদ্বেষ্টী ছুরাঙ্গাকে পুত্রের সহিত সংহার করাই কর্তব্য ; এই ছুরাঙ্গা সমস্ত নরপতিকে আত্মান-পূর্ব্বক সম্মানের সহিত অপূর্ব্ব ভোজনাদি দ্বারা পূজিত করিয়া এক্ষণে অবমাননা করিতেছে । যেমন দেবগণের সমবায় হয়, তাহার ন্যায় এই সকল মহীপালগণের সমাগম হইয়াছে ; ইহার মধ্যে কোন রাজাকেই কি ইহার উপযুক্ত পাত্র বোধ হইল না ! প্রসিদ্ধ এই ক্রটি আছে যে স্বয়ম্বর ক্ষত্রিয়গণের পক্ষেই বিধেয় হইয়াছে,

ইহাতে ব্রাহ্মণের অধিকার নাই। আর যদিও এই কন্যা কোন রাজাকেই পতিত্ব বরণ করিতে ইচ্ছা না করে, তাহা হইলে ইহাকে প্রজ্বলিত ছত-শনে নিক্ষিপ্ত করিয়া আমরা স্ব স্ব রাজ্যে প্রস্থান করিব। এই ব্রাহ্মণ যদিও লোভ বা চাপল্যাহেতু রাজগণের এই অপ্রিয় কৰ্ম্ম করিয়াছে, তথাপি ইহাকে বিনষ্ট করা কোন প্রকারেই কৰ্ত্তব্য নহে ; কারণ, আমাদের রাজ্য, অর্থ, জীবন, পুত্রপৌত্র ও অন্যান্য যে কিছু সম্পত্তি, তৎসমুদায়ই ব্রাহ্মণের নিমিত্ত। আমরা এস্থলে শাসন করিলে অন্যান্য স্বয়ম্বরস্থলে আর একরূপ ঘটনা হইবে না, সকলেই অবমানভয়ে স্ব স্ব ধৰ্ম্ম রক্ষা করিবে। পরিঘতুল্য বাহুশালী সমস্ত ভূপালসিংহ এই বাক্য বলিয়া প্রহুটচিত্তে আয়ুধ গ্রহণ-পূর্বক রাজা দ্রুপদকে হনন করিবার নিমিত্তে ধাবমান হইলেন। দ্রুপদ, রাজগণকে ক্রুদ্ধ হইয়া শরাসন গ্রহণপূর্বক আসিতে দেখিয়া, পাছে ব্রাহ্মণকোপে ক্ষত্রিয়কুলসংহার হয়, এই ভয়ে ব্রাহ্মণগণের শরণাপন্ন হইলেন। মহা-ধনুর্ধর অরিন্দম পাণ্ডুনন্দন ভীম ও অর্জুন মহীপতি-গণকে মদমত্তমতঙ্গের ন্যায় বেগে ধাবমান হইয়া আসিতে দেখিয়া তদভিমুখে গমন করিলেন। অঙ্গুলি-ত্রাণধারী সেই সকল রাজগণ অমর্ষভরে অস্ত্র শস্ত্র উদ্যত করিয়া কুরুরাজ-তনয় অর্জুন ও ভীমসেনকে হনন করিবার নিমিত্ত উৎপত্তি হইলেন। অনন্তর বজ্রসদৃশ-দৃঢ়সত্ত্ব মহাবলপরাক্রান্ত অদ্ভুত-ভীমকৰ্ম্মা অদ্বিতীয় বীর ভীমসেন মত্তমাতঙ্গের ন্যায় কর-দ্বারা এক বৃক্ষ উন্মূলন করিয়া পত্ররহিত করিলেন, এবং দণ্ডধর যমরাজ যেমন উগ্রদণ্ড ধারণ করিয়া দণ্ডায়মান হন, তাহার ন্যায় পরশ্রমার্থী পৃথুবাছ পৃথানন্দন সেই নিম্পত্র বৃক্ষ গ্রহণ করিয়া পুরুষশ্রেষ্ঠ অর্জুনের সমীপে দণ্ডায়মান হইলেন। অচিন্ত্যকৰ্ম্মা অসাধারণ-বুদ্ধিমান্ মহেন্দ্রপ্রতিম জিষু ভ্রাতার অদ্ভুতকৰ্ম্ম অবলোকন করিয়া বিস্মিত হইলেন। অনন্তর নির্ভয়চিত্তে শরাসন গ্রহণ করিয়া দণ্ডায়মান

হইলেন। অচিন্ত্যকৰ্ম্মা অসামান্য-ধীসম্পন্ন দামোদর ভীমার্জুনের সেই আশ্চর্য্য কার্য্য সংদর্শন করিয়া মহাবীৰ্য্য অগ্রজ হনুমধকে কহিলেন, হে সন্ধর্ষণ ! সিংহশ্রেষ্ঠের ন্যায় সখেলগামী যে পুরুষ, কিঞ্চিদূন-পঞ্চহস্ত-প্রমাণ মহাধনু আকর্ষণ করিতেছেন, আমি যদিও ক্রুণ্ণ হই, তবে ইনি অবশ্যই অর্জুন হইবেন, তাহাতে কোন সংশয় নাই। যিনি বেগপূর্বক বৃক্ষ উৎপাটন করিয়া সহসা ভূপতিগণকে নিরাকৃত করিতে প্ররৃত্ত হইয়াছেন, ইনি বৃকোদর হইবেন ; বৃকোদর-ব্যতিরেকে এই ভূমণ্ডলমধ্যে কোন ব্যক্তি অদ্য এই সংগ্রামস্থলে দৃঢ় কৰ্ম্ম করিতে সমর্থ হইবেন না। হে অচ্যুত ! আমার বোধ হয়, ইতিপূর্বে কমলায়ত-লোচন, মহাসিংহ-সম গমন-শীল, বিনীত, গৌরবর্ণ, দীর্ঘ ও উজ্জ্বল চাক্রনানিকা-যুক্ত, চতুর্হস্ত-প্রমাণ এবং তদুপযুক্ত স্বলকায় যে পুরুষ গমন করিয়াছেন, তিনিই ধর্ম্মপুত্র। এবং তাঁহার সহিত কার্তিকতুল্য যে ছুই কুমার গমন করিয়াছেন, তাঁহারা অশ্বিনীকুমারের তনয় হইবেন। আমি শুনিয়াছি পৃথার সহিত পাণ্ডবগণ জতুগৃহদাহ হইতে মুক্ত হইয়াছিলেন। নির্জল-জলদবর্ণ হনুমধ আনন্দিত হইয়া কনিষ্ঠ কন্যাকে কহিলেন, ভাগ্যক্রমে কৌরবাগ্রগণ্য পাণ্ডবগণের সহিত পিতৃস্বসা ঠাকুরাণী মুক্ত হইয়াছেন, ইহাতে আপ্যায়িত হইলাম।

স্বয়ম্বরপর্বে একশত নবতি অধ্যায়

সমাপ্তে ॥ ১৯০ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর ব্রাহ্মণগণ অর্জুন ও কমণ্ডলু প্রকম্পন-পূর্বক কহিলেন, ভয় করিও না, আমরা শক্রমণ্ডলীর সহিত সংগ্রাম করিব ! অর্জুন ব্রাহ্মণগণের এই কথা শুনিয়া হাস্য-পূর্বক কহিলেন, আপনারা এক পাশ্বে দর্শক হইয়া অবস্থিতি করুন ; যেমন মন্ত্রজ্ঞব্যক্তি মন্ত্রদ্বারা মহাবিষ বিষ-ধরকে তেজোহীন করে, তাহার ন্যায় আমি সর-

লাগ্র শত শত শরনিকর-দ্বারা এই সমস্ত রোষা-
 দ্বিত রাজগণকে ইতস্তত বিশৃঙ্খল করিয়া নিবারিত
 করিব। মহাবল অর্জুন এই বলিয়া পণপ্রাপ্ত সেই
 শরাসন আনয়ন-পূর্বক ভ্রাতা ভীমসেনের সহিত
 অচলের ন্যায় অচল হইয়া অবস্থিতি করিতে লাগি-
 লেন। পরে হস্তী যেমন বিপক্ষ হস্তীকে আক্রমণ
 করে, তাহার ন্যায় ভীম ও অর্জুন উভয়ে রণমত্ত
 কর্ণ-প্রভৃতি রাজগণকে দেখিয়া নির্ভয়চিত্তে তাহা-
 দিগের প্রতি ধাবমান হইলেন। যুযুৎসু ভূপালগণ
 পুরুষ বচন প্রয়োগপূর্বক কহিলেন যে সংগ্রামস্থলে
 যুযুৎসু-ব্রাহ্মণকেও বিনাশ করা যাইতে পারে।
 ভূপতিগণ এই বলিয়া তৎক্ষণাৎ ব্রাহ্মণদিগের প্রতি
 ধাবমান হইলেন। অনন্তর করিণীর নিমিত্তে করী
 যেমন অন্য করীকে আক্রমণ করে, তাহার ন্যায়
 মহাতেজস্বী কর্ণ যুদ্ধ করিবদের নিমিত্তে অর্জুনের
 সহিত সজ্জত হইলেন। মহাবল মদ্রাধিপতি শল্য
 ভীমসেনের প্রতি ধাবিত হইলেন, এবং দুর্যো-
 ধন-প্রভৃতি সকলে ব্রাহ্মণগণকে আক্রমণ করি-
 লেন। তাঁহারা দ্বিজগণের সহিত অযত্ন-সহকারে
 যুদ্ধ যুদ্ধ করিতে লাগিলেন। অনন্তর শ্রীমান্ অর্জুন
 বিকর্তন-তনয় কর্ণকে প্রতিমুখাগত দেখিয়া মহা-
 শরাসন আকর্ষণ-পূর্বক নিশিতশর-সমূহ পরিত্যাগ
 করিয়া বিদ্ধ করিতে লাগিলেন। রাধানন্দন অর্জু-
 নের ভীমতেজোযুক্ত শাণিত শরনিকরবেগে বিমুহু-
 মান হইয়া অতিশয় বত্সপূর্বক তাঁহাকে আক্রমণ
 করিলেন। বিজয়িশ্রেষ্ঠ অর্জুন ও কর্ণ পরস্পর
 ক্রুদ্ধ ও জিগীষু হইয়া ঈদৃশ ক্ষিপ্ৰকারিতা প্রদর্শন-
 পূর্বক যুদ্ধ করিতে আরম্ভ করিলেন যে তাঁহারা কে
 কখন আদান সন্ধান-প্রভৃতি করেন, তাহা কোন
 ব্যক্তিই নির্দেশ করিতে পারিল না। তাঁহারা পর-
 স্পর শৌর্য্যপ্রকাশ-পূর্বক এই বলিয়া সম্ভাষণ করিতে
 লাগিলেন, তুমি মাহা করিলে তাহার এই প্রতি-
 কার করিতেছি দেখ, আমার বাহুবল দেখ। অন-
 ত্তর বৈকর্তন কর্ণ অর্জুনের ভ্রমণলমধ্যে 'সাদৃশ্য-

রহিত ভুজবীৰ্য্য অবলোকন করিয়া সংরুদ্ধচিত্তে
 যুদ্ধ করিতে লাগিলেন। তিনি অর্জুনের নিক্ষিপ্ত
 বেগবান্ বাণসমূহ প্রতিহত করিয়া সিংহনাদ করিতে
 লাগিলেন; সেনাগণ তাঁহার ঐ কর্ণের প্রশংসা
 করিতে লাগিল। পরে কর্ণ অর্জুনকে কহিলেন,
 হে দ্বিজাতিশ্রেষ্ঠ! এই সংগ্রামস্থলে তোমার অবি-
 ঘ্ন ভুজবীৰ্য্য ও বিজয়শীল শস্ত্র অবলোকন করিয়া
 আমি পরিতুষ্ট হইলাম। হে ব্রাহ্মণশ্রেষ্ঠ! আমার
 বোধ হয়, তুমি সাক্ষাৎ ধনুর্বেদ, কিংবা রাম, অথবা
 দেবরাজ ইন্দ্র, কি অচ্যুত বিষ্ণু হইবে! তুমি আত্ম
 গোপনের নিমিত্তে ব্রাহ্মণরূপ ধারণ করিয়া বাহু-
 বীৰ্য্য আশ্রয়-পূর্বক যুদ্ধ করিতেছ; আমি সংগ্রাম-
 স্থলে ক্রুদ্ধ হইলে সাক্ষাৎ পুরন্দর অথবা পাণ্ডুনন্দন
 কিরীটি-ব্যতিরেকে কোন ব্যক্তি আমার সহিত যুদ্ধ
 করিতে সমর্থ হয় না। অর্জুন কর্ণের এই কথা
 শুনিয়া তাঁহাকে কহিলেন, হে কর্ণ! আমি ধনুর্বেদ
 বা রাম নহি, আমি সকল-শস্ত্রধারী ও বোদ্ধাদিগের
 মধ্যে শ্রেষ্ঠ ব্রাহ্মণ। আমি গুরুর অনুগ্রহে ব্রাহ্ম ও
 ঐন্দ্র অস্ত্রে নিপুণ হইয়াছি; হে বীর! তুমি স্থির
 হও, আমি অদ্য সংগ্রামে তোমাকে জয় করিবার
 নিমিত্ত অবস্থিত হইয়াছি।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, তখন রাধানন্দন মহারথ
 কর্ণ এই কথা শ্রবণ-পূর্বক ব্রাহ্মতেজ অজেয় বিবে-
 চনা করিয়া যুদ্ধ হইতে নিবৃত্ত হইলেন। অন্য দিকে
 বিদ্যা ও বলে যুদ্ধবিশারদ মত্তমাতঙ্গ-সদৃশ বলবান্
 বীর রুকোদর ও শল্যরাজা যুদ্ধ করিতে লাগিলেন।
 তাঁহারা উভয়ে পরস্পর আহ্বান-পূর্বক মুষ্টি ও
 জানুদ্বারা আঘাত করিতে করিতে কখন দূরে
 নিক্ষেপ, কখন অগ্রে আকর্ষণ, কখন সন্মুখে আশ্কা-
 লন, কখন বা তির্য্যক্ পাতনদ্বারা পরস্পরকে
 আকৃষ্ট ও মুষ্টিপ্রহার করিতে লাগিলেন; তদনন্তর
 তাঁহাদিগের উভয়ের প্রহারে ঘোরতর চটচটা শব্দ
 কর্ণকুহরে প্রবিষ্ট হইতে লাগিল। তাঁহারা পরস্পর-
 কে পাষণ-পতন-সদৃশ প্রহার করিতে লাগিলেন;

পরে উভয়ে উভয়কে আকর্ষণ করিতে আরম্ভ করিলেন। মুহূর্তকাল পরে কুরুবংশাবতংসভীম শল্যকে বাহুদ্বারা উৎক্লিষ্ট করিয়া রণভূমিতে পাতিত করিলেন ; তাহা দেখিয়া সমস্ত ব্রাহ্মণেরা হাস্য করিয়া উঠিলেন। পরন্তু পুরুষশ্রেষ্ঠ বলবান্ ভীমসেন বলশালী শল্যকে এমত আশ্চর্য্যরূপে ভূতলে পাতিত করিলেন যে তাহাতে শল্য কিছুমাত্র আঘাত প্রাপ্ত হইলেন না।

অনন্তর সমস্ত রাজগণ শল্যকে ভীমসেন-কর্তৃক পাতিত ও কর্ণকে সংশয়াপন্ন দেখিয়া শঙ্কিতচিত্তে ভীমসেনকে পরিবৃত্ত করিয়া দাঁড়াইলেন, এবং সকলে একত্র হইয়া সাধুবাদপূর্ব্বক কহিতে লাগিলেন যে এই দুই ব্রাহ্মণ সর্ব্বশ্রেষ্ঠ ; ইহাদিগের নিবাস কোথায়, ইহারা কোথায় বা জন্ম পরিগ্রহ করিয়াছেন, ইহা বিশেষরূপে জ্ঞাত হওয়া কর্তব্য। এই অবনীমধ্যে রাম, দ্রোণ, পাণ্ডুনন্দন অর্জুন, দেবকী-তনয় কৃষ্ণ বা শারদ্বত রূপ-ব্যতিরেকে কোন্ ব্যক্তি সংগ্রামভূমিতে রাখাস্ত্রত কর্ণের সহিত যুদ্ধ করিতে পারে! কোন্ ব্যক্তিই বা দুৰ্য্যোধনের সহিত সংগ্রাম করিতে সমর্থ হয়! এবং বীর বলদেব, পাণ্ডুপুত্র বৃকোদর বা দুৰ্য্যোধন-ব্যতিরেকে কোন্ ব্যক্তি মহাবল মদ্ররাজ শল্যকে রণভূমিতে পাতিত করিতে শক্তি হয়! এক্ষণে সকলে ব্রাহ্মণের সহিত এই যুদ্ধ পরিহার কর; ব্রাহ্মণেরা অপরাধী হইলেও সর্ব্বদা তাঁহাদিগকে রক্ষা করিতে হয়। আমরা প্রথমত ইহাদিগের পরিচয় লইয়া পশ্চাৎ ক্রটিচিহ্নে সংগ্রাম করিতে প্রবৃত্ত হইব।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, কৃষ্ণ ভীমসেনের সেই অলৌকিক কার্য্য দেখিয়া তাঁহাদিগের উভয়কে কুন্তীস্মৃত বিবেচনা করিলেন। পরে সমস্ত রাজগণকে অমুনয়-পূর্ব্বক এই বলিয়া যুদ্ধ হইতে নিবৃত্ত করিলেন যে এই ব্রাহ্মণ ধর্ম্মানুসারেই দ্রৌপদীকে লাভ করিয়াছেন, স্মতরাং ইহাঁর প্রতি ঘেষ প্রকাশ করা বিধেয় নহে। অনন্তর যুদ্ধবিশারদ সেই সকল রাজ-

সত্তম যুদ্ধ হইতে ক্ষান্ত হইয়া বিশ্রামবিষ্টচিত্তে স্ব স্ব আবাসে গমন-করিলেন। যে সকল লোক দর্শনার্থ সমাগত হইয়াছিল, তাহারা এই বলিতে বলিতে প্রস্থান করিল যে অদ্য রণভূমিতে ব্রাহ্মণগণই প্রধান হইলেন, পাঞ্চালী ব্রাহ্মণ-কর্তৃক রূতা হইলেন। অনন্তর ভীমসেন ও অর্জুন যুগচন্দ্র-পরিধায়ী ব্রাহ্মণমণ্ডলীতে পরিবৃত্ত হওয়াতে অতিক্রুদ্ধে পথ প্রাপ্ত হইয়া গমন করিতে লাগিলেন। পূর্ণিমা তিথিতে উদিত চন্দ্র সূর্য্য মেঘ হইতে মুক্ত হইলে যাদৃশ অপূর্ব্ব শোভা ধারণ করে, তাহার ন্যায় শত্রুগণ-কর্তৃক ক্ষত বিক্ষত নরবীর-ভীম ও অর্জুন অনুগামিনী দ্রৌপদীর সহিত জনসম্মুখ হইতে মুক্ত হইয়া শোভা পাইতে লাগিলেন।

এদিকে তাঁহাদিগের মাতা কুন্তী তাঁহাদিগের ভিক্ষা করিয়া আসিবার কাল অতীতপ্রায় হইলে তাঁহাদিগকে অনাগত দেখিয়া বহুবিধ অনিষ্ট-পাতের আশঙ্কায় এইরূপ চিন্তা করিতে লাগিলেন যে, হয় ত ধৃতরাষ্ট্র-তনয়েরা আমার পুত্রগণকে চিনিতে পারিয়া বিনাশ করিয়াছে! অথবা দৃঢ়-বৈরী মায়াবী অতিভীষণ রাক্ষসেরা সংহার করিয়া থাকিবে! মহাত্মা ব্যাসদেবেরও কি বিপরীতবুদ্ধি হইয়াছিল! তিনি কি নিমিত্ত আমাদেরকে এস্থলে আসিতে আদেশ করিয়াছিলেন!

কুন্তী অপত্যশ্নেহ-বশত এবিধ চিন্তা করিতে-ছেন, এমত সময়ে অর্জুন ব্রাহ্মণগণে সমবেত হইয়া জনগণ নিস্তকপ্রায় হইবার সময় অতি অপরাহ্নে মেঘাচ্ছাদিত দুর্দ্দিনে মেঘাবৃত সূর্য্যের ন্যায় সেই কুলালগৃহে প্রবেশ করিলেন।

স্বয়ম্বরপর্ব্ব একশত একনবতি অধ্যায়
সমাপ্ত ॥ ১৯১ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহানুভাব নরশ্রেষ্ঠ ভীম ও অর্জুন পরমপ্রীতচিত্তে যাজ্ঞসেনী-সমভিব্যাহারে কুলালগৃহে গমন-পূর্ব্বক কুন্তীর নিকট উপস্থিত

হইয়া নিবেদন করিলেন, মাতঃ ! অদ্য এই ভিক্ষা প্রাপ্ত হইয়াছি । কুন্তী তখন কুটীর মধ্যে ছিলেন, কিছু না দেখিয়াই কহিলেন যে তোমরা সকলে মিলিয়া ভোগ কর ; পশ্চাৎ কৃষ্ণাকে দেখিয়া কহিলেন, হায় ! আমি কি অব্যক্তবাক্যপ্রয়োগ করিয়াছি ! অনন্তর তিনি অধর্মভয়ে ভীতা হইয়া চিন্তা করিতে করিতে প্রফুল্লচিত্তা সেই যাজ্ঞসেনীর হস্ত ধারণ-পূর্বক যুধিষ্ঠিরের নিকট গমন করিয়া তাঁহাকে কহিলেন, পুত্র ! তোমার দুই সহোদর এই দ্রুপদরাজ-নন্দিনীকে আনয়ন-পূর্বক আমার নিকট ভিক্ষা বলিয়া সমর্পণ করিলে আমি অনবধান-বশত তৎকালোচিত এই বাক্য বলিয়াছি যে তোমরা সকলে মিলিত হইয়া ভোগ কর । হে কুরুবংশশ্রেষ্ঠ ! এক্ষণে কিরূপে আমার সেই বাক্য মিথ্যা না হয়, অধর্ম এই পাঞ্চালরাজ-দুহিতাকে কিরূপে আক্রমণ করিতে না পারে, এবং কিরূপেই বা ইনি ক্ষুধা না হন, তাহা বল ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, নরবীর মতিমান কুরুপ্রবীর রাজা যুধিষ্ঠির জন্মণীর এই বাক্য শ্রবণে মুহূর্তকাল চিন্তা-পূর্বক তাঁহাকে আশ্বাস প্রদান করিয়া ধন-জ্ঞয়কে কহিলেন, কাল্দ্মন ! তুমি এই রাজপুত্রী যাজ্ঞসেনীকে জয় করিয়া লইয়াছ, তোমারই সহিত ইহাঁর বিবাহ হইলে শোভা পায় ; হে শক্রবেগসহিষ্ণু ! তুমি অগ্নি প্রজ্জ্বলিত করিয়া যথাবিধানে ইহাঁর পাণি-গ্রহণ কর । অর্জুন কহিলেন, হে নরেন্দ্র ! আপনি আমাকে অধর্মভাগী করিবেন না, যাহা আজ্ঞা করিতেছেন, ইহা ধর্ম্য নহে, ইহা অশিক্ষিত-দৃষ্টপথ । প্রথমে আপনকার, পরে অচিন্ত্যকর্ম্ম মহাবাহু ভীমসেনের, তৎপরে আমার, তাহার পর আমার অনন্তর-জাত নকুলের, সর্বশেষে তরঙ্গী সহদেবের বিবাহ হওয়াই বিধেয় । ভীমসেন, নকুল, সহদেব, এই কন্যা এবং আমি ভবদীয় নিদেশবর্তী হইতেছি, ইহাতে যাহা ধর্ম্য ও যশস্ব্যকূপে কর্তব্য হয়, এবং যাহাতে পাঞ্চালরাজের হিতানুষ্ঠান হইতে পারে,

ইহা বিবেচনা করিয়া আজ্ঞা করুন, আমরাগের মধ্যে কেহই ভবদীয় আজ্ঞাপালনে পরাধীন নহে ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অর্জুনের ভক্তিপূর্ণ ও স্নেহ-রসে অভিষিক্ত সেই সমস্ত বাক্য শ্রবণ করিয়া পাণ্ডবেরা সকলেই পাঞ্চালরাজ-নন্দিনীর প্রতি দৃষ্টি-নি-ক্ষেপ করিলেন, এবং পাঞ্চালীও তাঁহাদিগের প্রতি দৃষ্টিপাত করিতে লাগিলেন । পাণ্ডুতনয়েরা সেই যশস্বিনী কৃষ্ণাকে সন্দর্শন করিয়া পরস্পর মুখাব-লোকন-পূর্বক উপবিষ্ট হইলেন, এবং সকলেই তদাত্যন্ত হইলেন । বিধাতা সেই পাঞ্চালীর কম-নীয় রূপ অন্য রমণী হইতে শ্রেষ্ঠ ও প্রাণিগণের এমত মনোহররূপে নির্মাণ করিয়াছেন যে অমিত-তেজস্বী পাণ্ডুনন্দনেরা তাহা দেখিবামাত্র মন্থত তাঁহাদিগের ইন্দ্রিয়গ্রাম প্রমথিত করিয়া প্রাদুর্ভূত হইল । মনুজশ্রেষ্ঠ কুন্তীনন্দন যুধিষ্ঠির অনুজগণের আকারপ্রকারে আন্তরিক ভাব বুঝিতে পারিলেন, এবং সেই সময়ে বেদব্যাসের সমুদায় বাক্য তাঁহার স্মৃতিপথে আকট হইল । তিনি পরস্পর ভ্রাতৃত্বদ-আশঙ্কা করিয়া কহিলেন, এই শুভলক্ষণা দ্রৌপদী আমরাগের সকলেরই ভার্য্যা হইবেন ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, পাণ্ডুতনয়েরা জ্যেষ্ঠভ্রাতার সেই কথা শ্রবণ করিয়া অদীনভাবে মনে মনে সেই বিষয় আন্দোলন করিতে লাগিলেন ।

অনন্তর কৃষ্ণবংশের প্রধান বীর কৃষ্ণ তাঁহাদিগকে কুরুবীর অনুমান করিয়া, সেই বীরপুরুষেরা যে ভার্গব-কর্ণশালায় বাস করিতেছিলেন, সেই স্থানে বলদেবের সহিত আগমন করিলেন । পরে তিনি ও রোহিণী-নন্দন তথায় উপবিষ্ট দীর্ঘবাহু অজাতশত্রু যুধিষ্ঠিরকে এবং তাঁহার চতুর্দিকে সমীপে উপবিষ্ট অনলতুল্য দীপ্তিমান তদীয় অনুজগণকে দেখিতে পাইলেন । তদনন্তর বাসুদেব কৃষ্ণ অজমীঢ়বংশীয় ধার্মিকশ্রেষ্ঠ কুন্তীপুত্র যুধিষ্ঠিরের সমীপে গমন-পূর্বক তাঁহার চরণবন্দনা করিয়া কহিলেন, আমি কৃষ্ণ ; পদে বলদেবও ঐকূপে নমস্কার করিলেন ।

পাণ্ডবগণ রাম ও কৃষ্ণকে দেখিয়া তাঁহাদিগের প্রতি হৃৎকচিতে প্রীতি প্রকাশ করিতে লাগিলেন। হে ভারতমুখ্য! অনন্তর যদুবীর রাম ও কৃষ্ণ পিতৃঘণা পৃথার চরণবন্দনা করিলেন। অজাতশত্রু কুরুবীর যুধিষ্ঠির কৃষ্ণকে অবলোকন-পূর্ব্বক কুশল জিজ্ঞাসা করিয়া কহিলেন, হে বাসুদেব! আমরা প্রচ্ছন্নরূপে এই স্থানে অবস্থিতি করিতেছি, তুমি কিপ্রকারে ইহা জানিতে পারিলে? কৃষ্ণ হাস্য করিয়া কহিলেন, হে রাজন্! অগ্নি গুপ্ত হইলেও কখন অজ্ঞাত থাকে না, এবং এই ভূমণ্ডলে মানবগণের মধ্যে পাণ্ডব-ব্যতিরেকে কোন্ ব্যক্তি তাদৃশ বিক্রমপ্রকাশ করিতে পারে? আপনারা ভাগ্যক্রমে শত্রুবেগ সহ্য করিয়া দারুণ দহন হইতে মুক্ত হইয়াছেন, এবং ভাগ্যক্রমেই পাপাত্মা ধৃতরাষ্ট্রতনয় ও তাহার অমাত্যেরা মনোরথ পূর্ণ করিতে পারে নাই। অধুনা আপনাদিগের মঙ্গল হউক; ঐ মঙ্গল এক্ষণে অন্যের অলঙ্কিত স্থানে অবস্থিতি করিতেছে; আপনারা বর্দ্ধমান হতাশনের ন্যায় বৃদ্ধিপ্রাপ্ত হইতে থাকুন। কোন রাজা পাছে আপনাদিগকে জানিতে পারে; অতএব এক্ষণে অনুজ্ঞা করুন, আমরা স্থায়ী শিবিরে গমন করি। অক্ষয় ত্রীসম্পন্ন কৃষ্ণ এইরূপ বলিয়া যুধিষ্ঠিরের অনুমতি গ্রহণ-পূর্ব্বক বলদেবের সহিত শীঘ্র তথা হইতে প্রস্থান করিলেন।

স্বয়ম্বরপর্ব্বের একশত দ্বিনবতি অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১৯২ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, কুরুনন্দন ভীম ও অর্জুন যখন ভার্গবগৃহে গমন করিতেছিলেন, সেই সময়ে পাঞ্চাল্য ধৃষ্টদ্যুম্ন তাঁহাদিগের পশ্চাৎ পশ্চাৎ অলঙ্কিত হইয়া গমন করিয়াছিলেন। তিনি সহচর-জনগণকে সাবধান করিয়া পাণ্ডবদিগের ও অন্যের অজ্ঞাতসারে তৎসমিহিত কোন এক স্থানে লুক্কায়িত হইয়াছিলেন। সায়াংকালে রিপুপ্রমাধী অদীন-সত্ত্ব মহাবল ভীম, অর্জুন, নকুল ও সহদেব ভিক্ষা

করিয়া আগমনপূর্ব্বক ভৈক্ষ্য দ্রব্য যুধিষ্ঠিরের নিকট সমর্পণ করিলেন। তখন বদান্যা কুন্তী দ্রৌপদীকে কহিলেন, ভদ্রে! তুমি এই ভিক্ষাদ্রব্য হইতে অগ্র-ভাগ গ্রহণ করিয়া দেবতার উপহার ও ব্রাহ্মণকে ভিক্ষাপ্রদান কর, ও যে সকল মনুষ্য আতিথ্য গ্রহণ করিয়াছে, এবং যাহারা ভোজন করিতে ইচ্ছা করিবে, তাহাদিগকেও প্রদান কর। পরে যাহা অবশিষ্ট থাকিবে, তাহা ছুই অংশ করিয়া এক অংশ ভীমসেনকে দাও; কারণ, এই নাগেন্দ্রসদৃশ বিপুলাকৃতি গৌরবর্ণ তরুণ বীর বৃকোদর নিত্য নিত্য রহ-ভোজন করিয়া থাকে। অপর এক ভাগ ছয় অংশ কর, তাহা যুধিষ্ঠির-প্রভৃতি চারি ভ্রাতা, তুমি ও আমি ভোজন করিব। রাজকুমারী সান্দ্বী দ্রৌপদী তাঁহার ঐ সাধুবাক্যে কোন বিচার না করিয়াই সানন্দমনে যথোক্ত কার্য্য উত্তমরূপে সম্পাদন করিলেন। তদনন্তর সকলে ভোজন করিলেন। অনন্তর তরস্বী মাদ্রী-তনয় সহদেব ভূমিতে কুশ বিস্তীর্ণ করিয়া শয্যা প্রস্তুত করিলেন। পরে সকলে তছুপরি যথোপযুক্ত স্ব স্ব অজিন বিস্তার করিয়া শয়ন করিলেন। কুরুসন্তমেয়া দক্ষিণশিরা হইয়া শয়ান হইয়াছিলেন; তাঁহাদিগের মস্তকের দিকে কুন্তী ও চরণের দিকে দ্রৌপদী শয়ন করিয়া থাকিলেন। দ্রৌপদী ভূমিতে কুশান্তরণে শয়ন করিয়া এবং সকলের পদ-তলে উপাধানস্বরূপ হইয়াও মনে মনে দুঃখানুভব, কি তাঁহাদিগের প্রতি অবজ্ঞাপ্রকাশ করিলেন না। শৌর্য্যশালী পাণ্ডবেরা শয়ন করিয়া রথ, নাগ, খড়্গ, গদা, পরশু, দিব্যাস্ত্র ও সৈন্যবিষয়ক বিবিধ বিচিত্র কথা কহিতে লাগিলেন। পাঞ্চালরাজ-তনয় ধৃষ্টদ্যুম্ন পাণ্ডবগণের সেই সমস্ত কথা শ্রবণ করিতে লাগিলেন, এবং তদ্রূপ মনুষ্যেরা রাজকুমারী কৃষ্ণাকেও তথাবিধ অবস্থাপন্ন দেখিল।

অনন্তর রজনীতে পাণ্ডবগণ যেকোন কথোপকথন করিয়াছিলেন ও তথায় যাহা যাহা হইয়াছিল, সে সমুদায় দ্রুপদরাজার নিকট আনুপূর্ব্বিক নিবেদন

করিবার নিমিত্ত রাজকুমার ধৃষ্টদ্যুম্ন ত্বরান্বিত হইয়া গমন করিলেন । মহাত্মা পাণ্ডালরাজ পাণ্ডবগণকে প্রাপ্ত হইতে না পারিয়া বিষণ্ণভাবে অবস্থিত করিতেছিলেন ; ধৃষ্টদ্যুম্ন তথায় উপস্থিত হইলে তাঁহাকে তিনি জিজ্ঞাসা করিলেন, পুত্র ! কৃষ্ণাকে কে লইয়া গিয়াছে ? কৃষ্ণা কোথায় গিয়াছেন ? কোন হীনজাতি বা শূদ্র অথবা করদাতা বৈশ্য আমার দুহিতাকে লইয়া গিয়া আমার মস্তকে ত পদনিক্ষেপ করে নাই ? মনোহর মাল্য ত শ্মশানে পতিত হয় নাই ? কোন ক্ষত্রিয়শ্রেষ্ঠ কিম্বা ব্রাহ্মণ ত আমার তনয়াকে জয় করিয়া লইয়াছেন ; কোন নিকৃষ্ট ব্যক্তি ত কৃষ্ণাকে জয় করিয়া লইয়া আমার মস্তকে বাম চরণ প্রদান করে নাই ? বদ্যপি আমার দুহিতা কৃষ্ণা নরসিংহ পার্থের সহিত সংযুক্তা হইয়া গমন করিয়া থাকেন, তাহা হইলে আমি অনুতাপ করি না । হে মহানুভাব ! কে আমার দুহিতাকে জয় করিয়া লইয়াছে ? কুরুবীর বিচিত্রবীৰ্য্য-তনয় পাণ্ডুরাজার পুত্রেরা কি জীবিত আছেন ? অর্জুন কি ধনুঃগ্রহণ করিয়া লক্ষ্যভেদ করিয়াছেন ?

একশত ত্রিনব্বাত অধ্যায়ে স্বয়ম্বরপর্ব

সমাপ্ত ॥ ১৯৩ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, সৌমবংশশ্রেষ্ঠ রাজপুত্র ধৃষ্টদ্যুম্ন পিতার এই সমস্ত কথা শ্রবণ করিয়া সহর্ষ-চিন্তে, যিনি দ্রৌপদীকে জয় করিয়াছেন ও তদুপ-লক্ষে যাহা যাহা ঘটিয়াছিল, সে সমুদায় আনু-পূর্ব্বক পিতার নিকট বর্ণন করিতে লাগিলেন ; বিশেষরূপে আয়ত ও লোহিতবর্ণ লোচনে শোভমান কৃষ্ণাজিনধারী দেবতুল্য রূপবান্ যে যুবাপুরুষ মহৎ-শরাসনে জ্যারোপণপূর্ব্বক লক্ষ্যভেদ করিয়া ভূতলে পাতিত করিয়াছিলেন, সেই তরস্বী কাহারো সহিত সঙ্গত হইলেন না ; সমস্ত মহর্ষি ও দেবগণকর্তৃক পরি-বৃত্ত দেবরাজ যেমন দৈত্যগণের মধ্যে প্রবেশ করেন, তাহার ন্যায় তিনি ব্রাহ্মণগণ-কর্তৃক পরিবৃত্ত ও

পূজ্যমান হইয়া রাজগণমধ্যে পরাক্রম প্রকাশ করিতে লাগিলেন । নাগবধু যেমন নাগরাজের অনু-বর্ত্তিনী হন, তাহার ন্যায় কৃষ্ণা সেই পুরুষের কৃষ্ণা-জিন গ্রহণ-পূর্ব্বক প্রফুল্লাস্তঃকরণে অনুগামিনী হই-লেন । তখন সমস্ত ভূপালগণ অসহিষ্ণু ও রোষপর-তন্ত্র হইয়া যুদ্ধার্থে ধাবমান হইলে আর এক বীর সেই পার্থিববাহিনীমধ্যে আপতিত হইয়া, ক্রুদ্ধ বম যেমন দণ্ডধারী হইয়া প্রাণিগণকে সংহার করেন, তাহার ন্যায়, প্রবুদ্ধ এক মহীকূহ উৎপাটন-পূর্ব্বক গ্রহণ করিয়া ভূপালগণকে তাড়িত করিতে লাগ-লেন । হে নরেন্দ্র ! তখন রাজগণ সেই নরসিংহ বীরদ্বয়ের প্রতি চাহিয়া থাকিলেন ; ঐ উভয়বীর চন্দ্র সূর্য্যের ন্যায় শোভমান হইয়া কৃষ্ণাকে গ্রহণ-পূর্ব্বক নগরের বাহিরে এক কুলালগৃহে প্রবেশ করিলেন । তথায় অগ্নিশিখার ন্যায় এক বৃদ্ধা রমণী সমীপস্থিত তথাবিধ অগ্নিকম্প বীরদ্বয়ের সহিত উপবিষ্টা ছিলেন ; আমার বোধ হইল, তিনি তাঁহা-দিগের জননী হইবেন । অনন্তর সেই দুই বীর তাঁ-হার সমীপবর্ত্তী হইয়া তাঁহার চরণে প্রণাম করিয়া কৃষ্ণাকে তাঁহার পাদবন্দন করিতে কহিলেন । পরে কৃষ্ণাকে ভিক্ষা বলিয়া নিবেদনপূর্ব্বক তাঁহার নিকট সমর্পণ করিয়া তাঁহারা সকলে ভিক্ষার্থ গমন করি-লেন । পরে তাঁহারা ভিক্ষা করিয়া প্রত্যাগমন করিলে কৃষ্ণা তাঁহাদিগের তৈক্ষ্যদ্রব্য গ্রহণ করিয়া তাহার কিয়দংশ দেবোপহার-প্রদান ও কিয়দংশ ব্রাহ্মণসাৎ করিলেন । অনন্তর অবশিষ্টাংশ সেই বৃদ্ধা ও পঞ্চ বীরকে পরিবেশন করিয়া পরিশেষে স্বয়ং ভোজন করিলেন । হে ভূপতে ! তৎপরে ভূ-তলে অজিনের আন্তরণযুক্ত দর্ভময় শয্যা প্রস্তুত হইলে তাঁহারা সকলে তাহাতে শয়ান হইলেন ; কৃষ্ণা তাঁহাদিগের চরণতলে উপধান-স্বরূপ হইয়া শয়ন করিলেন । তখন সেই বীরসকল কৃষ্ণমেঘের ন্যায় গভীরস্বরে পরস্পর বিবিধ বিচিত্র কথোপকথন করিতে আরম্ভ করিলেন । তাঁহারা যে সমস্ত কথা

কহিতেছিলেন, ঐ সকল কথা ব্রাহ্মণ বা বৈশ্য কি শূদ্র-জাতিতে কদাপি সম্ভাবিত নহে । হে রাজন্ ! তাঁহার। যেকপ যুদ্ধ-সম্পর্কীয় কথোপকথন করিতে লাগিলেন, তাহাতে তাঁহার। ক্ষত্রিয়শ্রেষ্ঠ হইবেন সন্দেহ নাই । হে তাত ! আমাদিগের আশালতা কলবতী হইয়াছে, তাহাতে সংশয় নাই ; কারণ, শুনিয়াছি যে পাণ্ডবগণ অগ্নিদাহ হইতে মুক্ত হইয়াছেন, এবং সেই মহাবীর যেকপে শরাসনে অবিলম্বে জ্যারোপণ ও যেকপ অবলীলাক্রমে লক্ষ্যভেদ করিয়াছেন, ও ইহাদিগের পরস্পর যেকপ কথোপকথন শ্রবণ করিলাম, তাহাতে আমার নিশ্চয় বোধ হইতেছে যে ইহঁরাই পঞ্চ পাণ্ডব হইবেন ; ইহঁরা মাতার সহিত প্রচ্ছন্নভাবে বিচরণ করিতেছেন, সন্দেহ নাই ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর রাজা দ্রুপদ আনন্দিত হইয়া পুরোহিতকে এই বলিয়া পাণ্ডবগণের নিকট প্রেরণ করিলেন যে আপনি তাঁহাদিগের নিকট গমন করিয়া ইহা কহিবেন যে তোমরা মহাত্মা পাণ্ডুর সম্ভান কি না, আমি তোমাদিগের পরিচয় জানিতে ইচ্ছা করি । রাজপুরোহিত রাজাজ্ঞা জ্ঞাত হইয়া পাণ্ডবদিগের নিকট গমন-পূর্বক যথাক্রমে তাঁহাদিগের প্রত্যেকের প্রশংসা করিয়া ভূপতির যথাদিষ্ট সমগ্র বাক্য আনুপূর্বিক কহিতে আরম্ভ করিলেন, হে বরণীয়গণ ! বরপ্রদ অবনীপতি পাঞ্চালরাজ আপনাদিগের পরিচয় জানিতে ইচ্ছা করিয়াছেন, তিনি এই বীরকে লক্ষ্যবেধ করিতে দেখিয়া অসীম আনন্দনীরে নিমগ্ন হইয়াছেন । আপনারা আপনাদিগের জ্ঞাতি ও কুল আনুপূর্বিক কীর্তন করিয়া পাঞ্চালরাজের ও তদীয় অনুচরবর্গের এবং আমার হৃদয় আচ্ছাদিত করত শত্রুসমূহের মস্তকে পাদার্পণ করুন । মহারাজ পাণ্ডু রাজাদ্রুপদের আত্মসম প্রিয় সখা ছিলেন, সেইহেতু দ্রুপদমহীপালের এই কামনা ছিল যে তাঁহার তনয়া কৃষ্ণা সখা-পাণ্ডুর সূবা হন । হে অনি-

ন্দিত-রূপসম্পন্ন বীরগণ ! রাজাদ্রুপদের মনো-মন্দিরে নিত্য এই কামনা জাগরুক ছিল যে বিশাল-দীর্ঘবাহু অর্জুন ধর্ম্মানুসারে তাঁহার কন্যার পাণি-গ্রহণ করেন ; যদ্যপি তাহা ঘটয়া থাকে, তাহা হইলে তাঁহার পক্ষে তাহা পরমহিত, পুণ্যজনক, যশস্কর ও সুকৃত হইয়াছে ।

পুরোধা বিনীতভাবে এই সমস্ত বলিয়া তৃক্ষীভূত হইলে পাণ্ডবরাজ তাঁহার প্রতি দৃষ্টিপাত করিয়া সমীপবর্তী ভীমসেনকে আজ্ঞা করিলেন, ইহঁকে পাদ্য অর্ঘ্য প্রদান কর, ইনি দ্রুপদরাজার পুরোহিত অতিমান্য, ইহঁার বিশেষরূপে পূজা করা কর্তব্য । হে নরেন্দ্র ! ভীমসেন ভ্রাতার আদেশমত তাঁহাকে উৎকৃষ্টরূপে সংকৃত করিলেন । পুরোহিত ব্রাহ্মণ পূজা গ্রহণ-পূর্বক হৃষ্টচিত্তে সুখোপবিষ্ট হইলে যুধিষ্ঠির তাঁহাকে কহিলেন, হে ব্রাহ্মণ ! পাঞ্চাল-রাজ ইচ্ছানুসারে কন্যা দান করেন নাই, তিনি স্বধর্ম্মানুসারে লক্ষ্যভেদ পণ করিয়া কন্যা-প্রদানে রুতসঙ্কপ হইয়াছিলেন, তাহাতেই এই বীর তদীয় কন্যাকে লাভ করিয়াছেন ; এক্ষণে জাতি কুল শীল গোত্র-বিষয়ে আর তাঁহার কিছুই বক্তব্য নাই ; কার্ম্মকে জ্যা যোজনা করিয়া লক্ষ্য বিদ্ধ করাতেই সে সমস্ত জিজ্ঞাসা সুদূর-পরাহত হইয়াছে । তাঁহারই সঙ্কল্পানুসারে এই মহাত্মা সমস্ত ভূপতিগণমধ্যে দ্রৌপদীকে জয় করিয়া আনিয়াছেন ; এমতস্থলে সোমবংশোদ্ভব দ্রুপদ রাজার এক্ষণে সম্ভাপ করা কেবল অসুখের নিমিত্তই হইতেছে । পরন্তু তাঁহার যে কামনা আছে, তাহা সম্পন্ন হইবে ; কারণ এই অসাধারণ রূপবতী রাজকুমারীকে সুলক্ষণসম্পন্ন বোধ হইতেছে । এবং যে ব্যক্তি হীনবল, সে কখন সেই শরাসনে জ্যারোপণ করিতে সমর্থ হয় না ; ও যে ব্যক্তি হীনজাতি অথবা অকৃতান্ত্র, সে ব্যক্তিও কখন সেই লক্ষ্যবেধ করিয়া ভূতলে পাতিত করিতে পারে না । অপিচ এই ভূমণ্ডলমধ্যে কোন ব্যক্তিরই এমত সাধ্য নাই যে ঐ লক্ষ্য-পাতন এক্ষণে অন্যথা

করিতে পারে ; অতএব অধুনা তাঁহার কন্যার নিমিত্তে পরিতাপ করা উচিত হয় না । যুধিষ্ঠির এইরূপ বলিতেছেন, এমত সময়ে পাঞ্চালরাজের নিকট হইতে এক দূত, সেখানে অন্ন প্রস্তুত হইয়াছে, ইহা নিবেদন করিবার নিমিত্তে তথায় আগমন করিল ।

বৈবাহিকপর্বের একশত চতুর্নবতি অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১৯৪ ॥

দূত কহিল, মহারাজ দ্রুপদ বিবাহ দিবার অতিলাঘে বরপক্ষীয় জনগণের নিমিত্ত উপসংস্কৃত অন্ন প্রস্তুত করাইয়াছেন ; আপনারা নিত্যকৃত্য সমাপন করিয়া শীঘ্র তথায় আগমন করুন ; সেই স্থানেই ক্রম্বার পাণগ্রহণ হইবে ; বিলম্ব করিবেন না । হিরণ্ময় পদ্মসমূহে সুশোভিত সদশযুক্ত রাজযোগ্য এই সমস্ত রথ প্রস্তুত আছে, আপনারা সকলে ইহাতে আরোহণ করিয়া পাঞ্চালরাজত্বনে আগমন করুন ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর কুরুপুঙ্গব পাণ্ডবগণ পুরোহিতকে বিদায় করিয়া সেই সকল মহাযানের মধ্যে কুন্তী ও ক্রম্বাকে এক যানে আরোহণ করাইয়া আপনারা এক এক যানে আরোহণ-পূর্বক প্রস্থান করিলেন ।

এদিকে পাঞ্চালরাজ পুরোহিত-প্রমুখাৎ ধর্মরাজ যুধিষ্ঠিরের বাক্য সমস্ত শ্রবণ করিয়া তাঁহাদিগের জাতিপরীক্ষা ও উপহার নিমিত্তে চতুর্দশর্কের উপযোগ্য কল, সুসংস্কৃত মালা, চর্ম্ম, বর্ষ্ম, আসন, গো, রজ্জু, বীজ, কৃষিকার্য্যের অন্যান্য সাধন সমুদায়, শিল্পকার্য্যোপযোগী ছেদনবস্ত্র ও ক্রীড়াদ্রব্য প্রভৃতি অনেকবিধ দ্রব্য সমস্ত আয়োজন করিলেন । পরে সুদীপ্ত চর্ম্ম, বর্ষ্ম ও ঋষ্টি, উত্তম খড়্গ, অশ্ব, রথ, শ্রেষ্ঠ শরাসন, বিচিত্র শর, কাঞ্চনভূষিত শক্তি, গ্রাস, ভূযুগ্মী ও কুঠার, এবং যুদ্ধোপযোগী অন্যান্য বিবিধ দ্রব্য সকল ও উত্তম শয্যা আন্তরণ নানাবিধ বসন-

প্রভৃতি বহুবিধ সামগ্রী পৃথক পৃথকরূপে প্রস্তুত রাখিলেন ।

অনন্তর কৌরবরাজপত্নী কুন্তী সান্ধী দ্রৌপদীকে গ্রহণ করিয়া দ্রুপদ রাজার অন্তঃপুরমধ্যে প্রবিষ্ট হইলেন । রাজমহিলারা প্রফুল্লান্তঃকরণে তাঁহার অভ্যর্থনা করিয়া সন্মান করিলেন । হে রাজন্ ! অনন্তর পাঞ্চালনৃপতি, তাঁহার মন্ত্রী, পুত্র, সূহৃৎ, ভৃত্যগণ এবং অন্যান্য সমস্ত রাজপরিবার, মৃগ-চর্ম্মের উত্তরীয়ধারী সমাগত বীরপুরুষ পাণ্ডবদিগকে সিংহবৎবিক্রান্তগতি, বৃহৎ বৃষভের ন্যায় চক্ষুস্থান, ভুজগেন্দ্রভোগ-সদৃশ লম্বিত-বাহু ও বিশালকৃষ্ণ নিরীক্ষণ করিয়া আহ্লাদ-সাগরে নিমগ্ন হইলেন । সেই নরশ্রেষ্ঠ বীরগণ অধিশ্রিত ও নিঃশঙ্কচিত্তে পৃথক পৃথক পাদপীঠযুক্ত পরম রমণীয় মহার্হ আসনে জ্যেষ্ঠকনিষ্ঠতানুসারে আনুপূর্ব্বিক উপবেশন করিলেন । অনন্তর উত্তম বসন ভূষণে সুবেশযুক্ত দাস দাসীগণ ও ভোজয়িতা পুরুষেরা যথাযোগ্যক্রমে স্বর্ণ ও রজতময় পাত্রে পরম উপাদেয় রাজ-ভোজনীয় অন্নপানাদি নানাবিধ সামগ্রী আনয়ন করিয়া দিল । হে রাজন্ ! পুরুষপ্রবীর পাণ্ডবেরা যথেষ্টা-ক্রমে ভোজন করিয়া পরিতৃপ্ত হইলেন । এবং উপহার দ্রব্যের মধ্যে অন্যান্য সমস্ত অর্থ পরিত্যাগ করিয়া কেবল সাংগ্রামিক দ্রব্য সকল নিরীক্ষণ করিতে লাগিলেন । তখন রাজা দ্রুপদ ও তাঁহার পুত্র এবং প্রধান প্রধান মন্ত্রীরা তাহা অবলোকন-পূর্ব্বক কুন্তীপুত্রগণকে রাজপুত্ররূপে স্থির করিয়া আহ্লাদিত হইলেন ।

বৈবাহিকপর্বের একশত পঞ্চনবতি অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১৯৫ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর মহাত্ম্যতি পাঞ্চাল্য দ্রুপদ মহাতেজা রাজপুত্র যুধিষ্ঠিরকে আহ্বান করিয়া অদীনচিত্তে ব্রাহ্মণযোগ্য অভ্যর্থনা-পূর্ব্বক জিজ্ঞাসা করিলেন, তোমাদিগকে ব্রাহ্মণ, কি ক্ষত্রিয়,

কি গুণসম্পন্ন বৈশ্য, কিম্বা শূদ্র, কোন্ জাতি বলিয়া পরিজ্ঞাত হইবে? অথবা তোমরা কি দেবতা, দর্শনার্থী হইয়া মায়া অবলম্বন-পূর্ব্বক ব্রাহ্মণরূপে বিচরণ করিতে করিতে কৃষ্ণার নিমিত্ত এস্থলে শুভাগমন করিয়াছ? তুমি সত্য করিয়া বল, এবিষয়ে আমাদিগের সংশয় জন্মিয়াছে। হে পরম্পদ! এই সংশয় বিনষ্ট হইলে আমাদিগের হৃদয় কি সন্তোষসলিলে অভিষিক্ত হইবে? আমাদিগের কি শৌভাগ্যের উদয় হইয়াছে? হে অমরসঙ্কাশ! স্বীয় ইচ্ছানুসারে সত্যবাক্য কহ, রাজার নিকট সত্যবাক্য কখন যাদৃশ শোভা পায়, ইষ্টাপূর্ত্ত অর্থাৎ যজ্ঞাদি ক্রিয়া ও বাপী-প্রতিষ্ঠা-প্রভৃতি পুণ্যজনক কর্ম্ম সকল তাদৃশ শোভা পায় না; অতএব মিথ্যা কথা কহিও না। হে অরিন্দম! আমি তোমার বাক্য শ্রবণ করিয়া যথাবিধানে হৃদীয় জাত্যুপযুক্ত বিবাহ দিতে উদ্দ্যোগী হইব।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, হে পঞ্চালেশ্বর! আপনি দীনচিত্ত হইবেন না, সন্তোষযুক্ত হউন, আপনার মনোভীষ্ট সিদ্ধ হইয়াছে, তাহাতে সন্দেহ নাই। হে রাজন্! আমরা ক্ষত্রিয়-কুলজাত মহাত্মা পাণ্ডুরাজার পুত্র; আমি কুন্তীর জ্যেষ্ঠপুত্র; এই দুইজন, ভীম ও অর্জুন; ইহঁরাই রাজসভায় আপনার কন্যাকে জয় করিয়া লইয়াছেন; এবং যেখানে কৃষ্ণা আছেন, ঐ স্থানে যমজ নকুল, সহদেব ও জননী কুন্তী অবস্থিতি করিতেছেন; অতএব আপনি আমাদিগকে ক্ষত্রিয় বলিয়া নিশ্চয় করুন। হে নরসিংহ! আপনি মনোদুঃখ দূর করুন; পান্ডবের ন্যায় আপনার এই কন্যা এক ব্রত হইতে অন্য ব্রতেনীত হইয়াছেন। হে মহারাজ! আপনি আমাদিগের গুরু ও পরমগতি; অতএব আপনার নিকট এই সমস্ত তথ্য সত্যরূপে কহিলাম।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে রাজন্! অনন্তর পুরন্দপ ধর্ম্মাত্মা রাজা দ্রুপদ পাণ্ডবদিগের পরিচয় প্রাপণানন্তর পরমহর্ষহেতু ব্যাকুল-লোচন হইয়া যুধিষ্ঠিরকে উপযুক্ত প্রত্যুত্তর করিতে পারিলেন

না; তিনি সেই হর্ষ বত্সসহকারে নিগৃহীত করিয়া ধর্ম্মরাজকে তৎকালেপেযুক্ত বাক্য কহিলেন,—কি-রূপে তাঁহারা বারণাবত নগর হইতে পলায়ন করিয়াছিলেন, ইহা জিজ্ঞাসা করিলেন। পাণ্ডুনন্দন তৎসমস্ত বিষয় আনুপূর্ব্বিকক্রমে তাঁহার নিকট বর্ণন করিলেন। বার্মা রাজা দ্রুপদ তাঁহার বাক্য শ্রবণ করিয়া নরপাত ধৃতরাষ্ট্রকে নিন্দা করিতে লাগিলেন এবং কুন্তীপুত্র যুধিষ্ঠিরকে আশ্বাস প্রদান করিয়া যেকপে তাঁহার রাজ্যপ্রাপ্তি হয়, তন্নিমিত্ত প্রতিজ্ঞা করিলেন। অনন্তর কুন্তী, দ্রৌপদী, ভীম, অর্জুন, নকুল ও সহদেব রাজার আদেশানুসারে এক মহৎ প্রাসাদে প্রবেশ করিলেন। হে রাজন্! তাঁহারা রাজা যজ্ঞসেন-কর্তৃক সম্মানিত হইয়া সেই ভবনে বাস করিতে লাগিলেন। অনন্তর রাজা পুত্রগণের সহিত উৎকণ্ঠা-শূন্য হইয়া যুধিষ্ঠিরকে কহিলেন, অদ্য উত্তম পুণ্যদিবস, অদ্য কুরুনন্দন মহাবাহু অর্জুন বিবাহেব কৌলিক কর্ম্ম সমস্ত নিষাহ করিয়া কৃষ্ণার পাণিগ্রহণ করুন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে রাজন্! অনন্তর ধর্ম্মাত্মা যুধিষ্ঠির তাঁহাকে কহিলেন, হে বিশাম্পাতে! আমাকেও দায়পরিগ্রহ করিতে হইবে। দ্রুপদ উত্তর করিলেন, হে বীর! তুমিই যথাবিধানে আমার ছুহিতার পাণিগ্রহণ কর; অথবা তুমি যাহার সহিত কৃষ্ণার বিবাহ দিতে অভিলাষ কর, তাহার সহিত দাও। যুধিষ্ঠির কহিলেন, হে রাজন্! দ্রৌপদী আমাদিগের সকলেরই মহিষী হইবেন, কারণ ইহা আমার জননী পূর্ব্বে আদেশ করিয়াছেন। বিশেষত আমার ও ভীমসেনের পরিণয় হয় নাই; যদিও অর্জুন হৃদীয় রত্নস্বরূপ ছুহিতাকে পণে জয় করিয়াছেন, কিন্তু হে রাজেন্দ্র! আমাদিগের ভাতৃগণের এক নিয়ম আছে যে, রত্ন প্রাপ্ত হইলে আমরা তাহা সকলে একত্র হইয়া ভোগ করিব; আমরা সেই নিয়ম অতিক্রম করিতে সাহসী হই না; অতএব দ্রৌপদী আমাদিগের সকলেরই ধর্ম্মপত্নী হইবেন;

তিনি অগ্নিসমক্ষে আনুপূর্বিকক্রমে আমাদিগের সকলের পাণিগ্রহণ করুন। দ্রুপদ কহিলেন, হে কুরুনন্দন! শাস্ত্রবিধানানুসারে একব্যক্তির বহুপত্নী হইয়া থাকে; পরন্তু এক নারীর বহুপতি কখন শুনি নাই। হে কৌন্তেয়! তুমি শুচি ও ধর্মজ্ঞ হইয়া কিপ্রকারে লোক ও বেদ-বিরুদ্ধ অধর্ম্য কর্ম করিতে প্ররৃত্ত হইতেছ? কি নিমিত্তে তোমার ঈদৃশ বুদ্ধি হইল? যুধিষ্ঠির কহিলেন, মহারাজ! ধর্মপথ সূক্ষ্ম, তাহার গতি আমরা জ্ঞাত হইতে পারি না। পরন্তু প্রচেতা-প্রভৃতি পূর্ব পূর্ব মহাত্মারা যে পথে গিরা-ছেন, আমরা সেই পথেই অনুগমন করিব। হে রাজন্! আমার মাতা ঐকপ আদেশ করিয়াছেন, এবং ইহা আমারও মনোগত হইয়াছে; অতএব ইহা অবশ্যই সনাতন ধর্ম; কারণ, আমার বাগিদ্রিয় কখন মিথ্যা কহে না, আমার মনও অধর্ম্যানুসারী নহে। আপনি এইমতে কার্য্য করুন, আর বিচার করিবার প্রয়োজন নাই; হে পার্থিব! এ বিষয়ে আপনি কোন মতে শঙ্কা করিবেন না। দ্রুপদ কহিলেন, হে কৌন্তেয়! তুমি, কুন্তী ও মদীয়পুত্র ধৃষ্ট-দ্যুম্ন, এই তিনজনে পরামর্শ করিয়া ইতিকর্তব্যতা স্থির কর, আমি কল্য যথা কর্তব্য করিব।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে ভারত! অনন্তর কুন্তী, যুধিষ্ঠির ও ধৃষ্টদ্যুম্ন এই তিন জন একত্র হইয়া ঐ বিষয় কথোপকথন করিতে লাগিলেন; এমত সময়ে ভগবান্ দ্বৈপায়ন যদৃচ্ছাক্রমে তথায় উপস্থিত হইলেন।

বৈবাহিকপর্বে একশত যশ্গবতি অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১৯৬ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর সমস্ত পাণ্ডবগণ, মহাযশস্বী পাঞ্চাল্য এবং তত্রস্থিত অন্য অন্য ব্যক্তি সকল উথিত হইয়া মহাত্মা কৃষ্ণদ্বৈপায়নকে অভিবাদন করিলেন। মহানুভাব মহর্ষি তাঁহাদিগের অভিবাদন সমাদরের সহিত গ্রহণ-পূর্ব্বক কুশল প্রণ

করিয়া বিশুদ্ধ কাঞ্চনময় আসনে উপবিষ্ট হইলেন। পাণ্ডব-প্রভৃতি সকলে অমিততেজস্বী কৃষ্ণদ্বৈপায়নের অনুজ্ঞানুসারে মহার্হ আসনে উপবেশন করিলেন। হে বিশাম্পাতে! পৃষতরাজপুত্র পাঞ্চাল্য মুহূর্ত্তকাল পরে মধুরবাক্য বিন্যাস-পূর্ব্বক মহাত্মা ঋষিকে দ্রৌপদীর উদ্ধাহ-বিষয় জিজ্ঞাসা করিলেন, হে ভগবন্! এক স্ত্রী অনেক পুরুষের ধর্ম্যপত্নী হইলে সাক্ষর্য্য দোষ হয় কি না, তাহা আপনি যথাযথ্য-রূপে ব্যক্ত করুন।

ব্যাস কহিলেন, বেদ ও লোকাচার-বিরুদ্ধ-প্রযুক্ত এই ধর্ম্য বঞ্চিত হইয়াছে; পরন্তু এবিষয়ে তোমাদিগের কাহার কি মত, শ্রবণ করিতে ইচ্ছা করি।

দ্রুপদ কহিলেন, হে দ্বিজসত্তম! কুত্রাপি বহু-ব্যক্তির এক পত্নী নাই, সুতরাং এই কর্ম্ম লোকাচার ও বেদবিরুদ্ধ-প্রযুক্ত অধর্ম্য্য বোধ হইতেছে; পূর্ব্ব পূর্ব্ব মহাত্মারাও কখন এ ধর্ম্ম আচরণ করেন নাই। বিদ্বান্ ব্যক্তির অধর্ম্মপথে পাদার্পণ করা কোন প্রকারে বিধেয় নহে; এই নিমিত্ত আমি এই কর্ম্মে প্ররৃত্ত হইতে সাহস করিতে পারি না; এই ধর্ম্ম আমার নিকট সর্ব্বদাই সন্দিগ্ধরূপে প্রতিভাত হইতেছে।

ধৃষ্টদ্যুম্ন কহিলেন, হে ব্রহ্মন্! আপনি দ্বিজশ্রেষ্ঠ এবং তপোবলসম্পন্ন; বলুন দেখি, জ্যেষ্ঠভ্রাতা সদৃশ হইয়া কিপ্রকারে কনিষ্ঠ-ভ্রাতৃবধূর নিকট অভিগমন করিতে পারে। ধর্ম্ম অতিশয় সূক্ষ্ম, এ প্রযুক্ত আমরা কোন মতেই তাহার গতি বুঝিতে পারি না, সুতরাং কোন্ বিষয় ধর্ম্ম্য ও কোন্ বিষয় অধর্ম্ম্য, তাহা নিশ্চয় করিতে অসমর্থ; অতএব দ্রৌপদী পঞ্চজনের ভার্য্যা হউন, ইহা সাহস-পূর্ব্বক আমরা বলিতে পারি না।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, আমার বাক্য কখন বিতথ্য কথা কহে না, মতিও কখন অধর্ম্মে অনুরাগী হয় না, এবিষয়ে আমার মনেরও প্ররৃত্তি হইতেছে; অতএব ইহা কোন প্রকারেই ধর্ম্মবিরুদ্ধ বলিয়া বোধ

হইতেছে না । পুরাণেও শ্রবণ করিয়াছি যে জটিল নামে গোতম-গোত্রীয়া ধর্মনিষ্ঠা তাপসী এক কন্যা ছিলেন ; সাতজন ঋষি তাঁহার পাণিগ্রহণ করেন । এবং পূর্বকালে তপঃসম্পন্ন জিতেন্দ্রিয় “প্রচেতাঃ” এই এক নামে দশ ভ্রাতা ছিলেন ; বৃক্ষসন্তবা এক মুনিতনয়া সেই দশ জনকে পাণিদান করিয়াছিলেন । হে ধর্মজ্ঞশ্রেষ্ঠ ! কথিত আছে যে গুরু যেকপ আজ্ঞা করেন, তাহাই ধর্ম্য, এবং সমস্ত গুরুর মধ্যে মাতাই পরম-গুরু ; সেই পরমগুরু মাতা আমাদিগকে আজ্ঞা করিয়াছেন যে তিস্রাদ্রব্যের ন্যায় তোমরা সকলে ভোগ কর ; হে দ্বিজোত্তম ! এই নিমিত্ত আমি এই কর্ম পরমধর্ম্য বিবেচনা করিয়াছি ।

কুন্তী কহিলেন, ধর্মচারী যুধিষ্ঠির যাহা বলিলেন, তাহা যথার্থ ; পাছে আমার সেই বাক্য মিথ্যা হয়, এজন্য আমি অত্যন্ত ভীতা হইতেছি ; হে ব্রহ্মণ ! কিরূপে আমার সেই বাক্যের সত্যতা রক্ষা হইবে ?

ব্যাস কহিলেন, ভদ্রে ! তোমার বাক্যের সত্যতা রক্ষা হইবে ; তুমি যাহা কহিয়াছ, তাহা সনাতন ধর্ম । হে পাঞ্চাল ! যুধিষ্ঠির যাহা বলিয়াছেন, তাহাই ধর্ম, ইহাতে সংশয় নাই । ইহা যেকপে ও যাহা হইতে সনাতন-ধর্মরূপে বিহিত হইয়াছে, তাহা সকলের নিকট ব্যক্ত করিব না, কেবল তুমি শ্রবণ কর ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর প্রভু দ্বৈপায়ন ভগবান্ ব্যাস উত্তীর্ণ হইয়া রাজার হস্ত ধারণ-পূর্বক রাজগৃহে প্রবেশ করিলেন । কুন্তী, পাণ্ডবগণ ও ধৃষ্টদ্যুম্ন তাঁহাদিগের উভয়কে প্রতীক্ষা করিয়া সেই স্থানেই উপবিষ্ট থাকিলেন । অনন্তর মহর্ষি দ্বৈপায়ন বহুপুরুষের একপত্নী হওয়া যে ধর্মবিরুদ্ধ নয়, ইহা মহাত্মা দ্রুপদের নিকট বর্ণন করিতে আরম্ভ করিলেন ।

বৈবাহিকপর্বে একশত সপ্তনবতি অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১৯৭ ॥

ব্যাস কহিলেন, হে রাজন্ ! পূর্বের নৈমিষারণ্যে দেবগণ মহাবজ্র আরম্ভ করিয়াছিলেন । সেই মহা-যজ্ঞে বৈবস্বত যম পশুमारण-কার্য্যে নিযুক্ত হইলেন ; তিনি ঐ কর্মে দীক্ষিত থাকিয়া কোন প্রজাকে সংহার করিতেন না, ইহাতে মনুষ্যেরা মৃত্যুবিধীন হইলে কিছু কাল বিলম্বে তাহাদিগের সন্ধ্যা অতিশয় বৃদ্ধি হইতে লাগিল । অনন্তর সোম, শত্রু, বরুণ, কুবের, অশ্বিনীকুমারদ্বয়, সাধ্যগণ, রুদ্রগণ, বসুগণ ও অন্যান্য দেবগণ ভুবন-প্রণেতা প্রজাপতির নিকট উপস্থিত হইলেন ; এবং সকলে মিলিত হইয়া মানবসন্ধ্যা-বৃদ্ধিহেতু সভরচিত্তে সেই লোকগুরু পিতামহকে কহিলেন, মনুষ্যসন্ধ্যা-বৃদ্ধি-হেতু আমরা সকলে তীব্রভয়ে উদ্ভিগ্ধচিত্ত হইয়াছি ; এক্ষণে সুখার্থী হইয়া আপনার শরণাপন্ন হইলাম । পিতামহ কহিলেন, মানুষ হইতে তোমাদিগের ভয় কি ! তোমরা সকলেই অমর ; অতএব মত্যা হইতে ভীত হওয়া তোমাদিগের উচিত নয় । দেবগণ কহিলেন, অধুনা মর্ত্যগণ অমর্য হইয়াছে ; সুতরাং আমাদিগের সহিত তাঁহাদিগের আর কোন বিশেষ রহিল না ; এজন্য আমরা উদ্ভিগ্ধ হইয়া মর্ত্য অপেক্ষা আমাদিগের প্রভেদ থাকিবার অতিশ্রায়ে এখানে আসিয়াছি । ভগবান্ কহিলেন, তপনতনয় এক্ষণে যজ্ঞহেতু ব্যাপৃত আছেন, এই নিমিত্তে মনুষ্যদিগের মৃত্যু হইতেছে না । পরন্তু তাঁহার সমস্ত যজ্ঞকার্য্য পরিসমাপ্ত হইলেই মানবগণের অন্তকাল উপস্থিত হইবে । তখন যমরাজের শরীর তোমাদিগের বীর্য্যেই বিভূষিত ও প্রবৃদ্ধ হইয়া প্রাণিসংহারক হইবে ; মনুষ্যদিগের কোন বীর্য্য থাকিবে না ।

ব্যাস কহিলেন, অনন্তর মহাবল দেবগণ পিতামহের বাক্য শ্রবণ করিয়া নৈমিষারণ্যে যজ্ঞস্থলে গমন করিলেন । তাঁহারা সেই স্থানে সমাসীন আছেন, এমত সময়ে দেখিতে পাইলেন যে ভার্গী-রথী-জলে একটি হিরণ্য পদ্ম ভাসিয়া যাইতেছে ;

তাহা দেখিবামাত্র তাঁহার। বিস্ময়াবিষ্ট হইলেন। অনন্তর সেই স্তব্ধময় সরোজ কোথায় উৎপন্ন হইয়াছে, এই অনুসন্ধানের নিমিত্ত তাঁহাদিগের মধ্যে শৌর্য্যসম্পন্ন ইন্দ্র তথা হইতে গমন করিলেন। যেন্থলে গঙ্গা দেবী নিয়ত উৎপন্না হইতেছেন, সেই স্থলে তিনি উপনীত হইয়া পাবকপ্রভা-সদৃশ-কান্তিমতী এক কামিনীকে দেখিতে পাইলেন। সেই কামিনী রোদন করিতে করিতে জলার্থিনী হইয়া গঙ্গায় অবগাহন করিতেছিলেন; তাঁহার অশ্রুবিন্দু গঙ্গানীরে নিগতিত হইয়া কাঞ্চনময় পঙ্কজ হইতেছিল। দেবরাজ তাদৃশ অদ্ভুত ব্যাপার অবলোকন-পূর্বক তাঁহার সমীপবর্তী হইয়া কহিলেন, ভদ্রে! তুমি কে, কি নিমিত্ত রোদন করিতেছ, বল, আমি ইহার তথ্য জানিতে ইচ্ছা করিয়াছি। ললনা উত্তর করিলেন, দেবরাজ! আমি নিতান্ত মন্দভাগ্যা; যদি তুমি আমার সহিত আগমন কর, তাহা হইলে আমি কে, ও কি নিমিত্তে রোদন করিতেছি, সে সমস্ত জানিতে পারিবে। হে রাজন্! তুমি আমার সহিত আগমন কর, আমি তোমার অগ্রবর্তিনী হইয়া যাইতেছি; আমার রোদনের হেতু তুমি দেখিতেই পাইবে।

ব্যাস কহিলেন, দেবরাজ তখন রমণীর এই কথা শ্রবণ করিয়া তাঁহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করিতে লাগিলেন। পরে কিছু দূর যাইয়া নিকটেই হিমালয়-শিখরে দেখিলেন যে এক পরমসুন্দর যুবা পুরুষ যুবতীর সহিত সিংহাসনে উপবিষ্ট হইয়া অক্ষকীড়া করিতেছেন। সুরপতি তাঁহাকে অক্ষকীড়ায় অতিশয় প্রমত্ত দেখিয়া কহিলেন, অহে বিদ্বন্! এই ত্রিভুবন আমারই বশবর্তী জানিবে। তাহাতে ঐ পুরুষ কোন উত্তর না করাতে ইন্দ্র ক্রুদ্ধ হইয়া পুনর্বার কহিলেন, আমি সমস্ত ভূমণ্ডলের অধীশ্বর। তখন সেই ক্রীড়নশীল পুরুষ দেবরাজকে ক্রুদ্ধ দেখিয়া হাস্য-পূর্বক তাঁহার প্রতি একবার দৃষ্টিপাত করিলেন। দেবরাজ তাঁহার নয়নগোচর

হইবামাত্র স্বাগুর ন্যায় স্তম্ভিত হইয়া রহিলেন। অনন্তর সেই পুরুষের ক্ষুদ্রকীড়া সমাপ্ত হইলে তিনি ঐ রোদনপরায়ণা রমণীকে কহিলেন, তুমি এই ইন্দ্রকে আনয়ন কর; আমার সমক্ষে পুনর্বার অহঙ্কার প্রকাশ না করে, এ নিমিত্তে ইহাকে শাসন করিব। অনন্তর সেই সীমন্তিনী দেবরাজকে আনয়ন করিবার নিমিত্তে স্পর্শ করিবামাত্র দেবরাজ শিথিল-কলেবর হইয়া ধরাতে পতিত হইলেন। তখন সেই পুরুষরূপ উগ্রতেজস্বী ভগবান্ মহেশ্বর তাঁহাকে কহিলেন, হে শক্র! তুমি কোন প্রকারে পুনর্বার ঐদৃশ কৰ্ম করিও না। তোমার বলবীৰ্য্য অপরিমিত; অতএব তুমি এই বিলম্বার-রোধক বৃহৎ পর্বত অপারূত করিয়া বিলের মধ্যে প্রবিষ্ট হও; সেখানে তুমি দেখিতে পাইবে যে তোমার মত সূর্য্য-সদৃশ দীপ্তিশালী অনেক ইন্দ্র আছে। তখন দেবরাজ অদ্রিরাজের সেই বিবরদ্বার বিবৃত করিয়া তন্মধ্যে আপনার অনুরূপ আর চারি জন ইন্দ্রকে দেখিতে পাইলেন। তিনি তাঁহাদিগকে অবলোকন করিবামাত্র “আমার ত ঐদৃশ দশা হইবে না!” এই বলিয়াই চুঃখ প্রকাশ করিতে লাগিলেন। তখন দেবদেব গিরিশ কুপিত হইয়া নয়ন বিস্তার-পূর্বক ইন্দ্রকে কহিলেন, শতক্রতো! তুমি এই দরীমধ্যে প্রবেশ কর; কারণ, প্রথমত তুমি চাপল্যজন্য আমাকে অবজ্ঞা করিয়াছ। দেবরাজ, বিভূর এইরূপ সক্রোধ বাক্যে অতিশয় কাতর হইয়া, পর্বতশিখরস্থ অশ্বত্থপত্র যেমন সমীরণবেগে চালিত হইয়া প্রকম্পিত হইতে থাকে, তাহার ন্যায় শিথিল অঙ্গদ্বারা অতিশয় কম্পিত হইতে লাগিলেন। তিনি রূষবাহন মহাদেবের নিকট সহসা ঐরূপ চুঃখকর বাক্য শ্রবণ করিয়া কম্পিতকলেবরে কুতাজ্জলি হইয়া বহুৰূপধারী সেই উগ্র দেবকে কহিলেন, হে আদ্য! হে ভব! তুমিই সচরাচর সমস্ত বিশ্বের দ্রষ্টা, তুমি সকলই জানিতেছ। তখন উগ্রতেজস্বী মহাদেব হাস্য করিয়া কহিলেন, যাহাদিগের ঐদৃশ অহঙ্কারস্বভাব,

তাহাদিগের প্রতি আমি কখন প্রসন্ন হই না। দেখ, এই সকল ইন্দ্র পূর্বে এতাদৃশ কর্ম করিয়াই এই দরীমধ্যে প্রবিষ্ট হইয়াছিল; অতএব তুমিও এই দরীমধ্যে প্রবিষ্ট হইয়া শয়ন কর। তোমাদিগের সকলেরই এইরূপ হইবে, সন্দেহ নাই, তোমরা পঞ্চ জনেই মানব-জন্ম পরিগ্রহ করিয়া মর্ত্যলোকে বিবিধ দুর্কর্ম করত বহুপ্রাণীকে সংহার-পূর্বক পুনর্বীর পূর্বজিত মহার্ষী ইন্দ্রলোকে আগমন করিবে; এবং ভুলোকে বিবিধার্থযুক্ত আর অনেক কর্ম করিবে; আমি এই সমস্ত তোমাদিগের নিমিত্তে নিশ্চয় করিয়াছি। পূর্বেন্দ্রগণ কহিলেন, আমরা পঞ্চজন সকলেই, যেস্থলে মোক্ষ অতি দুস্প্রাপ্য, সেই মানবলোকে দেবলোক হইতে গমন করিব; কিন্তু আমাদিগের প্রার্থনা এই যে যিনি আমাদিগের জননী হইবেন, তাঁহাতে ধর্ম, বায়ু, মন্বান্ ও অশ্বিনীকুমারদ্বয়, এই পঞ্চ দেবতা আমাদিগের নিমিত্তে গর্ত্তাধান করেন। পরন্তু আমরা মর্ত্যলোকে অনেক মনুষ্যের সহিত দিব্যাস্ত্রদ্বারা সংগ্রাম করিব; পরে ইন্দ্রলোকে আগমন করিব।

ব্যাস কহিলেন, ইন্দ্র ইহা শুনিয়া দেবেন্দ্র দেবকে কহিলেন, আমি স্বয়ং গমন না করিয়া কার্য্যসিদ্ধির নিমিত্ত স্ববীৰ্য্যদ্বারা এক পুরুষ উৎপাদন করিয়া দিব। অনন্তর ভগবান্ পিনাকী সদয়স্বভাব-প্রযুক্ত বিশ্বভুক্, ভূতধাম, শিব, শাস্তি ও তেজস্বী, এই প্রতাপবান্ পঞ্চ ইন্দ্রের প্রার্থনায় সন্মত হইলেন। এবং লোকমনোহরা স্বর্গ-শ্রী সেই ললনাকে মর্ত্যলোকে তাহাদিগের ভার্য্যারূপে বিধান করিয়া দিলেন। পরে সেই দেব তাহাদিগকে সমভিব্যাহারে লইয়া অপ্রমেয় নারায়ণের নিকট গমন করিলেন। ভগবান্ নারায়ণ সেই সমস্ত অবগত হইয়া তদ্বিষয়ে অনুমোদন করিলেন। অনন্তর তাহারা ভূমণ্ডলে জন্মপরিগ্রহ করিতে আরম্ভ করিলেন। ভগবান্ হরি স্বীয় শক্তি-রূপ কৃষ্ণ ও শুক্ল দুই বর্ণের দুই গাছি কেশ উৎপাটন করিলেন। সেই কেশ যছুকুলে

রোহিণী ও দেবকীর গর্ভে অনুপ্রবিষ্ট হইল। নারায়ণের সেই শুক্ল কেশ বলদেবরূপে জন্মপরিগ্রহ করিয়াছেন; এবং কৃষ্ণবর্ণ সেই দ্বিতীয় কেশ কেশব-স্বরূপ কৃষ্ণরূপে অবতীর্ণ হইয়াছেন। ইন্দ্ররূপ বীৰ্য্যবান্ যে পুরুষ-চতুষ্টয় সেই গিরিবরগঙ্ধারান্তরে নিবদ্ধ ছিলেন, তাহারা এই মর্ত্য লোকে পাণ্ডবরূপে জন্মগ্রহণ করিয়াছেন; পাণ্ডব সবাসাচী ইন্দ্রের অংশে উৎপন্ন হইয়াছেন। হে রাজন্! যাহারা পূর্বে ইন্দ্র ছিলেন, তাহারা এই প্রকারে পাণ্ডবরূপে অবতীর্ণ হইয়াছেন। এবং যে দিব্যরূপা স্বর্গলক্ষ্মীর কথা পূর্বে কথিত হইয়াছে, তিনিই এই দ্রৌপদী। ইনি যে ইহাদিগের সকলেরই ভার্য্যা হইবেন, তাহা পূর্বেই নির্দিষ্ট হইয়াছে। দেখ, যাহার রূপ চন্দ্রসূর্য্য-প্রভাসদৃশ এবং যাহার সৌরভ এককোশ দূর পর্য্যন্ত প্রবাত হয়, সেই শ্রী দৈববোগ-ব্যতিরেকে কি প্রকারে যজ্ঞাবসানে মহীতল হইতে উৎখিত হইতে পারে! হে নরেন্দ্র! আমি প্রীতি-পূর্বক তোমাকে অতি অদ্বুত দিব্য চকু বর দিতেছি, তদ্বারা তুমি কুন্তীপুত্রদিগকে দিব্য ও পবিত্র পূর্বদেহ-যুক্ত অবলোকন কর।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর পরম উদারকর্মী পবিত্র বিপ্র ব্যাস তপোবলে সেই রাজাকে দিব্য চকু প্রদান করিলে রাজা পাণ্ডবাদিগের সকলকে যথাবৎ পূর্বদেহাবশিষ্ট দেখিতে পাইলেন। তিনি তাহাদিগকে হেমকিরীটী, মালাধারী, অগ্নি ও সূর্য্যতুল্য উজ্জ্বল-বর্ণ, উপযুক্ত অলঙ্কারে মনোহর, তরুণ, বিশাল-বক্ষঃস্থল ও কিঞ্চিদূন-পঞ্চহস্তপরিমাণ ইন্দ্র-রূপী অবলোকন করিলেন। সর্বগুণোপপন্ন নির্মল দিব্যবসন ও উত্তম স্নগন্ধিমাল্যে অর্ভাব শোভমান পূর্বেন্দ্রস্বরূপ সেই পাণ্ডবাদিগকে সাক্ষাৎ ত্রিলোচন বা বসুগণ বা রুদ্রগণ অথবা আদিভাগ্যের ন্যায় নিরীক্ষণ এবং ইন্দ্রতনয় অর্জুনকে সাক্ষাৎ ইন্দ্র-রূপে অবলোকন করিয়া পরিতুষ্ট হইলেন। পরে সেই অপ্রমেয় দিব্য মায়ী সন্দর্শনে বিশ্বয়াবিষ্ট

হইয়া সোম ও বল্লির ন্যায় প্রকাশমানা লক্ষ্মীস্বরূপা পরম রূপবতী শ্রেষ্ঠতম। সেই দিব্য। কন্যাকে তদীয়-রূপ, তেজ ও বশোদ্ধারা তাঁহাদিগের ভার্য্যা হইবার যোগ্য। বিবেচনা করিলেন। রাজা দ্রুপদ সেই মহৎ আশ্চর্য্য ব্যাপার অবলোকন করিয়া সত্যাবতী-তন-য়ের চরণ গ্রহণ-পূর্ব্বক কহিলেন, হে পরমর্ষে ! আপনি যে আমাকে দিব্য চক্ষু প্রদান করিয়া এই সমস্ত আশ্চর্য্যরূপ সন্দর্শন করাইলেন, ইহা আপন-কার পক্ষে আশ্চর্য্য নহে ।

অনন্তর দ্বৈপায়ন প্রসন্নচিত্তে পুনর্বার কহিলেন, এক তপোবনে কোন মহাত্মা ঋষির এক ছুহিতা ছিলেন । ঐ কন্যা রূপবতী, যুবতী ও সতী হইয়াও পতি প্রাপ্ত হইলেন না ; একারণ উগ্র তপস্যা করিয়া শঙ্করকে পরিভূক্ত করিলেন । স্বয়ং বরদ দেব ঈশ্বর প্রীত হইয়া তাঁহাকে কহিলেন, তোমার অভিলষিত বর প্রার্থনা কর । কন্যা তাহা শ্রবণ করিয়া ব্যাঘ্র-প্রযুক্ত বরদ দেব ঈশ্বরকে পুনঃ পুনঃ কহিলেন, আমি সর্ব্বগুণসম্পন্ন পতি প্রার্থনা কর । দেবনাথ শঙ্কর প্রীতমনে এই বলিয়া বর প্রদান করিলেন, ভদ্রে ! তোমার পঞ্চ পতি হইবে । শিবপ্রসাদ-প্রসাধিনী সেই কন্যা বরদ দেবকে পুনর্বার কহিলেন, হে শঙ্কর ! আমি আপনকার নিকট গুণসম্পন্ন এক পতি প্রার্থনা কর । প্রীতাত্মা দেবদেব পুনর্বার তাঁহাকে এইরূপ শুভবাক্য কহিলেন, ভদ্রে ! তুমি পতি প্রদান কর বলিয়া পাঁচ বার আমার নিকট প্রার্থনা করিয়াছ, এই নিমিত্তে তোমার পঞ্চ পতি হইবে ; তোমার মঙ্গল হউক, আমার বাক্য অন্যথা হইবে না ; তোমার অন্য জন্মে পঞ্চ পতিই হইবে । হে দ্রুপদ ! সেই দেবরূপিণী অনিন্দিতা এই তৃতীয় কন্যা পাঁচ জনের পত্নী হইবার নিমিত্তে বিহিতা হইয়াছেন । স্বর্গশ্রী এই কন্যা যোর তপস্যা করিয়া পাণ্ডবগণের নিমিত্ত মহামখে উৎপন্ন হইয়া তোমার ছুহিতা হইয়াছেন । দেবগণের সেবিতা রুচির। এই দেবী স্বকৃত কৰ্ম্মদ্বারাই একাকিনী পাঁচ-

জনের মহিষী হইবেন, এই অভিপ্রায়ে বিধাতা স্বয়ং ইহাকে সৃষ্টি করিয়াছেন । হে রাজন্ দ্রুপদ ! তুমি সকল বৃত্তান্ত শ্রবণ করিলে, এক্ষণে যাহা অভিলাষ হয়, কর ।

বৈবাহিকপর্বে একশত অটনবতি অধ্যায়
সমাপ্ত ॥ ১৯৮ ॥

দ্রুপদ কহিলেন, মহর্ষে ! আমি প্রথমত আপনার নিকট ইহা জ্ঞাত নাথাকাতে এইরূপ বিধান করিতে যত্নবান্ হইয়াছিলাম । এক্ষণে বিশেষ অবগত হই-লাম ; দেব-বিহিত বিষয়ে কখনই উপেক্ষা করিতে পারা যায় না ; অতএব পূর্ব্বকৃত বিধানানুসারেই কর্তব্য নিশ্চয় করিলাম । ভাগ্যের গ্রাস্তি অনিবর্ত-নীয় ; স্বকৰ্ম্মদ্বারা কিছুই সম্পন্ন হয় না ; এক বরের নিমিত্তে লক্ষ্য প্রস্তুত করা হইয়াছিল, তাহাই এক্ষণে পঞ্চ জনের নিমিত্তে উপপন্ন হইল । কৃষ্ণা পূর্ব্ব জন্মে যেমত পঞ্চ বার বলিয়াছিলেন যে ভগবান্ আমাকে পতি বিয়য়ক-বর প্রদান করুন, সেইরূপ ভগবান্ ও কহিয়াছিলেন যে তোমার পঞ্চ পতিই বরস্বরূপ হইল ; অতএব এ বিষয়ের ভাল মন্দ তিনিই জ্ঞাত আছেন । যখন ভগবান্ শঙ্কর একরূপ বিধান করিয়াছেন, এবং ইহাদিগের নিমিত্তেই কৃষ্ণার সৃষ্টি হই-য়াছে, তখন, ইহা ধর্ম্ম্যই হউক, বা অধর্ম্ম্যই হউক, ইহাতে আমার কোন অপরাধ হইতে পারে না ; ইহারা বিধিবিধান-ক্রমে যথাস্থখে দ্রৌপদীর পাণি গ্রহণ করুন ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর ভগবান্ মহর্ষি ধর্ম্মরাজকে কহিলেন, হে যুধিষ্ঠির ! অদ্য পুণ্য দিবস, চন্দ্রমা পৌষ্টিক যোগ প্রাপ্ত হইবে ; অতএব প্রথ-মত তুমি অদ্য দ্রৌপদীর পাণি গ্রহণ কর ।

ভগবান্ দ্বৈপায়ন এইরূপ কহিলে সপুত্র রাজা যজ্ঞসেন কন্যার বিবাহ দিতে উদ্যোগী হইলেন । তিনি দানের নিমিত্ত বিহিত বহুসম্ব্যাক উৎকৃষ্ট উৎ-কৃষ্ট দ্রব্য-সংগ্রহ ও দ্রৌপদীকে বিবিধ রত্নালঙ্কারে

অলঙ্কৃত করিয়া আনয়ন করাইলেন। রাজার সুহৃদ ও সচিবগণ এবং ব্রাহ্মণগণ ও অন্য অন্য পৌরজন সকলেই বিবাহ সন্দর্শন করিবার নিমিত্ত পরম হৃষ্টচিত্তে স্ব স্ব প্রাধান্যানুসারে মিলিত হইয়া সমাগত হইতে লাগিলেন। রাজসদনের প্রাক্ণ-মণ্ডলী পদ্ম-প্রভৃতি বিবিধ জলজ পুষ্পের বিস্তীর্ণ মালাদামে সুসজ্জিত হইয়াছিল; প্রধান প্রধান সম্ভ্রান্তজন-সমূহের অধিষ্ঠানে তাহা অপূৰ্ব্ব শোভা ধারণ করিল। এবং নভোমণ্ডল যেমন নিৰ্ম্মল নক্ষত্রমণ্ডলে সমারূত হইয়া বিচিত্রিতরূপে সুদৃশ্য হয়, তাহার ন্যায় ঐ রাজভবন যথাযোগ্য স্থানে সুসজ্জ সৈন্যসামন্ত ও বিবিধ বিচিত্র রত্নসমূহে বিচিত্রিত হইয়া অনিৰ্ব্বচনীয় শোভা পাইতে লাগিল। হে প্রভো! অনন্তর কুশানু-সদৃশ তেজস্বী পুরো-হিত ধোম্য পাণ্ডবদিগের অভিষেক ও মাজ্জলিক-ক্রিয়া-সমুদায় সম্পাদন করিলে তরুণ-বয়স্ক পাণ্ডু-তনয়গণ বিবিধ মহাহ বসন ভূষণে সুশোভিত, সুরতিচন্দনে চর্চিত ও কুণ্ডলধারী হইয়া গোষ্ঠ-প্রবেশোদ্যত মহাবৃষভপুঞ্জের ন্যায় মহানন্দে ক্রমে ক্রমে সেই সভায় প্রবেশ করিলেন। অনন্তর মন্ত্র-বিৎ বেদপারগ ধোম্য অগ্নি স্থাপন করিয়া প্রজ্বলিত ছত্ৰাশনে যথাবিধি মন্ত্রপূৰ্ব্বক আচ্ছতি প্রদান করিতে লাগিলেন; পরে যুধিষ্ঠিরকে আনয়ন করিয়া দ্রৌপদীর সহিত নিয়োগ করিয়া দিলে বর কন্যা উভয়ে অগ্নি প্রদক্ষিণ-পূৰ্ব্বক পাণিগ্রহণ করিলেন। বেদপারগ পুরোহিত তাঁহাদিগের পরিণয়-কার্য্য সম্পাদন করিয়া যুজ্জবিশারদ যুধিষ্ঠিরের অনুমতি গ্রহণ-পূৰ্ব্বক রাজভবন হইতে গমন করিলেন। এই-রূপে মহারথ কৌরববংশবর্দ্ধন রাজনন্দনেরা সকলে উত্তম বেশভূষাধারী হইয়া ক্রমে ক্রমে এক এক দিন সেই বরবর্ণিনীর করগ্রহণ করিলেন। হে রাজন্! মহর্ষি ব্যাসদেব আমাকে এবিষয়ে এক অলৌকিক অদ্ভুত ব্যাপার বলিয়াছিলেন যে সেই মহানুভাবা স্তমধ্যমা দ্রৌপদীর এক দিন বিবাহ হইলে পুনর্বার

তৎপর দিন তিনি কন্যাবস্থা প্রাপ্ত হইতেন। এই-রূপে বিবাহ নিৰ্ব্বাহ হইলে মহানুভাব সৌমিক রাজা দ্রুপদ অগ্নি সাক্ষী করিয়া মহারথ পাণ্ডবগণকে পশ্চাত্তুক্ত নানাপ্রকার ধন যৌতুকস্বরূপ প্রদান করিলেন। তিনি হিরণ্ময় বস্ত্রাশ্রিত তুরঙ্গ চতুর্ভুজযুক্ত স্বর্ণ-মণ্ডিত উত্তম একশত রথ, হেমময় শৃঙ্গযুক্ত পৰ্ব্বত-সদৃশ ও বিন্দুজাল-শোভিত একশত হস্তী, নব-যৌবন-সম্পন্ন মহাহ বসন ভূষণ মালাদি-দ্বারা সু-ভূষিতা একশত দাসী, নানাবিধ মহাহ বস্ত্র ও অলঙ্কার এবং তাঁহাদিগের প্রত্যেককে পৃথক পৃথক এক লক্ষ করিয়া সুবর্ণমুদ্রা প্রদান করিলেন। অনন্তর বিবাহ নিৰ্ব্বাহ হইলে মহাবল পাণ্ডবগণ প্রভূত রত্নের সহিত সেই শ্রীকপ স্ত্রী লাভ করিয়া পাণ্ডাল-রাজের পুরীমধ্যে ইন্দ্রের ন্যায় বিহার করিতে লাগিলেন।

বৈবাহিকপর্বের একশত নবনবতি অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ১৯৯ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, পাণ্ডবগণের সহিত রাজা দ্রুপদের সৌহৃদ্য হওয়াতে তিনি একেবারে নির্ভয়-চিত্ত হইলেন; দেবতা হইতেও তাঁহার কোন ভয় থাকিল না। মহাত্মা দ্রুপদের অন্তঃপুরস্থ মহিলাগণ কুন্তীর নিকট উপস্থিত হইয়া স্ব স্ব নাম কখনপূৰ্ব্বক তাঁহার চরণতলে নত-মস্তকে প্রণাম করিলেন। মাজ্জল্য-সুত্রাদি-ধারণী ক্ষৌম-পরিধানা দ্রৌপদী স্বত্বের চরণে নমস্কার করিয়া কুতাঞ্জলিপুটে নম্র-ভাবে দণ্ডায়মানা হইলেন। কুন্তী রূপলক্ষণসম্পন্ন সুশীলা শুভাচারিণী স্নঘা দ্রৌপদীকে প্রেমভরে এইরূপ আশীর্বাদ করিলেন যে, হে কল্যাণি! যেমন ইন্দ্রাণী মহেন্দ্রের, স্বাহা বিভাবসুর, রোহিণী শশ-ধরের, দময়ন্তী নলের, ভদ্রা কুবেরের, অরুন্ধতী বশিষ্ঠের এবং লক্ষ্মী নারায়ণের প্রণয়িনী, তদ্রূপ তুমি ভৰ্ভৃগুগণের প্রণয়িনী হও। হে তদ্রে! তুমি দীর্ঘ-জীবীবীরপুত্র-প্রসবিনী, বহুসুখসমম্বিতা, -সৌভাগ্য-

বতী, বিভূতিভোগসম্পন্ন, পতিব্রতা ও যজ্ঞদীক্ষিত পতির সহবর্তিনী হও । অতিথি, অভ্যাগত, সাধু, বালক, বৃদ্ধ ও গুরুজনগণকে যথান্যারে নিরন্তর সৎকার করিতে করিতে তোমার সময় যাপন হউক । তুমি কুরুজাঙ্গলের রাষ্ট্র ও নগরে ধর্মবৎসল নৃপতি ধর্মরাজের সচিব অভিষিক্তা হও । সমস্ত অবনী-মণ্ডল তোমার মহাবল পতিগণের পরাক্রমে নি-ক্ষিপ্ত হইয়া অশ্বমেধমহাযজ্ঞে তোমাকর্তৃক ব্রাহ্মণ-সাং হউক । হে গুণবতি ! পৃথিবীমধ্যে যে সমস্ত গুণযুক্ত রত্ন আছে, তুমি সে সমুদায় প্রাপ্ত হও । তুমি পরমশুখে শতবৎসর অতিবাহন কর । হে গুণবতি বধু ! অদ্য তোমাকে ক্ষোমসমূহতা দেখিয়া যাদৃশ আনন্দ প্রকাশ করিতেছি, তোমার পুত্র উৎপন্ন হইলে পুনর্বার এইরূপ আনন্দিতা হইব ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর কৃষ্ণ কৃতদার পাণ্ডবদিগের নিমিত্তে পশ্চাত্তু ক্ত ধন যৌতুকস্বরূপ প্রেরণ করিলেন । তিনি মুক্তামণ্ডিত বৈদূর্য্যমণি-চিহ্নিত হিরণ্ময় আভরণ, নানাদেশীয় মহার্হ বস্ত্র, সুদৃশ্য সুখস্পর্শ-উৎকৃষ্ট উৎকৃষ্ট কমল ও অর্জুন, নানা প্রকার উত্তম উত্তম শয্যা, আসন ও যান, বৈদূর্য্য-বিচিহ্নিত হীরক-খচিত শত শত পাত্র, সুশি-ক্ষিত সুলক্ষণ হস্তী, অলঙ্কারে সুসজ্জিত উত্তম উত্তম অশ্ব, উৎকৃষ্ট বর্ণাবিশিষ্ট উচ্চ উচ্চ সুদান্ত অশ্বে অল-ঙ্কৃত রথ ও আকরজাত বিশুদ্ধ কাঞ্চন, এই সকল সামগ্রী প্রচুররূপে এবং কোটি কোটি স্ববর্ণখণ্ড প্রেয়ণ করিলেন । এবং অমেয়াশ্রা মধুসূদন পাণ্ডব-গণের সেবার নিমিত্তে রূপ, যৌবন ও দাক্ষিণ্য-বিভূ-ষিতা, নানাবিধ অলঙ্কারে অলঙ্কৃত, নানাদেশীয় সহস্র সহস্র দাসী প্রদান করিলেন । ধর্মরাজ যুধি-ষ্ঠির গোবিন্দের ঐতিহ্যনিমিত্তে পরম হৃষ্টচিত্তে সেই সমুদায় দ্রব্য গ্রহণ করিলেন ।

দ্বিশত অধ্যায়ে বৈবাহিকপর্ব্ব সমাপ্ত ॥ ২০০ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর ভূপতিগণ আগু

চরদ্বারা সংবাদ প্রাপ্ত হইলেন যে শুভলক্ষণা দ্রৌ-পদী পাণ্ডবগণকে পতিকপে প্রাপ্ত হইয়াছেন । এবং যে মহাত্মা সেই ধনু নত করিয়া লক্ষ্য বিদ্ধ করিয়া-ছিলেন, তিনিই মহাধনুর্বাণধারী জয়শীল অর্জুন । এবং যে বলবান পুরুষ মদ্ররাজ শল্যকে উৎক্ষিপ্ত করিয়া ভূতলে পাতিত করিয়াছিলেন ; যিনি রণ-ভূমিতে ক্রুদ্ধ হইয়া উন্মূলিত বৃক্ষদ্বারা সকলের ভয়োৎপাদন করিয়াছিলেন ; সে সময়ে যে মহাত্মার মনোমধ্যে কিঞ্চিৎ আত্মও আশঙ্কা আমাদিগের দৃষ্ট হয় নাই ; তাঁহার স্পর্শও শত্রুগণের পক্ষে ভয়া-নক বোধ হইয়াছিল ; তিনিই শত্রুসৈন্য-সংহারী ভীমসেন । হে রাজন্ ! নরপতিগণ পূর্বে শুনিয়া-ছিলেন যে পাণ্ডবগণ মাতার সহিত জতুগৃহে দগ্ধ হইয়াছেন, এক্ষণে পাণ্ডবগণকে প্রশান্ত ও ব্রাহ্মণ-বেশধারী শ্রবণ করিয়া বিস্ময়াব্বিত হইলেন । তাঁহারা বিবেচনা করিলেন, যেন পাণ্ডবগণ পুনর্বার জন্মগ্রহণ করিয়া আসিয়াছেন । পরে তাঁহারা পুরোচনকৃত অতিনুশংস কর্ম্ম স্মরণ করিয়া কোরব ধৃতরাষ্ট্র ও ভীষ্মকে ধিক্কার প্রদান করিতে লাগিলেন ।

অনন্তর সমস্ত স্বয়ম্বর-কার্য্য পরিসমাপ্ত হইলে দ্রৌপদী পাণ্ডবগণকে বরণ করিয়াছেন, ইহা অবগত হইয়া সেই সমস্ত ভূপাল স্ব স্ব রাজধানীতে গমন করিলেন ।

রাজা দুর্যোধন, দ্রৌপদী অর্জুনকে বরণ করি-য়াছেন জ্ঞাত হইয়া অশ্বখামা, শকুনি, কর্ণ, রূপ ও ভ্রাতৃগণের সহিত বিমর্ষভাবে প্রতিনিবৃত্ত হইলেন । পরে দুঃশাসন লজ্জিতবদনে তাঁহাকে মন্দ মন্দ বাক্যে কহিলেন, হে রাজন্ ! যদি ধনঞ্জয় ব্রাহ্মণ-বেশধারী না হইত, তাহা হইলে কখনই দ্রৌপদীকে লাভ করিতে পারিত না ; রাজগণ তাহাকে ধনঞ্জয় বলিয়া প্রকৃতরূপে চিনিতে পারেন নাই, এজন্যই তাহাকে ক্ষমা করিয়াছেন । হে তাত ! আমরা পাণ্ডবদিগের বিনাশের নিমিত্তে বিশেষরূপে যত্ন করাতেও তাহারা জীবিত রহিল ; অতএব আমা-

দিগের পৌরুষে যিক; স্মৃতরাং দেবকেই পরমসাধন বলিতে হইবে, পুরুষ-সাধ্য যত্ন কোন কার্য্যকারক নহে। দুঃশাসন-প্রভৃতি সকলেই এইরূপ কথোপ-কথনপূর্ব্বক পুরোচনের নিন্দা করিতে করিতে দীন-চিন্ত ও দুঃখিত হইয়া হান্তিনপুরে প্রবেশ করিলেন। এবং পাণ্ডবগণকে মহাবলশালী, ছতাশন হইতে মুক্ত এবং দ্রুপদের সহিত সংযুক্ত দেখিয়া ধৃষ্টদ্যুম্ন, শিখণ্ডী ও সর্ব্বপ্রকার-যুদ্ধে পারদর্শী অন্য অন্য দ্রুপদতনয়গণকে স্মরণ করত ভীত ও ভয়-মনোরথ হইলেন।

হে মনুজপতে! পাণ্ডবগণ দ্রৌপদীকে লাভ করিয়াছেন, এবং ধার্ম্মরাষ্ট্রগণ লজ্জিত ও ভয়দর্প হইয়া প্রতিনিবৃত্ত হইয়াছেন, ইহা শ্রবণ করিয়া বিদুর প্রীতমনে ধৃতরাষ্ট্রকে কহিলেন যে আমাদিগের সৌভাগ্যক্রমে কৌরবগণ বর্দ্ধিত হইতেছেন। নৃপতি বিচিত্রবীৰ্য্যানন্দন বিদুরের সেই বাক্য শ্রবণ করিয়াই বিস্মিত ও পরম প্রীত হইয়া কহিতে লাগিলেন, আমাদিগের কি সৌভাগ্য! কি সৌভাগ্য! হে ভারত! প্রজ্ঞাচক্ষু নরপতি বিদুরের সামান্যত উল্লিখিত কৌরব শব্দ শ্রবণ করিয়া বুঝিতে পারেন নাই যে পাণ্ডবগণ জীবিত থাকিয়া বর্দ্ধিত হইতেছেন; তিনি মনে করিলেন যে দ্রুপদকন্যা তাঁহার জ্যেষ্ঠ-পুত্র দুৰ্য্যোধনকে বরণ করিয়াছে; অতএব তিনি তৎক্ষণাৎ স্নান দ্রৌপদীর নানাবিধ অলঙ্কার এবং দ্রৌপদীকে আনয়ন করিবার নিমিত্তে পুত্র দুৰ্য্যোধনের প্রতি আদেশ করিলেন। অনন্তর বিদুর তাঁহাকে বিশেষরূপে কহিলেন যে সমস্ত পাণ্ডবেরা কুশলী আছেন; দ্রৌপদী সেই বীরদিগকেই বরণ করিয়াছেন; রাজা দ্রুপদ তাঁহাদিগকে যথেষ্ট সন্মান করিয়াছেন; এবং সেই স্বয়ম্বরস্থলে তাঁহাদিগের সহক্ৰিয়বন্ধুবান্ধব ও অন্য অন্য বলসম্বিত অনেকেই তাঁহাদিগের সহিত মিলিত হইয়াছে। ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, হে ক্ষতঃ! তাহারা যেমন পাণ্ডুর স্নেহভাজন, তদপেক্ষাও আমার অধিক স্নেহ-

ভাজন। সেই বীরপুরুষেরা যে কুশলে থাকিয়া মিত্র-সমবেত হইয়াছে, ও তাহাদিগের সহক্ৰিয়গণ ও অন্য অন্য মহাবল পরাক্রান্ত অনেকে যে তাহাদিগের সহিত মিলিত হইয়াছে, ইহাতে তাহাদিগের প্রতি আমার আরও অধিক প্রীতি হইতেছে। বিশেষত, কি শ্রীহীন, কি শ্রীসম্পন্ন, কোন্ রাজা সবাক্ষব দ্রুপদ রাজাকে মিত্র প্রাপ্ত হইয়া কুশলী হইতে ইচ্ছা না করেন?

বৈশম্পায়ন কহিলেন, ভূপতির এই বাক্য শ্রবণ করিয়া বিদুর উত্তর করিলেন, হে রাজন! আপনার শত বৎসর পর্য্যন্ত নিত্য যেন এইরূপ বুদ্ধি থাকে! হে নরনাথ! অনন্তর দুৰ্য্যোধন ও রাধেয় ধৃতরাষ্ট্রের সমীপবর্ত্তী হইয়া কহিলেন, আমরা আপনার নিকট বিদুরের সমক্ষে কোন দোষোল্লেখ করিতে পারি না; এক্ষণে নিৰ্জ্জন প্রাপ্ত হইয়া নিবেদন করি, শ্রবণ করুন। আপনার এ কি ইচ্ছা হইয়াছে? হে তাত! আপনি কি শত্রুপক্ষের বুদ্ধিতে আঘাত্তি বিবেচনা করিতেছেন? হে নরবর! আপনি কি বিদুরের নিকট বিপক্ষ-পক্ষের প্রশংসা করিতে ছিলেন? হে অনঘ! যেস্থলে যেকপ কর্তব্য করা কর্তব্য আপনি তাহার বিপরীত করিতেছেন! হে তাত! এক্ষণে যাহাতে তাহাদিগের বল হ্রাস হয়, নিরন্তর তাহারই চেষ্টা করা কর্তব্য। সম্প্রতি যেকপ সময় উপস্থিত, এই সময়ে এমত মন্ত্ৰণা করা উচিত যে তাহারা আমাদিগকে ও আমাদিগের পুত্র, বান্ধব ও সৈন্যদিগকে গ্রাস করিতে না পারে।

বিদুরাগমনপর্ব্বের একাদিক দ্বিশত অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ২০১ ॥

ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, তোমাদিগের যেকপ অভিলাষ, আমিও সেইরূপ করিতে ইচ্ছা করি; কিন্তু বিদুরের নিকট কোন অভিপ্রায় প্রকাশ করিতে অভিলাষ করি না, স্মৃতরাং বিদুর ইঞ্জিতদ্বারাও যাহাতে আমার অভিপ্রায় বুঝিতে না পারে, এই জন্যই

আমি বিশেষরূপে পাণ্ডবদিগের গুণকীর্তন করিতে-
ছিলাম। হে সুর্যোধন ! এক্ষণে তুমি যেক্ষণ ইতি-
কর্তব্যতা স্থির করিয়াছ, হে রাধেয় ! তুমিই বা
কিরূপ বিবেচনা করিয়াছ, এই তাহা বলিবার সময়,
এই সময়ে বল ।

দুর্যোধন কহিলেন, এক্ষণে আমাদিগের বিশ্বস্ত
এবং কার্যদক্ষ ব্রাহ্মণেরা অতি সংগোপনে যাইয়া
কুন্তীপুত্র ও মাদ্রীপুত্রদিগের পরস্পর মনোভঙ্গ
করিয়া দিউন। অথবা রাজা দ্রুপদ ও তাঁহার পুত্র-
গণ এবং সমস্ত অমাত্যগণকে অতুল ধনদানদ্বারা
প্রলোভিত করুন ; যাহাতে তাঁহারা কুন্তীপুত্র যুধি-
ষ্ঠিরকে পরিত্যাগ করেন। অথবা আমাদিগের প্রে-
রিত লোকেরা প্রত্যেকে পৃথক পৃথকরূপে পাণ্ডব-
দিগের এই স্থানে বাস করণের দোষ বর্ণনা করিয়া
সেই শ্বশুরালয়েই বাস করিতে প্ররোচনা দিউন ;
তাহা হইলে সেই স্থানেই থাকিতে পাণ্ডবদিগের
মতি হইবে। অথবা কতকগুলি উপায়জ্ঞ দক্ষ ব্যক্তি,
যাহাতে পাণ্ডবদিগের পরস্পর ব্রাহ্মভেদ জন্মে ও
যাহাতে তাহাদিগের পরস্পর অনুরাগ না থাকে,
তাহা করুক। অথবা যাহাতে পতির প্রতি ক্রম্ভার
অনুরাগ না থাকে, এনিমিত্তে তাহাকে উদ্দীপিত
করিয়া দিউক ; তাহার অনেক ভর্তা, সূতরাং ইহা
দুষ্কর হইবে না। অথবা যাহাতে পাণ্ডবেরাই দ্রৌপ-
দীর প্রতি অনুরক্ত না থাকে, এইরূপ করুক ; তাহা
হইলে দ্রৌপদী তাহাদিগের প্রতি বিরক্ত হইবে।
অথবা উপায়-কুশল ব্যক্তিরা তথায় গমন করিয়া
প্রচ্ছন্নভাবে, যাহাতে ভীমসেনের মৃত্যু হয়, তাহার
কোন উপায় করুক ; কারণ, তাহাদিগের মধ্যে
ভীমই অধিক বলবান ; তাহাকে আশ্রয় করিয়াই
পূর্বে যুধিষ্ঠির আমাদিগকে মানিত না। ভীমসেন
ভীষ্ণু শূর ও পাণ্ডবদিগের প্রধান অবলম্বন ; হে
রাজন্ ! তাহাদিগের একমাত্র আশ্রয় সেই ভীম
নিহত হইলে সূতরাং তাহারা তেজোহীন ও
ভয়োৎসাহ হইয়া পুনর্বার আর রাজ্যপ্রাপ্তির

নিমিত্ত বড়বান্ হইবে না। সংগ্রাম-ভূমিতে বৃকো-
দর পৃষ্ঠরক্ষক থাকিলে অর্জুনকে কোন ব্যক্তিই জয়
করিতে পারে না ; পরন্তু যুদ্ধস্থলে বৃকোদর না
থাকিলে অর্জুন কর্ণের চতুর্থাংশতুল্যও হইতে
পারে না। ভীমসেন-ব্যতিরেকে দুর্বল পাণ্ডবগণ
আপনাদিগকে অত্যন্ত বলহীন ও আমাদিগকে বল-
বন্তর বিবেচনা করিয়া রাজ্যপ্রাপ্তির নিমিত্ত যত্ন
করিবে না। পরন্তু যদিও তাহারা এখানে আসিয়া
আমাদিগের অধীন ও আজ্ঞানুবর্তী হয়, তাহা
হইলে আমরা তাহাদিগের প্রতি নীতিশাস্ত্রানুসারে
দণ্ডবিধান করিতে প্রস্তুত হইব। অথবা পরমরূপ-
বর্তী প্রমদাদ্বারা তাহাদিগের প্রত্যেককে প্রলো-
ভিত করা কর্তব্য ; তাহা হইলে দ্রৌপদী তাহা-
দিগের প্রতি অনুরাগশূন্য হইবে। হে রাধেয় :
অথবা তাহাদিগের আগমনের নিমিত্ত দূতপ্রেরণ
করা যাউক, তাহারা একত্র হইয়া আসিলে বিশ্বস্ত
ব্যক্তিদ্বারা পূর্বোক্ত কোন প্রকার উপায়ে তাহা-
দিগকে বিনষ্ট করা যাইবে। হে তাত ! এই সমস্ত
উপায়ের মধ্যে আপনকার মতে যাহা নির্দোষ বোধ
হয়, তাহার অনুষ্ঠান করুন ; কালাতিক্রম হইতেছে,
আর বিলম্ব করা উচিত হয় না। যত দিন পর্যন্ত
পার্থিবশ্রেষ্ঠ দ্রুপদের প্রতি তাহাদিগের বিশ্বাস না
জন্মে, তাহার মধ্যেই উপযুক্ত উপায় অবলম্বন
করিলে তাহাদিগকে পারা যাইবে ; দ্রুপদ রাজার
প্রতি তাহাদিগের বিশ্বাস জন্মিলে পর আর পারা
যাইবে না। হে তাত ! তাহাদিগের নিগ্রহের নিমিত্ত
আমি এই উপায় স্থির করিয়াছি ; ইহা ভাল কি
মন্দ, তাহা বিবেচনা করুন। কর্ণ ! তুমিই বা কি
বিবেচনা কর ?

বিদুরাগমনপর্বে দ্ব্যধিক দ্বিশত অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ২০২ ॥

কর্ণ কহিলেন, হে দুর্যোধন ! তুমি যাহা বিবে-
চনা করিয়াছ, তাহা সমীচীন বোধ হইতেছে না।

হে কুরুনন্দন! কোন উপায়দ্বারা পাণ্ডবগণকে পারা যাইবে না। হে বীর! তুমি পূর্বে সূক্ষ্ম সূক্ষ্ম উপায়দ্বারা তাহাদিগের সংহার করিতে যত্ন করিয়াছিলে, কিন্তু তাহাতে ক্লান্তকার্য্য হইতে পার নাই। সে সময় তাহারা শিশু, সহায়হীন ও তোমার সমীপবর্ত্তী ছিল; তথাপি তাহাদিগের কোন অনিষ্ট করিতে সমর্থ হও নাই। হে পৌরুষনিষ্ঠ! অধুনা তাহারা বিদেশস্থ, সহায়সম্পন্ন ও সর্ব্বপ্রকারে রক্ষিতপ্রাপ্ত হইয়াছে; সুতরাং এইক্ষণে উপায়দ্বারা তাহাদিগের কিছুই অনিষ্ট করিতে পারা যাইবে না, ইহা আমার নিশ্চয় বোধ হইতেছে। পরন্তু তাহাদিগকে প্রলোভনদ্বারাও বাসনাগম্য করিতে পারা যাইবে না; কারণ, তাহারা দৈবশক্তিসম্পন্ন ও পিতৃপৈতামহপদের অভিলাষী। এবং তাহাদিগের পরস্পর ভ্রাতৃত্বভেদ করিয়া দেওয়াও অসাধ্য; কারণ, যাহারা পঞ্চ ভ্রাতা এক পত্নীতে রত, তাহাদিগের কখন পরস্পর ভিন্নতাব হইবার সম্ভাবনা নহে। কোন ব্যক্তিদ্বারা কৃষাকে পাণ্ডবগণের প্রতি অননুরক্তা করিতে পারাও কঠিন; কারণ, কৃষা পাণ্ডবগণের শোচনীয় দৈন্যাবস্থাতেই বরণ করিয়াছিল, এক্ষণে তাহারা উত্তম বেশভূষা-সম্পন্ন হইয়াছে। বিশেষত জীলোকের পক্ষে বহুপতি প্রার্থনীয়, কৃষা তাহা প্রাপ্ত হইয়াছে; সুতরাং তাহার ভর্তৃগণের প্রতি ভেদ জন্মান নিতান্ত অসম্ভব। রাজা পাঞ্চাল্য সংপথ্যবলম্বী, তিনি ধনলুপ্ত নহেন; অতএব যদিপি তাঁহাকে সমুদায় রাজ্যও দান করা যায়, তথাপি তিনি পাণ্ডবদিগকে পরিত্যাগ করিবেন না, ইহাতে সংশয় নাই। এবং সেই রাজার তনয়গণ গুণবান্; বিশেষত তাহারা পাণ্ডবগণে অনুরক্ত হইয়াছে; সুতরাং প্রলোভনদ্বারা তাহারাও বশীভূত হইবার নহে; অতএব আমার বোধ হইতেছে যে উক্তপ্রকার কোন উপায়দ্বারা পাণ্ডবদিগের কিছু করিতে পারা যাইবে না। হে পুরুষশ্রেষ্ঠ নৃপতে! সম্প্রতি আমাদিগের ইহাই কর্তব্য যে যত ক্ষণ পর্য্যন্ত

পাণ্ডবগণ ছিন্নমূল না হয়, তত ক্ষণ পর্য্যন্ত তাহাদিগকে প্রহার করি; হে তাত! এই বিষয়ে আপনি সম্মত হউন। যাবৎকাল পর্য্যন্ত আমাদিগের পক্ষ মহান্ ও পাঞ্চালের পক্ষ লঘু আছে, তাহার মধ্যেই যুদ্ধারম্ভ করিয়া তাহাদিগকে প্রহার করুন; ইহাতে কোন বিচার করিবার প্রয়োজন নাই। হে পার্থিব গান্ধারীনন্দন! যাবৎকাল মধ্যে তাহাদিগের মিত্র ও বন্ধুগণ এবং প্রভূত বাহন একত্র না হয়, তাহার মধ্যেই তাহাদিগের প্রতি বিক্রম-প্রকাশ-পূর্ব্বক আক্রমণ কর। যাবৎকাল পর্য্যন্ত রাজা পাঞ্চাল্য মহাবীর্য্য পুত্রগণের সহিত সমরোদ্যম করিতে মানস না করেন, তাবৎকালের মধ্যেই বিক্রম-প্রকাশ কর। এবং যাবৎকাল পর্য্যন্ত কৃষ পাণ্ডবগণের রাজ্যের নিমিত্তে যাদব সৈন্য লইয়া পাঞ্চাল্য ভূপতির গৃহে আগমন না করেন, তাহার মধ্যেই বিক্রম-প্রকাশ কর। কৃষ পাণ্ডবগণের উপকারার্থে বিবিধ ভোগ, ধন এবং রাজ্যও পরিত্যাগ করিতে পারেন। হে নৃপাল! মহাত্মা ভরত বিক্রমদ্বারাই মহীমণ্ডলের অধীশ্বর হইয়াছিলেন। এবং পাকশাসন বিক্রমদ্বারাই ত্রিলোক জয় করেন। হে রাজেন্দ্র! ক্ষত্রিয়গণের বিক্রম-প্রকাশই প্রশংসনীয়; বিক্রমই শূরগণের ধর্ম্ম; অতএব আমরা মহাচতুরঙ্গবলদ্বারা অনতিবিলম্বে রাজা দ্রুপদকে প্রমথিত করিয়া পাণ্ডবগণকে এখানে আনয়ন করি। সাম, দান বা ভেদদ্বারা পাণ্ডবগণকে নষ্ট করিতে পারা যাইবে না; সুতরাং বিক্রমদ্বারাই তাহাদিগের সমুচ্ছেদ কর। বিক্রম-প্রকাশ-পূর্ব্বক তাহাদিগকে পরাজিত করিয়া এই অখিল ভূমণ্ডলের একাধিপত্য করিতে থাক। হে জনাধিপ! আমি ইহা ভিন্ন আর কোনপ্রকার কার্য্যোপায় দেখিতে পাই না।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, প্রতাপবান্ ধৃতরাষ্ট্র রাধেয়-বাক্য শ্রবণ-পূর্ব্বক তাঁহার প্রশংসা করিয়া কহিলেন, হে সূতনন্দন! তুমি মহাপ্রাজ্ঞ ও অস্ত্রবিদ্যা-

বিশারদ ; সুতরাং তোমার ঈদৃশ বিক্রমসম্পন্ন বাক্য বলা উপযুক্তই হইয়াছে । পরন্তু ভীষ্ম, দ্রোণ, বিদুর ও তোমরা দুই জন পুনর্বার মন্ত্রণা করিয়া যাহাতে আমাদের মঙ্গল হয়, তাহা স্থির কর ।

মহারাজ ! অনন্তর অতিযশস্বী ধৃতরাষ্ট্র ভীষ্ম-প্রভৃতি সমস্ত মন্ত্রিগণকে আনাইয়া মন্ত্রণা করিতে আরম্ভ করিলেন ।

বিদুরাগমনপক্ষে ত্র্যধিকদ্বিশত অধ্যায়
সমাপ্ত ॥ ২০৩ ॥

ভীষ্ম কহিলেন, হে ধৃতরাষ্ট্র ! পাণ্ডবগণের সহিত বিগ্রহ করিতে আমার কোন ক্রমেই মত হয় না ; কারণ, আমার পক্ষে তুমি যেমন, পাণ্ডুও সেইরূপ ছিলেন । এবং গান্ধারী-পুত্রেরা যেকপ স্নেহভাজন, কুন্তী-পুত্রেরাও সেইরূপ । আমাকে যেমন তাহাদিগের রক্ষা করিতে হয়, তোমাকেও সেইরূপ করিতে হয় । হে পার্থিব ! তাহারা আমার যেমন আত্মীয়, রাজা দুৰ্য্যোধন-প্রভৃতি সমস্ত কুরুবর্গেরও তদ্রূপ আত্মীয়, ইহাতে সংশয় নাই ; এমত স্থলে তাহাদিগের সহিত বিগ্রহ করিতে কিপ্রকারে অভিরুচি হইতে পারে ? হে রাজন্ ! সেই বীরদিগের সহিত সন্ধি করিয়া তাহাদিগকে অর্দ্ধরাজ্য প্রদান কর ; কারণ, ইহা সেই কুরুভ্রমদিগেরও পৈতৃক রাজ্য । বৎস দুৰ্য্যোধন ! ইহা তোমার পৈতৃক রাজ্য বলিয়া তুমি যেমন বিবেচনা করিতেছ, সেইরূপ পাণ্ডবগণও আপনাদিগের পৈতৃক বলিয়া বিবেচনা করিয়া থাকে । যদ্যপি সেই যশস্বী পাণ্ডবগণই রাজ্যাধিকারী না হয়, তাহা হইলে তুমি অথবা ভরতবংশীয় অন্য কোন ব্যক্তি কি বলিয়া রাজ্যাধিকারী হইবে ? হে ভরতর্ষভ ! যদ্যপি তুমি এমত মনে করিয়া থাক যে “ আমি ধর্ম্মানুসারে রাজ্যাধিকারী হইয়াছি,” তাহা হইলে পূর্বেই ধর্ম্মত তাহাদিগের অধিকার হইয়াছে ; অতএব আমার মত এই যে প্রীতিপূর্বক

তাহাদিগকে অর্দ্ধরাজ্য প্রদান কর ; হে পুরুষব্যাঘ্র ! ইহা হইলে সকলেরই হিত হইবে । যদি ইহার অন্যথাচরণ কর, তবে আমাদের কাহারও মঙ্গল হইবে না ; এবং তোমার সম্পূর্ণ অপযশ হইবে ; তাহাতে সংশয় নাই । হে গান্ধারীনন্দন ! তুমি কীর্তিরক্ষণে যত্নবান হও ; এই ভূমণ্ডলে কীর্তিই পরম বল ; এবং কীর্তিহীন ব্যক্তির জীবনই রুখা । হে কোরব ! যে ব্যক্তির যত দিন পর্য্যন্ত কীর্তিবিনাশ না হয়, সে ব্যক্তি পরলোক গমন করিলেও তত দিন পর্য্যন্ত তাহাকে জীবিত বলা যায় ; এবং কীর্তি-বিনাশ হইলে তাহার জীবন থাকিতেও সে মৃত বলিয়া কথিত হয় । হে মহাবাহো ! তুমি কুরুকুলোচিত ধর্ম্মের অনুবর্তী হও ; এবং স্বীয় পূর্ব পুরুষগণের অনুরূপ কার্য্য কর । আমাদের সৌভাগ্যক্রমেই পাণ্ডবগণ ও কুন্তী জীবিত রহিয়াছে । এবং পাপাত্মা পুরোচন যে পূর্ণ-মনোরথ না হইয়া যম-ভবনে গমন করিয়াছে, তাহা আমাদেরই সৌভাগ্য । হে গান্ধারীপুত্র ! আমি যে অবধি শুনিয়াছি যে কুন্তীভোজ-সুতার নন্দনেরা দগ্ধ হইয়াছে, সেই অবধি আমি এই ভূমণ্ডলে কোন ব্যক্তির সহিত উত্তমরূপে সাক্ষাৎ করিতে পারি না । হে পুরুষ-ব্যাঘ্র ! লোকে কুন্তীকে সেইরূপ অবস্থাপন্ন গ্রহণ করিয়া যেমন তোমাকে দোষী বলিয়া জানে, পুরোচনকে তাদৃশ দোষী মনে করে না । হে মহারাজ ! পাণ্ডবদিগের জীবিত থাকা ও তাহাদিগকে পুনর্বার দেখিতে পাওয়া কেবল তোমারই কলঙ্কনাশক বিবেচনা করিতে হইবে । হে কুরুনন্দন ! সেই সমস্ত বীর জীবিত থাকিতে স্বয়ং মহেন্দ্রও তাহাদিগের পৈতৃক অংশ গ্রহণ করিতে সমর্থ নহেন ; বিশেষত পাণ্ডবেরা সকলেই একচিত্ত ও ধর্ম্মপথাবলম্বী হইয়াও তুল্যাধিকার রাজ্যে অধর্ম্মদ্বারা বঞ্চিত হইতেছে ; অতএব যদি তোমার ধর্ম্ম রক্ষা করা কর্তব্য হয়, যদি তুমি আমার প্রিয় কর্ম্ম করিতে অভিলাষ কর, এবং যদি তোমার স্বীয় মঙ্গলপ্রার্থনা থাকে,

তাহা হইলে পাণ্ডবগণকে অর্দ্ধরাজ্য প্রদান কর ।

বিদুরাগমনপর্বের চতুর্দশাধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ২০৪ ॥

দ্রোণ কহিলেন, হে নৃপ ধৃতরাষ্ট্র ! আমরা শ্রুত
আছি যে মজ্জিগণ মজ্জগার নিমিত্ত উপনীত হইলে
ধর্ম্য, অর্ধ্য ও যশস্য কথা বলাই তাহাদিগের অবশ্য
কর্তব্য । হে তাত ! মহাত্মা ভীষ্মের যেকোন মত, আমা-
রও সেই মত । পাণ্ডবগণকে অংশপ্রদান করা কর্তব্য,
তাহা হইলেই সনাতন ধর্ম রক্ষা পায় । হে ভারত !
এক্ষণে প্রিয়ব্রত কোন ব্যক্তিকে আদেশ করুন যে
পাণ্ডবগণের নিমিত্ত বিপুল রত্নগ্রহণ করিয়া দ্রুপ-
দের নিকট গমন করে । সেই প্রেরিত-লোক বর
বধূর উপযোগ্য রত্নালঙ্কারাদিও গ্রহণপূর্বক দ্রুপদ-
সন্নিধানে গমন করিয়া বলুক যে হে রাজন্ ! আপ-
নার সহিত রাজা ধৃতরাষ্ট্র ও দুর্যোধনের সম্পর্ক
হওয়াতে তাঁহারা পরমাপ্যায়িত হইয়াছেন, এবং
আপনাদিগকে ক্রীসম্পন্ন বোধ করিতেছেন । হে
ভারত ! সেই দূত রাজা দ্রুপদ ও ধৃষ্টদ্যুম্নের নিকট
পুনঃ পুন এইরূপ বর্ণন করিবে যে আপনাদিগের
সহিত কৌরবদিগের যে বৈবাহিক সম্বন্ধ হইয়াছে,
তাহা অতি উপযুক্ত ও কৌরবদিগের প্রিয়কর হই-
য়াছে । হে রাজেন্দ্র ! অনন্তর ঐ দূত পাণ্ডবগণের
প্রতি বারংবার সাস্তু বাক্য প্রয়োগ করিয়া দ্রো-
পদীকে বিশুদ্ধ হিরণ্ময় বহু অলঙ্কার প্রদান এবং
পঞ্চালরাজের সমস্ত পুত্র, পাণ্ডবগণ ও কুন্তীর উপ-
যুক্ত বসনভূষণ প্রদান করিবে । হে ভরতর্ষভ ! এই-
রূপে দ্রুপদ ও পাণ্ডবগণকে সাস্তু বাক্য কহিয়া
পরিশেষে তাঁহাদিগের আগমনের প্রস্তাব করিবে ।
পাণ্ডবগণ দ্রুপদের নিকট আগমনের অনুজ্ঞা প্রাপ্ত
হইলে দুঃশাসন ও বিকর্ণ সুশোভন সৈন্য সামন্ত
লইয়া তাঁহাদিগকে আনয়ন করিতে গমন করিবেন ।
পরে পুরুবশ্রেষ্ঠ পাণ্ডবেরা রাজধানীতে আগমন
করিলে আপনি তাঁহাদিগকে সমাদরের সহিত গ্রহণ

করিবেন । অনন্তর তাঁহারা প্রকৃতিমণ্ডলের মতানু-
সারে পৈতৃক পদে অধিষ্ঠিত হইয়া থাকিবেন । মহা-
রাজ ! আমার ও ভীষ্মের বিবেচনায় ভবদীয় পুত্র-
স্বরূপ সেই পাণ্ডবগণের প্রতি এইরূপ ব্যবহার
করাই আপনকার কর্তব্য ।

কর্ণ কহিলেন, ভীষ্ম ও দ্রোণ, ইহারা উভয়েই সর্ব-
কার্যে অন্তরঙ্গ এবং আপনকারই প্রদত্ত অর্থ ও
মানদ্বারা বর্জিত ; ইহারা যে আপনাকে ভবদীয়
শ্রেয়স্কর পরামর্শ না দেন, ইহা হইতে আর আশ্চর্য্য
বিষয় কি আছে ? মহারাজ ! যিনি মিত্রদ্রোহী
অন্তঃকরণ ও শত্রু-হিতৈষি বুদ্ধিদ্বারা মজ্জগা-বলেন,
তিনি কিপ্রকারে কল্যাণ-বিধান করিতে পারেন ?
পরন্তু সঙ্কট উপস্থিত হইলে সাধু বা অসাধু মিত্রই
যে মঙ্গল বা অমঙ্গলের নিমিত্ত হয়, এমত নহে ;
কারণ, সুখ দুঃখ সকলই অদৃষ্টমূলক । দেখুন,
বিজ্ঞ, অবিজ্ঞ, বালক, বৃদ্ধ, সসহায়, কি অসহায়,
সর্ববিধ মনুষ্যই সর্ব স্থানে সর্ব বস্তু প্রাপ্ত হইয়া
থাকে । শুনিয়াছি যে পূর্বের রাজগৃহ-নামক রাজ-
ধানীতে মগধদেশীয় রাজাদিগের অধিপতি অশ্ব-
বীচ নামে এক অবনীপতি ছিলেন । তাঁহার কিছু-
মাত্র রাজকার্যে দৃষ্টি ছিল না ; তিনি কার্যের
মধ্যে কেবল নিশ্বাসপ্রশ্বাসকার্য্য নির্বাহ করিতেন ;
এজন্য তাঁহার সমুদায় রাজ্যকার্য্য সাঁচবায়ন্ত হইল ।
মহাকর্ণি-নামক তদীয় অমাত্য একাধিপত্য প্রাপ্ত
হইয়া আপনাকে লজ্জবল বিবেচনা করিয়া রাজার
প্রতি অবজ্ঞা করিতে আরম্ভ করিল । সেই যুট মন্ত্রী
রাজার উপভোগ্য স্ত্রী, রত্ন ও ধন, সমুদায় ঐশ্বর্য্যই
আপনি গ্রহণ করিল । পরে এই সমস্ত লাভ করিয়া
ঐ লুপ্ত পুরুষের লোভ বৃদ্ধি হইল ; সে, রাজার সর্বস্ব
গ্রহণ করিয়াও ক্ষান্ত হইল না, রাজা পর্য্যন্ত হরণ
করিতে অভিলাষ করিল । কিন্তু ঐ মন্ত্রী যথাসাধ্য
যত্ন করিয়াও সেই করণহীন শ্বাসপরায়ণ রাজার
রাজ্য হরণ করিতে পারে নাই, ইহা আমরা শ্রবণ
করিয়াছি । হে রাজন্ ! অশ্ববীচ রাজার অদৃষ্ট ভিন্ন

আর পুরুষ কি ছিল যে তদ্বারা তাঁহার রাজত্ব রক্ষা হইল? হে নৃপতে! যদি এই রাজ্য আপনার সম্মুখে বিধিকৃত হইয়া থাকে, তাহা হইলে সমস্ত লোক আপনার পরাভব করিতে চেষ্টা করিলেও ইহা আপনাতেই স্থায়ী হইবে; যদিও তাহা না থাকে, তাহা হইলে আপনি যত্ন করিলেও রক্ষা করিতে পারিবেন না। হে রাজন্! আপনি বিদ্বান্, মন্ত্রিগণের মধ্যে কে সাধু, কে অসাধু, ইহা আপনি বিবেচনা করুন এবং দুই ও অদুই ব্যক্তির বাক্যের তাৎপর্য্য গ্রহণ করুন।

দ্রোণ কহিলেন, কৰ্ণ! বুঝিলাম যে তোমার অন্তঃকরণ দোষভাবাপন্ন হওয়াতেই তুমি একপ বলিতেছ, পাণ্ডবগণের প্রতি তোমার দ্বেষহেতুই তুমি আমাদের দোষ-কীর্তন করিলে। কিন্তু আমি যাহা কহিলাম, তাহাই কুলবৃদ্ধিকর ও পরমহিতজনক; তাহা যদি তোমার বিবেচনায় মন্দ বোধ হইয়া থাকে, তাহা হইলে যাহাতে পরম হিত হয়, তাহা তুমি বল; ফলত আমার নিশ্চয় বোধ হইতেছে যে যদি আমার কথিত পরম হিতকর বাক্যের অন্যথাচরণ করা হয়, তাহা হইলে অচির কালেই কৌরবগণ উৎসন্ন হইবে।

বিদুরাগমনপর্বের পঞ্চাধিকদ্বিশত অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ২০৫ ॥

বিদুর কহিলেন, হে রাজন্! আপনার বান্ধবেরা নিঃসংশয়ই আপনাকে হিতকর বাক্য কহিতেছেন, কিন্তু আপনার শুশ্রূষা না থাকাতে তাহা রক্ষা পাইতেছে না। হে ভূপতে! কুরুসন্তম শাস্ত্রনুতনয় ভীষ্ম প্রিয় ও হিতকর যে কথা কহিলেন, আপনি তাহা গ্রহণ করিতেছেন না। এবং আচার্য্য দ্রোণ হিতজনক বিবিধ উত্তম বাক্য কহিলেন, তাহা রাখা-সুত কৰ্ণ আপনার পক্ষে হিতজনক বোধ করিতেছেন না। হে রাজন্! আমি চিন্তা করিয়া দেখিতে পাই না যে পুরুষেন্দ্র ভীষ্ম ও দ্রোণ হইতে সমধিক-

জ্ঞানসম্পন্ন ও আপনার পরম সুহৃৎ কেহ বিদ্যমান আছে। ইহারা উভয়ে বুদ্ধি, বিদ্যা ও বয়সে বৃদ্ধ; হে রাজেন্দ্র! আপনকার প্রতি ইহাদিগের যেমন ভাব, পাণ্ডবদিগের প্রতিও সেইরূপ ভাব। হে ভারতরাজ! ইহারা ধর্ম্ম ও সত্যবিষয়ে দাশরথি রাম এবং গয়াসুর হইতেও উৎকৃষ্ট, ইহাতে সংশয় নাই। ইহারা পূর্বেও কখন যে আপনার কোন অহিত বাক্য কহিয়াছেন, কি কিছু অপকার করিয়াছেন, এমত লক্ষিতই হয় না। হে ভূপতে! আপনি কিছু এই পুরুষপ্রবরদ্বয়ের কোন অনিচ্ছাচরণ করেন নাই যে তন্নিমিত্তে ইহারা আপনকার পক্ষে কল্যাণকর পরামর্শ দিবেন না। বিশেষত এই পুরুষসিংহদ্বয় সত্যনিষ্ঠ ও জ্ঞানসম্পন্ন; অতএব হে নরাধিপ! ইহারা আপনকার বিষয়ে কখনই কিছুমাত্র কুটিল বাক্য কহিবেন না। হে কুরুনন্দন! ইহা আমার বুদ্ধিতে স্থির সিদ্ধান্ত আছে যে এই দুই ধর্ম্মজ্ঞ পুরুষ অর্থলোভে কখন পক্ষপাতি বাক্য প্রয়োগ করিবেন না; অতএব ইহারা যাহা বলিয়াছেন, আমার বিবেচনায় তাহাই আপনার পক্ষে শ্রেয়ঃসাধন। হে রাজন্! আপনার পক্ষে দুর্ব্যোধন-প্রভৃতি পুঞ্জেরা যেকপ স্নেহভাজন, পাণ্ডবগণও সেইরূপ স্নেহভাজন, সন্দেহ নাই; যে সকল মন্ত্রী তদ্বিষয়ে অনুধাবন না করিয়া সেই পাণ্ডবদিগের অহিতবিষয়ক মন্ত্রণা দেয়, তাহারা আপনকার কুশলের প্রতি বিশেষরূপে দৃষ্টিপাত করে না। হে নৃপ! যদিও আপনার অন্তঃকরণে স্বীয় পুত্রদিগের প্রতি বিশেষ থাকে, কিন্তু যাহারা আপনকার ঐ অন্তরঙ্গ ভাবের অনুযায়ী-বাক্য কহিবে, তাহারা আপনকার অনিষ্ট করিবে, ইহাতে সংশয় নাই; এই নিমিত্তে এই দুই মহা তেজস্বী মহাত্মা ঐকপ অপ্রকৃত মন্ত্রণা কহেন নাই; পরন্তু আপনকার চিন্তবৃত্তি নিরপেক্ষ না হওয়াতেই তাহা আপনি বুঝিতে পারিতেছেন না। হে পুরুষ-ব্যাত্র! ইহারা দুই জন আপনকার নিকট বলিয়াছেন যে পাণ্ডবগণকে জয় করিতে পারা যাইবে না,

তাহা অব্যর্থ নহে ; অতএব পাণ্ডবগণ হইতে আপনকার মঙ্গল হয়, ইহাই আমাদের প্রার্থনীয় । হে নরপাল ! সংগ্রাম-ভূমিতে ত্রিমান্ সবা-মাণী পাণ্ডব ধনঞ্জয়কে দেবরাজও কি জয় করিতে পারেন ? রণস্থলে অযুত নাগসদৃশ বলবান্ মহান্ মহাবাহু ভীমসেনকে দেবগণও কি জয় করিতে সমর্থ হন ? সমরক্ষেত্রে কোন জিজীবিষু ব্যক্তি যুদ্ধ-কুশল যমতুল্য যমজ নকুল সহদেবের পরাক্রম সহ্য করিতে কি শক্তি হয় ? এবং যে পুরুষে ধৈর্য্য, দয়া, ক্রমা, সত্য ও পরাক্রম, এই সমস্ত গুণ নিরন্তর বিরাজ করিতেছে, সেই পাণ্ডবজ্যেষ্ঠ যুধিষ্ঠিরকে রণস্থলে কি জয় করিতে পারা যায় ? বিশেষত রাজা দ্রুপদ যাঁহাদিগের স্বশুর, দ্রুপদপুত্র বীর ধৃষ্টদ্যুম্নপ্রভৃতি ভ্রাতৃগণ যাঁহাদিগের শ্যাল, বলরাম ও সাত্যকি যাঁহাদিগের পক্ষ, এবং জনার্দন যাঁহাদিগের মন্ত্রী, রণক্ষেত্রে তাঁহাদিগের অজেয় কি আছে ? হে ভারত ! অতএব আপনি তাঁহাদিগের অজেয়তা ও ধর্ম্মানুসারে রাজ্যাধিকারিতা বিবেচনা করিয়া পূর্বেই তাঁহাদিগের প্রতি উপযুক্ত ব্যবহার করুন । হে পার্থিব ! পুরোচন-রূত মহৎ অবশঃস্বরূপ যে কলঙ্ক আপনাতে লিপ্ত হইয়াছে, আপনি অদ্য পাণ্ডবগণের প্রতি অনুগ্রহ প্রকাশ করিয়া তাহা প্রক্ষালন করুন । অপিচ, তাঁহাদিগের প্রতি এই অনুগ্রহ প্রকাশ করিলে অস্মদংশীয় সকলের জীবন রক্ষা, পরম মঙ্গল এবং ক্ষত্রকুল বৃদ্ধি হইবে । হে ভূপতে ! পাঞ্চালদেশীয় দ্রুপদ অতি প্রধান রাজা ; পূর্বে তাঁহার সহিত আমাদের শত্রুতা হইয়াছিল, এক্ষণে তাঁহাকে সংগ্রহ করিলে আমাদের পক্ষ বিশেষরূপে বর্দ্ধিত হইবে । হে নরনাথ ! ইহাও বিবেচনীয় যে দশার্হদেশীয়গণ বলবান্ ও বহুসম্রাট ; কৃষ্ণ যে পক্ষে থাকিবেন, তাহারা সেই পক্ষেই থাকিবে ; সুতরাং কৃষ্ণ যে পক্ষে সেই পক্ষেই জয় হইবে । এবং যে কার্য্য সামান্য সূসাধ্য হইতে পারে, কোন্ ব্যক্তি দৈববিড়ম্বিত না হইলে সেই

কার্য্য যুদ্ধদ্বারা সাধন করিতে প্রবৃত্ত হয় ? হে রাজন্ ! নাগরিক ও জনপদবাসী সমস্ত মনুষ্যই পাণ্ডবগণকে জীবিত শূনিয়া দর্শন করিবার নিমিত্ত অতিশয় হৃষ্টচিত্ত হইয়াছে ; অতএব তাহাদিগের প্রিয়ানুষ্ঠান আপনার অবশ্য কর্তব্য । দুর্যোধন, কর্ণ ও সুবলাভ্রাজ শকুনি, ইহারা অধার্ম্মিক, দুর্ব্বুদ্ধি ও বালক, ইহাদিগের বাক্য কোন ক্রমেই শ্রোতব্য নহে । হে গুণভূষণ ভূপতে ! আমি পূর্বে আপনার নিকট বলিয়াছিলাম যে দুর্যোধনের দোষেই এই সমস্ত প্রজা নষ্ট হইবে ।

বিদুরাগমনপর্ব্বের ষড়ধিকদ্বিশত অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ২০৬ ॥

ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, বিদ্বান্ শাস্ত্র-তনয় ভীষ্ম ও ভগবান্ ঋষি দ্রোণ যাহা কহিয়াছেন, এবং তুমিও যাহা কহিলে, ইহা পরম হিতকর ও সকলই যথার্থ । সেই সমস্ত মহারথ বীর কুন্তীতনয়েরা যেকপ পাণ্ডুর পুত্র, সেইরূপ ধর্ম্মানুসারে আমারও পুত্র ; এবং আমার পুত্রেরা এই রাজ্যে যেমন অধিকারী, পাণ্ডু-পুত্রেরাও সেইরূপ অধিকারী, ইহাতে সংশয় নাই । হে কন্তঃ ! তুমি গমন কর, সমাত্মক পাণ্ডবগণ ও দেবকপিণী কৃষ্ণাকে উত্তমরূপে সংরূত করিয়া আনয়ন কর । আমার সৌভাগ্যক্রমেই পাণ্ডবগণ জীবিত আছে, আমার শুভাদৃষ্ট-বশতই পৃথার কোন অত্যাহিত হয় নাই । এবং মহারথ পাণ্ডবগণ দ্রৌপদীকে যে লাভ করিয়াছে, তাহাও আমারই সৌভাগ্যের ফল । হে মহাত্মাতে ! ভাগ্যক্রমেই আমরা সকলে বৃদ্ধিপ্রাপ্ত হইতেছি ; ভাগ্যক্রমেই পুরোচন বিনষ্ট হইয়াছে ; ভাগ্যক্রমেই আমার পরম দুঃখ অপনীত হইল ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে ভারত ! অনন্তর বিদুর ধৃতরাষ্ট্রের আদেশানুসারে রাজা যজ্ঞসেন, দ্রৌপদী ও পাণ্ডবগণের নিমিত্ত বিবিধ ধন ও রত্ন গ্রহণ করিয়া তাঁহাদিগের নিকট গমন করিলেন । পরে

সেই সর্বশাস্ত্র-বিশারদ ধর্মজ্ঞ, যজ্ঞসেনের নিকট উপস্থিত হইয়া যথাযোগ্য নমস্কার আলিঙ্গন প্রভৃতি করিলেন। রাজা যজ্ঞসেন ধর্ম্যানুসারে বিদুরকে অভ্যুত্থানপূর্বক গ্রহণ করিলেন। অনন্তর তাঁহার উভয়ে পরস্পর যথান্যয়ে কুশলপ্রশ্ন করিতে লাগিলেন। হে ভারত ! অমিতবুদ্ধি বিদুর সেই স্থলে পাণ্ডবগণ ও বাসুদেবকে দেখিয়া স্নেহাঙ্গ-হৃদয়ে আলিঙ্গন-পূর্বক অনাময় জিজ্ঞাসা করিলেন। অনন্তর তিনি তাঁহাদিগের কর্তৃক যথাক্রমে সংকৃত হইয়া ধৃতরাষ্ট্রের অনুজ্ঞানুসারে পাণ্ডবগণকে স্নেহ-পূর্বক পুনঃপুনঃ কুশলজিজ্ঞাসা করিতে লাগিলেন। হে মনুজাধিপ ! পরে তিনি পাণ্ডবগণ, কুন্তী, দ্রৌপদী ও দ্রুপদ-পুত্রগণকে যথোপযুক্ত ধৃতরাষ্ট্র-দত্ত বিবিধ রত্ন ও ধন প্রদান করিলেন। এবং সেই অমিতমতি বিনয়ান্বিত হইয়া পাণ্ডবগণ ও কেশবের সমক্ষে রাজা দ্রুপদকে প্রণয়গর্ভ বাক্যে কহিতে লাগিলেন, হে রাজন্ ! আপনি অমাত্য ও পুত্রগণের সহিত আমার কথা শ্রবণ করুন। রাজা ধৃতরাষ্ট্র অমাত্য, পুত্র ও বান্ধবগণের সহিত শ্রীত হইয়া আপনাকে পুনঃপুনঃ কুশলজিজ্ঞাসা করিয়াছেন। হে নরাদিধিপ ! আপনার সহিত তাঁহার এই সম্বন্ধ হওয়াতে তিনি আপনকার প্রতি অতিশয় শ্রীত হইয়াছেন। মহাপ্রাজ্ঞ শান্তনুতনয় ভীষ্ম, সমস্ত কৌরবগণের সহিত সর্বতোভাবে আপনাকে অনাময় জিজ্ঞাসা করিয়াছেন। এবং আপনার প্রিয়সখা মহাপ্রাজ্ঞ ভারদ্বাজ দ্রোণ আপনার সহিত সংযোগ প্রাপ্ত হইয়া আপনাকে উদ্দেশে আলিঙ্গন করিয়া কুশলপ্রশ্ন করিয়াছেন। হে পাঞ্চাল্য ! ধৃতরাষ্ট্র ও সমস্ত কৌরবগণ আপনকার সহিত সম্বন্ধ লাভ করিয়া আপনাদিগকে কৃতকৃত্য বোধ করিতেছেন। হে যজ্ঞসেন ! অধিক কি বলিব ! আপনার সহিত বৈবাহিক সম্বন্ধ লাভ হওয়াতে তাঁহাদিগের যাদৃশ শ্রীতি হইয়াছে, রাজ্যপ্রাপ্তি হইলেও তাদৃশ হয় না ; আপনি ইহা বিবেচনা করিয়া পাণ্ডবগণকে তথায়

প্রেরণ করুন। কৌরবগণ পাণ্ডুপুত্রদিগকে দেখিবার নিমিত্ত অতিশয় ব্যাগ্রচিত্ত হইয়াছেন। এই নরশ্রেষ্ঠ পাণ্ডবগণ ও পৃথা দীর্ঘকাল প্রোষিত হইয়াছেন, ইহারা নগর দেখিতে অবশ্য উৎসুক হইয়া থাকিবেন ; কুরুশ্রীগণ এবং আমাদিগের নগর ও জনপদবাসী সকলেই পাঞ্চালী কৃষাকে দেখিবার নিমিত্ত প্রতীক্ষা করিতেছে ; অতএব আমার মত এই যে আপনি পাণ্ডবগণকে দারার সহিত তথায় গমন করিতে আদেশ করুন, বিলম্ব করিবেন না। হে রাজন্ ! মহাত্মা পাণ্ডবেরা আপনার নিকট তথায় গমনের অনুজ্ঞা প্রাপ্ত হইলে পর আমি ধৃতরাষ্ট্রসমীপে এই সংবাদ দ্রুতগামী দূতদ্বারা প্রেষণ করিব। অনন্তর পাণ্ডবেরা ও কুন্তী কৃষ্ণ-সমভিব্যাহারে তথায় গমন করিবেন।

সপ্তাধিকদ্বিশত অধ্যায়ে বিদুরাগমনপর্ব

সমাপ্ত ॥ ২০৭ ॥

রাজা দ্রুপদ কহিলেন, হে মহাপ্রাজ্ঞ বিদুর ! সংপ্রতি ভূমি যেকপ বলিলে, তাহা যথার্থই বটে ; হে প্রভো ! এই বৈবাহিক সম্বন্ধে আমারও পরমাজ্ঞাদ হইয়াছে। এইক্ষণে এই মহাত্মাদিগের গৃহে গমন করাই সর্বতোভাবে উপযুক্ত ; পরন্তু আমার স্বয়ং তাহা বলা উচিত হয় না। যদিও কুন্তীপুত্র যুধিষ্ঠির, ভীষ্ম, অর্জুন এবং পুরুষশ্রেষ্ঠ নকুল ও সহদেব, ইহারা গমন করিতে সম্মত হন, এবং ধর্মজ্ঞ রাম ও কৃষ্ণ অনুমতি প্রদান করেন, তাহা হইলে ইহারা গমন করুন ; কারণ এই পুরুষব্যাত্র রাম ও কৃষ্ণ নিরন্তর ইহাদিগের প্রিয়ানুষ্ঠান ও হিতসাধনে নিরত আছেন। যুধিষ্ঠির কহিলেন, রাজন্ ! এক্ষণে আমি ভ্রাতৃগণের সহিত আপনকার অধীন, আপনি সম্ভুট হইয়া আমাদিগকে যাহা বলিবেন, আমরা তাহাই করিব।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর বাসুদেব কহিলেন, আমার বিবেচনায় গমন করা বিধেয় হই-

তেছে ; পরন্তু সর্বধর্মজ্ঞ রাজা দ্রুপদের বিবেচনায়
যাহা হয়, তাহাই কর্তব্য । দ্রুপদ কহিলেন, এক্ষণ-
কার সময়ানুসারে মহাবাহু পুরুষোত্তম বীরদাশার্হ
যাহা বিবেচনা করিলেন, আমার মতে তাহাই
বিবেচনাসিদ্ধ হইতেছে । অধুনা মহাভাগ পাণ্ডব-
গণ যেমন আমার স্নেহাস্পদ, সেইরূপ পুরুষেন্দ্র
বাসুদেবেরও স্নেহভাজন, সন্দেহ নাই ; তিনি যে-
রূপ ইচ্ছাদিগের মঙ্গলচিন্তা করিয়া থাকেন, কুন্তী-
নন্দন যুধিষ্ঠিরও সেইরূপ করেন না ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে মহীপতে ! অনন্তর
পাণ্ডবগণ, কৃষ্ণ ও বিদুর, মহাত্মা দ্রুপদের অনু-
জ্ঞাত হইয়া পরম সুখে বিহার করিতে করিতে
যশস্বিনী কুন্তী ও দ্রৌপদী-সমভিব্যাহারে হাস্তিন-
পুরে গমন করিতে লাগিলেন । হে ভারত ! জনেশ্বর
ধৃতরাষ্ট্র বীর পাণ্ডবগণকে সমাগত শুনিয়া তাঁহা-
দিগের প্রত্যক্ষামনের নিমিত্ত মহাধনুর্ধর বিকর্ণ,
চিত্রসেন, ধনুর্দ্ধারিশ্রেষ্ঠ দ্রোণ ও গৌতম রূপ, এই
সকল কোরব-পক্ষীয় ব্যক্তিদিগকে পাঠাইলেন ।
মহাবল বীর পাণ্ডবগণ তাঁহাদিগের দ্বারা পরিরত
ও শোভমান হইয়া শনৈঃশনৈ হাস্তিনপুরে প্রবেশ
করিলেন । তখন সেই নগর নগরস্থ জনগণের দর্শন-
লালসা-কৌতূহলে যেন বিদীর্ঘ্যমাণ বোধ হইতে
লাগিল । পুরুষব্যাঘ্র পাণ্ডবগণকে দেখিয়া পৌর-
গণের শোকছুঃখ নিবারণ হইল । প্রিয়চিকীষু
পৌরজনদিগের হৃদয়প্রিয় পাণ্ডবগণ তাহাদিগের
কথিত এবস্থিধ বিবিধ বাক্য শ্রবণ করিতে লাগিলেন
যে এই সেই ধর্মজ্ঞ পুরুষব্যাঘ্র পুনর্বার আগমন
করিতেছেন ; যিনি আমাদিগকে স্বীয় পরিজনের
ন্যায় পরিরক্ষা করিতেন । অদ্য সর্বজনপ্রিয় মহা-
রাজ পাণ্ডুই যেন আমাদিগের প্রিয়চিকীষু হইয়া
অরণ্য হইতে প্রত্যাগমন করিতেছেন । অদ্য বীর
কুন্তীনন্দনেরা যে আমাদিগের নগরে পুনর্বার
আসিতেছেন, ইহা অপেক্ষা আমাদিগের আর প্রিয়
কার্য্য কি হইতে পারে ? আমরা বদ্যপি দান বা

হোম করিয়া থাকি, অথবা যদ্যপি আমাদিগের
সঞ্চিত তপস্যা থাকে, তবে তাহার ফলে যেন
পাণ্ডবগণ এই নগরে শত বৎসর অবস্থিতি করেন ।
অনন্তর পাণ্ডবগণ ধৃতরাষ্ট্র, মহাত্মা ভীষ্ম ও অ-
ন্যান্য গুরু ব্যক্তির চরণাভিবন্দন করিলেন । পরে
নাগরীয় লোকের সহিত কুশলপ্রশ্নে আলাপ করিয়া
ধৃতরাষ্ট্রের আদেশানুসারে রাজভবনে অবস্থিতি
করিতে লাগিলেন । মহাত্মা মহাবল পাণ্ডবগণ
কিছুকাল বিশ্রাম করিলে পর রাজা ধৃতরাষ্ট্র ও
শান্তনুতনয় ভীষ্ম তাঁহাদিগকে আহ্বান করিলেন ।
অনন্তর তাঁহারা আগমন করিলে ধৃতরাষ্ট্র যুধি-
ষ্ঠিরকে কহিলেন, হে কৌন্তেয় ! আমি যাহা বলি-
তেছি, তাহা ভ্রাতৃগণের সহিত শ্রবণ কর ; যাহাতে
তোমার সহিত আমাদিগের পুনর্বার বিবাদ না
হয়, এই জন্য তুমি খাণ্ডবপ্রস্থে বাস কর । যেমন
দেবরাজ কর্তৃক দেবগণ রক্ষিত হন, তাহার ন্যায়
তোমরা অর্জুন-কর্তৃক রক্ষিত হইয়া সেই স্থানে বাস
করিলে তোমাদিগের প্রতি কেহ কোন অত্যাচার
করিতে সমর্থ হইবে না ; অতএব তোমরা রাজ্যের
অর্দ্ধাংশ গ্রহণ করিয়া খাণ্ডবপ্রস্থে বাস কর ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মনুজশ্রেষ্ঠ পাণ্ডবগণ রাজা
ধৃতরাষ্ট্রের বাক্যে সম্মত ও রাজ্যের অর্দ্ধাংশ প্রাপ্ত
হইয়া তাঁহাকে প্রণাম-পূর্বক ঘোর অরণ্যে প্রস্থান
করিয়া খাণ্ডবপ্রস্থে প্রবিক্ত হইলেন । সেই অচ্যুত
পুরুষেরা ক্রমের সহিত তথায় উপস্থিত হইয়া সেই
স্থান দেবলোকের ন্যায় শোভিত করিলেন । মহারথ
পাণ্ডবেরা ক্রমদ্বৈপায়নের সহিত কল্যাণকর পুণ্য-
স্থানে শান্তিকার্য্য করিয়া উত্তমরূপে নগর নির্মাণ
করাইলেন । সেই নগর সাগরতুল্য বৃহৎ পরিখা
দ্বারা অলঙ্কৃত হইল, এবং ভোগবতী নগর যেমন
সর্পগণে শোভা পায়, তাহার ন্যায় চন্দ্র ও পাণ্ডুর-
বর্ণ-মেঘসদৃশ গগনতলব্যাপিনী প্রাকার-শ্রেণীতে
শোভা পাইতে লাগিল । তাহার সৌধসকল কপাট-
বিশিষ্ট বিস্তৃত দ্বারদ্বারা উদ্ভয়নোম্মুখ বিস্তৃতপদ্ম-

গরুড়ের শোভা ধারণ করিল। এই পুরশ্ৰেষ্ঠ মেঘ-
বন্দ ও মন্দরপর্বত সদৃশ সুসংরূপিত অস্ত্রযুক্ত দুর্ভেদ্য
বিবিধ গোপুরসমূহে সুরক্ষিত হইল। এবং স্থানে
স্থানে দ্বিজিহ্ব পদ্মগদ্য শক্তি-নামক অস্ত্রসমূহে
সমারূত, অস্ত্রশিকার নিমিত্ত অট্টালক-পুষ্পে সু-
শোভিত, যোধগণকর্তৃক রক্ষিত, তীক্ষ্ণ অঙ্কুশসকল,
এককালে শত শত মনুষ্যের প্রাণঘাতক শতশ্রী-
নামক অস্ত্রযুক্ত যন্ত্রজাল ও লৌহময় মহাচক্রে
শোভিত হইল। তাহার পথসকল প্রশস্ত ও সু-
বিকল্পরূপে নির্মিত হইল। এই নগরীতে কখন দৈব
উৎপাতের সম্ভাবনা ছিল না। এই নগর পাণ্ডুবর্গ
নানাবিধ পরমোৎকৃষ্ট অট্টালিকা-মণ্ডলীতে পরি-
দীপ্যমান হইয়া অমর-ভুবনের ন্যায় শোভমান হও-
য়াতে ইন্দ্রপ্রস্থ বলিয়া প্রকাশিত হইল। এতদূশ
নগরমধ্যে রমণীয় কল্যাণকর স্থানে পাণ্ডবগণের
ধন-পরিপূর্ণ ধনপতিগৃহ-সদৃশ প্রাসাদমণ্ডলী নভো-
মণ্ডলস্থ তড়িমালা-সমারূত মেঘবৃন্দের ন্যায় শোভা
পাইতে লাগিল।

হে রাজন্! অনন্তর সংস্কৃত প্রাকৃত-প্রভৃতি
নানাদেশীয় ভাষাভক্ত ব্যক্তিসকল ও সর্ববেদবিদ্যারদ
ব্রাহ্মণগণ আসিয়া বাস করিবার নিমিত্ত সেই স্থান
মনোনীত করিলেন। বণিক-সমূহ ধন্যজনে অভি-
লাষী হইয়া নানা দিগ্দিগন্ত হইতে তথায় আগমন
করিতে লাগিল। অশেষ শিল্পবিজ্ঞান-পারদর্শী
ব্যক্তির তথায় আসিয়া বাস করিল। নগরের চতু-
র্দিকে পরম রমণীয় উদ্যানসকল আম্র, আম্রাতক,
কদম্ব, অশোক, চম্পক, পুন্নাগ, নাগকেশর, লকুচ,
পনস, শাল, তাল, তমাল, বকুল, মনোহরপুষ্প-যুক্ত
কেতক, ফলভারাবনত পানীয় আমলক, লোধু,
উত্তমপুষ্পযুক্ত অঙ্কোল, জম্বু, পাটল, মাধবীলতা-
কুঞ্জ করবীর, এবং পারিজাত, এই সমস্ত ও অন্য
অন্য নিত্য পুষ্প ফলযুক্ত বিবিধ রক্ষসমূহে সু-
শোভিত হইল। এই উদ্যানসকল বিবিধ বিহঙ্গগণ,
মত্তময়ূরমণ্ডলী ও মদাকুলিত কোকিল-কুলে সঙ্কুল

হইয়া অদৃষ্টপূর্ব রমণীয়তা বিস্তার করিতে লাগিল।
এবং অশেষপ্রকার আদর্শসদৃশ বিমল গৃহ, বিবিধ
লতাগৃহ, মনোহর চিত্রগৃহ, ক্রীড়ার্থ কৃত্রিম মৃন্ময়-
পর্বত, উত্তম জলে পরিপূর্ণ নানাবিধ বাপী, শ্বেত-
রক্তাদি বিবিধ পদ্মে সুগন্ধি অতিরম্য সরোবর
সকল, হংস, কারণ্ডব ও চক্রবাক-শোভিত, বনারূত
পরম রমণীয় বিবিধ পুষ্পরিণী এবং বৃহৎ বৃহৎ কম-
নীয় তড়াগসকলে শোভমান হইল। মহারাজ!
সেই পুণ্যজন্যরূত মহৎপ্রদেশে প্রবেশ করিয়া
পাণ্ডবগণের নিত্য নিত্য সন্তোষ বর্দ্ধিত হইতে
লাগিল। রাজা ধৃতরাষ্ট্র ও ভীষ্ম পাণ্ডবদিগের প্রতি
একপে ধর্মপ্রণয়ন করিলে পাণ্ডবেরা খাণ্ডবপ্রস্থে
বাস করিয়া সুসম্পন্ন হইলেন। ভোগবতী নগরী
যেমন নাগগণে সুশোভিত হয়, তাহার ন্যায় মহা-
ধনুর্ধর ইন্দ্রকম্প পঞ্চপাণ্ডব-দ্বারা সেই নগরশ্ৰেষ্ঠ
শোভা পাইতে লাগিল। হে রাজন্! বলরামের
সহিত বীর কৃষ্ণ এইরূপে পাণ্ডবগণকে রাজ্যে সং-
স্থাপন করিয়া তাঁহাদিগের সম্মতি গ্রহণ-পূর্বক
দ্বারকায় গমন করিলেন।

রাজ্যলাভপর্বে অষ্টাদিকদ্বিশত অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ২০৮ ॥

জনমেজয় কহিলেন, হে তপোধন! মহাসত্ত্ব
মহাত্মা মদীয় পূর্ব-পিতামহ পাণ্ডবগণ ইন্দ্রপ্রস্থে
রাজত্ব লাভ করিয়া অতঃপর কি করিয়াছিলেন?
তাঁহাদিগের ধর্মপত্নী দ্রৌপদী কিরূপে সকলেরই
অনুবর্তিনী হইয়াছিলেন? এবং সেই মহাভাগ
ভূপতিগণ পাঁচজনেই এক দ্রৌপদীতে রত ছিলেন,
অথচ তাঁহাদিগের পরস্পর ভ্রাতৃত্বদেয় হয় নাই,
ইহার কারণ কি? হে তপোধন! কৃষ্ণার সহিত
সংযুক্ত সেই মহাত্মারা পরস্পর কিরূপ ব্যবহার
করিয়াছিলেন, এ সমস্ত বিস্তাররূপে শ্রবণ করিতে
অভিলাষ করি।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, পরম্পর পাণ্ডবগণ ধৃতরাষ্ট্রের

অনুজ্ঞানুসারে রাজ্যলাভ করিয়া খাণ্ডবপ্রস্থে কুষ্মার সহিত গৃহধর্ম করিতে লাগিলেন । মহাতেজস্বী সত্যসন্ধ যুধিষ্ঠির রাজ্যপ্রাপ্ত হইয়া ভ্রাতৃগণের সহিত ধর্ম্মানুসারে প্রজাপালনে তৎপর ছিলেন । জিতশক্র মহাপ্রাজ্ঞ সত্যধর্ম্মপরায়ণ পুরুষশ্রেষ্ঠ আর পাণ্ডুনন্দনেরা পরমানন্দে সেই স্থানে বাস করিয়া থাকিলেন । তাঁহারা মহারাজকীয় আসনে উপবিষ্ট হইয়া সমস্ত পৌরকার্য্য নির্বাহ করিতেন ।

অনন্তর একদা সেই সমস্ত মহাত্মারা উপবিষ্ট আছেন, এমন সময়ে দেবর্ষি নারদ যদৃচ্ছাক্রমে তথায় উপস্থিত হইলেন । ধীমান্ যুধিষ্ঠির ঋষিকে সমাগত দেখিয়া স্বীয় মনোহর আসন প্রদান করিলেন । অনন্তর দেবর্ষি উপবিষ্ট হইলে তিনি স্বয়ং বথাবিধানে ঋষিকে অর্ঘ্যপ্রদান করিয়া সমস্ত রাজ্য-কার্য্য নিবেদন করিলেন । ঋষি পূজা গ্রহণ-পূর্ব্বক প্রীতমনে তাঁহাকে আশীর্ব্বাদ করিয়া উপবেশন করিতে কহিলেন । রাজা যুধিষ্ঠির মুনির অনুজ্ঞানুসারে উপবিষ্ট হইলেন ; এবং কুষ্মার নিকট ভগবান্ দেবর্ষির আগমনবার্তা প্রেরণ করিলেন । দ্রৌপদী সেই কথা শুনিবামাত্র শুচি ও সমাহিতা হইয়া বেহুলে পাণ্ডবগণের সহিত নারদ অবস্থিতি করিতে-ছিলেন, সেই স্থলে আগমন করিলেন । ধর্ম্ম-চারিণী কুষ্মা দেবর্ষির চরণতলে প্রণতিপূর্ব্বক কুতাঞ্জলি ও কুতাবগুণ্ঠনা হইয়া দণ্ডায়মানা হইলেন । ধর্ম্মাত্মা সত্যবাদী ঋষিসত্তম ভগবান্ নারদ অনিন্দিতা রাজনন্দিনীকে বিবিধ আশীর্ব্বাদ করিয়া গমন করিতে আদেশ করিলেন ।

অনন্তর দ্রৌপদী গমন করিলে ভগবান্ দেবর্ষি যুধিষ্ঠির-প্রভৃতি সমস্ত পাণ্ডবগণকে নিজ্জনে কহিলেন, যশস্বিনী দ্রৌপদী একা তোমাদিগের সকলের ধর্ম্মপত্নী হইয়াছেন, এমন স্থলে তোমাদিগের পরস্পর ভ্রাতৃত্বদ, হইতে পারে ; অতএব যাহাতে তাহা না হয়, এমন কোন নিয়ম স্থাপন কর । পূর্ব্ব-

কালে ত্রিলোক-বিক্রান্ত সুন্দ ও উপসুন্দ নামে দুই-ভ্রাতা একত্র বাস করিত । তাহারা অন্যের অবধ্য এবং তাহাদিগের এক রাজ্য, এক গৃহ, এক শয্যা, এক আসন ও এক ভোজনস্থান ছিল । তাহারা সর্ব্বদা ঈদৃশ সৌহার্দ্যযুক্ত হইয়াও তিলোত্তমার নিমিত্ত পরস্পর পরস্পরকে বিনষ্ট করিল । অতএব হে যুধিষ্ঠির ! তোমরা পরস্পর-প্রীতিবর্দ্ধক ভ্রাতৃ-সৌহার্দ্য রক্ষা কর ; যাহাতে তোমাদিগের ভ্রাতৃত্বভেদ না হয়, তদ্বিষয়ে যত্নবান্ হও ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, হে মহাত্মনে ! সুন্দ ও উপসুন্দ এই দুই অশ্রুর কাহার পুত্র ? কিরূপে তাহাদিগের পরস্পর ভেদ উৎপন্ন হয় ? কিপ্রকারেই বা তাহারা পরস্পর পরস্পরকে বিনাশ করিয়াছিল ? এবং যে রমণীর নিমিত্তে তাহারা কামমত্ত হইয়া পরস্পর পরস্পরকে বিনষ্ট করিয়াছিল, সেই তিলোত্তমা কাহার দুহিতা ? সেই রমণী অামরা কি দেবকন্যা ? হে ব্রহ্মন্ ! এই সমস্ত বিস্তারকপে আনুপূর্ব্বিক শ্রবণ করিতে অভিলাষ করি ; হে তপোধন ! ইহা শুনিতে আমার অতিশয় কৌতূহল জন্মিয়াছে ।

রাজ্যলাভপর্ব্বের নবাধিকদ্বিশত অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ২০৯ ॥

নারদ কহিলেন, হে পার্থ যুধিষ্ঠির ! ভ্রাতৃগণের সহিত তুমি এই প্রাচীন ইতিহাস আমার নিকট বিস্তারকপে আনুপূর্ব্বিক শ্রবণ কর । পূর্ব্বকালে মহাসুর হিরণ্যকশিপু বংশে নিকুন্ত নামে বলবান্ তেজস্বী এক দৈত্যোদ্ভূত জন্ম পরিগ্রহ করিয়াছিল । তাহার ভীমপরাক্রম মহাবীৰ্য্য ক্রুরচিত্ত দারুণ দুই পুত্র উৎপন্ন হইল । ঐ দুই দৈত্যরাজ-তনয়ের মধ্যে এক জনের নাম সুন্দ ও অন্যের নাম উপসুন্দ । তাহারা উভয়ে নিরন্তর এক বিষয়ে সম্মত, এক-নিশ্চয় ও এককার্য্য হইয়া সমান সুখদুঃখে কাল-যাপন করিত । উভয়েই পরস্পর প্রিয়বাদী ও প্রিয়-কারী ছিল ; এক ভ্রাতা ব্যতিরেকে অপর ভ্রাতা

ভোজন বা গমন করিত না। তাহাদিগের দুই ভ্রাতার প্রকৃতি ও আচরণ অতিশয় হওয়াতে বোধ হইত, যেন এক ব্যক্তিই দ্বিধাকৃত হইয়াছে। সর্ব-কার্যে একবুদ্ধি সেই মহাবীরা ভ্রাতৃদ্বয় ক্রমে বর্ধিত হইয়া উঠিল। তাহারা ত্রৈলোক্যবিজয়ের নিমিত্তে নিশ্চয় করিয়া বিদ্যা পৰ্ব্বতে গমন-পূর্ব্বক দীক্ষিত ও সমাহিত হইয়া উগ্র তপস্যা করিতে আরম্ভ করিল। প্রথমত জটাবক্ষলধারী ও ক্ষুৎপিপাসাপরি-শ্রান্ত হইয়া তপস্যায় নিবিষ্ট হইল। পরে মলদিগ্ধ-সর্পাক্ষ, বায়ুভক্ষ, পানাস্থুষ্ঠাঞ্জে অবস্থিত, উর্ধ্ববাহু, নির্নিমেঘ ও ধৃতব্রত হইয়া দীর্ঘ কাল আত্মমাংসে আচ্ছতি প্রদান করিল। তৎকালে এই এক অদ্ভুত ব্যাপার হইয়াছিল যে বিদ্যা পৰ্ব্বত তাহাদিগের তপঃপ্রভাবে প্রতাপিত হইয়া ধূম উদ্গিরণ করিয়া-ছিল। অনন্তর দেবগণ তাহাদিগের উগ্র তপস্যা দর্শনে ভীত হইয়া তপোবিবাতের নিমিত্তে বিস্মোৎ-পাদন করিতে আরম্ভ করিলেন। তাঁহারা প্র-লোভনীয় রত্নসমূহ ও কামিনীদ্বারা তাহাদিগের উভয়কে পুনঃপুন প্রলোভিত করিলেন; কিন্তু সেই সুমহাব্রত ভ্রাতৃদ্বয় কোন মতেই ব্রতভঙ্গ করিল না। পরে তাঁহারা পুনর্বার সেই দুই মহাত্মার সমক্ষে মায়া বিস্তার করিয়া এই এক প্রকাণ্ড কাণ্ড করিলেন,—ঐ অশুরদ্বয়ের ভগিনী, মাতা, ভাৰ্য্যা ও আর আর স্বজনগণ ভ্রটাতরণ, ভ্রটকেশ ও বি-গলিতবসন হইয়া শূলহস্ত এক রাক্ষসকর্তৃক পাতিত হইতে হইতে অতিশয় ত্রাসান্বিতচিত্তে সেই দুই অশুরকে সম্ভাষণ করিয়া জাহি জাহি শব্দে চীৎ-কার করিতে লাগিল। ইহা দেখিয়াও সুমহাব্রত সূন্দ ও উপসূন্দ ব্রতভঙ্গ করিল না। অনন্তর যখন উভয়ের মধ্যে কেহই তাহাতে ক্ষুব্ধ বা কাতর হইল না, তখন সেই স্ত্রীগণ ও রাক্ষস অন্তহিত হইল।

তদনন্তর সর্বলোক-হিতকারী ঐশ্বর্যপিতামহ সেই দুই মহাত্মরের সমক্ষে উপস্থিত হইয়া তাহাদিগকে বরপ্রার্থনা করিতে কহিলেন। দৃঢ়বিক্রম সূন্দোপ-

সূন্দ ভ্রাতৃদ্বয় ঐশ্বর্যপিতামহদেবকে দেখিয়া কৃত-াঞ্জলিপুটে দণ্ডায়মান হইল, এবং উভয়ে একত্র হইয়া কহিল, প্রভো পিতামহ! আমাদিগের তপস্যায় যদি আপনি প্রীত ও প্রসন্ন হইয়া থাকেন, তাহা হইলে আমাদিগকে এই বর দিউন যে আমরা উভয়েই মায়াবিৎ, অস্ত্রবিৎ, বলবান, কামরূপী ও অমর হইতে পারি।

ব্রহ্মা কহিলেন, তোমরা যাহা যাহা প্রার্থনা করিলে, তন্মধ্যে অমরত্ব-ব্যতীত তোমাদিগের সমস্ত অভিলাষই পূর্ণ হইবে; তোমরা অমরত্ব-ব্যতীত অমরগণের তুল্য বিধান অন্য কিছু প্রার্থনা কর। ত্রিলোকের ঐশ্বর্য হইবার মানসেই তোমরা এই মহাতপস্যা আরম্ভ করিয়াছিলে, এই নিমিত্তে তোমাদিগের অমরত্ব হওয়া বিধেয় নহে। হে দৈ-ত্যেন্দ্রদ্বয়! তোমাদিগের ত্রিলোক জয় করাই তপ-স্যার উদ্দেশ্য; এই কারণে আমি তোমাদিগের অমরত্ব-কামনা পূরণ করিলাম না।

সূন্দ ও উপসূন্দ কহিল, হে পিতামহ! আমা-দিগের পরম্পর-ব্যতীত এই ত্রিলোকস্থিত স্বাবর জঙ্গম-প্রভৃতি কোন বস্তু হইতে যেন আমাদিগের মৃত্যুভয় না থাকে।

পিতামহ কহিলেন, তোমরা যাহা প্রার্থনা করিলে ও যাহা বলিলে, তাহাই হইবে, আমি তোমাদিগের এই প্রার্থনা পূর্ণ করিলাম; তোমাদিগের প্রার্থনা-নুসারেই তোমাদিগের মৃত্যুবিধান নিয়মিত হইল।

নারদ কহিলেন, অনন্তর পিতামহ সূন্দ ও উপ-সূন্দকে এই বর প্রদান-পূর্ব্বক তপস্যা হইতে নিরুক্ত করিয়া ব্রহ্মলোকে গমন করিলেন। দৈত্যেন্দ্র উভয় ভ্রাতা বরলাভে সর্বলোকের অবধ্য হইয়া স্বগৃহে প্রস্থান করিলে তাহাদিগের সূর্যদর্শন সেই দুই মন-স্বীকে লক্ষবর ও পূর্ণমনোরথ দেখিয়া অতিশয় আনন্দিত হইল। তাহারা দুই ভ্রাতা তখন জটা পরিত্যাগ-পূর্ব্বক কিরীট, মহার্ঘ জাতরণ ও উত্তম পরিচ্ছৃত বসন ধারণ করিল। অনন্তর সার্বকালিক

অকাল-কৌমুদী মহোৎসব করিতে আরম্ভ করিল। তাহাদিগের স্নানদ্বর্গ সর্বদাই আমোদ প্রমোদে কাল যাপন করিতে লাগিল। তাহাদিগের গৃহে গৃহে “ভক্ষণ কর, ভোজন কর, দান কর, ক্রীড়া কর, গান কর, পান কর,” এইরূপ শব্দ নিরন্তর উচ্চারিত হইতে আরম্ভ হইল। স্থানে স্থানে দৈত্যদিগের সিংহনাদের সহিত করতলনির্নাদিত মহাশব্দে সমস্ত নগর মহাপ্রমোদাশ্রিত হইল। কামরূপী দৈত্যগণ মহানন্দে তন্তুদ্বিধ বিবিধ বিহারে রত থাকিতে এক বৎসরকে তাহাদিগের এক দিন বোধ হইতে লাগিল।

রাজ্যলাভপূর্বক দশাধিকদ্বিশত অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ২১০ ॥

নারদ কহিলেন, অকালকৌমুদী মহোৎসব পরি-
সমাপ্ত হইলে ত্রৈলোক্যের আধিপত্যভিলাষী হইয়া
উভয় ভ্রাতা মন্ত্ৰণা করিয়া সেনাগণকে সুসজ্জ হইতে
আদেশ করিল। তাহারা সূক্ষ্ম, বুদ্ধ দৈত্য ও মন্ত্ৰি-
গণের নিকট অনুজ্ঞাত হইয়া যাত্ৰিক ক্রিয়া সমা-
পনানন্তর রজনীতে মধ্য নক্ষত্রে যাত্রা করিল। তুলা-
ধর্ম্মিণী মহতী দৈত্যসেনা গদা পাণ্ডিত্য শূল মুদার-
প্রভৃতি অস্ত্রশস্ত্র গ্রহণ করিয়া তাহাদিগের সহিত
গমন করিল। দৈত্যরাজদ্বয় চারণগণের বিজয়-
সূচক মাজল্য স্তুতিপাঠে স্তূয়মান হইয়া পরম
হর্ষে গমন করিতে লাগিল। যুদ্ধভূমদ কামগামী
সেই উভয় দৈত্যরাজ প্রথমত অন্তরীক্ষে উপত্যক্ত
হইয়া দেবলোকে গমন করিল। দেবগণ তাহা-
দিগের আগমন-বৃত্তান্ত শ্রবণ-পূর্বক পিতামহের
বরদান স্মরণ করিয়া স্ব স্ব স্থান পরিত্যাগ-পূর্বক
ত্রৈলোকে গমন করিলেন। তীব্রবিক্রম দৈত্যদ্বয়
ইন্দ্রলোক, যক্ষগণ, রাক্ষসগণ ও অন্যান্য খেচর
প্রাণিগণকে জয় করিয়া তথা হইতে গমন করিল।
পরে তাহারা পাতালবাসী নাগগণকে পরাজয়
করিয়া সমুদ্রদ্বীপবাসী স্নেহগণকে পরাজিত করিল।

অনন্তর উগ্রশাসন সেই মহারথ ভ্রাতৃদ্বয় ভূমণ্ডল
পরাজয় করিতে উদ্যত হইয়া সৈন্যগণকে আহ্বান-
পূর্বক এইরূপ সুদারুণ বাক্য কহিল যে রাজর্ষিগণ
মহাযজ্ঞদ্বারা ও ব্রাহ্মণগণ হব্যকব্যা দ্বারা দেবগণের
তেজ, বল ও শ্রী বৃদ্ধি করে; ঐ সকল ব্যক্তির ঐরূপ
কার্যকলাপদ্বারা আমাদিগের শত্রুতাচরণ করিয়া
থাকে; অতএব আমরা সকলে একত্র হইয়া সর্বতো-
ভাবে তাহাদিগকে বধ করিব। তাহারা মহাসমু-
দ্রের পূর্ব তীরে অবস্থিত নৃশংস সঙ্কল্প করিয়া সমস্ত
সেনার প্রতি আদেশ-পূর্বক চতুর্দিকে ধাবমান
হইল। সেই বলবান্ দুই ভ্রাতা যে সকল ব্রাহ্মণকে
যজ্ঞ বা যাঁজন করিতে দেখিতে পাইল, তৎক্ষণাৎ
তাহাদিগকে বিনষ্ট করিয়া তথা হইতে গমন
করিতে লাগিল। তাহাদিগের সৈন্যগণ বিশ্রদ্ধিহীন
জিতেন্দ্রিয় মুনিগণের আশ্রমমধ্যে প্রবেশিত হইয়া
তাহাদিগের অগ্নিহোত্র গ্রহণ-পূর্বক জলে নিক্ষেপ
করিতে লাগিল। মহাত্মা তপোধনগণ ক্রুদ্ধ হইয়া
শাপপ্রদান করিতে লাগিলেন; কিন্তু তাহা ব্রহ্মার
বর-বলে বিফল হইতে লাগিল, তাহাদিগকে আক্রান্ত
করিতে পারিল না। যখন দ্বিজগণের অভিশাপ
শিলা-নিষ্কিপ্ত শিলীমুখের ন্যায় প্রতিহত হইতে
লাগিল, তখন তাহারা নিয়ম পরিত্যাগ-পূর্বক
পলায়ন করিতে আরম্ভ করিলেন। ভূমণ্ডলে যে
সমস্ত শমপরায়ণ তপঃসিদ্ধ দান্ত ঋষি ছিলেন,
তাহারা, যেমন সর্পগণ গরুড়ভয়ে পলায়ন করে,
তাহার ন্যায় তাহাদিগের ভয়ে পলায়নপরায়ণ হই-
লেন। এইরূপে আশ্রমসমস্ত মথিত এবং কলস-
শ্রব-প্রভৃতি যজ্ঞপাত্রসকল বিকীর্ণ ও ভগ্ন হওয়াতে
সমস্ত জগৎ প্রলয়কাল-বিনটের ন্যায় শূন্যরূপ
হইল। হে রাজন্! অনন্তর মুনিগণ ইতস্তত লুপ্তা-
শ্রিত হইয়া অদৃশ্য হইলে উভয় মহাসমুদ্র তাহা-
দিগের বধের নিমিত্ত কৃতনিশ্চয় হইয়া বিবিধ রূপ
ধারণ করিতে আরম্ভ করিল। তাহারা কখন গলিত-
মদ মত্ত মাতঙ্গরূপ ধারণ করিয়া দুর্গ-মধ্য-গত তপস্বি-

গণকেও যমসদনে প্রেরণ করিতে লাগিল। ঐ ক্রুর-
দ্বয় কখন সিংহমূর্তি, কখন ব্যাঘ্ররূপ-ধারী, কখন বা
অদৃশ্য হইত। এইরূপে তাহারা বিবিধ উপায়-
দ্বারা ঋষিগণকে বিনষ্ট করিল। তখন বনুধাতলে
যজ্ঞ ও স্বাধ্যায় নিরুত্ত, এবং ব্রাহ্মণ ও ভূপালগণ
বিনষ্ট হইয়া একেবারে যজ্ঞোৎসব উৎসন্ন হইল।
সমস্ত লোক ভয়ান্ত হইয়া হাহাকার শব্দ করিতে
লাগিল। ক্রয়, বিক্রয়, হট্টকার্য্য, দৈবকার্য্য, পুণ্য-
কার্য্য, বিবাহকার্য্য, কৃষিকার্য্য ও গোরক্ষা-প্রভৃতি
সমস্ত কর্ম্মই রহিত হইল। নগর ও আশ্রম বিধ্বস্ত
হইয়া কেবল অস্থিকঙ্কালে সঙ্গীর্ণ হওয়াতে পৃথিবী
অতি ভয়ঙ্কররূপে দৃষ্ট হইতে লাগিল। সমস্ত দেশে
পিতৃকার্য্য ও বশট্কার-প্রভৃতি মাতুলিকক্রিয়াসকল
বিলুপ্ত হওয়াতে জগৎ অতি ভীষণাকারে দুর্দর্শনীয়
হইল। চন্দ্র, সূর্য্য, গ্রহ, তারা ও ব্যোমচারী অশ্বিনী-
প্রভৃতি নক্ষত্রগণ সূন্দোপসুন্দের সেই কার্য্য অব-
লোকন করিয়া বিষণ্ণতাপন্ন হইল। তাহারা
এইরূপ ক্রুরকর্ম্মদ্বারা সর্ব্ব দিক্ পরাজয় করিয়া
অবশেষে নিঃশব্দ হইয়া কুরুক্ষেত্রে বাস করিতে
লাগিল।

রাজ্যলাভপক্ষে একাদশাধিকদ্বিশত অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ২১১ ॥

নারদ কহিলেন, অনন্তর শমদমসম্পন্ন দেবর্ষি,
পরমর্ষি ও সিদ্ধগণ সেই মহৎ প্রাণিহত্যাকাণ্ড
দেখিয়া অতিশয় দুঃখিত হইলেন। তাঁহারা তখন
জগতের প্রতি রূপাশ্রিত হইয়া পিতামহ-ভবনে
গমন করিলেন। অনন্তর তথায় পিতামহকে সিদ্ধ
ও ব্রহ্মর্ষিগণে সমস্তাং পরিবৃত্ত ও দেবগণের সহিত
সমর্পীন দেখিতে পাইলেন। সেই স্থানে দেবদেব
মহাদেব, অগ্নি, বায়ু, চন্দ্র, আদিভ্য, পাকশাসন,
ব্রহ্মনিষ্ঠ ঋষিগণ, বৈখানস, বালিখিলা, বানপ্রস্থ,
মরীচিপ, অজ, অবিমুক্ত ও তেজোগর্ভ-প্রভৃতি ভিন্ন
ভিন্ন তপস্বী ঋষিগণ, সকলেই উপস্থিত হইলেন।

সমস্ত মহর্ষিগণ দীনচিত্তে পিতামহের সমক্ষে স্তম্ভ
ও উপসুন্দের কার্য্যবৃত্তান্ত কহিলেন। সেই দৈত্য-
দ্বয় যেপ্রকার উদাম করিয়া যেকপ কর্ম্ম করিয়াছে,
ও যেকপে সংহার করিয়াছে, তৎসমুদায় যথাক্রমে
আদ্যোপান্ত নিবেদন করিলেন। এবং সমস্ত দেব-
গণ ও পরমর্ষিগণ সেই বিষয়ের নিমিত্ত পিতামহকে
অনুরোধ করিলেন। অনন্তর পিতামহ তাঁহাদিগের
সকলের বাক্য শ্রবণ করিয়া মুহূর্ত্ত কাল চিন্তাপূর্ব্বক
ইতিকর্তব্যতা স্থির করিয়া দুর্ভৃত্ত দৈত্যদ্বয়ের বধো-
দ্দেশে বিশ্বকর্ম্মাকে আহ্বান করিলেন। বিশ্বকর্ম্মা
উপস্থিত হইলে মহানুভাব পিতামহ তাহার প্রতি
দৃষ্টিপাত করিয়া আদেশ করিলেন যে, সকলের
প্রার্থনীয় মনোহরা এক প্রমদা নির্মাণ কর। বিশ্ব-
কর্ম্মা তাঁহাকে প্রণাম করিয়া সাদরচিত্তে তদীয়
আদেশ গ্রহণ-পূর্ব্বক যত্নসহকারে পুনঃপুন চিন্তা
করিয়া এক দিবা কামিনী নির্মাণ করিতে আরম্ভ
করিল। ত্রিলোকীমধ্যে দর্শনীয় পরম রমণীয় যে
সমস্ত স্বাবর জঙ্গম পদার্থ আছে, বিশ্বকর্ম্মা তৎ-
সমুদায় আহরণ-পূর্ব্বক দেবকপিণী এক কামিনী
সৃজন করিয়া তাহার অঙ্গ প্রত্যঙ্গ সমুদায় গাত্রে
কোটি কোটি-রত্নে অলঙ্কৃত করত তাহাকে রত্ন-
সজ্জাতময়ী নির্মাণ করিল। বিশ্বকর্ম্মার মহাপ্রযত্নে
নির্ম্মিতা সেই ললনা এতাদৃশ রূপবতী হইল যে
ত্রিভুবনমধ্যে কোন রমণীই তাহার উপমাযোগ্য
রহিল না। তাহার শরীরমধ্যে এমত কোন সূক্ষ্ম
স্থানও ছিল না যে তাহাতে দর্শক ব্যক্তির দৃষ্টি
নিষ্কিপ্ত হইলে তাহার অপকূপ রূপ-সৌন্দর্য্যো বদ্ধ
না হইত। মূর্ত্তিমতী লক্ষ্মীর ন্যায় কামকপিণী সেই
সীমস্তিনী প্রাণিমাত্রেরই নয়নমনের অপহারিণী
হইল। বিশ্বকর্ম্মা তিল তিল করিয়া সমস্ত রত্ন
সংগ্রহ-পূর্ব্বক সেই ললনাকে সৃজন করিয়াছিলেন ;
এই নিমিত্তে পিতামহ তাহার নাম তিলোত্তমা
রাখিলেন। অনন্তর তিলোত্তমা ব্রহ্মাকে নমস্কার
করিয়া কৃতাজ্ঞলিপুটে কহিল, হে ভূতেশ ! আমাকে

কি কৰ্ম সম্পাদন করিতে হইবে, আমি কি নিমিত্তে সংপ্রতি নির্মিত হইয়াছি, আজ্ঞা করুন। পিতামহ কহিলেন, তিলোত্তমে! তুমি সুন্দ ও উপসুন্দ, দুই অশুরের নিকট গমন কর; তথায় যাইয়া তোমার কমনীয় রূপদ্বারা তাহাদিগের প্রলোভ জন্মাইতে যত্নবতী হও। ভদ্রে! তাহারা তোমার রূপসম্পত্তি দর্শন করিয়া যাহাতে তোমার নিমিত্তে তাহাদিগের পরস্পর বিরোধ হয়, এমত চেষ্টা কর।

নারদ কহিলেন, অনন্তর তিলোত্তমা তাহা প্রতিজ্ঞা-পূর্বক অঙ্গীকার করিয়া পিতামহ-চরণে প্রণাম-পূর্বক দেবগণকে মণ্ডলাকারে প্রদক্ষিণ করিতে আরম্ভ করিল। সে সময়ে ভগবান্ পিতামহ পূর্ব-মুখ, মহেশ্বর দক্ষিণমুখ, অন্যান্য দেবগণ উত্তরমুখ ও ঋষিগণ নানা দিকে অভিমুখ হইয়াছিলেন। তিলোত্তমা যখন প্রদক্ষিণ করে, তখন ইন্দ্র ও ভগবান্ মহেশ্বর অতি ধৈর্য্যাবলম্বন-পূর্বক স্বস্থানে প্রত্যবস্থিতি করিলেন। মহেশ্বর সাতিশয় দর্শন-লোলুপ হওয়াতে, তিলোত্তমা যখন তাঁহার দক্ষিণ-পার্শ্বে গমন করিল, তখন তাঁহার উন্মীলিত-পদ্ম-পলাশলোচন-বিভূষিত অন্য এক দক্ষিণমুখ নিঃসৃত হইল; তিলোত্তমা যখন তাঁহার পশ্চাদ্ভর্তিনী হইল, তখন তাঁহার এক পশ্চিমমুখ উৎপন্ন হইল; এবং ঐ কামিনী যখন উত্তরপার্শ্বভর্তিনী হইল, তখন তাঁহার বামদিকে এক মুখ নির্গত হইল। মহেশ্বরেরও দর্শন-লালসা থাকাতে, তাঁহাকে তিলোত্তমা যখন প্রদক্ষিণ করে, তখন তাঁহার সম্মুখে, পার্শ্বে এবং পৃষ্ঠে, সর্ব গাত্রেই রক্তিম ও বিশাল সহস্রসংখ্যক নেত্র উদ্ভূত হইল। হে পার্থ! পূর্বকালে এইরূপে মহাদেব চতুর্মুখ এবং বলসুদন সহস্রলোচন হইয়া-ছিলেন। এবং প্রদক্ষিণকালে তিলোত্তমা যে যে দিকে গিয়াছিল, দেব ও মহর্ষিগণের মুখ সেই দিকেই আবর্তিত হইয়াছিল। সে সময় সেই ব্রহ্ম-সভায় যিনি যিনি উপস্থিত ছিলেন, তন্মধ্যে কেবল পিতামহ দেব-ব্যতীত সকল মহাজ্ঞারই দৃষ্টি সেই

কামিনীর শরীরে অর্পিত হইয়াছিল। যখন তিলো-ত্তমা গমন করিতে আরম্ভ করিল, তখন সমস্ত দেব ও পরমর্ষিগণ তাহার রূপলাবণ্য সন্দর্শন করিয়া অতীকৃত কার্য্য সিদ্ধিবৎ বিবেচনা করিতে লাগিলেন। তিলোত্তমা দেবকণ্যাসাধনে প্রস্থান করিলে লোক-ভাবন হিরণ্যগর্ভ সমস্ত দেব ও ঋষিগণকে বিদায় করিলেন।

রাজ্যলাভপূর্বক দ্বাদশাধিকদ্বিশত অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ২১২ ॥

নারদ কহিলেন, এদিকে দৈত্য সুন্দ ও উপসুন্দ ভ্রাতৃত্বয় ভূমণ্ডল পরাজয়-পূর্বক জিভুবন সমান-রূপে স্বায়ত্ত করিয়া নিঃসপত্ত ও গতবাথ হইয়া আপনাদিগকে কৃতকার্য্য বোধ করিল। এবং দেব গন্ধর্ব্ব যক্ষ রাক্ষস নাগ ভূপাল-প্রভৃতির সমুদায় রক্ত গ্রহণ করিয়া পরম পরিতৃপ্ত হইয়া কাল যাপন করিতে লাগিল। যখন দেখিল যে এই ত্রিলোকী-মধ্যে কেহই তাহাদিগের প্রতিষেধক নাই, তখন নিকরদ্ব্যগ হইয়া দেবতার ন্যায় পরম সুখে বিহার করিতে আরম্ভ করিল। মালা, চন্দন, বনিতা, মনো-হর ভক্ষ্য, ভোজ্য ও পেয়, এই সকল বিবিধ উপাদেয় বস্তুদ্বারা পরম প্রীতি অনুভব করিতে লাগিল। দেবগণের ন্যায়, কখন অন্তঃপুরে, কখন অরণ্যমধ্যে, কখন উদ্যানে, কখন বা পর্বতে; যখন যে স্থানে অভিলাষ হয়, সেই স্থানে বিহার করিতে থাকিল।

একদা তাহারা কুসুমিত মল্লীকহ-সমূহে সু-শোভিত অবক্ষুর শিলাতলযুক্ত বিদ্বাচলশিখরে বিহার করিবার নিমিত্তে গমন করিল। সেই স্থানে যথাভিলষিত সমুদায় দিব্য কাম্য বস্তু সমানীত হইলে ক্রীড়ণের সহিত প্রমুদিতহৃদয়ে উৎকৃষ্ট আসনে উপ-বিষ্ট হইল। রমণীগণ তাহাদিগের প্রীতির নিমিত্তে মনোরম নৃত্য, গীত ও স্তব্ধসংযুক্ত সঙ্গীত-দ্বারা তাহাদিগের উপাসনা করিতে আরম্ভ করিল। এমত সময়ে তিলোত্তমা একমাত্র রক্তবসন পরিধান-পূর্বক

মনঃকম্পিত বেশ বিন্যাস করিয়া সেই বনে উপনীত হইয়া পুষ্পচয়ন করিতে লাগিল; এবং নদীতীর-জাত কর্ণিকার কুমুমচয়ন করিতে করিতে সেই স্থানে দৈত্যদ্বয়-সন্নিধানে শনৈঃশনৈঃ গমন করিল। তাহার উভয়ে অপরিমিত মদ্যপান করিয়া আরক্ত-নয়ন ও মদমত্ত হইয়াছিল, সুতরাং সেই বরারো-হাকে দেখিবামাত্র মদনবাণে সম্পূর্ণরূপে ব্যথিত হইল। তাহার উভয়েই কামসম্বন্ধ হওয়াতে আসন পরিত্যাগ-পূর্বক উখিত হইয়া সেই সীমন্তিনীর সন্নীপবর্তী হইল; এবং উভয়েই তাহাকে প্রার্থনা করিল। স্তম্ভ স্বীয় হস্তদ্বারা সেই স্তম্ভের দক্ষিণহস্ত ধারণ করিল, এবং উপস্কন্দ ও তাহার বামহস্ত ধরিল। তাহার একে বরলাভ-মদ, স্বভুজবীৰ্য্য-মদ ও ধনরত্ন-মদে মত্ত, তাহাতে আবার সে সময় উভ-য়েই সুরাপান-মদ ও কাম-মদে প্রমত্ত হইয়াছিল; সুতরাং পরস্পর পরস্পরের প্রতি ভ্রুকুটিভঙ্গি-পূর্বক বাদানুবাদ করিতে লাগিল। স্তম্ভ কহিল, এই ললনা আমার ভার্য্যা, তোমার গুরু হইতেছে, তুমি ছাড়িয়া দাও। উপস্কন্দ কহিল, এই কামিনী আমার ভার্য্যা, তোমার কনিষ্ঠভ্রাতৃবধূ হইতেছে, তুমি পরিত্যাগ কর। অনন্তর “এ আমার ভার্য্যা, তোমার নহে, এ আমার ভার্য্যা, তোমার নহে;” এইরূপ পরস্পর বলিতে বলিতে উভয়েরই ক্রোধ উপস্থিত হইল। উভয়েই তদীয় রূপলাবণ্যে মোহিত এবং তাহার নিমিত্তে ক্রোধভরে বিগতস্নেহ ও ভগ্ন-মৌহুদ্য হইয়া ভীষণ গদা গ্রহণ করিল। সেই এক কামিনীর নিমিত্তে কামমোহিত উভয়-ভ্রাতা ভীষণ গদা উত্তোলন-পূর্বক, “আমি পূর্বে পাণিগ্রহণ করিয়াছি, আমি পূর্বে পাণিগ্রহণ করিয়াছি,” এই কথা বলিয়া পরস্পর পরস্পরকে যুগপৎ প্রহার করিল। ঐ গদাঘাতে সেই ভীষণাকার দৈত্যদ্বয় হত ও রুদ্ধিরাক্ত-কলেবর হইয়া নভো-মণ্ডলচ্যুত সূর্য্যদ্বয়ের ন্যায় ধরণীতলে নিপতিত হইল। তখন তাহাদিগের স্তম্ভ, দৈত্যবর্গ ও

দৈত্যপত্নীগণ সকলেই বিবল, ভীত ও কম্পিত-কলে-বর হইয়া পলায়ন-পূর্বক পাতালে গমন করিল। অনন্তর বিম্বদ্বাদ্বা ভগবান্ পিতামহ তিলোত্তমাকে সংকৃত করিবার নিমিত্তে দেব ও মহর্ষিগণের সহিত সেই স্থানে আগমন করিলেন। ভগবান্ পিতামহ তথায় উপস্থিত হইয়া তিলোত্তমাকে বরদানে অভি-লাষ করিলেন। তিনি বরদানে বাধ্য হইয়া সন্তুষ্ট-চিত্তে তাহাকে কহিলেন, ভাবিনি! তুমি সূর্য্যালোকে বিচরণ করিতে সমর্থ হইবে; তোমার এতাদৃশ তেজঃপুঞ্জ হইবে যে কোন ব্যক্তি তোমাকে অধিক ক্ষণ নিরীক্ষণ করিতে পারিবে না। সর্বলোক-পিতা-মহ প্রভু হিরণ্যগর্ভ তিলোত্তমাকে এইরূপ বরপ্রদান ও ইন্দ্রের প্রতি ত্রৈলোক্যাধিপত্য সমর্পণ করিয়া ব্রহ্মলোকে গমন করিলেন।

নারদ কহিলেন, হে ভারতবংশাবতঃসগণ! স্তম্ভ ও উপস্কন্দ দুই ভ্রাতা এইরূপে স্তম্ভস্তাবাপন্ন ও সর্ববিষয়ে একনিশ্চয় হইয়াও তিলোত্তমার নিমিত্তে রোষপরতন্ত্র হইয়া আপনাই পরস্পরকে সংহার করিয়া বিনষ্ট হইল। অতএব স্নেহহেতু আমি তোমাদিগের সকলকে বলিতেছি, তোমরা যদিপি আমার প্রিয় কর্ম্ম করিতে অভিলাষী হও, তাহা হইলে যাহাতে দ্রৌপদীর নিমিত্তে তোমাদিগের পরস্পর ভ্রাতৃভেদ না হয়, এমন কোন নিয়ম সংস্থাপন কর।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে রাজন্! মহাত্মা পাণ্ডব-গণ অমিততেজস্বী মহর্ষি নারদের এই কথা শ্রবণে পরস্পরের মতানুসারে সেই দেবর্ষির সমক্ষেই নিয়ম সংস্থাপন করিলেন যে তোমাদিগের মধ্যে এক ভ্রাতা দ্রৌপদীর সহিত সমাসীন হইলে অন্য যে ভ্রাতা তাহাকে দর্শন করিবে, তাহাকে দ্বাদশ বৎসর ব্রহ্মচারী হইয়া বনে বাস করিতে হইবে। ধর্ম্মচারী পাণ্ডবগণ এইরূপ নিয়মবদ্ধ হইলে মহা-মুনি নারদ প্রীত হইয়া অভিলষিত স্থানে প্রস্থান করিলেন। হে ভারত! পূর্বে পাণ্ডবগণ নারদের

আদেশানুসারে এইরূপ নিয়ম স্থাপন করাতেই তাঁহাদিগের পরস্পর ভ্রাতৃত্বভেদ হয় নাই ।

ত্রয়োদশাধিকদ্বিশত অধ্যায়ে রাজ্যলাভপর্ব

সমাপ্ত ॥ ২১৩

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর পাণ্ডবগণ দ্রৌপদীবিশয়ে ঐরূপ নিয়ম সংস্থাপন করিয়া সেই স্থানে বাস করত অস্ত্রশস্ত্র-প্রত্যাপে অন্যান্য মহীপালগণকে বশীভূত করিলেন । কৃষ্ণ মহাতেজস্বী মনুজসিংহ সেই পঞ্চ পাণ্ডবেরই বশবর্তিনী হইয়া থাকিলেন । সরোবরযুক্তা বনস্থলী ও কুঞ্জরগণ যেমন পরস্পরের সৌভাগ্য বৃদ্ধি করে, তাহার ন্যায় দ্রৌপদী ও তর্দীয় পঞ্চপতি পরস্পর প্রীতিবর্দ্ধক হইলেন । মহাত্মা পাণ্ডবগণ ধর্মপথের অনুবর্তী হওয়াতে কৌরব মাত্রেই দোষস্পর্শশূন্য ও সুখান্বিত হইয়া বৃদ্ধিপ্রাপ্ত হইতে লাগিলেন ।

হে নরনাথ ! অনন্তর কিছু কাল অতীত হইলে এক ব্রাহ্মণগৃহে কতকগুলি তরুর আসিয়া গোধন হরণ করিতে লাগিল । হে নৃপসত্তম ! দম্ভ্যগণ ব্রাহ্মণের গোধন হরণ করাতে ব্রাহ্মণ ক্রোধমূর্ছিত হইয়া খাণ্ডবপ্রস্থে আগমন করিয়া আক্ষেপ প্রকাশ-পূর্বক চীৎকার শব্দে পাণ্ডবগণকে আহ্বান করিতে লাগিলেন ও কহিলেন, হে পাণ্ডবগণ ! তোমাদিগের রাজ্যমধ্যে অদ্য অকুতান্না নীচপ্রকৃতি নৃশংস দম্ভ্যগণ হঠাৎ আমার গোধন হরণ করিতেছে, তোমরা শীঘ্র ধাবমান হও । হা ! কি দুঃখের বিষয় ! কাক আসিয়া প্রশান্ত ব্রাহ্মণের বজ্রীয় হৃত হরণ করিতেছে ! নীচ শৃগাল সিংহের গুহা শূন্য দেখিয়া মর্দন করিতেছে ! যে রাজা প্রজা রক্ষা না করেন, অথচ বর্ষাংশ করগ্রহণ করেন, পণ্ডিতেরা তাঁহাকেই সর্বলোকমধ্যে সম্পূর্ণ পাপচারী কহেন । হে পাণ্ডবগণ ! চৌরগণ ব্রাহ্মণস্ব হরণ করিতেছে, ধর্মকর্ম লোপ হইতেছে, আমি শোকপঙ্কে মগ্ন হইয়া পুনঃপুন রোদন করিতেছি ; অতএব আমার হস্ত ধারণ করিয়া আমাকে উদ্ধার কর ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, কুন্তীপুত্র ধনঞ্জয় নিকটগত রৌকয়মাণ সেই ব্রাহ্মণের ঐ সকল আর্তিনাদ শুনিতে পাইলেন । সেই মহাবাহু তাহা শুনিবামাত্র ব্রাহ্মণকে মাঠে বলিয়া অভয় প্রদান-পূর্বক আশ্বাসিত করিলেন । পরন্তু যে গৃহে মহাত্মা পাণ্ডবগণের অস্ত্রশস্ত্র ছিল, সেই গৃহে ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির দ্রৌপদীর সহিত অবস্থান করিতেছিলেন ; সুতরাং তিনি আর্ত ব্রাহ্মণের বাক্যে পুনঃপুন উত্তেজিত হইরাও সংস্থাপিত নিয়মানুসারে অস্ত্র-গ্রহণার্থে আয়ুধাগারে প্রবিষ্ট হইতে, বা চৌরনিবারণার্থে গমন করিতে সমর্থ হইলেন না ; ব্রাহ্মণের তাদৃশ রোদন ধনি শুনিয়া দুঃখার্হত্বদয়ে চিন্তা করিতে লাগিলেন যে এই তপস্বী ব্রাহ্মণের গোধন অপহৃত হইতেছে, তাহা রক্ষা করিয়া ইহঁার অগ্রমাজ্জনা করা আমার অবশ্য উচিত ; এই ব্রাহ্মণ দ্বারে আসিয়া রোদন করিতেছেন ; যদি ইহঁাকে রক্ষা না করি, তবে আমার উপেক্ষাকরণ-জন্য রাজার অত্যন্ত অধর্ম হইবে ; আর রক্ষা করিলে আনাদিগের সকলেরই ইহলোকে আন্তিকতা প্রতিষ্ঠিত হইবে, এবং অধর্ম্যও হইবে না । কিন্তু এক্ষণে অজাতশত্রু রাজার নিকট যাইতে হইলে তাঁহাকে অনাদর করিয়া যাইতে হয়, ও তাঁহার নিকট আমার অসত্য ব্যবহার করা হয়, তাহাতে সংশয় নাই ; এবং তাঁহার সমীপে অনুপ্রবেশ করিলে আমার বনবাসও হইবে । ফলত, রাজার অনাদরই হউক, আমার অনৃত ব্যবহার-জন্য অধর্ম্যই হউক, এবং বনে মৃত্যুই বা হউক, এ সমুদায় পরিহার করিতে পারি, পরন্তু ধর্ম্য পরিত্যাগ করিতে পারি না ; কারণ, শরীর বিনাশ হইলেও ধর্ম্য বর্তমান থাকিবে ।

হে নরপতে ! তিনি এইরূপ নিশ্চয় করিয়া আয়ুধাগারে প্রবেশ-পূর্বক রাজা যুধিষ্ঠিরের সহিত সম্ভাষণ করিলেন ; এবং ধনুগ্রহণ-পূর্বক ছুটিচিন্তে বহির্গত হইয়া ব্রাহ্মণকে কহিলেন, হে দ্বিজ ! শীঘ্র আগমন কর, পরধনলুকা নীচাশয় দম্ভ্যগণ অধিক দূর না যাইতে যাইতেই আমরা একত্র গমন করিয়া

তাহাদিগের হস্ত হইতে তোমার অপজ্ঞত ধন প্রত্যাহরণ করি। মহাবাহু পৃথানন্দন সব্যসাচী ধনঞ্জয় এই কথা বলিয়া তমুজাগ পরিধান-পূর্বক ধনু-গ্রহণ করিয়া ধ্বজপতাকা-সুশোভিত রথে আরোহণ করিলেন; এবং দুরা-পূর্বক দক্ষ্যগণের অনুসরণক্রমে গমন করিয়া শরসমূহদ্বারা দক্ষ্যগণকে বিধ্বস্ত করত পরাজয় করিলেন। পরে সেই ব্রাহ্মণকে তদীর গোবন প্রদান-পূর্বক প্রসন্ন করিয়া বশোভা করিলেন। অনন্তর তিনি স্বপু্রে প্রত্যাগমন-পূর্বক সমস্ত গুরুগণকে প্রণাম করিয়া তাঁহাদিগের কর্তৃক 'অভিনন্দিত' হইলেন। কিয়ৎক্ষণ পরে তিনি ধর্মরাজকে কহিলেন, প্রভো! আমি দ্রোপদীর সঙ্ঘিত আপনাকে অবলোকন করিয়া আমাদিগের কৃত নিয়ম অতিক্রম করিয়াছি; অতএব আমাকে ব্রতানুষ্ঠান করিতে আজ্ঞা করুন, আমি বনবাসের নিমিত্ত গমন করি। ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির সহসা ভ্রাতা অর্জুনের এই কথা শুনিয়াই শোকাক্তহৃদয় হইলেন; এবং কথঞ্চিৎ স্থলিতবাক্যে “কেন” এই কথা বলিলেন। পরে তিনি দীনচিতে ভ্রাতা ধনঞ্জয়কে কহিলেন, হে অনঘ! যদি আমি তোমার পক্ষে প্রামাণিক হই, তাহা হইলে আমি যাহা বলি, শ্রবণ কর। হে বীর! আমি যখন দ্রোপদীর নিকট অবস্থিতি করিতেছিলাম, তখন তুমি আমার নিকট অনুপ্রবেশ করিয়া আমার যে অপ্রিয়ানুষ্ঠান করিয়াছ, তাহাতে আমার অন্তঃকরণে অসন্তোষ নাই; সে বিষয়ে আমি তোমাকে অনুমতি করিতেছি, শ্রবণ কর। যখন জ্যেষ্ঠ ভ্রাতা পত্নীর সহিত অবস্থিতি করেন, তখন কনিষ্ঠ ভ্রাতা সেই গৃহে প্রবেশ করিলে হানি নাই; পরন্তু জ্যেষ্ঠ ভ্রাতার কনিষ্ঠগৃহে প্রবেশ করাই বিধি-বিরুদ্ধ হয়; অতএব ইহাতে তোমার ধর্মলোপ হয় নাই, এবং আমার মর্যাদা অতিক্রমও হয় নাই; হে মহাবাহো! নিবৃত্ত হও, আমার কথা রক্ষা কর। অর্জুন কহিলেন, আমি আপনার নিকট শ্রবণ করিয়াছি যে ছলপূর্বক ধর্মোচরণ কর্তব্য নহে; অতএব

আমি সত্য হইতে বিচলিত হইতে পারিব না, সত্য অবলম্বন করিয়াই আয়ুধ ধারণ করিতেছি।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর অর্জুন রাজা যুধিষ্ঠিরের অনুমতি গ্রহণ-পূর্বক বনচর্যায় দীক্ষিত হইয়া দ্বাদশ বৎসর বনবাসের নিমিত্তে গমন করিলেন।

অর্জুন-বনবাসপর্বে চতুর্দশাধিকদ্বিশত অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ২১৪ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর কুরুকুলকীর্তি মহাবাহু অর্জুন প্রস্থান করিলে, মহাত্মা বেদজ্ঞ ব্রাহ্মণ-প্রভৃতি অনেকে তাঁহার অনুগামী হইলেন। হে রাজন্! তিনি বেদপারগ ও বেদবেদাঙ্গ-বিশারদ অধ্যাত্মচিন্তক ব্রাহ্মণ, গানবিশারদ, পুরাণবক্তা সূত, ভগবদ্ভক্ত, কথক, উদ্ধরেতা, অরণ্যবাসী ও যাহারা মধুররূপে দিব্য উপাখ্যান পাঠ করিয়া থাকে, এই সমস্ত ব্যক্তি ও অন্যান্য বহুসংখ্য মধুরভাবী সহচর-গণে পরিবৃত্ত হইয়া মরুদাণ-পরিবৃত্ত দেবরাজের ন্যায় গমন করিতে লাগিলেন। ভরতবংশচূড়ামণি অর্জুন গমনকালে বিবিধ বিচিত্র রমণীয় বন, সরোবর, সরিৎ, সাগর, বিবিধ দেশ ও পুণ্যতীর্থসকল অবলোকন করিলেন। পরে গঙ্গাদ্বারে উপস্থিত হইয়া সেই স্থানে বাস করিতে লাগিলেন।

হে জনমেজয়! পাণ্ডবপ্রবর বিশুদ্ধাত্মা অর্জুন সেই স্থানে যে অন্তত কর্ম করিয়াছিলেন, তাহা বলিতেছি, শ্রবণ কর। কুন্তীপুত্রের সহিত ব্রাহ্মণগণের তথায় অবস্থিতিকালে সেই সকল ব্রাহ্মণেরা বহুবিধ অগ্নিহোত্র প্রকাশ করিতে লাগিলেন। হে রাজন্! গঙ্গাতীর-মধ্যে কৃতভিষেক বিদ্বান্ নিয়মোপেত সংপথস্থিত মহাত্মা ব্রাহ্মণগণ-কর্তৃক সেই সকল অগ্নিহোত্র প্রবোধ্যমান, পুষ্পোপহারযুক্ত, প্রজ্বলিত ও আহত হওয়াতে গঙ্গাদ্বার অতীব শোভমান হইল। একদা পাণ্ডবশ্রেষ্ঠ অর্জুন স্নান করিবার নিমিত্তে দ্বিজগণ-সমাকুল সেই আশ্রমের সন্নি-

হিত ভাগীরথী-সলিলে অবতীর্ণ হইলেন। মহারাজ ! তিনি ক্লতশ্রান হইয়া পিতৃপিতামহের তর্পণ করিয়া অগ্নিকার্য্যের নিমিত্তে জল হইতে সমুখিত হইতে মানস করিয়াছেন, এমন সময়ে পাতাল-তলবাসিনী উলূপী-নারী নাগরাজ-নন্দিনী মন্থন-নিদেশবর্তিনী হইয়া তাঁহাকে আকর্ষণ করিয়া সলিলমধ্যে লইয়া গেল। তখন তিনি কৌরব্য-নামক নাগরাজের পরম উৎকৃষ্ট ভবনে উপস্থিত হইয়া অগ্নি দেখিতে পাইলেন। পরে সুসমাহিত হইয়া তাহাতে অগ্নি-কার্য্য সমাধান করিলেন। তিনি অশঙ্কিত হৃদয়ে আহুতি প্রদান করাতে ছত্ৰাশন পরিত্যক্ত হইলেন। কুন্তীনন্দন ধনঞ্জয় অগ্নিকার্য্য সমাপন করিয়া সহাস্য-মুখে নাগরাজ-দুহিতাকে কহিলেন, ভাবিনি ! তুমি একি সাহসিক কৰ্ম্ম করিয়াছ ? হে ভীক্সু স্তবগে ! এ কোন্ দেশ ? তুমিই বা কে ? ও কাহার দুহিতা ? উলূপী কহিল, হে রাজন ! ঐরাবতবংশে উৎপন্ন কৌরব্য নামে এক নাগরাজ আছেন ; আমি তাঁহার তনয়া উলূপী নামে পল্লগী। হে পুরুষবান্দ্র ! তুমি স্নানের নিমিত্তে গঙ্গার অবতীর্ণ হইয়াছিলে, আমি তোমাকে দেখিয়াই পঞ্চশরশরে পীড়িতা হইয়াছি। হে কুরুনন্দন ! আমার বিবাহ হয় নাই, আমি অনন্যপূরী ; এক্ষণে তোমার নিমিত্তে কাম-ব্রিমোহিতা হইয়াছি ; হে অনঘ ! সম্প্রতি তুমি আশ্র-প্রদান করিয়া আমাকে আনন্দিত কর। অর্জুন কহিলেন, ভদ্রে জলচারিণি ! আমি ধর্ম্ম-রাজের আদেশানুসারে দ্বাদশবার্ষিক ব্রহ্মচর্য্য ব্রত অবলম্বন করিয়াছি, স্তবরাং আশ্রবশ নহি ; অথচ তোমারও প্রিয়ানুষ্ঠান করিতে ইচ্ছা করিতেছি ; কিন্তু আমি পূর্বে কখন কিছু মাত্রও মিথ্যা বাক্য বলি নাই ; অতএব, এক্ষণে যেক্ষণে আমার বাক্যের সত্যতা রক্ষা ও তোমার প্রিয়ানুষ্ঠান হইতে পারে, এবং আমাকে ধর্ম্মপীড়িত হইতে না হয়, হে ভুজ-ঙ্গমে ! তুমি এমত কোন বিধান কর। উলূপী কহিল, হে পাণ্ডবেয় ! তুমি যে নিমিত্তে পৃথিবী

ভ্রমণ করিতেছ, ও গুরু তোমাকে যেক্ষণে এই ব্রহ্ম-চর্য্য ব্রত অনুষ্ঠান করিতে আদেশ করিয়াছেন, সে সমস্তই আমি অবগত আছি। তোমরা নিয়ম করিয়া-ছিলে যে তোমাদিগের পঞ্চভ্রাতার মধ্যে এক জন দ্রৌপদীর নিকট গমন করিলে, সে সময় মোহ-হেতু যিনি তথায় অনুপ্রবিষ্ট হইবেন, তাঁহাকে দ্বাদশবার্ষিক ব্রহ্মচর্য্য অবলম্বন করিয়া বনে গমন করিতে হইবে। অতএব তোমাদিগের পরম্পরের এই বনবাসের নিয়ম কেবল দ্রৌপদীহেতুই হইয়াছে, স্তবরাং তুমি কেবল সেই ধর্ম্ম রক্ষার নিম্নিত্তই প্রোষিত হইয়াছ ; এমতহলে তোমার ধর্ম্ম-লোপ হইবার সম্ভাবনা কি ? হে পৃথুলোচন ! আর্ত ব্যক্তির পরিত্রাণ করা তোমার কর্তব্য কৰ্ম্ম ; অতএব আমাকে আর্ত বিবেচনা করিয়া পরিত্রাণ করিলে তোমার ধর্ম্মলোপ হইবে না। হে অর্জুন ! যদিও ইহাতে যৎকিঞ্চিৎকিঞ্চিৎ ধর্ম্মের ব্যতিক্রম হয়, তথাপি আমাকে প্রাণদান করাতে তোমার সেই ধর্ম্ম সম্পূর্ণই হইবে। হে পার্থ ! উপঘাটিকা কামিনীর কামনা পূর্ণ করা সাধুসম্মত, অতএব তুমি আমাকে ভক্তা বলিয়া ভজনা কর ; হে প্রভো ! যদ্যপি তুমি ইহাতে অসম্মত হও, তবে আমাকে নৃত্য বলিয়াই অবধারণ কর। হে পুরুষোত্তম মহাবাহো ! অন্য আমি তোমার শরণাপন্ন হইয়াছি, আমাকে প্রাণদান করিয়া পরম ধর্ম্ম উপার্জন কর ! হে কৌন্তেয় ! আমি অনাথা ও দীন হইয়া পুনঃ পুনঃ রোদনপূর্ব্বক তোমার শরণাগত হইতেছি, ও সকামা হইয়া তোমার নিকট যাক্কা করিতেছি, এবং তুমিও দীন ও অনাথগণকে নিরন্তর রক্ষা করিয়া থাক, স্তবরাং আমার প্রিয়ানুষ্ঠান করা তোমার উচিত ; অতএব তুমি আশ্রপ্রদান করিয়া আমার মনোরথ পূরণ কর

বৈশম্পায়ন কহিলেন, নাগরাজ-দুহিতা প্রতাপ-বান্ অর্জুনকে এবম্বিধ বাক্য কহিলে অর্জুন ধর্ম্মোদ্দেশে তাহার অভিমত সমস্ত কার্য্য সম্পাদন করি-

লেন। তিনি সেই কৌরব্য-নামক পদ্মগেশ্বর-ভবনে সেই রাত্রি অবস্থিতি করিয়া সূর্যোদয়কালে উথিত হইলেন, এবং সেই নাগরাজ-নন্দির্নার সহিত পুনঃবার গঙ্গাহারে প্রত্যাগমন করিলেন। পরে সাদী উল্লসী তাঁহাকে এই বরপ্রদান করিয়া গৃহে গমন করিল যে তুমি জলমধ্যে সর্বত্র অজেয় হইবে, সমস্ত জলচরই তোমার সাধ্য হইবে, সংশয় নাই।

অর্জুন-বনবাসপর্বের পঞ্চদশাধিকদ্বিশত অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ২১৫ ॥

হেম স্পায়ন করিলেন, অনন্তর ইন্দ্রতনয় ব্রাহ্মণ-গণের নিকট পূর্বদিনের সমস্ত রক্তান্ত নিবেদন করিয়া হিমালয়-পার্শ্বে গমন করিলেন। পরে তৎপরেই সন্দর্শন-পূর্বক বশিষ্ঠপর্বতে উপস্থিত হইলেন; এবং তুঙ্গনাথ-নামক পর্বতে আপনার শোচনীয় সপ্পাদন-পূর্বক শুচি হইয়া ব্রাহ্মণ-গণকে বজ্র সহস্র গো ও গৃহ দান করিলেন। অনন্তর পশুযোজন পাণ্ডবশ্রেষ্ঠ হিরণ্যবিন্দুতীর্থে ক্লুতদান করিয়া তত্রতা পুণ্যস্থানসকল অবলোকন করিতে লাগিলেন। অনন্তর ব্রাহ্মণগণের সহিত সেই স্থান হইতে অবতীর্ণ হইয়া পূর্ব দিক্ দর্শনের অভিলাষে যাত্রা করিলেন। হে ভারত ! তিনি যথাক্রমে তীর্থ সকল দর্শন করিতে লাগিলেন; নৈমিষারণ্যস্থিতা হস্তিনা, উৎপলিনী নদী, গয়া, এবং যশস্বিনী মহা-নদী গঙ্গা, কোশিকী, নন্দা ও অপর নন্দা, এবং অন্যান্য তীর্থ ও আশ্রমসকল অবলোকন-পূর্বক আমাকে পবিত্র করিয়া ব্রাহ্মণগণকে অনেক গো দান করিলেন। অঙ্গ, বঙ্গ ও কলিঙ্গ দেশে যে সকল তীর্থ ও পবিত্র স্থান আছে, তিনি তৎসমুদায় স্থানে গমন-পূর্বক যথাবিধানে দর্শন করিয়া সেই সেই স্থানে ব্রাহ্মণগণকে ধনদান করিলেন। হে ভারত-নন্দন ! যে সকল ব্রাহ্মণ কুন্তীনন্দনের সহিত গমন করিতেছিলেন, তাঁহারা কলিঙ্গরাষ্ট্রের দ্বার অর্থাৎ ক্রতুতা পর্বতসঙ্গি-মার্গ পর্য্যন্ত গমন করিয়া তাঁহার

অনুজ্ঞা গ্রহণ-পূর্বক প্রতিনিবৃত্ত হইলেন। কুন্তীনন্দন শূর ধনঞ্জয় দ্বিজগণের অনুজ্ঞানুসারে অল্প জন-সহায় হইয়া সাগরাভিমুখে গমন করিলেন। সেই প্রভু কলিঙ্গ দেশ অতিক্রম করিয়া নানা দেশ, আশ্রম ও রমণীয় স্থানসমূহ সন্দর্শন করিতে করিতে গমন করিতে লাগিলেন। ক্রমে ক্রমে তাপসগণে উপশোভিত মহেন্দ্র পর্বত অবলোকন-পূর্বক সমুদ্র-তীর দিয়া মণিপূরে উপনীত হইলেন।

হে রাজন্ ! সেই মহাবাহু ঐ দেশে পুণ্যতীর্থ ও যজ্ঞস্থানসকল সন্দর্শন করিয়া পরিশেষে মণিপূরে-শ্বর চিত্রবাহন-নামক বক্ষ্যজ মর্দীপতির নিকট গমন করিলেন। সেই ভূপতির চিত্রাঙ্গদা নামে চাকরদর্শনা এক কুমারী ছিল। একদা ঐ বরারোহা যদৃচ্ছাক্রমে সেই নগরমধ্যে ভ্রমণ করিতেছে, এমত সময়ে ধন-ঞ্জয় তাহাকে দেখিয়া কামপরতন্ত্র হইলেন, এবং স্বীয় প্রয়োজন সাধন-নিমিত্তে রাজার নিকট উপস্থিত হইয়া কহিলেন, হে রাজন্ ! আমি মহাবাহু দ্বিজায়-তনয়; আমাকে কন্যাদান করুন। রাজা সেই বাক্য শ্রবণ করিয়া কহিলেন, তুমি কাহার পুত্র ? তোমার নাম কি ? অর্জুন কহিলেন, আমি পাণ্ডব কুন্তীনন্দন; আমার নাম ধনঞ্জয়। অনন্তর রাজা সাস্ববাক্যে তাঁহাকে কহিলেন, হে পুরুষ-শ্রেষ্ঠ ! এই বংশে প্রভঞ্জন নামে এক ভূপতি জন্ম-গ্রহণ করিয়াছিলেন। তাঁহার সন্তান না হওয়ায় তিনি সন্তান-কামনায় উত্তমরূপে তপস্যা করিতে আরম্ভ করিলেন। পিনাকধ্বক্ সিন্ধুর উমাপতি ভগ-বান্ দেবদেব মহাদেব তাঁহার উগ্র তপস্যায় পরি-ভূত হইয়া, তাঁহার এই বংশে পুরুষানুক্রমে এক এক সন্তান হইবার নিমিত্তে তাঁহাকে বরপ্রদান করিলেন। এই কারণে আমাদেরই কুলে চিরকাল এক এক মাত্র অপত্য উৎপন্ন হইয়া থাকে। আমার পূর্ব-পুরুষ সকলেরই পুত্র হইয়াছিল। হে পুরুষ-যেন্দ্র ! আমার বংশকরী এই একমাত্র কন্যা জন্ম-লাভে। আমি ইহাকে পুত্র বোধ করিয়া থাকি।

হে ভারতপ্রবর ! আমি এই কন্যাকে বিধি অনুসারে পুত্রিকা করিয়াছি ; এই নিমিত্তে এই কন্যার গাত্র তোমার ঔরসে যে এক পুত্র উৎপন্ন হইবে, সে আমার পুত্রিকাপুত্র হইবে; ঐ পুত্রই এই কন্যার শুল্কস্বরূপ হইয়া আমার বংশরক্ষক হইবে ; এই নিয়মে তুমি আমার এই কন্যা গ্রহণ কর । কুন্তী-স্বত অর্জুন তথাস্ত্র বলিয়া প্রতিশ্রুত হইলেন ; এবং সেই কন্যার পাণিগ্রহণ করিয়া সেই নগরে তিন বৎসর বাস করিলেন । বরাক্ষনা চিত্রাক্ষদার গর্ভে পুত্র উৎপন্ন হইলে, তিনি তাকে আলিঙ্গন ও প্রণয়-সম্ভাষণ-পূর্বক রাজার নিকট বিদায় লইয়া দেশভ্রমণের নিমিত্ত গমন করিলেন ।

অর্জুনবনবাসপর্বের ষোড়শাধিকর্ষিত অধ্যায়
সমাপ্ত ॥ ২১৬ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর ভারতবংশাবতংস অর্জুন দক্ষিণ-সমুদ্রে তপস্বি-শোভিত সমস্ত পুণ্য-তীর্থে গমন করিলেন । সেই স্থানে হুমধেকল-জনক পাপপ্রণাশন প্রসন্ন সুপবিত্র আগস্ত্য, সৌ-তদ্র, পৌলোম, কারকম ও ভারদ্বাজ, এই পঞ্চ মহা-তীর্থ ছিল । ঐ পঞ্চ তীর্থের সমীপে অনেক তপস্বী বাস করিতেন, কিন্তু তাহার মধ্যে তাপস মাত্রেরই বাস ছিল না ; কুরুসংহম অর্জুন ঐ পঞ্চ তীর্থ অব-লোকন করিলেন । তিনি সেই পঞ্চ তীর্থ বিবিধ ও ধর্মোক্ত মুনিগণ-কর্তৃক বজ্র্যমান দেখিয়া তৎসমী-পস্থ তপস্বীগণকে ক্রুতাঞ্জলিপুটে জিজ্ঞাসা করি-লেন যে কি নিমিত্ত ব্রহ্মবাদী ব্রাহ্মণগণ এই পঞ্চ তীর্থ পরিহার করেন ? তাপসগণ কহিলেন, কুরু-নন্দন ! এই পঞ্চ তীর্থের সলিল-মধ্যে পঞ্চ গ্রাহ আছে । তাহারা তপস্বীগণকে সংহার করিয়া থাকে ; এই নিমিত্তে মুনিগণ এ সকল তীর্থে অব-স্থিতি করেন না ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, পুরুষসত্তম মহাবাহু অর্জুন তাপোধনগণের সেই বাক্য শ্রবণ করিয়া তাঁহা-

দিগের কর্তৃক নিবারিত হইয়াও সেই সকল তীর্থ অবলোকন করিতে গমন করিলেন । তিনি প্রথমত মহর্ষিসম্বন্ধীয় সৌতদ্র-নামক উত্তম তীর্থে উপস্থিত হইয়া তাহাতে সহসা অবগাহন-পূর্বক স্নান করিতে লাগিলেন । এমত সময়ে জলান্তরচারী এক বৃহৎ গ্রাহ সেই পরম্পূর্ণ শূর পুরুষবাত্ত কুন্তীনন্দন ধনঞ্জয়ের চরণ গ্রহণ করিল । মহাবল মহাবাহু পাণ্ডুভনয় সেই ক্ষুর্ভিমান জলচর ভক্তকে লইয়া বলপূর্বক তীর্থে উত্থিত হইলেন । হে রাজন্ ! জল-চর গ্রাহ বশত্বা অর্জুন-কর্তৃক উদ্ধৃত হইবা মাত্র এক নারীকপে দৃষ্টিগোচর হইল । ঐ কামিনী বিদ্যাকপা, আশ্রদাশ্রা, কল্যাণী, মনোরমা ও সর্বাভরণ ভূষিতা ছিল । কুন্তীপুত্র ধনঞ্জয় সেই মহৎ অদ্ভুত ব্যাপার দেখিয়া পরম-প্রীত-মনে সেই ললনাকে কহিলেন, হে কল্যাণী জলচর ! তুমি কে ? কি নিমিত্ত একপ হইয়াছ ? কি নিমিত্তই বা পূর্বের ঈদৃশ মহাপাপ করিয়াছিলে ? বর্গা-নারী সেই রমণী কহিল, হে মহাবল মহাবাহো ! আমি দেবারণ্য বিহারিণী অপ্সরা ; আমার নাম বর্গা ; আমি কুবে-রের নিত্য প্রিয়তমা । আমার কামগামিনী শুভ-লক্ষণা আর চারি জন সখী আছে । একদা আমি সেই সখী চতুর্ভয়ের সহিত লোকপাল-সদনে গমন করিতেছিলাম ; গমনকালে দেখিলাম, শংসিতব্রত একান্তচারী পরম রূপবান এক ব্রাহ্মণ বেদ অধ্য-য়ন করিতেছেন । হে রাজন্ ! তাঁহার তপসেন্দ্রুত তেজে সেই বন আরুত হইয়াছে ; তিনি আদিত্যের ন্যায় সেই সমস্ত স্থান প্রদীপ্ত করিয়াছেন । আমরা তাঁহার তাদৃশ তপস্যা-গুণপ্রমাদ্রুত রূপ অবলোকন করিয়া তপোবিশ্ব করিবার মানসে সেই স্থানে অব-তীর্ণ হইলাম । হে ভারত ! সৌরভেরী, সমীচ, বৃদ্ধদা, লতা ও আমি, এই পাঁচ জন একত্র হইয়া সেই ব্রাহ্মণের নিকট যুগপৎ উপস্থিত হইলাম । হে বীর ! আমরা তাঁহার প্রলোভনের নিমিত্তে হাস্য ও গান করিতে লাগিলাম ; কিন্তু সেই বিপ্র কোন

নতেই আমাদিগের প্রতি মনোনিবেশ করিলেন না । তাঁহার মন নির্মল তপস্যায় দৃঢ়নিশ্চয় হইয়া থাকিল, কোনক্রমে বিচলিত হইল না । হে ক্ষত্রিয়েন্দ্র ! অনন্তর তিনি কুপিত হইয়া আমাদিগকে এই অভিশাপ দিলেন যে তোমরা গ্রাহ হইয়া জলমধ্যে শত বৎসর বিচরণ করিবে ।

অর্জুন-বনবাসপর্বের সপ্তদশাধিকদ্বিশত অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ২১৭ ॥

বুর্গা কহিল, হে ভরতবংশাবতংস ! অনন্তর আমরা বাদিহুদয় হইয়া সেই অচ্যুত তপোধনের শরণাগত হইয়া কহিলাম যে হে তপোধন ! আমরা রূপ, যৌবন ও কন্দর্পভরে দর্পযুক্ত হইয়া অনুচিত কর্ম করিয়াছি ; হে দ্বিজ ! আমাদিগকে আপনার ক্ষমা করা উচিত । আমরা যে ঈদৃশ জিতেন্দ্রিয় মুনিকে প্রলোভিত করিবার মানসে এতদূরে আসিয়াছি, তাহাই আমাদিগের এক প্রকার মৃত্যুস্বরূপ হইয়াছে । ধর্মচারীরা বিবেচনা করিয়া থাকেন যে প্রলোকেরা অরথ্যরূপে সৃষ্ট হইয়াছে ; অতএব আপনি আমাদিগকে হিংসা করিবেন না ; আপনার ধর্ম বৃদ্ধি হইবে । হে ধর্মজ্ঞ ! পণ্ডিতেরা কহিয়া থাকেন যে ব্রাহ্মণেরা সর্বপ্রাণীর মিত্র ; হে কল্যাণাম্পদ ! পণ্ডিতগণের এই বাক্য সত্য হউক । শিষ্টগণ শরণাগত ব্যক্তিকে রক্ষা করিয়া থাকেন, আমরা আপনকার শরণাগত হইয়াছি ; অতএব আপনার আমাদিগকে ক্ষমা করা উচিত ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে বীর ! অনন্তর রবিসোম-সমপ্রভ শুভকর্মকর ধর্মাত্মা সেই ব্রাহ্মণ অম্পরোগণের এই বাক্য শ্রবণ করিয়া প্রসন্ন হইলেন, এবং কহিলেন, শত ও শতসহস্র শব্দের অর্থ অনন্তকালও হইয়া থাকে ; পরন্তু আমি যে শত বৎসর এই শব্দ বলিয়াছি, তাহার অর্থ শত পরিমাণ হইবে, অনন্ত কাল হইবে না । তোমরা জলচর গ্রাহ হইয়া পুরুষগণকে গ্রহণ করিবে ; পরন্তু শতবৎসর

পূর্ণ হইলে এক পুরুষশ্রেষ্ঠ তোমাদিগকে আকর্ষণ করিয়া স্থলে উত্তোলন করিবে ; তখন তোমরা পুনর্বার স্বীয় রূপ প্রাপ্ত হইবে । আমার বাক্য কখন মিথ্যা হইবে না ; আমি পূর্বে কখন পরিহাস-স্থলেও মিথ্যা বাক্য প্রয়োগ করি নাই । তোমরা মুক্ত হইলে তদবধি সেই সকল তীর্থ নারীতীর্থ নামে বিখ্যাত হইয়া সাধুজনগণের পাবন ও পুণ্যজনক হইবে ।

বর্গা কহিল, অনন্তর আমরা সেই ব্রাহ্মণকে নমস্কার করিয়া প্রদক্ষিণ-পূর্বক স্নানার্থে গির্জাঘাতে সেই স্থান হইতে অপস্থত হইয়া চিন্তা করিতে লাগিলাম যে, যে মহাপুরুষ আমাদিগের স্বরূপ সম্পাদন করিবেন, কোন্ স্থানে অম্পকালের মধ্যে সেই মহাপুরুষের সহিত সমাগম হইতে পারে ! হে ভারত ! আমরা এইরূপ চিন্তা করিতে করিতে মুহূর্ত কালমধ্যে মহাভাগ দেবর্ষি নারদকে দেখিতে পাইলাম । হে পার্থ ! আমরা অমিতভ্যুতি দেবর্ষিকে অবলোকন করিয়া কৃতচিন্তে তাঁহার চরণে প্রণাম-পূর্বক লজ্জাবনত মুখে দণ্ডায়মান থাকিলাম । তিনি আমাদিগকে চুঃখের কারণ জিজ্ঞাসা করিলে আমরা আদ্যোপান্ত সমস্ত বৃত্তান্ত নিবেদন করিলাম । তিনি তাহা শ্রবণ করিয়া কহিলেন, দক্ষিণ-সমুদ্রে জলময়-প্রায় স্থানে পুণ্য রমণীয় পঞ্চ তীর্থ আছে ; তোমরা সেই স্থানে গমন কর, বিলম্ব করিও না । সেই স্থলে শুদ্ধাত্মা পুরুষশ্রেষ্ঠ পাণ্ডু নন্দন ধনঞ্জয় তোমাদিগকে এই চুঃখ হইতে মুক্ত করিবেন, সন্দেহ নাই । হে বীর ! আমরা সকলে সেই মহর্ষির বাক্য শ্রবণ করিয়া এই স্থানে আগমন করিয়াছিলাম । হে অনঘ ! এক্ষণে সত্যই তোমরা হইতে মোচিত হইলাম । আমার সেই সখীচতুর্কয়ও এইরূপ অন্য সলিল-মধ্যে আছে ; হে বীর ! তুমি এইরূপে তাহাদিগের সকলকে মুক্ত করিয়া শুভ কর্মের ফলভোগী হও ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে নরপাল ! অনন্তর

বীৰ্য্যবান্ পাণ্ডবশ্রেষ্ঠ অৰ্জুন প্রফুল্লহৃদয়ে তাহা-
দিগের সকলকেই সেই শাপ হইতে মুক্ত করি-
লেন। হে রাজন্! অঙ্গরোগণ সেই সলিল হইতে
উথিত হইয়া স্বীয় পূৰ্ব্ব অপূৰ্ব্ব শরীর প্রাপ্তি-পূৰ্ব্বক
পূৰ্ব্বের ন্যায় পরিদৃশ্যমান হইল। এইরূপে অৰ্জুন
সেই পঞ্চ তীর্থ সংশোধন-পূৰ্ব্বক তাহাদিগকে
বিদায় করিয়া চিত্রাঙ্গদাকে দেখিবার নিমিত্ত পুন-
র্বার মণিপূরে গমন করিলেন। হে রাজন্! তখন,
তাঁহার ঔরসে চিত্রাঙ্গদার গর্ভে উৎপন্ন বভ্রুবাহন
নামে পুত্র তথায় রাজা হইয়াছিলেন। পার্থ চিত্রা-
ঙ্গদাকে দেখিয়া তথা হইতে গোকর্ণাভিমুখে গমন
করিলেন।

অৰ্জুন-বনবাসপর্বের অটাদশাধিক দ্বিশত অধ্যায়
সমাপ্ত ॥ ২১৮ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর অমিতবিক্রম অৰ্জুন
পশ্চিম-প্রদেশে যে সকল পুণ্যস্থান ও তীর্থ আছে,
ক্রমে ক্রমে তৎসমুদায় স্থানেই গমন করিলেন। এবং
পশ্চিম-সমুদ্রে যে সকল তীর্থ ও আয়তন আছে,
তথায় ভ্রমণ করিয়া পরিশেষে প্রভাস তীর্থে উপ-
নীত হইলেন। মধুসূদন মাধব শ্রবণ করিলেন যে
রমণীয় সুপুণ্য প্রভাস তীর্থে অজ্ঞেয় সখা বীতৎসু
উপস্থিত হইয়াছেন। অনন্তর তিনি তাঁহার সহিত
সাক্ষাৎ করিবার নিমিত্ত সমাগত হইলেন। সেই
প্রভাসে কৃষ্ণ ও পাণ্ডবের পরস্পর সাক্ষাৎ হইলে
পরস্পর প্রিয়সখাঙ্কুর ঋষি নর ও নারায়ণ-স্বরূপ কৃষ্ণ
ও পাণ্ডব উভয়ে উভয়কে আলিঙ্গন করিয়া কুশল
জিজ্ঞাসা-পূৰ্ব্বক সেই স্থানে উপবিষ্ট হইলেন।
বাসুদেব অৰ্জুনের ভ্রমণ-বৃত্তান্ত জানিতে ইচ্ছা
করিয়া কহিলেন, হে পাণ্ডব! তুমি কি নিমিত্তে এই
সকল তীর্থে পরিভ্রমণ করিতেছ? অৰ্জুন আদ্যো-
পান্ত সমস্ত বৃত্তান্ত বর্ণন করিলেন। প্রভু রাফের
তাহা শ্রবণ করিয়া কহিলেন, ইহা বিহিতই হই-
য়াছে। অনন্তর তাঁহার দুই জনে প্রভাসে যথাতি-

লম্ব বিহার করিয়া বাসের নিমিত্ত রৈবতক পর্বতে
গমন করিলেন। ইতিপূর্বেই কৃষ্ণের অনুজ্ঞানুসারে
পরিচারকগণ সেই মহীধর মণ্ডিত করিয়া তথায়
বিবিধ খাদ্য দ্রব্যাদি প্রস্তুত করিয়া রাখিয়াছিল।
অৰ্জুন বাসুদেবের সহিত তথায় ভোজনাদি করিয়া
নট ও নর্তকগণের নৃত্যাদি সন্দর্শন করিতে লাগি-
লেন। পরে মহামতি পাণ্ডব তাহাদিগকে যথা-
যোগ্য পুরস্কার প্রদান-পূৰ্ব্বক বিদায় করিয়া সুসং-
কৃত দিব্য শয়নে শয়ন করিলেন। অনন্তর মহাবাহু
অৰ্জুন সেই শুভ শয্যায় শয়ান হইয়া কৃষ্ণের নিকট
নানাবিধ নদী পল্লব পর্বত অরণ্য-প্রভৃতির বৃত্তান্ত
বর্ণন করিতে লাগিলেন। হে জনমেজয়! তিনি
এবম্বিধ বিবিধ কথা কহিতে কহিতে সেই স্বর্গতুল্য
শয্যায় নিদ্রাভিভূত হইলেন। পরে বিভাবরীর অব-
সানে মধুর গীত, স্তুতিপাঠ ও বীণাশব্দে প্রবোধা-
মান হইয়া উথিত হইলেন; এবং নিত্যকৃত্য সমা-
পনপূৰ্ব্বক যাদবগণকর্তৃক অভিনন্দিত হইয়া কাঞ্চন-
ময় রথে দ্বারকায় গমন করিলেন। হে জনমেজয়!
কুন্তীনন্দনের গৌরবের নিমিত্তে দ্বারকা পুরীর রাজ-
পথ, উদ্যান ও গৃহপ্রভৃতি সমস্ত স্থলই অলঙ্কৃত হই-
য়াছিল। দ্বারকাবাসী শত সহস্র ব্যক্তি অৰ্জুনকে
দর্শন করিবার নিমিত্তে দ্বারায়িত হইয়া রাজপথে
উপস্থিত হইতে লাগিল। পাণ্ডব-দর্শনের নিমিত্তে
শত সহস্র ভোজ, বৃক্ষ ও অন্ধকবংশীয় পুরুষ ও
নারীসমূহের মহাসমবায় হইল। অৰ্জুন ভোজ, বৃক্ষ
ও অন্ধকবংশীয়গণ-কর্তৃক যথোপযোগ্য সংকৃত হই-
লেন; নমস্যবর্গকে নমস্কার করিলেন; এবং তাঁহা-
দিগের নিকট অভিনন্দিত ও সমস্ত কুমারগণ-কর্তৃক
অভিবাদিত হইয়া সমবয়স্কগণকে পুনঃপুন আলি-
ঙ্গন করিলেন। পরে কৃষ্ণের সহিত বিবিধ রত্ন ও
ভোগ্য-সমাহৃত রমণীয় ভবনে বহু দিবস বাস করি-
লেন।

উনবিংশাধিক দ্বিশত অধ্যায়ে অৰ্জুন-বনবাসপর্ব
সমাপ্ত ॥ ২১৯ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে নৃপসন্তম! অনন্তর কিয়দিবস সেই রৈবতক পর্ষতে বৃক্ষাক্ষকদিগের উৎসব হইতে লাগিল। ভোজ, বৃষ্টি ও অন্ধকবংশীয় বীরগণ সেই গিরিসম্বন্ধীয় উৎসবে সহস্র সহস্র ব্রাহ্মণকে বিবিধ দ্রব্য দান করিতে লাগিলেন। হে রাজন্! রৈবতক পর্ষতের চতুর্দিকে উপত্যকা ও অধিত্যকা স্থান সকল রত্ন-নিচয়ালঙ্কৃত কম্পবৃক্ষ-সদৃশ কামা বস্তু-পরিপূর্ণ প্রাসাদ-সমূহে বিভূষিত হইল। বাদক, নর্দক ও গায়কগণ বিবিধ বাদ্য, নৃত্য ও গীত আরম্ভ করিল। মহাবীৰ্য্য বৃক্ষবংশীয় কুমার-গণ অলঙ্কৃত হইয়া সুবর্ণময় যানদ্বারা ইতস্তত পরিভ্রমণ করত শোভা পাইতে লাগিল। শত সহস্র পৌত্র জন ভাৰ্য্যা ও আনুষঙ্গিক বর্গের সহিত নানাবিধ যানদ্বারা বিচরণ করিতে আরম্ভ করিল। কেহ কেহ বা পদব্রজে ভ্রমণ করিতে লাগিল। হে ভারত! রৈবতীর সহিত প্রভু হলধর মধুমত্ত হইয়া অনুগামী গন্ধর্ষগণ-সমভিব্যাহারে তথায় বিচরণ করিতে লাগিলেন। সেইরূপ সহস্র রমণীর সহিত বৃক্ষগণের রাজা প্রতাপবান্ উগ্রসেন অনুগামী গন্ধর্ষগণে সমাবৃত হইয়া পরিভ্রমণ করিতে প্রবৃত্ত হইলেন। সমরদুর্মদ শাশ্ব ও বৌদ্ধিগণের মধুমত্ত হইয়া দিব্য মালা ও বসন পরিধান-পূর্বক দেবতার ন্যায় বিহার করিতে লাগিলেন। অকুর, সারণ, গদ, বভ্র, বিদুরথ, নিশঠ, চাক্রদেঘ, পৃথু, বিপৃথু, সত্যক, সাত্যকি, ভঙ্গকার, মহারব, হার্দিক্য, উদ্ধব ও অন্য অন্য অনেকেই পৃথক পৃথক স্ত্রী ও গন্ধর্ষগণে পরিবৃত্ত হইয়া তথায় বিচরণ করত সেই মহোৎসবের শোভা সম্পাদন করিলেন। এইরূপে সেই মনোহর মহাস্তুত কৌতূহল প্রবর্তিত হইলে বাসুদেব ও পার্থ একত্র হইয়া বিচরণ করিতে লাগিলেন। তাঁহারা ইতস্তত ভ্রমণ করিতে করিতে স্থগীর্ণে পরিবৃত্তা নানালঙ্কার-ভূষিতা শুভলক্ষণ-সম্পন্ন বাসুদেব-নন্দিনী স্ত্রীদ্বাকে দেখিতে পাইলেন। অর্জুন সেই স্নিকুমারী কুমারীকে অবলোকন করিয়াই মদনবাণে বিমোহিত হইলেন। হে ভারত! পুণ্ডরীকাক্ষ কৃষ্ণ তাঁহাকে

স্ত্রীদ্বার প্রতি একাগ্রচিত্ত বুদ্ধিতে পারিয়া হাস্য-পূর্বক কহিলেন, এ কি? অরণ্যচারী ব্যক্তির মন কন্দর্পে আলোড়িত হয়? হে পার্থ! এই কন্যা সারণের মহোদরা, আমারও ভগিনী; ইহার নাম স্ত্রীদ্বা। এই ললনাই আমার পিতার প্রিয় ছুহিতা। যদি তোমার অন্তঃকরণ ইহার প্রতি প্রবৃত্ত হইয়া থাকে, তাহা হইলে বল, আমি স্বয়ংই পিতার নিকট ইহা নিবেদন করি, তাহাতে তোমার মঙ্গল হইতে পারে। অর্জুন কহিলেন, বাসুদেবের ছুহিতা বাসুদেবের ভগিনী নিরুপম-রূপবতী এই কন্যা কোন্ ব্যক্তিকে মোহিত করিতে না পারে? তোমার ভগিনী এই স্ত্রীদ্বা যদি মদীয় মহিষী হয়, তাহা হইলে তোমাদ্বারা সর্বতোভাবে আমার শ্রেয়ো-বিধান হয়, সন্দেহ নাই। হে জনার্দন! অধুনা কি উপায়ে স্ত্রীদ্বাকে প্রাপ্ত হইতে পারা যায়, তাহা বল; যদি মনুষ্যের সাধ্য হয়, তাহা হইলে আমি সর্বতোভাবে তাহা করিব। বাসুদেব কহিলেন, হে পুরুষশ্রেষ্ঠ পার্থ! ক্ষত্রিয়গণের স্বয়ম্বর বিবাহ বিহিত বটে, কিন্তু তাহা সংশয়ান্বিত হইতেছে; কারণ, স্ত্রীলোকের স্বভাব ও অন্তঃকরণ শৌর্য্য পাণ্ডিত্যাদির অনুবর্তী নহে; তাহারা আপাত-রমণীয় পুরুষেই আসক্ত হয়। অতএব, শূর ক্ষত্রিয়গণের পক্ষে বল-পূর্বক কন্যা হরণ করিয়া বিবাহ করা যে প্রশংসনীয় বলিয়া ধর্ম্মদ্রোহণ অনুমোদিত করিয়া থাকেন, হে অর্জুন! তুমি সেই বিধানানুসারে বলপূর্বক এই শুভলক্ষণ-সম্পন্ন মদীয় ভগিনীকে হরণ কর, স্বয়ম্বরে প্রয়োজন নাই; কারণ স্ত্রীদ্বার কিরূপ অভিপ্রায় তাহা কে জানে? অনন্তর অর্জুন ও কৃষ্ণ ইতিকর্ষবাতা হির করিয়া ইন্দ্রপ্রস্থে ধর্ম্মরাজের নিকট শীঘ্রগামী দূত প্রেরণ করিলেন। মহাবাহু পাণ্ডুনন্দন যুধিষ্ঠির সেই সকল বৃত্তান্ত শ্রবণ করিবামাত্র তাহাতে অনুমতি প্রদান করিলেন।

স্ত্রীদ্বাহরণপর্বের বিংশাধিক দিশত অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ২২০ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে জনমেজয় ! অনন্তর যুধিষ্ঠিরের নিকট হইতে অনুমতি আসিলে পুরুষ-শ্রেষ্ঠ ধনঞ্জয় বাসুদেবের উপদেশানুসারে ইতি-কর্তব্যতা স্থির করিয়া তাঁহার অনুজ্ঞা গ্রহণ-পূর্বক যাত্রা করিলেন । তিনি খড়্গ কবচ গোধা অঙ্গুলি-দ্রাণ-প্রভৃতি ধারণ-পূর্বক বজ্রসম্মাহ হইয়া শৈব্য ও সুগ্রীব-নামক অশ্বযুক্ত, কিক্কিনী জালমালা-বিভূষিত, যথাবিধানে উপকম্পিত, সর্বশস্ত্রোপপন্ন, প্রজ্বলিত ছত্যাশনতুল্য, কাঞ্চনময়, জলদসদৃশ গভীর-রবকারী, ও বিপক্ষহর্ষবিলোপী রথে আরোহণ করিয়া মৃগয়া-চ্ছলে গমন করিতে লাগিলেন । সুভদ্রা শৈলরাজ রৈবতকের অর্চনা-পূর্বক প্রদক্ষিণ ও দেবগণের পূজা করিয়া এবং ব্রাহ্মণগণকে স্বস্তিবাচন করাইয়া দ্বারকাভিমুখে গমন করিতেছেন, এমন সময়ে কামবাণ-পীড়িত কৌশ্বেয় ধনঞ্জয় তদভিমুখে ধাব-মান হইয়া সহসা সেই চারুসর্সাক্ষী সুভদ্রাকে রথে আরোহণ করাইলেন । পুরুষব্যাত্র অর্জুন এইরূপে শুচিস্মিতা সুভদ্রাকে গ্রহণ করিয়া হির-ণ্ময় রথে স্বীয় নগরাভিমুখে গমন করিতে লাগি-লেন । সৈনিকপুরুষেরা সুভদ্রাকে অর্জুন-কর্তৃক গৃহীত দেখিয়া চিৎকার করিতে করিতে দ্বারকা নগরাভিমুখে ধাবমান হইল । তাহার সকলে সর্বতোভাবে দেবসভা-সদৃশ সেই রাজসভায় উপ-স্থিত হইয়া সভাপাল-সমীপে অর্জুনের বিক্রম-বৃত্তান্ত নিবেদন করিল । সভাপাল তাহাদিগের প্রমুখাৎ সমস্ত বৃত্তান্ত শ্রবণ করিয়া স্তব্ধবাক্যে মহাবোধা যুদ্ধোদ্বেগ-বোধিনী ভেরী-ধ্বনি করিতে আরম্ভ করিল । ভোজ, বৃষ্ণ ও অঙ্গকগণ সেই ভেরী-নিবাদের ক্ষুব্ধ হইয়া অন্ন পান পরিত্যাগ করি-য়াও চতুর্দিক্ হইতে সমাগত হইতে লাগিলেন । সমিদ্ধ ছত্যাশন যেমন স্বীয় আধার ইক্ষন গ্রহণ করে, তাহার ন্যায়, পুরুষব্যাত্র মহারথ বৃষ্ণ ও অঙ্গকগণ পরয়োৎকৃষ্ট আস্তরণযুক্ত মণিবিক্রম-চিহ্নিত প্রজ্বলিত-জ্বলন-সদৃশ প্রভাশালী শত শত

হিরণ্ময় সিংহাসনে সমুপবিষ্ট হইলেন । যেমন দেব-গণের সমাগম হয়, তাহার ন্যায়, তাঁহার সকলে একত্র সমুপবিষ্ট হইলে অনুচর-বর্গের সহিত সভা-পাল তাঁহাদিগের নিকট অর্জুনের কর্মবৃত্তান্ত নিবে-দন করিল । মদরক্তলোচন অহঙ্কৃত বৃষ্ণবীরগণ সেই বৃত্তান্ত শ্রবণমাত্র অমর্যভরে সিংহাসন হইতে উৎপতित হইলেন । তাঁহাদিগের মধ্যে কেহ কেহ কহিলেন, শীঘ্র রথসজ্জা কর ; কেহ কেহ বলিলেন, প্রাস আনয়ন কর ; কেহ কেহ বলিতে লাগিলেন, মহার্হ শরাসন ও বৃহৎ কবচ আনয়ন কর ; কেহ কেহ উচ্চৈঃস্বরে সারথিকে ডাকিয়া কহিলেন, শীঘ্র রথ যোজনা কর ; কেহ কেহ বা ত্বরান্বিত স্বয়ংই স্তব্ধ-মণ্ডিত তুরঙ্গ লইয়া রথে যোজনা করিতে লাগিলেন । তখন রথ কবচ ধ্বজ-প্রভৃতি আনয়নার্থে বীরগণের তুমুল কোলাহল শব্দ হইতে লাগিল । অনন্তর বন-মালা-বিভূষিত কৈলাসশিখর-সদৃশ, নীলাশ্বর-পরি-ধায়ী মদোৎসিক্ত মদমত্ত বলরাম কহিলেন, জনার্দন কোন কথা না কহিতেই তোমরা এ কি বুদ্ধি করি-তেছ ! ইহার অভিপ্রায় জ্ঞাত না হইয়াই ক্রোধভরে বৃথা গর্জন করিতেছ ! এই মহানতি কৃষ্ণ প্রথমত স্বীয় অভিপ্রায় ব্যক্ত করুন ; পরে তাহা জ্ঞাত হইয়া তোমরা ত্বরা-পূর্বক তাহাই সম্পাদন করিবে । অন-ন্তর সকলে ধীমান্ হলায়ুধের সেই গ্রহণযোগ্য বাক্য শুনিয়া তাঁহাকে সাধুবাদ প্রদান পুরঃসর তুষ্ণী অব-লম্বন করিয়া পুনর্বার সভামধ্যে সমুপবিষ্ট হই-লেন । তখন পরম্পরাম রাম বাসুদেবকে কহিলেন, জনার্দন ! তুমি কি নিমিত্তে কিছু বলিতেছ না ? কি জন্য উদাসীনের ন্যায় উপবিষ্ট হইয়া অবলোকন করিতেছ ? অচ্যুত ! তোমার নিমিত্তেই আমরা সকলে সেই পৃথানন্দনকে সুসংকৃত করিয়াছিলাম । সেই দুর্ভিক্ষি কুলাঙ্গার তাদৃশ সংকারের যোগ্যপাত্র নহে ; যে ব্যক্তি আপনাকে সংকুলজাত বলিয়া পরিচয় দেয়, সে কখন অন্ন ভোজন করিয়া সেই অন্নপাত্র ভগ্ন করিতে পারে না । যদিও একপ বৈবা-

হিক সম্বন্ধ নিবন্ধ করিতে ইচ্ছা হয়, তথাপি ঐ-
শ্বর্যাভিলাষী কোন ব্যক্তি পূর্বরূপ উপকার স্মরণ
করিয়া ঐদৃশ সাহসিক কৰ্ম করিতে অগ্রসর হয় না।
সেই পাণ্ডব আমাদের অবজ্ঞা, ও তোমাকে অনা-
দর করিয়া অদ্য সহসা আপনার মৃত্যুস্বরূপ স্ত্র-
জাকে হরণ করিয়াছে; গোবিন্দ! সে আমার মন্ত-
কোপরি পাদার্পণ করিয়াছে; অতএব ভুজঙ্গ যেমন
অন্যের পাদস্পর্শ সহ করে না, তাহার ন্যায় আমি
ইহা কখনই সহ করিতে পারিব না। অদ্য আমি
একাকীই এই পৃথিবী কোরবশূন্য করিব; আমি
কোনোমতেই অর্জুনের এই ব্যতিক্রম সহ করিব
না। ভোজ, রুক্ষ ও অন্ধকগণ সকলেই মেঘ ও
চুন্মুভির ন্যায় গর্জনশীল সেই বলদেবের ঐ বাক্যে
অনুমোদন করিতে লাগিলেন।

একবিংশাদিক দ্বিশত অধ্যায়ে স্ত্রজাহরণপর্ব

সমাপ্ত ॥ ২২১ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর রুক্ষিগণ স্ব স্ব বীর্যা-
অনুসারে পুনঃপুন এইরূপ কহিলে, বাসুদেব ধর্মার্থ-
পুরস্কৃত বচনে কহিতে লাগিলেন, অর্জুন যাহা
করিয়াছেন, তাহাতে আমাদের কুলের অবমান
করা হয় নাই; প্রত্যুত তিনি আমাদের সমধিক
সম্মানবৃদ্ধিই করিয়াছেন, তাহাতে সন্দেহ নাই।
তিনি অবগত আছেন যে আমরা অর্থলব্ধ নহি,
এজন্য অর্থ দান করিয়া পরিণয়ের চেষ্টা করেন
নাই; এবং স্বয়ম্বর সংশয়াম্পদ, সূতরাং তাহাতেও
যত্নবান হন নাই। পশুর ন্যায় কোন ক্ষত্রিয়,
কন্যা দান করা অনুমোদন করেন না, এবং কন্যা
বিক্রয় করাও কোন মনুষ্যের অনুমত হয় না।
আমার বোধ হয়, কৌন্তেয় অর্জুন এই সকল দোষ
পর্যালোচনা করিয়াই ধর্ম্যানুসারে সহসা কন্যা
হরণ করিয়াছেন। এবং স্ত্রজা যাদৃশ যশস্বিনী,
পার্থও তাদৃশ গুণসম্পন্ন, সূতরাং এ সম্বন্ধ অযোগ্য
নহে; ইহাও তিনি বিবেচনা করিয়া বল-পূর্বক

কন্যা হরণ করিয়াছেন। অপিচ, ভরতবংশীয় যশস্বী
শান্তনুন্দন কুন্তিভোজ-দৌহিত্র সেই অর্জুনকে
কোন ব্যক্তি মিত্রভাবে প্রাপ্ত হইতে অভিলাষ না
করে? বিশেষত এই ত্রিলোকীমধ্যে ভগনেত্রহর
বিক্রপাক্ষ মহাদেব ব্যতীত এমত ব্যক্তিকে দেখিতে
পাই না, যিনি সংগ্রাম-ভূমিতে বলপূর্বক অর্জুনকে
পরাজিত করিতে পারেন। হে আর্য! তাঁহার
সেই রথ, আমার সেই সমস্ত অশ্ব, এবং তিনি স্বয়ং
তাদৃশ যোদ্ধা ও সেইরূপ শীঘ্রাত্ম, ইহাতে ইন্দ্র-
লোক রুদ্রলোক-প্রভৃতি যে সমস্ত লোক আছে,
তাঁহার মধ্যে কোন ব্যক্তি তাঁহার সমকক্ষ হইতে
পারে? অতএব আমার বিবেচনাসিদ্ধ হইতেছে যে
তোমরা শীঘ্র ধাবমান হইয়া হৃষ্টান্তঃকরণে ধন-
ঞ্জয়কে সাস্থনা-পূর্বক প্রতিনিবৃত্ত কর। যদি তিনি
বলপূর্বক তোমাদিগের সকলকে পরাজিত করিয়া
স্বীয় রাজধানীতে গমন করেন, তাহা হইলে তোমা-
দিগের যশ সদ্যই বিলুপ্ত হইবে; সাস্থনা করিলে
তোমাদিগের পরাজয় হইবে না।

হে জনাধিপ! যাদবগণ বাসুদেবের সেই বাক্য
শ্রবণ করিয়া তদনুরূপ কার্য করিলেন। প্রভাব-
শালী অর্জুন রুক্ষিগণ-কর্তৃক সমাদৃত হইয়া দ্বারকা-
পুরীতে প্রত্যাগমন-পূর্বক স্ত্রজাকে বিবাহ করিয়া
তথায় অভিলাষানুসারে নানাবিধ বিহার করত
সংবৎসর কাল অতিবাহিত করিলেন। অনন্তর
পুত্র তীর্থে গমন-পূর্বক অবশিষ্ট কাল অতিবাহন
করিতে লাগিলেন। দ্বাদশ বর্ষ পূর্ণ হইলে খাণ্ডব-
প্রস্থে প্রত্যাগমন করিয়া রাজা যুধিষ্ঠিরের নিকট
উপস্থিত হইলেন। পরে তিনি বিনয়-পূর্বক রাজা
যুধিষ্ঠির ও ব্রাহ্মণগণের পূজা করিয়া দ্রৌপদী-
সমীপে গমন করিলেন। দ্রৌপদী প্রণয়কোপে
তাঁহাকে কহিলেন, হে কৌন্তেয়! আর এখানে
কেন? যেখানে সান্ত্বত-নন্দিনী আছেন, তথায়
গমন কর; রজ্জুদ্বারা বন্ধ বস্তুরাশির উপর আর
একটি দৃঢ়তর বন্ধন প্রদান করিলে পূর্ব বন্ধন অব-

শ্যই ল্পথ হইয়া পড়ে, এইক্ষণে তুমি নুতন প্রেম পাশে দৃঢ়বদ্ধ হইয়াছ ; সুতরাং পূর্বকৃত মদীয় প্রেমপাশের বন্ধন ল্পথ হইয়া পড়িয়াছে । ধনঞ্জয় দ্রৌপদীকে এইরূপ বহুবিধ বিলাপ করিতে দেখিয়া পুনঃপুন সাস্থনা করিতে লাগিলেন, ও বারংবার ক্ষমা প্রার্থনা করিলেন । অনন্তর তিনি রক্তকৌশেয়-বসনা সুভদ্রার নিকট উপস্থিত হইয়া ত্বরা-পূর্বক তাঁহার গোপিনী-বেশ করিয়া তাঁহাকে অন্তঃপুরে প্রেরণ করিলেন । বীরপত্নী যশস্বিনী বিশাল-তাম্র-নয়না সেই বরাজ্ঞানা ঐ বেশে সমধিক শোভমানা হইয়া পরমোৎকৃষ্ট ভবনে উপস্থিতি-পূর্বক প্রথমত কল্যাণী কুন্তীর নিকট উপনীত হইয়া তাঁহার পদ-বন্দনা করিলেন । কুন্তী পরমশ্রীতা হইয়া সর্বাঙ্গ-সুন্দরী নব বধূ সুভদ্রার মস্তকে আভ্রাণ-পূর্বক অতুল আশীর্বাদ করিলেন । অনন্তর পূর্ণেন্দু-সদৃশা-ননা সুভদ্রা ত্বরা-পূর্বক দ্রৌপদীর সর্গীপবস্ত্রিনী হইয়া তাঁহাকে প্রণাম করিলেন, ও কহিলেন, আমি আপনাব দাসী আসিয়াছি । কৃষ্ণ তৎক্ষণাৎ প্রভু-প্নানপূর্বক মাধব-ভগিনীকে আলিঙ্গন করিয়া শ্রীতি-পূর্বক কহিলেন, তোমার পতি নিঃসপত্ন হউন । সুভদ্রা তখন প্রমুদিত-হৃদয়ে, তথাস্তু, এই কথা কহিলেন ।

হে জনমেজয় ! অনন্তর মহারথ পাণ্ডবগণ ও কুন্তী পরম শ্রীতি-পূর্বক অবস্থিতি করিতে লাগিলেন । শত্রুসন্তাপজনক বিশুদ্ধাত্মা পুণ্ডরীকাক্ষ কৃষ্ণ যখন শুনিলেন যে পাণ্ডবশ্রেষ্ঠ অর্জুন ইন্দ্রপ্রস্থে গমন-পূর্বক রাজধানীতে উপনীত হইয়াছেন, তখন তিনি বহুসংখ্য যুদ্ধবিদ্যাবিশারদ মহারথ বীর সৈন্য-সমূহে সুরক্ষিত, ভ্রাতা ও পুত্রগণে পরিবৃত এবং শ্রেষ্ঠ রুক্ষি ও অক্ষকগণে সমবেত হইয়া বলভদ্রের সহিত খাণ্ডবপ্রস্থে উপস্থিত হইলেন । এবং ধীমান্ মহাকীর্ত্তিমান্ দানশীল অক্রুর, রুক্ষি-সেনাপতি মহাতেজস্বী অরিন্দম অনাধৃতি, অতিযশস্বী উদ্ধব, সাক্ষাৎ বৃহস্পতির শিষ্য মহাবুদ্ধি মহানুভবসত্যক,

সাত্যকি, সাত্বত কৃতবর্ণা, প্রচ্যাম, শাশ্ব, নিশঠ, শঙ্কু, চারুদেয়, বিক্রমশীল বিল্বী, বিপৃথু, সারণ ও মহাবাহু কৃতবিদ্যা গদ, ইহারা এবং আর আর রুক্ষি, ভোজ ও অক্ষক অনেকেই বহুপরিমিত যৌতুক লইয়া সেই স্থানে আগমন করিলেন । রাজা যুধিষ্ঠির, মাধব আগমন করিয়াছেন শুনিয়া তাঁহাকে সমাদর-পূর্বক গ্রহণ করিবার নিমিত্তে নকুল ও সহ-দেবকে প্রেরণ করিলেন । মহাসমৃদ্ধিমান্ রুক্ষিদল ঐ পুরুষদ্বয়-কর্তৃক সমাদরে গৃহীত হইয়া খাণ্ডবপ্রস্থ পুরীতে প্রবেশ করিলেন । তখন হৃষ্টপুট জনগণে সমাকীর্ণ বনিক-সমূহে উপশোভিত ঐ নগর ; ঐ স্থানে পুষ্পময় মালাদামে অলঙ্কৃত, দহ্যমান সুগন্ধি অগুরু-সৌরভে সুবাসিত, পবিত্র-গন্ধ সুশীতল চন্দন-রসে নিষেবিত ও তত্রত্য রাজপথ সকল সুসাজিত, সিন্ধু ও ধ্বজ পতাকা-শ্রেণীতে-সুশোভিত ছিল । রুক্ষি, অক্ষক ও ভোজগণে পরিবৃত পুরুষোত্তম মহাবাহু কেশব রামের সহিত ঐ নগরে উপনীত হইয়া সহস্র সহস্র ব্রাহ্মণ ও পুরবাসিগণ কর্তৃক সাদরে গৃহীত হইলেন ; অনন্তর পুরন্দর-পুর-সদৃশ রাজ-ভবনে প্রবেশ করিলেন । রাজা যুধিষ্ঠির যথাবিধানে বলদেবের অভ্যর্থনা করিয়া কৃষ্ণের মস্তকে আভ্রাণ-পূর্বক বাহুদ্বারা তাঁহাকে আলিঙ্গন করিলেন । কৃষ্ণ শ্রীতমনে বিনয়-পূর্বক তাঁহার পূজা করিয়া পুরুষ-শ্রেষ্ঠ ভীমকে যথাবিধানে সম্বর্দ্ধনা করিলেন । যুধিষ্ঠির সেই সমস্ত রুক্ষি ও অক্ষকগণকে যথাবিধি সমাদরের সহিত গ্রহণ করিলেন । তিনি কোন কোন ব্যক্তিকে গুরুর ন্যায় অভিবাদন, কোন কোন ব্যক্তির প্রতি সম-বয়স্যের ন্যায় ব্যবহার, ও কোন কোন ব্যক্তিকে প্রণয়সম্ভাষণে সম্বর্দ্ধনা করিলেন ; এবং কোন কোন ব্যক্তিকর্তৃক অভিবাদিত হইলেন । মহাযশস্বী শ্রীমান্ কমললোচন কৃষ্ণ বৈবাহিক-রীতিক্রমে বর ও বর-পক্ষীয়গণকে উত্তম উত্তম ধন প্রদান করিলেন, এবং সুভদ্রাকে জ্ঞাতদেয় যৌতুক-স্বরূপ বহু ধন দিলেন । তিনি পাণ্ডবদিগকে

সুশিক্ষিত নিপুণ সারথির সহিত অশ্বচতুষ্টয়যুক্ত
কিক্কিণী-জালমালা-বিভূষিত, হিরণ্ময় সহস্র রথ,
মধুরা-প্রদেশীয় তেজস্বী বহু-ভূক্ষপ্রদ অযুত গো,
চন্দ্রভূলা-বর্ণ বিশুদ্ধ হেমভূষিত সহস্র ঘোটকী, কুম্ভ-
কেশরযুক্ত শ্বেতবর্ণ বায়ুসম-দ্রুতগামী সুশিক্ষিত
সহস্র-সম্ব্য অশ্বতরী, স্নানপানোৎসবে প্রয়োগ-
নিপুণা পরিচর্যা-বিষয়ে দক্ষা বয়ঃস্থা গৌরবর্ণা
সুবেশা অরোগিণী সুকান্তিনভী সুন্দররূপে অল-
ঙ্কতা কণ্ঠদেশে শত সুবর্ণ সুশোভিতা সহস্র পরি-
চারিণী, বাহ্লিক-দেশীয় পৃষ্ঠবাহ শত সহস্র অশ্ব,
নাভ্যবধ মহাহ বস্ত্র ও কবল-প্রভৃতি বিবিধ সামগ্রী
শ্রীতমনে প্রদান করিলেন। এবং সুভদ্রাকে মনু-
য্যের বহনীয় দশভার বিশুদ্ধ ও বিমিশ্র দুই প্রকার
অগ্নিবর্ণ উৎকৃষ্ট সুবর্ণ যৌতুক-স্বরূপ দিলেন। হল-
ধর রাম শ্রীতিযুক্ত হইয়া বিবাহোপলক্ষে সম্বন্ধের
গৌরব-বৃদ্ধি নিমিত্তে ত্রিবিধমদ-স্রাবকারী, গিরি-
শৃঙ্গ-সদৃশ, সাহসপ্রিয়, সমরে অনিবর্ত্তী, হেমমালা-
বিভূষিত, নিনাদপটু-ঘণ্টাবলয়িত, উপবেশন-পর্যাক্ষ-
যুক্ত, মনোহর, নানাবিধ, সহস্র মাতঙ্গ হস্তিপকের
সহিত ধনঞ্জয়কে প্রদান করিলেন। বস্ত্র কম্ব-
লাদিকূপ-ফেনযুক্ত, মহাগজরূপ-মহাগ্রাহাকুলিত ও
পতাকাৰূপ-শৈবালকূলে সমাকুল সেই মহাধনরত্ন-
সমূহ-রূপ জলপ্রবাহ বিস্তীর্ণ হইয়া পাণ্ডুসাগরে
প্রবেশ করিয়া পরিপূর্ণ করিতে তাহা শক্রগণের
শোকাবহ হইয়া উঠিল। ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির তৎসমু-
দয় গ্রহণ-পূর্ব্বক বৃষ্টি ও অক্ষরূদিগের মহারথগণকে
সুসংকৃত করিলেন। অনন্তর পুণ্যশীল ব্যক্তির
যেমন দেবলোকে বিহার করে, তাহার ন্যায় মহাত্মা
কুরু, বৃষ্টি ও অক্ষকগণ তথায় সমেত হইয়া বিহার
করিতে লাগিলেন। তাঁহারী শ্রীতি অনুসারে তথায়
নানা স্থানে মহাযানদ্বারা ভ্রমণ ও করতলধনির
সহিত নৃত্যগীতাদির মহাধনি করত যথোপযুক্ত
বিহার করিতে লাগিলেন। মহাবীৰ্য্য-সম্পন্ন মহা-
রথ অক্ষক ও বৃষ্টিগণ সেই নগরে বহু দিবস বিহার

করিয়া পরিশেষে কৌরবগণের নিকট পূজিত হইয়া
তদন্ত নির্ম্মল রত্নসমূহ গ্রহণ-পূর্ব্বক রামকে অগ্রে
করিয়া দ্বারকা পুরীতে গমন করিলেন। হে ভারত!
মহাযশস্বী মহানুভাব বাসুদেব অর্জুনের সহিত
সেই রমণীয় ইন্দ্রপ্রস্থ নগরেই থাকিলেন; এবং
তাঁহার সহিত যমুনাতীরে যুগ বরাহ বিদ্ধ করিয়া
যুগয়া-বিহার করিতে লাগিলেন।

অনন্তর শচী যেমন বিখ্যাত জয়ন্তকে প্রসব করিয়া-
ছিলেন, তাহার ন্যায় কৃষ্ণের প্রিয়ভগিনী কল্যাণী
সুভদ্রা দীর্ঘবাছ বিশাল-বক্ষঃস্থল রূষভনেত্র নরশ্রেষ্ঠ
অরিন্দম বীর অভিমন্যুকে প্রসব করিলেন। সেই
শক্রমর্দন পুরুষশ্রেষ্ঠ অর্জুন-তনয় অর্ভী অর্থাৎ
নির্ভয়চিত্ত ও মন্যযুক্ত হইয়াছিলেন; এজন্য সকলে
তাঁহাকে অভিমন্যু কহিত। যজ্ঞস্থলে নির্ম্মধনদ্বারা
শমীগর্ভ হইতে যেমন অগ্নি উৎপন্ন হয়, তাহার
ন্যায় সাত্ত্বীগর্ভে ধনঞ্জয় হইতে সেই অতিরথ অভি-
মন্যু জন্মগ্রহণ করিলেন। হে ভারত! সেই কুমার
জন্মিবামাত্র মহাতেজস্বী কুন্তীপুত্র যুধিষ্ঠির ব্রাহ্মণ-
গণকে অযুত ধেনু ও অযুত নিদ্ধ দান করিলেন।
চন্দ্র যেমন সমস্ত প্রজাগণের প্রিয়, তাহার ন্যায়
অভিমন্যু বাল্যাবস্থা অবধি পিতা, পিতৃব্যগণ ও
বাসুদেবের প্রিয়পাত্র হইলেন। কৃষ্ণ তাঁহার জাত-
কর্ম্ম-প্রভৃতি সমুদায় শুভকর্ম্ম সম্পাদন করিয়া-
ছিলেন। সেই অসাধারণ বালক শুক্রপক্ষীয় শশীর
ন্যায় দিন দিন বৃদ্ধি পাইতে লাগিলেন। বেদজ্ঞ
অরিন্দম অভিমন্যু অর্জুনের নিকট আদান, সন্ধান,
মোক্ষণ, বিনিবর্ত্তন, স্থান, মুক্তি, প্রয়োগ, প্রতিকার,
মণ্ডল ও রহস্য, এই দশাঙ্গবিশিষ্ট এবং মন্ত্রযুক্ত,
পাণিযুক্ত, যুক্তযুক্ত ও অযুক্ত, এই চতুষ্পাদযুক্ত
দিব্য ও মানুষ্য সমুদায় ধনুর্বেদ শিক্ষা করিলেন।
মহাবল অর্জুন তাঁহাকে অস্ত্রবিজ্ঞান ও সৌষ্ঠব এবং
উৎসর্গণ প্রসর্পণ-প্রভৃতি সমস্ত ক্রিয়াবিষয়ে বিশেষ-
রূপে শিক্ষা দিলেন। তিনি শাস্ত্রবিষয়ে ও প্রয়ো-
গানুষ্ঠানে তাঁহাকে আশ্র-সদৃশ করিলেন; এবং

তাঁহাকে পরপরাত্তব গুণোপেত, সৰ্বলক্ষণ-লক্ষিত, দুৰ্দ্ধৰ্ষ, ঋষভহৃদ্ধ, বিদ্বতানন ভুজঙ্গ-সদৃশ, সিংহদৰ্প, মহাধনুৰ্দ্ধর, মন্ত্রমাতঙ্গতুল্য-বিক্রম, মেঘ ও দুন্দুভি-সদৃশ নির্ঘোষকারী, পূর্ণচন্দ্রানন এবং শৌর্য্য, বীর্য্য, আকৃতি ও কৃতিবিষয়ে কৃষ্ণ-সদৃশ দেখিয়া পরিতুষ্ট হইলেন । দেবরাজ যেমন অৰ্জুনকে দেখেন, সেই-রূপ অৰ্জুন ঐ তনয়কে দেখিতেন ।

শুভলক্ষণা পাঞ্চালীও পঞ্চপতি হইতে পঞ্চপৰ্বত-সদৃশ বীর শ্রেষ্ঠ পঞ্চপুত্র লাভ করিলেন । অদিতি যেমন দেবগণকে প্রসব করিয়াছিলেন, তাহার ন্যায় পাঞ্চালী যুধিষ্ঠির হইতে প্রতিবিক্র্যা, বৃকোদর হইতে স্নাতসোম, অৰ্জুন হইতে শ্রুতকৰ্ম্মা, নকুল হইতে শতানীক, ও সহদেব হইতে শ্রুতসেন, এই পঞ্চ মহারথ বীর সন্তান প্রসব করিলেন । যুধিষ্ঠির-তনয় বিক্র্যা পৰ্ব্বতের ন্যায় পরপ্রহার-সহনক্ষম হইবেন, ইহা শাস্ত্রত জানিয়া ব্রাহ্মণগণ তাঁহার নাম প্রতিবিক্র্যা রাখিলেন । সহস্র সোমযোগ সম্পাদনের পর ভীমসেন হইতে সোমার্ক-সদৃশ তেজস্বী মহাধনুৰ্দ্ধর স্নাত উৎপন্ন হওয়াতে তাহার নাম স্নাতসোম হইল । কিরীটী অনেক শ্রুত কৰ্ম্ম করিয়া প্রতিনিবৃত্ত হইলে তাঁহার ঐ পুত্র জন্মিয়াছিল, এই নিমিত্তে তাহার নাম শ্রুতকৰ্ম্মা হইল । কুরুবংশে কীর্ত্তিবৰ্দ্ধন শতানীক নামে মহাত্মা এক রাজার্ষি ছিলেন, নকুল ঐ রাজার নামানুসারে স্বীয় পুত্রের নাম শতানীক রাখিলেন । এবং সহদেব হইতে দ্রৌপদীর যে পুত্র জন্মিল, ঐ পুত্র কুন্তিকানক্ষত্রে জন্মগ্রহণ করে, সেনাপতি কার্ত্তিকেয় কুন্তিকার সন্তান ছিলেন, এই জন্য সহদেবের পুত্রের নাম শ্রুতসেন হইল । হে রাজেন্দ্র ! দ্রৌপদী-কুমারেরা প্রত্যেকে এক বৎসর অন্তর জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন ; তাঁহারা সকলেই পরস্পর হিতাকাঙ্ক্ষী ও যশস্বী হইয়াছিলেন । হে ভরতবংশাবতংস ! পুরোহিত ধোম্য যথাবিধানে তাঁহাদিগের জাতকৰ্ম্ম চুড়া উপ-নয়ন-প্রভৃতি সমুদায় সংস্কার কৰ্ম্ম আনুপূৰ্ব্বিকক্রমে

সম্পাদন করিলেন । অনন্তর সূচরিত বালকগণ বেদাধ্যয়ন করিয়া অৰ্জুনের নিকট সমস্ত দিব্য ও মানুষ্য অস্ত্র শস্ত্র শিক্ষা করিলেন । হে রাজশার্দূল ! পাণ্ডবগণ দেবকুমার-সদৃশ সেই সমস্ত পৃথুলবক্ষঃস্থল মহারথ কুমারগণকে লাভ করিয়া প্রীত হইলেন ।

দ্বাবিংশাদিক দ্বিশত অধ্যায়ে যৌতুকাহরণপৰ্ব
সমাপ্ত ॥ ২২২ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে ভরততর্ষভ ! পাণ্ডবগণ রাজা ধৃতরাষ্ট্র ও শান্তনু-তনয় ভীষ্মের আদেশানুসারে ইন্দ্রপ্রস্থে বাস করিয়া অন্যান্য ভূপতিগণকে বশীভূত করিতে লাগিলেন । আয়া যেমন পুণ্য-লক্ষণ-সম্পন্ন দেহ আশ্রয় করিয়া স্নাত্রে অবস্থিতি করেন, তাহার ন্যায় সমস্ত প্রজা ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠিরকে অবলম্বন করিয়া পরম স্নাত্রে বাস করিতে লাগিল । নীতিমান্ যুধিষ্ঠির ধর্ম্ম অর্থ কাম এই ত্রিবর্গকে আত্মসম বন্ধুর ন্যায় পরস্পর অপ্রতিবন্ধে সেবা করিতে লাগিলেন । ধর্ম্ম অর্থ কাম ইহঁারা দেহ ধারণ করিয়া যেন পৃথিবীতে অবতীর্ণ হইয়াছিলেন ; রাজা যুধিষ্ঠির যেন তাঁহাদিগেরই অন্য এক জন চতুর্থরূপে গণিত হইয়া শোভা পাইতে লাগিলেন । প্রজাগণ ঐ রাজাকে উত্তমরূপে বেদাধ্যয়ন-শীল, মহাযজ্ঞানুষ্ঠায়ী ও সমস্ত পুণ্যালোকের রক্ষাকর্ত্তা লাভ করিয়াছিল । তাঁহার সাম্রাজ্য সময়ে রাজগণের লক্ষ্মী অচলা, মতি, পরব্রহ্মনিষ্ঠা এবং ধর্ম্ম অশেষরূপে বর্দ্ধমান হইয়াছিল । যেমন প্রযুক্ত্যমান চতুর্বেদদ্বারা বিস্তৃত মহাযজ্ঞ শোভা পায়, তাহার ন্যায় ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির ত্রাতৃচতুর্ভুজদ্বারা সমধিক শোভা পাইতে লাগিলেন । যেমন দেবগণ প্রজাপতিকে পরিবৃত্ত করিয়া উপাসনা করিয়া থাকেন, তাহার ন্যায় ধোম্য-প্রভৃতি বৃহস্পতি-সদৃশ প্রধান প্রধান ব্রাহ্মণগণ তাঁহাকে পরিবৃত্ত করিয়া উপাসনা করিতেন । পূর্ণশশধর-সদৃশ নির্মল ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠিরের প্রতি প্রজাদিগের নয়ন ও মন উভয়ই তৃপ্ত্য-

কপে অনুরক্ত হইয়াছিল। প্রজাগণ তাঁহাকে রাজ্য বলিয়াই যে তাঁহাতে অনুরক্ত ছিল, এমত নহে, পরন্তু যে কার্য্যে প্রজাদিগের চিত্ত সন্তোষ হয়, তিনি সেই কার্য্যেই রত হইতেন। সেই ধীমান্ পাণ্ডব-জ্যেষ্ঠ প্রিয়ভাষী ছিলেন; তাঁহার বাক্য কখন অসত্য, যুক্তিবিহীন, অসহ বা অপ্রিয় হইত না। হে ভরতশ্রেষ্ঠ! সেই সুমহাতেজস্বী আপনার ও অন্য সমস্ত লোকের হিতসাধনে সমভাবে নিয়ত নিযুক্ত থাকিয়া পরম সুখে কালযাপন করিতে লাগিলেন। তাঁহার ভ্রাতৃগণও স্ব স্ব তেজোবলে ভূপালগণকে পরাস্ত করিয়া নিঃকণ্টক হইয়া প্রমুদিতচিত্তে বাস করিতে লাগিলেন।

কিছু দিন পরে অর্জুন কৃষ্ণকে কহিলেন, কৃষ্ণ! সম্প্রতি গ্রীষ্ম সময় উপস্থিত হইয়াছে, যদি তোমার মত হয়, তবে চল আমরা যমুনাভীরে গমন করি। হে জনার্দন! আমরা স্নানদ্বর্গে পরিবৃত্ত হইয়া সেই স্থানে বিহার-পূর্ব্বক সায়ংকালে পুনঃ প্রত্যাগমন করিব। কৃষ্ণ কহিলেন, কুন্তীনন্দন! আমারও ইচ্ছা হইতেছে যে আমরা স্নানস্থানের সহিত যথাস্থখে যমুনাভীরে বিহার করি।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে ভারত! অনন্তর অর্জুন ও কৃষ্ণ পরস্পর এইরূপ কথোপকথন-পূর্ব্বক ধর্ম্ম-রাজের অনুমতি গ্রহণ করিয়া স্নানস্থানের সহিত গমন করিলেন। তাঁহারা নানাদ্রুমসমাকুল, পুর-ন্দর-পুর-সদৃশ, বিবিধ গৃহ-বিরাজিত, স্নানস্থান ভক্ষ্য ভোজ্য পের্যুক্ত, মহামূল্য নানাবিধ গন্ধ মাল্যে সুশোভিত উৎকৃষ্ট বিহার-স্থানে উপস্থিত হইলেন। এবং বিবিধ উৎকৃষ্ট রত্ন নিকরে অলঙ্কৃত পুরীমধ্যে অবিলম্বেই প্রবেশ করিলেন। সমভিব্যাহারী জনগণ যথাস্থখে ক্রীড়া করিতে আরম্ভ করিল। এবং পীন-পয়োধরা পৃথু-নিভস্বিনী প্রমদ-গামিনী প্রমদাগণ কৃষ্ণ ও অর্জুনের আদেশানুসারে ক্রীড়া করিতে প্রবৃত্ত হইল; কেহ কেহ বনে, কেহ কেহ জলে, কেহ কেহ গৃহে প্রীতিপূর্ব্বক বিহার করিতে লাগিল।

মহারাজ! তখন দ্রৌপদী ও সুভদ্রা মদমত্তা হইয়া সেই সমস্ত ক্রীড়াকে বস্ত্র ও আভরণ প্রদান করিতে লাগিলেন। কোন কোন কামিনী আনন্দিত-মনে নৃত্য করিতে আরম্ভ করিল; কেহ কেহ সঙ্গীত করিতে প্রবৃত্ত হইল; কোন কোন সীমন্তিনী হাস্য পরিহাস করিতে লাগিল; কেহ কেহ উৎকৃষ্ট সুরা-পান করিল; কেহ কেহ পরস্পর প্রহার ও রোদন করিতে লাগিল এবং কেহ কেহ পরস্পর রহস্য মন্ত্ৰণা করিতে থাকিল; ফলত, যাহার যেকপ ইচ্ছা, সে তাহাই করিতে প্রবৃত্ত হইল। তখন সেই বন বেণু বীণা মৃদঙ্গপ্রভৃতির মনোজ্ঞ নিনাদে পরিপূরিত হইয়া মহাসমৃদ্ধি হইয়া উঠিল।

হে মহারাজ! এইরূপে মহামহোৎসব প্রবর্তিত হইলে মহাত্মা পরপুরঞ্জয় ধনঞ্জয় ও কৃষ্ণ সমীপস্থ এক মনোহর স্থানে গমন করিয়া মহার্হ আসনে উপবিষ্ট হইলেন। তাঁহারা সেই স্থলে অতীত-বিক্রম-বিষয়ক ও অন্যান্য বিবিধ বৃত্তান্ত কথোপকথন-পূর্ব্বক ক্রীড়া করিতে লাগিলেন। যেমন দেব-লোকে অশ্বিনীকুমার যুগল একত্র সমাসীন থাকেন, তাহার ন্যায় বাসুদেব ও ধনঞ্জয় প্রমুদিত-চিত্তে সেই স্থলে সমুপবিষ্ট আছেন, এমত সময়ে বৃহৎশাল বৃক্ষ-সদৃশ দীর্ঘ, তপ্তকাঞ্চন-প্রভ, হরিৎ ও পিঙ্গল-বর্ণ উজ্জ্বল-শ্মশ্রুধারী, দৈর্ঘ্য ও বিস্তারে উপযুক্ত-প্রমাণসম্পন্ন, তরুণাদিত্য-তুল্য, পদ্মপত্রানন, তেজঃ-প্রদীপ্ত পিঙ্গল-বর্ণ, জটাধারী, চীরাঘর-পরিধায়ী এক ব্রাহ্মণ তাঁহাদিগের নিকট আগমন করিলেন। তাঁহারা অলোক-সামান্য তেজঃপুঞ্জোদীপ্যমান সেই দ্বিজোত্তমকে সমীপবর্তী দেখিবা মাত্র আসন হইতে উত্থিত হইয়া দণ্ডায়মান হইলেন।

থাণ্ডব-দাহ পর্ব্বের ত্রয়োবিংশাধিক দ্বিশত অধ্যায় সমাপ্ত ॥ ২২৩ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর ব্রাহ্মণ কৃষ্ণাৰ্জুনকে কহিলেন, তোমরা উভয়ে সমস্ত লোকের মধ্যে

প্রধান বীর, এই খাণ্ডবপ্রস্থ-সমীপে অবস্থিতি করিতেহ ; আমি বহুভোজ্য ত্রাঙ্কণ, সর্বদা অপরিমিত ভোজন করিয়া থাকি ; এক্ষণে তোমাদিগের নিকট ভিক্ষা করিতেছি, তোমরা ভোজন প্রদান করিয়া আমার নিরতিশয় তৃপ্তি সম্পাদন কর। বীর অর্জুন ও কৃষ্ণ এই কথা শ্রবণ করিয়া তাঁহাকে কহিলেন, কিরূপ অন্ন ভোজন করিলে আপনার পরিতৃপ্তি হইবে, আজ্ঞা করুন ; আমরা তদ্বিষয়ে যত্নবান্ হইতেছি। তাঁহারা কিরূপ অন্ন প্রস্তুত করিবেন, এই বিষয়ে পরস্পর কথোপকথন করিতেছেন, ইত্যবসরে সেই ত্রাঙ্কণ-রূপী ভগবান্ কহিলেন, আমি তাদৃশ অন্ন ভোজন করিতে ইচ্ছা করি নাই, আমি পাবক ; যে অন্ন আমার উপযুক্ত হইতে পারে, তাহাই তোমরা প্রদান কর। দেবরাজ ইন্দ্র সর্বদা এই খাণ্ডব-নামক মহারণ্য রক্ষণাবেক্ষণ করিয়া থাকেন, এজন্য আমি ইহা দক্ষ করিতে সমর্থ হই না ; ইন্দ্রের সখা তক্ষক নামে ভূজঙ্গ অনুচর-বর্গের সহিত নিরন্তর এই অরণ্যে বাস করে, তন্মি-মিত্তেই সেই বজ্রপাণি সর্ষ প্রযত্নে ইহা রক্ষা করেন। আনুষঙ্গিক অনেকানেক প্রাণী এই স্থলে সুরক্ষিত হয় ; আমি তাহাদিগকে দক্ষ করিতে ইচ্ছু হইয়াও দেবরাজের তেজে কৃতকার্য হইতে পারি না। তিনি আমাকে প্রজ্বলিত দেখিলেই বারিধরের বারিধারাদ্বারা অভিষিক্ত করেন, এজন্য অতীপ্তিত খাণ্ডব দাব-দিধক্ষু হইয়াও দক্ষ করিতে সমর্থ হই না। তোমরা উভয়েই অস্ত্র-বিদ্যা-বিশারদ ; তোমরা আমার সহায়তা করিলে আমি এই খাণ্ডব দাব দাহ করিতে পারি ; তাহা হইলেই আমার উত্তম ভোজন হয় ; তোমাদিগের নিকট এই অন্ন আমার প্রার্থ-নীয়। খাণ্ডব-দাহ-কালে যে সকল জীব ইতস্তত পলায়নে উদ্যত হইবে, তাহাদিগকে ও জলধরের জলধারা সকল তোমরা অস্ত্রবিদ্যা-বলে সর্বভো-ভাবে নিবারণ করিবে।

জনমেজয় কহিলেন, হে ব্রহ্মন্ ! ভগবান্ হতা-

শনকি নিমিত্তে মহেন্দ্রের পরিরক্ষিত নানা প্রাণি-সমাকুল খাণ্ডবারণ্য দহন করিতে অভিলাষ করিয়া-ছিলেন ? তিনি কুপিত হইয়া যে খাণ্ডবদাহ করিয়া-ছিলেন, আমার বোধ হয়, ইহার কোন বিশিষ্ট কারণ থাকিবে ; হে ব্রহ্মন্ ! আমি ইহার প্রকৃত তত্ত্ব বিস্তার-রূপে শ্রবণ করিতে বাসনা করি ; অত-এব যে কারণে সেই খাণ্ডব-দাহ হইয়াছিল, তাহা আপনি বর্ণন করুন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে নরশ্রেষ্ঠ ! খাণ্ডবদাহ-বিষয়ে ঋষি-সম্মত পৌরাণিক কথা আপনার নিকট ব্যক্ত করিতেছি, শ্রবণ করুন। মহারাজ ! পুণ্যে-শ্রুত আছে, পূর্বকালে বলবিক্রম-সম্পন্ন মহেন্দ্র-সদৃশ শ্বেতকি নামে বিখ্যাত এক ভূপতি ছিলেন। তাঁহার সদৃশ ধীশক্তিসম্পন্ন, দাতা ও যাগশীল অন্য-কেহ ছিল না। তিনি ভূরি ভূরি দক্ষিণা প্রদানপূর্বক জ্যোতিষ্টোম-প্রভৃতি ক্রতু ও দেবযজ্ঞ-প্রভৃতি পঞ্চ মহাযজ্ঞ অনুষ্ঠান করিয়াছিলেন। হে নৃপ ! তাঁহার বুদ্ধি নিরন্তর কেবল ক্রিয়ারত, সত্র ও বিবিধ দান-ব্যতীত অন্য কোন বিষয়ে ব্যাপৃত ছিল না। ধীমান্ অবনীপতি ঋত্বিগ্গণের সহিত সূদীর্ঘকাল যাগানু-ষ্ঠান করাতে ঋত্বিগ্গণ ধূম-ব্যাকুলিত-লোচন ও খিন্ন হইয়া সেই নরাধিপকে পরিত্যাগ করিলেন। মহা-পতি পুনঃপুনঃ প্ররোচন বাক্যে তাঁহাদিগকে আহ্বান করিলেন ; কিন্তু তাঁহাদিগের চক্ষুর বৈকল্য হওয়াতে তাঁহারা আর সেই যজ্ঞে আসিতে স্বীকার করিলেন না। অনন্তর ভূপাল সেই সমস্ত পুরোহিতগণের আদেশ-ক্রমে অন্য পুরোহিত আনাইয়া সেই সমা-রন্ধ সত্র সমাপন করিলেন। কিছু কাল অতিবাহিত হইলে মহীপাল একদা শত বর্ষ-সাধ্য যাগ অনুষ্ঠান করিতে অভিলাষ করিলেন ; পরন্তু তাঁহার পুরো-হিতগণ তাহা সম্পাদন করিতে সম্মত হইলেন না। মহাযশস্বী মহীপতি নিরালস্য হইয়া সুরাজ্ঞের সহিত মহাযজ্ঞ-পূর্বক প্রণিপাত, সান্ন্যনা ও দানদ্বারা ভূয়োভূয় পুরোহিতগণের অনুনয় করিতে লাগি-

লেন ; কিন্তু অমিততেজস্বী পুরোহিতেরা কোন

রাজর্ষি কোপাবিষ্ট হইয়া আশ্রমস্থিত সেই বিপ্র-
দিগকে কহিতে লাগিলেন, ব্রাহ্মণগণ ! যদি আমি
পতিত হই বা নিয়ত আপনাদিগের শুশ্রূষা-পরায়ণ
না থাকি, তবে আমি ব্রাহ্মণদিগের নিকট নিন্দিত
হইব, এবং তাহা হইলে আপনারা তৎক্ষণাৎ
আমাকে পরিত্যাগ করিতে পারেন ; কিন্তু আমি
যখন পতিত কি আপনাদিগের প্রতি অননুরক্ত
নহি, তখন অন্যায়-পূর্বক আমাকে পরিত্যাগ বা
আশ্রম উদ্যত ক্রতু-শ্রদ্ধার ব্যাঘাত করা আপনা-
দিগের উপযুক্ত কর্ম হয় না ; আমি আপনাদিগের
শরণাপন্ন হই হইতেছি ; অতএব আপনারা প্রসন্ন
হউন । হে দ্বিজোত্তমগণ ! যদি আপনারা বিদ্রোহ-
পরবশ হইয়া আমাকে পরিত্যাগ করেন, তাহা
হইলে অগত্যা আমি যাজ্ঞ কাৰ্য্যের নিমিত্তে অন্য
পুরোহিতের নিকট গমন করিব ; এবং স্বীয় কার্য্য
সাধনের নিমিত্তে সাস্তু বাক্য ও দানাদি দ্বারা তাঁহা-
দিগকে প্রসন্ন করিয়া আমার অনুষ্ঠেয় কার্য্য তাঁহা-
দিগের নিকট প্রকৃতরূপে ব্যক্ত করত অভিলাষ
সিদ্ধ করিব । রাজা এই বাক্য বলিয়া তুষ্টী অব-
লম্বন করিলেন । অনন্তর পুরোহিতেরা যখন জানেন
যে আপনারা সেই পরম্পর ভূপতির যাজন কার্য্য
সম্পাদন করিতে সমর্থ হইবেন না, তখন তাঁহারা
কুপিতচিত্তে নৃপসন্তমকে কহিলেন, হে পার্থিবো-
ত্তম ! নিরন্তর তোমার দৈব কর্ম অনুষ্ঠিত হই-
তেছে, আমরা নিয়ত কর্ম করিয়া পরিশ্রান্ত হই-
য়াছি, তুমিও বুদ্ধি-বৈকল্য-প্রযুক্ত ত্বরায়ুক্ত হইয়াছ ;
অতএব এই সকল শ্রমাতুর পুরোহিত পরিত্যাগ
করিয়া অন্য পুরোহিত অবলম্বন করা তোমার
উচিত । তুমি রুদ্রের নিকট গমন কর ; তিনিই
তোমার যাজন কার্য্য করিতে সমর্থ হইবেন ।
ভূপতি শ্বেতকি তাঁহাদিগের এইরূপ তিরস্কার বাক্য
শ্রবণ করিয়া ক্রোধাবিষ্ট হইলেন ; অনন্তর কৈলাস-

পর্বতে গমন করিয়া উগ্র তপস্যা করিতে আরম্ভ

ব্রতপরায়ণ ও উপবাস-রত হইয়া সুদীর্ঘ কাল মহা-
দেবের আরাধনা করিতে লাগিলেন ; এবং কিছু কাল
কখন দ্বাদশ মুহূর্তে কখন ষোড়শ মুহূর্তে ফল মূল
মাত্র ভক্ষণ করিতেন । তিনি ছয় মাস সুসমাহিত,
উর্জ্বাহ ও নির্নিমেষ হইয়া অচল স্থাপুর ন্যায় অব-
স্থিতি করিলেন । হে ভারত ! ভগবান্ শঙ্কর ঐক্যে
মহাতপস্যা-নিরত সেই নৃপশার্দূলের তপস্যার
পরম প্রীত হইয়া তাঁহার দর্শন-পথে আবির্ভূত
হইলেন ও কহিলেন, হে পরম্পর নরশার্দূল ! আমি
তোমার তপস্যায় প্রীত হইয়াছি, তোমার মঙ্গল
হইবে, তুমি অভিপ্রেত বর প্রার্থনা কর । রাজর্ষি
শ্বেতকি অমিত-তেজঃসম্পন্ন মহাত্মা মহাদেবের এই
কথা শ্রবণ করিয়া প্রগতিপূর্বক কহিলেন, হে সুরে-
শ্বর ! হে দেবদেবেশ ! সর্ব লোকের নমস্য ভগবান্
আপনি যদি আমার প্রতি প্রীত হইয়া থাকেন,
তবে আপনি স্বয়ং আমার যাজন কার্য্য করুন ।
ভগবান্ রুদ্র রাজার এই কথা শ্রবণ-পূর্বক প্রীত
হইয়া সন্মিতবদনে কহিলেন, রাজন্ ! এই যাজন
কার্য্যের অনুষ্ঠান বিষয়ে আমাদিগের অধিকার
নাই ; কিন্তু তুমি যাজনরূপ বরের অভিলাষেই
কঠোর তপস্যা করিয়াছ । অতএব হে পরম্পর
নৃপ ! আমি এই নিয়মে তোমার যাজন করিতে
পারি, যদি তুমি দ্বাদশ বৎসর ব্রহ্মচারী ও সমাহিত
হইয়া নিরন্তর অবিচ্ছিন্ন আজ্যধারায় হতাশনকে
সম্বর্পিত করিতে পার ; তাহা হইলে, যাহা প্রার্থনা
করিতেছ, তাহা আমার নিকট প্রাপ্ত হইবে ।
অবনীপতি শ্বেতকি শূলপাণি রুদ্রের এবম্বিধ আজ্ঞা
শ্রবণ করিয়া তদ্রূপ সমস্ত কার্য্য করিতে লাগি-
লেন । যখন দ্বাদশ বর্ষ পূর্ণ হইল, তখন তিনি পুন-
র্বার লোকতাবন ভগবান্ ভূতপতির সমীপে উপ-
নীত হইলেন । শঙ্কর তাঁহাকে দেখিয়াই পরম
প্রীত হইয়া কহিলেন, নৃপশ্রেষ্ঠ ! আমি তোমার

স্বীয় কার্যে অতিশয় পরিতুষ্ট হইয়াছি ; কিন্তু হে পরম্পর ! যাজন কার্য্য ত্রাক্ষণদিগের পক্ষেই বিধি-দ্রষ্ট হইতেছে ; এই নিমিত্তে আমি স্বয়ং এইক্ষণে তোমার যাজন কার্য্য করিতে প্ররুত্ত হইব না । পৃথিবীতে দুর্কাসা নামে বিখ্যাত মহাভাগ এক দ্বিজোত্তম আছেন ; তিনি আমারই অংশ । সেই তেজস্বী মহর্ষি আমার নিয়োগানুসারে তোমার যাজ্য কার্য্য করিবেন ; তুমি যজ্ঞ-সম্ভার আয়োজন কর । রাজা শ্বেতকি রুদ্রের আদেশানুসারে রাজ-ধানীতে প্রত্যাগমন-পূর্ব্বক যজ্ঞীয় সমুদায় দ্রব্য পুন-র্বার আহরণ করিলেন ; এবং পুনর্বার রুদ্রের নিকট উপস্থিত হইয়া কহিলেন, হে প্রভো মহা-দেব ! আমি সমুদায় দ্রব্য ও উপকরণ সংগ্রহ করি-য়াছি, আমার প্রার্থনা যে আপনকার প্রসাদে কল্য-আমার দীক্ষা হয় । ভগবান্ রুদ্র সেই মহাত্মা মহী-পতির এই বাক্য শ্রবণ করিয়া দুর্কাসাকে আহ্বান-পূর্ব্বক কহিলেন, বিপ্রেন্দ্র ! এই মহাভাগ মহী-পালের নাম শ্বেতকি ; তুমি আমার নিয়োগানুসারে ইহার যাজ্য কার্য্য কর । ঋষি তাহা স্বীকার করি-লেন । অনন্তর মহাত্মা মহীপতির অভিলাষানুরূপ যথাকথিত ভূরিদক্ষিণ সত্র সমারম্ভ হইল । হে রাজন্ ! অনন্তর মহাযজ্ঞ পরিসমাপ্ত হইলে যে সকল মহাতেজস্বী মহাত্মা যাজক ও সদসাগণ তাহাতে দীক্ষিত হইয়াছিলেন, তাহারা দুর্কাসার অনুজ্ঞানু-সারে স্ব স্ব স্থানে প্রস্থান করিলেন । অনন্তর মহা-ভাগ দুর্কাসাও স্বীয় আশ্রমে প্রস্থিত হইলেন ।

মহারাজ ! সেই মহাযজ্ঞে অপরিমিত হব্য-পানে ভগবান্ ছতাশনের বিকার উপস্থিত হইল । তিনি দিন দিন তেজোহীন হইতে লাগিলেন ; তাহার অঙ্গে গ্লানি বোধ হইতে লাগিল । তিনি আপনাকে তেজোহীন হইতে দেখিয়া সর্ব্বলোক-পূজিত পবিত্র ত্রাক্ষলোকে গমন করিলেন । পরে সেই স্থলে উপ-বিষ্ট ত্রাক্ষাকে কহিলেন, হে জগৎপতে ! অধুনা আমি তেজোবিহীন ও দুর্ব্বল হইয়াছি ; আপন-

কার প্রসাদে স্বীয় পূর্ব্ব প্রকৃতি লাভ করিতে ইচ্ছা করি । সর্ব্বলোক-বিধাতা ভগবান্ ছতাশনের এই কথা শ্রবণ করিয়া হাস্যপূর্ব্বক কহিলেন, হে মহা-ভাগ ! তুমি নিরন্তর দ্বাদশ বৎসর অবিচ্ছিন্ন বসু-ধারায় আচ্ছত হব্য পান করিয়াছ ; এই নিমিত্তে তোমার ঈদৃশ গ্লানি হইয়াছে । হে হব্যবাহন ! তুমি তেজোবিহীন হইয়াছ বলিয়া সহসা দুঃখিত হইও না ; তুমি স্বাস্থ্য প্রাপ্ত হইবে । হে বিভা-বসো ! পূর্ব্ব কালে তুমি দেবগণের নিয়োগানুসারে দেবশত্রুগণের বাসস্থল স্তুদারুণ যে খাণ্ডব বন ভস্ম-সাৎ করিয়াছিলে, অধুনা সেই স্থানে বিবিধ প্রাণী বাস করিতেছে ; তুমি তাহাদিগের মেদে পরিতুষ্ট ও প্রকৃতিস্থ হইতে পারিবে ; অতএব সেই খাণ্ডব দহন করিবার নিমিত্তে শীঘ্র গমন কর, তাহা দহন করিলেই তোমার এই গ্লানি দূর হইবে ।

ছতাশন পিতামহ-মুখে এই বাক্য শ্রবণ করিয়া তৎক্ষণাৎ মহাবেগে ধাবমান হইলেন ; এবং ঘোর-তর খাণ্ডব-গহনে অতিবেগে উপস্থিত হইয়া ক্রোধ-পূর্ব্বক সহসা বায়ুবেগে প্রজ্বলিত হইয়া উঠিলেন । খাণ্ডব-দাব-বার্মা প্রাণি-সমস্ত সেই অরণ্য প্রদীপ্ত দেখিয়া অগ্নি-নির্ঝাপণের নিমিত্ত যথাসাধ্য যত্ন করিতে লাগিল । শত সহস্র করিগণ ক্রুদ্ধ ও সত্ত্বর হইয়া করদ্বারা ঝটিতি বারি সংগ্রহ করিয়া সেচন করিতে লাগিল । এবং বহু শীর্ষ স্পর্গণ ক্রোধমূর্চ্ছিত হইয়া তুরা-পূর্ব্বক বহু শীর্ষদ্বারা পাবকোপরি জল-রাশি প্রদান করিতে আরম্ভ করিল । হে তরতকুল-প্রদীপ ! সেইরূপ অন্যান্য প্রাণিগণও ধূলিশ্রক্ষেপ শাখাপ্রহার-প্রভৃতি বিবিধ উপায়দ্বারা শীঘ্র অগ্নি নির্ঝাণ করিয়া ফেলিল । হব্যবাহন খাণ্ডব বনে বারম্বার, এমন কি, সপ্ত বার প্রজ্বলিত হইয়াছিলেন ; কিন্তু এইরূপে প্রশমিত হওয়াতে ক্রতকার্য্য হইতে পারেন নাই ।

খাণ্ডবদাহপর্ব্বের চতুর্বিংশাদিক দ্বিশত অধ্যায় সমাপ্ত ॥ ২২৪ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর গ্লানিযুক্ত হব্য-বাহন খাণ্ডব-দাহ করণে হতাশ হইয়া ক্রোধাকুল-হৃদয়ে পিতামহ ব্রহ্মার নিকট উপস্থিত হইলেন, এবং যথান্যয়ে তাঁহার নিকট সমস্ত বৃত্তান্ত নিবেদন করিলেন। সেই ভগবান্ মুহূর্ত্ত কাল চিন্তা করিয়া কহিলেন, হে অনঘ! আমি ইহার এক সছুপায় স্থির করিলাম, তাহাতে তুমি অদ্যই দেবরাজের সমক্ষে খাণ্ডবদাহ দাহ করিতে পারিবে। হে বিভাবসো! নর নারায়ণ নামে সেই সনাতন দেবতাদ্বয় দেশকার্যের নিমিত্তে মর্ত্যলোকে অবতীর্ণ হইয়াছেন, লোকে তাঁহাদিগকে অর্জুন ও বাসুদেব বলিয়া জানে। এক্ষণে তাঁহারা উভয়েই খাণ্ডব-সমীপে একত্র অবস্থিতি করিতেছেন; তুমি খাণ্ডব-দাহার্থে তাঁহাদিগের নিকট সাহায্য প্রার্থনা কর; তাহা হইলে সেই বন সমস্ত দেবগণে রক্ষিত হইলেও দক্ষ করিতে পারিবে। বাসুদেব ও অর্জুন বস্ত্রপূর্ব্বক দেবরাজ ও তত্রত্য প্রাণিবর্গকে প্রতিবেদন করিতে পারিবেন, তাহাতে সংশয় নাই। হব্য-বাহন ইহা শ্রবণ করিয়াই স্বরাপূর্ব্বক কৃষ্ণার্জুনের নিকট উপস্থিত হইলেন।

হে নৃপোত্তম! অগ্নি তাঁহাদিগের সমীপে উপনীত হইয়া যাহা কহিলেন, তাহা আমি পূর্ব্বই আপনার নিকট বলিয়াছি। হে নৃপশর্দূল! তদনন্তর অর্জুন শতক্রতুর অনভিমনে খাণ্ডবদাহ-দিগ্ধকু হতাশনের সেই বাক্য শ্রবণ করিয়া তৎকালোচিত বচনে কহিলেন, হে ভগবন্! আমার বহুসম্ব্য উত্তম দিব্যাস্ত্র আছে; তদ্বারা আমি বজ্রধারী শত শত শতক্রতুর সহিত সংগ্রাম করিতে সমর্থ হইতে পারি; কিন্তু সময়-সময়ে আমার বেগ সর্ব্বতোভাবে সহ্য করিতে পারে, একপ মদীয় বাহুবীৰ্য্যের অনুকূপ শরাসন নাই। বিশেষত আমাকে শীঘ্র শীঘ্র শর-ক্ষেপণ করিতে হইবে, সুতরাং বহুসম্ব্য অক্ষয় শর আবশ্যক; এবং আমার যে রথ আছে, তাহা সেই অভিলষিত শররাশি বহন করিতে সমর্থ হইবে না;

অতএব পাণ্ডুরবর্ণ বায়ুসম-বেগশীল দিব্য অশ্ব ও মেঘ-নির্ঘোষ সূর্য্য-সমতেজঃ-পুষ্পসম্পন্ন রথের প্রয়োজন হইবে। এবং এই মাধবের ভুজবীৰ্য্যের অনুকূপ কোন আশ্রয় নাই যে তদ্বারা ইনি রণক্ষেত্রে পিশাচ ও নাগগণকে নিহত করিবেন; অতএব হে ভগবন্! দেবরাজ এই মহাবনে বর্ষণ করিলে আমরা যাহাতে তাহা নিবারণ করিতে পারি, যাহাতে এই মহৎ কার্য্য সুসম্পন্ন হইতে পারে, এমত কোন উপায় বলুন। হে পাবক! পৌরুষদ্বারা যাহা সাধন করিতে হইবে, তাহা আমরা করিতে প্রস্তুত আছি; পরন্তু সংগ্রাম সাধনের উপযুক্ত যে সকল উপকরণ আবশ্যক, তাহা আপনি আমাদিগকে প্রদান করুন।

খাণ্ডবদাহপর্ব্ব পঞ্চবিংশাদিক দ্বিশত অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ২২৫ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর ভগবান্ ধূমকেতু হতাশন অর্জুনের এই বাক্য শ্রবণ করিয়া জল-নিকেতন জলপতি অদিতি-নন্দন লোকপাল বরুণ দেবের সহিত সাক্ষাৎ করিবার অভিলাষে তাঁহাকে স্মরণ করিলেন। সলিলনাথ বরুণ তাঁহার ক্লত স্মরণ জ্ঞাত হইয়া তাঁহার দৃষ্টিপথে আবির্ভূত হইলেন। হতাশন চতুর্থ লোকপাল সেই সনাতন দেবদেব জলাধিপতিকে সমাদর-পূর্ব্বক গ্রহণ করিয়া কহিলেন, তোমাকে রাজা সোম যে তুগীর, শরাসন ও কপিধ্বজ রথ প্রদান করিয়াছিলেন, সে সমস্ত শীঘ্র প্রদান কর। পার্থ সেই গাণ্ডীব শরাসনদ্বারা ও বাসুদেব চক্রদ্বারা স্তম্ভহৎ কার্য্য সম্পাদন করিবেন; অতএব তাহা অদ্যই আমাকে দাও। বরুণ দেব, দিতেছি বলিয়া তাহাতে সন্মত হইলেন। অনন্তর যে ধনু নহাবীৰ্য্যসম্পন্ন, সর্ব্বশস্ত্র-প্রমথনশীল, যশঃকীর্ত্তি-প্রবর্দ্ধনকারী, শস্ত্রসমূহদ্বারাও অধ্যুষ্ট, সমস্ত আশ্রয়-পেক্ষা বৃহৎ, শত্রুসৈন্য-প্রধ্বংসকারী, রাজ্যবৃদ্ধিকর, শত সহস্র শরাসনের সমকক্ষ, অক্ষত, বিচিত্র বিবিধ-

বর্ণে স্নোশোভিত, মনোহর, এবং যাহা দেব দানব গন্ধর্বগণের সর্বদা পূজিত হইয়া থাকে, এতাদৃশ অস্ত্র ত ধনুরস্ত্র ও যাহাতে বাণ রক্ষা করিলে ব্যয়-দ্বারা শেষ হয় না, একপ তুণীরদ্বয় বরুণদেব প্রদান করিলেন। এবং যে রথ মন ও পবনতুল্য-বেগশালী পাণ্ডুরমেঘ-সদৃশ রক্তপ্রভ কাঞ্চনমালা-বিভূষিত গন্ধর্ব নগরীয় অশ্বগণে আকৃষ্যমাণ হইয়া থাকে, যাহা দিব্যাস্ত্র ও সর্বোপকরণে সমন্বিত এবং দেব-দানবগণের অজেয়, যাহার নির্ঘোষ বহুদূর হইতেও শ্রুতিগোচর হয়, যাহা ভুবনপ্রভু প্রজাপতি বিশ্ব-কর্মা স্তম্ভে তপস্যা দ্বারা নির্মাণ করিয়াছিলেন, যাহার রূপ ভাস্করের ন্যায় অনির্দেশ্য, যাহাতে প্রভু সোম আরোহণ করিয়া দানবগণকে পরাজয় করিয়াছিলেন, যাহার কাস্তি অতি প্রদীপ্ত, যাহার কিরণ দূর হইতে উপলব্ধ হয়, যাহা নভস্তলস্থ নব-মেঘের ন্যায় দৃশ্য হইয়া থাকে, যাহার শিরোদেশে ইন্দ্রধনু-তুল্য বিরাজমান স্তম্ভোহর পরমোৎকৃষ্ট হিরণ্ময় ধ্বজবষ্টির উপরি ভাগে সিংহশার্দূল-সদৃশ পরাক্রান্ত দিব্য বানর, সর্ব লোক দহনেচ্ছু হইয়াই যেন দীপ্তি পাইতেছে, এবং যাহার ধ্বজপতাকায়া আবির্ভূত বিবিধ ভূত সকলের গভীর নিনাদ শ্রবণে শক্রসেনাগণ সংজ্ঞা-হীন হয়, বরুণদেব এতাদৃশ কপিবর-কেতন রথ প্রদান করিলেন। অর্জুন খড়্গ, কবচ, গোধা ও অঙ্গুলিত্র ধারণ-পূর্বক কৃতসম্মাহ হইয়া নানা পতাকা-শোভিত অনুপম উৎকৃষ্ট সেই রথ প্রদক্ষিণ-পুরঃসর দেবগণকে প্রণাম করিয়া পুণ্যাত্মা ব্যক্তির বিমানারোহণের ন্যায় তাহাতে আরোহণ করিলেন ; এবং ত্রক্ষর নির্মিত গাণ্ডীব-নামক দিব্য পরমোৎকৃষ্ট সেই শরাসন আয়ুধাদির সহিত গ্রহণ করিলেন। অনন্তর বীর্ঘবান্ অর্জুন হতাশনকে নমস্কার করিয়া বলপ্রকাশ-পূর্বক সেই গাণ্ডীব জ্যায়ুক্ত করিলেন। বলবান্ পাণ্ডু-নন্দনের জ্যা-যোজনা সময়ে তাহার শব্দ যে যে ব্যক্তির শ্রুতি-গোচর হইল, সেই সেই ব্যক্তিরই হৃদয়-

কাম্পিত হইতে লাগিল। অর্জুন এইরূপে রথ, ধনু ও মহৎ অক্ষয় তুণীর-যুগল লাভ করিয়া সানন্দ-হৃদয়ে হতাশনের সহায়তা করণে সমর্থ হইলেন। অনন্তর হতাশন কৃষ্ণকে চক্র ও দয়িত আশ্রয় অস্ত্র প্রদান করিলেন ; তাহাতে তিনিও তখন অগ্নির সাহায্য কর্ণে সমর্থ হইলেন। পরে অগ্নি তাঁহাকে কহিলেন, হে মধুসূদন ! তুমি সংগ্রামস্থলে এই অস্ত্রে মানব ভিন্ন অপর প্রাণিগণকেও পরা-জয় করিতে পারিবে, সংশয় নাই। তুমি রণস্থলে এই অস্ত্র হইতে দেব, দানব, রাক্ষস, পিশাচ, নার্সী ও মনুষ্য, ইহাদিগের অপেক্ষাও সমধিক ক্ষমতা-পন্ন হইবে, সন্দেহ নাই। হে মাধব ! এই অস্ত্র সংগ্রাম-মধ্যে শক্রমণ্ডলীতে পুনঃপুন নিক্ষিপ্ত হই-লেও অপ্রতিহত হইয়া বৈরিবিনাশ-পূর্বক পুনর্বার তোমার হস্তে আসিবে। অনন্তর প্রভু বরুণ তাঁহাকে দৈত্যকুল-সংহারকারিণী ঘোরকপিণী অশনি-নিঃ-স্বনা কৌমোদকী গদা প্রদান করিলেন। তখন কৃতান্ত্র অর্জুন ও কৃষ্ণ ধ্বজ রথ শস্ত্রাদি-সম্পন্ন হইয়া হুটুচিহ্নে পাবককে কহিলেন, হে ভগবন্ ! এক্ষণে আমরা সমস্ত সুরাসুরের সহিত সংগ্রাম করিতে সমর্থ হইলাম, সর্পরক্ষার্থ একমাত্র যুযুৎসু বজ্রপাণি ইন্দ্রের সহিত যুদ্ধ করা আমাদের পক্ষে অতি সামান্য। অর্জুন কহিলেন, হে পাবক ! বীর্ঘ-বান্ চক্রপাণি জনার্দন রণ-ভূমিতে বিচরণ করিতে করিতে এই চক্রদ্বারা যাহা সংহার করিতে না পারি-বেন, ত্রিলোকী-মধ্যে এমত বস্তুই নাই। আমিও এই অক্ষয় তুণ ও গাণ্ডীব ধনু গ্রহণ করিয়া অখিল লোক পরাজয় করিতে উৎসাহ করিতে পারি। অতএব আপনি অদ্যই অভিলাষানুসারে এই মহা-বন সমস্তাৎ বেটন করিয়া প্রস্থিত হউন ; আমরা আপনার সাহায্য কর্ণে সমর্থ হইয়াছি।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, ভগবান্ হতাশন অর্জুন ও কৃষ্ণের এই বাক্য শ্রবণ করিয়া তৈজস রূপ ধারণ-পূর্বক সেই অরণ্যানী দক্ষ করিতে আরম্ভ করি-

লেন। তখন তিনি সপ্ত শিখা বিস্তারপূর্বক সর্বদিক্
বেটন করিয়া খাণ্ডব দাব দক্ষ করিতে লাগিলেন।
তৎকালে বোধ হইতে লাগিল যেন যুগান্ত কাল
প্রদর্শিত হইতেছে। হে ভরতবংশাবতংস! প্রজ-
লিত হতাশন সেই মহারণ্যকে গ্রহণ-পূর্বক তা-
হাতে প্রবেশ করিয়া মেঘস্তনিতবৎ ভীষণ শব্দে
সমস্ত প্রাণীকে কম্পমান করিতে লাগিলেন। হে
ভারত! তখন দহমান সেই অরণ্যানী দিবাকর-
করনিকর-রঞ্জিত সুরমের শৈলের রূপ ধারণ করিল।
খাণ্ডবদাহপর্বে ষড়্বিংশাদিক দ্বিশত অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ২২৬ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর রথিশ্রেষ্ঠ কৃষ্ণ ও
অর্জুন রথারোহণ-পূর্বক সেই অরণ্যের উভয়-
পার্শ্বে থাকিয়া চতুর্দিক্স্থ প্রাণিগণকে হনন করিতে
আরম্ভ করিলেন। যেখানে যেখানে খাণ্ডববাসী
প্রাণিগণকে পলায়ন করিতে দৃষ্ট হয়, সেই দুই বীর
সেই সেই স্থানে ধাবমান হইতে লাগিলেন। সেই
মহারথদ্বয় রথাক্রম হইয়া অরণ্যের চতুর্দিকে এত
শীঘ্র বিচরণ করিতে আরম্ভ করিলেন যে উভয়
রথ পরস্পর সংলগ্ন বোধ হইতে লাগিল, তন্মধ্যে
বিচ্ছেদ দৃষ্ট হইল না। খাণ্ডব বন দহমান হওয়াতে
শত সহস্র প্রাণী ভীষণশব্দ করিয়া চতুর্দিকে উৎ-
পত্তিত হইতে লাগিল। কোন কোন প্রাণীর একাঙ্গ
দক্ষ হইল; কেহ কেহ অত্যন্ত উত্তাপে দক্ষ হইয়া
পড়িল; কোন কোন জন্তুর চক্ষু ক্ষুটিত হইয়া গেল;
কেহ কেহ বিশীর্ণ হইল; কেহ কেহ ভয়ে ধাবমান
হইতে লাগিল; কোন কোন জীব সন্তানকে, কেহ
কেহ পিতাকে, কেহ কেহ বা ভ্রাতাকে আলিঙ্গন
করিয়া বাসস্থলেই প্রাণত্যাগ করিল, তথাপি স্নেহ-
বশত তাহাদিগকে পরিত্যাগ করিতে পারিল
না। কোন কোন শরীরী দশনে দশন দংশন-পূর্বক
অনেক বার উৎপত্তিত ও অতীব ঘূর্ণিত হইয়া পুন-
র্বার অগ্নিতে পত্তিত হইতে লাগিল। কেহ কেহ

দক্ষ-পক্ষ, কেহ কেহ দক্ষ-নেত্র, কেহ কেহ বা দক্ষ-
চরণ হইয়া মহীতলে স্থানে স্থানে বিলুপ্তিত ও
গতাস্থ দৃষ্ট হইতে লাগিল। তত্রত্য জলাশয় সকল
হতাশনে সম্ভাপিত ও কথিত হওয়াতে কূর্ম মৎস্য-
প্রভৃতি জলচর জন্তুগণ ইতস্তত মৃত দেহ দৃষ্টিগোচর
হইতে থাকিল। সেই অরণ্য-মধ্যে দেহিগণের যে
সকল দেহ দক্ষ হইল, সেই সকল প্রদীপ্ত শরীর যেন
নানাবিধ অগ্নি-শরীর প্রতীয়মান হইতে লাগিল।
সেই বন হইতে যে সকল পক্ষী উৎপত্তিত হইতে-
ছিল, অর্জুন তাহাদিগকে শরদ্বারা খণ্ড খণ্ড করিয়া
প্রদীপ্ত হতাশনে পত্তিত করিতে লাগিলেন। ঐ
পক্ষিগণ শরনিকরে ক্ষত-সর্বাঙ্গ হইয়া মহাশব্দ
করিতে করিতে বেগ-পূর্বক কিয়দূর উর্দ্ধে গমন
করিয়া পুনর্বার সেই খাণ্ডব বনেই পত্তিত হইতে
লাগিল। সমুদ্র-মগ্নকালে যে রূপ ঘোর শব্দ হইয়া-
ছিল, তাহার ন্যায় শরনিকরাহত বনচরগণের মহা-
শব্দ প্রতিগত হইতে লাগিল। এবং প্রদীপ্ত বহ্নির
মহাশিখা সকল দেবগণের সাতিশয় উদ্বেগ-জনক
হইয়া আকাশমণ্ডল ব্যাপ্ত করিল।

অনন্তর মহাত্মা দেবগণ সেই অগ্নিশিখায় সাত্তি-
শয় সম্ভপ্ত হইয়া পুরোবর্তী ঋষিগণের সহিত অম্ব-
র্দার্কিন সহস্র-লোচন শতক্রতু সুরপতির নিকট গমন
করিলেন ও কহিলেন, হে অমরেশ্বর! বলি কি এই
সমস্ত মানবলোককে দক্ষ করিতেছেন? অধুনা কি
আমাদিগের সমস্ত লোকের প্রলয়কাল উপস্থিত
হইয়াছে?

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হরিবাহন বৃত্রহা তাঁহা-
দিগের নিকট তাহা শ্রবণ ও শ্রবণ নিরীক্ষণ করিয়া
খাণ্ডব দাব রক্ষার নিমিত্তে যাত্রা করিলেন। তিনি
নানারূপ মহারণ্য-সমূহে আকাশমণ্ডল ব্যাপ্ত করিয়া
জল বর্ষণ করিতে আরম্ভ করিলেন। শত সহস্র
জলদগণ দেবরাক্ষের অনুজ্ঞাক্রমে খাণ্ডব বনের
উপর রথচক্রের দণ্ডপ্রমাণ স্থলধার্মাতে বর্ষণ করিতে
লাগিল। সেই সকল স্থলধারা বহ্নির তেজে আকা-

শেই শুদ্ধ হইয়া গেল, কোন ধারাই বহিতে পতিত হইতে পারিল না । পরে নমুচিসুন্দন ইন্দ্র অতিশয় কোপাবিষ্ট হইয়া পুনর্বার মহামেঘদ্বারা অগ্নির উপর বহু জলরাশি বর্ষণ করিতে আরম্ভ করিলেন । তখন সেই মহারণ্য অগ্নিশিখা ও সলিল-ধারায় সম্বন্ধ, ধূম ও সৌদামিনীতে সমাকুল এবং উপরিস্থিত নীরদবৃন্দে পরিব্যাপ্ত হইয়া ভীষণাকার দৃষ্ট হইতে লাগিল ।

খাণ্ডবদাহপর্বের সপ্তবিংশাধিক দ্বিশত অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ২২৭ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর পাণ্ডুনন্দন অর্জুন দেবরাজকে তাদৃশ বারি বর্ষণ করিতে দেখিয়া স্বীয় উত্তমাস্ত্র প্রদর্শন-পূর্বক শরবর্ষণদ্বারা তাহা নিবারণ করিলেন । চন্দ্র যেমন নীহারদ্বারা জগন্মণ্ডল ব্যাপ্ত করেন, তাহার ন্যায় অমেয়ায়ী পাণ্ডুনন্দন শত শত শরদ্বারা সমুদায় খাণ্ডব বন আচ্ছন্ন করিলেন । তদ্রূপ নভোমণ্ডল সব্যাসাচী ধনঞ্জয়ের নিকৃষ্ট শরনিকরে এমত আচ্ছাদিত হইল যে কোন প্রাণীই সে স্থান হইতে নিঃসৃত হইতে পারিল না । পরন্তু মহাবল নাগরাজ তক্ষক তৎকালে সে স্থানে ছিল না ; যখন খাণ্ডবদাহ আরম্ভ হয়, সেই সময়ে কুরুক্ষেত্রে গমন করিয়াছিল । তাহার পুত্র বলবান অশ্বসেন সে স্থানে ছিল । সেই তক্ষক-তনয় বহি হইতে মুক্ত হইবার নিমিত্তে যৎপরোনাস্তি যত্ন করিল ; কিন্তু অর্জুনবাণে নিরুদ্ধ হওয়াতে বহির্গত হইতে পারিল না । পরে তাহার মাতা ভুজঙ্গ-ছুহিতা তাহাকে নিগিরণ করিয়া মুক্ত করিল । নাগ-কন্যা তাহাকে মুক্ত করিবার অভিলাষে তাহার মস্তক গ্রাস করিয়া তাহার পুচ্ছদেশ নিগিরণ করিতে করিতে আকাশপথে নিষ্কান্ত হইতেছিল, এমত সময়ে অর্জুন তাহাকে দেখিয়া বিস্মৃতধার ভীক্স শরদ্বারা ঐ নাগিনীর মস্তক ছেদন করিলেন । শচী-পতি তাহা দেখিতে পাইয়া অশ্বসেনের বিমোচনের

নিমিত্তে তৎক্ষণাৎ বায়ু বর্ষণ করিয়া অর্জুনকে মোহিত করিলেন ; সেই সময়ে অশ্বসেন মুক্ত হইয়া পলায়ন করিল । অর্জুন তখন ঐ নাগকর্তৃক বধনা প্রাপ্ত হইয়া, এবং সেই মায়া অবলোকন করিয়া আকাশগত ভীষণ প্রাণি-সকলকে দ্বিধা ত্রিধা করিয়া ছেদন করিয়া ফেলিলেন । এবং বীতশ্রু, বায়ু-দেব ও পাবক অত্যন্ত ক্রুদ্ধ হইয়া সেই কুটিলগামী সর্পকে অভিশাপ প্রদান করিলেন যে তুমি প্রতিষ্ঠা-শূন্য হইবে । অনন্তর পাণ্ডুতনয় সেই বধনা স্মরণ করিয়া ক্রোধ-পূর্বক আশুগ শরনিকরে নভোমণ্ডল ব্যাপ্ত করিয়া সহস্রলোচনের সহিত সংগ্রাম করিতে আরম্ভ করিলেন । দেবরাজও তাহাকে সমরে প্রবৃত্ত দেখিয়া স্বীয় ভীক্স অস্ত্র পরিত্যাগ-পূর্বক গগনমণ্ডল আচ্ছাদন করিলেন । অনন্তর সমীরণ ভয়ঙ্কর শব্দের সহিত গগনতলে পরিব্যাপ্ত হইয়া সমস্ত সাগর বিলোড়ন করত ঘোরতর মেঘবৃন্দ উৎপাদন করিল । ঐ সমস্ত মেঘাবলী হইতে সেই স্থানে বিদ্যুৎ, বজ্র-পাত ও স্তনিত-নির্ঘোষের সহিত জলধারা-সমূহ পতিত হইতে লাগিল । প্রতিবিশানক্ষম অর্জুন সেই সমস্ত নিরাকরণের নিমিত্তে উত্তম বায়ব্য অস্ত্র অভিমন্ত্রিত করিয়া পরিত্যাগ করিলেন ; তাহাতে ইন্দ্রের সেই অশনি ও মেঘগণের বীৰ্য্য ও তেজ নিহত হইল ; এবং জলধারা সকল পরিশুদ্ধ ও বিদ্যুৎ-সমূহ বিনষ্ট হইয়া গেল । ক্ষণ কালের মধ্যে নভোমণ্ডলের রজ ও তমঃস্তোম বিলয় প্রাপ্ত হইল ; সুখজনক শীতল বায়ু বহিতে আরম্ভ করিল ; এবং সূর্য্যামণ্ডল পূর্ববৎ প্রকৃতিস্থ হইল । তখন ছতাশন অপ্রতিহত ও দেহিগণের দেহ-নিঃসৃত বসাসমূহে অভিষিক্ত হওয়াতে আনন্দিত হইয়া বিবিধাকৃতি ধারণ ও মহানাদে জগন্মণ্ডল পরিপূরণ করণ-পূর্বক শিখাসমূহ বিস্তার করিয়া প্রজ্বলিত হইয়া উঠিলেন । হে মহারাজ ! সুপর্ণ-প্রভৃতি পতঙ্গিগণ কৃষ্ণ ও অর্জুন-কর্তৃক সেই খাণ্ডবদাবানল রক্ষিত হইতে দেখিয়া অহঙ্কার-পূর্বক আকাশে উৎপতিত হইল ;

এবং বজ্রসদৃশ পক্ষ, তুণ্ড ও নখদ্বারা বাসুদেব ও ধনঞ্জয়কে প্রহার করিবার অভিপ্রায়ে আকাশ হইতে অবতীর্ণ হইল। এবং প্রদীপ্তানন বিষধর-সমূহ বিষম বিষ বিসর্জন করিতে করিতে পাণ্ডব-সমীপে আপতিত হইল। পরে পাণ্ডুতনয় রৌবাঘি-সংক্লুত শরনিকরদ্বারা তাহাদিগের সকলকে ছেদন করিয়া ফেলিলেন; স্মৃতরাং তাহারা দেহ বিনাশের নিমিত্তে স্মৃদীপ্ত পাবকে প্রবেশ করিল।

অনন্তর অশুর, গন্ধর্ব্ব, যক্ষ, রাক্ষস ও পন্নগগণ কুক্ষার্থী হইয়া ভীষণ শব্দ করিতে করিতে ধাবমান হইল; ক্রোধভরে তখন তাহাদিগের তেজোরজ্জি হইতে লাগিল। তাহারা অয়ঃকণপ অর্থাৎ লৌহ-ময় গুলিকা-ক্ষেপক যন্ত্র, ও চক্রাশ্ম অর্থাৎ যন্ত্রারা রুহৎ প্রস্তরখণ্ড অতিদূরে নিক্ষিপ্ত হয় এমত কাষ্ঠযন্ত্র, এবং ভূষণ্ডী অর্থাৎ পাবাণ-ক্ষেপক চন্দ্ররজ্জুময় যন্ত্র, এই সকল অস্ত্রধারণ-পূর্ব্বক উদ্যত-বাছ হইয়া কৃষ্ণ ও অর্জুনের বিনাশ-নিমিত্তে উৎপতিত হইল। বাতৎসু তাহাদিগকে অযোগ্য বাক্য প্রয়োগপূর্ব্বক শরবর্ষণ করিতে দেখিয়া নিশিত-শরনিকরদ্বারা তাহাদিগের মস্তক প্রমথন করিতে আরম্ভ করিলেন। অরিকুল-সংহর্তা মহাতেজস্বী কৃষ্ণ ও চক্রদ্বারা সেই সকল দৈত্যদানবগণের বিনাশ করিতে লাগিলেন। এবং কোন কোন অমিত বলশালী দৈত্য দানবগণ, যেমন জলপ্রবাহের আবর্তবেগে ভ্রমিত তৃণসমূহ তীর প্রাপ্ত হইলে স্থির হইয়া থাকে, তাহার ন্যায় শরসমূহে বিদ্ধ ও চক্রবেগে আহত হইয়া ভগ্নোৎসাহ হওয়াতে স্থির ভাব প্রাপ্ত হইল।

অনন্তর দেবগণের অধীশ্বর অশুরহৃদন ইন্দ্র অতি-শয় রোষপরতন্ত্র হইয়া পাণ্ডব-বর্গগজপৃষ্ঠে আরোহণ-পূর্ব্বক ধনঞ্জয় ও কৃষ্ণের প্রতি ধাবমান হইলেন; এবং বেগপূর্ব্বক অমোঘাস্ত্র বজ্র গ্রহণ করিয়া তাহাদিগের প্রতি পরিত্যাগ করিতে উদ্যত হইয়া দেবগণকে কহিলেন, এই বার এই ছুই জন হত

হইবে। দেবগণ দেবরাজকে মহাশনি উদ্যত করিতে দেখিয়া সকলেই স্বীয় স্বীয় সমুদায় অস্ত্র গ্রহণ করিলেন। হে রাজন্! যম কালদণ্ড গ্রহণ করিয়া দণ্ডায়মান হইলেন; ধনেশ্বর গদা ধারণ করিলেন; বরুণ পাশ ও বিচিত্র অশনি লইলেন; স্বন্দ শক্তি ধারণ করিয়া অচল মেরু গিরির ন্যায় অবস্থিত হইলেন; অশ্বিনীকুমারদ্বয় দীপ্যমান ওষধি হস্তে করিয়া দাঁড়াইলেন; ধাতা ধনুর্গ্রহণ করিলেন; জয় মুষল লইলেন; মহাবল ত্রুটা ক্রুদ্ধ হইয়া পর্ব্বত উদ্যত করিলেন; সূর্য্যের অংশ দেব শক্তি হস্তে করিয়া সংগ্রামে প্রস্তুত হইলেন; মৃত্যু দেব পরশ্বধ গ্রহণ করিলেন; অর্য্যমা ঘোর পরিঘ লইয়া বিচরণ করিতে লাগিলেন; এবং মিত্র ক্ষুরধার চক্র গ্রহণ করিয়া রহিলেন। হে নরপাল! ভগ, পুষা ও সবিতা ভীষণ কার্ম্মক ও নিস্ত্রিংশ গ্রহণ করিয়া ক্রোধ-পূর্ব্বক অর্জুন ও কৃষ্ণের নিকট ধাবমান হইলেন। স্বীয় তেজে দীপ্যমান মহাবল রুদ্রগণ, বসুগণ, মরুক্ষগণ, বিশ্বদেবগণ ও সাধ্যগণ, ইহারা এবং অন্যান্য বহুসংখ্য দেবতা বিবিধ আয়ুধ গ্রহণ করিয়া পুরুষোত্তম কৃষ্ণ ও অর্জুনকে বিনাশ করিবার নিমিত্তে ধাবমান হইলেন। তখন যুগান্তকাল-সদৃশ ভূতসংমোহন অদ্ভুত উল্কাপাত-প্রভৃতি দুর্নিমিত্ত সকল পরিদৃষ্ট হইতে লাগিল। যুদ্ধে দুর্জয় অর্জুন ও কৃষ্ণ দেবগণের সহিত দেবরাজকে সর্ব্বতোভাবে রণ-প্রবৃত্ত দেখিয়া সজ্য কার্ম্মক ধারণপূর্ব্বক অতীত ও অচলচিত্তে দণ্ডায়মান হইলেন। যুদ্ধনিপুণ সেই পুরুষদ্বয় আগত সমস্ত দেবগণকে বজ্রসদৃশ শরনিকরদ্বারা ক্রোধপূর্ব্বক সম্পূর্ণরূপে তাড়না করিতে লাগিলেন। অনন্তর দেবগণ কৃষ্ণাৰ্জুন-কর্তৃক বারংবার নানা প্রকারে ভগ্নসংকল্প ও ভীত হইয়া সংগ্রামস্থল পরিত্যাগ-পূর্ব্বক দেবরাজকে আশ্রয় করিলেন। নভোমণ্ডলস্থ মুনিগণ দেবগণকে কৃষ্ণাৰ্জুনের নিকট পরাহত দেখিয়া আশ্চর্যান্বিত হইলেন। দেবরাজ অর্জুন ও কৃষ্ণের রণস্থলে পুনঃপুন

ভুজবীৰ্য্যের প্রমাণ পাইয়া পরমপ্রীত হইলেন; এবং পুনর্বার যুদ্ধ করিতে আরম্ভ করিলেন। তিনি তখন পুনর্বার সবাসাচী ধনঞ্জয়ের সামর্থ্য জিজ্ঞাসু হইয়া অতিশয় প্রস্তুত বৃষ্টি করিতে লাগিলেন। অর্জুন অমর্যাস্থিত হইয়া সেই অশ্ব-বর্ষণ শরবর্ষণে নিবারণ করিলেন। পাকশাসন অশ্ব-বর্ষণ বিফলীকৃত দেখিয়া পুনর্বার অধিক পরিমাণে অশ্ব-বর্ষণ করিলেন। পাকশাসন-নন্দন মহাবেগবান্ বাণসংঘাতে সেই ভীষণ পাষণ-বর্ষণ নিবারণ করিয়া পিতার আনন্দ-বর্দ্ধন হইলেন। অনন্তর মহেন্দ্র পাণ্ডু-নন্দনকে হনন করিবার অভিলাষে ভুজদ্বয়দ্বারা মন্দর পর্বত হইতে রুক্ষের সহিত এক মহাশিখর উৎপাটন করিয়া নিক্ষেপ করিলেন। অর্জুন অজি-ক্লগ জ্বলিতাশ্র বেগবান্ বাণসমূহে সেই গিরিশৃঙ্গ সহস্রধা করিয়া খণ্ড খণ্ড করিলেন। আকাশমণ্ডল হইতে চন্দ্রসূর্য্য-প্রভৃতি গ্রহগণ বিশীর্ণ হইয়া পতিত হইলে, তাহা পতন-সময়ে যেমন দেখায়, সেই বিদীৰ্য্যমাণ শৈলশৃঙ্গ পতন-কালে সেইরূপ দৃট হইল। সেই মহাশৃঙ্গ ঐ খণ্ডবারণ্য-মধ্যেই পতিত হওয়াতে তখন তাহার অভিঘাতেও তত্রস্থ অনেক প্রাণী প্রাণ পরিত্যাগ করিল।

খাণ্ডব-দাহপর্বে অষ্টাবিংশাদিক দ্বিশত অধ্যায়
সমাপ্ত ॥ ২২৮ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর খাণ্ডববাসী দানব, রাক্ষস, নাগ, তরঙ্গু, ঋক্ষ, মন্ত্র মাতঙ্গ, উৎপন্ন-কেশর সিংহ, ব্যাঘ্র ও অন্যান্য বনস্থিত ভূতগণ সেই পর্বতপাতে ভীষিত ও সমুদ্বিগ্ন হইয়া পলায়ন করিতে প্রবৃত্ত হইল; এবং কৃষ্ণার্জুনকে উদ্যতায়ুদ্ধ ও সেই অরণ্যানী সর্বত্র নির্ঘাতাদি মহাশব্দে সঞ্চা-রিতপ্রায় অবলোকন করিল। অনন্তর তাহারা অরণ্যের চতুর্দিক্ দহমান এবং কৃষ্ণকে অস্ত্র-প্রহারো-দ্যত দেখিয়া মহাভীষণ শব্দ করিতে লাগিল। সেই সমস্ত বন্য প্রাণিবর্গের রোদ্র রবে ও বহ্নির শব্দে

আকাশমণ্ডল জলদাবণীর ন্যায় শব্দায়মান হইতে লাগিল। অনন্তর মহাবাহু কৃষ্ণ তাহাদিগের সংহা-রের নিমিত্তে স্বীয় তেজে দেদীপ্যমান অত্যাশ্র মহৎ চক্র পরিত্যাগ করিলেন। সেই চক্রদ্বারা দানব নিশাচর-প্রভৃতি সেই সমস্ত বন্য প্রাণিগণ আর্ত ও খণ্ড খণ্ড হইয়া তৎক্ষণাৎ অনলাননে পতিত হইল। দৈত্যগণ কৃষ্ণ-চক্রে বিদারিত হইয়া বস ও রুধির-ধারায় আশ্রুত হওয়াতে সন্ধ্যাকালীন ঘনপটলীর ন্যায় দৃষ্ট হইতে লাগিল। হে ভারত! রুক্ষ-নন্দন কৃষ্ণ কৃতান্তের ন্যায়, সহস্র সহস্র পিশাচ, পক্ষী, নাগ ও পশু বিনাশ করত বিচরণ করিতে লাগিলেন। শত্রুসংহারী কৃষ্ণের চক্র মুহূর্মুহু নিক্ষিপ্ত হইয়া অসংখ্য সত্ত্ব সংহার-পূর্বক পুনঃপুন তাঁহার হস্তে আসিতে লাগিল। সর্বভূতায়ু কৃষ্ণ এইরূপে পিশাচ উরগ রাক্ষস-প্রভৃতি বিনাশ করাতে তখন তাঁহার রূপ অতিশয় উৎকৃষ্ট দৃষ্ট হইতে লাগিল। সমাগত সমস্ত দেবগণের মধ্যে কেহই কৃষ্ণার্জুনের যুদ্ধে বি-জয়ী হইতে পারিলেন না। দেবগণ যখন দেখিলেন যে সেই অটবী কৃষ্ণ ও অর্জুনের বাহুবল হইতে পরি-ত্ৰাণ করিবার নিমিত্তে দাবানল নিক্ষেপণ করিতে শক্ত হইলেন না, তখন তাঁহারা পরাধীন হইয়া প্রস্থান করিলেন। হে রাজন্! অমররাজ অমর-গণকে বিমুখ হইতে দেখিয়া প্রীত হইয়া কেশব ও অর্জুনকে প্রশংসা করিতে লাগিলেন। অনন্তর সমস্ত ত্রিদিবেশ নিবৃত্ত হইলে মহেন্দ্রকে সম্বোধন করিয়া মহাগম্ভীর শব্দে আকাশবাণী হইল যে তোমার সখা ভুজগরাজ তক্ষক বিনষ্ট হয় নাই; সে খাণ্ডবদাহ-কালে কুরুক্ষেত্রে গমন করিয়াছে। হে বাসব! তুমি আমার এই বচনে নিশ্চয় জানিবে যে কোন ব্যক্তিই এই বাসুদেব ও অর্জুনকে কোন প্রকারে যুদ্ধে পরাজয় করিতে সমর্থ হইবে না। ইহঁারা দেবলোক-বিশ্রুত পুরাতন দেবনর ও নার-য়ণ; ইহঁাদিগের যাদৃশ বীৰ্য্য ও যেকপ পরাক্রম, তাহা তুমিও জ্ঞাত আছ। ইহঁারা যুদ্ধে অজেয়

দুর্জয়; ইহাদিগকে পরাজয় করিতে সৰ্ব লোকের মধ্যে কাহারও সাধ্য নাই। এই দুই পুরাণ ঋষি-সত্তম অমর, অম্বর, যক্ষ, রাক্ষস, গন্ধার্ব, নর, কি-ম্বর, পক্ষগ-প্রভৃতি সকলেরই পূজ্যতম; অতএব হে বাসব! তুমি ত্রিদশদিগের সহিত এ স্থান হইতে প্রস্থান কর। এই খাণ্ডবদাহ বিধিকৃতই হইয়াছে। তখন অমরপতি বাসব ঐ বাক্য যথার্থ বিবেচনা করিয়া ক্রোধ ও অমৰ্ষ পরিত্যাগ-পূর্বক দেবলোকে গমন করিলেন।

হে রাজন্! দেবগণ আপনাদিগের অধিপতি পুর-ন্দরকে প্রস্থান করিতে দেখিয়া সেনাগণের সহিত তাঁহার অনুগামী হইলেন। বীর অর্জুন ও বাসু-দেব, দেবগণ ও দেবরাজকে পরাজু হইতে দেখিয়া সিংহনাদ করিয়া উঠিলেন। হে রাজন্! ইন্দ্র গমন করিলে তাঁহার প্রজ্ঞপ্ত হইয়া নিশঙ্কচিত্তে খাণ্ডব দাব দাহ করিতে লাগিলেন। পবন যেমন মেঘ-বৃন্দ নিরাকরণ করে, তাহার ন্যায় অর্জুন দেববৃন্দ পরাস্ত করিয়া শর-সমূহ দ্বারা খাণ্ডববাসী প্রাণি-গণকে বিনষ্ট করত অগ্নিসাৎ করিতে লাগিলেন। তাঁহার শরনিকরদ্বারা সংছিদ্যমান হওয়াতে কোন প্রাণীই তথা হইতে নির্গত হইতে পারিল না। মহা-বল বৃহৎ বৃহৎ প্রাণিদিগের অমোঘাস্ত্র অর্জুনের সহিত যুদ্ধ করা দূরে থাকুক, তাহার তাঁহাকে নিরীক্ষণ করিতেও সমর্থ হইল না। অর্জুন কখন এক বাণে শত প্রাণী, কখন শত বাণে এক প্রাণী বিনষ্ট করিতে লাগিলেন; সেই সকল প্রাণীরা যেন সাক্ষাৎ কালকর্তৃক হত ও গতাস্থ হইয়া ছত্যাশন-মুখে পতিত হইতে লাগিল। তাহার কি নদীতীর, কি বিষম স্থান, কি শ্মশান, তত্রত্য কোন স্থানেই শ্রেয়োলাভ করিতে পারিল না; সর্বত্রই তাহা-দিগকে সংপূর্ণ তাপে তাপিত হইতে হইল। বহু-সংখ্য প্রাণিগণ দীনচিত্তে মহাশব্দে আর্তনাদ করিতে আরম্ভ করিল; হস্তী, যুগ ও তরুদল চীৎকার শব্দে রোদন করিতে লাগিল; সেই শব্দে অতি দূরস্থ গন্ধাচর ও সমুদ্রচর মৎস্য সকল ও বিদ্যাধরগণ

এবং তৎ সন্নিহিত যাহারা অরণ্যবাসী ছিল, সক-লেই অভ্যস্ত ভ্রাসাদিত হইল। হে মহাবাহো! কোন ব্যক্তি, কৃষ্ণাৰ্জুনের সহিত যুদ্ধ করা দূরে থাকুক, অর্জুনকে কি জনার্দন কৃষ্ণকে নিরীক্ষণ করিতেই সমর্থ হইল না। যে সকল রাক্ষস, দানব ও নাগগণ একত্র সংহত হইয়া ধাবমান হইতে লাগিল, কৃষ্ণ চক্রদ্বারা তাহাদিগকে নিহত করি-লেন; তাহার চক্রবেগে ভিন্নমস্তক, ভিন্নদেহ ও গতাস্থ হইয়া প্রদীপ্ত পাবকে পতিত হইল। এবং অন্যান্য মহাকায় জীব সকলও ঐক্যে ছত্যাশনমুখে পতিত হইতে লাগিল। তখন বহু মাংস, রুধির ও বস-সমূহে সন্তর্পিত হওয়াতে ধূমশূন্য ও আকাশ-গামী হইলেন; এবং দীপ্ত-পিঙ্গাক্ষ, দীপ্তজিহ্বা, দীপ্তানন ও দীপ্তোজ্জ্বল হইয়া প্রাণিগণের বস-পান করিতে লাগিলেন। তিনি সেই কৃষ্ণাৰ্জুন হইতে স্নান পান করিয়া মুদিত ও তৃপ্ত হইয়া পরম নির্ভূতি প্রাপ্ত হইলেন।

অনন্তর মধুসূদন সহসা দেখিতে পাইলেন যে ময়-নামক অম্বর তক্ষকের বাসস্থান হইতে পলায়ন করিতেছে, এবং পবন-সারথি অগ্নি শরীরবান্ ও জটধারী হইয়া মেঘের ন্যায় শব্দ করিতে করিতে তাহাকে দক্ষ করিবার নিমিত্তে আকাজ্ঞা করিতে-ছেন; তখন সেই বাসুদেব তাহাকে বিনাশ করি-বার ইচ্ছায় চক্র উদ্যত করিয়া দাঁড়াইলেন। ময় দানব তাঁহাকে চক্র উদ্যত ও পাবককে দিগ্ধ হইয়া আসিতে দেখিয়া কহিল, হে অর্জুন! ধাবমান হও, আমাকে রক্ষা কর। ধনঞ্জয় তাহার সেই আর্ত নাদ শ্রবণ করিয়া তাহাকে জীবন দান করিয়াই যেন কহিলেন, তোমার ভয় নাই। তিনি দয়াপরায়ণ ছিলেন, এই নিমিত্তেই ময়কে অভয় দান করিলেন। অনন্তর অর্জুন নমুটির জাতা সেই ময়কে অভয় দান করিলে দাশার্হ কৃষ্ণ তাহাকে বিনাশ করিতে আর ইচ্ছা করিলেন না; এবং অগ্নিও দক্ষ করিতে প্রবৃত্ত হইলেন না।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, ধীমান্ ছত্যাশন কৃষ্ণ ও

অর্জুন-কর্তৃক পাকশাসন হইতে রক্ষিত হইয়া পঞ্চ-দশ দিবসে সেই বন দধ্ব করিলেন । ঐ বন দহন-সময়ে অগ্নি কেবল অশ্বসেন, ময় ও শার্ঙ্গক-নামক পক্ষি-চতুষ্টয়, এই ছয় জনকে দধ্ব করেন নাই ।

থাণ্ডবদাহপক্ষে ঊনত্রিংশাধিক দ্বিশত অধ্যায়
সমাপ্ত ॥ ২২৯ ॥

জনমেজয় কহিলেন, হে ব্রহ্মন্ ! সেই থাণ্ডবারণ্য দহন-সময়ে তথাবিধ অবস্থায় অগ্নি কি নিমিত্তে শার্ঙ্গক-পক্ষিদিগকে দধ্ব করেন নাই, তাহা ব্যক্ত করুন । অশ্বসেন ও ময় দানব যে কারণে দধ্ব হয় নাই, তাহা আপনি কীর্তন করিয়াছেন ; পরন্তু শার্ঙ্গক-চতুষ্টয়ের দাহ না হইবার কারণ কীর্তন করেন নাই । হে ব্রহ্মন্ ! শার্ঙ্গকদিগের রক্ষা পাওয়া আমার অন্তত বোধ হইতেছে ; তাহারা সেই অগ্নি-দাহে কি নিমিত্তে বিনষ্ট হইল না, ব্যক্ত করুন ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে অরিন্দম ! সে অবস্থায় হতাশন যে নিমিত্তে শার্ঙ্গকগণকে দধ্ব করেন নাই, সে সমুদায় আপনার নিকট আনুপূর্ব্বিক বর্ণন করিতেছি, শ্রবণ করুন । হে রাজন্ ! মন্দপাল নামে বিখ্যাত তপস্বী বিদ্বান্ ব্রতপরায়ণ ধর্ম্মজ্ঞ-প্রবরতম এক মহর্ষি ছিলেন । তিনি স্বাধ্যায়-নিরত ও জিতে-দ্রিয় হইয়া নিরত তপস্যা ও ধর্ম্মানুষ্ঠান করিতেন । তিনি উর্দ্ধরেতা ঋষিদিগের মার্গানুবর্তী হইয়া তপস্যার পর পারে উত্তীর্ণ হইয়াছিলেন । হে ভারত ! যখন তিনি দেহ ত্যাগ করিয়া পিতৃ-লোকে গমন করিলেন, তখন উপার্জিত তপস্যার কোন ফল প্রাপ্ত হইলেন না । সেই মহর্ষি স্বীয় দুষ্কর তপস্যা দ্বারা উপার্জিত লোকে গমন করিতে না পাইয়া ধর্ম্মরাজ-সমীপস্থ দেবগণকে জিজ্ঞাসা করিলেন, আমার তপস্যা দ্বারা উপার্জিত সেই লোক কি নিমিত্তে অপরুদ্ধ আছে ? যে কর্ম্ম করিলে এই সকল পুণ্যলোকে গমন করিতে পারা যায়, আমি কি সে কর্ম্ম করি নাই ? হে দেবগণ ! যে

কারণে আমার সেই তপস্যার ফল আরূত আছে, তাহা আপনারা আমার নিকট ব্যক্ত করুন, আমি তাহা সম্পাদন করিতে প্রস্তুত আছি ।

দেবগণ কহিলেন, হে ব্রহ্মন্ ! শ্রবণ কর, মানব-গণ ক্রিয়া, ব্রহ্মচর্য্য-ও অপত্যোৎপাদন, এই সকল বিষয়ে ঋণী হইয়া জন্ম পরিগ্রহ করে, ইহাতে সংশয় নাই । যজ্ঞ, তপস্যা ও পুত্রোৎপাদন, এই তিন কর্ম্মদ্বারা সেই সমস্ত ঋণ পরিশোধ হয় । তুমি অনেক তপস্যা ও যজ্ঞ করিয়াছ, কিন্তু তোমার সন্তান নাই, এই নিমিত্তে তোমার এই সকল পুণ্য লোক সমারূত আছে । তুমি অপত্যোৎপাদন কর ; তাহা হইলে এই উৎকৃষ্ট লোক সকল ভোগ করিতে পারিবে । হে ব্রহ্মসত্তম ! শ্রুতি আছে যে পুত্র পিতাকে পুং-নামক নরক হইতে পরিত্রাণ করে ; অতএব তুমি পুত্র-জননে যত্নবান্ হও ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর মন্দপাল দেব-গণের সেই বাক্য শ্রবণ করিয়া চিন্তা করিতে লাগিলেন যে কোন্ যোনিতে গমন করিলে শীঘ্র বহু সন্তান উৎপন্ন হইতে পারে । অনন্তর তিনি, পক্ষি-জাতি অল্প দিনে বহু পুত্র প্রসব করে, ইহা বিবেচনা করিয়া শার্ঙ্গক পক্ষী হইয়া জরিতা-নাম্নী শার্ঙ্গিকাতে গমন করিয়া তাহার গর্ভে ব্রহ্মবাদী চারি সন্তান উৎপাদন করিলেন । অনন্তর তিনি অগুণত শিশু-তনয়গণকে তাহাদিগের জননীর সহিত সেই বনেই পরিত্যাগ করিয়া লপিতার নিকট গমন করিলেন । হে ভারত ! সেই মহাভাগ লপিতার নিকট গমন করিলে জরিতা অপত্যস্নেহ-বিক্রবা হইয়া বহুধা চিন্তা করিতে লাগিল । ঋষি সেই থাণ্ডব বনে ঐ অগুণত সন্তানদিগকে পরিত্যাগ করিলেও জরিতা পুত্রশোকাকর্ষিত হইয়া ঐ অত্যাচারী ঋষি-সন্তানগুলিকে পরিত্যাগ করিতে পারিল না ; তাহাদিগকে স্নেহবৈকল্য-নিবন্ধন স্ববৃত্ত্যবলম্বনে প্রতি-পালন করিতে লাগিল ।

অনন্তর মন্দপাল ঋষি লপিতার সহিত সেই

বনে বিচরণ করিতে করিতে দেখিলেন যে ছত্ৰাশন খাণ্ডব দাব দাহ করিতে আসিতেছেন। ব্রহ্মজ্ঞ বিপ্রাৰ্ষি সেই মহাতেজস্বী লোকপাল জাতবেদার ঐ অতিপ্রায় বুঝিতে পারিয়া স্বীয় সন্তানগণকে বালক বিবেচনা করিয়া তাহাদিগের নিমিত্তে তাঁহাকে অনুরোধ করিবার অতিপ্রায়ে ভীতচিন্ত হইয়া তাঁহার স্তব করিতে লাগিলেন, হে অগ্নে! তুমি সৰ্বলোকের মুখস্বরূপ হইয়াছ; তুমি হবনীয় দ্রব্য বহন করিয়া থাক। হে পাবক! তুমি সৰ্বভূতের অন্তঃকরণে গূঢ়রূপে বিচরণ কর। কবিগণ তোমাকে অদ্বিতীয় বলিয়া বর্ণন করেন; ও ত্রিবিধ বলিয়াও কীর্তন করেন; এবং তোমাকে অটুধা কল্পনা করিয়া যজ্ঞ নির্বাহ করিয়া থাকেন। হে ছত্ৰাশন! পরমর্ষিগণ বলেন যে তুমিই এই বিশ্ব হৃদয় করিয়াছ; এবং তুমি না থাকিলে এই জগৎগুল সদ্যই বিনষ্ট হইত। ব্রাহ্মণগণ তোমাকেই নমস্কার করিয়া ত্রীপুঞ্জের সহিত স্বকৰ্ম্মদ্বারা শাস্ত-লোক জয় করণ-পূৰ্ব্বক তাহাতে গমন করেন। হে অগ্নে! পণ্ডিতেরা তোমাকে বিদ্যুতের সহিত আকাশগত মেঘ বলিয়া বর্ণন করেন। হে পাবক! তোমা হইতে শিখা সকল নির্গত হইয়া সৰ্ব ভূত দক্ষ করে। হে জাতবেদঃ! তুমিই এই বিশ্ব হৃদয় করিয়াছ। হে মহাছাতে! কৰ্ম্ম-বিধায়ক বেদ তোমারই বাক্য; এবং এই সমস্ত স্বাবর জঙ্গমাত্মক জীবগণ তোমারই সৃষ্ট। হে অগ্নে! প্রথমত তোমাতেই জলের বিধান হইয়াছে; এই সমস্ত জগৎ তোমাতেই প্রতিষ্ঠিত আছে; এবং সমস্ত হব্য কব্য যথাবিহিতরূপে তোমাতেই আশ্রয় করিয়া রহিয়াছে। হে দেব! তুমি দহন; তুমিই ধাতা; তুমিই বৃহস্পতি; তুমিই অশ্বিনীকুমারদ্বয়; তুমিই অৰ্ক; তুমিই সোম; এবং তুমিই অনিলস্বরূপ!

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে নৃপতে! অমিততেজস্বী মন্দপাল মুনি অগ্নিকে এইরূপে স্তব করিলে অগ্নি তাঁহার প্রতি পরিতুষ্ট হইলেন; এবং প্রীতচিন্তে

তাঁহাকে কহিলেন, তোমার অভীষ্ট কি, বল, তাহা আমি সম্পাদন করিতেছি। মন্দপাল কৃতাজ্জলিপুটে তাঁহাকে কহিলেন, হে হব্যবাহন! তুমি যখন খাণ্ডব দাব দহন করবে, তখন আমার পুত্রগুলিকে দক্ষ করিও না। ভগবান্ হব্যবাহন তথাস্তু বলিয়া প্রতিশ্রুত হইলেন; এবং সেই সময়ে খাণ্ডব দাব-দিগ্ধ হইয়া প্রজ্বলিত হইয়া উঠিলেন।

খাণ্ডব-দাহপর্বের ত্রিংশদধিক দ্বিশত অধ্যায় সমাপ্ত ॥ ২৩০ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর বহু প্রজ্বলিত হইলে সেই শাস্ত্রক পক্ষিণাবকেরা অতিশয় দুঃখিত ও পরমোদ্বিগ্ন হইল; তাহারা রক্ষা পাইবার কোন উপায় দেখিতে পাইল না। তাহাদিগের জননী তপস্বিনী জরিতা পুত্রগণকে বালক দেখিয়া দুঃখ-শোকার্তা হইয়া বিলাপ-পূৰ্ব্বক কহিতে লাগিল, মদীয় দুঃখ-বর্দ্ধন এই ভীষণ দহন গহন দহন করিতে করিতে সকল স্থল সন্দীপিত করিয়া ভয়ঙ্কররূপে এই স্থলে আসিতেছে; মদীয় এই শিশু সন্তানেরা পক্ষবিহীন, গতিশক্তি-রহিত ও অজ্ঞান; এবং ইহারাই পূৰ্ব্ব-পুরুষগণের এক মাত্র গতি; ইহারা আমার অন্তঃকরণকে আকর্ষণ করিতেছে। এই অগ্নি মহীৰুহ সকল মুহুমুহু অবলেহন করিতে করিতে ত্রাস উৎপাদন করত এই দিকে আগমন করিতেছে; কিন্তু আমার এই অজাতপক্ষ সন্তানদিগের পলায়ন করিবার শক্তি নাই; আমিও একাকিনী ইহাদিগের সকলকে লইয়া যে এই আপৎ-সাগর হইতে নিস্তরণ করিব, আমার এমত সামর্থ্য নাই; ইহাদিগকে পরিত্যাগ করিতেও পারি না। হাঃ! আমার হৃদয় বেন দূয়মান হইতেছে! আমি কোন্ পুত্রকে গ্রহণ করিয়া যাইব! কোন্ পুত্রকেই বা পরিত্যাগ করিব! কিরূপ করিলেই বা কৃতকৃত্য হইতে পারিব! হে পুত্রগণ! তোমরাই বা কি বিবেচনা করিতেছ? আমি চিন্তা করিয়া তোমাদিগের পরিত্রাণের কোন

উপায় দেখিতে পাই না ; আমি স্বীয় গাত্রে তোমাদিগের সকলকে আচ্ছাদন করিয়া রাখিয়া পরিশেষে একত্র প্রাণত্যাগ করিব । তোমাদিগের নির্দয় পিতা পূর্বে গমন-কালে বলিয়াছিলেন যে “আমার চারি পুত্রের মধ্যে জরিতারি-নামক পুত্রে জ্যেষ্ঠতাহেতু বংশ প্রতিষ্ঠিত হইবে ; সারিস্বক নামে স্মৃত অপত্যোৎপাদন করিয়া পিতৃগণের কুলবর্দ্ধন হইবে ; স্তম্ভমিত্র-সজ্জক তনয় তপোনিষ্ঠ হইবে ; এবং দ্রোণ নামে বিপ্রত সন্তান বেদবিশারদ হইবে ।” কিন্তু এক্ষণে এই কষ্টদায়ক মহা আপদ উপস্থিত হইল ; আমি কাহাকে লইয়া গমন করিতে পারিব ! কিরূপ করিলেই বা কৃতকৃত্য হইব ! জরিতা এইরূপ নানাবিধ চিন্তা করিয়া ব্যাকুলা হইল ; স্বীয় বুদ্ধিদ্বারা অনল হইতে স্বীয় পুত্রদিগের রক্ষার উপায় কিছুই দেখিতে পাইল না ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, শার্ঙ্গগণ মাতার এইরূপ বিলাপ শ্রবণ করিয়া কহিল, মাতঃ ! তুমি স্নেহ পরিত্যাগ করিয়া, যেখানে অগ্নি নাই, সেই স্থানে গমন কর । হে জননি ! আমরা বিনষ্ট হইলে তোমার অন্য সন্তান উৎপন্ন হইতে পারিবে ; কিন্তু তুমি বিনষ্ট হইলে বংশরক্ষার সম্ভাবনা থাকিবে না । হে মাতঃ ! এক্ষণে আমাদের সহিত তোমার প্রাণত্যাগ করা অথবা আমাদের পরিত্যাগ করিয়া তোমার রক্ষা পাওয়া, এ উভয় পক্ষ পর্যালোচনা করিয়া, যে পক্ষ অবলম্বন করিলে আমাদের কুলের মঙ্গল হয়, অধুনা তোমার তদনুযায়ী কার্য্য করিবারই সময় উপস্থিত ; তুমি সর্ব-বিনাশক স্নাতস্নেহ আর করিও না ; তাহা করিলে স্বর্গলোক-ফলক পুঞ্জাভিলাষী পিতার এই কৰ্ম্ম বিফল হইবে ।

জরিতা কহিল, হে পুত্রগণ ! এই রূক্ষ-সমীপে ভূ-মধ্যে মুষিকের বিল দৃষ্ট হইতেছে, তোমরা শীঘ্র ইহার মধ্যে প্রবেশ কর ; এই স্থলে তোমাদিগের অগ্নিভয় থাকিবে না । তোমরা ইহার মধ্যে প্রবেশ করিলে আমি ধূলি-পটলে এই বিবরমুখ সমাচ্ছাদন

করিব ; অধুনা প্রজ্বলিত বহ্নি হইতে মুক্ত হইবার এই এক মাত্র উপায় দেখিতেছি । যখন অগ্নি নির্ঝাঁপ হইবে, তখন আমি আসিয়া বিবরমুখ হইতে সেই পাংশু-সঞ্চয় নিরাকরণ করিব । তোমরা অগ্নি হইতে মুক্ত হইবার নিমিত্ত আমার এই বাক্যের অনুবর্তী হও ।

শার্ঙ্গগণ কহিল, আমাদের পক্ষ উদ্ভিন্ন হয় নাই, আমরা মাংসপিণ্ড মাত্র ; স্মৃতরাং মাংসাশী মুষিক আমাদের অবশ্য বিনষ্ট করিবে ; এই ভয়ের বিষয় জানিয়া শুনিয়া আমরা ইহার মপেদ প্রবিক্ট হইতে পারি না । এইক্ষণে অগ্নি কিরূপে আমাদের দক্ষ না করেন, মুষিক কিরূপে ভক্ষণ না করে, কিরূপে পিতার অপত্যোৎপাদন ব্যর্থ না হয়, কিরূপেই বা আমাদের জননীৰ জীবন রক্ষা হয়, ইহার কোন উপায় দেখি না ; স্মৃতরাং নিশ্চয়ই আমাদের মরণ উপস্থিত হইয়াছে । কিন্তু বিবরে প্রবিক্ট হইলে মুষিক হইতে এবং বাহিরে অবস্থিতি করিলে অগ্নি হইতে প্রাণবিয়োগ হইবে ; এই উভয়-বিধ মৃত্যু পর্যালোচনা করিয়া দেখিলে বিবেচনাসিদ্ধ হয় যে অগ্নিতে দক্ষ হওয়া ভাল, মুষিকের ভক্ষিত হওয়া বিধেয় নহে ; কারণ শিষ্টছত্রাশন-মুখে কলেবর ত্যাগ করিলে সন্মতি হইবে ; বিবর-মধ্যে মুষিকের ভক্ষিত হইলে গর্হিত মৃত্যু হইবে ।

থাণ্ডব-দাহপর্বে একত্রিংশাদিক দ্বিশত অধ্যায়ে

সমাপ্ত ॥ ২৩১ ॥

জরিতা কহিল, এই গর্ভ হইতে এক ক্ষুদ্র মুষিক নির্গত হইয়াছিল ; এক শ্যেন পক্ষী আসিয়া তাহাকে চরণযুগলে গ্রহণ-পূর্বক লইয়া গিয়াছে ; স্মৃতরাং এই বিবরমধ্যে তোমাদিগের ভয় নাই ।

শার্ঙ্গগণ কহিল, আমরা শ্যেন পক্ষীর সেই মুষিক লইয়া যাওয়া অবগত নহি ; যদিও লইয়া গিয়া থাকে, তথাপি ঐ গর্ভে অন্য অনেক মুষিক থাকিবার সম্ভাবনা ; তাহাদিগের হইতে আমাদের

নিঃসন্দেহ ভয় হইতেছে; এবং এ স্থানে ছতাশন আইসে কি না, সে বিষয়ে সংশয় আছে; কারণ প্রতিকূল বায়ুদ্বারা বহ্নি-নিবৃত্তি হওয়াও দৃষ্ট হইয়াছে; অতএব বিবর-মধ্যে থাকিলে তথায় আমাদিগের নিশ্চয়ই মৃত্যু হইবে, এবং বিবরের বহির্ভূত থাকিলে মরণে সংশয় আছে। হে মাতঃ! যে স্থলে নিঃসংশয় মৃত্যু হইবে, তাহা অপেক্ষা যে মৃত্যুতে সংশয় আছে, তাহাই অপেক্ষাকৃত উত্তম; অতএব ন্যায়ানুসারে তোমার আকাশ পথে গমন করাই কর্তব্য; তোমার জীবন রক্ষা হইলে তুমি অন্য উৎকৃষ্ট পুত্র লাভ করিতে পারিবে।

জরিতা কহিল, হে পুত্রগণ! যখন বিহগশ্রেষ্ঠ মহাবল শ্যেন বিবর হইতে আখু গ্রহণ করিয়া বেগ-পূর্বক ধাবমান হয়, তখন আমি তাহাকে অবলোকন করিয়াছিলাম; এবং বিলম্ব্য হইতে মুষিক হরণ করাতে আমি অরাস্থিতা হইয়া তাহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ ধাবমানা হইয়া তাহার প্রতি আশিঃপ্রয়োগ করিয়াছিলাম যে “হে শ্যেনরাজ! তুমি আমাদিগের শত্রুকে লইয়া ধাবমান হইতেছ, অতএব তুমি নিঃশত্রু হইয়া দেবলোকে হিরণ্য দেহ ধারণ-পূর্বক বাস কর।” অনন্তর সেই শ্যেন পতঙ্গী মুষিককে ভক্ষণ করিলে আমি তাহাকে জানাইয়া গৃহে প্রত্যাগমন করিলাম। হে পুত্রগণ! তোমরা এক্ষণে বিশ্রুতিতে বিবরমধ্যে প্রবেশ কর; এস্থলে তোমাদিগের কোন শঙ্কা নাই; মহাত্মা শ্যেন আমার সমক্ষেই মুষিককে ভক্ষণ করিয়াছে।

শার্ঙ্গগণ কহিল, হে মাতঃ! শ্যেন যে মুষিককে হরণ করিয়াছে, তাহা আমরা দেখি নাই; স্মৃতরাং আমরা বিশেষরূপে জ্ঞাত না হইয়া ভুবিবরে প্রবেশ করিতে পারি না।

জরিতা কহিল, হে বৎসগণ! তোমরা আমার কথা রক্ষা কর; ইহাতে তোমাদিগের কোন ভয় নাই; কারণ, শ্যেন পক্ষী মুষিককে হরণ করিয়াছে, ইহা আমি জ্ঞাত আছি।

শার্ঙ্গগণ কহিল, তুমি মিথ্যা উপকার-দ্বারা যে আমাদিগের এই ভয় মোচন করিতেছ, আমরা একপ মনে করি না; কারণ বুদ্ধি সমাকুলিত হইলে যে কৰ্ম্ম করা হয়, ঐ কৰ্ম্ম জ্ঞানরূত বলা যায় না। পরন্তু আমরা কখন তোমার কোন উপকার করি নাই, এবং আমরা যে কে, তাহাও তুমি জান না, তবে কি নিমিত্তে তুমি কষ্ট পাইয়া আমাদিগকে রক্ষা করিবার চেষ্টা করিতেছ? দেখ, তুমিও আমাদিগের কেহ নহ, এবং আমরাও তোমার কেহ নহি। হে মাতঃ! তুমি তরুণী ও কপবর্তী, এবং স্বামীর অদেষণে সমর্থ; অতএব তুমি স্বামীর অনুগামিনী হও; তাহাতে উত্তম পুত্র লাভ করিতে পারিবে। আমরা ছতাশনে প্রবিষ্ট হইয়া পুণ্যলোকে গমন করি। যদি বহ্নি আমাদিগকে দগ্ধ না করেন, তাহা হইলে তুমি পুনর্বার আমাদিগের নিকট আগমন করিবে।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, শার্ঙ্গী পুত্রগণের এই বাক্য শ্রবণ করিয়া তাহাদিগকে সেই খাণ্ডব বনে পরিত্যাগ-পূর্বক অরাস্থিতা হইয়া, যে স্থলে অগ্নি-পীড়ন নাই, এমত অনাময় স্থানে গমন করিল। অনন্তর হব্যবাহন অরাস্থিত ও তীব্রশিখায়িত হইয়া মন্দপাল-পুত্র শার্ঙ্গগণের বাসস্থল-সমীপে আগমন করিলেন। তখন সেই বিহঙ্গগণ প্রজ্বলিত জ্বলনকে সমীপবর্তী হইতে দেখিল; এবং তাহাদিগের মধ্যে জ্যেষ্ঠ জরিতারি সেই বহ্নিকে শুনাইয়া বলিতে আরম্ভ করিল।

খাণ্ডব-দাহপর্বের দ্বাত্রিংশাদিক দ্বিশত অধ্যায় সমাপ্ত ॥ ২৩২ ॥

জরিতারি কহিল, জ্ঞানী পুরুষ মরণকালের পূর্বে জাগরিত থাকেন, তাহাকে কখন মৃত্যু-বস্ত্রণা ভোগ করিতে হয় না। চৈতন্য-বিহীন ব্যক্তি মৃত্যুকাল উপস্থিত হইলে নিদ্রিতের ন্যায় অবস্থিতি করে,

তাহাকে যত্নপীড়া ভোগ করিতে হয়; এবং সে মোক্ষ লাভ করিতে সমর্থ হয় না।

সারিস্বক্ কহিল, আমাদিগের এই প্রাণকুঙ্ক উপস্থিত; তুমি ধীর ও মেধাবী, তুমিই আমাদিগকে রক্ষা কর; কারণ অনেকের মধ্যে এক ব্যক্তিই প্রাজ্ঞ ও শুর হইয়া থাকে।

স্বমিত্র কহিল, জ্যেষ্ঠ ভ্রাতা কনিষ্ঠদিগের ভ্রাতা হইয়া থাকেন; সুতরাং জ্যেষ্ঠ ভ্রাতাই সঙ্কট হইতে মুক্ত করেন। যদি জ্যেষ্ঠ ভ্রাতা হইতে রক্ষা না হয়, তাহা হইলে কনিষ্ঠ কি করিতে পারে?

দ্রোণ কহিল, এই কুরুরক্ষা সপ্তজিহ্বা সপ্তানন হিরণ্যরেতা ত্বরা-পূর্বক প্রজ্বলিত হইতে হইতে লেলিহান হইয়া বিসর্পণ-পূরঃসর আমাদিগের বাস-স্থলে আগমন করিতেছে।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে পার্থিব! মন্দপাল-তনয়েরা পরস্পর এইরূপ সম্ভাষণপূর্বক প্রণত হইয়া যেকূপ অগ্নির স্তব করিয়াছিল, তাহা বলিতেছি, শ্রবণ করুন। জরিতারি কহিল, হে জ্বলন! তুমি বায়ুর আত্মা; তুমি লতা সকলের শরীর। হে শুক্র! তোমার উৎপত্তি-স্থান জল; এবং জলেরও উৎপত্তি-স্থান তুমি। হে মহাবীর্য! তোমার শিখা সকল দিবাকরের রশ্মির ন্যায় উজ্জ্বল, নিম্ন, পশ্চাৎ ও পার্শ্ব, সর্ব দিকেই প্রসারিত হইয়া থাকে।

সারিস্বক্ কহিল, হে ধূমকেতো! আমাদিগের জননী দৃষ্টিপথের বহির্ভূতা হইয়াছেন, জনককেও আমরা জ্ঞাত নহি, এবং এপর্যন্ত আমাদিগের পক্ষ উৎপন্ন হয় নাই, আমরা নিতান্ত শিশু; হে অগ্নে! এক্ষণে তোমা-ভিন্ন আর আমাদিগের রক্ষাকর্তা নাই; অতএব তুমি আমাদিগকে রক্ষা কর। হে অগ্নে! তোমার যে কল্যাণ-কর রূপ ও সপ্তশিখা আছে, তদ্বারা এই আর্ত ও শরণার্থী আমাদিগকে পরিব্রাজ্য কর। হে জাতবেদঃ! তুমি একাকীই উত্তাপ বিতরণ করিয়া থাক; হে দেব! কোন রশ্মি-তেই তোমাব্যতীত অন্য কেহ উত্তাপ-দাতা নাই।

হে হব্যবাহ! আমরা ঋষিতনয় ও বালক, আমাদিগকে রক্ষা কর; তুমি আমাদিগের নিকট হইতে অন্য স্থানে গমন কর।

স্বমিত্র কহিল, হে অগ্নে! তুমি এক মাত্র নিখিল ব্রহ্মাণ্ডস্বরূপ; তোমাতে এই সমস্ত জগৎ প্রতি-ষ্ঠিত আছে; তুমি এই ভুবন-মণ্ডল ধারণ করিতেছ; তুমি প্রাণি-সমস্ত পালন করিতেছ; তুমি তেজঃপদার্থ; তুমি হব্য বহন করিয়া থাক; এবং তুমিই উৎকৃষ্ট হব্য-স্বরূপ। পণ্ডিতগণ তোমাকে কারণরূপে একথা ও কার্যরূপে অনেকথা বলিয়া জানেন। হে হব্যবাহ অগ্নে! তুমি প্রথমত ত্রিলোক সৃষ্টি কর; পরে কাল উপস্থিত হইলে তুমিই সমিদ্ধ হইয়া পুনর্বার তাহা সংহার কর; অতএব সমস্ত ভুবনের উৎপত্তি-স্থান তুমি, এবং প্রলয়-স্থানও তুমি।

দ্রোণ কহিল, হে জগৎপতে! তুমি প্রাণিদিগের অন্তর্ভূত থাকিয়া প্রবুদ্ধ হইয়া তাহাদিগের ভুক্ত অন্ন নিত্য নিত্য পরিপাক কর; অতএব তোমাতেই সমুদায় ভূত আশ্রিত হইয়া রহিয়াছে। হে শুক্র! হে জাতবেদঃ! তুমি সূর্য্যস্বরূপ হইয়া রশ্মিদ্বারা সমস্ত ভূমি-জাত রস ও পৃথিবীস্থিত সলিল গ্রহণ-পূর্বক সময়ে সময়ে পুনর্বার তাহা বৃষ্টিদ্বারা পরি-ত্যাগ করিয়া সমস্ত শস্যাদি উৎপাদন করিতেছ। হে শুক্র! তোমা হইতেই এই সকল হরিত-বর্ণ পত্র-বিশিষ্ট লতা, পুষ্করিণী-সমূহ ও মঞ্জলাকর মহোদধি উৎপন্ন হইতেছে। হে তিগাংশো! আমাদিগের এই শরীর রসনেদ্রিয়াধিপতি সলিলনাথ বরুণের পরায়ণ; অতএব, তুমি যখন সলিলের বি-ধাতা, তখন তুমি অবশ্য আমাদিগের কল্যাণ-কর হইতেছ; এমত স্থলে আমাদিগকে রক্ষা করাই তোমার উচিত; তুমি অদ্য আমাদিগকে বিনাশ করিও না। হে পিঙ্গাক্ষ! হে লোহিতগ্রীব! হে কৃষ্ণ-বর্জ্জন! হে ছতাসন! তুমি আমাদিগের দূরবর্তী হও; সাগর-সম্বিহিত গৃহের ন্যায় আমাদিগকে পরি-ত্যাগ কর।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর জাতবেদা অগ্নি ব্রহ্মবাদী দ্রোণের এই বাক্য শ্রবণ করিয়া প্রীত হইলেন; এবং মন্দপালের নিকট যাহা প্রতিশ্রুত হইয়াছিল, তাহা স্মরণ করিয়া কহিলেন, হে দ্রোণ! তুমি ঋষি, তুমি যাহা কহিলে তাহাই বেদ-স্বরূপ; তোমার অভিলাষ পূরণ করিব; তুমি ভীত হইও না। পূর্বে মন্দপাল তোমাদিগের নিমিত্তে আমার নিকট নিবেদন করিয়াছিলেন যে “তুমি যখন খাণ্ডব দাহ করিবে, তখন আমার পুত্রদিগকে দগ্ধ করিও না।” হে দ্রোণ! মন্দপালের সেই বাক্য আর অধুনা তোমার এই বাক্য, এ উভয়ই আমার সমক্ষে গুরুতর হইতেছে; অতএব, বল, আমাকে তোমার নিমিত্তে কি করিতে হইবে? হে ব্রহ্মসন্তনু! তোমার এই স্তোত্রে আমি অতিশয় আপ্যায়িত হইয়াছি; তোমার মঙ্গল হইবে।

দ্রোণ কহিলেন, হে ছতাশন শুক্র! এই সকল মার্জারগণ নিত্য আমাদিগকে উদ্বিগ্ন করে; অতএব তুমি ইহাদিগকে সর্বংশে দগ্ধ কর।

হে জনমেজয়! অনন্তর অগ্নি শার্ঙ্গগণকে জানাইয়া তাহাদিগের প্রার্থনা পূরণ করিলেন; এবং সমিদ্ধ হইয়া খাণ্ডব দাহ করিতে আরম্ভ করিলেন।

খাণ্ডব-দাহপর্বের ত্রয়স্ত্রিংশাধিক দ্বিশত অধ্যায় সমাপ্ত ॥ ২৩৩ ॥

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে কোরব্য! এ দিকে সেই মন্দপাল তিষ্ঠাংশু অগ্নিকে তাদৃশ বাক্য বলিয়াও পুত্রদিগের নিমিত্তে চিন্তা করিতে লাগিলেন, কোন মতে স্থিরচিত্ত হইয়া থাকিতে পারিলেন না। তিনি পুত্রের নিমিত্তে সন্তপ্ত-হৃদয় হইয়া লপিতাকে কহিলেন, লপিতে! গতিশক্তিহীন আমার পুত্রেরা কিকপ আছে, বলা যায় না। যখন বায়ুবহন-সহকারে ছতবহ প্রবল হইয়া উঠিবে, সে সময় আমার পুত্রেরা ছতাশনমুখ হইতে মুক্ত হইতে পারিবে না; তাহাদিগের জননী কিপ্রকারে সেই সমস্ত শিশু-সন্তানকে

যুক্ত করিতে সমর্থ হইবে! সেই তপস্বিনী পুত্রদিগের পরিজ্ঞানের উপায় না দেখিয়া নিতান্ত শোকার্ত হইবে! কি প্রকারেই বা উর্দ্ধ ও তিষ্ঠাংশুগমনে অসমর্থ মদীয় শিশু-সন্তানদিগের নিমিত্তে সন্তপ্ত-হৃদয় হইয়া বহুধা রোদন করিতে করিতে ধাবমানা হইবে! হা! আমার পুত্র সেই জরিতারি কিকপে জীবনধারণ করিবে! সারিস্বকই বা কিকপে প্রাণ ধারণে সমর্থ হইবে! স্তম্ভমিত্রই বা কিকপে প্রাণ রক্ষা করিবে! দ্রোণই কি প্রকারে রক্ষা পাইবে! আমার সেই তপস্বিনী ভার্য্যাই বা কি প্রকারে প্রাণ ধারণ করিতে সমর্থ হইবে!

হে ভারত! মহর্ষি মন্দপাল অরণ্যমধ্যে এইরূপ বিলাপ করিতেছেন, তাহা দেখিয়া লপিতা অশ্রুয়া-পূর্বক তাঁহাকে কহিতে লাগিল, তুমি যে সকল পুত্রের কথা কহিলে, তাহাদিগের নিমিত্তে তোমার চিন্তা নাই, তাহারা তেজস্বী ও বীর্য্যসম্পন্ন; তাহাদিগের ছতাশন হইতে ভয় নাই। এবং তুমি স্বয়ং আমার সমক্ষে সেই সকল পুত্রের রক্ষার নিমিত্তে ছতাশনের নিকট বিজ্ঞাপন করিয়াছিলে; মহাত্মা ছতাশনও তথাস্ত বলিয়া সেই বিষয় প্রতিশ্রুত হইয়াছিলেন। তিনি লোকপাল হইয়া কখন অঙ্গীকৃত-পালনে পরাঙ্মুখ হইবেন না। ইহাতে সে বিষয়ে তোমার মন স্থস্থ আছে; প্রভূত তোমার অন্তঃকরণ বন্ধুকার্য্যে অভিযুক্ত নহে; তুমি সেই আমার শত্রু জরিতাকেই স্মরণ করিয়া ব্যাকুল হইতেছ। পূর্বে জরিতার প্রতি তোমার যাদৃশ স্নেহ ছিল, অধুনা আমার প্রতি সেকপ নাই। যাহার দুই পক্ষ আছে, সে ব্যক্তি, স্ত্রীপুত্রাদি স্নেহজন ক্লিষ্টমান হইলে, স্নেহ-শূন্য হইয়া তাহাদিগকে উপেক্ষা করিতে পারে, তাহার কখনই আত্মপক্ষ উপেক্ষা করা উচিত হয় না; অতএব এক্ষণে তুমি যাহার নিমিত্তে পরিতাপ করিতেছ, সেই জরিতার নিকটই গমন কর; আমি না বুঝিয়া যেমন কুপুরুষ আশ্রয় করিয়া ছিলাম, সেই কলেই একাকিনী বিচরণ করিব।

মন্দপাল কহিলেন, তুমি আমাকে যেকোন মনে করিতেছ, আমি সে ভাবে বিচরণ করি না ; পরন্তু কেবল সন্তান উৎপাদনের নিমিত্তেই একে পূজা করিতেছি ; সম্প্রতি আমার সংজ্ঞাত সন্তান কৃষ্ণ-গত হইয়াছে ; যে ব্যক্তি অতীত বিষয় পরিত্যাগ করিয়া ভাবি বিষয়ের প্রত্যাশা করিয়া থাকে, সেই মুঢ় ব্যক্তি লোকের অবজ্ঞা-ভাজন হয় ; অতএব তোমার যাহা অভিরুচি হয়, কর ; আমার হৃদয় ঐ সন্তানদিগের নিমিত্তে নিতান্ত উদ্বিগ্ন রহিয়াছে ; এই প্রজ্বলিত হৃতাশন মহীরুহ সকল অবলেহন করিতে করিতে আমার ঐ উদ্বিগ্ন-হৃদয়ে সন্তাপ ও অমঙ্গল-শঙ্কাই উৎপাদন করিতেছে ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর বহ্নি শার্ঙ্গগণের বাসস্থান অতিক্রম করিলে জরিতা রোক্ষমাণা হইয়া পুত্র-অন্বেষণের নিমিত্ত পুনর্ব্বার তথায় উপস্থিত হইল ও দেখিল যে সমস্ত পুত্রগুলি অরণ্যমধ্যে হৃতাশনমুখ হইতে মুক্ত, নিরাময় ও কুশলী আছে । অনন্তর তাহারা মাতাকে দেখিয়া ক্রন্দন করিতে লাগিল । জরিতা তাহাদিগকে অবলোকন করিয়া পুনঃপুন অশ্রু বিসর্জন করিতে লাগিল ও তাহাদিগকে মুহূৰ্ত্ত আর্তনাদ করিতে দেখিয়া ক্রমশ প্রত্যেকের সমীপবর্ত্তিনী হইয়া আলিঙ্গন করিল । হে ভারত ! ইত্যবসরে মহর্ষি মন্দপাল সহসা সেই স্থানে উপস্থিত হইলেন । তাঁহার পুত্রেরা তাঁহাকে দেখিয়া আনন্দ প্রকাশ করিল না । সেই ঋষি প্রত্যেক পুত্রকে ও জরিতাকে পুনঃপুন সস্তাষণ করিতে লাগিলেন, কিন্তু তাহারা ভাল মন্দ কিছুই উত্তর করিল না । পরে মন্দপাল জরিতাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, কোন্টি তোমার জ্যেষ্ঠপুত্র, কোন্টি তোমার দ্বিতীয় পুত্র, কোন্টি তোমার তৃতীয় পুত্র, কোন্টি তোমার কনিষ্ঠ পুত্র, আমি দুঃখার্ত হইয়া পুনঃপুন তোমাকে এইরূপ জিজ্ঞাসা করিতেছি, তুমি কি নিমিত্ত প্রত্যুত্তর বা সস্তাষণ কর না ? আমি তোমাকে পরিত্যাগপূর্ব্বক এস্থান হইতে

গমন করিয়াও শাস্তি লাভ করিতে পারি নাই ।

জরিতা কহিল, তোমার জ্যেষ্ঠ পুত্র, কি দ্বিতীয় পুত্র, কি তৃতীয় পুত্র, কি কনিষ্ঠ পুত্র প্রয়োজন কি ? পূর্ব্বে তুমি আমাকে সর্ব্ব বিষয়ে নিকট দেখিয়া পরিত্যাগপূর্ব্বক যাহার নিকট গমন করিয়াছিলে, এক্ষণে সেই চারুহাসিনী তরুণী লপিতার নিকটই গমন কর ।

মন্দপাল কহিলেন, স্ত্রীলোকের সপত্নী বা পুরুষান্তর-ব্যতীত ইহ লোকে অতিশয় উদ্বেগ-জনক, বৈরাগ্যদীপন ও পারলৌকিক পুরুষার্থ-ঘাতক আর কিছুই দৃষ্টিগোচর হয় না । সপ্তর্ষি-মধ্যস্থিত ঋষি-সত্তম মহানুভব বশিষ্ঠ অত্যন্ত বিশুদ্ধ-প্রকৃতি ও নিরন্তর ভাৰ্য্যার প্রিয় ও হিতকার্য্যে নিরত ছিলেন, তথাপি সর্ব্বলোক-বিশ্রুতা স্ত্রী-অরুন্ধতী সেই ঋষিবীর বশিষ্ঠের প্রতি ব্যভিচার আশঙ্কা করিয়া অবজ্ঞা করিয়াছিলেন । সেই কল্যাণী অরুন্ধতী একে গর্হিত চিন্তা করাতে ধূমাক্রগণসম-প্রভা, অনভিক্রপা, কখন লক্ষ্যা ও কখন অলক্ষ্যা হইয়া দুর্নিমিত্তের ন্যায় লোকের দৃষ্টিগোচর হইয়া থাকেন । বশিষ্ঠ যেপ্রকার অরুন্ধতীর অনিষ্ট ছিলেন না, সেইরূপ আমিও তোমার অনিষ্ট নহি ; আমি কেবল সন্তানের নিমিত্তই সঙ্গত হইয়াছি ; এমত অবস্থায় তুমি অদ্য আমার প্রতি সেই অরুন্ধতীর ন্যায় ব্যবহার করিতেছ ! স্ত্রীলোকদিগকে ভাৰ্য্যা বলিয়া কখন বিশ্বাস করা কর্তব্য নহে ; তাহারা পুত্রবর্তী হইলে ভর্তৃ-শুশ্রূষাদি কার্য্য অবশ্য-কর্তব্য বলিয়া বিবেচনা করে না ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর তাঁহার পুত্র সকল তাঁহার সম্যক্ উপাসনা করিতে প্ররত হইল । তিনিও সেই পুত্রদিগকে আশ্বাস প্রদান করিতে আরম্ভ করিলেন ।

থাণ্ডব-দাহপর্ব্বের চতুস্ত্রিংশাদিক দ্বিশত অধ্যায়

সমাপ্ত ॥ ২৩৪ ॥

মন্দপাল কহিলেন, আমি অগ্নিদাহ হইতে তোমা-
দিগের মুক্তির নিমিত্তে মহানুভব অগ্নির নিকট বি-
জ্ঞাপন করিয়াছিলাম ; তাহাতে তিনিও তথাস্ত
বলিয়া প্রতিশ্রুত হইয়াছিলেন । আমি সেই অগ্নির
বাঁকা ও তোমাদিগের জননীর্ ধর্মনিষ্ঠা এবং তো-
মাদিগের অপ্রতিহত বীর্য্য স্মরণ করিয়া পূর্বে এ-
খানে আসি নাই । হে পুত্রগণ ! তোমরা আমার
প্রতি ছুঃখিত হইও না । তোমরা বেদপ্রসিক্ত ঋষি ;
অগ্নিও তোমাদিগকে অবগত আছেন ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর দ্বিজ মন্দপাল
এইরূপে পুত্রগণকে আশ্বাসিত করিয়া ভার্য্যাকে
সমভিব্যাহারে লইয়া সেই স্থান হইতে অন্য স্থানে
গমন করিলেন । ভগবান্ তিষ্ঠাংশু এইরূপে কৃষ্ণ
ও অর্জুনের সাহায্যে জগতের হিতসাধন-নিমিত্তে
সমিদ্ধ হইয়া খাণ্ডবারণ্য দাহ করিলেন । তিনি সেই
স্থানে বসি ও মেদের-সরিং পান করিয়া পরমাপ্যা-
য়িত হইয়া অর্জুনের দৃষ্টিপথে আবির্ভূত হইলেন ।

অনন্তর ভগবান্ পুরন্দর দেবগণে পরিবৃত্ত হইয়া
আকাশমণ্ডল হইতে অবতরণ-পূর্বক অর্জুন ও
কেশবকে কহিলেন, যে কৰ্ম্ম দেবগণও সহজে সম্পা-
দন করিতে পারেন না, তাহা তোমরা সম্পন্ন করি-
য়াছ । এক্ষণে আমি তোমাদিগের প্রতি পরিতুষ্ট
হইয়াছি, তোমরা বর প্রার্থনা কর ; যদিও পুরুষের
পক্ষে তাহা দুর্লভ হয়, তথাপি তোমাদিগকে প্রদান
করিব ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর পার্থ ইন্দ্রের নিকট
সমস্ত অস্ত্র প্রার্থনা করিলেন । মহাছাতি দেবরাজ
তাহা প্রদান করিবার সময় স্থির করিয়া কহিলেন

যে হে পাণ্ডব ! যখন ভগবান্ মহাদেব তোমার
প্রতি প্রসন্ন হইবেন, তখন আমি তোমাকে সমুদায়
অস্ত্র প্রদান করিব । হে কুরুনন্দন ! যখন সেই অস্ত্র
প্রদানের সময় উপস্থিত হইবে, তখন তাহা আমি
জানিতে পারিব ; আমি তোমার মহাতপস্যাধারা
তোমাকে সমুদায় অস্ত্রের অস্ত্র, সমুদায় বায়ব্য অস্ত্র
ও মদীয় আর আর সমস্ত অস্ত্র প্রদান করিব, তুমি
গ্রহণ করিবে । অনন্তর বাসুদেব প্রার্থনা করিলেন
যে অর্জুনের সহিত তাঁহার চিরপ্রণয় থাকে । দেব-
রাজ স্ববুদ্ধি কৃষ্ণকে ঐ বর প্রদান করিলেন । প্রভু
দেবরাজ দেবগণের সহিত এইরূপে কৃষ্ণ ও অর্জুনকে
বর প্রদান করিয়া হতাশনকে সন্তোষণ-পূর্বক দেব-
লোকে গমন করিলেন । ভগবান্ পাবক মৃগপক্ষি-
গণের সহিত খাণ্ডব বন দক্ষ করিয়া পরম পরিতুষ্ট
হইয়া পঞ্চদশ দিবসের পর নির্বাণ প্রাপ্ত হইলেন ।
তিনি ক্লধির, মেদ ও মাংসভক্ষণে পরমপ্রীতিযুক্ত
হইয়া কৃষ্ণ ও অর্জুনকে কহিলেন, তোমরা উভয়েই
বীর ও পুরুষশ্রেষ্ঠ ; আমি তোমাদিগের হইতেই
যথোচিত স্তুতি পরিতুষ্ট হইলাম ; এক্ষণে অনুমতি
করিতেছি, তোমরা অপ্রতিহত-গতি হইবে, যে
স্থানে ইচ্ছা সেই স্থানেই বিচরণ করিতে পারিবে ।
হে ভরতশ্রেষ্ঠ ! মহাজ্ঞা পাবক তাঁহাদিগকে এই-
রূপ অনুজ্ঞা প্রদান করিলে অর্জুন, বাসুদেব ও ময়
দানব, এই তিন জন একত্র হইয়া কিঞ্চিৎ কাল পরি-
ভ্রমণ-পূর্বক রমণীয় নদীকূলে উপবেশন করিলেন ।

পঞ্চত্রিংশাদিক দ্বিশত অধ্যায়ে খাণ্ডব-দাহপর্ব

সমাপ্ত ॥ ২৩৫ ॥

আদিপর্ব সংপূর্ণ

মহাভারত।

সভাপর্ষ।



শ্রীম শ্রীযুক্ত বর্দ্ধমানাধিপতি মহারাজাধিরাজ মহতাব্চন্দ্র বাহাদুর

কর্তৃক

শ্রীযুক্ত বাণেশ্বর বিদ্যালঙ্কার-দ্বারা বঙ্গভাষায় অনুবাদিত ও শ্রীযুক্ত সারদাপ্রসাদ জ্ঞাননিধি-দ্বারা

পরিশোধিত হইয়া

বর্দ্ধমান

সত্যপ্রকাশ যন্ত্রে মুদ্রিত হইল।



শকাব্দঃ ১৭৮৪

ক্ৰীডামেশাচক্স চৰ্টেপাখায় স্বাৰা মুদ্রিত হইল।

মহাভারতীয় সভাপর্বের সূচীপত্র ।



প্রকরণ অধ্যায়। পৃষ্ঠ-অবধি, পৃষ্ঠপর্যন্ত।

অর্জুনের প্রতাপকার-সাধনার্থ তৎসমীপে ময়দানবেষ প্রা-
থনা। ময়দানবেষের প্রতি ত্রীকৃষ্ণের যুধিষ্ঠিরজনা সভানির্মাণা-
দেশ। নর-কর্তৃক সভার প্রতিমূর্ত্তি ও সভাস্থান পরিমাণ-
করণ। ১ ... ১ ... ২

ত্রীকৃষ্ণের দ্বারকায় প্রস্থান। ... ২ ... ২ ... ৩

মণিময়প্রাণ্ড, গদা ও শঙ্খ আনিয়ন-জনা ময়দানবেষের বিন্দু-
সময়োবসে গমন, এবং তথা হইতে আগমন-পূর্বক যুধিষ্ঠি-
রের জনা সভানির্মাণ। ৩ ... ৩ ... ৪

যুধিষ্ঠিরের নবসভা-প্রবেশ। যে সমস্ত সভাগণ সভাস-
ময়দান যুধিষ্ঠিরের উপাসনা করিতেন, তাঁহাদিগের নাম-
নির্দেশ। ৪ ... ৪ ... ৫

যুধিষ্ঠির-সভায় দেবর্ষি নারদের আগমন। যুধিষ্ঠিরের
পতি নারদের রাজ্যপালন-বিষয়ক বিবিধ প্রশ্ন। প্রশ্নগুলে
উপদেশ প্রদানজন্য নারদের প্রতি যুধিষ্ঠিরের কৃতজ্ঞতা-
প্রকাশ। ৫ ... ৫ ... ১১

নারদ-কৃত প্রশ্নসকলের উত্তর প্রদান-পূর্বক যুধিষ্ঠিরের বি-
নয়-প্রশমন এবং “মদীয় সভার সদৃশী, অথবা এতদপেক্ষা
উৎকৃষ্টা সভা কুত্রাপি দৃষ্টি করিয়াছেন কি না?” নারদের
প্রতি এইরূপ জিজ্ঞাসা। নারদ-কর্তৃক যম, বরুণ, ইন্দ্র, কুবের
এবং ব্রহ্মসভা-বর্ণন। ১১ ... ১১ ... ১২

যুধিষ্ঠিরের কৌতুহল-প্রকাশ। ... ৬ ... ১১ ... ১২

নারদ-কর্তৃক ইন্দ্রসভা-বর্ণন। ... ৭ ... * ... ১২

যমসভা-বর্ণন। ৮ ... ১২ ... ১৪

বরুণসভা-বর্ণন। ৯ ... ১৪ ... ১৫

কুবেরসভা-বর্ণন। ১০ ... ১৫ ... ১৬

ব্রহ্মসভা-বর্ণন। ১১ ... ১৬ ... ১৮

“কি পুণ্য করিয়া রাজগণমাধ্য একমাত্র হরিশ্চন্দ্র ইন্দের
সভা হইলেন এবং মৎপিতা পাণ্ডুই বা আমাকে কি বলিয়া
নিয়াছেন?” নারদের প্রতি যুধিষ্ঠিরের এইরূপ জিজ্ঞাসা।
নারদ-কর্তৃক হরিশ্চন্দ্রের রাজস্বয়-বিবরণ বর্ণন এবং যুধিষ্ঠি-
রের প্রতি পাণ্ডুরাজের রাজস্বয় যজ্ঞকরণের আদেশ-কথন।
যুধিষ্ঠিরকে রাজস্বয় যজ্ঞ করিতে উপদেশ দিয়া নারদের দ্বার-
কায় গমন। ১২ ... ১৮ ... ১৯

যুধিষ্ঠিরের রাজস্বয় যজ্ঞস্থলস্থানে ঐকান্তিক অভিলাম্ব, সভা-
সম্বর্গের সহিত তদ্বিষয়ের পুনঃপুন পরামর্শ। এবং অতি-
সুখী-পূর্বক রাজ্য-পালন করায় তাঁহার প্রতি প্রজাগণের
আনন্দরক্তি। মন্ত্রিগণের সহিত যুধিষ্ঠিরের রাজস্বয় যজ্ঞের
মন্ত্ৰণা। যুধিষ্ঠিরের, নিয়োগক্রমে কৃষ্ণের ইন্দ্রপ্রস্থে পুনরা-
গমন। ১৩ ... ১৯ ... ২২

কৃষ্ণ-সমীপে যুধিষ্ঠিরের রাজস্বয় যজ্ঞবিষয়ে পরামর্শ-জি-

প্রকরণ অধ্যায়। পৃষ্ঠ-অবধি, পৃষ্ঠপর্যন্ত।

জ্ঞাসা। রাজস্বয়ের প্রতিবন্ধকভূত মগধরাজ জরাসন্ধের বধো-
দ্দেশে কৃষ্ণকর্তৃক তদীয় প্রভাব এবং যাদব ও অন্যান্য বাক-
গণের প্রতি দৌরাভ্য-বর্ণন। ... ১৩ ... ২২ ... ২৫

কৃষ্ণের নিকটে যুধিষ্ঠিরের জরাসন্ধবধে অন্তঃসাহ প্রকাশ।
জরাসন্ধবধার্থে ভীমের উৎসাহ। জরাসন্ধবধার্থ কৃষ্ণের পরা-
মর্শ প্রদান। ১৫ ... ২৫ ... ২৬

জরাসন্ধকে বিনষ্ট করা অসাধ্য বিবেচনায় যুধিষ্ঠিরের বাক-
স্বয় যজ্ঞে অন্তঃসাহ। জরাসন্ধবধের জন্য অর্জুনের উৎসাহ
প্রকাশ। ১৬ ... ২৬ ... ২৭

জরাসন্ধ-বধোদ্দেশে কৃষ্ণের উৎসাহ ও যুক্তিপ্রদর্শন। কৃষ্ণ-এ
প্রতি যুধিষ্ঠিরের জরাসন্ধের বৃত্তান্ত জিজ্ঞাসা। কৃষ্ণ-কর্তৃক
জরাসন্ধের বৃত্তান্ত কথনপ্রস্তাবে রাজা বৃহদ্রথের চরিত্র, বিবাহ-
পত্নীদ্বয়ের সহিত নিয়ম ও পুত্রলাভার্থে পুণ্যকান্দাদি বর্ণন।
বৃহদ্রথ-নিকটে চণ্ডকৌশিক মুনির আগমন এবং পুত্রলাভে
সম্মত হইয়া রাজার প্রতি তাঁহার বরপ্রার্থনার আদেশ। পুত্র-
লাভে বঞ্চিত থাকায় রাজার বরগ্রহণে অন্তঃসাহ। বৃহদ্রথ-এ
পুত্রোৎপত্তি-জনা চণ্ডকৌশিকের আমন্ত্রণতলে ধ্যান; তদ-
বস্থায় তদীয় ক্রোড়ে আম্রফল পতন, এবং মুনি-কর্তৃক রাজ-
হস্তে তাহার সমর্পণ। এক আম্র ভক্ষণে বৃহদ্রথ-পত্নীদ্বয়ে
দ্বিখণ্ডশরীর প্রসব; দাসীদ্বারা তাহার পরিচাণ; জরারাক্ষসী-
কর্তৃক ঐ খণ্ডশরীর-দ্বয়ের সংযোগে এক কুমারের উৎপত্তি
এবং রাজার নিকটে রাক্ষসীর চক্ষুবশে গমন-পূর্বক ঐ পুত্র
সমর্পণ। ১৭ ... ২৭ ... ২৯

বৃহদ্রথ-সমীপে জরারাক্ষসীর স্বীয় পরিচয় কথন। জরা-
সন্ধের নামকরণ। ১৮ ... ২৯ ... ৩০

চণ্ডকৌশিকের মগধদেশে পুনরায় গমন এবং তৎকর্তৃক
জরাসন্ধের ভাবি প্রভাব বর্ণন। জরাসন্ধের রাজ্যাভিষেক।
মপত্নীক বৃহদ্রথের স্বর্গারোহণ। কৃষ্ণের সহিত জরাসন্ধের
শত্রুতা-বিবরণ। ১৯ ... ৩০ ... ৩১

যুধিষ্ঠিরের প্রতি কৃষ্ণের জরাসন্ধ-বধার্থে নিজ সমভিব্য-
হারে ভীমার্জুনকে প্রেরণ করিবার প্রার্থনা, এবং তদ্বিষয়ে
যুধিষ্ঠিরের সম্মতি প্রদান। জরাসন্ধবধার্থে কৃষ্ণ ও ভীমার্জুনের
প্রস্থান এবং মগধপুরী দর্শন। ... ২০ ... ৩১ ... ৩২

কৃষ্ণ-কর্তৃক মগধ-নগরের শোভা ও বৃত্তান্ত বর্ণন। পুরদ্বারে
না গিয়া, মাগধদিগের পূজনীয় চৈতাকশৃঙ্গ তেদ-পূর্বক কৃষ্ণ-
দির নগরপ্রবেশ। ছুনিগিত দর্শনে জরাসন্ধের উপবাসাদি
নিয়ম, সমীপাগত কৃষ্ণাদির অভ্যর্থনা এবং অর্জুন-সময়ে
তাঁহাদিগের সহিত সাক্ষাৎ করণ। কৃষ্ণাদির প্রতি জরাসন্ধের
পরিচয় ও আগমনের উদ্দেশ্য জিজ্ঞাসা। জরাসন্ধের প্রতি
কৃষ্ণের উত্তর। ২১ ... ৩২ ... ৩৩

প্রকরণ অধ্যায়। পৃষ্ঠ-অবধি, পৃষ্ঠপর্যন্ত।

কৃষ্ণাদির প্রতি জরাসন্ধের পুনরুত্তি। কৃষ্ণকর্তৃক জরাসন্ধের অপরাধ-বৃত্তান্ত ও স্বীয় পরিচয় কখনপূর্বক যুদ্ধার্থে আহ্বান। জরাসন্ধের যুদ্ধ করণে অস্বীকার, এবং সহদেবের রাজ্যাভিষেক জন্য আদেশ-প্রদান। ... ২২ ৩৪ ৩৬

“আমাদিগের তিনজনের মধ্যে কাহার সহিত যুদ্ধ করিতে তোমার বাসনা হয় ?” কৃষ্ণের এইরূপ জিজ্ঞাসায় জরাসন্ধের ভীমসেন-সহ যুদ্ধ-প্রার্থনা। জরাসন্ধ ও ভীমের বাহুবুদ্ধারম্ভ। জরাসন্ধের শ্রান্তি, ভীমের প্রতি কৃষ্ণের শ্লেষোক্তি ও ভীমের উৎসাহ। ... ২৩ ৩৬ ৩৮

জরাসন্ধ বধ। জরাসন্ধ-রথে আরোহণ-পূর্বক কৃষ্ণাদি-কর্তৃক রাজগণের কারামোচন। কৃষ্ণের স্মরণে গুরুদেবের আগমন ও রথস্থজে অবস্থান। জরাসন্ধের রথ-প্রাপ্তি বিবরণ। নগর হইতে কৃষ্ণের নির্গমন এবং তাঁহার প্রতি কারামুক্ত নরপতিগণের বিনয়-সম্ভাষণ। রাজগণের প্রতি কৃষ্ণের আশ্বাস প্রদান। সহদেবের রাজ্যাভিষেক। কৃষ্ণাদির ইন্দ্রপ্রস্থে আগমন। জরাসন্ধ-বিনাশে যুধিষ্ঠিরাদির হর্ষ। কারামুক্ত রাজগণের ও কৃষ্ণের স্ব স্ব স্থানে প্রস্থান। ... ২৪ ৩৮ ৪০

ভীম-অর্জুন-নকুল-ও-সহদেব-স্বতৃ দিগ্বিজয়ের সংক্ষেপ বিবরণ। ... ২৫ * ৪০

অর্জুনের উত্তর-দিগ্বিজয়ের বিবরণ। অর্জুন-কর্তৃক বলদ্বারা কুলিন্যাদি ভূপালগণের এবং বল ও বিনয়দ্বারা ভূপতি ভগদত্তের বশীকরণ। ... ২৬ ৪০ ৪১

অর্জুন-কর্তৃক পর্বতীয় রাজগণের এবং বাহ্লীক দরদকা-দ্রোণাদি নরেন্দ্রবর্গের পরাজয় ও সকলের নিকট হইতে করগ্রহণ। ... ২৭ ৪১ ৪২

অর্জুনের শ্বেতগিরি-প্রভৃতির পরাজয়-করণ, সর্বত্র করগ্রহণ এবং হরিবংশস্ত দ্বারপালগণ-সমীপে কর গ্রহণান্তর ইন্দ্র-প্রস্থে প্রত্যাগমন। ... ২৮ ৪২ ৪৩

ভীমের পূর্বদিগ্বিজয়ার্থ গমন এবং শান্তুরাদ, যুদ্ধ ও মথি-দ্বাদি-দ্বারা পাঞ্চাল দর্শন-প্রভৃতি রাজগণের পরাজয়-সাধন-পূর্বক সকলের নিকটে করগ্রহণ। ২৯ ৪৩ ৪৪

ভীম-কর্তৃক কুনার-রাজ্য-প্রভৃতির পরাজয়-করণ, সর্বত্র করগ্রহণ ও ইন্দ্রপ্রস্থে প্রত্যাগমন। ৩০ ৪৪ ৪৫

সহদেবের দক্ষিণ-দিগ্বিজয়ে গমন, শূরসেন-প্রভৃতি ভূপালগণের পরাজয়-করণ, সর্বত্র কর গ্রহণ এবং মাহিষ্মতী-পতি নীল-রাজের সহিত যুদ্ধে অগ্নির দোষে সৈন্য-ক্ষয় ও স্বীয় দ্রোণ বিনাশের সম্ভাবনা। নীল-রাজের প্রতি অগ্নির সহায়তা করিবার বিবরণ বর্ণন। সহদেব-কর্তৃক অগ্নির স্তব ও প্রসাদন। সহদেবের নীলরাজ্যদত্ত পুত্র্য গ্রহণ, ত্রৈপুর-রাজ-প্রভৃতির পরাজয় সাধন-পূর্বক সকলের নিকট বর গ্রহণ ও ইন্দ্রপ্রস্থে প্রত্যাগমন। ... ৩১ ৪৫ ৪৮

নকুলের পশ্চিম-দিগ্বিজয়ার্থ গমন, ময়ূরক-প্রভৃতির নিকট কর গ্রহণ ও ইন্দ্রপ্রস্থে প্রত্যাগমন। ... ৩২ * ৪৮

যুধিষ্ঠিরের রাজোন্নতি বিবরণ। রাজসূয় যজ্ঞের স্থিরীকরণ। বসুদেবকে দ্বারকার সেনাধিপত্যে নিয়োজিত করিয়া ধর্ম্মরাজ-

প্রকরণ অধ্যায়। পৃষ্ঠ-অবধি, পৃষ্ঠপর্যন্ত।

নিমিত্ত বহুলগন সংগ্রহ-পূর্বক কৃষ্ণের ইন্দ্রপ্রস্থে আগমন। রাজসূয় যজ্ঞ করণার্থ কৃষ্ণের নিকট যুধিষ্ঠিরের সম্মতি-প্রার্থনা এবং তাহাতে কৃষ্ণের অনুমোদন। রাজ-কর্তৃক যজ্ঞের আয়োজনাদেশ। যজ্ঞকর্ম্ম সম্পাদনে ব্যাসাদির নিয়োগ। শিষ্টি-গণ-কর্তৃক যজ্ঞ-গৃহ নির্মাণ। রাজাজ্ঞাক্রমে ব্রাহ্মণ-প্রভৃতির নিমন্ত্রণার্থে সহদেবের দূত-প্রেরণ। যুধিষ্ঠিরের রাজসূয় যজ্ঞে দীক্ষা। যজ্ঞসভায় নানাদেশীয় বিপ্রগণের সমাগম ও সমুচিত সম্মান লাভে সন্তুষ্টি। ভীষ্মাদির আনয়নাথে নকুলের হৃদিনায় গমন। ... ৩৩ ৪৮ ৫০

যজ্ঞ-সভায় রাজগণ-প্রভৃতির আগমন এবং যুধিষ্ঠির-সমীপে সমুচিত সংকারলাভ। ... ৩৪ * ৫১

যুধিষ্ঠির-কর্তৃক ময়ূরক-পূর্বক ভীষ্মভ্রোণাদির যথাসংগে যজ্ঞীয় কার্যে নিয়োগ। রাজগণ-সমীপে যুধিষ্ঠিরের দূত উপহার প্রাপ্তি। রাজসূয়-যজ্ঞের অনুষ্ঠান ও তদ্ব্যাপ্য দেব ব্রাহ্মণাদির তৃপ্তি। ... ৩৫ ৫১ ৫২

অনুর্দেদি-যদোঋষিগণের শাস্ত্রীয় কথা প্রসঙ্গে তর্ক-বিতর্ক। ক্ষত্রিয়-সনাতন-দর্শনে নারদের দেবগণের অংশাবতরণ-বিদ্যক পুরাবৃত্ত কথা স্মরণ ও কুশলীলা-বিবরণী চিত্রা। প্রথম অর্ধদান-বিসয়ে ভীষ্ম যুধিষ্ঠিরের উক্তি প্রত্যুক্তি। ভীষ্মের অনুজ্ঞাক্রমে সহদেবের কৃষ্ণ-হস্তে প্রথম অর্ধপ্রদান ও তদ্ব্যবস্থে শিশুপালের অনর্ঘ। ... ৩৬ ৫২ ৫৩

ভীষ্ম, যুধিষ্ঠির ও বাহুদেবের প্রতি তর্কসন-পূর্বক সভা হইতে শিশুপালের নির্গমন। ... ৩৭ ৫৪ ৫৫

যুধিষ্ঠির-কর্তৃক শিশুপালের মাযুনা। ভীষ্ম-কর্তৃক শিশুপালের তৎসনপ্রসঙ্গে কৃষ্ণের অশেষ গুণাংশ ও মহাত্ম্য-বর্ণন। ... ৩৮ ৫৫ ৫৬

কৃষ্ণপূজা-অমলিকু হ্রাজগণের প্রতি সহদেবের সাহসকার বক্তৃতা ও পদ প্রদর্শন এবং তদ্বিবয়ে দৈববাণী ও নারদের অনুমোদন। রাজগণের প্রতি শিশুপালের প্রোৎসাহন ও বচনবিষয়-তার্থে মন্তব্য। ... ৩৯ ৫৬ ৫৭

রাজগণের রোষাবেশ দর্শনে যুধিষ্ঠির-কর্তৃক ভীষ্মের প্রতি যজ্ঞের অবিদ্যার্থ উপায় জিজ্ঞাসা এবং “কৃষ্ণই একমাত্র উপায়” এই বলিয়া ছুটি রাজগণের তিরসার-সহকারে যুধিষ্ঠিরের প্রতি ভীষ্মের মাযুনা। ... ৪০ ৫৭ ৫৮

ভীষ্মের প্রতি শিশুপালের তর্কসনা এবং তৎপ্রসঙ্গে বৃদ্ধ সহস্রের উপাখ্যান কখন ও কৃষ্ণনিন্দা। শিশুপালোক্ত নিন্দা-বাক্য শ্রবণে ভীমের কোপ, ও ভীষ্ম-কর্তৃক তাঁহার মাযুনা। শিশুপালের সাহস-প্রকাশ। ৪১/৪২ ৫৮ ৬০

ভীমের মাযুনার্থে ভীষ্মকর্তৃক শিশুপালের জন্মাদি বৃত্তান্ত-বর্ণন। ... ৪৩ ৬০ ৬১

“যোপ হয়, কৃষ্ণ স্বীয়ভেজের অংশভূত শিশুপাল হইতে সেই তেজ প্রত্যাহরণ করিতে অতিলোম্বী হইয়াছেন, এই নিমিত্তেই এ ভোমাকে যুদ্ধার্থে আহ্বান এবং আনাকে তিরসার করিতেছে” ভীমের পতি ভীষ্মের এইরূপ উক্তি শ্রবণে তাঁহার প্রতি শিশুপালের কটুক্তি ও ভীষ্মের সগর্ক উত্তর

প্রবরণ অধ্যায়। পৃষ্ঠ-অবধি, পৃষ্ঠপর্যন্ত।
 প্রদান। ভীষ্মের বধার্থে রাজগণের মন্ত্রণা এবং তাঁহাদিগের
 প্রতি ভীষ্মের সাহস্কার উক্তি। ৪৪ ৬১ ৬৩
 শিশুপাল-কর্তৃক নিন্দাবাদ-পূর্বক যুদ্ধার্থে কৃষ্ণের প্রতি
 আহ্বান। রাজগণ-সমীপে কৃষ্ণ-কর্তৃক শিশুপালের অপরাধ-
 সমূহ বর্ণন। কৃষ্ণের প্রতি শিশুপালের ভৎসনা ও সাহস্কার
 উক্তি। শিশুপাল বধ। কৃষ্ণদেহে শিশুপালের তেজঃপ্রবেশ।
 চৈদিরাজ্যে শিশুপাল-তনয়ের অভিষেক। রাজসূয় সমাপ্তি।
 যুধিষ্ঠির-সমীপে রাজগণের স্বদেশ গমনের অন্তিমতি-প্রার্থনা।
 যুধিষ্ঠিরের নিকটে সম্মান লাভ-পূর্বক রাজগণের, বিপ্রবর্ণের
 ও কৃষ্ণের স্ব স্ব দেশে গমন। ... ৪৫ ৬৩ ৬৬
 যুধিষ্ঠির-সভায় দুর্যোধনের বিপ্রলম্ব-প্রাপ্তি। হস্তিনায়
 প্রস্থান-সময়ে পাণ্ডবদিগের সমুজ্জ্বলিতায় দুর্যোধনের পরি-
 তাপ ও বিষাদ, শকুনি-সমীপে দুঃখ-বতাস্ত কথন এবং মর-
 গেজ্ঞা-প্রকাশ। ... ৪৬ ৬৬ ৬৮
 দুর্যোধনের প্রতি শকুনির সাস্তুনা ও দ্রুত-ক্ৰীড়ার মন্ত্রণা-
 প্রদান। ... ৪৭ ৬৮ ৬৯
 দ্রুতক্রীড়ায় শকুনি-কর্তৃক দুর্যোধনের শোকবার্তা কথন।
 দ্রুতক্রীড়ার জিজ্ঞাসায় দুর্যোধন-কর্তৃক যুধিষ্ঠিরের ঐশ্বর্য্য-বর্ণন-
 পূর্বক আগ্রহ-প্রকাশ ও অক্ষক্ৰীড়ার মন্ত্রণা। দ্রুতক্রীড়ার
 বিস্তর-সহ মন্ত্রণার ইচ্ছায় দুর্যোধনের আপত্তি। পুত্রাহ্ন-
 রোপে দ্রুতক্রীড়ার দ্রুতসভা নিম্নাগাদেশ, ক্ৰীড়ানিষ্ঠার্থে
 বিস্তরকে আনয়ন ও বিস্তরের আপত্তি অগ্রাহ্য করিয়া দৈব
 ব্যপদেশে দ্রুত-প্রবর্তনের নিশ্চয়। ৪৮ ৬৯ ৭১
 জনমেজয়ের প্রার্থনায় বৈশম্পায়ন-কর্তৃক বিস্তার-ক্রমে দ্রুত-
 বিস্তরণ বর্ণনারম্ভ। নির্জনে দুর্যোধনের প্রতি দ্রুতক্রীড়ার বহুল
 মুক্তি প্রদর্শন-দ্বারা দ্রুতে নিবৃত্ত হইবার উপদেশ ও শোক-
 কারণ জিজ্ঞাসা। শোক-হারণ বর্ণন-প্রসঙ্গে দুর্যোধন-কর্তৃক
 যুধিষ্ঠিরের প্রতাপ ও ঐশ্বর্য্য, তদীয় সভায় আপনার বিপ্রলম্ব
 এবং যজ্ঞোপলক্ষে নানাদেশীয় রাজগণের বহুতর উপহার
 প্রদানের বিবরণ-কথন। ... ৪৯৫২ ৭১ ৭৭
 দুর্যোধনের প্রতি দ্রুতক্রীড়ার সাস্তুনা, পাণ্ডব-বিদ্বেষে নিষেধ
 ও হিতোপদেশ। ... ৫৩ ৭৭ ৭৮
 দ্রুতক্রীড়ার প্রতি অনুরোধ-পূর্বক তৎসমীপে দুর্যোধনের
 রাজনীতি প্রদর্শন-দ্বারা পাণ্ডবঐশ্বর্য্য-হরণে একান্ত অধাবমায়
 প্রকাশ। ... ৫৪ ৭৮ ৭৯
 দ্রুত-দ্বারা পাণ্ডবঐশ্বর্য্য-হরণে শকুনির উৎসাহ। দুর্যোধন
 ও দ্রুতক্রীড়ার দ্রুত-বিষয়ক বাদান্তবাদ। পুত্রাহ্নরোপে দ্রুত-
 ক্রীড়ার অক্ষক্ৰীড়ায় অন্তিমোদন, শিল্পিগণ-দ্বারা সভানিষ্ঠাণ
 এবং যুধিষ্ঠিরের আনয়নার্থে বিস্তরের প্রতি আদেশ। পাশ-
 ক্ৰীড়ায় বিস্তরের নিষেধ এবং দৈব-ব্যপদেশে দ্রুতক্রীড়ার
 তাহার উল্লঙ্ঘন। ... ৫৫ ৭৯ ৮০
 যুধিষ্ঠিরের আনয়নার্থে বিস্তরের ইজ্ঞাপ্রসঙ্গে গমন, যুধিষ্ঠির-
 সমীপে রাজাজ্ঞা-বিজ্ঞাপন ও তাঁহার জিজ্ঞাসায় ক্ৰীড়ার্থী
 সন্তিকদিগের নাম নির্দেশ। স্বধর্ম্ম প্রতিপালন-জনা যুধিষ্ঠি-
 রের ক্ৰীড়ার্থে অঙ্গীকার এবং দ্রৌপদী ও ভার্জ্জগণের সহিত

প্রবরণ অধ্যায়। পৃষ্ঠ-অবধি, পৃষ্ঠপর্যন্ত।
 হস্তিনায় গমন। ... ৫৬ ৮০ ৮২
 দ্রুত-বিষয়ে শকুনি-সহ যুধিষ্ঠিরের বাদান্তবাদ এবং নিয়ম-
 রক্ষার্থে ক্ৰীড়াক্ষীকার। দুর্যোধনের প্রতি নিষিদ্ধ-রূপে শকুনির
 ক্ৰীড়ার্থে নিয়োগ। দ্রুতক্রীড়া। ৫৭ ৮২ ৮৩
 "বহুবিধ বিস্ত পণ রাখিয়া দ্রুতক্রীড়া এবং যুধিষ্ঠিরের
 পরাজয়। ... ৫৮ ৮৩ ৮৫
 ভাবি-অনর্থ-ভীত বিস্তরের দ্রুতক্রীড়ার প্রতি অনুরোধ মর-
 কারে হিতোপদেশ-প্রদান এবং দুর্যোধনকে পরিতাপ-পূর্বক
 পাণ্ডবদিগের সহিত সম্ভাব রক্ষা করিবার অনুরোধ। বিস্ত-
 রের কঠোর নাকা শ্রবণে তৎপ্রতি দুর্যোধনের ভৎসনা।
 দুর্যোধনের প্রতি অনুরোধ-মরকারে বিস্তরের হিতোপদেশ-
 কথন। ... ৫৯৬০ ৮৫ ৮৮
 দ্রুতক্রীড়ায় যুধিষ্ঠিরের সর্বস্ব পরাজয় ক্রমে ক্রমে নকুল
 সহদেব অর্জুন ও ভীমকে দ্রুতক্রীড়ার-মুখে সমর্পণ, আত্ম পরাজয়
 এবং পরিশেষে শকুনির প্ররোচনায় দ্রৌপদীকে পণীভূত করণ
 ও পরাজয়। ... ৬১ ৮৮ ৯০
 দুর্যোধন বিস্তরের প্রতি দ্রৌপদীকে সম্ভাষণে আনি-
 বার নিমিত্ত আদেশ করিলে তৎপ্রতি বিস্তরের ভৎসনা ও হি-
 তোপদেশ। ... ৬২ ৯০ ৯১
 দ্রৌপদীকে আনয়ন-জনা প্রাতিকামীর প্রতি দুর্যোধনের
 আদেশ। দ্রৌপদী-সমীপে গমন-পূর্বক প্রাতিকামীর প্রা-
 জ্ঞা-বিজ্ঞাপন, তাঁহার প্রার্থনায় প্রত্যাগমন এবং যুধিষ্ঠি-
 রের প্রতি তদীয়-প্রশ্ন-জিজ্ঞাসা। দুর্যোধনের আত্মায় প্রাতি-
 কামীর পুনর্বার দ্রৌপদী-সমীপে গমন এবং সভাদিগের প্রতি
 তদীয় প্রশ্ন জিজ্ঞাসার্থে পুনরাগমন। প্রাতিকামীকে ভীত
 বোধ করিয়া দুঃশাসনের প্রতি দুর্যোধনের দ্রৌপদী-আনয়-
 নার্থে আদেশ। দ্রৌপদী-সমীপে গমনানন্তর তৎপ্রতি দুঃ-
 শাসনের সভায় গমন-জনা আহ্বান এবং তাঁহার অঙ্গীকারে
 কেশাকর্ষণ-পূর্বক সভাস্থলে আনয়ন। দুঃশাসনের প্রতি
 দ্রৌপদীর ভৎসনা এবং সভাদিগের প্রতি অনুরোধ-মরকারে
 আক্ষেপ প্রকাশ। দ্রৌপদীর দুঃখ দর্শনে দুঃশাসন, কর্ণ, শকুনি
 ও দুর্যোধনের হর্ষ এবং তদ্বিধ সমুদায় সভাগণের নিবৃদ্ধ।
 দ্রৌপদীর প্রতি, তদীয় প্রশ্নের মীমাংসা করা দ্রুতক্রীড়া, এইরূপ
 আভাসে ভীষ্মের উক্তি এবং দ্রৌপদীর প্রত্যাক্তি। পাণ্ডবদিগের
 প্রতি দুঃশাসনের কটুক্তি ও তাহাতে ভীমদেবের ক্রোধো-
 দয়। ... ৬৩ ৯১ ৯৭
 যুধিষ্ঠিরের প্রতি ভীমের অনুরোধ ও অর্জুন-কর্তৃক তাঁহার
 সাস্তুনা। দ্রৌপদী-কৃত প্রশ্নের মীমাংসার্থে সভাসদগণের প্রতি
 বিকর্ণের বক্তৃতা। বিকর্ণ-বাক্য শ্রবণে কর্ণের সর্বোষ বক্তৃতা
 ও দুঃশাসনের প্রতি যুধিষ্ঠিরাদির বহু-হরণে নিয়োগ। দ্রৌপ-
 দীর বস্ত্রহরণ। দুঃশাসনের রক্তপানার্থে ভীমের প্রতিক্রিয়া
 বস্ত্রহরণে অসমর্থ দুঃশাসনের লজ্জা। কৌরবদিগের প্রতি
 মজ্জনগণের নিন্দাবাদ। বিস্তরের বক্তৃতা এবং তদন্তর্গত
 প্রজ্ঞান ও সুখদার সংবাদ। ৬৪ ৯৪ ৯৮
 দ্রৌপদীর বেগোক্তি। দ্রৌপদীর প্রতি প্রশংসা-পূর্বক

প্রকরণ অধ্যায় : পৃষ্ঠ-অবধি, পৃষ্ঠপর্যন্ত।
তীমের পূর্ববৎ উক্তি এবং যুধিষ্ঠির-দ্বারা তদীয় প্রশ্নের মী-
মাংসা করাইবার অভিপ্রায়। ৬৫ ৯৮ ৯৯

পাণ্ডবগণ-দ্বারা প্রশ্নের মীমাংসা করাইবার অভিপ্রায়ে দ্রৌ-
পদীর প্রতি দুর্ঘোষধনের উক্তি। দ্রৌপদীর প্রশ্নবিষয়ে তী-
মের উক্তি ও ক্রোধ-প্রকাশ এবং তাঁহার প্রতি ভীষ্ম, দ্রোণ
ও বিদুরের সান্ত্বনা। ... ৬৬ ৯৯ ১০০

দুর্ঘোষধনের অহিত বলিয়া ভীষ্মাদির প্রতি কর্ণের অপবাদ-
প্রদান এবং দাসী-সম্বোধনে দ্রৌপদীর প্রতি কটাক্ষ। কর্ণের
দক্ষাৎকঃ যুধিষ্ঠিরের প্রতি তীমের আক্ষেপ উক্তি। দ্রৌপদীর
শ্রদ্ধা-মীমাংসার্থে যুধিষ্ঠিরের প্রতি দুর্ঘোষধনের নিয়োগ ও দ্রৌ-
পদীর প্রতি ইজিত-সহকারে বান উরু প্রদর্শন। তীম-কর্তৃক
তদীয় উরু ভঙ্গের প্রতিজ্ঞা এবং “ধর্মভ্রষ্ট হইল” বলিয়া কো-
রবদিগের প্রতি বিদুরের অনুরোধ। ভীষ্মাদি যুধিষ্ঠিরকে অনী-
শ্বব কীকার করিলে তুমি দাসী হইতে মুক্ত হইবে, এইরূপ
আশ্বাসে দ্রৌপদীর প্রতি দুর্ঘোষধনের উক্তি এবং তদ্বিষয়ে
অর্জুনের উত্তরদান। রাজ-ভবনে দুর্নিমিত্ত-সংঘটন এবং
কৌরব ও বিদুর-কর্তৃক ধৃতরাষ্ট্র-সমীপে তদুত্তান্ত বিজ্ঞাপন।
দুর্ঘোষধনের প্রতি ধৃতরাষ্ট্রের তর্জন্য, দ্রৌপদীর প্রতি বর-
গ্রহণের আদেশ এবং তদীয় প্রার্থনায় যুধিষ্ঠিরাদিকে মুক্তি-
প্রদান। ... ৬৭ ১০০ ১০২

দ্রৌপদী হইতে পাণ্ডবদিগের দাসত্ব নোচন-হওয়ার কর্ণের
উপহাস। কর্ণের বাকা শ্রবণে অর্জুনের প্রতি তীমের আক্ষেপ
উক্তি এবং তাঁহার প্রতি অর্জুনের সান্ত্বনা। যুধিষ্ঠির-সমীপে
ভানের কুরুকুল বিনাশার্থে অন্তঃনতি-প্রার্থনা ও উদ্যম-প্রকাশ
এবং যুধিষ্ঠির-কর্তৃক তাঁহার ক্রোধ-সান্ত্বনা। ধৃতরাষ্ট্র-সমীপে
যুধিষ্ঠিরের সত্বিনয় সম্ভাষণ এবং তাঁহার প্রতি ধৃতরাষ্ট্রের
পূর্ববৎ স্বরাজ্য শাসনের অন্তঃনতি ও বিবিধ যুক্তি প্রদর্শন-
দ্বারা জাত সন্তাব-রক্ষার্থে অনুরোধ। যুধিষ্ঠিরাদির ইজ্ঞাপ্তে
প্রস্থান। ... ৬৮-৬৯ ১০২ ১০৩

দ্বাদশ-বৎসর বনবাস ও একবৎসর অজ্ঞাত-বাস পণ করিয়া
পুনর্বার যুধিষ্ঠির-সহ দূত-কীড়ার্থে ধৃতরাষ্ট্র-সমীপে দুর্ঘোষ-
ধনের অন্তঃনতি-প্রার্থনা এবং দ্রোণাদির নিবেদন গ্রাহ্য করিয়া
কিষ্কিন্দ্রে ধৃতরাষ্ট্রের অন্তঃমোদন। ৭০ ১০৩ ১০৪

কুলবিনাশ-শঙ্কায় ধৃতরাষ্ট্রের প্রতি গান্ধারীর দুর্ঘোষধনকে

প্রকরণ অধ্যায় : পৃষ্ঠ-অবধি, পৃষ্ঠপর্যন্ত।
পরিভাগ্য করিবার অনুরোধ এবং তাহাতে ধৃতরাষ্ট্রের অস-
ম্মতি ও পুণ্ড্রোচ্ছার অন্তঃবর্তন। ৭১ * ১০৫

ধৃতরাষ্ট্রের আদেশে প্রাডিকাগী-কর্তৃক পাণ্ডবগণকে পুন-
র্দূতার্থে হস্তিনায় প্রত্যানয়ন। যুধিষ্ঠিরের প্রতি শকুনির
পণ-নির্দ্ধারণ-পূর্বক পুনর্বার কীড়ার্থে আহ্বান। যুধিষ্ঠিরের
পুনর্দূতভারত ও পরাজয়। ... ৭২ ১০৫ ১০৬

পাণ্ডবগণের বন-প্রয়াণের উদ্যোগে দুষ্টশাসনের বিজ্ঞপ-
করণ। তীমের ক্রোধ ও শকুনির সহিত বাধিবাদ। দুর্ঘোষ-
ধনের বিজ্ঞপে ক্রোধপূর্ণ ভীষ্ম, অর্জুন, নকুল ও সহদেবের
নিজ নিজ প্রতিজ্ঞা। ... ৭৩ ১০৬ ১০৮

সভাসদগণের নিকটে যুধিষ্ঠিরের বিদায়-প্রার্থনা। বিদুর
আপন ভবনে কুন্তীর অবস্থান-জন্ম পাণ্ডবদিগকে অনুরোধ
করিলে তদ্বিষয়ে তাঁহাদিগের সম্মতি। পাণ্ডবগণের প্রতি
সান্ত্বনা ও হিতোপদেশ-পূর্বক বিদুরের বিদায়-প্রদান। পা-
ণ্ডবদিগের বন-প্রস্থান। ... ৭৪ ১০৮ ১০৯

কুন্তীপ্রভৃতির নিকটে দ্রৌপদীর বিদায়-প্রার্থনা। দ্রৌপদীর
প্রতি কুন্তীর সান্ত্বনা ও উপদেশ। পাণ্ডবগণের বনবাসের
বেশ দর্শনে কুন্তীর বিলাপ এবং তাঁহাদিগের গমনান্তে বিদুর-
ভবনে প্রবেশ। দ্রৌপদীর দুষ্ট-বৃত্তান্ত শ্রবণে ধৃতরাষ্ট্র-মতি-
লা-গণের পরিভাপ। ধৃতরাষ্ট্রের উদ্বিগ্ন ও বিদুরকে স্বসমীপে
আনয়ন। ... ৭৫ ১০৯ ১১১

ধৃতরাষ্ট্রের জিজ্ঞাসায় বিদুর-কর্তৃক পাণ্ডবদিগের বনগমনের
প্রকার ও তাহার ভাব-বর্ণন, পৌরগণ-কৃত আক্ষেপ ও নিন্দা-
বাদ কথন এবং পাণ্ডবদিগের গমনান্তে নগরে বিবিধ মহোৎ-
পাত ঘটনের বিবরণ-কীর্তন। কৌরব-সভায় নারদের উপ-
স্থিতি এবং “চতুর্দশ বর্ষে কুরুকুলধ্বংস হইবে” এই ভবিষ্য
বাণী কথনান্তর অন্তর্ধান। কৌরবগণের দ্রোণাচার্য্যের আ-
শ্রয় গ্রহণ এবং তাঁহাদিগের পক্ষাবলম্বনে আচার্য্যের অঙ্গী-
কার ও দুর্ঘোষধনের প্রতি উপদেশ ও সতর্ক করণ। পাণ্ডব-
দিগের প্রত্যানয়ন অথবা সসৎকারে গমনার্থ বিদুরের প্রতি
ধৃতরাষ্ট্রের আদেশ। ধৃতরাষ্ট্রের চিন্তাবেশ দর্শনে তাঁহার
প্রতি সঞ্জয়ের অনুরোধ। সঞ্জয়-সমীপে ধৃতরাষ্ট্রের অন্তঃশোচনা
ও পরিভাপ। ... ৭৬-৭৭ ১১১ ১১৫

সভাপর্কসূচীপত্র সম্পর্ক।

বিজ্ঞাপন।

অনিয়াটিকসোসাইটির মুদ্রিত মূলপুস্তকে সভাপর্কসূচীপত্র দূতপর্কের প্রথম অধ্যায়ে যে প্রস্তাব আছে, হস্তলিখিত পাঁচ
ছয় খানি গ্রন্থে তাহা দৃষ্ট না হওয়ায়, বিশেষত লিখন-প্রণালী পর্যালোচনে ঐ প্রস্তাবটি প্রকৃষ্ট বলিয়া প্রতীত হওয়ায়
উক্ত অধ্যায় পরিভুক্ত হইয়াছে। অপিচ উক্ত মুদ্রিতপুস্তকে যে যে স্থলে অধ্যায়াক্ষ আছে, তন্মধ্যে দুই স্থানের অধ্যায়াক্ষ
হস্তলিখিত-পুস্তকানুসারে ইহাতে নিবেশিত হয় নাই। এক্ষণে মুদ্রাক্ষণ শেষ হইলে দৃষ্ট হইল যে, পর্কসংগ্রহোক্তলিখিত
সভাপর্কীয় অধ্যায় সম্বন্ধে হইতে এক অধ্যায় স্থান হইয়াছে; সুতরাং উক্তরূপ বৈসাদৃশ্যই ইহার কারণ বলিতে হইবে ইতি।

শ্রীসারদাপ্রসাদ শর্মা।

মহাভারত



সভাপর্ষ ।



নারায়ণ, নরোত্তম নর, দেবী সরস্বতী ও ব্যাস-
দেবকে প্রণাম করিয়া জয়কীর্তন করিবেক ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, শ্রীকৃষ্ণ অর্জুন ও ময়দানব
তিনজনে একত্র হইয়া সেই রমণীয় নদীতীরে উপ-
বিষ্ট হইলে পর, ময়দানব মাধব সমক্ষে অর্জুনকে
বারম্বার বন্দনা করিয়া কৃতাজ্ঞালিপুটে মধুরবাক্যে
নিবেদন করিল, হে কুন্তী-নন্দন অর্জুন ! এই ক্রোধ-
পর্যন্ত দানব-নাশন কৃষ্ণ এবং দহনেজু প্রজ্বলিত
হত্যাশন হইতে আপনি আমাকে পরিত্রাণ করিয়া-
ছেন, অতএব বলুন, আমি আপনকার কি প্রত্যা-
পকার করিব ! অর্জুন বলিলেন, হে মহাসুর ! তোমার
কথাতেই সমস্ত করা হইল, এক্ষণে যথাস্থখে গমন
কর, তুমি আমাদিগের প্রতি সর্বদা প্রীত থাক এবং
আমরাও তোমার প্রতি প্রীতিযুক্ত থাকি । ময়
কহিল, হে পুরুষপুংগব বিতো ! আপনি যে কথা
বলিতেছেন ইহা আপনকার অনুরূপই বটে, তথাপি
আমি প্রীতি-পূর্বক আপনকার কিছু উপকার
করিতে বাসনা করি । হে পাণ্ডব ! আমি শিষ্যকর্মে
নিপুণ এবং দানব-কুলের বিশ্বকর্মা, এই জন্যই
আপনকার নিমিত্ত কোন কর্ম করিতে ইচ্ছা করি-
তেছি । অর্জুন কহিলেন, হে অনঘ ! তুমি মৃত্যুমুখ
হইতে আপনাকে বিমুক্ত বোধ করিয়া প্রত্যাপকারে
অভিলাষী হইতেছ, অতএব এ অবস্থায় আমি
তোমাকে দিয়া কোন কর্ম করাইতে পারিব না ;

কিন্তু তোমার সংকল্প ব্যর্থ হয় এমনও বাসনা কার
না ; অতএব তুমি কৃষ্ণের কোন কর্ম সম্পাদন কর,
তাহা হইলেই আমার প্রত্যাপকার করা হইবেক ।
অর্জুনের আদেশক্রমে ময়দানব বাসুদেবের নিকট
প্রার্থনা করিলে, তিনি ভাবিলেন, ইহাকে কোন
কর্মে নিযুক্ত করা যায় ? মুহূর্তকাল এইরূপ চিন্তা
করিয়া প্রজাপতি লোকনাথ কৃষ্ণ তাহাকে আদেশ
করিলেন, হে শিষ্য-নিপুণ দানব ! যদি তুমি আমার
প্রিয়কর্ম করিতে মানস করিয়া থাক, তবে যুধি-
ষ্ঠিরের নিমিত্তে তোমার ইচ্ছানুরূপ একটি সভা
নির্মাণ করিয়া দাও । যাহা দর্শন করিয়া অখিল
ভূমণ্ডলস্থ সমস্ত মানবেরা তাহার অনুরূপ সভাস্থর
করিতে সক্ষম না হয় এবং যাহাতে কি দিব্য কি
আসুর কি মানবীয় সর্বপ্রকার অভিপ্রায়, অর্থাৎ
নির্মাণের ছন্দ সমস্ত নির্মিত দেখিতে পাই, একরূপ
একটি সভা প্রস্তুত কর ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, ময়দানব হুতাশ্বঃকরণে
সেই কথা স্বীকার করিয়া পাণ্ডবদিগের নিমিত্ত
বিমানভূল্য এক সভামণ্ডপের প্রতিমূর্তি প্রস্তুত
করিল । অনন্তর কৃষ্ণ ও জিষ্ণু উভয়ে এই সমস্ত
বৃত্তান্ত ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির সমীপে নিবেদন করিয়া
ময়দানবকে তাহার দর্শনপথে উপনীত করিলেন ।
যুধিষ্ঠির তাহাকে যথাযোগ্য পূজা করিলে, সে বহু-
সম্মানপূর্বক তাহা গ্রহণ করিল । মহারাজ ! সর্ব-

কর্ম-নিপুণ ময়দানব তৎকালে পাণ্ডুনন্দনাদিগের নিকট রূপকথা দানবের বিন্দুসরোবরে যজ্ঞাদিকপ পূর্বতন চরিত কীর্তন করিতে লাগিল। পরে কিছুকাল বিশ্রাম করিয়া বহুতর-চিন্তাপূর্বক মহাত্মা পাণ্ডুদিগের সভা-নিষ্কাশের উপক্রম করিল। মহানুভব কৃষ্ণ ও যুধিষ্ঠিরাদির মতামুসারে মহাত্তম্যী ময়দানব পুণ্যদিনে যথাবিহিত পুণ্যকর্মের অনুষ্ঠান করিয়া সহস্র সহস্র ব্রাহ্মণগণকে বহুপ্রকার ধন ও পায়সান্নদ্বারা পরিহৃত করিল, পরে সর্বঋতু-সমুত্ত-সকল সুখসম্পন্না, দিব্যকুপা, মনোরমা, পদ্মসহস্রহস্ত-বিস্তীর্ণা সভাভূমি পরিমাণ করাইল।

প্রথম অধ্যায় সমাপ্ত ।



বৈশম্পায়ন কহিলেন, পূজনীয় জনার্দন খাণ্ডব-প্রস্থে পরমপ্রীতি-সংযুক্ত পাণ্ডুপুত্রগণ-কর্তৃক সর্বতোভাবে পূজিত হইয়া কিছুদিন পরমসুখে অবস্থিতি করিলেন, পরে একদিন পিতৃ দর্শনাভিলাষে গমনের মানস করিলেন। জগদ্বন্দ্য পৃথুলোচন কৃষ্ণ, ধর্মরাজ ও পৃথাকে সম্বর্দ্ধনা করিয়া স্বীয় পিতৃস্বপ্না পৃথার চরণদ্বয় বন্দনা করিলেন। পৃথা তাঁহার মস্তকোদ্ভাণ করিয়া তাঁহাকে আলিঙ্গন করিলেন। পরে মহাযশা ভগবান্ হৃষীকেশ, সূভাষিণী স্বীয় ভগিনী সূভদ্রাকে দেখিয়া আনন্দাক্রান্ধনে তৎ-সন্নিধানে উপস্থিত হইলেন, এবং প্রীতিপূর্বক তাঁহাকে সার্থক, হিতকর, উত্তরানর্হ ও সত্যকথা সাক্ষেপে কহিলেন। সূভদ্রাও তাঁহাকে সম্মানপূর্বক বার বার অভিবাদন করিয়া, স্বজনবর্গের নিকটে যে যে কথা বলিতে হইবে, সমুদায় বলিয়া দিলেন। কৃষ্ণ-কুলোদ্ভব শ্রীকৃষ্ণ, ভগিনীকে সমুচিত সমাদর করিয়া দ্রৌপদী ও ধৌম্যকে দর্শন করিলেন, এবং ধৌম্যকে বথোচিত বন্দনা করিয়া দ্রৌপদীকে সম্বর্দ্ধনা ও নানাপ্রকার সান্ত্বনা করিলেন। পরে পুরুষপ্রবর বিদ্যাবান্ জনার্দন অর্জুনের সহিত যুধিষ্ঠিরাদি ভ্রাতৃগণের নিকট গমন করিলেন। ইন্দ্র

যেমন অমরবৃন্দ-কর্তৃক বেষ্টিত থাকেন, তদ্রূপ যদুকুলতিলক বলবান্ কৃষ্ণ পুণ্ড্রভ্রাতৃ-কর্তৃক পরিবৃত হইলেন; অনন্তর স্নান করিয়া শুচি হইয়া অলঙ্কারাদি ধারণপূর্বক যাত্রাকালীন কর্ম সকল সম্পন্ন করিবার মানসে দেব দ্বিজগণকে মালা, মস্ত্র, নমস্কার ও নানাবিধ গন্ধদ্রব্যদ্বারা অর্চনা করিলেন। যদুকুলপ্রবর সনাতন ভগবান্ পুণ্ডরীকাক্ষ সকল কার্য্য সমাপনান্তে বাহ্য-কক্ষ্যার বিনির্গত হইয়া পূজার্হ ব্রাহ্মণগণকে দধিপূর্ণ পাত্র, ফল ও অমৃতদ্বারা স্বস্তিবাচন-পূর্বক ধনদান করত প্রদক্ষিণ করিলেন, পরে গদা আসি শার্ঙ্গ-প্রভৃতি নানা অস্ত্রে সুসজ্জিত, শৈব্য-সুগ্রীবাদি হয়-চতুর্কয়-যোজিত, কামগান্ধী, গরুড়ধ্বজ সুবর্ণরথে আরোহণ করিয়া শুভদিনে, শুভনক্ষত্রে, শুভমুহুর্ত্তে প্রস্থান করিলেন। কুরুপতি রাজা যুধিষ্ঠিরও তাঁহার প্রেমামুরক্ত হইয়া পশ্চাৎ রথারোহণ করিলেন, এবং সারথি-সত্তম দারুককে স্থানান্তরিত করিয়া স্বয়ং রথরশ্মি গ্রহণ করিলেন। দীর্ঘবাছ অর্জুনও রথাকূট হইয়া কৃষ্ণকে প্রদক্ষিণ করত সুবর্ণদণ্ড-বিশিষ্ট শ্বেতচামর ব্যঞ্জন করিতে লাগিলেন। সেইরূপ বলশালী ভীমও নকুল, মহদেব, ঋত্বিক্ ও পুত্রবাসিদিগের সহিত মিলিত হইয়া কৃষ্ণের অনুগমন করিলেন। প্রিয়শিষ্যগণ পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করিলে গুরু যেমন শোভিত হইলেন, সেইপ্রকার শক্রঘাতী মারায়ণ ভ্রাতৃগণকর্তৃক অনুগত হইয়া শোভা পাইতে লাগিলেন। অনন্তর গোবিন্দ অর্জুনের সহিত সম্ভাষণ ও গাঢ় আলিঙ্গন করিয়া যুধিষ্ঠির ও ভীমসেনকে পূজা করিলেন এবং নকুল মহদেবকেও আলিঙ্গন ও সম্বর্দ্ধনা করিলেন। যুধিষ্ঠিরাদিও কৃষ্ণকে আলিঙ্গন করিলেন, কেবল মাদ্রীকুমারদ্বয় তাঁহাকে অভিবাদন করিলেন। এইরূপে অর্ধযোজন পথ গমনের পর শক্রপুরজেতা বর্ষজ্ঞ কৃষ্ণ যুধিষ্ঠিরকে আমন্ত্রণ করিয়া “আপান নিবৃত্ত হউন” এই কথা বলিয়া তাঁহার পাদদ্বয় গ্রহণ করিলেন। ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির মস্তকে আভ্রাণপূর্বক

যাদবশ্রেষ্ঠ কমললোচন কেশবকে উত্থাপন করিয়া যাইতে অনুমতি প্রদান করিলেন। তদনন্তর মধু-সূদন “আব্যুর আসিব” ইত্যাদি যথাযোগ্য সন্তা-যণপূর্বক তাঁহাদিগকে অতিকট্টে নিরুত্ত করিয়া, ইন্দ্র যেমন অমরাবতা উদ্দেশে গমন করেন, তদ্রূপ জটাস্ত্রংকরণে স্বীয় পুরীতে গমন করিলেন। যত-দূর চক্ষু যায় ততদূর অবধি পাণ্ডবেরা কক্ষকে নয়ন-পথবর্তী করিলেন, এবং প্রণয়-পরতন্ত্রতা-হেতু মনে মনেও তাঁহার অনুসরণ করিলেন, কিন্তু কিছুতেই আর তাঁহাদিগের দর্শনেন্দ্রিয় ও মন পরিতৃপ্ত হইল না; প্রিয়দর্শন কৃষ্ণ শীঘ্রই তাঁহাদিগের দৃষ্টি হইতে অন্তর্হিত হইলেন। গোবিন্দের প্রতি তদাতচিত্ত পুরুষশ্রেষ্ঠ পাণ্ডবেরা অনিচ্ছুক হইয়াও স্বনগরীতে শীঘ্র প্রত্যাগত হইলেন। তখন দেবকীনন্দন কৃষ্ণও গরুড়ের ন্যায় বেগবান হইয়া দারুকের সহিত রথারোহণে দ্বারকায় গমন করিলেন। সাত্ত্বত বীর সাত্যকি তাঁহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ চলিলেন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অক্ষয়শীল-সম্পন্ন ধর্ম-রাজ যুধিষ্ঠির ভ্রাতাদিগের সহিত প্রত্যাগমন-পূর্বক বন্ধুবর্গে পরিবৃত্ত হইয়া পুরীমধ্যে প্রবেশ করিলেন। পরে সমুদায় বন্ধুগণ, ভ্রাতৃগণ ও পুত্রগণকে বিদায় করিয়া পুরুষ-প্রবীর ধর্মরাজ দ্রৌপদীর সহিত একান্তে আনন্দানুভব করিতে লাগিলেন। এদিকে কমললোচন কেশবও আনন্দিতমনে স্বীয় পুরো-ভ্রমে প্রবেশ-পূর্বক যদুশ্রেষ্ঠ উগ্রসেনাদি-কর্তৃক পূজিত হইয়া এবং বৃদ্ধাপিতা বসুদেব, বংশধিনী জননী ও জ্যেষ্ঠ বলদেবকে অভিবাদন করিয়া অব-স্থিতি করিলেন; অনন্তর প্রচ্যায় শাশ্ব নিশ্চল চাক্র-দেয় গদ অনিরুদ্ধ ভানু-প্রভৃতি পুত্রদিগকে আলি-ঙ্গন করিয়া বৃদ্ধদিগের অনুমতিক্রমে কুন্সীণীর ভবনে প্রবিষ্ট হইলেন।

দ্বিতীয় অধ্যায় সমাপ্ত।



বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর ময়দানব বিজয়ি-

শ্রেষ্ঠ অর্জুনকে বলিল, আপনি যদি অনুমতি করেন তবে এক্ষণে বিদায় লইয়া যাই, পরে আসিব। পূর্বে আমি কৈলাসের উত্তর মৈনাক পর্বত সন্নি-ধানেদানবদিগের যাগকালে বিন্দুসরোবরের নিকট একটি বিচিত্র রমণীয় মণিময় ভাণ্ড প্রস্তুত করিয়া-ছিলাম; তৎকালে তাহা সত্যপ্রতিজ্ঞ বৃষপক্ষার সভায় স্থাপিত ছিল; হে ভারত! যদি তাহা অদ্যাপি বিদ্যমান থাকে, আমি মৈনাক হইতে আসিবার সময় লইয়া আসিব, পরে আপনাদিগের যশোবর্দ্ধিনী, মনঃপ্রহ্লাদিনী, সর্বরত্ন-বিভূষিতা, বিচিত্র-সভা নির্মাণ করিব। হে কুরুনন্দন! বোধ করি, সেই বিন্দুসরোবরে এক প্রচণ্ড গদাও বিদ্যমান রহিয়াছে। রাজা বৃষপক্ষা লক্ষগদার তুলা, অতি-ভারসহ, সুবর্ণ-বিন্দুযুক্ত, শত্রুনাশক সেই সুদৃঢ় প্রচণ্ড গদা দ্বারা শত্রুবংশধ্বংস করিয়া তথায় নিহিত করিয়া রাখিয়াছেন। গান্ধীব যেমন আপনকার উপযুক্ত, তদ্রূপ সেই গদাটিও ভীমসেনের উপযুক্ত। অপিচ বরুণের দেবদত্ত-নামক স্তম্ভোষবান্ মহা-শঙ্খও সেই সরোবরে আছে; আমি সে সমস্তই আনিয়া আপনকাকে প্রদান করিব, সন্দেহ নাই। ঐ অস্তুর পার্থকে এইরূপ কহিয়া পূর্বোত্তরদিকে প্রস্থান করিল।

কৈলাসের উত্তর মৈনাক পর্বত সন্নিধানে হিরণ্য-শৃঙ্গ নামে মহামণিময় মহাগিরি আছে, তথায় রম-ণীয় বিন্দুসরোবর রহিয়াছে। ঐ সরোবরতীরে ভগীরথ গঙ্গা দর্শন নিমিত্ত বহুবৎসর বাস করিয়া-ছিলেন। হে ভরতসন্তম! ঐখানে সর্বভূতের অধা-শ্বর ইন্দ্র একশত মহাযজ্ঞ করিয়া অভূতপূর্ব মণি-ময় যুগ ও হিরণ্ময় চৈত্য সকল শোভার নিমিত্ত নির্মিত করিয়া রাখিয়াছেন। ঐখানেই যাগ করিয়া সেই সহস্রাঙ্গ শচীপতি সিদ্ধিলাভ করিয়াছিলেন। তীক্ষ্ণতেজস্বী সনাতন ভূতপতি মহাদেব সমস্তলোক সৃষ্টি করত ঐ স্থানে স্থিত হইয়া সহস্র সহস্র ভূত-গণ-কর্তৃক উপাসিত হইয়েন। ঐস্থানে নর, নারায়ণ-

ব্রহ্মা, যম ও রুদ্র সহস্রযুগান্তে যজ্ঞানুষ্ঠান করেন । বাসুদেব কেশব ধর্মসংস্থাপন জন্য ঐস্থানে সতত শ্রদ্ধাযুক্ত হইয়া বহুবর্ষব্যাপী যজ্ঞ করিয়াছিলেন, এবং ঐস্থানে তিনি সূবর্ণমালাযুক্ত যুগসমূহ, প্রদীপ্ত চৈত্যানিচয় ও অন্যান্য সহস্র সহস্র দ্রব্যজাত দাম করিয়াছিলেন । হে ভরত-নন্দন ! ‘ময়দানব তথায় যাইয়া বৃষপর্ব্বার অধিকৃত গদা ও শঙ্খ এবং সভা-নির্মাণের উপযোগী যে সমস্ত স্ফটিকময় সামগ্রী ছিল, সমুদায় গ্রহণ করিল । যক্ষ ও রাক্ষসগণ যে মহৎ ধন রক্ষা করিতেছিল, ঐ মহাসুর তথায় গমন করিয়া সে সমস্তই সংগ্রহ করিল । ঐ সমস্ত আনয়ন করিয়া অসুর সেই ত্রিলোক-বিশ্রুত, মণিময়, অপ্রতিম, দিব্য সভাগৃহ নির্মাণ করিল এবং সেই প্রকৃষ্ট গদাটি ভীমকে আর দেবদত্ত-নামক মহা-শঙ্খটি অর্জুনকে প্রদান করিল । ঐ শঙ্খের শব্দে ত্রিলোক কম্পিত হয় । মহারাজ ! কাঞ্চনময়-বৃক্ষ-শালিনী সেই সভাটি চতুর্দিকে পঞ্চসহস্রহস্তবিস্তীর্ণ হইল । ঐ সভা সূর্য্য চন্দ্রাদির সভাতুল্য দীপ্তিমতী হইয়া অতিশয় মনোহর আকার ধারণ করিল ; স্বকীয় প্রভার প্রভাবে সূর্য্যের প্রথর প্রভাকেও যেন অপ্রতিভ করিল ; অলোকসামান্য তেজো-দ্বারা দিব্যরূপা হইয়া যেন প্রজ্বলিতার ন্যায় শোভা পাইতে লাগিল এবং নূতন জলধরের ন্যায় নভো-মণ্ডল আবৃত করিয়া রহিল । ফলত সর্ব্বকার্য্যাদক্ষ মতিমান্ ময় যেকপ মহাবিস্তীর্ণ, সুনির্ম্মল, শ্রাস্তিহর, রমণীয়, বহুলচিত্রাশ্রিত, রত্নপ্রাচীর-বেষ্টিত, বহুমূল্য সভামণ্ডপ নির্মাণ করিল, কৃষ্ণের ব্রহ্মার বা আর কোন দেবতার সভা তাদৃশ-রূপশালিনী ছিল না । গগণচারী, মহাবল, মহাকায়, রক্তাক্ষ, পিঙ্গলাক্ষ, শুক্রিকর্ণ, প্রহরণধারী, অষ্টসহস্র কিস্কর-নামক ঘোররূপ রাক্ষস ময়ের আজ্ঞানুসারে উক্ত সভায় গমন করত উহার রক্ষণ ও বহন করিতে লাগিল । উক্ত সভায় ময় একটি অপ্রতিম সরোবর নির্মাণ করিল । ঐ সরোবরে মণিময় মৃণাল ও বৈদূর্য্যময়

পত্রযুক্ত শত শত শতপত্র ও কাঞ্চনময় কঙ্কার-কদম্ব সুশোভিত ছিল এবং বহুতর বিহঙ্গগণ ইত-স্ততঃ কেলি করিতেছিল । প্রফুল্ল পঙ্কজ ও সুবর্ণ-নির্ম্মিত মৎস্য-কুর্মাাদি দ্বারা বিচিত্রিতা, চিত্রস্ফটিক-সোপানবন্ধা, মন্দ মন্দ সমীরণদ্বারা আন্দোলিতা, মুক্তাবিন্দুনিচয়ে খচিতা, মহামণি-শিলাপটুদ্বারা চতুর্দিকে বন্ধবেদিকা, মণিরত্নে বিভূষিতা ঐ নির্ম্মল-সরসী দৃষ্টি করিয়াও কোন কোন রাজপুরুষেরা ভ্রমক্রমে উহাতে পতিত হইয়াছিলেন । ঐ সভার চতুর্দিকে পুষ্পিত, নীলবর্ণ, শীতলচ্ছায়াযুক্ত, নানাবিধ মনোহর মহাবৃক্ষ-সমূহ ও সুগন্ধি-কানন এবং হংস কারণ্ডবচক্রবাকাদি-সমাকীর্ণ পুষ্পরিণী সকল ইত-স্ততঃ সুশোভিত ছিল । গন্ধবহ সর্ব্বত্র হইতে স্থলজ ও জলজ কমল সকলের সুগন্ধ বহন করিয়া পাণ্ডব-দিগকে সেবা করিত । মহারাজ ! ময় চতুর্দশ মাসে এতাদৃশী মহতী সভা সম্পূর্ণরূপে নির্মাণ করিয়া ধর্ম্মরাজকে নিবেদন করিল ।

তৃতীয় অধ্যায় সমাপ্ত ।



বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর নরনাথ যুধিষ্ঠির মধু-মিশ্রিত সযূত পায়সান্ন, বহুবিধ ফলমূল এবং হরিণ শূকরপ্রভৃতির মাংসদ্বারা অযুত অযুত ব্রাহ্মণগণকে যথাযোগ্য ভোজন করাইয়া সভায় প্রবেশ করিলেন । মহারাজ ! তিনি দিগ্দিগন্তরাগত বিপ্রেন্দ্র-দিগকে তিলোদন, জীবন্তীশাক, হবিষ্যান্ন, মাংসের বিবিধপ্রকার, ইত্যাদি নানাবিধ চর্ষ্য চোষ্য লেহ্য পেয় অপরিমিত খাদ্যদ্রব্য ও অনুপভুক্ত বসন-ভূষণাদি দ্বারা পরিতৃপ্ত করিলেন, এবং তাঁহাদিগের প্রত্যেককে সহস্র সহস্র গোধন প্রদান করিলেন । হে ভরত-নন্দন ! তৎকালে পুণ্যাহ-ধনি, অর্থাৎ “অদ্য কি শুভদিন” লোকদিগের এইরূপ আনন্দ-নির্ঘোষ আকাশপথে বিস্তীর্ণ হইল । কুরুশ্রেষ্ঠ যুধিষ্ঠির বিবিধবাদিত্র ও পুষ্পধূপাদির মনোহর গন্ধদ্বারা দেবতাদিগের পূজাপূর্ব্বক সভাপ্রবেশ

করিলে পর তথায় মল্ল, ঝল্ল, নট, সূত ও স্তুতিপাঠ-
কেরা আপন আপন গুণপ্রকাশ করত তাঁহার উপা-
সনা করিতে লাগিল।

পঞ্চপাণ্ডব এইরূপ মহাসমারোহে উক্ত সভার
প্রতিষ্ঠা করিয়া অমরাবতীতে দেবরাজতুল্য তথায়
পরমসুখে বিরাজ করিতে লাগিলেন। তথায় নানা-
দেশ-সমাগত ভূপালবর্গ এবং ঋষিগণ পাণ্ডবদিগের
সহিত উপবেশন করিতেন। অসিত, দেবল, সত্য,
সর্পমালী, মহাশিরা, অর্কীবাসু, সুমিত্র, মৈত্রেয়,
শুনক, বলি, বক, দালভ্য, স্থূলশিরা, কৃষ্ণদ্বৈপায়ন,
শুক, সুমন্ত, জৈমিনি, পৈল, অশ্বদাদি বাসশিষ্য-
সমূহ, তিতিরি, যাক্ষবল্ক্য, লোমহর্ষণ ও তাঁহার
পুত্র, অশ্বহোম্য, ধোম্য, অণীমাণ্ডব্য, কৌশিক,
দামোদ্রীশ, ত্রৈবলি, পর্ণাদ, বরজানুক, মোঞ্জায়ন,
বায়ুতক্ষ, পারাশর্য্য, সারিক, বলীবাক, সিলীবাক,
সত্যপাল, কৃতশ্রম, জাতকর্ণ, শিখাবান্, আলয়,
পারিজাতক, মহাভাগ পর্ব্বত, মহামুনি মার্কণ্ডেয়,
পবিত্রপাণি, সাবর্ণ, ভালুকি, গালব, জজ্ঞাবন্ধু,
রৈভ্য, কোপবেগ, ভৃগু, হরিব্রত, কোণ্ডিন্য, বভ্রু-
মালী, সনাতন, কাক্সীবান্, ঔষিজ, নাটকেত,
গৌতম, পৈঙ্গ, বরাহ, শুনক, মহাতপা শাণ্ডিল্য,
কুণ্ডিন, বেণুজজ্ঞ, কালাপ ও কঠ, ধর্ম্মবেত্তা সংযতাজ্ঞা
ও জিতেন্দ্রিয় এই সমস্ত মুনিগণ এবং বেদবেদান্ত-
পারগ, ধর্ম্মজ্ঞ ও পবিত্র অন্যান্য বহুসংখ্য ঋষি-
সন্তমগণ বহুবিধ বিশুদ্ধ পুণ্যকথার প্রসঙ্গ করত
ধর্ম্মরাজের উপাসনা করিতেন। অপিচ শ্রীমান্
মহাত্মা ধর্ম্মাত্মা মুঞ্জকেতু, বিবর্দ্ধন, সংগ্রামজিৎ,
ভৃশ্মুখ, বীর্য্যবান্ উগ্রসেন, ক্ষিতিপতি কক্ষসেন,
অপরাজিত ক্ষেমক, কাশ্বোজরাজ কমঠ, মহাবল
পরাক্রান্ত কম্পন, (যিনি কালকেয়াদি অসুর-কুল-
বিনাশকারী বজ্রধারী দেবরাজের নায় একাকী
মহাবল পৌরুষাশ্রিত কৃতান্ত্র মহাতেজস্বী যবন-
গণকে কল্পিত করিয়াছিলেন।) জটাসুর, মদ্রাধি-
পতি, কুন্ডি, কিরাতরাজ পুলিন্দ, অঙ্গ, বঙ্গ, পুণ্ড্র,

পাণ্ড্য, উড়ুরাজ, অঙ্গক, সুমিত্র, শক্রঘাতী শৈব্য,
কিরাতরাজ সুমনা, যবনাধিপতি চানুর, দেবরাত,
ভোজ, ভীমরথ, কলিঙ্গরাজ শ্রুতায়ুধ, মগধপতি
জয়সেন, সুকর্ম্মা, চেকিতান্, শক্রনাশক পুরু, কেতু-
মান্, বসুদান্, বৌদহ, কৃতক্ষণ, সুধর্ম্মা, অনিরুদ্ধ,
মহাবলবান্ শ্রুতায়ু, দুর্ধ্ব অম্বুপরাজ, সুদর্শন
ক্রমজিৎ, পুঞ্জসহ শিশুপাল, কক্কাধিপতি, রুষ্টি-
বংশের দুর্ধ্ব দেবকপী কুমারগণ, আছক, বিপ্শু,
গদ, সারণ, অক্রুর, কৃতবর্ম্মা, শিনিপুঞ্জ সত্যক,
ভীষ্মক, অঙ্কতি, বীর্য্যবান্ ড্রামংসেন, মহাধনু-
দ্ধারী কৈকেয়গণ ও সোমকনন্দন যজ্ঞসেন এই সমস্ত
এবং বিজ্ঞসম্মত অন্যান্য বহুসংখ্য ক্ষত্রিয়গণও
ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠিরের উপাসনায় রত থাকিতেন।
মহারাজ! প্রত্যয় শাস্ত্র যুযুধান সাত্যকি সুধর্ম্মা
অনিরুদ্ধ নরশ্রেষ্ঠ শৈব্যশ্রুতি রুষ্টি-নন্দনগণ ও
মহাবল পরাক্রান্ত অন্যান্য যে সমস্ত রাজকুমারেরা
যুগচর্ম্ম পরিধানপূর্ব্বক অর্জুন সমীপে অন্ত্রশিক্ষা
করিয়াছিলেন, তাঁহারাও ঐ সভায় উপস্থিত রহি-
তেন। তদ্বিন্ধ ধনঞ্জয়-সখা তুশুরু, সামাত্য চিত্রসেন
এবং তাললয়-বিশারদ গীতবাদিত্র-কুশল কিন্নর
গন্ধর্ব্ব ও অম্বরগণ তথায় নিত্য সন্নিহিত থাকি-
তেন। লয়স্থানে ও প্রমাণে সুনিপুণ মহামনা কিন্নর
ও গন্ধর্ব্বগণ তুশুরুকর্ত্ত্বক আদিত্য হইয়া দিব্যতান-
দ্বারা যথানিয়মে গান করত পাণ্ডুপুত্র ও ঋষি-
দিগকে ঐ সভায় সন্তুষ্ট করিতেন। স্বর্গে দেবতার
যেমন ব্রহ্মার উপাসনা করেন, তদ্রূপ সত্যপ্রতিজ্ঞ
ব্রতপরায়ণ পুরুষেরা ঐ সভায় উপবিষ্ট হইয়া যুধি-
ষ্ঠিরের উপাসনা করিতেন।

চতুর্থ অধ্যায় সমাপ্ত।



বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে রাজেন্দ্র! মহাত্মা
পাণ্ডবগণ ও প্রধান প্রধান গন্ধর্ব্ববর্গ উক্ত সভায়
উপবিষ্ট আছেন, এমন সময়ে সকল বেদোপনিষদ-
বেত্তা, সুরগণ-পূজিত, ইতিহাসপুরাণজ্ঞ, অতীত-

কম্পের বিশেষজ্ঞ, ন্যায় ও ধর্ম তত্ত্বাভিজ্ঞ, শিক্ষা কম্প ব্যাকরণাদি ষড়ঙ্গশাস্ত্রে অসাধারণ ব্যুৎপন্ন, নানাসাঙ্গীয় পরস্পর-বিরুদ্ধ বিধিবাক্য সমুদায়ের একতা-সংস্থাপন সংযুক্ত বাক্য সকলের পৃথক্করণ ও এক কর্মে অনেক ধর্মের সন্নিবেশস্থলে অধিকারানুসারে সম্বন্ধ-নিকূপণ-বিষয়ে বিশারদ, বাগ্মী, অতি-প্রগল্ভস্বভাব, মেধাবী, স্মৃতিসম্পন্ন, নীতি-নিপুণ, কবি, উৎকৃষ্ট ও অপকৃষ্টের বিভাগে অভিজ্ঞ, প্রত্যক্ষ অনুমানাদি প্রমাণদ্বারা বস্তুর নির্ণায়ক, প্রতিজ্ঞা হেতুপ্রভৃতি পঞ্চপ্রকার অবয়বযুক্ত বাক্যের গুণদোষজ্ঞ, বৃহস্পতি কথা প্রসঙ্গ করিলেও তদীয় বাক্যের ক্রমিক উত্তরদানে সমর্থ, ধর্মার্থকামমোক্ষ চতুর্বর্গের সারজ্ঞ, যোগবলে কি উর্দ্ধ কি অধ কি তিথ্যক্ সকল ভূমণ্ডলের প্রত্যক্ষদর্শী, বেদান্তবিচার ও যোগের বিভাগজ্ঞ, কলহ-উৎপাদনদ্বারা দেব ও অসুরগণকে নির্বেদযুক্ত করিতে সমুৎসুক, সন্ধি-বিগ্রহাদির তত্ত্বজ্ঞ, অনুমানদ্বারা কার্যাকার্য্য-বিভাগে অভিজ্ঞ, সন্ধি বিগ্রহাদি ষাড়্গুণ্য বিধির উপদেষ্টা, সর্বশাস্ত্র-বিশারদ, যুদ্ধ ও নৃত্যগীতাদি-প্রিয়, সর্বকার্য্যে অপ্রতিহতচেতা এবং অন্যান্য গুণ-সমূহ-সম্পন্ন, আয়তত্বানুসন্ধারী, মহাতেজা, মহর্ষি নারদ পারিজাত, ধীমান্ রেবত, স্মৃথ ও সৌম্য ঈর্ষাদিগের সহিত লোকমণ্ডল ভ্রমণ করিতে করিতে সভাস্থ পাণ্ডবদিগকে দর্শন করিবার নিমিত্ত প্রীতি-যুক্ত হইয়া মনের ন্যায় দ্রুতগমনে তাঁহাদিগের সেই সভায় আগমনপূর্ব্বক ধর্মরাজকে জয়াশীর্বাদ-দ্বারা অর্চনা করিলেন । ঋষিকে উপস্থিত দেখিয়া সর্বধর্মজ্ঞ অতিবিনীত ধর্মরাজ সহসা স্থীয় অনুজ-বর্গের সহিত গাত্রোপানপূর্ব্বক প্রীতি সহকারে অতিবিনীতভাবে অভিবাদন করিয়া পাদ্য অর্ঘ্য ষথার্হ আসন গো মধুপক্ বহুবিধ রত্নপ্রভৃতি সর্ব-কামনাদ্বারা তাঁহাকে পূজা করিলেন, এবং তিনিও যুধিষ্ঠিরের নিকট উপযুক্ত পূজা পাইয়া সন্তুষ্ট হইলেন । বেদপারগ মহর্ষি নারদ পাণ্ডবগণকর্তৃক

পূজিত হইয়া যুধিষ্ঠিরকে ধর্মার্থকামসংযুক্ত এই বক্ষ্যমাণ প্রশ্নগুলি করিলেন ।

নারদ জিজ্ঞাসা করিলেন, মহারাজ ! তোমার অর্থ সমস্ত সঞ্চিত এবং বিহিত কার্য্যে ব্যয়িত হইতেছে ত ? তোমার মন ধর্মে রত আছে ত ? স্মৃথসমুদায় অনুভূত হইতেছে ত ? এবং তাহাতে মন ত বিহত হয় না ? হে নরদেব ! তোমার পূর্ব্বপুরুষেরা উত্তমা-ধমমধ্যম ত্রিবিধ প্রজাদের প্রতি যেমন ধর্মার্থানু-যায়ি মহদ্যবহার করিতেন, তুমিও ত সেইরূপ কর ? অর্থনিমিত্ত ধর্মের হানি বা ধর্মনিমিত্ত অর্থের হানি ত কর নাই ? কিম্বা আশুপ্রীতিদায়ক-কামপরতন্ত্র হইয়া ধর্মার্থ উভয় বিষয়ের ত বাধক হও না ? হে পরো-পকারক জয়শীল কালজ্ঞ যুধিষ্ঠির ! তুমি যথাকালে বিভাগ করিয়া সমভাবে ধর্ম অর্থ কাম সেবা করিয়া থাক ত ? হে অনঘ ! বস্ত্র প্রগল্ভত্ব-প্রভৃতি ষড়্ধ রাজগুণদ্বারা সামদানাদি সপ্তবিধ উপায় এবং বলা-বলদ্বারা রাজাদিগের নাস্তিকতাদি চতুর্দশবিধ দোষ সম্যকরূপে পরীক্ষা করিয়া থাক কি না ? হে জয়-শীল ! আপনার ও পরের অবস্থা জানিয়া শুনিয়া কর্ম করিয়া থাক ত ? এবং শত্রুদিগের সহিত সন্ধি করিয়া কৃষিবাণিজ্যাদি অষ্টপ্রকার কর্মের অনুষ্ঠান কর ত ? হে ভরতকুলপ্রদীপ ! তোমার দুর্গাধাক্ষপ্রভৃতি সপ্ত-বিধ প্রকৃতি শত্রুকর্তৃক মোহিত অথবা আচ্য হইয়া বাসনযুক্ত হয় নাই ত ? তাহারী সকলেই স্তম্ভরূপে তোমার অনুরক্ত আছে ত ? ছদ্মবেশী অপরিশুদ্ধিত দূতগণ-কর্তৃক অথবা তোমাকর্তৃক কিম্বা তোমার মন্ত্রিগণ-কর্তৃক তোমার মন্ত্রিতবিষয় ত প্রকাশিত হইতেছে না ? শত্রু মিত্র ও উদাসীনেরা কি করিতে ইচ্ছা করিতেছে তাহা অবগত হইতেছে ত ? উপযুক্ত সময়ে ত সন্ধি ও বিগ্রহ করিয়া থাক ? উদাসীন ও মধ্যস্থের প্রতি মধ্যস্থতা অবলম্বন কর ত ? হে বীর-বর ! পরিশুদ্ধ, কার্য্যাকার্য্য-বোধনে সমর্থ, অনুরক্ত, আত্মসদৃশ, সৎকুলসম্ভূত বৃদ্ধদিগকে মন্ত্রিপদে অভি-ষিক্ত করিয়াছ ত ? হে ভারত ! যেহেতু মন্ত্রই রাজা-

দিগের বিজয়ের মূল। সর্বশাস্ত্রবিশারদ অমাত্যগণ মন্ত্রণা গোপন-পূর্বক সুন্দররূপে তোমার রাজ্য-রক্ষা করিতেছেন ত? শত্রুরা ত উহা নষ্ট করিতেছে না? তুমি নিজার অধীন হও না ত? যথাকালে ত জাগরিত হও? হে অর্থজ্ঞ! শেষনিশায় কর্তব্যাকর্তব্যের চিন্তা করিয়া থাক ত? একাকী কিয়া অনেকের সহিত মন্ত্রণা কর না ত? তোমার গুপ্তমন্ত্র রাজ্যের সর্বত্র ত প্রচারিত হয় না? অস্পায়সসাধ্য অথচ মহাকলোপধায়ক একপ কর্ম্ম সকল শীঘ্রই আরম্ভ কর ত? কোন কারণে ত তাহার ব্যাঘাত কর না? সমস্ত কার্যের শেষভাগ তোমার নয়নগোচর ও আবশ্যকনীয় হয় কি না? আরম্ভ করিয়া পুনর্ব্বার ঐ সমস্ত কার্য ত্যাগ করিতে হয় না ত? অথবা তৎসমুদায়ের প্রয়োজন বিশৃঙ্খল হইয়া যায় না ত? বিশ্বস্ত, নির্লোভ, পুরাতন-ক্রমজ্ঞ কর্ম্মচারিগণ-কর্তৃক তৎসমুদয় অনুষ্ঠিত হয় কি না? মহারাজ! লোকে তোমার অনুষ্ঠিত বা অনুষ্ঠিতপ্রায় কার্য সমুদায়ই ত জানিতে পারে? হে বীরবর! যে সমস্ত কার্য নিষ্পন্ন না হইয়াছে, তাহা ত কেহ জানিতে পারে না? সর্বশাস্ত্র-বিশারদ আচার্য্যগণ কুমার ও বোধ-মুখ্যদিগকে ধর্ম্মবিষয়ে শিক্ষা দিয়া থাকেন ত? সহস্র সহস্র মূর্থ দিয়াও একজন পণ্ডিত ক্রয় কর কি না? কেননা পণ্ডিতব্যক্তি শঙ্কটাপন্ন বিপদ হইতেও উদ্ধার করিয়া মঞ্জল সাধন করেন। তোমার দুর্গ সকল ধন, ধান্য, রত্ন, অস্ত্র, শস্ত্র, জল, যন্ত্রসমূহ, শিল্পিগণ ও ধনুর্দ্ধারী লোকসকল দ্বারা পরিপূরিত আছে ত? মেধাবী, শৌর্য্যসম্পন্ন, জিতেন্দ্রিয় ও বিচক্ষণ একজন রাজমন্ত্রীও রাজা বা রাজপুত্রকে মহতী ক্রীসম্পন্ন করিতে পারেন; অতএব একপ কোন অমাত্য আপনকার নিকটে আছেন ত? হে শত্রু-মর্দন! পরস্পর অবিজ্ঞাত তিন তিন প্রণিধি দ্বারা বিপক্ষদিগের পুরোহিত-প্রভৃতি অষ্টাদশতীর্থ এবং স্বপক্ষের পঞ্চদশতীর্থ অবগত হইতেছ ত? শত্রু-দিগের অগোচরে সর্বদা সাবধান ও যত্নযুক্ত হইয়া

তাহাদিগের সকল ব্যাপার জানিতেছ কি না? বিনয়সম্পন্ন সঙ্গশজাত, বহুশ্রুত অসূয়াশূন্য ও মহানুভব এতাদৃশ পুরোহিতকে তুমি সতত সংকার করিয়া থাক ত? কোন সরল মতিমান্ বিধিদর্শী ব্যক্তি তোমার অগ্নিহোত্র কার্যে নিযুক্ত হইয়া কোন্ সময়ে হোম করা হইয়াছে এবং কোন্ সময়ে করিতে হইবে তাহা বিজ্ঞাপন করেন ত? যে ব্যক্তি তোমার জ্যোতিঃশাস্ত্রের প্রতিপাদক তিনি সামুদ্রিক শাস্ত্রানুসারে অঙ্গপরীক্ষায় সুনিপুণ, দৈবাতিপ্রায়বেত্তা এবং দৈবাদি উৎপাতসময়ে প্রতিকারদক্ষ বটেন ত? উত্তমাধমমধ্যম কার্যে উত্তমাধমমধ্যম ভূত্য সকল নিয়োজিত হইয়াছে কি না? কুলক্রমাগত, অকপট, বিমলচিত্ত, শ্রেষ্ঠ মন্ত্রিবর্গকে শ্রেষ্ঠকার্যে নিযুক্ত করিয়া থাক ত? তোমার তীক্ষ্ণদণ্ডে প্রজাবর্গ উদ্বেজিত হয় না ত? মন্ত্রিগণ ত তোমার অনুমতি লইয়া রাজ্যশাসন করিয়া থাকেন? যাজকেরা যেমন পতিত ব্যক্তিকে অবজ্ঞা করেন এবং কামিনীগণ যেমন উগ্রস্বভাব স্বেচ্ছাবিহারী স্বামীকে অবজ্ঞা করে, তদ্রূপ অমাত্যেরা তোমাকে অবজ্ঞা করেন না ত? তোমার সেনাপতি প্রগল্ভ, শূর, মতিমান্, ধৈর্য্যশালী, শুচি, সংকুলজাত, অনুরক্ত ও কার্যদক্ষ বটেন ত? তোমার সৈনিকদিগের মধ্যে সর্বযুদ্ধ-বিশারদ প্রগল্ভ, বিশুদ্ধচিত্ত, বিক্রমান্বিত প্রধান প্রধান লোকদিগকে তুমি ত সংকার-পূর্বক সম্মান করিয়া থাক? সৈন্যদিগের অহরহঃ প্রদেয় উচিত-মত অন্ন ও বেতন ত যথাকালে প্রদত্ত হইয়া থাকে? কালাতিক্রম করিয়া তাহাদিগকে ত পীড়া দেওয়া হয় না? কেননা যথাকালে ভূত্যদিগকে - ও বেতন না দিলে তাহারা দুর্গতি বশত প্রভুর প্রতি অত্যাচার করিতে পারে; সেই অনর্থটিকে পণ্ডিতেরা বিষম অনর্থ বলেন। সঙ্গশজাত ও অনুরক্ত প্রধান প্রধান লোকসকল তোমার হিতের জন্য সর্বদা প্রফুল্লমনে যুদ্ধে প্রাণ পরিত্যাগ করিতেও প্রস্তুত হন ত? শাসনাতিবর্তী কোন কামাত্মা ব্যক্তি

একাকী বহুপ্রকার সাংগ্রামিক ব্যাপার স্বেচ্ছানুসারে অনুশাসন করে না ত? কোন পুরুষ পুরুষের প্রকাশপূর্বক আপনার কর্ম উজ্জ্বল করিয়া তোমার নিকটে সমধিক মান অথবা সমধিক অন্ন ও বেতন লাভ করিয়া থাকেন ত? বিদ্যাবিনয়সম্পন্ন জ্ঞানবিশারদ লোকদিগকে তুমি গুণানুসারে যথাযোগ্য পুরস্কার প্রদান কর ত? হে ভরতর্ষভ! তোমার নিমিত্তে প্রাণত্যাগী অথবা বিপন্নব্যক্তিদিগের পরীবার বর্গের ভরণপোষণ করিয়া থাক ত? ভয়প্রাপ্ত কিম্বা ক্ষীণবল হইয়া আগত অথবা যুদ্ধে পরাজিত হইয়া শরণাগত শত্রুদিগকে পুত্রবৎ প্রতিপালন কর ত? হে ধরণীশ্বর! পৃথিবীস্থ তাবৎ স্রোত্রে তোমাকে পক্ষপাত-শূন্য ও মাতা পিতার ন্যায় অশঙ্কনীয় বোধ করে ত? শত্রু বাসনযুক্ত হইয়াছে শুনিয়া তুমি মন্ত্রঃ কোষ ও উৎসাহ এই ত্রিবিধ বল-সম্যক্ পর্যালোচনপূর্বক তাহার প্রতি সম্ভর অভিগমন করিয়া থাক ত? হে অরিন্দম! পার্শ্বগ্রাহপ্রভৃতি দ্বাদশবিধ মণ্ডল, কৃতানিচ্ছয় ও পরাজয় বিশেষরূপে জানিয়া এবং সৈনিকদিগকে অগ্রিম বেতন প্রদান করিয়া দৈবাদিবাসন সমস্ত পর্যালোচনপূর্বক উপযুক্ত সময়ে যুদ্ধযাত্রা করিয়া থাক ত? হে শত্রুতাপন! পরস্পর ভেদোৎপাদন-নিমিত্তে পররাষ্ট্রে প্রধান প্রধান সৈন্যদিগকে শত্রুর অলক্ষিত উৎকৃষ্ট দ্রব্যজাত যোগ্যতানুসারে পুরস্কার-স্বরূপ প্রদান কর ত? হে পৃথাপুত্র! অগ্রে অগ্নি-বিজয়পূর্বক জিতেন্দ্রিয় হইয়া পরে অজিতেন্দ্রিয় প্রমত্ত শত্রুদিগের পরাজয় বানসা কর ত? শত্রুদিগের প্রতি যুদ্ধযাত্রা করিবার পূর্বে সুন্দর-রূপে অনুষ্ঠিত সাম, দান, ভেদ ও দণ্ড এই উপায় চতুষ্টয় বিধিবে প্রয়োগ করা হয় ত? অগ্রে স্বরাজ্য বিলক্ষণরূপে রক্ষিত করিয়া পরে রিপুদিগকে জয় করিতে বলবিক্রম প্রকাশ করিয়া থাক ত? এবং জয় করিয়া ত তাহাদিগকে রক্ষা কর? হে শত্রুনাশন! অষ্টাঙ্গসম্পন্ন চতুর্বিধ বলবিশিষ্ট সৈন্যগণ প্রধান

প্রধান বোধগণকর্তৃক সুশিক্ষিত হইয়া তোমার শত্রু-সংহারে প্রবৃত্ত হয় ত? হে মহারাজ! পররাষ্ট্রে শম্যচ্ছেদনের ও দুর্ভিক্ষের সময় পরিত্যাগ না করিয়া সময়ে শত্রুদিগের হিংসা কর ত? স্বর্কীয় ও পরকীয় রাষ্ট্রে বহুবিধ ভূতাবর্গ বহুবিধ বিষয়ে নিয়োজিত থাকিয়া তত্ত্বৎ কর্ম সম্পাদন ও পরস্পরবহতা করে ত? হে রাজন্! তোমার বিশ্বস্ত লোকেরা ত আহারীয় দ্রব্য ও বস্ত্রচন্দনাদি সকল সঞ্চয় করিয়া রাখে? কোষ শস্যগৃহ বাহন দ্বার আয়ুধ ও অন্তঃপুর এ সমস্ত তোমার কল্যাণকর ভক্তভূত্যাগণ-কর্তৃক সুরক্ষিত হয় ত? হে প্রজাপালক! সুপকার-প্রভৃতি আভ্যন্তরিক এবং সেনাপতিপ্রভৃতি বাহ-জনগণ হইতে অগ্রে আপনাকে রক্ষা করিয়া পশ্চাৎ পুত্রাদি আয়ীয়গণ হইতে তাহাদিগকে এবং তাহাদের পরস্পর হইতে পরস্পরকে রক্ষা করিয়া থাক ত? দিবসের পূর্বভাগে তোমার পান, প্রমদা-দ্যুতক্রীড়া ইত্যাদি বাসন-জনিত অপব্যয় ত কেহ জানিতে পারে না? তোমার আয়ের অর্দ্ধাংশ, তৃতীয়াংশ বা চতুর্থাংশদ্বারা ব্যয়ের পূরণ হইয়া থাকে ত? গুরু, বৃদ্ধ, বণিক, শিল্পজীবী, আশ্রিত ও দুর্দশাপন্ন ব্যক্তিদিগকে সর্বদা ধনধান্য দিয়া অনুগ্রহ করিয়া থাক ত? আয় ব্যয়ে নিযুক্ত গণক ও লেখকেরা প্রত্যহ পূর্বাহ্নে তোমার আয় ব্যয় নিক-পণ করে ত? বিষয়ে অপ্রমত্ত হিতৈষী প্রিয় কর্ম-চারিদিগকে বিনাদোষদর্শনে কর্মচ্যুত কর না ত? হে ভরতনন্দন! উত্তম অধম ও মধ্যম লোকদিগকে বিশেষরূপে জানিয়া অনুকূপ কার্যো নিযুক্ত করিয়া থাক ত? হে প্রজাপালক! চোর, লুন্ড, বৈরী, কি বালকগণ তোমার কার্য্য নিক্ষেপে ত নিযুক্ত হয় না? চোর লুন্ড, কুমার বা স্ত্রীগণকর্তৃক অথবা তোমাকর্তৃক রাজ্যের কোন উপদ্রব হয় না ত? তোমার রাজ্যের কৃষাণেরা ত সর্বদা সন্তুষ্ট থাকে? বৃহৎ বৃহৎ তড়াগ সকল জলপূর্ণ হইয়া বিভাগানুসারে স্থানে স্থানে স্থাপিত আছে ত? কৃষিকার্য্যে বৃষ্টির নিত্যন্ত আব-

শ্যকতা নাই ত? কৃষিজীবদিগের বীজ ও অন্নের তহানি হয় না? প্রত্যেক শতের প্রতি চতুর্থাংশ বৃদ্ধি লইয়া তাহাদিগকে সান্ন্যগ্রহমানে ঋণদান কর ত? তোমার কৃষি, বাণিজ্য, পশুপালন ও ঋণদান এই চতুর্বিধ বার্তা সচ্চরিত্র মানবগণকর্তৃক সুন্দররূপে অনুষ্ঠিত হয় ত? হে তাত! বার্তার সংশ্রব থাকিলেই লোকে সুখী হইতে পারে। শৌর্য্য ও প্রজ্ঞা-সম্পন্ন পঞ্চ ব্যক্তি পৌরপালন, দুর্গপালন, বণিকপালন, কৃষিপরিষেবক ও দুর্গ লোকের শাসন, এই পঞ্চবিধ কর্মে নিযুক্ত হইয়া একমত অবলম্বনপূর্বক তোমার জনপদের মঙ্গলবিধান করিয়া থাকেন ত? রাজ্যরক্ষার নিমিত্ত গ্রামসকল নগরতুল্য এবং প্রান্তভাগসমস্ত গ্রামতুল্য করা হইয়াছে কি না? প্রাত্যহিক সংবাদ-প্রেরণাদি দ্বারা তোমার প্রতি তৎসমুদায়ের নির্ভর আছে ত? চৌরেরা তোমার পুর সমস্ত নিহত করত সম ও বিষম সর্বস্থানে দস্যুরূতি করিয়া বেড়াইলে সৈনিক পুরুষেরা তাহাদের পশ্চাৎ পশ্চাৎ ধাবিত হয় ত? তুমি স্ত্রীদিগকে সাস্ত্রনা ও রক্ষা করিয়া থাক ত? তাহাদিগের কথায় বিশ্বাস অথবা তাহাদিগের নিকট কোন গোপনীয় বিষয় প্রকাশ কর না ত? হে নৃপতে! কোন বিপদের উপক্রম শুনিয়া এবং তন্নিমিত্ত চিন্তাও করিয়া অন্তঃপুর-মধ্যে অকৃচ্ছনাদি প্রিয়বস্ত্র সমস্ত অনুভব করত শয়ন করিয়া থাক না ত? রাত্রির দ্বিতীয় ও তৃতীয় অহরে সুখস্বপ্ন হইয়া শেষযামে উত্থান-পূর্বক ধর্ম্মার্থ চিন্তা করিয়া থাক ত? হে পাণ্ডুপুত্র! যথাকালে গাত্রোত্থান-পূর্বক সুসজ্জ হইয়া সময়জ্ঞ মন্ত্রিগণের সহিত দর্শনার্থী লোকদিগকে প্রত্যহ দর্শন দিয়া থাক ত? হে শত্রুবিমর্দন! রক্তাশ্রুধারী অলঙ্কৃত পুরুষেরা অস্ত্র ধরিয়া রক্ষানিমিত্ত তোমার উভয়-পার্শ্বে অবস্থান করে ত? কি দণ্ডনীয় কি পূজার্ক, কি প্রিয় কি অপ্রিয়, সকলেরই প্রতি পরীক্ষা করিয়া যমের ন্যায় সম্যক ব্যবহার করিয়া থাক ত? হে পৃথাপুত্র! নিয়ম ও ঔষধ দ্বারা শারীরিক পীড়ার এবং

বৃদ্ধগণের উপদেশদ্বারা মানসিক পীড়ার শাস্তি কর কি না? নিদান পূর্বকপাদি অকটাক্ষ চিকিৎসায় ব্যাৎপন্ন এবং সৌহার্দ ও অনুরাগসম্পন্ন বৈদ্যগণ তোমার শরীররক্ষণে সর্বদা নিযুক্ত আছেন ত? হে প্রজাপালক! বাদি প্রতিবাদিগণ উপস্থিত হইলে, অভিমান বা লোভমোহ বশত তাহাদের কার্য্য পর্যালোচন কর না একপ কদাচ হয় না ত? বিশ্বাস বা প্রণয়হেতু যাহারা তোমার আশ্রিত হয়, তুমি লোভমোহ-পরতন্ত্র হইয়া তাহাদিগের বৃত্তিচ্ছেদ কর না ত? তোমার পুরবাসী ও রাষ্ট্রবাসী জনগণ বিপক্ষ-কর্তৃক জীত হইয়া একমত অবলম্বন-পূর্বক তোমার সহিত কোনক্রমে বিরুদ্ধ ব্যবহার করে না ত? হে যুধিষ্ঠির! তোমার দুর্বলশত্রু বলদ্বারা এবং প্রবলশত্রু মন্ত্র বা মন্ত্র ও বল উভয়দ্বারাই প্রপীড়িত হয় ত? প্রধান প্রধান ভূপালেরা তোমার অনুরক্ত আছেন ত? তোমা-কর্তৃক সমাদৃত হইয়া তাঁহারা তোমার মঙ্গলার্থে প্রাণপর্য্যন্ত পরিত্যাগ করিতে ত উদ্যত হয়েন? তুমি সর্ববিদ্যাবিষয়ে গুণানুসারে ব্রাহ্মণগণ ও সাধুজনদিগের পূজা করিয়া থাক ত? কারণ তাদৃশী পূজা তোমার নিশ্চয় শ্রেয়-স্করী। পূর্বপুরুষানুষ্ঠিত বেদমূলক ধর্ম্মকর্মে তোমার আস্থা আছে ত? তাঁহারা যেকপ করিতেন, তুমিও ত সেইরূপ করিতে যত্নবান হইয়া তৎ কর্ম্মে প্রবৃত্ত হও? গুণশালী ব্রাহ্মণেরা তোমার সমক্ষে প্রতিদিন সুস্বাদ ও গুণকারক খাদ্যদ্রব্যসমূহ ভোজন ও দক্ষিণালাভ করেন ত? তুমি জিতেন্দ্রিয় হইয়া অনন্যমনে বাজপেয় পুণ্ডরীক-প্রভৃতি যজ্ঞ সমস্ত সম্পূর্ণরূপে অনুষ্ঠান করিতে যত্ন কর ত? রুদ্ধ-জ্ঞাতি, গুরু, দেবতা ও তাপসদিগকে এবং কল্যাণ-জনক চৈত্যবৃক্ষ ও ব্রাহ্মণগণকে ত নমস্কার করিয়া থাক? হে অনঘ! তুমি কাহারো শোক বা ক্রোধের উৎপাদন কর না ত? পুরোহিতপ্রভৃতি মঙ্গলপ্রদ মানবেরা তোমার পার্শ্বস্থ হইয়া স্বস্ত্যয়ন করেন ত? হে আয়ুশ্বন! আমি আয়ু ও যশোবর্দ্ধিনী এবং

ধর্মকামার্থ-প্রদর্শিনী যাদৃশী বুদ্ধি ও ক্রিয়ার কথা উল্লেখ করিলাম, তোমার বুদ্ধি ও ক্রিয়াও ত তাদৃশী বটে? যিনি এই বুদ্ধির অনুসারে চলেন, তাঁহার রাষ্ট্র কদাচ অবসন্ন হয় না এবং সেই রাজা সমস্ত-মহীমণ্ডল জয় করিয়া অত্যন্ত সুখী হইবেন। হে নর-শ্রেষ্ঠ! অপণ্ডিতসেবী অনভিজ্ঞ অমাত্যগণ লোভ-প্রযুক্ত কোন বিশুদ্ধায়া দোষস্পর্শশূন্য শ্রেষ্ঠ-ব্যক্তিকে মিথ্যাচৌর্য্যাপবাদে সর্বস্বান্ত করিয়া নিহত করে না ত? অপিচ তাহারা জানিয়া শূনিয়াও বাস্তবিক চৌর্য্যাকারী দুস্ততন্ত্রকে হতবস্তুর সহিত ধৃত করিয়া ঐ দ্রব্যের লোভে উহাকে মুক্ত করে না ত? হে ভারত! তোমার অমাত্যেরা উৎকোচ-লাভিত বশীভূত হইয়া ধনী ও দরিদ্রদিগের মধ্যে উৎপন্ন-বিবাদসমস্ত অযথাক্রমে পর্যালোচন করেন না ত? নাস্তিকতা, অসত্য, ক্রোধ, অনবধানতা, দায়হৃত্ততা, জ্ঞানবান্ লোকদিগের সহিত সাক্ষাৎ না করা, আলস্য, চিন্তাচঞ্চল্য, একের সহিত বিষয়-চিন্তন, অর্থানভিজ্ঞ লোকদিগের সহিত মন্ত্রণা, অধ্যবসিত কার্য্যের অনারম্ভ, মন্ত্রণারক্ষা না করা, মঙ্গল কর্ম্মের অননুষ্ঠান এবং বিবেচনা না করিয়া সর্ব-কার্য্যেই উপান, রাজাদিগের এই চতুর্দশ দোষ পরিত্যাগ করিয়া থাক ত? বন্ধমূল হইলেও রাজারা এই সকল দোষে প্রায়ই বিনষ্ট হন। হে রাজন্! তোমার বেদাধ্যয়ন, ধন, স্ত্রীগ্রহণ ও শাস্ত্রজ্ঞান এ সমস্তই সকল হইয়াছে ত?

যুধিষ্ঠির কহিলেন, বেদসমুদায়, ধন, ভার্য্যা ও শাস্ত্রজ্ঞান কি প্রকারে সার্থক হইয়া থাকে? নারদ কহিলেন, অগ্নিহোত্রাদি কর্ম্মের অনুষ্ঠান করিলেই বেদসমুদয় সফল হয়; দান ও উপভোগ করিলেই ধনের সার্থকতা হয়; কামবৃত্তি পোষণ ও পুত্রোৎপাদন করিলেই স্ত্রীগ্রহণ করা সফল হয়; এবং শীল ও সদাচারাদি-সম্পন্ন হইলেই শাস্ত্রজ্ঞান সার্থক হয়।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহাতপস্বী নারদ মুনি এই কথা বলিয়া পুনর্বার ধর্ম্মায়া যুধিষ্ঠিরকে জিজ্ঞাসা

করিলেন, মহারাজ! লাভাকাজ্জ্বল্য দূরদেশ হইতে আগত বণিকদিগের নিকটে শুল্কেপজীবী রাজ-পুরুষেরা যথাবিহিত শুল্ক লইয়া থাকে ত? সেই সমস্ত বণিকেরা তোমার নগর ও রাষ্ট্রমধ্যে সম্মানিত হইয়া এবং প্রতারণাদ্বারা বঞ্চিত না হইয়া পণ্যদ্রব্য সমূহ আনিয়ন করিতে সমর্থ হয় ত? তুমি ধর্ম্মার্থ-প্রদর্শক অর্থজ্ঞ বৃদ্ধদিগের ধর্ম্মার্থযুক্ত বাক্য সকল নিয়ত শ্রবণ করিয়া থাক ত? নবান্নের উৎপত্তি-সময়ে, নবোদক-নিমিত্তে, পুত্রের সংস্কারার্থে এবং শুদ্ধ ধর্ম্মের নিমিত্তেও পিতৃলোকের উদ্দেশে দ্বিজাতিদিগকে যতমধু প্রদত্ত হইয়া থাকে ত? রাজন্! তুমি সর্বসময়ে সর্বপ্রকার শিষ্যদিগের মাসচতুর্টয়ের অনধিক কালোপযুক্ত সম্যকরূপে নিকপিত বেতন ও নির্মাণ-সামগ্রী সমস্ত প্রদান করিয়া থাক ত? শিষ্যগণের অনুষ্ঠিত কার্য্য ত অবগত হও? এবং সাধুসমাজে কর্ম্মকর্তার প্রশংসা করিয়া তাহাকে ত সংকার প্রদান কর? হে বিভো ভরতর্ষভ! তুমি সংক্ষিপ্ত-সিদ্ধান্তযুক্ত সর্বপ্রকার বাক্য, বিশেষত হস্তাশ্বরথাদি-পরীক্ষার সূত্র সমস্ত গ্রহণ করিয়া থাক ত? হে ভরতনন্দন! ধনুর্বেদসূত্র ও নগর-হিতকর যন্ত্রশিক্ষা-গ্রন্থ সমস্ত তোমার গৃহে অভ্যস্ত হয় ত? হে অনঘ! মন্ত্রযুক্ত সর্বপ্রকার শস্ত্র, ব্রহ্মদণ্ড, অর্থাৎ আভিচারিক বিদ্যা এবং বিষপ্রয়োগের উপায় সমুদায়, শত্রুক্ষয়-কারক এই সমস্ত বিষয় তোমার বিদিত আছে ত? তুমি অগ্নি সর্পাদি হিংস্রজন্তু, রোগ ও রাক্ষস এই সমস্তজনিত ভয় হইতে স্বকীয় প্রজাবর্গকে ত রক্ষা কর? হে ধর্ম্মজ্ঞ! অন্ধ, মূক, পঙ্গু, বিকলাঙ্গ, বন্ধুহীন ও সন্যাসিদিগকে ত পিতার ন্যায় প্রতিপালন করিয়া থাক? হে রাজন্! নিদ্রা, আলস্য, ভয়, ক্রোধ, মূঢ়তা ও দীর্ঘ-সূত্রতা, অনর্থকর এই ছয়টি দোষ ত দূরীকরণ করিয়াছ?

বৈশম্পায়ন কহিলেন, কুরুশ্রেষ্ঠ মহাত্মা যুধিষ্ঠির দেবকপী ব্রাহ্মণসভ্য নারদের এই সমস্ত বাক্য

শ্রবণ করিয়া সম্ভুক্তিচিন্তে তাঁহাকে প্রণাম ও চরণ-
যুগলে অভিবাদন-পূর্বক কহিলেন, আপনি প্রশ্ন-
চ্ছলে যে সকল উপদেশ দিলেন, আমি তদনুরূপ
সমুদায় আচরণ করিব, যেহেতু আপনকার অনু-
গ্রহে আমার বুদ্ধি অধিকতর বর্দ্ধিতা হইল। রাজা
যুধিষ্ঠির এই কথা বলিয়া তদনুরূপ আচরণই করিয়া-
ছিলেন এবং সাগরাস্ত্র মর্হীমণ্ডল লাভেও সমর্থ
হইয়াছিলেন। নারদ কহিলেন, যে রাজা এইরূপে
ব্রাহ্মণাদি বর্ণচতুষ্টয়ের রক্ষণে নিযুক্ত হইবেন, তিনি
ইহকালে পরমসুখে বিহার করিয়া অন্তে ইন্দ্রলোক
প্রাপ্ত হইবেন।

পঞ্চম অধ্যায় সমাপ্ত

—•••—

বৈশম্পায়ন কহিলেন, ব্রহ্মর্ষি নারদের কথাব-
সানে ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির তাঁহাকে সম্যক্ অর্চনা
করিয়া এবং তাঁহার অনুজ্ঞা প্রাপ্ত হইয়া আনুপূর্ব্বী-
ক্রমে তদীয় বাক্যের প্রত্যুত্তর করত কহিলেন, ভগ-
বন্! আপনি যে যথানিকপিত ধর্মসিদ্ধান্তের উল্লেখ
করিলেন, ইহা ন্যায়ানুগতই বটে, আমি যথা শক্তি
ও যথান্যায়ে এই বিধির অনুষ্ঠান করিয়া থাকি।
পূর্ব্বকালে ভূপালগণ যেকপে যে কার্যের অনুষ্ঠান
করিয়াছিলেন, তাহা যথান্যায়ে সংগৃহীতার্থ, হেতু-
মৎ ও অর্থযুক্ত সন্দেহ নাই। হে প্রভো! আমরা
তাঁহাদিগের সেই সংপথে যাইতে বাসনা করি বটে,
কিন্তু সেই জিতেন্দ্রিয় পুরুষেরা যেকপে চলিয়া
ছিলেন, আমরা সেকপ চলিতে পারি না।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহাতেজা ধর্মাত্মা পাণ্ডু-
নন্দন যুধিষ্ঠির নারদোক্ত বাক্যের সমাদর-পূর্ব্বক
এইরূপ কহিয়া মুহূর্ত্তকাল পরে সেই অমিততেজস্বী,
সর্বলোক-বিহারী, সংযমশীল দেবর্ষিকে বিশ্রান্ত ও
মুগ্ধচিত্তে উপবিষ্ট দৃষ্টি করিয়া এবং আপনিও
নিকটে উপবিষ্ট হইয়া উপযুক্ত অবসর বিবেচনায়
সভাস্থ রাজগণ-সমক্ষে জিজ্ঞাসা করিলেন, হে
ব্রহ্মন্! পূর্ব্বে ব্রহ্মা যে নানাবিধ বহুসংখ্য লোক-

সমস্ত নির্মাণ করিয়াছেন, আপনি মনের ন্যায় দ্রুত-
গামী হইয়া তৎসমুদায় নিরীক্ষণ করত সর্বদা সর্বত্র
সঞ্চরণ করিয়া থাকেন, অতএব বলুন, মদীয় এই
সভার সদৃশী অথবা ইহা অপেক্ষাও উৎকৃষ্টা হইতে
পারিবে একপ কোন সভা কোথাও দৃষ্টি করিয়া-
ছেন কি না?

বৈশম্পায়ন কহিলেন, ধর্মরাজের এইরূপ বচন
শ্রবণ করিয়া নারদ সম্মিতবদনে মধুরবাক্যে তাঁহাকে
কহিলেন, হে তাত ভারত! তোমার এই মণিময়া
সভাসদৃশ সভাস্থর মনুষ্যালোকে আমার কদাপি
দৃষ্ট বা শ্রুত হয় নাই; পরন্তু যদি তুমি শূনিতে
বাসনা করিলে, তবে তোমার নিকট বমরাজের,
ধীমান্ বরুণের, ইন্দ্রের, কুবেরের এবং ব্রহ্মার গ্লানি-
শূন্য দিব্যসভার বিষয় বর্ণন করি। ঐ সকল পরি-
ষদ্ দিব্য ও অদিব্য অভিপ্রায়, অর্থাৎ সর্বলোক-
সম্বন্ধীয় গঠন-প্রণালী-সমন্বিত হওয়ায় নানা রূপ
ধারণ করিয়াছে। দেবগণ, পিতৃগণ, গণদেবতাগণ,
সংযতাত্মা যাজ্ঞিকগণ এবং বেদরূপ-যজ্ঞানুষ্ঠায়ী
দক্ষিণায়িত শাস্ত্রস্বভাব মুনিগণ তৎসমুদায়ের সেবা
করিয়া থাকেন। নারদ এইরূপ বলিলে মহামনা
ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির ভ্রাতৃগণ ও দ্বিজশ্রেষ্ঠদিগের সহিত
কৃতাজ্জলিপুটে তাঁহাকে এইরূপ নিবেদন করিলেন,
ব্রহ্মন্! আমরা শূনিতে ইচ্ছা করিতেছি, আপনি
উক্ত সভা-সমুদায়ের কীর্তন করুন! কোন্ কোন্
সভায় কি কি দ্রব্য সকল রহিয়াছে; দীর্ঘপ্রস্থেই বা
কোন্ সভা কত বৃহৎ; ব্রহ্মার সভাতে কোন্ কোন্
ব্যক্তি তাঁহাকে উপাসনা করিয়া থাকেন; দেবরাজ
বাসব, সূর্য্যকুমার যম, বরুণ ও কুবের, ইহঁদিগের
সভাতেই বা কোন্ সকল ব্যক্তি ইহঁদিগকে উপা-
সনা করেন; এই সমস্ত শূনিতে আমাদিগের সক-
লেরই অত্যন্ত কৌতূহল জন্মিয়াছে, অতএব হে
ব্রহ্মর্ষে! আপনি এই সমুদয় আমাদিগের নিকট
যথান্যায়ে বর্ণন করুন! পাণ্ডুনন্দনের এইরূপ
জিজ্ঞাসায় নারদ কহিলেন, মহারাজ! আমি সমুদয়

সভারই কীর্তন করিতেছি, ক্রমে ক্রমে শ্রবণ কর ।

ষষ্ঠ অধ্যায় সমাপ্ত ।



নারদ কহিলেন, হে কুরুকুলোদ্ভব! ইন্দ্রের সভা অতিশয় দীপ্তিমতী। তিনি স্বকৃত পুণ্যফলে উহা লাভ করিয়াছেন, এবং ঐ অর্কসদৃশ-তেজঃশালিনী দিব্যসভা স্বয়ং নিৰ্ম্মাণ করিয়াছেন। ঐ আকাশচরী কামগামিনী সভা দীর্ঘে সাক্ষীশতযোজন প্রস্থে শত-যোজন এবং উর্দ্ধে পঞ্চযোজন বিস্তীর্ণা, জরাসোক-ক্রান্তিহারিণী, শঙ্কাসূন্যা, শাস্তিপ্রদা, মঙ্গলজনিকা, উৎকৃষ্ট গৃহ ও আসনবিশিষ্টা, দিব্য পাদপসমূহে স্তম্ভশোভিতা, সূতরাং অতীব রমণীয়া। হে পৃথানন্দন! ঐ সভায় দেবরাজ ইন্দ্র লোহিত কেয়ূরবান্ কিরীটধারী এবং নিৰ্ম্মল বসন ও বিচিত্রমাল্য পরি-ধারী হইয়া অনির্দেশ্য রূপ ধারণ-পূর্ব্বক স্বীয় সহ-ধর্ম্মিণী শচী, শোভা, সম্পত্তি, শ্রী, দ্যুতি ও কীর্তির সহিত পরমোৎকৃষ্ট আসনে উপবিষ্ট থাকেন। মহারাজ! গৃহমেধী সমস্ত মরুদগণ ঐ সভায় মহাজ্ঞা শতক্রতুকে নিয়ত উপাসনা করেন। সিদ্ধগণ, সাধ্য-গণ; দেবর্ষিগণ, দেবগণ এবং সূবর্ণমাল্যবিত দীপ্তি-শালী সমবেত মরুদগণ, দিব্যরূপী ও সুন্দর অলঙ্কৃত এই সমস্ত ব্যক্তির। অনুচরবর্গের সহিত অরিন্দম মহানুভব দেবরাজের উপাসনা করিয়া থাকেন। হে পার্থ! নিৰ্ম্মল, বীতপাপ, অগ্নির ন্যায় প্রদীপ্ত, মহা-তেজস্বী, সোমযাজী, জরাসোক-বিহীন দেবর্ষিগণ এবং পরাশর, পর্ব্বত, সাবর্ণি, গালব, শঙ্খ, লিখিত, গোরশিরাঃ, তুর্যাসা, ক্রোধন, শোন, দীর্ঘতমা, পবিত্রপাণি, সাবর্ণি, যাজ্ঞবল্ক্য, ভালুকি, উদ্দালক, শ্বেতকেতু, তাণ্ড্য, ভাণ্ডায়নি, হবিষ্মান্, গরিষ্ঠ, রাজা হরিশ্চন্দ্র, হৃদ্য, উদরশাণ্ডিল্য, পারাশর্য্য, কৃষীবল, বাতকঙ্ক, বিশাখ, বিধাতা, কাল, করাল-দন্ত, ত্রুটী, বিশ্বকর্মা, তুধুরু, সহদেব, স্ত্রীধ, মহা-তপা বাল্মীকি, সত্যবাদী শমীক, সত্যসঙ্গর প্র-চেতাঃ, মেধাতিথি, বামদেব, পুলস্ত্য, পুলহ, ক্রতু,

মরুত, মরীচি, মহাতপা স্বাগু, কাক্ষীবান্, গৌতম, তাক্ষ্য, বৈশ্বানর, কালকরুক্ষী, আশ্রাব্য, হিরণ্য, সম্বর্ত, দেবহব্য, বীর্য্যবান্ বিশ্বকুসেন, কণু, কাত্য-য়ন, গার্গ্য ও কোশিক, এই সমস্ত মুনি ঋষি ও গন্ধর্ব্বগণ এবং অযোনিজাত, যোনিজাত, বায়ুতক্ষ, ছতভক্ষ-প্রভৃতি তাবৎ প্রাণিবর্গই এই সভায় সর্ব-লোকেশ্বর বজ্রধারী ইন্দ্রকে উপাসনা করেন। হে পাণ্ডুনন্দন! স্বর্গীয় জল ও ওষধি সমস্ত এবং শ্রদ্ধা, মেধা, সরস্বতী, ধর্ম্ম, অর্থ, কাম, বিদ্যাৎপুঞ্জ, পয়ো-বাহ মেঘনিবহ, বায়ু সমস্ত, স্তনয়িত্বুগণ, প্রাচীদিক্, যজ্ঞনির্ব্বাহক সপ্তবিংশতি অগ্নি, অগ্নীষোম, ইন্দ্রাধী, মিত্র, সবিতা, অর্য্যামা, ভগ, বিশ্বদেবগণ, সমস্ত সাধ্যগণ, বৃহস্পতি, শুক্রাচার্য্য, বিশ্বাবসু, চিত্রসেন, সূমন, তরুণ, যজ্ঞ সকল, দক্ষিণা সমুদয়, গ্রহগণ, স্তোভমস্ত্র ও যজ্ঞবাহমস্ত্র সমস্ত ঐ সভায় বিদ্যমান রহিয়াছেন। হে রাজন্! তথায় মনোরঞ্জক অপ্সরা-গণ ও গন্ধর্ব্বগণ নানাপ্রকার নৃত্য, গীত, বাদ্য, হাস্য, স্তুতিপাঠ, মাজ্জলিক কন্মের অনুষ্ঠান ও বিক্রম-প্রকাশদ্বারা বলবৃদ্ধিবিনাশী মহাজ্ঞা দেব-রাজ শতক্রতুর চিত্তরঞ্জন করিয়া থাকেন। অগ্নির ন্যায় দীপ্যমান্ মূর্ত্তি মাল্যবস্ত্র ও অলঙ্কৃত ব্রহ্মর্ষি, রাজর্ষি ও দেবর্ষিগণ এবং অপরাপর ব্যক্তি সকল নানাবিধ বিমানদ্বারা ঐ সভায় যাতায়াত করেন। বৃহস্পতি ও শুক্র তথায় নিত্যই অবস্থিত থাকেন। হে রাজন্! এই সমস্ত ও অন্যান্য বহুসংখ্য যতব্রত মহাজ্ঞাগণ এবং ব্রহ্মসদৃশ ভৃগু ও সপ্তর্ষিবর্গ, চন্দ্র-তুলা বিমাননিকরদ্বারা সাক্ষাৎ সোমের ন্যায় প্রিয়-দর্শন হইয়া উক্ত সভায় গতিবিধি করেন। হে মহা-বাহো! ইন্দ্রের সেই পুঙ্করমালিনী-নামী সভা আমি এতাদৃশী নিরীক্ষণ করিয়াছি, এক্ষণে যমের সভার বিষয় শ্রবণ কর ।

সপ্তম অধ্যায় সমাপ্ত ।



নারদ কহিলেন, হে যুধিষ্ঠির! যমের নিমিত্ত

বিশ্বকর্মা যে সভা নির্মাণ করেন, আমি তাহার বিবরণ কীর্তন করিতে আরম্ভ করি, মনোনিবেশ কর। হে পাণ্ডুনন্দন! এই তেজোময়ী কামরূপিণী সভাটি দৈর্ঘ্যবিস্তারে শতযোজন অপেক্ষাও অধিক বিস্তীর্ণ। উহা সূর্য্যের ন্যায় দীপ্তিশালিনী হইয়া প্রকাশ পাইতেছে, এবং অনতি-শীতল ও অনতি-উষ্ণ হওয়ায় মনের আনন্দবর্দ্ধিনী হইয়াছে। এই সভায় জরা, শোক, ক্ষুধা, পিপাসা, অপ্রিয়, দীনতা, ক্লান্তি, প্রতিকূলতা, কিছুই নাই। কি দেবতা কি মানুষ, সকলেরই অভিলষিত সর্বপ্রকার দ্রব্যজাত তথায় উপস্থিত রহিয়াছে। চর্য্যা, চোষ্য, লেহ্য, পেয়, সকলপ্রকার সুস্বাদ ভক্ষ্যদ্রব্যই তথায় প্রচুর পরিমাণে প্রস্তুত আছে। হে শক্রবিমর্দন! তথাকার পুষ্পমালার মনোহর গন্ধে চতুর্দিক্ আমোদিত হইতেছে; বৃক্ষসকল ইচ্ছানুরূপ ফলপ্রদান করিতেছে; এবং সুমিষ্ট, শীতল ও উষ্ণ জলসকল বিদ্যমান রহিয়াছে। এই সভায় পবিত্র রাজর্ষি ও বিশুদ্ধ ব্রহ্মর্ষিগণ হুতাশ্রুতঃকরণে সূর্য্যানন্দন যমকে উপাসনা করেন। হে রাজেন্দ্র! যযাতি, নহষ, পুরু, মাক্ষাতা, সোমক, নৃগ, রাজর্ষি ত্রসদস্ব্য, ক্রতবীৰ্য্য, অতশ্রবাস, অরিক্টেনেমি, সিদ্ধ, ক্রতবেগ, ক্রতি, নিমি, প্রতর্দন, শিবি, মৎস্য, পৃথুলাক্ষ, বৃহদ্রথ, বার্ত, মরুত, কুশিক, সাক্ষাশ্য, সাক্ষীতি, ধ্রুব, চতুরশ্ব, সদশ্বোর্মি, কার্তবীৰ্য্য, ভরত, সুরথ, সুনীথ, নিশঠ, নল, দিবোদাস, স্রুমনাঃ, অম্বরীষ, ভগীরথ, বাশ্ব, সদশ্ব, বধ্যশ্ব, পৃথুবেগ, পৃথুশ্রবাস, পৃষদশ্ব, বস্রুমনাঃ, বলবান্ ক্ষুপ, বৃষদ্রা, বৃষসেন, পুরুকুৎস, স্বজী, রথী, আর্কিষেণ, দিলীপ, মহাত্মা উশীনর, উশীনরি, পুণ্ডরীক, শর্যাতি, শরভ, শুচি, অঙ্গ, রিক্ট, বেণ, দুয়ন্ত, স্বঞ্জয়, জয়, ভাক্ষাসুরি, সুনীথ, নিষদ, বহীনর, করঙ্কম, বাহ্লিক, সুছ্যাম, বলবান্ মধু, ঐল, মরুত, কপোতরোমা, তুণক, সহদেব, অর্জুন, বাশ্ব, সান্ব, ক্রশাশ্ব, শশবিন্দু, দশরথপুত্র রাম ও লক্ষ্মণ, প্রতর্দন, অলক, কক্ষসেন, গয়, গৌরাশ্ব, জামদগ্ন্য রাম,

নাভাগ, সগর, ভূরিছ্যাম, মহাশ্ব, পৃথাস্ব, জনক, বৈণ্য, ষ্মারিষেণ, পুরুজিৎ, জনমেজয়, ব্রহ্মদত্ত, ত্রিগর্ত, উপরিচর, ইন্দ্রছ্যাম, ভীমজানু, গৌরপৃষ্ঠ, নয়, অনয়, পদ্ম, মুচুকুন্দ, ভূরিছ্যাম, প্রসেনাজিৎ, অরিক্টেনেমি, সুছ্যাম, পৃথুলাশ্ব, অক্টক, মৎসাবংশীয় শত নরপতি, নীপবংশীয় শত ভূপতি, হয়বংশীয় শত মহীপাল, একশত ধৃতরাষ্ট্র, অশীতি জনমেজয়, শত ব্রহ্মদত্ত, ঈরিদিগের একশত, দুইশতাধিক ভীষ্ম, শত ভীম, শত প্রতিবিক্র্য, শত নাগ, শত হয়, শত পলাশ, কাশকুশাদি শত জন, রাজেন্দ্র শান্তনু, তোমার পিতা পাণ্ডু, উশঙ্গব, শত রথ, দেবরাজ জয়দ্রথ, মন্ত্রিগণের সহিত বুদ্ধিমান্ রাজর্ষি বৃষদত্ত, এবং যাহারা ভূরি ভূরি দক্ষিণায়ুক্ত বহুসংখ্য মহা মহা অশ্বমেধদ্বারা যজ্ঞ করিয়াছিলেন, সেই সহস্র সহস্র শশবিন্দু, এই সমস্ত কীর্তিশালী বহুল-শাস্ত্র-জ্ঞান-সম্পন্ন পবিত্র রাজর্ষিগণ এই সভায় বৈবস্বতের উপাসনায় রত আছেন। অপিচ অগস্ত্য, মতঙ্গ, কাল, মৃত্যু, যাগশীলগণ, সিদ্ধগণ, যোগিগণ, অগ্নি-স্বাত্ত কেনপ উগ্রপ স্বধাবিশিষ্ট বর্হিষদ্ ও অন্যান্য মূর্ত্তিমন্ত পিতৃগণ, কালচক্র, সাক্ষাৎ ভগবান্ অগ্নি, অবিদ্যাকর্ম্মনিষ্ঠ ও দক্ষিণায়নে মৃত মানবগণ, সমগ্র-নিকপক যমকিঙ্করগণ এবং শিশপ পলাশ কাশ-কুশপ্রভৃতি মূর্ত্তিমন্ত হইয়া সেই সভায় যমরাজের উপাসনায় নিযুক্ত রহিয়াছেন। হে নরনাথ! পিতৃ-পতির এই সমস্ত ও অন্যান্য বহুসংখ্য সভাসদগণের নাম বা কর্ম্ম সমুদায় নিকপণ করা অসাধ্য ব্যাপার। সেই কামগামিনী রমণীয়া সভাটি কোনক্রমেই সং-কীর্ণ নহে। এই সভায় কাহারও যাইবার বাধা নাই; বিশ্বকর্মা দীর্ঘকাল ভূপস্যা করিয়া উহা নির্মাণ করিয়াছেন। হে ভরতনন্দন! এই সভা স্বকীয় তেজোদ্বারা প্রজ্বলিতা ও উদ্ভাসমানা হইতেছে। উগ্রতপো-বিশিষ্ট, শান্তস্বভাব, সত্যবাদী, ধৃতব্রত, ভাস্বর-দেহধারী, পুণ্যকর্ম্মানুষ্ঠানদ্বারা পবিত্র, সন্ন্যাসিগণ বিমলবস্ত্র পরিধান এবং বিচিত্র কেশূর, বিচিত্রমাল্য

ও উজ্জ্বল কুণ্ডল ধারণ-পূর্বক উক্ত সভায় গমন করিয়া থাকেন। তাঁহারা সকলেই সুবিহিন্ত পুণ্য-কর্ম ও শুভপরিচ্ছদদ্বারা ভূষিত আছেন। মহাত্মা গন্ধর্বগণ ও অনেকানেক অপ্সরাগণ নৃত্য গীত হাস্য বাদ্যাদিতে ঐ সভার সর্বস্থান প্রতিনিয়ত পরিপূর্ণ করিতেছেন; সর্বত্রই পবিত্রগন্ধ ও পুণ্যধ্বনি সকল উদ্ভিত হইতেছে; এবং মনোহর মালা সকল ইতস্তত বিকিণ্ড রহিয়াছে। ঐ সভায় সহস্র সহস্র ধর্মনিষ্ঠ দিবাকপধারী মনস্বিগণ প্রজানাথ মহাত্মা যমের উপাসনা করিতেছেন। মহারাজ! যমের সেই সভাটি ঈদৃশ গুণশালিনী; এক্ষণে পুঙ্করতীর্থ-মালিনী বরুণের সভা বর্ণন করিতেছি শ্রবণ কর।

অষ্টম অধ্যায় সমাপ্ত।



নারদ কহিলেন, হে যুধিষ্ঠির! বরুণের অপরি-মেয়-তেজঃশালিনী দিব্যসভা পরিমাণে যমের সভা-রই তুল্য। উহার প্রাচীর ও তোরণসকল শুভ্রবর্ণ। বিশ্বকর্মা জলের মধ্যে ঐ সভা নির্মাণ করিয়াছেন। উহার চতুর্দিকে ফলপুষ্পপ্রদ রত্নময় দিব্য বৃক্ষসকল এবং মঞ্জরীজালধারী গুল্মসমূহ, নীল পীত কৃষ্ণ শ্যামল শুক্ল লোহিতাদিবর্ণের বিচিত্রচন্দ্রাতপস্বরূপ হইয়া সুশোভিত রহিয়াছে। শত শত সহস্র সহস্র পরমসুন্দর-কলেবর মধুরস্বর অনির্দেশ্য বিচিত্র বিহঙ্গমগণ ঐ সভায় ইতস্তত বিহার করিয়া থাকে। ঐ সভার স্পর্শ অতীবসুখকর; উহাতে অধিক শীতও হয় না, অধিক গ্রীষ্মও হয় না। ঐ বরুণ-পালিতা শুভ্রবর্ণা রমণীয়া সভার সর্বস্থানে দিব্য আসন ও দিব্যগৃহসকল প্রস্তুত রহিয়াছে। বরুণদেব দিব্যবস্ত্র ও দিব্যরত্নালঙ্কারে ভূষিত হইয়া ঐ সভায় বরুণানীর সহিত একত্র উপবেশন করেন। মালা-লঙ্কৃত, দিব্যচন্দন-চর্চিত, দিব্যগন্ধাঘ্রিত আদিভাগ্য তথায় জলেশ্বর বরুণকে উপাসনা করেন। হে পৃথিবী-পতে! ঐ সভায় বাসুকি, তক্ষক, ঐরাবণ, কৃষ্ণ, লোহিত, পদ্ম, চিত্র, কম্বল, অশ্বতর, ধৃতরাষ্ট্র, বলা-

হক, মণিমান, কুণ্ডধার, কর্কোটক, ধনঞ্জয়, পাণি-মান, কণ্ডুক, বলবান্ প্রহ্লাদ, মুষিকাদ ও জনমে-জয়, এই সমস্ত পতাকী, মণ্ডলী ও কণাধারী নাগগণ এবং অন্যান্য বহুসংখ্যক সর্প অশ্রাস্তচিত্তে বরুণ-দেবের উপাসনায় রত আছে। হেধরগীনাথ! বিরো-চননন্দন বলি, পৃথিবীজ্যেতা নরকরাজ, প্রভাদ, বিপ্রচিন্তি, কালকঙ্গাদি দানবগণ, সুহনু, দুর্শ্মুখ, শঙ্খ, সুনামা, সমনিস্বন, ঘটোদর, মহাপার্শ্ব, ক্রথন, পিঠর, বিশ্বরূপ, স্বরূপ, বিরূপ, মহাশিরাঃ, দশগ্রীব, বালী, মেঘবাসাঃ, দশাবর, টিটুভ, বিটভূত, সংহ্রাদ, ইন্দ্রতাপন-প্রভৃতি দৈত্যদানবগণও দিব্যপরিচ্ছদ-ধারী, মাল্যবস্ত্র, কিরীটযুক্ত ও মনোহর কুণ্ডলাদি দিব্যালঙ্কারে ভূষিত হইয়া ঐ সভায় ধর্মপাশধারী বরুণদেবের উপাসনা করিয়া থাকে। শৌর্য্যসম্পন্ন ঐ সমস্ত দানবেরা সকলেই মৃত্যুভয় অতিক্রম করি-য়াছে এবং তপঃসিক্তি করিয়া বর পাইয়াছে। হে রাজেন্দ্র! সমুদ্রচতুষ্টয়, গঙ্গানদী, কালিন্দী, বিদিশা, বেণু, বেগবতী নর্মদা, বিপাশা, শতদ্রু, চন্দ্রভাগা, সরস্বতী, ইরাবতী, বিতস্তা, সিন্ধু, দেবনদী, গোদা-বরী, কৃষ্ণবেণু, কাবেরী, কিম্পুনা, বিশল্যা, বৈত-রণী, তৃতীয়া, জ্যেষ্ঠীলা, মহানদ শোণ, চর্ম্মণুতী, মহানদী পর্ণাশা, সরযু, বারবত্যা, লাঙ্গলী, কর-তোয়া, আত্রেয়ী, লোহিত্যমহানদ, লঘন্তী, গোমতী, সঙ্ক্যা ও ত্রিশ্রোতসী, লোকবিশ্রুত এই সমস্ত ও অন্যান্য সূতীর্থসমুদায় এবং অপরাপর নদী, তীর্থ, প্রস্রবণ, সরোবর, কূপ, তড়াগ ও পল্লসকল স্বীয় স্বীয় মূর্ত্তিধারণ করিয়া মহাত্মা বরুণকে উপাসনা করে। অপিচ পৃথিবী, দিক্‌সমুদায়, ভূধরনিকর ও জলচর জন্তুসমস্তও জলাধিপতির উপাসনায় নিযুক্ত থাকে। গীতবাদ্যাদিবিশিষ্ট গন্ধর্ব্ব ও অপ্সরাগণ বরুণের স্তব করত সকলেই ঐ সভায় অবস্থান করেন। যে সমস্ত মহীধর রত্নাকর ও রমণীয় বলিয়া প্রতিষ্ঠিত আছে, তৎসমুদায়ও সুমধুর কথাপ্রসঙ্গ করত তথায় অবস্থিতি করে। বরুণের মন্ত্রী সুনাত

পুত্রপৌত্রাদিপরিত্রুত হইয়া গোনামক পুত্ররতীর্থের সহিত জলেশ্বরের সেবা করিতেছেন। এইরূপে সকলেই বিগ্রহ-বিশিষ্ট হইয়া বরুণের উপাসনা করিয়া থাকেন। হে ভরতকুলোদ্ভব! আমি ভ্রমণ-প্রসঙ্গে বরুণের ঐ রমণীয়া সভা অবলোকন করিয়া-ছিলাম, এক্ষণে কুবেরের সভার বিবরণ শ্রবণ কর।

নবম অধ্যায় সমাপ্ত।

—•••—

নারদ কহিলেন, রাজন্! কুবেরের সভা দীর্ঘে শতযোজন এবং প্রস্থে সপ্ততিযোজন বিস্তীর্ণ। কুবের তপস্যা-প্রভাবে স্বয়ং উহা নির্মাণ করিয়া-ছেন। কৈলাসশিখর-সদৃশী ঐ সভাটি এতাদৃশ শুভ্রকান্তি যে চন্দ্ৰের প্রভাকেও তিরোহিত করে। গুহকগণ বহন করাতে উহা যেন আকাশ-সংযুক্তার ন্যায় শোভমানা হইতেছে। উহার দিব্যাকাঞ্চনময় মহোচ্চ অটালিকাসমূহ নিরতিশয় শোভাসম্পাদন করিতেছে। ঐ দিব্যগন্ধশালিনী মনোহারিণী বিচিত্র-সভা বহুতর মহারত্ননিচয়ে খচিতা এবং হেমময় দিবারঙ্গসমূহে যেন বিদ্যুৎপুঞ্জদ্বারা চিত্রিতা হওয়াতে ধবল জলদশিখরাকার ধারণ করিয়া যেন প্রবমানার ন্যায় প্রতীয়মানা হইতেছে। উজ্জ্বল-কুণ্ডলধারী শ্রীমান্ রাজা বৈশ্রবণ বিচিত্র আভরণ ও বসন ধারণপূর্বক সহস্র সহস্র কামিনীগণে পরি-রুত হইয়া ঐ সভায় দিব্যপাদপীঠযুক্ত, দিব্যাস্তরণ-সংরুত, দিবাকর-সদৃশ-সমুজ্জ্বল, পবিত্র পরমাসনে উপবেশন করেন। হৃদয়াক্সাদন শীতল-সমীরণ উদার মন্দারবন-পরিলোড়ন এবং নন্দনকানন, কঙ্কারবন ও অলকানাম্নী সরসীর পরিমল বহন-পূর্বক যক্ষাধিপতি কুবেরের সেবা করে। মহারাজ! ঐ সভার সভাসদ্ দেব ও গন্ধর্ভগণ অপ্সরাগণে পরি-রুত হইয়া দিব্যতানসহকারে গান করিয়া থাকেন। মিত্রকেশী, রত্না, চিত্রসেনা, শুচিস্মিতা, চারুনেত্রা, সূতাচী, মেনকা, পুঞ্জিকহলা, বিশ্বাচী, সহজন্যা, প্রমোচা, উর্ধ্বশী, ইরা, বর্গা, সৌরভেয়ী, সমীচী,

বুদ্ধদা ও লতা, এই সমস্ত অপ্সরা এবং নৃত্যগীত-বিশারদ অন্যান্য সহস্র সহস্র গন্ধর্ভ ও অপ্সরাগণ ঐ সভায় ধনেশ্বরের উপাসনা করেন। গন্ধর্ভ ও অপ্সরাগণের মনোহর বাদ্য, নৃত্য ও গীতদ্বারা নিরন্তর পরিপূর্ণা হওয়ায় ঐ সভাটি পরমরমণীয়া হইয়া শোভা পাইতেছে। কিন্নর ও নরনামক অপর কতকগুলি গন্ধর্ভ এবং মণিভদ্র, ধনদ, শ্বেত-ভদ্র, গুহক, কশেরক, গণ্ডকণ্ডু, মহাবল প্রদ্যোত, কুস্তম্বরু, পিশাচ, গজকর্ণ, বিশালক, বরাহকর্ণ, তাম্রোষ্ঠ, কলকক্ষ, ফলোদক, হংসচূড়, শিখাবর্ত, হেমনেত্র, বিভীষণ, পুষ্পানন, পিক্কল, শোণিতোদ, প্রবালক, বৃক্ষবাম্পনিকেত ও চীরবাসা, এই সমস্ত এবং অন্যান্য সহস্র সহস্র যক্ষগণ তথায় উপস্থিত থাকে। হে ভরতনন্দন! ভগবতী লক্ষ্মী ঐ সভায় সর্বদা বিরাজমানা আছেন। কুবেরনন্দন নলকুবর, আমি ও মৎসদৃশ অন্যব্যক্তিসমূহ এবং ব্রহ্মর্ষিগণ ও দেবর্ষিবৃন্দ, সকলেই ঐ সভায় অবস্থান করিয়া থাকি। মাংসাদ রাক্ষসাদি ও মহাবলপরাক্রান্ত অন্যান্য গন্ধর্ভগণ ঐ সভায় ধনপ্রদ মহাত্মা যক্ষেশ্বরের উপাসনা করে। হে রাজশার্ঙ্গল! মহাবলশালী, শূলধারী, উগ্রধন্বা, পশুপতি, উমাপতি, ভগনেত্র হস্তা, ভগবান্ মহাদেব ত্রায়ক বিকটাকার, কুস্ত, লোহিতনেত্র, মহাধনিক্ত, মেদ ও মাংসভোজী, নানাপ্রহরণধারী, বায়ুর ন্যায় মহাবেগশালী, সহস্র সহস্র ভয়ঙ্কর অনুচর-ভূতনিক্তরে পরিরুত হইয়া আন্তিরহিতা দেবী ভগবতীর সহিত ঐ সভায় স্থায় সখা ধনেশ-সন্নিধানে নিয়তই অবস্থান করেন। বিশ্বাবস্তু, হাহা, ছহু, তুষুরু, পর্বত, শৈলুষ, গীত-নিপুণ চিত্রসেন, চিত্ররথ-প্রভৃতি শত শত গন্ধর্ভ-পতি ও অন্যান্য সহস্র সহস্র গন্ধর্ভগণ স্থায় স্থায় পরিচ্ছদ পরিধান-পূর্বক প্রহুতমানে ধনেশ্বরের উপাসনা করেন। অমুজবর্গের সহিত বিদ্যাধরাধি-পতি চক্রধর্ম্মা ও শত শত কিন্নরগণ ধনাধিপতি প্রভু কুবেরের পরিচর্যা করিয়া থাকেন। ভগ-

দত্তাদি রাজগণও তথায় অবস্থিতি করেন। কিংপুরু-
ষেশ্বর দ্রুম এবং রাক্ষসাদিপতি মহেন্দ্র ও গন্ধমাদন
যক্ষ, গন্ধর্ব্ব ও রাক্ষসগণের সহিত ধনেশ্বরের উপা-
সনায় নিযুক্ত হইলেন। রাক্ষসেশ্বর ধর্ম্মিষ্ঠ বিভীষণও
প্রভাবসম্পন্ন ভ্রাতা কুবেরের সেবা করিয়া থাকেন।
হিমালয়, পারিপাত্র, বিষ্ণ্য, কৈলাস, মন্দর, মলয়,
দর্দুর, মহেন্দ্র, গন্ধমাদন, ইন্দ্রনীল, সুনাত, উদয়াচল
ও অস্তাচল, এই সমস্ত ও অন্যান্য বহুসংখ্যক পর্ব্বত-
সমূহ স্বীয় স্বীয় মূর্ত্তি ধরিয়া মেরুকে অগ্রসর করত
মহায়া কুবেরকে উপাসনা করে। ভগবান্ নন্দী-
শ্বর, মহাকাল, শঙ্কর ন্যায় কর্ণ ও মুখবিশিষ্ট সমস্ত
দ্বিপারিষদগণ, কাষ্ঠ, কুটুম্ব, দম্বী, অধিক
তপস্যাশালিনী বিজয়া ও নর্দনকারী মহাবল শ্বেত-
রুষভ তথায় নিয়ত উপস্থিত থাকেন। এতদ্ভিন্ন
অন্যান্য রাক্ষস ও পিশাচেরাও কুবেরের উপাসনা
করে।

হে ভারত ! কুবের পারিষদবর্গপরিবৃত ত্রৈলোকা-
ভাবন ভগবান্ দেবদেব উমাপতি মহাদেবের নিকট
সর্ব্বদা গমনপূর্ব্বক সাক্ষাৎপ্রণিপাত করিয়া তাঁহার
অনুমতিক্রমে তৎসন্নিধানে উপবেশন করিতেন ;
একদা মহাদেব তাঁহার সহিত সখিত্ববন্ধন করেন,
এবং তদবধি তাঁহার সভায় নিত্যসন্নিহিত থাকেন।

হে রাজন্ ! সকল রত্নের সারভূত শঙ্খ ও পদ্ম
সর্ব্বপ্রকার নিধি সংগ্রহ-পূর্ব্বক ধনেশ্বর কুবেরকে
উপাসনা করিয়া থাকেন। মহারাজ ! ধনাধিপতি
কুবেরের সেই আকাশগার্মিনী সভাটিকে আমি
এতাদৃশ রমণীয়া নিরীক্ষণ করিয়াছি, সম্প্রতি পিতা-
মহ ব্রহ্মার সভার বিষয় কীর্ত্তন করি শ্রবণ কর।

দশম অধ্যায় সমাপ্ত।



নারদ কহিলেন, হে ভরতনন্দন ! এতাদৃশরূপ-
বিশিষ্টা বলিয়া যাহার নির্দেশ করা যায় না, সেই
ব্রহ্মসভার বিষয় কহিতে আরম্ভ করি শ্রবণ কর।
মহারাজ ! পূর্ব্ব সত্যযুগে ভগবান্ আদিত্যদেব,

স্বয়ম্ভু ব্রহ্মার সভা দর্শন করিয়া মানবলোক দেখি-
বার মানসে স্বর্গ হইতে অবতরণ করত মনুষ্যরূপ
ধারণ-পূর্ব্বক স্বচ্ছন্দে ভুলোকমধ্যে বিচরণ করিতে-
ছিলেন ; তৎকালে আমাকে দেখিয়া ব্রহ্মার সেই
মানসনির্ম্মিতা, অপ্রমেয়া, অনির্দেশ্যরূপা, স্বকীয়-
প্রভাবে সর্ব্বভূতমনোরমা, দিব্যসভার বৃত্তান্ত যথা-
বৎ বর্ণন করিয়াছিলেন। হে পাণ্ডবপ্রবর ! আমি
ঐ সভার অসীমগুণসমূহ শ্রবণ করিয়া দর্শনেচ্ছার
আদিত্যদেবকে এইরূপ নিবেদন করিলাম, “ হে
সকল কিরণের ঈশ্বর ! আমি পিতামহের শুভসভা
দেখিতে মানস করিতেছি ; অতএব হে ভগবন্ !
যেকপ তপস্যা বা যেকপ কর্ম্ম অথবা যে কোন উপ-
যুক্ত ঔষধদ্বারা যেকপে ঐ পাপনাশিনী উত্তমসভা
আমার নয়নগোচর হয়, তাহা আমারে বলুন ! ”
সহস্র কিরণমালী দিবাকর আমার ঐ বচন শ্রবণে
কহিলেন, তুমি সংযত হইয়া সহস্রবর্ষসাধ্য ব্রহ্ম-
ব্রতানুষ্ঠান কর। তদনন্তর আমি হিমালয়পৃষ্ঠে ঐ
মহাব্রতের আরম্ভ করিলাম। পরিশেষে সেই শ্রান্তি-
হীন, নিষ্পাপ, বীর্য্যবান্ ভগবান্ সূর্য্য আমাকে
সঙ্গে লইয়া ব্রহ্মার সভায় গমন করিলেন। হে নরা-
ধিপ ! ঐ সভার স্বরূপ নির্দেশ করা অসাধ্য ব্যাপার,
যেহেতু ক্ষণকালমধ্যে উহা অন্যপ্রকার অনির্ব্বচ-
নীয় আকার ধারণ করে। হে ভরতনন্দন ! ঐ সভার
পরিমাণ বা সংস্থান কেহই স্থির করিতে পারে নাই।
ফলত তাদৃশ রূপ পূর্ব্ব আর কখনই আমার
নয়নগোচর হয় নাই। ঐ সভায় অধিষ্ঠান করিলে
ক্ষুধা, পিপাসা, ক্লান্তি কিছুই থাকে না, এবং শীত ও
গ্রীষ্ম উভয়ই পীড়াদায়ক হয় না, প্রত্যুত সর্ব্বদাই
উৎকৃষ্ট সুখানুভব হইতে থাকে। বোধ হয়, ঐ সভা
নানারূপ-বিশিষ্ট প্রদীপ্ত মণিনিকরদ্বারা নির্ম্মিত
হইয়াছে। স্তম্ভসমস্ত উহাকে ধারণ করে নাই।
কস্মিন্কালেও ঐ সভার বিনাশ নাই ; উহা চির-
স্থায়িনী। ঐ স্বপ্রকাশিকা স্বর্গীয় সভা অপরিমিত
প্রভাবিশিষ্ট নানাবিধ প্রদীপ্ত দিব্যভাবসমূহদ্বারা

চন্দ্র, সূর্য্য ও অগ্নিকে অতিক্রম করিয়াছে এবং
ভাস্করকে যেন ভৎসনা করত দীপ্তি পাইতেছে।
হে রাজন্! সেই সর্বলোকপিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মা
স্বয়ং দৈবীমায়া-সহকারে একাকী সকল লোক সৃষ্টি
করত ঐ সভায় নিরন্তর অবস্থিত আছেন। দক্ষ
প্রচেতাঃ পুলহ মরীচি কশ্যপ ভৃগু আত্রি বশিষ্ঠ
গৌতম অঞ্জিরাজঃ পুলস্ত্য ক্রতু প্রহ্লাদ কৰ্দম-
প্রভৃতি প্রজাপতিগণ এবং অথর্ষবেদী আঞ্জিরস,
মরীচিপায়ী বাল্মিখিল্যগণ, মহাতেজা অগস্ত্য, বীর্য্য-
বান্ মার্কণ্ডেয়, জমদগ্নি, ভরদ্বাজ, সম্বর্ত, চ্যবন,
মহাভাগ ছর্ষাসাঃ, ধার্ম্মিকবর ঋষাশ্রু, মহাতপা
যোগাচার্য্য ভগবান্ সনৎকুমার, অসিত, দেবল,
তত্ত্ববেত্তা জৈগীষব্য, ঋষভ, অজিতশত্রু ও মহাবীর্ষ্য-
মণি, ইহারা সকলেই ঐ সভায় ব্রহ্মার উপাসনা
করেন। অপিচ অষ্টাঙ্গযুক্ত আয়ুর্বেদ, নক্ষত্রগণের
সহিত চন্দ্রমাঃ, গভস্তিমান্ সূর্য্য, বায়ুগণ, যজ্ঞসমস্ত,
সঙ্কল্প, প্রাণ, মন, অন্তরীক্ষ, বিদ্যাসকল, বায়ু,
তেজঃ, জল, মহী, রূপ, রস, গন্ধ, শব্দ, স্পর্শ, প্রকৃতি,
বিকার ও পৃথিবীর অন্যান্য কারণ পদার্থ, সকলেই
স্ব স্ব মূর্ত্তি প্রকাশ করিয়া ব্রহ্মার উপাসনায় নিয়ত
নিযুক্ত রহিয়াছেন! তাঁহারা সকলেই মহাব্রতপরা-
য়ণ ও মহাত্মা। এতদ্ভিন্ন ধর্ম্ম অর্থ কাম হর্ব্ব দ্বেষ
তপঃ দম-প্রভৃতি অন্যান্য বহুতর পদার্থপুঞ্জও ঐ
সভায় উপস্থিত থাকেন। গন্ধর্ষ ও অম্বরাদিগের
বিংশতিগণ এবং হংস হাংস ছহপ্রভৃতি অপর সপ্ত
প্রধান গন্ধর্ষ, লোকপাল সমুদায়, শুক্র বৃহস্পতি
বুধ অঙ্গারক শনৈশ্চর রাহু-প্রভৃতি গ্রহসমস্ত, মন্ত্র,
রথন্তর সাম, হরিমান্ ও বসুমান্ নামক কর্ম্মবিশেষ,
অগ্নীষোম ইন্দ্রাগ্নী ইত্যাদি নামদ্বয়ে উদাহৃত ইন্দ্র-
সহ দেবগণ, মরুদ্গণ, বিশ্বকর্মা, অষ্টবসু, পিতৃগণ,
সমুদয় হবিঃ, ঋগ্বেদ, সামবেদ, যজুর্বেদ, অথর্ষবেদ,
সমস্ত শাস্ত্র, ইতিহাস, উপবেদসমস্ত, বেদাঙ্গসকল,
গ্রহ, যজ্ঞ, সোম, সমুদায় দেবতা, দুর্গতরুণী গায়ত্রী,
সপ্তবিধা বাণী, মেধা, ধৃতি, স্মৃতি, প্রজ্ঞা, বুদ্ধি,

যশঃ, ক্ষমা, স্তুতিশাস্ত্র, সামগানসমূহ, বিবিধ গাথা,
যুক্তি-যুক্ত ভাষ্যসকল, বহুবিধ নাটক, কাব্য, কথা,
আখ্যায়িকা ও কারিকা সমুদায়, এই সমস্ত ও অন্যান্য
পবিত্র গুরুপূজকেরাও তথায় অবস্থিত করেন। হে
ভারত! ক্ষণ, লব, মুহূর্ত্ত, দিবা, রাত্রি, অর্দ্ধমাস, মাস,
ষড়ঋতু, পঞ্চবিধ সম্বৎসর, যুগ, চতুর্বিধ অহোরাত্র
এবং সেই নিত্য অক্ষয় ও অব্যয় দিব্যকালচক্র
ও ধর্ম্মচক্র তথায় নিত্যই অবস্থিত রহিয়াছেন।
হে যুধিষ্ঠির! অদिति দিতি দনু সুরমা বিনতা
ইরা কালিকা সুরভী সরমা গৌতমী প্রাধা কদ্র
রুদ্রাণী শ্রী লক্ষ্মী ভদ্রা ষষ্ঠী-প্রভৃতি দেবমাতৃগণ
এবং পৃথিবী, গঙ্গা, হ্রী, স্বাহা, কীর্ত্তি, সুরাদেবী,
শচী, পুষ্টি, অরুন্ধতী, সমৃদ্ধি, আশা, নিয়তি, সৃষ্টি
ও রতি, এই সমস্ত ও অন্যান্য দেবীগণ প্রজানাত্ম
ব্রহ্মার উপাসনা করেন। হে ভরতনন্দন! আদিত্য-
গণ, বসুগণ, রুদ্রগণ, মরুদ্গণ, সাধ্যগণ, বিশ্বদেব-
গণ, অশ্বিনীকুমারদ্বয় এবং মনের ন্যায় বেগ-বিশিষ্ট
পিতৃগণ, ইহারাও প্রজাপতির উপাসনা করেন। হে
পুরুষপ্রবর! পিতৃদিগের সাতটি গণ; তন্মধ্যে চারটি
গণ মূর্ত্তি-বিশিষ্ট, আর তিনটি গণ অশরীরী। হে
নৃপতে! মহাভাগ বৈরাজাদি, অগ্নিস্বাত্তাদি ও গাং-
পত্যাদি, লোকবিশ্রুত এই সমস্ত পিতৃগণ স্বর্গে সঞ্চ-
রন করেন; আর সোমপাদি, একশৃঙ্গাদি, চতুর্বে-
দাদি ও কলাদি, এই সমস্ত পিতৃগণ ব্রাহ্মণাদি বর্ণচতু-
ষ্টয়মধ্যে পূজিত হয়েন; ইহারা প্রথমে আপ্যায়িত
হইয়া পরে সোমকে আপ্যায়িত করেন; হে
রাজন্! সেই সমস্ত পিতৃগণই উক্ত সভায় ব্রহ্মার
উপাসনা করিয়া থাকেন। হে নরনাথ! রাক্ষসগণ
পিশাচগণ, দানবগণ, গুহ্যকগণ, নাগগণ, সুপর্ণগণ,
সমস্ত পশুগণ এবং স্বাবর ও জঙ্গম অন্যান্য মহা-
ভূতবর্গও হৃষ্ট-চিত্তে অমিততেজস্বী পিতামহের
উপাসনা করে। দেবেন্দ্র পুরন্দর, বরুণ, কুবের,
যম ও উমা-সহ মহাদেব, সকলেই সর্বদা তথায়
গমন করিয়া থাকেন। হে রাজেন্দ্র! কার্ত্তিকেয়, নারদ-

য়গদেব, সমুদয় দেবর্ষিগণ, বালিখিল্য ঋষিগণ এবং অযোনিজ ও যোনিজ সমস্ত প্রাণিবর্গই উক্ত সভায় পিতামহের উপাসনা করেন। হে নরাদিপ! এই ত্রিলোকমধ্যে স্থাবর কি জঙ্গম যে কিছু পদার্থ দৃষ্টিগোচর হয়, আমি সে সমুদয়ই তথায় নিরীক্ষণ করিয়াছি। হে পাণ্ডুনন্দন! ঐ সভায় অষ্টাশীতি সহস্র উদ্ধরেতা ঋষি এবং পঞ্চাশং সহস্র সন্তানবান্ ঋষি আমার নেত্রগোচর হইয়াছেন। স্বর্গবাসী উক্ত সমস্তলোকই ইচ্ছানুসারে ব্রহ্মাকে তথায় দর্শনপূর্বক সাক্ষাৎ-প্রণামাদি করিয়া স্ব স্ব স্থানে প্রত্যাগতহয়েন। হে মনুজাদিপতে! সর্বভূতে দয়াবান্, অপরিমেয়-ধীসম্পন্ন, অমিততেজস্বী, বিশ্বাত্মা, সর্বলোকপিতামহ স্বয়ম্ভু ব্রহ্মা, ঐ সভায় অভ্যাগত দেবতা, দ্বিজ, দৈত্য, নাগ, যক্ষ, বিহঙ্গ, কালেয়, গন্ধর্ব ও অশুর-প্রভৃতি মহাভাগ অতিথিগণকে যথাযোগ্য সংবর্দ্ধনা করিয়া স্নমধুর সন্তুষ্ট, সম্মান, অর্থ ও সন্তোষ-সামগ্রী সমস্ত প্রদানদ্বারা পরিতুষ্ট করেন। ঐ সুখপ্রদায়িনী সভা সমাগত ও প্রতিগত লোকসমূহদ্বারা সর্বদা সঙ্কুল থাকে। ব্রহ্মর্ষিগণ-সেবিতা, সর্বতেজোময়ী, ক্রান্তিহারিণী ঐ দিব্যসভা ব্রহ্মার স্বীয় তেজে দীপ্যমানা হইয়া পরমশোভা ধারণ করিয়াছে। হে রাজশার্দূল! তোমার এই সভাটি যেমন মনুষ্যালোকে দুর্লভা, তদ্রূপ সর্বলোকদুর্লভা সেই ব্রহ্মসভা আমি তাদৃশী দৃষ্টি করিয়াছি। হে ভগ্নত! দেবলোকে এই সমস্ত সভা পূর্বে আমার নয়নগোচর হইয়াছে; সম্প্রতি মনুষ্যালোকমধ্যে তোমার এই সভাটিই সর্বাপেক্ষা শ্রেষ্ঠতম বোধ হইতেছে।

একাদশ অধ্যায় সমাপ্ত।



যুধিষ্ঠির কহিলেন, হে বক্রপ্রবর দেবর্ষে! আপনি আমাকে যেকপ কহিলেন, তাহাতে বৈবস্বত যমের সভায় প্রায় সমস্ত রাজগণের কথাই বর্ণিত হইল; বক্রণের সভায় অসংখ্য নাগগণ, দৈত্যগণ, সরিৎ

সকল ও সাগর সমুদায় কীর্তিত হইল; ধনপতি কুবেরের সভায় গুহ্যকেরা, রাক্ষস সমস্ত, গন্ধর্ব ও অশুরগণ এবং ভগবান্ বৃষধ্বজ মহাদেব বর্ণিত হইলেন; পিতামহ ব্রহ্মার সভায়, মহর্ষির্বৃন্দ, সমুদায় দেবগণ ও শাস্ত্রাদির অবস্থান উল্লিখিত হইল এবং মহাত্মা ইন্দ্রের সভায় দেবগণ, বহুবিধ মহর্ষিগণ এবং নামনির্দেশপূর্বক সমুদায় গন্ধর্ব উক্ত হইলেন। কিন্তু হে মহামুনে! ঐ সভায় রাজগণের মধ্যে আপনি কেবল রাজর্ষি হরিশ্চন্দ্রের কথাই উল্লেখ করিলেন। অতএব হে সংযতাত্মন! মহাযশা রাজা হরিশ্চন্দ্র এমন কি তপস্যা বা এমন কি কর্ম করিয়াছিলেন যে একাকী তিনিই ইন্দ্রের সমকক্ষ হইয়াছেন? হে বিপ্রবর! পিতৃলোক-স্মৃত মহাভাগ্যবান্ মর্দীয় পিতা পাণ্ডুর সহিতই বা আপনকার কিরূপে সাক্ষাৎ হইল? এবং তিনি কি কথাই বা আপনাকে বলিলেন? হে ভগবন্! আপনকার নিকটে এসমস্ত কথা শুনিতে আমার অতিশয় কৌতূহল জন্মিতেছে, অতএব আপনি অনুগ্রহ প্রকাশপূর্বক আমার নিকটে তৎসমুদায় কীর্তন করুন।

নারদ কহিলেন, হে রাজেন্দ্র! তুমি ধীসম্পন্ন হরিশ্চন্দ্রের মহাত্ম্য-বিষয়ে যাহা জিজ্ঞাসা করিলে, আমি তোমার নিকট তাহা সম্যকরূপে কীর্তন করি। সেই বলবান্ রাজা, সমস্ত মহীশ্বরদিগের সমুদ্বিষ্ট ছিলেন; তাঁহার শাসনে সকল ভূপালেরাই অবনত হইয়াছিলেন। হে লোকপতে! তিনি সুবর্ণ-বিভূষিত একমাত্র জয়শীল রথে আরোহণ করিয়া শস্ত্রপ্রতাপে সপ্তদ্বীপ জয় করিয়াছিলেন। মহারাজ! তিনি শৈল, বন ও কানন সম্বলিত সমগ্র-মহীমণ্ডল জয় করিয়া রাজসুয় নামক মহাবজ্রের অনুষ্ঠান করিয়াছিলেন। সকল ভূপালগণ তাঁহার আজ্ঞানুসারে ধনাদি আহরণপূর্বক ঐ যজ্ঞে ব্রাহ্মণদিগের পরিবেষ্টাক্রমে নিযুক্ত হইয়াছিলেন। সেই যজ্ঞকালে যাচকেরা যাহা প্রার্থনা করিয়াছিল, নরেশ্বর হরিশ্চন্দ্র প্রীতিসহকারে তাহাদিগকে তাহার

পঞ্চগুণ অতিরিক্ত ধন প্রদান করিয়াছিলেন। অপিচ পূর্ণাছতির সময় উপস্থিত হইলে তিনি নানাদিগ্দেশ হইতে সমাগত ব্রাহ্মণগণকে অভিলাষানুরূপ নানা প্রকার ভক্ষ্য ভোজ্য ও বহুবিধ ধনদ্বারা পরিতুষ্ট করিয়াছিলেন। ব্রাহ্মণেরাও রত্ন নিকরদ্বারা তর্পিত ও সন্তুষ্ট হইয়া সর্বত্র এইরূপ উদ্দোষণ করিয়াছিলেন যে রাজা হরিশ্চন্দ্র সকল ভূপালগণ অপেক্ষা অধিকতর তেজস্বী ও যশস্বী হইয়াছেন। হে রাজন্! এই কারণে হরিশ্চন্দ্র সেই সহস্র সহস্র রাজন্যগণ অপেক্ষা সমধিক বিরাজমান হইতেছেন। সেই প্রতাপবান্ মহীপতি উক্ত মহাযজ্ঞ সমাপন-পূর্ব্বক সাম্রাজ্যে অভিষিক্ত হইয়া শোভা পাইয়াছিলেন। হে ভরতনন্দন! অন্যান্য যে সমস্ত ভূপালেরাও রাজসূয় মহাযজ্ঞের অনুষ্ঠান ও সমাধান করেন, তাঁহারাও ইন্দ্রের সংসর্গে আমোদিত হইলেন। যাঁহারা যুদ্ধে প্রত্যাঘাত না করিয়া নিধন প্রাপ্ত হইলেন, তাঁহারাও ইন্দ্রের সভাসদ হইয়া তাঁহার সহিত আনন্দভোগ করিতে পারেন। অপিচ যাঁহারা কঠোর তপস্যা করিয়া কলেবর পরিত্যাগ করেন, তাঁহারাও ইন্দ্রধামে গমন করত অসীম সম্পদ লাভ করিয়া নিত্যকাল বিরাজমান হইলেন।

হে কৌন্তেয়! তোমার পিতা কৌরবনন্দন-পাণ্ডুও রাজা হরিশ্চন্দ্রের সৌভাগ্য দর্শনে বিস্ময়ান্বিত হইয়া তোমাকে কোন কথা বলিয়া দিয়াছেন। হে নরাধিপ! তিনি আমাকে মর্ত্যলোকে আগমনেচ্ছ দেখিয়া প্রণাম-পূর্ব্বক বলিলেন, “আপনি যুধিষ্ঠিরকে আমার বাক্যে কহিবেন, সমুদয় ভ্রাতৃগণ তোমার বশতাপন্ন আছে, সুতরাং তুমি সমস্ত ধরামণ্ডল জয় করিতে সমর্থ, অতএব রাজসূয় মহাযজ্ঞের অনুষ্ঠান কর। তুমি আমার পুত্র, অতএব তুমি ঐ মহাযজ্ঞ সমাধান করিলে আমিও রাজা হরিশ্চন্দ্রতুল্য মহেন্দ্রের সভাসদ হইয়া তাঁহার সহিত বহুবৎসর আনন্দসন্তোগ করিব।”

হে ভারত! আমি তোমার পিতার প্রার্থনা এই-

রূপে স্বীকার করিলাম, যে যদি আমি পৃথিবীতে গমন করি, তবে রাজা যুধিষ্ঠিরের নিকট তোমার অভিলাষ অবশ্য ব্যক্ত করিব। অতএব হে পুরুষ-পুঙ্গব! তোমার পিতা পাণ্ডুর মানস সিদ্ধ করিতে যত্ন কর। ঐ মহাযজ্ঞের অনুষ্ঠান করিলে তুমিও পূর্ব্বপুরুষদিগের সহিত ইন্দ্রের সভাসদ হইবে। হে নৃপতি! এইরূপ কথিত আছে যে ঐ মহাযজ্ঞ আরম্ভ করিলে বহুবিশ্বের সম্ভাবনা হয়; যজ্ঞস্থ ব্রাহ্ম-রাক্ষসেরা সতত উহার ছিদ্রাত্মকতা করে; ঐ যজ্ঞকালে ক্ষত্রিয়গণের বিনাশকর তরুণর যুদ্ধ ঘটয়া থাকে; এমন কি উহাতে সমস্ত ভূমণ্ডল উৎসন্ন হইবার সম্ভাবনা হইয়া উঠে; ফলত তাহাতে কিঞ্চিৎ-মাত্র ছিদ্র হইলেই সর্ব্বনাশ উপস্থিত হয়। অতএব হে রাজেন্দ্র! এই সমস্ত বিষয় চিন্তা করিয়া যাহা শুভকর বোধ হয় তাহার অনুষ্ঠান কর। ব্রাহ্মণাদি বর্গচতুষ্টয়ের রক্ষণবিষয়ে নিয়ত অপ্রমত্ত ও উদ্যম-যুক্ত হও! সকল সম্পদ লাভ কর! অনন্তকাল আনন্দসন্তোগ কর এবং ব্রাহ্মণগণকে ধন দিয়া পরিতুষ্ট করিতে থাক! হে নরেন্দ্র! তুমি যাহা জিজ্ঞাসা করিলে তৎসমুদয় বিস্তারিতরূপে কহিলাম, সম্প্রতি আমি তোমার অনুমতি লইয়া দ্বারকায় গমন করিব।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে জনমেজয়! নারদ পৃথাতনয়দিগকে এইরূপ কহিয়া স্বসমভিব্যাহারী ঋষিদিগের সহিত প্রস্থান করিলেন। নারদ গমন করিলে পর ধরণীশ্বর যুধিষ্ঠির ভ্রাতৃগণের সহিত রাজসূয়-যজ্ঞের বিষয় পরামর্শ করিতে লাগিলেন।

সভাক্রিয়া প্রকরণ ও দ্বাদশ অধ্যায় সমাপ্ত।



মন্ত্রণা প্রকরণ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে ভরতনন্দন! নারদের ঐ বাক্য শ্রবণে রাজা যুধিষ্ঠির দীর্ঘনিশ্বাস ত্যাগ করিলেন। রাজসূয় যজ্ঞের কথা চিন্তা করিতে করিতে তিনি আর কিছুতেই স্বস্তিলাভ করিতে পারি-

লেন না । মহাত্মা রাজর্ষিদিগের মহিমা, পুণ্যকর্মের অনুষ্ঠানদ্বারা যাগশীলদিগের উত্তমলোক প্রাপ্তি, যজ্ঞানুষ্ঠায়ী রাজর্ষি হরিশ্চন্দ্রের সমুজ্জ্বল প্রতিভা ইত্যাদি শ্রবণ ও পর্যালোচন করিয়া তিনি রাজসূয় মহাযজ্ঞের আয়োজন করিতে বাঞ্ছা করিলেন । অনন্তর রাজা যুধিষ্ঠির সভাসদদিগকে অর্চনা করিয়া এবং তাঁহাদিগের কর্তৃক প্রাপ্তপূজিত হইয়া যজ্ঞের নিমিত্তেই পরামর্শ করিতে লাগিলেন । যজ্ঞের অনুষ্ঠান বিষয় পুনঃ পুনঃ চিন্তা করায় তাঁহার মন তাহাতেই নিতান্ত আসক্ত হইয়া উঠিল । অদ্ভুত তেজোবীৰ্য্যবিশিষ্ট সকল ধর্মধারিশ্রেষ্ঠ যুধিষ্ঠির ধর্মের অনুচিন্তন-পূর্ব্বক, কিসে প্রজার হিতসাধন হয়, তাহাই ভাবিতে লাগিলেন । তিনি সমস্ত প্রজাবর্গকে অনুগ্রহ করত অবিশেষে সকলেরই মঙ্গল-বিধান করিতে প্ররত হইলেন এবং কোপমাৎসর্য্য-বির্হীন হইয়া “যাহাদিগকে যাহা দিতে হইবে তাহা প্রদান কর” এইরূপ আজ্ঞা প্রচার করিলেন । তাহাতে সর্বত্র হইতে “সাধু ধর্ম সাধু ধর্ম” কেবল এই শব্দ পুনঃ পুনঃ শ্রুত হইতে লাগিল । নিরন্তর এইরূপ পুণ্যকর্ম করাতে তাঁহার প্রতি প্রজাগণ পিতৃতুল্যজ্ঞানে আশ্বাসযুক্ত হইল ; কেহই তাঁহার দ্বেষ্টা রহিল না ; এই কারণেই তাঁহার নাম অজাত-শত্রু হইল । রাজা, সকলকে পরিবারতুল্য জ্ঞান করাতে, ভীম প্রতিপালন করাতে, সবাসাচী ধন-ঞ্জয় শত্রুনাশ করাতে, ধীমান্ সহদেবের ধর্মশাসনে এবং নকুলের সর্বাঙ্গীন স্বাভাবিক বিনয়ে, জনপদ কলহশূন্য ও ভয় রহিত হইল ; সকলে আপন আপন কার্য্যে নিরন্তর নিরত রহিল ; ইচ্ছামত বৃষ্টি হইতে লাগিল ; সুতরাং সমুদায় জনপদ একবারে সম্পন্ন ও বর্দ্ধিত হইয়া উঠিল । নিয়ত ধর্মনিষ্ঠ যুধিষ্ঠিরের রাজত্বকালে তদীয় সৎকর্ম প্রভাবে বৃদ্ধি-জীবদিগের জীবিকা, যজ্ঞের উপযোগী দ্রব্যসমস্ত, পশুপালন, কৃষি ও বাণিজ্য এ সকলের বিলক্ষণ উন্নতি হইল । ছলদ্বারা প্রজাগণের ধনমোষণ বা

বলপূর্ব্বক অপহরণ, ব্যাধিভয়, অগ্নিভয় ও অকাল-মৃত্যু এ সমস্ত কিছুই ছিল না । দম্ভ্য ও বঞ্চকেরা রাজার প্রতি কি পরস্পর অন্যায় ব্যবহার করিয়াছে, অথবা রাজার অনুগ্রহভাজন জনগণ কোন অবযাচরণ করিয়াছে, একপ তৎকালে শ্রুত হয় নাই । করপ্রদ ভূপালগণ সন্ধিবিগ্রহাদি সময়ে সম্রাটের প্রিয়ানুষ্ঠান ও উপাসনা করিতে এবং নানা জাতীয় বণিক্গণ স্বকর্মজনিত রাজস্ব প্রদান নিমিত্তে সর্বদা উপস্থিত হইতেন ; ইহাতে দেশের সমধিক শ্রীবৃদ্ধি হইল । কেবল রাজগণ ও বণিক্গণদ্বারা নহে, ইচ্ছানুসারে সন্তোগকারী, লোভাদিরজোগুণপ্রধান মানবগণদ্বারাও দেশের বৃদ্ধি হইয়াছিল । ফলত যুধিষ্ঠির সর্বব্যাপক সর্বগুণোপেত সর্বসহিষ্ণু ও সর্বত্র দীপ্তিশীল ছিলেন । হে রাজন্ ! ঐ সাম্রাজ্য-ভোগী দীপ্তিমান্ মহাযশা যে যে স্থান অধিকার করিয়াছিলেন, তথাকার ব্রাহ্মণ অবধি গোপাল পর্য্যন্ত সমস্ত প্রজাবর্গই পিতামাতার অপেক্ষাও তাঁহার প্রতি অধিক অনুরক্ত হইয়াছিল ।

বাগ্নিশ্রেষ্ঠ যুধিষ্ঠির ভ্রাতৃগণ ও মন্ত্রিগণকে আহ্বান করিয়া রাজসূয় মহাযজ্ঞের বিষয়ে তাঁহাদিগকে বারবার জিজ্ঞাসা করিলেন । তখন সেই সমবেত মন্ত্রিগণ তাঁহার বাক্যার্থ অবগত হইয়া মহাপ্রজ্ঞা-বিশিষ্ট, যজ্ঞকারী যুধিষ্ঠিরকে এই অর্থযুক্ত বাক্য কহিলেন, হে কুরুনন্দন ! যে যজ্ঞে অভিষিক্ত হইলে নরপতি বরুণের তুল্য গুণ অর্থাৎ সর্বাধিকারি স্বশৈত্য তৃপ্তিসাধনত্ব-প্রভৃতি প্রাপ্ত হইবেন, স্বভাবত প্রজারঞ্জক হইলেও তিনি তদ্বারা সম্রাটের উপ-যুক্ত সমস্ত সুপ্রসিদ্ধ গুণনিকরও প্রার্থনা করেন । আপনিও উক্ত গুণসমুদায় লাভের যোগ্য পাত্র, একারণ আপনার স্বহৃদ্বর্গ রাজসূয় যজ্ঞের এই প্রশস্তকাল বিবেচনা করিতেছেন । সংশ্লিষ্টত্বত ঋষি-গণ যাহাতে অগ্নিস্থাপনের নিমিত্ত সামবেদবিহিত মন্ত্রদ্বারা ছয়টি স্থণ্ডিল রচনা করেন, আপনকার ক্ষত্রিয়-সম্পদ অর্থাৎ বাহু বলাদিদ্বারা ঐ যজ্ঞের

সময়ও স্বাধীন হইয়াছে । রাজস্বয় যজ্ঞের অবসানে অভিশিক্ত হইয়া রাজা অগ্নিহোত্রপ্রভৃতি সমুদয় যজ্ঞেরই ফললাভ করেন, একারণ তিনি সর্বজিৎ বলিয়া উক্ত হইলেন । হে মহাবাহো, মহারাজ ! আপনি সক্ষম, আমরা সকলেই আপনকার বশতাপন্ন, সুতরাং অচিরেই আপনি রাজস্বয় মহাযজ্ঞ সম্পন্ন করিতে পারিবেন ; অতএব এ বিষয়ে আর বিচারের আবশ্যক নাই, অবিলম্বেই এই মহাযজ্ঞ আরম্ভ করিতে মনোনিবেশ করুন । সুহৃদগণ পৃথক্ পৃথক্ ও সমবেত হইয়া সকলেই এইরূপ কহিলেন ।

হে রাজন্ ! শক্রবিমর্দন পাণ্ডুনন্দন যুধিষ্ঠির তাঁহাদিগের ঐ ধম্মানুগত, প্রগল্ভ, অতীকৃত ও বরিষ্ঠ বাক্য শ্রবণ করিয়া মনে মনে তাহা গ্রহণ করিলেন । সুহৃদগণের ঐ কথা শুনিয়া এবং আপনার ক্ষমতা বুঝিয়া তিনি রাজস্বয় যজ্ঞের বিষয় বার বার আন্দোলন করিলেন । হে ভারত ! ধীমান্ ও মন্ত্রজ্ঞ ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির মনে মনে বিলক্ষণ আন্দোলন করিয়াও ভ্রাতৃগণ, মহাত্মা ঋত্বিক্গণ, মন্ত্রিগণ এবং ধৌম্যপুরোহিত ও ব্যাসাদি ঋষিগণের সহিত পুনঃপুনঃ মন্ত্রণা করত কহিলেন, সম্রাটের উপযুক্ত মহাযজ্ঞ রাজস্বয়ের নিমিত্তে আমার এই যে স্পৃহা হইতেছে, কেবল প্রজ্ঞা ও কথামাত্রে ইহা কিরূপে ফলবর্তী হইতে পারে ?

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে রাজীবলোচন ! তাঁহার ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির-কর্তৃক এই প্রকার জিজ্ঞাসিত হইয়া তৎকালে তাঁহাকে এই কথা বলিলেন, মহারাজ ! আপনি রাজস্বয় যজ্ঞের যোগ্যপাত্র, সুতরাং অনায়াসেই তাহা সম্পন্ন করিতে পারিবেন । ঋত্বিক্ ও ঋষিগণ নরপতিকে এই কথা বলিলে, তাঁহার মন্ত্রী ও ভ্রাতৃবর্গ ঐ বাক্যের বিশেষ সমাদর করিলেন । মহাপ্রাজ্ঞ জিতাত্মা পৃথানন্দন যুধিষ্ঠির স্বীয় সামর্থ্য, দেশ, কাল ও আয় ব্যয় পর্যালোচন করিয়া লোকের হিতকামনায় মনে মনে

ভূয়োভূয় ঐ বিষয় চিন্তা করিতে লাগিলেন । ফলত বুদ্ধিদ্বারা সম্যকরূপে বিবেচনা করিয়া কার্য্য করিতেই প্রাজ্ঞব্যক্তি অবসন্ন হইবেন না । কেবল আপনার নিশ্চয়েতেই যজ্ঞারম্ভ করা বিধেয় নহে, ইহা বিবেচনা করিয়া ধর্মরাজ যত্নসহকারে কার্য্যভার বহন করত উহার স্থিরনিশ্চয়ার্থে জনার্দন কৃষ্ণকেই সর্বলোক অপেক্ষা শ্রেষ্ঠতম জ্ঞান করিয়া সেই অপ্রমেয়-মহিম, জন্মবিহীন হইয়াও ইচ্ছামাত্রে নর-ঘোনিতে উৎপন্ন, মহাবাহু হরিকে মনে মনে স্মরণ করিলেন । তাঁহার দেবতুল্য কর্ম্মসমূহ পর্যালোচন করিয়া যুধিষ্ঠির এইরূপ তর্ক করিলেন, যে কোন পদার্থই তাঁহার অবিজ্ঞাত নাই, তাঁহার কর্ম্মদ্বারা না হয় এমন বস্তুই নাই এবং তিনি সহ্য করিতে না পারেন এমন বিষয়ও বিদ্যমান নাই ; এইপ্রকার বিবেচনা করিয়াই তিনি কৃষ্ণকে মনন করিলেন । পৃথাপুত্র যুধিষ্ঠির এইরূপ নিশ্চয় বুদ্ধি করিয়া গুরু-জনসমুচিত আশীর্বাদ সন্দেশাদি সহকারে লোক-গুরু শ্রীকৃষ্ণের নিকট শীঘ্র দূত প্রেরণ করিলেন । উক্ত দূত ক্রতগামী রথারোহণে যাদবকূলে উপস্থিত হইয়া দ্বারকাবাসী কৃষ্ণের সন্নিহিত হইল । তখন দর্শনাভিলাষী যুধিষ্ঠিরের দর্শননিমিত্ত কৃষ্ণ ঐ ইন্দ্রসেনের সহিত ইন্দ্রপ্রস্থে প্রস্থান করিলেন । দ্বারাবান্ জনার্দন শীঘ্রগামী রথারোহণে বিবিধ দেশ অতিক্রম-পূর্ব্বক ইন্দ্রপ্রস্থস্থিত যুধিষ্ঠিরের নিকটে উপনীত হইলেন । গৃহে উপগত হওয়ায় তিনি পিতৃ-স্বহৃদনয় ধর্মরাজ ও ভীম-কর্তৃক পিতৃবৎ সমাদৃত হইয়া পশ্চাৎ প্রীতমনে পিতৃস্বসার সহিত সাক্ষাৎ করিলেন, পরে নকুল ও সহদেব-কর্তৃক গুরুর ন্যায় সর্বতোভাবে উপাসিত হইয়া প্রীতি-প্রফুল্ল প্রিয়সুহৃদ অর্জুনের সহিত প্রীতচিত্তে হর্বা-মুভব করিতে লাগিলেন ।

অনন্তর ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির উত্তম স্থানে বিশ্রান্ত, সুহৃদেহ, অবসরযুক্ত, অচ্যুত-সমীপে উপস্থিত হইয়া স্বীয় প্রয়োজন বিজ্ঞাপন করত কহিলেন, হে কৃষ্ণ !

আমি রাজস্বয় যজ্ঞ করিতে বাসনা করিয়াছি ; কিন্তু কেবল ইচ্ছা থাকিলেই সে বিষয় সম্পন্ন হয় না ; যে উপায়ে উহা সম্পন্ন হইতে পারে তাহা সম্পূর্ণরূপে তোমার বিদিত আছে । যাহাতে সকলই সম্ভবে, যিনি সর্বত্র পূজিত, যিনি সকল ভূমণ্ডলের ঈশ্বর, তিনিই রাজস্বয় যজ্ঞ লাভ করিতে পারেন । আমার সুরূদ্রগ একত্র হইয়া আমাকে তাদৃশ মহাযজ্ঞ করিতে অনুরোধ করিয়াছেন ; কিন্তু হে কৃষ্ণ ! উহার কর্তব্যতা-বিষয়ে তোমার বাক্যই প্রমাণ ; কারণ, কোন কোন ব্যক্তি সৌহৃদ্যপ্রযুক্ত কোন কাযো দোষাখ্যান করিতে পারে না, কেহ কেহ স্বার্থপরতা-বশত কেবল প্রভুর প্রিয় বিষয়ই কহিয়া থাকে, কেহ কেহ বা যাহা আপনার পক্ষে হিতকর বোধ করে তাহাই প্রিয় বলিয়া স্থির করিয়া থাকে ; কার্য্যসম্পাদন-বিষয়ে লোকের এইরূপ প্রবাদ প্রায়ই দৃষ্ট হয় । হে কৃষ্ণ ! তুমি কামক্রোধের অধীন নহ, সুতরাং উক্ত প্রকার স্বার্থপরতা দি কোন দোষেও দূষিত নহ ; অতএব লোক-মধ্যে যাহা বিশিষ্ট হিতকর হয় তাহা যথার্থরূপে বল !

ত্রয়োদশ অধ্যায় সমাপ্ত ।



কৃষ্ণ কহিলেন, মহারাজ ! আপনি সকল গুণেতেই শ্রেষ্ঠ, অতএব সর্বপ্রকারেই আপনকার রাজস্বয় যজ্ঞ করিবার অধিকার আছে । যদিও আপনি সকলই অবগত আছেন, তথাপি আপনাকে আমি কিছু বলিতে বাসনা করি । জামদগ্ন্য পুরুশুরাম যে ক্ষত্রিয় কুল নিঃশেষিত করিয়াছিলেন, এক্ষণে লোকে যাহারা ক্ষত্রিয় নামে প্রচলিত আছেন, ইহারা সেই সমস্ত ক্ষত্রিয়গণ অপেক্ষা নিকট । হে ধরনাতনু ! নিদেশভাজন ঐ সকল ক্ষত্রিয়গণ যেকোন কোলিক নিয়ম করিয়াছেন, তাহা আপনকার অজ্ঞাত নাই । প্রসিদ্ধ রাজপরম্পরা এবং পৃথিবীস্থ অন্যান্য অস্তুত ক্ষত্রিয়গণ আপনাদিগকে ঐল ও ইক্ষ্বাকুবংশের

সন্তান বলিয়া পরিচয় দেন । হে ভরতনন্দন ! ঐল ও ইক্ষ্বাকুদিগের একশত কুল । যযাতির ও ভোজ-দিগের বংশ মহাপুণ্ড্র-সম্পন্ন ও অতিশয় বিস্তীর্ণ ; অধুনা তাহা পৃথিবীর চতুর্দিকে ব্যাপ্ত হইয়াছে । সমস্ত ক্ষত্রিয়গণ উক্ত রাজগণ-সম্বন্ধীয় লক্ষ্মীর উপাসনা করেন ; কিন্তু হে রাজন্ ! সম্প্রতি জরাসন্ধ ঐ সকল নরেন্দ্রবংশীয়দের সৌভাগ্য অতি-ভব-পূর্বক মহীপতিরূপে অভিষিক্ত হইয়া তেজো-দ্বারা সকলকে আক্রমণ করত সর্বোপরি প্রাধান্য লাভ করিয়াছে এবং অবনীৰ মধ্যভাগস্থিত মথুরাদি প্রদেশ স্বায়ত্ত করত আমাদিগের পরম্পরের ভেদ করিয়া দিতে মনস্ত করিয়াছে । মহারাজ ! যে রাজা সকলের প্রভু, যিনি সমগ্র মহীমণ্ডলে একাধিপত্য করেন, তিনিই যুক্তিমত সাম্রাজ্য-লাভের অধিকারী হইবেন । হে ভূপতে ! প্রতাপ-শালী শিশুপাল সর্বপ্রকারে জরাসন্ধকে আশ্রয় করিয়া তাহার সেনাপতিত্ব পদ লাভ করিয়াছে । মহাবল পরাক্রান্ত মায়াযোদী কক্কাধিপতি বক্র, জরাসন্ধের নিকট শিষ্যবৎ উপস্থিত থাকে । অপর, মহাবীৰ্য্য-সম্পন্ন মহাপ্রাণ হংস ও ডিম্বক উভয়েই ঐ মহাবলিষ্ঠ জরাসন্ধের অনুগত হইয়াছে । দম্ভবক্র, কক্কা, করভ ও মেঘবাহন, ইহারাও তাহার আশ্রয় লইয়াছে । মহারাজ ! লোকে যাহা অদ্ভুতমণি বলিয়া প্রসিদ্ধ আছে, যিনি সেই দিব্যমণি মস্তকে ধারণ-করেন ; যে নরাধিপ যুরু ও নরককে শাসন করেন, এবং পশ্চিম দেশে বক্রগতুল্য আধিপত্য প্রচার করিয়া থাকেন ; আপনকার পিতার সখা সেই অপরিমিত বলশালী যবনাধিপতি বৃদ্ধভূপতি ভগদত্ত বাক্য ও কর্ম্মদ্বারা জরাসন্ধ-সমীপে প্রণত রহিয়াছেন ; কিন্তু মনে মনে আপনকার প্রতিও পিতার ন্যায় ভক্তিমান হইয়া স্নেহ বদ্ধ আছেন । হে পুরুষ-প্রবর ! যিনি পশ্চিম ও দক্ষিণ দিগন্তের রাজা, সেই কুন্তিবংশবর্দ্ধনকারী, শৌর্য্যশালী, শত্রুবিমর্দন, আপনকার মাতুল, একমাত্র পুরুজিৎ কেবল স্নেহ-

বশত আপনকার পক্ষ আছেন। হে পুরুষপ্রবর ! যে দুর্মতি চৈদ্রদেশে সুবিখ্যাত ; এই লোকমধ্যে যে আপনাকে পুরুষোত্তম বলিয়া স্বীকার করে এবং মোহবশত শঙ্খ চক্রাদি মর্দীয় চিহ্ন সমস্ত সতত ধারণ করিয়া থাকে ; অপিচ লোকমধ্যে যে বাসুদেব নামে বিলক্ষণ প্রসিদ্ধ হইয়াছে ; বঙ্গ পুণ্ড্র ও কিরাতরাজ্যের অধিপতি সেই বলশালী পৌণ্ড্রক রাজাও জরাসন্ধের আশ্রিত হইয়াছে। পূর্বে আমি তাহাকে নিহত করি নাই বলিয়াই সে মগধরাজের আশ্রয় লইয়াছে। মহারাজ ! যিনি পৃথিবীর চতুর্থাংশভোজী এবং ইন্দ্রের সখা ; যিনি বিদ্যাবলে পাণ্ড্য ও ক্রথকৈশিকদিগকে জয় করিয়াছিলেন ; যাহার ভ্রাতা অকুতি, পরশুরাম-তুলা শূর ছিলেন ; সেই শত্রুহন্তা বলসম্পন্ন ভোজরাজ ভীষ্মকও জরাসন্ধের অনুগত হইয়াছেন। আমরা তাহার কুটুম্ব, সূতরাং অনুরক্ত ও আজ্ঞাবহ থাকিয়া সর্বদা তাঁহার প্রিয় কৰ্ম্ম করি, তথাপি তিনি আমাদের প্রতি অনুরক্ত না হইয়া অপ্রিয় কৰ্ম্মেই প্রবৃত্ত থাকেন। হে রাজন্ ! তিনি আপনার বল ও কুলমহাদা না জানিয়া জরাসন্ধের প্রদীপ্ত যশোরাশি দৃষ্টে তাহার আশ্রিত হইয়াছেন। হে প্রভো ! উত্তরদিক্‌স্থ ভোজদিগের অষ্টাদশকুল, আর শূরসেন, ভদ্রকার, বোধ, শালু, পটচ্চর, সুস্থল, মুকুট, কুন্তি, কুলিন্দ এবং অমুচর ও সহোদরদিগের সহিত শাল্বায়ন রাজগণ এই জরাসন্ধের ভয়েই পশ্চিমাঙ্গিকে পলায়ন করিয়াছেন ; দক্ষিণ পাঞ্চাল ও পূর্বকোশলস্থ রাজারা কুন্তিদেশে আশ্রয় লইয়াছেন ; মৎস্য ও সন্যস্তপাদদেশীয় রাজন্যগণ ভয়-পীড়িত হইয়া উত্তরদিক্‌ পরিহারপূর্বক দক্ষিণদিক্‌ আশ্রয় করিয়াছেন ; এবং সমস্ত পাঞ্চালগণ জরাসন্ধ-ভয়ে অতিভূত হইয়া স্বরাজ্য পরিত্যাগানন্তর সর্বদিকে পলায়ন-পরায়ণ হইয়াছেন।

কিছুকাল অতীত হইল, মুচমতি কংস বাদব-দিগকে পীড়ন করিয়া বৃহদ্রথনন্দন জরাসন্ধের

কন্যাদ্বয়ের পাণি পীড়ন করে। এই কন্যারা সহদেবের কনিষ্ঠা ভগিনী ; তাহাদিগের নাম অস্তি ও প্রাপ্তি। জরাসন্ধের সহিত সযত্ন বন্ধন হওয়ায় রথামতি কংস সেই বলে জ্ঞাতিদিগকে পরাভূত করিয়া প্রাধান্য-লাভ করে। হে রাজন্ ! একপ আচরণে তাহার অতিশয় দুর্নয় প্রকাশ পাইয়াছিল। এই দুরাশ্রা ভোজবংশীয় বৃদ্ধরাজন্যদিগকে অতিশয় পীড়ন করাতে তাঁহারা জ্ঞাতিপরিভ্রাণ-বাসনায় আমাদের প্রতি আশাবন্ধন করেন। এই সময়ে আমি অক্রুরকে আছকছুহিতা সূতনুরে সম্প্রদান করিয়া বলদেব-সমভিব্যাহারে সুনামা ও কংসকে নিহত করি ; সূতরাং আমাদের কর্তৃক একপ্রকার জ্ঞাতি-কার্য্য উদ্ধার করা হয়। হে রাজন্ ! এই উপস্থিত ভয় অতীত হইলে পর, যখন জরাসন্ধ যুদ্ধার্থে উদ্যত হইল, তখন আমরা অষ্টাদশ কনিষ্ঠ রাজ-বংশের সহিত এই মঙ্গলা অবধারণ করিলাম যে আমরা শত্রুনাশন মহাস্ত্রসমূহদ্বারা তিন শত বৎসর অবিষ্টামে প্রহার করিলেও তাহার বলক্ষয় করিতে পারিব না ; কারণ অমর-সদৃশ-তেজঃপুঞ্জ মহাবল-শালী হংস ও ডিম্বক নামে যে দুই ব্যক্তি তাহার সহায় আছে, তাহার অস্ত্রের অবধ্য ; সেই দুই বীর এবং স্বয়ং জরাসন্ধ এই তিনজনে মিলিত হইলে, বোধ হয়, ত্রিলোকীও তাহাদিগের সমকক্ষ হইতে পারে না। হে সূর্য্যপ্রবর ! এই অভিপ্রায় কেবল আমাদেরই নহে, বারতীয় মহীপালগণেরও এইরূপ নিশ্চয় হইয়াছিল।

হংস নামে বিখ্যাত কোন এক মহান্‌ নরপতি ছিলেন। জরাসন্ধের সহিত আমাদেরই সেই সপ্ত-দশ সমরে বলরাম এই হংসকে নিহত করেন। হে ভরতনন্দন ! ডিম্বক কোন লোকের নিকটে হংসের নিধন-বার্তা শ্রবণে “ হংস ব্যতীত আমার জীবন রুখা ” এইরূপ নিশ্চয় করিয়া যমুনার জলে নিমগ্ন হইয়া প্রাণে পরিত্যাগ করিল। হে শক্রপূরবিজয়িন্ ! হংসও লোকমুখে ডিম্বকের এই বৃত্তান্ত শুনিয়া যমু-

নায় নিমগ্ন হইল। হে ভরতবর্ভ! রাজা জরাসন্ধ হংস দ্বিভুকের মরণ-বার্তা শ্রবণে শূন্যমনে স্বীয় পুরোদ্দেশে গমন করিল। জরাসন্ধ প্রতিনিবৃত্ত হইলে আমরা সানন্দমনে পুনরায় মথুরায় বাস করিতে লাগিলাম। পরে যখন পদ্মপলাশলোচনা কংস-মহিলা পতিমরণে দুঃখিতা হইয়া স্বীয় পিতা জরাসন্ধকে “আমার পতিহস্তাকে বিনষ্ট করুন” এই বলিয়া পুনঃ পুনঃ উত্তেজনা করিতে লাগিল, তখন আমরা সেই পূর্বমন্ত্রণা শ্রবণ করিয়া বিমনা ও পলায়মান হইলাম। মহারাজ! ঐ জরাসন্ধের ভয়ে আমরা, বিপুল ঐশ্বর্য্য পৃথক্ পৃথক্ বিভাগদ্বারা সংক্ষিপ্ত করিয়া লইয়া পুত্র জ্ঞাতি ও বান্ধবগণের সহিত পলায়ন করি; এইরূপ পরামর্শ করিয়া সকলেই পশ্চিমদিকে প্রস্থান করিলাম। হে নৃপতে! ঐ পশ্চিমাঞ্চলে রৈবত শৈলদ্বারা পরিশোভিতা, কুশ-স্থলী নামে এক পরম রমণীয়া পুরীতে বাস করিলাম এবং তথাকার দুর্গ উত্তমরূপে সংস্কৃত করিলাম। ঐ দুর্গ দেবতাদিগেরও অগম্য; তথায় স্ত্রীগণও অন্যায়সে যুদ্ধ করিতে পারে, বৃক্ষকুলোদ্ভব মহারথিদিগের ত কথাই নাই। হে শক্রঘাতিন্! এক্ষণে আমরা অকুতোভয়ে ঐ পুরীতে বাস করিতেছি। মাধবেরা ঐ গিরিবরের সংস্থানাদি পর্যালোচন করিয়া এবং মগধেশ্বরের হস্ত হইতে উত্তীর্ণ হইয়াছি বিবেচনা করিয়া পরম হর্ষ প্রাপ্ত হইয়াছেন। এইরূপে জরাসন্ধের অনিচ্ছাচরণে সর্বতোভাবে উন্মত্ত হওয়ার আমরা সার্মথ্যযুক্ত হইয়াও প্রয়োজন-বশত গোমন্ত পর্বতে সমাপ্তিত হইয়াছি। ঐ পর্বতে তিন যোজন বিস্তীর্ণ; প্রতি যোজনের মধ্যে উহাতে একুশটি সৈন্যবৃহ রচিত এবং যোজনান্তে একশত দ্বার নির্মিত আছে; বীরদিগের বিক্রমই উহাতে তোরণ-স্বরূপ হইয়াছে এবং অষ্টাদশ বংশ-সম্বৃত যুদ্ধ-ভূষ্মদ ক্ষত্রিয়গণ উহার রক্ষণাবেক্ষণ করিতেছেন। হে রাজন্! আমাদের কুলে অষ্টাশদ সহস্র ভ্রাতা বর্তমান আছেন। আহকের শত-

পুত্র; তাঁহারা প্রত্যেকেই দেবকম্প। ভ্রাতার সহিত চাক্রদেব, চক্রদেব, সাত্যকি, আমি, বলদেব এবং মাদৃশযোদ্ধা সাত্ৰ, আমরা এই সপ্তজন অতিরথী। এতদ্বিধ অন্য যে সমস্ত মহারথী আছেন, তাঁহাদিগের কথাও বলিতেছি, শ্রবণ করুন। কৃতবর্মা, অনাধৃষ্টি, সমীক, সমিতিঞ্জয়, কঙ্ক, শঙ্কু ও কুশ্ঠি, এই সাতজন মহারথী; অপিচ অন্ধক ভোজের পুত্রদ্বয় এবং ঐ বৃদ্ধরাজা, এই মহাবীর্য্যবিশিষ্ট, বজ্রকায় দশজন মহারথেরা মধ্যদেশ শ্রবণ করিয়া বৃক্ষগণমধ্যে বাস করিয়াছেন। হে ভরতবর্ভ! আপনি নিত্যকাল সাম্রাজ্য-ভোগের উপযুক্ত; অতএব ক্ষত্রিয়গণমধ্যে আপনাকে সম্রাটরূপে বিখ্যাত করুন। কিন্তু আমার বোধ হয়, মহাবল পরাক্রান্ত জরাসন্ধ জীবিত থাকিতে আপনি রাজস্বয় মহাযজ্ঞ কদাচ সম্পন্ন করিতে পারিবেন না, কেননা সিংহ যেমন মহা হস্তিগণকে আক্রমণ করিয়া গিরিরাজ কন্দরে বদ্ধ রাখে, তদ্রূপ ঐ জরাসন্ধ রাজগণকে পরাজয় করিয়া গিরিছুর্গে বদ্ধ করিয়া রাখিয়াছে। হে অরিন্দম! রাজগণদ্বারা যজ্ঞ করিবার বাসনায় ঐ জরাসন্ধ উগ্রতর তপস্যা-সহকারে উমাপতি মহাদেবের আরাধনা করিয়া বাবতীয়া ভূপালকে পরাজিত করিয়াছে এবং তদ্বারা উক্ত প্রতিজ্ঞা হইতেও উত্তীর্ণ হইয়াছে। সে ভূপালবর্গকে সৈন্য সামন্তের সহিত পুনঃ পুনঃ পরাজয় করিয়া স্বপূরে আনয়নপূর্বক মহান জনসংবাধ করিয়া তুলিয়াছে। মহারাজ! তৎকালে আমরাও উহার ভয়ে মথুরা পরিত্যাগ করিয়া দ্বারবতী পুরীতে পলায়ন করিয়াছিলাম। অতএব হে কুরুনন্দন! যদি আপনি যজ্ঞ করিতে অভিলাষী হন তবে ঐ রাজগণের যুক্তি ও জরাসন্ধ-বধের নিমিত্ত যত্ন করুন। তাহা না করিলে ঐ মহাসমারম্ভ সম্পন্ন করিতে অপারগ হইবেন। হে মতিমন্! রাজস্বয় মহাযজ্ঞ সম্পূর্ণরূপে নির্বাহ করিতে হইলে আমার বিবেচনায় এইরূপ করাই কর্তব্য হইতেছে, এক্ষণে আপনকার বিবেচনায় যেকপ

হয় করুন, উপস্থিত অবস্থায় স্বয়ং কায্য কারণ অব-
ধারণপূর্বক যাহা কর্তব্য হয় বলুন।

চতুর্দশ অধ্যায় সমাপ্ত।



যুধিষ্ঠির কহিলেন, হে কৃষ্ণ! তুমি অতিশয় বুদ্ধি-
মান; তুমি যাহা কহিবে তদনুরূপ বাক্য আর
কেহই বলিতে পারিবেন না; পৃথিবীতে তুমিই এক-
মাত্র সংশয়ক্ষেত্র। দেখ, প্রতিরাজ্যেই স্ব স্ব শ্রিয়-
কায্যকারী রাজা সকল বিদ্যমান রহিয়াছেন, কিন্তু
কেহই সাম্রাজ্য লাভ করিতে পারেন নাই; ফলত
সমুদ্র-শব্দটি অর্থাৎ দুর্লভ। যে ব্যক্তি পরের বল-
বীৰ্য্যাদির গৌরব জানে, সে কখন আপনাকে প্র-
শংসা করে না; শত্রুর সহিত যুদ্ধে মিলিত হইয়া
যিনি প্রশংসিত হইলেন, তিনিই পূজনীয়। হে যত্নকুল-
তিলক! বহুব্রহ্ম-সমাচিত বিশাল ভূমণ্ডলের ন্যায়
মনুষ্যের চিত্তবৃত্তি অতিবিস্তৃতা, বহুবিধা ও বহুতর
উৎকৃষ্ট-বিষয়ে সমাকীর্ণ; পৃথিবীর দূরদেশে পরি-
ভ্রমণ করিয়া মনুষ্য যেমন অভিজ্ঞতা লাভ করে,
তদ্রূপ বুদ্ধির পরম নিষ্ঠা প্রাপ্ত হইয়া আপনার
মঙ্গল বিশেষরূপে অবগত হইতে পারে। হে জনা-
র্দন! আমি শান্তিকেই শ্রেয়সী জ্ঞান করি; শান্তি
অবলম্বন করিলে আমার মঙ্গল হইতে পারিবে; রাজ-
স্বয়ং যজ্ঞ আরম্ভ করিলে চরম ফল প্রাপ্ত হওয়া দুষ্কর
বোধ হইতেছে। অস্মৎকুলজাত এই সমস্ত মনস্বী
পুরুষেরা এইরূপ বিবেচনা করিয়া থাকেন যে, কোন
না কোন সময়ে তাঁহাদিগের মধ্যে কোন ব্যক্তি
প্রাধান্য লাভ করিতে পারেন; কিন্তু হে মহাতাগ!
দুরাত্মা জরাসন্ধের দৈরাগ্ন্য প্রকাশ-সময়ে আমরাও
সাতিশয় শঙ্কিত হইয়াছিলাম; বিশেষত যাহার
ভয়ে তুমিও শঙ্কিত হইয়াছ, আমরা তোমার ভুজ-
বলান্বিত হইয়া কি সাহসে আপনাদিগকে তদ-
পেক্ষা বলিষ্ঠ মনে করিতে পারি? হে মহাবাহো!
তুমি, রাম, ভীম ও অর্জুন, এই চারিজননের মধ্যে
কেহ তাহাকে বধ করিতে সক্ষম হইবেন কি না,

ইহা চিন্তা করিয়াই আমি পুনঃ পুনঃ বিমর্ষযুক্ত
হইতেছি। অথবা আমি আর কি বলিব, সকল কন্মে
তুমিই আমার প্রমাণ; তুমি যাহা বলিবে আমি
কদাচ তাহার অন্যথা করিতে পারিব না।

অনন্তর বজ্রধর ভীমসেন এই সকল কথা শ্রবণ
করিয়া কহিলেন, যে রাজা একবারেই উদ্দেশ্য-
পরাঙ্মুখ হইলেন, এবং যিনি দুর্বল ও উপায়-বিহীন
হইয়া বলবানের সহিত বিবাদে প্ররত্ত হন, তাঁহারা
উভয়েই বন্দীকের ন্যায় অবসন্ন হইয়া পড়েন।
দুর্বল ব্যক্তি যদি অতদ্রুত হইয়া সম্যক নীতি-
প্রয়োগদ্বারা বলবানদিগের সহিত বিবাদ করে, তবে
সে জয়লাভপূর্বক আপনার অর্ভাট সিদ্ধি করিতে
পারে। হে রাজন্! কৃষ্ণ নীতি-নিপুণ, আমারও
বিলক্ষণ বল আছে এবং ধনঞ্জয়ও সকলকেই জয়
করিতে পারেন, অতএব যেমন অগ্নিত্রয় যজ্ঞ সাধন
করে, তদ্রূপ আমরাও জরাসন্ধের বধ সাধন করিব।

শ্রীকৃষ্ণ কহিলেন, অবোধ ব্যক্তি পরিণাম বিবে-
চনা না করিয়াই কার্য্য আরম্ভ করে, একারণ বিজ্ঞেরা
স্বর্গপর অনতিজ্ঞ বালক-শত্রুকে কদাচ ক্ষমা করেন
না। মহারাজ! আমরা শুনিরাছি, পূর্বে সাধু-
লোকদিগের সময়ে গৌবনাস্থ, তর্গীরথ, কাশ্যপায়া,
ভরত ও মরুত, এই পঞ্চ মহীপতি, সমুদ্র বশ্য
ব্যক্তিদিগকে বিচার করিয়া, প্রত্যেকে করগ্রহণে
বিরতি, প্রতিপালন, তপেবীৰ্য্য, বল ও সমৃদ্ধি এই
পঞ্চগুণের এক একটি গুণদ্বারা সমুদ্র হইয়াছিলেন;
কিন্তু আপনি সর্বগুণ-সম্পন্ন সাম্রাজ্য-লাভের অভি-
লাষ করিতেছেন, সুতরাং ধর্ম্ম অর্থ ও ন্যায়ব্যবস্থা
মন্ত্রণানুসারে আপনকার বৃহদ্রথ-তনয় জরাসন্ধকে
নিগৃহীত করা উচিত হইতেছে। হে ভরতর্ষভ
আপনি ইহা বিলক্ষণরূপে বোধগম্য করুন। দেখুন,
একশত রাজবংশীয়েরা কেহই জরাসন্ধকে প্রতি-
রোধ করিতে পারেন না, সুতরাং সে বলদ্বারা
সাম্রাজ্যভোগ করিতেছে। রত্নভাজন রাজগণ রত্ন
দিয়া তাহার উপাসনা করিয়া থাকেন; ইহাতেও যে

সম্বন্ধ না হইয়া মুখ্যতাবশত দুর্নয় অবলম্বনপূর্বক মুর্খাভিযুক্ত রাজগণকে বলদ্বারা আক্রমণ করে। এই প্রধানপুরুষ বলপূর্বক যাহার নিকটে রাজস্বের অংশগ্রহণ না করে, এমন পুরুষই দুর্গ হয় না। এই-রূপে জরাসন্ধ প্রায় একশত রাজাকে অধীন করি-
য়াছে। হে ভরতনন্দন! আপনার অপেক্ষা দুর্বল রাজা কিপ্রকারে তাহার সম্বিত শত্রুতা করিবে? পশুপতি-গৃহস্থিত, পশুগণের ন্যায় প্রোক্ষিত ও বলিদানার্থে নিদ্রিত রাজগণের জীবনে আর কি প্রাতি হইতে পারে? শস্ত্রে নিহত হইলে ক্ষত্রিয়গণ যখন সংকার-ভাজন হন, তখন অবশ্যই আমরা সমরে সমবেত হইয়া জরাসন্ধকে প্রতিরুদ্ধ করিব। হে রাজন্! একশত মধো যড়শীতি ভূপতি জরাসন্ধ-কর্তৃক সমানীত হইয়া বলিদানার্থে নিরুপিত রহিয়াছেন, কেবল চতুর্দশমাত্র অবশিষ্ট আছেন; তাহার। হস্তগত হইলেই এই ঘোরতর ক্রুরকর্ম্ম অচিরে সম্পাদিত হইবে। অতএব এই ব্যাপারে যিনি বিশ্ব প্রদান করিতে সমর্থ হইবেন, তিনিই প্রদীপ্ত যশোরশি লাভ করিতে পারিবেন, এবং যিনি তাহাকে জয় করিবেন, তিনি নিশ্চয়ই সাম্রাজ্য-ভোগ করিবেন।

পঞ্চদশ অধ্যায় সমাপ্ত



যুধিষ্ঠির কহিলেন, হে কৃষ্ণ! আমি সাম্রাজ্যলাভের অভিলাষে নিতান্ত স্বার্থপর হইয়া কেবল সাহসের উপর নির্ভর করত কিরূপে তোমাদিগকে জরাসন্ধের বধার্থ প্রেরণ করিব! হে জনার্দন! আমি মনে করি ভীমার্জুন আমার নেত্রযুগল, আর তুমি আমার মন, অতএব নয়ন-মন-বিহীন হইয়া আমি কিরূপে জীবিত থাকিব! জরাসন্ধের ভাষণ পরাক্রমশালী দুপ্পার সৈন্যগণকে প্রাপ্ত হইয়া যমও পরাস্ত করিতে পারেন না, সুতরাং তাহাতে তোমাদের বিক্রম-প্রকাশ কিরূপ হইবে! পরন্তু এবিষয়ে চক্ষুশ্রোণ করিলে মহান্ অনর্থ উপস্থিত হইবার

সম্ভাবনা; অতএব আমার মতে প্রস্তাবিত যজ্ঞ-রম্ভের মানস করা উচিত হইতেছে না। হে জনার্দন! এবিষয়ে আমি একাকী যাহা বিবেচনা করিতেছি, তাহা শ্রবণ কর! রাজস্বয় যজ্ঞ করিবার অভিলাষ হইতে নিবৃত্ত হওয়াই আমি শ্রেয়স্কর বোধ করিতেছি; আমার মন সংপ্রতি অতিশয় ব্যাকুল হইতেছে; আমি নিশ্চয় বুঝিতেছি, রাজস্বয় যজ্ঞ সম্পন্ন করা অসাধ্য ব্যাপার।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অর্জুন স্বীয় সামর্থ্যে ধনুঃ-শ্রেষ্ঠ গাণ্ডীব, অক্ষয় তুণদ্বয়, রথ, ধ্বজ ও মনোহর-সভা, এই সমস্ত বস্তু প্রাপ্ত হওয়ার সাহসী হইয়া যুধিষ্ঠিরকে বলিলেন, মহারাজ! ধনু, শস্ত্র, শরসমূহ, বীর্ঘ্য, সহায়, ভূমি, যশ ও সৈন্যসামন্ত, এই অতি-লম্বিত দুর্লভ বস্তু সমস্ত আমি লাভ করিয়াছি। দেখুন, সাধুসমাজে সুপ্রতিষ্ঠিত বিদ্যাবান্ ব্যক্তির। কুলমর্যাদার প্রশংসা করিয়া থাকেন; কিন্তু আমার বিবেচনায় উহা বলের তুল্য নহে; বীর্য্যেতেই আমার স্পৃহা হয়। বীর্য্যসম্পন্ন বংশে জন্মিয়া যে ব্যক্তি নিকীর্য্য হয়, সে নিতান্ত অকিঞ্চিৎকর; বীর্য্যহীন-কূলে উৎপন্ন বীর্য্যবান্ মানব তাহার অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ হয়েন। হে রাজন্! যিনি শত্রু-জয় করিয়া বর্দ্ধিত হয়েন, তাহাকেই সর্ব্বপ্রকারে ক্ষত্রিয় বলা যায়; কারণ মনুষ্য কুলমর্য্যাদাদি সর্ব্বগুণে বঞ্চিত হইলেও কেবল বীর্য্যবান্ হইলেই শত্রুজয় করিতে পারেন, আর সর্ব্বগুণ-সম্পন্ন হইলেও যদি বীর্য্যবিহীন হন, তবে কোন কার্য্যকারক হয়েন না। পরাক্রমের নিকটে সকলগুণই গুণীভূত অর্থাৎ অপ্রধানভাবে অবস্থিত থাকে। আত্যন্তিক অভিনিবেশ, পুরুষকার ও দৈব এই তিনটি জয়ের প্রতি কারণ; অতএব সম্যক্ বলশালী হইলেও অনবধানতা-বশত কোন ব্যক্তি বিজয়-লাভের উপযুক্ত হইতে পারে না; প্রত্ন্যত, বলবান্ হইয়াও এই কারণে শত্রুহস্তে মৃত্যু প্রাপ্ত হয়। দুর্ব্বলকে যেমন দৈন্য আশ্রয় করে, সেইরূপ সবলকে মোহ আসিয়া আক্রমণ করে;

অতএব জয়ার্থিদিগের ঐ মহানিষ্ঠ-সাধক মোহ ও দীনতা পরিত্যাগ করা বিধেয়। বজ্রের নিমিত্তে জরাসন্ধকে বিনাশ এবং রাজগণকে মুক্ত করিতে পারিলে ইহা অপেক্ষা আমাদের উৎকৃষ্ট কার্য আর কি হইতে পারিবে! বিশেষত এবিষয়ে অনু-দ্যোগী থাকিলে লোকে আমাদের নিশ্চয়ই নিপুণ মনে করিবেক। অতএব হে রাজন্! আমাদের অসংশয়িত গুণসমূহ থাকিতেও আপনি কেন নিপুণ বিবেচনা করিতেছেন? অথ্রে শাস্তি ইচ্ছা করিয়া মুনি হইলে পশ্চাৎ কাষায় বস্ত্র যেকপ স্থলত হয়, তদ্রূপ প্রবল শত্রু জয় করিতে পারিলে আমাদের অনায়াসে সাম্রাজ্যলাভ হইবে; অতএব আমরা অবশ্যই সংগ্রামে প্রবৃত্ত হইব।

ষোড়শ অধ্যায় সমাপ্ত।



বাসুদেব কহিলেন, ভরতবংশে উৎপন্ন, বিশেষত কুন্তীর গর্ভজাত ব্যক্তির যেকপ মতি হওয়া উচিত, অজ্ঞান তাহা প্রদর্শন করিলেন। দেখুন, রাত্রিতে কি দিবাতে কখন মৃত্যু হইবে, তাহা আমরা অবগত নহি, আর যুদ্ধ না করিলেই যে মৃত্যু হয় না ইহাও কখন শুনি নাই; অতএব বিধি-দৃষ্ট নয়ানুসারে শত্রুকে আক্রমণ করিলেই অন্তঃকরণের পরিতোষ জন্মে, এবং তাহাই ক্ষত্রিয় পুরুষের কর্তব্য। অপায়-রহিত অর্থাৎ দৈবাদি প্রাতকূল্য-বিহীন স্নানয়ের সংযোগে অবশ্যই উপক্রম সিদ্ধ হয়, এবং সামদানাদি উপায়-বিহীন অনয়ের সংযোগে নিশ্চয় বিনাশ হইয়া থাকে; উক্তরূপ স্নান-সহকারে যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইলেও একপক্ষের উৎকর্ষ হওয়া সম্ভব, যেহেতু উভয় পক্ষের সমতা প্রায়ই সম্ভবে না; যদিচ সমতা হয়, তথাপি বিজয়-বিষয়ে সংশয় হইয়া থাকে, যেহেতু জয় কি পরাজয় উভয় পক্ষেরই হয় না। অতএব আমরা নয়াবলয়ন-পূর্বক শত্রুর সমীপবর্তী হইলে রক্ষান্তকারী নদীবৈগ-তুল্য অবশ্যই তাহার নিধন সাধনে সমর্থ হইব। আনুজ্জিত

গোপনে যত্নবান্ হইয়া পরের ছিদ্রানুসারে আক্রমণ করিলে কেন না আমরা কৃতকায্য হইতে পারিব? পণ্ডিতদিগের নীতি এই যে, ব্যাচসেন্য অতিবলিষ্ঠ শত্রুর সহিত কদাচ যুদ্ধ করিবেক না; ইহাতে আমিও অসম্মত নহি; কিন্তু অজ্ঞাতসারে শত্রুগৃহে প্রবেশপূর্বক তাহার দেহ আক্রমণ করিয়া অর্ভাষ্ট লাভ করিতে পারিলে আমরা কোনক্রমে নিন্দনীয় হইব না। পুরুষপ্রধান জরাসন্ধ ভূতগণের অন্তরাগ্নার ন্যায় একাকী নিত্য সৌভাগ্য ভোগ করিতেছে, অতএব বাহাতে তাহার বিনাশ হয়, এক্ষণে তাহাই আমাদের উদ্দেশ্য; আমরা জ্ঞাতিগণের পরি-ত্ৰাণ-পরায়ণ হইয়া সংগ্রামে হয় তাহাকে নিহত করি, না হয় তৎকর্তৃক নিহত হইয়া স্বর্গলাভ করি।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, হে কৃষ্ণ! জরাসন্ধ কে? তাহার বলবীৰ্য্যই বা কত? শলভ-সদৃশ জরাসন্ধ অগ্নিতুল্য তোমাকে স্পর্শ করিয়া কেনই বা দগ্ধ হয় নাই? শ্রীকৃষ্ণ কহিলেন, মহারাজ! জরাসন্ধের বাদৃশ বীৰ্য্য ও পরাক্রম এবং সে বহুবার আমাদের অনিষ্টকারী হইলেও যে নিমিত্তে তাহাকে আমরা উপেক্ষা করিয়া থাকি, তৎসমুদায় বর্ণন করিতেছি, শ্রবণ করুন।

মগধদেশে তিন অক্ষৌহিণী সেনার অধিপতি, সমরদর্পিত রূপবান্ শ্রীমান্ বীৰ্য্যাসম্পন্ন, অতুল্য বিক্রমশালী, যজ্ঞীয় চিহ্নে নিয়ত ভূমিতগাত্র, দ্বিতীয় শতক্রতু-তুল্য বৃহদ্রথ নামে এক অতি বলবান্ রাজা ছিলেন। তিনি তেজে সূর্য্যাসম, ক্ষমায় পৃথিবী-তুল্য, ক্রোধে অন্তক-সদৃশ এবং ঐশ্বর্য্যে কুবেরের মত ছিলেন। হে ভরতনন্দন! সূর্য্যাকিরণ যেমন সর্বত্র ব্যাপ্ত হয়, তদ্রূপ তাহার কুল-পরম্পরা-সিদ্ধ গুণসমূহ সমস্ত ধরণীমণ্ডল ব্যাপ্ত হইয়াছিল। ঐ মহাবীৰ্য্য মধীপতি, কাশীরাজের পরম রূপসম্পান্নি শালিনী যমজ কন্যাদ্বয়কে বিবাহ করিয়াছিলেন। ঐ পুরুষপ্রবর ভাগ্যাদিপের সহিত নিজ্জনে এইরূপ নিয়ম করিয়াছিলেন যে তোমাদের উভয়ের প্রাতিই

আমি সমান অনুরক্ত থাকিব, কদাচ বৈষম্যচরণ করিব না । হে রাজন্! গজরাজ যেমন করেগুহ্যের সহবাসে সুখে কাল যাপন করে, ঐ রাজা সেই আত্মানুরূপ, প্রেমাস্পদ পত্নীদ্বয়ের সহিত তঁরূপ কাল হরণ করিতেন, এবং উহাদের মধ্যগত হইয়া গঙ্গা ও যমুনার মধ্যস্থিত মূর্তিমান সাগরের ন্যায় শোভা পাইতেন । এইরূপে বিষয়-রসের আশ্বাদন করত ক্রমে ঐ রাজার যৌবন কাল অতীত হইল, তথাপি কোন একটি বংশধর পুত্র জন্মিল না । ভূপতি পুত্র-কামনা করত বহুবিধ যজ্ঞ হোম ও মঙ্গল কৰ্ম্মের অনুষ্ঠান করিয়াও কুলবিবৰ্দ্ধন পুত্র লাভ করিতে পারিলেন না ।

অনন্তর একদা গোতমবংশীয় মহাত্মা কাশ্মী-বানের পুত্র, মহানুভব চণ্ডকৌশিক তপস্যায় শ্রান্ত হইয়া যদৃচ্ছাক্রমে আগমনপূর্বক এক বৃক্ষমূলে উপবিষ্ট আছেন, ইহা শ্রবণ করিয়া রাজা বৃহদ্রথ পত্নীদ্বয় সমভিব্যাহারে তৎসমীপে উপনীত হইয়া মুনিজন-সমুচিত বহুল উৎকৃষ্ট বস্তু প্রদানদ্বারা তঁহাকে পারিতুষ্ট করিলেন । সত্যনিষ্ঠ ও সত্যবাদী ঋষিপ্রবর চণ্ডকৌশিক তঁহাকে কহিলেন, হে সূত্র-পরায়ণ রাজেন্দ্র ! আমি তোমার প্রতি সন্তুষ্ট হই-
য়াছি, এক্ষণে অভিলষিত বর প্রার্থনা কর । রাজা বৃহদ্রথ তখন ভাৰ্য্যাদ্বয় সমভিব্যাহারে তঁহাকে প্রণাম করিয়া পুত্রমুখদর্শনে বঞ্চিত থাকার সাক্ষ-নয়নে গদ্যদস্বরে নিবেদন করিলেন, ভগবন! আমি জতিমন্দভাগ্য ; অদ্যাপি পুত্রধন লাভ করিতে পারি নাই, সুতরাং রাজ্যধন নিস্পয়োজন বিবেচনা করিয়া সমুদয় পরিত্যাগপূর্বক তপোবনে গমনের মানস করিয়াছি ; অতএব এ অবস্থায় আমার আর বরে প্রয়োজন কি !

রাজার এই কথা শুনিয়া মুনি ইন্দ্রিয় সমস্ত সং-যত করত সেই আমরুক্ষের ছায়াতেই উপবিষ্ট থাকিয়া ধ্যান করিতে লাগিলেন । তিনি সেষ্টরূপে উপবিষ্ট আছেন, ইতিমধ্যে তঁহার ক্রোড়দেশে

শুকাদিদ্বারা অঙ্কিত একটি সরস আমকল পতিত হইল । মহাপ্রাজ্ঞ মুনিবর চণ্ডকৌশিক ঐ অদ্ভুত ফল গ্রহণপূর্বক মনে মনে চিন্তা করত পুত্রলাভের নিমিত্তভূত বিবেচনা করিয়া উহা রাজাকে প্রদান করিলেন এবং কহিলেন, হে নরনাথ ! তোমার মনোরথ সিদ্ধ হইয়াছে, এক্ষণে নিবৃত্ত হইয়া স্বস্থানে প্রস্থান কর ।

হে ভরতবর্ষ ! নৃপসত্তম মহাপ্রাজ্ঞ বৃহদ্রথ, মুনির এই কথা শ্রবণে মন্তকদ্বারা তঁহার চরণযুগলে প্রণতিপূর্বক স্বগৃহে প্রত্যাবর্তন করিলেন, এবং পূর্বকৃত প্রতিজ্ঞা স্মরণ করিয়া পত্নীদ্বয়কে ঐ এক ফল প্রদান করিলেন । তঁহারাও উভয়ে অংশ করিয়া ঐ ফল ভক্ষণ করিলেন । ভাবী অর্থের অবশ্যম্ভাবিতা এবং মুনির সত্যবাদিতা-প্রযুক্ত ঐ রাজর্জীদ্বয়ের কলভক্ষণ-সম্মত গর্বের সঞ্চার হইল । নৃপতি বৃহদ্রথ তঁহাদিগকে গর্ববতী দেখিয়া অতি-শয় আনন্দিত হইলেন । হে মহাপ্রাজ্ঞ মল্লীপতি ! অনন্তর দশমাস পূর্ণ হইলে ঐ দুই রাজমহিষী দুই খণ্ড শরীর প্রসব করিলেন, এবং উহাদের প্রত্যেকের এক চক্ষু, এক বাহু, এক চরণ, অর্দ্ধমুখ, অর্দ্ধ-উদর ও অর্দ্ধক্ষিত্র অঙ্গলোকন করিয়া উভয়ে ভয়ে কম্পিত হইতে লাগিলেন । অবলা ভগ্নীদ্বয় তখন নিতান্ত উদ্ভিগ্ন হইয়া পরস্পরে পরামর্শপূর্বক ঐ জীবিত শরীর-খণ্ডদ্বয় অতিদুঃখে পরিত্যাগ করিলেন । উহাদিগের দুই জন ধাত্রী ঐ খণ্ডিত গর্ভদ্বয় স্নন্দররূপে আবৃত করত অন্তঃপুর হইতে নির্গমন-পূর্বক কোন চতুষ্পথে লইয়া গিয়া নিক্ষেপ করিয়া আসিল । হে নরবর ! মাংস-শোণিত-ভোজিনী জরা-নাগ্নী কোন রাক্ষসী ঐ প্রক্ষিপ্ত দেহ-খণ্ডদ্বয় গ্রহণ করিল । ঐ রাক্ষসী তখন বিধিবল-প্রেরিতা হইয়া সহজে বহন করিবার আশয়ে সেই উভয় শরীরখণ্ড একত্র করিল । হে পুরুষবর্ষ ! ঐ অর্দ্ধ কলেবর-যুগল পরস্পর সংযোজিত হইবামাত্র একমূর্তিধারী এক বীরকুমার হইল । হে রাজন্ ! অনন্তর রাক্ষসী

বিস্ময়োৎফুল্ল-লোচনে বজ্রসার শিশুকে তুলিতে চেষ্টা করিয়াও অসমর্থ হইল । ঐ বালক করতলে তাম্রবর্ণ মুষ্টি বন্ধন করত বদনে স্থাপন করিয়া অতিশয় সংরক্ত-সহকারে সজল জলদ-তুল্য-গভীর গর্জনে ক্রন্দন করিতে লাগিল । হে পরম্পর, নর-বাস্তব ! ঐ শব্দে পুরবাসীরা সম্ভ্রান্ত হইয়া রাজার সম্মত মহিমা বহির্গত হইল, এবং সেই নিরাশা, হানবদনা, ক্ষীরপূর্ণ-পয়োধরা রাজমহিলারাও পুত্র-লাভের নিমিত্ত মহিমা ধাবিতা হইলেন । তখন রাক্ষসী ঐ রাজ্যদ্বয়কে তদবস্থাপন্ন, রাজাকে সন্তা-নেচ্ছ এবং সেই বালককে বিলক্ষণ বলিষ্ঠ দৃষ্টি করিয়া ভাবিল, আমি এই রাজার অধিকারে বাস করি ; ইনি পরম ধার্মিক ও মহাত্মা, বিশেষতঃ পুত্রলাভার্থে অতিশয় উৎসুক আছেন ; অতএব ইহার এই বালক পুত্রটিকে নষ্ট করা আমার কোনক্রমে উচিত নহে । এইরূপ চিন্তা করত ঐ নিশাচরী মানুষ-কপিণী হইয়া, মেঘমালা যেমন সূর্যকে আবরণ করে তদ্রূপ ঐ কুমারকে ধারণ করিয়া রাজার নিকট নিবেদন করিল, হে বৃহদ্রথ ! এই পুত্রটি তোমার ; মুনিবরের বরপ্রভাবে তোমার পত্নীদ্বয়ে উৎপন্ন হইয়াছে ; এক্ষণে আমি প্রদান করিতোছি, গ্রহণ কর ; ধাত্রীরা ইহাকে ত্যাগ করিয়াছিল, আমি যত্নপূর্ব্বক রক্ষা করিয়াছি ।

শ্রীকৃষ্ণ কহিলেন, হে ভরতবংশপ্রবর ! অনন্তর কাশীরাজের সেই শোভনা কন্যাদ্বয় ঐ বালককে লাভ করিয়া স্তনবিগলিত ক্ষীরধারা দ্বারা তৎক্ষণাৎ অভিষিক্ত করিলেন । তৎপরে রাজা সমুদায় বৃত্তান্ত অবগত হইয়া হৃদমনে সেই উজ্জ্বলসুবর্ণবর্ণা মানুষ-কপিণী রাক্ষসীকে জিজ্ঞাসা করিলেন, হে কমলগর্ভ-কান্তি ! আমার পুত্রপ্রদায়িনী তুমি কে ? হে কল্যা-ণি ! তোমাকে ইচ্ছাবিহারিণী কোন দেবতা বোধ হইতেছে ; অতএব তোমার যথার্থ বিবরণ বর্ণন কর

রাক্ষসী কহিল, হে রাজেন্দ্র ! আমার নাম জরা ; আমি রাক্ষসকুলে জন্মিয়াছি, ইচ্ছামত রূপধারণ করিতে পারি । মহারাজ ! তোমার আবাসে সম্মা-নের সহিত সুখে বাস করিতেছি । আমি মনুষ্য-মাত্রেরই গৃহে নিত্য নিত্য ভ্রমণ করিয়া থাকি । স্বয়ম্ভু ব্রহ্মা, পূর্ব্বের গৃহদেবী নামে দিব্যকপিণী আ-মাকে সজ্ঞান করিয়া দানবদিগের বিনাশজনা স্থাপন করিয়াছেন । যে ব্যক্তি সপুত্রা এবং নবমৌবনা মদীয় প্রতিমূর্ত্তি ভক্তিপূর্ব্বক স্বীয় গৃহের ভিত্তিতে লিখিয়া রাখে, তাহার নিশ্চিত কল্যাণ হয়, যে না রাখে সে বিনাশপ্রাপ্ত হইয়া থাকে । হে প্রভো ! পুত্রগণে পরিবৃত্ত মদীয় প্রতিমূর্ত্তি তোমার গৃহের কুডো লিখিত আছে ; এবং তোমার গৃহে বাস করিয়া আমি গন্ধ পুষ্প ধূপ ভক্ষ্য ভোজ্যপ্রভৃতি বহু-বিধ উপকরণ দ্বারা সর্ব্বদা সুন্দররূপে পূজিতা হই-তেছি, একারণ নিয়তই তোমার প্রত্যুপকার নিমিত্ত চিন্তা করিয়া থাকি । হে ধার্মিক ! অদ্য তোমার পুত্রের খণ্ডিত-শরীরদ্বয় অবলোকন করিয়া দৈব-যোগে যেমন একত্রিত করিলাম, অমনি উহা একটি কুমার হইয়া উঠিল । মহারাজ ! তোমার ভাগ্য-ক্রমেই একপ ঘটনা হইয়াছে, আমি কেবল ইহাতে উপলক্ষমাত্র । আমি স্বমেরুকেও ভক্ষণ করিতে পারি, তোমার এই বালকের ত কথাই নাই, কেবল তোমার গৃহে সর্ব্বদা পূজিত হই বদিয়াই সন্তোষ-প্রযুক্ত ইহাকে তোমারে প্রত্যর্পণ করিলাম ।

শ্রীকৃষ্ণ কহিলেন, রাক্ষসী এই সকল কথা কহিয়া ঐ স্থান হইতেই অন্তর্হিতা হইল । রাজা বৃহদ্রথ স্বীয় কুমারকে ক্রোড়ে করিয়া গৃহে প্রবেশপূর্ব্বক তাহার জাতকর্ম্ম সমস্ত করাইলেন এবং সমস্ত মগধ রাজ্যে রাক্ষসী-উদ্দেশে মহোৎসব করিতে আদেশ দিলেন । অপিচ, ব্রহ্মার তুল্য ঐ নরপতি “জরা-রাক্ষসী ইহাকে সন্ধিত অর্থাৎ সংযোজিত করিয়াছে, অতএব ইহার নাম জরাসন্ধ হউক,” এইরূপ স্থির করিয়া সেই বালকের নামকরণ করিলেন । মগ্ধ-

ধাধিপতির ঐ মহাতেজস্বী পুত্র প্রশস্ত আকার ও বলসম্পন্ন হইয়া আছতি-প্রাপ্ত ছতাসনের ন্যায় বর্দ্ধিত হইতে লাগিল, সূতরাং শুক্লপক্ষীয় শশাঙ্কের ন্যায় জনক জননীর আনন্দ-বর্দ্ধন হইল ।

অষ্টাদশ অধ্যায় সমাপ্ত ।



শ্রীকৃষ্ণ কহিলেন, কিয়ৎকাল অতীত হইলে মহাতপা ভগবান্ চণ্ডকৌশিক পুনর্বার মগধদেশে উপস্থিত হইলেন । রাজা বৃহদ্রথ তাঁহার আগমনে বাধোচিত হুঁক হইয়া অমাত্য, পুরোহিত, পত্নীদ্বয় ও পুত্রের সঙ্ঘিত নির্গমন-পূর্ব্বক পাদ্য অর্ঘ্য আচমনী-রাদি দ্বারা তাঁহার অর্চনা করিলেন । হে ভরত-নন্দন ! ঐ মহীপতি রাজ্যের সহিত সেই পুত্রটি তাঁহার নিকটে নিবেদন করিলেন । ভগবান্ চণ্ডকৌশিক মগধরাজের ঐ পূজা গ্রহণ করিয়া প্রীত-চিন্তে তাঁহাকে কহিলেন, হে রাজেন্দ্র ! আমি দিব্য নয়ন দ্বারা এ সমস্ত রূত্তান্তই অবগত হইয়াছি ; তোমার এই পুত্র ভবিষ্যতে যে অবস্থা প্রাপ্ত হইবেন, ইহার যাদৃশ রূপ, সত্ত্ব, বল ও পরাক্রম হইবে তাহা শ্রবণ কর ! তোমার এই পুত্র ঐশ্বর্য্যে সমৃদ্ধ ও বিক্রম-সম্পন্ন হইয়া তৎ সমুদায়ই প্রাপ্ত হইবেন সন্দেহ নাই । গরুড় উড্ডীন হইলে অন্য বিহঙ্গম-গণ তাহার গতির যেমন অনুকরণ করিতে পারে না, তদ্রূপ কোন নরপতিই ইহার সদৃশ বীর্য্যশালী হইতে পারিবেন না ; যে সকল ব্যক্তি ইহার প্রতি-কুলাচরণ করিবে, তাহারাই নিশ্চয়ই মৃত্যুর গ্রাসে পতিত হইবে । হে মহীপতে ! দেবতারাও যদি ইহার উদ্দেশে শস্ত্র সমস্ত বিমোচন করেন, তবে পর্বতে আইত নদীবেগের ন্যায় তৎ সমুদায়ও ইহার পীড়াকর হইবে না ; ইনি সমস্ত মূর্দ্ধাভি-যুক্তদিগের উপরে প্রদীপ্ত হইবেন । সূর্য্য যেমন সকল জ্যোতিঃপদার্থের প্রভানাশক, তদ্রূপ ইনি সকল ভূপালবর্গের সৌভাগ্যপ্রভা বিলুপ্ত করিবেন । শলভ-সকল যেমন অগ্নিতে পতিত হইয়া মৃত্যুর

সহিত সাক্ষাৎ করে, সেইরূপ সমৃদ্ধ-বলবাহনশালী রাজন্যগণ ইহাকে অতিক্রম করিতে আসিয়া বিনাশপ্রাপ্ত হইবে । বর্ষাকালে নদনদীপতি সমুদ্র যেমন উচ্ছসিত জলশালিনী নদীসকলকে গ্রহণ করে, তদ্রূপ ইনি সমুদয় রাজগণের সমৃদ্ধ শ্রীসমূহ স্বয়ং গ্রহণ করিবেন । সর্ব্বশস্যধরা বিপুলতরা বসুন্ধরা যেমন শুভাশুভ সকলই ধারণ করেন, সেইরূপ মহাবলবান্ জরাসন্ধ চাতুর্ক্যের ধারয়িতা হইবেন । শরীরীগণ যেমন সর্ব্বভূতের আত্মভূত বায়ুর বশ-বর্ত্তী থাকে, সেইরূপ সমুদায় নরপতিগণ ইহার আজ্ঞাধীন হইয়া থাকিবেন । অধিক কি, সকল-লোকমধ্যে অতিবলান্বিত এই মগধরাজ জরাসন্ধ ত্রিপুরাস্তকর, সংসারহর মহাদেব রুদ্রকে সাক্ষাৎ দর্শন করিবেন ।

হে শক্রনাশন ! মুনি এইরূপ কহিতে কহিতেই যেন স্বর্কীয় কোন কার্য্যের চিন্তা করত নরপতি বৃহদ্রথকে বিদায় করিলেন । মগধরাজও নগরে প্রবেশ-পূর্ব্বক জ্ঞাতি কুটুম্বগণ সমভিব্যাহারে জরাসন্ধকে মগধরাজ্যে অভিষিক্ত করিয়া পরন সন্তুষ্ট হইলেন । জরাসন্ধ রাজ্যাভিষিক্ত হইলে পরে রাজা বৃহদ্রথ পত্নীদ্বয়ের সহিত তপোবনে প্রস্থান করিলেন । হে প্রজানাথ ! পিতা ও মাতৃদ্বয় বনগমন করিলে জরাসন্ধ স্বর্কীয় বীর্য্যবলে সকল পার্থিবদিগকে বশীভূত করিল ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, নরনাথ বৃহদ্রথ তপোবনে বহুকাল তপস্যা করিয়া ভার্য্যাঘ্রয়ের সহিত স্বর্গা-রোহণ করিলেন । নবীন নৃপতি জরাসন্ধ কৌশিকের বাক্যানুরূপ সমস্ত বরলাভ করিয়া রাজ্য-পালন করিতে লাগিলেন । হে ভরতনন্দন ! তৎ-কালে জরাসন্ধের আত্মীয় মহীপতি কংস বসুদেব-তনয় ক্রমকর্তৃক নিহত হইলে তাঁহার সহিত জরাসন্ধের শত্রুতা জন্মিল । বলবান্ মগধরাজ ঐ শত্রুতা-বশত গিরিব্রজ হইতে একটা প্রকাণ্ড গদা নবনবতি-বার সঞ্চালন করিয়া মথুরায় অবস্থিত, অদ্ভুত কন্ম

কৃষ্ণের উদ্দেশে নিক্ষেপ করিলেন। ঐ শোভনা গদা নবনবতি যোজনান্তে মথুরার নিকট পতিতা হইল। পুরবাসীরা সম্যকরূপে দৃষ্টি করিয়া গদাপাতের রক্তান্ত কৃষ্ণের নিকট নিবেদন করিল। মথুরা-সম্মিত যেস্থানে ঐ গদা পতিত হয়, তাহা গদাবসান নামে বিখ্যাত হইল। মহারাজ! হংস ও ডিম্বক নামে যে দুইব্যক্তি জরাসন্ধের সহায় ছিল, তাহারা শস্ত্রের অবধা, মস্ত্রণা-বিষয়ে অতিশয় বুদ্ধিমান এবং নীতিশাস্ত্র-বিশারদ ছিল। ঐ মহাবলশালী বীর-দ্বয়ের কথা আমি পূর্বেই আপনকার নিকটে ব্যক্ত করিয়াছি যে, হংস ডিম্বক ও স্বয়ং জরাসন্ধ এই তিন জনে মিলিত হইলে বোধ হয় ত্রৈলোক্যও তাঁহাদের সমকক্ষ হইতে পারে না। কুকুর অন্ধক ও রুকিবংশীয়েরা পরাক্রান্ত হইয়াও কেবল এই কারণ-বশত নীতির নিমিত্ত জরাসন্ধকে উপেক্ষা করিয়া ছিলেন।

উনবিংশ অধ্যায় ও মস্ত্রণা প্রকরণ সমাপ্ত।



জরাসন্ধবধ প্রকরণ।

বাসুদেব কহিলেন, হে যুধিষ্ঠির! হংস ও ডিম্বক জলমগ্ন হইয়া প্রাণত্যাগ করিয়াছে এবং কংসও সহযোগে নিহত হইয়াছে, অতএব এই সময় জরাসন্ধবধের প্রশস্তকাল উপস্থিত। সমুদায় সুরাসুর-গণও তাহাকে প্রকাশ্য সমরে পরাজয় করিতে পারেন না; অতএব আমার বিবেচনায় উহাকে বাহ্যযুদ্ধেই জয় করা কর্তব্য। আমাতে নীতি আছে, ভীমেতে বল আছে এবং অর্জুনও আমাদের রক্ষক হইবেন; অতএব অগ্নিত্রয় যেমন বজ্র সাধন করে, তদ্রূপ আমরা জরাসন্ধের বিনাশ সাধন করিব। আমরা তিনজনে নিজনে তাহার সন্নিহিত হইলে, সে আমাদের মধ্যে এক জনের সহিত দ্বন্দ্বযুদ্ধে প্রবৃত্ত হইবে সন্দেহ নাই। অবমাননা লোভ-প্রকাশ ও বাহুবীৰ্য্য দর্শনে দর্পিত হইয়া সে অবশ্যই ভীমের সহিত যুদ্ধ করিতে উদ্যত হইবে।

লোকে স্বভাবত সমুদ্রত হইলেও মৃত্যু যেমন তাহার নাশক হয়, তদ্রূপ মহাবলশালী মহাবাহু ভীম-সেনও ঐ উদ্ধত-স্বভাব জরাসন্ধের নিধন সাধনে সমর্থ হইবেন। মহারাজ! আপনি যদি আমার হৃদয়জ্ঞ হয়েন এবং আমার প্রতি যদি আপনকার বিশ্বাস থাকে, তাহা হইলে আর বিলম্ব না করিয়া ভীমার্জুনকে আমার নিকট ন্যাস-স্বরূপে অর্পণ করুন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, নারায়ণকর্তৃক এইরূপ উক্ত হইয়া এবং ভীমার্জুনকে প্রফুল্লবদনে অবস্থিত দেখিয়া যুধিষ্ঠির সসন্ত্রমে প্রত্যুত্তর করিলেন, হে অমিত্রনাশন, অচ্যুত! তুমি আমাকে এমন কথা বলিও না! তুমি পাণ্ডবদিগের নাথস্বরূপ, আমরা তোমারই আশ্রিত। হে গোবিন্দ! তুমি যাহা বলিতেছ সকলই যুক্তি-সিদ্ধ হইতেছে; কারণ, লক্ষ্মী বাহাদিগের প্রতি বিশ্বাসী, তুমি কদাচ তাহাদিগের অগ্রবর্তী হও না। হে জগৎপতে! তোমার নির্দেশ-বর্তী থাকায় আমার এইরূপ মনে হইতেছে, যেন আমি জরাসন্ধকেও বধ করিয়াছি, মর্দীপতিগণকেও মুক্ত করিয়াছি এবং রাজসূর্য বজ্রও লাভ করিয়াছি। হে পুরুষোত্তম! এক্ষণে উপস্থিত কার্য্য যাচাতে শীঘ্র সম্পন্ন হয়, অপ্রমত্তচিত্তে তাহার অনুষ্ঠান কর; যেহেতু তোমাদিগের তিনজন ব্যতিরেকে আমি ধর্ম্মার্থকাম-বিহীন রোগার্ত ব্যক্তির ন্যায় ছুঃখিত হইয়া জীবন ধারণে উৎসাহ করিতে পারি না। আমার স্থিরনিশ্চয় এই যে, যেমন কৃষ্ণবাতীত পার্থ থাকিতে পারেন না এবং পার্থবিনা কৃষ্ণও থাকিতে পারেন না, সেইরূপ কৃষ্ণার্জুনের অঙ্গের ত্রিলোক-মধ্যে কেহই নাই। অপিচ, এই শ্রীমান্ রুকোদরও বলবান্দিগের মধ্যে প্রধান; এই মহাবীরা বীরবর তোমাদিগের সহিত মিলিত হইলে কি না করিতে পারেন? উত্তমনায়ককর্তৃক পরিচালিত হইলেই বলসমূহ উত্তমরূপে কার্য্য-সমাধা করে; নায়ক-বিহীন সৈন্যকে পণ্ডিতেরা জড় অর্থাৎ অকিঞ্চিৎকর

বলিয়া নির্দেশ করেন ; অতএব বিচক্ষণ সেনানী-
দিগেরই সৈন্য পরিচালন করা কর্তব্য । যেখানে
নিম্নভূমি, বুদ্ধিমান লোকেরা সেই দিকেই জল লইয়া
বান ; ধীবরেরাও, যেখানে ছিদ্র থাকে, সেইস্থানে
জল লইয়া যায় ; এইরূপ, বিচক্ষণ সেনানীগণ শত্রুর
নিয়তা ও ছিদ্রবিচার করিয়া সৈন্যচালন করেন ।
অতএব আমরা নয়াবিধি, পুরুষকার-সম্পন্ন,
ত্রিলোক-বিশ্রুত গোবিন্দকে অবলম্বন করিয়া অব-
শ্যই কার্যাসিদ্ধির নিমিত্ত যত্ন করিব । যিনি কার্য-
সিদ্ধির প্রার্থনা করেন, তিনি এতাদৃশ বুদ্ধি, নীতি,
বল, ক্রিয়া ও উপায়-সমবিত কৃষ্ণকেই তদ্বিষয়ে
অগ্রসর করিবেন । পৃথানন্দন অর্জুনও কার্যাসিদ্ধির
নিমিত্ত ঈদৃশ গুণসম্পন্ন যদুশ্রেষ্ঠ কৃষ্ণেরই অনুগমন
করুন এবং ভীমও অর্জুনের অনুগামী হউন । একপ
হইলেই নীতি, বল ও জয় বিক্রম-বিষয়ে সিদ্ধি প্রাপ্ত
হইবে ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, যুধিষ্ঠিরকর্তৃক এইরূপ উক্ত
হইয়া বিপুলতেজস্বী কৃষ্ণ, ভীম ও অর্জুন তিন-
ভ্রাতার স্নানকালের রুচিরবাক্য দ্বারা অভিনন্দিত
হইয়া বচস্বী স্নাতক ব্রাহ্মণগণের পরিচ্ছদ পরি-
ধানপূর্বক মগধরাজের উদ্দেশে প্রস্থান করিলেন ।
তাহাদিগের দেহ সূর্য্য, চন্দ্র ও অগ্নির ন্যায় স্বভা-
বত অতিতেজস্বী ছিল, তাহাতে আবার জ্যোতি-
কার্য্য নিমিত্ত তৎকালে তাঁহারা রৌষতরে সমুপ্ত
করায় তৎসমুদায় অতিমাত্র প্রদীপ্ত হইয়া উঠিল ।
যুদ্ধে অপরাজিত ভীম-পুরুষের কৃষ্ণ ও অর্জুনকে
এক কাষ্যে সমুদ্যত দেখিয়া জরাসন্ধবধের প্রতি
লোকের আর কোন সন্দেহই রহিল না ; কেননা
ঐ দুই মহাত্মাই সমুদয় কার্য্য-প্রবর্তনের ঈশ্বর ;
কেবল কার্য্য সকলের নহে, উহারা ধর্ম্মার্থকাম-
মোক্ষেরও প্রবর্তক । ঐ কৃষ্ণার্জুন ও ভীমসেন কুরু-
দেশ হইতে প্রস্থান করত কুরুজাঙ্গলের মধ্যদিয়া
রমণীয় পদ্মসরোবরে গমন করিলেন, পরে কালকূট
অতিক্রম করিয়া গণ্ডকী, সদানীরা, শর্করাবর্ত এবং

এক পর্ব্বতকস্থ নদী সমুদায় ক্রমে ক্রমে উত্তীর্ণ হইয়া
চলিলেন । অনন্তর তাঁহারা মনোরমা সরযু অতি-
ক্রমপূর্ব্বক পূর্ব্ব-কোশলদেশ সমুদায় দর্শন করিয়া
মিথিলা এবং মালা ও চর্ম্মণ্ডী নদী উত্তীর্ণ হইয়া
প্রস্থিত হইলেন । তৎপরে গঙ্গা ও শোণ পার হইয়া
সেই অক্ষয় উৎসাহসম্পন্ন বীরত্ব তখন পূর্বাতি-
মুখে প্রস্থান করত কুশায় দেশের বক্ষঃস্থল-স্বরূপ
মগধরাজ্যের সীমায় আসিয়া উপস্থিত হইলেন ।
অনন্তর তাঁহারা সলিল-সমার্কীর্ণ, গোধন-পূর্ণ ও
মনোহর-বৃক্ষ-বিশিষ্ট গোরখ-নামক পর্ব্বতে উত্তীর্ণ
হইয়া মগধরাজ্যের পুরী দর্শন করিলেন ।

বিংশ অধ্যায় সমাপ্ত ।



বাস্তবদেব কহিলেন, হে পার্থ ! ঐ দেখ, মগধ-
রাজ্যের মহানগর কেমন সুন্দররূপে শোভা পাই-
তেছে ! উহা বিলক্ষণ পশুসম্পন্ন, নিয়ত জলযুক্ত,
উপদ্রবশূন্য এবং সুন্দর গৃহসমূহে সুশোভিত ।
উচ্চ শৃঙ্গায়িত, শীতলক্রম-বিশিষ্ট, পরস্পর সং-
যুক্ত বৈহার, বরাহ, রূষভ, ঋষিগিরি ও চৈত্যক এই
পঞ্চ মহাশৈল যেন একযোগে হইয়া গিরিব্রজ
নগরকে রক্ষা করিতেছে । শাখা সমুদায়ের অগ্র-
ভাগে কুসুম-সমার্কীর্ণ, সুগন্ধ-গূর্ণ, মনোহর, কামি-
জন-প্রিয়, লোধবনরাজি ঐ শৈল সকলকে যেন
লুকায়িত করিয়া রাখিয়াছে । ঐ স্থানে সংশিতব্রত
মহাত্মা গৌতম মুনি শূদ্রাণী ও শীলনীতে কান্দীবান-
প্রভৃতি পুত্র সমস্ত উৎপাদন করিয়াছিলেন । গৌত-
মের ঔরসে শূদ্রাণীর গর্ভজাত হইয়াও ঐ বংশ যে
ঐ ভবনে রাজবংশ ভজনা করিতেছে, ইহা কেবল
রাজাদিগের প্রতি গৌতমের অনুগ্রহ বলিতে হই-
বেক । হে অর্জুন ! পূর্ব্বে মহাবল পরাক্রান্ত অঙ্গ
বঙ্গাদি রাজগণও এই গৌতমের আবাসে আসিয়া
আনন্দিত হইতেন । ঐ দেখ, গৌতমাত্মমের সমী-
পে লোধ ● পিপ্পল বনরাজিসমূহ মনোরমরূপে
প্রকাশ পাইতেছে । এই স্থানে অর্জুন ও শক্রবাপী

নামে দুই শক্রতাপন নাগ এবং স্বস্তিক ও মুনি-
নাগেরও আলয় আছে । ভগবান্ মনু' মাগধদি-
গকে মেঘনিবহের অপরিহার্য্য করিয়াছেন, কশ্মিন্
কালেও ইহাদিগের জলকট হয় না ; এবং কৌশিক
ও মণিমান্ ও ইহাদিগের প্রতি বথেষ্ট অনুগ্রহ করি-
য়াছেন । এইরূপে সর্ব্বতোভাবে চুরাধর্ষ রমণীয়
পুরোত্তম লাভ করিয়া জরাসন্ধ অনুপম অর্থসিক্তির
প্রতি কোন আশঙ্কা করে না ; কিন্তু অন্য আনরা
আক্রমণ করিয়া তাহার দর্প চূর্ণ করিব ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, এইরূপ উক্তি করিয়া
বিপুল-বলশালী রুষকুলোদ্ভব কৃষ্ণ ও ভীমার্জুন
তিন ভ্রাতায় মিলিত হইয়া মাগধ পুরোদ্দেশে গমন
করিলেন । পরে তাঁহারা হস্তপুষ্কজনাকার, সর্ব্বদা
উৎসবাসিত, অনেক অপূষ্য, চাতুর্য্য-পরিপূর্ণিত
গিরিব্রজ নগরে উপস্থিত হইলেন এবং পুরদ্বারের
নিকটস্থ না হইয়া, বৃহদ্রথ রাজের পারিজন ও নগর-
বাসি প্রজাবর্গের পূজিত, মাগধদিগের সুরূঢ়ির, সমু-
ন্নত চৈতাকশৃঙ্গ ভেদ করিলেন । ঐ স্থানে রাজা বৃহ-
দ্রথ, মাংসাদ ঋষভদৈত্যকে আক্রমণ করিয়াছিলেন
এবং তাহাকে হননপূর্ব্বক তদীয় চর্ম্মদ্বারা ভেরীত্রয়
আচ্ছাদন করিয়া নিজপুরে স্থাপিত করিয়া রাখিয়া-
ছিলেন । ঐ ভেরীত্রয়ের একপ বৃহৎ আকৃতি ছিল
যে একবার আঘাত করিলে একমাস পর্য্যন্ত তৎসমু-
দায়ের শব্দ শ্রুত হইত । উক্ত ভেরী সমস্ত দিব্য-
পুষ্পে অবকীর্ণ হইয়া যে স্থানে নিনাদিত হইত,
জরাসন্ধের বধাভিলাষী কৃষ্ণ-প্রভৃতি তদীয় মস্তকে
বেন আঘাত করত মাগধদিগের সুরূঢ়ির সেই
চৈতাকশৃঙ্গ ভগ্ন করিয়া ফেলিলেন । সুরূঢ়িত, সুরূঢ়,
সুবিপুল ও সুমহৎ যে পুরাতন শৃঙ্গ গন্ধ-
মাল্যাদিদ্বারা সতত অর্চিত হইত, উক্ত বীরত্রয়
বিপুলবাহুবল-সহকারে তাহা অভিহত করত পাতিত
করিলেন এবং তৎপরে হস্তান্তঃকরণে মাগধপুরে
প্রবিষ্ট হইলেন ।

এমন সময়ে বেদপারগ পুরোহিত ব্রাহ্মণেরা

কতকগুলি দুর্নিমিত্ত নিরীক্ষণ করিয়া নরপতি জরা-
সন্ধকে তৎসমুদায় প্রদর্শন করিলেন এবং তাঁহাকে
গজোপরি আরোহণ করাইয়া নীরাজনা অর্থাৎ
জ্বলন্ত কাষ্ঠদ্বারা আরতি করিলেন । প্রতাপবান্
রাজা জরাসন্ধও ঐ অকল্যাণ-শাস্তির নিমিত্ত দীক্ষিত
ও নিয়মস্থ হইয়া উপবাস করিয়া রহিলেন । এদিকে
স্নাতক-ব্রতধারী, নিরায়ণ, বাহ্যমাত্র অস্ত্রবিশিষ্ট
কৃষ্ণার্জুন ও ভীম জরাসন্ধের সাহিত যুদ্ধ করিবার
বাসনায় নগরে আসিয়া প্রবিষ্ট হইলেন । হে ভরত
নন্দন ! তাঁহারা রাজপথে ঘাইতে ঘাইতে আপন,
তক্ষদ্রব্য ও মালা সকলের সর্ব্বগুণযুক্ত, সর্ব্বকাম-
সমৃদ্ধ, বিপুলতর উত্তম শোভা সন্দর্শন করিতে
লাগিলেন । রাজমার্গে তাদৃশী সমৃদ্ধি অবলোকন
করিয়া সেই মহাবলপরাক্রান্ত নরেন্দ্রগণ মালা-
কারের নিকট হইতে বলপূর্ব্বক মালাসকল গ্রহণ
করিলেন এবং এইরূপে বিচিত্ররাগযুক্ত বসন, মালা
ও স্মার্মজ্বিত কুণ্ডলধারী হইয়া, হিমালয়স্থ সিংহ-
সকল যেমন গোষ্ঠে নিরীক্ষণ করত গমন করে,
তদ্রূপ জরাসন্ধের ভবনে আগমন করিলেন । মহা-
রাজ ! সেই সংগ্রামশালী বীরত্রয়ের চন্দনাগুরুচর্চিত
বাহু সকল শালস্তম্ভ-সদৃশ শোভা পাইতে লাগিল ।
মাগধপুরবাসী জনগণ তাঁহাদিগকে প্রকাণ্ড মস্ত-
হস্তিতুল্য, শালকন্ধের ন্যায় উন্নত এবং কবচ-
তুল্য প্রশস্ত-বক্ষঃস্থল অবলোকন করিয়া বিস্ময়াপন্ন
হইল । নরশ্রেষ্ঠ কৃষ্ণাদি জমসমাকীর্ণ কক্ষ্যাত্রয়
অতিক্রম করিয়া অব্যথিত-হৃদয়ে অহঙ্কারভরে জরা-
সন্ধের নিকট উপস্থিত হইলেন । প্রভাবসম্পন্ন রাজা
জরাসন্ধ তৎক্ষণাৎ গাত্রোৎখান করিয়া “ আপন-
দিগের শুভাগমন হউক ” এইরূপ সন্তান-পূর্ব্বক
পাদ্য মধুপর্ক ও গো-প্রদানের উপযুক্ত, পূজনীয়
কৃষ্ণাদিকে যথাবিধি সৎকার করিলেন । হে জনমে-
জয় ! তৎকালে পার্থ ও ভীম মৌনভাবে রহিলেন,
তাঁহাদিগের মধ্যে মহাবুদ্ধি কৃষ্ণ জরাসন্ধকে এই
কথা কহিলেন, হেরাজেন্দ্র ! ইহঁরা নিয়মস্থ আছেন,

এজন্য এক্ষণে কোন কথা কহিবেন না, অর্দ্ধরাত্রি অতীত হইলে তোমার সহিত সমালোচনা করিবেন । রাজা জরাসন্ধ তাঁহাদিগকে যজ্ঞশালায় স্থাপিত করিয়া রাজগৃহে প্রবিষ্ট হইলেন ; পরে অর্দ্ধরাত্রি উপস্থিত হইলে সেই দ্বিজাতিগণ-সন্নিধানে আগমন করিলেন । মহারাজ ! সমরবিজয়ী নরপতি জরাসন্ধের জগদ্বিখ্যাত এই দুঃস্বপ্ন ছিল যে স্নাতক ব্রাহ্মণেরা যদি অর্দ্ধরাত্রিতে উপস্থিত হইতেন, তথাপি ঐ সময়ে তিনি শ্রবণমাত্র তাঁহাদিগের সহিত সাক্ষাৎ করিতেন । নৃপতিসন্তম জরাসন্ধ কৃষ্ণাদি-সমীপে উপস্থিত হইয়া তাঁহাদিগের অভ্যুতবেশ দর্শনে বিস্মিত হইলেন । হে ভরতসন্তম ! যজ্ঞশালায় অবস্থিত সেই শক্রনাশন নরশ্রেষ্ঠেরা রাজা জরাসন্ধকে দর্শন করিবামাত্র পরস্পর মুখাবলোকন করত তাঁহাকে এই কথা বলিলেন, রাজন্ ! তোমার নির্বাপনে মোক্ষপদ প্রাপ্তি হউক ! জরাসন্ধ কৃত্রিম-ব্রাহ্মণবেশধারী যাদব ও পাণ্ডবদিগকে উপবেশন করিতে কহিলেন । তাঁহারাও সকলে উপবিষ্ট হইয়া মহামর্জয় অগ্নিত্রয়ের ন্যায় শোভায় প্রদীপ্ত হইতে লাগিলেন ।

হে কুরুনন্দন ! অনন্তর নরাধিপতি সত্যপ্রতিজ্ঞ জরাসন্ধ ছদ্মবেশী কৃষ্ণ-প্রভৃতিকে নিন্দাবাদ করত কহিলেন, এই নরলোকমধ্যে সর্বতোভাবে আমার বিদিত আছে যে, স্নাতকব্রতধারী ব্রাহ্মণেরা গৃহস্থ-ধর্ম প্রবেশকাল ব্যতীত কদাচ মাল্যাদি ধারণ করেন না ; কিন্তু দেখিতেছি তোমরা পুষ্পধারণ করিতেছ ; অধিকন্তু তোমাদিগের ভুজতলে জ্যোত-চিহ্ন রহিয়াছে ; অতএব তোমরা কে ? তোমরা ক্ষত্রিয়-তেজ ধারণ করিতেছ, অথচ এইরূপ বিচিত্ররাগযুক্ত বসন ও অবৈধ মাল্যামূলেপন ধারণ করিয়া আপনাদিগকে ব্রাহ্মণ বলিয়া স্বীকার করিতেছ । অতএব তোমরা কে সত্য করিয়া বল ! যে-হেতু রাজগণের পক্ষে সত্যই সমধিক শোভা পায় । তোমরা রাজার অনিষ্টাকুরণ হইতে নির্ভয় হইয়া

চৈত্যক ভূধরের শৃঙ্গ ভেদ করত কি নিমিত্ত অদ্বার দিয়া ছদ্মবেশে এখানে প্রবিষ্ট হইয়াছ ? ব্রাহ্মণের বীৰ্য্য বাক্যেতেই বিশেষরূপে প্রকাশ পায়, কৰ্ম্মেতে নহে ; সুতরাং তোমাদিগের এই কৰ্ম্মটি বিলিঙ্গস্থ অর্থাৎ ক্ষত্রিয়ের উপযুক্ত হইয়াছে ; অতএব অদ্য তোমাদিগের উদ্দেশ্য কি তাহা ব্যক্ত কর । অপিচ, তোমরা এইরূপ বিরুদ্ধ ব্যবহারে আমার নিকটে উপস্থিত হইয়া কি নিমিত্ত মৎপ্রদত্ত বিধিসম্মত সংকার গ্রহণ করিতেছ না এবং আমার নিকটে আসি-বারই বা প্রয়োজন কি ?

জরাসন্ধ এইরূপ কহিলে মহামনা বভ্রবর শ্রীকৃষ্ণ স্নিগ্ধ-গম্ভীরস্বরে প্রত্যুত্তর করিলেন, রাজন্ ! তুমি আমাদিগকে স্নাতক ব্রাহ্মণ বলিয়াই অবগত হও ! হে নরাধিপ ! ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয় ও বৈশ্য তিন বর্ণেই স্নাতকব্রতী হইতে পারেন, এবং তাঁহাদিগের বিশেষ ও অবিশেষ উভয় প্রকার নিয়ম সকলও থাকে ; তন্মধ্যে বিশেষনিয়মধারী ক্ষত্রিয় সতত সৌভাগ্য লাভ করেন । অপিচ, পুষ্পবস্ত্র ব্যক্তির নিশ্চয় শ্রীমন্ত হয়, এই নিমিত্ত আমরা পুষ্পমালা ধারণ করিয়াছি । হে বৃহদ্রথনন্দন ! ক্ষত্রিয়গণ বাহুদ্বারা যাদৃশ বীৰ্য্য প্রকাশ করিয়া থাকেন, কথায় তাদৃশ নহে ; অতএব তাঁহাদের উচ্চারিত বাক্য কখন প্রগল্ভ হয় না । হে রাজন্ ! বিধাতা ক্ষত্রিয়বর্ণের বাহুদ্বয়েই স্ববীৰ্য্য স্থাপন করিয়াছেন ; যদি তাহা দেখিতে ইচ্ছা কর, তবে অদ্য নিশ্চয়ই দেখিতে পাইবে সন্দেহ নাই । বুদ্ধিমান লোকেরা শত্রুর গৃহে অদ্বার দিয়া এবং বন্ধুর গৃহে দ্বার দিয়া প্রবিষ্ট হইতেন, ইহাই ধর্ম-শাস্ত্রের বিধান ; আর ইহাও অবগত হও যে, কার্য্য-সিদ্ধির উদ্দেশ্যে রিপুর গৃহে প্রবিষ্ট হইয়া আমরা তৎপ্রদত্ত পূজাগ্রহণ করি না, ইহা আমাদের চির-প্রসিদ্ধ নিয়ম ।

একবিংশ অধ্যায় সমাপ্ত ।



জরাসন্ধ কহিলেন, হে বিপ্রগণ ! আমি কোন

সময়ে তোমাদিগের সহিত শত্রুতা করিয়াছি, স্মরণ হয় না ; এবং তোমাদের প্রতি যে কোন অনিষ্টাচরণ করিয়াছি, ইহা চিন্তা করিয়াও দেখিতে পাই না । যদি অপকার করিয়া না থাকি, তবে নিরপরাধে তোমরা কি নিমিত্ত আমাকে শত্রু মনে করিতেছ, সত্য করিয়া বল, যেহেতু সত্যবাক্য কহাই সাধুদিগের নিয়ম । দেখ, ধর্ম্মার্থের উপঘাত-জন্য মনের সন্তাপ জন্মে ; অতএব মহারথ ক্ষত্রিয় ও ধর্ম্মজ্ঞ হইয়া যে ব্যক্তি নিরপরাধ মনুষ্যের প্রতি ঐ ধর্ম্মার্থ উপঘাতের আরোপ করে, সে নিঃসন্দেহ পাপিদিগের গতি প্রাপ্ত হয় এবং কল্যাণ হইতেও আপনাকে বিচ্যুত করে । ত্রিলোকমধ্যে ক্ষাত্রধর্ম্মই সাধুব্যবহারী লোকদিগের পক্ষে শ্রেয়ান্ ; ধর্ম্মজ্ঞেরা ক্ষত্রিয়দিগের ধর্ম্মকেই অধিকতর প্রশংসা করিয়া থাকেন ; আমিও সংপ্রতি নিয়তাত্মা হইয়া সেই স্বর্কীয় ক্ষত্রিয়ধর্ম্মে অবস্থান করিতেছি এবং প্রজাদিগের নিকটেও নিরপরাধ আছি, তথাপি তোমরা আমার প্রতি ধর্ম্মার্থ উপঘাতের আরোপ করিতেছ ; ইহাতে নিশ্চয় বোধ হইতেছে তোমরা প্রমাদ-প্রযুক্তই একপ জপ্পনা করিতেছ ।

কৃষ্ণ কহিলেন, হে মহাবাহো ! কুলধুরন্ধর কোন একব্যক্তি কুলকার্য্য বহন করিতেছেন, তাঁহারই আদেশে আমরা তোমার উপর আক্রমণ করিয়াছি । হে রাজন্ ! তুমি জনসমাজস্থ সমুদয় ক্ষত্রিয়গণকে বলপূর্ব্বক ধৃত করিয়া আনিয়াছ ; তাদৃশ ক্রুরতর অপরাধ করিয়া কি প্রকারে আপনাকে অনপরাধী মনে করিতেছ ? হে নৃপসত্তম ! রাজা হইয়া সাধুরাজাদিগকে কি বলিয়া হিংসা করিতে পারে ? কিন্তু তুমি সেই রাজগণকে নিগৃহীত করিয়া রুদ্ধ দেবতার উদ্দেশে বলিদান করিতে অতিলাষী হইতেছ । হে জরাসন্ধ ! তোমার আচরিত সেই পাপ আমাদের স্পর্শ করিতে পারে, যেহেতু আমরা ধর্ম্মচারী এবং ধর্ম্মের পরিরক্ষণেও সমর্থ । বলিদান-নিমিত্ত নরহত্যা করা ত কদাচ দৃষ্ট হয় নাই, তবে

তুমি কি বলিয়া নরবলিদ্বারা শঙ্কর উদ্দেশে বজ্র করিতে বাসনা করিতেছ ? অহে জরাসন্ধ ! তুমি নিতান্ত নির্বোধ, এই নিমিত্তই সর্বণ হইয়া সর্বণদিগের পশুসংজ্ঞা করিতে মানস করিয়াছ ; তোমা ভিন্ন অন্য কোনব্যক্তি আর একপ করিতে পারে ? যে ব্যক্তি যে যে অবস্থায় যে যে কর্ম্ম করে, সে সেই সেই অবস্থায় অবশ্যই তাহার কল প্রাপ্ত হয় ; অতএব আমরা আর্তদিগের অনুসরণ-পরায়ণ হইয়া জ্ঞাতিগণের বৃদ্ধিনিমিত্ত জ্ঞাতি-ক্ষয়কারী তোমাকে বিনষ্ট করিতে এই স্থানে উপস্থিত হইয়াছি । হে রাজন্ ! তুমি যে মনে করিয়া থাক, ক্ষত্রিয়গণের মধ্যে তোমা ভিন্ন বীরপুরুষ আর কেহই বিদ্যমান নাই, সে কেবল তোমার নিতান্ত বুদ্ধি-বিপর্যায়মাত্র ; কেননা স্বর্কীয় বংশমর্যাদা জানিয়া শুনিয়া কোন আত্মবান্ ক্ষত্রিয় রাজ্য রণে প্রাণত্যাগপূর্ব্বক অতুল অক্ষয় স্বর্গলাভের বাসনা না করেন ? হে নরবর ! তুমি ইহা নিশ্চয় জান যে স্বর্গ উদ্দেশে করিয়াই ক্ষত্রিয়গণ রণযজ্ঞে দীক্ষিত হইয়া লোকসমুদায় পরাজয় করেন । মহৎ বেদাধ্যয়ন, মহৎ যশ, তপসা ও যুদ্ধে মৃত্যু এ সমস্তই স্বর্গপ্রাপ্তির কারণ ; তন্মধ্যে বেদাধ্যয়নাদিতে স্বর্গলাভের ব্যতিক্রম ঘটিলেও ঘটতে পারে, কিন্তু যুদ্ধে মৃত্যুতে সেকপ হইবার সম্ভাবনা নাই ; ইহা স্বর্গপ্রাপ্তির অব্যতিচারী কারণ । যুদ্ধে মৃত্যু সাংক্ষাৎ ইন্দ্রসমর্কীয় প্রাসাদস্বরূপ ; ইহা নিয়তই গুণসমূহে পরিপূর্ণ ; এইকপ মৃত্যুলাভ করিয়াই ইন্দ্র দৈত্যগণকে পরাজয় করত জগৎপালন করিতেছেন । হে রাজন্ ! তোমার বিগ্রহ যেনন স্বর্গপথের উপবোগী, তেনন আর কাহার হইতে পারে ! যেহেতু উহা বিপুলমাগধ সৈন্যসমূহের সাহায্যে বহুলবলদর্পে পরিপূর্ণ । কলত হে নরেশ্বর ! তুমি অন্য লোকদিগকে অবজ্ঞা করিও না, কেননা মনুষ্যমাত্রেরই বীৰ্য্য আছে ; তোমার সমান বাতদপেক্ষাও অধিক তেজধারণ করেন, এমন কতশত পুরুষ বিদ্যমান আছেন । এ বিষয়

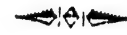
যে পর্য্যন্ত অবিজ্ঞাত রহিয়াছে, সেই পর্য্যন্তই তোমার তেজ হইতে পারে; কিন্তু হে রাজন্! এ তেজ আমাদিগের বিলক্ষণ সহনীয়, এই নিমিত্তই আমি এ কথা বলিতেছি। হে মগধ! তুমি সদৃশ লোকদিগের নিকটে অভিমান ও দৰ্প পরিহার কর; পুত্র, অমাতা ও সৈন্যগণের সহিত অনর্থক বন্যায় গমন করিও না! দেখ, দম্ভোদ্ধব কার্দ্দবীয়া উত্তর বৃহদ্রথ-প্রভৃতি বলসম্পন্ন ভূপতিগণ আপন আপন শ্রেষ্ঠলোকদিগকে অবমাননা করিয়া বিনষ্ট হইয়াছেন। আমরা বাস্তবিক ব্রাহ্মণ নহি, কেবল চক্ষুদ্বারা তোমাকে নিহত করিবার নিমিত্ত ব্রাহ্মণ বেশ ধারণ করিয়াছি। আমি হৃষীকেশ কৃষ্ণ, আর এই ছুই বীরপুরুষ পাণ্ডুরাজের পুত্র। হে মগধ-রাজ! আমরা তোমাকে আহ্বান করিতেছি, স্থির হইয়া যুদ্ধ কর; হয় সমুদয় নৃপতিগণকে মুক্ত করিয়া দাও, না হয় শমনভবনে প্রস্থান কর।

জরাসন্ধ কহিলেন, অহে কৃষ্ণ! আমি জয় না করিয়া কোন নরপতিকেই গ্রহণ করি না; পরাজিত না হইয়া কোন ব্যক্তি এখানে আবদ্ধ থাকে? এবং এমন ক্ষত্রিয়ই বা এখানে কে আছে যে আমা-কর্তৃক পরাজিত হয় নাই? ইহাই ক্ষত্রিয়দিগের উপজীব্য-ধৰ্ম্ম বলিয়া উক্ত হইয়াছে যে, বিক্রম প্রকাশ-পূর্বক শত্রু সমুদায় বশীভূত করিয়া তাহা-দিগের প্রতি যথেষ্ট ব্যবহার করিবেক। অতএব হে কৃষ্ণ! আমি দেবতার উদ্দেশে ক্ষত্রিয়গণকে আহরণ করিয়া ক্ষত্রিয়ধর্ম্মের অনুসরণ করত সংপ্রতি ভয়প্রযুক্ত কি বলিয়া তাহাদিগকে মুক্ত করিতে পারি? তবে যে তুমি যুদ্ধের কথা বলিতেছ, আমি বাহুবদ্ধ সৈন্যদ্বারা সৈন্যের সহিত অথবা একাকী একজনের, দুইজনের বা তিনজনের সহিত একবারে বা পৃথক্ পৃথক্ যে কোন প্রকারে হউক যুদ্ধ করিতে সম্মত আছি।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, রাজা জরাসন্ধ এইরূপ কহিয়া ভীমকর্মা কৃষ্ণাদির সহিত যুদ্ধাভিলাষী হও-

রায় তখন স্বীয় পুত্র সহদেবের রাজ্যাভিষেক করিতে আদেশ করিলেন। হে ভরতর্ষভ! সেই উপস্থিত যুদ্ধে তিনি কৌশিক ও চিত্রসেন-নামক সেনাপতি-দ্বয়কে স্মরণ করিলেন। হে রাজন্! পূর্বে এই নর-লোকে লোকে তাহাদিগেরই “হংস ও ডিম্বক” এই লোকসমাদৃত নামদ্বয় উল্লেখ করিত। হে ভূপতে! হলধরানুজ, পুরুষশাৰ্দূল, সত্যসন্ধ, বশীশ্রবর, বিভূ, মধুসূদন, শ্রীকৃষ্ণ সেই বলশালীশ্রেষ্ঠ, শাৰ্দূলসদৃশ-বিক্রান্ত, ভূমণ্ডলমধ্যে ভীমপরাক্রান্ত মহীপতি জরা-সন্ধকে সমরে ভীমেরই বধা, বাদবগণের অবধ্য স্মরণ করিয়া ব্রহ্মার আজ্ঞা প্রতিপালন করত স্বয়ং তাঁহাকে বিনষ্ট করিতে ইচ্ছা করিলেন না।

দ্বাবিংশ অধ্যায় সমাপ্ত।



বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর বজ্রবর বভ্রুনন্দন শ্রীকৃষ্ণ যুদ্ধার্থে ক্রতসংকল্প রাজা জরাসন্ধকে এই কথা বলিলেন, মহারাজ! আমাদিগের তিনজনের মধ্যে কাহার সহিত যুদ্ধ করিতে তোমার বাসনা হয়? কে তোমার সহিত যুদ্ধ করিতে সজ্জীভূত হইবেন? কৃষ্ণের এই কথা শ্রবণে মহাতেজা মগধরাজ জরাসন্ধ ভীমের সহিত যুদ্ধ প্রার্থনা করিলেন। তখন পুরোহিত গোরোচনা, মাল্য ও অন্যান্য মাস্তুলিকদ্রব্য সমস্ত লইয়া বেদনা-নিবারক ও চৈতন্য-সম্পাদক উত্তম উত্তম ঔষধ সমুদায় ধারণ করত যুদ্ধেচ্ছু জরাসন্ধের নিকটে উপস্থিত হইলেন। ভীম-পরাক্রম মতিমান রাজা জরাসন্ধ যশস্বী ব্রাহ্মণ-কর্তৃক ক্রতস্বস্ত্যয়ন হইয়া ক্ষত্রিয়ধর্ম্ম স্মরণ করত যুদ্ধার্থে সজ্জিত হইলেন। তিনি কিরীট মোচন ও কেশবন্ধন করিয়া উদ্বেল সমুদ্রের ন্যায় বেগে গাত্রো-থান করিলেন, এবং ভীমকে কহিলেন, ভীম! তোমার সহিত আমি যুদ্ধ করিব, দেখ, শ্রেষ্ঠব্যক্তির নিকটে পরাজিত হওয়াও শ্রেয়ঃ কল্প। শত্রুমর্দন মহাতেজা জরাসন্ধ ভীমসেনকে এই কথা বলিয়া বল-নামক অস্ত্রর যেমন ইন্দ্রের প্রতি ধাবিত হইয়াছিল,

তদ্রূপ তাঁহার প্রতি ধাবমান হইলেন। অনন্তর বলশালী ভীমসেন কৃষ্ণের সহিত পরামর্শ করিয়া এবং তৎকর্তৃক রূতস্বস্তায়ন হইয়া সমর-বাসনায় জরাসন্ধের নিকট উপস্থিত হইলেন। তৎপরে পরস্পর জয়াকাজ্জী, বাহুমাত্র-শস্ত্রধারী, সেই নরশার্দূল বীরদ্বয় অতিশয় হুর্টচিন্তে পরস্পর মিলিত হইলেন। প্রথমত তাঁহারা পরস্পর করগ্রহণ-পূর্বক পাদাভিবন্দন করিয়া কক্ষাঘাত দ্বারা রাজত্ববনের প্রকোষ্ঠ কাম্পিত করত তাহাতে আক্ষেপিত করিতে লাগিলেন, পরে করযুগল দ্বারা ক্ষক্ষে বারম্বার সমাঘাত বিঘাত করিয়া অঙ্গে অঙ্গে সমাশ্লেষ-পূর্বক পুনরায় আক্ষালন করিতে থাকিলেন এবং চিত্রহস্তাদি অর্থাৎ হস্তের আকুঞ্জন প্রসারণ মুকী-করণ-প্রভৃতি ও কক্ষাবন্ধন করিয়া গলদেশে গলদেশে ও কপোলে কপোলে অভিঘাত দ্বারা অগ্নিকণা সকল বিনির্গত করত যেন বজ্রের সৃষ্টি করিয়া তুলিলেন। হে বিতো! সেই বাহুমাত্র-প্রহরণধারী বীরদ্বয় মেঘের ন্যায় ঘোরতর শব্দ করিতে করিতে, পরস্পর করসংপীড়ন-পূর্বক গজ্জনকারী বারণ-যুগলের ন্যায় বাহুপাশাদি বিবিধ প্রকার বন্ধন করিয়া উরোহস্ত অর্থাৎ বক্ষঃস্থলে চপেটাঘাত, পূর্ণকন্তু অর্থাৎ গ্রীথিত-অঙ্গুলিদ্বয় দ্বারা মস্তক-পীড়ন-প্রভৃতি যুদ্ধকৌশল প্রয়োগ-পূর্বক পরস্পর মস্তকে পদাঘাত করিতে লাগিলেন, এবং চপেটাঘাতে আহত হইয়া ক্রোধপর্যীত সিংহযুগলের ন্যায় পরস্পর নিরীক্ষণ ও পুনঃ পুনঃ আকর্ষণ করত যুদ্ধ করিতে থাকিলেন। পরস্পর অঙ্গ দ্বারা অঙ্গ ও বাহুযুগল দ্বারা বাহুযুগল সমাপীড়ন এবং সকল বাহু দ্বারা উদর আঘরণ করিয়া পরস্পরকে বিক্ষিপ্ত করিলেন। সুশিক্ষিত উভয় বীর কটি, কক্ষ ও পার্শ্বদেশ সংকুচিত করত করযুগল দ্বারা পরস্পর উদর আবেষ্টন করিয়া নিজ নিজ কণ্ঠ ও বক্ষঃস্থলসমীপে আনয়ন-পূর্বক এইরূপে পরস্পর আক্ষিপ্ত করিতে লাগিলেন এবং সর্বমর্যাদা অতিক্রমকারী পৃষ্ঠভঙ্গ,

সংপূর্ণ মূর্ছা, বাহুদ্বয় দ্বারা পূর্ণকন্তু, তৃণপীড় ও মুষ্টিসহ ইচ্ছানুরূপ পূর্ণযোগ-প্রভৃতি নানা প্রকার যুদ্ধ করিতে থাকিলেন।

হে নরশার্দূল! তাঁহাদিগের যুদ্ধ দেখিবার নিমিত্ত তৎকালে পুরবাসী মহশ্রু মহশ্রু ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য ও শূদ্রগণ, এমন কি প্রীলোক ও বৃদ্ধ সকলেও সেই স্থানে সমবেত হইল। জনসমূহে সমার্কণ হওয়ায় তথায় তিলার্কিমাত্র স্থান রহিল না। অনন্তর যুদ্ধ-প্রবৃত্ত বীরদ্বয়ের ভুজাঘাত, নিগ্রহ ও প্রগ্রহেভুক বজ্র ও পর্বতের সম্পাততুল্য ভয়ঙ্কর শব্দ হইতে লাগিল। তাঁহারা উভয়েই মহাবলপরাক্রান্ত এবং যুদ্ধবিষয়ে পরমমর্ষযুক্ত, সুতরাং পরস্পর জয়-তिलावी হইয়া পরস্পরের ছিদ্রলাভে সমুৎকট ছিলেন। মহারাজ! ইন্দ্র ও বৃত্রাসুরের যুদ্ধে যেকপ হইয়াছিল, সেইরূপ জনসঙ্কুল রঙ্গভূমিতে জনগণকে উৎসারণ-পূর্বক বলশালী ভীম ও জরাসন্ধের সেই ভয়ঙ্কর যুদ্ধ হইতে লাগিল। প্রকর্ষণ আকর্ষণ অনুকর্ষণ বিকর্ষণ-প্রভৃতি বহুবিধ বন্ধকৌশল দ্বারা পরস্পর আকর্ষণ এবং জানু দ্বারা অভিঘাত করিতে লাগিলেন। অনন্তর সেই স্তূঢ়বক্ষ, দীর্ঘভুজ, বাহু-যুদ্ধনিপুণ বীরদ্বয় ঘোরতর শব্দ দ্বারা পরস্পর ভৎসনা করত লৌহময়-পরিবৃত্ত বাহুসকল দ্বারা সমাশ্লেষ এবং সংশ্লিষ্ট-পাষণ-সদৃশ কঠিনতর প্রহারনিকর দ্বারা অভিঘাত করিতে থাকিলেন। মহাত্মা ভীম ও জরাসন্ধের একপ যুদ্ধ কাহিনী মাসের প্রথম তিথিতে আরম্ভ হইয়া ত্রয়োদশী পর্যন্ত দিবস-রাত্র অনাহারে অবিশ্রান্ত চলিয়াছিল; পরে চতুর্দশী রাত্রিতে জরাসন্ধ শ্রান্ত হইয়া সংগ্রামে ক্ষান্ত হইলেন। জনার্দন রাজাকে যুদ্ধক্রান্ত দেখিয়া ভীম-কর্ত্তা ভীমকে যেন উদ্বোধন করত কহিলেন, তে কুন্তীনন্দন! যুদ্ধে পরিশ্রান্ত শত্রুকে পীড়া দিতে পারা যায় না; কেননা সম্পূর্ণরূপে পীড়িত হইলে সে আপনার জীবন পরিত্যাগ করিতে পারে; অতএব এ অবস্থায় রাজাকে পীড়া দেওয়া তোমার

উচিত হয় না, তুমি সমানভাবে ইহঁদের সহিত বাহ্য-
যুক্ত কর । কৃষ্ণকর্তৃক ভঙ্গিক্রমে এইরূপ উক্ত হইয়া
পরবীরহস্তা বুকোদর জরাসন্ধের তাদৃশ অবস্থা
বোধে তাঁহাকে বধ করিতে বাসনা করিলেন । অন-
ন্তর অন্যের অজিত সেই জরাসন্ধকে জয় করিবার
নিমিত্ত বগশালিশ্রেষ্ঠ কুরুনন্দন সমধিক উৎসাহ
ধারণ করিলেন ।

ত্রয়োবিংশ অধ্যায় সমাপ্ত ।



বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর ভীমসেন জরা-
সন্ধের বিনাশ-বাসনায় মহোৎসাহ আশ্রয় করিয়া
বহুদানন্দ শ্রীকৃষ্ণকে কহিলেন, হে যদুশার্দূল কৃষ্ণ !
এই গোপায়া এখনও বন্ধপরিবৃত্ত ও সতেজ রহি-
রাছে, অতএব ইহাকে ক্ষমা করা আমার উচিত
হয় না । পুরুষপুঙ্খব কৃষ্ণ বুকোদরের এই কথা
শুনিয়া জরাসন্ধের বপোদেশে তাঁহাকে যেন দূরা-
দিত করত প্রত্যাখ্য করিলেন, হে ভীম ! তোমার
যে পরম দৈববল আছে এবং পবন হইতে তুমি যে
বল লাভ করিয়াছ, অদ্য জরাসন্ধের প্রতি তাহা
শীঘ্র প্রদর্শন কর । শত্রুমর্দন মহাবল ভীমসেন
এইরূপ উক্ত হইয়া তখন বলসম্পন্ন জরাসন্ধকে
উক্ত উত্তোলন-পূর্বক ঘর্ণায়মান করিতে লাগি-
লেন । হে ভরতম্ভ ! তিনি ঐকপে তাঁহাকে শত-
বার ভ্রমণ করাইয়া জানু দ্বারা তর্দীয় পৃষ্ঠদেশ অব-
নত করত ভগ্ন করিয়া ফেলিলেন, এবং এইরূপে
তাঁহাকে নিষ্পেষণ-পূর্বক ঘোরতর গর্জন করিতে
লাগিলেন । নিষ্প্রিয়ামাণ জরাসন্ধের এবং গর্জন-
কারী ভীমের সর্বপ্রাণি-ভয়াবহ একপ তুমুল শব্দ
উদ্ভিত হইল যে তাহাতে মগধবাসী সমুদয় লোকই
বিহ্বল হইল; এমন কি, গর্ভধাত্রী ভ্রীগণের গর্ভস্রাব
পর্যন্ত হইয়া গেল । ভীমসেনের ভয়ঙ্কর রবে মাগ-
ধেরা এইরূপ অনুমান করিল যে বুঝি হিমাচল ভগ্ন
হইয়া পড়িল, অথবা পৃথিবী বিদীর্ণ হইতেছে ।

* অনন্তর শত্রুবিমর্দন ভ্রাতৃত্বয় রাত্রিকালে গতাস্ত্র

জরাসন্ধকে নিদ্রিতের ন্যায় রাজদ্বারে পরিত্যাগ
করিয়া তথা হইতে নিষ্কান্ত হইলেন । কৃষ্ণ জরাসন্ধের
পতাকাঙ্কিত রথযোজন-পূর্বক আরোহণ করিয়া
এবং ভীমার্জুনকে আরোহণ করাইয়া বান্ধবগণকে
কারামুক্ত করিলেন । রত্নভাজন ভূপালগণ মহাভয়
হইতে মোচিত হইয়া শ্রীকৃষ্ণ-সমীপে আগমন-
পূর্বক তাঁহাকে নানা রত্ন উপহার দিয়া পরিতুষ্ট
করিলেন । শস্ত্রসম্পন্ন, শত্রুজয়কারী, সকল রাজ-
গণ-কর্তৃক অজেয়, বারম্বার প্রহার-সামর্থ্য-হেতুক
অরিবর্গের উৎকর্ষধ্বংসকারী, উভয়হস্তে সমযোদ্ধা,
উত্তম সৌদরবান্, দর্শনীয় অর্জুন কৃষ্ণকে সারথি
করত সেই দিব্যরথে আরোহণ করিয়া সমস্ত রাজ-
গণের সহিত গিরিব্রজ হইতে অক্ষতশরীরে নির্গত
হইলেন । যোদ্ধার ভীমার্জুন আরোহণ করাতে
এবং কৃষ্ণ সারথি হওয়াতে সকল ধনুর্দ্ধারিগণের
অজেয় সেই রথবর অতিশয় শোভিত হইল । বৃহ-
স্পতি-পত্নী তারকা বাহাতে আময় অর্থাৎ বিনাশ-
হেতু হইলেন, সেই সংগ্রামকালে ইন্দ্র ও উপেন্দ্র
যে রথে আরোহণ-পূর্বক বিচরণ করিয়াছিলেন,
এক্ষণে কৃষ্ণ সেই রথে আরোহণ করিয়া চলিলেন ।
তপ্তকাঞ্চনকান্টি, কিঙ্কণীজালমালা-পরির্কাণ, মেঘ-
ধ্বনিতুল্য গর্ভীর-নিনাদযুক্ত, শত্রুনাশন যে জয়শীল
রথে আরোহণ করিয়া ইন্দ্র নবনবতি সংখ্যক দানব-
বর্গকে বিনষ্ট করিয়াছিলেন, পুরুষশ্রেষ্ঠ কৃষ্ণাদি
সেই রথ লাভ করিয়া পরমহর্ষাঘিত হইলেন । মাগ-
ধেরা মহাবাহু কৃষ্ণকে ভীমার্জুনের সহিত সেই রথে
অবস্থিত দেখিয়া বিস্ময়াপন্ন হইল । হে ভরতনন্দন,
দিব্যহয়-চতুর্কণ-যোজিত বায়ুতুল্য বেগবিশিষ্ট সেই
দিব্যরথ কৃষ্ণ-কর্তৃক অধিষ্ঠিত হওয়াতে কি অপূর্ব
শোভাই ধারণ করিয়াছিল ! ঐ রথবরে দেবনির্মিত,
শ্রীমান্, ইন্দ্রধনুর প্রভাতুল্য প্রভাবিশিষ্ট, এক উৎ-
কৃষ্ট ধ্বজ এত উচ্চে নিবিষ্ট ছিল, যে রথের সহিত
তাহার স্পর্শ হইত না, এবং উহা একযোজন দূর
হইতে লোকের দৃষ্টিগোচর হইত ।

অনন্তর কৃষ্ণ গরুড়কে স্মরণ করিলেন, এবং গরুড়ও তৎক্ষণাৎ তাঁহার নিকটে আসিয়া উপস্থিত হইলেন । ভুজঙ্গভোজী গরুড়ান্ বিস্মতানন, মহানাদযুক্ত, ধ্বজবাসী ভূতগণের সহিত সেই রথবরে অবস্থান করিলেন । তাঁহার আশ্রয়ে সেই রথ-ধ্বজ যেন উচ্ছ্রিত চৈত্যরক্ষের ন্যায় শোভা পাইতে লাগিল, এবং সহস্রকিরণ-পরিকীর্ণ মধ্যাহ্নকালীন আদিত্যের ন্যায় অধিকতর তেজোবিশিষ্ট হইয়া প্রাণিগণের দুর্নিরীক্ষ্য হইয়া উঠিল । হে রাজন্ ! সেই দিব্যধ্বজবর রক্ষেতে সংলগ্ন হয় না, এবং শস্ত্র-সমূহ দ্বারাও বিদ্ধ হয় না ; মনুষ্যেরা তাহাকে কেবল দর্শন করে মাত্র । নরপতি বসু বাসবের নিকট হইতে যাহা প্রাপ্ত হইয়াছিলেন, বসুর নিকট হইতে রহদ্রথ যাহা লাভ করিয়াছিলেন, এবং রহদ্রথের পর জরাসন্ধ যাহা পাইয়াছিলেন, পুরুষোত্তম শ্রীকৃষ্ণ ভীমার্জুনের সহিত সেই জলদতুলা ধ্বনি-বিশিষ্ট দিব্যরথে আরোহণ করিয়া পুরী হইতে নির্গত হইলেন । সেই মহাবাহু মহাবীরা পুণ্ডরীকাক্ষ গিরিব্রজ হইতে নির্গমন-পূর্বক বহিঃপ্রদেশে কোন সমতল স্থানে কিয়ৎক্ষণ অবস্থান করিলেন । হে রাজন্ ! তথায় নগরবাসী ব্রাহ্মণ-প্রভৃতি জনগণ বিধিবিহিত কৰ্ম্ম দ্বারা তাঁহার সৎকার করিলেন, এবং বন্ধনবিমুক্ত ভূপালেরাও তাঁহাকে পূজা করিলেন । তৎপরে সেই রাজগণ স্তুতিপূর্বক তাঁহাকে এই কথা বলিলেন, হে মহাবাহো, দেবকীনন্দন ! ভীমার্জুনের সহিত সমবেত হইয়া অদ্য যে আপনি জরাসন্ধ-স্বরূপ ঘোরত্রে দুঃখপক্ষে নিমগ্ন রাজগণের উদ্ধার সাধন দ্বারা ধৰ্ম্ম প্রতিপালন করিলেন, ইহা আপনকার পক্ষে বিচিত্র নহে ! হে বিশ্বব্যাপক যত্ননন্দন ! আমরা সুদারুণ গিরিছুর্গে নিতান্ত অবসন্ন হইয়াছিলাম, ভাগ্যক্রমে আপনি আমাদের মুক্ত করিয়া প্রদীপ্ত যশোরশি লাভ করিলেন ! হে পুরুষব্যাহ ! আমরা একান্ত প্রণত রহিয়াছি, এক্ষণে কি করিব আজ্ঞা করুন ; আপনি যে কৰ্ম্ম করিতে

আদেশ করিবেন তাহা ত্বর হইলেও নূপেরা সম্পন্নই করিয়াছেন জ্ঞান করুন !

মহামনা স্রবীকেশ তাঁহাদিগকে আশ্বাস প্রদান-পূর্বক কহিলেন, হে ভূপালগণ ! সুপতির রাজস্বয় যজ্ঞ করিতে অভিনায়ী হইয়াছেন ; অতএব আপনারা সকলে ইহা অবগত হইয়া সেই বন্দকর্মে প্ররত্ত সাম্রাজ্য লাভেচ্ছু নৃপবরের সাহায্য করুন । হে নৃপনন্দন ! অনন্তর সেই পৃথিবীশ্বর নরপালগণ স্প্রীতমানসে তাঁহার সেই বাক্য শ্রীকার করিয়া সকলেই “ তাড়াই করিব ” এই কথা বলিলেন, এবং তাঁহাকে রত্ন সমস্তও প্রদান করিলেন । যত্ন-নন্দন গোবিন্দ তাঁহাদিগের প্রতি অনুগ্রহ করিয়া কথঞ্চিৎ তৎসমুদায় গ্রহণ করিলেন । জরাসন্ধ-পুত্র মহামনা সহদেবও পুরোহিতকে অগ্রে করত অমাত্য ও স্বজনগণের সহিত নির্গমন-পূর্বক অতি-বিনীতভাবে প্রণত হইয়া বহুরত্ন প্রদানপূর্বক নরদেব বাসুদেবের উপাসনা করিলেন । তখন পুরুষোত্তম শ্রীকৃষ্ণ সেই তরাস্ত নৃপকুমারকে অভয়া-প্রদান করিয়া তৎপ্রদত্ত মহাযুগ্ম রত্নসমুদায় গ্রহণ করিলেন, এবং হর্ষসহকারে সেই স্থানেই তাঁহাকে আভিষিক্ত করিয়া দিলেন । মহাবাহু দ্যুতিমান্ জরাসন্ধনন্দন, কৃষ্ণ ও ভীমার্জুনের সহিত সংকার-সহকারে সখিত্বভাজ করিয়া এবং সেই মহাযুগ্ম-কর্ত্ত্বক রাজপদে আভিষিক্ত হইয়া মাগধপুরে প্রবেশ করিলেন । এদিকে পুরুষশ্রেষ্ঠ কৃষ্ণ ও ভীমার্জুনের সহিত পরম শোভাসময়িত হইয়া প্রচুররত্ন সংগ্রহ-পূর্বক প্রস্থিত হইলেন ।

অনন্তর অচ্যুত ভীমার্জুনের সহিত উদ্ভ্রম্যে উপস্থিত হইয়া ধৰ্ম্মরাজসমীপে আগমন-পূর্বক প্রাতিচিতে কহিলেন, হে নৃপসত্তম ! ভাগ্যক্রমে ভীমসেন জরাসন্ধকে নিপাতিত করিয়াছেন এবং রাজগণও বন্ধন হইতে মুক্ত হইয়াছেন ! হে ভারত ! ভাগ্যক্রমে ভীমার্জুন কুশলযুক্ত হইয়া অক্ষতশরীরে স্বনগরে পুনরাগমন করিলেন !

তদনন্তর যুধিষ্ঠির পরমহুর্তাচক্ষে কৃষ্ণকে যথা-
 বোধ্যা সংকার করিয়া তাঁহাকে এবং ভীমার্জুনকে
 আলিঙ্গন করিলেন। জরাসন্ধ নিহত হওয়ায় অজাত-
 শত্রু যুধিষ্ঠির ভ্রাতৃদ্বয়বিরহিত জয়লাভ করিয়া সকল
 ভ্রাতৃগণের সহিত হর্ষানুভব করিতে লাগিলেন।
 পরে ভ্রাতৃবর্গে সমবেত হইয়া তিনি সমাগত নরা-
 দিপদিগকে বয়ংক্রমানুসারে আলিঙ্গন বন্দনাদি
 করিয়া সংকার ও পূজাপূর্বক দিয়া করিলেন।
 নরপালগণ তখন যুধিষ্ঠির-কর্তৃক অনুজ্ঞাত হইয়া
 হ্রুৎমনে নানা যানবাহনে স্ব স্ব দেশে সদর প্রস্থান
 করিলেন। হে ভারত! মহাবুদ্ধি পুরুষশার্দূল জনা-
 র্জন তৎকালে পাণ্ডবগণ-কর্তৃক স্বীয়-শত্রু জরাসন্ধকে
 এইরূপে নিপাতিত করিয়াছিলেন। সেই অরিন্দম
 বৃদ্ধিপূর্বক জরাসন্ধকে নিহত করাইয়া ধর্ম্মরাজ-
 প্রভৃতি পঞ্চপাণ্ডব, ধোম্য, পৃথা, কৃষ্ণা ও সূতদ্রাকে
 আমন্ত্রণ করিয়া তাঁহাদিগের অনুমতি গ্রহণ-পূর্বক
 ধর্ম্মরাজ-কর্তৃক প্রদত্ত, মনের ন্যায় দ্রুতগামী, সেই
 দিবারগ দ্বারাই দশদিক্‌ নিনাদিত করত স্বীয় নগরে
 প্রাস্তৃত হইলেন। হে ভরতবর্ষ! তখন যুধিষ্ঠির-
 প্রভৃতি পাণ্ডবগণ অক্লিষ্টকন্ম্য কৃষ্ণকে প্রদর্শন
 করিলেন। অনন্তর দেবকীনন্দন ভগবান্ কৃষ্ণ তৎ-
 কালে সুবিপুল জয়লাভ এবং রাজগণকে অভয়-
 প্রদানপূর্বক গমন করিলে পর ঐ কন্ম্য দ্বারা পাণ্ডব-
 গণের বশঃসৌরভ অধিকতর সংবাসিত হইল;
 তদ্বারা তাঁহারা দ্রৌপদীর পরম প্রীতিবর্দ্ধন করি-
 লেন। হে ভারত! ঐ সময়ে প্রজাপালন কীর্তির
 উপযোগী ধর্ম্মার্থকাম-সংযুক্ত যে কোন কন্ম্য উপ-
 যুক্ত হয়, রাজা যুধিষ্ঠির তাহা ধর্ম্মত সম্পন্ন করিয়া-
 ছিলেন।

চতুর্বিংশ অধ্যায় ও জরাসন্ধ-বধপ্রকরণ

সমাপ্ত।



দ্বিগুণ-প্রকরণ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অর্জুন উৎকৃষ্ট শরাসন,

অক্ষয়তৃণদ্বয়, রথ, ধ্বজ ও সভা লাভ করিয়া সমধিক
 সাহসী হওয়ায় যুধিষ্ঠিরকে নিবেদন করিলেন, মহা-
 রাজ! ধনু, অস্ত্র, বিপুলবীর্য্য, সহায়, দুর্গ, বশ ও
 সৈন্য, এই সমস্ত অভিলষিত দুস্পাপ্য বস্তু আমি
 প্রাপ্ত হইয়াছি; এ অবস্থায় ভাণ্ডার বৃদ্ধি করাই
 আমার কর্তব্য জ্ঞান হইতেছে; অতএব হে নৃপো-
 তম! আমি সমুদয় রাজন্যগণকে করপ্রদ করিব;
 শুভতিথিতে, শুভনক্ষত্রে, শুভমুহূর্ত্তে উত্তরদিক্‌
 জয় করিবার নিমিত্ত যাত্রা করিব।

ধনঞ্জয়ের বচন শ্রবণে ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির স্নিগ্ধ-
 গম্ভীরস্বরে তাঁহাকে প্রত্যাহার করিলেন, হে ভরত-
 প্রবর পার্থ! তুমি উপযুক্ত বিপ্রগণকে স্বস্তিবাচন-
 পূর্বক শত্রু সকলের শোক এবং সূর্য্যদর্শনের আনন্দ
 বর্দ্ধন-নিমিত্ত শুভযাত্রা কর, অবশ্যই অর্ভাটলাভ
 করিবে; তোমার নিশ্চয় বিজয় হইবে সন্দেহ নাই।
 যুধিষ্ঠিরের এই কথায় অর্জুন মহাসৈন্যে পরিবৃত্ত
 হইয়া অগ্নিপ্রদত্ত অদ্বুতকন্ম্য-সম্পাদক দিবারথে
 আরোহণ-পূর্বক বিজয়যাত্রা করিলেন। পুরুষশ্রেষ্ঠ
 ভীমসেন, নকুল ও সহদেব, ইহঁারাও সকলে ধর্ম্ম-
 রাজ-কর্তৃক সংকৃত হইয়া সসৈন্যে প্রস্থিত হইলেন।
 হে রাজন্! ইন্দ্র-নন্দন অর্জুন উত্তরদিক্‌, ভীম
 পূর্বদিক্‌, সহদেব দক্ষিণদিক্‌ এবং অস্ত্রজ নকুল
 পশ্চিমদিক্‌ জয় করিলেন। এদিকে প্রতাবসম্পন্ন
 ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির খাণ্ডবপ্রস্থমধ্যে সূর্য্যদর্শনে পরিবৃত্ত
 থাকিয়া পরম সৌভাগ্য সন্তোষ করিতে লাগিলেন।

পঞ্চবিংশ অধ্যায় সমাপ্ত।



জনমেজয় কহিলেন, হে ব্রহ্মন্! মদীয় পূর্ব-
 পুরুষদিগের দীর্ঘজয়-বৃত্তান্ত বিস্তারিতরূপে কীর্তন
 করুন, কেননা তাঁহাদিগের মহচ্চরিত্র শ্রবণ করত
 আমার আর পারিতৃপ্তি হইতেছে না। বৈশম্পায়ন
 কহিলেন, পাণ্ডবেরা এক সময়েই এই বসুন্ধরা জয়
 করিয়াছিলেন, অতএব প্রথমত ধনঞ্জয়ের বিজয়-
 বিবরণ আপনকার নিকটে বর্ণন করি।

মহাবাহু ধনঞ্জয় অগ্রে কুলিন্দদেশস্থ মহীপাল-
গণকে অনতিতীক্ষ্ণ কৰ্ম্ম দ্বারা স্ববশে আনয়ন করেন,
পরে আনর্ভ, কালকূট ও কুলিন্দদিগকে জয় করিয়া
মহীপতি স্তম্ভগুপ্তকে সসৈন্যে পরাজিত করিলেন ।
হে রাজন্ ! শত্রুতাপন সবাসাচী সেই স্তম্ভগুপ্তের
সহিত সমবেত হইয়া শাকলদ্বীপ ও পৃথিবীপতি
প্রতিবন্ধাকে জয় করিলেন । সপ্তদ্বীপমধ্যে শাকল-
দ্বীপে যে সকল নরপতি বসতি করেন, সসৈন্য তাঁহা-
দিগের সহিত অর্জুনের তুমুল সংগ্রাম হইয়াছিল ।
হে ভরতর্ষভ ! অর্জুন সেই মহাধনুর্দ্ধারিদিগকেও
পরাজিত করিলেন, এবং তাঁহাদিগের সকলের
সহিত মিলিত হইয়া প্রাগ্জ্যোতিষ দেশ আক্রম-
ণার্থে ধাবিত হইলেন । হে বিশাম্পতে ! ঐ দেশে
ভগদত্ত নামে মহান রাজা ছিলেন ; তাঁহার সহিত
মহাত্মা অর্জুনের ঘোরতর যুদ্ধ হইল । প্রাগ্-
জ্যোতিষাধিপতি ভগদত্ত কিরাত, চীন এবং সাংগর-
তীরস্থ অন্যান্য অনুপদেশবাসী বহুসংখ্য যো-
দ্ধাদের সহিত সমবেত ছিলেন । ঐ নরেশ্বর অট্টা-
হ যুদ্ধের পর সমরে অপরিশ্রান্ত ধনঞ্জয়কে সহাস্য-
বদনে এই কথা বলিলেন, হে মহাবাহো, কৌরব-
নন্দন ! তুমি পাকশাসনের আশ্রয়, সূতরাং সংগ্রা-
মের শোভাসম্পাদক ; অতএব এতাদৃশ বীর্য্যপ্রকাশ
কর । তোমার উপযুক্তই বটে । হে তাত ! আমি
মহেন্দ্রের সখা এবং যুদ্ধেও তাঁহা অপেক্ষা হীন
নহি, তথাপি সমরে তোমার সম্মুখে স্থির থাকিতে
পারিলাম না ! হে মহাবাহো, পাণ্ডবের ! এক্ষণে
তোমার অভিপ্রেত কি, আমি তোমার কি করিব,
তাঁহা ব্যক্ত কর । হে বৎস ! তুমি যে কথা বলিবে
আমি অবশ্যই তাঁহা সম্পন্ন করিব ।

অর্জুন কহিলেন, কুরুগণমধ্যে প্রধানতম ধর্ম্ম-
পুত্র রাজা যুধিষ্ঠির ধর্ম্মজ্ঞ, সত্যপ্রতিজ্ঞ এবং বিপুল-
দক্ষিণাশ্রয় যোগশীল ; তাঁহার সাম্রাজ্যলাভ হয়,
ইহাই আমি ইচ্ছা করিতেছি, অতএব আপনি
তাঁহারে কর প্রদান করুন । আপনি আমার পিতৃ-

সখা, বিশেষত আমার দ্বারা প্রীত হইতেছেন ;
সুতরাং আপনাকে আমি আদেশ করিতে পারি
না, আপনি প্রীতিপূর্ব্বক প্রদান করুন ।

ভগদত্ত কহিলেন, হে কুন্তীনন্দন ! তুমি আমার
যেকপ প্রীতিপাত্র, রাজা যুধিষ্ঠিরও সেইরূপ ; অত-
এব আমি অবশ্যই এ সমস্ত অনুষ্ঠান করিব ; এত-
দ্বিন্ন তোমার আরও কি করিতে হইবে বল ।

ষড়বিংশ অধ্যায় সমাপ্ত ।



বৈশম্পায়ন কহিলেন, ভগদত্তের উক্ত বাক্য
শ্রবণে ধনঞ্জয় প্রত্যুত্তর করিলেন, আপনি এই
কর্ম্মটি স্বীকার করিলেই সমস্ত সম্পাদন করা হইবে ।
পুরুষশ্রেষ্ঠ মহাবাহু ধনঞ্জয় এইরূপে প্রাগ্জ্যোতিষ
জয় করিয়া তদপেক্ষা আরও উত্তরদিকে প্রস্থিত
হইলেন এবং অন্তর্গিরি, বহির্গিরি ও উপগিরি-
সমস্তই জয় করিয়া লইলেন । হে রাজন্ ! তিনি
সমুদয় পর্ব্বত ও তত্রত্য নরাধিপগণকে পরাজিত,
বশায়িত ও অনুরক্ত করিয়া সকলের নিকট হইতেই
ধনসমূহ সংগ্রহ-পূর্ব্বক গভীর হৃদঙ্গরব, রথচক্রধ্বনি
ও মাতঙ্গগণের নিনাদ দ্বারা ধরাতল কম্পিত করিত
ঐ সমস্ত নরেন্দ্রগণ-সমভিব্যাহারে উল্লুকবাসী বৃহত্ত-
সর্মীপে উপগত হইলেন । তখন বৃহত্ত দ্বরাধিত
হইয়া চতুরঙ্গি-সেনার সহিত সেই নগর হইতে
নির্গমন-পূর্ব্বক অর্জুনের সঙ্গে যুদ্ধ আরম্ভ করিলেন ।
ধনঞ্জয় ও বৃহত্তের ঘোরতর সংগ্রাম হইল ; কিন্তু
পরিশেষে বৃহত্ত পাণ্ডবের বিক্রম সহ্য করিতে পারি-
লেন না । সেই দুর্দ্ধর্ষ পর্ব্বতেশ্বর কুন্তীনন্দনকে
নিতান্ত অসহনীয় জ্ঞান করিয়া সর্ব্বপ্রকার ধনগ্রহণ-
পূর্ব্বক তৎসর্মীপে উপস্থিত হইলেন । মহারাজ !
অর্জুন উল্লুকরাজের রাজ্য অবস্থাপিত করিয়া
তাঁহার সহিত প্রস্থান করিলেন এবং অনতিবিল-
ম্বেই সেনাবিন্দুকে রাজ্যবিচ্যুত করিলেন । তৎ-
পরে তিনি মোদাপুর, বামদেব, সূদামা, সূকুল ও
উত্তর-উল্লুকদেশ-সমুদায় এবং তত্রত্য রাজগণকে

স্বদেশে আনয়ন করিলেন । হে রাজন্ ! ধর্মরাজের শাসনে প্রভাবসম্পন্ন মহাতেজা কিরীটি সেইখানে অবস্থিত হইয়া সৈন্যগণ দ্বারা এই পক্ষ দেশ ও রাজ্যগণকে পরাজিত করেন । তিনি সেনাবিন্দুর রাজধানী দেবপ্রস্থে উপস্থিত হইয়া চতুরঙ্গবলের সহিত তথায় শিবির সন্নিবেশ করিয়াছিলেন ; এক্ষণে সেই পরাজিত সমস্ত রাজগণ-কর্তৃক পরিবৃত্ত হইয়া পুন্ড্রবংশীয় নরপতি পুরুষবর বিশ্বগণের প্রতি যুদ্ধ-বাহ্য করিলেন, এবং পক্ষর্তায় মহারথ শুরবার-নিকটে সমরে পরাজয় করিয়া সেনা দ্বারা উক্ত গৌরবের রক্ষিত রাজধানী জয় করিয়া লইলেন । বিশ্বগণকে এবং পক্ষর্তবাসী দম্ভাদিগকে সংগ্রামে সংগ্রহরূপে পরাস্ত করিয়া ক্ষত্রিয়শ্রেষ্ঠ পাণ্ডুনন্দন উৎসবসম্বন্ধে-নামক সপ্তবিধ মেঘজাতীয়দিগকে জয় করিলেন, পরে কাশ্মীর দেশীয় ক্ষত্রিয় বীরদিগকে এবং দশজন ক্ষুদ্ররাজার সহিত লোহিত নরপাতকে পরাজিত করিলেন । হে রাজন্ ! অনন্তর ত্রিগর্ত দ্রাক কোকনদ-প্রভৃতি বহুদেশীয় বহুল ক্ষত্রিয়গণ সর্বতোভাবে কুষ্ঠীতনয়ের অনুবর্তন করিলেন । তৎপরে কুরুনন্দন রমণীয়া অভিমারী নগরী জয় করিয়া লইলেন এবং উরগাবাসী রোচমানকেও সমরে গরাভূত করিলেন । তদনন্তর ইন্দ্রকুমার কিরীট সংগ্রামে বিচিত্র আনুধনিকেরে সুরক্ষিত রমণীয় সিংহপুর বলপূর্বক বিলোড়িত করিয়া ফেলিলেন, তাহার পর সকল সৈন্যসমভিব্যাহারে তথ ও স্তমালদিগকেও প্রমথিত করিলেন । তৎপরে পরম বিক্রম প্রকাশ করত তিনি ঘোরতর সমর-সহকারে তুরাসদ বাক্ষীকদিগকে বশবর্তী করিলেন এবং প্রধান প্রধান সৈন্য লইয়া দরদ ও কায়েজ-দিগকেও জয় করিলেন । মহারাজ ! যে সমস্ত দম্ভা পুরোত্তরদিগকে আশ্রয় করিয়া বাস করিতেছিল এবং বাহারা বনে নিবসতি করিত, প্রভাবসম্পন্ন ফাল্গুন তাহাদিগের সকলকেই পরাজিত করিলেন । লোহ, পশ্চিম-কায়েজ ও উত্তর-খাষিক, ইহারা সকলে এক-যোগ হইয়াছিল ; ইন্দ্রনন্দন তাহাদিগকেও বিজিত

করিলেন । খাষিকদিগের সঙ্গেও তাঁহার অতিতরঙ্গর সংগ্রাম হইল । বৃহস্পতি-ভার্যা তারকা যে যুদ্ধে বিনাশহেতু হইয়াছিলেন, তাহার ন্যায় পার্থ ও খাষিকগণের পরমযুদ্ধ হইয়াছিল । হে রাজন্ ! পুন্ড্র-বর্ষত ধনঞ্জয় তখন খাষিকদিগকে রণাঙ্গনে বিজিত করিয়া তাহাদিগের নিকটে শুকোদরতুলা হরিদ্বর্ণ আটটি ঘোটক উপায়ন-স্বরূপ গ্রহণ করিলেন এবং উত্তর ও পশ্চিমদেশজাত, ময়ূরসদৃশ বর্ণবিশিষ্ট, দেগ-শালী ও দ্রুতগামী অন্যান্য অশ্বসমস্তও করকপে সংগ্রহ করিলেন । অনন্তর তিনি সংগ্রামে নিম্ফুট-গিরি ও হিমালয় পরাজয়-পূর্বক শ্বেতপর্বত প্রাপ্ত হইয়া সেনানিবেশ করিলেন ।

সপ্তবিংশ অধ্যায় সমাপ্ত ।



বৈশম্পায়ন কহিলেন, পাণ্ডবশ্রেষ্ঠ মহাবীর অর্জুন শ্বেতগিরি অতিক্রম করিয়া ক্ষত্রিয়ান্তকর মহাসমর-সহকারে কিম্বরগণের আবাসভূমি দ্রুমপুত্র-পরি-রক্ষিত কিম্পুরুষবর্ষ পরাজিত ও করায়ত্ত করিলেন । ঐ দেশ জয় করিয়া ইন্দ্রকুমার গুহ্যকরক্ষিত হাটক-নামক দেশে অব্যগ্রচিত্তে সসৈন্যে উপনীত হইলেন । সাস্তু দ্বারা গুহ্যকদিগকে নিজ্জিত করিয়া তিনি উৎকল নানস-সরোবর ও খাষিকুলা-সমস্ত সন্দর্শন করিলেন । অনন্তর প্রভাবসম্পন্ন কুরুনন্দন কিরীট নানস-সরোবরের সন্নিহিত হইয়া হাটক-দিগের চতুর্পার্শ্ববর্তী গন্ধর্ষ-রক্ষিত দেশও পরাজয় করিলেন । তথায় তিনি গন্ধর্ষনগর হইতে তৎ-কালে তিত্তিরি, কলাব ও মণ্ডুক-নামক অসংখ্য অশ্বরত্ন করস্বরূপে লাভ করিলেন । বাসবনন্দন সব্যসাচী পরিশেষে উত্তর-হরিবর্ষ-সমীপে উপনীত হইয়া সেই দেশ জয় করিতে অভিলষী হইলেন । ঐ স্থানে মহাবীরা মহাকায় মহাবল দ্বারপালসকল তাঁহার নিকটে উপস্থিত হইয়া ক্ৰটাস্তঃকরণে এই কথা বলিল, হে পৃথাপুত্র ! এই পুর জয় করিতে তুমি কদাচ সক্ষম হইবে না ; অতএব হে অচ্যুত ! যদি মঙ্গল প্রার্থনা থাকে, তবে এস্থান হইতে নিবৃত্ত

হও, এই পর্য্যন্তই তোমার যথেষ্ট হইয়াছে। মনুষ্য হইয়া যে ব্যক্তি এই নগরে প্রবেশ করে, সে নিশ্চয় বিনষ্ট হয়। হে বীর অর্জুন! আমরা তোমার দ্বারা প্রীত হইতেছি; তোমার যথেষ্ট বিজয়লাভ হইয়াছে, সংপ্রতি এখানে আর কিছুই জেতবা দৃষ্ট হয় না; কেননা এ দেশ উত্তর কুরু, এখানে কুরুর প্রসক্তিই নাই। হে কৌন্তেয়! এখানে প্রবিক্ত হইলেও তুমি কিছুই দেখিতে পাইবে না, যেহেতু মনুষ্যশরীরে এখানে কোন বস্তু নিরীক্ষণ করিবার সাধ্য নাই। হে পুরুষশ্রেষ্ঠ ভারত! তবে যদি এখানে আর কোন কার্য্যসাধনের বাসনা থাকে, প্রকাশ করিয়া বল, তোমার কথানুসারে আমরা অবশ্যই তাহা সম্পন্ন করিব।

হে রাজন্! তখন অর্জুন দ্বিবিজয় করত তাহা-
দিগকে কহিলেন, আমি ধীমান্ ধর্ম্মরাজের সাম্রাজ্য-
অভিলাষ করিতেছি; তোমাদিগের এই দেশ যদি
মনুষ্যের অগম্য হয়, তবে আর আমি ইহাতে
প্রবেশ করিব না, তোমরা যুধিষ্ঠিরের নির্মিত যৎ-
কিঞ্চিৎ পণ্য দ্রব্য করস্বরূপে প্রদান কর। অনন্তর
তাহারা দিব্য বস্ত্র, দিব্য আভরণ, দিব্য ক্ষৌম ও
দিব্য অজিনসমস্ত করস্বরূপে তাহাকে প্রদান করিল।
মহারাজ! সেই পুরুষব্যাস্র বীরবর অর্জুন এইরূপে
অক্রিয় ও দম্ভ্যগণের সহিত অসংখ্য সংগ্রাম করিয়া
উত্তরদিগ্ জয় করিয়াছিলেন। তিনি সেই সমস্ত
রাজগণকে পরাজিত ও করায়ত্ত করিয়া সকলের
নিকট হইতে বহুনিধ ধনরত্ন এবং তিত্তিরি, কল্যাণ,
শুকপক্ষতুল্য ও ময়ূর-সদৃশ নানাপ্রকার বাতবেগী
অশ্বসমূহ সংগ্রহ-পূর্ব্বক চতুরঙ্গী মহতী সেনায়
পরিবৃত্ত হইয়া পুনর্বার পুরোত্তম ইন্দ্রপ্রস্থে আগ-
মন করিলেন, এবং সেই ধনবাহনসমস্ত ধর্ম্মরাজকে
নিবেদন করিয়া তাহার অনুমতি গ্রহণ-পূর্ব্বক নিজ
মন্দিরে প্রবিক্ত হইলেন

অষ্টাবিংশ অধ্যায় সমাপ্ত



বৈশম্পায়ন কহিলেন, যে সময়ে অর্জুন বিজ-
য়ার্থে যাত্রা করেন, সেই সময়ে শক্রশোক-বর্দ্ধন-
কারী, বীর্য্যসম্পন্ন, প্রতাপবান, ভরতশার্দূল ভীম-
সেনও ধর্ম্মরাজের অনুমতি গ্রহণ-পূর্ব্বক পররাষ্ট্র-
বিমর্দ্দনশীল সন্ন্যাসমণ্ডিত করি তুরগরথসঙ্কল স্ত্র-
বিপুল-বলচক্রে পরিবৃত্ত হইয়া পূর্ব্বদিকে প্রস্থান
করিয়াছিলেন। সেই প্রতাবসম্পন্ন নরশ্রেষ্ঠ পাণ্ডব
প্রথমত পাণ্ডবলদিগের মহানগরে উপনীত হইয়া
বহুবিধ উপায় দ্বারা তাহাদিগকে সান্বনা করিলেন,
পরে অম্পকালমধ্যে গণ্ডক ও বিদেহদিগকে জয়
করিয়া দশাণদিগকে পরাভূত করিলেন। ইহা-
দশাণরাজ সুধম্মা ভীমসেনের সহিত লোমহর্ষণ
সুমহৎ বাহ্যযুদ্ধ করিয়াছিলেন। ভীমপরাক্রম ভীম-
সেন মহাবলশালী মহাত্মা সুধম্মার সেই ব্যাপার
অবলোকন করিয়া তাহাকে প্রধান সেনাপতিপদে
নিযুক্ত করিলেন। অনন্তর তিনি সুবল্লভ সৈন্য-
সহকারে ধরনীকে যেন কম্পমানা করত আরও
পূর্ব্বদিকে চলিলেন। হে রাজন্! বালিশ্রেষ্ঠ বীরবর
বৃকোদর অশ্বমেধেশ্বর রোচমানকে অনুচরবর্গের
সহিত সমরে বলপূর্ব্বক পরাজিত করিলেন। তা-
হাকে জয় করিয়া মহাবীর কুরুনন্দন অমাতীতাক্ষ
কর্ম্ম দ্বারাই পূর্ব্বদেশ জয় করিলেন। অনন্তর
দক্ষিণদিকে শুবিস্তার্ণ পুলিন্দনগরে গমন করিয়া
তিনি নরাধিপ অকুমার ও সুমিত্রকে বশবস্তী করি-
লেন। হে জনমেজয়! তৎপরে ভীম ধর্ম্মরাজের
শাসনক্রমে মহাবীর্য্য শিশুপালের উদ্দেশে প্রতি-
হত হইলেন। পরন্তপ চৌদপাতিও পাণ্ডুকুমারের সেই
অভিপ্রের্ত অবগত হইয়া নগর হইতে নিগমন-
পূর্ব্বক তাহাকে সংকারসহকারে গ্রহণ করিলেন।
মহারাজ! তখন সেই কুরুশ্রেষ্ঠ ও চৌদিশ্রেষ্ঠ উভয়ে
মিলিত হইয়া উভয় কুলের কুশল জিজ্ঞাসা করি-
লেন। হে নৃপতে! অনন্তর চৌদরাজ স্বরাষ্ট্রব্রতান্ত
নিবেদন করিয়া সহাস্যবদনে ভীমকে কহিলেন, হে
অনঘ! তুমি কি নিমিত্ত একপ অধ্যবসায় অব-

লগ্নন করিতেছ ? তখন ভীম তাঁহার নিকটে ধর্ম-
রাজের অভিপ্রেত-বিষয় বর্ণন করিলেন । নরোধিপ
শিশুপালও তাঁহাকে প্রতিগ্রহ করিয়া সেইরূপ
অনুষ্ঠান করিলেন । হে রাজন্ ! অনন্তর ভীম
তথায় ত্রয়োদশ রাত্রি বাস করিয়া শিশুপাল-কর্তৃক
সংক্লত হইয়া বলবাহন-সমভিব্যাহারে প্রস্থান করি-
লেন ।

উনত্রিংশ অধ্যায় সমাপ্ত ।



বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর অরিন্দম বৃকোদর
কুমাররাজ্যে শ্রেণিমান্কে এবং কোশলাধিপতি
রুহদ্রলকে জয় করিলেন । অযোধ্যাতে মহাবল
ধর্মাজ্ঞ দীর্ঘযজ্ঞকে তিনি অনতিতীক্ষ্ণ কৰ্ম্ম দ্বারাই
পরাজিত করিলেন । তৎপরে সেই প্রভাব-সম্পন্ন
পাণ্ডবশ্রেষ্ঠ গোপালকক্ষ, উত্তর-কোশল ও মল্ল-
দিগের অধিপতি পার্থিবকেও পরাজিত করিলেন ।
তদনন্তর হিমালয়ের পার্শ্বে উপনীত হইয়া তিনি
অম্পকালের মধ্যে সমুদায় জলোদ্ভব দেশ স্ববশে
আনয়ন করিলেন । ভরতশ্রেষ্ঠ বৃকোদর এইরূপে
বহুবিধ দেশ জয় করিতে লাগিলেন ।

বলিপ্রবর মহাবীৰ্য্য ভীমপরাক্রম মহাবাহু পাণ্ডু-
নন্দন ভীমসেন বলপূর্ব্বক ভগ্নাট দেশ ও তৎসন্নি-
হিত শুক্তিমৎ পর্ব্বত পরাজিত করিলেন, পরে
সমরে অপরাধুখ কাশিরাজ সুবাহুকে বশবর্তী করি-
লেন ; তৎপরে যুদ্ধে প্রবৃত্ত সুপার্ষদেশস্থ রাজ-
পতি ক্রথকে বলাৎকারে পরাস্ত করিলেন ; তাহার
পর মন্স্যদেশবাসী ও উপদ্রবস্থান্য নিতীক মহাবল
মলদাদিগকে পরাজিত করিয়া সমস্ত পশুভূমি জয়
করিয়া লইলেন, এবং তথা হইতে প্রতিগমন-পূর্ব্বক
মদধার মধীধর ও সোমধেয়দিগকে নিজ্জিত করিয়া
উত্তরমুখ হইয়া চলিলেন । বলবান্ কুন্তীতনয় তথায়
বলপ্রকাশ-পূর্ব্বক বৎসভূমি অধিকার করিলেন এবং
ভর্গদিগের অধীশ্বর, নিষাদাধিপতি ও মণিমৎ-
প্রভৃতি বহুল ভূমিপালগণকে পরাজিত করিতে

লাগিলেন । তৎপরে তিনি অনতি-আরাস-সহকারে
ভোগবান্ পর্ব্বত ও দক্ষিণমল্লদিগকে শীঘ্রই পরাস্ত
করিলেন ; শর্ম্মক ও বর্ম্মকদিগকে সাস্ত্রপূর্ব্বক বি-
জিত করিলেন ; বিদেহদেশেশ্বর জগতীপতি রাজা
জনককে অনতি-তীক্ষ্ণ কৰ্ম্ম দ্বারা পরাজয় করিলেন
এবং শক ও বর্করদিগকে ছলনা-পূর্ব্বক হস্তগত
করিয়া লইলেন । বীর্ষাবান্ পাণ্ডুনন্দন বিদেহদেশে
অবস্থান করিয়াই ইন্দ্রপর্ব্বত-সন্নিহিত কিরাতদিগের
সাত জন অধীশ্বরকে পরাজিত করিলেন, পরে
স্বপক্ষ হইলেও সূক্ষ ও প্রসূক্ষদিগকে যুদ্ধে জয়
করিয়া মাগধদিগের উদ্দেশে গমন করিলেন ; তথায়
দণ্ড, দণ্ডধার ও অপরাপর মহীশ্বরগণকে বিজিত
করিয়া তাঁহাদিগের সকলের সহিত সমবেত হই-
য়াই গিরিব্রজে উপনীত হইলেন, এবং জরাসন্ধ-
নন্দন সহদেবকে সাস্ত্রনায়ুক্ত ও করায়ত্ত করিয়া
সকলকেই সঙ্গে লইয়া কর্ণের প্রতি ধাবমান হই-
লেন । হে ভারত ! পাণ্ডবপ্রবর বৃকোদর চতুরঙ্গ-
বলভরে ধরণীকে যেন কম্পমানা করত শত্রুনাশন
কর্ণের সহিত ঘোরযুদ্ধ করিলেন, এবং তাঁহাকে
সংগ্রামে নিজ্জিত ও বশীকৃত করিয়া পর্ব্বতবাসী
রাজগণকে পরাজয় করিলেন । মহারাজ ! অনন্তর
তিনি মোদাগিরিস্থ অতিবলশালী রাজাকে বাজ-
বীর্ষ্য-সহকারে মহাসমরে নিহত করিলেন ; পরে
পুণ্ড্রাধিপতি মহাবল বাসুদেব ও কৌশিকীকচ্ছ-
নিবাসী রাজা মহৌজা, প্রথরপরাক্রান্ত ও বলসম্পন্ন
এই দুই বীরকে সংগ্রামে বিজিত করিয়া বঙ্গরাজের
প্রতি ধাবিত হইলেন, এবং মধীপতি সমুদ্রসেন,
চন্দ্রসেন, তাম্রলিপ্ত, কৰ্কটাদিপতি, সূক্ষাধিপতি ও
পর্ব্বতবাসী নরপতিগণকে জয় করিয়া সমুদায় স্লেচ্ছ-
দিগকেও পরাজিত করিলেন ।

মহাবল পবননন্দন এইরূপে বহুবিধ দেশ বিজয়
ও সর্ব্বত্র হইতে ধনসংগ্রহ করিয়া লৌহিত্য দেশে
উপস্থিত হইলেন এবং সাগরতীর-প্রভৃতি জলপ্রধান-
দেশবাসী সমস্ত স্লেচ্ছনরপতিদিগকে বিবিধ রত্ন

ও চন্দন অঙ্কুর বস্ত্র কমল গণি মুক্তা কাঞ্চন রজত বিক্রম-প্রভৃতি মহামূল্য বস্তুজাত করপ্রদান করিতে বাধ্য করিলেন। স্নেহাধিপেরা তৎকালে কোটি কোটি-সম্ব্যাক সুবিপুল ধনবর্ষণ দ্বারা মহাত্মা পাণ্ডু-পুত্রকে আচ্ছাদিত করিয়াছিল। ভীমপরাক্রম ভীম-সেন তখন ইন্দ্রপ্রস্থে আগমন করিয়া সেই সমস্ত ধন ধর্মরাজকে অর্পণ করিলেন।

ত্রিংশ অধ্যায় সমাপ্ত।



বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! মহাদেবও ধর্ম-রাজ-কর্তৃক সমাদৃত হইয়া ভীমার্জুনের সমকালেই মহতী সেনা-সমভিযাহারে দক্ষিণদিকে যাত্রা করিয়াছিলেন। সেই প্রভাবসম্পন্ন বলশালী কুরুবীর প্রথমে শূরসেনদিগকে সম্পূর্ণরূপে পরাজয় করিয়া বলপূর্বক মৎস্যরাজকে বশীভূত করেন, পরে অধি-রাজাধিপতি মহাবল দন্তবক্রকে বিজিত ও কর-প্রদ করিয়া তাঁহাকে স্বরাজ্যে স্থাপিত করিলেন। তৎপরে তিনি নরাধিপ সুকুমার ও সুমিত্রকে বশ-বর্তী করিয়া পশ্চিম মৎস্যরাজ্য ও পটচ্চরদেশ জয় করিলেন; নিমাদভূমি, পর্বতশ্রেষ্ঠ গোশৃঙ্গ ও পৃথিবী-পতি শ্রেণিমানকে বলাৎকারেই জয় করিলেন, এবং নবরাষ্ট্র নির্জিত করিয়া কুন্তিভোজের প্রতি ধাবমান হইলেন। কুন্তিভোজ প্রীতিপূর্বক তাঁহার শাসন গ্রহণ করিলেন। হে ভারত ! অনন্তর মহ-দেব চম্পকপুত্রী নদীতীরে জম্বকরাজকুমারের সহিত সাক্ষাৎ করিলেন। পূর্বের শত্রুতা থাকায় বাসুদেব ঐ নৃপনন্দনকে পরাভূত করিয়াছিলেন। সেই রাজ-পুত্র মহাদেবের সহিত সংগ্রামে প্রবৃত্ত হইলেন। সুমহাবল মহাদেব তাঁহাকে যুদ্ধে নির্জিত করিয়া দক্ষিণাভিমুখে চলিলেন। তথায় সেক ও অপর সেক-দিগকে পরাজিত করিয়া এবং তাহাদিগের নিকট হইতে বহুবিধ, রত্নসমূহ কর লইয়া তিনি তাহা-দিগেরই সমভিযাহারে নর্মদা-সম্মিহিত দেশসমু-দায়ে যাত্রা করিলেন। প্রতাপবান্ মার্দ্রী-নন্দন

তথায় প্রচুর সৈন্যনিকরে পরিবৃত্ত অবস্থীদেশীয় বিন্দ ও অনুবিন্দ-নামক বীরদ্বয়কে সমরে পরাস্ত করিয়া তাঁহাদিগের নিকট হইতে রত্নসমস্ত সংগ্রহ-পূর্বক ভোজকটপুরে প্রস্থিত হইলেন। হে রাজন্ ! তথায় দুরাধর্য ভীষ্মকরাজের সহিত দুই দিবস যুদ্ধ হইল; পরিশেষে মহাদেব তাঁহাকে বিজিত করিয়া কোশলাধিপতি, বেণুাতটের অদাশ্বর, কান্দারকবন ও পূর্বকোশলস্থ নরপতিগণকে সমরে পরাজয় করিলেন; পরে নাটকেন ও হেরয়কদিগকে এবং মারুধকে যুদ্ধে বিনির্জিত করিয়া বলাৎকারে মুক্ত-গ্রাম অধিকার করিলেন; তৎপরে নাটান ও অদাক-নরপতিদিগকে এবং তৎপ্রদেশবাসী সমুদয় আর-ণ্যক রাজগণকে পরাভূত করিয়া নরেশ্বর বাতা-ধিপকে বশবর্তী করিলেন; অনন্তর পুলিন্দদিগকে রণে জয় করিয়া দক্ষিণাভিমুখে অগ্রসর হইলেন। নকুলানুজ মহাবাহু মহাদেব পাণ্ডুরাজের সহিত এক দিবস যুদ্ধ করিয়া তাঁহার পরাজয় সাধনপূর্বক দক্ষিণাপথে প্রস্থান করিলেন। তথায় লোকবিশ্রুত কিঙ্কিদ্ভা-নামী গুহার সম্মিহিত হইয়া তিনি বানর-রাজ মৈন্দ ও দ্বিবিদের সহিত সপ্তাহ সংগ্রাম করি-লেন, কিন্তু তথাপি তাঁহার বিকার প্রাপ্ত হইলেন না। অনন্তর সেই মহাত্মা বানরদ্বয় মহাদেবের প্রতি সম্মুখ হইয়া ক্রফাণ্ডকরণে প্রীতি-পূর্বক তাঁহাকে এই কথা বলিলেন, হে পাণ্ডবশাদ্র ! তুমি সর্ব-প্রকার রত্ন সংগ্রহ করিয়া গমন কর; দীমান্ ধর্ম-রাজের কার্য্য নিক্সিয়ে সম্পন্ন হউক ! অনন্তর পর বীরহন্তা প্রতাপবান্ পাণ্ডুনন্দন নরশ্রেষ্ঠ মহাদেব রত্নসমুদায় গ্রহণ-পূর্বক মাহিষ্মতী নগরীতে গমন করিয়া তথায় নীলরাজের সহিত যুদ্ধ আরম্ভ করি-লেন। তাঁহার ঐ যুদ্ধটি অতিশয় ভয়ঙ্কর হইল; তাহাতে বিস্তর সৈন্যক্ষয় এবং নিজেরও প্রাণসংশয় হইয়া উঠিল; কারণ, ভগবান্ ছতাশন নীলরাজের সহায়তা করিতেছিলেন। ঐ কারণে মহাদেবের সৈন্যমধ্যে তখন অশ্ব, রথ, হস্তী, পুরুষ ও কধট

সমস্ত জাজ্বল্যমান দুট্ট হইতে লাগিল । হে জনমেজয় ! কুরুনন্দন সহদেব তাহাতে অত্যন্ত উদ্বিগ্নমনা হইলেন ; তদ্বিষয়ে কিকপ প্রতিকার করা কর্তব্য কিছই নির্দেশ করিতে পারিলেন না ।

জনমেজয় কহিলেন, হে বিপ্র ! সহদেব বজ্রার্থে যুদ্ধ করিতেছিলেন, ভগবান্ বজ্র তাহাতে কি নিমিত্ত শত্রুতা করিলেন ? বৈশম্পায়ন কহিলেন, এইকপ জনশ্রুতি আছে যে পূর্বে মাহিষ্ণভীর্ষাসী ভগবান্ হতশন পরদার-পরায়ণ বলিয়া গৃহীত হন । নীলরাজের একটি পরম সুন্দরী কুমারী ছিল ; সে অগ্নির উদ্দীপন-নিমিত্ত পিতার অগ্নিহোত্র-সমীপে নিয়ত অবস্থান করিত । তাহার মনোহর ওষ্ঠপুট-বিনির্গত সমীরণ দ্বারা অগ্নি যে পর্য্যন্ত বিধূ-মান না হইতেন, সে পর্য্যন্ত ব্যজন দ্বারা বীজ্যমান হইলেও প্রজ্বলিত হইতেন না । তাহাতে সেই সুদর্শনা ললনার প্রতি ভগবান্ অগ্নি যে আসক্ত হইয়াছেন, ইহা নীলরাজের এবং অপর সকলেরও নিশ্চয় হইল । অনন্তর ব্রাহ্মণরূপে বদৃচ্ছাক্রমে রমণ-পরায়ণ হইয়া তিনি সেই বরারোহা উৎপললোচনা কন্যাকে কামনা করিলেন ; পরন্তু ধার্মিক নীলনরপতি তখন শাস্ত্রানুসারে তাঁহাকে শাসন করিলেন । ভগবান্ হব্যবাহন তাহাতে কোপে প্রজ্বলিত হইয়া উঠিলেন । তাঁহাকে নিরীক্ষণ করিয়া রাজা বিস্মিত-চিত্তে ধরাবনত-মস্তকে প্রণাম করিলেন ; পরে যথাকালে তদ্রূপ প্রণত হইয়া সেই বিপ্রকপী বজ্রকে দান্য সম্প্রদান করিলেন । অর্ভাষ্টপ্রদেব অগ্রগণ্য ভগবান্ বিভাবসু নীলরাজের সেই সুলোচনা কন্যাকে প্রতিগ্রহ করিয়া উক্ত নরপতির প্রতি প্রসন্ন হইলেন, এবং তাঁহাকে বরপ্রার্থনা করিতে অনুরোধ করিলেন । মহীপতি নীলরাজও স্বীয় সৈন্য-ন্যে কখন ভয় না হয়, এইকপ বর প্রার্থনা করিয়া লইলেন । মহারাজ ! সেই অবধি যে কোন নর-পতিগণ উক্ত বৃত্তান্ত না জানিয়া বল-পূর্বক ঐ নগরী জয় করিতে অভিলাষ করিতেন, তাঁহারা

অগ্নি-কর্তৃক দধ্ব হইতেন । হে কুরুকুলোদ্ধহ ! সেই মাহিষ্ণভীপূরীতে তৎকালে অবলাদিগকেও কেহ ইচ্ছা-পূর্বক গ্রহণ করিতে পারিত না ; কেননা স্ত্রী-গণের অপ্রতিবারণ-বিষয়ে অগ্নি বরপ্রদান করিয়া ছিলেন, তৎপ্রযুক্ত তাহারা স্বৈরিণী হইয়া স্বেচ্ছানুসারে তথায় বিচরণ করিত । হে ভরতর্ষভ মহারাজ ! তদবধি রাজারাও অগ্নির ভয়ে সর্বদা সেই পুরী পরিবর্জন করিতেন । পরন্তু ধর্ম্মাত্মা সহদেব স্বীয় সৈন্যগণকে অগ্নিপূরীত ও ভয়ার্ত্ত দেখিয়াও অচলের ন্যায় স্থির হইয়া রহিলেন । তিনি শুচি হইয়া আচমন-পূর্বক তৎকালে এইরূপে অগ্নিকে স্বতিগব্ধ সন্তাষণ করিতে লাগিলেন ।

সহদেব কহিলেন, হে কৃষ্ণবর্ন ! তোমাকে নমস্কার ; আমার এই সমারম্ভ কেবল তোমারই নিমিত্ত । হে পাবক ! তুমি বজ্রস্বকপ, স্তূতরাং তুমিই দেবতাদিগের মুখ ! তুমি পবিত্র কর বলিয়া পাবক এবং হব্যবাহন কর বলিয়া হব্যবাহন নামধারণ করিয়াছ ! তোমার নিমিত্তেই বেদসকলের উৎপত্তি হইয়াছে বলিয়া তুমি জাতবেদা হইয়াছ ! হে বিভাবসো ! তুমিই চিত্রভানু, সুরেশ, অনল, স্বর্গদ্বারস্পর্শী, হতশন, জ্বলন, শিখী, বৈশ্বানর, পিঙ্গেশ, প্লবঙ্গ, ভূরিতেজাঃ, কুমারসু, ভগবান্, রুদ্র-গব্ধ ও হিরণ্যকুণ্ড ! হে অগ্নে ! তুমি আমাকে তেজঃ-প্রদান কর, বায়ু প্রাণদান করুন, পৃথিবী আমার বলদান করুন এবং জলসকল মঙ্গলবিধান করুন । হে জলোৎপাদক মহাসত্ত্ব সুরেশ্বর জাতবেদঃ অগ্নে ! তুমি দেবগণের মুখস্বকপ ; অতএব আমাকে সত্যজ্যোতিতে পবিত্র কর ! দেবতা, ঋষি, ব্রাহ্মণ ও অসুরগণ যে সমস্ত বজ্রে নিয়ত সুন্দররূপে হবন করিয়া থাকেন, তত্রত্য সত্যজ্যোতিতে আমাকে পবিত্র কর । তুমি ধূমকেতু, শিখী, পাপবিনাশী, বায়ু হইতে সত্ত্বত এবং সর্বপ্রাণীতে নিত্যকাল অবস্থিত ; সংপ্রতি সত্যজ্যোতিতে আমাকে পবিত্র কর ! হে ভগবন্ অগ্নে ! আমি শুচি হইয়া প্রীত-

চিহ্নে তোমাকে এইরূপ স্তব করিলাম, এক্ষণে আমাকে তুষ্টি, পুষ্টি, শ্রুতি ও প্রীতি প্রদান কর !

বৈশম্পায়ন কহিলেন, যে ব্যক্তি এইরূপ আগ্নেয় মন্ত্র পাঠ করত বিভূ অগ্নিকে হবন করেন, তিনি ঐশ্বর্য্যসম্পন্ন ও সতত দান্ত হইয়া সর্ব্বপাপ হইতে বিমুক্ত হন । হে ভারত ! পুরুষব্যাঘ্র মাদ্রী-কুমার সহদেব “ হে হব্যবাহন ! যজ্ঞবিষয়ে এপ্রকার বিঘ্ন উৎপাদন করা তোমার উচিত নহে ” এই কথা বলিয়া ধরাতলে কুশাস্তুরণ-পূর্ব্বক সেই উদ্বেগযুক্ত ভয়ার্ত্ত সৈন্যগণের সম্মুখে অগ্নির উদ্দেশে উপবেশন করিলেন । অগ্নিও, যেমন মহাসাগর তীরভূমি অতিক্রম করে না, তদ্রূপ তাঁহাকে অতিক্রম করিতে পারিলেন না । তিনি সেই কুরুনন্দন নরদেব সহদেব-সম্মিধানে উপস্থিত হইয়া সাস্ত্রনা-পূর্ব্বক ধীরে ধীরে এই কথা বলিলেন, হে কুরুকুলতিলক ! গাত্রোপান কর ! আমি তোমার ও ধর্ম্মরাজের সমস্ত অভিপ্রায় অবগত আছি, কেবল পরীক্ষার নিমিত্তে এইরূপ করিলাম । হে ভরতসন্তম পাণ্ডুনন্দন ! এই নীলরাজের কূলে যে পর্য্যন্ত বংশধর সম্ভান বিদ্যমান থাকিবে, তদবধি আমাকে এই পুরী রক্ষা করিতে হইবে ; পরন্তু তোমার মনের যাহা অভি-লষিত তাহাও আমি সম্পন্ন করিব ।

হে ভরতর্ষভ ! তখন সহদেব হৃষ্টান্তঃকরণে উত্থান-পূর্ব্বক অবনত মস্তকে কৃতাজ্জলিপুটে পাবকের পূজা করিলেন । অনন্তর পাবক প্রতিগমন করিলে পর পৃথিবীশ্বর নীলরাজা তদীয় আজ্ঞানুসারে যোধ-পতি নরব্যাঘ্র সহদেবসমীপে উপগত হইয়া তাঁহারে সৎকারসহকারে অর্চনা করিলেন । বিজয়ী মাদ্রী-তনয় সেই পূজা প্রতিগ্রহ-পূর্ব্বক তাঁহাকে করায়ত্ত করিয়া দক্ষিণাভিমুখে প্রস্থান করিলেন । সেই ধর্ম্মাত্মা মহাবাহু অপরিমিত তেজঃসম্পন্ন ত্রৈপুররাজাকে বশবর্ত্তী করিয়া পৌরবেশ্বরকে বলপূর্ব্বক নিগৃহীত করিলেন, পরে কৌশিকাচার্য্য সুরাষ্ট্রাধিপতি আকু-তিকে মহাযত্নসহকারে স্ববশে আনয়ন করিলেন,

এবং সুরাষ্ট্ররাজ্যে অবস্থিত হইয়াই ভোজকটস্থ, মহামাত্র, ধীমান্, সাক্ষাৎ ইন্দ্রের সখা, ভীষ্মকরাজ রুক্মীর নিকটে দূত প্রেরণ করিলেন । তিনিও বাসু-দেবের মুখাবেক্ষায় তখন পুত্রের সহিত প্রীতিপূর্ব্বক তাঁহার শাসন গ্রহণ করিলেন । মহাতেজা মহাবল যোধপতি সহদেব তাঁহার নিকট হইতে রত্নসমস্ত সংগ্রহ করিয়া পুনরায় প্রস্থিত হইলেন । অনন্তর তিনি শূর্পারক, তালাকট ও দণ্ডকদিগকে হস্তগত করিয়া লইলেন, পরে সাগরদ্বীপবাসী ক্ষেত্রমোনি-সম্বৃত নরপতিগণ, নিষাদবর্গ, পুরুষাদ-সমুদায়, কণ প্রাবরণ-সমস্ত, নররাজসমোনি কালমুখসকল, সমস্ত কোলগিরি, সুরভীপট্টন, তাম্রদ্বীপ, রামকপকত ও তিমিঙ্গল নরপতিকে বশবর্ত্তী করিয়া দূতগণদ্বারা অরণ্যবাসী কেরক-নামক একপাদ মনুষ্য-সমুদায়, সঞ্জয়ন্তী নগরী এবং পাঁচগু ও করহাটক দেশ বশা-য়ত্ত ও করপ্রদ করিলেন । অপিচ তিনি পাণ্ড্র, ত্রা-বিড়, উড়কেরল, অকু, তালবন, কাঁলঙ্গ ও উট্ট-কেরলদিগকে এবং রমণীয়া আটনীপুরী ও যবন-দিগের নগর, এ সমস্তও দূতগণদ্বারা বশীকৃত ও কর-প্রদ করিলেন । হে রাজেন্দ্র ! অনন্তর অরিন্দম ধীমান্ ধর্ম্মাত্মা মাদ্রবর্ত্তীপুত্র সাগরকূলে উপনীত হইয়া পুলস্ত্য-নন্দন মহাত্মা বিভীষণের নিকটে প্রীতিপূর্ব্বক দূতসমস্ত প্রেরণ করিলেন । তিনিও প্রীতিপূর্ব্বক তাঁহার শাসন গ্রহণ করিলেন । প্রভা-সম্পন্ন ধীমান্ বিভীষণ সহদেবের সেই শাসন সম-য়ের উপযুক্তই বিবেচনা করিলেন, সেই হেতু তাঁহার নিকটে বিবিধ রত্ন, চন্দন ও অগুরু কাস্ত, দিব্য আভরণ, মহামূল্য বস্ত্র ও মহাধন মণিসমস্ত পা-ইয়া দিলেন । তদনন্তর প্রতাপবান্ ধীমান্ সহদেব স্বরাজ্যে প্রতিনিবৃত্ত হইলেন ।

মহারাজ ! ভরতশ্রেষ্ঠ অরিন্দম সহদেব এইরূপে বলাৎকার, সাস্ত্রবাদ ও বিজয় দ্বারা পার্থিবগণকে নিজ্জিত ও করপ্রদ করণানন্তর কৃতকর্ম্ম হইয়া প্রত্যাগমন করিলেন, এবং স্বেপার্জিত সমস্ত ধন

ধর্মরাজকে নিবেদন করিয়া পরমস্বখে দাস করিতে লাগিলেন ।

একত্রিংশ অধ্যায় সমাপ্ত ।

—০০০—

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে জনমেজয় ! এক্ষণে নকুলের বিজয় ও কল্মসমস্ত বর্ণন করিব ; সেই প্রভাবসম্পন্ন বীরবর যেপ্রকারে বাসুদেবের বিজিত পশ্চিমদিক্ জয় করিয়াছিলেন, তাহা শ্রবণ কর । মতিমান্ নকুল মহতী সেনাসমভিযাহারে খাণ্ডব-প্রহ্ন হইতে নির্গমন-পূর্ব্বক পশ্চিমদিক্ উদ্দেশ করিয়া প্রচণ্ড সিংহনাদ, ঘোষণার গজ্জন ও রথ-চক্রনিম্নাদ দ্বারা ধরাতল কম্পিত করত প্রস্থিত হইলেন । অনন্তর তিনি কাঁচিকের প্রেমাস্পদ ধনধান্য-সমম্বিত, গোধনপূর্ণ, মহাসমৃদ্ধ, রমণীয় রোহিতক পর্ব্বত আক্রমণ করিলেন । তথায় শৌর্য্যাসম্পন্ন সমুদ্রমূরকদিগের সহিত তাঁহার মহাসংগ্রাম হইল । তৎপরে মহাছাতি পাণ্ডুনন্দন সমস্ত মরুভূমি, বহুল জনধান্যযুক্ত শৈরীযক ও মহেখদেশ এবং রাজর্ষি আক্রোশকে বশীকৃত করিলেন । আক্রোশের সহিত তাঁহার মহাযুদ্ধ হইয়াছিল । অনন্তর তিনি দশার্ণ, শিবি, ত্রিগুণ্ড, অদ্রষ্ট, মালব, পঞ্চ কপট এবং মাধ্যমিক ও বাটধান দ্বিজগণকে জয় করত প্রস্থান করিলেন, তৎপরে পুনরায় প্রত্যাভর্জন করিয়া পুষ্কর-রণ্যবাসী উৎসবসঙ্কেত-নামক স্লেচ্ছগণকে জয় করিলেন । সিদ্ধকুলাশ্রিত মহাবল গ্রামণীয়গণ, সরস্বতী-প্রারম্ভ শূত্র ও আভীরসকল, মৎসার্জীবা ও পর্ব্বত-বাসী-সমুদায়, সমস্ত পঞ্চনদ, অমর পর্ব্বত, উত্তর-জ্যোতিষ এবং দিব্যকট ও দারপাল নগর, এ সমস্ত তিনি বলাৎকারেই বশীকৃত করিলেন এবং রামঠহারুণ ও পশ্চিমদেশস্থ অপরাপর সমুদায় নরপতিগণকে শুদ্ধ শাসনমাত্রেই বশায়ত্ত করিয়া কেলিলেন । হে ভারত ! মহাছাতি ঘোষণাতি নকুল তথায় অবস্থিত হইয়াই বাসুদেবের নিকটে দূত প্রেরণ করিলেন । তিনিও বাদবগণের সহিত তাঁহার

শাসন গ্রহণ করিলেন । তদনন্তর বলবান্ মাদ্রী-কুমার মদ্রদিগের রাজধানী শাকলে উপস্থিত হইয়া স্বীয় মাতুল শল্যাকে প্রীতিপূর্ব্বক বশ করিলেন । হে রাজন্ ! সেই নরপতি সংকারযোগ্য ঘোষণাতি নকুলের সমুচিত সংকার করিলে পর, তিনি ভূরি ভূরি রত্নসংগ্রহ-পূর্ব্বক প্রস্থিত হইলেন, পরে সাগরগর্ভস্থ পরম দাক্ষিণ স্লেচ্ছগণকে এবং পল্লব, বব্বর, কিরাত, বধন ও শকদিগকে বশায়ত্ত করিলেন । বিচিত্র উপায়স্ত কুরুশ্রেষ্ঠ নকুল পার্থিব-গণকে বশীকৃত এবং বহুল রত্নজাত সংগৃহীত করিয়া পরিশেষে প্রতিনিবৃত্ত হইলেন । মহারাজ ! দশ সহস্র উষ্ট্র অতিকটে সেই মহাঘ্নার মহামূল্য ধনভার বহন করিয়াছিল ।

ভরতপ্রবর শ্রীমান্ মাদ্রীপুত্র নকুল এইরূপে বাসুদেব-বিনিজ্জিত, বরুণপালিত, পশ্চিমদিক্ বিজয় করিয়া ইন্দ্রপ্রস্থগত বীরবর যুধিষ্ঠির-সমীপে পুনরাগমন-পূর্ব্বক তাঁহাকে সমুদায় ধন নিবেদন করিলেন ।

দ্বাত্রিংশ অধ্যায় ও দ্বিধ্বিজয় প্রকরণ সমাপ্ত ।

—০০০—

রাজস্বয় প্রকরণ ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠিরের প্রজারক্ষণ, সত্যপ্রতিপালন ও শত্রুবিনাশন-জনা প্রজাগণ আপন আপন কর্ম্মে নিরত রহিল । যথাবিহিত করগ্রহণ এবং ধর্ম্মানুসারে প্রজা-শাসন করায় পর্জ্জন্য পর্য্যাপ্ত পরিমাণে বারি বর্ষিতে লাগিলেন ; স্তবরাং জনপদও সমৃদ্ধ হইয়া উঠিল । রাজার পুণ্য-কর্ম্ম-প্রভাবে রাজ্যের সর্ব্বপ্রকার কার্য্যই সুন্দর-রূপে সম্পন্ন হইতে লাগিল ; বিশেষত পশুপালন, কৃষি ও বাণিজ্য, এ সকলের সম্যক্ উন্নতি হইল । মহারাজ ! নিয়ত-ধর্ম্মনিষ্ঠ রাজা যুধিষ্ঠিরের রাজত্ব-কালে দম্ভ্য ও বঞ্চকেরাও পরস্পর মিথ্যা কথা কহিত না, এবং রাজার প্রণয়ভাজন জনগণের মুখেও মিথ্যা বাক্য শ্রুত হইত না । তৎকালে অনা-

রুষ্টি, অতিরুষ্টি, ব্যাধিতয়, অগ্নিতয়, অকালমৃত্যু, এ সমস্ত ছিল না । সামন্ত ভূপতিগণ প্রিয়কার্য্য-সম্পাদন, উপাসনা অথবা স্বাভাবিক উপহারপ্রদান করিবার নিমিত্তই রাজসমীপে উপগত হইতেন, অন্য কার্য্য অর্থাৎ জয়াদির উদ্দেশে নহে । ধর্ম্মানু-গত ধনাগম দ্বারা তাঁহার বিশাল ভাণ্ডারের এতাদৃশী বৃদ্ধি হইয়াছিল যে শত শত বৎসরেও তাহার ক্ষয় হইবার সম্ভাবনা ছিল না ।

কুন্তীনন্দন মহীপতি যুধিষ্ঠির আপনার ধন ও ধান্যাদির পরিমাণ বিশেষরূপে জানিয়া যজ্ঞ করিবার নিমিত্ত স্থিরসংকল্প হইলেন । তাঁহার স্ত্র-কুদেরোও সকলে পৃথক্ পৃথক্ ও সমবেত হইয়া কহিলেন, “ বিভো ! আপনকার যজ্ঞ করিবার উপযুক্ত সময় হইয়াছে, অতএব সংপ্রতি তাহার অনুষ্ঠান করুন । ” তাঁহারা সকলে এইরূপ জল্পনা করিতেছেন, এমন সময়ে ক্রুঞ্চ আসিয়া উপস্থিত হইলেন । সেই সর্ব্বজ্ঞ, নিত্য, বেদাত্মা, দর্শনের অবিসম্বৃত বলিয়া বিজ্ঞদিগের অবধারিত, স্থিতিশীলদিগের অগ্রগণ্য, জগতের উৎপত্তি ও বিলয়ের কারণ, ভূত ভবিষ্যৎ ও বর্তমানের নিয়ন্তা, সমস্ত বৃক্ষগণের প্রাকার অর্থাৎ পরিরক্ষক, আপৎকালে অভয়প্রদ, শত্রুনাশন, কেশিসুন্দন, পুরুষপ্রবর কেশব ধর্ম্ম-রাজের নিমিত্ত নানাবিধ ধনসমূহ সংগ্রহ করিয়া বসুদেবকে সেনাধিপত্যে সম্যকরূপে নিয়োজন-পূর্ব্বক বিপুল বলনিকরে পরিবৃত হইয়া রথনির্ব্বোষ দ্বারা পুরোত্তম খণ্ডবপ্রস্থ নিনাদিত করত তথায় প্রবেশ করিলেন, এবং পাণ্ডবদিগের সেই পরিপূর্ণ অক্ষয় রত্নসাগরস্বরূপ অপরিাপ্ত ধনরাশি সম্পূর্ণ-রূপে পূরণ করত শত্রুদিগের শোকাবহ হইলেন । সূর্য্যশূন্য-প্রদেশে সূর্য্যোদয় হইলে, অথবা নির্ঝাঁত-স্থানে বায়ু সঞ্চরণ করিলে, তত্রত্য জনগণ যেমন আত্মলাভিত হয়, তদ্রূপ ক্রুঞ্চের সমাগমে ভারতপুরী অসীমহর্ষযুক্তা হইল । পুরুষশ্রেষ্ঠ যুধিষ্ঠির মহানন্দ-তরে তাঁহাকে আলিঙ্গন ও যথাবিধি সৎকার করিয়া

পরিশেষে, তিনি সুখে উপবিষ্ট হইলে, কুশলবার্ত্তা জিজ্ঞাসিয়া ধোম্য দ্বৈপায়ন-প্রভৃতি ঋত্বিক্গণ এবং ভীমার্জ্জুন ও নকুল-সহদেবের সহিত মিলিত হইয়া তাঁহাকে এইরূপ সম্ভাষণ করিলেন ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন; হে দেবকীনন্দন ক্রুঞ্চ ! কেবল তোমা হইতেই সমুদায় পৃথিবী আমার বশবর্ত্তিনী রহিয়াছে এবং তোমারই প্রসাদে আমি এই অসীম ঐশ্বর্য্য উপার্জন করিয়াছি ; অতএব হে যদুকুল-তিলক, মহাবাহো, মাধব ! আমি তোমার এবং অনুজগণের সহিত মিলিত হইয়া সেই উপার্জিত সমস্ত ধন, ছত্যাশন ও ব্রাহ্মণগণের উদ্দেশে ব্যয় করিবার নিমিত্ত যজ্ঞ করিতে ইচ্ছা করি, তুমি প্রশস্ত চিন্তে তাহাতে সম্মতি প্রদান কর ! হে গোবিন্দ ! তদ্বিষয়ে তুমি আপনাকে দীক্ষিত কর, যেহেতু তুমি যজ্ঞ করিলেই আমি নিষ্পাপ হইব । অথবা হে বিভো ! এই ভাতৃগণের সহিত আমাকে দীক্ষিত হইতে অনুজ্ঞা কর, তোমা-কর্তৃক অনুজ্ঞাত হইলেই আমি অনুত্তম যজ্ঞের ফলভাগী হইতে পারিব ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, ক্রুঞ্চ যুধিষ্ঠিরের তৎপ্রতি বর্ণন করত তাঁহাকে এইরূপ প্রত্যুত্তর করিলেন, হে রাজশার্দূল ! আপনিই সম্রাট্ হইবার উপযুক্তপাত্র, অতএব আপনিই মহাযজ্ঞ রাজসূয় সনাপন করুন, আপনি ফলপ্রাপ্ত হইলেই আমরা কৃতকৃত্য হইব । আমি আপনকার মঙ্গলসাধনে তৎপর রহিয়াছি, আপনি অভিলষিত যজ্ঞের অনুষ্ঠান করুন এবং আমাকেও কোন কার্য্যে নিযুক্ত করুন, আমি আপনকার সমস্ত আদেশ সম্পন্ন করিব । যুধিষ্ঠির কহিলেন, হে জম্বীকেশ ক্রুঞ্চ ! আমার ইচ্ছামাত্রেই তুমি যখন উপস্থিত হইয়াছ, তখন আমার সংকল্পও সফল হইয়াছে এবং সিদ্ধিলাভও নিশ্চয় হইয়াছে ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, ক্রুঞ্চকর্তৃক অনুজ্ঞাত হইয়া যুধিষ্ঠির ভ্রাতৃগণের সহিত রাজসূয় যজ্ঞানুষ্ঠানের

নিমিত্ত সাধনসমস্ত সংগ্রহ করিবার উপক্রম করিলেন । অনন্তর শক্রনিহন ধর্মরাজ যোধপ্রবর সহদেবকে এবং সমস্ত সচিবদিগকে আজ্ঞা করিলেন, এই যজ্ঞে ব্রাহ্মণেরা যজ্ঞের অঙ্গ বলিয়া যে সমস্ত বস্তু নির্দিষ্ট করিয়াছেন তদনুরূপ উপকরণ-সকল, মাজলিক দ্রব্য-সমুদায় এবং ধোমোর আদিষ্ট যজ্ঞীয় সামগ্রীসম্ভার যথাক্রমে ও যথোপযুক্তরূপে সজ্জা আনয়ন করাও ; অর্জুনসারথি ইন্দ্রসেন, বিশোক ও পুরু ইহারা আমার প্রিয়কামনায় অশ্বাদির আহরণে নিযুক্ত থাকুন ; এবং ব্রাহ্মণগণের মনোহর ও প্রীতিকর হয়, রসগন্ধসমন্বিত একপ কাম্যবস্ত্র-সমস্ত প্রস্তুত করুন ।

যোধশ্রেষ্ঠ সহদেব ধর্মরাজ যুধিষ্ঠিরের এই আদেশ বাক্যের সমকালেই সমুদায় সম্পন্ন করিয়া তাঁহারে নিবেদন করিলেন । হে রাজন্ ! অনন্তর সত্যবর্তী-নন্দন কৃষ্ণদ্বৈপায়ন সাক্ষাৎ মূর্তিমান্ বেদ-তুল্য মহাভাগ ব্রাহ্মণগণকে ঋত্বিকৃর্মে নিয়োজিত করিলেন, এবং স্বয়ং ঐ যজ্ঞের ব্রহ্মকার্যে দীক্ষিত হইলেন । ধনঞ্জয়গোত্রের শ্রেষ্ঠ সুসামা-নামক ঋষি উল্লাতা, ব্রহ্মনিষ্ঠ যাজ্ঞবল্ক্য অধ্বর্যু, বসুপুত্র পৈল ও ধোম্য হোতা এবং তাঁহাদিগের বেদবেদান্ত-পারগ শিষ্য ও পুত্রবর্গ হোত্রগাতা হইলেন । তাঁহারা স্বস্তি-বাচন-পূর্বক উক্ত যজ্ঞবিধির উদ্দেশ্য নির্দেশ অর্থাৎ সংকল্প করিয়া সেই বিস্তীর্ণ যজ্ঞভূমির যথাশাস্ত্র পূজা করিলেন । পরে শিপিকরেরা অনুজ্ঞাত হইয়া তথায় দেবতাদিগের মন্দিরতুল্য স্নগন্ধযুক্ত ও সুপ্রশস্ত গৃহসমস্ত নির্মাণ করিল । অনন্তর পুরুষপ্রবর রাজসন্তম রাজা যুধিষ্ঠির মন্ত্রী সহদেবকে তৎক্ষণাৎ আজ্ঞা করিলেন যে, তুমি নিমন্ত্রণের নিমিত্ত শীঘ্রগামী দূতসকল শীঘ্র প্রেরণ কর ! সহদেব তখন বাজার আদেশ বাক্য শ্রবণ করিয়া, রাষ্ট্রস্থ সমস্ত ব্রাহ্মণ, ভূমিপাল ও বৈশ্যগণকে আমন্ত্রণ কর এবং মানভাজন শূদ্রদিগকেও আনয়ন কর, এইরূপ আজ্ঞা দিয়া দূতসকল প্রেরণ করিলেন ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর শীঘ্রগামী দূতগণ আজ্ঞাপ্রাপ্ত হইয়া সহদেবের নিদেশানুসারে সকলকে নিমন্ত্রণ করিল এবং তদ্বিন্ম কি আত্মীয় কি পর, একপ অনেকানেক লোককেও সঙ্গে করিয়া আনিল । হে ভারত ! তদনন্তর সেই ব্রাহ্মণগণ কুন্তী-নন্দন যুধিষ্ঠিরকে রাজসূয়ের নিমিত্ত যথাকালে দীক্ষিত করিলেন । নরশ্রেষ্ঠ ধর্ম্মাশ্রা ধর্ম্মরাজ দীক্ষিত এবং সহস্র সহস্র বিপ্রগণ-কর্তৃক পরিবৃত্ত হইয়া ভ্রাতৃবর্গ, জ্ঞাতি-সমুদায়, স্নহৃদ্বন্দ, সচিব-নিচয়, নানাদেশ-সমাগত মনুষ্যোন্দ্র ক্ষত্রিয়-সমস্ত ও অমাত্য-সকলের সহিত মূর্তিমান্ ধর্ম্মের ন্যায় বজ্রায়তনে গমন করিলেন । সর্ববিদ্যাবিশারদ, বেদবেদাঙ্গপারগ ব্রাহ্মণগণ নানাদেশ হইতে তথায় সমাগত হইতে লাগিলেন । সহস্র সহস্র শিপী-সকল ধর্ম্মরাজের আদেশে অনুচরসহ সেই সমস্ত বিপ্রগণের পৃথক্ পৃথক্ বাসগৃহ নির্মাণ করিয়া দিল । ঐ সকল গৃহে নানা প্রকার খাদ্যদ্রব্য ও বস্ত্রাদি প্রস্তুত ছিল, এবং বস-স্থাদি সমুদয় ঋতুর কার্য্যই বিরাজমান ছিল । হে রাজন্ ! ব্রাহ্মণেরা নরপাল-কর্তৃক সংকুত হইয়া তথায় বাস করত বহুতর কথাপ্রসঙ্গে ও নটনর্ভকাদি দর্শনে কালাতিপাত করিতে লাগিলেন ! ভোজন ও সন্তাষণকারী সেই সমস্ত প্রলুপ্তচিত্ত মহাত্মা বিপ্রগণের মহান্ কোলাহলধ্বনি তথায় অনবরতই শ্রুত হইতে থাকিল । কলত, তথায় “দীপ্যতাং ভুজ্যতাং” এইরূপ সমালাপই নিরন্তর কর্ণগোচর হইত । হে ভারত ! ধর্ম্মরাজ তাঁহাদিগকে শতসহস্র গোধন, শয়ন, কাঞ্চন ও মহিলাগণ পৃথক্ পৃথক্ প্রদান করিলেন । স্বর্গে শতক্রুর ন্যায় পৃথিবীতে অদ্বিতীয় বীর মহাত্মা যুধিষ্ঠিরের সেই যজ্ঞ এইরূপে প্রবৃত্ত হইল । অনন্তর নরশ্রেষ্ঠ রাজা যুধিষ্ঠির তীক্ষ্ণ, দ্রোণ, ধৃতরাষ্ট্র, বিদুর, ক্রপ এবং আপনার প্রতি যাহারা অনুরক্ত সেই সমস্ত ভ্রাতৃগণকে আনিবার নিমিত্ত নকুলকে হাস্তিনপুরে প্রেরণ করিলেন ।

ত্রয়স্ত্রিংশ অধ্যায় সমাপ্ত ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, সমরবিজয়ী পাণ্ডু-নন্দন নকুল হস্তিনা নগরে গমন করিয়া ভীষ্ম, ধৃতরাষ্ট্র ও দ্রোণাচার্য্য-প্রভৃতিকে সমুচিত সৎকার-পূর্ব্বক অ-মন্ত্রণ করিলেন। অনন্তর তাঁহারা ব্রাহ্মণদিগকে অগ্রসর করিয়া প্রীতিপ্রকল্পমানসে যজ্ঞের উদ্দেশে প্রস্থিত হইলেন। হে ভরতবর্ষ! যজ্ঞাভিষ্ঠা অন্যান্য শত শত ফলিয়েরাও ধর্ম্মরাজের যজ্ঞবার্তা শ্রবণে এই যজ্ঞসভা ও ধর্ম্মরাজকে দর্শন করিতে অভিলষী হইয়া সন্তুষ্টমনে নানাবিধ মহামূল্য রত্নসমূহ সংগ্রহ-পূর্ব্বক নানা দিগ্দেশ হইতে তথায় আসিয়া উপস্থিত হইলেন। ধৃতরাষ্ট্র, ভীষ্ম, মহামতি বিদুর, দুর্য্যোধন-প্রভৃতি সমস্ত ভ্রাতৃগণ, গান্ধাররাজ সুবল, মহাবল শকুনি, অচল, বৃষক, মহারথী কর্ণ, বলশালী শল্য, মহাবল বাহ্লিক; সোমদত্ত, কুরু-বংশীয় ভূরি, ভূরিশ্রবাং, শল, অশ্বখামা, রূপ, দ্রোণ, সিন্ধুরাজ জয়দ্রথ, পুত্রসহ দ্রুপদ, বসুধাধিপ শালু, সাগরতীরবর্ত্তী জলপ্রধান-দেশস্থ সমস্ত স্নেহ-গণের সহিত প্রাগ্জ্যোতিষাধিপতি মহারথ নর-পতি ভগদত্ত, পর্বতীয় রাজগণ, রাজা বৃহদ্রল, পৌণ্ড্রক বাসুদেব, বঙ্গাধিপতি, কলিঙ্গেশ্বর, আকর্ষ, কুন্তল, মালব-দেশীয় ভূপালরন্দ, অন্ধকগণ, দ্রা-বিড়বর্গ, সিংহল-সকল, কাশ্মীরদেশীয় ভূমিপতি, মহাতেজা কুন্তিভোজ, পার্থিব গৌরবাহন, বাহ্লিক-দেশীয় অপরাপর সমুদায় শৌর্য্যসম্পন্ন নরপতিগণ, পুত্রদ্বয়ের সহিত বিরাট, মহাবল মাবেল্ল, সমর-দুর্ম্মদ মহাবীর্য্য সপুত্র শিশুপাল এবং নানা জন-পদেশ্বর রাজা ও রাজপুত্র-সমুদায় যুধিষ্ঠিরের যজ্ঞে সমাগত হইলেন। বলরাম, অনিরুদ্ধ, কক্ক, সারণ, গদ, প্রচ্যাম, শাশ্ব, চারুদেফ, উল্লুক, নিশঠ, অঙ্গা-বহ এবং বৃষ্ণিবংশীয় অন্যান্য বীর্য্যসম্পন্ন মহারথ-গণ, সকলেই আগমন করিলেন। এই সমস্ত ও অপরাপর মধ্যদেশীয় বহুসংখ্য রাজগণ যুধিষ্ঠিরের রাজসূর মহাযজ্ঞে সমাগত হইলেন। হে রাজন্! ধর্ম্মরাজের আদেশে তাঁহাদিগকে বহুল-ভক্ষ্য-

ভোজ্যসমম্বিত, দীর্ঘিকা ও রক্ষসমূহে সুশোভিত বাসগৃহ-সমস্ত প্রদত্ত হইল। ধর্ম্মনন্দন স্বয়ং সেই মহাত্মা নরপতিগণের পূজা করিলেন; পরে তাঁহারা সংক্লান্ত হইয়া, যথানির্দিষ্ট বাসস্থানে গমন করি-লেন। এই সকল বাসগৃহ কৈলাসশিখর-সদৃশ ননো-হরু, নানা দ্রব্যবিভূষিত, সুনির্ম্মিত শুভ্রবর্ণ অত্যন্ত প্রাকার-নিকরে সর্ব্বদিকে সমারুত, সুবর্ণজাল-পরি-কীর্ণ, মণিকুট্টিম-শোভিত, সুখে আরোহণ করা যায় একপ সোপানপঙ্ক্তি-সমম্বিত, মহামূল্য আ-সন ও পরিচ্ছদবিশিষ্ট, মাল্যদাম-সমাকীর্ণ, উত্তম অগুরুগন্ধে-সুবাসিত, হংস ও সুধাংশু-সদৃশ শুভ্র-বর্ণ হওয়ায় এক-যোজন দূর হইতেও উত্তম দর্শনীয়, অসংকীর্ণ, সমান দ্বারযুক্ত, নানাপ্রকার উপকরণ-সমূহ-সমম্বিত এবং অবয়ব-নিবহে বহুতর ধাতুনিবদ্ধ হওয়ায় হিমাচল-শিখররাজির ন্যায় সুদৃশ্য ছিল। সমাগত ভূপালগণ তথায় বিশ্রাম করিয়া পরিশেষে প্রচুর দক্ষিণাপ্রদ, বহুল সদস্য-সমুদায়ে পারিত্রত ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠিরকে সন্দর্শন করিলেন। মহারাজ! সমুদয় পার্থিববর্গ ও মহর্ষি ব্রাহ্মণগণে সমাকীর্ণ সেই সভামণ্ডপ তৎকালে অমরনিকরে পবিত্রত স্বর্গপৃষ্ঠের ন্যায় অতিমাত্র দীপ্তি পাইতে লাগিল।

চতুস্ত্রিংশ অধ্যায় সমাপ্ত।



বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে রাজন্! অনন্তর যুধি-ষ্ঠির প্রত্যুদ্যম-পূর্ব্বক পিতামহ ভীষ্ম ও গুরু দ্রোণা-চার্য্যকে অভিবাদন করিয়া তাঁহাদিগকে এবং রূপা-চার্য্য, অশ্বখামা, দুর্য্যোধন ও বিবিংশতিকে এই কথা বলিলেন, এই যজ্ঞে আপনারা আমার প্রতি সর্ব্বতোভাবে অনুগ্রহ করুন; এখানে আমার যে প্রভূত ধনসম্পত্তি রহিয়াছে, ইহা আপনাদিগেরই জ্ঞান করুন, এবং সকলে পরামর্শ করিয়া ইচ্ছানু-সারে আমারে পরিচালিত করুন! দাক্ষিত পাণ্ডব-জ্যেষ্ঠ তাঁহাদিগকে এই কথা বলিয়া পরিশেষে সকলকে যথাযোগ্য অধিকারে নিযুক্ত করিলেন।

ভক্ষ্যভোজ্যের অধিকারে তিনি দুঃশাসনকে নিযো-
জিত করিলেন; ব্রাহ্মণদিগের পরিচর্যা-নিমিত্ত
অশ্বখামাকে কহিলেন; রাজগণের প্রতিপূজার্থে
সঞ্জয়কে নিযোজিত করিলেন; কর্তব্যকর্মা-সকল
অনুষ্ঠিত হইল কিনা তাহার পরিজ্ঞান-বিষয়ে মহা-
মতি ভীষ্ম ও দ্রোণাচার্য্য থাকিলেন; হিরণ্য, সুবর্ণ
ও রত্ন-সমুদায়ের পর্য্যবেক্ষণে এবং দক্ষিণা-প্রদানে
যুধিষ্ঠির রূপাচার্য্যকে নিযোজিত করিলেন, এবং
অন্যান্য পুরুষশ্রেষ্ঠদিগকেও সেই সেই কর্মের
ভার্য্যপণ করিলেন। বাহ্লিক, ধৃতরাষ্ট্র, সোমদত্ত
ও জয়দ্রথ, ইহঁরা নকুলকর্তৃক সমানিত হইয়া তথায়
স্বামীর ন্যায় বিরাজমান রহিলেন। সর্ষধর্ম্মবেস্তা
ক্ষত। বিছুর বায়কারক হইলেন, এবং দুর্যোধান
সর্বপ্রকার উপহার প্রতিগ্রহ করিতে লাগিলেন।
রুক্ষ সর্বলোকের বর্জনধার হইয়াও উৎকৃষ্ট-কল-
প্রাপ্তি-বাসনায় ব্রাহ্মণগণের পদপ্রক্ষালনে স্বয়ং
নিযুক্ত রহিলেন।

সভা ও ধর্ম্মরাজকে সন্দর্শন করিতে অভিলাষী
হইয়া তথায় সহস্রের অঙ্গ উপহার কেহই আর
আহরণ করেন নাই; সকলেই বহুল-রত্নদান দ্বারা
ধর্ম্মরাজকে বর্দ্ধিত করিয়াছিলেন। “কুরুরাজ যুধি-
ষ্ঠির মর্দীয় রত্নপ্রদান দ্বারাই যেন যজ্ঞনির্ব্বাহ
করিতে পারেন” পরস্পর এইরূপ স্পর্দ্ধমান হই-
য়াই রাজগণ ধনপ্রদান করিলেন। মহারাজ! দর্শ-
নাধী দেবগণের বিমানাশ্র-সম্মিলিত বহুল-বলসংবৃত্ত
উত্তরকালস্থায়ী প্রাসাদসমুদায়, ইন্দ্রাদি লোকপাল-
গণের বিমানপুঞ্জ, ব্রাহ্মণদিগের বাসস্থান-সমস্ত,
ভূপালবর্গের নিমিত্ত বিরচিত নানা রত্নযুক্ত পরম
সমৃদ্ধিসম্মানিত বিমান-সদৃশ বিচিত্র দিব্য বাসগৃহ-
নিবহ এবং নিরতিশয় শ্রীসমৃদ্ধি-সহকারে সমাগত
রাজগণ দ্বারা মহাত্মা কুন্তীকুমারের সেই সভামণ্ডপ
অতিমাত্র শোভিত হইল। অনন্তর যুধিষ্ঠির ঐশ্বর্য্যো
বরণদেবের সমকক্ষ হইয়া প্রচুর দক্ষিণায়ুক্ত, যড়গ্নি-
মাল্য-রাজস্বয় যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিলেন এবং সকল

লোকেই সমৃদ্ধিসম্পন্ন সর্বপ্রকার কাম্যবস্তু প্রদান
দ্বারা পরিতৃপ্ত করিলেন। সেই মহাসমারোহে কত
অন্ন ও কতপ্রকার ভক্ষ্যদ্রব্য যে প্রস্তুত হইয়াছিল,
কত শত কৃতাহার ব্যক্তিদিগের যে সম্বাদ হইয়া-
ছিল এবং কতপ্রকার রত্নোপহার যে প্রদত্ত হইয়া-
ছিল, তাহার আর ইয়ত্তা করা যায় না। মন্ত্রে ও
প্রক্রিয়ায় বিশারদ মহর্ষিগণ-কর্তৃক সেই যজ্ঞব্যাপার
অনুষ্ঠিত হইলে দেবতারা পরিতৃপ্ত হইলেন।
দেবতাদিগের ন্যায় ব্রাহ্মণেরাও সেই যজ্ঞে দক্ষিণা,
অন্ন ও মহাধন দ্বারা তৃপ্তিলাভ করিলেন, এবং
অপরবর্ণ-সমুদায়ের লোকেরাও পরিতৃপ্ত ও পরম-
ইর্ষ্যান্বিত হইলেন।

পঞ্চত্রিংশ অধ্যায় ও রাজস্বয় প্রকরণ সমাপ্ত



অর্ঘ্যাহরণ প্রকরণ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, তদনন্তর যজ্ঞান্ত অভিষেক-
দিবসে সৎকারভাজন মহর্ষি ব্রাহ্মণগণ ভূপালবর্গের
সহিত অন্তর্বেদীতে প্রবিষ্ট হইলেন। ব্রহ্মসদনে
দেবর্ষিগণের সহিত সমবেত অমরনিকরের ন্যায়
নারদ-প্রভৃতি মহাত্মগণ রাজর্ষিরূন্দের সহিত সেই
অন্তর্বেদীতে সমাসীন হইয়া অতীব শোভিত হইতে
লাগিলেন। সেই অমিততেজস্বী ঋষিগণ তৎকালে
কর্ম্মাবসর প্রাপ্ত হইয়া নানাপ্রকার জম্পনারম্ভ
করিলেন। অনেকেই তথায় “ইহা এইরূপ হইবে;
না, একরূপ হইতে পারে না; ইহা অবশ্যই এইরূপ,
অন্যথা হইবার নহে;” পরস্পর এই প্রকার বিতণ্ডা-
বাদ করিতে লাগিলেন। তন্মধ্যে কেহ কেহ শাস্ত্র-
নিশ্চিত তর্কসহকারে লঘু অর্থের গৌরব এবং গুরু
অর্থের লাঘব করিতে থাকিলেন। শ্যেনপক্ষীর
যেমন আকাশগত আমিষ আক্রমণ করে, তদ্রূপ
কোন কোন মেধাবী পুরুষ অন্যের উদাহৃত অর্থ
বিক্ষিপ্ত করিতে লাগিলেন। সকল ভাষ্যাতিজ্ঞগণের
বরিষ্ঠ কোন কোন মহাব্রত ব্রাহ্মণেরা বিচারপ্রসঙ্গে
ধর্ম্মার্থসংযুক্ত বাক্যসকলের সমালাপ করত রমণ

করিতে লাগিলেন। মহারাজ! বেদসম্পন্ন দেবদ্বিজ-মহর্ষিগণে সমাকীর্ণ হওয়ায় সেই বিস্তীর্ণ বেদী বিমল-নভোমণ্ডলের ন্যায় দীপ্তিমতী হইল। যুধিষ্ঠিরের সদনস্থ সেই অন্তর্বেদী-সম্মিথানে তৎকালে কোন শূদ্র বা ব্রতহীন ব্যক্তি বিদ্যমান ছিল না।

হে মনুজেশ্বর! দেবর্ষি নারদ লক্ষ্মীসম্পন্ন ধীমান্ ধর্মরাজের যজ্ঞবিধান-জনিতা সেই লক্ষ্মী নিরীক্ষণ করত পরিতুষ্ট হইলেন। অনন্তর তিনি সমুদয় ক্ষত্রিয়কুলের সেই সমাগম সন্দর্শন করত চিন্তা-পরায়ণ হইলেন, এবং ব্রহ্মার ভবনে অংশাবতরণ-বিষয়ে যাহার আন্দোলন হইয়াছিল, সেই পুরা-রক্ত-কথা শ্রবণ করিতে লাগিলেন। হে পুরুষশ্রবর, কুরুনন্দন! সেই ক্ষত্রিয়সমাজকে দেবতাদিগেরই সমাগম জানিয়া নারদ মনে মনে পুণ্ডরীকাক্ষ হরিকে শ্রবণ করিলেন; ভাবিলেন, পূর্বে যিনি দেবগণকে “তোমরা মতালোকে জন্মিয়া পরস্পর হতাহত করত পুনর্বার স্বীয় স্বীয় লোকপ্রাপ্ত হইবে” স্বয়ং এইরূপ আদেশ করিয়াছিলেন, সেই অনির্দেশ্য ভূতকর্তা পরপুরবিজয়ী সুরশক্রবিনাশন সাক্ষাৎ বিভূ নারায়ণ স্বীয় প্রতিজ্ঞা প্রতিপালন করত ক্ষত্রিয়কুলে জন্মিয়াছেন। জগতের প্রভু ভগবান্ শঙ্কু নারায়ণ সমুদয় দেবতাদিগকে উক্তরূপ আদেশ করিয়া স্বয়ং যদুসদনে জন্মগ্রহণ করিয়াছেন। নক্ষত্র-গণমধ্যে তারাপাতির ন্যায় বংশধর-বরিষ্ঠ পুরুষো-ত্তম ধরাতলে অক্ষক ও বৃষ্টিদিগের বংশে পরম লক্ষ্মী-সহকারে সুশোভিত হইয়াছেন। ইন্দ্র-প্রভৃতি সমস্ত দেবগণ যাহার বাহুবলের উপাসনা করেন, অরিসংহারী সেই হরি সম্প্রতি মানুষবৎ প্রতীয়মান হইয়া রহিয়াছেন। কি আশ্চর্য্যের বিষয় যে ইনি এতাদৃশ বলসম্বিত এই সমুদ্রুত ক্ষত্রিয়কুল পুন-র্বার সংহার করিয়া লইবেন! ধর্মজ্ঞশ্রেষ্ঠ মহাবুদ্ধি সর্বজ্ঞ নারদ যজ্ঞযাজী নারায়ণ হরিকে ঈশ্বর জানিয়া এইরূপ চিন্তার অনুসরণ করত ধীমান্ ধর্ম-রাজের সেই মহাযজ্ঞে সবহুমনে অবস্থিত রহিলেন।

মহারাজ! অনন্তর ভীষ্ম ধর্মরাজ যুধিষ্ঠিরকে কহিলেন, হে ভরতকুলতিলক যুধিষ্ঠির! রাজগণের যথাযোগ্য অর্চনা কর; দেখ, আচার্য্য, ঋদ্ধি, স্নাতক, সন্ন্যাসী, মিত্র ও নৃপতি, এই ছয়ব্যক্তি অর্ঘ্য-প্রদানের যোগ্যপাত্র; পণ্ডিতেরা বলেন, অভাগত হইয়া সংবৎসর সংবাস করিলেই ইহাঁদিগকে অর্ঘ্য দেয় হয়; এই ভূপালরন্দ বহুকাল আমাদিগের নিকটে সমাগত হইয়াছেন, অতএব ইহাঁদিগের প্রত্যেকের নিমিত্ত এক একটি অর্ঘ্য আহরণ কর; পরন্তু ইহাঁদিগের মধ্যে যিনি সর্বশ্রেষ্ঠ, তাহাকেই অগ্রে প্রদান কর। যুধিষ্ঠির বলিলেন, হে কুরুনন্দন, পিতামহ! আপনি কোন্ অসাধারণ ব্যক্তিকে অগ্রে অর্ঘ্যপ্রদানের উপযুক্ত বিবেচনা করেন, তাহা আমারে বলুন!

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর শান্তনু-তনয় দীর্ঘা-বান্ ভীষ্ম বুদ্ধিদ্বারা নিশ্চয় করিয়া বৃষ্ণকুলসমুত্ত কৃষ্ণকে ভূমণ্ডলমধ্যে প্রধান অষ্টমীয় বিবেচনা করিলেন; কহিলেন, যেমন সমুদায় জ্যোতিঃপুঞ্জ মধ্যে ভাস্কর সর্বাপেক্ষা তেজস্বান্, তদ্রূপ ইনি এই সমস্ত রাজগণমধ্যে তেজ, বল ও পরাক্রম দ্বারা সমধিক উদ্ভাসমান প্রতীয়মান হইতেছেন; সূর্য্য-হীন-প্রদেশে সূর্য্যোদয় হইলে এবং নিক্রান্ত স্থানে বায়ুসঞ্চার হইলে যেরূপ হয়, কৃষ্ণের সমাগমে আমাদিগের এই সভামন্দিরও তদ্রূপ উদ্ভাসিত ও আচ্ছাদিত হইয়াছে। অনন্তর প্রতাপবান্ মহাদেব ভীষ্মকর্তৃক অনুজ্ঞাত হইয়া বিধানানুসারে সেই বৃষ্ণকুমারকে প্রধান অর্ঘ্য প্রদান করিলেন। কৃষ্ণও শাস্ত্রদৃষ্ট কর্ম দ্বারা তাহা প্রতিগ্রহ করিলেন। পরন্তু মহাবলসম্পন্ন চেদিরাজ শিশুপাল বাসুদেবের প্রতি সেই পূজা সহ্য করিতে পারিলেন না; তিনি সভা-মধ্যে ভীষ্ম ও ধর্মরাজকে তিরস্কার করিয়া কৃষ্ণকে ভৎসনা করিতে লাগিলেন।

ষট্‌ত্রিংশ অধ্যায় সমাপ্ত।



শিশুপাল কহিলেন, হে কোরব্য ! মহাত্মা মহী-
পতিগণ এখানে বিদ্যমান থাকিতে বৃষ্ণ-তনয়
রাজার ন্যায় রাজপূজা পাইবার যোগ্য হইতে
পারে না । অহে যুধিষ্ঠির ! তুমি যে ইচ্ছাক্রমে
কৃষ্ণকে অর্চনা করিলে, একপ আচরণ মহাত্মা
পাণ্ডবগণের উপযুক্ত হইল না । অহে পাণ্ডবগণ !
তোমরা বালক, কিছুই জান না ; ধর্ম অতি সূক্ষ্ম-
পদার্থ ; এই অম্পদশী নদীপুত্রও স্মৃতিবিহীন
হইয়াছেন । হে ভীষ্ম ! তোমার মত ধার্মিক ব্যক্তি
প্রিয়কামনায় কার্য্য করিলে, লোকসমাজে সাধুগণের
অত্যন্ত অবজ্ঞাজন হয়েন । তোমরা সমস্ত মহী-
পতিগণমধ্যে রাজ নামের অনধিকারী দাশার্হকে
যেপূর্ণ অর্চনা করিলে, এক প্রকারে তাদৃশ পূজার
যোগ্য হইতে পারে ? হে কুরুপুঞ্জ ! কৃষ্ণকে স্ববির
মানে করিয়া যদি পূজা করিয়া থাক, তবে বুদ্ধ বসু-
দেব বিদ্যমান থাকিতে তাঁহার পূজা কি প্রকারে
পূজাযোগ্য হইল ? অথবা যদি প্রার্থী ও অনুবর্তী
বলিয়া বসুদেব-তনয় পূজিত হইয়া থাকে, তবে
দ্রুপদ উপস্থিত থাকিতে মাধব কি প্রকারে পূজা-
যোগ্য হইল ? অথবা হে কুরুনন্দন ! কৃষ্ণকে আচার্য্য
মানে করিয়া যদি পূজা করিয়া থাক, তবে দ্রোণ
বিদ্যমান থাকিতে বৃষ্ণকুমারকে কি নিমিত্ত অর্চনা
করিলে ? অথবা ঋত্বিক্ মনে করিয়া কৃষ্ণকে যদি
পূজা করিয়া থাক, তবে কৃষ্ণ দ্বৈপায়ন উপস্থিত
থাকিতে তুমি কৃষ্ণকে কি বলিয়া অর্চনা করিলে ?
—রাজন্ ! স্বেচ্ছামরণ পুরুষসত্তম শান্তনু-তনয়
ভীষ্ম বিদ্যমান থাকিতে তুমি কৃষ্ণকে কি বলিয়া
অর্চনা করিলে ? হে কুরুনন্দন ! সর্দশাস্ত্রবিশারদ
বীরচূড়ামণি অশ্বখামা উপস্থিত থাকিতে তুমি কৃষ্ণ-
কে কি বলিয়া অর্চনা করিলে ? পুরুষসত্তম রাজেন্দ্র
দুর্যোধন এবং ভারত্যাচার্য্য কৃপ উপস্থিত থাকিতে
তুমি কৃষ্ণকে কি বলিয়া অর্চনা করিলে ? কিংপুরুষা-
চার্য্য দ্রুমকে অতিক্রম করিয়া তুমি কৃষ্ণকে কি
বলিয়া অর্চনা করিলে ? দুর্কর্ষ ভীষ্মকরাজ, লক্ষণ-

সম্পন্ন পাণ্ড্য নরপতি, নৃপবর কুলী, একলব্য ও
মদ্রাধিপতি শল্য উপস্থিত থাকিতে তুমি কৃষ্ণকে
কি বলিয়া অর্চনা করিলে ? আপিচ, এই মহাবল
কর্ণ সকল ভূপালগণমধ্যে বলস্বারী এবং ব্রাহ্মণ
জামদগ্ন্যের প্রিয়শিষ্য ; হে ভারত ! যিনি আশ্রয়বল
অবলম্বন করিয়া রাজগণকে যুদ্ধে নিজ্জিত করিয়া-
ছেন, সেই কর্ণকে অতিক্রম করিয়া তুমি কৃষ্ণকে
কি বলিয়া অর্চনা করিলে ? হে কুরুশাঙ্গিল ! এই
বাসুদেব, না ঋত্বিক্ না আচার্য্য না রাজা কিছুই
নহে, তবে যে তুমি ইহারে অর্চনা করিলে শুদ্ধ
প্রিয়কামনা ভিন্ন তাহার অন্য কারণ আর কি
তে পারে ? হে ভারত ! এই মধুসূদনকে প্রধান-
কপে অর্চনা করাই তোমাদিগের যদি উদ্দেশ্য
ছিল, তবে অবমান করিবার জন্য রাজগণকে কেন
এখানে আনয়ন করিলে ?—আমরা ভয়, লোভ বা
সাস্তুনার নিমিত্ত এই মহাত্মা কুন্তীকুমারকে কর-
প্রদান করিয়াছি এমন নহে, ইনি ধর্ম প্রবৃত্ত হইয়া
সাম্রাজ্যকামনা করিতেছেন, এই নিমিত্তেই সকলে
ইহারে কর দিয়াছি ; কিন্তু ইনি আমাদিগকে অপ-
মানিত করিলেন !—হে রাজন্ ! রাজলক্ষণের অনধি-
কারী এই কৃষ্ণকে তুমি যে রাজসমাজে অর্ঘ্যদ্বারা
অর্চনা করিলে, শুদ্ধ অবমান ভিন্ন ইহার অন্য
কারণ আর কি হইতে পারে ?—কলত ধর্মাত্মা বলিয়া
ধর্মপুত্রের যে যশঃসঞ্চার হইয়াছে, তাহা বিনা
কারণেই হইয়াছে, সন্দেহ নাই ; কারণ, বৃষ্ণকুল-
জাত যে এই ছুরাত্মা পূর্বে মহাত্মা রাজা জরা-
সন্ধকে অন্যায়ে নিহত করিয়াছে, তাদৃশ ধর্মচ্যুত
ব্যক্তির প্রতি কোন্ ধর্মাত্মা পুরুষ একপ অযোগ্য
পূজার নিয়োগ করিতে পারেন ? কৃষ্ণকে অর্ঘ্য
নিবেদন করায় অদ্য যুধিষ্ঠিরের ধার্মিকতাও অপ-
গত হইল এবং রূপগতাও প্রদর্শিত হইল ।—অহে
মাধব ! তপস্বী কুন্তীতনয়েরা যদিও ভীত ও রূপণ
হইল, তথাপি তুমি যাদৃশ পূজার যোগ্যপাত্র তাহা
তোমারও বোধগম্য করা উচিত ছিল । অথবা যত-

নিশ্চয় প্রাপ্ত হইয়া কুকুর যেমন নিজ্জনে ভোজন করত তৃপ্তিলাভ করে, তরুণ তুমি আপনার অযোগ্য অর্চনা বহুজ্ঞান করিতেছ; তাহা না হইলে তুমি অযোগ্য হইয়া রূপগণ-কর্তৃক প্রদত্ত এই পূজা কি প্রকারে স্বীকার করিলে? অহে জনার্দন! আমি যে অবমানের কথা বলিলাম ইহা কিছু রাজেন্দ্র-গণের প্রতি প্রযুক্ত হইতেছে না; নিশ্চয় বোধ হইতেছে কৌরবেরা তোমাকেই অবমানিত করিতেছে। অহে মধুসূদন! ক্রীবের পক্ষে দারপরিগ্রহ এবং অন্ধের পক্ষে রূপদর্শন যেমন অসঙ্গত, রাজা না হইয়া তোমার রাজার ন্যায় অর্চনাও সেইরূপ উপহাসের বিষয়। যাহা হউক, রাজা যুধিষ্ঠিরকেও দেখা গেল, ভীষ্ম যাদৃশ তাহাও দৃষ্ট হইল, এবং বাসুদেব যেকপ তাহাও জানা গেল; যাহার যেমন গুণাগুণ সমস্তই প্রকাশিত হইল।

শিশুপাল তাঁহাদিগকে এই কথা বলিয়া পরমাসন হইতে গাজ্রোথান-পূর্বক রাজগণ-সমভিষাহারে সভা হইতে তখন নির্গত হইলেন।

সপ্তত্রিংশ অধ্যায় সমাপ্ত।



বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর রাজা যুধিষ্ঠির শিশুপাল-সমীপে সত্বর ধাবিত হইলেন, এবং সাস্তুনা-পূর্বক তাঁহাকে এই মধুর বাক্যের উক্তি করিলেন। “হে মহীপাল! আপনি যেকপ কথা বলিলেন, ইহা আপনকার উপযুক্ত হয় নাই; ইহাতে পরম অধর্ম এবং নিরর্থক কর্কশতা প্রকাশ পাইতেছে। হে রাজন্! শাস্ত্র-নন্দন ভীষ্ম পরম-ধর্ম বোধগম্য করিতে পারেন না, ইহা কদাচ সম্ভবে না; অতএব অন্যথাজ্ঞানে আপনি ইহাকে অবজ্ঞা করিবেন না। দেখুন, আপনা অপেক্ষা বৃদ্ধতম এই সমস্ত বহুল ভূপালগণ কৃষ্ণের অর্চনা সহ্য করিতেছেন, সেইরূপ আপনিও তাহা সহ্য করুন। হে চন্দ্রশেখর! কুরুনন্দন ভীষ্ম কৃষ্ণের স্বরূপ যথার্থরূপে সবিশেষ অবগত আছেন; ইনি কৃষ্ণকে যেকপ

জানেন আপনি তাঁহাকে সেরূপ জ্ঞান করেন না”।

ভীষ্ম কহিলেন, সকল লোকমধ্যে বৃদ্ধতম কৃষ্ণের অর্চনা যাহার অভিমত হয় না, এতাদৃশ ব্যক্তিকে অনুনয় বা সাস্তুনা করা অনুচিত। রাক্ষাসি-শ্রেষ্ঠ যৈ ক্ষত্রিয়পুরুষ কোম ক্ষত্রিয়কে সমরে পরাজয়-পূর্বক বশবস্ত্রী করিয়া পরিত্যাগ করেন, তিনি তাহার গুরু হয়েন। যদুনন্দনের তেজঃপ্রভাবে সংগ্রামে পরাভূত না হইয়াছেন, এই রাজসমাজে আমি এমন একজন মহীপালকেও দেখিতে পাই না। এই মহাবাহু অচ্যুত কেবল আমাদেরই অর্চনীয় নহেন, ইনি ত্রৈলোক্যেরও প্রধান অর্চনীয়; কারণ, অনেকানেক ক্ষত্রিয়শ্রেষ্ঠ সমরে কৃষ্ণ-কর্তৃক নিজ্জিত হইয়াছেন, এবং সমগ্র বিশ্বই ইহাতে সর্বতোভাবে প্রতিষ্ঠিত রহিয়াছে। অতএব বৃদ্ধ-বৃন্দ বিদ্যমান থাকিতেও আমি কৃষ্ণকেই অর্চনা করিলাম, অপর সকলকে নহে। হে রাজন্! তদ্বি-ষয়ে তোমার একপ উক্তি করা উচিত হয় নাই, এতাদৃশী বুদ্ধি আর কদাচ যেন না হয়। আমি অনেকানেক জ্ঞানবৃদ্ধ লোকের উপাসনা করিয়াছি, সমাগত সেই সমস্ত সজ্জনগণের কথাপ্রসঙ্গেই গুণরাশি শ্রীকৃষ্ণের সাধুসম্মত অনন্ত গুণসমূহ শ্রবণ করিয়াছি; অপিচ, এই ধীসম্পন্ন মহাপুরুষ জন্মাবধি যে সমস্ত কর্ম করিয়াছেন, তৎসমুদায়ের সংকীর্ণনও বহুবীর আমার শ্রবণগোচর হইয়াছে। অহে চন্দ্ররাজ! সকল ভূমণ্ডলে সাধুগণ-সমর্চিত সর্বভূতস্বথাবহ জনার্দনকে আমরা কেবল ইচ্ছানুসারে অথবা সয়ক্ কি উপকারের অনুরোধে অর্চনা করি একপ কদাচ মনে করিও না; ইহার বশ, শৌর্য ও জয়রত্নাত্ত বিশেষরূপে জানিয়াই আমরা ইহাকে পূজা করিয়া থাকি। এই সভামধ্যে অত্যন্ত বালক হইলেও কোন ব্যক্তিকে আমরা পরীক্ষা করিতে অবশিষ্ট রাখি নাই, পরন্তু গুণবৃদ্ধ মানবগণকেও অতিক্রম করিয়া হরিই আমাদের মতে প্রধান অর্চনীয় হইয়াছেন। ব্রাহ্মণদিগের মধ্যে জ্ঞানবৃদ্ধ, ক্ষত্রিয়দিগের

মধ্যে সমধিক-বলশালী, বৈশ্যাদিগের মধ্যে প্রচুরধন-
ধান্যসম্পন্ন এবং শূদ্রদিগের মধ্যে বয়োবৃদ্ধ ব্যক্তিই
পূজনীয় হয়েন ; পরন্তু গোবিন্দের পূজ্যতা-বিষয়ে
বেদবেদাঙ্গ-বিজ্ঞান ও অধিক বল, এই দুইটি হৈতু
সমবেত হইয়াছে ; কারণ, মনুষ্যালোকমধ্যে কেশব
অপেক্ষা অধিক গুণসম্পন্ন অন্য কোন্ ব্যক্তি বিদ্য-
মান আছেন ? দান, দাক্ষিণ্য, শাস্ত্রজ্ঞান, শৌর্য্য,
লজ্জা, কাণ্ঠি, উত্তম বুদ্ধি, বিনতি, শ্রী, ধৃতি, তুষ্টি
ও পুষ্টি, এই সমস্ত গুণাবলি ক্রমশে নিত্য প্রতিষ্ঠিত
রহিয়াছে । অতএব হে ভূপালগণ ! এতাদৃশ জ্ঞান-
সম্পন্ন, আচার্য্য, পিতা, গুরু, অর্ঘ্যভাজন, অর্চনীয়
অচ্যুত যে অর্চিত হইয়াছেন ইহাতে আপনারা
সকলে অনুমোদন করুন ! হৃষীকেশ ঋষিক, গুরু,
কন্যাদানের উপযুক্ত, স্নাতক, নৃপতি ও প্রিয়, এ
সমস্তই হইয়াছেন, এই নিমিত্তই আমরা ইহার
অর্চনা করিলাম । ক্রমশে সর্বলোকের উৎপত্তি ও
বিধয়ের কারণ ; ক্রমশে নির্মিত্তই এই চরাচরবিশ্বের
সৃষ্টি হইয়াছে । ইনিই অব্যক্তা প্রকৃতি, কণ্ঠী, সনা-
তন এবং সর্বভূতের অর্ধাত ; এই নিমিত্তই অচ্যুত
পূজ্যতম হইয়াছেন । বুদ্ধি, মন, মহত্ত্ব, বায়ু, তেজ,
জল, পৃথিবী ও জরায়ুজাদি ভূতভুঙ্কয়, সকলই
ক্রমশে প্রতিষ্ঠিত রহিয়াছে । সূর্য্য, চন্দ্র, নক্ষত্রপুঞ্জ,
গ্রহসমুদায়, দিগ্গুণ্ডল, বিদিক্‌সমস্ত, সকলই ক্রমশে
প্রতিষ্ঠিত রহিয়াছে । যেমন বেদভুঙ্কয়ের অগ্নি
হোত্র, চন্দ্রঃসকলের গায়ত্রী, মনুষ্যদিগের রাজা,
নদীসমুদায়ের সাগর, নক্ষত্রানচয়ের চন্দ্র, জ্যোতিঃ-
পুঞ্জের আদিত্য, পক্ষতনিবহের স্নানেক এবং বিহঙ্গ-
গণের গরুড় মুখস্বরূপ, তদ্রূপ কি উর্দ্ধ কি তির্য্যক্
কি অধ, জগতের যাবর্তী গতি নিকপিত আছে, সেই
দেবাদি সমুদায় লোকমধ্যে ভগবান্ কেশবই মুখ-
স্বরূপ হইয়াছেন । পরন্তু এই অবিজ্ঞ পুরুষ শিশু-
পাল বালকতা-প্রযুক্ত ক্রমশে বোধগম্য করিতে
পারে না, এই নিমিত্তই সর্বস্থানে সর্বদা এইরূপ
সম্ভাষণ করিয়া থাকে । যে কোন মতিমান্ মানব

উৎকৃষ্ট ধর্ম্মসম্বন্ধে প্রবৃত্ত হয়েন, তিনি যেমন ধর্ম্মকে
দৃষ্টি করেন, এই চেদিরাজ তাদৃশ দৃষ্টি করিতে
পারে না । এই বালকরুদ্ধসম্বলিত মহায় পার্থিব-
গণমধ্যে কোন্ ব্যক্তি ক্রমশে অর্চনার অযোগ্য
বিবেচনা করেন, এবং কোন্ ব্যক্তিই বা ইহাকে
পূজা না করিয়া থাকেন ? অথবা এই পূজা অন্যায়
হইয়াছে বলিয়া শিশুপালের যদি নিশ্চয় হয়, তবে
অন্যায় পূজায় যাহা ন্যায্য হইতে পারে, এ স্বচ্ছন্দে
তাহার অনুষ্ঠান করুক ।

অষ্টত্রিংশ অধ্যায় সমাপ্ত ।



বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহাবলপরাক্রান্ত ভাষ্ক
এইরূপ বক্তৃতা করিয়া নিরস্ত হইলে পর মহদেব
তদ্বিষয়ে এই অর্থযুক্ত উত্তর বাক্যের উক্তি করি-
লেন, হে ভূপালগণ ! অপরিমেয়-পরাক্রমসম্পন্ন
কেশিনাশন কেশবকে আমি যে পূজা করিলাম,
তোমাদিগের মধ্যে যে কোন নরপাত ইহা সহ্য
করিতে না পারেন, “ আমি তাদৃশ সমুদয় বলিষ্ঠ-
ব্যক্তিদিগের মস্তকে এই পাদনিষ্ক্ষেপ করিলাম ”
আমার এইরূপ উক্তিতে তিনি সম্যক্ প্রত্যুত্তর
করুন । অপিচ, যে কোন নৃপতিগণ মতিমান্ বলিয়া
গণনীয়, তাঁহারা এই আচার্য্য, পিতা, গুরু, অর্চ-
নীয়, অর্ঘ্যদানের উপযুক্তপাত্র শ্রীকৃষ্ণের অর্চনায়
অনুমোদন করুন ।

বুদ্ধিসম্পন্ন মানভাজন বলিষ্ঠ সাধুরাজগণ-সমক্ষে
মহদেব-কর্তৃক এইরূপে পদ প্রদর্শিত হইলে পর
তাঁহাদিগের মধ্যে কেহই বাঙনিষ্পত্তি করিলেন না
অনন্তর মহদেবের মস্তকে পুষ্পরুষ্টি পতিত হইল
এবং “ সাধু সাধু ” এইরূপ আকাশবাণী উচ্চারিত
হইতে লাগিল । সর্বসংশয়চ্ছেত্তা, সর্বলোকবেত্তা,
নারদ সকল ভূতগণমধ্যে এই স্পর্কিতর বাক্যের
উক্তি করিলেন, যে সকল মনুষ্য পদপলাশলোচন
ক্রমশে অর্চনা না করিবে, তাহারা জীবন্ত বুলিয়া
পরিজ্ঞেয়, কদাচ সম্ভাষণের যোগ্য নহে ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, ব্রাহ্মণ ও ক্ষত্রিয়গণের বিশেষজ্ঞ নরদেব সহদেব পুজার্ন ব্যক্তিদিগকে পূজা করিয়া সেই কৰ্ম সমাপন করিলেন। তাহাতে কৃষ্ণ প্রধানরূপে অর্চিত হইলে, শক্রনাশন শিশুপাল অতিলোহিত-নয়নে কোপতরে নরাধিপ-গণকে কহিলেন, সেনানায়ক আমি যখন বিদ্যমান রহিয়াছি, তখন আর তোমরা কি বিবেচনা করিতেছ? এস, সকলে স্তম্ভজিত হইয়া সমবেত বৃষ্ণ ও পাণ্ডবদিগের সহিত সংগ্রামে অবস্থান করি। চেদিপুঞ্জব শিশুপাল এইরূপে সেই সমুদায় রাজগণকে সম্যক উৎসাহিত করিয়া পরিশেষে যজ্ঞ-বিঘাতের নিমিত্ত তাঁহাদিগের সহিত মন্ত্রণা করিতে লাগিলেন। তথায় নিমন্ত্রিত হইয়া সমাগত শিশুপাল-প্রভৃতি রাজগণ সর্বতোভাবে ক্রুদ্ধ ও বিবর্ণবদন দৃষ্ট হইতে লাগিলেন। ক্রোধে মুচ্ছিত হইয়া তৎকালে তাঁহারা সকলেই নিশ্চয় সিদ্ধান্ত করিয়া এইরূপ কহিতে লাগিলেন, যাহাতে যুধিষ্ঠিরের অভিষেক ও কৃষ্ণের অর্চনা সিদ্ধ না হয়। তাহাই আমাদের কর্তব্য। আশ্বনিশ্চিত নির্বেদ-প্রযুক্তই ভূপালগণ এইরূপ জল্পনা করিতে লাগিলেন। সিংহ-সকলের মুখ হইতে আমিষ বিচ্ছিন্ন করিয়া লইলে তাহারা গর্জন করত যেকপ ভয়ঙ্কর মূর্তিপ্রকাশ করে, উক্ত রাজগণের স্তম্ভদেরা তৎকালে তাঁহাদিগকে নিবারণ করিলে, তাঁহাদের মূর্তিও সেইরূপ প্রকাশ পাইতে লাগিল। সেই সৈন্যরূপ-প্রবাহযুক্ত অপরিমিত অক্ষয় রাজসাগর যুদ্ধের নিমিত্ত যে প্রতিজ্ঞা করিতেছেন, ইহা কৃষ্ণ তখন স্পষ্টই বুঝিতে পারিলেন।

উনচত্বারিংশ অধ্যায় ও অর্ঘ্যাহরণ প্রকরণ সমাপ্ত।



শিশুপালবধ প্রকরণ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর ইন্দ্র যেমন বৃহস্পতিকে পরামর্শ জিজ্ঞাসা করেন, তদ্রূপ বিপুল-তেজা শক্রহস্তা যুধিষ্ঠির সেই নৃপতিমণ্ডলকে রোষ-

প্রচলিত সাগরতুল্য অবলোকন করিয়া মতিমান-দিগের অগ্রগণ্য কুরুপিতামহ বৃদ্ধ ভীষ্মকে জিজ্ঞাসিলেন, হে পিতামহ! এই বিশাল রাজসাগর রোষভরে বিক্ষুব্ধ হইয়া উঠিয়াছে, অতএব এবিষয়ে যেকপ প্রতিকার কর্তব্য তাহা আমরা বলুন! যাহাতে যজ্ঞের বিঘ্ন না হয় এবং প্রজাগণের সর্বত্র মঙ্গল হয়, সংপ্রতি তৎসমুদায় উপায়ের উপদেশ করুন!

ধর্মজ্ঞ ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির এইরূপ কহিলে পর কুরুপিতামহ ভীষ্ম এই কথা বলিলেন, হে কুরুশার্দূল! তুমি ভয় করিও না; কুকুর কি কখন সিংহকে বিনষ্ট করিতে পারে? এবিষয়ে স্নানিশ্চিত শুভপস্থা পূর্বেই আমি স্থির করিয়া রাখিয়াছি। সিংহ প্রস্তুত থাকিলে কুকুরেরা যেমন তৎসমীপে সমাগত হইয়া সকলে মিলিয়া শব্দ করিতে থাকে, এই রাজারাও সেইরূপ গর্জন করিতেছে। সিংহ-সমীপে কুকুরদিগের ন্যায় এই নৃপতিমণ্ডল প্রস্তুত বৃষ্ণ-সিংহের সন্মুখে অবস্থিত হইয়া সাতিশয় রোষভরে চীৎকার করিতেছে। নিদ্রাগত সিংহের ন্যায় অচ্যুত যে পর্য্যন্ত জাগরিত না হইতেছেন, সেই পর্য্যন্তই নৃসিংহ চেদিপুঞ্জব ইহাদিগকে সিংহ করিয়া তুলিতেছে। হে তাত! অম্পবুদ্ধি শিশুপাল সমুদায় পার্থিবগণকে সর্বথা যমালয়ে লইয়া যাইবার বাসনা করিতেছে! হে ভারত! শিশুপালের এই যে তেজ বিদ্যমান রহিয়াছে, বোধ হয়, শ্রীকৃষ্ণ নিশ্চয়ই তাহা প্রত্যাহারণ করিতে ইচ্ছা করিতেছেন। হে বুদ্ধিশালিশ্রেষ্ঠ, কুন্তীতনয়! এই দুর্বুদ্ধি-চেদিরাজের এবং সমস্ত ভূপালবর্গেরই বুদ্ধিবিপর্যায় ঘটিয়াছে। কলত, এই নরব্যাত্র মাধব যে যে ব্যক্তিকে যখন গ্রহণ করিতে ইচ্ছা করেন, চেদিপতির ন্যায়, তাহাদের এইরূপ বুদ্ধিবিপর্যায়ই তখন ঘটয়া থাকে। হে যুধিষ্ঠির! নারায়ণ ত্রিভুবনমধ্যে জরায়ুজাদি চতুর্বিধ সমস্ত ভূতবর্গেরই উৎপত্তি ও নিধনের কারণ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে ভারত ! ভীষ্মের এই কথা শুনিয়া নরপতি চেরীশ্বর তাঁহাকে তখন ভীষ্ণু-ক্ষর বাক্যসমস্ত শ্রবণ করাইতে লাগিলেন ।

চতুর্বিংশ অধ্যায় সমাপ্ত ।



শিশুপাল কহিলেন, অহে ভীষ্ম ! তুমি কি রুদ্ধ হইয়া কুলের কলঙ্ককারী হইয়াছ ? বহুতর বিভা-মিকা দ্বারা সমুদয় পার্থিবগণকে ভীষিত করত লজ্জা বোধ করিতেছ না কেন ? অথবা আজন্ম নপুংস-কের স্বভাবে বর্তমান থাকিয়া ঈদৃশ ধর্মহীন অর্থের উক্তি করা তোমার উপযুক্তই বটে ; যেহেতু তুমি সমস্ত কুরুগণের প্রধান । যাহাদিগের তুমি অগ্রণী হইয়াছ, সেই কৌরবেরা, যেমন একখানি নৌকা অন্য নৌকাতে সংবদ্ধা হয়, অথবা যেমন এক জন অন্ধ অন্য অন্ধের অনুসরণ করে, অধিকল তদ্রূপ অবস্থা প্রাপ্ত হইয়াছে । কৃষ্ণের পুতনাঘাত-প্রভৃতি কর্মসকল বিশেষরূপে কীটন করিয়া তুমি আনা-দিগের অন্তঃকরণে অত্যন্ত বেদনা দিলে । তুমি নিতান্ত গর্হিত ও মুখ্য, এই নিমিত্তেই কেশবকে স্তব করিতেছ ; ঈদৃশ স্তুতিবাদ-সমুৎসুক হওয়ায় তোমার জিহ্বা শতধা বিদীর্ণ হইতেছে না কেন ? নিতান্ত অনভিজ্ঞ মনুষ্যেরাও যাহার প্রতি কুৎসা প্রয়োগ করিতে পারে, তুমি জ্ঞানবুদ্ধ হইয়া সেই এই গোপালকে কি বলিয়া স্তব করতে সমুৎসুক হইতেছ ? অহে ভীষ্ম ! কৃষ্ণ বাল্যকালে যদি একটা শকুনি বধ করিয়া থাকে, অথবা সেই যুদ্ধানভিজ্ঞ অশ্ব ও রুষভকে বিনষ্ট করিয়া থাকে, তাহাতে আশ্চ-র্যের বিষয় কি ? অপিচ, যদি এ চেতনাশূন্য কাঠের শকট পদদ্বারা নিপাতিত করিয়া থাকে, তাহাতেই বা কি অদ্ভুত কর্ম করা হইয়াছে ? অহে ভীষ্ম ! বল্মীক-পিণ্ডতুল্য গোবর্দ্ধন গিরি যদিও এ সপ্তাহ-কাল ধারণ করিয়া থাকে, তথাপি আমার বিবে-চনায় তাহা বিচিত্র নহে । “পর্বতশিখরে ক্রীড়া করিতে করিতে ইনি বিস্তর অন্ন ভক্ষণ করিয়া-

ছিলেন,” তোমার এই কথা শুনিয়া সকলে বড়ই বিস্মিত হইয়াছেন । অহে ধর্মজ্ঞ ! যে বলিষ্ঠ ব্যক্তির অন্ন এ ভোজন করিয়াছিল, সেই কংসকেই নিহত করিয়াছে, ইহা কি মহাশচর্যের বিষয় নহে ? রে কুরুকুলাধম ভীষ্ম ! ধর্ম কাহাকে বলে তাহা তুমি জান না ; সংপ্রতি তোমাকে আমি এই যে এক কথার উপদেশ করিতেছি, বোধ হয়, সাধুদিগের কথাপ্রসঙ্গে তুমি কখনই ইহা শ্রবণ কর নাই । ধর্ম-নিষ্ঠ সাধুগণ, সজ্জন ব্যক্তিকে নিয়ত এইরূপ অনু-শাসন করিয়া থাকেন যে, স্ত্রী, গো ও ব্রাহ্মণগণের প্রতি, এবং যাহার অন্ন ভোজন করা যায় ও যাহার আশ্রয়ে বাস করা যায়, তাহাদিগের উপর কদাচ শস্ত্রপাত করিবেন না ; কিন্তু অহে ভীষ্ম ! লোক-মধ্যে তোমাতে তৎসমুদায় ব্যর্থ দৃষ্ট হইতেছে । রে কৌরবধম ! আমি যেন কিছুই জানি না এই মনে করিয়া তুমি আমার সমক্ষে কেশবের স্তব করত তাহাকে জ্ঞানবুদ্ধ, বুদ্ধ, মহান্ ইত্যাদি নানাপ্রকার আরোপিত-বাক্যে বর্ণন করিতেছ । অহে ভী-গোঘাতী ও স্ত্রীহত্যাকারী হইয়াও তোমার বাক্যে যদি পূজনীয় হয়, তাহা হইলে উক্ত উপদেশবাক্য আর স্থান পায় কোথায় ? অহে ভীষ্ম ! যে ব্যক্তি এবমুত, সে কিপ্রকারে স্তুতিযোগ্য হইতে পারে ? “ইনি প্রাজ্ঞগণের অগ্রগণ্য ; ইনি জগতের প্রভু” তোমার এই প্রকার প্রশংসা-বাক্যে জনার্দনও এ সমস্তই সত্য মনে করিয়া আপনাতে তৎসমুদায়ের সম্ভাবনা করিতেছে ; কিন্তু বস্তুত সে সকলই মিথ্যা । গায়ক ব্যক্তি বছবার গান করিলেও সঙ্গীত তাহাকে শাসন করিতে পারে না ; ভুলিঙ্গ বিহঙ্গের ন্যায় সমুদয় প্রাণিবর্গই আপন আপন প্রকৃতি প্রাপ্ত হইয়া থাকে । তোমার এই প্রকৃতিও নিতান্ত জঘন্য, ইহাতে কিছুমাত্র সংশয় নাই । অপিচ, কৃষ্ণ বাহা-দিগের প্রধান অর্চনীয় এবং তুমি যাহাদিগের পথপ্রদর্শক, সেই পাণ্ডবদিগের প্রকৃতি যে তোমার অপেক্ষাও অধিকতর পাপীয়সী এ কথার উল্লেখ

করা বাহুল্যমাত্র। ফলত, তুমি ধর্মবান্ হইয়াও সাধুদিগের পথ হইতে পরিভ্রষ্ট হওয়ায় অধর্মজ্ঞ হইয়াছ; কেননা ধর্মাবেক্ষার তুমি যে কর্ম করিয়াছ, কোন্ জ্ঞানগরিষ্ঠ ব্যক্তি আপনাকে ধর্মিষ্ঠ জানিয়া তাদৃশ আচরণ করিতে পারেন? অহে ভীষ্ম! অস্বানামী ধর্মজ্ঞা কাশিরাজ-দুহিতা অন্য ব্যক্তিকে কামনা করিয়াছিল, তুমি প্রাজ্ঞমানী হইয়া কিপ্রকারে তাহারে অপহরণ করিয়াছিলে? তোমার ভাতা নরপতি বিচিত্রবীর্ষ্য সাধুদিগের পথানুবর্তী হইয়া তোমার অপহৃত্য সেহ কন্যাকে অন্য-পূর্বা বলিয়া গ্রহণ করেন নাই। তুমি এমনি প্রাজ্ঞমানী যে, তোমার সাক্ষাতেই বিচিত্রবীর্ষ্যের ভার্য্যাদ্বয়ে অন্য ব্যক্তি-কর্তৃক সজ্জনাচারিত, পথানুসারে সম্মান-সমস্ত উৎপাদিত হইয়াছিল। অহে ভীষ্ম! তোমার ধর্ম কি আছে? তোমার এই ব্রহ্মচর্য্য নিরর্থক; হয় মোহ, না হয় ক্রীবদ্বপ্রযুক্ত তুমি ইহা ধারণ করিতেছ সন্দেহ নাই। অহে ধর্মজ্ঞ! আমি কুত্রাপি তোমার উন্নতি দেখিতেছি না; তুমি ধর্মের যেকপ ব্যাখ্যা কর, তাহাতে নিশ্চয় বোধ হইতেছে, তুমি কখনই পণ্ডিতদিগের উপাসনা কর নাই। দেখ, দেবারাধনা, দান, অধ্যয়ন ও ভূরিদক্ষিণ-যজ্ঞ, এ সমস্ত অপত্যাকল্পের ঘোড়শাংশেরও তুল্য হইতে পারে না। অহে ভীষ্ম! বহুতর ব্রতোপবাস দ্বারা যে কিছু পুণ্যসঞ্চয় হয়, পুঞ্জহীন ব্যক্তির সে সমুদায়ই নিঃসন্দেহ বার্থ হইয়া যায়। তুমিও পুঞ্জহীন হইয়া রুদ্ধ হইয়াছ এবং মিথ্যাধর্মের অনুসরণ করিতেছ, অতএব হংসের ন্যায় সংপ্রতি জ্ঞাতিগণ হইতে বধপ্রাপ্ত হও। অহে ভীষ্ম! জ্ঞানবিশারদ অন্যান্য মানবেরাও পূর্বে এইরূপ কহিয়াছেন; আমি সম্যকরূপে তোমার নিকটে তাহা ব্যক্ত করিতেছি, শ্রবণ কর।

পূর্বে সমুদ্রসমীপে একটা রুদ্ধ হংস থাকিত। সে অত্যন্ত অধর্মচারী ছিল, অথচ ধর্মকথা কহিয়া পক্ষীদিগকে উপদেশ দিত। সভাবাদী বিহঙ্গমগণ

“তোমরা ধর্মাচরণ কর, অধর্ম করিও না” তাহার এই বাক্য সতত শ্রবণ করিত। অহে ভীষ্ম! শুনিতে পাই সমুদ্রজলচারী অন্য অন্য অগুঞ্জেরাও ধর্মার্থে তাহার আহার আহরণ করিয়া দিত, এবং সকলেই তাহার নিকটে নিজ নিজ অণুসমস্ত বিন্যস্ত করিয়া চরিতে চরিতে সাগরসলিলে নিমগ্ন হইত। সেই পাপকারী হংস স্বীয় কর্মে বিলম্ব সতর্ক থাকিয়া প্রমাদযুক্ত উক্ত বিহঙ্গমগণের অণুসমুদায় ভক্ষণ করিয়া ফেলিত। অনন্তর ক্রমে ক্রমে সেই সকল ডিম্বের ক্ষয় হইলে অপর এক মহাপ্রাজ্ঞ পক্ষী মনে মনে শঙ্কান্বিত হইল, এবং কোন দিন প্রত্যক্ষও সেই ব্যাপার অবলোকন করিল। পরে হংসের পাপাচরণ সন্দর্শনে পরমদুঃখান্বিত হইয়া সেই পক্ষী সকল পক্ষীর নিকটে তাহা ব্যক্ত করিল। অহে কুরুশ্রেষ্ঠ! তৎপরে সেই বিহঙ্গমগণ প্রত্যক্ষ দৃষ্টি করিয়া সমীপে আগমনপূর্ব্বক ঐ মিথ্যাচারী হংসকে তখন বিনষ্ট করিয়া ফেলিল। অহে ভীষ্ম! তুমিও সেই হংসের ধর্মাবলম্বী হইয়াছ, অতএব পক্ষীর। যেমন তাহাকে নষ্ট করিয়াছিল, তদ্রূপ এই তুমি-পালেরাও ক্রোধ-পরীত হইয়া তোমাকে নষ্ট করিতে পারেন। অহে তরতপূত্র! পুরাণজ পণ্ডিতেরা এবিষয়ে একটি গাথার কীর্তন করিয়া থাকেন; তাহাও তোমার নিকটে আমি সম্যকরূপে প্রকাশ করিতেছি। “রে হংস! কামাদি দ্বারা তোমার অন্তরাঙ্গা অতিহত হইলেও তুই ধর্মজ্ঞপনা করিতেছিস, কিন্তু ডিম্বভক্ষণরূপ এই অপবিত্র কর্মই তোমার বাক্যকে অতিক্রম করিতেছে।”

একচত্বারিংশ অধ্যায় সমাপ্ত।



শিশুপাল কহিলেন, এই কৃষ্ণকে দাস জ্ঞান করিয়া যিনি ইহার সহিত যুদ্ধ ইচ্ছা করেন নাই, সেই মহাবলপরাক্রান্ত রাজা জরাসন্ধ আমার বহুমান-ভাজন ছিলেন। জরাসন্ধের বিনাশ-সময়ে কেশব ও ভীমার্জুন যে কর্ম করিয়াছিল, তাহা কোন্ ব্যক্তি

সৎকর্ম্য ননে করিতে পারে ? এই কৃষ্ণ অদ্বার দিয়া প্রবিষ্ট হইয়া ছল-সহকারে আপনাকে ব্রাহ্মণ বলিয়া পরিচয় দিয়া ভূপতি জরাসন্ধের প্রভাব বিলক্ষণ অনুভব করিয়াছিল । এই ছুরায়াকে তিনি প্রথমত পাদ্য প্রদান করিতে উদ্যত হইলে এ তখন ধর্ম্মায়া হইয়া আপনার ব্রাহ্মণত্ব অস্বীকার-পূর্ব্বক তাহা গ্রহণ করে নাই । অহে কুরুপুত্র ! জরাসন্ধ কৃষ্ণ, ভীম ও ধনঞ্জয়কে ভোজন করিতে অনুরোধ করিলে কৃষ্ণ তাহাতে প্রতিবন্ধক হইয়া প্রত্যাখ্যান করিয়াছিল । রে মূর্খ ! তোমার মতানুসারে এ যদি জগতের কর্তাই হইবে, তবে আপনাকে ব্রাহ্মণ বলিয়া সম্যকরূপে অবগত হয় না কেন ? আমার অধিক আশ্চর্য্যের বিষয় এই যে যদিচ তুমি পাণ্ডবদিগকে সাধুদিগের পথ হইতে পরিভ্রষ্ট করিতেছ, তথাপি ইহারা তাহা সাধু জ্ঞান করিতেছে । অথবা স্ত্রীস্বভাবাপন্ন ও গতবয়স্ক হইয়া তুমি যখন ইহাদিগের সর্ব্বার্থ-প্রদর্শক হইয়াছ, তখন আর ইহা আশ্চর্য্যের বিষয়ই নহে ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, তাঁহার সেই কঠোরাঙ্কর-যুক্ত বহুতর কটুবাক্য শ্রবণ করিয়া বলশালিশ্রেষ্ঠ প্রতাপবান্ ভীমসেন কোপান্বিত হইলেন । তাঁহার সেই কমলদল-সদৃশ স্বভাবত বিস্তৃত ও লোহিত নেত্রযুগল ক্রোধভরে অতিমাত্র বিস্ফারিত ও রক্তবর্ণ হইয়া উঠিল । সমুদায় পার্থিবগণ ত্রিকূট-শিখর-বর্ত্তিনী ত্রিপথগামিনী গঙ্গার ন্যায় তাঁহার ললাটোপরি ত্রিশিখা ত্রুকূটী নিরীক্ষণ করিতে লাগিলেন । কোপভরে দন্তে দন্তে ঘর্ষণ করায় তাঁহার মুখমণ্ডল যেন যুগান্তে সকল-লোক-কবলীকরণেচ্ছু করাল কালের ন্যায় দৃষ্ট হইতে লাগিল । সেই মহামনা বেগে উৎপত্তিত হইতেছেন, এমনত সময়ে, শশিভূষণ যেমন ষড়াননকে ধারণ করেন, তরুণ মহাবাহু ভীষ্মই তাঁহাকে গ্রহণ করিলেন । হে ভারত ! পিতামহ ভীষ্ম ভীমকে নিবারণ করিয়া বিবিধ বাক্য দ্বারা তাঁহার ক্রোধবেগ প্রশান্ত করিয়া দিলেন ;

কেননা সমুদ্বেল মহাসাগর বর্ষান্তে যেমন তটভূমি উল্লঙ্ঘন করে না, তরুণ অরিন্দম বৃকোদর ভীষ্মের বাক্য অতিক্রম করিতে পারিলেন না । পরন্তু ভীমসেন ক্রোধপূর্ণ হইলেও বীরবর শিশুপাল স্বীয় পৌরুষের উপর নির্ভর করিয়া কিছুমাত্র বিচলিত হইলেন না । হে অরিন্দম ! সিংহ যেমন ক্ষুদ্র মৃগকে গ্রাহ করে না, সেইরূপ বৃকোদর বেগ-সহকারে পুনঃ পুনঃ উৎপত্তিত হইবার উপক্রম করিলেও তাঁহার নিমিত্ত তিনি চিন্তা করিলেন না । ভীমপরাক্রম ভীমসেনকে সর্ব্বতোভাবে ক্রুদ্ধ দেখিয়া প্রতাপবান্ চেদিরাজ হাস্য করিতে করিতে এই কথা বলিলেন, অহে ভীষ্ম ! উহাকে ছাড়িয়া দাও ; এই নরাধিপেরা উহাকে, বহ্নিদ্বারা পতঙ্গের ন্যায়, মন্দীয় প্রভাবানলে বিনির্দগ্ন হইতে অবলোকন করুন ! অনন্তর চেদিপতির সেই বাক্য শ্রবণ করিয়া প্রাজ্ঞগণের অগ্রগণ্য কুরুসন্তম ভীষ্ম ভীমসেনকে পশ্চাছুক্ত এই কথা বলিলেন ।

দ্বিচদ্বারিংশ অধ্যায় সমাপ্ত



ভীষ্ম কহিলেন, এই শিশুপাল ত্রিলোচন ও চতুর্ভুজ হইয়া চেদিরাজকূলে জন্মিয়াছিল এবং জন্মবামাত্র গর্দভের ন্যায় শব্দ করত চীৎকার করিয়াছিল ; তাহাতে ইহার জনক জননী বান্ধবগণের সহিত ত্রাসযুক্ত হইয়া তাদৃশ বিকৃত লক্ষণ দর্শনে ইহারে পরিত্যাগ করিতে মানস করেন । অনন্তর ভার্য্যা, অমাত্য ও পুরোহিতের সহিত ব্যাকুলিতচিত্ত সেই নরপতির প্রতি এই আকাশবাণী উচ্চারিত হয়, “ হে নৃপতে ! তোমার এই যে পুত্রটি জন্মিয়াছে, এ সমধিক বলবান্ ও শ্রীমান্ হইবে ; অতএব ইহা হইতে তোমার ভয়ের বিষয় নাই, তুমি অব্যাগ্রচিত্তে এই শিশুকে পালন কর ! হে নরাধিপ ! তোমার যত্নে ইহার মৃত্যু হইবে না, ইহার মৃত্যুকাল এখনো উপস্থিত হয় নাই, শস্ত্র দ্বারা যিনি ইহাকে বিনষ্ট করিবেন, তিনি উৎপন্ন

ইয়াছেন । ” এই দৈববাণী শ্রবণ করিয়া জননী পুত্রস্নেহে অতিমাত্র সন্তাপিতা হইয়া সেই অদৃশ্য-ভূতের উদ্দেশে তখন এই কথা বলিলেন, আমার পুত্রের প্রতি যিনি এই বাক্য প্রয়োগ করিলেন, সেই ভগবান্, দেবতাই হউন বা অন্য কোন প্রাণীই হউন, আমি কৃতাজ্ঞ হইয়া তাঁহাকে নমস্কার করিতেছি, তিনি যথার্থ করিয়া আর একটি কথা বলুন ; কোন্ ব্যক্তি এই পুত্রের বিনাশক হইবে, ঈশ আমি শ্রবণ করিতে বাসনা করি ! অনন্তর পুনরায় এই দৈববাণী হইল, “ যিনি ক্রোড়ে লইলে এং বালকের অতিরিক্ত ভুজদ্বয় পঞ্চশীর্ষ ভুজঙ্গ-যুগলের ন্যায় ক্ষিত্তিতলে নিপতিত হইবে, এবং যাহাকে অবলোকন করিয়া ইহার ললাটস্থ এই তৃতীয় লোচন বিলুপ্ত হইয়া যাইবে, তিনিই ইহার সংহারক হইবেন । ”

ত্রিলোচন চতুর্ভুজ বালক এবং তাহার প্রতি উদাহৃত দৈববাণীর রুস্তান্ত শ্রবণ করিয়া পৃথিবীস্থ সমস্ত পার্থিবগণ দর্শনাভিলাষে সমাগত হইলেন । চেদিরাজ তাঁহাদিগকে যথাযোগ্য পূজা করিয়া তৎকালে প্রত্যেক নরপতির ক্রোড়ে পুত্র সমর্পণ করিলেন । এইরূপে ক্রমে ক্রমে সহস্র সহস্র রাজ-গণের অঙ্কদেশে সমাকৃষ্ট হইয়াও শিশু সেই দৈব-বাণীর নিদর্শন প্রাপ্ত হইল না । দ্বারকায় এই রুস্তান্ত শ্রবণ করিয়া যদুনন্দন মহাবল বলরাম ও জনার্দন যদুকুমারী পিতৃস্বসার সহিত সাক্ষাৎ করিবার উদ্দেশে তখন চেদিনগরে উপাগত হইলেন, এবং শ্রেষ্ঠতানুসারে রাজা ও রাজ্ঞীকে যথান্যয়ে অভিবাদন ও কুশলবার্তা জিজ্ঞাসা করিয়া আসনে উপবেশন করিলেন । অনন্তর সেই বীরদ্বয় অর্চিত হইলে পর রাজমহিষী অধিকতর ঐতি-সহকারে দামোদরের ক্রোড়ে স্বয়ং পুত্র সমর্পণ করিলেন । কৃষ্ণের অঙ্কদেশে নিহিত হইবামাত্র তাহার অতিরিক্ত ভুজদ্বয় স্থলিত হইল এবং সেই ললাটজাত নেত্রটিও নিমগ্ন হইয়া গেল । তাহা দেখিয়া রাজ্ঞী

ব্যথিতা ও ত্রাসযুক্তা হইয়া কৃষ্ণের নিকটে বর-প্রার্থনা করত কহিলেন, হে মহাভুজ কৃষ্ণ ! আমি ভয়ে ব্যাকুলা হইয়াছি, আমাকে একটি বর প্রদান কর, যেহেতু তুমি আর্ষদিগের আশ্বাসস্থল এবং ভীতদিগের অভয়প্রদ ! পিতৃস্বসার এইরূপ কাতর-বাণী শ্রবণে যদুনন্দন কৃষ্ণ তাঁহাকে আশ্বাস-প্রদান-পূর্বক কহিলেন, হে দেবি ! ভয় করিবেন না, আমার নিকটে আপনকার ভয়ের বিষয় নাই ; হে ধর্মজ্ঞে ! আমি কি বর প্রদান করিব, আমাকে কি করিতে হইবে, আজ্ঞা করুন ; সাধাই হউক বা অসাধাই হউক, আমি অবশ্যই আপনকার বাক্য রক্ষা করিব । কৃষ্ণের এই কথা শুনিয়া তখন রাজ-মহিষী তাঁহাকে কহিলেন, হে মহাবল যদুশাঙ্গ ! আমার নিমিত্তে তোমাকে শিশুপালের সমুদায় অপরাধ ক্ষমা করিতে হইবে ; হে প্রভো ! ইহাই আমার প্রার্থনা । কৃষ্ণ কহিলেন, হে পিতৃস্বসঃ ! আপনকার পুত্র বধাই হইলেও আমি ইহার শত অপরাধ ক্ষমা করিব, অতএব আপনি শোকে মন করিবেন না ।

ভীষ্ম কহিলেন, হে ভীম ! এইরূপে গোবিন্দের বরে দর্পিত হইয়াই এই অতিমন্দবুদ্ধি পাপাত্মা নরপাল শিশুপাল তোমাকে যুদ্ধার্থে আহ্বান করিতেছে ।

ত্রিচয়ারিংশ অধ্যায় সমাপ্ত ।



ভীষ্ম কহিলেন, হে বরকোদর ! তুমি অক্ষয়সত্ত্ব-সম্পন্ন হইলেও চেদিপতি যে বুদ্ধিসহকারে তোমাকে আহ্বান করিতেছে, বোধ হয়, এ বুদ্ধি ইহার নহে ; ইহা জগদ্বর্তী শ্রীকৃষ্ণেরই অভিসন্ধি সন্দেহ নাই । কালগ্রন্থদেহ এই কুলাঙ্গার অদ্য আমাকে যেক্রপ তিরস্কার করিল, পৃথিবীমধ্যে কোন্ নরেন্দ্র সেক্রপ করিতে সাহসী হইবেন ? এই মহাবাহু নিঃসন্দেহ কৃষ্ণের তেজেরই অংশ ; নারায়ণ নিশ্চয়ই সেই তেজোভাগ প্রত্যাহরণ করিতে ইচ্ছা করিতেছেন । হে কুরুশাঙ্গ ! এই নিমিত্তই এই চক্ৰবুদ্ধি চেদি-

পতি আনাদিগের সকলকে অবজ্ঞা করিয়া শার্দূলের ন্যায় অতিশয় তর্জ্জন গর্জ্জন করিতেছে ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর চৈদ্যশ্বর ভীষ্মের সেই বাক্য তখন সহ্য করিতে পারিলেন না, প্রত্যুত অত্যন্ত ক্রুদ্ধ হইয়া তাঁহাকে পুনরায় উত্তর করিতে লাগিলেন ।

শিশুপাল কহিলেন, অহে ভীষ্ম ! তুমি বন্দীর ন্যায় সতত উৎখত হইয়া যাহার স্তুতিবাদ করিতেছ, সেই কেশবের যে প্রভাব আমাদের শত্রু-বর্গের তাদৃশ প্রভাবই হউক ! অহে ভীষ্ম ! পরের স্তব করিতেই তোমার মন যদি রত হয়, তবে রাজ-গণকে ত্যাগ করিয়া এই জনার্দনকে স্তব করিতেছ কেন ? যিনি জগৎপ্রভু করিয়া পৃথিবাকে বিদারিত করিয়াছিলেন, সেই এই পার্থিবসত্তম বাহ্লীকরাজ্য দয়াদের স্তুতিবাদ কর ! অথবা যে মহাবাহুর এই স্বভাবসিদ্ধ দেবনির্মিত দিব্য কুণ্ডলযুগল এবং অতিনবভানুতুল্য-প্রভাবিত দিব্য কবচাবরাজিত হইতেছে, যিনি বাসব সদৃশ-পরাক্রান্ত দুদ্দান্ত জরাসন্ধকে বাহ্যযুদ্ধে বিজিত ও ভিন্নদেহ করিয়াছিলেন, অঙ্গরাজ্যের অধ্যক্ষ, বাহুবলে সাক্ষাৎ সহস্রাঙ্গ-সদৃশ, সকল ধনুর্দ্ধারিশ্রেষ্ঠ সেই এই কর্ণকে স্তব কর ! অহে ভীষ্ম ! স্তুতিবাদের যোগ্যপাত্র দ্বিজ-সত্তম দ্রোণ ও অশ্বথামা, এই দুই মহারথ পিতাপুত্রের সতত তোষামোদ কর ! আমার বোধ হয়, এই দুই জনের মধ্যে এক জন ক্রুদ্ধ হইলে চরাচর-সর্গলত সকল ভূমণ্ডল নিঃশেষ করিতে পারেন । অহে ভীষ্ম ! সমরে দ্রোণের বা অশ্বথামার তুল্য হইতে পারেন, আমি এমন এক জন রাজাকেও দেখিতে পাই না ; কিন্তু কি আশ্চর্য্যের বিষয় যে ইহাদিগকে স্তব করিতে তোমার ইচ্ছা হয় না । সমাগরা বসুন্ধরামধ্যে যিনি অতুল্য বলিয়া গণ্য হইতে পারেন, সেই মহাভূজ রাজেন্দ্র দুৰ্য্যোধনকে, রুতাস্র দৃঢ়বিক্রম রাজা জয়দ্রথকে, লোকে বিখ্যাত-পরাক্রম কিস্পুরুবাচার্য্য ক্রমকে এবং ভারতচাণ্য

মহাবীৰ্য্য শরদ্বংকুমার রুদ্ধ ক্রপকে অতিক্রম করিয়া তুমি কেশবের প্রশংসা করিতেছ কেন ? ধনুর্দ্ধারী-দিগের অগ্রগণ্য পুরুষোত্তম মহাবীৰ্য্য কুরুীকে অতিক্রম করিয়া তুমি কেশবের প্রশংসা করিতেছ কেন ? মহাবীৰ্য্য ভীষ্মক, ভূমিপতি দম্ভবক্র, যূপধজ ভগদত্ত, মগধেশ্বর জয়ৎসেন, বিরাট, দ্রুপদ, শকুনি, রুহদ্রল, অবন্তীপতি বিন্দ ও অনুবিন্দ, পাণ্ড্য, শ্বেত, উত্তন, সুমহাভাগ শত্ৰু, মহামানী রুঘসেন, বিক্রম-সম্পন্ন একলব্য ও মহারথ মহাবীৰ্য্য কলিঙ্গরাজ, ইহাদিগকে অতিক্রম করিয়া তুমি কেশবের প্রশংসা করিতেছ কেন ? অহে ভীষ্ম ! সর্বদা স্তুতিবাদ করিতেই তোমার যদি মানস হয়, তবে শল্য-প্রভৃতি মর্গপালগণকে স্তব কর না কেন ? অহে নৃপ ! পূর্বে ধর্ম্মবাদী রুদ্ধগণের কথাপ্রসঙ্গে তুমি কোন কথাই যখন শ্রবণ কর নাই, তখন আর আমি বাক্যব্যয় করিয়া কি করিতে পারি ? অহে ভীষ্ম ! আপনার নিন্দা বা প্রশংসা এবং পরের নিন্দা বা স্তুতিবাদ যে আর্য্যদিগের আচারসিদ্ধি নহে, এ কথা তুমি কখনই শ্রবণ কর নাই । স্তবের অযোগ্য এই কেশবকে তুমি যে মোহবশত ভক্তিপূর্ব্বক নিরন্তর স্তব করিতেছ, ইহা কাহারও অনুমোদিত নহে । অহে ভীষ্ম ! কেবল ইচ্ছানুসারে তুমি কংসের পশু-পালক ভৃত্য ছুরায়া পুরুষেতে কি বলিয়া সমস্ত জগতের সমাবেশ করিতেছ ? অথবা এই বুদ্ধি, ভুলিঙ্গ বিহঙ্গের ন্যায় তোমার প্রকৃতির অনুযায়িনী নহে, এ কথা আমি পূর্বেই বলিয়াছিলাম । অহে ভীষ্ম ! ভুলিঙ্গ-নাগী এক পক্ষিণী হিমালয়ের পর-পার্শ্বে থাকে ; তাহার অর্থবিরুদ্ধ বিগর্হিত বচনপৃঞ্জ নিরন্তর শ্রুতিগোচর হয় । “ কেহ সাহসিক কর্ম্ম করিও না ” সে সর্বদাই এইরূপ রটনা করে, কিন্তু আপনি যে অত্যন্ত সাহসিক কর্ম্মের অনুষ্ঠান করিতেছে, তাহা আর বোধগম্য করে না । সেই অস্প-চেতনা পক্ষিণী ভোজনাসক্ত সিংহের মুখ হইতে দম্যান্তর-বিলম্ব মাংসখণ্ড-সকল চঞ্চুদ্বারা আকর্ষণ

করিয়া লয়। অহে ভীষ্ম ! সিংহের ইচ্ছাতেই সে যে জীবিত থাকে, তাহার আর সংশয়মাত্র নাই ; রে অধর্মিষ্ঠ ! তুমিও সেইরূপ কপট বাক্যের উক্তি করিয়া থাক ; ভূপালগণের ইচ্ছাক্রমেই তুমি জীবিত রহিয়াছ, সন্দেহ নাই ; কেননা লোকবিদ্বিষ্ট কর্ম করিতে তোমার মত অন্য কেহই আর বিদ্যমান নাই।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে রাজন্ ! অনন্তর চৈদিপতির কটুতর বাক্য শ্রবণ করিয়া ভীষ্ম তাঁহার শ্রুতিগোচরেই এই কথা বলিলেন, হাঁ, আমি এই সকল মহাপালগণের ইচ্ছাতেই জীবিত রহিয়াছি বটে, কিন্তু এই নরাধিপগণকে আমি হুণের সঙ্গেও গণনা করি না।

ভীষ্ম এই কথা বলিবামাত্র নৃপতিগণ চীৎকার করিয়া উঠিলেন ; তাঁহাদিগের মধ্যে কোন কোন মহাবলুর্দ্ধারী পুরুষ লোমাক্ষিত হইলেন, কেহ কেহ ভীষ্মকে নিন্দা করিতে লাগিলেন, কেহ কেহ বা তাঁহার সেই কথা শ্রবণে কহিলেন, “ এই পাপাত্মা ভীষ্ম রুদ্ধ হইয়াও গর্ব প্রকাশ করিতেছে, অতএব ইহাকে ক্ষমা করা উচিত নহে ; হে নৃপতিগণ ! এই ক্রোধপরীত দুশ্মতি ভীষ্মকে পশুর ন্যায় হত্যা করাই ভাল ; অথবা সকলে মিলিয়া ইহাকে শুদ্ধ-তুণাগ্নিদ্বারা দগ্ধ করিয়া ফেল। ” অনন্তর কুরু-পিতামহ মতিমান্ ভীষ্মরাজগণের এই কথা শুনিয়া তাঁহাদিগকে কহিলেন, অহে ভূপালগণ ! আমি দেখিতেছি, বাক্যের শেষ হইবার নহে, উত্তরোত্তর যত কহিবে ততই কথা চলিবে, পরন্তু সংপ্রতি আমি যাহা বলিতেছি, সকলে মনোযোগ-পূর্বক তৎসমুদায় শ্রবণ কর। আমার পশুবদ্ধিনাশই হউক বা তুণাগ্নি দ্বারা দহনই হউক, কিন্তু তোমাদিগের মস্তকে এই সম্পূর্ণ পাদনিষ্ক্ষেপ করিলাম। অক্ষয়-মন্ত্রসম্পন্ন গোবিন্দকে আমরা পূজা করিয়াছি এবং তিনিও এই উপস্থিত আছেন, অতএব মরণের নিমিত্তে যাহার বুদ্ধি স্বরাধিতা হইতেছে, সে গদা-

চক্রধর মাধব ক্রমশঃ অদ্য যুদ্ধার্থে আহ্বান করুক এবং তৎক্ষণাৎ নিপাতিত হইয়া এই দেবের দেহ-মধ্যেই বিলীন হউক।

চতুঃশতাব্দীরংশ অধ্যায় সমাপ্ত।

—●—

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর ভীষ্মের বাক্য শ্রবণ করিয়াই মহাবিক্রান্ত চৈদিরাজ বাসুদেবের সহিত যুদ্ধাভিলাষী হইয়া তাঁহাকে বলিলেন, অহে জনার্দন ! তোমাকে আহ্বান করিতেছি, আইস, আমার সহিত সংগ্রামে প্রবৃত্ত হও, অদ্য পাণ্ডব-দিগের সহিত তোমাকে নিশ্চয়ই নিহত করিব। অহে ক্রম ! তুমি রাজা না হইলেও যাহারা নর-পতিগণকে অতিক্রম করিয়া তোমাকে অর্চনা করিয়াছে, সেই পাণ্ডবদিগকে আমি তোমার সঙ্গেই সম্বন্ধা বিনষ্ট করিব সন্দেহ নাই। রে দুশ্মতে ! তুমি রাজা নহ, দাস ; স্মৃতরাং কোনক্রমেই অর্চনার যোগ্য হইতে পার না ; তথাপি যাহারা বালকতা-প্রযুক্ত বোণ্যের ন্যায় তোমাকে পূজা করিয়াছে, আমার মতে তাহারা নিশ্চয়ই বধা হইবে। রাজ-শাদ্দুল শিশুপাল অমর্যতরে এই কথা বলিয়া গর্জনে করিতে থাকিলেন। তাঁহার এইরূপ উক্তির পর ক্রমশঃ পাণ্ডবদিগের সমক্ষে সমস্ত পার্থিবগণকে নৃভূ-ভাবে এই কথা বলিলেন, হে নরেন্দ্রগণ ! এই নিষ্ঠুরাত্মা বাদবীপুত্র অশ্বদাদি ষাদবগণের পরমশত্রু ; আমরা ইহার কোন অপকার-চেষ্টা করি না অথচ এ আমাদের অহিতাচরণেই প্রবৃত্ত হয়। আমরা প্রাগ্জ্যোতিষপুরে গমন করিয়াছি জানিয়া এই নিষ্ঠুরকারী আমার পিতৃ-ভাগিনের হইয়াও দ্বারকা নগরী দগ্ধ করিয়াছিল। হে নরাধিপগণ ! পূর্বে ভোজরাজ রৈবতক-ভূধরে বিহার করিতেছিলেন, এই দুরাচার তাঁহার অনুযাত্রদিগকে হনন ও বন্ধন করিয়া স্বপুরে প্রস্থান করিয়াছিল। আমার জনকের অশ্বমেধ যজ্ঞে বিশ্ব উৎপাদন করিবার নিমিত্ত এই পাপাত্মা দিগ্বিজয়ার্থে উৎসৃষ্ট, রক্ষকগণে পরিহৃত,

যজ্ঞীয় অশ্ব অপহরণ করিয়াছিল। তপস্বী অকুরের ভাৰ্য্যা এস্তান হইতে সৌবীররাজ্যে প্রতিগমন করিতেছিলেন, এই ছুরাচার, অনভিলাষী হইলেও সেই মহিলাকে মোহবশত হরণ করিয়াছিল। অপিচ মাতুলের প্রতি নৃশংসকারী এই শিশুপাল কপটতা-পূৰ্ব্বক কক্শরাজের বেশদ্বারা দেহাচ্ছাদন করিয়া উক্তরাজার নিমিত্ত নির্দিষ্টা বিশালাধীশ্বর-তনয়া ভদ্রাকে হরণ করিয়াছিল। কেবল পিতৃ-স্বসর নিমিত্তে আমি এই স্তম্ভহং দুঃখ সহ্য করিয়া থাকি; পরন্তু অদ্য সমুদায় রাজগণ-সন্নিধানে ইহা যে উপস্থিত হইল, এ একপ্রকার সৌভাগ্যের বিষয় বলিতে হইবে; কারণ, আমার প্রতি ইহার যে অত্যন্ত ব্যতিক্রম, অদ্য তাহা আপনারা প্রত্যক্ষ করিলেন, এবং এ পরোক্ষে আমার যে সমস্ত অনিচ্চাচরণ করিয়াছে তৎসমুদায়ও শ্রবণ করিলেন। সে হাঙ্গা ইউক, অদ্য সমগ্র রাজমণ্ডলমধ্যে বধযোগ্য এই নরাধমের গৰ্ব্বাধীন যে ব্যতিক্রম দৃষ্ট হইল, ইহা আমি ক্ষমা করিতে পারিব না। এই মূৰ্খ হৃদতায়ুক্ত মরণাভিলাষী হইয়া কৃষ্ণীণকে প্রার্থনা করিয়াছিল, কিন্তু শূদ্রের বেদশ্রবণের ন্যায় তাঁহাকে লাভ করিতে পারে নাই।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর সেই সমবেত নরাধিপগণ বাসুদেবের এই সমস্ত বাক্য শ্রবণ করিয়া সকলেই চেদিরাজকে নিন্দা করিতে লাগিলেন। প্রতাপবান্ শিশুপাল তাঁহার সেই বাক্য শ্রবণে উচ্চৈঃস্বরে হাস্য করিয়া এই কথা বলিলেন, অহে কৃষ্ণ! পূৰ্বে মদর্থে-নির্দিষ্টা কৃষ্ণীণী কথ্য এই সতান্বধ্যে, বিশেষত রাজগণ-সমক্ষে পরিকীর্তন করত তোমার লজ্জা হইতেছে না কেন? অহে মধুসূদন! তোমা ভিন্ন অন্য কোন্ ব্যক্তি পুরুষমানী হইয়া আপনার স্ত্রীকে অন্যপুরুষ বলিয়া সাধুসমাজে পরিকীর্তন করে? অহে কৃষ্ণ! শ্রদ্ধা হয়, তুমি আমাকে ক্ষমা কর, না হয়, না কর; তুমি ক্রুদ্ধই হও, বা প্রসন্নই হও, তোমা হইতে আমার কি হইবে?

শিশুপাল এইরূপ কহিতেছেন, এমন সময়ে ভগবান্ মধুসূদন মনে মনে দৈত্যগৰ্ব্বখৰ্ক্ষকারী সূদর্শন চক্র স্মরণ করিলেন। তৎক্ষণমাত্র চক্র হস্তগত হইলে বাক্যবিশারদ ভগবান্ উচ্চৈঃস্বরে এই কথা বলিলেন, হে মর্হীপালগণ! আমি যে কারণে ইহার অপরাধ ক্ষমা করিয়াছিলাম তাহা শ্রবণ করুন। ইহার জননী আমার নিকটে “ইহার শত অপরাধ ক্ষমা করিতে হইবে” এই বর চাহিয়াছিলেন এবং আমিও তাঁহার প্রার্থিত বর প্রদান করিয়াছিলাম; হে পার্থিবগণ! এক্ষণে তাহা পূর্ণ হইল, অতএব আপনাদিগের সাক্ষ্যেই আমি ইহারে বিনষ্ট করিব। অরিবিনাশন যদুশ্রেষ্ঠ এই কথা বলিয়া ক্রোধভরে চক্র দ্বারা তৎক্ষণাৎ শিশুপালের শিরশ্ছেদন করিলেন। মহাবাহু শিশুপাল যেন বজ্রহত পৰ্ব্বতের ন্যায় পতিত হইলেন। মহারাজ! তখন নরপতিগণ দেখিতে পাইলেন, গগনতল হইতে ভাস্করের ন্যায় শিশুপালের কলেবর হইতে উৎকৃষ্ট তেজঃপুঞ্জ উৎপত্তি হইল। হে নরাধিপ! অনন্তর সেই তেজোরশি লোকনন্দিত কমললোচন কৃষ্ণকে বন্দনা করিয়া তাঁহার দেহমধ্যে লীন হইল। মহাবাহু পুরুষোত্তমেতে সেই তেজ যে প্রবিষ্ট হইল, ইহা দেখিয়া সমস্ত ভূপালগণ আশ্চর্য্যাজ্ঞান করিলেন। কৃষ্ণ চেদিপতিকে নিহত করিলে বিনামেঘে বারিবর্ষণ, প্রজ্বলিত বজ্রপাত ও ভূমিকম্প হইতে লাগিল। সেই অনির্কচনীয়া সময়ে কোন কোন ভূপালগণ জনার্দনকে নিরীক্ষণ করত তদ্বিষয়ে কিছুই বাঙ্ণিপত্তি করিলেন না, কেহ কেহ অমর্ষভরে করে করে পেষণ করিতে লাগিলেন, কেহ কেহ ক্রোধে মূর্ছিত হইয়া দশনাবলি দ্বারা অধরদংশন করিতে থাকিলেন, কেহ কেহ বা গোপনভাবে বৃষ্ণিনন্দনের প্রশংসা করিতে লাগিলেন। এইরূপে কতিপয় নরপতি অতিশয় কুপিত এবং অপরে মধ্যস্থ হইলেন; মহর্ষিগণ হৃদ্যন্তঃকরণে কেশবের স্তুতিবাদ করত প্রশ্রয় করিলেন। মহাত্মা ব্রাহ্মণ-

গণ ও মহাবল পরাক্রান্ত মহামনা পার্শ্ববর্গ কৃষ্ণের
বিক্রম দর্শনে পরিত্রুট হইয়া সকলেই তাঁহার প্র-
শংসা করিতে লাগিলেন। পরে যুধিষ্ঠির ভ্রাতৃগণকে
আদেশ করিলেন, তোমরা দমঘোষ-নন্দন বীরবর
মহীপতি শিশুপালের সংস্কার কার্য্য সংস্কার সহ-
কারে আঁচরে নিবাহ কর। তাঁহারাও তখন জ্যেষ্ঠ-
ভ্রাতার আজ্ঞা প্রতিপালন করিলেন। প্রধানন্দন
যুধিষ্ঠির সেই সমস্ত নরেন্দ্রগণের সহিত মিলিত
হইয়া তৎকালে মহীপাল শিশুপালের পুত্রকে চৌদি
অভিযুক্ত করিয়া দিলেন।

অনন্তর বিপুল-ভেজখা কুরুরাজের সেই স্থখারম্ভ,
সর্ব সন্মান-সম্পন্ন, প্রভূত ধন ধান্য ও অন্নবিশিষ্ট,
বহুদা ভক্ষ্যাদিত, রাজস্বয় মহাবজ্র কেশব-কর্তৃক
সুসজ্জিত ও রায় আনুবিদ্য ও মুবকরন্দের প্রীতিকর
হইয়া সুশোভিত হইল এবং যুধিষ্ঠির তাহা সম্পন্নও
করিলেন। মহাবাহু ভগবান্ জনাৰ্দ্দন শৌরি শাস্ত্র-
চক্রগদাধারী হইয়া সনাপ্তি পর্য্যন্ত সেই বজ্র রক্ষা
করিলেন।

তদনন্তর অজিতকুল-সমুত্ত সমস্ত পার্শ্ববর্গ যজ্ঞা-
ন্তে অভিযুক্ত ধর্ম্মাশ্রা যুধিষ্ঠির সন্নিধানে আগমন-
পূর্ব্বক করিলেন, হে ধর্ম্মজ, আজমীঢ়! আপনি
সৌভাগ্যক্রমে বাঞ্ছিত হইলেন; সাম্রাজ্য আপন-
কার করতলস্থ হইল! হে রাজেন্দ্র! এই কস্মটি
দ্বারা আপনি আজমীঢ়দিগের বশঃসমর্জন এবং
বিপুলতর ধর্ম্মানুষ্ঠান করিলেন! হে নরব্যাঘ্র!
আমরা সর্ব্বকামনা দ্বারা সর্ব্বতোভাবে পূজিত
হইয়াছি, সংপ্রতি নিবেদন করিতেছি, সকলে স্থায়
স্থায় রাষ্ট্রে গমন করিব; অতএব আপনি তাহাতে
অনুমতি প্রদান করুন!

ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির নরেন্দ্রগণের এই কথা শ্রবণে
তাঁহাদিগকে যথাযোগ্য পূজা করিয়া ভ্রাতৃবর্গকে
কহিলেন, এই সমস্ত পরম্পর রাজগণ প্রীতিপ্রযুক্ত
আমাদিগের নিকটে আগমন করিয়াছিলেন, সং-
প্রতি আমন্ত্রণ করিয়া নিজ নিজ রাষ্ট্রে অস্থিত হই-

তেছেন, অতএব আমাদিগের অধিকার-সীমা পর্য্যন্ত
তোমরা এই নৃপোত্তমগণের অনুসরণ কর! ধর্ম্ম-
চারী পাণ্ডবগণ ভ্রাতার আদেশ বাক্য স্বীকার
করিয়া সমুদায় নরপতিগণের পশ্চাতে যথাসাধ্য
একে একে গমন করিতে লাগিলেন। হে রাজন!
প্রতাপবান্ পুষ্টিছায় পিরাটরাজের, ধনঞ্জয় মহারথ
মহাশা যজ্ঞনেমের, মহাবল ভিনসেন ভাষা ও পুত্ৰ-
রাষ্ট্রের, ঘোষপতি সত্বেষ সঙ্ঘের বীরের ঘোষা-
চাষোর, নকুল পুত্রসহ স্ববস-রাজের, দ্রৌপদী-পুত্র-
গণ ও সুভদ্রা-নন্দন পরাক্রমীয় মহারথগণের এবং
অন্যান্য প্রপান প্রবান ক্ষত্রিয়গণ অপরাপর ক্ষত্রিয়-
গণের অনুগমন করিলেন। সহস্র সহস্র ভ্রাতৃগণেরাও
এইরূপে সুপূজিত হইয়া সকলে প্রতিগমন করি-
লেন। সমুদায় রাজেন্দ্র ও রাজগণগণ গমন করিলে
পর প্রতাপবান্ বাসুদেব যুধিষ্ঠিরকে এই কথা বলি-
লেন হে কুরুনন্দন! সৌভাগ্যক্রমে আপনি আনুশ্রেষ্ঠ
রাজস্বয় সমাপ্ত করিলেন, এতদ্বারা অনুমতি করুন,
আমি দ্বারকায় গমন করি। জনাৰ্দ্দনের এই কথা
শ্রবণে ধর্ম্মরাজ তাঁহাকে বলিলেন, হে গোবিন্দ!
কেবল তোমার প্রসাদেই আমি এই প্রপান বজ্র
প্রাপ্ত হইলাম। তোমার প্রসাদেই সমগ্র অজিতকুল
আমার বশবস্তী হইলেন, এবং উৎকৃষ্ট উপহার
আহরণ করিয়া আমার উপাসনা করিলেন। হে
অনঘ! তোমা-বার্ত্তারেক আমি কান্দন কালেও
প্রীতিলভ করিতে পারি না, অতএব তোমার গন-
নার্থে কি প্রকারে বাক্য বিতরণ করিব! কিন্তু কি
করি, তোমাকে দ্বারকা নগরে অবশ্যই গমন করিতে
হইবে! ধর্ম্মাশ্রা মহামশা শ্রীকৃষ্ণ এইরূপ উক্ত হইয়া
যুধিষ্ঠিরের সঙ্গেই পৃথাসমীপে গমন-পূর্ব্বক প্রীতি-
সংসারে কহিলেন, হে পিতৃনন্দন! আপনকার পুত্র-
রা সংপ্রতি সাম্রাজ্য প্রাপ্ত, কৃতার্থ ও ঐশ্বর্য্য-সম্পন্ন
হইলেন; অতএব আপনি প্রীতিলভ করুন, এবং
আপনকার অনুজ্ঞা প্রাপ্ত হইলে আমিও দ্বারকায়
যাত্রা করি। অনন্তর কেশব সুভদ্রা ও দ্রৌপদীকেও

বিদায়কাল-সমুচিত, সম্ভাষণ করিলেন, পরে যুধিষ্ঠির সমভিব্যাহারে অশ্বপুং হইতে নির্গত হইয়া স্নানাত্মক সমাপন-পূর্বক ব্রাহ্মণদিগকে স্বস্তিবাচন করাইলেন। অনন্তর মহাবাহু দারুক জলদ-কলেবর-তুল্য সুসজ্জিত রথ বোজন-পূর্বক উপস্থিত হইলেন। তখন মহামনা পুণ্ডরীকাক্ষ গরুড়ধ্বজ রথ উপস্থিত দেখিয়া প্রদক্ষিণ-পূর্বক তাহাতে আরোহণ করিয়া দ্বারবর্তী উদ্দেশে যাত্রা করিলেন। শ্রীমান্ ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির ভ্রাতৃগণের সহিত পদব্রজে মহাবস বাসুদেবের অনুগমন করিতে লাগিলেন। তখন বাগ্মিপ্রবর নলিন-লোচন হরি মুহূর্ত্তকাল রথবেগ সমরণ করিয়া ধর্মরাজকে আলিঙ্গন-পূর্বক কহিলেন, মহারাজ! নিয়ত অশ্রমস্ত ও উদ্যমসম্পন্ন হইয়া প্রজাপালন করুন; পর্জন্য যেমন ভূতবর্গের উপজীব্য, মহাবৃক্ষ যেমন বিহঙ্গগণের উপজীব্য এবং পুরুন্দর যেমন অমর-নিকরের উপজীব্য, সেইরূপ আপনি বান্ধব-বৃন্দের উপজীব্য হউন! কৃষ্ণ ও যুধিষ্ঠির পরস্পর এইরূপ নিয়ম সম্ভাষণ করিয়া পরস্পরের অনুমতি গ্রহণ-পূর্বক নিজ নিজ ভবনে প্রস্থান করিলেন। হে রাজন্! বছ্রপ্রবর শ্রীকৃষ্ণ দ্বারকার গমন করিলে কেবল রাজা দুর্যোধন ও স্তবল-নন্দন শকুনি, এই দুই নরবর কিছুদিন সেই দিব্য সভায় অবস্থান করিতে লাগিলেন।

পঞ্চদশ অধ্যায় ও শিশুপালবধ-প্রকরণ

সমাপ্ত।



দ্যুতপ্রকরণ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে ভারত-প্রবর! কুরু-নন্দন দুর্যোধন শকুনির সহিত সেই সভায় বাস করত ক্রমে ক্রমে তাহার সর্বভাগ নিরীক্ষণ করিতে লাগিলেন। তথায় তিনি যে সমস্ত দিব্য নির্মাণ-প্রণালী দর্শন করিলেন, পূর্বে হস্তিনা নগরে তাহা আর কল্পিন্‌কালেও দেখিতে পান নাই। সেই মুহূর্ত্তে রাজা ধৃতরাষ্ট্র-তনয় কোন দিন সভামধ্যে

ক্ষটিকময় স্থলভাগের সন্নিহিত হইয়া বুদ্ধি-মোহ-প্রযুক্ত জলশঙ্কা করিয়া স্বীয় বসন উৎকর্ষণ করিলেন, এবং তাহাতে বিমুগ্ধ হওয়ায় দুর্শ্বনায়মান হইয়া সভা পরিভ্রমণ করিতে লাগিলেন; পরে ক্ষটিক-তুল্য নির্মল সলিল-শালিনী ক্ষটিকময় কমল-শোভিতা একটা বাপীকে স্থল জ্ঞান করিয়া সবস্ত্রে জল-মধ্যে নিপতিত হইলেন। তাঁহাকে জলে নিপতিত হইতে দেখিয়া কিস্করেরা অতিশয় হাস্য করিয়া উঠিল এবং রাজাজ্ঞায় তাঁহারে উৎকৃষ্ট বস্ত্র সমস্ত ও প্রদান করিল। তাঁহার সেই অবস্থা অবলোকন করিয়া মহাবল ভীমসেন, অর্জুন ও নকুল সহদেব সকলেই তখন হাস্য করিতে লাগিলেন। অমর্ষণ সুর্যোধন তাঁহাদিগের সেই উপহাস সহ্য করিতে পারিলেন না, কিন্তু বাহু আকার গোপন করত তৎকালে মুখ তুলিয়া তাঁহাদিগের প্রতি দৃষ্টিপাত করিলেন না। যেন জল পার হইবেন এই মনে করিয়া তিনি পুনর্বার বসন উৎক্ষেপণ-পূর্বক স্থলে আরোহণ করিলেন, তাহাতে সকলেই পুনর্বার হাস্য করিয়া উঠিল। একটি বন্ধাকার ক্ষটিকময় দ্বার নিরীক্ষণ করিয়া বিরত-বোধে দুর্যোধন যেমন প্রবেশোন্মুগ্ধ হইবেন অমনি মস্তকে আঘাত হইয়া মূর্চ্ছিতের ন্যায় অবস্থিত রহিলেন; সেইরূপ ক্ষটিকময় বিশাল-কপাটপুট-সংযুক্ত অপর এক বিরত দ্বার বদ্ধ বোধ করিয়া করযুগলদ্বারা বিঘটিত করত নির্গত হইয়া পতিত হইলেন; আবার তদ্রূপ বিস্তারিত অন্য এক দ্বার সমীপে উপস্থিত হইয়া পৃষ্ঠের ন্যায় সমুত্ত বোধ করিয়া বাস্তবিক দ্বার স্থান হইতে নিবৃত্ত হইলেন। মহারাজ! নরপতি দুর্যোধন রাজসূয় মহাযজ্ঞে তাঁদৃশ অদ্ভুত সমৃদ্ধি সন্দর্শন করিয়া এবং সভামধ্যে উক্তরূপ বহুবিধ বিপ্রলভ প্রাপ্ত হইয়া পরিশেষে যুধিষ্ঠিরের অনুমতি গ্রহণ-পূর্বক অপ্রফুট-মানসে হস্তিনানগরে প্রস্থান করিলেন।

পাণ্ডবদিগের লক্ষ্মী নিরীক্ষণে পরিতাপিত হইয়া

চিন্তাকুলচিত্তে গমন করিতে করিতে রাজা তুর্য্যো-
ধনের বুদ্ধি পাপে কলুষিত হইয়া উঠিল। হে কুরু-
কুলধুরন্ধর! মহাত্মা পাণ্ডবগণকে হুন্টচিত্ত, সমুদয়
পার্ব্ববর্গকে তাঁহাদিগের বশায়ত্ত ও আবাল বৃদ্ধ
সকল লোককেই তাঁহাদিগের হিতনিরত দেখিয়া
এবং তাঁহাদিগের সেই পরম মহিমা সন্দর্শন করিয়া
ধৃতরাষ্ট্র-তনয় বিষাদে বিবর্ণ হইলেন। বিক্ষিপ্ত-চিত্তে
গমন করিতে করিতে তিনি ধীমান্ ধর্ম্মরাজের সেই
অনুপম সভা ও সমৃদ্ধির বিষয়ই কেবল চিন্তা করিতে
লাগিলেন। এমন কি তৎকালে তিনি একপ প্রমত্ত
হইরাছিলেন, যে সুবল্লনন্দন পুনঃপুন সন্ধ্যাষণ করি-
লেও তাঁহাকে কিছুই উত্তর দিলেন না। শকুনি
তাঁহাকে চলাচিত্ত দেখিয়া জিজ্ঞাসিলেন, তুর্য্যোধন!
তুমি যে দীর্ঘনিশ্বাস ত্যাগ করিতে করিতে গমন
করিতেছ, ইহার কারণ কি? তুর্য্যোধন কহিলেন,
হে মাতুল! মহাত্মা অর্জুনের অস্ত্র-প্রতাপে বিজিত
এই সমগ্র ভূমণ্ডল যুধিষ্ঠিরের বশবর্ত্তী হইল এবং
দেবলোকে শতক্রুর ন্যায় সেই মহাত্মা পৃথা-
নন্দনের তাদৃশ মহাযজ্ঞ সম্পন্ন হইল দেখিয়া
অমর্ষে পরিপূর্ণ ও দিনবামিনী দহমান হওয়ায়
আমি ত্রীক্ষণকালে স্বপ্নজলযুক্ত জলাশয়ের ন্যায়
পরিশুদ্ধ হইতেছি। দেখুন শিশুপাল যখন কৃষ্ণ-
কর্ত্ত্বক নিপাতিত হইলেন, তখন তাঁহার পরিভ্রাণের
সহায় হইলেন, এমন কোন পুরুষই তথায় বিদ্যমান
ছিলেন না। পাণ্ডবোপহিত বান্ধবদ্বারা দহমান হও-
য়াতেই রাজগণ বাসুদেবের সেই অপরাধ ক্ষমা
করিয়াছিলেন, নতুবা সে যাদৃশ বিষম অযুক্ত কৰ্ম্ম
করিয়াছিল কোন পুরুষ তাহা ক্ষমা করিতে পা-
রেন? কেবল মহাত্মা পাণ্ডুপুত্রগণের প্রতাপেই
তাহা সিদ্ধ হইয়াছিল; তাহার এই এক প্রমাণ
দেখুন, নরপতিগণ বিবিধ রত্নসমূহ সংগ্রহ-পূর্ব্বক
বৈশ্যের ন্যায় করপ্রদ হইয়া মহীপতি কুন্তীপুত্রের
উপাসনা করিয়াছিলেন। আমি ঈর্ষা করিবার
যোগ্য নই তথাপি যুধিষ্ঠিরের তাদৃশ দীপ্তিমতী

রাজশ্রী সন্দর্শনে ঈর্ষাপরবশ হইয়া দগ্ধ হইতেছি।

নরপতি তুর্য্যোধন যেন অগ্নিদ্বারা দহমান হও-
য়ায় এইরূপ নিশ্চয় করিয়া পুনর্বার গান্ধাররাজকে
কহিলেন, হে মাতুল! আমি আর জীবন ধারণ
করিতে পারিব না, আমি হয় অগ্নিতে বা জলে
প্রবেশ করিব, না হয় বিষভক্ষণ করিয়া মরিব; কেন
না লোকমধ্যে কোন্ সম্ভবান্ পুরুষ শত্রুদিগকে
উন্নতিশীল এবং আপনাকে ধীন হইতে দেখিয়া
সহ করিতে পারেন? সংপ্রতি পাণ্ডবগণের তাদৃশ
সৌভাগ্য সমাগম সন্দর্শনে আমি যে সহ্য করি-
তেছি ইহাতে আমি না স্ত্রী, না অস্ত্রী, না পুরুষ না
নপুংসক কিছুই নহি; কারণ, যদি স্ত্রী হইব, তবে
ঈদৃশ নিরর্থক পুরুষাকারে বিভ্রান্ত হইব কেন!
যদি স্ত্রী না হইব, তবে স্নাত্ত্রয়কূলে জন্মিয়া পুরুষা-
কার-বিধীন হইব কেন! যদি পুরুষ হইব, তবে
সপত্নী-সম্পত্তিসহনশীলা মহিলার ন্যায় সপত্নসমূহ-
ভ্রুংখরাশি সহ্য করিব কেন! যদি নপুংসক হইব,
তবে বৃথা পৌরুষাভিমানী হইব কেন! স্তবরাং
পুরুষকারাভিমানসত্ত্বেও তাহা যখন প্রকাশ করিতে
অসমর্থ হইতেছি, তখন কিছুই নই বৈ আর
কি বলিব! সমগ্র বসুন্ধরার আধিপত্য, তাদৃশী
ধনসমৃদ্ধি ও তাদৃশ যজ্ঞ নিরীক্ষণ করিয়া তাদৃশ
কোন্ ব্যক্তি সমুপ্ত হইতে না পারেন? আমি এ-
কার্কা তাদৃশী রাজলক্ষ্মী আহরণ করিতে অসমর্থ
এবং সহায় সমস্তও দেখিতে পাই না, এই নিমিত্তই
মৃত্যু চিন্তা করিতেছি। কুন্তীপুত্রের মহাজন-সদৃশ
সেই বিশুদ্ধ রাজশ্রী সন্দর্শন করিয়া আমার নিশ্চয়
বোধ হইতেছে, দৈবই প্রধান, পুরুষার্থ নিরর্থক।
দেখুন, তাহার বিনাশের নিমিত্তে আমি পূর্ব্বে
বিস্তর যত্ন করিয়াছিলাম, কিন্তু সে সঞ্জলমধ্যে
নলিনের ন্যায় তৎসমুদায়ই অতিক্রম করিয়া সমুদ্র
হইয়া উঠিল! স্তবরাং আমি দৈবকেই শ্রেষ্ঠ এবং
পুরুষকারকে নিরর্থক জ্ঞান করিতেছি, যেহেতু
পৌরুষাবলম্বী ধৃতরাষ্ট্র-নন্দনগণ দিন দিন হীরমান

এবং নৈবাস্ত্রী পৃথাতনয়েরা বর্ধমান হইতে লাগিল। হে মাতুল! সেই শ্রী ও তাদৃশী সভা সন্দর্শনে এবং রাক্ষসদিগের সেই উপহাস শ্রবণে অতিমাত্র চতুর্ধিত হইয়া আমি যেন অগ্নিতে পরিতপ্ত হইতোঁত, অতএব আপনি আমাকে মরণে অনুজ্ঞা করুন এবং আমার এই অমর্যাবেশের কথা ধৃতরাষ্ট্রকে নিবেদন করুন।

বহুদ্বারিণঃ অধ্যায় সমাপ্ত।

—❦—

শকুনি কহিলেন, ভূযোধন! যুধিষ্ঠিরের প্রতি তোমার অমম করা কর্তব্য নহে; পাণ্ডবেরা সর্বদা স্বকীয় ভাষাভি ভোগ করে। দেখ, পূর্বে তুমি তাদৃশ বহুবিধ উপায়েরা ব্যবহার তাহাদিগের বিনাশ-চেষ্টা করিয়াছিলে, কিন্তু সেই নরব্যাঘ্রেরা ভাগ্যের সাহায্যে তাহা হইতে মুক্ত হইয়াছিল। হে রাজন্! তাহারো দ্রোপদাকে ভাষ্যাক্রমে লাভ করিয়াছে, পুত্রগণসহ ক্রপদকে ও বীর্ষবান্ বাসুদেবকে পৃথিবী-লাভবিষয়ে সহায় পাঠিয়াছে এবং পৈতৃক রাজ্যাংশে বর্ধিত না হইয়া তাহা লাভ করত স্বকীয় প্রতাপ-সহকারে বর্ধিত করিয়াছে, তাহাতে তোমার পরিদেবনার সম্ভাবনা কি? ধনঞ্জয় হুতাশনের তুষ্টি সম্পাদন করিয়া গাণ্ডাব শরাসন, অক্ষয় তুণদ্বয় ও দিব্য অস্ত্রসমস্ত লাভ করিয়াছে এবং আপনার দাতবীর্ষ্যের সাহায্যে সেই উৎকৃষ্ট কাশ্মুকদ্বারা সমগ্র মহীপালবর্গকে বশীকৃত করিয়াছে, তাহাতে তোমার পরিদেবনার বিষয় কি? অপিচ শক্রতাপন সভ্যসার্চা অগ্নিদাহ হইতে ময়দানবকে মোচিত করিয়া তৎকর্তৃক সেই সভা নির্মাণ করাষ্টয়াছে, এবং সেই ময়ের আদেশক্রমেই কিল্কর নামক ভীষণ রাক্ষসেরা সেই সভা বহন করিতেছে, তাহাতে তোমার পরিদেবনা কি? হে ভারত! তুমি যে অসহায়তার কথা বলিলে তাহা মিথ্যা, যেহেতু এই সমস্ত ভ্রাতৃগণ তোমার বশানুবর্তী রহিয়াছে; মহাধনুর্দ্ধারী বীর্ষবান্ দ্রোণ ও তাঁহার পুত্র, স্তুতকুমার

কর্ণ, মহারথ রূপাচার্য্য, পৃথিবীশ্বর সৌমদত্তি, আমি ও আমার সহোদরগণ, আমরা সকলেই তোমার সহায় আছি; এই সকলের সহিত মিলিত হইয়া ভূমিও সমুদ্র বসুন্ধরা জয় কর।

ভূযোধন কহিলেন, হে রাজন্! আপনি যদি অন্তমতি করেন তবে আপনকার ও অন্যান্য মহারথগণের সহিত মিলিত হইয়া আমি পাণ্ডবদিগকেই জয় করিব। ঔহাদিগকে এক্ষণে জয় করিতে পারিলে মন্ত্রী, মন্ত্রীপাল সমুদায় ও মহাদানসম্পন্ন সেই সভা, সকলই আমার হইবে। শকুনি কহিলেন, ধনঞ্জয়, বাসুদেব, ভীমসেন, যুধিষ্ঠির, নকুল, সহদেব, ক্রপদ ও তাঁহার পুত্রগণ ইহাদিগকে যুদ্ধে পরাজয় করিতে দেবতারোপ পারেন না; ইহারা সকলেই মহারথী, মহাধনুর্দ্ধারী, ক্রতাব্র ও যুদ্ধ-চন্দ্রমদ। তবে, যে উপায় দ্বারা স্বয়ং যুধিষ্ঠিরকে জয় করিতে পারা যায় তাহা আমি জ্ঞাত আছি; হে রাজন্! তুমি তাহা শ্রবণ কর এবং সেই উপায়ই অবলম্বন কর। ভূযোধন কহিলেন, হে মাতুল! সুরুদ্ধর্গের ও অপরাপর মহাত্মাদিগের প্রমাদকৃত বিনাশ ব্যতিরেকে যদি কোন উপায়দ্বারা তাহাদিগকে জয় করিতে পারা যায় তবে তাহা আমাকে বলুন! শকুনি কহিলেন, কুন্তীনন্দন রাজেন্দ্র যুধিষ্ঠির ক্রীড়া করিতে জানেন না, অথচ দ্ব্যতে বিলক্ষণ অসম্মত, ক্রীড়ার্থে আহূত হইলে তিনি কদাচ পরাঙ্গুথ হইবেন না। হে কুরুকুলতিলক! দ্ব্যত-ক্রীড়ায় আমার অসাধারণ নৈপুণ্য আছে, ত্রিভুবন মধ্যে মৎসদৃশ ক্রীড়াদক্ষ আর কেহই নাই; অতএব তুমি দ্ব্যতার্থে তাঁহাকে আহ্বান কর। হে পুরুষ-প্রবর, মহারাজ ভূযোধন! অক্ষক্রীড়ায় আমার যেকোন কৌশল আছে তাহাতে আমি অবশ্যই তাঁহার রাজ্য এবং সেই দীপ্তিমন্তী লক্ষ্মী তোমার নিমিত্তে গ্রহণ করিব সন্দেহ নাই; পরন্তু তুমি রাজার নিকটে এই সকল কথা বিজ্ঞাপন কর, তোমার পিতা অনুজ্ঞা করিলেই আমি নিঃসন্দেহ

তাহাদিগকে জয় করিব। ছুর্যোধন কহিলেন, হে সুরবলায়জ! আপনিই কুরুশ্রেষ্ঠ ধৃতরাষ্ট্রসমীপে যথান্যয়ে নিবেদন করুন, আমি এ কথা নিবেদন করিতে পারিব না।

সপ্তচত্বারিংশ অধ্যায় সমাপ্ত।

—o—o—o—

বৈশম্পায়ন কহিলেন, সুরবলনন্দন শকুনি গান্ধারী-কুমারের সহিত নরপতি যুধিষ্ঠিরের সেই মহাযজ্ঞ রাজস্বয় অনুষ্ঠয় করিয়া এবং তাহাতে ছুর্যোধনের পূর্বোক্ত বাক্য শ্রবণে তাঁহার আভিপ্রায় অবগত হইয়া তদীয় প্রিয়বাক্য সম্পাদন মানসে আসনে উপবিষ্ট প্রজ্ঞানেন্দ্র মহাপ্রাজ্ঞ জনাধিপ ধৃতরাষ্ট্রের নিকটে গমন-পূর্বক তখন এই কথা বলিলেন, মহারাজ! ছুর্যোধন মলিন, পাণ্ডুবর্ণ, ক্লেশ, দীনভাবাপন্ন ও চিন্তানিমগ্ন হইয়াছেন, অতএব আপনি তাঁহার বিষয় বোধগম্য করুন; জ্যেষ্ঠপুত্রের শত্রু-সমুহ অসহ্য হৃদয়শোক সমানুকূলে পরীক্ষা করিয়া অবগত হইতেছেন না কেন? শকুনির এই কথায় ধৃতরাষ্ট্র ছুর্যোধনকে কহিলেন, বৎস ছুর্যোধন! তুমি যে অতিশয় কাতর হইয়াছ ইহার কারণ কি? হে কুরুসন্তম! যদি সে বিষয় আমার শ্রোতব্য হয় তবে ব্যক্ত কর, এই শকুনি বলিতেছেন, তুমি মলিন, পাণ্ডুবর্ণ ও শীর্ণদেহ হইয়াছ, কিন্তু আমি চিন্তা করিয়াও তোমার শোকের কারণ দেখিতে পাই না; কেননা এই বিপুল ঐশ্বর্য্য-সমুদায়ই তোমাতে প্রতিষ্ঠিত রহিয়াছে, তোমার ভ্রাতৃগণ ও সুরূপদর্শ কদাচ তোমার অপ্রিয়চরণ করেন না; তুমি উত্তম উত্তম বস্ত্র-সমস্ত পরিধান করিতেছ, উত্তম পল্লব ভোজন করিতেছ, এবং উৎকৃষ্ট অশ্ব-সকল তোমাকে বহন করিতেছে, তবে তুমি কি নিমিত্তে পাণ্ডুবর্ণ ও দীন-কার হইতেছ? হে দুর্দ্ধর্ষ! মহামূল্য শয্যাসমুদায়, মনোরম রত্নগণ, নানালঙ্কৃত গৃহনিবহ, ইচ্ছানুরূপ দিগাহার্য্যন এ সমস্ত দেবতাদিগের ন্যায় তোমার বচনবদ্ধ রহিয়াছে, তুমি আদেশ করিলেই

তৎক্ষণাৎ প্রস্তুত হয়, সন্দেহ নাই; অতএব হে বৎস! ঈদৃশ ঐশ্বর্য্যসম্পন্ন হইয়াও তুমি কি নিমিত্তে শোক করিতেছ? ছুর্যোধন কহিলেন, আমি ভোজন; পরিধান করিতেছি সভ্য বটে, কিন্তু কুপুত্রের ন্যায় কালপর্যায় প্রতীক্ষা করত উগ্রতর মনঃ ধারণ করিতেছি। শত্রুর সহৃদয় সহ্য করিতে না পারিয়া যে ব্যক্তি তৎসমুহ ক্রেশ হইতে স্বকীয় প্রজাগণকে মুক্ত করিবার আশয়ে তাহাকে অভিভূত করত অবস্থান করেন, তাঁহাকেই পুরুষ বলা যায়। হে ভারত! আমার পর্যাপ্ত ঐশ্বর্য্য হইয়াছে, এই মনে করিয়া যে ব্যক্তি সন্তুষ্ট থাকে, সেই সন্তোষই তাহার শ্রী নাশ করে; অভিমান, দয়া ও ভয়ে আরত হইয়া সে কদাচ উচ্চপদ লাভ করিতে পারে না। আমি বাহ্য কিছু ভোগ করি, যুধিষ্ঠিরের শ্রী দেখিয়া তাহা আর প্রীতিকর হয় না; কুন্তী-কুমারের অতিদীপ্তিমতী রাজশ্রীই আমার শ্রীর বিবর্নকারিণী হইয়াছে! এখন কিছু আমি তাহার শ্রী দেখিতে পাইতেছি না, তথাপি আমার মনোমধ্যে তাহা যেন উত্থানশীল হইতেছে! শত্রুদিগকে বর্জিত এবং আপনাকে হীন হইতে দেখিয়াই আমি মলিন, দীনভাবাপন্ন, পাণ্ডুবর্ণ ও ক্লেশ হইতেছি। যুধিষ্ঠির অফীর্ষীতি সহস্র গৃহমেধী স্নাতকদিগকে প্রত্যেকের প্রতি ত্রিশ জন দাসী নিযুক্ত করিয়া ভরণ পোষণ করেন; তদ্বিত্ত অন্য দশ সহস্র ব্রাহ্মণ তাঁহার গৃহে প্রতি দিন স্বর্ণপাত্রে, উত্তম অন্ন ভোজন করিয়া থাকেন। কাহ্নোজরাজ তাঁহার নিকটে কদলী নামক মৃগসকলের ক্লেশ, শ্যাম ও অরুণবর্ণ চন্দ্র-সমস্ত এবং মহামূল্য কয়ল-সকল প্রেরণ করিয়াছিলেন। রাজত্ববনে শত শত সহস্র সহস্র অশ্ববোষিৎ, অশ্ব ও গজ এবং ত্রিংশৎ সহস্র উষ্ট্রবোষিৎ বিচরণ করে, যেহেতু রাজনাগণ উপহার স্বরূপে তৎসমুদায় গ্রহণ করিয়া তথায় সমবেত হইয়াছিলেন। হে পৃথিবী-পতে! রাজস্বয় মহাযজ্ঞেতে পার্থিবগণ কুন্তীপুত্রের নিমিত্ত নানাবিধ প্রচুর রত্নরাশি আহরণ করিয়া

ছিলেন। ফলত ধীমান্ পাণ্ডুনন্দনের যজ্ঞে যাদৃশ ধনাগম হইয়াছিল, পূর্বে আমি আর কুত্রাপি সেক্ষপ দৃষ্টিও করি নাই, শ্রবণও করি নাই। হে বিশাম্পতে! শত্রুর সেই অপরিমিত ধনরাশি দর্শন করিয়া নিরন্তর চিন্তাপরায়ণ হওয়ায় আমি আর স্থিতিলাভ করিতে পারিতেছি না। ক্ষেত্রাদি বৃত্তি-ভোগী গোধানসম্পন্ন শত শত ব্রাহ্মণগণ ত্রিখন্ড-সংখ্যক উপহার গ্রহণ করিয়া রক্ষিগণ-কর্তৃক নিবারিত হওয়ায় দ্বারদেশে অবস্থিত ছিলেন; যুতপূর্ণ কাঞ্চনময় কমণ্ডলুসকল বলিস্বরূপে আহরণ করিয়াও তাঁহারা প্রবেশলাভ করিতে পারেন নাই। অমরাক্ষনারী বাসবের নিমিত্তেও যাহা ধারণ না করেন, সমুদ্র বরুণ-সম্বন্ধীয় সেই মধু কাংস্যপাত্রস্থ করিয়া যুধিষ্ঠিরের নিমিত্তে আহরণ করিয়াছিলেন। মহত্ৰ স্তব্ধ-বিনিম্মিত, বছরত্নবিভূষিত সমুদ্র-জল-পূর্ণ শৈক্য-ও শঙ্খোত্তম গ্রহণ করিয়া বাসুদেব তাঁহাকে অভিযুক্ত করিয়াছিলেন। তৎসমুদায় দৃষ্টি করিয়া আমার গাত্রে বেন জ্বর আসিয়াছিল। হে ভারত, ভারতবর্ষ! শৈক্য লইয়া লোকে পূর্ব দক্ষিণ সমুদ্রে গমন করে, এবং পশ্চিম সমুদ্রেও যায়, কিন্তু খেচরজাতি ব্যতিরেকে উত্তর সাগরে কেহই গতি-বিধি করিতে পারে না; অর্জুন সে স্থানেও দণ্ড-প্রচার করিয়া অপরিমিত ধন আহরণ করিয়াছিল। বিশেষতঃ যজ্ঞে আরও যে একটি অদ্ভুত ব্যাপার হইয়াছিল, তাহা বলিতেছি শ্রবণ করুন; ভোজনে প্রস্তুত ব্রাহ্মণগণের লক্ষসংখ্যা পূর্ণ হইলে নিয়ত এক এক বার শতধ্বনি হইবে, তদ্বিষয়ে এইরূপ সঙ্কেত স্থাপিত হইয়াছিল; হে ভারত! বারম্বার নিনাদকারী সেই শত্বের শব্দ আমি নিরন্তর শ্রবণ করিতাম, তাহাতে আমার সর্বাঙ্গ লোমাক্রান্ত হইত। মহারাজ! দর্শনার্থী বহুল পার্থিবগণে সমাকীর্ণ হওয়ায় সেই সভামণ্ডপ তারক-নিকর বিরাজিত বিমল নভোমণ্ডলের ন্যায় শোভা পাইয়াছিল। হে জনেশ্বর! সেই ধীমত্ন পাণ্ডু-তনয়ের

যজ্ঞে পৃথিবীপাল পার্থিবগণ বৈশ্যবর্গের ন্যায় সর্ব-প্রকার রত্ন আহরণ করিয়া দ্বিজাতীগণের পরিবেশক হইয়াছিলেন। ফলত যুধিষ্ঠিরেতে যে শ্রী বিরাজ করিতেছে তাহা, কি দেবরাজ কি যম কি বরুণ কি কুবের কাহারও নাই। হে রাজন্! পাণ্ডু-তনয়ের তাদৃশী পরমা শ্রী সন্দর্শন করিয়া আমার অন্তঃকরণ দহমান হইতেছে, আমি কিছুতেই স্থিতিলাভ করিতে পারিতেছি না। দুর্যোধনের এই কথায় শকুনি কহিলেন, হে সভাপরাক্রম, ভারত! যুধিষ্ঠিরেতে তুমি এই যে অতুল্য লক্ষ্মী নিরীক্ষণ করিয়াছ, তাহা লাভ করিবার উপায় আমার নিকটে শ্রবণ কর। পৃথিবীমধ্যে আমার মত অক্ষাণ্ডিত লোক অতি বিরল; আমি পাশ-ক্রীড়া বিষয়ে জয় পরাজয়ের সম্বন্ধ, তদনুসারে পণিত দ্রব্য নির্দেশে অভিজ্ঞ এবং দেশকালাদির বিশেষজ্ঞ; যুধিষ্ঠিরের দ্যুতে শ্রীতি আছে বটে, কিন্তু তিনি ক্রীড়া করিতে জানেন না; দ্যুতাক্ষা যুদ্ধের নিমিত্তে আহুত হইলে তিনি অবশ্যই আসিবেন; আমিও রূপটাচরণ দ্বারা তাঁহাকে নিশ্চয়ই পরাস্ত করিব এবং সেই দিব্য সমৃদ্ধি সমানয়নে সমর্থ হইব; অতএব তুমি তাঁহাকে আহ্বান কর।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, শকুনি এইরূপ উক্তি করিলে পর রাজা দুর্যোধন তৎক্ষণমাত্র ধৃতরাষ্ট্রকে এই কথা বলিলেন, মহারাজ! এই অক্ষজ্ঞান-পারদর্শী মাতুল দ্যুতক্রীড়ায় পাণ্ডুপুত্রের ঐশ্বর্য আহরণে উৎসাহী হইতেছেন, অতএব আপনি তাহাতে অনুমতি করুন। ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, মহাপ্রাজ্ঞ বিদুর আমার মন্ত্রী তাঁহার পরামর্শে আমি সতত অবস্থিত আছি, অতএব তাঁহার সহিত মিলিত হইয়া এই কার্যের কর্তব্যাকর্তব্যতা অবধারণ করিব; যেহেতু সেই দীর্ঘদর্শী, বর্ষ্মকে অগ্রবর্তী করিয়া যাহাতে উভয় পক্ষের পরম হিত হয় সেই-রূপ যুক্তিযুক্ত পরামর্শই বলিবেন। দুর্যোধন কহিলেন, হে রাজেন্দ্র! যদি বিদুর আপনকার

সহিত মিলিয়া পরামর্শ করেন, তাহা হইলে তিনি আমার অভিপ্রেত হইতে আপনাকে নিবর্তিত করিবেন, আপনি নিবৃত্ত হইলে, আমিও নিশ্চয় প্রাণত্যাগ করিব সন্দেহ নাই ; আমি মৃত হইলে আপনি বিদুরের সহিত সূখী হইবেন এবং সমগ্র বস্তুকরা সম্ভোগ করিবেন ; আমাকে লইয়া আপনকার আর কি হইবে !

বৈশম্পায়ন কহিলেন, দুৰ্য্যোধনের সেই প্রণয়োদিত কাতরোক্তি শ্রবণে তদীয় মতে অবস্থিত হইয়া ধৃতরাষ্ট্র ভৃত্যবর্গকে আজ্ঞা করিলেন, আমার আদেশক্রমে শিষ্যকরেরা আমার নিমিত্তে একটি স্ত্রবিন্ধ্যীণা সমস্ত স্তম্ভ ও শত দ্বারযুক্তা নয়ন-কমণীয়া মনোরমা সভা শীঘ্র নিৰ্ম্মাণ করুক, তৎপরে তোমরা সৰ্বদেশীয় নগিকারদিগকে আনয়ন-পূর্ব্বক সেই সভামণ্ডপ ক্রমে ক্রমে রত্নখচিত সুভূষিত ও সুপ্রবেশ্য করিয়া আমাকে নিবেদন কর । মহারাজ ! ভূমিপতি ধৃতরাষ্ট্র দুৰ্য্যোধনের চিত্তশান্তির নিমিত্ত এইরূপ নিশ্চয় করিয়া পরে বিদুরের নিকট দূত প্রেরণ করিলেন ; বিদুরকে জিজ্ঞাসা না করিয়া তিনি স্বয়ং কোন কার্যেরই কৰ্ত্তব্যতাবধারণ করিতেন না, এবং দূতক্ৰীড়ার যে বিস্তর দোষ আছে তাহাও জানিতেন, তথাপি পুত্র-স্নেহে অক্লান্ত হইয়াছিলেন । ধীমান্ বিদুর সেই বৃত্তান্ত শ্রবণ করিয়া, কলহের দ্বার উপাধৃত হইল, এবং সৰ্ব্বনাশের মূল উৎপন্ন হইল, এইরূপ বিবেচনায় দ্রুতপদে ধৃতরাষ্ট্রসমীপে আগমন করিলেন । তিনি মহাত্মা জ্যেষ্ঠ ভ্রাতার নিকটে উপস্থিত হইয়া মস্তকদ্বারা তদীয় চরণযুগলে প্রণতি-পূর্ব্বক এই কথা বলিলেন, মহারাজ ! আপনকার এইরূপ কার্যনিশ্চয়ে আমি অনুমোদন করিতে পারি না ; হে প্রভে ! বাহাতে পুত্রগণমধ্যে পরস্পর ভেদ না জন্মে তাহা করুন । ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, ক্ষন্তঃ ! যদি দেবতারা আমাদিগের প্রতি প্রসন্ন থাকেন, তাহা হইলে আমার পুত্রগণমধ্যে কদাচ

পরস্পর কলহ উৎপন্ন হইবে না । অতএব অশুভই হউক বা শুভই হউক, অদ্বিতীয় হউক আর দ্বিতীয় হউক, সুহৃদ্যুত প্রবর্তিত হউক ; ইহা নিশ্চয়ই দৈবের কৰ্ম্ম সন্দেহ নাই । হে ভারত ! আমি, তুমি, দ্রোণ ও ভীষ্ম সন্নিহিত থাকিলে দৈববিস্তিত অন্য কোন ক্রমে ঘটবে না ; অতএব তুমি দাতবেগী তুরঙ্গম-যোজিত রথে আরোহণ-পূর্ব্বক অদ্যই খাণ্ডবপ্রস্থে প্রস্থিত হইয়া যুধিষ্ঠিরকে আনয়ন কর । হে বিদুর ! তোমাকে এই কথা বলিতেছি, এই বাবসায় আমার এ কথা তোমার বক্তব্য নহে, যদ্বারা ইহা ঘটতেছে সেই দৈবকেই আমি প্রধান করিয়া মানিতেছি । ধৃতরাষ্ট্রের এই বাক্যে ধীমান্ বিদুর, এ কুল আর রহিল না, এইরূপ চিন্তা করত অত্যন্ত দুঃখিত হইয়া মহাপ্রাজ্ঞ ভীষ্মের নিকটে গমন করিলেন ।

অষ্টচত্বারিংশ অধ্যায় সমাপ্ত ।



জনমেজয় কহিলেন, হে ব্রহ্মবিশ্বম ! আমার পিতামহ পাণ্ডবগণ বাহাতে তাদৃশ ভয়ঙ্কর বিপদাস্ত হইয়াছিলেন, ভ্রাতৃবর্গের মহানর্থকরী সেই দূতক্ৰীড়া কি প্রকারে হইয়াছিল ? দূত-সভায় কোন্ কোন্ রাজা সভিক ছিলেন, কোন্ কোন্ ব্যক্তি তাঁহাদিগকে ক্রীড়াবিষয়ে অনুমোদন করিয়াছিলেন, এবং কোন্ কোন্ ব্যক্তি বা প্রতিবেদ করিয়াছিলেন ? হে দ্বিজসন্তম ! আমার ইচ্ছা হয়, আপনি বিস্তারক্রমে এই বৃত্তান্ত কীর্তন করেন, যেহেতু ইহা পৃথিবী বিনাশের মূল ।

সৌতি কহিলেন, রাজা জনমেজয় এইরূপ জিজ্ঞাসা করিলে সকলবেদবেত্তা মহামতি ব্যাসশিষ্য, তৎকালে বাহা বাহা ঘটয়াছিল, তৎসমুদায় বৃত্তান্ত বর্ণন করিলেন ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে ভারতসন্তম, মহারাজ ! যদি আপনকার শ্রবণে স্পৃহা হইয়া থাকে, তবে পুনর্বার বিস্তারক্রমে এই কথা শ্রবণ করুন ।

অগ্নিকানন্দন ধৃতরাষ্ট্র বিছুরের মত অবগত হইয়া ছুয়োধনকে নিজ্জনে পুনরায় এই কথা বলিলেন, হে গান্ধারে ! দ্যুতক্রীড়ায় প্রয়োজন নাই, যেহেতু বিছুর ইন্দ্রার প্রশংসা করিলেন না ; এই সুমহাবুদ্ধি কদাচ আমাদিগের অহিত বাক্য বলিবেন না । বিছুর যাহা কিছু বলেন, আমি তাহা পরম হিতকর জ্ঞান করি ; অতএব হে পুত্র ! তুমি তৎসমুদায়ের অনুষ্ঠান কর, যেহেতু তাহাই তোমার পক্ষে হিতকর বোধ হইতেছে । অমরগুরু দেবর্ষি উদারবুদ্ধি ভগবান্ বৃহস্পতি ধীমস্পন্ন দেবরাজকে যে যে শাস্ত্র বলিয়াছিলেন, মহাকবি বিছুর রহস্যের সহিত তৎ সমুদয় জ্ঞাত হইয়াছেন ; হে বৎস ! আমিও তাঁহার পরামর্শানুসারে নিয়ত কার্য্য করিয়া থাকি । হে নরপতে ! মহাবুদ্ধি উদ্ধব যেমন বৃষ্ণিগণমধ্যে প্রশংসিত, সেইরূপ মেধাবী বিছুর কুরুগণের প্রধান বলিয়া অভিমত ; অতএব হে পুত্র ! তাঁহার যখন অনতিমত হইতেছে, তখন আর দ্যুতে প্রয়োজন নাই ; দ্যুতে স্নহৃদেদ হইতে দেখা যায় এবং স্নহৃদেদে রাজ্যের বিনাশ হয়, অতএব তুমি তাহা পরিত্যাগ কর । পুত্রের প্রতি পিতানাতার যাহা কর্তব্য বলিয়া স্মৃত হইয়াছে, সেই পিতৃপিতামহ পরম্পরাগত রাজ্যপদে তুমি অবিকট হইয়াছ, অধ্যয়ন করিয়াছ, শাস্ত্রে রুতী হইয়াছ, এবং গৃহমধ্যে সতত লালিত পালিত হইয়াছ । হে মহাবাহো ! তুমি ভ্রাতৃগণমধ্যে জ্যেষ্ঠ হওয়ার রাজ্যে প্রতিষ্ঠিত হইয়া কোন শোভন বস্ত্র প্রাপ্ত না হইতেছ ! যে রূপ উৎকৃষ্ট অশ্বন বসন সাধারণ লোকের অলভ্য, তাহা তুমি লাভ করিয়াছ, পৈতৃক বিশাল রাষ্ট্র বর্দ্ধিত করিয়াছ এবং নিয়ত আজ্ঞা প্রচার করত স্বর্গে দেবেশ্বরের ন্যায় শোভা পাইতেছ, তথাপি কি নিমিত্তে শোক করিতেছ ? হে বৎস ! তুমি কিছু অজ্ঞান নহ, বেদিতব্য সকল বিষয়ই তোমার বিদিত হইয়াছে, তথাপি ছুঃখসাধন এই শোকমূল কি করণে উৎপন্ন হইল, তাহা আমারে বল !

ছুয়োধন কহিলেন, হে রাজেন্দ্র ! আমি নিতান্ত পাপপুরুষ, এই নিমিত্তেই শত্রুর বৃদ্ধি দেখিয়াও ভোজনান্ধাদন করিতেছি, শত্রু-সমৃদ্ধি সন্দর্শনে যে ব্যক্তি অমর্ষ-পরবশ না হয়, পণ্ডিতেরা তাহাকে অধম পুরুষ বলিয়া নির্দেশ করিয়াছেন । হে বিভো ! এই সাধারণী লক্ষ্মী আমার প্রীতিকরী হইতেছে না, কুন্তীপুত্রেরা রাজলক্ষ্মী দেদীপ্যমানা হইতেছে এবং সমগ্র পৃথিবীই তাঁহার বশবর্ত্তিনী হইয়াছে দেখিয়া আমি অতিমাত্র ব্যথিত হইতেছি ; অধিক কি বলিব, আমি দারুণ কঠিন হৃদয় বলিয়াই এত ছুঃখেও জীবিত রহিয়াছি ! দেখুন নীপ, চিত্রক, কৌকুর, কারস্কর ও লৌহজঙ্ঘেরা যুধিষ্ঠিরের ভবনে যেন দাসবৎ অবনত হইয়া রহিয়াছে । পৃথিবীর সীমান্তবর্ত্তী হিমালয় সাগর জলপ্রায় দেশ-প্রভৃতি সমস্ত রত্নাকর যুধিষ্ঠির-সদনে পরাভব-প্রাপ্ত হইয়াছে । হে বিশাম্পতে ! যুধিষ্ঠির আমাকে জ্যেষ্ঠ ও শ্রেষ্ঠ মনে করিয়া সৎকার-পূর্ব্বক রত্ন-গ্রহণে নিযুক্ত করিয়াছিলেন । তথায় যে সমস্ত উৎকৃষ্ট অমূল্য রত্নজাত উপস্থিত হইয়াছিল, তৎ সমুদায়ের পরপার বা অপার পার দৃষ্টিগোচর হয় নাই । হে ভারত ! সেই ধন গ্রহণ করিতে আমার হস্ত পরাস্ত হইয়াছিল ; আমি পরিশ্রান্ত হইলে উপহার-হারকেরা দূরাক্রান্ত উপচোকন গ্রহণ করিয়া আমার প্রতীক্ষায় দণ্ডায়মান থাকিত । হে ভারত ! মন-দানব বিন্দুসরোবর-সম্বিহিত রত্ননিকর দ্বারা তথায় স্ফটিক-কমলান্তীর্ণ যে একটি কৃত্রিম সরোবর নির্মাণ করিয়াছিল, তাহা আমি জল পরিপূর্ণ প্রকৃত সর-নীৰ ন্যায় সন্দর্শন করিয়াছিলাম ; সেই জলভ্রমে যেমন বস্ত্র উৎকর্ষণ করিলাম অমনি বৃকোদর আমাকে শত্রুর সমৃদ্ধি-বিশেষ দর্শনে বিমূঢ় ও রত্ন-বিহীন মনে করিয়া হাস্য করিয়া উঠিল । হে নরাধিপ ! যদি আমি সমর্থ হই, তাহা হইলে তাহার প্রতিশোধ স্বরূপ এই দণ্ডে বৃকোদরকে নিপাতিত করি, কিন্তু তাহাকে বধ করিবার নিমিত্ত যদি উদ্যম

প্রকাশ করি, তাহা হইলে আমাদিগেরও শিশু-পালের ন্যায় গতি হয়, সন্দেহ নাই । হে-ভারত ! সপত্নের সেই উপহাস আমাকে বেন দন্ধ করিতেছে । আরও দেখুন, আমি কমলশালিনী তাদৃশী আর একটি প্রকৃত বাপীকে শিলাসমা জ্ঞান করিয়া জলমধ্যে পাতিত হইয়াছিলাম, তাহাতে অর্জুন ভীমের সহিত আমারে সুস্থরে উপহাস করিয়াছিল এবং দ্রৌপদীও স্ত্রীগণের সহিত আমার মর্গ্যবেদনা প্রদান করত হাস্য করিয়াছিল । আমার বস্ত্র জলে ক্লিন্ন হইলে কিঙ্করেরা রাজার আদেশক্রমে আমাকে অন্য বসনসকল প্রদান করিয়াছিল, তাহাও আমার একটি পরম দুঃখ । হে নরাধিপ ! আরও একটা বঞ্চনার কথা বলিতেছি শ্রবণ করুন ; বাস্তবিক দ্বার নহে, অথচ দ্বারাকারে নির্মিত, একপ এক প্রদেশ দিয়া যেমন নির্গত হইবার উপক্রম করিব, অমনি শিলায় অভিহত হইয়া ললাটদেশে বিলক্ষণ বিক্ষত হইলাম । তখন নকুল সহদেব দূর হইতে আমাকে তথায় আহত হইতে দেখিয়া দুঃখ প্রকাশ করত উভয়ে মিলিয়া বাহুদ্বারা গ্রহণ করিল, পরন্তু সেই অবস্থায় সহদেব যেন জ্বলন্ত হাস্য করিতে করিতে আমারে বারম্বার এই কথা বলিল, রাজন্ ! এই দ্বার, এই স্থান দিয়া গমন করুন । মহারাজ ! ভীমসেনও সেই অবস্থায় উচ্চৈঃস্বরে হাস্য করিয়া আমাকে “অহে ধৃতরাষ্ট্র-তনয় !” এইরূপ সম্বোধন-পূর্বক বলিয়াছিল, এই দিকে দ্বার । এতদ্ভিন্ন আমার আরও মনস্তাপের কারণ এই যে পূর্বে যে সকল রত্নের নাম পর্য্যন্তও শ্রবণ করি নাই, তৎসমুদায় সেই সভায় নিরীক্ষণ করিয়াছি ।

উনপঞ্চাশ অধ্যায় সমাপ্ত ।



দুর্যোধন কহিলেন, হে ভারত ! ভূমিপালগণ পাণ্ডবদিগের নিমিত্তে নানাস্থান হইতে যে সমস্ত উৎকৃষ্ট ধন আহরণ করিয়াছিলেন, এবং আমি বাহ্য দৃষ্টিগোচর করিয়াছিলাম, তাহা শ্রবণ করুন ।

মহারাজ ! শত্রুর সেই ধন অবলোকন করিয়া আমি হতবুদ্ধি ও আত্মবিস্মৃত হইয়াছিলাম ; সংপ্রতি কোন্ কোন্ দেশ হইতে কতসংখ্যক কি কি প্রকার ধন আহৃত হইয়াছিল, তাহা বলিতেছি, অবধান করুন । কাষোজরাজ মেঘমূষিকমার্জ্জারাদির লোম-সম্মত, সুবর্ণতন্তু-বিচিত্রিত বস্ত্রসংখ্যা উত্তম উত্তম উত্তরীয় বসন ও চর্ম্মসমস্ত, তিহিরি পক্ষীর ন্যায় চিত্রবর্ণবিশিষ্ট ও শুকনাসিক তিন শত অশ্ব এবং পীলু, শমী ও ঈদ্রুদকলদ্বারা পরিপুষ্ট তিন শত উষ্ট্র-বোম্বিৎ প্রদান করিয়াছিলেন । হে মহারাজ ! বনী-বর্দ্ধপোষক ব্রাহ্মণ ও শূদ্রেরা সকলে মহাত্মা ধর্ম্ম-রাজের প্রীতিনিমিত্ত ত্রিখর্ব্বসংখ্যক উপহার গ্রহণ করিয়া সভাপ্রবেশে নিবারিত হওয়ার দ্বারদেশে দণ্ডায়মান ছিল । ক্ষেত্রাদি-বৃত্তিভোগী গোবনঃ সম্পন্ন শত শত ব্রাহ্মণগণ যুতপূর্ণ কাঞ্চনময় কম-গুলু-সকল বলিস্বরূপ আহরণ করিয়াও প্রবেশ-লাভ করিতে পারেন নাই । সমুদ্রতীর-নিবাসী শূদ্রেরা কার্পাসিক-নিবাসিনী শ্যামা কুশার্জী দীর্ঘকেশী স্বর্ণ-ভরণ-ভূষিতা শত সহস্র দাসী, উত্তম ব্রাহ্মণদিগের উপযুক্ত রাক্ষব ও অজিন-সমস্ত এবং গাক্কারদেশ-জাত অশ্বসমূহ, এই সকল উপহার সংগ্রহ-পূর্বক আনয়ন করিয়াছিল । সিদ্ধুপারে ও সমুদ্রতীরস্থ গৃহোদ্যানে উৎপন্ন যে সকল মনুষ্যেরা দেব-মাতৃক ও নদী-মাতৃক ধান্যদ্বারা জীবিকা নির্যাস করে, সেই বৈরাম, পারদ, আভীর ও কিতবেরা বহুবিধ রত্ন, হিরণ্য, ছাগ, মেঘ, গো, উষ্ট্র-প্রভৃতি পশুবর্গ, কলজাত মধু ও নানাবিধ কয়ল উপহার লইয়া সভাপ্রবেশে নিবারিত হওয়ায় দ্বারে অবস্থিত ছিল । প্রাগ্জ্যোতিষাধিপতি স্নেহাদিগের অধীশ্বর শৌর্য্য-সম্পন্ন বলবান্ মহারথ রাজা ভগদত্ত যবনগণের সহিত বায়ুতুল্য বেগশালী শীঘ্রগামী স্বজাত অশ্ব-সমূহ ও অন্য অন্য বলিসমুদায় গ্রহণ করিয়া সভা-প্রবেশে নিবারিত হওয়ায় দ্বারদেশে অবস্থিত ছিলেন । তখন সেই প্রাগ্জ্যোতিষেশ্বর ভগদত্ত মহা-

মূল্য মণিময় ভূষণ ও নির্মল গজদন্তনির্মিত মুষ্টি-
বিশিষ্ট অসিসমূহ প্রদান করিয়া প্রধানপরাণ হই-
লেন। এতদ্ভিন্ন তথায় আমি নানাदिगदेश হইতে
সমাগত, ত্রিনেত্র, ত্রিনেত্র, ললাটনেত্র, ঔক্ষীক,
অশ্ববাসী, রোমক, নরভক্ষক ও একপাদদিগকে
দ্বারে নিবাসিত হইতে দেখিয়াছিলাম। করপ্রদা-
নাথী রাজগণ বজ্রকুতীর-সমুত, নানাজাতীয়, মহা-
কার, ক্রমগ্রীব, দূরগামী, সুশিক্ষিত, দিগ্গণ্ডল-
বিখ্যাত, যথাপ্রমাণ ও মনোহর-বর্ণবিশিষ্ট, দশ সহস্র
রাসভ ও বহুল রজত কাঞ্চন উপহার আহরণ করি-
য়াছিলেন, এবং তৎসমুদায় প্রদান করিয়া যুধিষ্ঠির-
সদনে প্রবিষ্ট হইতে পাইয়াছিলেন। একপাদেরা
ঈন্দ্রগোপ-কাঁটতুল্য লোহিতবর্ণ, শুক্লবর্ণ, সন্ধ্যাকা-
লীন-জগদবর্ণ, শক্রধনু-সদৃশ শবলবর্ণ, এইরূপ নানা
বর্ণবিশিষ্ট মনের নায় মহাবেগশালী আরণ্য অশ্ব-
সমূহ ও অমূল্য সুবর্ণ সংগ্রহ-পূর্বক যুধিষ্ঠিরকে
প্রদান করিয়াছিল। চীন, শক, উড়, বর্ষর, বন-
বাসী, বৃষ্টিবংশীয়, হারকুণ, কুম্ভাহিমাচল-নিবাসী,
নীপ, অনুপ-প্রভৃতি বহুবিধ লোকসমূহ তাঁহাকে
নানারূপ বহুসংখ্য বস্তু করার্থে প্রদান করিতে সমা-
গত হইয়া দ্বারে নিবাসিত রহিয়াছে দেখিয়াছি-
লাম। বজ্রকুতীর-নিবাসীরা ক্রমগ্রীব মহাকায় শত-
ক্রোশপ্রধাবী যথাপ্রমাণ বর্ণ ও সুন্দর-স্পর্শযুক্ত
দিগ্গণ্ডল-বিখ্যাত সুশিক্ষিত দশ সহস্র রাসভ, উর্গা-
নির্মিত রাক্ষব কাঁটজ পটুজ প্রভৃতি অকার্পাস-
সমুত ময়ূর গুচ্ছীকৃত কমল-সদৃশ সহস্র সহস্র বস্ত্র,
কোমল মেঘচর্ম, শাণিত সুদার্য অসি, ঋত্বিক ও
পরশ্বধ, পশ্চিমদেশ-সমুৎপন্ন নিশিত পরশু, বিবিধ
গন্ধরস ও সহস্র সহস্র রত্নপ্রভৃতি সম্পূর্ণ উপহার
গ্রহণ করিয়া দ্বারদেশে নিবাসিত ছিল। শক, তুখার,
কঙ্গ, রোমশ ও শৃঙ্গী মানবেরা দূরগামী বহুসংখ্য
মহাগজ, অর্জব্দ অশ্ব, বহুশত পদ্মসংখ্যক সুবর্ণ-
প্রভৃতি বিবিধ বলি সংগ্রহ করিয়া দ্বারে নিবাসিত
ছিল। পূর্বদেশাধীশ্বর নরপতিগণ মহামূল্য আসন,

শয়ন ও বান, মণিকাঞ্চন-বিচিত্রিত গজদন্তনির্মিত
বিচিত্র কবচ, বিবিধ শস্ত্র, সুবর্ণ পরিষ্কৃত ব্যাত্রচর্ম-
সমারূত সুশিক্ষিত অশ্বসম্পন্ন বিবিধাকার রথ, বি-
চিত্র গজ, কম্বল, বহুতর রত্ন ও নারাচ, অর্দ্ধ নারাচ-
প্রভৃতি বিবিধ শস্ত্র, এই সমস্ত মহৎ বস্তু প্রদান
করিয়াও মহান্না যুধিষ্ঠিরের যজ্ঞসদনে প্রবিষ্ট হইতে
পারেন নাই।

পঞ্চাশ অধ্যায় সমাপ্ত।



দুর্যোধন কহিলেন, হে অনঘ! ভূপালগণ যজ্ঞের
নিমিত্তে যুধিষ্ঠিরকে যে মহান্ ধন-সম্পদ প্রদান
করিয়াছিলেন, সেই নানাপ্রকার করদানের রত্নাস্ত
বর্ণন করিতেছি, শ্রবণ করুন। যাহারা সুমেরু ও
মন্দর ভূধরের মধ্যবর্তিনী শৈলোদানানী সৈকতি-
নীর উভয় পার্শ্বে কীচকাখ্য সচ্ছিদ্র বংশের রমণীয়
ছায়ায় বসিয়া সুখানুভব করেন, সেই খস, একাসন,
অর্হ, প্রদর, দীর্ঘবেণু, পারদ, কুলিন্দ, তঙ্গন, ও পর-
তঙ্গন ভূপতিগণ পিপীলিকা-সমুদ্ভূত পিপীলিক
নামক দ্রোণ-পরিমিত রাশি রাশি সুবর্ণ আহরণ
করিয়াছিলেন। মহাবল পরাক্রান্ত পার্শ্বতীরেরা
মনোহর কুম্ভবর্ণ ও শশিসদৃশ শুভ্রবর্ণ চামর-নিকর,
হিমাচল-কুসুম-সমুত সুস্বাদু বহুল মধু, উত্তরকুরু
হইতে সজল-মালা, উহর-কৈলাস হইতে ওষধি-
সমস্ত ও অন্যান্য উপহার আহরণ-পূর্বক প্রণত-
ভাবে অবস্থিত হইয়া নরপতি যুধিষ্ঠিরের দ্বারদেশে
নিবাসিত ছিল। হে প্রভো! হিমালয়ের উত্তরার্ধে,
সূর্য্যোদয়-শিখরে, কক্শদেশীয় সমুদ্রপ্রান্তে ও লৌ-
হিত্য-পর্বতের উভয় পার্শ্বে অবস্থিত ভূপালবর্ণ
এবং ফলমূল্যাহারী, চর্মপরিধারী, ক্রুরশস্ত্রধারী,
ক্রুরকর্মকারী, কিরাতদিগকেও আমি তথায় অব-
লোকন করিয়াছিলাম। মহারাজ! তাহারা ভারে
ভারে চন্দন অগুরু ও কুম্ভাগুরু, রাশি রাশি চর্ম-
রত্ন, সুবর্ণ ও গন্ধদ্রব্য, কিরাতজাতীয় দশ সহস্র দাসী
ও মনোহর আকারাদি-বিশিষ্ট দূরদেশজাত যুগ

বিহঙ্গ-সকল আহরণ করিয়া এবং গিরিকদম্ব হইতে সঞ্চিত বিপুল তেজোযুক্ত স্তবর্ণ ও অপরাপর সম্পূর্ণ উপহার গ্রহণ করিয়া দ্বারে নিবারিত ছিল। হে বিশাম্পতে! কৈরাত, দরদ, দর্ক, শূর, বৈয়ামক, ঔদ্ধর, তুর্কিভাগ, পারদ, বাঙ্কিক, কাশ্মীর, কুমার, ঘোরক, হংসকাচন, শিবি, ত্রিগর্ভ, যৌধেয়, নজ, কৈকয়, অয়ঠ, কৌকুর, তার্গ্য, বস্ত্রপ, পঙ্কব, বশষ্টি, মৌলেয়, ক্ষুদ্রক, মালব, পৌণ্ড্রক, কুকুর, শক, অঙ্গ, বঙ্গ, পুণ্ড্র, শাণবতা ও গয়, এই সমস্ত স্তম্ভাতি, গোষ্ঠীমন্ত, শ্রেষ্ঠ ও শস্ত্রধারী ক্ষত্রিয়গণ যুধিষ্ঠিরের নিমিত্ত শত শত ধন আহরণ করিয়াছিলেন। হে ভারত! বঙ্গ, কলিঙ্গ, মগধ, তাম্রলিপ্ত, পুণ্ড্র, দ্রৌণালিক, সাগরক, পত্রোর্গ, শৈশব ও বহুসংখ্য কর্ণপ্রাবারগণ তথায় উপস্থিত হইয়া রাজ-শাসনানুসারে দ্বারপালগণ-কর্তৃক এইরূপ উক্ত হইয়াছিলেন যে, “আপনারা যদি কালপ্রতীক্ষা করিতে পারেন এবং যদি সুন্দর উপহার আহরণ করিয়া থাকেন, তাহা হইলে দ্বার প্রাপ্ত হইবেন।” অনন্তর তাঁহারা প্রত্যেকে, কাম্যক সরোবরের উভয় পাশ্বে উৎপন্ন লাজলদণ্ডতুল্য দত্তবুস্ত, কাঞ্চনকঙ্ক, কুখাচ্ছাদিত হওয়ায় যেন পদ্মের ন্যায় বর্ণবিশিষ্ট, শৈলসদৃশ, নিত্যমত্ত, কবচারূত, সঞ্চিযুতা-সম্পন্ন, সংকুলজাত দশ শত কুঞ্জর প্রদান করিয়া দ্বার দিয়া প্রবিষ্ট হইতে পাইয়াছিলেন। নানাদিগদেশ হইতে সমাগত এই সমস্ত ও অন্যান্য বহুসংখ্য মানববর্গ ও অপরাপর মহাত্মাগণ তথায় রত্নজাত আহরণ করিয়াছিলেন। হে কুরুনন্দন মহারাজ! ইন্দ্রানুচর চিত্ররথনামা গন্ধর্বরাজ বাতবেগী চারিশত অশ্ব প্রদান করিয়াছিলেন। গন্ধর্ব তুশুরু হৃষ্টচিত্তে আম্রপত্রতুল্য বর্ণবিশিষ্ট, স্তবর্ণমালী একশত ঘোটক দিয়াছিলেন। শূকর নামক স্লেচ্ছদিগের কৃতী অধিপতি বহুশত গজরত্ন অর্পণ করিয়াছিলেন। মৎস্য-রাজ বিরাট উপহারের নিমিত্ত দুই সহস্র হেম-মালী মত্ত বারণ আহরণ করিয়াছিলেন। হে নরা-

ধিপ! রাজা বহুদান পাংশুরাষ্ট্র হইতে যজ্ঞবিংশতি হস্তী, বেগ ও সত্ত্বসম্পন্ন বয়ঃস্থ দুই সহস্র কাঞ্চন-মালী অশ্ব ও অপর সমুদায় উপহার সংগ্রহ-পূর্বক পাণ্ডুদিগকে নিবেদন করিয়াছিলেন। হে মহারাজ! রাজা যজ্ঞসেন চতুর্দশ সহস্র দাসী মাত্রীক দশ সহস্র দাস, বহুশত গজরত্ন, গজযুক্ত যজ্ঞবিংশতি রথ, এমন কি সমুদায় রাজাই পাণ্ডুদিগকে যজ্ঞার্থে নিবেদিয়াছিলেন। যুধিষ্ঠির-বাসুদেব ও অর্জুনের মান বর্দ্ধন করত চতুর্দশ সহস্র উৎকট মাতঙ্গ প্রদান করিয়াছিলেন, যেহেতু কৃষ্ণ ধনঞ্জয়ের আত্মা এবং ধনঞ্জয় ও কৃষ্ণের আত্মা; অর্জুন কৃষ্ণকে বাহ্য কিছু বলেন, কৃষ্ণ তৎসমুদায় চিনিং-সংশয়ে সম্পন্ন করিতে পারেন, এমন কি তিনি ধনঞ্জয়ের নিমিত্ত স্বর্গলোকপর্যন্তও পরিত্যাগ করিতে পারেন এবং অর্জুনও কৃষ্ণের নিমিত্ত প্রাণপর্যন্ত পরিত্যাগ করিতে পারেন। চোলরাজ ও পাণ্ডুরাজ মলয়গিরি হইতে হেমকুন্ত-সমাহিত স্তম্ভাচ্ছন্দনরস, দর্দুর ভূধর হইতে চন্দনাগুরুসম্ভার, সমুজ্জল মণিরত্ন ও কাঞ্চনবিরাজিত স্তম্ভাচ্ছন্দ এই সমস্ত সংগ্রহ-পূর্বক উপস্থিত হইয়াও দ্বারলাভ করিতে পারেন নাই। সিংহলেরা সমুদ্রের সারভূত বৈদূর্য্য-মণি ও মুক্তাকলাপ এবং শত শত গজ কদল উপহার দিয়াছিলেন। লোহিতাপাঙ্গ শ্যামাঙ্গ মানবেরা মণিখণ্ড-সমাবৃত তৎসমুদায় আন্তরণ গ্রহণ-পূর্বক নিবারিত হইয়া দ্বারে অবস্থিত ছিল। যুধিষ্ঠিরের প্রীতিনিমিত্ত ব্রাহ্মণগণ, বিনির্জিত ক্ষত্রিয়-বর্গ, বৈশ্যসমুদায় এবং শূদ্রসকলেও উপহার দিয়াছিল। প্রীতি ও বহুমানপ্রযুক্ত সমুদয় স্বেচ্ছেরাও যুধিষ্ঠির-সমীপে গমন করিয়াছিল। এইরূপে উত্তম মধ্যম ও অধম সর্বপ্রকার কুলসম্মত সর্ববর্ণেরই তথায় সমাগম হইয়াছিল। নানা দেশসম্মত নানা জাতীয় লোকে সমার্কণ হওয়ায় বোধ হইয়াছিল যুধিষ্ঠির-সদনে যেন সকল ভূমণ্ডলেরই একত্র সমাবেশ হইয়াছে। মন্ত্রীপালগণ শত্রুদিগকে নানী-

প্রকার বহুসংখ্য উপহার প্রদান করিলেন দেখিয়া দুঃখভরে আমার মরণেচ্ছা জন্মিয়াছিল। হে রাজন্! পাণ্ডবদিগের যে সমস্ত ভৃত্য আছে এবং যুধিষ্ঠির যাহাদিগের পক্ষাপক্ষ ভোজন সম্বিধান করিয়া থাকেন, তাহাদের কথা বলিতেছি, শ্রবণ করুন। তিনপক্ষ অযুতসংখ্যক গজারোহী ও অশ্বাবার সৈন্য, এক অর্বুদ রথী এবং অসংখ্য পদাতি আছে। কোন স্থানে অপেক্ষা খাদ্য সামগ্রীর পরিমাণ হইতেছে, কোথাও পাক হইতেছে, কোথাও বা পরিবেশিত ও পুণ্যাহ নিষোধ নিঃসৃত হইতেছে। ফলত আমি যুধিষ্ঠির-সদনে সর্ববর্ণের মধ্যে কাহাকেও অভুক্ত, অর্পিত, অনলঙ্কৃত বা অসংকৃত দৃষ্টি করি নাই। অষ্টাশীতি সহস্র গৃহমেধী স্নাতক বিপ্রদিগকে যুধিষ্ঠির প্রত্যেকের প্রতি ত্রিশ ত্রিশ জন দাসী নিযুক্ত করিয়া ভরণ পোষণ করিতেছেন এবং তাঁহারও সুপ্রীত ও পরিতুষ্ট হইয়া তাঁহার শত্রুক্লয়-কামনা করিতেছেন। তন্মিন্ন যুধিষ্ঠির-নিলয়ে দশ সহস্র উর্দ্ধরেতাষতি স্তবর্ণপাত্র ভোজন করিয়া থাকেন। হে বিশাম্পতে! কুঞ্জ বামনপর্যন্ত সমস্ত লোকেই ভোজন করিল কি কেহ অভুক্ত থাকিল, তাহা জানিবার নিমিত্তে দ্রৌপদী স্বয়ং অভুক্তা থাকিয়া প্রত্যবেক্ষণ করে। হে ভারত! বৈবাহিক সম্বন্ধ প্রযুক্ত পাঞ্চালগণ, আর সখিত্ব-হেতুক অন্ধক ও বৃষ্ণিগণ এই দুই পক্ষই কেবল কুন্তীপুত্রকে কর-প্রদান করেন না, নতুবা অপর সকলেই তাঁহার করপ্রদ হইয়াছেন।

একপঞ্চাশ অধ্যায় সমাপ্ত।

—•••—

দুর্যোধন কহিলেন, যে সমস্ত মহানুভব রাজেন্দ্রগণ সত্যসন্ধ, মহাব্রত, পর্যাগু বিদ্যা, বক্তা, বেদান্ত ও যজ্ঞসাগরের পারদর্শী, ধৃতিমন্ত, লজ্জাবন্ত, ধর্ম্মা-দ্বা ও যশস্বী, সেই মুর্দ্ধাভিষিক্ত রাজারাও যুধিষ্ঠিরকে সর্বতোভাবে উপাসনা করেন। দক্ষিণার্থে রাজগণ-কর্তৃক সমানীত, ক্যংস্য-নির্ম্মিত এক এক

দোহনপাত্র-সম্বলিত, বহুসহস্র আরণ্য-গোধন স্থানে স্থানে অবলোকন করিলাম। হে ভারত! অতি-যেকের নিমিত্তে নরপতিগণ তথায় অব্যাকুলিত-চিত্তে নানাপ্রকার ভাণ্ডসমস্ত সৎকার-পূর্বক স্বয়ং উত্তোলন করিয়া আহরণ করিলেন। বাহ্লীকরাজ কাঞ্চন-বিভূষিত রথ আহরণ করিলেন। রাজা সু-দক্ষিণ তাহাতে কাষ্যোজ-সম্মত শ্বেতবর্ণ অশ্বচতুষ্টয় যোজিত করিলেন। মহাবল সুনীথ প্রীতিমান হইয়া অনুকম্প অর্থাৎ রথের অধঃস্থিত কাষ্ঠ এবং চেদিরাজ স্বয়ং উত্তোলন-পূর্বক ধ্বজ আহরণ করিলেন। দাক্ষিণাত্য মহীপতি কবচ, মগধরাজ মাল্য ও উষ্ণীষ, মহাধনুর্দ্ধারী বম্বুদান ষষ্টিবর্ষ বয়স্ক গজেন্দ্র, মৎস্যরাজ স্তবর্ণবন্ধ অক্ষসমস্ত, একলব্য পাছুকাযুগল, অবন্তীরাজ অভিষেকার্থ বহুবিধ জল, চেকিতান তুণ, কাশিরাজ ধনু এবং শল্য শিকাদৃত কাঞ্চন-ভূষিত, মুষ্টিযুক্ত অসি উপাহরণ করিলেন। অনন্তর সুমহাতপা বোম্য ও বাস নারদ, দেবল ও অসিত মুনিকে অগ্রে করিয়া অভিষেককার্য্যে প্রবৃত্ত হইলেন। মহর্ষিগণ প্রীতিযুক্ত হইয়া অভিষেক-সমীপে উপবেশন করিলেন। জ্ঞানদত্তোর সহিত অন্য বেদপারগ মহাত্মারাও, সুরলোকে সপ্তর্ষিগণ যেমন দেবরাজ ইন্দ্রের নিকটে গমন করেন, সেই-রূপ মন্ত্রোচ্চারণ-পূর্বক বিপুল দক্ষিণা-প্রদায়ী যুধিষ্ঠির-সম্বিধানে গমন করিলেন। তৎকালে সত্য-বিক্রম সাত্যকি তাঁহার মস্তকোপরি ছত্র ধারণ করিলেন, ধনঞ্জয় ও ভীমসেন ব্যাজন করিতে লাগিলেন এবং নকুল সহদেব শুভ্রবর্ণ চামরযুগল ধারণ করিলেন। পূর্বকম্পে প্রজাপতি ইন্দ্রকে যাহা প্রদান করিয়াছিলেন, বিশ্বকর্মা-কর্তৃক নিম্নসহস্র-দ্বারা সুনির্ম্মিত বরুণ সম্বন্ধীয় সেই শঙ্খ সমুদ্র শিক্যোপরি ধারণ করিয়া যুধিষ্ঠিরের নিমিত্তে আহরণ করিয়াছিলেন। সেই শঙ্খদ্বারা কৃষ্ণ তাঁহাকে অভিষিক্ত করিলেন, দেখিয়া আমি মোহে অভিভূত হইলাম। হে ভাত! লোকে পূর্ব হইতে পশ্চিম-সমুদ্রে

গমন করে এবং দক্ষিণ-সমুদ্রেও যায়, কিন্তু উত্তর সমুদ্রে খেচরজাতি ব্যতিরেকে কেহই গতিবিধি করিতে পারে না; পাণ্ডবেরা সে স্থানেও শাসন প্রচার করিয়াছে! তথাকার শত শত শস্তু মঙ্গলার্থে নিনাদিত হইতে লাগিল; তৎসমুদায় সমাপ্যাত হইয়া অতিশয় শব্দ বিস্তার করিল, তাহাতে আমার সর্বাঙ্গ লোমাক্ষিত হইয়া উঠিল। বাহাদিগের স্বর্কীয় তেজ কিছুমাত্র নাই, একপ মদীপালেরা সেই শব্দে ভূতলে পতিত হইল। তখন সত্ত্বসম্পন্ন বীর্ষাবন্ত ও পরম্পর প্রিয়দর্শন ধৃষ্টদ্যুম্ন, পঞ্চ পাণ্ডব, সাত্যকি ও কৃষ্ণ, এই আট জন সেই সকল ভূপালদিগকে বিচেতন ও আমাকে হতবুদ্ধি হইতে দেখিয়া উচ্চৈঃস্বরে হাস্য করিতে লাগিল।

হে ভারত! অনন্তর অর্জুন হৃষ্টান্তঃকরণে শ্রেষ্ঠ দ্বিজাতিদিগকে স্বর্ণশৃঙ্খযুক্ত পঞ্চশত বৃষদান করিল। কলত প্রভাব সম্পন্ন কুন্তীনন্দন রাজা যুধিষ্ঠির হরি-শ্চন্দ্রের ন্যায় এইরূপে রাজস্বয় লাভ করিয়া বাদুশ নিরতিশয় পরমশ্রীসম্পন্ন হইয়াছেন, না রত্নিদেব, না নাভাগ, না যৌবনাশ্ব, না মনু, না বেণপুত্র পৃথু-রাজা, না ভগীরথ, না যযাতি, না নল্লব, কেহই সেক্ষপ হইতে পারেন নাই। হে বিভো ভারত! হরিশ্চন্দ্রের ন্যায় পৃথাতনয়ে ঈদৃশী শ্রী সন্দর্শন করিয়া আমার জীবন ধারণ কিপ্রকারে শ্রেয়জ্ঞান করিতেছেন! হেনরাধিপ! অন্ধ ব্যক্তি হলচালনার্থে যুগবন্ধন করিলে তাহা যেমন বিপদ্যাস্ত হইয়া পড়ে, সেইরূপ বিধাতা অন্ধ হইয়াই বিপরীতভাবে জ্যেষ্ঠ ও কনিষ্ঠ যুগ্মের বন্ধন করিয়াছেন; দেখুন, কনিষ্ঠদিগের ক্রমশ বৃদ্ধি হইতেছে, আর জ্যেষ্ঠেরা নিকট হইয়া পড়িতেছেন। হে কুরুপ্রবীর! এইরূপ দেখিয়া আমি সর্বতোভাবে পর্যালোচন করিয়াও স্থিতি লাভ করিতে পারিতেছি না, সেই জন্যই এপ্রকার ক্লেশ, বিবর্ণ ও শোকান্বিত হইতেছি।

দ্বিপঞ্চাশ অধ্যায় সমাপ্ত।



ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, হে পুত্র! তুমি আমার সকল পুত্রের জ্যেষ্ঠ এবং জ্যেষ্ঠা মদিবীর গর্ভজাত, অতএব পাণ্ডবদিগের প্রতি দ্বেষ করিও না, যেহেতু দ্বৈধীব্যক্তি একপ অসুখ পায় যে মৃত্যুময় হইতে তাহার কিছুমাত্র বিশেষ থাকে না। হে ভরতবর্ষ! যুধিষ্ঠির কপটাচরণে অনভিজ্ঞ, তুল্য-ধনসম্পত্তি, তুল্য-মিত্র, বিশেষত অবিদ্বেরা; অতএব তোমার মত ব্যক্তি কিপ্রকারে তাহার প্রতি দ্বেষ করিতে পারে? হে পুত্র! যুধিষ্ঠিরের নেকপ অভিজ্ঞ ও বীর্ষ্য, তোমারও সেইরূপ, তবে তুমি মোহ-প্রযুক্ত কি নিমিত্তে ভ্রাতার শ্রী কামনা করিতেছ! একপ লোলুপ হইও না, ক্ষান্ত হও, শোক করিও না। তবে যদি তাদৃশী যজ্ঞসম্পত্তি আকাঙ্ক্ষা কর, তবে পুরোহিতেরা তোমারও সমস্ত তত্ত্ব-নানক মহাবজ্রের অনুষ্ঠান করুন। ভূপাল-মণ্ডলী বহু মান-পূর্বক তোমার নিমিত্তেও প্রীতিসহকারে বিপুল ধন ও রত্নভরণ সমস্ত আহরণ করিবেন। হে তাত! পরধনে অত্যন্ত স্পৃহা করা নিত্য নীচাশয়ের কর্ম; যে ব্যক্তি স্বধন্য হইয়া স্বীয় ধনে সন্তুষ্ট থাকেন, তিনিই সুখ লাভ করেন। পরধন লাভে চেষ্টা না করা, স্বকর্মে নিত্য উদ্যান এবং লক্ষ্যনের লক্ষণ, ইহাই কল্যাণের লক্ষণ। বিপাতিকালে অব্যাকুলিত, কার্যাদক্ষ, নিরত উদ্যম-সম্পন্ন, অপ্রমত্ত ও বিনীতায় মনুষ্যই নিরত কুশল দর্শন করেন। দেখ, পাণ্ডুপুত্রেরা তোমার বাহুবধূক, অতএব তাহাদিগকে ছেদন করিও না, এবং ভ্রাতৃগণের সেই ধনের নিমিত্ত মিত্রদ্রোহেও লিপ্ত হইও না। হে রাজন্! পাণ্ডুর পুত্রদিগের প্রতি কদাচ দ্বেষ করিও না, তোমার ভ্রাতার সমগ্র ধন যেক্ষপ, তোমারও সেইরূপ; হে তাত! মিত্রদ্রোহে মহান্ অধর্ম; দেখ, যাঁহারা তোমার পিতামহ, তাঁহারা তাহাদিগের পিতামহ। হে ভরতপ্রবর! তোমার চিত্ত যদি নিত্যন্ত বিক্ষিপ্ত হইয়া থাকে, তবে যজ্ঞেতে ধনদান, প্রেমাস্পদ কামনা-সকলের অনুভব এবং

নিরাস্তর হইয়া কামর্নিগণের সহিত বিহার করত
শান্তি লাভ কর।

ত্রিপঞ্চাশ অধ্যায় সমাপ্ত।



ভূযোপন করিলেন, দক্ষী যেমন স্থপের রসা-
স্বাদন করিতে পারে না, সেইরূপ বাহার বহুবিশ-
য়ের ভাবণ আছে, কিন্তু নিজের ধিমা কিছুমাত্র
নাষ্ট, সে কখন শাস্ত্রার্থ অবধারণ করিতে পারে না;
পরন্তু আপনি জানিয়া শুনিয়াও এক লৌকার
নিবদ্ধ অগর লৌকার ন্যায় অন্ততন্ত্র হইয়া আনাকে
মোহযুক্ত করিতেছেন; স্বার্থবিষয়ে আপনকার কি
মনোযোগ নাষ্ট, না আমার প্রীতি আপনি দেব
করিতেছেন? কলত আপনকার শাসনানুসারে চল-
ধে এই ধার্ম্যদ্রুগণের আর নিস্তার নাষ্ট; যেহেতু
আপনি পাশর্জীড়ায় শত্রুধন-হরণরূপ উপস্থিত
কার্যকে ভাবী অর্থাৎ বজ্জকালিক বলিয়া নির্দেশ
করিতেছেন। বাহার পথদর্শক, পরের শিক্ষানুসারে
চলে, তাহার পথভ্রম হওয়া অতি সহজ, তাদৃশ
নায়কের পনাতুগামী পুরুষেরা কিপ্রকারে স্বার্থ
পথে গমন করিতে পারে? হে রাজন্! আপনি
পরিণতবুদ্ধি, বুদ্ধসেবী ও জিতেন্দ্রিয় হইয়াও স্বকাথ্য
মাধনে মত্তদ্যত আমাদিগকে বারম্বার বিমোহিত
করিতেছেন! দেখুন, বৃহস্পতি কহিয়াছেন, লোক-
ব্যবহার হইতে রাজ্যব্যবহার স্বতন্ত্র; অতএব রাজা
অপ্রমত্ত হইয়া সর্বদাই স্বার্থ চিন্তা করিবেন। মহা-
রাম! ক্ষত্রিয়ের ব্যবসায় জয়েতেই প্রতিষ্ঠিত হই-
রাছে, অতএব তাহা ধর্ম্মই হউক বা অধর্ম্মই হউক
অবশ্য প্রতিপালন করা কর্তব্য; আপনার বৃত্তি
বলিয়া তাহা নিকপিত হইয়াছে, তাহাতে আর
বিচার কি? হে ভরতর্ষভ! সারথি যেমন প্রতোদ-
দ্বারা অশ্বদিগকে বশবর্তী করে, সেইরূপ শত্রুর
প্রদীপ্তশ্রী-প্রহণেচ্ছু ক্ষত্রিয় পুরুষ সকলদৃষ্টি বশা-
বান করিবেন; গুপ্তই হউক বা প্রকাশ্যই হউক, যে
কোন উপায়দ্বারা শত্রু-বিনাশ করা যায়, তাহাই

শত্রুজদিগের শত্রু বলিয়া স্মৃত হইয়াছে, যদ্বারা
ছেদন করা যায়, তাহা শত্রু নহে। হে নরেন্দ্র!
কে শত্রু, কে মিত্র, তাহার কিছু লেখ্য বা পরিমাণ
নাষ্ট, যে যাহাকে সন্তাপ দেয় সেই তাহার শত্রু
বলিয়া উল্লিখিত হয়। হে রাজন্! অসন্তোষই
সম্প্রাপ্তির মূল, এই জন্য আমি তাহা অবলম্বন করি-
তেছি; যে ব্যক্তি সমুন্নতির নিমিত্ত যত্ন করেন,
তিনিই পরম নয়বান। ঐশ্বর্য্য বা ধনেতে মনতা
করা কর্তব্য নহে, কেননা পূর্ব্বসঞ্চিত ধন অন্যে
হরণ করিতে পারে, যেহেতু বলপূর্ব্বক হরণ করাই
রাজধর্ম্ম বলিয়া উক্ত হইয়াছে। দেবরাজ বাসব,
দ্রোহাচরণ করিব না, বলিয়া অঙ্গীকার করিয়াও
নমুটির শিরশ্ছেদন করিয়াছিলেন; শত্রুর প্রতি এই
প্রকার সনাতন ব্যবহার তাঁহার অভিমত ছিল
বলিয়াই তিনি এরূপ করিয়াছিলেন। সর্প যেমন
গর্ভশায়ী ভেকাদি জন্তুসকলকে গ্রাস করে, সেইরূপ
অবিরোধী রাজা ও অপ্রবাসী সন্ন্যাসী এই দুই-
ব্যক্তিকে পৃথিবী গ্রাস করিয়া রাখেন। হে বিশা-
ম্পতে! পুরুষের স্বভাবসিদ্ধ শত্রু কেহই নাষ্ট;
বাহার সহিত সমান-ব্যবসায় সেই শত্রু, অন্য নহে।
বর্জমান শত্রুপক্ষকে যে ব্যক্তি মোহপ্রযুক্ত উপেক্ষা
করে, ক্রমশঃ পরিবর্দ্ধিত ব্যাধির ন্যায় সেই শত্রুই
তাহার মূলোচ্ছেদক হয়। বৃক্ষের মূলজাত বর্জীক
যেমন অচিরে তাহাকে সংহার করে, সেইরূপ ক্ষুদ্র
শত্রুও পরাক্রমে অতিশয় বর্দ্ধিত হইতে থাকিলে
প্রীতপক্ষকে শীঘ্রই বিনষ্ট করিয়া ফেলে। হে
আজ্ঞানীচ! শত্রুর লগ্নী আপনকার যেন প্রীতিকরী
না হয়; দেখুন, মত্তমস্পন্ন মানবগণের নররূপ এই
ভারটি মস্তকদ্বারা বহনীয়। যে ব্যক্তি জন্ম-প্রভৃতি
জীবদেহাদির স্বাভাবিকী বুদ্ধির ন্যায় অর্থের বুদ্ধি
আকাজ্ঞা করেন, তিনি জ্ঞাতিগণমধ্যে নিঃসন্দেহ
বর্দ্ধিত হইতে থাকেন, কলত বিক্রমই সদোবুদ্ধির
কারণ। পাণ্ডবাদিগের ঐশ্বর্য্য প্রাপ্ত না হইলে আ-
মার আর সুখে নিদ্রা হইবে না; আমি, হয় সেই

শ্রী লাভ করিব, না হয় যুদ্ধে নিহত হইয়া শয়ন করিব। হে রাজন্! আমাদিগের উন্নতির স্থিতি নাই, কিন্তু পাণ্ডবেরা নিয়তই বর্দ্ধিত হইতে লাগিল, অতএব একপ অবস্থায় আমার জীবন ধারণের আর প্রয়োজন কি?

চতুঃপঞ্চাশ অধ্যায় সমাপ্ত।



শকুনি কহিলেন, হে বিজয়িশ্রেষ্ঠ ভূর্যোধন! পাণ্ডুপুত্র যুধিষ্ঠিরের এই যে লক্ষ্মী অবলোকন করিয়া তুমি সম্ভাপিত হইতেছ, আমি দ্যুতদ্বারা তাহা হরণ করিয়া লইব। হে রাজন্! সংপ্রতি তাঁহাকে আশ্রয় কর; দেখ, অভিজ্ঞপুরুষ অক্ষ-ক্ষেপ করত অক্ষত হইয়া অনভিজ্ঞব্যক্তিকে জয় করিয়া থাকেন। হে ভারত! পণ্ডই আমার ধনুক, অক্ষসকলই শর, অক্ষের হৃদয়ই জ্যা এবং কপটতা আমার রণ।

ভূর্যোধন কহিলেন, হে রাজন্! এই অক্ষাভিজ্ঞ মাতুল দ্যুতক্রীড়া দ্বারা পাণ্ডবগণ হইতে রাজকী আচরণ করিতে উৎসাহী হইতেছেন, অতএব আপনি তাহাতে অনুমতি করুন। ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, আমি মহাত্মা ভ্রাতা বিদুরের শাসনে অবস্থিত আছি, অতএব তাঁহার সহিত মিলিত হইয়া এই কার্যের কর্তব্যাকর্ষবাতা অবধারণ করিব। ভূর্যোধন কহিলেন, হে কৌরব! বিদুর পাণ্ডবদিগের হিতকার্যে যেকপ নিযুক্ত আছেন, আমাদিগের সেকপ নহেন, স্তূতরাং তিনি নিঃসংশয়ে উপস্থিত কার্য্য হইতে আপনকার বুদ্ধি অপনীত করিবেন। হে কুরুনন্দন! অন্যের বুদ্ধিবল অবলম্বন করিয়া পুরুষ আপনকার কার্য্যারম্ভ করিবেক না, কেননা কার্য্যবিঘ্নে দুইজনের মত সমান হয় না। মন্দ ব্যক্তি দ্যুতাদি ভয়জনক ব্যাপার পরিহার-পূর্ব্বক আশ্রয় করা করত বর্ষাকালীন ক্লিন্ন কাটের ন্যায় বিনা চেষ্টায় অবস্থিত থাকিয়াই অবসন্ন হইয়া

পড়ে। মনুষ্যের শ্রেয়ঃপ্রাপ্তিনিমিত্ত ব্যাপ্যসকলও প্রতীক্ষা করে না এবং বসন্ত প্রতীক্ষা করেন না, অতএব যাবৎ সূর্য্য থাকিবেক তাবৎকালপন্যনুই মঙ্গলনাভের অনুষ্ঠান করিবেক। ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, হে পুত্র! বলিষ্ঠব্যক্তিদিগের সহিত বিগ্রহ করিতে কোন প্রকারেই আমার কৃতি হয় না, দেখ, শত্রুতা বিকার জন্মাইয়া দেয় এবং তাহাই অমৌহ-নিম্মিত শস্ত্র হইয়া উঠে। হে রাজপুত্র! কলহের অতিভয়ানক প্রয়োজক দ্যুতরূপ অনর্থকে তুমি অর্থ জ্ঞান করিতেছ; যেকোন প্রকারে হউক একবার তাহা প্ররম্ভ হইলেই তীক্ষ্ণদায় অসি ও সারক সমুদায়ের হৃষ্টি করে। ভূর্যোধন কহিলেন, পুত্র-কালীন পুরুষেরা দ্যুতব্যবহার প্রণয়ন করিয়া গিয়াছেন, তাহাতে বিনাশ বা যুদ্ধব্যাপার নাই, অতএব সংপ্রতি শকুনির বাক্যে আস্থা করিয়া জাগ্রতি শীঘ্র সভানির্মাণের আজ্ঞা প্রদান করুন! দেখুন, দেবনে প্ররম্ভ হইলে আমাদিগের শত্রু পরাভবরূপ বিশিষ্ট স্বর্গদ্বার অনাবৃত হইবে; কলত তদন্তুভারী ব্যক্তিদিগের সেকরূপ অনায়াস-সাধ্য যুগ্মবাত হস্ত-রাষ্ট্র উপযুক্ত, একপ হইলে আপনকার মণ্ডিত পাণ্ডবদিগেরও ভুগ্যতা হইবে, অতএব আপনি তাহা দিগের সহিত ছুরোদয়ের অনুষ্ঠান করুন। ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, তুমি যে কথা বলিলে, তাহাতে আমার কান্দ হইতেছে না, হে নরেন্দ্র! নানা জেনার প্রিয় হয়, তাহাই কর, কিন্তু সেই কথাক্রমারে কথা করিয়া গণ্যাত্তাপিত হইবে, বৈধেতু উদ্বীণ অঙ্গপ্রত্যঙ্গ ব্যব্য কখন শ্রেয়স্কর হইতে পারে না। বুদ্ধিবিহীন গাণী দূরদর্শী বিদুর এ সমস্তই জানিতে পারিয়াছিলেন, এক্ষণে কলিত্র জীবনান্তকর সেই এই মহৎ ভয় দৈবাধীন উপস্থিত হইল।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, দৈববিমূঢ়চেতা মহামনা রাজা ধৃতরাষ্ট্র দৈবকেই শ্রেষ্ঠ ও ছুস্তর মনে করিয়া এই কথার উল্লেখপূর্ব্বক পুত্রবাক্যে অবস্থিত হইয়া ভূত্যবর্গকে বিশেষরূপ আজ্ঞা করিলেন, তোমরা

নিবিষ্টচিত্ত হইয়া সহস্রস্তুত যুক্ত, কাঞ্চন বৈদূর্য্যাদি বিচित्रিত, শতদ্বার-বিশিষ্ট, দৈর্ঘ্য বিস্তারে এক এক ক্রোশ পরিমিত, তোরণস্ফটিক নামে একটি উৎকৃষ্ট সভামণ্ডপ শীঘ্র নির্মাণ কর। তখন প্রজ্ঞা-সম্পন্ন সুনীপুং সহস্র সহস্র শিল্পীগণ তাঁহার আজ্ঞা শ্রবণে হুরান্বিত, নিঃশব্দ ও নিবিষ্টচিত্ত হইয়া অবিলম্বে তাদৃশী সভা নির্মাণ-পূর্ব্বক তথায় সমুদায় দ্রব্যসামগ্রী আহরণ করিল। অনন্তর তাহারা হুটাতঃকরণে সেই অম্পকাল-মধ্যে নিষ্পন্ন, বহুরত্ন সমাকর্ষণ, স্ববর্ণ-খচিত নানাবর্ণ আসন সমন্বিত, রমণীয়, বিচিত্র সভাগৃহের কথা রাজসমক্ষে নিবেদন করিল। তৎপরে বিদ্যাবান্নরেন্দ্র ধৃতরাষ্ট্র মন্ত্রী-প্রধান বিদুরকে এই কথা বলিলেন, তুমি আমার আদেশানুসারে রাজপুত্র যুধিষ্ঠির সমীপে গমন করিয়া তাঁহাকে শীঘ্র এখানে আনয়ন কর; তিনি ভ্রাতৃগণের সহিত সমাগত হইয়া আমার এই বহুরত্ন-সমন্বিতা, মহামূল্য শয্যাসন-সম্পত্তা, বিচিত্রা সভা সন্দর্শন করুন এবং ইহাতে সুহৃদ্যুতের আরম্ভ হউক।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! নরাধিপ ধৃতরাষ্ট্র পুত্রের মত জানিয়া এবং দৈবকে ছস্তর মানিয়াই এইরূপ করিলেন; পরন্তু বিজ্ঞপ্রবর বিদুর অন্যায়ে এইরূপ উক্ত হইয়া ভ্রাতার বাক্যে অনুমোদন না করিয়া এই কথা বলিলেন, রাজন্! আপনকার এই আদেশ-বাক্য আমার অনুমোদিত হইতেছে না, আপনি কদাচ এরূপ করিবেন না, আমি কুলনাশ হইতে ভীত হইতেছি; হে নরেন্দ্র! আমার এই শঙ্কা হইতেছে যে, দ্যুতজন্য আপনকার পুত্রেরা বিচ্ছিন্ন হইলে নিশ্চয়ই কলহ হইবে।

ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, বিদুর! যদি দৈবপ্রতিকূল না হন, তবে কলহ আমাকে তাপিত করিতে পারিবেক না; দেখ, এই সমস্ত বিশ্ব স্বাধীন নহে, দৈববশে স্থাপরিতা বিধাতার নিয়োগানুসারেই চেষ্টিত হইতেছে; অতএব আমার শাসনক্রমে অদ্য তুমি

কুন্তীনন্দন দুর্জয় রাজা যুধিষ্ঠির-সন্নিধানে উপনীত হইয়া তাঁহাকে শীঘ্র আনয়ন কর।

পঞ্চপঞ্চাশ অধ্যায় সমাপ্ত।

—●●●—

বৈশম্পায়ন কহিলেন, রাজা ধৃতরাষ্ট্রকর্তৃক বল-পূর্ব্বক নিযুক্ত হইয়া বিদুর সুশিক্ষিত মহাবেগ-বিশিষ্ট উৎকৃষ্ট বলিষ্ঠ অশ্বগণদ্বারা ইন্দ্রপ্রস্থে মহাগনা পাণ্ডবদিগের নিকটে প্রস্থিত হইলেন। সেই মহাবুদ্ধি ধর্ম্মাত্মা, নরনাথ যুধিষ্ঠিরের রাজধানীর পথ অবলম্বন করিয়া তাহার সন্নিধানে আগমন-পূর্ব্বক স্তুতিপাঠক দ্বিজাতিগণ-কর্তৃক পূজ্যমান হইয়া তথ্যধো প্রবেশ করিলেন, পরে কুবের সদন-সদৃশ বাজগৃহ প্রাপ্ত হইয়া ধর্ম্মপুত্র যুধিষ্ঠির-সমীপে উপনীত হইলেন। অজমীচনন্দন সত্যনিষ্ঠ মহাত্মা রাজা যুধিষ্ঠির তাঁহাকে যথাবৎ পূজা-পূর্ব্বক গ্রহণ করিয়া পরিশেষে ধৃতরাষ্ট্র ও তাঁহার পুত্রগণের কুশল জিজ্ঞাসা করিলেন।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, হে দ্রুতঃ! আপনকার চিত্তের অপ্রসন্নতা দৃষ্ট হইতেছে; আপনি কুশলে আশিয়াছেন ত? ধৃতরাষ্ট্রের পুত্রেরা তাঁহার প্রতি অনুকূল আছে ত? প্রজারাও ত তাঁহার বশবর্ত্তী আছে?

বিদুর কহিলেন, হে রাজন্! জ্ঞাতিবর্গে পরিবৃত ইন্দ্রকম্প মহাত্মা রাজা ধৃতরাষ্ট্র সপুত্র কুশলী আছেন; তিনি বিনীত পুত্রগণদ্বারা প্রীত, শোক শূন্য ও দৃঢ়চিত্ত থাকিয়া আত্মোৎকর্ষ সাধনে নিরত রহিয়াছেন। পরন্তু কুরুরাজ তোমাকে কুশল ও ধনাদির অনপচয়-বিষয়ক প্রশ্ন-পূর্ব্বক এই কথা বলিয়াছেন, “ হে পুত্র! তোমার ভ্রাতৃগণের এই সভাটি তোমার সভারই তুল্যরূপা হইয়াছে, অতএব তুমি আগমনপূর্ব্বক ইহা অবলোকন কর। হে পার্থ! ভ্রাতৃবর্গের সহিত মিলিত হইয়া এই সভায় সুহৃদ্যুতের অনুষ্ঠান ও রমণ কর; তোমাদিগের সমাগমে আমরাও প্রীতিযুক্ত হইব, এবং সমাগত

সমস্ত কোরবেরাও হর্ষানুভব করিবেন ।” হে নৃপ-
তে ! মহাত্মা রাজা ধৃতরাষ্ট্র তথায় যে সকল দ্যুত-
কার নিযুক্ত করিয়াছেন, তুমি সেই ধূর্তদিগকে
সন্নিবিষ্ট দেখিবে, এই নিমিত্তেই আমি এখানে
আসিয়াছি, অতএব সেই রাজাজ্ঞা প্রতিপালন
কর । যুধিষ্ঠির কহিলেন, হে ক্ষত্রঃ ! দ্যুতক্রীড়ায়
আমাদিগের কলহ হইবে, অতএব জানিয়া শুনিয়া
কোন ব্যক্তি ছুরোদরে প্রস্থতি করে ? আপনিই বা
কি উপযুক্ত বোধ করেন, বলুন, আমরা সকলেই
আপনকার বাক্যে অবস্থিত আছি । বিদুর কহি-
লেন, দ্যুত যে অনর্থের মূল, তাহা আমি বিলক্ষণ
জানি এবং ইহার নিবারণ-বিষয়ে যত্নও করিয়াছি-
লাম, তথাপি রাজা আমাকে তোমার নিকট প্রেরণ
করিয়াছেন ; অতএব হে বিদ্বন্ ! ইহা শুনিয়া যাহা
শ্রেয় হয়, কর । যুধিষ্ঠির কহিলেন, হে বিদুর ! রাজা
ধৃতরাষ্ট্রের পুত্রগণ ভিন্ন তথায় আর কোন কোন
ধূর্তেরা ক্রীড়ার্থে উপস্থিত আছে ? যাহাদিগের
সহিত মিলিত হইয়া আমরা শত শত ধন-দ্বারা
ক্রীড়া করিব, সেই দ্যুতকারদিগের কথা আপনাকে
জিজ্ঞাসা করিতেছি, বলুন । বিদুর কহিলেন, হে
বিশাম্পতে ! অক্ষ-তত্ত্বাভিজ্ঞ, কৃতহস্ত, মর্যাদা অতি-
ক্রম-পূর্বক ক্রীড়াকারী, গান্ধাররাজ শকুনি, রাজা
বিবিশ্রতি, চিত্রসেন, সভাব্রত, পুরুমিত্র ও জয়, এই
সকল দ্যুতকার তথায় উপস্থিত আছে । যুধিষ্ঠির
কহিলেন, তবে মহাত্ম্যস্কর কপটাচারী ধূর্ত দ্যুত-
কার-সকল তথায় সন্নিবিষ্ট রহিয়াছে ; পরন্তু তাহা
বলিয়া আমি আর কি করিব ! বিধাতার আদিষ্ট
দৈবের বশেই এই সমস্ত জগৎ বিদ্যমান রহিয়াছে,
ইহা কদাচ স্বাধীন নহে । হে কবে ! পিতা সততই
পুত্রের ইচ্ছানুগামী হইয়া থাকেন, সূতরাং পুত্র-
পক্ষপাতী রাজা ধৃতরাষ্ট্রের আজ্ঞায় আমি ছুরো-
দর দেবনে ইচ্ছা করি না, তবে আপনি আমাকে
যে রূপ বলেন আমি অবশ্যই তাহা করিব ; অপিচ
শকুনি প্রগল্ভ হইয়া যদি আমাকে সভাতে আ-

হ্বান না করেন, তবে অনিচ্ছুক হইয়া আমি তাঁহার
সহিত ক্রীড়া করিব না, আহুত হইলে কদাচ পরা-
জুথ হই না, ইহাই আমার চিরন্তন ব্রত নিকপিত
আছে ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, ধর্ম্মরাজ, বিদুরকে এইরূপ
কহিয়া অবিলম্বে যাত্রার উপযোগী সমুদায় আয়ো-
জন করিতে আজ্ঞা প্রদান-পূর্বক পরদিন আর্ম্মীয়-
বর্গ, দ্রৌপদীপ্রভৃতি মহিলাগণ ও অন্তরদিগের
সহিত প্রস্থান করিলেন । “কোন তেজঃপদার্থ আপ-
তিত হইয়া যেমন চক্ষুর শক্তি লোপ করে, সেই-
রূপ দৈবই মনুষ্যের বুদ্ধিমোষণ করে ; মনুষ্য যেন
পাশদ্বারা বদ্ধ হইয়া বিধাতার বশবর্ত্তী হয় ;” এই
কথা বলিয়া পৃথানন্দন অরিন্দম যুধিষ্ঠির সেই
আহ্বানের প্রতি কিছুমাত্র বিচার না করিয়া বিদুর-
রের সহিত চলিলেন । কালের নিয়মানুসারে ধূত-
রাষ্ট্র-কর্ত্তৃক আহুত হইয়া পরবীরহন্য রাজা পাণ্ডু-
তনয় বাহ্লীকদত্ত রথোপরি আকট, পরিচ্ছদমুক্ত
ও রাজলক্ষ্মী-দ্বারা দীপ্যমান হইয়া ব্রাহ্মণগণকে
অগ্রে করত ভ্রাতৃবর্গের সহিত হান্তিন-পুরে প্রস্থান
করিলেন । তথায় উপনীত হইয়া সেই ধর্ম্মাত্মা
বীৰ্য্যবান্ মহাবাহু বিভু, ধৃতরাষ্ট্র-ভবনে গমন-পূর্বক
তাঁহার সহিত মিলিত হইলেন । প্রথমত তিনি
ভীষ্ম, দ্রোণ, কর্ণ, রূপ ও অশ্বপামার সহিত মিলিত
হইয়া বথান্যায় বন্দন আলিঙ্গনাদি করিলেন,
পরে সোমদত্ত, দুর্ব্যোধন, শূল্য, শকুনি, দুঃশা-
সন-প্রভৃতি ভ্রাতৃগণ, জয়দ্রথ, সমুদায় কুরুগণ ও
যে সমস্ত ভূপালবর্গ তথায় পূর্বেই সমাগত হইয়া-
ছিলেন, সকলের সঙ্গের সাক্ষাৎ করিলেন । তৎ-
পরে সেই মহাবাহু সকল ভ্রাতৃগণে পরিবারিত
হইয়া ধীসম্পন্ন মহারাজ ধৃতরাষ্ট্রের বাসগৃহে প্রবেশ
করিলেন । তথায় তিনি তারানিকরে সতত পরিব্রতা
রোহণীর ন্যায় স্নান-সংব্রতা পতিব্রতা দেবী
গান্ধারীকে সন্দর্শন ও অভিবাদন করিলেন এবং
গান্ধারীও তাঁহাকে স্তুতি-সম্বাদন করিলেন । পরে-

শেষে যুধিষ্ঠির রুদ্ধ পিতা প্রভু ধৃতরাষ্ট্রের সহিত সাক্ষাৎ করিলেন। হে রাজন্! রাজা ধৃতরাষ্ট্র তাঁহার ও ভীমসেন-প্রভৃতি অপর চারিজন কৌরব-নন্দন পাণ্ডবের মস্তকাদ্রাণ করিলেন। কৌরব-গণ প্রিয়দর্শন পুরুষব্যাত্র পাণ্ডবদিগকে দেখিয়া সকলেই হুঙ্ক হইলেন। অনন্তর পাণ্ডবেরা সকলের অনুমতি লইয়া রত্নান্বিত গৃহসমুদারে প্রবেশ করিলেন; তথায় উপগত হইলে দুঃশলা-প্রভৃতি মহিলাগণ তাঁহাদিগের সহিত সাক্ষাৎ করিলেন। দ্রৌপদীর দেদীপ্যমানা পরমা সমৃদ্ধি সন্দর্শন করিয়া ধৃতরাষ্ট্রের পুত্রবধূসকলে অসমুখ্য চিন্তা হইলেন। পুরুষব্যাত্র পাণ্ডবগণ স্ত্রীদিগের সহিত সমালাপ করিয়া ব্যারাম-পূর্বক নিত্য কৃত্য সমস্ত ও বেশভূষা করিলেন, পরে দিব্য চন্দনে চর্চিত ও কৃত্য-হ্রিক হইয়া কল্যাণ-মানসে ব্রাহ্মণগণকে স্বস্তিবাচন-পূর্বক সুরুচির অন্ন ভোজন করিয়া শয়ন-মন্দিরে প্রবেশ করিলেন; তৎপরে যাহা কিছু লাভ করিতে হয় তাহা প্রাপ্তি-পূর্বক শ্রীত হইয়া রমণীগণের সঙ্গীত শ্রবণ করিতে করিতে নিদ্রিত হইলেন। পর-পূর্ব-বিজয়ী কুরুপুঞ্জবগণের সেই পুণ্যরজনী রতি-বিহার-প্রসঙ্গে অতিবাহিতা হইল। তাঁহারা সুখে শয়ান, বিশ্রান্ত ও বন্দিগণ-কর্তৃক স্তুয়মান হইয়া প্রাতঃকালে যথা সময়ে নিদ্রাত্যাগ করিলেন, পরে অত্নিক কৃত্য সমাপনানন্তর কিতবগণের অতিনন্দন-সহকারে রমণীয় সভামণ্ডপে প্রবিষ্ট হইলেন।

ষট্‌পঞ্চাশ অধ্যায় সমাপ্ত।



বৈশম্পায়ন কহিলেন, যুধিষ্ঠির-প্রভৃতি পাণ্ডবগণ সভাপ্রবেশানন্তর সমস্ত পার্থিববর্গের সহিত মিলিত হইয়া পূজার্ক ব্যক্তিদিগকে বন্দনা এবং বয়ঃক্রমানু-সারে সকলের সঙ্গেই আলিঙ্গন সভাষণাদি করিয়া মহামূল্য আন্তর্য-যুক্ত বথাবোণ্য পবিত্র আসনে উপবিষ্ট হইলেন। তাঁহারা ও সমুদায় নরেন্দ্রগণ উপবেশন করিলে ওথায় স্বেলাসজ শকুনি যুধি-

ষ্ঠিরকে সম্বোধন-পূর্বক এই কথা বলিলেন, রাজন্! পাশক্রীড়ার্থী ও তদর্শনেচ্ছ পার্থিবগণে সভা সমা-কীর্ণ হইয়াছে; সকলেই তোমার প্রতীক্ষা করি-তেছেন; অতএব এক্ষণে অক্ষনিষ্কপ-পূর্বক ক্রী-ড়ার নিয়ম করা উচিত। যুধিষ্ঠির কহিলেন, হে রাজন্! কপট পাশক্রীড়া অতিশয় পাপকর্ম, ইহাতে ক্ষত্রিয়-পরাক্রমও দৃষ্ট হয় না এবং নিশ্চিত নীতিও নাই, তবে আপনি দ্যুতের প্রশংসা করিতে-ছেন কেন? দেখুন, প্রবঞ্চনায় কিতবের যে কিছু গৌরব, বুদ্ধিমান মানবেরা তাহার প্রশংসা করেন না, অতএব হে শকুনে! নৃশংসের ন্যায় আমা-দিগকে অন্যায়ে পরাজিত করিবেন না। শকুনি কহিলেন, যে মহামতি কিতব জয়পরাজয় বিবে-চনায় অভিজ্ঞ, প্রতিপক্ষের প্রতারণায় প্রতিকারজ্ঞ এবং অক্ষনয়ক্ষীয় বহুবিধ চেষ্টায় অপরিজ্ঞান, তিনিই দ্যুতের মর্ম্ম জানেন এবং তৎসংক্রান্ত প্রক্রিয়াতে সকলই সহ করেন। হে পার্থ! অক্ষতে জয় পরা-জয় ব্যবহাররূপ যে পণ তাহাই আমাদিগকে অভি-ভূত করিতে পারে এবং তাহাই ইহাতে দোষ বলিয়া গণ্য হয়; অতএব হে রাজন্! তুমি শঙ্কা করিও না, আইস আমরা ক্রীড়া করি; আর বিলম্বে প্রয়ো-জন নাই, সম্প্রতি কি পণ রাখিবে তাহার নিরূপণ কর। যুধিষ্ঠির কহিলেন, যিনি স্বর্গাদিলোক প্রা-পক এই সমস্ত কর্ম্মজ্ঞানাদি বিষয়েই নিয়ত সঞ্চরণ করেন, সেই অসিত মুনিপুত্র মুনিসত্তম দেবল এই-রূপ কহিয়াছেন যে, কিতবদিগের সহিত কপটতা-পূর্বক পাশক্রীড়া করা অতিশয় পাপকর্ম্ম; ধর্ম্ম-সহকারে যুদ্ধে জয় লাভ করাই উত্তম ক্রীড়া, দ্যুত-ক্রীড়া উত্তম নহে। আর্যাপুরুষেরা স্বেচ্ছভাষা ব্যব-হার ও কপটচরণ করেন না; ক্রুরতা ও শঠতা-শূন্য যুদ্ধ করাই সৎপুরুষের ব্রতন হে শকুনে! আমরা যে ধনদ্বারা শক্তি অনুসারে ব্রাহ্মণগণের উপকার সাধন শিক্ষা করিতে বিশেষরূপে যত্ন পা-ইয়া থাকি, আপনি মর্যাদা অতিক্রম-পূর্বক ক্রীড়া

করত তাহা অপহরণ করিয়া লইবেন না, শত্রু-দিগকে বৃথা পরাজয় করিবেন না। প্রতারণা-দ্বারা আমি সুখ বা ধনসমস্ত কামনা করি না; প্রতারণা-পরায়ণ না হইলেও কিতবের এই ব্যবহার কখন প্রশংসিত হইতে পারে না।

শকুনি কহিলেন, হে যুধিষ্ঠির! দেখ, জিগীষাকপ নিকৃতি-সহকারে শ্রোত্রিয় শ্রোত্রিয়দিগের নিকটে গমন করেন, তত্ত্বজ্ঞানী পুরুষ নিকৃতি-সহকারেই অতত্ত্বজ্ঞের সমীপে উপনীত হন, এবং বিদ্বান ব্যক্তিও নিকৃতি-সহকারে অস্পষ্ট ব্যক্তিদিগের নিকটে যাইয়া থাকেন; তাদৃশী নিকৃতিকে লোকে নিকৃতিই বলে না। সেইরূপ অন্ধে সুশিক্ষিত পুরুষই অন্ধ লইয়া নিকৃতি-সহকারে অনাভিজ্ঞের সম্মিহিত হন, সূতরাং তাহাও নিকৃতি বলিয়া গণ্য হইতে পারে না। হে যুধিষ্ঠির! নিকৃতি-সহকারেই কৃতান্ত্র পুরুষ অকৃতান্ত্রের নিকটে এবং বলিষ্ঠ দুর্বলের নিকটে উপগত হন; এইরূপ সকল কর্ম্মতেই নিকৃতি-পূর্বক ব্যবহার হয়; অতএব তুমিও এইরূপে আমার নিকটে আসিয়া যদি নিকৃতি মনে কর—যদি দ্যুতক্রীড়ায় তোমার ভয় হয়, তবে তাহা হইতে নিবৃত্ত হও। যুধিষ্ঠির কহিলেন, আহুত হইলে নিবৃত্ত হই না, আমার এই ব্রত নির্দ্ধারিত আছে; হে রাজন্! বিধাতাই বলবান, আমিও দৈবের বশবর্তী রহিয়াছি; সংপ্রতি এই জনসমাজে কাহার সহিত আমার ক্রীড়া হইবে, এবং আমার প্রতিপক্ষে পণ রাখিতে পারে, এমন আর কোন্ সত্যিক বিদ্যমান আছে, বল, পরে দ্যুতারম্ভ কর। দুর্যোধন কহিলেন, হে বিশাম্পতে! আমি ধন-রত্নসমস্ত প্রদান করিতেছি, আমার এই মাতুল শকুনি আমার নিমিত্তে ক্রীড়া করিবেন। যুধিষ্ঠির কহিলেন, অন্তোরা অন্যের দ্যুতক্রীড়া আমার বুদ্ধিতে অসম্ভব প্রতীত হইতেছে; হে বিদ্বন্! তুমিও ইহা স্বীকার কর, তবে যদি একান্ত অস্তিলাষ হয় আরম্ভ হউক।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, দ্যুতারম্ভ স্থির হইলে পর সেই সমাগত রাজগণ ধৃতরাষ্ট্রকে অগ্রে করিয়া সকলেই সভামণ্ডপে উপবেশন করিলেন। হে ভরতনন্দন! ভীষ্ম, দ্রোণ, কৃপ ও মহামতি বিদুর অনতিহৃৎচিহ্নে তাঁহাদিগের অনুবর্তন করিলেন। মহারাজ! মহাভাগ দেবগণ একত্র সমবেত হইলে স্বর্গের যে প্রকার শোভা হয়, সেই সিংহগ্রীব মহাতেজস্বী নরপতিগণ সমাগত হইয়া যুগ্ম যুগ্ম ও পৃথক পৃথক রূপে বিচিত্রবর্ণের ভূরি ভূরি আসন-সমস্ত গ্রহণ করিলে ঐ সভারও তাদৃশী শোভা হইল। ফলত তাঁহারা সকলেই ভাস্বরমূর্তি শৌর্য্যসম্পন্ন ও বেদজ্ঞ। দর্শকগণ উপবেশন করিলে পর সুহৃদ্ভ্যুতের আরম্ভ হইল। যুধিষ্ঠির কহিলেন, রাজন্! দুর্যোধন! সাগরাবর্ত-সমুদ্র, উৎকৃষ্ট কনকধিভূষিত এই যে সুদৃশ্য বহুমূল্য মণিময় হার এই ধন আমার পণ রহিল, তুমি যে ধনদ্বারা আমার সহিত ক্রীড়া করিবে, তোমার সেই প্রতিপণিত বস্তু কৈ? দুর্যোধন কহিলেন, আমার মণিসমস্তও আছে এবং বহু-সংখ্য ধনও আছে, কিন্তু অর্থে আমার মৎসরতা নাই, সে যাহা হউক তুমি এই পণ জয় করিয়া লও।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর অন্ধ-তত্ত্বজ্ঞ শকুনি সেই অন্ধ-সমস্ত গ্রহণ করিলেন এবং তৎক্ষণাৎ যুধিষ্ঠিরকে কহিলেন, এই আমার জিত হইল!

সপ্তপঞ্চাশ অধ্যায় সমাপ্ত।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, শকুনে! কেবল কপটতাদ্বারা তুমি যে ছুরোদরে জয়লাভ করিলে এই নিমিত্তেই কি গর্বিত হইতেছ? ভাল আইস আমরা সহস্র সহস্র পণ রাখিয়া ক্রীড়া করি; আমার নিক্সহস্র-পরিপূরিত মঞ্জুষা-সমুদায়, কোষ, অক্ষয় ধন ও অনেকানেক স্বর্ণরৌপ্যময় ধাতু আছে, হে রাজন্! এই ধন আমার পণ রহিল, ইহার দ্বারা আমি তোমার সহিত ক্রীড়া করিতেছি।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, যুধিষ্ঠিরের এই কথায়

শকুনি সেই কুরুকুলধুরন্ধর, অক্ষয়সত্ত্বসম্পন্ন, মহী-
পতি জ্যেষ্ঠ পাণ্ডবকে বালিলেন, এই আমার জিত
হইল! যুধিষ্ঠির কহিলেন, জলদ ও জলধিতুলা
নিমাদযুক্ত, সহস্ররথসদৃশ, বায়ুচর্ণারূত, সুপ্রাতি-
ষ্ঠিত, সুন্দর চক্র ও উপকর-সমন্বিত, শ্রীমান্, কি-
ঙ্কণীজাল-ভূষিত, হৃদয়াহ্লাদন, যে রাজরথ আমা-
দিগকে এখানে আনয়ন করিয়াছে, এবং কোন
ভূতর ব্যক্তি যাহাদের পদবিক্রম হইতে নিষ্কৃতি
পাইতে পারে না, কুমুদের ন্যায় কান্তিবিশিষ্ট,
রাষ্ট্রপ্রশংসিত, একপ উৎকৃষ্ট অষ্ট অশ্ব যাহাকে
বন্দন করে, সেই জয়শীল পবিত্র রথবর এবার
আমার পণ রহিল; রাজন্! তাহার দ্বারা আমি
তোমার সহিত ক্রীড়া করিতেছি। ইহা শুনিয়া
শকুনি প্রতারণা অবলম্বন-পূর্বক অক্ষ নিক্ষেপ
করিয়া যুধিষ্ঠিরকে কহিলেন, এই আমার জিত
হইল! যুধিষ্ঠির কহিলেন, আমার ভদ্রিকা কযু-
কেয়ূর নিক্সপ্রভৃতি নানাপ্রকার মণিকাঞ্চনময় অল-
ঙ্কারে বিভূষিতা, মহার্হ মাল্যভরণা, কুচিরবসনা,
চন্দনচর্চিতা, চতুঃষষ্টিকলায় বিশারদা, বিশেষত
নৃত্যগীতবিষয়ে সুনিপুণা, এক লক্ষ যুবতী দাসী
আছে; আমার আদেশানুসারে তাহারা দেব দ্বিজ
ও রাজগণের সেবা করিয়া থাকে; হে রাজন্!
এবারে সেই দাসীকপ ধন আমার পণ রহিল, আমি
তাহার দ্বারা তোমার সহিত ক্রীড়া করিতেছি।

ইহা শুনিয়া শকুনি প্রতারণা অবলম্বন-পূর্বক
অক্ষ নিক্ষেপ করিয়া যুধিষ্ঠিরকে কহিলেন, এই আ-
মার জিত হইল! যুধিষ্ঠির কহিলেন, আমার নিয়ত-
প্রাবার-বসন ও সুমাজ্জিত কুণ্ডলধারী, কার্যদক্ষ,
অনুকূল, প্রাজ্ঞ, মেধাবী, ও জিতেন্দ্রিয় শতসহস্র
তরুণবয়স্ক দাস আছে, তাহারা পাত্রহস্তে করিয়া
দিবারাত্র অতিথিদিগকে ভোজন করায়, হে রাজন্!
এবারে সেই দাসকপ ধন আমার পণ রহিল, তাহার-
দ্বারা আমি তোমার সহিত ক্রীড়া করিতেছি।

ইহা শুনিয়া শকুনি প্রতারণা অবলম্বন-পূর্বক

অক্ষ নিক্ষেপ করিয়া যুধিষ্ঠিরকে কহিলেন, এই আ-
মার জিত হইল! যুধিষ্ঠির কহিলেন, হে সৌবল!
আমার সুবর্ণকক্ষ, অলঙ্কৃত, পদ্মক-রঞ্জিত, হেম-
মালী, সুদন্ত, রাজ-বহনোচিত, সমরে সর্বপ্রকার
শব্দ সহনশীল, লাজলদগুণেরন্যায় দন্তযুক্ত, মহাকায়
নবমেঘ-সদৃশ সহস্রসংখ্য মত্ত হস্তী আছে, তাহারা
সকলেই পুরভেদনে সমর্থ এবং সকলেরই আট আট
হস্তিনী আছে; হে রাজন্! এবারে সেই ধন আমার
পণ রহিল, তাহার দ্বারা আমি তোমার সহিত ক্রীড়া
করিতেছি।

যুধিষ্ঠির এই কথা বলিলে সুবলতনয় শকুনি যেন
উপহাস করত তাঁহাকে কহিলেন, এই আমার
জিত হইল! যুধিষ্ঠির বলিলেন, আমার যে পরি-
মাণে হস্তী আছে, রথও সেই পরিমাণে আছে, তৎ-
সমুদায় হেমদণ্ডাযুক্ত, পতাকা, স্নানশিক্ষিত অশ্বযুক্ত
এবং বিচিত্রযোধী রথিসমূহে উপপন্ন; সেই সকল
রথী বুদ্ধ করুক আর না করুক প্রত্যেকে সহস্র মুদ্রা-
পর্যন্ত মাসিক বেতন প্রাপ্ত হইয়া থাকে; হে রা-
জন্! এবারে সেই রথকপ ধন আমার পণ রহিল,
তাহার দ্বারা আমি তোমার সহিত ক্রীড়া করি-
তেছি।

যুধিষ্ঠির এই কথা বলিলে, ক্রতবীর দুর্জয়
শকুনি তাঁহাকে কহিলেন, এই আমার জিত হইল!
যুধিষ্ঠির বলিলেন, অরিন্দম চিত্ররথ যুদ্ধে জিত ও
পরাজিত হওয়ায় তুষ্ট হইয়া গাণ্ডীবধন্য ধনঞ্জয়কে
প্রীতি-পূর্বক যাহা প্রদান করিয়াছিলেন, গজকর্ষ-
সম্বন্ধীয় সেই হেমমালালঙ্কৃত তিষ্ঠিরি কল্মাষ অশ্ব-
সমস্ত এবারে আমার পণ রহিল; হে রাজন্! সেই
ধন দ্বারা আমি তোমার সহিত ক্রীড়া করিতেছি।

ইহা শুনিয়া শকুনি প্রতারণা অবলম্বন-পূর্বক
অক্ষ নিক্ষেপ করিয়া যুধিষ্ঠিরকে কহিলেন, এই
আমার জিত হইল! যুধিষ্ঠির বলিলেন, আমার
দশ সহস্র শ্রেষ্ঠ রথ ও শকট আছে; তৎসমুদায়
নানাপ্রকার বাহনদ্বারা সংযোজিত হইয়াই থাকে;

অপিচ প্রতিবর্ণ হইতে সহস্র সহস্র সংখ্যায় উদ্ধৃত হইয়া সংগৃহীত যুধিসহস্র বীরপুরুষ রহিয়াছে ; তাহার সকলেই বিপুলোরক্ষ, বীরপরাক্রম, ক্ষীর-পায়ী ও শালিতগুল-ভোজী ; হে রাজন্ ! এবারে এই ধন আমার পণ রহিল, তাহার দ্বারা আমি তোমার সহিত ক্রীড়া করিতেছি।

ইহা শুনিয়া শকুনি প্রতারণা অবলম্বন-পূর্বক অক্ষনিষ্ক্রেপ করিয়া যুধিস্থিরকে বলিলেন, এই আমার জিত হইল ! যুধিস্থির কহিলেন, আমার তাম্র-পাত্র পরিবৃত চারিশত নিধি আছে ; তাহার এক একটি, অমূল্য শ্রেষ্ঠ বিশুদ্ধ জাতরূপ স্বর্ণের পঞ্চ-দ্রোণ পরিমিত ; হে রাজন্ ! এবারে সেই ধন আমার পণ রহিল, তাহার-দ্বারা আমি তোমার সহিত ক্রীড়া করিতেছি।

ইহা শুনিয়া শকুনি প্রতারণা অবলম্বন-পূর্বক অক্ষনিষ্ক্রেপ করিয়া যুধিস্থিরকে কহিলেন, এই আমার জিত হইল !

অষ্টপঞ্চাশ অধ্যায় সমাপ্ত।



বৈশম্পায়ন কহিলেন, এইরূপে সর্বস্বাপহারী ঘোর ছুরোদর প্রবর্তিত হইলে, সর্বসংশয়চ্ছেদী বিদুর ধৃতরাষ্ট্রকে সম্বোধিয়া এই কথা বলিলেন, মহারাজ ! মুমূর্ষু ব্যক্তির ঔষধে যেমন রুচি হয় না, তদ্রূপ মদীর বাক্য শ্রবণে আপনকার রুচি না হইতে পারে, তথাপি আমি যাহা বলিতেছি তাহাতে বিশেষরূপে প্রণিধান করুন ! ভারতকুল-বিনাশকারী পাপাত্মা দুর্যোধন পূর্বে জন্মিবামাত্র যখন গোমায়ুর ন্যায় বিকটস্বরে শব্দ করিয়াছিল, তখন এ নিশ্চয়ই আপনাদিগের ধ্বংসহেতু সন্দেহ নাই। দুর্যোধনরূপী গোমায়ু গৃহমধ্যে বাস করিতেছে, আপনি মোহ-প্রযুক্ত তাহা বুঝিতেছেন না ; সম্প্রতি শুক্রাচার্য্যর নীতিবাক্য আমার নিকটে শ্রবণ করুন। মধুবাবসায়ী ব্যক্তি মধু পাইয়া প্র-পাত আর বোধগম্য করিতে পারে না, মধুলোভে

পর্ষতের সেই উত্তুঙ্গভাগে আরোহণ করিয়া সে মধুতেই নিমগ্ন হয়, সুতরাং পতনও প্রাপ্ত হইয়া থাকে। এই দুর্যোধনও মধুর ন্যায় অক্ষক्रीড়ায় মত্ত হইয়া হিতাহিত পর্যালোচনা করিতেছে না, মহারথগণের সহিত শত্রুতা করিয়া শীঘ্রই যে বিনষ্ট হইবে তাহা আর বুঝিতে পারিতেছে না। মহারাজ ! আপনকার বিদিত আছে, পূর্বে ভোজগণ-মধ্যে অসমঞ্জসীভূত কংসকে অন্ধক, যাদব ও ভোজেরা সমবেত হইয়া পরিত্যাগ করিয়াছিলেন। তাঁহাদিগের নিয়োগক্রমে শত্রুবিনাশী কৃষ্ণ তাহাকে নিরুত করিলে পর জ্ঞাতিরা সকলে আনন্দিত হইয়া শত শত বৎসর বর্দ্ধিত হইয়াছিলেন। সেইরূপ আপনকার নিয়োগক্রমে সব্যসাচী দুর্যোধনকে নি-গৃহীত করুন ; এই পাপাত্মার নিগ্রহে কৌরবগণ সুখে আনন্দ অনুভব করিতে থাকুন। হে রাজন্ ! একটা কাকের বিনিময়ে এই পাণ্ডবরূপ ময়ূরদিগকে ক্রয় করুন ; শৃগালের পরিবর্তে শার্দূল সকলকে ক্রয় করুন, অনর্থক শোক-সাগরে নিমগ্ন হইবেন না। দেখুন, সকল প্রাণীর অতিপ্রায়জ্ঞ, সর্বজ্ঞ, সর্বশত্রুভয়ঙ্কর শুক্রাচার্য্য জন্তাস্বরের পরিত্যাগ-নিমিত্ত মহাসুরদিগকে এই কথা বলিয়াছিলেন যে, “কুলরক্ষার্থে একজন পুরুষকে পরিত্যাগ করিবেক, গ্রামরক্ষার্থে কুলত্যাগ করিবেক, জনপদের নিমিত্তে গ্রাম পরিত্যাগ করিবেক, এবং আপনার নিমিত্তে পৃথিবীপর্যন্ত পরিত্যাগ করিবেক।” হে পরম্পদ ! কোন রাজা স্বর্ণ-নিষ্ঠীবনকারী বনস্থ কতকগুলি পক্ষীকে লোভপ্রযুক্ত নিজগৃহে বাস করাইয়া নি-পীড়িত করিয়াছিল। উপভোগ ও লোভে অন্ধ হওয়ায় হিরণ্যার্থী হইয়া সে বর্তমানও ভবিষ্যৎ উভয়কালের মঙ্গলই সদ্যে বিনষ্ট করিয়াছিল। অতএব হে কুরুসন্তম ! আপনি মোহাত্মা ও অর্থ-কামী হইয়া পাণ্ডবদিগের প্রতি দ্রোহাচরণ করিবেন না ; করিলে সেই পক্ষিহন্তা পুরুষের ন্যায় পশ্চাৎ তাপিত হইবেন। হে ভারত ! মালাকার

যেমন উদ্যানে রক্ষসকলের প্রতি স্নেহ করত পুনঃ পুনঃ পুষ্প চয়ন করে, তদ্রূপ আপনি পাণ্ডবরূপ-পাদপসকল হইতে ক্রমশ-সঞ্জাত কুমুমাবলি গ্রহণ করুন, অজ্ঞার-কারীর ন্যায় তাহাদিগকে সমূলে দগ্ধ করিবেন না ! হে রাজন্ ! সমবেত পার্শ্বদিগের প্রতিপক্ষে কোন ব্যক্তি যুদ্ধ করিতে সমর্থ হয় ? অনেকের কথা দূরে থাকুক, অমরগণের সহিত সাংক্ষাৎ অমরনাগও পারেন না ।

উনবিষ্টি অধ্যায় সমাপ্ত ।

—৪—

বিভূর কহিলেন, দ্যুতক্রীড়া মহা কলঙ্কের মূল ; উর্ধ্বাতে পরস্পর ভেদ জন্মে, স্মৃতরাং উহা কেবল ভয়ের নিমিত্তই উপস্থিত হয় ; এই ধৃতরাষ্ট্র-তনয় দুৰ্য্যোধন তাহা আশ্রয় করিয়া ভয়ঙ্কর শত্রুতার সৃষ্টি করিতেছে । ভীষণ সেনাসমম্বিত প্রতীপবংশ-জাত শান্তনুন্দনগণ ও বাঙ্লিক-প্রভৃতি রাজবর্গ সকলেই দুৰ্য্যোধনের অপরাধে কষ্টের অবস্থা প্রাপ্ত হইবেন । রূষভ যেমন মদভরে আপনার শৃঙ্গ আপনি ভগ্ন করিয়া ফেলে, তদ্রূপ এই দুৰ্য্যোধন মত্ততা-প্রযুক্ত রাষ্ট্র হইতে মঙ্গলকে দূরীকৃত করিতেছে । হে রাজন্ ! যেমন বালক-পরিচালিত তর-ণীতে আরোহণ করিয়া মনুষ্য সমুদ্রমধ্যে ঘোর-বিপদে নিমগ্ন হয়, তদ্রূপ যে ব্যক্তি স্বয়ং বীর ও কবি হইয়া স্বীয় প্রজ্ঞাকে অবজ্ঞা করত পরের চিত্তানু-বর্তন করে, তাহারও তাদৃশী অবস্থা ঘটিয়া থাকে । দুৰ্য্যোধন যুধিষ্ঠিরের সহিত পণ রাখিয়া ক্রীড়া করত জয়ী হইতেছে, তাহাতে আপনি অতিশয় প্রীত হইতেছেন ; কিন্তু এইরূপ জয় হইতেই যুদ্ধ ঘটিয়া উঠে, এবং তাহাতেই পুরুষের বিনাশ উপস্থিত হয় । আপনি দ্যুতরূপ এই যে আকর্ষ সুন্দররূপে প্রণয়ন করিয়াছেন, ইহার ফল কেবল নীচগামী ; ইহাতে কেবল সম্পূর্ণ মনঃপীড়া আপনকার হৃদয়ে নন্ত্রণা দ্বারা লকপদ হইয়াছে ; স্বীয়বন্ধু যুধিষ্ঠিরের সহিত কসম হয়, যদিও আপনি একপ চিন্তা করেন

নাই, তথাপি ইহা আপনকার অভিমত হইয়াছে ।— হে প্রতীপ-বংশ-সম্ভূত শান্তনুন্দনগণ ! তোমরা কৌরবদিগের সভামধ্যে এই পণ্ডিতোচিত বাক্য শ্রবণ কর, মন্দমতি দুৰ্য্যোধনের অনুবর্তী হইয়া ঘোরতর প্রজ্বলিত জ্ঞতাশনে প্রবেশ করিও না । অজাতশত্রু যুধিষ্ঠির অক্ষমদে অভিভূত হইয়া যদি ক্রোধ সন্মরণ না করেন, তাহা হইলে যখন বৃকোদর, সব্যাসাচী ও নকুলসহদেব সকলেই ক্রুদ্ধ হইয়া উঠি-বেন, তখন সেই তুমুল-সময়ে তোমাদিগের মধ্যে কোন ব্যক্তি দ্বীপ অর্থাৎ আশ্রয় স্থান হইবে?—হে মহারাজ ! আপনি ধনের আকর, দ্যুতক্রীড়া না করিয়াও আপনি মনে মনে যত ধন ইচ্ছা করেন, ততই পাইতে পারেন ; পাণ্ডবদিগের নিকটে যদি বহু ধন জয় করেন, তাহাতেই আপনকার কি হইবে ? আপনি সামান্য ধনে অভিলাষী না হইয়া পাণ্ডবদিগকেই অমূল্য ধন-স্বরূপে লাভ করুন ! সুবল-তনয়ের ক্রীড়া-বৃত্তান্ত আমরা অবগত আছি ; এই পার্শ্বভীষ্ম, দ্যুতে বিলক্ষণ ছলনা জানেন ; হে ভারত ! শকুনি যথ্যা হইতে আসিয়াছেন, সেই স্থা-নেই প্রস্থান করুন, আপনি পাণ্ডবদিগকে যুদ্ধকাণ্ডে প্রবৃত্ত করিবেন না ।

দুৰ্য্যোধন কহিলেন, হে ক্ষত্ৰঃ ! তুমি ধৃতরাষ্ট্র-তনয়গণের কুৎসা করত সর্বদা শত্রুদিগের বশ লই-য়াই শ্লাঘা করিয়া থাক ; হে বিভূর ! বাহার তো-মার প্রিয়পাত্র তাহা আমরা জানি, তুমি নিয়তই আমাদিগকে মূর্খের ন্যায় অবজ্ঞা কর । ইচ্ছাযে ও অনিচ্ছা পরাজয়ে বাহার অভিলাষ, সে ব্যক্তি যে প্রকারে নিন্দা ও প্রশংসা প্রয়োগ করে, তদ্বারাই তাহাকে বিশেষরূপে জানা যায় ; তোমার জিহ্বা ও মনই তোমার হৃদয়স্থ আশয় ব্যক্ত করিয়া দিতেছে ; আমাদিগের প্রতি তোমার মনের প্রতিকূক্ষ্ণা আছে বটে, কিন্তু আন্তরিক প্রাতিকূল্য অপেক্ষা বাহ্য প্রাতিকূল্য গুরুতর । হে ক্ষত্ৰঃ ! তোমাকে যেন সর্পের ন্যায় আমরা ক্রোড়ে করিয়া রাখিয়াছি ;

তুমি মার্জারের ন্যায় পোষকের হিংসা করিতেছ ; দেখ, পণ্ডিতেরা বলেন স্বামিদ্বেষ অপেক্ষা অধিক-
তর পাপ আর নাই ; সেই ঘোরপাপ হইতে তো-
মার ভয় হইতেছে না কেন ? হে ক্ষন্তঃ ! আমরা
শত্রুদিগকে জয় করিয়া মহৎফল প্রাপ্ত হইয়াছি,
ইহাতে তুমি আমাদেরকে কঠোর বাক্য বলিও না ;
শত্রুদিগের সহিত সখ্য করিতে তুমি বিলক্ষণ সমুৎ-
স্নক, সেই মোহ-প্রযুক্তই বারম্বার আমাদেরকে দ্বেষ
করিয়া থাক। মনুষ্য অযোগ্য কথা বলিয়া লোকের
শত্রু হইয়া উঠে, এবং শত্রুর প্রশংসাস্থলে গুহ্য বিষয়
গোপন করিয়া রাখে ; অতএব হে নির্লজ্জ ! তুমি
আশ্রিত হইয়া কি বলিয়া আমাদেরকে বাধা জন্মা-
ইতেছ ? তোমার যাহা ইচ্ছা হইতেছে, এস্থলে
তুমি তাহাই বলিতেছ। অহে বিদুর ! তুমি আমা-
দিগকে অবজ্ঞা করিও না, তোমার এই মন আমরা
জানিতেছি, তুমি বৃদ্ধদিগের নিকটে জ্ঞান শিক্ষা
কর, লোক মধ্যে যে বশ নির্মাণ করিয়াছ, তাহা
রক্ষা কর, পরের কার্যে ব্যাপৃত হইও না। অহে
বিদুর ! আমি কর্তা, একপ মনে করিয়া আমা-
দিগকে আর অবজ্ঞা করিও না এবং পুরুষ-বাক্য-
সকলও প্রয়োগ করিও না ; যাহাতে আমার হিত
হয়, তাহা কিছু তোমাকে জিজ্ঞাসা করিতেছি না,
অতএব হে ক্ষন্তঃ ! তুমি সহনশীল ব্যক্তিদিগকে
আর ক্ষিপ্ত করিও না। এক ব্যক্তিই সকলের শাসন-
কর্তা আছেন, দ্বিতীয় শাস্তা নাই ; সেই শাস্তা
গৰ্ভ-শয্যায় শয়ান পুরুষকেও শাসন করিয়া থাকেন,
আমি তাঁহারই শাসনের অনুবর্তী রহিয়াছি ; জল
যেমন নিম্নদেশে প্রধাবিত হয়, তদ্রূপ তিনি আ-
মাকে যে প্রকার নিয়োগ করিতেছেন, আমি সেই-
রূপই হইতেছি। যে ব্যক্তি মন্তক-দ্বারা শৈল ভেদ
করে এবং সর্পকে ভোজন করায় তাহার বুদ্ধিই
তদীয় কার্য-সকলের অনুশাসন করে ; তদ্রূপ দ্যুত-
ক্রীড়া অনিষ্টকর হইলেও আমার বুদ্ধিই আমাকে
ইহাতে প্রবৃত্ত করিতেছে। পরন্তু যে ব্যক্তি বল-

পূর্বক অন্যকে শাসন করে, সে তাদৃশ অযুক্ত শা-
সন-দ্বারা শত্রুপ্রাপ্ত হয় ; মিত্রতার অনুবর্তন করি-
লেও পণ্ডিত ব্যক্তি তাহাকে উপেক্ষা করেন। যে
মনুষ্য অতিদাহ পদার্থ কপূর প্রজ্বলিত করিয়া
আতশীঘ্র তাহার প্রশমনার্থে ধাবিত না হয়, সে
তাহার ভস্মও কুত্রাপি অবশিষ্ট দেখিতে পায় না ;
তদ্রূপ আমরা পাণ্ডবদিগের বৈরানল উদ্দীপিত
করিয়া সম্বর তাহার নিষ্কাণের চেষ্টা না করিলে
উহার সমূলে নিশ্চূল হইতে পারিবে। অহে
ক্ষন্তঃ ! পরপক্ষীয়, বিদ্রোহকারী, বিশেষত অহিত
মনুষ্যকে কদাচ নিজগৃহে বাস দিবেক না ; অতএব
হে বিদুর ! তোমার যথা ইচ্ছা গমন কর ; অসতী
স্ত্রীকে সুন্দররূপে সাস্থনা করিলেও সে স্বামীকে
পরিত্যাগ করিয়া থাকে।

বিদুর কহিলেন, রাজন্ ! এতাদৃশ কারণে অর্থাৎ
পর্যোক্তি-সহকারে নীতিশিক্ষা প্রদানে যাহারা
আশ্রিত পুরুষকে পরিত্যাগ করে, তাহাদিগের
চরিত্র কিরূপ তাহা তুমি সাক্ষীর ন্যায় পক্ষপাত-
শূন্য হইয়া ব্যক্ত কর ; কলত রাজাদিগের চিত্ত
অতিশয় চঞ্চল, তাহার অগ্রে সাস্থনা প্রদান করিয়া
পশ্চাৎ মুঘল-দ্বারা আঘাত করে। রে সুন্দরবুদ্ধি
রাজপুত্র ! তুমি আপনাকে পণ্ডিত, আর আমাকে
মূর্থ মনে করিতেছ, কিন্তু বিবেচনা করিয়া দেখ, যে
ব্যক্তি আশ্রিত পুরুষকে মোহনোদ্দীপিত করিয়া
পরে দূষিত করে, তাহাকেই মূর্থ বলা যায়। কলত
শ্রোত্রিয়ের গৃহে ভ্রষ্টা-স্ত্রীর ন্যায় মন্দবুদ্ধি ব্যক্তিকে
কখনই কল্যাণ-পথে উপনীত করা যায় না ; হে ভর-
তর্ক ! ষষ্টিবর্ষ-বয়স্ক পতির প্রতি কুমারীর যেমন
স্পৃহা হয় না, সেইরূপ তোমার হিতোপদেষ্টার
প্রতি রুচি হইতেছে না। হে রাজন্ ! অতঃপর
তুমি যদি হিতাহিত সমস্ত-কার্যে প্রিয়বাক্য শ্রবণ
করিতে বাঞ্ছা কর, তবে স্ত্রী, জড়, পশু ও তাদৃশ
লোক-সমুদায়কে জিজ্ঞাসা করিও। সংসারমধ্যে
সুপ্রিয়ভাষী পাপীশূন মনুষ্য অনায়াসে পাওয়া

যায়, কিন্তু অপ্রিয় অথচ পথ্য, একপ বাক্যের বক্তা ও শ্রোতা উভয়ই দুর্লভ । যে ব্যক্তি প্রভুর প্রিয়-অপ্রিয় পরিত্যাগ করিয়া ধর্ম্মানুসারে কার্য্য করেন, এবং অপ্রিয় হইলেও পথ্য কথা সকল বলেন, তাহার দ্বারাই রাজা সহায়বান্ হইবেন । মহারাজ ! যাহা সাধুদিগেরই পের, অসতেরা যাহা পান করিতে পারে না, সেই অব্যাধি-জনিত, কটুদ্রব্য-জাত, মর্গক্ষেদী, তাপজনক, কীর্ত্তি-বিলোপী, রুক্ষ, দুর্গন্ধ-বিশিষ্ট ঔষধের তুল্য মন্যুপান করিয়া প্রশান্ত হও ! আমি নিয়তই সপুত্র ধৃতরাষ্ট্রের যশ ও ধন কামনা করিয়া থাকি, এক্ষণে তোমার যাহা হইবার তাহাই হউক ; তোমাকে আমার এই নমস্কার ; ব্রাহ্মণেরা আমার স্বস্তি নির্দেশ করুন ! হে কুরুনন্দন ! পণ্ডিত পুরুষ দুষ্টিবিষ আশীষ-দিগকে কদাপি কোপিত করিবেন না, এই উপদেশ বাক্যটিই আমি বভ্র-সহকারে তোমাকে বলিতেছিলাম ।

যুক্তিতম অধ্যায় সমাপ্ত ।



শকুনি কহিলেন, হে কুন্তীতনয় যুধিষ্ঠির ! তুমি পাণ্ডবদিগের অনেক ধন হারিলে, এক্ষণে যদি আর কোন ধন অপরাজিত থাকে, তাহা ব্যক্ত কর । যুধিষ্ঠির কহিলেন, হে সুবলপুত্র শকুনে ! আমি জানি আমার অসংখ্যে ধন আছে, পরন্তু তুমি কি নিমিত্ত ধনের কথা জিজ্ঞাসা করিতেছ ? তুমি অযুত, প্রযুত, কোটি, অর্ধবৃন্দ, ধর্ম্ম, নিখর্ম্ম, শত্রু, পত্ন, মহাপত্ন, মধ্য, পরাধ্ব বা তদপেক্ষাও অধিক পণ রাখ ; হে রাজন্ ! এই ধন আমার পণ রহিল, তাহার-দ্বারা আমি তোমার সহিত ক্রীড়া করিতেছি ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, ইহা শুনিয়া শকুনি প্রতারণা অবলম্বন-পূর্ব্বক অক্ষনিষ্ক্রেপ করিয়া যুধিষ্ঠিরকে বলিলেন, এই আমার জিত হইল ! যুধিষ্ঠির কহিলেন, হে সৌবল ! পর্ণাশা হইতে সিন্ধু নদীর পূর্ব্ব-

পর্য্যন্ত আমার বহুসংখ্য গো, অশ্ব, ধেনু ও অসংখ্য ছাগ মেঘ-প্রভৃতি যে কিছু ধন আছে, এবারে তৎ-সমুদায় পণ রহিল, তাহার-দ্বারা আমি তোমার সহিত ক্রীড়া করিতেছি ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, ইহা শুনিয়া শকুনি প্রতারণা অবলম্বন-পূর্ব্বক অক্ষনিষ্ক্রেপ করিয়া যুধিষ্ঠিরকে বলিলেন, এই আমার জিত হইল ! যুধিষ্ঠির কহিলেন, হে রাজন্ ! পুর, জনপদ, ভূমি, ব্রাহ্মণ-ভিন্ন অপরের ধন এবং ব্রাহ্মণ-ভিন্ন অন্য পুরুষ-সমুদায় আমার অবশিষ্ট ধন রহিয়াছে, এবারে এই ধন আমার পণ রহিল, তাহার-দ্বারা আমি তোমার সহিত ক্রীড়া করিতেছি ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, ইহা শুনিয়া শকুনি প্রতারণা অবলম্বন-পূর্ব্বক অক্ষনিষ্ক্রেপ করিয়া যুধিষ্ঠিরকে বলিলেন, এই আমার জিত হইল ! যুধিষ্ঠির কহিলেন, হে রাজন্ ! এই সমস্ত রাজনন্দনগণ যজ্ঞারা বিভূষিত হইয়া শোভা পাইতেছেন, ঐ কুণ্ডল নিক-প্রভৃতি সমুদায় রাজবিভূষণ এবারে আমার পণ রহিল, এই ধনদ্বারা আমি তোমার সহিত ক্রীড়া করিতেছি ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, ইহা শুনিয়া শকুনি প্রতারণা অবলম্বন-পূর্ব্বক অক্ষনিষ্ক্রেপ করিয়া যুধিষ্ঠিরকে বলিলেন, এই আমার জিত হইল ! যুধিষ্ঠির কহিলেন, শ্যামাঙ্গ, লোহিতনত্র, সিংহকঙ্ক, মহাভুজ, যুবাপুরুষ নকুল, এবারে একমাত্র পণীভূত হইলেন, ইহাকেই আমার ধনস্বরূপ জ্ঞান কর ! শকুনি কহিলেন, রাজন্ যুধিষ্ঠির ! তোমার প্রিয়পাত্র রাজপুত্র নকুল আমাদিগের বশতাপন্ন হইলেন, এক্ষণে তুমি আর কি পণদ্বারা ক্রীড়া করিবে !

বৈশম্পায়ন কহিলেন, এই কথা বলিয়া শকুনি সেই অক্ষসমস্ত গ্রহণ করিলেন, এবং যুধিষ্ঠিরকে বলিলেন, এই আমার জিত হইল ! যুধিষ্ঠির কহিলেন, এই সহদেব ধর্ম্মানুশাসন করেন, এবং ইহলোকে পণ্ডিত বলিয়াও বিখ্যাত হইয়াছেন, পণের

অযোগ্য সেই রাজপুত্র আমার প্রীতিপাত্র হইলেও যেন অপ্রিয়ের ন্যায় আমি তাঁহার দ্বারা ক্রীড়া করিতেছি।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, ইহা শুনিয়া শকুনি প্রতারণা অবলম্বন-পূর্বক অক্ষনিষ্কেপ করিয়া যুধিষ্ঠিরকে বলিলেন, এই আমার জিত হইল! হে রাজন্! তোমার প্রীতিভাজন এই মাদ্রীনন্দনদ্বয়কে আমি ত জয় করিয়া লইলাম, বোধ হয় ভীমসেন ও ধনঞ্জয় ইহাদিগের অপেক্ষা তোমার অধিক প্রীতিপাত্র হইবেন। যুধিষ্ঠির কহিলেন, রে মূঢ়! তুমি যে নীতির প্রতি দৃষ্টি না রাখিয়া সৌহৃদ্যবিশিষ্ট আমাদিগের পরস্পর ভেদ করিতে আভিলাষী হইতেছ, ইহাতে নিতান্ত অধর্মাচরণ করিতেছ। শকুনি কহিলেন, হে রাজন্! মত্ত হইলে মনুষ্য গর্ভে নিপতিত হয়, আর যে ব্যক্তি প্রকৃষ্টরূপে মত্ত হয় সে স্থাপুর ন্যায় জড়তা প্রাপ্ত হইয়া থাকে, হে ভরতর্ষভ! তুমি বয়োজ্যেষ্ঠ ও গুণগরিষ্ঠ, অতএব তোমাকে নমস্কার, তুমি আমার অযুক্তবাক্যে ক্ষমা প্রদর্শন কর! হে যুধিষ্ঠির! কিতবেরা ক্রীড়া করিতে করিতে উন্নতের ন্যায় যে সমস্ত প্রলাপবাক্যের উক্তি করিয়া থাকে, তৎসমুদায় জাগ্রদবস্থায় দূরে থাকুক, তাহার। স্বপ্নেও কখন দেখিতে পায় না। যুধিষ্ঠির কহিলেন, হে শকুনে! শত্রুগণ-বিজেতা বলশালী যে রাজপুত্র নোকার ন্যায় হইয়া আমাদিগকে সমর-মাগরের পারে উপনীত করেন, সেই লোকবীর ফাল্গুন পণের অযোগ্য হইলেও আমি তাঁহাকে পণ রাখিয়া ক্রীড়া করিতেছি।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, ইহা শুনিয়া শকুনি প্রতারণা অবলম্বন-পূর্বক অক্ষনিষ্কেপ করিয়া যুধিষ্ঠিরকে বলিলেন, এই আমার জিত হইল! রাজন্! যুধিষ্ঠির! পাণ্ডবগণমধ্যে প্রধান ধনুর্দ্ধারী এই সব্যাসাচী ধনঞ্জয়কে আমি ত জয় করিলাম, এক্ষণে পণের উপযুক্ত যে ধন অবশিষ্ট আছে, তোমার প্রীতিভাজন সেই ভীমসেনদ্বারা ক্রীড়া কর। যুধি-

ষ্ঠির কহিলেন, হে রাজন্! দানবারি বজ্রবারি ন্যায় যিনি একমাত্র আমাদিগের নেতা এবং সংগ্রামে অগ্রণী; যিনি বক্রদর্শী, সন্নতভ্রু, মহায়া, সিংহকক্ষ ও সর্বদা অমর্যাস্থিত; বাহুবলে খাঁহার তুল্য পুংস্ব অঁার বিদ্যমান নাই; যে অরিবিনাশী এই ভূমণ্ডল-মধ্যে গদাধারীদিগের অগ্রগণ্য, সেই রাজনন্দন ভীমসেন পণের অযোগ্য হইলেও আমি তাঁহার দ্বারা ক্রীড়া করিতেছি।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, ইহা শুনিয়া শকুনি প্রতারণা অবলম্বন-পূর্বক অক্ষনিষ্কেপ করিয়া যুধিষ্ঠিরকে বলিলেন, এই আমার জিত হইল! হে কৌন্তেয়! তুমি বিস্তর ধন, হয়, হস্তী, এমন কি ভ্রাতৃগণকে পর্য্যন্ত হারিলে; এক্ষণে যদি তোমার অপরা-জিত আর কিছু ধন থাকে, তাহা ব্যক্ত কর। যুধিষ্ঠির কহিলেন, আমি সমস্ত ভ্রাতৃগণের জ্যেষ্ঠ এবং প্রেমাম্পদ, সংপ্রতি আপনি পরাজিত হইলে যে কর্ম করিতে হয়, আমি স্বয়ং জিত হইয়া তাহাই করি!

বৈশম্পায়ন কহিলেন, ইহা শুনিয়া শকুনি প্রতারণা অবলম্বনপূর্বক অক্ষনিষ্কেপ করিয়া যুধিষ্ঠিরকে কহিলেন, এই আমার জিত হইল! রাজন্! তুমি যে আপনাকে পরাজিত করিলে, এটি অতিশয় পাপকর্ম হইল; অবশিষ্ট ধন থাকিতে আত্মপরা-জয় অবশ্যই পাপহেতু সন্দেহ নাই।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অক্ষনিপুণ শকুনি পণ-বিষয়ে যুধিষ্ঠিরকে এই কথা বলিয়া তথায় অবস্থিত লোকবীরগণ-সন্নিধানে পাণ্ডবদিগের পৃথক্ পৃথক্ পরাজয়রস্তান্ত উল্লেখ-পূর্বক পুনরায় যুধিষ্ঠিরকে কহিলেন, রাজন্! তোমার প্রেরসী এখনও আর একটি অপরাজিত পণ রহিয়াছে, অতএব তুমি পাঞ্চাল-নন্দিনী কৃষ্ণাকে পণ রাখ, তাহার দ্বারা আপনাকে পুনর্বীর জয় করিয়া লও। যুধিষ্ঠির কহিলেন, যিনি না খর্ব্বাকৃতি, না দীর্ঘা, না কুশা, না স্থূলা, সেই নীলকুটিল-কুন্তলা, শারদপদ্মপলাশ-

নয়না, শারদোৎপলগন্ধা, রূপে শারদোৎপলসেবিনী
লক্ষ্মীর এবং লাবণ্য-সৌভাগ্যাদিরূপিণী শ্রীর সদৃশী
পাঞ্চালা দ্বারা তোমার সহিত ক্রীড়া করিতেছি।
হে সৌবল! পুরুষ লক্ষ্মীতুল্য-গুণশালিনী যাদৃশী
শ্রী কামনা করে, কি দয়া, কি রূপসম্পত্তি, কি
শীলসম্পত্তি, সৰ্বাংশেই যিনি তাদৃশী হইতে পা-
রেন; মনুষ্য অনুকূল, প্রিয়দা ও ধর্মকামার্থসিদ্ধি-
প্রয়োজিকা যাদৃশী শ্রী ইচ্ছা করে, তাদৃশ সমস্ত
গুণেই যিনি উপপন্না হইয়াছেন; যিনি সকলের
শেষে শয়ন ও অগ্রে জাগরণ করেন, এবং গোপাল
ও মেঘপাল পর্যন্ত সকল লোকেরই তত্ত্বাবধারণ
করিয়া থাকেন; যাহার বর্ষাবিন্দুযুক্ত মুখমণ্ডল
কমল ও মল্লিকার ন্যায় শোভা পায়; বেদীসদৃশ
সুমধ্যমা, দীর্ঘকেশা, তাম্রবদনা, অনতিলোমাস্বিতা
এবং যিহা সর্বাঙ্গসুন্দরী পাঞ্চাল-নন্দিনী দ্রৌপদীকে
পণ রাখিয়া ক্রীড়া করিতেছি।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, ধীসম্পন্ন ধর্মরাজ এই
কথা বলিলে সভাস্থ বৃদ্ধগণের মুখ হইতে “ধিক্
ধিক্” এইরূপ বাক্যই নির্গত হইতে লাগিল; হে
রাজন্! সমুদায় সভা একবারে ক্ষুব্ধ হইয়া উঠিল;
রাজগণের শোকোদয় হইল; ভীষ্ম দ্রোণ রূপ-
প্রভৃতির বর্ষা নির্গত হইতে লাগিল; বিদুর মন্তক
ধারণ-পূর্বক যেন গতচেতন হইয়া অধোমুখে ভুজ-
ঙ্গের ন্যায় নিশ্বাসত্যাগ করিতে করিতে চিন্তাপরা-
য়ণ হইয়া রহিলেন; পরন্তু ধৃতরাষ্ট্র সমাক্ষ হইয়া
হইয়া “জিত হইল কি? জিত হইল কি?” পুনঃ
পুনঃ এই কথা জিজ্ঞাসা করিতে লাগিলেন, বাহু
আকারে মনের ভাব আর গোপন করিতে পারি-
লেন না। কর্ণ, দুঃশাসনাদির সহিত অতিমাত্র
হর্ষান্বিত হইলেন, কিন্তু অপর সভ্য-সকলের নেত্র
হইতে বারি বিগলিত হইতে লাগিল। জয়াভিমানী
মদোদ্ধত সুবল-তনয় “এই ত জিতিলাম!” এই কথা
বলিয়া সেই অক্ষ-সমস্ত পুনরায় গ্রহণ করিলেন।

একষষ্ঠিতম অধ্যায় সমাপ্ত।

দুর্যোধন কহিলেন, হে ক্ষত্ৰঃ! আইস, পাণ্ডব-
দিগের মনোমোহিনী প্রণয়িনী রমণী দ্রৌপদীকে
আনয়ন কর; সেই অপুণ্যশীলা শীঘ্র আসিয়া গৃহ-
মার্জনা করুক, এবং তথায় দাসীদিগের সহিত অব-
স্থান করুক। বিদুর কহিলেন, রে মন্দমতে! তুমি
নিতান্ত মূঢ়, এই নিমিত্তই একপ দুর্বাক্যের উক্তি
করিলে; তুমি যে পাশে বদ্ধ হইতেছ, তাহা আর
তোমার বোধ হইতেছে না; তুমি যে প্রপাতে
লব্ধমান হইয়াছ, তাহা আর জানিতে পারিতেছ
না; তুমি বৃগ হইয়া ব্যাত্রদিগকে অতিমাত্র কো-
পিত করিতেছ। রে স্তম্ভদায়ক! সম্পূর্ণ কোপা-
বিক্ত মহাবিব আশীষ-সকল তোমার মন্তকোপরি
রহিয়াছে, তাহাদিগকে আরও কোপিত করিয়া
তুমি যমালয়ে গমন করিও না। আমার বিবেচনায়
রুক্ষা কোনক্রমে দাসীত্ব প্রাপ্ত হইতে পারেন না,
যেহেতু যুধিষ্ঠির প্রভুত্ববিহীন হইয়া তাঁহাকে পণে
নিষ্কিপ্ত করিয়াছেন।—বংশ যেমন আত্মবিনাশের
নিমিত্ত ফল ধারণ করে, তদ্রূপ এই ধৃতরাষ্ট্রপুত্র
দুর্যোধন দ্যুতক্রীড়া করিতেছে; দ্যুত যে মহাভয়-
ঙ্কর বৈরের নিমিত্ত হয়, এ বিনাশকালে মন্ত হইয়া
তাহা আর বুঝিতেছে না। পরের মর্শ্বেভেদী ও
পুরুষবাদী হইবেক না; দ্যুতাদি নীচকর্ম্মদ্বারা
শত্রুকে বশবর্ত্তী করিবেক না; এবং মনুষ্যের যে
বাক্য দ্বারা অন্যের উদ্বিগ্ন হইতে পারে, তাদৃশী
দন্ধকারিণী নরকসাধনী বাণী কদাচ উচ্চারণ করি-
বেক না। এক জনের মুখ হইতে অভ্যাক্তি-সমস্ত
উচ্চারিত হয়, তদ্বারা আহত হইয়া আর একজন
দিবারাত্রি শোক করিতে থাকে; সেই সকল বাক্য-
ময় শল্য অন্যের মর্শ্বস্থানেই পতিত হয়; অতএব
পণ্ডিত ব্যক্তি পরের প্রতি কদাচ তাহা প্রয়োগ
করিবেন না।—এইরূপ প্রসিদ্ধি আছে, একা ~~দুর্যোধন~~
কোন মৎস্যঘাতীর পিষ্টারূত বড়িশ গিলিয়াছিল,
তাহাতে মৎস্যঘাতী ঐ ছাগের মন্তক ভূমিতে
রাখিয়া সূত্রদ্বারা সেই শত্রু আকর্ষণ করাতে উহার

কণ্ঠচ্ছেদ হইয়া গেল ; অতএব পাণ্ডবদিগের সহিত তুমি তদ্রূপ ঘোরতর শত্রুতা করিও না । তুমি যাদৃশ দুৰ্ব্বাক্য বলিতেছ, পৃথাতনয়েরা একপ কোন কথাই বলেন না ; কুকুরের ন্যায় নীচ লোকেরাই কি বানপ্রস্থ, কি গৃহমেধী, কি পরিপূর্ণ-বিদ্যাবিশিষ্ট তপস্বী, সকলকেই সর্বদা এই প্রকার কটুক্তি করিয়া থাকে ।—শঠতা যে নরকের ভয়ঙ্কর দ্বারস্বরূপ, ধৃতরাষ্ট্রের পুত্র তাহা আর বোধগম্য করিতেছে না ; দ্যুতক্রীড়ার উদ্দেশ্যে কুরুদিগের মধ্যে অনেকেই ছঃশাসনের সহিত তাহার অনুবর্তী হইয়াছে । যদি অলাবু-সকল চিরকালই জলে নিমগ্ন হইয়া থাকে, শিলা-সকল প্লাবিত হয়, এবং নৌকা-সকল সাললে মগ্ন হইয়া যায়, তথাপি ধৃতরাষ্ট্রের মূঢ় পুত্র দুৰ্য্যোধন আমার পথ্যরূপ বাক্য-সমুদায় শ্রবণ করে না ; ইহাতে নিশ্চয় বোধ হইতেছে, এ কুরুগণের অন্ত-কারী হইবে । যখন স্নানদ্বর্গের যুক্তি-সম্মত হিতকর ও পথ্যরূপ বাক্য-সমস্ত শ্রুত হইতেছে না, কেবল লোভেরই বৃদ্ধি হইতেছে, তখন অবশ্যই সুদারুণ সর্বস্বের বিনাশ উপস্থিত হইবে ।

দ্বিযুক্তিতম অধ্যায় সমাপ্ত ।



বৈশম্পায়ন কহিলেন, ধৃতরাষ্ট্র-তনয় দুৰ্য্যোধন দর্পভরে মত্ত হইয়া “ ক্ষত্বাকৈ ধিক্ ” এই দুৰ্ব্বাক্যের উক্তি করত সভাস্থ প্রাতিকামীর প্রতি নিরীক্ষণ করিলেন এবং প্রধান প্রধান আৰ্য্যগণমধ্যে তাহাকে এই কথা বলিলেন, প্রাতিকামিন্ ! তুমি গিয়া দ্রৌপদীকে আনয়ন কর, পাণ্ডবগণ হইতে তোমার ভয় নাই, এই ক্ষত্বা কেবল ভীত হইয়াই বিপরীত কথা বলেন, বিশেষত ইনি সর্বদাই আমাদিগের অবনতি কামনা করেন ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, সেই সূততনয় প্রাতিকামী একপ রাজাক্তা প্রাপ্ত হইয়া কুকুর যেমন সিংহ-সদনে প্রবিষ্ট হয়, তদ্রূপ পাণ্ডবদিগের বাসভবনে শীঘ্র প্রবেশ-পূর্বক তাহাদিগের মহিষী দ্রৌপদীর

সম্মিহিত হইয়া তাহাকে এই কথা বলিল, দ্রৌপাদ ! যুধিষ্ঠির দ্যুতমদে মত্ত হওয়ায় দুৰ্য্যোধন তোমাকে জয় করিয়া লইয়াছেন, অতএব তুমি ধৃতরাষ্ট্রের আলয়ে চল ; হে যাজ্ঞসেনি ! আমি তোমাকে দাসীকর্ম্ম করিবার নিমিত্ত লইয়া যাইব । দ্রৌপদী কহিলেন, প্রাতিকামিন্ ! তুমি একপ কথা কি-প্রকারে বলিতেছ ? কোন রাজপুত্র তাহাকে পণ রাখিয়া ক্রীড়া করে ? দ্যুতমদে মত্ত হওয়ায় রাজা যুধিষ্ঠির নিঃসন্দেহ মুগ্ধ হইয়াছিলেন, নতুবা তাহার কি আর কিছু পণের দ্রব্য ছিল না ? প্রাতিকামী কহিল, যখন তাহার আর কিছু পণের বস্তু ছিল না, তখনই অজাতশত্রু যুধিষ্ঠির তোমাকে পণ রাখিয়া ক্রীড়া করিয়াছিলেন ; হে রাজপুত্রি ! সেই রাজা প্রথমে ভ্রাতৃগণকে, পরে স্বয়ং আপনাকে, তৎপরে তোমাকে পণে নিষ্কিণ্ড করিয়াছিলেন । দ্রৌপদী কহিলেন, হে সূতপুত্র ! তুমি একবার যাও, সভামধ্যে সেই কিতবের নিকটে গিয়া জিজ্ঞাসা কর, তিনি কি অগ্রে আপনাকে হারিয়াছেন, না আমাকে ? হে সূতনন্দন ! অগ্রে ইহা জানিয়া আইস, তার পর আমাকে লইয়া যাইও ; আমি রাজার অভিপ্রেত জানিয়া অগত্যা দুঃখিত মনে গমন করিব ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, তখন প্রাতিকামী সভায় প্রতিগমনপূর্বক দ্রৌপদীর সেই বাক্য বর্ণন করিল ; নরেন্দ্রগণমধ্যে অবস্থিত যুধিষ্ঠিরকে সে এই কথা বলিল, দ্রৌপদী আপনাকে জিজ্ঞাসা করিয়াছেন যে, “ কাহার প্রভু হইয়া তুমি আমাদিগকে দ্যুতে হারিয়াছ ? অগ্রে কি আপনাকে হারিয়াছ, না আমাকে ? ” প্রাতিকামী এই কথা বলিল, কিন্তু যুধিষ্ঠির যেন হতচেতন ও নিজ্জীবের ন্যায় হইয়া রহিলেন, তাহাকে ভাল, কি মন্দ, কোন কথাই প্রত্যুত্তর করিলেন না । তখন দুৰ্য্যোধন কহিলেন, পাণ্ডবগণ এই খানেই আসিয়া এই প্রশ্নের উল্লেখ করুক, তাহার ও ইহাঁর যে কিছু কথা হয়, এই খানেই সকলে শ্রবণ করুন ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, স্মৃত প্রাতিকামী তুর্ঘ্যো-
ধনের বশানুগামী হইয়া রাজত্ববনে গমন-পূর্বক
যেন ব্যর্থতান্ত্র্যকরণে দ্রোপদীকে বলিল, রাজ-
পুত্রি! ঐ সভাগণ তোমাকে আহ্বান করিতেছেন,
বোধ করি কৌরবগণের সংহারদশা উপস্থিত হইল;
হে রাজনন্দিনি! লঘুচেতা তুর্ঘ্যোধন যখন তো-
মাকে সভামধ্যে লইয়া যাইবেন মনে করিতেছেন,
তখন আর তিনি সমুদ্রি রক্ষা করিতে পারিলেন
না। দ্রোপদী কহিলেন, বিধাতা এইরূপ বিধানই
করিয়াছেন, পণ্ডিত ও মুখকে সুখ ও দুঃখ ভজনা
করে; পরন্তু লোকে ধর্মকেই একমাত্র পরম পদার্থ
বলে, তিনি রক্ষিত হইলে অবশ্যই আমাদিগের
শান্তি-বিধান করিবেন। সেই ধর্ম যেন কৌরব-
দিগকে পরিত্যাগ না করেন! তুমি সভাগণের
নিকটে গমন করিয়া আমার এই ধর্ম্যানুগত বাক্য
জিজ্ঞাসা কর, সেই নীতিমন্ত বরিষ্ঠ ধর্ম্মায়া সকলে
নিশ্চয় করিয়া যাহা বলেন, আমি অবশ্যই তাহা
করিব। প্রাতিকামী যাজ্ঞসেনীর সেই কথা শুনিয়া
সভায় গমন-পূর্বক তাহা প্রকাশ করিল; পরন্তু
সভারা তুর্ঘ্যোধনের একান্ত আগ্রহ বুঝিয়া অধো-
মুখে রহিলেন, কিছুই বলিলেন না।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে ভরতর্ষভ! ইতিমধ্যে
যুধিষ্ঠির তুর্ঘ্যোধনের সেই অভিপ্রেত শ্রবণ করিয়া
দ্রোপদীর নিকটে একজন বিশ্বাসী দূতকে এই
বলিয়া প্রেরণ করেন যে, “পাঞ্চালী যদিও রজস্বলা,
সুতরাং অধোদীর্ঘী ও এক বস্ত্রা হইয়া রহিয়াছেন,
তথাপি রোদন করিতে করিতে স্বশুরের সমুখ-
বর্জিনী হউন।” হে রাজন্! সেই ধীমান্ দূত কৃষ্ণার
ভবনে সহর গমন করিয়া ধর্ম্মরাজের নিশ্চিত মত
নিবেদন করে। এদিকে প্রাতিকামীর বাক্য শ্রবণে
দুঃখ-সমস্ত দীনভাবাপন্ন মহাত্মা পাণ্ডবগণ সত্যে
নিতান্ত্র্য আবদ্ধ হওয়ায় কি করিবেন, কিছুই স্থির
করিতে পারিলেন না। অনন্তর রাজা তুর্ঘ্যোধন
তঁাহাদিগের বিষণ্ণমুখাবলোকন-পূর্বক হৃষ্ট হইয়া

স্বতকে কহিলেন, প্রাতিকামিন্! এইখানেই উহাকে
আনয়ন কর, কৌরবেরা উহার প্রত্যক্ষে প্রশ্নের
উত্তর করুন। তুর্ঘ্যোধন এই কথা বলিলে পর
প্রাতিকামী তাঁহার বশানুগামী হইলেও দ্রুপদ-
নন্দিনীর কোপ হইতে ভীত হইয়া মান পরিত্যাগ-
পূর্বক পুনরায় সভাদিগকে কহিল, আমি কৃষ্ণাকে
কি বলিব? তখন তুর্ঘ্যোধন কহিলেন, দুঃশাসন!
আমার এই অস্পৃশ্য স্মৃতপুত্র বুকোদর হইতে
ভয় পাইতেছে, অতএব তুমি স্বয়ং যাজ্ঞসেনীকে
গ্রহণ করিয়া আনয়ন কর; অস্বাধীন শত্রুগণ
তোমার কি করিবে? অনন্তর সেই রাজপুত্র ভ্রাতার
আজ্ঞা শ্রবণে লোহিতনয়নে সমুখিত হইয়া মহারথ
পাণ্ডবগণের বাস-ভবনে প্রবেশ-পূর্বক রাজপুত্রী
দ্রোপদীকে এই কথা বলিল, পাঞ্চালি! এস এস,
তুমি পরাজিতা হইয়াছ; হে কৃষ্ণে! এখন লজ্জা
পরিহার-পূর্বক তুর্ঘ্যোধনকে অবলোকন কর; হে
বিশাল-কমললোচনে! এখন কুরুগণকে ভজনা কর,
আমরা ধর্ম্মানুসারে তোমাকে লাভ করিয়াছি,
এস, সভায় চল। দুঃশাসন এইরূপ কহিলে পর
দ্রোপদী সাতিশয় উদ্বিগ্নমনা হইয়া গাত্রোথান-
পূর্বক করদ্বারা অশ্রু-বিবর্ণ মুখমণ্ডল মার্জনা করিয়া
যে স্থানে কুরুপুত্র বৃদ্ধ রাজা ধৃতরাষ্ট্রের মহিলা-
গণ ছিলেন, তথায় অতিকাতরভাবে ধাবমানা হই-
লেন। তাহাতে দুঃশাসন রোষভরে গর্জ্জন করিতে
করিতে বেগে তাঁহার পশ্চাতে অভিসরণ করিল,
পরে সেই নরেন্দ্রমহিবীকে নীলবর্ণ তরঙ্গিত সুদীর্ঘ-
কেশপাশে ধারণ করিল। রাজসূয় মহাযজ্ঞের অভি-
যেক সময়ে যাহা মন্ত্রপুত্র সলিলে সিক্ত হইয়াছিল,
এখন ধৃতরাষ্ট্র-পুত্র পাণ্ডবদিগের বীৰ্য্য পরিভব
করিয়া বলপূর্বক সেই কেশকলাপ গ্রহণ করিল।
কৃষ্ণ অসামান্য-নাথবর্তী হইলেও দুরাত্মা দুঃশাসন
সেই অতিকাতরা দীর্ঘকেশীকে যেন অনাথার ন্যায়
বলপূর্বক সভাসমীপে আনয়ন করিয়া, বায়ু যেমন
কদলীকে কম্পিত করে, তদ্রূপ আকর্ষণ করিতে

লাগিল! সেইরূপে আকুষ্যমাণা হওয়ায় দ্রৌপদী অঙ্গযষ্টি অবনমিত করিয়া ধীরে ধীরে বলিলেন, রে মন্দবুদ্ধে! আমি রজস্বলা হইয়াছি; রে ছুরা-অন্ন! আমার একমাত্র পরিধেয় রহিয়াছে, অতএব এ অবস্থায় আমাকে সভায় লইয়া যাওয়া তোমার উচিত নহে। কৃষ্ণ এই কথা বলিলে পর দুঃশাসন তাঁহাকে কৃষ্ণবর্ণ কেশকলাপে ধারণ-পূর্বক বল-সহকারে নিগৃহীত করিয়া পশ্চাত্তু ক্রুৎক্ষাকোর উক্তি করিল; যাজ্ঞসেনী অতি করুণ স্বরে নারায়ণ ও নরাবতার কৃষ্ণ ও জিষ্ণুকে পরিভ্রাণের নিমিত্ত আহ্বান করিতে লাগিলেন। দুঃশাসন কহিল, যাজ্ঞসেনি! তুমি রজস্বলাই হও, একবস্ত্রাই হও, অথবা বিবস্ত্রাই হও, দূতে পরাজিতা হইয়া আমা-দিগের দাসী হইয়াছ, সুতরাং তোমার যথাক্রটি, দার্সাগণ-মধ্যেই বাস করিতে হইবে।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, দুঃশাসন আকর্ষণ করায় বিকীর্ণকুশলা ও পতিতান্ধবসনা লজ্জাশীলা কৃষ্ণ অমর্ষভরে দহমানা হইয়া ধীরে ধীরে এই কথা বলিলেন, রে নিষ্ঠুর-কর্মকারিন্! সভাস্থিত এই সমস্ত অধীত-শাস্ত্র ক্রিয়াবন্ত রাজগণ সকলেই ইন্দ্রকম্প এবং সকলেই আমার গুরুস্থানীয় ও গুরু; অতএব ইহাদিগের অগ্রে এ অবস্থায় অবস্থান করিতে আ-মার কোন ক্রমে উৎসাহ হয় না; রে অনার্য্য-চরিত! আমাকে বিবস্ত্রা করিস্ না, ক্ষান্ত হ, আর আকর্ষণ করিস্ না; যদি ইন্দ্রাদি দেবগণ তোমার সহায় হয়েন, তথাপি রাজপুত্রেরা তোমার ক্ষমা করিতে পারিবেন না। মহাত্মা ধর্মপুত্র ধর্ম্মে অব-স্থিত আছেন; ধর্ম্মও অতিসূক্ষ্ম পদার্থ; বিচক্ষণ মানবেরাই তাঁহার মর্ম্ম বুঝিতে পারেন; পরন্তু আমি বাক্য-দ্বারাও ভর্তার গুণগণ বিসর্জন-পূর্বক ইহা মাত্র দোষ স্বীকার করিতেও ইচ্ছা করি না। আমি রজস্বলা হইলেও এই কুরুবীরগণ-মধ্যে তুই যে আমাকে পরিকর্ষণ করিতে ছিস্ ইহা দারুণ অকার্য্য, কিন্তু ইহাতে কেহই তোমাকে ভৎসনা করিতেছেন

না; বোধ হয় সকলেই তোমার এই মতের অনুবর্তী হইয়াছেন সন্দেহ নাই। হা ধিক্! সমুদায় ক্রৌরব-গণ যখন সভামধ্যে অবলীলা-ক্রমে স্বধর্ম্ম-সীমা উল্ল-ঙ্ঘিত হইতে দেখিতেছেন, তখন নিশ্চয় বোধ হই-তেছে ভরতবংশীয়দিগের ধর্ম্ম নষ্ট হইয়াছে, এবং ক্ষত্র-ধর্ম্মজদিগের চরিত্রও দূষিত হইয়াছে। দ্রোণ ও ভীষ্ম সত্ত্বহীন হইয়াছেন, এই মহাত্মা বিদুরেরও সত্ত্বলোপ হইয়াছে! হা! প্রধান প্রধান কুরুবৃদ্ধে-রাও রাজার এই উগ্রতর অধর্ম্মের প্রতি দৃষ্টিপাত করিতেছেন না!

বৈশম্পায়ন কহিলেন, স্তম্ভ্যমা পাঞ্চালী সেইরূপ করুণস্বরে বিলাপ করিতে করিতে কটাক্ষদ্বারা কুপিত ভর্তৃগণের প্রতি নিরীক্ষণ করিলেন এবং সেই বিষম কটাক্ষপাতে কোপ-পরীতাক্ষ পাণ্ডব-দিগকে একবারে সন্দীপিত করিয়া তুলিলেন। লজ্জা ও কোপ-সহকারে সঞ্চালিত কৃষ্ণার কটাক্ষ-দ্বারা তাঁহাদিগের বাদৃশ দুঃখ হইল, সমস্ত রাজ্য ধন ও প্রধান প্রধান রত্নজাত অপহৃত হইলেও তাদৃশ দুঃখ হয় নাই। এদিকে দুঃশাসন কৃষ্ণাকে দীন-ভাবাপন্ন ভর্তৃগণের প্রতি অবলোকন করিতে দেখিয়া বেগে আকর্ষণ-পূর্বক উচ্চৈঃস্বরে হাস্য করত “দাসী দাসী” এই কথা বলিতে লাগিল, তিনি বেদনায় অচেতন প্রায় হইলেন। কর্ণ অত্যন্ত হুট হইয়া হাঃ হাঃ শব্দে হাস্য করত দুঃশাসনের সেই কথায় সম্যক্ প্রশংসা করিলেন এবং স্তবলের পুঞ্জ গান্ধাররাজও তাহাকে সেইরূপে অভিনন্দিত করিলেন। পরন্তু কর্ণ, শকুনি, দুঃশাসন ও দুর্যোধন-ভিন্ন তথায় আর যে সকল সভ্য ছিলেন, তাঁহারা কৃষ্ণাকে সভামধ্যে পরিকুষ্যমাণা দেখিয়া অতিমাত্র দুঃখিত হইলেন।

ভীষ্ম কহিলেন, হে স্তবগে! অস্বতন্ত্র ব্যক্তি পরের ধন পণ রাখিতে পারে না, অথচ পত্নীর উপরেও ভর্তার ঐভুতা আছে, ইহা পর্যালোচনা করিয়া আমি ধর্ম্মের সূক্ষ্মতা-প্রযুক্ত তোমার এই প্রশ্নের

যথার্থ বিবেচনা করিতে পারিতেছি না । দেখ, যুধিষ্ঠির সমৃদ্ধি-সম্পন্ন অখিল বসুন্ধরা পরিত্যাগ করিতে পারেন, তথাপি ধর্ম বিসর্জন করিতে পারেন না; উনি স্বয়ং বলিয়াছেন, “আমি পরাজিত হইলাম,” তন্নিমিত্ত আমি এই প্রশ্নের বিবেচনা করিতে অসমর্থ হইতেছি। অপিচ শকুনি মনুষ্যগণ-মধ্যে দ্যুত-ক্রীড়ায় অদ্বিতীয়, কুন্তীনন্দন তাহার সহিত পণ রাখিয়া ক্রীড়া করিতে অভিলাষী হইয়াছিলেন; বিশেষত শকুনির ক্রীড়া যে প্রতারণা, যুধিষ্ঠির তাহাও মনে করেন না; তন্নিমিত্তই আমি তোমার এই প্রশ্নের উত্তর করিতে পারিতেছি না। দ্রৌপদী কহিলেন, কোশল-সম্পন্ন প্রতারণা-পরায়ণ দ্যুতপ্রিয় ভৃক্টাশ্বা অনার্য্য লোকেরা দ্যুতে অনভ্যস্ত রাজা যুধিষ্ঠিরকে আহ্বান করিয়া যখন ক্রীড়ায় প্ররত্ত করিয়াছিল, তখন আর ইনি কিপ্রকারে স্বয়ং পণ রাখিয়া ক্রীড়া করিতে ইচ্ছুক হইলেন? প্রতারণা-প্ররত্ত অশুদ্ধচিত্ত ধূর্তেরা সকলে মিলিত হইয়া কুরুপাণ্ডবশ্রেষ্ঠ যুধিষ্ঠিরকে মুগ্ধ করিয়াছিল, এই নিমিত্তই উনি পরাজিত হইয়াও তাহাদিগের ধূর্ততা বুঝিতে পারেন নাই, কিন্তু পশ্চাৎ তাহা জানিয়াছেন। সে বাহা হউক, পুত্র ও পুত্রবধূগণের অধীশ্বর এই সমস্ত কুরুগণ সভামধ্যে অবস্থিত আছেন, ইহারা সকলে উপস্থিত বিষয় ও মর্দীয় বাক্য সম্যক্-রূপে পর্যালোচন করিয়া আমার এই প্রশ্নটির যথাবৎ সিদ্ধান্ত করুন।

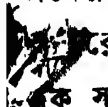
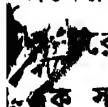
বৈশম্পায়ন কহিলেন, দীনতাপন্ন পতিগণের প্রতি অবলোকন করত রোদন করিতে করিতে করুণস্বরে সেইরূপ উক্তিকারিণী পাঞ্চালীকে দুঃশাসন কর্কশ, অপ্রিয় ও কটুবাণ্য-সমস্ত কহিতে লাগিল। বৃকোদর তাদৃশ অযোগ্য দুর্দশাপন্ন রাজস্বলা উত্তরীয়-বসনহীন ও আকুষ্যমাণা ক্লষাকে এবং যুধিষ্ঠিরকে নিরীক্ষণ-পূর্বক অতিমাত্র কাতর ও পরিশেষে কোপাবিক্ত হইয়া উঠিলেন।

ত্রিযুক্তিম অধ্যায় সমাপ্ত ।

ভীম কহিলেন, হে যুধিষ্ঠির! দ্যুতপ্রিয় কিতবদিগের আশ্রয়ে অনেক বেশ্যা থাকে, সেই পুংশলীদিগকেও পণ রাখিয়া তাহারা ক্রীড়া করে না; তাহাদিগের প্রতিও দয়া থাকে। দেখুন, কাশিরাজ যে ধন ও উত্তম উত্তম দ্রব্য আহরণ করিয়াছিলেন এবং অন্যান্য ভূপালগণ যে সমস্ত ধন, রত্ন, বাহন, কবচ ও অয়ুধ-নিচয় উপহার দিয়াছিলেন, শক্ররা শঠতা-সহকারে তৎসমুদায় রাজ্য, এমন কি, আপনাকে ও আমাদিগকে পর্য্যন্ত জিতয়া লইয়াছে; তাহাতেও আমার কোপ হয় নাই, যেহেতু আপনি আমাদের সকলেরই প্রভু; পরন্তু দ্রৌপদীকে যে পণ রাখিয়াছিলেন, এইটি আমার অত্যন্ত ব্যতিক্রম বোধ হইতেছে, যেহেতু এই রাজবালা কোন ক্রমে একপ ছুরবস্ত্রার যোগ্যা নছেন, কিন্তু পাণ্ডবাদিগকে প্রাপ্ত হইয়া কেবল আপনার নিমিত্তে অক্লান্তা নিষ্ঠুর ক্ষুদ্রাশয় কৌরবগণ-কর্তৃক ক্লিষ্টমানা হইতেছেন। হে রাজন্! কেবল ইহার নিমিত্তে আপনার উপরে আমার এই ক্রোধ নিপাতিত হইতেছে, আমি আপনার বাহুদ্বয় দক্ষ করিয়া দিব;—সহদেব! অগ্নি আনয়ন কর।

অর্জুন কহিলেন, হে ভীমসেন! আপনি ত পূর্বে আর কখন একপ কথা বলেন নাই, বোধ হয় নৃশংস শত্রুগণ আপনার ধর্মগৌরব নষ্ট করিয়া দিরাছে! শত্রুদিগের মনস্কাম পূর্ণ করা আপনার কর্তব্য নহে; আপনি উত্তম ধর্মেরই আচরণ করুন; ধর্ম-নিষ্ঠ জ্যেষ্ঠ ভ্রাতাকে অতিক্রম করা কোন ব্যক্তির উচিত হইতে পারে? শত্রুগণ-কর্তৃক আহুত হইয়া রাজ্য ক্ষত্রিয়ব্রত স্মরণ করত পরের ইচ্ছায় যে ক্রীড়া করিয়াছেন, তাহা ত আমাদিগের মহতী কীর্তির বিষয়ই হইয়াছে! ভীমসেন কহিলেন, হে ধনঞ্জয়! ইনি ক্ষত্রিয়ধর্মামুসারেই কার্য্য করিয়াছে ইহা যদি না জানিতাম, তাহা হইলে বলাৎকারে ইহার বাহুদ্বয় একত্র করিয়া প্রদীপ্ত ছত্ৰাশনে নিশেষে দক্ষ করিয়া ফেলিতাম।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, পাণ্ডুদিগকে সেইরূপ দুঃখিত এবং ক্লমাকে ক্লিষ্টমানা দেখিয়া ধৃতরাষ্ট্র-পুত্র বিকর্ণ এই প্রকার বক্তৃতা করিলেন, হে পার্থিব-গণ ! যাজ্ঞসেনী যে কথা বলিলেন, আপনারা তাহার উত্তর করুন, বাক্যের বিচার না করিলে আমাদিগের সদ্য নরক হইবে । কুরুগণমধ্যে বৃদ্ধতম ভীষ্ম ও ধৃতরাষ্ট্র, ইহঁারা উভয়ে মিলিত হইয়া কিছুই বলিলেন না ; মহামতি বিদুরও কিছুমাত্র উত্তর করিলেন না । সকলের আচার্য্য দ্বিজসন্তম ভরদ্বাজ-নন্দন ও রূপ ইহঁারাও কি নিমিত্তে প্রশ্নের উত্তর না করিলেন ? পরন্তু যে সকল মহীপালগণ সর্বদিক্ হইতে সমবেত হইয়াছেন, তাঁহারা কাম ক্রোধ পারিহার-পূর্ব্বক যথামতি উত্তর করুন । শোভনা দ্রুপদ-তনয়া বারম্বার এই যে কথা বলিলেন, পার্থিবগণ কাহার কোন্ পক্ষ, বিশেষরূপ বিবেচনা করিয়া তাহার উত্তর বাক্য বলুন ।

এইরূপে বিকর্ণ সমুদয় সভাসদগণকে বহুবার বলিলেন, কিন্তু সেই মহীপতিগণ তাঁহাকে ভাল মন্দ কিছুই উত্তর করিলেন না । সকল ভূপালবর্গের প্রাত বারম্বার সেই প্রকার উক্তি করিয়া বিকর্ণ করে করে নিষ্পেষণ-পূর্ব্বক নিশ্বাস ত্যাগ করিতে করিতে এই কথা বলিলেন, হে ধরাপালগণ ! হে কৌরব-বর্গ ! তোমরা প্রশ্নের উত্তর কর আর নাই কর, এ বিষয়ে আমি যাহা ন্যায্য মনে করিতেছি তাহা অবশ্যই বলিব । হে নরবরগণ ! পণ্ডিতেরা ক্ষিতিপতিদিগের মৃগয়া, পান, দ্যুতক্রীড়া ও স্ত্রীসন্তোগে অতিশয় আসক্তি, এই চারি প্রকার ব্যসন বর্জন করেন ; এই সকল ব্যাসনে আসক্ত হইলে মনুষ্য ধর্ম্ম পরিত্যাগ-পূর্ব্বক কার্য্য করে ; তাদৃশ অযুক্ত জ্ঞানের অনুষ্ঠিত যে কর্ম্ম, লোকে তাহা প্রামাণিক রে না । এই পাণ্ডুনন্দন যুধিষ্ঠিরও কিতবগণ-ক সমাহৃত হইয়া ঘোর ব্যসনে অবস্থান করত দ্রৌপদীকে পণ রাখিয়াছেন । অপিচ অনিন্দিতা পাঞ্চালী সমস্ত পাণ্ডবগণের সাধারণী পত্নী ; বিশে-

ষত যুধিষ্ঠির অগ্রে আপনাকে হারিয়া পশ্চাৎ ইহঁারে পণ রাখেন ; আরও দেখ, ক্লমাকে পণ রাখিবেন, যুধিষ্ঠির আপনিও এ কথা মনে করেন নাই, পণার্থী সুবলপুত্রই ইহঁার নামোল্লেখ করিয়া দেন ; অতএব এই সমস্ত বিচার করিয়া আমি ইহঁাকে বিজিতা বলিয়া স্বীকার করি না ।

বিকর্ণের এই কথা শ্রবণে সভ্যদিগের মহান্ কল কল ধনি উথিত হইল ; সকলেই তাঁহার প্রশংসা এবং সুবল-তনয়ের নিন্দা করিতে লাগিলেন । পরে সেই শব্দ নিরস্ত হইলে কর্ণ ক্রোধমুচ্ছিত হইয়া রুচির বাহুদণ্ড আন্দোলিত করত এইরূপ বক্তৃতা করিলেন । কর্ণ কহিলেন, হে বিকর্ণ ! এই সভামধ্যে বহুতর বিপরীত ভাব দৃষ্ট হইতেছে ; অরণী-সম্মুত অগ্নি যেমন তাহা হইতে উৎপন্ন হইয়া তাহারই বিনাশক হয়, তুমিও সেইরূপ হইতেছ । এই সমস্ত সভ্যগণ ক্লম-কর্তৃক অনুরুদ্ধ হইলেও কিছুই বাল-লেন না, সকলেই এই দ্রুপদ-তনয়াকে ধর্ম্মত বিজিতা মনে করিতেছেন । কিন্তু হে ধৃতরাষ্ট্রপুত্র ! কেবল তুমিই অতিশয় বালকতা-প্রযুক্ত রোষে বিদীর্ণ হইতেছ, যেহেতু বালক হইয়াও সভামধ্যে রুদ্ধ-সমুচিত সম্ভাষণ করিতেছ । হে দুয়োধনানুজ ! ধর্ম্ম যে কি পদার্থ তাহাও তুমি যথার্থরূপে জান না, যেহেতু জয়লব্ধা ক্লমাকে তুমি বিজিতা নহে বলিয়া নিতান্ত মন্দবুদ্ধি প্রকাশ করিতেছ । হে ধৃতরাষ্ট্র-তনয় ! যুধিষ্ঠির যখন সভামধ্যে সর্বস্ব পণ রাখিয়াছে, তখন আর তুমি কি বলিয়া ক্লমাকে অবিজিতা মনে করিতেছ ? হে ভরতর্ষভ ! দ্রৌপদীও সর্বস্বের অন্তর্গতা সন্দেহ কি ? অতএব ধর্ম্মজিতা ক্লমাকে তুমি কিপ্রকারে জিতা নহে বলিয়া স্থির করিতেছ ? শকুনি কথায় কথায় দ্রৌপদীর নামো-
ল্লেখ করিলেন, পাণ্ডুদিগেরও তাহাকে পণ রাখা অতিমত হইল, তবে কি কারণে তোমার বিবেচনায় ক্লম অবিজিতা হইতেছে ? তবে যদি মনে কর, উহাকে একবস্ত্রে সভাস্থলে আনাতে অধর্ম্ম হই-

যাচ্ছে, তদ্বিষয়েও আমার এই উত্তম বাক্য শ্রবণ কর ।—হে কুরুনন্দন ! দেবতারা স্ত্রীলোকের একমাত্র ভর্তাই বিধান করিয়াছেন ; কিন্তু এই পঞ্চালী অনেকে বশগামিনী হওয়ায় বন্ধকী বলিয়া নিশ্চিত হইয়াছে ; সুতরাং আমার বিবেচনায় ইহার সভাস্থলে আনয়ন বা একায়রধারণতা অথবা বিবস্ত্রতা কিছুই বিচিত্র নহে । ফলত, পাণ্ডবদিগের যে কিছু ধন ছিল, তাহাই বল, এই দ্রৌপদীর কথাই বল, আর পাণ্ডবদিগের কথাই বা বল, সুবলনন্দন তৎসমুদায় ধনই ধর্ম্মানুসারে দৃতক্রীড়ায় জয় করিয়া লইয়াছেন ।—দুঃশাসন ! এই প্রাজ্ঞমাত্রী বিকর্ণ নিত্যন্ত বালক ; তুমি পাণ্ডবদিগের ও দ্রৌপদীর বস্ত্র সমস্ত আহরণ কর ত । হে ভারত ! কর্ণের সেই কথা শুনিয়া পাণ্ডবগণ নিজ নিজ উত্তরীয় বসন উন্মোচন পূর্বক সভাতলে উপবেশন করিলেন । হে রাজন্ ! অনন্তর দুঃশাসন দ্রৌপদীর বসন ধারণ করিয়া বলপূর্বক আকর্ষণ করিতে আরম্ভ করিল ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, তখন যাজ্ঞসেনী পরিত্রাণের নিমিত্ত উচ্চৈঃস্বরে কৃষ্ণ বিষ্ণু হরি ও নরকে আস্থান করিতে লাগিলেন ; অনন্তর মহাত্মা ধর্ম্ম অন্তরিত থাকিয়া বিবিধ উৎকৃষ্ট বস্ত্রদ্বারা তাঁহাকে আচ্ছাদিত করিলেন । মহারাজ ! দুঃশাসন দ্রৌপদীর বসন আকর্ষণ করিতে থাকিলে তদ্রূপ অপর বস্ত্র অনেকানেক প্রকাশিত হইতে লাগিল । হে প্রভো ! ধর্ম্মের পরিপালন-হেতুক নানারাগ-রঞ্জিত শত শত বসন-সমস্ত প্রাদুর্ভূত হইল ; তাহাতে সেই সভাস্থলে ঘোরতর আরাব-সম্মিলিত হলহলা শব্দ উঠিল । মনুষ্যালোকে সেই অদ্ভুততম ব্যাপার সন্দর্শন করিয়া সভাস্থ সমস্ত মহীপালগণ দুঃশাসনের কুৎসা করত দ্রৌপদীর প্রশংসা করিতে লাগিলেন । ইত্যবসরে বৃকোদর সেই রাজগণমধ্যে ক্রোধভরে করে নিষ্পেষণ ও গুষ্ঠদ্বয় কম্পমান করিয়া ঘোরতর ঝিনাদ-সহকারে উৎকট দিব্য করিলেন ।

ভীমসেন কহিলেন, হে ভুবনবাসি ক্ষত্রিয়গণ !

আপনারা আমার এই বাক্য গ্রহণ করুন ; আমি যে কথা বলিতেছি, পূর্বে অন্য কোন মনুষ্য ইহার আর উক্তি করে নাই এবং পরেও আর কেহ কখন ইহা বলিতে পারিবে না । হে ক্ষিতিপতিগণ ! আপনাদিগের সমক্ষে এই কথা বলিয়া আমি যদি ইহা সম্পন্ন করিতে না পারি, তাহা হইলে আমি যেন পূর্বপিতামহগণের গতি প্রাপ্ত না হই । সমরে এই পাপাত্মা দুর্ব্বুদ্ধি ভারতধর্ম্ম দুঃশাসনের বন্ধু-স্থল বলপূর্বক ভেদ করিয়া যদি রুধির পান করিতে না পারি, তাহা হইলে যেন পূর্বপুরুষদিগের গতি-ভ্রষ্ট হই ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, তাঁহার সেই লোমহর্ষণ অতিভয়ঙ্কর উৎকট বাক্য শ্রবণ করিয়া সভ্যরা ধৃতরাষ্ট্র-তনয়ের কুৎসা করত তাঁহার বিস্তর প্রশংসা করিলেন । এ দিকে যখন সভামধ্যে রাশি রাশি বস্ত্র সঞ্চলিত হইল, তখন দুঃশাসন শ্রান্ত ও লজ্জিত হইয়া উপবেশন করিল । অনন্তর তথায় কুন্তীতনয়-দিগকে তাদৃশ দুর্দশাপন্ন দেখিয়া সভাস্থ নরদেব-গণের লোমহর্ষণ ধিক্কার শব্দ উদ্গীত হইল । সজ্জনগণ “কৌরবেরা কৃষ্ণাকৃত প্রশ্নের উত্তর করিল না,” এই বলিয়া ধৃতরাষ্ট্রকে নিন্দা করত আক্রোশ প্রকাশ করিতে লাগিলেন । তদনন্তর সর্ব-ধর্ম্মজ বিদুর বাহুদ্রয় উৎক্ষেপণ-পূর্বক সভাসদগণকে নিবারণ করিয়া এই কথা বলিলেন, হে সভ্যগণ ! দ্রৌপদী প্রশ্ন করিয়া অনাথার ন্যায় এইরূপ নিরতিশয় রোদন করিতেছেন, কিন্তু আপনারা তাহার উত্তর দিতেছেন না, ইহাতে ধর্ম্ম পীড়িত হইতেছেন । দেখুন, আর্ত ব্যক্তি যেন প্রজ্বলিত ছত্ৰাশনের ন্যায় সভায় আগমন করে, সভ্যরা সত্য-ধর্ম্মদ্বারা তাহাকে প্রশমিত করেন । অনন্তর সেই পীড়িত পুরুষ সভ্যদিগের নিকটে ধর্ম্মপ্রশ্ন জিজ্ঞাসা করে ; তাঁহারাও কামক্রোধের বল অতিক্রম করিয়া সেই প্রশ্নের যথার্থ উত্তর দেন । হে নরাধিপগণ ! বিকর্ণ যথাবুদ্ধি প্রশ্নের উত্তর করিয়াছেন, এক্ষণে

আপনারাও নিজ নিজ মতি অনুসারে সেই প্রশ্নের সিদ্ধান্ত করুন। যে ধর্মদর্শী সভ্য প্রশ্নের উত্তর না করেন, তিনি মিথ্যা কথনের অর্ধেক কল-ভাগী হয়েন; আর যিনি বিচার-স্থানে উপস্থিত থাকিয়া ধর্মের মর্ম জানিয়াও অযথা উত্তর করেন, তিনি মিথ্যার সম্পূর্ণ কল ভোগ করেন, সন্দেহ নাই। পণ্ডিতেরা প্রজ্ঞাদ ও অজ্ঞিরার পুত্র সূধম্মা মুনির সংবাদরূপ এই পুরাতন ইতিহাসটি এ বিষয়ে উদাহরণ দিয়া থাকেন।

দৈত্যধিপতি প্রজ্ঞাদের পুত্র বিরোচন একটি কন্যার নিমিত্ত অজ্ঞিরার পুত্র সূধম্মার প্রতি উপদ্রব করিয়াছিলেন। যানরা শুনিয়াছি, তৎকালে কন্যা-লাভেচ্ছায় তাঁহারা “আমি শ্রেষ্ঠ, আমি শ্রেষ্ঠ” পরস্পর এতকপ বিবাদ করিয়া প্রাণপর্যন্ত পণ রাখিয়াছিলেন। এই প্রকার প্রশ্ন-বিবাদ হওয়ায় তাঁহারা প্রজ্ঞাদকে জিজ্ঞাসা করিলেন, আমাদিগের দুই জনের মধ্যে কোন ব্যক্তি শ্রেষ্ঠ, এই প্রশ্নটির যথার্থ উত্তর কর। প্রজ্ঞাদ সূধম্মাকে অবলোকন করত উত্তর কথনে ভীত হইলেন; তাহাতে সূধম্মা ক্রোধে ব্রহ্মদেবের ন্যায় প্রাহ্লিত হইয়া তাঁহাকে বলিলেন, প্রজ্ঞাদ! যদি তুমি মিথ্যা বল কিম্বা কিছুই না বল, তাহা হইলে বজ্রধারী সুরপতি বজ্র-দ্বারা তোমার মস্তক শতধা বিদীর্ণ করিবেন। সূধম্মা সেইকপ কহিলে পর প্রজ্ঞাদ বাধিত ও অশঙ্ক-পত্রের ন্যায় কম্পিত হইয়া কর্তব্য জিজ্ঞাসার্থে মহাতেজস্বী কশ্যপ-সমীপে গমন-পূর্বক কহিলেন, হে মহা-ভাগ! আপনি কি দৈব কি আসুর কি ব্রাহ্ম সকল ধর্মই বিশেষরূপে অবগত আছেন, সম্প্রতি এই একটি ধর্ম-কুছু উপস্থিত হইয়াছে, শ্রবণ করুন। যে ব্যক্তি প্রশ্নের উত্তর না করে, অথবা মিথ্যা নির্দেশ করে, তাহার পরলোক-সমস্ত কিপ্রকার হয়? প্রশ্নটির উত্তর আমারে বলুন।

কশ্যপ কহিলেন, অভিজ্ঞ হইয়া যে ব্যক্তি কাম ক্রোধ বা ভয়-প্রযুক্ত প্রশ্ন-সকলের উত্তর না দেয়,

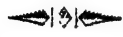
সে আপনার উপরে সহস্র-সংখ্যক বারুণ পাশ নি-ক্ষিপ্ত করে; অপিচ সাক্ষী থাকিয়া যে ব্যক্তি চক্ষুে বাহ্য দেখে বা কর্ণে বাহ্য শুনে, তাহা দ্বারা শৈথিল্য-চরণ করত সাক্ষ্য দেয়, সেও বরুণ-সাক্ষীর সহস্র পাশে আপনাকে নিগড়িত করে। প্রতিসহস্র পূর্ণ হইলে তাহার এক একটি পাশ বিমুক্ত হয়; অতএব সত্য বৃত্তান্ত জানিয়া সরল হৃদয়ে সত্য বলাই কর্তব্য। ধর্ম অধর্ম-কর্তৃক বিদ্ধ হইয়া যে সভ্য শরণাপন্ন হন, তথাকার সভ্যরা যদি তাঁহার শাস্তি-দেয় না করে, তাহা হইলে তাহারাই আপনারাই সেই শাস্তি-দ্বারা বিদ্ধ হয়। যে সভ্য সভ্যসদর্গ নিন্দিত কর্মের নিন্দা না করে, তথাকার প্রধান পুরুষ সেই পাপ-কর্মীদিগের অর্ধেক পাপ হরণ করে, এবং চতুর্থাংশ পাপকারীর প্রতি, আর চতুর্থাংশ সভ্যদিগের প্রতি পাতিত হয়। পরন্তু বথায় নিন্দা-ব্যক্তি নিন্দিত হয়, তথাকার প্রধান পুরুষ নিষ্পাপ হয়েন এবং সভ্যরাও নিষ্কৃতি লাভ করেন, কেবল পাপকর্তাই পাপভাগী হইয়া থাকে। হে প্রজ্ঞাদ! বাহ্যরা ধর্ম-জিজ্ঞাসু ব্যক্তির প্রতি মিথ্যা বলে, তাহার উদ্ধতন সপ্ত ও অধস্তন সপ্ত পুরুষের উটাপূর্ব বিনট করে। বাহার ধন অপহৃত হয়, বাহার গুপ্ত নিহত হয়, যে ঋণী থাকে, যে ব্যক্তি সঞ্চিত হয়, যে স্ত্রী পতিবিহীন হয়, রাজকরে বাহার সর্বস্বান্ত হয়, যে নারী বক্সা হয়, বাহাকে ব্যাঘ্রে আক্রমণ করে, যে রমণীকে সপত্নী-যন্ত্রণা সহ্য করিতে হয়, এবং সাক্ষীরা যে ব্যক্তির সর্বনাশ করে, সেই সকল লোকের যে যে দুঃখ, দেবতারা তৎসমুদায় সমান বলিয়া নির্দেশ করিয়াছেন; মিথ্যা উত্তর দাতা সেই সমস্ত দুঃখই প্রাপ্ত হইয়া থাকে। সমক্ষে দর্শন-শ্রবণ ও ধারণ-হেতুক সাক্ষিত্ব হয়; অতএব সত্য কথা বলিলেই সাক্ষী ধর্ম ও অর্থ হইতে অপরিহীন হয়।

কশ্যপের বচন শ্রবণ করিয়া প্রজ্ঞাদ পুত্রকে কহিলেন, বিরোচন! তোমার অপেক্ষা সূধম্মা শ্রেষ্ঠ,

আমা অপেক্ষা অঙ্গিরাঃ শ্রেষ্ঠ এবং তোমার মাতা অপেক্ষা সুধন্বার জননী শ্রেয়সী ; সুতরাং এই সুধন্বা তোমার প্রাণের অধীশ্বর । সুধন্বা কহিলেন, তুমি যে পুত্রস্নেহে পরিত্যাগ-পূর্বক ধর্ম-মর্যাদায় অবস্থিত রহিলে, একারণ আমি অনুজ্ঞা করিতেছি, তোমার এই পুত্র শতবৎসর জীবিত থাকুক । বিদুর কহিলেন, হে সভাসদগণ এইরূপ পরম ধর্ম শ্রবণ করিয়া আপনারা সকলে দ্রৌপদী-কৃত প্রশ্নের যথার্থ উত্তর কি, তাহা বিবেচনা করুন ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, বিদুরের বক্তৃতা শ্রবণে পার্থিবগণ কিছুই বলিলেন না ; তখন কর্ণ দুঃশাসনকে কহিলেন, দার্মী দ্রৌপদীকে গৃহে লইয়া যাও । কর্ণের কথায় দুঃশাসন কম্পমানা, লজ্জাবর্তী, পাণ্ডবদিগের প্রতি করুণ-পরিদেবিনী তপস্বিনী যাজ্ঞসেনীকে সভামধ্যে আকর্ষণ করিতে লাগিল ।

চতুঃষষ্টিতম অধ্যায় সমাপ্ত ।



দ্রৌপদী কহিলেন, রে দুর্ধ্বন্ধে নরাদম দুঃশাসন ! কিঞ্চিৎকাল প্রতীক্ষা কর ;—এই বলিষ্ঠ দুঃশাসন বল-পূর্বক আকর্ষণ করত আমাকে বিহ্বলা করিয়াছিল, সুতরাং আমার পূর্বের অবশ্যকর্তব্য কর্ম এ পর্যন্ত করা হয় নাই ; সম্প্রতি কুরুসভামধ্যে এই গুরুজনগণকে অভিবাদন করিতেছি ; আমি যে পূর্বে ইহা করি নাই, এ অপরাধ আমার হইতে পারে না ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, দুঃশাসন সমধিক আকর্ষণ করায় সভাতলে পতিতা, তাদৃশ ছুরবস্ত্রার অযোগ্য তপস্বিনী কৃষ্ণা দুঃখভরে এইরূপ বিলাপ করিতে লাগিলেন । দ্রৌপদী কহিলেন, হা ! পূর্বে স্বয়ম্বর-সমাজে সমাগত নরপতিগণ যাহাকে রজ্জমধ্যে নিরীক্ষণ করিয়াছিলেন, আর কুত্রাপি দেখিতে পান নাই, সেই আমি অদ্য সভাস্থলে উপনীতা হইলাম ! হা ! পূর্বে গৃহমধ্যে যাহাকে বায়ু ও সূর্য্য পর্যন্ত দেখিতে পাইতেন না, সেই আমি অদ্য

সভায় জনসমাজে দৃশ্যমান হইতেছি ! হা ! পূর্বে অন্তঃপুরে যাহাকে সমীরণ স্পর্শ করিলেও পাণ্ডবেরা সহিতে পারিতেন না, অদ্য সেই কৃষ্ণাকে ছুরায়া দুঃশাসন স্পর্শ করিতেছে, তথাপি পাণ্ডবেরা সহ্য করিতেছেন ! এই কৌরবেরাও ঈদৃশ ক্রেশের অযোগ্য স্নুবা ও দুহিতা ক্লিষ্ট্যমানা হইতেছে দেখিয়াও সহ্য করিয়া রহিয়াছেন ! ইহাতে বোধ হয়, কালের গতি বিপরীত হইয়াছে ! সংকুল-প্রসূতা সাদ্বী স্ত্রী হইয়া আমি যে অদ্য সভামধ্যে প্রবেশ করিলাম, ইহা অপেক্ষা অধিক দীনতার বিষয় আর কি হইতে পারে ! হা ! রাজগণের ধর্ম কোথায় রহিল ! আমরা শুনিয়াছিলাম, পূর্বতন পুরুষেরা ধর্মপত্নীকে সভায় আনিতেন না ; অক্ষণে পূর্বপুরুষদিগের সেই সনাতন ধর্ম কৌরবগণেতে নষ্ট হইল ; তাহা না হইলে আমি পাণ্ডবগণের মহিষী, ধৃষ্টদ্যুম্নের ভগিনী এবং বাসুদেবের সখী হইয়া নরেন্দ্রগণ-সমাজে উপনীত হইব কেন ! হে কৌরবগণ ! আমি ধর্মরাজের সর্বগা ভার্য্যা ; সংপ্রতি আমি দার্মী, কি অদার্মী, তাহা আপনারা বলুন ; আপনারা যাহা বলিবেন, আমি তাহাই করিব । কুরুকুলের বশোবিলোপী ক্ষুদ্রাশয় দুঃশাসন আমাকে নিদারুণ ক্রেশ দিতেছে ; হে কৌরবগণ ! আমি আর অধিক ক্ষণ তাহা সহ্য করিতে পারিব না ! হে নৃপতিবর্গ ! আমার অভিলাষ এই যে আপনারা আমাকে পরাজিতা, কি অজিতা, যাহাই মনে করেন, তাহা প্রকাশ করিয়া বলুন ; হে সন্তমগণ ! আপনারা যাহা বলিবেন, আমি তাহাই স্বীকার করিব !

ভীষ্ম কহিলেন, হে কল্যাণি ! আমি পূর্বেই বলিয়াছি, ধর্মের পরমাগতি, লোকমধ্যে মহাত্মা বিজ্ঞ মানবেরাও জানিতে পারেন না । লোকে বলবান পুরুষ যাহাকে ধর্ম মনে করে, বাস্তবিক করিয়া লেও তাহাই ধর্ম হয়, আর দুর্বলো বিনষ্ট হয়েন । জয়-পরাজয়রূপ উপস্থিত ব্যাপা-

রের গৌরব এবং তোমার এই প্রশ্নের সূক্ষ্মতা ও ছুরবগাহতা-প্রযুক্ত আমি নিশ্চয় করিয়া ইহার বিচার করিতে পারিতেছি না । কলত যখন সকল কৌরবেরাই লোভ-মোহ-পরতন্ত্র হইয়াছে, তখন অবশ্যই অচিরকাল-মধ্যে এই কুলের বিধ্বংস হইবে সন্দেহ নাই । হে কল্যাণি ! তুমি যাঁহাদিগের বধু হইয়াছ, অশ্বৎকুল-প্রসূত সেই সাধুপুরুষেরা বাসন-দ্বারা অতিমাত্র আহত হইলেও ধর্মপথ হইতে পরিচ্যুত হইবেন না । হে পাঞ্চালি ! তুমিও যে, কষ্ট-তর অবস্থা প্রাপ্ত হইয়াও কেবল ধর্মের প্রতি দৃষ্টি করিতেছ, ঈদৃশ চরিত্র তোমার উপযুক্তই বটে । দ্রোণ-প্রভৃতি এই সমস্ত ধর্মজ্ঞ বৃদ্ধ মানবেরা যেন গতাস্থর ন্যায় অবনত হইয়া শূন্য শরীরে অবস্থান করিতেছেন । সম্প্রতি আমার বিবেচনায় তোমার এই প্রশ্ন-বিষয়ে যুধিষ্ঠিরই প্রমাণ ; তুমি পরাজিতা কি অজিতা, তাহা উনি স্বয়ং ব্যক্ত করুন ।

পঞ্চাষষ্টিতম অধ্যায় সমাপ্ত ।



বৈশম্পায়ন কহিলেন, দেবী পাঞ্চালী কুরুরীর ন্যায় আর্তা হইয়া তথায় সেইরূপ বারম্বার রোদন করিতে লাগিলেন দেখিয়াও মহীপতিগণ দুর্যোধনের ভয়ে ভাল মন্দ কিছুই বলিলেন না । তখন ধৃতরাষ্ট্রনন্দন দুর্যোধন পার্থিববর্গের সেই মৌনীভাব অবলোকন-পূর্বক ঈষৎ হাস্য করত পাঞ্চালরাজ-তনয়াকে কহিলেন, যাজ্ঞসেনি ! তোমার স্বামী মহাবল ভীম, অর্জুন, সহদেব ও নকুলের উপরে তোমার এই প্রশ্ন নির্ভর করুক ; ইহঁরাই তোমার বাক্যের উত্তর করুন । হে পাঞ্চালি ! তোমার নিমিত্তে ইহঁরা সকলেই আর্য্যগণ-মধ্যে ধর্মরাজ যুধিষ্ঠিরকে অনী-শ্বর বলুন এবং মিথ্যাবাদী করুন, তাহা হইলেই তোমার শাসী হইতে মুক্ত হইবে । অপিচ ধর্ম-বাহিত মহাত্মা ইন্দ্রকম্প ধর্মতনয় আপনাই বলুন, উনি তোমার স্বামী কি অস্বামী ; উহঁর বাক্যানু-সারে তুমি শীঘ্র একপক্ষ আশ্রয় কর, কারণ, সভা-

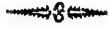
হিত এই উদারসত্ত্ব কৌরবগণ সকলেই তোমার দুঃখে দুঃখিত রহিয়াছেন, তোমার অপভাগ্য স্বামিগণের মুখাবেক্ষণ করিয়া যথার্থ উত্তর করিতে পারিতেছেন না ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর সভেরা সকলে তৎকালে উচ্চৈঃস্বরে দুর্যোধনের বাক্যে প্রশংসা করিলেন এবং পরস্পর শব্দ করত নেত্র-সঙ্কেত করিতে লাগিলেন ; আর এক পক্ষে হা হা শব্দে আর্তনাদ হইতেও লাগিল । কুরুরাজের সেই মনো-হর বাক্য শ্রবণে সভাস্থ কৌরববর্গের হর্ষ হইল ; সমুদয় পার্থিবচর্য ধর্মনিষ্ঠ কুরুশ্রেষ্ঠকে প্রশংসা করত প্রীতি-যুক্ত হইলেন । ধর্মজ্ঞ যুধিষ্ঠির কি বলিবেন, এই প্রতীক্ষায় সমস্ত রাজন্যেরাই মুখ-মণ্ডল বক্রীকৃত করিয়া তাঁহার প্রতি নিরীক্ষণ করিয়া রহিলেন এবং সমরে অপরাজের পাণ্ডুনন্দন অর্জুন কি বলিবেন, ভীমসেন ও নকুল সহদেবই বা কি বলিবেন, এইরূপ অতিশয় কৌতূহলান্বিত হইয়া থাকিলেন । সেই কল কল শব্দ নিরন্তর হইলে পর ভীমসেন চন্দনচর্চিত সুরুচির দিব্য হস্ত পরিচালন-পূর্বক এই কথা বলিলেন, আমাদিগের গুরু এই মহামনা ধর্মরাজ যদি আমাদিগের প্রভু না হই-তেন, তাহা হইলে আমরা এই কুলের প্রতি ক্ষমা করিতাম না ; ইনি আমাদিগের পুণ্য ও তপস্যার ঈশ্বর, এমন কি প্রাণেরও অধীশ্বর ; ইনি যদি আ-পনাকে পরাজিত মনে করেন, তবে আমরাও নিঃ-সন্দেহ পরাজিত হইরাছি, তাহা না হইলে পাঞ্চা-লীর এই কেশপাশ স্পর্শ করিয়া পদদ্বারা ভূতলস্পর্শী কোন্ মরণ-ধর্মশীল ব্যক্তি আমার নিকট হইতে জীবন লইয়া মুক্ত হইতে পারে ? আমার এই পরিঘতুল্য আয়ত ও বর্জ্বল ভুজ-যুগল অবলোকন কর ; ইহার মধ্যে পতিত হইয়া দেবরাজও নিষ্কৃতি পাইতে পারেন না । কি করি, ধর্মপাশে বদ্ধ এবং জ্যোষ্ঠের-গৌরবে নিকৃষ্ট রহিয়াছি, বিশেষত অর্জুন বারম্বার নিবারণ করিতেছেন, এই নিমিত্তেই বিষম

সঙ্গটে প্ররক্ত হইতেছি না, নতুবা ধর্মরাজ অনুমতি করিলে সিংহ যেমন ক্ষুদ্র মৃগদিগকে সংহার করে, সেইরূপ এই পাপাত্মা ধৃতরাষ্ট্র-তনয়গণকে চপেট-রূপ খড়্গ-দ্বারা এখন নিষ্পেষণ করিয়া ফেলি।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, তখন ভীষ্ম, দ্রোণ ও বিদুর তাঁহাকে বলিলেন, ভীম! ক্ষান্ত হও, তোমাতে সকলই সম্ভবে।

ষট্‌যুক্তিতম অধ্যায় সমাপ্ত।



কর্ণ কহিলেন, সভামধ্যে ভীষ্ম বিদুর আর কৌরব-দিগের গুরু, এই তিনজন যেন সধন অর্থাৎ স্বাধীন হইয়া রহিয়াছেন; ইহারা স্বামীকে দুর্জয়তম বলিয়া নির্দেশ করেন, ইহারা বুদ্ধি-কামনা করেন না, কেবল তিরস্কার করিয়াই থাকেন।—তদ্রে দ্রৌপদী! শাস্ত্রে নিশ্চিত আছে যে, অস্বাধীন দাস, পুত্র ও নারী এই তিনজন অধন, অর্থাৎ ইহাদের নিজস্ব কিছুই থাকে না; ইহারা বাহ্য কিছু লাভ করে, তাহা স্বামীরই হয়; তুমিও সেই অধন-দাসের নিকট পত্নী; দাসের সকল ধনই প্রভুর অধীন হয়; অতএব তুমি অন্তঃপুরে প্রবেশিয়া রাজার পরিবার-বর্গের সেবা কর, সংপ্রতি এই কার্যই তোমার উপযুক্ত বলিয়া নির্দিষ্ট হইতেছে; হে রাজপুত্র! এক্ষণে ধৃতরাষ্ট্রের পুত্রেরাই তোমার স্বামী, পার্শ্বেরা নহে। হে ভাবিনি! বাহ্য হইতে দ্যুত-ক্রীড়ায় দাসী প্রাপ্ত না হও, এক্ষণ অন্য ব্যক্তিকে শীঘ্র পতিত্বে বরণ কর; দেখ, পতিবরণ-বিষয়ে স্বেচ্ছাচারিত্ব নিন্দনীয় নহে, বিশেষত দাসীর পক্ষে তাহা চিরকালই প্রসিদ্ধ আছে; অতএব তোমারও তাহাই হউক। হে যাজ্ঞসেনি! যুধিষ্ঠির, ভীম-সেন, অর্জুন, নকুল ও সহদেব পরাজিত হইয়াছে এবং তুমিও দাসী হইয়াছ; সেই পরাজিত দাসেরা তোমার আর পতি হইতে পারে না। আহা! কুন্তী-তনয় কি মনুষ্য জন্মেতে কিছু প্রয়োজন বোধ করে না, এবং পরাক্রম ও পৌরুষকে কি অবহেলা করে

যে, পাঞ্চালরাজ দ্রুপদের এই দুহিতাকে সভামধ্যে পণ রাখিয়া দুরোধরমুখে সমর্পণ করিল!

বৈশম্পায়ন কহিলেন, কর্ণের সেই কথা শুনিয়া অতিক্রোধী ভীমসেন যুধিষ্ঠিরের অনুগত ও ধর্ম-পাশে নিবদ্ধ থাকায় কেবল ক্রোধ-লোহিত নয়নে তাঁহাকে যেন দগ্ধ করত অতিশয় কাতর হইয়া তখন দীর্ঘ নিশ্বাস পরিত্যাগ করিতে লাগিলেন, এবং যুধিষ্ঠিরকে সন্মোদিত বলিলেন, রাজন্! আমি স্নতপুত্রের প্রতি কুপিত হইতে পারি না, কেন না আমরা সভাই দাসত্বে নিবদ্ধ হইয়াছি; কিন্তু হে নরেন্দ্র! আপনি যদি কৃষ্ণাকে পণ রাখিয়া ক্রীড়া না করিতেন, তাহা হইলে কি শত্রুরা আমাকে এক্ষণ উদ্ধি করিতে পারিত?

বৈশম্পায়ন কহিলেন, ভীমসেনের বাক্য শ্রবণ করিয়া রাজা দুর্যোধন তখন মৌনভাবে অবস্থিত অচেতনপ্রায় যুধিষ্ঠিরকে এই কথা বলিলেন, রাজন্! ভীমার্জুন ও নকুল-সহদেব তোমার শাসনে অবস্থিত আছে, এক্ষণে তুমিই প্রশ্নের উত্তর কর, কৃষ্ণাকে যদি অশরাজিতা মনে কর, তবে তাহা প্রকাশ করিয়া বল। যুধিষ্ঠিরকে এইরূপ কহিয়া ঐশ্বর্য্যমদ-মোহিত দুর্যোধন স্বীয় বসন উৎকর্ষণ করিয়া ঈষৎ হাস্য করিতে করিতে পাঞ্চালীর প্রতি নিরীক্ষণ-পূর্ব্বক রাখানন্দনের গর্ভ-বর্দ্ধন এবং ভীমকে যেন প্রদর্শন করত দ্রৌপদীর সাক্ষাৎকারে কদলীদণ্ড ও গজশৃঙ সদৃশ, সর্ষলক্ষণ-সম্পন্ন বজ্র-তুল্য-সার-বিশিষ্ট বাম উরু প্রদর্শন করিলেন। তাহা অবলোকন করিয়া ভীমসেন লোহিত লোচন-যুগল উৎকালন-পূর্ব্বক সভাকে যেন বিদারিত করত রাজগণ-সমক্ষে তাঁহাকে এই কথা বলিলেন, মহা-সমরে আমি গদা-দ্বারা তোমার এই উরু যদি ভগ্ন করিয়া না ফেলি, তাহা হইলে বৃকোদর যেন গণের সহিত সলোকতা প্রাপ্ত না হয়। বৃক দ্যুত হইতে থাকিলে, তাহার কোটর-সকল হইতে যেমন অগ্নিহালা নির্গত হয়, সেইরূপ ক্রোধপরীত ভীম-

সেনের সমুদায় ইন্দ্রিয় হইতে অগ্নিশিখা-সমস্ত বিনিঃ-
সৃত হইতে লাগিল। তখন বিচুর কহিলেন, হে
প্রতীপ-বংশীয় পার্থিবগণ! এই দেখুন, ভীমসেন
হইতে মহাভয় উপস্থিত; অতএব আপনারা ইহা
নিশ্চয় বোধগম্য করুন, ভারতগণ-মণ্ডো এই বে-
পরম-খনয় উৎপন্ন হইল, ইহা দৈবই অগ্রে প্রেরণ
করিলেন। হে ধৃতরাষ্ট্র-তনয়গণ! তোমরা মর্যাদা
অভিনয়ন-পূর্বক এই দ্যুতক্রীড়া করিলে, যেহেতু
সভামণ্ডো শ্রীকে পণীভূত করিয়া বাদান্তবাদ করি-
তেত; ইহাতে তোমাদের সমগ্র যোগক্ষেম নষ্ট
হইল;—হা! কোরবেরা পাপময় মন্ত্রসমস্ত মন্ত্রণা
করিতেছে! হে কোরবগণ! তোমরা মদুক্র এই ধর্ম
শীঘ্র ভদ্রয়ঙ্গম কর, ধর্ম নষ্ট হইলে সভা সম্রাট
রূপে দূষিতা হয়েন; দ্যুতপ্ররত্ত যুধিষ্ঠির যদি আত্ম-
পরাজয়ের পূর্বক ইহা করে পণ রাখিতেন, তাহা
হইলে অবশ্যই ইহার প্রভু হইতেন; স্বয়ং অনীশ্বর
হইয়া যাহা পণ রাখে, সেট ধন জয় করিয়া লইলে
আমার বিবেচনায় তাহা স্বপ্নলব্ধ ধনের তুল্য হয়;
অতএব হে কোরববর্গ! তোমরা শকুনির কথা
শুনিয়া এই ধর্ম হইতে পরিভ্রষ্ট হইও না!

দুর্যোধন কহিলেন, যাজ্ঞসেনি! আমি ভীমের,
অর্জুনের ও নকুল-সহদেবের বাক্যে আস্থায়িত
আছি; উহার যুধিষ্ঠিরকে অনীশ্বর বলুক, তাহা
হইলেই তুমি দাসী হইতে মুক্ত হইবে।

অর্জুন কহিলেন, হে কোরবগণ! কুন্তী-নন্দন
মহাত্মা ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির পূর্বে গৃহমধ্যে আমা-
দিগের অনীশ্বর ছিলেন, কিন্তু ইনি স্বয়ং পরাজিত
হইয়া কাহার প্রভু হইতে পারেন, তাহা আপনা-
রাই অবধারণ করুন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে রাজন্! অনন্তর রাজা
ধৃতরাষ্ট্র ভবনে একটা গোমায়ু অগ্নিহোত্র-গৃহে
উচ্চৈঃ শব্দে চীৎকার করিয়া উঠিল এবং গর্দভ ও
বিকটাকার পক্ষি-সকল তাহার সেই রবের প্রভূ-
ত্তর করিতে লাগিল। তদ্ববেদী বিচুর ও সুবল-

নন্দিনী গান্ধারী সেই ঘোর শব্দের মনোবধারণ করি-
লেন এবং ভীম, দ্রোণ ও কৃপ, ইহার ও অবগত হইয়া
উচ্চৈঃশব্দে “স্বস্তি স্বস্তি” এই শব্দ উচ্চারণ করিতে
লাগিলেন। অনন্তর গান্ধারী ও বিদ্বান্ বিচুর সেই
ঘোর উৎপাত অবলোকন করিয়া কাতরভাবে
তখন রাজসমীপে নিবেদন করিলেন; তৎপরে
রাজা পুত্রকে সম্বোধিয়া এই কথা বলিলেন। ধৃত-
রাষ্ট্র কহিলেন, রে ভূকিনীত, মন্দবুদ্ধি, দুর্যোগ্যধন!
তুই যখন সভামণ্ডো কুরুপুত্রবর্গের ভাষা, বিশে-
ষত ধর্মপত্নী দ্রৌপদীকে কটুক্ত করিতেছিস, তখন
তুই উৎসন্ন হইলি। এইরূপ কহিয়া তদ্বুদ্ধি মনীষী
ধৃতরাষ্ট্র বান্ধবগণের বিনাশ সম্ভাবনায় হিতায়েষী
হইয়া প্রজ্ঞাদ্বারা পব্যালোচনানন্তর পাঞ্চালনন্দিনী
কুমারকে সাস্বনা-পূর্বক এই কথা বলিলেন, হে
পাঞ্চালি! তুমি আমার বধূগণমধ্যে প্রধানা, ধর্ম-
পরায়ণা ও সাদ্বী; অতএব তোমার যাহা বাঞ্ছা
হয়, আমার নিকটে বর কামনা কর। দ্রৌপদী
কহিলেন, হে ভরতবর্ভ! যদি আমারে বর দান
করেন, তবে আমি এই প্রার্থনা করি যে, মন্ত্র-
ধর্ম্মানুগামী শ্রীমান্ যুধিষ্ঠির দাস হইতে মুক্ত
হউন। অনভিজ্ঞ কুমারেরা আমার পুত্র মনস্বী
প্রতিবন্ধাকে “এই দাসপুত্র” একথাটি যেন না
বলে! অন্য পুত্র য কেবল একপ হইতে পারে
নাই, পূর্বে একপ রাজপুত্র হইয়া যে ব্যক্তি রাজগণ-
কর্তৃক লালিত হইয়াছে, তাহার “দাসপুত্র” নাম
উপযুক্ত হয় না! ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, হে কল্যাণি!
তুমি যাহা বলিতেছ, এইরূপই হউক; হে ভদ্রে!
আমি তোমাকে দ্বিতীয় বর দান করিতেছি, তাহা
কামনা কর; তুমি একটি বর লাভের যোগ্যা নহ,
এ কারণ আমার মন অপর বর বিতরণ করিতেছে।
দ্রৌপদী কহিলেন, হে রাজন্! আমি এই প্রার্থনা
করি যে, রথ ও শরাসন-সহ ভীমসেন, ধনঞ্জয় ও
নকুল সহদেব দাস হইতে মুক্ত হইয়া স্ব ধীম
হউন। ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, হে মহাত্মাগে নন্দিনি!

তুমি বাহ্য ইচ্ছা করিতেছ, তাহাই হউক ; সম্প্রতি তুমি আমার নিকটে তৃতীয় বর কামনা কর, দুই বর দ্বারা তোমার সংকার করা হয় নাই, যেহেতু তুমি আমার সমস্ত বধূগণমধ্যে গরিষ্ঠা ও ধর্ম্মনিষ্ঠা । দ্রৌপদী কহিলেন, ভগবন্ ! লোভ ধর্ম্মনাশের নিদান, অতএব অপর বর লইতে আমার উৎসাহ হয় না ; হে রাজসত্তম ! আমি তৃতীয় বর গ্রহণের যোগ্য নহি । হে রাজেন্দ্র ! পণ্ডিতেরা বৈশ্যের এক বর, ক্ষত্রিয়-মহিলার দুই বর, ক্ষত্রিয়ের তিন-বর এবং ব্রাহ্মণের শত বর নির্দেশ করিয়াছেন । হে রাজন্ ! আমার স্বামিগণ নিত্যন্ত নীচদশা প্রাপ্ত হইয়া সংপ্রতি উত্তীর্ণ হইলেন, পরে পুণ্যকর্ম্ম-দ্বারা শুভ লাভ করিতে পারিবেন ।

সম্ভবশ্রুতিম অধ্যায় সমাপ্ত ।

—•—•—•—

কর্ণ কহিলেন, মনুষ্যলোকে রূপে বিখ্যাত যে সমস্ত রমণীগণের কথা আমরা শ্রবণ করিয়াছি, তাহাদিগের মধ্যে কাহারও এতাদৃশ কর্ম্ম কখন শুনিতে পাই নাই । কুন্তী-তনয় ও ধৃতরাষ্ট্র-নন্দনগণ অতিমাত্র কোপাবিষ্ট হইয়া উঠিলে, দ্রুপদ-দুহিতা রুক্মিণী এস্থলে পাণ্ডুপুত্রদিগের শাস্তিস্বরূপা হইল । পাণ্ডবেরা তরুণীশূন্য অগাধ বিপদসাগরে নিমগ্ন হইতেছিল, এই পাঞ্চালী নৌকাস্বরূপা হইয়া উহাদিগকে পারপ্রাপ্ত করিল ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, “ পত্নী পাণ্ডুপুত্রদিগের গতি ” এইরূপ কর্ণের সেই বাক্য শ্রবণ করিয়া অতিক্রোধী ভীমসেন নিত্যন্ত দুঃখী হইয়া অর্জুনকে বলিলেন, ধনঞ্জয় ! দেবলম্বনি বলিয়াছেন যে, ষত কাল প্রজা-সৃষ্টি হইয়াছে, তদবধি অপত্য, কর্ম্ম ও বিদ্যা, লোক-প্রকাশক এই তিনটি জ্যোতি পুরুষেতে নিয়ত অনুগত আছে । শরীর গতপ্রাণ ও চৈতন্যশূন্য হইয়া অপবিত্র হইলে জ্ঞাতিগণ যখন ইহা পরিত্যাগ করিয়া যায়, তখন এই তিনটি জ্যোতিই পুরুষের কার্যকারক হয় । হে অর্জুন ! আমা-

দিগের ভাৰ্য্যার অবমাননা-হেতুক সেই জ্যোতি অতিহত হইল ; অতিমূঢ়া পত্নীর গর্ভজাত অপত্য কিপ্রকারে আমাদিগের কার্য-কারক হইবে ! অর্জুন কহিলেন, হে ভারত ! নীচলোকে কটুবাক্য-সমস্ত বলুক আর নাই বলুক, উত্তম পুরুষেরা কদাচ তাহা লইয়া অন্দোলন বা তাহার প্রত্যুত্তর করেন না । শত্রুরা বৈরাচরণ করিলেও, যাঁহারাস্বয়ং প্রতিপত্তি লাভ করিয়াছেন, তাদৃশ সাধু মানবগণ প্রতিকারের উপায়জ্ঞ হইলেও তাহা মনে করেন না, তাহাদিগের সদাচরণ-সমস্তই কেবল স্মরণ করিয়া থাকেন ।

অর্জুনের কথায় শান্ত না হইয়া বৃকোদর যুধিষ্ঠিরকে সম্বোধিয়া কহিলেন, হে রাজেন্দ্র ! এই সমাগত শত্রু-সকলকে সভামধ্যেই নিপাতিত করি, না এখান হইতে নির্গত হইয়া উহাদিগকে সমূলে সংহার করিব ? অথবা এবিধে বাদানুবাদ বা আদেশ-বাক্যের প্রয়োজন কি, অদ্যই ইহাদিগকে এইখানে নিহত করিয়া ফেলি, আপনি এই পৃথিবী শাসন করুন । এই কথা বলিয়া ভীমসেন কনিষ্ঠ ভ্রাতৃগণের সহিত, মৃগগণ-মধ্যে সিংহের ন্যায় বারম্বার কটাক্ষপাত করিতে লাগিলেন । অক্লিষ্টকর্মা পার্থ তাঁহার প্রতি নিরীক্ষণ করত সান্বিত্য করিতে থাকিলে সেই বীর্য্যবান্ মহাবাহু কেবল অন্তর্দাহেই দগ্ধ হইতে লাগিলেন । হেনরাধিপ ! ক্রোধপরীত বৃকোদরের কর্ণাদি সমুদয় ইন্দ্রিয়চয় হইতে ধূম, স্কুলিঙ্গ ও শিখার সহিত অগ্নি উৎপন্ন হইল । যুগান্তকাল উপস্থিত হইলে মূর্ত্তিমান্ কৃতান্তের ন্যায় তাঁহার মুখমণ্ডল ভ্রুকুটী-দ্বারা দুর্নিরীক্ষ্য হইয়া উঠিল । তখন যুধিষ্ঠির বাহুদ্বারা সেই বাহুশালীকে নিবারণ করিয়া কহিলেন, একপ উদ্ধত হইও না, নিঃশব্দে অবস্থান কর । কোপসংরক্ত-নেত্র মহাবাহু ভীম নিবারিত করিয়া তিনি কৃতাজ্জলিপুটে জ্যেষ্ঠতাত ধৃতরাষ্ট্র-সমীপে উপস্থিত হইলেন ।

অষ্টমশ্রুতিম অধ্যায় সমাপ্ত ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, হে রাজন্! আপনি আমা-
দিগের ঈশ্বর, অতএব আজ্ঞা করুন, আমরা আপন-
কার কোন্ কৰ্ম সম্পাদন করিব; হে ভারত! আ-
মরা চিরকালই আপনকার শাননানুবর্তী হইতে
ইচ্ছা করি।

ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, হে অজাত-শত্রো! তোমার
মঙ্গল হউক, তুমি স্বহৃদে নির্বিলম্ব গমন কর;
আমি অনুজ্ঞা করিতেছি, তোমরা স্বকীয় সম্পত্তির
সহিত স্বরাজ্য শাসন কর। হে তাত! আমি বুদ্ধ
হইয়াছি; অতএব মনুষ্য এই পরম শ্রেয়স্কর পথ্য
অনুশাসন-বাক্যও হৃদয়ঙ্গম কর। হে মহাপ্রাজ্ঞ
যুধিষ্ঠির! তুমি ধর্মের সূক্ষ্ম গতি অবধারণ করি-
য়াছ, বিনীত হইয়াছ এবং বুদ্ধগণেরও উপাসনা
করিয়া থাক; হে ভারত! যেখানে বুদ্ধি, সেই
খানেই ক্ষমা, অতএব তুমি শাস্তি অবলম্বন কর;
দেখ, কাঠের উপরেই কুঠার পতিত হইয়া থাকে,
প্রস্তরাদিতে তাহা পতিত হয় না। যাহারা শত্রু-
কৃত বৈরাচরণ স্মরণ করিয়া না রাখেন, দোষপরি-
হার-পূর্বক গুণ সমস্তই দর্শন করেন, এবং বিরোধ
আশ্রয় না করেন, তাহারাই উত্তম পুরুষ। কেহ
বৈরাচরণ করিলেও সংপুরুষেরা তাহা গ্রাহ্য করেন
না, সেই ব্যক্তির সূক্ষ্ম-সমস্তই কেবল স্মরণ করেন
এবং প্রত্যুপকারের প্রত্যাশা না রাখিয়াই পরের
উপকার করিয়া থাকেন। হে যুধিষ্ঠির! বিবাদস্থলে
নরাধমেরা কটুক্তি কহিয়া থাকে এবং মধ্যম পুরু-
ষেরা সেই পুরুষ-বাক্য উক্ত হইয়া তাহাদিগকে
প্রত্যুত্তর করে; কিন্তু কেহ অহিতকর কঠোর বাক্য-
সমস্ত বলুক আর নাই বলুক, ধৈর্য-সম্পন্ন উত্তম
পুরুষেরা কদাচ তাহার আন্দোলন বা প্রত্যুত্তর
করেন না। সজ্জনগণ আত্মপ্রত্যয় লাভ করিয়া
যেই সুখ দুঃখ বিশেষরূপে জানিতে পারেন,
সেই কারণে কেহ বৈরাচরণ করিলেও তাহা মনে
না করিয়া তাহার সদাচরণ-সমস্তই স্মরণ করেন।
প্রিয়দর্শন সাধু মানবেরা কদাচ অর্থ-মর্যাদা উল্ল-

ঙ্ঘন করেন না; তুমিও এই সজ্জন-সমাজে সেইরূপ
আর্য্য-সমুচিত আচরণ করিয়াছ। হে তাত! সম্প্রতি
দুর্যোধনের নিষ্ঠুরতাকে হৃদয়ে স্থান দিও না, গুণ-
গ্রহণ-বাসনায় তুমি মাতা গান্ধারীকে ও আমাকে
অবলোকন কর। হে ভারত! এই উপস্থিত বুদ্ধ
ও অন্ধ পিতার প্রতি দৃষ্টি রাখ! আমি মিত্রগণের
দর্শন লালসায় এবং পুত্রদিগের বলাবল পরীক্ষার্থে
বুদ্ধি-পূর্বক এই দ্যুতক্রীড়া উপেক্ষা করিয়াছিলাম।
হে রাজন্! তুমি যাহাদিগের অনুশাসনকর্তা এবং
সর্বশাস্ত্র-বিশারদ ধীমান্ বিদুর যাহাদিগের মন্ত্রী,
সেই কৌরবেরা কোনক্রমে শোচনীয় নহে। তো-
মাতে ধর্ম, ভীমসেনে পরাক্রম, অর্জুনে ধৈর্য্য, এবং
পুরুষশ্রেষ্ঠ নকুল ও সহদেবে বিশুদ্ধ গুরুশ্রাব্য
নিয়ত অনুগত আছে। হে অজাতশত্রো! তোমার
কল্যাণ হউক, তুমি খাণ্ডবপ্রহ্নে অধিষ্ঠান কর;
ভ্রাতৃগণের সহিত তোমার সমুচিত সন্তান হউক
এবং ধর্ম তোমার মন আস্থায়িত থাকুক!

বৈশম্পায়ন কহিলেন, ভরতশ্রেষ্ঠ ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির
এইরূপ উক্ত হইয়া সর্বপ্রকার শিষ্টাচার অনুষ্ঠান-
পূর্বক ভ্রাতৃগণের সহিত প্রস্থিত হইলেন। তাহার
কৃষ্ণার সহিত মেঘসদৃশ রথে আরোহণ করিয়া স্বা-
স্থিত-মানসে পুরোত্তম ইন্দ্রপ্রস্থে অস্থান করিলেন।

দ্যুতপ্রকরণ ও উনসপ্ততিতম অধ্যায় সমাপ্ত।

অনুদ্যুত প্রকরণ।

জনমেজয় কহিলেন, পাণ্ডবেরা ধনরত্ন-সমুদায়ের
সহিত স্বভবন-গমনে অনুজ্ঞাত হইয়াছেন অবগত
হইয়া তৎকালে ধৃতরাষ্ট্র-পুত্রদিগের মন কিরূপ
হইয়াছিল?

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! ধীমান্ ধৃতরাষ্ট্র
তাহাদিগকে স্বরাজ্যে গমনের অনুমতি করিয়াছেন
শুনিয়া দুঃশাসন শীঘ্র ভ্রাতৃসমীপে গমন করিল।
হে ভরতবর্ষ! সেই ভরতশ্রেষ্ঠ অমাত্যসহ দুঃখো-
ধনের সন্নিহিত হইয়া দুঃখার্হচিত্তে এই কথা বলিল,

হে মহারথগণ ! আমরা দুঃখে ইহা হস্তগত করি-
লাম, এই বুদ্ধ নষ্ট করিয়া দিলেন ; তিনি জয়লব্ধ সমু-
দয় দ্রব্যসমগ্র শত্রুসং করিয়াছেন, ইহা আপনারা
অবগত হউন । অনন্তর ত্রয়োদশ, কণ ও সুবল-
পুত্র শকুনি নিজ্জনে মিলিত হইয়া মানপ্রাপ্ত পাণ্ডব-
গণের প্রতিকারার্থে বিচিত্রবীৰ্য্য-তনয় মনোবী রাজা
ধৃতরাষ্ট্র-সমিধানে সত্ত্বর অতিগমন-পূর্ব্বক মনোহর
বচন-বিন্যাস করিতে লাগিলেন । ত্রয়োদশ কহি-
লেন, হে রাজন্ ! দেবপুরোহিত বিদ্বান্‌বৃহস্পতি
শত্রু সমীপে নীতিপ্রসঙ্গ করত যাহা বলিয়াছিলেন,
তাহা কি আপনি শ্রবণ করেন নাহি ? হে শত্রু-
নাশন ! যাহারা কৌশল বা বলদ্বারা সতত অহিতা-
চরণ করে, সেই শত্রুদিগকে সম্বোধন করিতে নিহত
করা ক'রবে । অতএব আমরা পাণ্ডবদিগের ধনদ্বারা
সমস্ত পার্থিবগণকে পূজিত করিয়া যদি তাহাদিগের
নাশ ও বুদ্ধে প্রবৃত্ত করাই, তাহাতে আমাদের কি
হানি হইবে ? সংস্কারার্থে সমুপস্থিত ক্রোধপরিত
আত্মীয় সর্প-সকলকে কঠে ও পৃষ্ঠে ধারণ করিয়া
কোন্ ব্যক্তি পরিত্যাগ করিতে পারে ? হে তাত !
কোপাবিষ্ট পাণ্ডবেরা শত্রুধারণ-পূর্ব্বক রথাক্র
হইয়া রোষান্বিত সর্প-সকলের ন্যায় আপনাদিগের
নিঃশেষে ধ্বংস করিবে সন্দেহ নাই, যেহেতু আমরা
সুশীলান, অশ্বিন সমাহযুক্ত হইয়া উৎকৃষ্ট তৃণদ্বয়
ধারণ-পূর্ব্বক প্রতিষ্ঠিত হইতেছে, বারম্বার পাণ্ডব
প্রাণ করিতেছে এবং নিশ্বাস ত্যাগ করত নিরীক্ষণ
করিতেছে ; রুকোদর দ্বারান্বিত হইয়া শীঘ্র স্বরথ
যোজন-পূর্ব্বক গুপ্তী গদা সমুদাত করিয়া নির্গত
হইয়াছে ; নকুল খড়্গ ও অর্দ্ধচন্দ্র সদৃশ চর্ম্ম ধারণ
করিয়া প্রতিষ্ঠিত হইয়াছে এবং সর্পদেব ও যুধিষ্ঠিরও
ইঙ্গিতদ্বারা স্পষ্ট অতিপ্রায় প্রকাশ করিয়াছে ।
হে রাজন্ ! তাহারা বহুল শস্ত্র ও পরিচ্ছদযুক্ত রথ-
সমস্তে আরোহণ করিয়া ঘোটকদিগকে বলপূর্ব্বক
ক্షাঘাত করত সৈন্যসংগ্রহার্থে নির্গত হইয়াছে ।
তাহাদিগের প্রতি আমরা যেকপ অনিচ্ছাচরণ করি-

য়াছি, তাহাতে কদাচ তাহারা ক্ষমা করিবে না ;
তাহাদিগের মধ্যে কোন্ ব্যক্তি দ্রৌপদীর সেই
নিদাক্ষণ ক্লেশ উপেক্ষা করিতে পারে ? অতএব হে
পুরুষবর্ষ ! আপনকার মঙ্গল হউক, আমরা বন-
বাসের নিমিত্ত পুনরায় পাণ্ডবদিগের সহিত ক্রীড়া
করি ! এইরূপে তাহাদিগকে বশীকৃত করিতে সমর্থ
হইব । দূতে নিজ্জিত হইয়া, হয় তাহারা, না হয়
আমরা চর্ম্ম পরিধান-পূর্ব্বক দ্বাদশ বৎসরের নিমিত্ত
মহারণ্যে প্রবেশ করিব এবং ত্রয়োদশ সংবৎসরে
অজ্ঞাত থাকিয়া সজন প্রদেশে বাস করিব ; যদি
জ্ঞাত হই, তবে তাহারাই কি, আর আমরাই কি
পুনর্বার অপর দ্বাদশ বৎসর বনে নিবসিত করিব,
এইরূপ নিয়মে দূতক্রীড়া প্রবর্তিত হউক ; পাণ্ড-
বেরা অক্ষনিষ্কপ করিয়া পুনরায় এইরূপ দূত-
ক্রীড়া করুক । হে ভরতশ্রেষ্ঠ মহারাজ ! এক্ষণে
ইহাই আমাদের প্রধান কর্তব্য কর্ম্ম, যেহেতু এই
শকুনি বিদ্যার সহিত অক্ষসম্পত্তি বিলক্ষণরূপে
অবগত আছেন । হে রাজন্ ! তাহারা যদি ত্রয়োদশ
বর্ষ ব্রতপালন করিতে সমর্থ হয়, তাহা হইলে ইতি-
মধ্যে আমরা রাজ্যে বদ্ধমূল হইয়া মিত্রসমস্ত সংগ্রহ-
পূর্ব্বক বলবিশিষ্ট দুরাধব বিপুল সৈন্যগণকে সং-
কৃত করিয়া নিশ্চয়ই তাহাদিগকে জয় করিতে পা-
রিব ; অতএব হে পরম্প ! ইহাতে আপনকার
প্রসক্তি হউক ! ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, তবে তাহা-
দিগকে শীঘ্র প্রত্যানয়ন কর ; যদি তাহারা অধিক
দূর গিয়া থাকে, তথাপি ফিরাইয়া আন ; পাণ্ড-
বেরা আসিয়া পুনর্বার এইরূপ দূতক্রীড়া করুক ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর দ্রোণ, সৌমদত্ত,
বাহ্লীক, রূপ, বিদুর, অশ্বখামা, বীৰ্য্যবান্‌ যুযুৎসু,
ভূরিশ্রবাঃ, ভীষ্ম, মহারথ বিকর্ণ, সকলেই বলিলেন,
দূতে প্রয়োজন নাই, শাস্তি অবলম্বন করুন ; কিন্তু
পুত্রবৎসল ধৃতরাষ্ট্র অর্থদর্শী সমুদায় স্ত্রীকণের
অনিচ্ছাতেও পাণ্ডবদিগকে আহ্বান করিলেন ।

সপ্ততিতম অধ্যায় সমাপ্ত ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! অনন্তর পুত্র-
স্নেহে শোককর্ষিতা ধর্মযুক্তা গান্ধারী জনৈশ্বর ধৃ-
তরাষ্ট্রকে বলিলেন, দুর্ঘোষন জন্মগ্রহণ করিলে মহা-
মতি বিভূর বলিয়াছিলেন, এই কুলপাংসন পুত্র
জন্মিবামাত্র যখন গোমায়ুর ন্যায় বিকট স্বরে চীৎ-
কার করিয়া উঠিল, তখন এ অবশ্যই এই কুলের
ধ্বংসকারী হইবে, অতএব ইহাকে পরলোক-প্রাপ্ত
করাই প্রেষ; হে ভারত! আপনি বিভূরের সেই
বাক্য হৃদয়ঙ্গম করুন। স্বীয় দোষে মহাবিপদসাগরে
নিমগ্ন হইবেন না। হে প্রভো! আপনি অশিষ্ট মূর্খ-
দিগের মতে মত দিবেন না;—কুলের ঘোরতর সং-
হারের প্রতি কারণ হইবেন না! হে ভরতর্ষভ!
বদ্ধ সেতু ভগ্ন করিতে এবং নির্বাণ অগ্নি প্রজ্জ্বলিত
করিতে কে উৎসাহ করে? প্রশান্ত পৃথাপুত্রদিগকে
কোন ব্যক্তি কোপিত করিতে প্রবৃত্ত হয়? হে
আজমীঢ়! আপনি সকলই স্মরণ করিতেছেন,
তথাপি আমি পুনর্ব্বার আপনাকে স্মরণ করাইয়া
দিতেছি যে, দুর্ঘোষি ব্যক্তিকে শাস্ত্র কখন শুভ বা
অশুভের নিমিত্ত অনুশাসন করিতে পারে না।
হে রাজন্! যাহার মতি বালকের ন্যায়, সে কোন
ক্রমেই বুদ্ধিভাব ধারণ করিতে সমর্থ হয় না; অত-
এব আপনিই আপনার পুত্রদিগের কার্য্য-দর্শী
হউন; তাহারা আপনকার পরামর্শানুসারে চলুক,
মর্যাদাভঙ্গ করিয়া যেন চিরকালের নিমিত্ত আপ-
নাকে পরিত্যাগ না করে। হে রাজন্! এক কালে
সকলের বিনাশ না হয়, একারণ আপনি আমার
বাক্যে এই কুলপাংসন দুর্ঘোষনকে পরিত্যাগ
করুন; হে নরাধিপ! আপনি পুত্রস্নেহ-বশত পৃথ্বে
যে ইহা করেন নাই, তাহার ফল এক্ষণে উপস্থিত
হইল অবধারণ করুন; এই ফল কুল-সংহারের হেতু-
হইবে। অতএব আপনকার শাস্তি, ধর্ম ও নয়-
বশিষ্টা স্বাভাবিকী যে বুদ্ধি তাহাই অবলম্বন করুন,
প্রমাদযুক্ত হইবেন না; দেখুন, যে রাজলক্ষী ক্রুর
কর্ম্ম-দ্বারা সঞ্চিত হয়, তাহার শীঘ্রই বিধ্বংস হইয়া

যায়, আর যাহা হৃদুতা-দ্বারা আহৃত হয়, তাহা
ক্রমশ বদ্ধমূল হইয়া পুত্রপৌত্রাদি পর্য্যন্ত সঞ্চারণ
করিতে থাকে।

অনন্তর মহারাজ ধৃতরাষ্ট্র ধর্মদর্শিনী গান্ধারীকে
কহিলেন, যদি কুলের বিনাশ হইবার হয় স্বক্কেদে
হউক, আমি নির্বাণ করিতে পারি না; উহারা
যাহা ইচ্ছা করিতেছে, তাহাই হউক, পাণ্ডবেরা
প্রত্যাগমন করুক এবং তাহাদিগের সহিত আমার
পুত্রেরা পুনর্ব্বার দ্যুতক্রীড়া করুক।

একসপ্তত্বিত্তম অধ্যায় সমাপ্ত।



বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর প্রাতিকার্মী ধী-
সম্পন্ন রাজা ধৃতরাষ্ট্রের আদেশানুসারে অতিদূরগত
পৃথাপুত্র যুধিষ্ঠিরকে বলিল, হে ভারত! আপনি-
কার জ্যেষ্ঠতাত বলিয়া দিয়াছেন যে, হে পাণ্ডুনন্দন
রাজন্ যুধিষ্ঠির! সভা সন্নিবেশিত হইয়াছে, আইস,
অক্ষনিক্ষেপ করিয়া দ্যুতক্রীড়া কর। যুধিষ্ঠির কহি-
লেন, বিধাতার নিয়োগক্রমে ভূতগণ শুভাশুভ
প্রাপ্ত হইয়া থাকে; বদিত পুনর্ব্বার আমাকে দ্যুত-
ক্রীড়া করিতে হয়, তথাপি তছু ভয়ের নিরাস্ত্র কীর্ষিন্
কালেও নাই। একে অক্ষক্রীড়ার আচ্ছান, তাহাতে
স্ববিদের নিয়োগানুসারে তাহা হইয়াছে, ক্ষতরাং
বিনাশ-কর জানিলেও আমি কোন ক্রমে তাহা
অতিক্রম করিতে উৎসাহী হইতে পার না।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, এই কথা বলিয়া যুধিষ্ঠির
ভ্রাতৃগণের সহিত নির্বৃত্ত হইলেন; শকুনির প্রতা-
রণা অবগত হইলেও তিনি পুনর্ব্বার দ্যুতক্রীড়ার্থে
গমন করিলেন। হে ভরতর্ষভ! মহারাজ পাণ্ডবগণ
সুহৃদগণের অন্তঃকরণ ব্যাধিত করত পুনর্ব্বার সেই
সভায় প্রবিষ্ট হইলেন, এবং সর্বলোক-সংহারার্থে
দৈব-কর্ত্তৃক অনুরুদ্ধ হইয়া পুনর্ব্বার দ্যুতারম্ভের
নিমিত্ত যথাস্থখে আসন গ্রহণ করিলেন। তখন
শকুনি কহিলেন, ভ্রাতৃভরতর্ষভ! বদ্ধ রাজা তেনমা-
দিগের ধন যে প্রত্যর্পণ করিয়াছেন, তাহা প্রশং-

সার্ব বিধায়ই হইয়াছে; সংপ্রতি একটি মহাধন পণ নিষ্কপূর্ণ করাগিয়াছে শ্রবণ কর। যদি আমরা তোমাদিগের নিকটে দূতে পরাজিত হই, তাহা হইলে কুরুচক্ষ্ম পরিধান করিয়া দ্বাদশ বৎসরের নিমিত্ত মহারণো প্রবেশ করিব এবং ত্রয়োদশ বৎসরে সর্জন প্রদেশে প্রচ্ছন্নবেশে অজ্ঞাত হইয়া থাকিব, যদি জ্ঞাত হই, তবে আবার দ্বাদশ বৎসর বনবাস করিব; আর যদি তোমরা আমাদের নিকটে নির্জিত হও, তাহা হইলেও চক্ষ্ম পরিধান করিয়া কৃষ্ণার সহিত দ্বাদশ বৎসর বনে নিবসতি করিবে; ত্রয়োদশ বৎসর পরিসমাপ্ত হইলে, হয় এ পক্ষ, না হয় ও পক্ষ পুনরায় বখোচিত নিজরাজ্য প্রাপ্ত হইবে। হে ভরত-নন্দন যুধিষ্ঠিরা আইস, এইরূপ নিশ্চয় করিয়া পুনবার অক্ষানিক্ষেপ-পূর্বক আমাদের সহিত দূত-ক্রীড়া কর। অনন্তর সভারা উদ্ভিন্নমনা হইয়া সকলেই হেঁটোহোলন-পূর্বক আবেগ-সহকারে সভামধ্যে তখন এই কথা বলিলেন, অহো বিক্! এই ভরতশ্রেষ্ঠ যুধিষ্ঠির বুদ্ধিদ্বারা স্বয়ং বোধগম্য করিতে পারুন আর নাই পারুন, বান্ধবেরা ইহাকে মহৎ ভয়ের বিষয় অবগত করিয়া দিতেছেন না।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, এইরূপ বহুপ্রকার জন-প্রবাদ শ্রবণ করিয়াও মহাবুদ্ধি নরাধিপ যুধিষ্ঠির লজ্জা ও ধর্ম্ম-সংযোগ-হেতুক পুনরায় দূতক্রীড়ায় প্ররুত হইলেন। কুরুগণের বিনাশ বুঝি নিকটবর্তী হইয়া থাকিবে, এইরূপ চিন্তা করত তিনি জানিয়া শুনিয়াই পুনবার দূতে প্ররুতি করিলেন; কহিলেন হে শত্বনে! স্বপক্ষ পরিপালনে প্ররুত মদ্বিধ ক্ষত্রিয় দূতে আকৃত হইয়া কিপ্রকারে পরাজুথ হইতে পারে? অতএব আমি তোমার সাহিত ক্রীড়া করিব। শকুনি কহিলেন, হে পাণ্ডবগণ! বনবাসের নিমিত্ত বহুল খেতু, গো, অশ্ব, অশেষ ছাগ, মেঘ, গজ, কোষ, হিরণ্য, দাস, দাসী, সকলই আমাদের এই একমাত্র পণ রহিল; পরাজিত হইলে, হয় তোমরা না হয় আমরা অরণ্যে আশ্রিত হইয়া

বাস করিব এবং ত্রয়োদশ বৎসরে কোন জনাকীর্ণ প্রদেশে 'অজ্ঞাত হইয়া থাকিব; হে নরর্ষভগণ! আইস, এইরূপ নিশ্চয় করিয়া ক্রীড়া কর।

হে ভারত! বনবাসের নিমিত্ত উক্ত পণের কথা একবারমাত্র উত্থাপিত হইলেই যুধিষ্ঠির তাহা স্বীকার করিলেন, সুবল-পুত্র শকুনিও অক্ষানিক্ষেপ করিলেন এবং তৎক্ষণাৎ যুধিষ্ঠিরকে কহিলেন, এই আমার জিত হইল!

দ্বিসপ্ততিতম অধ্যায় সমাপ্ত।



বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর পরাজিত পৃথা-পুত্রেরা বনবাসার্থে দীক্ষিত হইয়া যথাক্রমে অজিন উত্তরীয়-সমস্ত গ্রহণ করিলেন। সেই অরিন্দমগণ হতরাজ্য ও অজিন-সংবৃত হইয়া বনবাসের নিমিত্ত প্রস্থান করিতেছেন দেখিয়া দুঃশাসন তখন এই কথা বলিল, মহাত্মা রাজা দুর্যোধনের সাম্রাজ্য আরদ্ধ হইল, পাণ্ডুপুত্রেরা পরাজিত হইয়া পরম বিপত্তি প্রাপ্ত হইল। শক্রগণদ্বারা আমরা যে সম-ধিক শ্রেষ্ঠ হইলাম, এই নিমিত্তই এই গুণজ্যেষ্ঠ ও বয়োজ্যেষ্ঠ ক্রীড়ার্দীল পুরুষেরা অদ্য হুলস্থূল সমান পথ দিয়া প্রস্থান করিল। পার্থেরা দীর্ঘকাল অনন্ত নরকে নিপাতিত হইল, সুখ ও রাজ্য হইতে পরি-ভ্রষ্ট হইয়া চিরকালের নিমিত্ত বিনষ্ট হইয়া গেল। সেই বাহার্য্য ধনমদে মত্ত হইয়া ধৃতরাষ্ট্র-তনয়-দিগকে উপহাস করিয়াছিল, সেই পাণ্ডবেরা পরা-জিত ও হতসর্ব্বস্ব হইয়া বনে যাইবে। ইহার। যেকপ নিয়মে সুবল-নন্দনের পণ স্বীকার করিয়া লইয়াছে, তদনুসারে ইহাদিগের উকীষ কবচ কিরী-টাদি চাকচক্যময় বিচিত্র সন্মাহ ও দিব্য বসন-সমস্ত উন্মোচন করিয়া ফেল এবং সকলকেই কুরুচক্ষ্ম পান্ধি ধান করাইয়া দাও। “ত্রিভুবন-মধ্যে আমাদের সদৃশ পুরুষ আর বিদ্যমান নাই,” এইরূপ বুদ্ধিতে বাহার্য্য সর্বদাই আত্মপ্লাবী করিত, সেই পাণ্ডবেরা সংপ্রতি শস্যহীন তিলের ন্যায় নিক্ষীয়া হইয়া

আপনাদিগকে তাহারই বিপরীত জ্ঞান করিবে। যজ্ঞে দীক্ষিত মনস্বীগণের ন্যায়, বলিষ্ঠ পাণ্ডুদিগের এই যে কুরুচর্ম্ম-বসন দৃষ্ট হইতেছে, ইহা অর্দ্রাঙ্কিত অসভ্য জাতিদিগের যেমন চর্ম্মবসন, তদ্রূপই বোধ কর। সোমবংশীয় মহাপ্রাজ্ঞ যজ্ঞসেন স্বয়ম্বরে স্বীয় কন্যা পাণ্ডালীকে পাণ্ডুদিগকে প্রদান করিয়া কিছুমাত্র স্তব্ধ করেন নাই, কেন না যাজ্ঞসেনীর পতি এই পার্থেরা ক্রীষ।—হে যাজ্ঞসেনি! তুমি নিধন, বাসস্থান-বিহীন, তুচ্ছপরিধান ও অজিনোত্তরীয় পাণ্ডুদিগকে অরণ্যে নিরীক্ষণ করিয়া কি প্রীতি পাইবে? এই সমাজ-মধ্যে যাহাকে ইচ্ছা হয় অন্য পতি বরণ কর। এই সমবেত কৌরবগণ সকলেই ক্ষান্ত, দান্ত ও বিপুল ঐশ্বর্য্যাসম্পন্ন; ইহাদিগের মধ্যে তুমি একজনকে পাতিলে বরণ কর; উপস্থিত দশাবিপর্ষ্য্য তোমাকে যেন আকর্ষণ না করে। শস্য-হীন তিল, চর্ম্মময় মৃগ ও তণ্ডুলশূন্য তৃণধান্য যেমন নিষ্ফল, পাণ্ডুবেরাও সকলে সেইরূপ অকিঞ্চৎকর হইয়াছে, অতএব পতিত পাণ্ডুদিগকে তুমি কেন উপাসনা কর? যণ্ডুতিল-সকলের উপাসনা করা কেবল পণ্ডশ্রমমাত্র।

নৃশংস দুঃশাসন পৃথানন্দনগণকে এইরূপ পরুষ-বাক্য-সমস্ত শ্রবণ করাইল। অতিক্রোধে ভীমসেন সেই সকল কথা শুনিয়া রোষভরে অতিমাত্র নিপীড়িত হইয়া, হিমাচলস্থ সিংহ যেমন শৃগালের আভিমুখবন্তী হয়, সেইরূপ সহসা তাহার সঙ্গীত হইয়া উচ্চৈঃস্বরে ভৎসনা করত কহিলেন, অরে ক্রুর! তুই পাপজন-সেবিত অসম্বন্ধ বাক্যের প্রলাপ করিতেছি; কেবল শকুনির বিদ্যাবলেই তুই রাজগণ-মধ্যে, একপ গর্ব্বপ্রকাশ করিতেছি; বাক্যরূপ শরনিকর-বিশ্রা তুই যেমন আমাদিগকে নিরতিশয় মর্ম্মপীড়া দিতেছি, সেইরূপ সমরে আমি তোরা মর্ম্মচ্ছেদন করত ইহা স্মরণ করাইয়া দিব, এবং যাহারা ক্রোধ ও লোভের বশানুগামী হইয়া রক্ষক-রূপে তোরা অনুবর্তন করিতেছে, তাহাদিগকেও

বন্ধুবান্ধবগণের সঙ্গিত বমালয়ে প্রেরণ করিষ্য। বৈশম্পায়ন কহিলেন, অজিনবাসিত রুকোদন, ধর্ম্মানুরোধে বৈরনির্যাতনের পথ বন্ধ থাকায় কেবল বাক্যদ্বারা এই প্রকার ভৎসনা করিতেছেন, এমন সময়ে দুঃশাসন তাঁহাকে “ওরে গরু! ওরে গরু!” এইরূপ আহ্বান করত নির্ভীক হইয়া কুরুগণমধ্যে চতুর্দিকে নৃত্য করিতে লাগিল। ভীমসেন কহিলেন, রে নৃশংস দুঃশাসন! তুই কি পরমোক্তি করিতে পারিস? প্রতারণাদ্বারা ধনভাণ্ড করিয়া কোন্ ব্যক্তির প্লাঘা করা উচিত হয়? সংগ্রামে তোরা বক্ষঃস্থল ভেদ করিয়া যদি রক্তপান করিতে না পারে, তাহা হইলে পৃথানন্দন রুকোদর যেন পুণ্যলোকে গমন করিতে না পার। আমি তোরে এই সত্যকথা বলিতেছি যে, শত্রুসংহারে লাগন্ত-স্থিত সকল ধনুর্দ্ধারীগণের সমক্ষে আমি ধৃতরাষ্ট্র-পুত্রদিগকে রণে নিহত করিয়া অচিরে শান্তিলাভ করিব।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, পাণ্ডবগণ সভা হইতে নিগত হইতেছেন, এমন সময়ে মন্দমতি রাজ্ঞা দুর্যোধন হঠাৎ লীলাসম্বলিত স্বায় গর্ভিণীদ্বারা সংহতুল্য-গমনশীল ভীমসেনের গাতর অনুকরণ করিতে লাগিলেন। তখন রুকোদর অঙ্গিকায় আবর্জিত করিয়া তাঁহাকে কহিলেন, রে মূঢ়! ইহাতেই কুর্তার্থ হইলি এমন মনে করিও না, কেন না আমি তোকে সসহায়ে ও সবান্ধবে নিহত করিবার সময়ে স্মরণ করাইয়া দিয়া শাস্ত্রই ইহার প্রত্যুত্তর করিব। অভিমানী বলবান্ ভীম আপনার অবমান পর্যা-লোচন করিয়া এইরূপে ক্রোধসম্মত্ত-পৃথক যুধিষ্ঠিরের পশ্চাদ্দামী হইয়া নির্গমন করিতে করিতে কৌরবগণের সভায় এই কথা বলিলেন, আমি দুর্যোধনকে নিহত করিব, ধনঞ্জয় কর্ণকে বধ করিবেন, আর সহদেব অক্ষয় শকুনিকে নিপাতিত করিবেন। সভাস্থ আমি আরও এই এক মহৎ বাক্যের উল্লেখ করিতেছি, যদি আমাদিগের যুদ্ধ

যাটনা হয়, তবে দেবতার। অবশ্যই ইহা সত্য করিবন; আমি গদাধারা সমরে এই পাপাত্মা সূর্যোধনকে নিপাতিত করিব এবং পদদ্বারা ভূতলে ইহার মস্তকোপর অধিষ্ঠান করিব; অপিচ মৃগ-রাজ যেমন ক্ষুদ্র পশুর রক্তপান করে, তদ্রূপ এই বাক্যধুর নিষ্ঠুর তুরায়া দুঃশাসনের রুধির পান করিব। অর্জুন কহিলেন, হে ভীম! সজ্জনগণের অধাধনায় কথায় জানা যায় না; অদ্য হইতে ত্রয়োদশ বৎসর অতীত হইলে যে কাণ্ড হইবে, তাহা উহার। দেখিতেই পাইবে। ভীমসেন কহিলেন, তখন পৃথিবী দুৰ্যোধন, কর্ণ, শকুনি ও দুঃশাসন এই চারিজন তুরায়ার রক্তপান করিবেন। অর্জুন কহিলেন, হে রুকোদর! আপনকার নিয়োগানুসারে সমরে আমি অসূয়াকারী, বিদ্রোহী, কটুভাষী ও অমথ্যাক্ষাষাপূর্ণ কর্ণকে নিপাতিত করিব। ভীমের প্রিয়কার্য সম্পাদন-বাসনায় অর্জুন প্রতিজ্ঞা করিতেছে যে, আমি সংগ্রামে শরানকর-দ্বারা কর্ণকে ও তাহার অনুগামী সশস্ত্রবর্গকে নিহত করিব; অপিচ অন্য যে কোন নরপতিগণ বুদ্ধিমোহ-প্রযুক্ত আমার প্রতিপক্ষে যুদ্ধ করিবে, তাহাদিগের সকলকেও আমি বাণদ্বারা শমনসদনে প্রেরণ করিব; আমার এই প্রতিজ্ঞা যদি অন্যথা হয়, তবে হিমাচলও স্থলান হইতে বিচলিত হইতে পারে, সূর্য্যও প্রভাশূন্য হইতে পারেন, এবং চন্দ্র হইতেও শৈত্য-গুণ অপগত হইতে পারে। অদ্য হইতে ত্রয়োদশ বৎসর অতীত হইলে পর দুৰ্যোধন যদি সম্যক সংকার-পূরক রাজ্য প্রদান না করেন, তাহা হইলে অবশ্যই এই সত্য সফল হইবে।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, পার্থ এই কথা বলিলে পর মাদ্রবতী-নন্দন শ্রীমান, প্রতাপবান, মহাদেব সুবল-তনয়ের বধাভিলাষী হইয়া বিপুল বাহুদণ্ড পরিচালন-পূরক ক্রোধলোহিত-নয়নে পন্নগের ন্যায় নিশ্বাস ত্যাগ করিতে করিতে এইরূপ উক্তি করিলেন। মহাদেব কহিলেন, গান্ধার্যগণের যশোবি-

লোপী অুরে মুঢ়! তুমি যেগুলাকে অক্ষ বলিয়া মনে করিতেছ, ওসকল অক্ষ নহে, নিশিত বাণ; তুমি সমরে ঐ শরসমস্ত বরণ করিয়াছ। কলত তোমাকে ও তোমার বান্ধবগণকে উদ্দেশ করিয়া ভীম যেরূপ বলিলেন, আমি অবশ্যই সে কৰ্ম করিব; অতএব যদি তোমার কিছু কর্তব্য থাকে তবে এই সময়ে সে সকল করিয়া লও। হে সৌবল! তুমি যদি ক্ষত্রিয়ধম্মানুসারে সমরে অবস্থিত হও, তাহা হইলে আমি বলসহকারে যুদ্ধে নিশ্চয়ই তোমাকে সবান্ধবে নিহত করিব সন্দেহ নাই। হে মনুজেন্দ্র! মহাদেবের বচন শ্রবণে অতিশুন্দরমূর্তি নকুলও এই কথা বলিলেন, ধৃতরাষ্ট্রের যে সকল পুত্র দুৰ্যোধনের প্রিয়কার্যে অবস্থিত হইয়া দ্যুত-ক্রীড়া-সময়ে এই দ্রুপদ-নান্দিনীকে কঠোর কটুবাক্য-সমস্ত শ্রবণ করাইয়াছিল, সেই কালপ্রেরিত নরগাভিলাষী দুৰ্জন্তু ধার্মরাষ্ট্রগণকে আমি বিলক্ষণরূপে শমন-সদন সন্দর্শন করাইব। ধর্ম্মরাজের নির্দেশ-ক্রমে আমি দ্রৌপদীর ক্লেশ-সমুদায় স্মরণ করত পৃথিবীকে অর্চিরেই ধার্মরাষ্ট্রশূন্য করিব।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, সেই বিশালবাহু পুরুষ-ব্যগ্রের। সকলে এইরূপ বিস্তর প্রতিজ্ঞা করিয়া ধৃতরাষ্ট্র-সমীপে গমন করিলেন।

ত্রিসপ্ততিতম অধ্যায় সমাপ্ত।



যুধিষ্ঠির কহিলেন, আমি ভরতবংশীয় সমুদায় ব্যক্তিগণের নিকটে বিদায় লইতেছি; রুদ্ধ পিতামহ, রাজা সোমদত্ত, মহারাজ বাহ্লিক, দ্রোণ, রূপ, অশ্বখামা, অন্যান্য নরপতি-সকল, বিজুর, ধৃতরা ও তদীয় সমুদয় পুত্রগণ, যুযুৎসু, সঞ্জয় ও অপর সভাসদগণ, সকলকেই আমন্ত্রণ-পূরক সন্মান করিতেছি, পুনর্বার আসিয়া আপনাদিগের সহিত সাক্ষাৎ করিব।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, সভাসদগণ তখন লজ্জায় অবনত হইয়া রহিলেন, যুধিষ্ঠিরকে কিছুই বলিলেন

না; কেবল মনে মনেই তাঁহার। সেই ধীমানের কল্যাণ-চিন্তা করিতে লাগিলেন। বিদুর কহিলেন, কল্যাণী রাজনন্দিনী আৰ্য্য পৃথা, সুকুমারী, বৃদ্ধা ও চিরকাল সুখসেবিতা, সুতরাং অরুণ্য-গমনের যোগ্য নহেন; অতএব হে পার্থগণ! তিনি এই স্থানে আমার ভবনে সংকুতা হইয়া অবস্থান করিবেন, ইহা তোমরা অবগত হও, তোমাদিগের সর্ব-তোভাবে অনাময় হউক। পাণ্ডবেরা কহিলেন, হে অনঘ! আপনি আমাদিগের পিতৃতুল্য পিতৃব্য ও পরম আশ্রয়-স্থান; অতএব আপনি যাহা বলিতেছেন, তাহাই হইবে। হে বিদ্বন্! আপনি যাহা আজ্ঞা করেন, তাহাই আমাদিগের কর্তব্য, যেহেতু আপনি আমাদিগের পরম গুরু; হে মহামতে! সংপ্রতি আর যাহা কিছু কর্তব্য আছে, তাহারও বিধান করুন। বিদুর কহিলেন, হে ভরতশ্রেষ্ঠ যুধিষ্ঠির! আমার এই মত বিশেষরূপে অবগত হও; অবশ্যদ্বারা পরাজিত হইলে কেহ পরাভব-জন্য ব্যথিত হয় না। তুমি ধর্ম্মের বিশেষজ্ঞ, ধন-জয় যুদ্ধে বিজ্ঞতা, ভীমসেন শক্রগণের নিহন্তা, নকুল অর্থসংগ্রহীতা, সহদেব সংযমী, ধোম্য উত্তম বেদজ্ঞ, এবং ধর্ম্মচারিণী দ্রৌপদীও ধর্ম্মার্থবিষয়ে সুনিপুণা; তোমরা সকলেই পরম্পরের প্রিয় ও প্রিয়কারী, সুতরাং শক্রগণ-কর্তৃক অভেদ্য হইয়া সন্দ্বিষ্ট থাকিবে; তোমাদিগের এ অবস্থায় কে না স্পৃহা করিতে পারে? হে ভারত! তোমার এই যোগসাধন সর্বপ্রকার কল্যাণের আকর; শক্রসদৃশ শত্রুও ইহা সহ্য করিতে পারে না। পূর্বে হিমাচলে মেরুসার্বণি, বারগাবত নগরে কৃষ্ণদ্বৈপায়ন, ভৃগু-ভৃঙ্গে পরশুরাম ও দৃষদত্তী নদীতীরে শঙ্কু তোমাকে জ্ঞানোপদেশ করিয়াছিলেন; তুমি অজ্ঞান পর্যন্তে মহর্ষি অসিতের উপদেশ শ্রবণ করিয়াছিলে এবং কল্যাণী-তীরবাসী ভৃগুরও শিষ্য হইয়াছিলে; সংপ্রতি নারদ ও তোমার এই পুরোহিত ধোম্য সতত তোমার জ্ঞানদর্শী হইবেন। হে পাণ্ডব!

পরলোক-বিষয়ে ঋষির্পূজিত সেই উপদেশ পরিচয় করিও না। তুমি বুদ্ধিতে ইলাপুত্র, পুত্রবাকে, শক্তিতে অন্য নরপতিগণকে এবং ধর্ম্মের উপাসনায় ঋষিগণকে জয় করিয়া থাক, অতএব ইন্দ্রের গুণ বিজ্ঞেয়, যমের গুণ কোপ-সম্বরণে, কুবেরের গুণ দানে এবং বকনের গুণ সংযমে রূত-সংকল্পে হও; অপিচ চন্দ্র হইতে আচ্ছাদকারিতা, জল হইতে উপজীবাতা, পৃথিবী হইতে ক্ষমা, সূর্য্যামণ্ডল হইতে সমগ্র তেজ, বায়ু হইতে বল ও সমুদয় ভূতবর্গ হইতে আয়ুসম্পত্তি-সমস্ত লাভ কর। তোমাদিগের নিরাময় মঙ্গল হউক! সংপ্রতি গুতগমন কর, পুনরায় আগত হইলে তোমাদিগকে সন্দর্শন করিব। হে যুধিষ্ঠির! আপদ্রম্য-অর্থরুজ্জু ও সমস্ত কাৰ্য্য-বিষয়ে তুমি সর্বদা যথোপযুক্তরূপে আচরণ করিও। হে কৌন্তেয়! সংপ্রতি বিদায় প্রাপ্ত হইলে, শুভগমন কর। হে ভারত! পূর্বে তোমরা কিছুমাত্র পাপাচরণ করিয়াছ, এ কথা কেহই বলিতে পারে না, অতএব আমরা অবশ্যই তোমাকে কৃতার্থ ও কল্যাণযুক্ত হইয়া পুনর্বার আগমন করিতে দেখিব।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, বিদুর এইরূপ উক্তি করিলে সভাবিক্রম পাণ্ডু-নন্দন যুধিষ্ঠির “যে আজ্ঞা,” বলিয়া ভীষ্ম ও দ্রোণকে নমস্কার করিয়া প্রস্থত হইলেন।

চতুঃসপ্ততিতম অধ্যায় সমাপ্ত।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, অনন্তর প্রস্থানোত্তর্য্যাপাঞ্চালী দ্বংগে অতিমাত্র কাতরা যশস্বিনী কুন্তী-মন্নিধানে গমন করিয়া তাঁহার ও তথায় অম্য ধোম্য সকল মহিলাগণ ছিলেন, তাঁহাদিগের নিকটে বিদায় প্রার্থনা করিলেন। সকলকে যথাযোগ্য বন্দন ও আলিঙ্গন করিয়া তিনি গমনে উদ্যত হইলে পাণ্ডবদিগের অন্তঃকরে মহান্ আর্তনাদ উঠিল। দ্রৌপদীকে গমন করিতে দেখিয়া কুন্তী অতিশয়

কৃতপ্তা হইয়া শোকগদগদ বচনে অতিকণ্ঠে এই ধন্থো বলিলেন, বৎসে! তুমি শীল ও আচারসম্পন্ন। এতৎ শ্রীধর্মসকলের আভিচ্ছা; অতএব এই ঘোর বিপদ প্রাপ্ত হইয়াও তোমার শোক করা কর্তব্য নহে। হে শুচিচিন্তিত! তুমি স্বামিগণের প্রীতি ক্রিপা আচরণ করিবে, তাহার উপদেশ করিবার জার প্রয়োজন নাই, যেহেতু তুমি সাদী ও গুণ-বর্তী; তোমার গুণে কুলদ্বয় অলঙ্কৃত হইয়াছে। হে অনঘে! তোমার কোপানলে কৌরবেরা যে দগ্ধ হয় নাই, তাহাতে ইহাদিগকে ভাগ্যবন্ত বলিতে হইবে। হে বৎসে! আমার শুভানুধ্যানে বর্জিত হইয়া তুমি পথে নিবিবসে ও নিরুদ্ধেগে গমন কর; দেখ, অবশ্যস্থাবী বিষয়ে সাদী শ্রীদিগের চিন্তা-দ্বিকার জন্মে না; গুরুতর ধর্মকর্তৃক পরিরক্ষিত হইয়া তুমি শীঘ্রই কল্যাণ লাভ করিবে। বনবাস-সময়ে আমার পুত্র সহদেবকে তুমি সর্বদা পর্যা-বেক্ষণ করিও, এই ঘোর বাসন প্রাপ্ত হইয়া এই অভিমানীর মন যেন কখন অবসন্ন না হয়।

কৃতপ্তা একবসন-ধারিণী মুক্তবেণী বাজসেনী “যে আজ্ঞা,” বলিয়া অজস্র-বিগলিত-বাপা কুল-লোচনে নিনির্গতা হইলেন। তিনি বিলাপ ও রো-দন করত গমন করিতে লাগিলেন, কুন্তীও দুঃখ-ভরে তাঁহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ চলিলেন এবং দ্বিরং-ক্ষণ পরে পুত্রদিগকে অবলোকন করিলেন; দেখি-লেন, ইহাদিগের আভরণ ও বসন-সমস্ত ধরণ করিয়া লইয়াছে, রক্তচর্ম্মদ্বারা তাঁহাদিগের শরীর আচ্ছাদিত হইয়াছে, তাঁহারা লজ্জায় কিঞ্চৎ অধ-নমুখ হইয়া রহিয়াছেন, শত্রুরা অতিশয় হই-যুক্ত হইয়া তাঁহাদিগকে বেটন করিয়া আছে, এবং স্তম্ভদগ্ধ তাঁহাদিগের নিমিত্তে শোক করিতেছেন। অতিশ্লেষবতী কুন্তী তদবস্থাস্থিত পুত্রসকলের সমীপ-বর্ত্তিনী হইয়া আলিঙ্গন করত শোকাকুলচিত্তে বহু-তর বিলাপোক্তি করিতে লাগিলেন; কহিলেন, হে পুত্রগণ! তোমরা অল্পতম ধর্ম ও চরিত্রসমাহিত,

আচার ও মর্যাদা-বিভূষিত, মহানুভাব, গুরুভক্ত এবং সতত দেবারাধন ও যজ্ঞসাধনপরায়ণ; তথাপি কিপ্রকারে তোমাদিগের বিষম বিপদ উপস্থিত হইল! হায়! একি বিধিবিপর্যয়! কাহার অপকার চিন্তা করিয়া তোমাদিগের এই পাপ ঘটনা হইল, আমি বুদ্ধিদ্বারা নিশ্চয় করিতে পারি না! ইহাকে আমারই ভাগ্যের দোষ বলিতে হইবে! আমি তোমাদিগের জননী হইয়াছি বলিয়াই তোমরা উত্তম গুণযুক্ত হইয়াও নিরতিশয় দুঃখ ও আয়াস-ভোগী হইলে! তোমরা বীর্যো, সত্ত্ব, বল, উৎসাহ ও তেজে রূপ নহ, এক্ষণে সম্পত্তি-বিনাশে রূপ হইয়া কিপ্রকারে জুর্গম বনে বাস করিবে! চির-কাল বনমধ্যেই তোমাদিগকে বাস করিতে হইবে, ইহা যদি জানিতে পারিতাম, তাহা হইলে আমি আর পাণ্ডুর পরলোকান্তে শতশৃঙ্গ হইতে হস্ত-নার আসিতাম না! পুত্রবিয়গিণী মনোবেদনা না পাইয়া যিনি স্বর্গগমনের ইচ্ছাকেই প্রীতিকরী বোধ করিয়াছিলেন, তোমাদিগের সেই পিতাকে আমি ধন্য জ্ঞান করিজেছি; তাঁহার তাদৃশ উপস্যা ও মেধা ছিল বলিয়াই মরণেচ্ছা হইয়াছিল! সেই ধর্ম-বেদিনী মাদ্রীকেও আমি অদ্য ধন্য বলিয়া মানি-তেছি; বোধ হয়, তাহার অতীন্দ্রিয়-বিষয়ে জ্ঞান ছিল, একারণ সে পরম গতি লাভ করিয়া সর্বপ্রকা-রেই কল্যাণ-শালিনী হইয়াছে! হায়! আমার জীবনের প্রতি যে প্রীতি ছিল, সেই প্রীতিই আমাকে রতি, মতি ও গতিতে বঞ্চিত করিয়াছে! আমার জীবন কেবল সম্পূর্ণ ক্লেশভোগের নিমিত্তই হইয়াছে! আমাকে ধিক্! হে বৎসগণ! তোমরা আমার অতিশয় প্রীতিভাজন ও সাধু; আমি তো-মাদিগকে পরিত্যাগ করিতে পারিব না! আমি অতিকণ্ঠে তোমাদিগকে লাভ করিয়াছি। আমি তোমাদিগের সঙ্গে বনে বাইব! হা ক্লেশ! কেন আমাকে পরিত্যাগ কর! হায়! জীবনের ধর্ম এই যে, ইহার বিনাশ হইয়া থাকে; তবে কি আমার

করিতে বিধাতা বিম্বৃত হইয়াছেন।
 বিনাশ-বিধাতা আমাকে পারিত্যাগ করিতেছে
 তাহাতে! হে দ্বারকাবাসিন! হে রামানুজ!
 না! হায় রহিলে! এই ঘোর দুঃখ হইতে
 তুমি এই নরোত্তমগণকে পারিত্যাগ করিতেছ
 আমাকে বলিয়া থাকে যে, তুমি অনাদি ও
 না কেন সকল মনুষ্যেরা তোমাকে একান্তচিহ্নে
 অনন্তকাল তামাদিগকে রক্ষা কর; তবে সেই
 চিন্তা বর্জন মিথ্যা হইল কেন! আমার এই
 প্রবাস-কর্ম্ম, মাহাত্ম্য, যশ ও বীর্যের অনুবর্তী,
 পুত্র-কুন্তলভোগের যোগ্য নহে; ইহাদিগের
 স্তব্ধ করা তোমার উচিত!—হায়! নীতি ও
 প্রতিজ্ঞা-কুলনাথ ভীষ্ম, দ্রোণ ও কৃপাদি বিদ্যমান
 অর্থক প্রকারে এই আপদ উপস্থিত হইল!
 থাকি! জ পাণ্ডা! তুমি কোথায় রহিয়াছ!
 হায়! গানার সচরিত্র পুত্রদিগকে দ্বাতে পরা-
 শ্রম করি নিরাসিত করিতেছে, তুমি কিপ্রকারে
 জয় রক্ষা করিতেছ!—বৎস মহদেব! নিরন্তর
 ইচ্ছা যে আমার শরীর অপেক্ষাও প্রিয়!
 হায়! প্রতি তোমার রূপা থাকা উচিত! হে
 ভ্রাতৃ! আমাকে পারিত্যাগ করিও না! তোমার
 সান্নিধ্য যদি একান্তই সভাপালনে কৃতসঙ্কপ
 করুক, তুমি এই খানেই থাকিয়া আমার
 প্রাণ্য পরম ধর্ম্মলাভ করিতে পারিবে।

বিশ্বাস করিলেন, পাণ্ডবগণ এইরূপ বিলাপ
 রণভীকে সাজুনা ও বন্দনা করিয়া নিরানন্দের
 সৌভাগ্যের নিমিত্তই প্রস্থিত হইলেন। ভ্রাতৃ-
 কুন্তলভুর স্বয়ং অতিশয় কাতর হইলেও
 কুন্তলকে তেজগর্ব্ব বচনাবলি দ্বারা অধা-
 তা। ধীরে ধীরে গৃহে প্রবেশ করাইলেন।
 দ্রোণাচার্যের মহিলাগণ দ্যুতমণ্ডলে কুন্তল
 রিক্ত বনগমনের রহস্য আদ্যোপান্ত শ্রবণ
 রিক্তদিগকে অতিশয় মিন্দা করত সকলেই
 কুন্তলদন করিতে লাগিলেন এবং করতলে

মুখকমল ধারণ করিয়া বহুক্ষণ ধরিয়া চিন্তা করি-
 লেন। রাজা ধৃতরাষ্ট্রও তখন পুত্রগণের অনঙ্গ চিন্তা
 করত উদ্বিগ্নহৃদয় হইয়া কোনক্রমে শান্তিলাভ
 করিতে পারিলেন না। তিনি চঞ্চল-চিন্তে চিন্তা করি-
 তে করিতে শোকে ব্যাকুলমনা হইয়া “শীঘ্র আগ-
 মন কর.” এই বলিয়া বিদুরের নিকট দূতপ্রেরণ
 করিলেন। অনন্তর বিদুর নরায়ণ ধৃতরাষ্ট্রের নিবে-
 শনে আসিয়া উপস্থিত হইলেন এবং তিনিও সম্পূর্ণ
 উদ্বিগ্ন-মানসে তাঁহাকে জিজ্ঞাসা করিতে লাগিলেন।

পঞ্চমস্তোত্রতম অধ্যায় সমাপ্ত।

—●—

বৈশম্পায়ন কহিলেন, আশ্বিনা-নন্দন রাজা ধৃত-
 রাষ্ট্র যেন শঙ্কান্বিত হইয়া সেই সমাগত দীর্ঘদর্শী
 বিদুরকে জিজ্ঞাসিলেন, হে ক্ষত! ধর্ম্মপুত্র যুধিষ্ঠির,
 ভীমসেন, অর্জুন, নকুল ও মহদেব-কন্যাকারে গমন
 করিতেছে এবং ধোম্য ও যশস্বিনী প্রোপদাই বা
 কিক্রমে বাইতেছেন, আমি শুনিতে ইচ্ছা করি;
 তাঁহাদের গমনের প্রকার-সমস্ত তুমি বর্ণন কর।
 বিদুর কহিলেন, হে নরেন্দ্র! কুন্তীনন্দন যুধিষ্ঠির
 বস্ত্রদ্বারা মুখাচ্ছাদন-পূর্ব্বক গমন করিতেছেন; তাঁহা
 বিশাল বাহ্যুগল অবলোকন করিতে করিতে বাই-
 তেছেন; সত্যসর্চা বালুকা বিকিরণ করিতে করিতে
 রাজার অনুগামী হইতেছেন; মাদ্রীকুমার মহদেব
 মুখলিপ্ত করিয়া বাইতেছেন; লোকমণ্ডলে পরম-
 দর্শনীয়মূর্ত্তি নকুল সর্বাঙ্গে পূর্ণ পানপূর্ব্বক বিজ্ঞান-
 চিত্তে রাজার অনুগমন করিয়া রমণীয়
 দর্শনীয় রূপা কে নকুল সর্ব্ব
 রোদন করিতে কা রজস্বলা, হে
 ছেন; এবং ধোম্য হে ককেশী
 সংক্রান্ত ভীষণ সামনঙ্গ-সমস্ত গ
 পশ্চিমধ্যে গমন করিতে
 হে বিদুর! পাণ্ডব-
 করিয়া প্রস্থিত হই
 একপ করিয়া

বিছুর কহিলেন, হে ভারত ! আপনকার পুত্রগণ-
কর্তৃক স্বয়ং প্রতারিত এবং রাজ্য ও ধন-সমস্ত অপ-
কৃত হইলেও ধীসম্পন্ন ধর্মরাজের বুদ্ধি ধর্ম হইতে
বিচলিত হইতেছে না । তিনি আপনকার পুত্র-
দিগের প্রতি নিরন্তর দয়াবান ; সংপ্রতি তাহাদি-
গেরই প্রতারণায় রাজ্যভ্রষ্ট হওয়ায় ক্রোধে নেত্রদ্বয়
উন্মাদন করিতেছেন না । “আমি ঘোরানয়নে নিরী-
ক্ষণ করিয়া পাছে প্রজাগণকে নিঃশেষে দধি করি,”
এইরূপ আশঙ্কা করিয়াই পাণ্ডুনন্দন রাজা যুধিষ্ঠির
দুখাবরণ-পূর্বক গমন করিতেছেন । হে ভারতবর্ষ !
ভীম যে প্রকারে বাইতেছেন, তাহাও আমি বলি-
তেছি, শ্রবণ করুন । “বাহুবলে আমার সনান কেহই
নাই,” এই মনে করিয়া বাহুসম্পত্তি-দর্পিত ভীমসেন
শত্রুদিগের প্রতি বাহুধনের অনুরূপ কর্ম করিতে
অভিলাষী হইয়া বাহুদ্বয় প্রসারণ-পূর্বক প্রদর্শন
করিতে করিতে প্রস্তুত হইতেছেন । সবাসাধী
অর্জুন সমর-সময়ে শরসম্পাতের নিদর্শন প্রদর্শন
করত বালুকা বিকিরণ করিতে করিতে স্বজার
অনুগামী হইতেছেন । হে ভারত ! সংপ্রতি সিকতা-
সকল তাঁহার হস্ত হইতে যেন অনায়াসে অজস্র
বির্গত হইতেছে, সেইরূপ শত্রুগণের প্রতি তিনি
অনায়াসে অধিরত-শরবর্ষ নিপাতিত করিবেন । হে
ভরত-নন্দন ! “অদ্য যেন কেহ আমার মুখ চিনিতে
না পারে,” এই মনে করিয়া সহদেব বদন লেপন-
পূর্বক গমন করিতেছেন । হে প্রভো ! “পথিমধ্যে
আমি যেন আমার মন হরণ না করি,” এই
করিয়া গেলেন, রক্তচ-
আজ্ঞাপিত হইয়াছে, তাঁ-
নতমুখ হইয়া রথিয়া-
যুক্ত হইয়া তাহাদিগকে
স্বহৃদগণ তাহাদিগের নিমিত্ত
অতিশ্রমবতী কুন্তী তদবস্থায়িত পু-
বর্তিনী হইয়া আলিঙ্গন করত শোকা-
তর বিলাপোক্তি করিতে লাগিলেন ;
হে পুত্রগণ ! তোমরা অন্তঃকর্ম ধর্ম ও চা-
পুত্র, বন্ধু, বান্ধব ও
লগ্ন তর্পণ করিয়া
মুক্তকেশী হইয়া

হস্তিনাপুরে প্রবেশ করিবে । হে
সম্পন্ন পুরোহিত ধোম্য নৈখতকোটি প্রজ্ঞা-
ধারণ করিয়া যমদৈবত সাম-সমস্ত গাণ্ডীক কুশ
অগ্রে যাইতেছেন । তিনি “কৌরবের অগ্রে
নিহত হইলে তাহাদিগের গুরুগণ ক্রোধামে
গান করিবেন,” এই কথা বলিয়াই গন্ধীসাম
ছেন । পুরবাসী জনগণ অতিমাত্র দুঃখিত-
হাদাকার রবে পুনঃ পুন এইরূপ আ-
তেছে যে, “দেখ, আমরাদিগের অপাশঙ্ককরি-
ছুরবস্থায় গমন করিতেছেন ! কি আ-
কৌরবেরা লোভ-প্রযুক্ত পাণ্ডুর উ-
দিগকে রাষ্ট্র হইতে যে নিষ্কাশিত ক-
তাহাদিগের বালকের ন্যায় এই ব্যবহা-
হা ! পাণ্ডুনন্দনগণ-বিরহে আমরা সকলে
হইলাম ! লোভপরতন্ত্র দুঃখিনীত কে-
প্রতি আমরাদিগের প্রতি কি !” হে নর-
কৌন্তেয়গণ উক্তপ্রকার আকার-লক্ষণ-
গত অভিপ্রায় বালু করত বন প্রস্থান-
ছেন । সেই নরবরেরা একপে হস্তিনা-
হইলে পর বিনামেঘে বিদ্যুৎ প্রকাশ হ-
কম্প হইতে লাগিল ; পক্ষকাল না হই-
আদিত্যকে গ্রাস করিল ; নগরকে দ-
রাখিয়া উল্কাপাত হইল ; এবং মাংস-
গোমায়ু ও বায়স-সকল দেবালয়, চৈত্যা, ও-
অট্টালিকায় বসিয়া চীৎকার করিতে লা-
রাজন্ ! আপনকার কুমন্ত্রণায় ভরতকৃ-
শার্থে এইরূপ অসামান্য ঘোরতর মহোৎস-
প্রাদুর্ভূত হইয়াছিল ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে নরাধিপ !
রাষ্ট্র ও ধীমান্ বিছুর উভয়ে এইরূপ ক-
করিতেছেন, এমন সময়ে সুবিপুল-ব্রাহ্মল-
জিত-দেবর্ষিসত্তম নারদ মহর্ষিগণে পরি-
সভামধ্যে কৌরবদিগের অগ্রে আসিয়া প-
হইলেন এবং এই ভয়ঙ্কর বাক্যের উক্তি

যে, ইতে চতুর্দশ বর্ষে কৌরবেরা দুর্যো-
ধনেরোধিতুক ভীমার্জুনের বলদ্বারা বিনষ্ট
হইল কথা বলিয়া তিনি আকাশমার্গ অব-
লম্বক তৎক্ষণাৎ অন্তর্দান করিলেন। অনন্তর
তুমি, কণ ও সুবলপুত্র শকুনি, দ্রোণাচার্য্যকে
আশ্রয় বিবচনা করিলেন এবং তাঁহার হস্তেই
রাক্ষসপর্ণ করিয়া দিলেন। তৎপরে দ্রোণ অম-
র্ষণীয়ান দুঃশাসিন, কণ ও সমুদায় ভারত-
গণকে দিগেন যে, ব্রাহ্মণেরা দেবপুত্র পাণ্ডব-
গণ অবশ্য বলিয়া থাকেন; পরন্তু ধৃতরাষ্ট্রের
পুত্র সম্রাট রাজমণ্ডলীর সহিত সম্পূর্ণ ভাক্তি-
সম্বন্ধে হইয়া আমাকে অবলম্বন করি-
তে পারি না; আমি কোনক্রমেই ইহাদিগকে
পরিত্যাগ করিতে পারি না; কি করি দৈবই সম-
র্থকরবাম। হে কৌরবগণ! পাণ্ডুপুত্রেরা ধর্ম্মত
পরাজিত হইয়া বনে যাউতেছেন; তাঁহারা দ্বাদশ
বর্ষের ভীম বস করিবেন। ইতিমধ্যে ব্রহ্মচর্য্যের
অনুষ্ঠান করিয়া পারিশেষে রোষ ও অমর্ষের বশ-
বর্তী হইয়া পাণ্ডবগণ দুঃখজন্য মহতী শক্রতার
নির্ভাতন করিতে নিন্দেহ নাই।—হে ভারত! পূর্বে
সপ্তসংগ্রামে আমি দ্রুপদ রাজাকে রাজ্যচ্যুত
করিয়াছিলাম ইহাই কোপে তিনি আমার বধো-
দ্দেশ্য পূরণ করিতে বজ্র করিয়াছিলেন এবং যাজ্ঞ-
শ্রীপন্যাসে কুরুরাজার বেদীমধ্যগত ছত্ৰাশন হইতে
পাণ্ডুপুত্রেরা ও কন্যা অনিন্দিতা ক্লম্বাকে প্রাপ্ত
হইয়াছেন। অধিবিখার ন্যায় বর্ণবিশিষ্ট সেই দেব-
দেবপুত্রেরা সার ও কবচধারী হইয়া উৎপন্ন
হইয়াছে। অমর্ষশীল, স্তবরাং ঐ ধৃষ্টদ্যুম্ন
হইয়া আমার সম্ভব হইয়াছে। হে নরবর্ত!
তুমি পাণ্ডবদিগের পক্ষ হইয়াছে; অতএব
তুমি নিতান্তই প্রাণ-বিসর্জন করিয়া তোমার
সহিত করিতে হইবে, যেহেতু সে
নিমিত্তক নিমিত্তক উৎপন্ন হইয়া আমিও

শুনিয়াছি এবং লোকমধ্যেও সুপ্রসিদ্ধ হইয়াছে।
হে মহাবাহো দুর্যোধন! অদ্য ইতে চতুর্দশ বর্ষে
সংগ্রাম উপস্থিত হইলো তোমাকে মহান্ হত্যা-
কাণ্ড প্রাপ্ত হইতে হইবে। তোমার নিমিত্তে
নিশ্চয়ই সেই কালপর্য্যন্ত আগত হইয়াছে। অত-
এব তোমরা দ্রবীকৃত হইয়া যাও। শ্রেয় হয়
তাহা কর, পাণ্ডবদিগকে বনে গিয়া বসিয়া
আপনাদিগকে ক্লতকার্য্য মনে করিও না। তোমা-
দিগের এই সুখ, হেমন্তকালে হইয়া থাকিবে।
ন্যায় মুহূর্ত্তকাল স্থায়ী; অতএব সত্বর করিতে
বিবিধ বজ্রের অনুষ্ঠানও হইয়া থাকিবে। তোমা-
দিগের সত্বর করিতে হইবে, বিগ্রহে আমায় সহায়
কর।—হে ভারতগণ! পাণ্ডবদিগকে সব
হইয়াছিলেন, তখনই পাণ্ডবদিগকে সব
কথা বলিয়াছেন, পরিণামে হইয়াছে।
যটিবে।—হে রাজন! পাণ্ডবদিগকে যুদ্ধে নিহত
সমুদায় অনুভব করিয়া লক্ষ্মীস্বরূপা যেরূপে
পাণ্ডবদিগের সহচারিণী হইতেছেন, তদ্রূপে
নন্দনেরা, মহাপন্থর্জারী বৃষ্ণিগণ, অথবা বিদ্বান্
তেজস্বী পাপ্যালবর্গ, কেহই তাঁহার পরিত্রাণ সহ
করিয়া থাকিতে পারিবেন না। সত্যসন্ধ বাসুদেব
কর্ত্তক রক্ষিত এবং পাপ্যালগণে পরিবৃত হইয়া
বীভৎস পুনর্বার আগমন করিবেন। তাঁহাদিগের
মধ্যে, মহাপন্থর্জারী মহাবল ভীমসেন গদাগ্রহণ-
পূর্ব্বক সঞ্চালন করিতে করিতে দ্বিতীয় ক্লতান্তের
ন্যায় সমাগত হইবেন। অনন্তর ধীসম্পন্ন অর্জুনের
গাণ্ডীব-নির্ঘোষ শ্রবণ করিয়া নরাধিপেরা কোন-
ক্রমে স্থস্থির থাকিতে পারিবেন না এবং ভীমের
গদাবেগও সহ করিতে সমর্থ হইবেন না। সেই
পৃথাপুত্রদিগের সহিত বিগ্রহে আমার কণকে
হয় না, আমি কৌরবগণ অপেক্ষা পাপ্যালগণের
সর্বদাই সমধিক বলিষ্ঠ মনে করিয়া থাকি।
দুর্যোধন! অদ্য ইতে চতুর্দশ বর্ষে তো
মহান্ হত্যা কাণ্ড প্রাপ্ত হইতে হইবে, ইহা
ধারণ করিয়া যাচ্ছ।

মহাভারত, তবে পাণ্ডবদিগের সহিত সন্ধিস্থত্বে নিবদ্ধ
হয়।

বিশম্পায়ন কহিলেন, দ্রোণের বাক্য শ্রবণে ধৃত-
রাষ্ট্র বিচুরকে সযোগিয়া এই কথা বলিলেন, ক্ষতঃ !
গুরু উত্তম বলিতেছেন, তুমি পাণ্ডবদিগকে ফিরা-
ইয়া আন; সেই সংগণ যদি একান্তই নিরস্ত না হয়
তবে সংকট ও গণবস্ত্র হইয়া শত্রু, রথ ও পদা-
তির সহিত গুরুক।

তৃতম অধ্যায় সমাপ্ত।

ব কেরিতেছে

বিশম্পায়ন কহিলেন, তা
মহারাজ ! পাণ্ডবেরা দুয়ো-
গ বা বাহুবলে আম
গমন করিলে পর জনে-
করিয়া বাহুসম্পাদিত
ইলেন। তিনি আসনে
বাহুবলের অনুকূপ
ইয়া বাহুবল প্রসার
রিতেছেন, এমন সময়ে সঞ্জয়
সময়ে শর
কি বি
বস্তুকরার একাধিপত্য প্রাপ্ত হইলেন, তবে
হার এখন অনুশোক করিতেছেন কেন ?

ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, যুদ্ধ-বিশারদ ও মিত্র-সম্পন্ন
মহারথ পাণ্ডবগণের সহিত যাহাদের বিরোধ হইবে
তাহাদিগের আর শোকের অপ্রভুল কি !

সঞ্জয় কহিলেন, মহারাজ ! এই যে মহান্ বিরোধ
উপস্থিত, যাহাতে সমুদয় মনুষ্যালোক উৎসন্নপ্রায়
হইবে, ইহা আপনকারই পুণ্য-প্রকাশ ; যেহেতু
আপনকার পুত্র অতি দুরাভা নীলজঙ্ঘ দুয়োধন
ভীষ্ম, দ্রোণ ও বিচুর-কর্তৃক নিবারিত হইয়াও
পাণ্ডবদিগের শ্রিয়তমা ভার্য্যা ধর্মচারিণী দ্রৌপ-
দী সভায় আনয়ন কর ” এই বলিয়া সূতপুত্র
প্রতিপক্ষকে প্রেরণ করিয়াছিল। দেবতারা যে
পুরুষকে শ্রব প্রদান করেন, অগ্রে তাহার বুদ্ধি
চরণ করিয়া ন, তাহাতে সে বিপরীত ভাব-
সমস্তই দেখিতে না। কলুবিভা হইলে বিনাশ
উপস্থিত হয় ; বিনাশ হইলে নয়ের ন্যায়

প্রতীয়মান বাস্তবিক অনয় হৃদয় হইতে
হয় না। তাহার বিনাশের নিমিত্তে তৎকালে
সকল অর্থরূপে এবং অর্থসমস্ত অনর্থরূপে
হইয়া উঠে এবং সেইরূপ প্রত্যয়েই তাহ
হয়। কাল কিছুক্ষণ দণ্ড উত্তোলন করিয়া
মস্তক চূর্ণ করেন না ; কালের বস এইম
তদ্বারা বিপরীত অর্থের দর্শন হয়। চুরাভা
শ্বিনী পাণ্ডালীকে সভামধ্যে পরিবর্তন করি
লোমহর্ষণ ঘোরতর তুমুলকাণ্ড প্রাপ্ত হইল !
দেবী দুয়োধন বাতিরেকে আর কেন ব্যা
অবোনিসমুত্তা, অগ্নির কুলে উৎসন্ন
সর্বধর্মবেদিনী মনশ্বিনীকে পরাভূত
স্থলে আনয়ন করিতে পারে ? তাহা
শোণিত-পরিপ্লুতা একবস্ত্রা বরাহা
সভামধ্যে উপনীতা হইলে পর পাণ্ডবগণ
বেষণ করিয়াছিলেন ; কিন্তু ধৌত, হত
হতসর্কস্ব, হতরাজ্য, হতবস্ত্র, হতসর্কস্ব
কাম্যবস্ত্র হইতে বঞ্চিত ও দাসভা
এবং বর্ষম্পাশে নিগড়িত হওয়া
হইতেছেন, যেন তাহাদিগের বিজ্ঞান
ক্ষমতা নাই ! তৎকালে দুয়োধন
বস্ত্রার অযোগ্য দুঃখিতা ও ত্রৈপদী
কুরুসভামধ্যে বিস্তর কটুক্তি করি
এই সমস্ত ব্যাপার তুমুল অবেল বলি
আমার বোধগম্য হইতেছে।

ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, হে সঞ্জয় দ্রৌপ কাত
কটাক্ষে সমগ্র মদীমণ্ডলও দগ্ধ হই
এখন কি আর আমার পুত্রগণের মকি
শক্তি থাকিবে ! ভারতকুলের মহিমা
ধর্মপত্নী ধর্মচারিণী রূপবোধশালিনী
নন্দিনীকে সভাগামিনী হইতে দেখিয়া
গান্ধারীর সহিত সমবেত হইয়া তৈর
করিয়াছিল, এবং প্রজাবর্গের হিত
নিত্য অনুশোক করিতেছে।

পরিদর্শনে তাঁইরাছিলেন; তাঁহারা
সময়ে কে অগ্নিহোত্রের অনুষ্ঠান করেন
তখন প্রচারপ্রভাবে ও মহান্ বজ্রনিদা
ছিল; অন্তর্ক হতে উল্কাসকল পতিত
ছিল, এবং হুগ্ৰ প্রজাগণের ঘোরতর ভয়
দান করত অধোমুখ্যাকে গ্রাস করিয়াছিল।
অচ ভরতকুলের অক্যাণের নিমিত্তে তৎকালে
শালাগ্নী ত্যাগ ও ত্রুত হইয়াছিল, ধ্বজসমস্ত
চতুর্গা পড়িয়া গিয়া, দুর্ঘোষনের অগ্নিহোত্র-
গন্ধ ঘোনিদাদে রোদন করিয়াছিল,
চতুর্ক হইতে চীৎকার করিয়া
ভুত্বা দিয়াছিল। হে সঞ্জয়! অন-
গ্ন, গ, রূপ, সোমদত্ত ও বাহ্লিক
করিলেন। তৎপরে আমি
কৃষ্ণকে বলিলাম, তো-
কাতে ইচ্ছা হয়, আমি সেই
ভািতাহাতে পাঞ্চালী পাণ্ডব-
প্রার্থনা করিলেন এবং আমিও
সামনের সহিত স্বাধীন হইতে
সমস্ত সর্বধর্ম্মাভিজ্ঞ মহাপ্রাজ্ঞ
কৃষ্ণ যে আপনাদিগের সভায়
সিদ্ধিহই ভারতকুলের অন্তিমদশা,
সিদ্ধি জর দুহিতা দৈবসম্পত্তা অনু-
দ্রষ্টা এই পাঞ্চালী পাণ্ডবদিগের
তদে এই অমর্ষণ পৃথানন্দনেরা,
সিদ্ধি অথবা মহারথ পাঞ্চালবর্গ,

কেহই তাঁহার পরিক্রেশ সহ্য করিয়া থাকিতে পারি-
বেন না। ধর্ম্মজয় সেই সভাসক্ত বাসুদেব-কর্তৃক
রক্ষিত এবং পাঞ্চালগণে পরিবৃত হইয়া অবশ্যই
আগমন করিবেন। তাঁহাদিগের মধ্যে মহাধর্ম্মকারী
মহাবল ভীমসেন (দুগ্ধধারী) অন্তর্ক, ন্যায় গদা
সঞ্চালন করিতে করিতে সুমান হইবেন। অনন্তর
ধাসম্পন্ন অর্জুনের গাণ্ডীব-নির্ঘোষ শ্রবণ করিয়া
নরাধিপেরা কোনক্রমেই স্থস্থির থাকিতে পারিবেন
না এবং ভীমের গদাবেগও সহ্য করিতে সমর্থ হই-
বেন না। সেই হেতু পৃথাপুত্রদিগের সহিত সন্ধি
করাই আচার নিয়ত অভিমত হয়, বিগ্রহ নহে;
আমি কৌরবগণ অপেক্ষা পাণ্ডবদিগকে সর্বদাই
সমধিক বলিষ্ঠ মনে করিয়া থাকি। তাহার এই এক
প্রমাণ দেখুন, কুরুদর বহুমাত্র শস্ত্রদ্বারা, মহা-
দ্যুতি বলসম্পন্ন রাজা জরাসন্ধকে যুদ্ধে নিহ
করিয়াছিলেন। অতএব হে ভরতর্ষভ মহা-
পাণ্ডবদিগের সহিত সন্ধি করাই আপনকার কৈশ্ব,
আপনি বিনা-বিতর্কে উভয় পক্ষের সংযোগ-বিধান
করুন, তাহা হইলেই পরম মঙ্গল প্রাপ্ত হইবেন।
হে সঞ্জয়! বিদূর এইরূপ ধর্ম্মার্থ সংযুক্ত চিত-
বাক্যের উক্তি করিয়াছিলেন, কিন্তু আমি পুত্র-
হিতৈষী হইয়া তাহা গ্রহণ করি নাই।

সপ্তমপুস্তিতম অধ্যায় ও অন্ত্যুত প্রকরণ

সমাপ্ত ।

—666—

সভাপর্ষ সম্পূর্ণ ।

